

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 103 4° (LN 524 4° copy 1)





Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 103 4° (LN 524 4° copy 1)



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 103 4° (LN 524 4° copy 1)



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 103 4° (LN 524 4° copy 1)

54

Nr. 103.

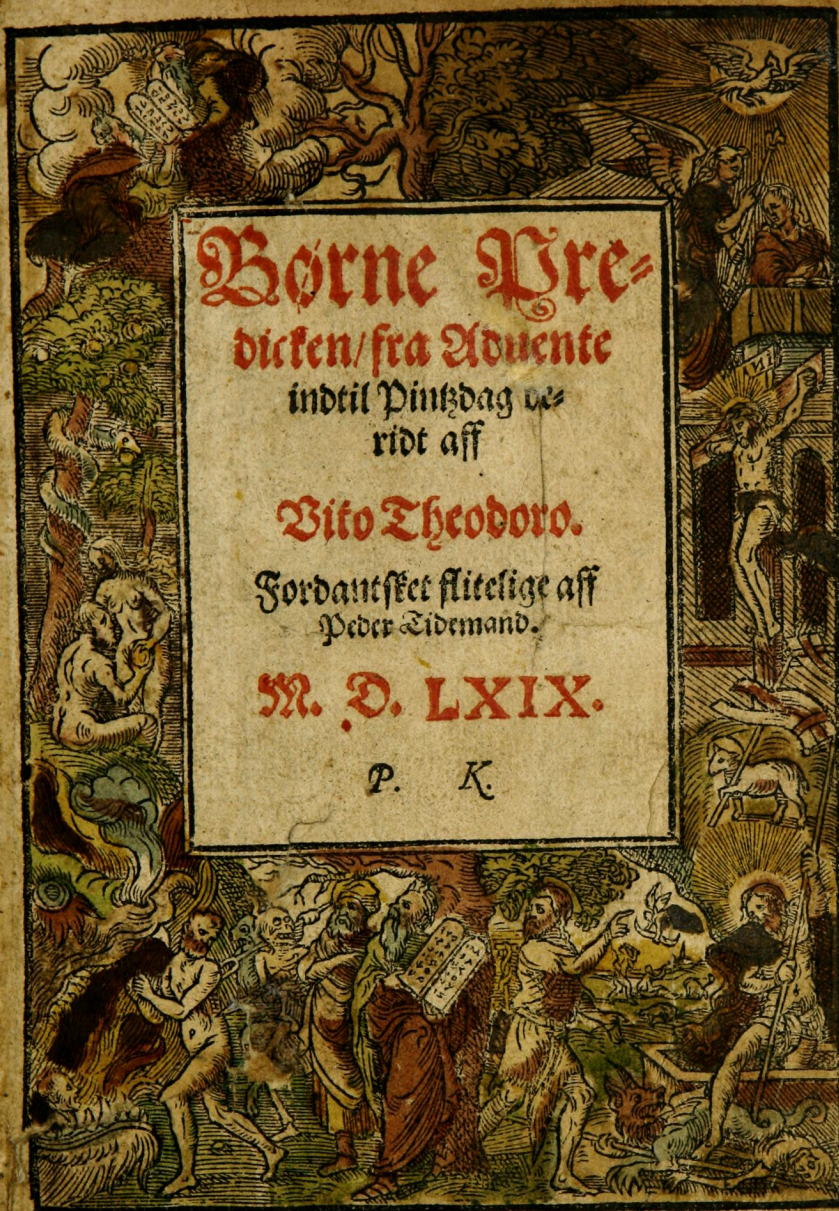
BOX



W. T. Anderson fecit

= LN 524
ex. 1







Ecclesiast. 5.

Vissshed ophøner sine Børn oc anaimmer dem
som hende søge. Hvo som hende elsker/han elsker lifuit



Erlig oc velbyrdig
Mand Johan Frijs til Hesse-
lager Kongelig Maiestatz
Canceler.



Guds naade formedelst
hans enbaarne Søn Jesum
Christum vor eniste Frelser. Kiere
Her Canceler / den Hellige Paulus
formaner sine Colosser / at de skulle
lade vor Heris Christi Ord boris
gelige iblant dem / i al vissdom / at de
kunde lære oc vnderuise huer andre
der med. Denne formaninger er først
der til nyttelig / at wi skulle vide / huorledis Gud vil / at wi aleniste
skulle lære at kiende hannem aff hans Ord / i huileket hand obenbaa
rede sig / der hand gaff oss sin vilie til kiende / oc ick anderleds eller
i andre maade. Thi det er fast oc vift / at Gud vil huercken giffue
troen eller Aanden wden ordet / oc at huor som troen ick er / der
kand ick heller Guds Aand vere / saa aldels vil Gud røre oc opo
uecke hiertet aleniste formedelst det mundelige eller screffne Ord /
som enten Predickis / læsis faar oss / eller wi oc selff læse / Oc ick for
medelst nogen hemmelig obenbaring alsomeniste / som mange paa
denne dag foracte ordet oc robe / Aand / Aand / huor med de baade
suiige sig selff / oc føre mange andre i vildfarelse. Der faare siger oc
Christus selff / Søger i scriffen / thi hun bær vidnisbyrd om mig.
Hand siger ick / Søger mig med eders egne tænkter / tøffuer oc vens
ter ny obenbarelses aff Himmelen / men søger i Scriffen / læser / saa
der læse faar eder / oc hører Guds Ord / i huileket ieg rettelige bes
a ij scriffuis /

Fortalen.

scriffuis / forkyndis oc bæris frem / der skulle i finde den hellig
Aand / huilcken der skal obenbare mig i eders hierte / Thi det er w
muligt / at i kunde finde mig wden scrifften / Lige som oc Christi
Foreldre / der de haffde mist hannem / icke kunde finde hannem an
den sted / end i Guds Tempel.

Abraham viser oss ocsaa der hen / Luce xvi. De haffue / siger
hand / Mosen oc Propheterne / lad dem høre de samme / det er / Der
er ingen anden vey til salighed / end læse oc høre Propheterne / tro oc
forlade sig paa Guds Ord / oc leffue der effter. Disligest scriffuer
Lucas ocsaa sinuct i Apostlernes gerninger vdi det viij. Capittel.
Huorledis den Kammer-suend aff Morland / sad i sin vogn / oc læs
de den Prophete Esaiam / oc der hand icke forstod huad det vaar
hand læse / toed Gud icke obenbare hannem Prophetens forstand
formedelst Aanden eller nogen Engel / Men Herrens Engel bes
faler Philippo / at hand skal vblegge Kammer-suenden Esaiam /
Predicte Euangelium / oc døbe hannem : Saa bliffuer hand en
Christen der med / at hand selff læst / oc hører aff Philippo scriffstens
vbleggelse. De huad ville wi mere tale der om ? Christus vilde icke
selff i anden maade opliuffe de tho Discipler / som ginge fra Jerus
salem til Emahus Paaske dag at afften (alligeuel hand kunde det
vel giort) oc obenbare dem sin død oc Opstandelse / end formedelst
Scriffstens vbleggelse / At wi io icke skulle foracte / men høyt acte det
mundelige oc screiffe Ord / som det / formedelst huilcket Gud vil
aleniste giffue troen oc sin hellig Aand. Der faare siger Paulus /
at de Colosser skulle lade Guds Ord borigelige iblant dem / det er /
det skulle icke vere som en fremmet ubekynt Gæst iblant dem / men
offuermaade vel bekynne / som deris neste Nabo / der de haffue dagli
ge omgengelse med.

Der nest er det ocsaa ganske nytteligt / at wi offte høre Guds
Ord / eller stitelige læse oc betracte det / for de wsigelige mange fris
stelser skyld oss foris daglige paa wden affladelse aff Dieffuelen /
Verden oc vort eget legeme / huilcke det er oss wmuligt / at wi kunde
imodstaa eller fri oss fra / wden aleniste form delst Guds Ord.
Der

Der skal ingen tænce at Dieffuelen er stille eller soffuer / men lige som hand arbejdede paa i Paradis / at forderffue det ganiske Menniskelige flecke i grunden / saa giør hand end nu stedze sin slid wden affladelse / oc forderffuer den største part aff det ganiske Menniskelige flecke / Eige som Chrysostomus siger / Dieffuelen soffuer aldri / men hand tracter effter alt det / som er vor sielis salighed skadeligt oc forderffueligt. De den hellige Petrus siger / Hand gaar omkring oss som en brølende Leue.

De effterdi hand veed / at huert Menniske fristis aff sit egie legeme / som Jacobus siger / da giffuer hand grandgiffuelige act paa huor til it Menniske er mest tilbøylig aff sin nature / det samme optender hand hannem til / oc skiuder hannem ind. Eige som saas dant sinuett giffuis til kiende / in *Vitis Patrum* met Macario / huilcken Macarius der haaffde seet i en syn / huorledis Dieffuelen gick omkring i Berden / oc haaffde mange flaster hengendis omkring sig / aff huilcke hand skencte huert Menniske / effter som hans art oc nature vaar tilbøylig til.

Effterdi Cain vaar optent til vrede imod Abel / da skencte hand begeret saa fult aff had oc affuind saar hannem / at hand bedreffte it gruseligt mord / oc slo sin egen Broder ihjel. Kong Saul haaffde aff sin nature lyst til Verdzlig ære oc herlighed / oc vaar fordi gruselige vrede paa Dauid / at den Kongelige krone skulde tagis fra hannem oc hans Effterkommere (som det oc skede) oc komme til Dauid igen / Der er strax Dieffuelen til rede / oc skencker saa fuld en maade saar hannem aff ærigheds oc hoffmodis flaske / at Kong Saul lader icke aff at forfølge Dauid / før hand forderffuer sig selff der met. Eige skencte hand oc saa wlystshed i saar Dauid / der hand brende i wchristelig kierlighed / at den Mand som haaffde tils forn verit effter Guds hierte / bleff en Horkarl oc Mandrabere. Achitophel vaar optent met forræderi imod Dauid / hannem forfremmer oc tilskynder hand saa der i / at hand aldelis forderffuis der offuer. Den wlydige oprørske Absolon som sette sig op imod sin Fader / skencte hand oc saa aff wlydigheds flaske / at hand førde
a iij sig

Fortalen.

sig selff om halsen. Dieffuelen skencie oc saa den gerige Judas aff gerigheds flaske (huilcken der er en begyndelse til alt ont) at hand forraadde vor H^Errer Christum / oc saalde hannem for en ringe pending (huilcken hand dog fick aldri got aff) til den ewige fordommelse.

Lige saa skencker oc Dieffuelen huert Land aff sine besynsderlige flaster effter Landens art oc nature. Som wi see faar p^hen / at der brugis større gerighed i det ene Land / større w^lyskhed i det andet / større hoffmodighed oc offuerflødighed i det tredie / større hadskhed oc grumhed i det fierde / ic. effter huert Lands besynderlige tilbøylighed oc Dieffuelens indskindelse.

Saadane fristelser / siger ieg / er det off wmuligt / at wi kunde staa imod / effterdi wi aff vor forderffuede nature ere saa tilbøylige der til / som det selskab er til dank / der t^lffuer huer stund effter at Tromslageren skal sla op / Wden aleniste formedelst Guds ord / at wi det flitelige høre / læse oc betracte. Der faare pris is oc Guds Ord allenegne saa herlige i Scrifften / som besynderlige i den cxix. Psalme / kaldis det ic Liuss / huilcket wi skulle vandre effter / oc benare oss / at wi icke skulle støde oss i mørcket. Oc den hellige Petrus kaldet Guds Ord ic Liuss / som st^lin i en mørck sted / oc effterdi vort kied oc blod er forderffuit oc syndeligt / oc Verden fuld met forargelse / da vandre wi her paa Jorden / som i en mørck sted / oc det land snart ske / at ic Menniske enten kand aff sig selff falde i synd oc vildfarelse / eller foris aff andre / Da giørs det vel behoff / at ic Christet Menniske stedze bær dette liuss i sine hender / bortdriffuer oc offueruinder alle fristelser der met / lige som Christus oc selff giorde / Matth. iiii. Oc i saa maade er det ic gantse nytteligt / at wi lade Christi Ord bo riigelige iblant oss / det er / wi skulle stedze omgaass der met / oc tale der om / lige som de hellige Propheter Moises oc David / ic. oc de hellige Apostle / ia Christus selff sade daglige h^oss off i vore huss / oc talede venlige met oss der om.

For det tredie skulle wi oc aluerlige betencke / huor trolige vor fiere H^Errer Christus haffuer giffuit oss atuarfel / at der skal
komme

Komme megen forfølgelse i den siste tid/ oc den Christne Kircke skal
da mere plagis end nogen tid tilforn. Fordi at Dieffuelen vel veed/
at den yderste dag er nu nær faar dørrer/ paa huilcken hand skal
rumme sin gamle bolig/ der hand nu lenger end halff siette tusinde
aar/ haffuer verit en Første offuer / oc kastis hen met alle de Vgus
delige i Hellsfuedis enige ild / da vil hand paa det siste / før hand
rummer bort/ giøre sit beste/ oc bruge al sin mact der til/ met Kettere
oc Tiranner / at hand kand fordempe vor kiære HErris Christi
Ord / oc til intet giøre hans Christne Kircke / som alle Christelige
hierte oc paa denne dag see/ at den sande Guds Kircke er liden/ imod
den store wtallige hob at regne / som hende forfølge / oc at der huer
dag voxer vildfarelse/ oc ny falske Lærere komme op.

Her imod bør oss/ som haffue Guds Ord/ oc acte at bliffue
der ved/ icke at vere forfømelige/ men flitelige høre/ læse oc anamme
det / tacke Gud der faare / søge den hellig Aands trøst oc husualelse
der i/ oc i søge HErren/ den stund wi kunde finde hannem. Fordi
at huo som forfømmen naadens tid / hand skal paa det siste søge / oc
icke finde/ hand skal robe/ men HErren skal vere for langt borte/ oc
icke ville mere høre/ Som Exempel nock giffue til kiende / at der
som de herligste Kircker haffue verit i Grecia / i Asia/ i Rom / der
er nu Machinets oc Antichristens verstyggele oc wrenlighed. De
der synis / at det vil den samme vey hen vd met oss / Wi foracte det
heilge Euangelion/ de ere gantske saa/ som det saa høre/ at de forbedris
oc bliffue fromme der aff / Den største part gaar hen / mand
Predickes oc siger dem huad mand vil / saa giøre de dog/ huad dem
lyster oc tencke / oc de ville alligeuel bliffue salige. Men her see sig
huer selff faare / som hannem ligger mact paa.

Dette ere oc forferdelige ord / at vor kiære HErr Christus
siger/ Went du/ at naar Menniscens Søn skal komme / hand skal
finde tro paa Jorden? Det er end got paa denne dag/ wi haffue
Guds ord klart oc rent/ Sacramenterne ere i deris rette brug i vere
Kircker / Rejsindige Predickere forkynde Euangelion rettelige.

a iiii

Men

Sortalen.

Men denne Christi Propheete giffuer til kiende / at den rette lerdom skal formørckis her effter imod Herrens dag / saa at der skal ingen sted findis reitsindige Predickere / oc den rette Kircke skal vndertryckis formedelst Dieffuelen oc de Ugudelige. Som wi oc allerede paa denne dag see faar syen / at Passuen oc Ugudelige Forster / arbejde der paa met al mact / at de kunde nedlegge oc borttage alle fromme Predickere / oc den rette lerdom.

Der faare bør oss end oc saa / at tencke paa vore Effterkommere / oc vere omhyggelige for dem / oc arbejde paa aff vor yderste formue / at Euangelij liuss oc saa maa skinne faar dem / saa vel som wi haaffue haaffte trost oc husualelse der aff. De saadant kand icke ske i bedre maade / end der som wi først aluerlige bede Gud / at hand vil beuare sit salige Ord / oc lade sit Euangelij liuss skinne faar vore Effterkommere / oc affuerie Dieffuelen / som det gerne vil forstyre met sine lemmer oc Tilhengere. Der nest at wi met scriffte oc forstandelige Bøger / skulle lade den rette lerdom findis klar oc reen effter oss / oc lige som aff haand i haand antuordis fra oss til vore Effterkommere / At ske det sig end saa (som vel er befryctendis) at den aandelige hunger oc dyre tid / der Amos taler om / komme paa / saa at mand icke kunde faa Guds Ord at høre / der som mand end løbte oc søgte det / fra det ene Haaff til det andet / fra Norden til Osten / At de arme vdualde Christne end da kunde finde Predickes stolen (det er Guds Ord i saadane Christelige Bøger) vdi senghalmen oc vnder beneken / som offte er skeet / oc end steer paa dens ne dag mange steder / der som Guds Ord icke maa Predickis obensbare.

Til alt dette / som er / at wi formedelst ordens hørelse oc lessning kunde faa troen oc den hellig Aand / Item at wi i alle fristelser kunde troste oc styrcke oss der met / De at wi fremdelis i denne siste farlige tid kunde opholde oss der met imod forfølgelse / Ketteri oc atskillig vildfarelse / De for det siste / at vore Effterkommere end kunde haaffue en liden Huffs predicken at troste sig met i den siste farlige tid / som dem vil falde til at lessne vdi effter vor død / Da vilde ieg

ieg som en fattig Kircketiener hielpe der til aff min formue / oc
haffuer fordi vdsæt aff Tydske paa vort Danske maal denne Bitt
Theodori Børne Postille / i huilcken den Christelige lerdøm vblegs
gis oc forklaris grundelige oc forstandelige / oc er en ganske nyttel
lig Bog til disse oc mange andre stycke / for oss oc vore Effterkom
mere indeil Verdens ende.

Mand siger om Jørsters sendinge Bress / at de skulle læsis
tre gonge / at mand kand forstaa dem rettelige / men denne Bog er
verd at læse siu gonge tre gonge / det er / offte oc mange gonge / saa ala
delis nytteligt er alt det her findis vdi / oc intet offuerflødigst eller
vnytteligt / huilcket ieg vel veed oc intet tuil paa at alle fromme Læs
sere skulle samtycke met mig.

De effterdi / Kiere Her Canceler i haffue besynderlig kiers
lighed til Guds Ord / oc met stor flid oc aluerlighed forfremme den
rette lerdøm oc ordens Dienere i Danmarks Rige / da vilde ieg
tilscriffue eder dette mit arbejde / oc lade denne Bog / i huilcken vor
saligheds vey bescriffuis saa klarlige / vdgaa vnder eders Naffn.
Fordi oss bør aff vor fattige formue / at beuise vor tieniste oc vere
dem tacknemelige / som bete deris gode vilie / oc forfremme Christi
Euangelium oc hans Christelige Kircke. Fremdelis er min yds
myge Bøn til eder / at i ville tage dette mit ringe arbejde til tacke / oc
lade min tieniste vere eder behagelig. Den almæctigste Gud / vor
Herre oc Frelseris Jesu Christi Fader / hand regere eder met
sin hellig Aand / oc voete eder fra alt det som eder i
kand vere skadeligt baade til liiff oc siel / Amen.

Giffuit i Kjøbmehaffn S. Laus

renti dag / Anno

1555.

Eders.

Beluillige oc yds
myge Dienene.

Peder Tidemand.

Denne

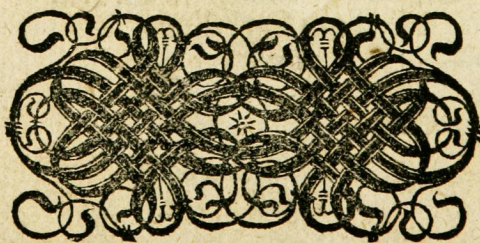
a v

Denne Borne Postil

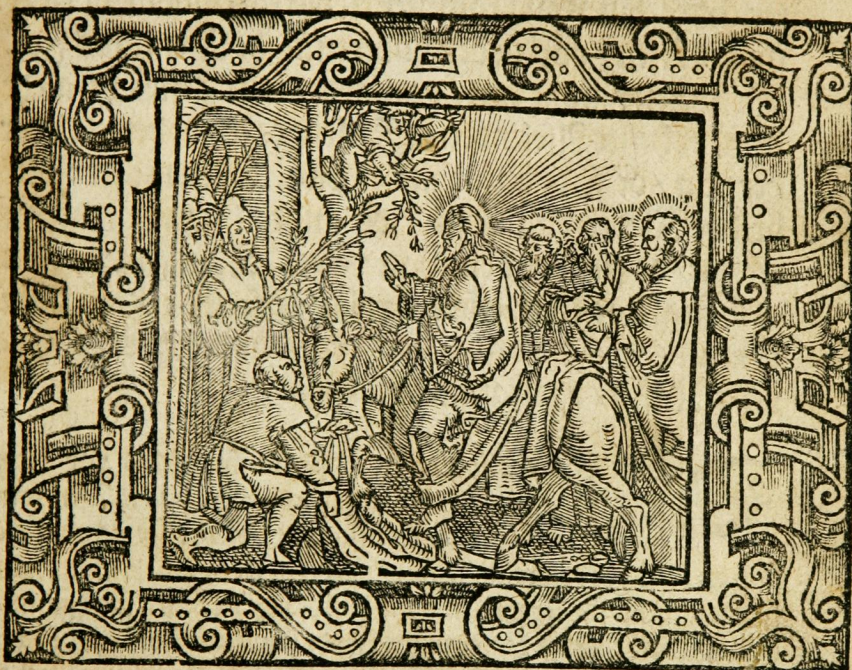
le til den Christelige Læsere.

I Eg er vel ringe met Titel oc Naffn/
Men dog icke ringe til nytte oc gaffn.
At henge vd frantz giørs icke behoff/
Naar vin er god/ hand selis vel dog.
Jeg giffuer dig Olie oc skencker dig Vijn/
At du skalt først kiende Synden din.
Der nest søge hielp hos Jesum Christ/
Som er alene din salighed vist.
Om Kaarssit at bære oc troens fruct/
Met andre Dygder/ ieg lærer dig smuct.
Ver flitig at læse/ giff act der paa/
At du kant mig til grunde forstaa.
Da skalt du aff mig vel saa stort gaffn/
End dog ieg fører saa ringe it naffn.

Den



VI.
Den Første Søndag
i Aduente / Euangelion
Matthæi 21.



DEr de komme nu nær til Jerusaleim / til
Bethphage / hoss Oliebierget / da sende Je-
sus tho aff sine Disciple / oc sagde til dem :
Gaar bort i den by / som ligger saar eder / oc i skulle
strax finde en Aseminde bunden / oc it Søl hoss hende /
løser

Den Første Søndag

løser dem / oc fører dem til mig / Oc der som nogen tæ-
ler eder noget til / da siger / HErren haffuer dem be-
hoff / saa skal hand strax lade eder tage dem. Det skede
altsammen / at det skulde fuldkommis / der er talet for-
medelst Propheten / som siger : Siger Zions Daat-
ter / See / din Kong kommer til dig saetmodig / oc rider
paa it Åsen / oc paa den vndertuingde Åsenindis Søl.
Disciplene ginge hen / oc gjorde / som Jesus befalede
dem / oc hente Åselinden oc Søllet / oc lagde deris kleder
der paa / oc sette hannem der paa. Men meget Folck
bridde Kleder paa veyen / de andre hugge grene aff
træene / oc strødde dem paa veyen. Men Folcket som
gick faare oc fælde effter / robte oc sagde : Hosanna
Dauids Søn / Vossuit vere den som kommer i HEr-
rens Raffen / Hosanna i det høye.

Christus
obenbarer
sig med sin
indvordelse.

Dette Euangelion er en Historia huorledis vor fiere
HErre Christus reed ind i Jerusalem paa it Åsen som
hand haffde lent / oc loed sig der obenbare see oc vdraabe
som en Kong oc den rette Messias / Jøderne til en atuarsel / at ingen
skulde aarsage sig der med / at hand haffde ført sit væsen saa hemme-
lige oc lønlige / at der kunde ingen kiende hannem / Fordi at de bæ-
re her baade vidnisbyrd / først Historien / oc der nest Propheten Zacha-
rias / at denne Jesus Nazareus / som rider ind i Jerusalem paa it
Åsen / er den rette Kong oc Messias / Thi Propheten Zacharias
kalder hannem en Kong / Din Kong / siger hand / kommer : Der til
met vdrober Folcket hannem obenbare / at hand er Dauids Søn.

Dette Raffen er gantske herligt i Verden / fordi at det befæ-
ter den høyste oc herligste stat / som er offuer alle statte / Der faare
tenckte Jøderne / at naar deris Kong den rette Messias skulde kom-
me / da

me/da skulde hand føre en herlig stat/ som andre Konger/oc lade sig
 see met stor bram oc pral. Men Propheten Zacharias giffuer ^{Zacharias}
 derne atuarsel mod saadane tancker: Eders Messias/ siger hand/ ^{læter}
 Skal vere en Kong/ oc haffue it herligt Rige/ Men icke som ^{huordan}
 Verdzlige Konger/ Thi at huo som vil see paa hans væsen/ som det ^{mand skal}
 er faar Verden/ hand skal befinde/ at hand er fattig oc ælendig/ Der ^{siam.}
 faare naar andre Konger bramme met veldige Keyserer/ met mans
 ge Fyrster oc Herrer/ som ride met dem oc tiene i deris gaard/ vdi stor
 herlighed oc kaaftelige Klæder/ da skal denne Kong komme ridende
 paa it Åsen som er laant/ oc paa en vndtuingd Åsenindis Føl. Der
 faare lader icke besuige eder/ seer icke til store velde oc venter icke
 Verdzlig pral oc bram/ giffuer æt paa det fattige lente Åsen/ der
 skal denne Kong lade see oc finde sig paa/ naar hand fører oc lader
 see sin store Verdzlige herlighed som denne dagis Historie oc giff
 uer til kiende/ at det gick lige saa til.

Vor HErre Christus sender tho Disciple til den By/ nær ^{Historien}
 hosi Jerusalem/ oc befaler dem hente sig it Åsen/ oc der de komme ^{huorledis}
 der met befaler hand at de skulle berede hannem det/ at hand kand ^{der gick til}
 ride der ind paa i Jerusalem/ oc lade sig see som den rette Kong off ^{met indre}
 uer Zion. Her er icke tuil paa/ at vor HErre Christus haffuer io ^{delsen.}
 gjort en deylig Predicken om denne hans inridelse/ oc vdlagd Pros
 pheten Zachariam faar sine Disciple/ Der faare begynde Disci
 plene/ som Lucas siger/ at loffue Gud met glede oc høy røst/ for alle
 de vnderlige gerninger som de haffde seet/ oc de robe om vor HEr
 re Christo/ at hand er den rette Messias/ som der staar i den cyuij.
 Psalme: Ioffuit vere den som komme en Kong i HEdrens
 Naffn/ De kalde Christum obenbare en Kong/ alligenel at hand
 fører it fattigt ælendig væsen/ oc de sette det til met/ at hand er en
 Kong/ som kommer i HErrens Naffn/ huileken Gud haffuer
 giffuit oc beskicket dette folck til en Kong/ at begynde it andet regis
 mente/ end Verdzlige Konger haffue. Saa skede nu denne indri
 delse obenbare/ oc vaar tilforn Propheteret aff Propheten Zacha
 ria/ paa det/ at huer mand skulde kiende oc anamme vor HErre
 Jesum

Den Første Spindag

Jesum Christum / som den rette Kong i Zion / der saa lang tid vaar
loffuit aff Gudformedelst Propheterne / oc nu først ebenbarede sig.

Quod Chri-
stus haffuer
for sit Rige.

Men huad er hans Rige / eller huad er hand for en Kong /
Efterdi hand er saa fattig oc ælendig saar Verden / oc haffuer als
delis inied / uden at hand i sin høysse ere rider ind paa it laant Afsen
Saadant er io en stor fattigdom. Her skal du nu høre Prophe-
ten fremdelis / oc lære det met høysse stid. Din Kong / siger hand /
kommer til dig ridende paa it Afsen / fattig oc ælendig / naar mand
vil regne det imod andre Kongers pral oc hertighed: Men foracte
hannem der faare icke / oc holt dig icke der faare til dem som prale oc
føre store bram i Verden / Fordi at hans Rige er it andet Rige / oc
hans bram oc hertighed er oc saa anderleds / end i Verden er. Hand
er retferdig oc en frelsere / I disse thu ord staar nu aldelis denne
Kongis Rige oc hertighed / huad hand haffuer / oc huor til wi skulle
bruge hannem: Verdzlige Konger haffue pendinge oc godz land
oc Gøld / der met prale de / oc huer mand holder dem der faare saar
øyen oc i stor anseelse. Men see rettelige paa dem / huo ere de? Fats-
tige syndere / som for deris synders skyld ere i Guds vrede / oc staa i
den ewige dødz fare / Huo ere nu de / der de regere offuer? De ere
oc saa fattige syndere / oc der kand ingen hielpe den anden. Din
Kong eller Første kand hielpe dig / at du / oc det som dig hører til
kand nogen stund bliffue met fred / oc at du uden fare kand søge
din næring oc bruge din handel / mere kand hand icke hielpe eller
vere dig nyttelig / naar som hand end giør aff al sin formue oc yders-
ste mact / hand lader dig dø i synd oc vdi døden / Ja hand kand met
alt sit godz oc formue icke hielpe sig selff i det ringeste / oc naar det
kommer der hen / at mand skal dø / oc frem saar Guds dom / da giels
de Konger oc bønder / Førster oc Eftadere lige meget / der haffuer
ingen nogen fordel saar den anden / Den ene er lige saa ælendig /
trøsteløst / hielpeløst oc fattig / som den anden.

Dette ewige iemmer finder du icke i dette Rige / oc hofst den
ne Kong / Thi denne kaldis en retferdig Kong / som er uden al synd /
oc haffuer saadant it Rige oc Gøld / som oc saa er retferdig oc uden
synd.

synd. Fordi at hans Regimente gaar besynderlige der hen / at hand vil hielpe aff synd / oc giøre off retferdige oc salige / som Prophecierne sinuēt vidne om : De Retferdige / siger den cxviij. Psalme / skulle gaa igennem denne port. De Esai. xxxv. Der skal vere en gensti oc en vey / som skal kaldis de Helligis vey / at der skal ingen wren gaa paa. De Johannes / Den som er fødte aff Gud / synder icke. In summa / Huor dette Rige oc denne Kong er / der er ingen synd / Christus en men reiserdighed oc liffuit / Thi hand er en reiserdig Kong / icke retferdig aleniste for sin Persone / at hand er selff vden synd / men oesaa paa Kong. sine Underdanis oc Riges vegne / huilcke hand giør retferdige / oc hielper dem aff synd / Huor faare skulde ellers Propheten rose oc prise denne reiserdighed / der som hun skulde icke komme off til gode ? Huor faare vilde hand biude off at wi skulde fryde off i denne Kong / der som wi skulde icke vere delactige i denne gode ?

Det andet er / at hand er icke aleniste Retferdig / men oesaa en Christus en Frelser / eller Hielper / som off vil hielpe / besterme oc redde fra vore Frelser. argiste Fiender / Dieffuelen oc Døden. Betenck dig nu / Andre Konger ere hertlige oc kaastelige faar Verden / Der imod er denne Kong fattig oc arm. Men huad kunde alle andre Konger met al deris godz oc formue / enten hielpe sig selff eller andre imod døden ? Er det icke sant / al mact / alle Pendinge oc godz / al pral oc bram / hielper icke da saa meget / som icke senips korn ? Det bliffuer altsam men bestemmet i denne nqd / oc kand icke hielpe. Denne fattige ælendige Kong hielper aleniste / oc kommer der faare til off / at hand vil hielpe off imod døden oc Dieffuelen / Vdi hannem skulle wi so tilbørlige glæde off / som Euangelisten siger : Glæd dig du Zions Dotter / De met Apostlene / loffue Gud met glæde oc høy røst / at wi haaffue saadan en Kong / mod huilcken alle Konger met al deris bram oc velde ere fattige oc ælendige Menniske.

Efterdi denne Kong haaffuer nu saadant icke drabeligt li / at hand skal gende fæ / oc fører til off / reiserdighed mod synden / oc hielp oc seyrer rettelige mod Dieffuelen oc døden / Da ligger det altsammen der paa / at wi lære at icke misse hannem / men rettelige lære at kiende hannem. Fordi at Christus. hvo

Den Første Søndag

Christus
rider oben/
bare ind.

huo som hannem mistet/oc enten icke giffuer act paa hannem/ eller
anammer en anden for hannem/ hand bliffuer i synden oc døden/
oc vnder Dieffuelens Tiranni/ det bliffuer aldri andet til euig tid.
Fordi at denne er alene retferdig oc en Frelser. Der faare vifer
Zacharias saa trolige til hannem/ oc vil io/ at mand skal giffue vel
act paa det Alen/ oc icke lade den arme elendige anseelse forarge
sig. De vor HErre Christus begynder lige for denne sag siyd
denne obenbare indridelse/ effterdi Propheten Zacharias taler om
Alenet oc at hand skulde saa ride ind/ at huer mand skal giffue act
paa hannem/ oc anamme hannem/ som den rette Messiam/ som
der faare kommer/ at hand vil gipre off retferdige/ hielpe aff syns
den/ oc redde oc beskerme off mod døden oc Dieffuelens Dølge. Hand
haffde vel kunde redet alene ind/ som dog vaar siduandigt paa den
sted/ at mand brugte Alen til at ride paa/ Men hand lader en stor
hob Folk forsamle sig/ sine Discipler lader hand prise oc robe/ At
hand er en Kong/ oc kommer i HErrens Raffen/ det er/ den som als
le Menniske skulle anamme oc holde sig til/ som til deris rette Hære
re. Hand lader strø fleder oc grene paa veyen faar sig. In summa/
Hand lader see oc høre sig/ med en besynderlig ypperlighed/ herlig
hed oc it glædeligt anseelig. De der Phariseerne knurre der faares
straffer hand dem/ oc forsuarer sine/ oc siger: Etene skulle sør ros
be oc bære vidnisbyrd/ end denne indridelse skulde vere hemmelig.
At det saa altsammen er der paa giort/ at den ganefte Verden skal
fiende denne Kong glæde sig i hans gode/ holde sig til hans Dølge/
hente oc faa retferdighed oc det euige liiff haff hannem.

De ypperste
Prester for/
acte denne
Kong.

Nogle/ som mand seer/ anamme nu saa denne Kong med
glæde/ loffue oc tacke Gud for sin naade/ Men meste parten/ oc de
som faar Verden ere de forstandigste oc veldigste/ foracte hannem
oc fortørnis aff denne indridelse/ De lade hans væsen oc anseelse
forarge sig/ de huercken ville eller kunde formode sig saadant got
aff hannem/ som Propheten taler om/ Thi hand er fattig oc ælens
dig/ oc haffuer icke den anseelse. Disse skulle wi lade fare/ oc icke søl
ge deris dom/ wi skulle med de hellige Apostle oc det andet fromme
Folk/

Solck/ holde off til denne fattige Kong oc til hans lante Afsen oc sige :
 Loffuet vere den som kommer / en Kong i HErrrens Naffn / Fred
 vere i Himmelen/ oc ære i det høye.

Hvad kaldis det/ Fred vere i Himmelen? Er der da wfred ^{Zuorledis}
 vdi? Ja frilige/en wldelig wfred/ der som denne Kongis inridelse ^{wi skulle}
 icke vaare. Fordi at vore synder gibre Gud oc alle Engle wfred ^{anamme}
 somelike met oss/ Men effterdi denne Kong kommer paa it Afsen/
 som er retferdig oc en Frelsere / hand tager vore synder fra oss / leg
 ger dem paa sig / oc betaler der faare paa Kaarssit / da bliffuer fred
 i Himmelen / at Gud er icke mere vred paa oss / hand er icke lenger
 vor Fiende/ Hand er vor Fader/ oc anammer oss til Børn oc Arff
 uinge. Der faare skal oc fremdelis følge effter saadan fred i
 Himmelen/ ære i det høye/ at wi kunde kiende saadan wsigelig naad
 de/ oc tacke Gud den naadige Fader der faare / at hand formedelst
 sin Søn/ som er retferdig oc en Frelsere / haffuer besicket oss arme
 syndere saa naadelige hielp / mod synden/ Dieffuelen oc døden.

Dette er kortelige oc paa det enfoldeligste den lerdøm / som ^{Summa.}
 wi haffue aff dette Euangelio/ at wi ved denne inridelse paa Afsenet/
 skulle kiende vor HErrre Christum / oc haabe oc vente aff hannem
 retferdighed imod synden / oc hielp imod døden / oc io icke forarge
 oss der paa / at hand faar Verden synes saa fattig oc ælendigen
 Kong. Hand kunde oc vere herlig / oc som hand siger / lade sig see
 mere end met tolff stœck Engle / Men hand vil det icke gibre : Thi
 hand vil icke vere en Herre/ men vor tiener/ oc tiene oss / i den høyeste
 oc største gerning / mod synden i euighed. Der faare lader hand sig
 icke see met nogen vduortis bram oc herlighed / hand kommer paa
 det fattige Afsen/ Huo hannem der anammer oc forarger sig icke/
 hand finder retferdighed oc det euige liiff / Men huo hannem icke
 anammer/ oc hand end giffuer sig i Kloster/ hand faster al sin liiffs
 tid met vand oc brød/ hand forsmær al glæde oc vellyst / oc lader sig
 der til met slide synder met tenger / saa skal hand dog bliffue for
 dømt. Saa lader den fromme Herre end denne dag see sig paa it
 Afsen / det er i sit Ord oc Predicke Embedet/ huilcket Passuen oc
 hans

Den Anden Søndag

hans Tilhengere (lige som de ypperste Prestier) foracete oc forfølgte.
Men vel er dem / som dette Ord anamme oc tro / Gordi at
de ere salige. Det forlene oss allesammen vor
kiere Herre Christus / Amen.

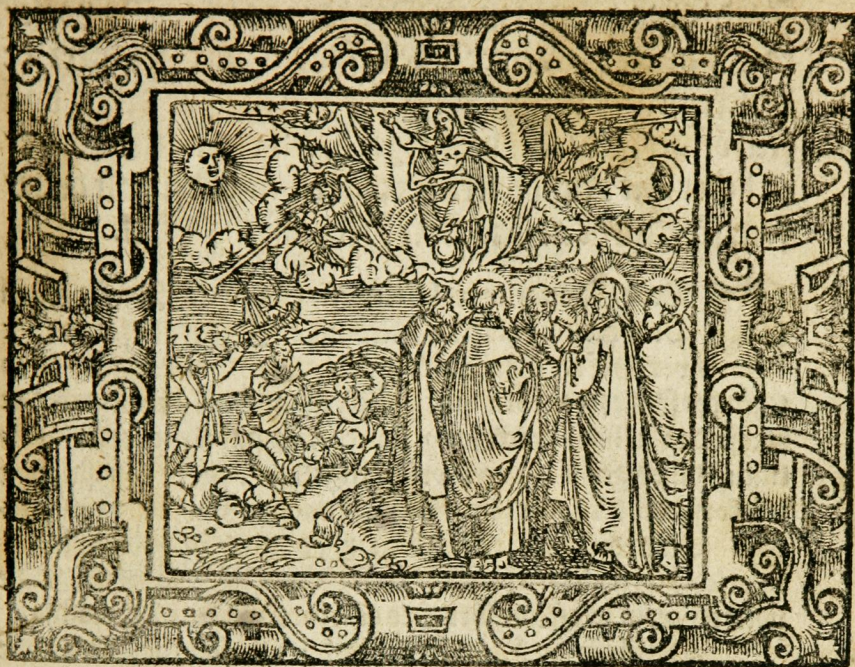
En Bøn.

HERRE Gud Himmelske Fader / wi tacke dig io tilbøro
lige / oc loffue oc prise dig euindelige / at du sette oss arme
Menniske / som for syndens skyld / skulde veret vnder dødens
oc Sathans Tiranni / din Søn til en Kong / huilken der er en rets
ferdig Kong / oc vil formedelst sin død giøre oss fri fra vore synder /
oc vere vor Frelser / som vil redde oc hielpe oss imod døden. Wi bes
de dig oc saa / at du formedelst din hellig And / vilte saa opluse / styre
oc regere oss / at wi aleniste kunde holde oss til denne reisfærdige Kong
oc Frelser / oc icke / som Verden giør / forarge oss paa hans fat
tige skickelse oc forættelige Ord / oc bliffue saa
formedelst en fast tro til hannem / saa
lige til euig tid / Amen.

Den Anden Søndag i Aduente / Euangelion

Luce 21.

Der skulle ske tegen i Soel oc Maane oc
Stierner / oc paa Jorden skal Folcket bliffue
bange / oc de skulle vorde misstrøstige / oc
Haffuit oc Vandbølgerne skulle bruse / oc Menniskene
skulle forsmecte for redzel oc for de tingis foruentelse
som



som skulle komme paa Jorden / fordi at Himmels
 krafter skulle ogsaa røre sig. De de skulle da see Men-
 niskens Søn komme i skjerne / med stor kraft og her-
 lighed. De naar som dette begynder at ske / da seer op /
 og opløfter eders hofuit / fordi at eders forløsning
 tilstunder. De hand sagde dem en lignelse / Seer til
 Sigentræet / og alle træ / naar som de nu saa knopper /
 da see i paa dem / og merke at Sommeren er nu nær. I
 lige saa / naar som i see alt dette begyndis / da vider / at
 Guds riige er nær. Sandelige ieg siger eder / denne sleet
 skal icke forgaa / før det skeer altsammen. Himmel og
 Jord

b ij

Den Anden Spndag

Jord forgaa / men mine Ord forgaa icke. De voeter
eder / at eders hjerter icke besuaris met fradzeri oc
druckenstaff / oc met forge for næring / oc denne dag
skal offuerfalde eder hastelige: Men verer altid vogne/
oc beder / at i kunde vere verdige til at vndfhy alt dette/
som ske skal / oc at staa saar Menniskens Søn.

Dette Euangelio ere besynderlige try stycke / Det første / en
Prophecie / huorledis Himmel oc Jord skulle forgaa / oc
vor HErre Christus komme i en sky til at døme / oc huad
tegen der skulle ske tilforn / paa huilcke mand skal kunde mercke den
yderste dag / at hand er icke langt borte. Det andet er en trøst / at als
liguel disse tegeen skulle vere forferdelige / saa skulle de Christne dog
icke forferdis der faare / men kiende denne dag som deris forløbsdis
dag. Det tredie stycke / er en offuermaade nyttelig vnderuising /
huorledis wi skulle sticke oss til denne dag / oc huor faare wi skulle
vocte oss / at wi icke skulle forrassdis oc wforuarendis offuerfaldis.

I.
Himmel oc
Jord skulle
forgaa.

Det første / at Himmel oc Jord skulle faa ende / det kunde
inted Menniske vide / der som Gud icke haffde obenbaret det i sit
ord. Fordi at lige som nu i saa mange tusinde aar / den ene tid er
stedze kommen effter den anden / effter Sommer bleff det Vinter /
oc effter Vinter bleff det Sommer igen. Saa tencker fornuft at
det stedze oc altid skal gaa / som mand finder i Hedningers Bøger.
Men Guds Ord giffuer oss til kiende / at Himmel oc Jord / oc als
det som der er vdi / skal alsammen paa en dag / oc vdi it byeblik als
delis forgaa / oc da skal Guds Søn / som her til haffuer regeret i
Verden met sit ord / men er iemmerlige foractet / bespottet oc for
følget aff Verden / komme vdi en sky / met stor krafft oc herlighed /
oc opuecke alle Menniske aff døde / oc holde dom. De som nu saa
haffue anammet hans Ord / trøstet sig i hans død oc pine / oc bekent
hannem for deris Saliggjærrer / dem vil hand giøre til euig tid sa
lige. De andre / som haffue sæt deris tro til noget andet / oc vilde icke
anamme

anamme Euangelion / skal hand forðme til euig pine / met Saa
 than. Saadant lærer vor HErre Christus off her / ellers viste ins
 ted Menniske det. Saa see wi / oc bemercke / at alligenel Christus
 siger det klarlige / saa gaar dog meste parten hen / oc tror det icke / el
 lers skulde de vel skicke oc ruste sig anderleds til saadan en dag oc
 fare. Sør end denne ydeerste dag nu kommer / skulle nogle besyns
 derlige tegen ske tilforn / som en atuarsel / at huer mand skal lære at
 skicke sig til denne dag / oc ingen skal forrastis. Thi Gud vil icke
 at nogen skal bliffue forðme / hand vilde gerne at huer mand skul
 de bliffue salig / Der faare besticker hand saadane middel / som kun
 de vere huer mand nyttelige / ehuo som der ekon vil giffue act paa.

Men huorledis gaar det met denne atuarsel ? Tegen / siger Tegen faar
 hand / skulle ske i Soel / Maane oc Stierner / Himmels kreffter den yderste
 skulle røris / vandene bruse / oc allehonde forferdelige ting skulle bes
 gindis. Thi at saadan en veldig oc mechtig bygning / som Verden
 er / kand icke falde / uden det tilforn skal knage her oc der : Sør en det
 begyndis / saa at der skal icke fattis obenbare tegen oc klar atuarsel /
 Men Verden skal foracte det / oc lade sig tycke / at der er tilforn oc
 saadant skeet. Men de fromme skulle forferdis oc bliffue mistrø
 stige / dem skal det gaa saa til hierie / at de skulle icke vide huert de vil
 le hen / Thi at kild oc blod forlader icke sin art / Der faare taler vor
 HErre besynderlige met sine Christne / som forferdis for saadane
 tegen / oc hand trøstter dem / at de skulle icke forferdis / de skulle icke
 henge met hoffuedet / som beklemde oc bekumrede Menniske giøre.
 Naar saadant begynder at ske / siger hand / Da staar op / oc løffter
 eders hoffuit op / Fordi at eders gentløsing tilstunder.

Huorledis det ? ere da de Christne fangne ? ligge de i stock De Christo
 eller fengzel ? Ja visselike / i en offuermaade suar stock oc fengzel /
 Dieffuelen oc Verden ere deris fiender / oc legge dem al bedrøffuel
 se paa / Som mand daglige seer / Saa er der nest deris eget kild oc
 blod / det lader dem aldri haffue fred eller rolighed / Naar de tencke
 at vere paa det frommiste / da falde de / oc ligge i skarn offuer herne /
 Der begyndis da iemmer oc nød / graad oc klagemaal / De vilde gers
 b iij ne giøre

Den Anden Eøndag

ne giøre det som ræter oc vere fromme / oc de kunde icke / oc det gaar dem lige som it Menniske der er i stoek oc fengzel / oc plagis alles uegne / oc kand icke røre en finger til at verie sig met: Saadant iemo mer / siger Christus / kiere Dørn / skal faa ende paa denne dag / Jeg er der faare der / oc kommer / at ieg vil giøre eder fri aff denne stoek oc haarde fengzel / Kiød oc Blod skal lade eder bliffue met fred oc icke mere bekumre eder / Sathan oc den onde Verden / som ellers icke vil lade tuinge oc spørge sig / skal da lade aff / som Propheten Esaias siger ganiske trøstelige / i det xxv. Capitel. Døden skal da aldelis opslugis / oc Herren skal stryge al graad aff alle ansiet / oc hand skal borttage sit Folkis forsindeelse i alle Land.

Den yderste dag en gledelig dag.

Der faare skulde io ingen forferdis for denne dag / men som naar saff kommer nu i træ igen / oc knopper lade sig til syne / da bliffuer huer mand glad / at vinteren faar ende / oc den gledelige / deyslige / lystige / fructsommelige somner tilstunder / lige saa / siger vor H. Erre Christus / skulle disse tegen vere off it foruidente / at den iustadige / kaalde / wlystige vinter skal faa ende / oc en euig somner komme / i huileken Dieffuelen oc Verden skulle icke mere plage off / men faa deris fortiente løen. De wi / som tro paa Christum / elske oc holde aff hans Ord / oc trøste off i hans dødd oc fortienste / skulle lessone euindelige met Gud / oc indtage alisammen det / som Christus fortiente off met sin dødd. Huo vil dog fryete for saadan en dag? Huo vil dog icke aff hiertet forlengis der effter oc haabis der til? Haffue wi dog her ingen verelse? De det som end verre er / wi haffuer her huercken fred eller rolighed / oc skulle staa i daglig fare / icke aleniste met vort legeme / lijff oc gods / men oc saa paa sielens oc saaligheds vegne / Thi Dieffuelen er icke stille / oc hand gaar off stedze effter bag i hælene / Skulde wi icke da glæde off mod denne dag / oc begære hannem aff hiertet / naar vort legeme oc lessnet icke skal vere mere strøbelige / vort kiød icke mere syndeligt / De Dieffuelen oc Verden skulle icke mere giøre off skade / In summa / naar som wi skulle icke mere vere i den vanartige Verdens Rijge / men i Guds euige Rijge.

Gaa

Saa trøster nu vor kiere H^{Erre} Christus sine Christne/der
er/alle dem/som kiende hannem for en Saliggjörere/oc icke forføls
ge eller foracte hans Ord/men anamme det med hietet / at de skulle
icke forferdis for disse den yderste dagis tegen/ men trøste oc husuale
sig i dem. Men de Ugudelige / som icke haffue / eller det icke ville
haffue / oc sette deris tro til andet / end til Christum alene / de skulle
forferdis/ thi deris Rjigskäl da haffue ende / oc den euige forðoms
melse begyndis. Men som sagde er / kigd oc blod vender det om / De
Ugudelige ere trygge oc foracte det/ De fromme befrygte sig oc ere
mistrøstige / Der faare trøster vor H^{Erre} Christus besynderlige
dem/ Men de andre lader hand gaa/indtil de faa det at finde.

Det tredie er / at vor Herre Christus formaner sine Christne ^{Forman}
ne/oc lærer dem / huorledis de skulle diff imellem holde sig / oc rette ^{ning huor}
lige skicke sig til denne dag / at hand skal icke hastelike offuerfalde ^{ledis mand}
dem. I Verden gaar det saa til / at mand bliffuer glad aff mad oc ^{skal sticke}
dricke / oc forglemmer alting / oc lader inted gaa sig aluerlige til yderste dag.
finde. Der imod de som bruge handel oc haffue sørge for timelig
næring / de tage sig oc saa meget til at skaffe der met/ at de icke kunde
tencke paa andet / Disse ere tho store fristelser / oc giøre stor drabelig
skade paa Guds Rjig / Fordi at formedelst druckenscaff oc fraads
zeri besuaris hietet / at mand icke kand tencke paa Gud / icke bes
fale sig ind vdi Guds besfermelse / icke tage sig vare for fristelser/
oc icke besferme sig fra Dieffuelens listighed oc besuigelse / De
saadane Folck gaa hen lige som wffellige Creature / Som vor
H^{Erre} Christus oc giffuer den lignelse om fule/ de søge effter deris
føde/ oc tencke paa inted andet / Naar som de komme da paa en fule
gæff / oc finde offuerfødelige føde/ da legge de sig der vdi vden al
sørge / oc bliffue hastelike fangne oc myrde der offuer. Saadant ^{stertene}
vil icke skicke sig hof de Christne/ De skulle æde oc dricke/ Thi Gud ^{skalle icke}
giffuer oc vnder dem det / Men dog saa / at hietet skal icke besuaris ^{besuaris}
der aff / paa det de kunde bliffue vogne oc ædru/ oc holde sig i Guds ^{met fraads}
fryet/ befale sig i Guds naade oc besfermelse / oc vere rustede til al
farlighed oc modgang/ oc icke ligge som en drucken drackere der

b iij

inted

Den Anden Søndag

intet veed aff sig selff / oc huercken kand gaa eller staa / oc der faare
icke kand verie oc beskerme sig imod it lidet Varn.

Sorge for
timelig næ-
ring.

Dette er det ene som de Christne skulle vocte sig faare / fraads-
zeri oc druckenscaff / Der nest skulle de oc saa vocte sig at de icke sørge
for timelig næring / Der kand ingen vocte sig for sorge / sem haff-
uer noget at tage vare paa oc bestyre. Fader oc Moder skulle haffue
sorge i deris embede / at de kunde nære oc bierge sig oc deris Værn /
Verdzlig Pffrighed skulle haffue sorge i deris Regimente / at de
kunde see alleuegne flitelige til / oc icke vere for milde eller for stren-
ge til at straffe / Saa skal mand alleuegne i alle andre staaite haffue
sorge oc vere flitig / at mand kand sticke sig rettelige i sagen / oc icke
vere forfømmelig. Men Christus taler her besynderlige om den
sorge mand tager sig til for næring oc biering / at Jolek ere saa em-
hyggelige for timeligt godz / at de icke tencke paa den yderste vag / oc
Guds riige / som Exempel ere faar øyen. Der som mangen Kiebs-
mand eller handlings mand lagde tiuende parten saa megen tid oc
arbejde paa Predicken oc det hellige Euangelion / som hand læg-
ger paa sine Register oc handel / da skulde hand bliffue en offuers-
maade from Christen / oc haffue it drabeligt forstand i Guds ord.
Men der tage de sig saa meget til at skaffe met det timelige / at de
icke haffue en gong tid om vgen at tencke rolige paa Guds Riige
oc hans ord / Oc der som de end ere i Kircken oc vdi Predicken / saa
gaar dog hiertet en anden sted omkring / saa at de giffue icke aluers-
lige act paa Guds Ord. Der / siger nu Christus / vocter eder faare /
oc besuarer icke eders herte met saadan sorge / Men vaager / det er /
besticker eder til denne dag / tencker der paa / forglemmer hannem
icke / oc staaer stedze oc altid vel beridde / om denne dag skulde komme
i denne nat / eller paa denne dag / at i kunde vere vaagne / vel beridde
oc smuct bestickede oc fortiente der til. Der nest skulle i altid bede /
at Gud vil vere hosf eder / holde eder i sin fryet / styre eder met sin
hellig Aand / beuare eder fra synd / oc naadelige vocte eder i alle fris-
telser / saa skal det ingen nød haffue. Saa maa da denne dag kom-
me naar hand vil / effterdi hand finder eder beridde / oc icke soffuende
eller

Været als-
tid vogne.

eller wbeskickede der til / Saa skulle wi lære at kiende denne dagis
 tegen / icke forferdis for denne dag / oc besckicke oss der til met vor
 Bøn / oc vente hannem i Guds fryet oc met en god samuittighed /
 oc haabe / Lige som wi oc bede i Fader vor der om / at Guds Riige
 skal komme til oss / at Gud icke skal føre oss i fristelse / men føre oss
 der aff / om saa er / at wi falde der vdi / oc frelse oss fra alt ont / dette
 skal da saa paa denne salige dag bønhris / oc rettelige
 giffuis oss. Det forlene oss Gud alles
 sammen / Amen.

Saa mue wi da ved denne maade giøre vor Bøn.

En Bøn.

G E N E Gud Himmelske Fader / du som formedest din
 Søn obenbarede oss / huorledis Himmel oc Jord skulle for-
 gaa / vore legeme opstaa igen / oc at wi alle skulle skickes for
 dommen / Wi bede dig / at du formedest din hellig Aand wilt holde
 oss ved dit ord oc vdi en ret tro / naadelige roete oss fra synd / oc bes-
 uare oss i alle fristelser / at wi icke skulle besuare vore herte med
 fraadzeri oc druckensskaff / oc forge for timelig næring / men altid
 vere vogne oc bede / oc met en visser tillid til din naade / glades
 lige vente din Sønns tilkommelse / oc bliffue for-
 medest hannem til euig tid salige /
 A M E N.

Den Tredie Søndag

i Aduente / Euangelion

Matthei 11.

b v

De der

Den Tredie Spndag



Der Johannes hørde i fengzelet Christi
gerninger / sende hand tho aff sine Disciple/
oc loed hannem sige / Est du den som skal
komme / eller skulle wi vente en anden? Jesus suarede
oc sagde til dem: Gaar bort oc siger Johanni igen/
det som i see oc høre / De Blinde see / oc de Halte gaa/
de Spedalske rensis / oc de Døffue høre / de Døde staa
op / oc Euangelion predickis faar de fattige. Oc den er
salig / som icke forarger sig paa mig.

Der de ginge bort / begynte Jesus at tale til Fol-
cket om Johanne: Huad ere i gonge hen vd i Drecken
at see?

at see: Vilde i see it rør / som været blæss bort oc igen:
 Eller huad ere i gangne hen vd at see: Vilde i see it
 Menniske i bløde klæder: See / de som bære bløde klæ-
 der / ere i Kongers huff. Eller huad ere i gangne hen
 vd at see: Vilde i gerne see en Prophete: Ja ieg siger
 eder / hand er oc mere end en Prophete / Thi det er den-
 ne / der staar screffuit om / See / ieg sender min Engel
 faar dig / som skal berede din vej faar dig.

Dette Euangelion haffuer besynderlige try stycke / Det første om Johanne / huor faare hand sender sine Discip-
 ler til Christum / oc lader giøre spørssmaal til hannem. Dette
 Det andet er Christi gensuar. Oc det tredie er / det herlige vidniss
 byrd / der Christus giffuer Johanni som en besynderlig trofast oc
 stadig Predickere / at opuecke Jøderne der met / at de icke skulle fors-
 acte hans vidnissbyrd eller Predicken / men anamme hende oc rette
 sig der effter. Blant disse try stycke ligger der mest mact paa det and-
 det / fordi det tiener besynderlige der til / at wi kunde rettelige kiende
 vor HErre Christum / lære hans embede / oc at haffue vor tilfluct
 til hannem i al vor nødd / som til vor eniste rette Frelser. Der faare
 ville wi nu besynderlige handle om dette stycke.

Om Johanne er det vift / at hand vel kiende vor HErre
 Christum / Fordi hand met sin finger visde paa hannem hof Jord-
 dan / oc gaff hannem det vidnissbyrd / at hand vaar den rette Mes-
 sias / der til vdsent aff Gud / at hand skulde bære Verdens Synder /
 oc betale som it Syndoffer met sit legeme der faare. Men at hand
 sender her til Christum / oc lader spørre / Est du Christus? eller
 skulle wi vente en anden? det skeer aleniste i den mening / at hand
 vil giffue sine Disciple aarsage til / at de selfue skulle see oc hø-
 re Christum / oc baade aff ord oc gerninger lære at kiende han-
 nem / at hand er den rette Messias / oc der faare icke vente nogen
 anden / men anamme oc tro paa hannem / oc bliffue formedelst
 hannem

huor faare
 Johannes
 sender sine
 Discipler til
 Christum.

Den Tredie Søndag

Luce 7.

Esate prophete om Christo. Capit. 35.

hannem salige / Der faare stiller vor kiere HErre Christus oc sit
suar saa / at hand huercken siger ney eller ia / Hand siger aleniste :
Gaar bort / oc siger Johanni igen / dei som i see oc høre / de blinde see /
de lamme gaa / de spedalske vorde rene / døffue høre / oc de døde staa
op / oc Euangelion Predickis faar de fattige. Disse vnderlgie gers
ninger saae Johannis Disciple paa den tid met deris øyen / som Luce
cas besynderlige taler om / at nogle aff Johannis Disciple vaare
der hof / der vor HErre Jesus opuacte i Nain den Viduis Søn
fra de døde / Oc der disse tho komme / helbredede vor HErre Chris
tus mange / aff siugdum oc plager / oc onde aander / oc gaff mange
blinde deris syn.

Nu viste Johannis Disciple vel aff den Prophete Esaia /
huorledis Christus skulde lade see sig met vnderlige gerninger. Thi
saa staa der i det xxxv. Capit. Siger til de mistrøstige hierter / Des
rer trøstige / frycter eder icke / Seer / eders Gud kommer at heffne
(dei er / hand vil icke lenger tilstede Dieffuelen sin forredelighed /
hand vil heffne sig paa hannem / oc affuerie hannem) Gud som
betaler / kommer / oc vil hielpe eder. Paa den tid skulde de blindis
øyen opladis / oc de døffuis øern skulde obnis / Paa den tid skulde de
halte springe som hiorte / oc de dummis tunge skal sige loff. Der
nu Johannis Disciple saae disse gerninger aff Christo / da kunde
de icke andet end beslutte der aff / at hand vaar den rette Messias /
effterdi hand gjorde saadane gerninger / som bleff prophetet for
medelst Propheterne om / at den rette Messias / skulde lade sig see
met / naar som hand komme. Saa haaffuer nu Johannis met disse
som hand stickete her til Christum / giffuit aarsage til / oc kommer
aff sted / at disse oc andre hans Disciple / gaffue sig fra Johanne /
som nu laa i fengzel / oc icke lenge her effter bleff aff liiffuit aff Hes
rode / oc hulde sig til vor HErre Christum / oc bleffue vor HErris
Christi Disciple. Som det er vist / at Petrus oc Andreas / vaare Joh
hannis Disciple / oc vden tvil den største part aff de tho oc halffiers
desinds tiue Disciple / komme aff Johannis Schule til vor HErre
Christum. Jorden det er vel troligt / at der disse tho som vaare vdsende
komme

komme igen/oc sagde Johanni gensuar/oc gaffue hannem til kien-
de alt det som de haffde seet oc hørt / da giorde Johannes en drabelig
Predicken faar dem/ om alle Propheters vidnisbyrde/ oc visde dem
aldelis der hen/ at denne Jesus Nazarenus/ er Guds Søn / oc den
rette Messias/ som vaar loffuit Adam oc Eva i Paradis / oc der
effter Abraham/oc andre Fedre / oc at de der faare skulde anamme
hannem/ tro hans Ord / oc formedelst hannem vente Syndernis
forladelse oc haabis til det euige Liiff.

Fordi at vor kiere HErre Christus helbreder saadan siug- Christi vns
derlige gers
ninger.
dom / som er alle Menniske wmuligt at helbrede / det gaar ick saa
til/som naar en læge hielper it siugt Menniske / Thi den samme
hielp vederfarris det Menniske / aff lægedoms art oc nature/ oc ick
aff Lægen / som giør ick mere eller kand / end at hand bruger læs-
gedom. Men vor kiere HErre Christus hielper saa / at hand for
sin Persone er Creaturens Herre oc Mestere/ oc lige som hand vil
haffue Creature/ saa skal det vere faar hannem. Er nogen blind/
da siger hand : Der seendis / oc strax haffuer hand deytlige/ klare/
karske/oc sunde øyen/som vaare tilforn stenblinde. En anden haff-
uer øren / oc kand ick høre / hand haffuer tunge / oc kand ick tale/
Der kaaster det vor HErre Christum ick mere / end it Ord / Ja
efon en tancke / strax saa ere øerne øbne / oc tungen er ledig oc løff/
Dette er langt en anden hielp/end Lægens/ som intet kand vden læs-
gedom oc Creaturens forarbejdelse.

Her følger end nu aff denne / en anden oc større hielp / At
vor kiere HErre Christus er mechtig offuer Creaturene / det haffue
wi hørt/oc det kand intet Menniske nekte. Men see fremdelis/ huer Alle honde
iemmer
iblant
Menniske.
den kommer den skade/at det ædel Creature Menniken / haffuer so
mangfoldig iemmer oc ælendighed paa sig? Den ene haffuer øyen
oc seer ick/den anden haffuer øren oc tunge / oc kand dog huercken
høre eller tale/Den tredie er igennem spedalske/at baade kiod oc blod
er ddt/Den fjerde haffuer hender oc føder / men hand er vansker oc
lemmelest der paa/at mand skal løffte oc legge hannem/ Oc end dog
at største parten aff Menniske er helbrede / oc ick haffue saadan
trang

Den Tredie Spndag

er ang oc brøst/saa skulle de dog alle hen vnder Jorden oc dh. Huor
aff kommer uu/spør ieg/dette iemmer? Huor met haffue wi arme
Menniske det forient? Eller huor er den/der saa bitterlige hadet/
oc plager oss saa iemmerlige? Jordi at de wfftydige smaa Børn
haffue oc saa deris plage oc siugdom oc skulle lide/ia end oc saa vns
dertiden i deris Moders liiff/sør end de bliffue fødte til Verden.

Huor aff
saadan
iemmer
kommer.

Den hellige Scrift giffuer oss tuende aarsager til kiendes/
Jordi at de Verdzlige vise vide icke it eniste Ord aff denne handel/
al vor fornufft er her fangen/oc kand icke vide aarsagen til saadan
ælendighed/Alene Guds Ord lærer oss/ at Gud skabte Mennisken
i begyndelsen uden al brøst/deyelig/ karst/ sterck/ viiff oc forstandig/
Ja oc saa hellig oc from/ met saadant kiød oc blod/ der aldri skulde
veret siugt/ eller kunde døet. Men der stickete da Sathan sig til
Mennisken/oc tog hannem met Ord/ at hand skulde dristelige giøre
re huad som Gud haffde forbudet at giøre/ oc æde aff det træ som
gaff vidstæb paa ont oc got. Der Mennisken setter nu Guds bud
til bage/ oc imod Guds bud æder aff det forbudne træ/ Da er syns
dens straff/døden/strax der/oc aff det hellige oc wdødelige kiød/bliffu
er it syndigt/dødeligt kiød/som icke kand bliffue/men skal forfalde
oc vorde til Jord igen: De Sathan/huileken Mennisken vaar sy
dig/ oc loed sig forføre aff/ fick saa mact formedelt synden (huor
som Gud tilstedet det) at hand effter sin vanartige onde villie/ kand
straffe oc plage/ skende oc forderffue/ de arme Creature/ huorledis
hand vil. Denneer grundelige den rette aarsage/ at der er saa me
get iemmer i Verden/at den ene er blind/denne haffuer denne/ den
anden en vnden plage oc siugdom/ der hand pinis met i stor ælen
dighed.

Christus en
Hætte off
der synden.

See nu der til/ huad følge vil/ effterdi at dette er den rette
aarsage til al wlycke oc ælendighed/ oc dette Menniske Jesus Chris
tus dog affuerier saadant iemmer/ oc hielper de arme Menniske
der aff. Er det icke da sant/ at dette Menniske/ fødte aff Jomfru
Maria/er en veldig Hætte/offuer Synden oc offuer Dittuelen?
Huorledis kunde hand dog ellers borttage den iemmer/ der er kom
men

men paa oss Menniske / for syndens skyld / oc aff den skendige Dieffuel ?

Der skal du nu lære / at kiende Christum Jesum Guds Søn / huad hans ypperste embede er / oc huor faare hand kom hid paa Jorden / Icke aleniste der faare / at hand vilde hielpe nogle saa Menniske paa legemet / som det staar her i Euangelio / at nogle finge hielp / Men at hand vilde lade see sig / som en Herre offuer synden / døden oc Dieffuelen / oc vise oss til sig / at wi ick aleniste i siugdom oc anden wlycke / skulle søge hielp hos hannem / men oc saa vente hielp aff hannem mod synden oc det euige tæmmer.

For denne sag skyld / lader hand det ick bliffue der ved / at hand siger : De blinde see / de lamme gaa / de spedalske worde rene / ic. Hand setter end it stycke der til / det haffuer vel besynderlige ingen anseelse / som det skulde vere noget vert / Men det offuer gaar de andre vduortis gerninger allesammen. Som er / at Euangelion forkyns ^{Euangelion Pres} dis faar de fattige. Huad kaldis Euangelion ? Icke andet / end it ^{dickis faar} gledeligt / got budskaff / der huer mand bliffuer glad aff. Huden ^{de arme.} fører da Christus saadan budskaff hid til oss ? Ingen / siger hand / foer til Himmelen / vden den som kom hid mid aff Himmelen / Menniskens Søn / som er i Himmelen. Det er saa meget sagt / denne Jesus Christus fører oss it got / gledeligt budskaff / aff Himn melen / at Gud den naadige Fader / ick vil vere vred paa oss / ick frø dømme oss for vore synders skyld / At hand vil hielpe oss fra vore syno der / formedelst sin Søn / huileken hand sende der faare til Jorden / at hand skulde betale for vore synder / forlige Gud met oss / os givre oss arffuinge til det euige Liiff. Dette budskaff fører Christus met sig til Jorden / oc vil at huer mand skal anamme det met glede / oc worde salig.

Men der gaar den største part hen / oc de som ere de ypperste Verden oc beste i Verden / acte dette budskaff lidet. De som ere riige oc ^{foracter} mechtige / tencke intet paa det euige / De mene at dem skal intet ^{Euangelion.} fattis / effterdi at de haffue nock i denne Verden. De som faar Verden

Den Tredie Søndag

Verden haffue it got naffn oc helligheds skyn/ acce / de haffue icke behoff / at Gud skal vere dem naadig / oc at hand icke kand for deris fromhed oc erligheds skyl / vere vred paa dem. Der faare skcer det saa / at alligeuel dette gladelige budskaff gaar vel i almindelighed hen til huer mand / saa tage dog alene de fattige sig det til / som her paa Jorden ere forladne oc ælendige / oc for deris synders skylld ere bekumrede oc i banghed / Disse samme smager denne mad vel / de bliffue glade aff denne indbindelse / oc fryde sig aff dette budskaff / de taecte oc loffue Gud der faare / at hand skenckte dem sin Søn / oc for medelst hannem borttog synden.

Alligeuel det ene stycke er nu borte / som er / At det gaar icke mere saa skynbarlige til met den legemlige hielp / som det gick i Christi / oc vdi Apostilernis tid. Du ligger paa sengen oc est rørt saa at du darrer oc beffuer / du haffuer Pestilense / Watersot / Sten / vrid oc Krampe / oc andre saadane plager / som suarlige pine oc plage oss / Der kommer icke Christus / Der kommer ingen Apostel / som hielper dig der aff / oc helbreder dig hastelige. Lad saadant io icke føre dig i vildfarelse. Fordi at saadan legemlig hielp er det ringeste. Men der paa ligger det altsammen / at mand haffuer Euangelion / oc dette gladelige budskaff / at Gud vil vere dig naadig for medelst Christum / at Christus haffuer taget dine synder fra dig / oc lagd dem paa sig oc betaler for dem / oc du formedelst hans død skal haffue det euige liiff. Effterdi du haffuer dette budskaff / oc dette løfte er dig stadfest oc beseglet / formedelst den hellige Daab oc Herrens Naduere / da ver glad oc frimodig / taecte oc loffue Gud. Fordi at gaar det end skøbelige til paa legemens vegne / huad kand mand da mere gipre der til ? Betenck at det er Guds vilie / oc kand icke vare euangelige / Thi eller tiue aar ere icke bundne ved en sticke oc forløbe dog snart / Der gaar stedze en dag hen effter den anden / lige som vand flyder oc rinder bort. Men det som du formedelst dette budskaff haffuer at vente oc formoder dig / det er euige / holt dig der til / oc see der hen / saa skal det timelige forsuinde / oc bliffue dig læt at bære.

Eaa

Den beste
oc største
vnderlige
gerning
bliffuer.

Saa haffuer du nu hørt/at vor kiere HErris Christi Em-
bede er besynderlige / at hielpe aff synden oc døden / oc giøre oss til
enig tid salige. Paa det at huer mand skulde nu fatte dette haab til
hannem / oc aldelis intet tuile paa hans hielp / da loed hand obens-
barlige see sin mact formedelt vnderlige gerninger / at hand er en
HErr offuer død oc Dieffuel / effterdi at al siugdom oc Dieffues
lens forgiffthighed skal vige saar hannem. Er det der saare saa / at
du haffuer hielp behoff / oc bekiender dig saa / at du icke kand staa
imod Dieffuelen / da holt dig hid / hand er der saare kommen / at
hand vil borttage synden oc Dieffuelen / døden oc Hellsuude / oc bes-
kerme oc befri oss fra saadane Ziender.

Men her findis nu en drabelig brøst paa vore vegne / Thi
at hør huad Christus taler fremdelis / Men siger hand : Salig er
den / som icke forarger sig paa mig. Forargelse kaldis noget / som Forargelse.
ligger i veyen / der mand støder sig paa / oc falder der offuer. Aff
saadan forargelse er den ganiske Verden / oc dette ganiske leffnet Verden er
fulde. Der saare huo det ret tilbørlige vilde male / hand kunde nep- fuld met
pelige finde paa en bedre lignelse / end denne / At vort leffnet er / som forargelse.
en vryddet oc wieffn vey / som ligger fuld aff knubbe oc knorte / sten
oc træ / tidzel oc torn / Nu støder mand sig her / nu falder mand his-
sit / der skal mand rissue sig / hissit trengte paa at mand kand komme
igennem / oc det seil icke / lige som it Jaar vdi en torne bust / saa skul-
le wi allenegne rissue oc slide aff oss. Thi at huo kand dog staa imod
alle forargelser / besynderlige effterdi wi ere selff tilbørlige der til /
oc vort eget legeme / oc der til met Sathan hielper saa trolige der
til / Der mæ wi vel klage offuer forargelse / Ja mand føler der
paa oc seer / at det er alsammen fult met forargelse. Men her som
vor HErr Christus kommer met sit ord / oc Euangelij gladelige
budst aff / oc binder huer mand / syndernis forladelse til / oc det euige
liiff / huo kand det dog ero / at it Menniske skulde der forarge sig
paa / Oss synis / at huer mand skulde opbøffe sine hender / loffue oc
taecke Gud for saadane velgerninger / ieg tier det / at mand end skul-
de forarge sig.

c

Nu

Den Tredie Søndag

Nu vel/ wi lade oss iycle huad wi ville/ der staar det/ Salig
er den/ som sig icke forarger paa mig/ siger Christus/ det er/ den
første part/ oc besynderlige de som ere ypperlige oc mechtige i Ver-
den/ skulle icke aleniste icke anamme vor H. Erre Christum/ oc hans
gladeltige budskaff/ som hand fører hid ned aff Himmelen/ oc for-
bedre sig der aff/ men worde ekon argere der aff/ oc fortiene fords-
melse der met. Huor faare dog?

Verden
forarger sig
paa Christo
oc Euange-
lio.

Der faare/ Verden haffuer sin art/ at hun acter intet eller
holder det at vere ypperlige/ vden det fulder øyene/ oc haffuer en hers-
lig anseelse/ De effterdi vor H. Erre Christus kommer vden al pral
oc hertlighed/ oc fører intet met sig/ vden ordet/ Hand fulder icke
øyene/ men alene førne fulder hand met ordet/ det giør at Verden
holder intet aff hånem. Huad got kunde der komme aff Nazareth/
siger Nathanael. Jøderne sig: Wi kiende hans Fader oc Moder/
oc vide hueden hand er/ Men naar som Messias kommer/ skal ino-
gen vide/ hueden hand er. Johan. i. det vii. sig de/ Erro oc nogen aff
de Hffuerster paa hannem? In summa/ verden vil icke alene haff-
ue ordet/ Hun vil haffue pral/ hertlighed/ oc en besynderlig anseelse/
Saa kommer Christus der i en tieneris skickelse/ som Paulus siger/
fattig oc ælendig/ oc endelige bliffuer hand en forbandelse for oss/
oc dør en ælendig død. Der faare acter Verden hannem icke/ oc
holder hannem for en daare/ ia for it vanuittigt/ besæt Menniske.

Forargelse
paa denne
dag haff
Euangelio.

Lige som denne forargelse hengde nu haff hannem i hans
siffs tid/ saa henger hun end paa denne dag haff hannem/ at verden
ekon forarger sig paa hannem/ oc vil der icke til met det blotte ord.

Ordet.

Vor kiere Herre Christus skickede først predicke Embedet/ at mand
skal predicke anger oc syndernis forladelse i hans naffn/ vdi al mine
delighed/ oc saar huer besynderlige/ som det begærer. Der nest skickes
de hand vduortis tegen/ formedelst huilcke dette løffte stadfæstis.

Daaben.

Daaben/ i huilcken Gud anammer oss til Børn for Christi skyld/
oc tilfuger oss syndernis forladelse oc det enige liff.

Naduere.

Naduere/ i huilcken wi worde viffe paa syndernis forladelse/ effterdi
det ligende fœ/ formedelst huilcket syndernis forladelse er. oss for-
huerffo

huerffuit/ Som er Christi legeme oc blod/ giffuis off/ effter ordens
nis lyelse/ at æde oc drycke legemlige/ i Brød oc Vijn. Denne er
vor kiere Herri Christi skickelse/ som hand self bestickede for vor
saligheds skyld.

Men huad skeer der? Mand see til Passuen/ hand holder
troen til Christum oc til hans ord/ for en ring oc slæt ting. Der
faare Predicker hand intet der om/ hand viser Folck icke der hen/
naar som de begære syndernis forladelse/ at de skulle høre predicken/
gaa til Sacramente/ oc tencke paa deris Daab. Men det holder
hand for en stor ting/ der raader hand oc skynder huer mand til/
at denne skal bliffue en Runck/ den anden en Nunne/ der som de
ville worde salige/ Fordi at besynderlige klæder/ mad/ bønner/ faste/
haffuer en anseelse/ det fulder øyene/ At høre oc tro ordet/ haffuer
icke den anseelse/ at mand der skal faa syndernis forladelse.

De sandelige vore herte forarge sig self/ oc tencke stedse/
der hører mere til end tro/ der som Gud skal vere off naadig/ Der
som wi vaare frommere/ haffde giort denne gerning oc den/ da
kunde wi haffue it bedre haab/ De besynderlige vil det icke frem met
troen til det blotte ord/ Wi vilde gerne haffue det i henderne/ oc icke
tro. Saa nær oc dybt sider den skendelige forargelse i oss.

De met Sacramentene er forargelse end større/ Denne forargelse
tencker/ huad skulde en haand fuld aff vand giøre? Der som syns met Daab
derne vaare en sort besmittelse paa huden/ eller paa fiortelen/ da
kunde det hielppe at to/ men det vil langsomet trefte sig igennem hui
den/ oc rense sielen. See/ saa gaar det/ naar som mand lader ordet
komme aff sine øyene. Der faare kaldis det/ holt dig til ordet/ ellers
er det winuligt andet/ end du skal forarge dig. Huorledis kaldis
da dette ord? Saa/ Huo som tror oc vorder døbt hand bliffuer sa
lig/ De effterdi Guds forrettelse er besluttet i Daaben/ da kand
troen icke vere alene/ Daaben skal oc vere der hof. Nu kaldis oc
Daab icke andet/ end dyppe i vand/ eller offuerise met vand. Item
Johan. iij. Vden saa er at nogen bliffuer født igen aff vand oc
Anden/ da kand hand icke see Guds Rige. Disse ere io oc saa klare

Den Tredie Søndag

Ord/ at den hellig Aand vil ingen spde til Himmerige igen / vden
met vand / huor faare skulde wi da foracte Daabsens vand? De als
ligenel seer mand/ huor gruseligen forderffuelse saadan forargelse
haffuer giort met Benedphere oc andre.

Forargelse
met Nadue
ren.

Saa foracte oc saa Sacramente suermere Nadueren/ sigel
det er ek on brød oc vin/ effterdi at øyene see ickte andet. De spaaite der
til met / om brød oc wijn kunde forlade oss synderne/ oc om wi ville
æde oc dricke oss ind i Himmelen? In summa / Disse Ord gaa
stedze oc altid/ Salig er den som ickte forarger sig paa mig. Der faa
re skulle wi lycke vore øyen til/ oc lade vore øren op / det er / wi skulle
henge ved det blotte Ord / ickte sporie / huor faare Christus haffuer
indsticket dette eller det/ Men naar hand taler noget (som hand her
siger/ Det er mit legeme/ det er mit blod) da skulle wi/ som from me
lydactige Disciple anamme det / vere lydige oc ickte ydermere bespo
rie oss. I saa maade kand mand frie sig oc slaa imed forargelse/
Men huo som vil lycke sine øern til / oc lade sine øren op / oc følge
dem/ hand finder her intet besynderligt eller noget som haffuer an
seelse/ oc hand kand ickte andet end forarge sig/ Jordi at fornuft las
der det ickte / hun vil / at mand skal fulde hende øyene. Saa siger
Christus/ Mit Riige er ickte aff denne Verden/ Der kommer det da
aff / at Verden aeter hannem ickte / oc holder sig der hen / som pral/
herlighed/ oc stor anseelse er / Hun kan ickte andet. Der faare givrs
det vel behoff / at bede Gud om sin naade / at wi kunde bliffue hoss
hans Ord/ oc vocte oss fra forargelse.

Bestu
ning.

Saa haffuer eders kiertighed hørt aff det Euangelio om
vor kiere HErre Christo/ huorledis hand loed sig see met vnderlige
gerninger / oc høre met det hellige Euangelio mod fattige syndere/
off til lerdom oc trøst / effterdi wi dog haffue allehonde timelig bes
suaring her paa Jorden/ oc skulle paa det sste rente døden oc Guds
dom/ at wi da skulle holde oss til vor HErre Christum / søge oc for
mode oss timelig oc enig hielp / off hannem/ oc aldels intet forarge
oss der paa / at saadant ligende søe bæris aleniste frem i ordet oc vdi
de hellige Sacramente/ oc skulle begribis met troen / Thi det kaldis/
Euang

Euangelion predickis faar de fattige/ Det er/ ordet er det eniste oc
høyste ligende see/ aff huilcket wi haaffue trost i allehonde fristelser
oc modgang/ oc der til met haab til det euige lijff/ Huo som det
tror/ end dog det synis at vere wtroligt oc wmuligt/ hand bliffuer
icke bestemmet: Lige som hand tror/ oc trøster sig til at faa al naade
aff Gud for Christi skyld/ saa skal hannem visselige vederfaa
ris/ bliffue sig efon fast oc forarge sig icke. Det
forlene oss alle Christus vor HErre
oc Saliggjörre/ Amen.

En Bøn.

G E N E Gud Himmelske Fader/ du som lodst din Søn
vor HErre Jesum Christum worde Menniske/ oc der faa
re komme til Verden/ at hand skulde affuerie Dieffuelens
Tiranni/ oc hielpe oss arme Menniske mod synden oc døden/ oc
giøre oss til euig tid salige/ Wi bede dig/ at du wilt met din hellig
Aand saa styre oc regere vore hierte/ at wi skulle icke see til andet/
end til hans Ord/ oc vndfly saa al forargelse/ der vor sornufft viser
oss til/ oc at wi mæe findis blant den hob/ som icke forarger
sig paa din Søn Jesum Christum/ men bliffue
formedelst hannem salige/

A M E N.

+

Den Fierde Sondag

i Aduente / Euangelion
Johannis 1.

c iij

De dette

Den Fierde Søndag



Dette er Johannis vidnisbyrd / der Jøder
ne sende aff Jerusalem / Prestes oc Leuiter /
at de spurde hannem at / Huo est du : De
hand bekiende oc neetede ick. De hand bekiende / Zeg er
icke Christus. De de spurde hannem at / Huad da :
Est du Elias : Hand sagde / Zeg er ick. Est du en Pro-
phete : De hand suarede / Ney. Da sagde de til han-
nem / Huad est du da / at wi kunde giffue dem suar /
som vdsende oss / huad siger du om dig selff : Hand
sagde / Zeg er en robende røst i Ørken / Bereder Hærs
rens vey / som den Prophete Esaias sagde.

De de

De de som vaare vdsende/ vaare aff Phariseer-
ne/ oc de spurde hannem at/ oc sagde til hannem/ Huor
saare Døber du da/ effterdi du est ick Christus/ eller
Elias/ eller en Prophete? Johannes suarede dem/
oc sagde/ Jeg døber met vand/ men hand gaar mit
iblant eder/ den i ick kiende/ hand er den/ som skal
komme effter mig/ huilcken der haffuer veret saar
mig/ huis skotuenge ieg er ick verdig til at løse. Dette
skede i Beth Araba/ paa hin side Jordan/ der som Jo-
hannes døpte.

Dette Euangelio ere thu stycke. Det første om Johannis Dette
vidnisbyrd/ huilcket Euangelisten priser ganstke høyt/ Det Euangelij
Andet om Johannis Daab/ huor saare hand begynte/ oc summa.
huor til hand vaar nyttelig/ oc om hand vaar lige ved Apostlernis
oc vor Daab/ eller ringere.

Om det første skal mand mercke/ at Johannes vaar den ^{Zuo Jos}
Prestis Zacharie Søn/ oc hørde til Levi sleet/ De strax hand bleff ^{hannes}
født/ propheterede hans Fader formedelst den hellig Aand om hans ^{vaar.}
nem/ huorledis hand skulde vere den høystis Prophete/ oc gaa frem
saar HERren/ oc berede hans vej/ oc giffue oc vise hans solet/ deris
saligheds forstand/ huilcket der er i syndernis forladelse/ Men lunge
tilforn/ spaaede Esaias om Johanne/ oc beneffnde oc saa den sted/ En pros
som hand skulde begynde sit embede oc predicken/ at hand ick skulde pheeie om
som de andre/ predicke i Jerusalem oc vdi Tempelet/ men hand ^{Johanne,}
skulde Predicke oc bære vidnisbyrd i Dæken/ om vor HERre Chris ^{Es. 40.}
sto Jesu/ som wi faa at høre her effter.

Der saare der de andre vnge Leuiter hulde sig til Tempelet i
Jerusalem/ oc der saae oc lærde/ huad som hørde til Presters oc Leu-
ters embede/ da gaff Johannes sig bort fra Jerusalem/ oc bleff i Jer- ^{Johannes}
cken/ oc töffnede effter den tid/ at Gud skulde ville bruge hannem/ oc ^{predicker i}
Dæken.

c iij

binde

Den Tierde Søndag

biude hannem at traade frem. Som det nu vaar i det xv. Kæyseris
Liberij aar/ kom Guds befaling til hannem/ at hand skulde Pres
dicke oc døbe i Præken/ oc paa Mareken omkring Jordan. Denne
befaling vaar Johannes lydig/ oc fick hastelike it stort tilløb / Thi
det vaar baade nyt oc vseduanligt/ at mand skulde sætte en Predicke
stol op paa mareken oc vdi Præken/ oc døbe folck / Effterdi at Zemo
pelet i Jerusalem vaar besynderlige beskietet til al Gudstieniste.
Saa vaar der offuer/ Predicken oc døben/ en ting som før ick vaar
hørt/ fordi at de gaffue baade til kiende/ at Christus vaar fødte / skulde
de snart inden faa dage traade i sit embede/ oc obenbare sig.

Zuor faare
Joderne
sende bud
til Johanne
nem.

Der faare der de ypperste Prester i Jerusalem fornumme
det/ skickede de til Johannes ick ringe almuss folck/ men Prester oc
Leuiter/ oc de samme aff de beste/ som de der vaare Phariseere. De
spørre flux Johannem at/ huo hand dog er / Icke i den mening / at
de vilde det tro/ om hand haffde sagt / at hand vaar Christus / eller
en Prophete/ oc huldet hannem der faare/ Som dog Lucas siger/ at
den menige mand vaar i den menning/ at hand skulde vere Christus/
men som Historien vdiuifer / der faare / at om hand haffde bekent
at hand vaar ick Christus eller Elias / eller en Prophete / at de da
met maect vilde nedlagd baade Predicken oc daaben / Men de listige
Kæffue skule denne menning i begyndelsen / oc ville smuct tredse
lige forraske Johannem.

Johannes
er vsorfer/
det.

Der roser nu Euangelisten Johannis stadighed / at hand
bleff Christi tro vidne/ oc loed ick de ypperste Presters velde oc maect
offueruinde sig/ hand bekende smuct dristelige/ Jeg er ick Christus/
Jeg er ick Elias (fordi Joderne hulde det der faare / at Elias
skulde personlige komme igen/ naar som Christus skulde fødte/ som
ordene lyde i den Prophete Malachia : Men Christus legger dem
vd/ oc siger/ at Johannes er Elias ick i den persone / men i Qland
oc krafft) Jeg er ingen Prophete / oc det samme dog wanseendis/
bleff hand hoff sin daab oc Predicken / oc actede aldels intet de ype
perste Presters trusel.

De det

De det er visselige sant / at det vaar icke en ringe handel / Fordi at Presterne i Jerusalem kunde beuise deris kald met Guds Ord / at de vaare beskicked til Guds tieniste / oc at hun vaar dem besalen. De effterdi al Gudstieniste skulde vdrættis i Tæmpelet / da haaffde det icke sin / som Johaunes gjorde wret / at hand skulde sig fra den aandelige stat i Jerusalem / huilcken hand dog hørde til / baade aff fædzel oc slect / oc wd den de ypperste Presters / oc det gantse Leui slectis vidst ab / begynte en ny slect / paa en wseduanlig sted / der som aldri tilforn nogen haaffde Predicket / eller giort nogen Gudstieniste / Saa syntis det Presterne ocsaa wldeligt / at hand skulde traade frem / oc sige : At Christus vaar faar dørrer / oc skulde snart lade see oc høre sig met Predicken oc vnderlige tegen / effterdi at de som vaare i embedet / viste der intet aff. In summa / det vaar til at see / som denne Johannis Predicken oc daab skulde komme det gantse Presterdømme / Gudstieniste / oc Tæmpelet til en suar skade. Der faare toge de sig den handel aluerlige til / oc taledde Johanni hart til / Hui døber du da / effterdi du est icke Christus / eller Helias / eller en Prophete ?

Men Johannes staar fast som en muur / hand veed at hand Johannes haaffuer befalning aff Himmelen paa det som hand giør / Der faare acter hand huereken det gantse Presterdømme / Tæmpel eller Gudstieniste / der maa forfalde oc bliffue til intet / huad som der vil / hand bliffuer ved sit kald / oc bliffuer alene bestandig i denne stat oc faare / imod dem alle sammen. Dette roser nu Euangelisten / Hand bekiende oc neetede det icke / Hand bekiende / Jeg eg icke Christus. Som hand vilde sige : At hand viste vel / at der som hand sagde / Jeg er icke Christus / da skulde de trenge oc tvinge hannem til / at hand skulde huereken Predicke eller døbe / Men hand acter det intet / oc først vil hand huereken lade forbiude sig at Predicke eller døbe. Der nest fører hand stedze oc altid den bekiendelse om Christo / at Guds Søn er neruerendis / alligeuel de høre det icke gerne.

Fordi at der de sige / Huad est du / at wi kunde giffue dem suar / som vdsende oss / Huad siger du om dig selff ? Da suarer hand :

c v

hand :

Den Tierde Søndag

Hand: Jeg er en røst / som raaber i Ørken / Bereder HErrrens vey /
 det er / Jeg er en Predickere / haffuer min Predicke stol her vdi Ør-
 ken / som Esaïas spaade / oc ieg lærer / at mand skal berede HErrrens
 vey / det er / at al Verden skal biskicke sig imod hannem / thi hand er
 allerede neruerendis / oc der ere icke mange dage eller wger til / at
 hand skal traade frem / oc lade sig høre oc see met Predicken oc vns-
 derlige gerninger / Huer mand skal vere betenckt oc berid der til /
 huer mand skal anamme hannem / oc tro at de formedelst hannem /
 skulle faa syndernis forladelse / oc det ewige lifff.

Esaie vider
 uisoyro om
 Johanne
 oc Christo.
 42. Capit.

Hand fører oc der faare Esaie Prophetis vidnisbyrd met
 ind / at hand vil vise Prester oc Leuiter som Seriffstefloge der hen /
 at de skulle fremdelis see / huad Esaïas siger / at der vil følge effter /
 naar som denne røst liuder oc skelder i Ørken / Som er / at HErrrens
 herlighed skal da obenbaris / oc alt kiøp skal see / at HErrrens mund
 taler. HErrrens herlighed er icke andet / end Guds Søn / hand kals
 dis icke aleniste der faare HErrrens herlighed / at hand er / som det
 Epistel til de Hebreer kalder hannem / Gaderens herligheds skin /
 oc hans væsens rette billede / Men oc saa der faare / at Gud bliffuer
 aleniste bekent formedelst Christum / oc herlig hoff off / saa at wi
 tacke hannem / loffue oc prise hannem / som vor naadige barmhjer-
 tige Gud / der saa naadelige betenckte oss fattige syndere / oc gaff sin
 Søn for vor skyld i døden. Denne Gaderens herlighed bliffuer
 obenbare i Sønne / oc vden Sønne kand ingen see denne herligh-
 hed / Denne siger nu Esaïas / skal strax der effter obenbaris / naar
 som denne røst liuder i Ørken / oc hun skal i saa maade obenbaris /
 at alt kiøp skal see / at HErrrens mund taler / Det er / Gud skal saa
 holde sig til oss Menneſke her nedre paa Jorden / at hand skal tale
 met oss / Predicke faar oss / oc forkynde oss veyen til salighed / som
 hand siger fremdelis / Zion du Predickerinde stig op paa it høye
 bierge. Jerusalem du Predickerinde / opløſt din røst met mact /
 løſt op / oc fryete dig icke / siger til Juda Stæder / See / der er
 eders Gud / Thi see den HErr kommer veldelige / oc hans arm
 skal regnere.

Hvorles

Huorledis kunde dog Johannes smuckere / klarligere / oc
retteligere vnderuise disse sendinge bud. Jeg / siger hand / er denne
røst i Preken / Læser dog fremdelis i Propheten / huad der skal snaro
lige følge effter denne røst / HErrens herlighed skal da obenbaris / oc
lade sig see / oc HErrens mund skal tale met oss Menneſke / Der
faare skal huer mand prise saadant / at Gud er der høst off i vort
fjød oc blod / oc den HERR HErr kommer met velde / at hand
vil ødelægge / ihielsla oc forderffue synden / døden oc Dieffuelen.

Dette vil Johannes / at Presterne oc Leuiterne skulle beten ^{Joderne}
cke / oc rette sig der effter. Men det er forgefuis / der vaar ingen ^{vantro.}
aff dem / som spurde at / Kiere Herre Jehan / huorledis ? I huad
ſtickelse ? paa huad tid ment du at hand skal obenbare sig / oc lade sig
see ? De bliffue ekon aleniste der ved / Tenck du til at du aldri døber
oc Predicker mere / det ville vi haſſue aff dig / lige som Paſſuen ocs
ſaa giør met off / De huad som hand siger om Christo / det holde de
for it Fabel / tencke at hand er en vanuittige beſæt mand / ellers ſkulo
de hand vel lade dei bliffue ved den almindelige brug / der ſom hand
vaare ved ſine ſind. Men Euangelisten roſer io / Johannis ſtadigo
hed oc trofaſte vidniſbyrd met ſandhed / Thi hand motte ſtaa en
haard ſtød / effterdi hand vaar alene / oc det ganſke Preſte aarden
lagde ſig imod hannem / Dette er nock om det forſte ſtycke.

Der de nu ſige deris mening frillige frem / oc bruge icke len
ger omſlag / At de icke ville at hand ſkal mere døbe / Huor faare / ſige
de døber du da ? effterdi du eſt icke Chriſtus / icke heller Helias / eller
en aff Propheterne ? Til denne tiltale giſſuer Johannes dem oc it
gen ſuar / De naar ſom mand vil anſee det rettelige / en ret rels
dig ſtød / oc ſom mand pleyer at ſige / hand vdrøcker den gamo
le ſandhed. Jeg / ſiger hand / døber met vand / Som hand vil
de ſige : Sy ſtammer eder dog i eders hierte / ere i Predickere / oc lære
andre / oc vide end nu ſaa aldelis intet aff Chriſti embede ? Men i
at hand ſkal bruge vand ? Ney / ſaadant er mig oc mine lige / wi
ſom

Jeg døber
met vand.

Den Fierde Spndag

som ere tienerer) befalet / Hand haffuer en anden Daab / som hand skal føre til oss / at hand skal forlade synderne / oc giffue oss den hellig Aand. Der vide i wforstandige Lærere intet aff / oc i lade eder dog tycke / at i vide det altsammen.

Om Joh
hannis
daab.

Vidnissbyrd
om daaben
i det gamle
Testamēt.
Zach. 13.
Esai. 12.

Her giørs det nu behoff / at wi oc tale om Johannis Daab. Det er vist / at Johannes tog sig icke denne Daab til aff sig selff / elser aff sit eget gode tycke / men som Lucas siger / Gud aff Himmes len befalede hannem saa / Som oc mange vidnissbyrd ere i Prophetes om daaben ter oc Psalmer om Daaben / at hand skulde begyndis i det ny Testamēt. Zacharias i det trettende siger : Paa den samme tid skal Juda huff / oc de Borgere i Jerusalem haffue en aaben kilde / mod synd oc wrenlighed. Oc Esaias i det xij. I skulle met glæde øse vand aff saligheds kilder. Disse oc andre saadane ord forstaas rettelige om Daaben / i huilcken Gud anammer oss til Børn / oc forslader oss alle synder formedelt Christum. Der faare kaldis hand met rette oc tilbørlige saligheds kilde.

Huor faare
Johannes
døbe.

Men huor til Johannis Daab bleff skicket / giffuer hand selff til kiende / Johan. i. der hand siger. Jeg kiende Christum icke / men paa det at hand skulde worde obenbare i Israel / da er ieg kommen at døbe met vand / Dette skal nu icke aleniste saa vdeleggis / at Christus bleff / formedelt den hellig Aand obenbaret oc kundgiort / ret lige paa den tid / som hand bleff døbt / Men før Christus loed sig døbe / skulde Johannis Daab tiene der til / at Christus kunde bliffue bekynt / oc Folck skulde lære at vente oc tage vare paa hans tilkommelse / Thi hand døpte paa Christum / som snartlige skulde komme der effter / oc døbe dem met den hellig Aand / Mar. i.

Penitente.

Der nest kalde Euangelisterne Johannis Daab / angers oc ruelfis daab / til syndernis forladelse. Fordi at Johannes predickede først anger oc ruelse / det er / hand lærde / huorledis alle Menniske ere syndere / oc haffue fortient den ewige død / oc aldri kunde selff hielp sig aff synden oc døden / 2c. Til denne ruelse Predicken sette hand

hand der effter Predicken om syndernis forladelse/ Som er/ huors Johannis
ledis den naadige Fader i Himmelen forbarmde sig offuer oss als Predicken.
le/ oc loffuede oss sin Søn/ oc hand skulde vorde Menneſke/ oc for
medelt sin død betale for vore synder/ oc forhuerffue oss Guds naad
de/ den hellig Aand/ oc det euigeliſſe. Dette ſagde Johannes er nu
faar dørrer oc neruerendis / Hand er allerede traadt frem mit
iblant eder / Der faare beſtcker eder til hannem/ bekiender eders
synder/ lærer at i icke ſelff kunde hielpede/ De naar ſom den rette
Chriſtus obenbarer ſig / da tror hans ord oc anammer hannem.

De ſom nu trode denne Predicken / dem døbte Johannes
paa Chriſtum / ſom ſnartlige ſkulde lade ſig ſee / døbte dem med den
hellig Aand / oc forhuerffue dem med ſit Offer alle deris ſynder
forladelse. At Johannis daab vaar ſaa lige ſom en ſoruarung oc Johannis
ſtafſteſe paa hans Predicken om Chriſto / at / huad ſom hand til daab.
ſagde oc Predickede dem om Chriſto / det ſkulde ſaa viſſelige veders
ſaris dem. Noget lærere / blant huilcke Chriſoſtomus oc ſaa er / ſig /
at Johannis daab vaar efon en daab til anger oc ruelſe / oc førde Johannis
icke ſyndernis forladelse med ſig. Men denne mening er falſt oc daab førde
det er vildfarelſe / fordi at de der med rycke Johannem til bage aff ſyndernis
det ny Teſtamente til Moſen oc vnder Louen / oc Chriſtus ſiger met ſig.
dog / Moſes oc Propheterne vare indtil Johannem. Item blant
quinders Dørr / ſtod der ingen op / ſom vaar ſtørre / end den Døbere
Johannes. Der faare vaar hand io en herligere Predickere / end
Moſe. De der ſom icke haſſde veret ſyndernis forladelse hoſſ hans
Predicken oc daab / da kunde hand icke veret mere end Moſe.

Der neſt førde Johannes denne foriettelſe obenbare / at
Chriſtus ſkulde døbte med den hellig Aand. Effterdi nu at Johannis
daab / vaar ſom en beſegelning paa denne foriettelſe / ſaa ſølger
det io / at alle / ſom trode denne foriettelſe / oc der paa lode ſig døbte / de
haſſde formedelt denne tro oc daab / ſyndernis forladelse / oc bleffue
ſalige. Der faare giſſue oc Euangelifierne Johannis daab det
naſſen / At det er angers daab / til ſyndernis forladelse / det er / at alle
ſom bekiende ſig for arme ſynderer / oc effter Johannis Predicken /
trøſtede

Den Fierde Spndag

erøstede sig i vor H^Errer Christo / oc ventede hannem / oc der paa lode døbe sig / de komme der met til syndernis forladelse / oc bleffue salige / lige som alle gamle Patriarcher oc Propheter / der oc ick leffde saa lenge at vor H^Errer Christus kom / oc trode alligeuel at de formedelst hannem haaffde alle deris synders forladelse.

**Johannes
døber met
vand.**

**Daaben
skal actis
herlig oc
ypperlig al-
ligeuel det
er et kon-
vand.**

Ja siger du : Siger Johannes dog self / Jeg døber met vand. **Suar** / Det giør hand / til at giøre forskel mellem sin persona ne oc vor H^Errer Christo / som tilforn oc er sagd / Thi at huad kunde de Apostlene / eller wi paa denne dag mere / end døbe met vand ? Fors lade synderne / oc giffue den hellig Aand / er aleniste vor H^Erris Christi embede oc gerning / oc ick vor / wi som ere suenne oc tienerer der til. Men der faare skal du ick foracte denne tieniste oc vand daab. **Jordi** du hører først / at Johannes begynte det aff Guds befalning. Nu befaler io Gud intet / som er skadeligt eller wnytteligt. Saa vdsende oc saa vor kiere H^Errer Christus sine Disciple der effier / der Johannes vaar fangen / oc ick mere kunde staa sit embede faare / at de skulde døbe folck / oc kundgiøre dem / at Guds Riige vaar nær. Paa det siste der vor kiere H^Errer Christus / haaffde fuldkommen sit Offer paa Kaarsit / betalet der met for Verdens synder / oc met sin død affkøbt vor død / oc forhuerrffuit oss det ewige liiff / der hand vaar opstanden fra de døde / oc vilde nu fare op til Himmelen / da gaff hand sine Disciple denne befalning om Daaben / oc sagde : Gaar hen i den ganiste Verden / lærer oc døber alle Hedninge / Huo som tror oc bliffuer døbt / hand vorder salig / Men huo som ick tror / hand vorder fordømt. Da fick denne daab / som Johannes haaffde begynt aff Guds befalning / ret først fremgang / met en aluerlig oc almindelig befalning / at ingen skulde vorder salig / vden hand bleffue døbt met vand.

De vor kiere H^Errer Christus bestilleder self oc befalede den maade oc stiel / huorledis mand skal døbe / Mand skal døbe i Faders / Søns / oc den hellig Aands naffn / Huor som nu nogen effier denne befalning vorder døbt met vand / hand haaffuer denne forietelse / at det er Gud Faders / Gud Søns / Gud den hellig Aands / hierte /

herte / mening oc vilie / at / huor som dette døbte vand delis met nos
gen / da skal det samme Menniske vere befrelst fra Dieffuelens Riss
ge / quit fra synden / oc Guds Barn / oc en arffuing til det ewige liiff.
Der seer mand huor til dette vand skal tiene off / som Zacharias oc
saa siger / at det skal hielpe mod synd oc wrenlighed. Tager det nu
synden bort / da kand der icke andet bliffue igen end retferdighed oc
liiffuit / saa at døden haffuer icke lenger mact met saadant ic døbte
Menniske.

De voete dig at du icke tencker / Huorledis kand vand givre
saa stor ting? Du seer oc horer Guds befallning / Gud befaler Jos
hannem / at hand skal døbte / Saa befaler oc Christus sine Disciple /
oc hans Ord staar der hof / Huo som tror oc vorder døbte / hand
bliffuer salig / det er / Huor som denne vanddaab icke er / der skal
huereken kunde vere tro eller salighed. Tuert imod / huor daaben
er / oc det Menniske tror denne forietelse / som er besest ved saadan
vanddaab / der er salighed oc liiffuit.

De denne skilsmysse bliffuer dog stedze oc altid / S. Johana
nes Døbere / Petrus oc Paulus / wi paa denne dag / givre icke mere /
end at wi alle / den ene saa vel som den anden / døbte met vand. Det er
vor tieniste / mere kunde wi icke givre der til / Vandet dele wi met
folck. Men foracte du det icke / som blot vand / Fordi at formedelst
dette vand / som met vore hender øsis paa Mennisken / vil vor fiere
Herre Christus vordre sin egen gerning / der Johannes taler om /
oc døbte met Vanden oc Ild / det er / formedelst vanddaab vil hand
vdyde den hellig Aand i vore herte / tage off i sin naade oc besker
melse / oc givre off til Guds Børn / Dette kaldis alene Christi daab /
der hand døbte met / Men wi døbte aleniste / som Johannes / met
vand / den hellig Aand kunde wi selff icke giffue / syndernis forla
delse kunde wi selff icke giffue / end dog at Christus baade vil giffue
den hellig Aand oc syndernis forladelse / formedelst vor vanddaab /
oc vden denne vanddaab aldelis intet / som Exempel besynderlige i
Apostelernis gerninger rijselige giffue til fiende.

Der

Den Tierde Søndag

Guds bød-
ers vilde-
relse.

Trøst aff
Daaben.

Besluttelse.

Der ligger oc aldelis ingen maect paa / som de skændelige / oc skadelige Gæddøbere drømme / heller mand døber unge Børn eller gamle folck. Fordi at den ganske handel liger paa Guds foriet-
telse. Der som Gud tilsagde it træ eller en sten noget / da skulde det
gielde oc vere sant / Men nu siger hand off Menniske det til / oc der
ligger icke maect paa / om wi det icke forstaa / Gud bliffuer der faare
icke til en løgnere / som Gæddøbere giøre hannem til / effterdi at de
lade døbe sig igen. Fordi at de giffue der met til kiende / at huad som
dem bleff tilsagd / i Guds Naaffn / oc aff Guds befalning i den første
daab / det er icke sant / Men nu i den anden daab / skal det vere sant /
for deris forstand skyld.

For saadan Dieffuelens forgiffuelse voete du dig / oc ver vis-
ser paa at huad som Gud haaffuer en gong tilsagd dig / det vil hand
oc visselige holde dig / Denne foriettelse trøste du dig met / din ganske
liuffs tid / at Gud haaffuer visselige loffuit dig i din daab / sin naade
oc euig salighed. Gud Fader din skabere / Gud Søn din genløfere /
oc Gud den hellig Aand vor Helliggiørere / haaffuer tilsagd oss alle /
som ere døpte / at wi ere hans Børn / hand vil tage sig vor ælendig-
hed til / forlade oss alle vore synder / oc for Christi skyld giøre oss til
euig tid salige. Holt dette løfte fast / oc tuil der intet paa / Oc effterdi
du saa formedelst Daaben est kommen til alle dine synders forlæs-
delse / Da skal du bede Gud om naade / at du kant voete dig fra synd /
bliffue i saadan uskyldighed / oc icke formedelst fortredelige synder /
kaste dig aff Guds naade igen / vdi wgunst oc vrede / Fordi at der
faare ere wi tode aff synden / at wi skulle fremdelis bliffue rene / oc
leffue gudelige / Oc den hellig Aand er oss der til giffuen / icke at wi
skulle følge synden oc hendis tilskyndelse / men opholde oss der imod /
oc leffue i lydighed effter Guds vilie.

Saa haaffue wi i det Euangelio / først en smick lerdøm oc
Exempel om den Døbere Johanne / huor frimodigt ic hærte oc
stort moed hand haaffde / at hand icke gruede for Pharisæerne oc de
ypperste Prester / men skickede sig dristelige effter Guds befalning /
oc passede der intet paa / huad de ypperste Prester vilde si ge der til /
Der

Der faare maa hand vel lignis ved den frimodige fuldhierlige
 Prophete Helia / som sette sig op mod Israels Kong oc det ganſke
 Rige / ſtraffede deris Affgaderi / oc holt met ſtor aluerlighed paa
 den rette Guds dienſte. Der neſt haſſue i hørt en anden lerdøm
 om den hellige Daab / huorledis hand haſſde ſin begyndelſe met Jo-
 hanne / oc tiente der til / ſom hand giør end nu / at mand kand kiende
 Chriſtum / oc formedelſt hannem komme til ſyndernis forladelſe /
 oc ſaa den hellig Aand / At der er ſaa ingen ſkilſmyſſe mellem Jo-
 hannis oc vor Daab paa denne dag / vden denne. Johannes døbte
 paa Chriſtum / ſom end da ſkulde obcnbare ſig / oc fuldkomme ſie
 Offer. Apoſtlene oc wi døbe paa Chriſtum / ſom nu haſſuer fuld-
 giort oc fuldkommet dette Offer. Chriſtus haſſuer oc vdræt ſie
 embede paa baade ſteder / oc formedelſt vanddaab giffuit dem alle
 den hellig Aands daab / ſom tro paa hannem / oc forlade ſig
 paa hans foriettelſe. Det forlene off ocsaa vor
 fiere HErre Chriſtus / Amen.

Johannes
 er Helias.

En Bøn.

HERRE Gud Himmeliſke Fader / wi tacke dig io tilbørlig
 ge / at du førſt haſſuer begynt den ſalige naadeſulde daab /
 formedelſt den hellige Døbere Johannem / oc ladet ocsaa off
 naadelige komme der til / i huileken du formedelſt din Søns Chriſti
 ſi Jeſu ſkyld / tilſiger off ſyndernis forladelſe / den hellig Aand / oc
 det enige liiff / Wi bede dig / beuare off i denne tro til din naade oc
 barmhiertighed / at wi aldri tuile paa denne foriettelſe / men trøſte
 off der met i allehonde friſtelſer / De giff formedelſt din hellig
 Aand / at wi kunde tage off vare fra ſynd / oc bliſſue i ſaadan wſkyld-
 dighed / ſom wi formedelſt Daaben ere komme til / Eller der ſom
 wi io falde / oc for Wenniſkelige ſkrøbelighed icke kunde beſtaa / at
 wi da icke ſkulle bliſſue beliggende i ſynden / Men formedelſt reuſins
 dig Penitenge / omuende off / oc trøſte off igen met din naade oc for-
 iettelſe / oc bliſſue ſaa formedelſt din naade / til euig tid ſalig / Amen.

D

Den

Den hellige
Den Hellige Tule
 dag / Euangelion Luce 2.
 Den Første Predicken.



Det begaff sig paa den tid / at der vdgick it
 Bud aff Keyser Augusto / at den gantske
 Verden skulde bescriffuis til skat. Oc denne
 skatscriffuelse vaar den aller første / oc skede paa den
 tid / der Kyrenios vaar Landzherre i Syrien. Oc huer
 mand gick / at hand skulde lade sig bescriffue huer vdi
 sin stad. Da

Da gjorde oc Joseph sig rede aff Galilea/ aff den stad Nazareth/ i Jøde land/ til Davids stad/ som kaldis Bethlehem/ fordi at hand vaar aff Davids huss oc sleet/ paa det hand skulde lade bescriffui sig til skat met Maria sin troloffuede Hustru som vaar fructsommelig.

De som de der vaare/ kom tiden/ at hun skulde føde. De hun fødte sin første Søn/ oc søgte hannem i klude/ oc lagde hannem i en Krubbe/ fordi at de haffde ellers intet rum i herbere.

De der vaare Hyrder i den samme eng paa marcken haffsaarestierne/ som voctede deris hiord om natten. De see/ Herrens Engel traadde til dem/ oc Herrens klarhed skinde om dem/ oc de fryctede saare. De Engelen sagde til dem: Frycter eder icke/ See/ ieg forkynder eder stor glede/ som skal vederfaris alle folk/ Thi eder er i dag født en Frelser/ som er den Herre Christus/ i Davids stad. De det skulle i haffue til it tegen/ I skulle finde Barnet søgt i klude/ oc liggendis i en Krubbe. De der bleff strax haff Engelen/ en Himmelsk herskars mangfoldighed/ som loffuede Gud/ oc saade: ære vere Gud i det høye/ oc fred paa Jorden/ oc Mennisten en velbehagelighed.

De der Engelen fore fra dem til Himmelen/ sagde Hyrderne til huer andre: Lader off nu gaa til Bethlehem/ oc see den gerning/ som der er skeet/ huilcken Herren obenbarede off. De de komme hastelige/

d ij

oc sum

Den hellige

oc funde baade Mariam oc Joseph / der til Barnet
ligendis i Krubben. Oc der de det haffde seet / forkyns-
dede de det ord / som vaar sagt til dem om dette Barn.
Oc alle som det hørde / forundrede sig paa den tale /
som Hyrderne sagde dem. Men Maria beuarede alle
disse ord / oc betenckte dem i sit hierte. Oc Hyrderne
vende til bage igen / prisede oc loffuede Gud / for alt det
som de haffde hørt oc seet / som da vaar sagt til dem.

Christi
fødsel en
herlig høyt-
tid.

Denne høytid om vor kiere Heris Christi fødsel / er
herlig oc ypperlig / oc vi motte vel ynste / at mand kunde
saa Predicke der om / som det sig burde. Men det fattis
icke her aleniste paa Menniskens tunger / men oesaa paa forstand
oc tancker / at det er icke muligt at mand fand fuldkommelige / oc
som det sig burde tencke der paa / ieg tier at tale der om. Thi alt det
som skal handlis om denne høytid / det er meget ia alt for meget
høyt oc stort.

Thi dette er først sant oc obenbare / at Gud paa denne dag
formedelst denne salige fødsel / fuldkommede alt det / som hand
loffuede i Paradis / oc det som alle hellige Menniske stedze / fra
Adams fald / haabede hiertelige tid fra tid til / oc ventede med glæde.
Der nest / er oesaa dette sant oc obenbare / Oc alle de som ville bliffue
salige fra Verdens begyndelse indtil Verdens ende / skulle nyde oc
bruge denne fødsel der til. Oc der som denne salige fødsel icke vaars
re / da skulde alle Menniske vere fortabte. Men huor ville vi tage
tunger / Ja hierter oc tancker / der vi kunde begribe oc fatte saadan
stor oc herlig naade med?

Det tredie / da er io det oesaa sant / at denne er den høyeste oc
største Guds gerning / der Gud kunde beuise / at giffue tilkiende sin
naadige vilie / venlige hierte oc høyeste gode mening / mod oss arme
Menniske. Sag faar dig den herlig Guds gerning / at hand skabte
Himmel

Himmel oc Jord formedelt sit ord / oc end nu opholder stedze oc
altid : Tag faar dig alle de store vnderlige gerninger / som hand
loed see blant sit Folk oc anden sted i Verden / huad ere de altsam
men imod denne / at Gud bliffuer selff Menniske ? at hand før sig i
vort Kiød ? Jødis aff en quinde ? Lessuer blant oss ? taler / som
Esaias siger / met oss oc lærer oss ? Ja lider oc forsøger al iemmer
oc al ælendighed / som vaar kommet paa oss arme Menniske for
syndens skyld ?

Jøderne i Preken / hulde det for en stor ting / som det oc i
sandhed vaar / at Gud holt sig saa nær til dem / oc gick frem faare
dem / om dagen i en sky støtte / oc om natten i en gloende støtte / oc før
de saa oc ledsagede dem / De huod vilde dog icke vere frimodig der
aff / at hand kunde vide / at hand haffde Gud faare sig / oc saa nær
omkring sig / oc kunde see hannem saa met legemlige øyen ? Thi
mand kunde io see denne sky oc ildstøtte met øyene / end dog mand
kunde icke føle eller tage der paa / oc det vaar vist / at Herren vaar
hoff / eller vdi denne ild oc sky støtte. Der faare kunde Jøderne trøste
sig der met / oc fatte it vist haab / at de haffde en sterck / woffuermis
delig bestermelse / i allehonde nød oc fristelse / oc at den Gud / som
holt sig saa nær til dem / vil de hielpe / oc icke lade dem forderffuis i
nogen nød.

Men betenck dig nu her / huad er dog saadant imod denne
naade / som wi høre paa denne dagis Høytid / oc Gud bevisde imod
alle Menniske ? at du seer / Guds Søn / Faderens enige Vrd (for
medelt huileket Himmel oc Jord ere skabte / oc opholdis indtil
Verdens ende) vdi dit Kiød oc blod / it lidet nyfødt Barn ? Kunde
oc Gud holde sig nermere til oss / oc giøre sin naade / barmhertighed /
oc naadige vilie skindbarligere oc vissere / end ved denne maade / at
hand icke aleniste vil vere hoff / oc omkring oss / men lessue i vort
Kiød / oc vdi vor ælendighed ? Hui trøste wi oss da icke vdi hannem ?
hui ere wi icke frimodige i hannem / naar fristelse oc wlycke star
oss vnder øyen ? Ja huor faare fly wi faar Gud ? Huor faare

d iij

frycte

Det gamle
Testaments
lignelse.

Guds naade
det det ny
Testaments
te.

Den hellige

fryete wi oss for hannem? Huor faare fryete wi at hand skal vere vred paa oss/ oc fordømme oss?

Det er sant/ at wi ere arme syndere / oc vore synder bedrøffue oss/ oc føre oss i saadan forferdelse oc fryet/ Men wi fryete oss aldelis vden alt skel oc ret / Thi at lige for denne sag skyld / at wi ere arme syndere/ oc ick kunde hielpe oss self / men haffue Guds hielp behoff imod synden oc døden / da komuer vor Gud oc Herre til oss / dee euige Ord / ick som til Mose vdi en brendende Buss / ick som til folcket vdi ild oc kystøtten/ Men i vort kiød / som dit eget barn / der du haffuer afflet / som ligger saar dig i voggen / oc du ick aleniste forferder dig der faare/ naar som du det seer / men du haffuer al din lyst oc glede der aff / at du kant haffue det hoss dig / see / kyss / løffte / bære oc omgaaff der met.

Synden
forhindrer
oss suarlige.

Ere wi ick da arme / ælendige / forderffuede folck? Wille wi da ick end nu see oc lære / i huor gruselig last oc skade / Sathan haffuer ført oss formedelsi synden? Wi elske vore Børn / oc det er tilbørligt/ thi det er Guds gaffue oc skenck / oc det forhindrer ick saadan kierlighed/ at wi skulle haffue saa stor møye / arbejde / fare/ redzel/ sorge/ oc bekumrelse met vore Børn. Huor faare elsker du ick oc saa dette Barn? Huilcket/ som Esaias siger/ det er oss født/ oc oss giffuit/ oc kommer der faare hid til oss i denne Verden / i vore kiød oc blod / Icke at hand vil besuare oss / eller giøre oss møye oc wmage/ sorge oc bekumrelse / som vore Børn giøre / Men at hand vilde giøre oss fri fra al møye / fare/ oc sorge til euig tid/ at huercken synd/ død eller Dieffuel/ skulle bedrøffue eller giøre oss skade. Huor faare anamme wi dog ick dette Barn? Huor faare kyss wi ick oc tage hannem i sagn? Huor faare haffue wi ick al vor lyst oc glede met hannem/ hui fryete wi hannem/ som hand vaare vor Siende/ oc vilde giøre oss ont?

Gud bliff
uer Mens
nisse.

Huorledis kunde hand oc stille sig venligete/ oc bedre affuen de oc borttage al fryet oc redzel? Hand kommer ick til oss i ild oc siunet/ ick heller vdi torden / Hand kommer ick / som den onde Siende lader vnder tiden see sig i it grumt diurs eller Menniskis
lijgnelse/

lijgnelse/ Die kigh haffuer hand taget paa sig/der gaff hand sig vdi/
oc der met skuute hand sig. Nu er oc ingen lignelse/ Wennisten
behageligere/venligere oc kiertigere/der wi mindre fryete off faare/
end vor egen lignelse oc skickelse: De der som it Wenniste fand
vnder tiden stille sig vredelige/ see selsome/ oc forferde it andet Mens
niste/da komter Guds Søn til off/ icke som en Mordere/ icke som
en grum stridzmand/ hand er it lidet Barn/ huileket Moderen om
gaaff met/ løffter det op/ legger det ned/ giffuer det mad oc dricke/ lige
som du giøre ved dit Barn.

Huor haffuer du oc nogen tid i alle dine dage/ seet saa daars
ligt it Wenniste/ som vilde fly/ oc fryete sig faar it Barn? Er det
icke naturligt oc i sandhed saa/ at huor som wi oc wforuarendis
komme til fremmede Børn/ der kunde wi icke holde off/ at wi io
skulle see paa dem/ wi lee at dem/ oc haffue lyst oc glæde aff dem.
Hui giøre wi det da icke oesaa her met dette Barn? Hui forferdis
wi eller fryete off/ naar som wi tencke paa Guds Søn? Hui glæde
wi off icke aff hannem? Hui trøste wi off icke i hannem/ imod
synden oc døden? Hui tacke wi icke Gud for sin naade/ at hand Guds Søn
vilde holde sig saa venlige oc nær til off? Fordi at ret lige der faare fødte it
vilde hand fødte it Barn/ at wi skulde icke fryete off faar hannem/ Børn.
men holde off venlige til hannem/ oc at hans Ziender skulde støde
sig paa hannem/ oc fere vild. De at der vaar aldri noget Mens
niste/ saa vittigt oc forstandigt/ at det ey bleff forført oc besuiget aff
Dieffuelen/ Der vaar aldri nogen saa stercke/ at Døden ey offuer
uant hannem/ Saadan kom der aff/ at Sathan oc døden befryetes
de sig intet for dette Barn/ oc de bleffue saa forrastede/ offueruinde
ne oc slagne aff hannem/ Dem bekommer det ilde/ at Guds Søn
kommer i vort kigh/ oc fødte it Barn/ Fordi at de foracte hans
nem/ oc ere trygge oc visse paa/ at dette Barn skal ingen skade giøre
dem/ de ville snart offueruinde hannem. Men det steer off tit det
beste/ at wi skulle icke fryete hannem/ men haffue lyst oc glæde aff
hannem/ oc tacke Gud for saadan wsigelig naade/ at hand kom
mer til off i vort arme kigh/ som it lidet nyfødte barn/ for huileket der

Den hellige

haffuer io ingen aarsage til / at frygte sig / eller at vente sig noget ont aff.

Men som tilforn er sagd / wi haffue io aarsage stor nock til / at bekjende vor synd / at begræde vor store blindhed / wtacknemmelighed oc daarlighed / oc beklage der offuer aff hietet faare Gud / at thi daler / it sølff stob / Ja en smuck tiortel / oc ander saadant / aldelis begriber vort herte / giør oss lystige oc glade / at wi springe aff glede / met ord / met stickelse / met mund / met øyen oc met det gantze legeme / wi lade den fryd til syne som er i hietet / oc kunde ingenlunde skule hende. Men her som Guds Søn kommer hid ned til oss / fødte it lidet Barn / at hand vil i vort fiød / vere vor Frelser / betale met sit legeme for vore synder / fange døden oc Dieffuelen / oc skaffe oss fred for dem / da vorde vore herte kaalde / det giør oss ingen glæde / det gaar oss icke til herte / De det er off lige som det vaare it Sabel eller Nymære.

Dette er it gruseligt stort iemmer / offuer huilet wi skulde io met rette græde / oc klage saadan stor nød / faar Gud / Wi skulde icke gaa saa trygge hen som wi giøre / at wi icke acte denne suare synd / Wi skulde kiende vor skæbelighed / oc lære der aff / huor stor en skade synden førde oss paa / oc vdi huor stor nød oc blindhed wi ere komne formeddelt synden.

II.
Wi skulle
bede Gud
om sin naad
oc.

Der nest naar wi haffde nock betenekt saadan iemmer / oc begrædet vor ælendighed / skulde wi fremdelis bede Gud / icke alenstie at hand skulde forlade oss denne synd oc blindhed / Huilet wi ere fødte hid til denne Verden met / men oc saa om sin hellig Aand / at hand vilde verme vore kalde / frøfne / issulde herte / oplade vore øyen / oc omskifte oc forny vore herte saa / at wi kunde elske dette Barn Jesum aff hietet / haffue lyst oc glede aff hannem / som wi haffue aff vore Børn / Effterdi der er gantze oc aldelis intet tuil paa / at dette Barn som Esaias siger / er io oss giffuit / denne Søn er oss fødte / at wi skulle nyde oc bruge hannem / oc hand skal hielppe oss som wi bekjende vdi en deylig / gammel / Christelige loff sang / Vaare dette Barn oc icke fødte / da skulde wi alle til ewig tid døet / hand

hand er vor salighed alene. Dette skal du bede Gud om / at hand
formedelst sin hellig Aand / vil saa giøre det fast oc vist i dit hierte/
oc du kant haaffue en glede / oc en trøst der aff i allehonde nød. Thi
det er faar hyen / huad ælendighed oc iemmer her er i denne Verden.
Huor offte haaffuer mand modgang oc gremmelse met næring oc
biering? met Hustru / met Vørn / met gode venner / ia met sit eget
legeme / aff skæbelighed oc siugdom? Jeg vil tie / de høye fristelser
i samvittigheden / naar som døden oc synden ere imod oss: Huorles
dis kunde wi vdi alt saadant iemmer oc fristelser / fatte en større / bes
dre oc vissere trøst / end at Guds Søn haaffuer taget vorre kiød paa
sig / oc er bleffuen vor Broder / Effterdi wi haaffue hannem / hand
er vor egen / oc vdi vorre kiød oc Blod / paa det hand vilde io vere
nær nock hos / huad kand da en ringe skade bekumre oss? Dette er it
ligende fæ / som wi kunde nyde oc bruge til euig tid. Men / som sagd
er / det vil icke gaa off til hierte / Der faare skal du bede Gud aff
hiertet / at hand dog vil giffue en liden smag / aff saadan glede oc
trøst i dit hierte / oc obenbare dig dette sin naadis ligende fæ.

Det tredie er / at naar som du nu saa haaffuer beklaget din
vantro faar Gud / oc bedet om den hellig Aand oc en ret tro / da
skal du ogsaa aff hiertet betencke / denne store høye gerning / oc Guds
naade / gaa flitelige til Kircke / høre flitelige Predicken / oc kant du /
da læss det selff flitelige / tenck offte der paa i dit hierte / tale gerne
met andre der om / vnderuise din Hustru / Vørn oc vunde: Kom
mer der da til bønen ogsaa en flitig øffnelse oc betractelse om denne
Guddommelige gerning / da skal det icke seyle / dit hierte st al bliffue
varmt / oc icke lenger vere saa ældis kalt oc frøst. Men de som gaa
hen / oc høre de det end vdi Kircken / saa er det dog strax forglemt / der
effter haaffue de anden gerning / at de kunde icke tage vare paa denne
handel / De bede icke Gud om sin naade / De see icke denne deris hier
tis forferdelige blindhed / Met dem er det icke vnderligt / at en gylde
ne / eller end det som ringere er / en driek Vijn / it got maaltid / giør
dem glade. Men denne høye oc euige glede fornomme oc befinde de
aldri / Der faare bliffue de vden trøst i allehonde nød oc fristelse / oc

d v

forderffo

III.
Wi skulle
offte tenck
paa denne
naade.

Den hellige
forderffuis i wylcke / Der voete den naadige barmhertige Fader
off fra / som der faare loed sin Søn komme i vort tiid / at wi
formedelst hannem / skulle haaffue redning oc trost /
imod synden / døden oc Dieffuelen / til
euig tid / A M E N.

En Bøn.

HE R R E Gud Himmelske Fader / wi tacke dig for din sto-
re naade oc barmhertighed / at du haaffuer ladet din enbaars-
ne Søn komme i vort tiid / oc formedelst hannem naades-
lige hulpet oss aff synd oc fra den euige død. Oc wi bede dig / at du
formedelst din hellig Aand wilt opliuse vore herte / at wi for denne
din naade kunde vere dig tacknemmelige / oc troste oss der med i
allehonde nød oc fristelse / oc bliffue saa formedelst din Søn
vor H Erre Jesum Christum / til euig tid
salige / A M E N.

Den anden Predicken/ om Historien oc Englenis bud- skaff til Hyrdene.

In Di den neste Predicken hørde wi / huor stor
naade oc barmhertighed Gud bevisde oss der vdi / at
hand loed sin enbaarne Søn vordt Menneske / oc at det
er i alle maade winuligt / at wi enten kunde tencke eller
tale der om / som det sig burde. Der faare gihrs det behoff / effterdi
denne naade vil icke fuldelige gaa oss til herte / at wi offte oc meget
tencke

tencke der paa. De nu ville wi oc saa tage Historien faar off / oc bes
see / huorledis det gick til met denne fødte / naar oc formedelst huem
hun bleff først obenbaret. I dette stycke faa wi en offuermaade deys
lig tale oc syn at see / huad dette Barn skal vere for en Kong / oc huad
Kongerijge hand skal begynde.

Først er det en arm handel / at denne Barselquinde skal fødte Christus
sit Barn vdi en fremmet sted / der som hun er ubekynt oc haffuer bleff fød i
huercken flecting eller venner / Thi at baade Joseph oc hans troloff Bethlehem
uede Hustru vaare boendis i Nazareth vdi Galilea : De de skulde fremmet
reysser der fra til Bethlehem / effter den befalning / som vaar vdgong
gen aff Kysker Augusto / at huer skulde lade sig bescriffue i sin stad /
eller der som hand var hiemme. Dette giffuer Euangelisten til
kiende for Propheciens skyld / som siger saa om Christo / At hand
skulde da fødte / naar som Jøderne haffuer icke lenger deris eget
Regimente / oc nøddis til at tiene fremmede Konger. Men det
skulde alsammen tiene der til / at Scrifften skulde fuldkommis /
som siger klarlige / At Bethlehem skal vere den sted / som Christus
skal fødte.

Som de komme nu baade til Bethlehem / da finde de der
ingen kynding eller flecting / der faare nøddis de til at drage ind i et
almindeligt aabent Geste herbere / der vaar det saa besæt oc opfyldt
met fremmede Gester / at mand visde den singlige Quinde / met sin
Brudgom / i et fæhuus / der fick hun we met sit Barn / oc fødte sin
første Søn / som Lucas siger / icke fordi at Maria haffde der effter
flere Børn / Men at Christus er den førstfødte. Thi Guds sticket Christus
vaar saa / at den første Søn skulde altid erffue Regimentet / baade i den først
den aandelige oc Verdzlige stat. Der faare er oc saa vor Herre
Christus paa sin legemlige fødels vegne / som den førstfødte / alene
den rette Prest oc den rette Kong offuer sit Folk.

Huad den hellige Jomfru Maria denne arme barselquinde Christus
de / nu haffde beridt til sin barsel seng / kand mand der nock mere
paa / at dette nyfødte Barn Jesus haffuer icke en eneste suget / der
mand kand suget hannem vdi / Thi at som det gredske ord klarlige
giffuer

Den hellige

giffuer til kiende) da suhbt mand hannem ekon vdi gamle søn
derreffne klude/ oc lagde hannem saa hen i en baass/ eller vdi krubs
ben/ denne er den barsel seng / oc smucke gyldene vogge / der Kon
ger offuer alle Konger / ligger vdi / huilcken der kommer saa ven
lige til off.

Her skalt du dog lære Verdens gruselige vanart/ oc huor
ilde hun pleyer at skycke sig imod dette lille Barn / oc imod alle
dem/ som det anamme. Jomfru Maria er Guds Moder/ oc vaas
re der faare verd/ effterdi Gud haffuer æret hende saa høylige/ at
mand skulde bære hende paa hender / De lade hende gaa paa idel
silcke oc skøvel. Joseph er oc en from hellig Mand / til huilcken de
hellige Engle komme / oc tale med hannem / Saa er oc Barnet
der i krubben / ia det som er en H E X A offuer alle Herrer/
formedelst huilcken wi ere alle skabte oc opholdis / hand kommer
der faare til off paa Jorden / at hand vil giøre oss salige / hielper oss
imod synden oc døden / oc fri oss fra Dieffuelen. Skulde nu icke
Verden beuise disse Folck (som ere begaffuede med saa stor naade)
al kjerlighed/ tjeniste oc goduillighed? oc sør selff ligge paa Jorden
i den haarde halm / end denne barselquinde / oc hendis hertelige
Barn / skulde enten i saa maade eller vdi andre lide nød/ oc fattis
noget? Ney/ det bliffuer intet til. Der som ellers huer mand er
ynckesom oc veluillig / gerne tien oc hielper / naar det kommer til
denne nød / alligenel at de Personer icke ere aldelis erlige / Saa be
mercke wi dog oc see her paa de Bethlehemiter / at ingen acter
denne Barselquinde eller dette Barn / mand haffde io ellers icke
ladet hende bleffuit i en staald / ia de haffde vel baaret til dette
Barn oc lent hende/ bled/ suhbtleder/ puder/ oc andet mere.

Hueden kommer dog denne forgiffelige / ia Dieffuelens
Verden vil
icke haffue
vor H. Erre
Christum.
vanart / at mand saa aldelis intet acter denne Moder / oc dette
Barn? at ingen tager dem i sit huss/ oc rycter dog tho eller tre dage
(den stund den største møye oc fare altid staar paa) denne Moder
oc Barnet? Summa/ det er verdens art oc bliffuer/ oc Dieffuelen
driffuer

driffuer hende der til / at hun huercken vil see eller høre dette Barn.
 Saa er der imod oesaa dette Barns art oc sind / at lige saa lidet som
 Verden acter hannem / saa lidet acter oesaa hand Verdens bram oc
 herlighed. Hand vil vere fattig oc ælendig / ellers kunde hand vel
 beskaffet sig alting i forraad / Men hand vil icke / Der faare taler
 Euangelisten / om de gamle reffne klude / der hand bleff supbt vdi / oc
 om krubben. Oc der Engelen vil vise Hyrderne dette barn / giffuer
 hand baade disse stycke til kiende / som er / at hand haffuer icke
 smucke / bløde / linede bler / der mand kand supbe hannem vdi / som an-
 dre Børn / oc at hand bleff supbt i gamle klude / oc lagd i krubben /
 at mand der paa skal lære at kiende hannem fra andre Børn.

De dette tien der til / at mand skal betiden lære / huad Xijge
 dette Barn haffuer / oc huad for en Kong hand er / icke en Kong aff
 denne Verden / som haffuer pendinge / gods / bram / oc stor herlighed /
 oc at hand icke vil hielpe sine Tienere der til / eller løne dem der met.
 Ney / vilt du haffue pendinge / gods / stor mact / da taare du icke kom-
 me til dette Barn / Thi hand haffuer selff icke saadant / Ja hand vil
 det icke haffue / Hand haffuer andet ligende søe / at hand er en Trelo-
 sere imod synden / døden oc Dieffuelen / Vilt du haffue saadant / da
 maate du giffue dig her til / oc voffue det / at vere fattig oc ælendig
 her paa Jorden met hannem / oc bære dit kaarss taalmodelige i stor
 ælendighed / som hand giorde / Thi du finder ingen ælendigere sødo-
 zel end denne. Den hellige Moder er i en fremmet sted / som hun
 huercken haffuer slectinge eller venner / oc foruifis bort i it fæhuiss /
 der skal hun føde sit Barn : Hun haffuer huercken supbel leder eller
 andet / Gamle reffne klude / hys oc halm vaar det ypperste de haffde at
 hielpe sig met / Dette skal du lære / oc skicke dig der effter / tieneren
 skal icke haffue det bedre end Herren / Oc haffuer du det i saa maade
 bedre / da tacke io Gud der faare / som for din skyld gaff sig i saadant
 trelldom / oc vaar meget elendigere her paa Jorden / end du nogen
 tid kand vere / Oc der som det begiffuer sig saa / at du oesaa skal lide
 noget / da skal du lide det taalmodelige / oc sige : Min Hærr
 Christus / som føddis i saa stor elendighed til denne Verder / gic
 mig

Den hellige

mig fast offuer/ oc lidde mere for min skyld / Der faare skal det icke vere mig suart som ieg lider.

**Gud
Christus
haffuer for
it folk.**

Ege nu som Barnet er / saa er oesaa hans folk / Thi der komme Engelenne aff Himmelen / icke til Jerusalem / der som de ypperste Prester vaare / oc Kong Herodes / oc Landzherren Kyrenius / Saadane Folk ere dette Barn meget for ypperlige / De acte hannem intet / saa maa hand oesaa lade dem fare deris egen vey. Men der ere fattige Hyrder paa marcken / vdi en ringe stat oc foro actelig gerning / de voette deris hiord / dem kommer Guds Engel til oc HErrrens klarhed omstindem / Disse ere de samme som hore dette Barn til der er saa fattigt faar Verden / Dette er nu oesaa offuermaade trostelig / oc der til met nytteligt at wi icke skulle foroglemme dette Rijsis art: Deter naturligt / at wi alle fly oc fly Kaarisset / oc gerne vilde haffue offuerflodelige nock oc gode dage / De strax wi komme i nodd / enten paa vor nærings vegne formedelst wihefte / eller paa legemens vegne formedelst suigdom / eller ehvora ledis det kand nu ske i andre maade / da vorde wi mistrøstige / oc besflage off / oc fortuile.

Men huor faare forglemme wi dog denne fødzel? Hui see wi icke til dette Barn? Hand er en HErr oc Kong offuer den ganiske Verden / oc nu hand kommer paa Jorden / finder hand dog neppelige saa meget rum i fæhuusit / der hand kand føddis paa / De der hand vil vorde bekynth oc vdrobis blant folk for en Frelser / da komme Engelenne til Hyrderne paa marcken / de er hans folk som hand vil haffue omgengelse met / De ypperlige Herrer i Jerusalem acter hand intet / Fordi at de acte hannem oesaa intet / Dette skal du betencke / Est du fattig oc ælendig / est du skøbelig oc siug / saa haffuer du io it vist tegen / at du haffuer icke meget aff Verdens riig / Men bekumre dig intet der faare / Christus vil oc icke haffue der aff / De troste dig der met / at du est icke fordi vdstøt aff Christi Rijsge / Ja du seer paa dette Barn / oc lærer aff / disse Hyrder / at hand vil haffue sin omgengelse met saadane fattige Lærn: Dem vil hand

Hand icke hielpet met Pendinge oc gods / hand vil hielpet dem / at de
 skulle bliffue til euig tid salige. Hand vil forlade synden / oc giøre
 Guds Børn aff dem / Der skal du trøste dig met / oc lad det aldelis
 intet bekumre dig / at du est fattig / ælendig / siug / forladen oc forac-
 tet / Disse Hyrder vaare oc icke store Herrer / men der faare acter det
 te Børn Jesus dem icke deff wuerdigere / Hand elsker dem / oc vil
 haffue dem hof sig / oc Englene selff (de høye Aander) skulle vere
 sendingebud der til. Dette skal du lære oc trøste dig der met / saa
 bliffuer din modgang / trang oc nød / dig lettere. Dette altsammen
 holdis off faare i denne Historie / der faare er det nytteligt oc got / at
 mand hende flitelige mercker.

Men huad er nu Engelen budskaff oc ærende til disse fæ- ^{Engelens}
 tige foractedde Hyrder / huilcke der neppelige ere imod de ypperste ^{prediken}
 Prester oc andre som smaa myg imod store Hrne ? De gode folck ^{til Hys}
 vaare forferdede aff det hastige / herlige oc Himmelske skien / Der ^{derne.}
 faare trøster Engelen dem / oc siger : Frycter eder icke / ieg forkynder
 eder en stor glede. Hand vil at de skulle vere glade oc frimodige /
 Thi hand seer vel / huorledis det gaar til / Saa bløde / trange / smaa
 herte haffue wi / at en Jakoms daler kand giøre off glade / Men
 her / som det gielder paa den euige salighed / kunde wi ingelunde gles-
 de off rettelige / Der faare er det ene nyttelig formaning / Frycter
 eder icke / Jeg siger eder aff en glede / oc icke aff nogen sorg / der skul-
 le i sticke eder effter.

Engelen giffuer oc aarsagen til kiende / Huor faare de skul-
 le glede sig / oc siger : Eder er i dag født en Jersere / som er Chris- ^{Christus en}
 tus den HErre / Dette ord Jersere vaar hof Jøderne it naffno ^{Jersere.}
 kundigt oc almindeligt ord / som mand seer / at Gebeon / Sam-
 son / oc andre saadane ocsaa kaldis Jersere / det er / forløfere oc
 hielpere. Men Engelen siger / Saadan en Jersere er eder icke
 født / men Christus / det er / quindenis Sæd / huilcken Gud loffues
 de i Paradis / at hand skulde sønderknuse Hugormens hofuit /
 oc ingen

Den hellige

oc ingengiffue alt det / som Adam oc Eua forkaste formedelst synde-
den. Saa viser hand formedelst det ord / Christus / Hyrderne til
bage til Scrifften / at de skulle see oc betencke / at huad Gud haaffuer
altid loffuit oc tilfagd om Christo oc hans Riige / det skulle de finde
oc saa alsammen her haffte dette Varn.

Armbben
oc de gamle
Flude.

De Engelen taler besynderlige om de gamle Flude / der
Varnet er supbt vdi / oc om den Krubbe der hand laa vdi / paa det at
Hyrderne skulle icke forarge sig paa dette arme væsen / som Jøders
ne gjorde / Thi det skicker sig offuermaade ilde / at dette Varn skal
vere saa fattigt faar Verden / oc alligeuel saa offuerflødige rigt met
naade. Hyrderne haaffde oc saa vden tuil icke huldet dette Varn for
en Frelser / der som Engelen haaffde icke kommet tilforn / oc lige her
met gjort hannem kendelig / effterdi ellers den gantske Verden for-
arger sig her paa.

Denne predicken skulle wi nu vel mercke / oc troste oss der
met / Engelen siger til Hyrderne : Eder er fød en Frelser / Men
hand mener icke Hyrderne aleniste / hand begriber alle Menniske i
diffe ord / Effterdi vor Herre Christus bleff icke aleniste fød for
diffe Hyrders skyld / men for alle Menniskens skyld / som formedelst
synden ere komne fra Guds naade / ind vnder synden / oc vdi døden.
Thi hand er der faare kommen / at hand vil hielpe alle Menniske /
ingen vndertagen / vden dem som icke ville haaffue saadan hielp. Der
faare skulle wi / som Engelen siger / glede oss aff dette Varn / oc
tacke den almægtigste Gud for sin naade oc barmhiertighed / at hand
icke vilde lade oss forderffue i synden oc vdi døden / men sende oss sin
Søn / at hand skulde hielpe oss der fra / oc giøre oss salige. Saa
skulle wi nu offuergiffue al anden glede / som er forgengelich / oc der
til met oc saa syndelig oc skadelich / oc lade denne euige fryd gaa oss
til herte / at Guds Søn er for vor skyld bleffuen Menniske / paa
det hand vil vere vor Frelser imod Synden / Dieffuelen oc

Døden. Dette forlene oss den naadige Fader i
Himmelen / formedelst sin hellig
Aand / A M E N.

En

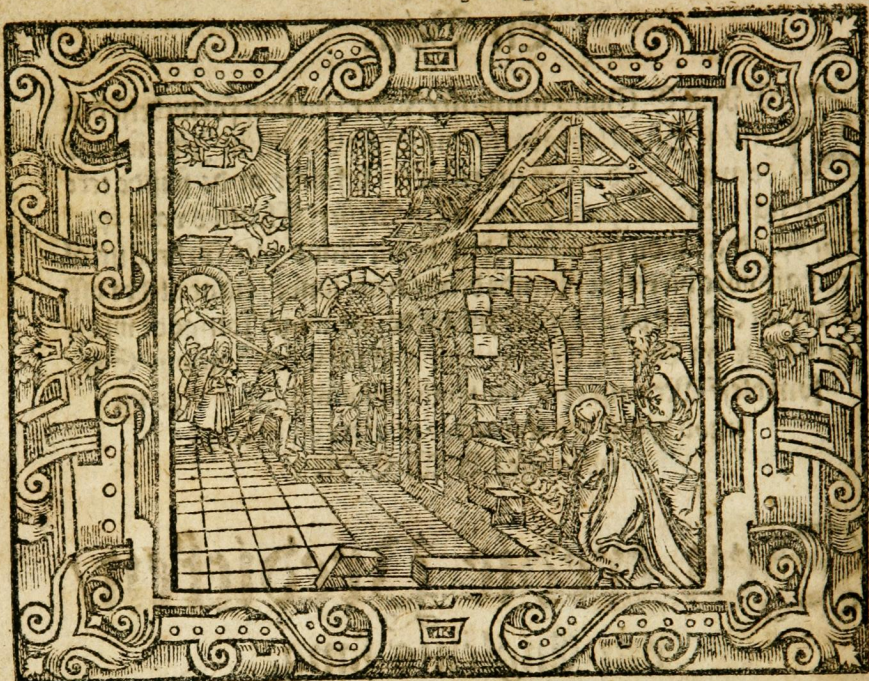
Jule dag.
En Bøn.

XX XIII.

G E N E Gud Himmelske Fader / du som formedelst den
hellige Engel / obenbarede din Søn Christum Jesum / saar
de arme Hyrder paa marken / oc befalede at de skulde icke
frygte sig / men vere glade / fordi at den Frelser Christum vaar fødte /
Vi bede dig / at du formedelst din hellig Aand wilt fordriffue al
frygt aff vore herte / oc optende denne rette / sande / euige glede i oss /
at ere wi end her paa Jorden foracted / elendige / fattige oc vscle /
saa haaffue wi dog en Frelser / vor HERRE Christum din Søn /
som bleff Menniske for vor skyld / at hand vilde hielpe oss
imod døden / oc al vlycke / oc giøre oss til euige
tid salige / A M E N.

Den tredie Predicken /
om Englenis sang.

W I haaffue her til hørt / Først huorledis Gud
gaff oss offuermaade rigelige tilkiende sin barmhjer-
tighed oc naadige vilie / i det / at hand sende sin enbaars-
ne Søn hid ned / oc loed hannem vorde Menniske / oc
at alle hierie ere meget for stæffre / oc alle tunger meget for strøbes-
lige / til at betencke saadan naade oc velgerning / oc saa at prise som
det vel vaare vert. Der næst huorledis det gick til med denne fødzel /
oc huad Enaglen predickede der om aff Himmelen / som er / at dette
Barn er en Frelser / icke som Josua / Gideon / Simson / huilcke
der oc kaldis Frelser / fordi at Gud / gaff formedelst dem oc ved des-
ris Regimente / lycke oc seuer imod Fienderne / Men saadan en
Frelser / der er Christum HERRE / det er / den som Gud tillsagde oc
loffuede Adam oc Eva i Paradis / at hand skulde sønderknuse
Hugor



Hugormens hoffuet / Oc der effter Abraham / at alle Verdens
 fleete skulde formedelt hannem velsignis / oc frelsis fra den formas
 kedidelse / som synden forde paa oss / Effter denne Predicken / siger
 nu Euangelisten fremdelis / loed den Himmelske Hærskar
 mangfoldighed / det er / mange tusinde Engle see oc høre sig i den
 obne marck / oc loffuede Gud / oc siunge : ære vere Gud i det høye
 fred paa Jorden / oc Mennistten en velbehagelighed / Denne sang
 er vel verd / at hand skulde vere vel beknynt oc offuet blant oss / oc as
 vi skulde forstaa hannem rettelige / som hand ocsaa for denne sag
 skuld daglige siungis aff den Christne Kircke.

Guad Xons
 der Engles
 ne ere.

Stode nu intet i den hellige Scrift om Engle / vden denne
 eniste Predicken oc sang / saa kunde vi dog her aff haaffue vnder-
 uisning nock / om deris hierte / vilie oc gerning. Thi det er vist / at
 denne

denne herlige Guds gerning bleff icke begynt for deris skyld / saa
 skulde de oc icke vere delactige der vdi / Thi at de ere der for vden til
 euig tid salige / oc vden al synd : Men det skede for vor skyld / Thi
 dette Barn er oss fødte / som Esaias siger / oc denne Søn er oss giff-
 uen / oc icke Englene / oc de ere alligeuel fulde aff glede oc fryd / ia
 saa offuermaade glade / at de prise oc tacke Gud aff hietet der faa-
 re. Huor faare dog / Huad kommer det dem ved : For ingen an-
 den sag skyld / end at de haffue lyst oc glede der aff / at Gud er saa
 naadig oc barmhertig / oc betencker saa naadelige / de arme Mens-
 niske / som vaare vnder Guds vrede oc vgunst / i synd / døden oc
 fordommelse / oc hielper dem formedelst sin Søn / aff denne euige
 iemmer : Aff denne naadige hielp / alligeuel de huercken kunde
 bruge / eller haffue hende behoff / fryde de sig dog aff hietet / haffue
 lyst oc glede der aff / oc giffue der met til kiende / at deris hietet / staar
 lige som Guds hietet / at de haffue icke lyst til synderis død / Deris
 lyst oc høyeste glede er / at synderne kunde saa hielp oc frelsis fra dø-
 den / Som Christus oesaa bær vidnisbyrd om i Euangelio / At
 Guds Engle glede sig offuer en Synder / som sig omuender / oc
 gibr Penitente. De Petrus siger : Englene haffue lyst der aff / at
 de skulle see Guds naade / som er oss vederfaren.

Dette Exempel skulle wi io vel betencke / oc icke sla det hen i
 værte / Thi at kunde de hellige Engle det icke lade / for gunst oc kier-
 lighed / ia oesaa for hietelig metynck / som de haffue offuer oss / oc
 for vor skyld / De prise Guds naade oc hielp / bliffue glade der aff /
 oc tacke Gud der faare / Huad bær da vel oss Menniske at gibre /
 som skulle nyde oc bruge denne drabelige / Guds høye gerning oc
 naade : ia wi skulle saa nyde oc bruge hende / at wi skulle haffue
 hielp der aff til euig tid / der som wi ellers com denne naadige hielp
 icke haffde veret / skulde bleffuer fordomde til euig tid / oc vden aff-
 ladelse brent i Hellsuedis lue / lige som wi oc siunge : Vaare dette
 Barn oss icke fødte / da skulde wi alle til euig tid døet / hand er vor
 salighed allene. Thi ere wi io visselige plicte til / at ligge huer

Den hellige

dag/ia huer time oc øyeblik/ paa vore knæ/opløffte vore hender / oc
tacke/loffue oc prise Gud / for denne vsigelige velgerning. De det
er visselige sant/ at de ere vlycksalige fordømde folck / som forsomme
me det en dag / en vge / en maanet / oc icke tencke paa denne velgers
ning/eller tacke Gud der faare. Ach Gud huor aldelis er der icke
en aare aff den Engelske art i saadane folck / Jeg vil end nu tie det
iemmer/ at wi den stund beside oc bruge alt andet gods / som Gud
haffuer giffuit oss/oc misbruge det saa skendelige / oc tacke Gud icke
heller der faare / ia wi stinge oss saa der vdi met hender oc føder / at
wi der haff aldels forglemme Guds høyste naade/ Den almechtigste
Gud hielpe oss der til/ at wi io icke lade dette (de hellige Englis)
Exempel / komme aff vort herte / oc trolige følge det / stedse oc altid
tacke Gud aff hiertet / oc prise hannem for sin riige oc vsigelige
naade/ **A M E N.**

Englenis
loffsang.

I.
ere vere
Gud i det
høye.

Den Lere
voin.

Verden
giffuer icke
Gud ære.

De hellige Engle begribe try stycke i deris loffsang/oc huert
er tredubbelt / Thi at først ynske oc bede de / Der nest lære de / I det
tredie stycke spaa de / huorledis det skal gaa til i Kircken oc haff de
Christne her paa Jorden. Den første bøn / lerdøm oc spaadøm er/
at de siæ/ ære vere Gud i det høye / Der bede de først / at al Verden
io skal kiende saadan Guds naade oc barmhertighed/oc tacke han
nem der faare aff hiertet / loffue oc prise hannem der faare / I de
lære oss saa / at wi skulle giøre Gud/ denne Gudeieniste. Thi huad
kunde eller formue wi mere oc bedre at giøre / end at wi anamme
huad som Gud giffuer oss/oc tacke hannem der faare/prise hannem
som vor Saliggjörere/oc haffue lyst oc glede aff hans naade/oc der
til met/gerne omdrage oc lide / huad som oss vederfari / met det
haab/at den naadige Gud / som faastede saa meget paa oss / oc icke
sparede sin eniste Søn / skal oc icke forlade oss i det som er mindre?
Dette kaldis da at giffue Gud ære i det høye.

Ja / siger du/ Huo skulde det icke giøre? Huo vilde vere saa
forgiftig oc ond/at hand vilde bespotte oc forhaane Gud/ som dog
hielper oss saa mangfoldige/ oc vil oc saa formedelst sin Søn/ giøre
oss til enig tid salige? Nu vel/ lad dine øyen ret op/ oc see dig vel
omkring

omkring i Verden / huad gielder det at du skal altid finde tusinde /
som icke aleniste icke ære Gud / men oesaa paa det høyste vanere
hannem / der som de neppelige ere hundrede (Ja icke end vel thi)
som ære hannem rettelige? See til hans eget folck Jøderne/de skule Jøder.
de vere de beste / effterdi de haaffde alene Guds Ord / oc den rette
Gudstieniste. Men huad gjorde de? Der de skulde giffue Gud
ære i det høye / trøste sig alene i hans naade oc vdi den foriette Eæd /
da ærede de deris egne gerninger / haaffde deris trøst oc tillid i deris
Offer / oc anden Gudstieniste / at Gud for denne sag skyld / motte
forst iude oc straffe (formedelst sine Propheten) de offer som hand
haaffde selff befalet oc stietet / aleniste der faare / at de sette deris tro der
til / oc foracted Guds naade.

Lige saa gick det oc til i Passuedømet / ot end nu / Der mand
skulde ære Gud i det høye / oc sette al trøst oc tillid til hans naade / da
ærede Muncke oc Munner / Prester / oc andre aff den samme hob / Papister.
deris messer / faste / bøner / aarden oc andet saadant / oc haaffde der vdi
deris haab / glede oc fortrøstning / oc in summa / det vaar deris Gud /
De det gaar end nu alleuegne saa til i Verden / den største part teno
cker paa det timelige / oc elsker Pendinge / gods / herlighed oc andet.
Dette ynste de hellige Engle / oc lære / at der skal aldri saa vere / oc de Spaadom.
Prophetere der hoff / at der skal nu fremdelis altid vere en forsams
ling / som skal anamme Guds naade / glede sig der aff / sette al for
trøstning der til / oc tacke Gud aff hiertet der faare / oc loffue hans
nem. De effterdi de see / at Gud holder sig saa nær oc venlige til
oss / oc førde sig i vort lijd / oc er bleffuen vor Broder / ia it lijsfalsige
lystelige Barn / der paa kiende de Guds naade oc gode vilie som
hand haaffuer til oss / der faare loffue de oc prise Gud / rose hans naad
de / glede sig der aff / oc see paa det Barn / at Gud vil vere oss Men
niste naadig oc barmhiertig / som Christus siger : Der kiender ins
gen Faderen / vden Sønnen / oc den som Sønnen det vil obenbare.

Der nest / ynste / lære oc prophetere de / at der skal vere fred ^{II.} Fred paa
paa Jorden / Jorden at de see vel i huad faare oc nød wi arme Men Jorden.

Den hellige

niste staa/oc huordane suare/grumme Ziender wi haffue / at wi ere
fødde i synd/kunde icke staa imod synden/at wi icke kunde vdgaad den
euige død / oc at Sathan stedze vil forraske oss / oc arbejder paa
huorledis hand kand gipre oss skade paa gods/ legeme oc siel. Den
ne wfred see de hellige Engel/de haffue forge for oss/at wi skulle staa
i saadan fare oc nød/der faare bede de/at Gud vil naadelige affueno
de saadant/oc formedelst denne fødzel giffue oss fred/oc affuer te saaa
dane Ziender oc fare.

Bøn.

De de lære oss der til met/ia de trøste oss ocsaa / met det gode
wi skulle haffue aff dette Barn / at Gud vil formedelst hannem
skaffe oss fred/oc gipre oss fri oc trygge/at synden/døden oc Dieffuel
len/icke skulle forderffue oss lige som Propheten ser denne gerning
skyld/kalder barnet Jesum/en Fredsførste / som icke skal lide saadane
Ziranni aff Dieffuelen oc synden/ men skal bruge sit Regimente/
krafte oc formue der til/at de som hannem høre til / skulle vere fri oc
haffue fred til euig tid.

Lerdom oc
trøst.

Dette er ocsaa en Propheete/at Kircken skal fremdelis / for
medelst dette Barn / haffue beskermsel / oc Dieffuelen met al sin
forgiffelighed skal intet vdrette/oc naar hand er grummet / oc giør/
som hand lader sig tycke/ mest skade / oc røffuer vort lijff / saa skulle
end da de Christne forfremmis til den rette fred oc euig rolighed.

Spaadam.

Den tredie/de hellige Engle lære oc Propheetere/at Mennis
stien skulle haffue en velbehagelighed/ det er / lyst oc glede / aff denne
Guds gerning oc naade. Fordi at de see ocsaa vel huor paa det ala
mindelige fattis/at wi haffue saa skøbelige/sneffre hierte/ som elcke
ringe forngelige ting saa offuermaade / at de der faare icke kunde
acte denne glede. Thi huor mange skalt du vel finde/som icke haffo
ue deris behagelighed vdi andet end i gods/ herlighed / ypperlighed/
vdi bram oc andet saadant? Dette ynske de hellige Engle/at det skal
fremdelis icke mere ste / oc lære oss / at wi skulle vende vore øyen oc
hierte hid/oc effterdi wi ville dog gerne haffue gled/ da skulle wi her
øse

III.

Mennisken
glede.

Bøn.

Lerdom.

He hende op/aff denne kilde. Thi at wi finde her en glede / som icke
er timelig / oc snarlige kand foruendis til forge / som wi befinde at
det gaar her paa Jorden / men en bestandig/womstiffelig / euig
glede/der ingen/som Christus Johannes xvi.siger/stal tage fra oss.

De effterdi dette er oc saa en spaadom / da finder det sig i Spaadom.
gerningen/at denne er de Christnis høyste glede/deris største trøst/oc
hiertelige forhaabelse/at de kiende oc haffue Guds Søn. Dette lis
gende for acte de mere end liiff oc gods/end Hustru oc børn/Ja mere
end deris eget legeme. Som mand seer/at i vor tid Gud vere loff/
mange sette ære oc gods/ia oc saa deris eget liiff i fare / elon der faa
re / at de kunde beholde Euangelium / oc bliffue hosi dette Barn.
Men huor som der er icke forsigelise / oc de Christne haffue bekræ
melse vnder Verdslig Øffrigbed / der finder mand saadane hierte/
at de forferdis icke for døden/de giffue sig veluillige oc trøstelige der
til/ oc haffue det haab/ at de skulle visselige saa det euige liiff. Saas
dant kommer icke aff andet/ end at de haffue en velbehagelighed til
dette Barn/gerne voffue oc lide altsammen for hans skyld/ oc haas
bis til det beste. De huor faare skulde wi det icke giøre? Legemlig
siugdom er en stor nød / fattigdom oc saa / Men en Christen siger:
Huad er dette der imod / at ieg haffuer Guds Søn til en Frelser?
Effterdi ieg beholder hannem / da vil ieg gerne lade det andet alts
sammen fare / lide oc vngielde / som den gode Gud vil. Saadane
it hierte / som saa haffuer en behagelighed til denne Guds gerning/
ynske de hellige Engle alle Mennecke / de lære oss oc saa met deris
eget Exempel/at wi daglige skulle bede Gud der om/oc besynderlige
i saadane stycke øffue vor tro / at wi aff hiertet skulle tacke Gud for
sin velgerning / stille vore hierte formedelsi hans naade til frede/
haffue al lyst oc glede der aff / oc trøste oss der met vdi nød / at

dette Barn er oss født/oc denne Søn er oss giff
uen/Det forlene oss Gud allesamen/

A M E N.

e iiii

En

Den Søndag effter
En Bøn.

HERRE Gud Himmelske Fader / du som aff besynderlig
naade lodst din enbaarne Søn vorde Menniske / Vi bede
dig / giff oss din naade / at wi (lige som de hellige Engle
siunge oc ynste) kunde vere dig taknemmelige for denne store
naade/oc der med trøste oss imod synden/døden oc al wlycke/ oc glede
oss saa aff hiertet / at wi vdi taalmodighed kunde offueruinde
al timelig wlycke/oc haffue den høyeste behagelighed
oc den største glede i denne din naade/
A M E N.

Den Søndag mellem
Zule dag oc Nyt arrss dag/
Euangelion Luce 2.

D Hans Fader oc Moder forundrede sig paa
det / som bleff talet om hannem. Oc Simeon
velsignede dem / oc sagde til Maria hans
Moder/ See/denne skal settis mange til it fald/oc op-
standelse i Israel/oc til it tegen/som skal imodsigis/oc
der skal it Suerd trenge igennem din Siel / paa det at
mange hierters tancker skulle obenbaris.

Oc der vaar en Prophetinde / Hanna / Pha-
nuels dotter/ aff Asers sleet/ hun vaar vel alderne / oc
haffde leffuet siu aar med sin Mand/ effter sin Zoms-
frudom / oc hun vaar en Vidue / ved fire oc firefinds
tiue



tiue aar/hun kom aldri aff Tempelet/hun tiente Gud
met faste oc bøn/ dag oc nat. Den samme traadde oc
saa frem/oc taledde om hannem/for alle dem/som ven-
tede forløfning i Jerusaleem.

De der de haffde fuldkommet alting effter H Er-
rens Lou/ vende de til Galileam igen/ til deris stad
Nazareth. Men Barnet vorte/ oc bieff sterckt i aars-
den/ sult met vished/ oc Guds naade vaar hof hānem.

Dette Euangelio ere thu herlige oc deyliche vidnisbyrde/ Vidnis-
byrd om
det Barn
Jesu.
hvilcke tho actade Personer/ den gamle Simeon/ oc den
hellige Anna/ gaffue Barnet Jesu/ obenbare saar alle
c v Folck/

Den Spndag effter

Folck i Jerusaleem vdi Tempellet/der hand vaar sex irger gammel/
paa det/ at dette Barn io skulde vorde bekynst / oc huer mand skulde
anamme hannem / oc formedelst hannem vorde salig. Thi Gud
vilde icke holde dette ligende fœ himmelige / Der faare lige som
Englene predicke saar Hyrderne paa marken om dette Barn/ oc
vise dem til hannem. Saa skulle oc saa Simeon oc Anna gaa
frem / i Jerusaleem / vdi Tempellet / paa den sted / som altid vaar
Folck / oc besynderlige Prestter oc Leuiter / oc bære vidnisbyrde oc
predicke om dette Barn/ at hand er den foriette Frelsere/ oc al Ver-
dens Saliggjætte.

Quad den Prophetinde Anna predickede/er icke bescreffuit
ord fra ord. Men Lucas giffuer det dog til kiende vdi en Sum/ At
hun traadde frem til Barnet/ der Simeon haaffde det saa i armen/
oc prisede HErren Gud/ det er/ hun rofede dette Barn for den/ som
vaar den rette HErre offuer sit Folck / end dog hand syntis paa sin
anseelsis vegne at vere it fattigt/ ælendigt Barn / der faare trêstede
hun alle fromme/ gudsfryetige hierte/ som ventede forlœsning i Je-
rusaleem/ oc visde dem til dette Barn/ at hand skulde forlœse dem fra
synden / døden oc Dieffuelen / at den hellige Viduis Anna predi-
cken kommer saa offuer it met Engelen / som kalder dette Barn en
Frelsere/ icke som vil hielpere legemlige/ men den Christus / som skal
sønderstaae Hugormens hoffuit / oc frelse oss fra synden / oc giøre
oss til euige tid salige.

Simeons
vidnis-
byrd.

Ved denne maade vidner/ eller predicker oc saa den gamle
Simeon om vor HErre Christo / som eders kierlighed skal faa at
høre paa renselsens Høytid / Hand kalder dette Barn Guds Frel-
sere/ det er/ en hielpere som Gud haaffuer selff besticket der til/ at hād
skal giøre oss bistand/ oc beskerme oc redde oss imod synden oc døden.
Nem / Hedningernis liuff / formedelst huilcket Hedningene oc saa
skulle komme til Guds bekiendelse/ oc det euige liuff. Til denne pre-
dicken setter Simeon en Propheetie / huorledis det skal gaa dette
Barn i Verden/ oc alle dem som hannem anamine oc bekiende/ oc
huad lycke de skulle haaffue oc vente/ Dette er en offuermaade nyttel-
lig

lig leedom/oc det beste stycke/som wi skulle lære aff dette Euangelio.

Euangelister siger/at Simeon velsignede først baade Maria
net oc Moderen / det er / at hand loffuede oc prisede dem/ oc ynskede
besynderlige lycke til det tilkommende Regimente/ som dette Barn
skulde føre i Verden. Thi hand saa vel huorledis Sathan skulde
ville forhindre hans Ord / oc gipre skade paa hans Riige / at hand
skulde opuecke Verden imod dette Barn oc hans Riige / gipre for-
argelse / giffue aarsage til forfølgelse / paa det hand skal io beholde
den største deel/saa at de icke skulle komme til dette Barn. Oc det er
viiselig sant / der som Gud icke besynderlige hjælper / oc gipr off bi-
stand met sin hellig Aand/oc beuarer off / da er det icke muligt / at ic-
keniste Menniske kand vndgaa forargelse/oc bliffue bestandig/men
de falde alle fra Christo. Der faare giprs det vel behoff at bede/vel-
signe oc ynske som der oesaa staar i Fader vor/at hans Raffen kand
helligis/ oc hans Riige komme til off / oc hans vilie ske. Thi Sath-
an oc Verden arbejde met mact der paa at de kunde forhindre
saadant/Som Simeon oc giffuer dette klarlige til kiende i sin eff-
ter følgende Prophecie.

Simeon
velsigner
dem.

Thi denne/ siger hand til Maria/ er sæt mange til icke fald oc
opstandelse i Jsrael. Dette ord (hand er sæt) skal du icke i saa
maade forstaa/ som det skulde vere Guds vilie / oc vere saa besticket
aff hannem/ oc at hand vil det saa haffue/ at mange i Jsrael skulle
falde. Ney det gaar ekon paa Euentum/oc lærer/hvad ende det vil
saa met Christo i Verden. Thi den ganiske Scriifte giffuer velde-
lige det sken fra sig/at Gud vil/at alle Menniske skulle vorde salige/
Som Gud oc allerede haffuer beuifet met gerningen. Thi hand
loed icke sin Søn bliffue aleniste Menniske for denne eller en an-
dens skyld / Hand loed hannem icke bliffue it Offer paa Kaarstet
for nogle saa/oc besynderlige Jotckis skyld. Saadant skulde kom-
me alle Menniske til gode / som den Døbere Johannes siger / See
Guds Lam/som bær Verdens synder. Oc Johannes Euangelis-
ta vdi sit i. Epistel ij. Cap. Christus er forligelsen for vore synder/
dog icke aleniste for vore/men for den ganiske Verdens. Oc Joh. i.

Gud vil at
huer mand
skal bliffue
salig.

Ordet

Den Søndag effter

Ordet vaar det sande liuss/ som opluuser alle Menniske/ der komme til Verden. Der faare lige som Gud lader icke aleniste den klare/ deylige Soel paa Himmelen skinne oc opluuse denne eller den/ men almindelig alle Menniske/ lige saa haffuer hand oc sent sin Søn til Verden/ at huer mand skal anamme hannem/ tro paa hannem/ oc bliffue saa formedelst hannem fri fra synden oc salig. Dette er rettelige oc visselige Guds vilie/ at hand vil vnde alle Menniske salighed/ Hand vil at alle Menniske skulle tro oc bliffue salige/ oc hand giør icke saa skilssmisse/ som wi vnder tiden tencke/ at hand vdueliet den ene/ oc forskinder den anden. Paa det siste naar som der kommer til enden skeer det vel saa/ at nogle bliffue salige/ oc nogle forðomde. Men Guds skick/ vilie oc mening/ er visselige saa/ at hand vil/ at alle Menniske skulle vorde salige.

Huorledis gaar det nu til/ at denne Guds vilie icke skeer/ oc den største part bliffue forðomde? Gud setter Christum/ at al Verden skal holde sig til hannem/ oc staa op ved hannem/ huorledis skeer det da/ at den største part løbe paa hannem med hoffues det oc falder?

Dette skeer i saa maade/ Gud setter Christum som en sterck/ fast bro/ offuer it farligt dybt vand. Thi dette leffnet er vel it farligt dybt vand/ Ja det maa ligvis ved it dybt/ grundløst Haff/ der som det icke er muligt/ at wi kunde vade hen offuer/ men komme wi der i/ da druckne wi der vdi. Thi at huo land aff sig selff staa imod synden? Huo land verie sig imod døden? Huo nødis icke vnder tiden til at vige faar Dieffuelen/ oc giffue sig fangen faar hannem? I saadan fare ere wi nu/ wi haffue vandet/ ia it suellende dyb faar oss/ oc skulle hen offuer/ oc kunde dog icke komme. Der betencker den naadige Fader i Himmelen oss arme Menniske/ oc giør bro offuer vandet/ hand setter sin enbaarne Søn/ at wi skulle paa hannem/ oc holde oss ved hannem/ oc komme saa vskadde offuer dette farlige Haff. Thi at formedelst hannem haffue alle/ som tro paa hannem/ syndernis forladelse/ De anamme den hellig Aand/ oc ere det evige liuffs Dørn.

Men

Men huad skeer der? De som ere mechtige/ypperlige/veldige Verden
 oe rijsge i Verden/ gaa hen oe tencke/ at de haffue aldelis noet/oe be-
 haffue ick mere. De det er met dem/ lige som met it Wemnisse/ der
 gaar omkeing i soffne/ kommer hand end til en trappe/ eller i it
 vindue/ da seer hand det ick/ oe for hand vaager op/ haffuer hand
 faldet sin halssjonder. Lige saa gaar det met ypperlige Folck/ De
 ere saa fangne met Verden/ at mand maa si ge oe Predicke faar
 dem huad mand vil/ saa acte de det dog ick/ Effterdi at de haffue als
 ting offuerflodelige noet her i Verden/ da passe de ick paa mere/ de
 gaa smuct trygge hen i soffne/ trine vd i det suellende dyb/ oe for de
 vogne op/ oe see dem om/ slar vandet til sammen offuer dem. Disse
 see dem ick om effter nogen bro/ De gaa hen i soffne/ oe tage sig ins
 tet vaare/ Saa aldelis haffuer Verden omspent oe fanget dem/ met
 sit hoffmod/ Pendinge/ velde/ vellyst oe andet saadant. Der fattis
 det ick paa Gud oe hans naade/ Thi broen er der/ de kunde vden
 faar komme hen offuer/ Men det fattis paa dem selff/ at de ick ville
 see vel til/ oe ligge saa stedze oe soffue/ oe ick ville formedelst Guds
 Ord lade opuecke sig. Dette er nu en deel aff de ypperste/ herligste oe
 mechtigste Folck paa Jorden.

Der nest ere andre/ som ere vise/ forstandige/ fornumstige oe
 klage Folck/ de ere hellige fromme Folck/ som voete sig fra forargel-
 se/ oe holde sig der faare at vere fromme/ naar som de see til andre.
 Disse komme til vandet/ oe ville vere offuer/ Men for deris visdom
 oe helligheds skyld/ foracte de broen/ oe tencke/ at de ville vel ellers
 komme offuer. Men som sagd er/ Haffuet er vden grund/ der
 faare kand mand ick vade der offuer/ Det er oesaa for viet oe for
 brie/ der faare kand mand ick some der offuer/ Den eniste vey er/ at
 wi skulle giffue vel aet paa denne bro/ der Gud laade selff hen offuer
 for vort beste skyld/ ellers er der huereken raad/ stick eller vey/ til at
 vnduicke saadan fare.

Saa seer du/ at der ere ick brost haff Gud. Det haffuer
 ingelunde denne mening/ at hand vil vnde nogle/ oe ick vnde
 nogle det/ hand best ick der faare denne bro/ at ver mand skal vnde
 gaa

Verden
 tencker at
 hun haff
 uer vor
 Herre
 Christum
 ick behoff.

Vise Folck
 tencke at de
 ville hielpe
 sig selff.

Den Søndag effter

Christus
vor salige
hed.

gaa denne fare/ Men den største part vil icke. En part foracte det/ oc tenck/ at de haffue icke denne bro behoff / en part gaar hen i søffne / oc trine vd i Haffuet / oc bliffue der / at Menniften haffue saa felff al fkyld / at de ville icke lade syene op / oc bruge denne bro. Men de / som holde sig til denne bro oc gaa der paa / de komme vden al fare hen offuer / Thi hun er vied oc bred nock / oc vel beuaret met recke paa baade fider / at der fand ingen falde aff / vden hand ellers vil aff sin egen fortredeghed / Thi Guds Søn betalede for oss paa Kaarsket / dette sin pinis ligende fæ lagde hand i sit Ord / huilcket mand Predicker baade obenbare oc ellers / i den salige Daab / oc vdi den hellige Naduere / Alle vegne huor som du vilt / finder du syndernis forladelse. Anamme det ekon met en ret tro / oc tuil icke / at Gud io vil vere dig naadig for sin Sønns fkyld / Dette kaldis at gaa rettelige oc vden fare paa denne bro.

Saa seer du huad aarsage der er til / at mād falder oc stöder sig / Som er / at verdt lader sit velde / rigdom / visdom oc hellighed forfære sig / oc enten foracter Christum / eller tager icke vare paa hannem / som Psalmen siger. *Pauper & inops laudabunt te Domine.* De som ere fattige oc ælendige / loffue Gud / de glede sig aff hans naade / oc tacke hannem. Men dorlige oc veldige / de forstandige oc hellige / tencke at de haffue hannem icke behoff.

Christo
skal imod
figis.

Du ville wi oesaa see paa den anden side / huad der er hofst dette Barn / der giffuer Berden / som det synis / aarsage til fald / der viser Simeon offuermaade smuct / der som hand siger / De hand er sæt til it tegen / som skal imodfigis. Her skal du flitelige mercke det Ord / imodfigis. Thi at huor som mand siger imod / der skal til forn vere noget sagt / For mand siger dig imod / skal dir til forn haffue talet oc sagt noget. Saa vil Simeon giffue til kiende / at dette Barn / skal aleniste føre sit Regimente i Ordet / oc det samme Ord skal Berden ingelunde kunde velle lide / oc skal imodfige / holde det for løgn oc Ketteri / oc forfølge det. Som alt saadant oc gantske veldelige er til syne i Exempel.

Zaachaa

Zacharias / den hellige Johannes Dyberis Fader / gaff Zacharie
 obenbare vidnisbyrd / at Christus vaar allerede vndfangen i sin
 Moders liiff / at Gud haaffde opreyft sit Folck salighedsens horn / oc
 skaffet dem forløffning. Denne tale kunde de ypperste Prestes oc
 Scriftkloge icke lide / de sagde imod / oc sloge hannem der faare
 ihuel i Tempellet hofft Alteret.

De Vise komme aff Østerlandene til Jerusalem / oc føre den
 tiende / at Christus er fødte / de haaffue seet hans stierne. Denne tiende
 bliffuer ingen glad aff / de ypperste Prestes / oc det gantske Jerusale
 lem forferdis der aff / Men Herodes drog suerdet / oc loid myrde
 alle Børn / som vaare mindre end thu aar i Bethlehem / oc vdi den
 samme gantske egen / Saadant seede før end dette Barn begynte
 selff at tale / Verden vilde icke fordrage eller lide andre som talde
 om hannem / men hun imod sagde dem.

Der Christus traadde nu selff frem / oc Predickede / Hand
 sagde / Jeg er verdens Liuff / huo som hører oc tror mit Ord / hand
 haaffuer det euige liiff. Huo som dricker aff det vand / der ieg giff
 uer / hand skal icke traste euindelige. Naar som Sønnen giør eder
 fri / da ere i fri. Huo som holder mit Ord / hand skal icke see døden
 euindelige. Huo som tror paa mig / hand skal icke dø / oc der som
 hand end døer / da skal hand leffue igen. Jeg er veyen / sandhed oc
 liiffuit. Jeg er Opstandelsen oc liiffuit / &c. Der Christus begynder
 med denne oc anden saadan Predicken / da bliffue Jøderne strax op
 blede med imodsigelse / De kunde det huercken høre eller lide. De
 sigte / hand haaffuer Dieffuelen / hand bespottet Gud / hand er en be
 dragere. Summa / De ville icke bruge hannem til salighed / oc de
 ere viffe der paa i deris sind / at de haaffue hannem icke behoff der til /
 de ville vel hielpe sig selff.

Lige saa gaar det end paa denne dag / Vi Predicke som vor
 Hærr Christus giørde / oc som de forscreffne Ord klarlige giffue
 til kiende / wi beuise oc lære / at Christus er det eneste Offer for
 vore synder / Dette Offer skal anammis med troen / Komdelst den
 samme tro saa wi synderis forladelse / oc det euige liiff. De at det er
 ligh

Den Søndag effter

løgn oc vildfarelse / som Passuen lærer om sit Messedoffer / oc om gode gerningers fortieniste / at de skulde føre oss til salighed / oc at huo som vil bliffue salig / hand skal aleniste see oc bygge / paa Christi fortieniste / oc hans pine / oc ellers paa intet andet / huercken i Himmelen eller paa Jorden. Denne er vor Predicken / som wi giøre effter vor H. Erre Christum / oc vide / at det er sandhed. Men der sigis da saa veldige imod / at det er vnderligt / Mand kalder oss Kettere der faare / Mand affliffuer de fattige Christne der faare: I Nederland / Franckerige / Spanien / Valland / Engeland / Polen / Rydland er det icke aleniste fult met tunger / men met suerd oc ild for denne lerdøm / icke aleniste at gensige / men i grunden at de legge / der som de kunde / Dette skulle oc mæue wi icke lade forferde oss / thi du hører her / at dette Varn er met sit Ord / sæt lige som icke maal / saa at naar hand lader munden op / da skulle alle de tunger i Verden ere røris op / oc skide til hannem / met onde forsmædelige ord / oc alleuegne skal det vere saa fult met gensigelse / at mand neppe pelige skal kunde høre det fromme Varn / saa skal Verden offuer skrige hannem / Oc disse beskrigere skulle icke vere ringe almuss folck / men det ere de høyste Potentater i Verden / de visste oc heliaste folck / som Passuen oc Biscopper ville vere paa deris Embesdis vegne / de begynde denne gensigelse / oc ville icke lade dette Varn oc hans Ord haffue ret.

Mand
haaber for
geffnis enig
hed i ler
dommen.

Dette skulle oc mæue wi venne oss til / det bliffuer icke til anden
Simcon Propheterer at naar dette Varn begynder at tale / da
skal Verden strax vere til rede met gensigelse. Der faare ere de wi
forstandige oc vforfætte folck i Guds Ord / som vente oc bie der
effter / at den dag skal en gong komme / at der skal bliffue enighed i
troen / At Konger oc Førsere / Passue oc Bisper / skulle tilstede nos
get / vige oc lade sig sige / Huor som mand imodfiger / der er icke
enighed. Nu skal dette Varn / som Simcon siger / imodfigis / Der
faare skal du beskecke dig der til / at huor som Christus end paa
denne dag taler for medelt sit Euangelion / der vil bliffue gensigelse /
Oc der aff kommer det da at sagen aldri kand komme til enig
hed /

hed/ Aarsagen er / at Dieffuelen kand det icke lide / Saa ere Men-
nisten ogsaa for meget hoffmodige oc haardnackede/ Der faare skal
du icke forarge dig paa gensigelse som Papisterne/ de rose det for en
stor naade/ at alting vaar stille i Passuedømmet/ oc saadan wsam-
drettighed vaar icke i troen / som nu er. Der faare giffue de vere
Euangelion saadan fryd / oc gibre det der met hadeligt oc foractes
ligt blant Folck/ at vise Folck sig det oc holde sig der fra/ som fra den
ting der er en aarsage til wsamdrettighed / Oc der følger dog altid
effter saadan wsamdrettighed allehonde fordersffuelse oc forstyring
i Regimente.

Men tag du Simeonis Prophecie faar dig / oc sig : At det Der skal
vaar saa stille/ oc saa stor enighed i Passuedømmet/ oc der kunde saa
mangfoldige aarden oc Gudstieniste forligis tilsammen / at der
bleff ingen wsamdrettighed / det vaar ekon it tegen oc beuifning til/
at Christus oc hans Ord vaar der icke. Men nu Christus kom-
mer/ oc Predicker/ da findis her ogsaa gensigelse/ oc er saadan veldig/
gensigelse / (som paa denne dag setter sig op imod vor lerdem) en
fast beuifning / at vi haaffue Guds Ord ret oc rent / oc at Guds
Syn taler oc Predicker hofft oss / ellers skulde her icke findis saa vel-
dig gensigelse. Thi at Dieffuelen oc Verden kunde det icke lide at
Christus vil tale oc lære.

Huortedis gaar det da de Christne oc den Christelige Kirke
met saadan gensigelse? Dette giffuer Simeon smuct til kiende / oc
siger : Oc der skal it suerd gaa igennem din Siel/ paa det at mange
hicteres tancker skulle obenbaris. Det er / De Christne skulle lide
suar forffigelse naar denne gensigelse haaffuer saa sin fremgong/
Thi at Simeon tager Jomfru Marie persone faar sig / som den
der skulde/ som en Moder / lade dette Barn gaa sig til herte / Hun
staar nu der lige som den Christelige Kirke is billedet / thi at hun ales-
ne er omhyggelig for dette Barn/ Naar som denne gensigelse kom-
mer nu paa gong/ da skal suerdet icke aleniste ramme paa huden oc
legemet/ der som det dog gibr bitter lide we/ det skal skære selen igen-
nem/ Thi det er vift/ at it reffindigt Christet herte skulde heller vere

Den Søndag efter

thi / ia hundrede gonge dñt / end see oc høre det hellige Euangelions
saa besparris / see oc høre saa mangfoldige Affguderi / oc salst vana
tro / som de dog ere nødde til at see oc høre.

Dog / siger Simeon / skal saadant icke ske vden fruct oc trøst
hoff de Christne / Thi at ret lige formedelt denne forfølgelse / der de
Christne lide for troens bekiendelse / skulle mange hierters tancker
obenbaris / som ellers skulde bliffue hemmelige / oc skiult skalcken /
Thi Menniskens herte er en offuermaade hemmelig oc lønlig
ting / oc skiult saa dybt / at ingen seer det vden Gud / oc der nest (som
her staar) de rette Christne. Der offuer nu / hiertene ere saa hema
melige oc vrandtagelige / er dette Menniskens siørste skid / at de end
der til mei beteeke / skiult oc pryde det / med smuct dydelighed / oc andet
som haaffuer it deyligt skin. Du finder mangen Liebmand / hand
er saa flitig oc sandru i sin handel / at hand miste før baade liiff oc
gods end det skulde bliffue til bage som hand lossuer oc tilfiger. Lige
saa er mangen Regentere / maadelig i driek / mectig oc kost i sin Eetes
skaff / icke qerig / aluerlig i straff huor som behoff givrs / In sumo
ma / Hand skin faar andre Regentere / som en besynderlig / dyrbar /
ædel sten / der som de andre paa deris leffnits vegne nepelige ere saa
gode som gamle potte skaar. Dette er nu idel skin / der mand bes
tecker hiertet med / at huer mand skal besuigis / oc ingen skal det rettes
lige kunde see.

**Suorledis
mand skal
fiende hjer
tene.**

Men naar dette kommer paa gong / der Simeon taler her
om / at tungen tale imod / oc fuerdet skær ind i hiertet / da hielper
huereken skin eller skaabe lenger / hiertene staa de Christne saa klars
lige obne som de haaffde dem i deris hender / at de kunde see dem i geno
nem / oc vende dem hid oc did / Thi det er vist / det vduoris leffnet
maa vere saa smuct som det vil / deris embede oc kald maa vere saa
herligt oc stort som det kand / strax du haaffuer dette ene stycke / at
mand siger vor HErrre Christo imed / oc staa imed hans Ord
met fuerdet / da skall du icke tuile / at Dieffuelen sider i saadane
Golekis herte / hand taler aff dem / oc driffuer deris tunge til
gensid

Formaning paa det En Bøn.

GODE Gud Himmelske Fader / du som spaade formes
delst den hellige Simcon / huorledis Christus din Søn er
sæt mange i Israel til it fald oc en opstandelse / Vi bede dig /
opliuss vore hierte formedelst din hellig Aand / at wi rettelige kunde
kiende din Søn Christum Jesum / oc holde oss til hannem i alles
honde nød oc farlighed / oc opstaa ved hannem / oc icke støde oss paa
hannem met den trygge blinde Verden / oc at wi i allehonde med-
gang oc fristelse / som oss vederfæris for dit ordis bekindelse skyld /
kunde vere trostige oc frimodige / effterdi det er vift / at de / som
forsølge dit Ord / icke høre til dit Rige / oc de som tro
der paa / oc bliffue der ved / worde til
euig tid salige / Amen.

En Formaning at gøre paa det ny Aar.

GODE Christine vide / at wi paa denne dag be-
gynde det ny Aar / Der saare skulle wi vocte oss / at wi icke
om vifcellige Creature gaa hen / oc huercken tencke paa
det fremfarne eller tilkommende. Men huer skal først
betencke sig selff / sit eget huss / handel oc væsen / huad som hannem i
dette Aar kommer til gode eller modgang / Thi der gaar sic den it
Aar hen / at der skeer io nogen foruandling i it huss / enten at Gud
haffuer ladet sig rigeligere see met sin velsignelse / eller at en besyns-
derlig vlycke er oss tilslagen. Dette skal stitelige betencke / oc tage
vel vare paa / De der som du da befindet / at Gud haffuer giffuet
locke til din Husholding / velsignet oc formeret dit huss / da skalt du
aff hiet tacke Gud der saare / oc bede hannem / at hand oc saa vil
giffue

giffue dig naade der til / at du kant nyde oc bruge saadan velsignelse dig til salighed. Gordi at huor som mand icke sticker sig tilbørlige met Guds velsignelse / der giffuer mand aarsage til at Gud tager hende til sig igen. Haffuer du der saare veret karg oc gerig i det gamle Aar / bruget din velsignelse for dig selff alene / oc hulpet din Næste lidet eller intet der aff / da betenck / at du haffuer giort wret der vdi / oc bedre dig / Betenck at du skalt icke giøre / som en So giør / hun legger sig saa i truet / lige som hun vilde alene sluge det op altsammen / met saadan karghed giffue Solet offte aarsage / at Gud tager sin velsignelse fra dem igen / eller oc der som hand icke tager det fra dem / da besuerie de sig saa der vdi / at de komme aldelis borte fra Guds Rige / oc bliffue lige som den Eed / der falt blant torne. Dette er en strengere straff / end der som Gud tagger altsammen fra dig / huad som hand haffuer giffuet dig. Saa skalt du lære at see dig til bage / til det som Gud haffuer forlent oc giffuet dig i det fremfarne Aar / oc tacke Gud for saadan velsignelse / oc arbejde paa at du kant bruge hende rettelige oc vel.

Er dig oc nogen wlycke oc modgang kommen paa i dette Aar / det skalt du oc icke forglemme / Men først kiende / at Gud haffuer for dit beste hiemstet dig / oc met saadant it riss mint dig paa dine synder / paa det du skalt lade aff afsynde / bedre dig / frycte Gud / oc bliffue frommere / Der nest skalt du bede Gud aff hietet / at hand vil fremdelis beuare dig fra saadan genuordighed / oc naadelige hielp dig. At begyndelsen paa dette Aar skal saa vere / at tacke Gud / bede Gud / loffue Gud / frycte Gud / oc see paa hans Ord oc befalning. Dette kaldis at sticker sig Christelige / oc icke som wstelslige Creature / der leffue den ene dag effter den anden / oc tencke huert en frein eller til bage / helier det gaar ilde eller vel. Saadant wforomstighet / wbesindelighed / oc wactsomhed skal icke vere hos de Christne / huilcke der haffue stedze aarsage nock (saa fremt som de ellers ville lade deris øyen rettelige op) til at tacke oc loffue Gud / at paafalde Gud / søge om hielp / staa imod synden / oc bedre sig.

Naar som du haffuer nu saa vandret met dine tanker geno

Formaning paa det

I I.
Verdlig
Regiment
te.

nem dit huff/saa skalt du da der nest gaa op paa Naadhufet/oc til des
Verdzlige Regimente/oc betencke dig oc/saa der/hvad brøst eller vels
signelse du kant der finde / Der som Gud haffuer beuaret fromme
Regentere/ oc ladet dem leffue dette Aar offuer / da est du plictig til
at tacke Gud for saadan naade / oc at bede fremdelis om velsignelse
oc lycksalighed. Thi det ligger gantske meget paa en from Guds
fryctig Regentere/ Der imod / finder du oc brøst hof Pffrighed/ at
de cre forsonnelige i deris embede/eller haffue liden lycke/eller leffo
ue i forargelse / da vocte dig / at du icke / som wforstandige Folck
gibre/bespaatter oc laster der saare din Pffrighed / oc taler ilde paa
dem/thi Gud befalede dig det icke/ der hører en anden Dommere til
saadant væsen / end du oc din onde mund. Men io mere du finder
brøst hof din Pffrighed / io troligere skalt du klage det saar Gud/
io aluerligere bede / at hand skal icke lade andre Folck vndgelde saas
dan synd/ eller for deris forargelse skyld / straffe menigheden / eller
giffue disse mindre lycke til handel oc biering. Her met hielper du
din Pffrighed / oc forbedrer Regimentet / oc du gibr der til met en
Gudsdiensiste/huileken dig er paalagd oc befalen aff Gud / som den
hellige Paulus lærer i. Timoth. ij. der som hand siger : Jeg forman
ner/at mand saar alting skal først gibre Bøn/formaninga/forbedel
se oc tacksigelse/for alle Menniske/ for Konger oc for al Pffrighed/
paa det wi kunde leffue it roligt oc stille leffnet al Gudelighed oc
erlighed.

De som nu side vnder Visper oc anden Pffrighed / som icke
ville lide Guds Ord / oc bliffue end nu ved det gamle Affguderide
haffue besynderlig aarsage til at bede / at Gud skal omuende deris
Pffrigheds sind/ opluffe deris herte / oc føre dem til Guds Ord.
Men er det saa at det icke kand ske/som (diss ver) vel er befructende/
fordi at den største deel er icke saadan naade verd / for deris mange
foldige synd / forspælse oc genstridigheds skyld / da skal mand bede
at Gud vil formedelt naadige middel affuerie oc forhindre deris
onde visie oc wguelige anslag / oc naadelige spare den anden hob/
som gerne vilde sticke sig rettelige / gerne vilde haffue Guds Ord/
gerne

gerne vilde at alle Affguder skulde bliffue nedlagd / Men de kunde icke / Pffrigthed er der for strengelige imod.

Men besynderlige skal huer Christne bede for Keyserlig Maiestat / som for vort beskickede hoffuet her paa Jorden / at Gud formedelst sin hellig Aand oc Ord vil opliuffe / styre oc regere hans hierte / at Guds Ord kand forfremmis oc vi kunde haffue disses bedre fred vnder hans Regimente / De besynderlig at Gud vil opo uecke hans hierte / at hand kand trolige oc sticketlige føre sit embede / oc giffue hannem lycke oc seyer imod Tørcken / oc alle andre Fiender / som vden ret oc skel begynte oprør / oc forhindre den almindelige fred. Dette er det andet stycke som du skal tencke paa / der finder du oc aarsage nock / til at tencke paa din egen oc andre Følckis synd oc offuertrædelse / Fordi / at det gaar saa ilde til i Regimentet / at der kommer krig / dyrtid oc andet / der hielper du til / ieg oc vi alle i vore huss / at vi leffue saa aldelis vden Guds fryet / giffue onde Exempel at bande / suerie / buldre oc trette oc met anden vanartighed / oc at vi see saa aldelis til vor egen nytte oc søge vor egen fordel vdi al handel oc Rihmandskab / oc acte fattige Følck saa lidet oc hielpe dem armelige / 22. Der faare skal du fremdelis vocte dig fra saadant / bede om forladelse oc bedre dig / din nabo skal ogsaa giøre / saa bliffuer det / Gud vere loffuit / bedre i Regimentet / eller oc / Gud skal besynderlige betencke dig i almindelig nød oc straff / oc naadeligere beuare dig end de andre / som icke ville bedre sig.

Naar som du saa først haffuer betenckt dit huss / oc der næst Raadhuset / saa skal du fremdelis gaa til Kircken / oc see dig ogsaa der om / huad brøst eller velsignelse du kant finde / der giffuis dig da atter aluerlig aarsage til tacksigelse oc at bede. Fordi at huo vilde dog icke tacke Gud for den rettelserdom / oc at den tilbørlige Gudstieniste skeer rettelige effter Guds befaling. Der er dog io visselige dette haab / at der er en ret Christelig Kircke / oc der følger da dette / at mand samme sted rettelige kiender Gud / at mand rettelige tiene Gud / de muc oc vere saa faa som de kunde / der det giøre.

f iiii

Der

III.
Kircken.

Formaning paa det ny Aar.

Der skal oc fremdelis denne trost følge / at Gud vil / for de samme
saa Menniskis skyld / som rettelige lære at kende Gud aff hans
Ord / at rettelige paa alde oc tiene hannem / beuise den ganiste me-
nighed megen naade oc velsignelse / oc vocie dem fra stor wylcke.

De der imod / er det saa du seer det gamle Affguderit end nu
haffue sin fremgang i Kirckerne / oc Guds Ord icke maa forkyn-
dis / eller oc at der er megen flinte oc forderssuelig Eed met ind-
saat / som mand da / diss ver / finder paa det neste alleuegne Gend-
bere / Sacramentesuer mere / oc andre forbisrede hoffsuet / da haff-
uer du aarsage til at bede Gud / at hand skal affuerie Dieffuelen /
benare den Christelige Kircke endrectelig / giffue hende sit rene ord /
oc sende retsindige Predicere / regere oc styre dem formedelt sin
hellig Aand / oc vdrætte meget got formedelt dem. Saa finde wi
paa alle disse tre steder offuerflødiget nock aarsage / til at wi skulle
betencke oss vdi saa maade i dag oc huer dag / oc loffue oc tacke Gud /
bede oc paa alde hannem.

IIII.
Andre Sol-
tis nqd.

For det fierde er det oc saa tilbørligt / at wi skulle gaa til vore
Nabo / oc tage oss deris nød oc modgang til / oc bede for dem / at Gud
vil vere dem naadig / hielp oc beskerme dem. Dette kaids da at be-
gynde det ny Aar smuct Christelige oc oss selff til salighed / oc er det
haab der hoffs / at huø som saa stier sig der til / den skal Gud giffue /
som ieg oc da ynster huer mand aff hiertet / it got saligt Aar.

De effterdi wi ere nu forsamlede i Guds Naffn / oc haffue
den forietelse / Matthæi xviij. Der som Christus siger : Jeg siger
eder / Der som tho aff eder bliffue enst paa Jorden / chuor om det
er / at de ville bede / det skal vederfæris dem / aff min Fader i Himme-
len / Saa ville wi nu Gud til loff oc tack / oc der nest oc saa for vor
nødtørffighed tacke met huer andre den almechtigste Gud for hans
gaffuer / oc bede om forløffning aff al denne fornæffnde oc anden
nød / oc at Gud vil i dette tilkomnende Aar naadelige benare oss
fra alt ont / oc giffue oss naadelige alt dem som wi haffue be-
hoff til liiff oc siel. Saadant at forhuerffue / da
beder aff hiertet en Fader vor.

Paa

Vaa det ny Aarss dag.

XLV.

Vaa det ny Aarss dag/ Euangelion Luce 2.



Det otte dage vaare forløbne / at Barnet
skulde omsteris / da bleff hans Naffn kaldet / **J**esus / som det vaar kaldet aff En-
gelen / før hand bleff vndfangen i Mo-
ders liiff.

f v

Den

Paa det ny

DEn hellige Jule dag hørde eders kjerlighed / hvorledis det lille Barn Jesus føddis saa armelige oc vdi stor elendighed til denne Verden / oc hvor faare saadant skede oc vaar saa beskicket aff Gud / Som er / Oss alle til trost / at wi skulde bliffue fri fra den fristelse / oc icke mere frygte faar Gud / der kommer til oss i saa venlig en skickelse. Fordi at huo vilde dog frygte sig faar it Barn? Huo vilde icke haaffue det kiert aff hietet? Ja / huo vilde icke gerne tiene hannem aff hietet / besynderlige effterdi hand er saa fattig / oc elendig faar Verden.

Men paa denne dag begyndis Historien om hans leffnet / oc Euangelisten taler om tuende stycke / som er / at dette Barn selff bleff omstaaet paa den ottende dag / oc hannem bleff giffuet det Naffn / at hand skal kaldis Jesus. Lige nu som hans fødzel er elendig oc foractelig / saa ere dette oc saa thu ringe oc almindelige ting / naar som wi ville dømme effter den vduortis anseelse. Thi der vaar ingen Jødis Barn saa ringe oc fattigt / at det skulde io omstærdis den ottende dag / lige saa vel som dette Barn / oc mand haaffde en besynderlig høytid der met / Saa vaar oc det Naffn Jesus it seduansligt Naffn hoss Jøderne / huilcket mange haaffde faare oc effter dette Barn / oc vaare dog intet besynderlige i anseelse. Oc denne er den største aarsage til den forargelse / der eders kjerlighed hørde om den neste Spndag. Thi at Verden gaar frem lige som en blind Ko / oc acter intet / vden hun seer noget besynderligt. Der imod forvunder Verden sig / oc holder munden oben hvor som tilløb / prall oc bram er. Andet kand oc vil hun icke giøre / oc der faare bliffuer dette Barn foractet / effterdi hand holder sig effter den almindelige skick / oc begynder intet besynderligt: Hand omstærdis / andre smaa drenge omstærdis oc saa / oc vden tuil / naar det vaare ypperlige Jolckis Børn / vaar der it herligt væsen oc pral / met Gestebud / oc besynderlig gledeskaft. Men her gaar det armelige oc elendelige til / Oc maa velcke det bleff den gode Joseph suart / at hand kunde faa nogle Jolck til denne gerning. Fordi at hand som vaar fremmet oc der til met en fattig Mand / kunde icke føre besynderlig pral oc bram.

bram. De der dette Barn effter Moderens oc Josephs vnderis-
ning skal kaldis Jesus/ er der ingen som det acter/ eller som spør at/
Huor faare hand skal saa kaldis Jesus. In summa/ det er it al-
mindeligt oc huer mands væsen/ oc intet besynderligt/ Der faare
gaar Verden hen/ oc acter huereken omskerelsen eller naffnet hof-
dette Barn/ Ja de forarge sig end der til met/ der som mand vil
holde dette Barn for noget besynderligt/ Fordi at her seer ingen
noget besynderligt/ vden det som mand seer hof andre Børn.

Men saadan forargelse ved troen formedelst Guds Ord Troen ret-
smuct oc vel at staa imod/ Thi hun seer først/ huor faare dog dette ter sig effter
Barn icke aleniste icke vil vere noget besynderligt/ Men end oc saa order.
ydmyger sig/ oc fører it elendigere væsen end ellers alle andre børn/
der faare gleder den sig som haffuer troen/ vdi denne ælendige skis-
ckelse/ thi hand veed huor til det skal tiene/ Som er/ at dette Barn
som der faare til denne Verden/ at hand vil hielpen den arme blinde
fortable Verden aff al iemmer/ oc tiene huer mand. Der met lader
den trofaste sig nøye/ oc lycker der effter dyene til/ oc acter icke huor
fattigt/ wansæligt oc forargeligt dette Barn er/ Men hand lader
berne op/ oc hører huad der dog bliffuer sagt om dette fattige
Barn. Der hører hand først Engelen tale met Jomfru Maria/
oc sige/ Du skal bliffue fructsommelig/ oc føde en Søn/ hans
Naffn skal du kalde Jesus/ hand skal bliffue ypperlig/ oc kaldis
den aller høystis Søn. Item hand hører/ huad Engelen siger til
Hyederne paa marcken: Jeg forkynder eder en stor glede/ som skal
vederfaris alle Gølf. Thi eder er i dag født en Frelser/ huilcken er
Christus HERre/ i Dauids stad. Denne Himmelske Predicken oc
budskaff hører den trofaste/ oc anammer saadant hiertelige. Item
hand seer sig til bage/ huad propheteteret er i Propheterne formes-
delst den hellig Mand om dette Barn/ at disse ord staa i den anden
Psalm: Du est min Søn/ i dag fødte ieg dig/ Disse ord merckes
troen flitelige/ oc lærer der aff rettelige at kiende dette barn/ Fordi at
wden ordet er det wmuligt at mand rettelige fand kiende hannem/
eller

Paa det ny

eller acte hannem mere end it andet Varn. Huo vilde dog tencfel/
at dette Varn skulde ocsaa vere Englenis Hædre / oc den euige
Guds Søn / Huilcken Gud fødte i dag / det er / aff euighed? Met
øyen lader det sig icke nu see paa dette Varn / men i den anden Ver-
den skal mand ocsaa see det met øyen / naar hand kommer met stor
kraft oc herlighed i skyerne / at døme leffuende oc døde. Men nu/
siger ieg / kand ingen see det / Oc de som det ville vide / skulle høre oc
lære det i ordet.

Skilsmisse
mellem
Christo oc
andre Jø-
ders omfæ-
relse.

Naar som troen hæffuer en Personen saa formedelst ordet/
oc kiender / at dette Varn er Guds Søn / fødte aff Gud i euighed / saa
tager hun da ocsaa dette Varns gerning saar sig / oc alligeuel at
hun synes ringe saar andre Jødet / oc huer mand forarger sig der
paa / saa forarger dog troen sig icke aleniste icke / men formedelst
denne ringe gerning anammer hun den høyeste oc største glede / Thi
at i denne gerning bliffue idel ny gerninger / huordane der tilforn
icke ere hørde eller seede i Verden oc aldri kunde se. Det er vel sant/
som tilforn er sagt / at den ringeste Jødis søn bleff lige saa vel
omfæaren paa den ottende dag som dette Varn Jesus. Der saare
actis denne omfærelse intet besynderlige saare Wienniskelig soro-
nufft. Men mand skal see til det forskel som er paa Personerne/
da finder mand io saa stor en skilsmisse paa denne omfærelse /
oc andre Jøders omfærelse / som Himmelen er høyt offuer
Jorden.

Omfærel-
sen vaar
Jøderne
buden.

Thi Jøderne skulde der saare lade omfærelse sig / at Gud hæff-
de saa befale / oc sæt høff forietelsen / disse truselsf ord / Gen. xviij. At
der som it drengebarn icke bleffue omfæaret paa sit ligeds forhud/
da skulde hans siel vdræckis fra hans Jødet / fordi at hand forlod
hans pact. Disse Ord førde det met sig / at Jøderne skulde lade
omfærelse sig oc deris Børn / eller miste den priff / oc icke kaldis Guds
fødet / der er / leffue / dø / forderffuis / vden Gud / vden Guds besæ-
melse / vden Guds naade / oc der vaare ingen skilsmisse / Prester
saa vel som legfødet / Konger saa vel som Bønder / Prophe-
ter saa vel som andre Jødet / vilde de regnis at vere Guds fødet / oc
trøste

erøste sig i Guds naade / besfermelse oc hielp / da skulde de lade sig omfære den ottende dag / eller vere i Guds wgunst / oc vden Gud.

Huor faare det dog? Der faare / at de skulde see / huorledis alle Menniske ere kiød oc blod / som de ere fødte hid til denne Verden / fulde met synd / oc intet Menniske kund hielp sig selff / De skulde de faa hielp / da skulde det aleniste ske aff Guds naade oc barmhiertighed / som formedelst sig selff vilde hielp fra synden oc døden / effter foriettelssens lyelse / som vaar giffuen Abraham / oc til forn Adam oc Eva i Paradis.

Huor faare
Gud befalede omfærelsen.

Der faare / naar Jøderne lode omfære sig / da bekiende de met saadan en gering / at kiødet vaar fult met synd oc wrent / oc haaffde behoff at mand skulde vel omfære det / De al fortrøstning stod der paa / at Gud skulde met tiden sende en reen Sæd / oc it drengbarn vden synd / formedelst huilcken synden oc døden skulde borttagis / oc alle Menniske skulde bliffue behulpne / Jøder oc Hedninge / lige som oc Abraham icke aleniste omfær / sin lijffs arffuuing / effter Guds befaling / men oc saa sine Dienere / som vaare aff it andet blod oc sleete. At saa in summa / alle Jøderis drengbørn bleffue omfæarne fra Abraham indtil Christum / Jordi / at de aff deris nature icke vaare andet en Syndere / oc haaffde Guds naade oc barmhiertighed behoff / saa fremt som de skulde bliffue fri fra deris synd oc vorde salige.

Men der kommer it andet Barn / som lader sig oc saa omfære / der haaffuer en Jomfru til Moder / huilcken der vndfick aff den hellig Aand / som offuerfuggede hende / oc met sin naade hellig gjorde hendis kiød oc blod / Der faare tog hand intet whelligt kiød oc blod met sig / aff sin Moder / end dog det er it dødeligt kiød oc blod / Jordi det kunde icke ellers vere vert kiød oc blod ligt huilcket der er dødeligt. De før dette Barn bleff vndfanget i Moders lijff / er det fød aff Gud i euighed / som den anden Psal. siger / At nu dette Barn / som er vden synd oc euig Gud / lader sig omfære / lige som andre sinnaa Børn / der haaffde synd / oc bleffue først skabte i Moders lijff / dette giør aldelis en ny gerning aff omfærelsen / at der skede als

Huor faare
Christus bleff omfæaren.

dri

Paa det ny

bri saadant tilforn i Verden/ Der faare vender troen hyene fra als
le andre omstaaarne Dørn/ lader dem fare som Syndere/ oc som de
der haaffue Guds naade behoff/ om de ellers skulle behjelpis fra syns
den oc døden/ oc hun seer aleniste til dette Barns omstærelse/ der som
hun veed at hand er icke aleniste vden synd / paa kiods oc blods veg
ne/ Men at hand er selff Guds euige refferdighed.

Huor faare lader hand da omstære sig / som andre syndige
Dørn oc fordynde til døden? Hand haaffuer icke syndernis forlas
delse behoff/ thi hand haaffuer ingen synd/ Hand haaffuer icke behoff
at hand skal regnis blant Guds Folk / thi hand er selff euig als
mættig Gud / oc hand lader alligeuel omstære sig / lige som it andet
fattigt syndigt Barn/ der haaffuer Guds naade oc beffermelse bes
hoff/ Huor faare det dog?

Det Naaffu
Jesús

Aarsagen giffuer hans Naaffn off til kiende/ hui tæket/ som
sagd er/ oc saa vaar it almindeligt oc forstandeligt Naaffn iblane
Jøberne/ Men effterdi det giffuis dette Barn besynderlige / da
bliffuer it Naaffn der aff offuer alle Naaffn / at der vaar aldri saas
dant it Naaffn hørt i Verden. Thi Jesus kaldis paa Danske saa
meget/ som en Frelser oc Hjelpere/ Saadant it Naaffn giffuis dette
Barn i hans omstærelse / til it vidnisbyrd / at wi formedelst denne
omstærelse skulde bliffue behjulpne. Thi dette Barn / som før er
sagd/ haaffde paa sine egne vegne ingen omstærelse behoff. Saa ligo
ger nu al maect der paa/ at wi skulle lære huor til dog dette Barn
vil formedelst sin omstærelse tiene oc hjælpe off. Der faare skal du
atter her lade dine øyen op/ oc see til / huorledes hand ligger i Krybs
ben / vdi itobet fæhuus / vden al bram/ vdi stor fattigdom/ oc hand
skal alligeuel vere en Hjelpere oc Frelsermand. Her kânt du selff
bemærcke at dette Barn/ vil icke stæffe noget Menniske pendinge oc
gods / herligt væsen oc maect til / thi hand haaffuer saadant icke selff/
Ja hand vil icke haaffue det / hand lader Verdzlige Konger oc Jøro
sker beholde saadant / de kunde oc skulle hjælpe andre Folk der mæt/
befferme dem/ fri dem fra offueruold/ hjælpe dem til næring oc bies
ring / oc andet saadant.

Men

Men hans hielp gaar paa det som høyre er / oc besynderlige
der hen / der omstereisen er best icket / oc Guds paet giort met Men-
nisten til. Wi ere alle Syndere aff Moders liiff / Nu haaffuer Gud
formedelst sin Lou giffuet oss til Kiende / huorledis wi skulle sticke
vort leffnet / oc tiene hannem. De denne lerdom er hellig oc god /
Ehi Gud kand intet ont sticke oc befale. Men her findis denne
brøst hof off arme Syndere / at wi icke kunde holde Guds Lou / for
syndens oc vort forderffuede ligds / oc onde begæring skyld / Hun
vil haaffue it rent herte / der ingen ond begæring er vdi. Men wi
kunde icke giøre oss andeleds / oc icke heller omstiffte hertet. Der
faare / efferdi wi icke giøre Guds vilie / oc vore herte oc begæring Louen flaa
staa der stedze imod / da staa Louen der oc klager paa oss alle / Ja
hun giffuer oss alle hen i den fortiente straff / døden. Ehi saa siger
hun. Huo som holder icke alle disse ord / hans siel skal vdslettis.
Item / huosom synder i det ene / hand er skyldig i den gantze Lou.
Fordi at den samme / som haaffuer budet / Du skal icke bedriffue
Hoer / hand haaffuer oesaa budet: Du skal icke ihiesla / Jacob. ij.
Denne byrde ligger nu paa oss alle / at wi bæere den samuittighed / at
wi haaffue icke hylde Guds Lou / oc skulle der faare vente straff.

Imod saadan iemmer / vil dette Barn Jesus vere en Frel-
sere oc Hielpere / oc hand begynder i dag saadan hielp / der hand er
otte daage gammel / oc giffuer sig der hen vnder Louen / lader sig om-
stere / lige som andre syndige Barn / Paa det Louen icke skulde kun-
de rose / at hun haaffde beklaget oc forðemt alle menniske / som Syn-
dere / der haaffde icke veret Gud lydig. Ehi her findis it Barn / som
er vden synd / Dette Barn giffuer sig der hen / at hand vil fuldkom-
me oc beuise Gud sin lydigbed / oc holde Louen fuldkommelige / oc
det der faare / at hand kaldis Jesus / oc vil hielp off arme / forðemde
Menniske fra Louen / at hun icke skal forðeme alle Menniske / Eff-
terdi der er it Menniske / som met it rent herte giffuer sig der til / at
hand fuldkommelige vil vere Gud lydig.

Der faare siger den hellige Paulus / Galat. iij. Gud sende Pauli
sin Søn / fødte aff en Quinde / oc Louen vnderdanig / paa det hand
fulde

Huorledis
Christus er
en Frelser.

Sprock /
Galat. 4.

Paa det ny

skulde forløse dem/ som vaare vnder Louen/ oc wi skulde faa børns
vduælsse. Disse ord skalt du besee stitelige. Hand siger fødte aff en
Quinde/ Der som mand ellers pleyer at neffne Faderen/ Thi
mand siger icke/ denne er den Quindis Søn/ men den Mand
Søn. Nu neffner Paulus oc saa Faderen her/ oc siger: Gud sende
sin Søn/ oc setter dog der til: Født aff en Quinde/ der met at giffue
til kiende/ at hand først er fødte aff Gud/ oc der nest/ der tiden vaar
fuldkommen/ oc saa fødte Menniske aff en Quinde/ So adant giør
dis aldelis intet behoff/ der som denne Quinde haaffde fødte sit barn/
som andre Quinder/ Men effterdi det er en besynderlig fødzel/ oc
Moderen vndfick vden Mand/ formedelst den hellig Aand/ oc
bliffuer en reen Jomfru effter fødzen/ der faare vil Paulus her
besynderlige tale om Moderen.

Den som nu/ siger Paulus/ er Louen vnderdanig/ naar?
eller huorledis? Det staar i dette Euangelio/ at hand lader sig om-
stere/ Thi Mose Lou er dem giffuen/ som vaare omstaaerne/ oc icke
Hedninge/ At vor H. Erre Christus saa i det/ hand anan mer om-
sterelessen/ giør sig Louen vnderdanig/ hand giør sig til en Discipel
oc Diener vnder Louen/ oc giffuer der met til kiende/ i det hand las
der sig omstere/ at hand er skyldig til at giøre/ alt det/ som er budet i
Guds Lou.

Dette er det ene/ Men her met er det icke nock/ Thi Paulus
lærer fremdelis/ huor faare Guds Søn dog gaff sig vnder Louen/
oc siger/ Paa det hand skulde forløse dem/ som vaare vnder Louen/
oc wi skulde faa vduælsse. Dette stycke skalt du lære oc merke/ da
faar du besynderlig trost oc glede aff Christi omsterelessen. Thi ieg
sagde/ at Louen vaar dem giffuen/ som vaare omstaaerne/ som His
stori oc saa giffuer klarlig til kiende/ Moses vaar io aleniste det
Jødiske folckis predickere/ oc Gud kiende aleniste Jøderne for sit
Folck/ oc aaff dem Louen paa Sina bierge/ der de drog aff Egypten/
at de skulde vere hans eget Folck/ oc vere met seder/ stiet oc rette
skulde fra alle andre Folck. De før Gud gaff denne Lou hid ned aff
Himmelen/ vaar den naturlige Lou i Verden/ det er/ Mennisket
vise

*Bedninge
baffae oer
saa Louen.*

visste vden saadan obenbaring aff Himmelen / aff deris egen for-
stand / at mand skal frycte Gud / ære Gud / paakalde Gud / at mand
skal hedre Fader oc Moder / Icke sla ihuel / Icke bedriffue hoer / Icke
stiele / Icke lunge som Paulus siger Roma. ij. Hedningene ere dem
selff en Lou / i det / de beuise at Louens gerninger screffuen i deris
hierte / Effterdi deris egen samuittighed giffuer dem vidnisbyrd oc
der til mer de tancker / som skulle forklage eller aarsage sig iblant
huer andre / paa den dag / naar Gud skal dømme Mennekens lighis-
ge / formedelst Jesum Christum / effter mit Euangelij lydelse / Den
neer en klar text. Hedninge haffue en samuittighed / naar som de
giøre wret / der maa det io sige / at de vide Louen / oc deris herte
kiende Guds bud oc vilie. Oc denne samuittighed skal besynderlige
røre sig oc ueckis op paa den yderste dag / der som huer Syndere skal
bere vidnisbyrd imod sig selff / oc giffue sig selff skyld oc wret.

Huo som nu vil giøre skilsmisse mellem den rette Kircke /
som vaar faar Louen / oc den anden deel Hedninge / hand skal see
huorledis Hedninge oc Kircken ere lige i saa maade / at naturen læ-
rer dem baade / at de skulle fly ont / frycte Gud / oc trolige arbej-
de paa det gode. Men haff Kircken / som haffuer Guds Ord / er dette
forstand renere oc klarere / Thi hun haffuer en anden Scholmez-
stere end sit eget herte : Den hellig Aand regerer oc oplufter Kir-
cken / at hun veed / huorledis Gud vil icke aleniste lade sig nøye med
de vduoris gerninger / men hand vil haffue it rent herte. Dette see
Hedninge icke eller de som ere vden faare Kircken / Det befinde de
vel / at der er stor brøst i hietet / effterdi der opueckis saa megen
skickelig syndelig lyst oc begæring. Men der paa giøre de sig icke
samuittighed / De lade sig icke / at naar de ekon helde sig aff vduoris
tis gerninger / da haffue de giort ret / oc ere vden synd. Saa er Lo-
uen haff baade dele / vdi Kircken oc vden faare Kircken. Men hun
er klarlaere vdi Kircken / Oc der offuer haffuer Kircken end nu it
andet oc større liuss / huilket der er icke vden faare Kircken / Thi hun
lærer aff Guds Ord / huorledis mand kand fordriffue synden aff
hietet oc onde begæring / at de kunde icke fordømme eller klage paa

Skilsmisse
mellem
Hedninge
oc Kircken.

Paa det iiii

off faar Gud. Thi dette luss haffuer stedze oc altid fra Adam ves
ret i Kircken/at arme Syndere formedelt den hellig Aand sette des
ris tillid til den foriette Sæd/oc trode formedelt hannem at haffue
syndernis forladelse oc euig reiserdighed. Der vide Hedninge ins
tet aff/end dog de haffue oc vide den naturlige Lou.

Louen bin
der alle
Menniske.

Her aff kand mand nu lettelige see/at alligeuel end dog
Hedninge haffde anden stic oc rette oc vduortis Gudstieniste/
end Jøderne/saa befatte oc binde dog de thi Bud/ som ere indplans
tede i naturen/Hedninge saa vel som Jøder/oc den dom gaar saa
offuer alle Menniske/at de skulle holde de thi Bud/eller bliffue vns
der Guds vrede/oc vdi døden.

Zuorledis
vi forlostis
fra Louen.

De at vor kiere HErr Christus lader omskere sig/det skeer
icke aleniste Jøderne til gode/at de skulle vere fri fra Louens vds
uortis besuarung/men det skeer baade Hedninge oc Jøder til gode/
effterdi Guds bud binde dem baade/oc de kunde dog icke fuldkomo
me dem/at de skulle alle vere fri fra Louen/det er/der skulle fremdes
lis/huercken Hedninge eller Jøder/vere forplictede til Moses vds
uortis stic/De taare icke mere lade sig omskere/de taare icke mere
vocte sig fra denne eller den mad/de taare icke mere gaa til Jerusas
lem at giøre deris Offer/oc bede aleniste i Temyelet/Saadant skal
haffue ende hoff Jøderne. De der som Hedninge ville bliffue Guds
folet/da taare de oc icke holde eller anamme saadan stic/dette er en
forløpning fra Louen/men den ringeste/Denne er meget større/at
huad mand haffuer giort imod de thi Bud met hietet/met Ord oc
gerninger/det skal altsammen/vere forladet oc tilgiffuet/Jøder oc
Hedninge/oc alle som tro paa hannem/saa at Gud vil icke see/saa
dan synd oc ingen fordøme der faare.

Zuorledis
vi skulle
troste oss
Christi om
skerelse.

Der til tiene vor kiere HErris Christi omskerelse/oc at
hand i dag giffuer sig vnder Louen/Thi denne fristelse lader sig
stedze finde/at dit herte oc samuittighed ville beklage dig/at du
haffuer icke fuldkommelige huldet Guds Ord oc vilie/Naar som
dette nu skeer/da vocte dig/at du io icke aarsager dig oc siger ney/
men bekent din synd/De der saare skalt du dog icke fortuile/men
sig!

fig/ Det er sant/ at ieg er en syndere/ Jeg haffuer giort ilde/ Jeg
haffuer forfömet denne oc den gode gerning/ dette er diff vær sket/
Nu veed ieg ocsaa/ at den ewige död oc fordommelse er besticket at
straffe synden met/ Men ieg tacker min naadige Gud oc Fader i
Himmelen/ hand vdsende sin Sön/ oc loed hannem omstere/ oc
giorde hannem Louen vnderdanig/ Huad som ieg nu ick haffuer
giort/ det haffuer min Herre Jesus Christus giort/ Huor som ieg
haffuer veret Gud oc hans Ord wydig/ der haffuer hand veret
fuldkommelige lydig/ at hand der met vilde giöre oss fri fra Louen/
oc fra Louens formaledidelse/ oc ick end aleniste det/ men ocsaa at
hand vilde giöre mig til Guds Børn oc arffuing/ Fordi at er end
ieg en fattig syndere/ oc haffuer offte syndet imod Guds bud/ saa er
dog hand vden synd/ oc beuiste fuldkommelige al lydigbed for min
skyld/ ia for alle Menniske skyld/ Fordi at saa siger Paulus/ Gud
gaff hannem vnder Louen/ paa det hand skulde forlöse dem/ som
vaare vnder Louen/ det er/ oss alle/ oc giorde dem til Guds Børn/
Ehi Gud vil io at alle Menniske skulle vere hans Loulydige.

See der giffuis dette Naamn Jesus offuermaade denlige til
kiende/ at dette Børn kaldis en hielpere/ ick vdi timelig nöd/ men i
den höyfte oc ewige nöd/ ick imod en ringe Fiende/ men imod Guds
Lou/ som fordommer oc giffuer dem alle i döden/ der hende ick holde/
Ehi her traader dette Børn frem/ der som alle Menniske ere brödis
ge imod Louen/ oc ingen haffuer huldet hende/ hand tager sig Louen
til/ oc beuiste Gud den lydigbed/ huilcken hand kreffuer aff oss syns
dige Menniske/ oc hand giör det/ lige som Paulus siger/ oss til go
de/ at tiene oss der met/ oc at giöre oss fri fra Guds formaledidelse oc
vrede. Paa det/ effterdi wi kunde ick giöre Louen fyllest/ for vor
syndelige nature oc onde hierte skyld/ wi skulle da holde oss til dette
Børn/ oc vise Louen fra oss til hannem/ Ehi hand haffuer vort
lid/ hand er ic Menniske/ lige som wi ere/ oc det der saare/ at hand
vil giöre det/ som wi ick kunde giöre/ oc føre oss saa fra Guds vres
de/ oc giöre oss til Guds Børn/ wi som ere Guds arffuinge/ oc skul
le leffue euindelige.

Paa det ny Aarss dag.

Jesus en
Frelser.

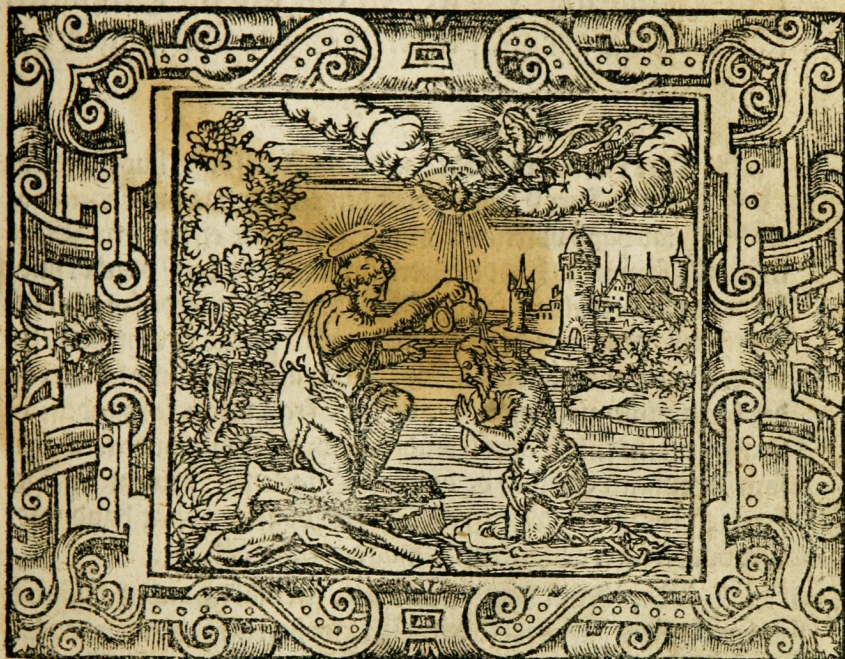
Dette kaldis en ret Jesus/oc en ret Frelser/ oc Hjelper/ huo
som en kunde holde hannem der saare / oc intet tuile der paa / oc
mere trøste sig i saadan fuldkommen lydigheid / end forferdis for sin
egen wlydigheid. Thi der er Dieffuelen en Mysterie paa / at hand
stinger vore syen i vor wlydigheid / oc rycker denne Guds Eens lys
digheid aff syene / der met giør hand vore herte bløde oc mistroetige /
at wi icke vide huor wi skulle bliffue / oc misse det Naffn Jesus paa
det neste altsammen / wi holde hannem icke for en Frelser oc Hjel
per / men for en domere / Men der skal du lære at forglemme dig
selff oc see hid en liden stund / huad dette Varn giør / oc huor saare
hand giør saadant / Hand lader omstere sig den outende dag oc giff
uer sig vnder Louen / paa det / hand vilde forløse oss alle fra Louen /
oc giøre Guds arffuinge oc Vørn aff oss. Der saare haaffuer hand
tilbørige dette Naffn / oc kaldis Jesus / det er / en Hjelper oc Frel
ser imod Louen / oc den formaledidelse / som Louen fører paa oss
for vor wlydigheds skyld / Dette skal du beholde / saa kant du fryde
dig aff denne omstereelse / oc lade dette Naffn vere din høyeste trøst
huileket som det dig skal hjelpe i euighed / Dette forlene oss
alle / Gud vor Himmelske Fader / formedelst denne
Jesum oc sin hellig Aand / Amen.

En Bøn.

G E N GUD Himmelske Fader / wi tacke dig for din Fæ
derlige naade / at du haaffuer taget dig arme Synderis elen
digheid til / oc oss til gode / giffuet din Eens vnder Louen / at
hand skulde met sin fuldkomne lydigheid stille din vrede / oc helbrede
vor wlydigheid / Vi bede dig / at du wilt formedelst din hellig Aand /
saa opluse vore herte / at wi met denne lydigheid kunde trøste oss
imod vor synd oc onde samvittighed / oc formedelst din hellig
Aands hielp / oc saa begynde at vere lydige Vørn / oc
endelige bliffue formedelst Christum til
euig tid salige / Amen.

Den

Den Søndag mellem nyt Aarss dag oc Obenbarelsens dag / Matthei 3. om Christi Daab.



Vla den tid kom Jesus aff Galilea til Jordan
til Johennem / at hand skulde lade sig Døbe
aff hannem. Men Johannes formentte han-
nem det / oc sagde : Jeg haaffuer vel behoff / at Døbis
aff dig / oc du kommer til mig. Da suarede Jesus oc
sagde :

g iij

sagde :

Om Christi

sagde: Lad det nu saa vere/ off bær saa at fuldkomme
al retferdighed. Saa tilstedde hand hannem. De der
Jesús daar Døbt/ gick hand strax op aff vandet. De
see/ da obnedis Himmelen offuer hannem/ oc Johan-
nes saa Guds Aand sare ned/ som en Due/ oc komme
offuer hannem. De see/ en røst ned aff Himmelen
sagde/ Denne er min elskelige Søn/ som mig er vel
behagelig.

Hvor saare
Christus
bleff om-
skaaren.

Eders kjerlighed hørde paa det ny Aarssdag / hvorledis vor
kære HErre Christus bleff den ottende dag omskaaren / oc
huad hand vdrætte der med / Som er / at effendi wi Men-
niske alle sammen / haaffde syndet imod Guds Lou / oc ick kunde
holde hende / oc skulde oesaa der saare / bære wlydigheds forbandelse
eller straff / den ewige død / do gaff vor kære HErre Christus / sig
vnder Louen / at begynde met onskerelsen at fuldkomme hende / paa
det hand vilde giøre off ledige oc fri / fra saadan forbandelse oc
straff / men sin fuldkomme lydighed. Thi det er vist / at dette Varn /
som Propheten Esaias / oc der nest Engelen aff Himmelen sigel
kom ick for sin skyld / men bleff off fød oc giffuen / at hand vilde
vere vor Frelser oc Hielpere / imod den ewige død.

Naar Chri-
stus loed sig
døbe.

Men i denne dagis Euangelio høre wi en anden Historie /
at vor HErre Jesús / loed døbe sig i Jordan aff Johanne / oc Lu-
cas giffuer tiden samet til kiende / Hvor gammel vor HErre Jes-
sus vaar paa den tid / thi hand siger / Jesús vaar ved tredie aar / der
hand begynte. Her paa forarge de blinde Jodel Gendøbere sig / oc
mene / at wi skulde ick lade døbe off i vor ungdom / men tøffue til wi
komme til denne alder / da kunde daaben vere off nyttelig. Men de
see ick / at Christus kunde ick før lade sig døbe. Thi det er klart aff
Luca / at Johannes begynte da først met Predicken oc døbelse. De
daaben / lige saa vel som Johannis Predicken vaar ædelis en ny
stik /

sticket / hvordan der tilforn icke haaffde veret i Kircken. Men huor
 faare Gud befalede Johanni at begynde saadant / det hørde eders
 kierlighed faar xiiij. dage. Louen oc Propheten / siger Christus / spaa
 indtil Johannem. Thi at om hand end vel / som andre Propheten /
 velsaa formanede til Penitente / saa tilfagde hand dog alle synders
 forladelse formedelst Christum / oc vidnede at hand vaar allerede
 fødte / oc iblant folcket / oc at hand skulde snartlige self traade frem /
 predicke / oc giøre vnderlige gerninger. De som nu anamme
 denne Predicken / oc kiende sig for Syndere / de haabede at Christus
 vaar allerede nuerendis / oc skulde snartlige obenbare sig self / oc
 lade sig see / Disse døbte Johannes / oc denne daab vaar icke andet /
 end en forvaring / at forietelsen om syndernis forladelse / skulde
 formedelst i Christum vederfari dem. At Johannis daab vaar saa
 besynderlige sticket for de arme synders skyld / som kiende deris
 synd / oc begærede trost / at de skulde vifis til vor H Erre Christum /
 oc formedelst hannem bliffue trostede.

Her kommer nu it spørssmaal / Huor faare loed da Chris
 tus sig døbte? Hand vaar dog ingen syndere? Thi dette spørssmaal
 suarer vor H Erre Christus her self / der Johannes icke vil døbte
 hannem / oc acter sig for ringe til saadan en gerning: Lad det nu
 saa vere / siger hand / Thi saa bør off at fuldkomme al retferdighed /
 Disse ord ere vdlagde i mange maade / Men denne er den rette oc
 enfoldige forstand / Christus kom til denne Verden at fuldkomme
 al retferdighed / det er / hand vil anamme alle arme Syndere til sig /
 giøre dem retferdige oc til euig tid salige / lige som den Døbere Jo
 hannes oc kalder hannem der faare Guds Lam / som borttager
 Verdens synder / det er / ic Offer som skal offeris oc dø for den gants
 ske Verdens synder. Til denne gerning / siger Christus her / at hans
 Daab skal vere nyttelig / oc der faare vil hand icke forlade Johans
 nem fra sig / hand skal døbte hannem / wanseendis / at Johannes er
 ekon en tiener / men Jesus en Herre offuer Himmel oc Jord. Oss
 siær hand / bør at opfylde al retferdighed / det er / Jeg anammer ar
 me Syndere til mig / ieg haaffuer taget deris synder paa mig / oc ieg

Huor til
 Johannis
 Daab vaar
 nyttelige.

Saa bør
 off at fuld
 komme al
 retferdigh
 hed.

Om Christi

traader nu der faare hid til dig / at du skat døbbe mig / lige som andre
syndere. I saadan skyld haffuer ieg veluillige giffuit mig / Der
faare hielp mig der aff / giør som dit embede vdiuiser / oc døbbe mig
oesaa lige som andre syndere.

Jordi at wi skulle icke her ansee vor H^{Erre} Christum / for
den som hand er paa sin personis vegne / Thi hand er Guds euige
Søn / Oc alligeuel at hand haffuer taget sig vort kixd oc blod til /
saa er det dog it helligt kixd oc blod / wden al synd / wden al onde bes
gering / sult met retferdighed oc hellighed / Der faare haffuer hand
paa sin personis vegne intet mere behoff at lade sig døbbe / ende hand
haffde behoff at worde Menniske / den som vaar euig Gud / oen
H^{Erre} offuer al ting. Men see til hans embede / oc huad hand
haffuer i sinde at vordre / da skalt du befinde / at alligeuel hand paa
sin personis vegne / er hellig oc retferdig / saa er hand dog paa sit em
bedis vegne / en Syndere offuer alle syndere / Thi hand tager paa sig
alt det / som alle Menniske haffue syndet imod Gud / oc vil stille
Gud til freds / oc giøre fylloft der faare. Lige nu som andre syn
dere / der haffde ruelle for deris synder / oc søgte Guds naade / hilde
sig til Johennem / oc lode sig døbbe aff hannem / til it tegen at Gud
vnde vere dem naadig / oc forlade dem alle deris synder for sin
Søns skyld. Saa kommer her Guds Søn selff / stiller sig som den
første syndere / der huercken fand eller vil miste Johannis daab /
huilcken der vaar besticket aff Gud arme Syndere til en trøst. Oc
alligeuel at Johannes staar først imod / thi hand seer at det er vor
H^{Erre} Christus selff / som skulde døbbe alle trofaste Menniske met
den hellig Aand / der faare bekiender hand frilige / Ah H^{Erre} ieg
haffuer behoff at du skalt døbbe mig / icke met vand / men met den hel
lig Aand / Hui begerer du dog saadan vanddaab / huilcken der er
ekon besticket for arme Syndere? Saa tilsteder hand hannem
dog oc døbber hannem / effterdi vor H^{Erre} Christus icke vil haffue
det anderleds / Oc denne Christi daab giffner til kiende at Gud
haffuer formedelst sin Søn taget oss Syndere alle til naade / effter
di hand lader hannem komme til denne salige Daab / der hand
haffde

I.
Zuor faare
Christus
lode sig
døbbe.

haffde taget alle vore synder paa sig / oc bær dem frem paa sin ryg
til Johannis daab i Jordan.

Denne er den rette oc nypperste aarsage / huor faare Christus
lader sig døbe / off til trøst / effterdi Gud beußer sig saa naadig haff
sin Søns daab / som dog haffuer taget alle vore synder paa sig / at
wi skulle vere til frede met vor synder / oc visselige tro at de ere off
forladne / Thi at ellers / der som Gud icke haffde villit forlade off
vore synder / haffde hand icke taget sin Søn til naade / der hand nu
kommer til Johannem met vore synder. Der faare er denne trøst
fast oc visser / Gud vere loff til euig tid / at Gud for sin elskelige
Søns skyld vil tage off til naade / oc regne off fri fra alle synder / der
som wi ekon trøste off i hannem / oc formedelst en ret tro henge off
til hannem.

Der næst loed vor HErre Jesus Christus sig oc saa døbe der
faare / at hand vilde met sit eget Exempel locke off til den salige
daab / oc lære off huor til saadan daab skal vere nyttelig / Thi der est
du visser paa / naar du lader dig døbe / at du giør lige det samme / som
Christus gjorde / oc denne daab skal bekomme dig / lige som hand
bekom Christo / at Gud vil tage dig til naade / oc icke bortkaste dig /
for din synd skyld. Lucas melder oc noget om Christi daab / som Christus
icke staar her / Som er / at effter Christus vaar døbe / oc kom op aff
Jordan / gjorde hand sin Bøn / oc da først effter denne Bøn / obne
dis Himmelen / oc den hellig Aand foer ned paa hannem i en le
gemlig stückelse / som en due / Oc der kom en røst aff Himmelen /
som sagde / Du est min elskelige Søn / til huiltken ieg haffuer beha
gelighed. Dog siger Lucas icke huor om Christus bad / Men wi
kunde rattelige oc visselige bemercke oc fornemme det paa omstan
delse.

Der vor HErre Jesus vaar døbt aff Johanne i Jordan /
oc først formedelst Buddommelig obenbarelse ned aff Himmelen /
oc der næst formedelst Johannis finger oc Predicken / bleff Wiennis
sken kyndgior / gaff hand sig strax effter hand vaar døbt xl. dage
hen i Præken / fra folck oc stridede der met Dieffuelen oc offueruont
hannem /

Om Christi

Hannem / paa det den naadige Herre skulde i allemaade / skaffe oss
rolighed / Oc som den gamle Zacharias siunger / forløse oss fra alle
vore siender / synden / Louen / Dieffuelen / oc den euige død. Effer
hand haaffde saa vundet seyer aff Dieffuelen / kom hand iblant Golt
igen / oc vdualde først tolf Apostle / dem sticte hand vd i det Jø
diske land / met den befallning / At de skulde Predicke / at Guds Rige
vaar kommet nær til / det er / den tid vaar nu nærerendis / huilken
alle Propheter visede til / oc taledes om / der faare skulde de besticke sig
til saadan naade / oc lade sig døbe / paa den H Erre Jesum / som nu
vaar faar hender / oc vilde stene dem alle / syndernis forladelse oc
det euige lijff / som hannem anammede. Der faare loed vor H Er
re Christus høre sig self met obenbare Predicken / oc see sig met
vnderlige gerninger / som den rette Christ / lige som Euangelij
Historien vduiser.

Zuor faare
Christus
giorde sin
Bøn.

Efferdi at dette vor H Erre Christi embede oc riige skulde
nu begyndis / er der ick til paa / at vor H Erre Christus bad paa
den tid / at Gud skulde giffue lycke oc salighed der til / oc vere der hof
met al naade / at Dieffuelens Rige kunde forstyris / oc arme Syn
dere kunde komme til naade oc salighed / At denne Bøn gick saa
paa det gantse Predicke embede / at Gud vilde giffue lycke oc velsig
nelle / til Euangelij Predicken / til Daaben / oc til alt det som skulde
begyndis i Kircken. Men huorledis denne Bøn bleff hørt / det fins
der sig smuct / Thi Himmelen loed sig op / til it tegen / at Guds vrede
vaar nu stillit for denne Daab skyld / oc Himmelen / som for syn
dens skyld vaar tilluet / skal nu her effer staa oben for vor H Erre
Christi skyld. Den hellig And far oc ned i en skindbartig skickel
se / lige som en Due / oc sider paa vor H Erre Christum / til it tegen /
at hand fremdelis vil vere hof saadan vand daab / oc visselige lade
sig der finde / oc Gud Fader taler self ned aff Himmelen / met klar
re / forstandelige Ord / oc siger / Denne er min elskelige Søn / Oss
til trost / naar vi bliffue døbe / oc tro paa denne Søn / at Gud for
hans skyld / oc vil elske oss / oc anamme oss til sine Bøn.

Diffe

Diffe stycke skalt du mercke oc betencke vel / da kane du see / Om daas
huad / oc huor herlig en trøstelig ting den hellige Daab er / Thi at ben huad
vilt du see til den første begyndelse / da er det icke en Menniskelig ger hand er /
ning eller fremsæt / men en gerning der Gud befalede selff / som Jo hand er
hannes siger / Joh. j. Den som vdsende mig til at døbte / hand sagde nyttelig.
til mig / 22. I.

Det andet er / at vor kiere HErre Christus loed sig selff døbte II.
be / oc hellig gjorde daaben / mit sit hellige Legeme / De Gud obenbaa
rede sig hoss daaben paa det aller venligste i al naade / til it tegen / at
hand hader icke daaben / men haffuer en behagelighed der til / effterdi
hans Søn lader selff døbte sig.

Det tredje / vor HErre Christus befaler oc besticker det saa / III.
at huo som vil vorde salig / hand skal lade sig døbte / oc siger / Johan.
iij. At huo som icke bliffuer fødte paa ny aff vand oc Aanden / hand
kand icke komme i Guds Rige.

Det fjerde / eders kierlighed hørde i dag siorten dage / huorles IIII.
dis Christus vil selff vere hoss saadan vanddaab / oc døbte med den
hellig Aand / som den hellig Aand oc lige der faare nu / effter at
Christus haffde bedet om saadan naade / far skinkerlige ned / oc las
der see sig. Diffe stycke skalt du fatte alle tilsammen / da skalt du bes
finde / at Daaben er icke en ringe foractelig Ceremoni / der mand
skal acte ringe oc tale foractelige om / som de wgudelige Gendøbere /
oc andre Partier vnder tiden tale der skintelige om / Huad det er
vert med en haand fuld vand ? Huorledis synderne kunde bliffue
afftone formedelst vand ? Det er frilige sant / at det i sig selff er en
ringe ting med en haand fuld vand. Men huo vil kalde det ringe /
effterdi Gud befaler / oc vil haffue det saa ? effterdi Christus selff
lader sig døbte ? effterdi hand hiertelige beder Gud / at hand vil mee
sin hellig Aand vere hoss saadan daab ? effterdi den hellig Aand
lader see sig / oc den euige Gud lader høre sig hoss saadan daab ?
Vilt du der faare holde oc tro rettelige om daaben / da fatte
diffe stycke til sammen / da skalt du icke kunde foracte eller tale
ringe der om / du skalt tacke Gud aff hiertet der faare / at du est
fom?

Om Christi

kommen der til / oc visselige trøste dig / effterdi du est døbt / at vor
 fiere HEDris Christi Daab skal komme dig til nytte / oc vere
 din egen.

Det sprock
 Johan. iij.
 om daaben.

Der som wi ellers intet haffde oc vifte om den hellige Daab /
 wden disse thu Sprock / Det første Johannis i det tredie / De det
 andet Marci i det siste / da skulde wi holde daaben hellig / oc lade det
 vere vor høyeste trøst / at wi ere døbt i Jesu Naffn. Fordi at kaldis
 icke det at prise daaben herlige oc høyt / at Christus siger / wden saa
 er / at nogen bliffuer fødte aff vand / oc Aanden / da kand hand icke
 komme i Guds Rige / Huad kand fryde oss mere ? Huad skal oss
 forlengis mere ? end Guds Rige / der som wi skulle leffue euindes
 lige met Gud ? Begærer du nu at komme der til ? Vilt du gerne
 vere der inde ? Huad skalt du da giøre ? Huorledis skalt du sticke
 dig der til ? Icke anderleds / end du skalt lade dig døbe / Thi her staar
 det. Wden saa er at nogen bliffuer fødte aff vand oc Aanden / da
 kand hand icke komme i Guds Rige. Det er vel sant / at vand
 giør det icke aleniste / den hellig Aand / eller Aandens daab skal vere
 der haff. Men der imod er oc dette sant / at den hellig Aand vil icke
 vere / wden huor denne vanddaab er / som wi see alle vegne i Aposto
 lernis gerninger / De Jøder som høre Petrum predicke / oc kiende
 deris synder / oc bede om naade. Saulus der hand kiender sin synd /
 oc giffuer sig i Guds villie / oc tror paa Christum / Den Kammers
 herre aff Ethiopia / huilcken Philippus Predicte saare aff den
 Prophete Esaia / oc vnderuiste hannem om Christo / Alle disse
 skulle lade sig døbe / om de ellers skulle fuldkommelige fødte til
 Guds Rige. Thi det er besluttet (ieg taler om dem som kunde
 komme til daaben. Met de wtidige / eller wfuldbaarne oc forskæmte
 de Dyrn / haffuer det sin besynderlige maade oc forklaring) at der
 skal intet Menniske komme i Guds Rige / wden hand er fødte aff
 vand / det er / døbt / thi den hellig Aand vil icke ellers haffue sin gær
 ning i oc haff oss / det er vift.

Det sprock
 Marci i det
 siste om
 daaben.

Det andet Sprock staar Marci i det siste / Hus som tror oc
 vorder døbt / hand bliffuer salig. Huad det er at bliffue salig / forstaa
 wi alle /

vi alle/ der haffuer du tuende veye til / siger Christus / du skalt tro/
 det er/ du skalt trøste dig i min lydigheð/ pine/ døð oc opstandelse/ at
 Gud vil for min skyld vere dig naadig/ oc giøre dig salig. Er nu
 denne tro nock til saligheð? Nej/ du skalt oc lade døbe dig met vand.
 Ja denne tro kand icke vere fast oc bestandig/ wden du est døbt/ Saa
 gen er/ Jordi at forrettelsen om saligheð er indeluct i daaben / Saa
 vil den hellig Aand icke ellers komme til dig/ eller tage sig dig til/
 wden du est døbt/ Huor faare dog? Der mot du spørre Gud at/ som
 formedelst hannem befalede først saadan daab / Oc der næst Chris-
 tum/ som fremdelis sticte de der saa/ at mand skal tro oc lade sig dops
 be/ om mand vil bliffue salig. Hoff denne befaling skulle wi lade
 det bliffue / wi kunde icke bygge off en besynderlig vey eller gong op
 i Himmelen / Wi skulle bliffue paa den vey der Christus viser off/
 hand veed denne vey alene/ thi hand kom alene ned aff Himmelen/
 Men wi komme der end nu aldri op / der faare er det off en wbes
 kynt vey.

Nu viser io Christus off denne vey saa i sit ord/ at hand las
 der døbe sig self / oc siger / Denne daab er der til nyttelig / at al rets
 ferdigheð skal fuldkommis/ det er/ at wi skulle nyde denne daab/ oc
 formedelst hannem vere fri/ fra synden oc døden/ Thi/ at som før er
 sagt / der hand kommer her til Johanne / da haffuer hand alle
 vore sonder ligendis paa sin ryg/ oc begerer der faare den hellige
 daab aff Johanne/ at Gud skal icke fordømme off arme Menniskel/
 for saadane synders skyld / men vere off naadig / oc giøre off salige/
 Dette tilsiger Gud hannem her i Johannis daab / hand lader
 Him melen op/ sender den hellig Aand ned/ oc den euige Fader self/
 lader høre sig met disse ord / Du est min elskelige Søn / i dig haff-
 uer ieg behagelighed/ det er/ for Verdens synders skyld / huilcke du
 haffuer baget paa dig/ vil ieg icke vere din fiende/ eller lade dig vnde
 gielde noget / men for din skyld / vil ieg vere Menniskens huld oc
 naadig/ oc giøre dem alt aot. Skulde wi icke da trøste off i denne
 daab. Skulde wi icke vere ierfindige oc glade der aff? effterdi wi
 see/ at Gud vil for sin Sønns skyld forlade off vore synder/ oc vere off
 naadig?

Om Christi

naadig? Skulde wi icke gerne lade dōbe off oc vore Børn / oc aff
hietet tacke Gud for saadan naade / effterdi vor daab / viser off til
Christi daab / oc giffuer off den samme til vor egen? Thi at vor
daab / met huilcken wi lade off dōbe / er en stadfestning / at Christi
daab skal høre off til / oc wi skulle bruge hannem off til gode.

Christus
alene det
elskelige
Barn.

Lige som Gud oc for denne sag skyld / lader sig her høre / oc
siger / Denne er min elskelige Søn / i huilcken ieg haffuer behages-
lighed / det er / al lyst oc glede. Thi det er icke giort for vor H^Erris
Christi skyld / at Gud taler saa. Hand veed det vel tilforn / at hand
er Guds Søn / oc i den aller høyeste naade haff Gud / Men det er
paa vore vegne at giøre / at wi icke for vor synd skyld / skulle fryete
Gud oc hans strenge dom. Der faare/alligenel at Guds Søn er ic
sant Menniske / saa holder Gud hannem dog frem offuer alle
Menniske / oc siger / Du est min elskelige Søn / i huilcken ieg haff
uer behagelighed. Saa taler hand icke met off / men som der staar i
den xiiij. Psalm. H^Errer seer aff Himmelen paa Menniskens
Børn / at hand kand see / om der er nogen viiff / oc afspør Gud / Men
de ere affuigede / der er ingen som giør got / ia icke en eniste. Denne
er en offuermaade streng dom / oc her besluttis aff / at wi icke ere
Guds Børn / der Gud haffuer en behagelighed til / men som Paul
lus siger / Verdens Børn / huilcke Gud er fortrønet paa / oc huers
cken kand haffue lyst eller kiertighed til / denne er alle Menniskis
dom / huilcken wi ere vnder / thi der staar det / Du est min Søn / som
hand vilde sige / De andre Menniske ere Dieffuelens Børn / Jeg
kand icke vere dem god / dig alene haffuer ieg kier.

Huorledis skulle wi da eller kunde komme aff denne iems
mer? Ved intet andet middel eller maade / end at wi traade frem til
denne Søn / oc met en fast tro holde oc henge off til hannem / Wi
skulle kiende vor syndelige nature / bekiende vore synder faar Gud /
oc sige / Ah Gud ieg er en Synder / der er dog intet got haff mig /
du kant icke haffue behagelighed til mig. Men der er din Søn
Jesus Christus / hand bleff Menniske / tog mine synder paa sig / oc
loed tho dem aff sig i Jordan / effter din befalning / Ja / hand tode
dem

Dem der effter aff met sit dyrebar blod/ hannem elsker du/i hannem
haffuer du en behagelighed/ oc ieg haabis at du skalt formedelst
hannem lade al den vrede falde som du haffuer til mig/ oc anamme
mig oc saa for hans skyld.

For denne sag skyld/ at du skalt saa holde dig til denne Søn/
skulle dig vnder hans naade/ oc formedelst hannem vente Guds
naade/ da Predicker den enige Fader ned aff Himmelen saare dig/
oc siger/ Denne er min elskelige Søn. Som hand vilde sige/ ville
i oc worde mine Søn/ oc skal ieg vere eders Fader/ da holder eder
til denne/ som her staar i Jordan/ oc lader døbe sig for eders skyld.
Dette Exempel skulle i følge/ oc lader eder oc saa døbe/ saa skal her
ingen nød vere paa ferde/ At den Artickel staar saa her veldelige/
At der kand ingen komme til Guds naade oc syndernis forladelse/
uden aleniste formedelst troen til Guds Søn/ Christum Jesum/
lader oss anamme hannem hiertelige/ oc/ effterdi hand lader oss gaa
sig til hierte/ oc døbe sig for vor retferdigheds skyld/ da lader oss
holde fast ved hands daab/ at Gud/ skal for hans
skyld vere oss naadig/ oc giøre oss salige.

Det forlene oss Gud Fader/

Søn/ oc den hellig

Aand/ Amen.

En Bøn.

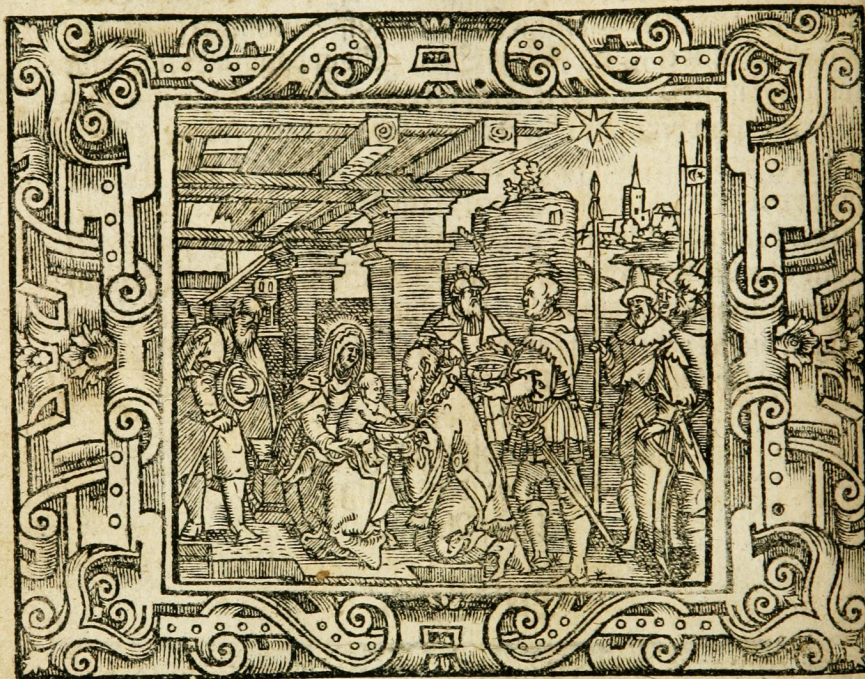
GUD Himmelske Fader/ du som obenbarede dig
met den hellig Aand i al naade haff din kiere Søn daab/
som haffde taget alle vore synder paa sig/ oc met din rost
visde oss til hannem/ at wi formedelst hannem skulle haffue synder-
nis forladelse/ oc al naade/ Wi bede dig/ beholt oss i denne tillid/ oc
effterdi wi effter din Søn befalning oc Exempel ere oc saa
døbe/ da styrcke vor tro formedelst din hellig

Aand/ oc hielp oss til det enige lijff/

A M E N.

Paa

Paa Obenbarelsens
Paa Obenbarelsens
 dag/ Euangelion Matthei 2.



DEr Jesus vaar fødte i Bethlehem vdi Jødes
 land i Kong Herodis tid/ see / da komme de
 Vise aff Østerland/ til Jerusaleem/ oc sagde/
 Huor er den nyfødde Jødernis Kong? Wi haffue seet
 hans Stierne i Østerland / oc ere komne at tilbede
 hannem.

Der

Der Kong Herodes det hørde / bleff hand for-
ferdet / oc al Jerusalem met hannem / Oc hand loed
forsamle alle de ypperste Prester / oc Scriftkloge
iblant Folcket / oc vdsurde aff dem / huor Christus
skulde fødiz. Oc de sagde til hannem / I Bethlehem / i
Jødeland. Thi der staar saa screffuit ved Propheten /
Oc du Bethlehem i Jødeland / est ingelunde den min-
ste blant Juda Førster / thi aff dig skal mig komme en
Første / som skal vere en HERRe offuer mit Folck
Israel.

Da fallede Herodes de Vise himmelige / oc vds-
surde aff dem flitelige / naar Stiernen haffde ladet
sig til syne / oc hand visde dem til Bethlehem / oc sagde /
Kenser bort / oc spører flitelige effter Barnet / oc naar i
det finde / da siger mig det igen / at ieg kand oc saa kom-
me oc tilbede hannem.

Der de nu haffde hørt Kongen / droge de bort /
Oc see / den Stierne som de haffde seet i Østerland / gick
hen faare dem / indtil hun kom / oc stod offuen øffuer /
som Barnet vaar. Der de saae Stiernen / bleffue de
gantste glade / oc ginge ind i Husit / oc funde Barnet
met sin Moder Maria / oc de sulde ned / oc tilbade
hannem / Oc oplode deris ligende fæ / oc skenckte han-
nem / Guld / Røgelse oc Mirrha. Oc Gud befalede
dem i en drøm at de skulde ick drage til Herodis igen /
Oc de droge en anden vey til deris land igen.

h

Denne

Paa Obenbarelsens

Obenbarelsens dag.

Denne dag kaldis hof de Greker Epiphania / det er / Obenbarelses dag / Fordi at vor H Erre Christus bleff Hedninge obenbareet formedelst en Sierne / at de spurde oc søgte effter hannem / oc komme til hannem / der som de ellers / om denne Obenbarelse icke haffde veret / intet haffde vift aff hannem. De also ligeuel der vaare nu andre oc flere obenbarelses / som at Englene formedelst deris Predicken forkynde Hyrderne paa marken / Sis meon oc Anna obenbare i Templet vdi Jerusalem / huo dette Barn er. Item / vor H Erre Christus bliffuer obenbareet der effter i sit xxx. aar / hof Jordan / der hand bleff døbt / De i Cana vdi Galilea obenbare hand sig met det første iertegen / Saa er dog denne den trøsteligste oc denne dagis egen obenbaring / at Gud obenbarede Hedninge sin Søn / oc kaldede dem til hannem / som de / der oc saa høre til hans Rige / oc skulle nyde oc bruge hannem.

Her falde oc nogle spørssmaal i den de Historie / huilcke dog icke ligger besynderlige maect paa / Men effterdi at nogle aff dem haffue giffuit aarsage til vildfarelse / kand det icke skade / at mand taler noget der om.

Huo / oc
huor man
ge disse
Hedninge
vaare.

Det første spørssmaal er om disse Hedninge / huo / huor mange de vaare / oc hueden de komme / I Passuedomet vaar det en wtuilactig mening / at det vaare tre Konger / som mand end nu kommer Folck til at tro / at deris legeme ligge i Colne / oc at huer drog sin vey besynderlige / dem ene aff Arabia / den anden aff Morland / oc den tredie aff India / oc komme tillsammans i Jerusalem / Denne mening haffuer aldelis ingen grund / wden at der staar i den Prophete Esaia i det ix. Capit. Hedninge skulle vandre i dit liuss / O Jerusalem / oc Konger i det sken som opgaar offuer dig / Men det er en Passuist vdeggelse / effterdi her staar om Hedninge / at det er ret lige disse / oc at de ere Konger / Lige saa lerde de for de tre gaffuer skyld / at de vaare tre / oc det er dog meget troligere / at de vaare flere / oc at huer for sig / spørde disse tre gaffuer Guld / Røgelse oc Myrrha.

Men wi skulle lade det bliffue hof Euangelistsens vidniss byrd /

byrd/som siger/at de vaare Magi / Nu giffue da oc Heydenske Hi ^{Magi}
 storier til Kiende/at Magi vaare i Persen land / vdi den høyste stat/
 nest Kongerne / oc drabelige Mend / som omgingis met Himmes
 lens løb oc naturens begrundelse/som Magia oc der aff kaldis / den
 Laanst/der omgaast met naturens himmelige forarbejdelse / Naar
 wforstandige wlerde Folck see saadant/holde de det at vere wmulige/
 oc kalde det Kaagleri. Saa er oc dette vift / at den Prophete Daniel/
 vaar en naffnkundig regentere i Persen land / huilcken huer mand
 wiste klarlige om/at Gud haffde giffuit hānem stor visdom oc naas
 de/oc giort drabelige vnderlige gerninger formedelst hannem. Der
 faare er det troligt/at hans Prophecie/der hand screff i Persen land
 bleff beuaret som en besynderlig Bog / oc vise Folck actede oc lesde
 det for it ligende fæ / icke aleniste for den tilkommende spaadom
 skyld / men oc saa for fremfarne Historier skyld/Thi hand fatter de
 tuende herligste Regimente met deris begyndelse oc formindskelse/
 det første i Babel/oc det andet i Persen.

Der racte da den ene den anden haanden formedelst Guds
 besynderlige bestickelse/Disse Hedninge viste Danielis Prophecie/
 oc kunde fornemme/at det vaar paa den tid/at den Første Christus/
 som vaar Jøderne loffuit/skulde komme. Der nu den ny vnderlig
 ge Stierne loed sig til syne / huordan en de tilforn icke haffde seet/
 da opliusde den hellig Aand deris herte saa formedelst denne stier
 ne/at de kunde beslutte/at Christus vaar fødte/der faare reysse de aff
 sted / oc søge hannem hosi hans eget Folck Jøderne / Thi Daniel
 sagde det klarlige tilforn / at denne Første skulde fødte Jøderne:
 Dette er nu icke en mening/som Papister tencke / Men Euangelis
 sten kommer offuer it met Historien/at wi rettelige kunde vide/hu
 disse Vise vaar/alligeuel wi icke end vide huor mange de vaare. De
 det er dog offuermaade troligt/at de vaare flere end tre.

Det andet spørffmaal er paa Stiernens vegne / om det Omstier
 vaar en naturligt Stierne / oc huorledis de kunde see saadane nen.

h ij

paa

Paa Obenbarelsens

paa stierne. De der er vist / at hun haaffde noget besynderligt paa sig/det som andre stierne ick haaffue. De saae hende i Persen/oc ellers ingen anden sted/oc der saae er det dem en stor glede oc fryd/ at de see hende igen/der de reyise vd fra Jerusalem til Bethlehem/oc der de komme til Bethlehem/giffuer stierne sig saa suarlige ned/ at de paa stierne kiende Husit/ der Christus vaar vdi/ i det at stierne paa det nest giffuer sig ned paa taget. Saadant fører nu nogle lærere i den mening/at dette vaar en Engel. Men som tilførn er sagt/der ligger ick stor maet paa/wden at wi skulle der vere visse paa/at den hellig Aand formedelst denne stierne (effterdi de der for wden vaare Jolek / som gaffue act paa Himmels løb) opliusde saa deris hierte/at de viste det visselike/at Christus vaar fødte. Saa seer mand i scrifften/huorledis Englene altid haaffue der lyst til / at de kunde gipre Christum obenbare oc bekynth. De ere de første Presdickere om hans vndfangelse/fødzel/opstandelse oc Himmelferd/der saare sticke disse tancker sig vefaa met Historien.

Naar de
Vise kom
me.

Det tredie spørssmaal /er paa tidens vegne / naar de komme til Bethlehem / oc Epiphanius en gammel lærere formelder / at Barnet Jesus vaar paa den tid allerede thu aar gammel / Men denne mening haaffuer ick anden grund / end at Herodes lader myrde de Børn som ere thu aar gamle/oc Mattheus taler intet om staalden oc krubben/ men formelder / at de ginge ind i Husit. Huo som nu vil giffue stitelige act paa Euangelisten / hand skal heller holde der met/at det skede ick lenge effter Christi fødzel. Det maa nu vere her om huor det kand/saa ligger der ick stor maet paa/ellers haaffde Euangelisten ick ladet det bliffue til bage. Men der ligger det meget/ia altsammen paa / at wi vide / at disse vaare Hedninge/ oc viste intet besynderlige aff Gud / de kaldis til Barnet Jesum i saadan maade/ som er/formedelst en Stierne/at de komme til hans nem/oc hand skal vere deris Gud oc Frelsere. Dette er vist/oc giffuer off en drabelig trost/som wi her effter ville tale om.

Det er vel vnderligt met dem/ de ere Hedninge / haaffue intet wden en mpret Prophete aff Daniel Prophete / De haaffue ingen munder

mundelig Predickere/eller Engel/som Hyrderne/der kand vdellegge De Visse
dem det klarlige/De haffue aleniste en Stierne/der aff lære de/dog tro.
aff den hellig Andes himmelige oplyussning / at Jødernis Kong/
Christus/er fødte/der drage de aff sted / skj huercken fare / møye eller
bekaaftning/de reysse bort i it vbekynt land / oc holde sig saa til dette
Barn/lige som de hørde ocsaa til hans Rige/ oc de vaare dog Heds
ninge oc icke Jøder.

Hvad giøre nu Jøderne imod disse Hedninge? Vden tuil
vaare disse Vise acte oc merckelige mend / Saa kunde vel huer
mand betencke/at de icke aff løssactighed eller aff en blot tancke / toge
sig saadan en long reysse faare / Disse fremmede merckelige Gæster
komme til Jerusalem met denne tiende/at de haffue seet den nyfødde
Jøde Kongis stierne i deris Land. Saadant it vnderligt tegen
skulde mand io icke foractet/men huldet for en stor atuarsel/ Der til
met/kunde Jøderne tage oc føle der paa/at Christus vaar icke longt
borte / effterdi de haffde mist al deris herlighed / oc vaar vnder de
Komeris mact/ De alligeuel der de foruise selff disse Hedninge til
Bethlehem / da fryde de sig aldelis intet saadant it vthørt nyt buds
skab/de forferdis der faare/ oc Herodes frycter strax oc bliffuer stor
lige forfornet aff dette røgte/oc tencker at sla Barnet ihuel. Der vaar
icke en iblant alle Scriffte loge / ypperste Prestes / Phariseer / som
vilde drage selff met/eller sende en Suend met/ oc lade dog forhøre/
om der fundis noget saadant. In summa/De haffue Barnet Jes
sum saar dørrer. foruise selff hen huor mand det skal søge / Men de
ville icke haffue hannem / de passe intet paa hannem / oc disse Heds
ninge reysse dog saa long en vey / met sas stor fare / bekaaftning oc
møye/effter dette Barn / Huorledis kommer nu dette? Huo vilde
icke storlige forundre sig paa saadan vskickelige handel?

Men det haffuer lige den mening som vi hørde tilforn paa Verden
Jule daa om Christi fødels Historie/ De som ere herlige oc ypper foracter
lige i Verden / oc der faare holde meget aff sig selff / de ville icke vor 3^{de} Erre
haffue dette arme Barn / de foracte hannem / oc tencke de haffue Christum.
hannem icke behoff. Der faare er det forgefuis / om mand vilde

h ij

føre

Paa Obenbarelsens

føre dem til dette Barn. De forferdis for dette budskaff/oc ville
 icke aleniste icke tro det/Men er det end saa at de tro noget/saa haff-
 ue de dog ekon i sinde/huorledis de kunde omkomme dette Barn de-
 ris Kong. Der saare nødis Barnet til at lade dem fare / oc hand
 holder sig til de arme Hyrder / oc til de fortabte fordømde Hednin-
 ge. Fordi at alligeuel disse Bise / vaare faar Verden / herlige oc
 rijsge Foltck / saa ere de dog fattige i deris samuittighed / De vide icke
 huor met de skulle befri sig fra synden oc døden. Der saare / der de
 kiende formedelst Stiernnen/at den Første Christus er fød / huilcken
 Daniel taler om/at hand skal skiule synden til / forlige misgernin-
 ger/oc føre euig retferdighed (det er saadan en retferdighed / at huo-
 nende haffuer / hand skal formedelst hende leffue til euig tid) der er
 det dem wmuligt / at de kunde bliffue hiemme / De ville til dette
 Barn/de vente sig hielp aff hannem/der saare voffue oc lide de gero-
 ne huad som den tilkommer at lide.

Der er nu dette den høyste trøst / at dette fromme Barn / icke
 foruifer saadane store Syndere fra sig/hand anammer dem gerne/
 De huad som de giøre hannem til vilie oc ære / det tager hand til
 tacke/oc acter det intet at de ere Hedninge/ effterdi de ekon haffue det
 herte/at de kiende deris nød oc euige farlighed/oc forlade sig der til/
 at dette Barn skal hielp dem aff saadan iemmer. Saadane herte
 haffuer dette Barn Jesus størst kierlighed til/De effterdi de ypper-
 ste Prestier oc Scriffetloge icke haffue saadane herte/da haffuer det
 te Barn Jesus ingen lyst til dem/alligeuel at de ere ypperste Prestier
 oc Scriffetloge.

**Christus
 anammer
 syndere.**

Dette skal oc nu du lære / oc mercke det gantse vel / Thi der
 er dog intet / som forferder oss Menniske mere / oc giøre oss fryct-
 tigere saar Gud / end at wi vide / at wi haffue icke skicket oss effter
 Guds vilie/oc syndet suarlige baade i en maade oc anden. Men see
 du hid / der ere Hedninge / de kunde io icke rose sig aff nogen from-
 hed / Ja haffde de huldet sig at vere fromme/da haffde de / lige som
 Jøderne i Jerusalem/intet actet dette Barn. Men fordi at de ere
 Syndere/lader Gud sin Stierne oplusse dem / oc kalder dem saa
 til

til vor H^{ER}re Christum Iesum / Der de komme / anammer dette
Barn dem gerne oc veluillige / Dette skal du mercke / oc giør du lige
saa. Est du en Syndere / nu vel / det er icke got / at du haffuer veret
saa onde / Men der faare skal du icke foruile / løb icke bort fra
Gud / Fordi at ret lige der faare lader Gud opgaa oc skinne faar
dig / som faar disse Hedninge / det hellige Euangelij stierne / at du
skal søge dette Barn / anamme hannem for din H^{ER}re oc forløp
sere / oc trøste dig i hans naade. Thi at vilde hand vere Syndere
wgungstig / oc fordømme dem / da haffde hand icke anammet disse Heds
ninge / Hand haffde bleffuit hof sit eget Golek Jøderne alene / Men
hand vil oc saa haffue Hedninge / de store arme Syndere / oc at de
skulle io haffue aarsage til at komme til hannem / der som de ellers
iniet kunde vide om hannem / skal en ny wseduanlig stierne skinne
faare dem / oc wse dem ind i Hus til Christum / at de io icke skulle
fare wild / oc finde dette Barn visselige oc snare.

Lige saa sk in oc denne stierne / det hellige Euangelion / faar
dig / icke at du skal fare frem i synden / eller fly faar Gud / for dine
synder du haffuer bedressuit / men at du skal vndfange trøst / holde
dig til vor H^{ER}re Christum / oc formedelst hannem bliffue salig.
Anamme dette met tack sigelse / oc som de Wse gipre her / skal du til
bede dette Barn / oc offere hannem oc saa Guld / Røgelse / oc Mirrha /
saa skicker du dig rettelige / oc bruger denne dagis obenbarelse
Gudelige.

Ja siger du / ieg er fattig / Christus er icke mere her paa Jor
den ? Huor skal ieg tage Guld oc Røgelse ? Jeg haffuer det icke.
Suar / Propheten Esaias legger smuct wd / huad det er at offere Christo.
Christo guld oc røgelse / der som hand saa siger i det tryfunds tiunde
Cap. De skulle alle komme aff Saba / føre Guld oc Røgelse / oc for
kynde H^{ER}rens loff. Det er obenbare huad Saba er / Som er / det
land / der mand ellers kalder Rige Arabien / lige som det oc da haff
uer det naffn Saba der aff / at det er it rigt offuerflødigt Land. Aff
dette Land nu / siger Esaias / skulle de alle komme / oc føre Guld oc
Røgelse. Saadant skal mand io icke forstaa / lige som ordene lyde. Esaiel.

h iiii

Fordi

Paa Obenbarelsens

Jordi at de aff Saba ere icke aleniste / de som høre Christo til oc komme / saa ere de io icke alle komne til hannem. Der faare haffuer det oc sin besynderlige vdyndelse met Guld oc Røgelse / huilcken Propheten selff giffuer til kiende / Som er / at det er at forkynde Herrens loff / det er anamme met hietet saadan naade som dette Barn fører til oss / loffue oc tacke Gud der faare / rose hannem / prise hans Naamn oc naade / oc giffue saa aarsage / andre kunde ocsaa komme til Guds bekiendelse / oc bliffue delactige i saadan naade. Saadant kalder Propheten Guld / som den reniste / ypperste oc beste Gudstieniste / lige som Guld er det reniste oc dyrebariste blant al Malin / De Røgelse / fordi at det far høyt op som en lysig luc / oc Gud haffuer en behag lighed oc glede der aff.

Dette Guld oc Røgelse er saadant / at huer Christen kand giffue det / formedelt den hellig Nands hielp / oc wi bede daglige der om / naar som wi sige / Helligt worde die Naamn. Der er ingen tieniste Dreng eller tieniste Pige saa ringe / ingen Staadere saa fattig / at de kunde io komme til dette Barn / Thi hand biudis alle Menneiste til wden forskel / De huercken Konger eller Keyserer haffue mere fordel i dette Barn / end den ringeste daglønere eller brødsbedere / Huor som mand ekon vil kiende oc anamme dette Barn / der ere idel Sabeer / rijsge / offuerflødige Folck / som haffue Guld oc Røgelse offuerflødelige / lige som mand haffuer i Saba / det er / Herte oc mund løbe offuer paa saadane Folck / De loffue oc tacke Gud wden affladelse / for de ere komne til dette Barn / oc vide nu visselige / huor de skulle finde trøst imod synd oc en onde samuittighed / hielp imod Sathan oc hans Tyranni / oc redning imod den enlige død / Men tilforn / før de komme til dette Barn / ere de / de armiste Tryglere / de vide icke huor de skulle hen / der faare kunde de icke loffue Gud / De nødis til at beklage sig / græde / skrige / oc holde sig tilde. Thi saadan iemmer lader icke stille sig der met i samuittigheden / at wi haffue nock her paa Jorden. Strax wi tencke paa det enige / bliffue wi met alt vort gods oc formu / de armiste Tryglere / der Solen kand skinne offuer. Naar wi bliffue nu behulpyne
fra

fradenne forderffuelse formedelst dette Varn/ da haffuer mand
nock/ oc som tilforn er sagd / hierte oc mund løbe offuer met Hæ-
rens loff. Disse kaldis da rette Sabeer/ som føre dette Varn Guld
oc Røgelse.

Men der hoffsfulle de/ som Gud haffuer giffuit rigdom/ at
de haffue næring oc biering/ oc saa hedre oc ære dette Varn met det
timelige. Thi at vor kiere Herre Christus er stedze oc altid fattig oc
æelendig i denne verdē/ oc skal opholde sig vdi Egipten i en fremmet
sted/ det er/ hand haffuer mange fattige Christne paa Jorden/ dem
skal mand gerne hielpe/ lige som hand siger: Huad i giøre den rind-
geste blant mine/ det haffue i giort mig selff / Der saare skal huer
mand flitelige see til / at alting kand bestillis vel paa Kirckenis veg-
ne / at de som skulle tiene andre i ordet / bliffue met det timelige bes-
sørge/ oc besynderlige at smucke duelige drenge kunde faa deris
ophold oc holdis til lerdøm / som met tiden kunde bragis til Scho-
ler oc Kircketiensiste / Thi huer mand er ick veluillig oc tienstaetig
til saadant / oc det skeer almindelige / at de som haffue Pendinge/
haffue ick hoffuit oc skickelighed der til. Der skulle rijsge Jolck ^{Drenge}
giffue act paa / som ick ville eller kunde bruge deris Vørn til saa- ^{skulle hold-}
dan en Gudelig tiensiste / at de dog skulle hielpe andre der til / som ^{dis til}
det ick formaa. Thi wi taare ick formode off det aff vore Bisco- ^{Schole.}
per (her i Tyskeland) at de skulle forskaffe off duelige Personer/
huilcket deris embede dog vdræffuer. De forsøre alle dem / som
skulle brugis til Kircke embedet/ at de skulle forfølge vor lerdøm/ oc
føre Jolck paa løgn oc Affguderri. Der saare giørs det vel behoff/
at wi gerne hielpe her til / oc ære dette fattige Varn Jesus / som de
Vise giøre her / met vort ligende fæ. Saadant kand ick ske i nogen
maade bedre oc nytteligere/ end at du met dine Pendinge hielper der
til / at smucke/ vnge/ skickelige Personer/ kunde oplæris i Guds ord/
oc holdis til andre kaanster/ Gud giffue sin naade/ at wi flite-

lige kunde mercke oc bruge / baade den trøst oc lær-

døm / som wi haffue aff denne dagis

Historien/ Amen.

h v

En

Den j. Søndag effter
En Bøn.

HERRE Gud Himmelske Fader/du som lodst skinne faar
oss/dit hellige Ord/ den rette stierne / som viser oss det Varn
Jesum / Wi bede dig/ giff din hellig Aand i vore herte/ at
vi kunde anamme dette liuss/ oc bruge det til vor salighed/ at wi/
lige som de Vise/ kunde drage effter denne Stierne/ icke lade nogen
winage eller farlighed forferde oss / men met ganiske herte holde
oss til din Søn Christum Jesum / som til vor eniste Frelsere/ oc
bruge ocsaa vort timelige gods der til/ at din arme Christens
dom kand forbedris der met/ oc din Søn Christo
Jesu kand ske tieniste / Amen.

Den Første Søndag
effter Epiphantie / Euange-
lion Luce 2.

DEr Jesus vaar tolf aar gammel / ginge de
hen op til Jerusalem/ effter høytidens sedua-
ne. Oc der de dage haffde ende/ oc de ginge
hiem igen / bleff Barnet Jesus i Jerusalem / oc hans
Foreldre viste det icke / Da mente de / at hand haffde
verit iblant selskab / oc de komme en dagis reyse / oc
søgte hannem iblant Slectinge oc fyndinge. Oc der de
funde hannem icke/ ginge de til bage igen til Jerusa-
lem/ oc lete effter hannem. Oc det begaff sig tre dage
der effter / funde de hannem i Tempelet / sidendis mit
iblant



iblant de lærde / at hand hørde dem / oc spurde dem at.
De alle de hannem hørde / forundrede sig paa hans
forstand / oc hans gensvar.

De der de saae hannem / bleffue de forferdede / oc
hans Moder sagde til hannem / Min Søn / Hui gjør
de du oss det : See / din Fader oc ieg / lete effter dig met
bedrøffuelse. De hand sagde til dem : Huader det / at
i lete effter mig : Vide i icke / at ieg skal vere i det / som
er min Faders : De de forstode det ord icke / som hand
taledede met dem. De hand gick hen ned met dem / oc
kom til Nazareth / oc vaar dem vnderdanig. De
hans

Den i. Søndag effter
hans Moder beuarede alle disse ord i sit hierte. Oc Je-
sus forfremmedis i visdom/ alder oc naade/ hoss Gud
oc Mennisken.

Dette Euangelio ere besynderlige try stycke at tale om. Det
første / om Jomfru Maria oc Josephs Exempel / huilcke
Euangelisten formelder om/ at de ginge huert aar hen op
til Jerusalem / paa Paaske høytiden / Oc nu Barnet Jesus vaar
tolff aar gammel/ toge de hannem oc met sig. Det andet/ at Bar-
net Jesus bliffuer til bage i Jerusalem/ oc lader sin Moder oc Jos-
seph reysse hjem igen/ oc hand bliffuer i Tempellet. Det tredie er/ at
hand forsuarer sig/ oc vil icke haffue giort wret/ Oc siger/ At hand
skal vere i det/ som er hans Faders. Her motte mand oc tage det siste
til/ Om lydigbed som Børn skulle beuise deris Foreldre / Effterdi
Euangelisten siger/ At hand vaar sine Foreldre lydig. Oc effterdi
dette Barn Jesus/ allis voris Herre oc Gud skickede sig saa imod
sin legemlige Moder/ oc Joseph/ huilcken mand holt for hans Faa-
der / oc beuise dem aluerlig lydigbed / Da vil det ingelunde vere
off tilbørligt / wi som ere blotte Menniske / oc daglige haffue bes-
hoff oc bruge Foreldrenis velgerninger / at wi skulle vere dem
wlydige / oc icke aff hiertet gerne følge dem. Men her om en an-
den tid.

Det Ex-
empel met
Maria oc
Joseph.

Dette Exempel met Maria oc Joseph / at de ere saa frome
me oc Guds fryetige / oc besøge huert aar saa slitelige Kircken i Je-
rusalem/ huilcken der laa ved tiue mile weyis fra Nazareth / oc føre
Barnet Jesus saa long en wey met sig/ holder off en almindelig oc
bekynt huss lerdom faare / huorledis Foreldre skulle opføde oc hols-
de deris Børn til Guds fryet / oc met deris eget Exempel trolige
forfremme dem der til. Men saa almindelig er icke denne lers-
dom / at det vare io nytteligt / at mand huer dag skulde skynde der
til / oc driffue Foreldrene vel saadant ind / Saa aldelis er der huers-
cken tuet / eller slitig opseelse mere til Rngdommen.

Thi

Thi den største deel paa Jorden er i den vrang forargelige
 mening/ De besynderlige de/ som for deris gods oc herlighed/ haffo
 ue en stor anseelse/ at de tencke/ at naar de rissue sammē/ oc lade deris
 Børn meget gods effter sig/ da haffue de beste besørget dem. De det Foreldrene
 er vil sant/ Fader oc Moder ere plichtige til i denne maade at haffue til bær
 tilsyn til deris Børn/ at de icke for deris forsømmelse oc løssactighed nene.
 skulle giffue aarsage til/ at Børnene lide trang oc nød. Fordi at der
 for wden/ at god tuet forhindris offte for armod skyld (Thi arme
 Børn/ som haffue aidelis intet/ acter ingen mand/ der som de ellers
 om de haffde hielp/ kunde holdis til Echole/ lære embede/ oc bruge
 handel) da befindende wi oc saa dette/ at fattigdom/ offte giffuer aarsa
 ge til synd. Som Salomon/ lige for saadan aarsage skyld/ beder/
 oc siger: Thu ting Herre beder ieg dig om/ at du wilt giffue mig
 dem/ Beuare mig fra rigdom oc fra fattigdom/ De giff mig mit
 dagelige brød. Thi ieg kunde ellers/ der som ieg haffde offuerflø
 dighed/ icke dig oc sige/ Hudo er Gud? Det er/ ieg motte bliffue tryg
 oc for meget dristig/ oc aidelis forglemme Gud/ oc icke acte hans
 Ord Som riige Folck giøre almindelige. Eller der som ieg bleffo
 ue for meget arm/ kunde ieg stiele/ oc forgribe mig paa min Guds
 Naaffn/ Det er/ der som ieg staale/ kunde ieg oc liuge/ oc misbruge
 saa min Guds Naaffn/ Prouerb. xxx.

Der faare er det ret oc Guds skick/ at Fader oc Moder i saa
 maade betencke deris Børn/ icke fordemme oc forstemme deris
 gods met fraadzeri/ men spare oc holde raade/ paa det at deris Børn
 icke skulle i saa maade bliffue forsømede. Men der vdi er stor vilds
 farelse oc en forargelig tancke/ at Foreldere lægge størst vind paa det
 timelige/ oc der haff aldels intet acte det andet/ som mere mact ligo
 ger paa. Som er/ at de selff met deris eget Exempel/ der nest met
 flitig tuet/ skulde holde Børn i yngdommen til Guds Ord oc
 Kircken/ oc venne dem der til/ at de kunde saa fierslighed til Guds
 Ord/ oc bliffue Gudfryetelige.

Foreldre pleye almindelige at venne oc holde deris Børn til
 det/ som de selff kunde oc bruge/ om der ellers er velsignelse oc lycke
 haff

Den j. Søndag efter

hoffsaadant embede eller handel / Huor faare giøre de det da ocsaa icke her? De ere self Christne/vilde icke gerne ombære Guds Ord/ De vilde icke gerne til euig tid bliffue forðømdt / Hui forfremme de da oc icke deris Børn der til / at de formedelst ordet/ lære at kende de Gud/ frygte Gud / oc bliffue smucke Christne? Thi at hint tien dog ekon til legemens opholdning/at bugen bliffuer besørget/Men dette/om Børn holdis slitelige til Kircken oc til Guds Ord/tien til det euige lijff/oc at de bliffue salige.

Der faare roser Euangelisten dette Exempel tilbørlige med Joseph oc Maria/at hand siger/Hans Foreldre ginge huert aar til Jerusalem paa Paaske høytiden/ alligeuel det vaar en long vey / oc icke kunde ske at de skulde io forsøme deris biering / oc icke heller wden wmage oc beklaastning/ Jordi at de skulde bliffue en ganske wae i Jerusalem oc tære / Saa skulde de vere otte dag paa veyen. Men effterdi Guds befalning stod / at de skulde det giøre / De den rette Gudstieniste stod ellers ingen sted til at finde / wden i Jerusalem/da besøgte de icke aleniste den Stad Jerusalem huert aar/ Men der Barnet nu er tolf aar gammelt / oc paa sin alders vegne forømaa at gaa denne vey/tage de hannem med sig / at hand skal see den Gudstieniste/oc vennis til Kircken.

Giorde nu Maria oc Joseph dette med det Barn Jesu/som vaar helligt oc fromt / oc icke kunde misfæris eller komme i onde veye/ Hand haaffde self mere lyst oc vilie til Guds Ord oc Kircken/ end at mand haaffde behoff at formane oc driffue hannem der til/ Huad bør da oss at giøre med vore Børn/som aff naturen ere ondt/ oc tilbøylige til synd/oc lige som it kraagit knortefult træ / huereken

Mand skal
venne
Børn til
Kircken.

vilde lade bøye eller flette sig? som mand seer / oc er faar øyen: Alligeuel Foreldre ere slitige / oc met deris eget Exempel faar deris Børn/alligeuel der huereken fattis paa formaning eller tilfryndelse/alligeuel mand end tager riss oc kæp oc slar met / saa ere der dog nogle Børn oc tiunde huilcke mand kand icke komme til at gaa til Kircke/De haaffue større kierlighed til skatshed oc Guds forførmelse / Der faare flyde for Kircken/ lige som Dieffuelen for Kaarssie.

Dens

Denne siger ieg / er nu aarsagen / huor faare vnge Folt haffue bes
hoff / at mand trolige / flitelige oc stedze skal holde dem der til. Thi
Guds Ord er tuert imod synden / oc den onde Siende haffuer en
stor fordel der aff / at hand kand forhindre oc holde vnge Folt fra
Kircken oc fra Guds Ord. Saa ere de oc offuermaade vanuittige
oc skæbelige / oc der faare snare til at laacke. Huor som Foreldere
nu ere selff lade oc forsummelige / oc icke i tide bønge de vnge kraas
gede træ / at de kunde vore ret op / huad got kand mand da haabis til /
at der skal bliffue aff?

Men saadant er / diff ver / offuermaade meget almindelige
paa denne dag i Verden. Du finder saa Foreldre / som betidelige
venne deris Børn til lerdøm eller arbejde / Mand lader dem store
aarkløse omkring / mand kommer dem paa ond vane / met mad /
met driick / met løffactig klededon / met vdskaarne hoser oc trøye / De
lære formedelst onde Exempel oc vslitig tilsyn / at bande / suerie /
linge oc stiele / Til saadan gruselig vanartighed hielpe Foreldrene
selff / De haffue offte lyst oc behagelighed der til / at deris Børn
kunde snaacke stemmelige / oc lære whouiske viser : Naar som de
vore da noget til / da støder mand dem met maect hen i forargelse / at
mand tilsteder oc samtycker dem alt det / der de haffue lyst til. Naar
som de vndertiden danke indtil midnat eller ligge i Zlfonens huss /
det lader Fader oc Moder ske / oc ere der met til freds / Men at mand
skulde vecke dem op til Predicken / tage dem met sig til Kircke / spø
rie dem at huad de merckte i Predicken / der ville Foreldrene icke til /
de lade det gaa / lige som det vaare intet vert / oc der staar dog icke
aleniste legemlig velsart paa / men oesaa det euige lijff henger der
paa / at mand er Gudsfryctig / at mand holder sig flitelige til Kir
cken oc til Guds Ord.

De sandelige straffen kommer vndertiden alt for aarle oc Børn giff
for hart. Det er nu it offuermaade almindeligt klagemaal / oc mest te sig wden
iblant de Rige / at Børn giffte sig wden Foreldrenis vdskaab oc imod
deris villie / De hellige Exempel i Scrijften vise dog besynderit
ge der hen / at Børn skulle allermest i dette stycke / naar de ville giffue
sig

Den j. Søndag effter

sig i Ecteslab / see til Foreldrenis vilie oc vere dem lydige. Der begynde de da at beklage sig / de bliffue vrede / gremme sig oc fortørnis suarlige. Thi det giør Foreldrene tilbørlige ont / Men fiere sig mig / skeer dig icke ret der vdi? Lige som du haffuer huldet dit Varn til at vere Gud lydigt som det skulde met rette veret / lige beuise det dig ocsaa din tilbørlige lydigheid / saa bliffue i da baade straffede for eders synd skyld / Du / at du icke slitelige haffuer huldet dit Varn til Guds fryet oc hans Ord / men ladet det haffue sin egen vilie til al fortredelighed / De dit Varn / for saadan it wgdeligt lessnets skyld / at det haffuer foractet Guds Ord / oc lessuit hannem til for tørnelse. Saa saar da denne begyndelse sin tilbørlige ende / At lige som en synd / kommer op oc følger aff en anden / saa tvinger oc altid oc fører en wlycke den anden met sig.

I. Der saare skalt du slitelige mercke dette Exempel / Thi det er icke screffuit forgefuis / At først Maria oc Ioseph gaa huert aar selff til Jerusalem / til Gudstieniste / De der nest at de tage barnet Jesus ocsaa met sig. Giør du oc lige saa / effterdi du haffuer saa stor en fordeel faar dem : De haffde en long vey til Kircken / du haffuer hende faar dørren / De skulde til minste lade deris handel oc arbejde ligge i fiorten dage / du taart neppelige vere tho time aff dit huss / oc du forsømer intet der met / De det er der til met hellig dag. Betenck ocsaa der hoss den nød som er paa ferde / De haffde det icke behoff / thi dette Varn vaar der for wden Gudeligt / oc haffde al lyst oc kierlighed til Guds Ord oc Gudstieniste. Men du haffuer saadane Børn / at gaar du icke (som sagd er) faar dem met dit eget Exempel / driffuer dem met ord / ia ocsaa met hug / oc slar dem der til / da er det vift / at de komme aldri til Guds Ord.

Saa vil der da følge idel wlycke oc iemmer / at saadane børn skulle giøre deris Foreldre al hierte sorge. Thi der kand huertken vere lycke eller velsignelse hoss dem / Men lige som her staar om dette Varn Jesu : Hand forfremmedis i alder / visdom oc naade / hoss Gud oc Mennisken / Det er / Guds naade loed sig io mere oc mere til syne dag fra dag / Saa er det vift / at de Børn som icke holdis

dis til Guds Ord/oc ick leffue i Guds fryctte/ forderffuis til Siel
oc lijff/Gud oc Menniske bliffue deris fiende.

Nu er oc dette indplantet i alle Foreldre aff naturen / at de
gerne vilde see deris Børn komme til ære oc herlighed/ oc leffue saa
leng at de kunde bliffue vel besørgede. Oc det er dem en hiertelig
verfingeligbed/ at de skulde see saadan wlycke paa andre/ at Foreldre
skulde leffue det/ at deris Børn skulde enten komme i skam eller ska
de. Huorledis kommer det da/ at wi dog ick tencke der til i tide/ oc
affuende saadan tiemmer? Kunde dog Hedninge bemercke oc lære/
at mand kand met tuet oc lerdøm/ giøre Mennifken fromme. De
wi Christne haffue den leffuende gode Sæd/ Guds Ord/ som intet
ont kand vore aff saa staar her dette drabelige Exempel / met Jos
seph oc Maria / huorledis de for deris egen Persone besøgte Guds
tiemiste/ oc toge Barnet Jesus met sig til Jerusalem. Saa skalt oc
du giøre/ Thi at lige for denne sag skyld er det scriffuit / Ver selff
Gudfryctig / foracte ick Guds Ord / lad Kircken vere dig den yns
nerligste oc behageligste sted / der kand vere i den ganiske Verden.
Thi du mot ellers vere huor du kant / saa hører oc seer du alminde
lige mere / der dig forarger oc bekumrer / end dig forbedrer oc fryd
der. Men i Kircken / der taler din Gud met dig / hand lærer dig/
huorledis du skalt leffue rettelige dig til salighed / oc rettelige dñ oc
saa it saligt endeligt. Est du en Syndere / oc Dieffuelen/ dit kigd
oc din vilie / eller Verden haffue bekagelt oc forført dig / oc slaget
dig ned/ da lærer oc trøfter Gud dig/ at du skalt aldri giøre det mere/
fortryde det aff hietet / oc haabe at det skal forladis dig formdelst
Christum/ Est du i anden wlycke/ da hører du gode helligens Exem
pel/ som haffue veret i lige saadan nød/ men Gud haffuer naadelige
reddet oc trøftet dem/ Du hører smuct trøstelig lerdøm/ huor til den
ne oc andre fristeller kunde tiene dig/ at Gud er ick vred/ men straf
fer dig som en Fader sit Barn / at du skalt ick worde fortredelig oc
komme i forderffuelse. In summa (thi mand kand ick fortellie
det altsammen/ huor til Guds Ord er oss nytteligt/ oc wi haffue det
behøff) Kircken er vort Paradis/ vort Himmerige/ der som wt rijs

gelige

Mand skal
gaa stitlige
til Kircken.



Den i. Søndag effter

gelige finde Gud oc hans naade / der siger ieg / skalt du Fader / bu
 Moder gaa hen / lad det vere dig en behagelig sted / oc tag dine Børn
 oc saa met dig til Predicken / til Herrens Naduere / til den Aften
 Bøn / eller Aften sang / Thi mand læss altid Guds Ord saar dig
 paa it bekynnt tungemaal / mand beder altid til Gud. Naar som du
 der effter kommer hjem / da lad dette vere din første nødtørffte gero
 ning / at du tager dine Børn oc tiunde frem saar dig / spør dem
 huad de haaffue lært oc merckt / Kunde de da intet (som unge tiunde
 ere da almindelige offuermaade wactesomme paa Guds Ord / De
 kunde dog vel mercke oc beholde al skalkhed) da sig dem it stycke
 eller thu / oc befale dem at mercke / Anden dagen / offuer borde eller
 effter maaltid / skalt du spørre dem at igen / at mand kand vel ind
 trycke det i dem / Bruge dette it halff aar / huad skal gielde / at du
 skalt selff for din Personen / befinde it merckeligt gaffn der aff / oc
 denne Sæd skal saa vore i dine Børns hjerter / at du skalt tacke Gud
 der faare. Thi det er dette der Salomon siger / Guds fryet er den
 høyeste visdom. Jordi at huor som Børn icke holdis til Guds
 fryet / der bliffue de genstridige oc enherdige / oc fortredelighed vore
 dag fra dag / Men holder mand dem stielte til ordet / da arbejder
 den hellig Aand i deris hjerter / at de giffue aet paa Guds vilie / spørge
 oc tuinge sig selff / der som de andre falde hen i synd offuer hoffuit
 oc been. Denne er nu den rette oc beste visdom / huilcken / som Sa
 lomon lærer i sine Sprock / der giffuer Børn lycke ock salighed / oc
 Foreldrene trost oc glede. Der som der imod de andre der icke holo
 dis til Guds Ord / forfremmis dag fra dag i deris fortredelighed /
 oc vore fra en synd til en anden / indtil Guds vrede oc den foriente
 straff endelige kommer / oc Foreldre oc børn bliffue straffede tilsam
 men.

dan

11. Dette er nock om Jomfru Marie oc Josepfs Exempel)
 huilcke Evangelisten priser met saa ord / men som wi see / drabelige
 oc tilbørlige / at andre Foreldre skulle oc saa holde sig der effter / be
 synderlige met deris Børn. Her kommer nu det Exempel met dette
 barn Jesu offuer it met / Hand lader icke aleniste gerne spør sig saas

dan en long inbdsommelig vey/ Men der Joseph oc Maria skynde sig hiem igen/ bliffuer hand i Jerusalem vdi Kircken/ oc lader dem drage hen. Euangelisten formelder oc stitelige/ huad hand gjorde/ Som er/ at hand hørde de lerede/ oc spurde dem at. Huad nu saadan lerdøm eller Disputatio vaar/er icke giffuit her til kiende. Men det er vist/ at hand hørde Guds Ord/ oc spurde dem der at.

Dette Exempel hører besynderlige til vnge folck/ Thi at ligge som fromme Foreldre skulle lære aff Maria oc Joseph/ at de skulle stitelige holde sig til Gudstieniste/ oc aluerlige venne deris Børn der til. Saa staar det Exempel her om dette Barn Jesu/ vnge folck til lerdøm/ at de skulle/ som dette lille Barn Jesus gier/ holde sig til Kircken/ oc gerne lade finde sig der/ oc elste Guds Ord mere/ end alt det som paa Jorden er. Sagen er/ som før er sagt/ at det er den Sæd/ der fromme Børn oc rejsindige Christne vore aff/ oc fruct strecker sig ind i det euige lijff. Dette skulde vere tilskyndelse nock for vnge tiunde/ besynderlige effierdi at legemlig velsignelse henger ocsaa der hof/ huilcken wi alle haffue en besynderlig forleno gelse effier. Thi saa siger Paulus i. Timot. iij. Gudelighed er nyetelig til alle ting/ oc haffuer foriettelse/ paa dette oc det tilkommende lijff/ det er/ Gud vil giffue fromme Gudelige folck sin velsignelse her paa Jorden/ oc der effier det euige lijff. Huorledis kunde dog Gud tilsiage oss mere/ eller tilskynde oss bedre/ end at wi skulle nyde Kircken oc hans Ord/ til baade dele/ her til det timelige oc hiffit til det euige? De alliaenel er dette ocsaa icke lidet/ at dette lille Barns Jesu Exempel er sæt frem faar alle Børn. Thi det skulde io dog vere it vnge Barn en glede/ at det oc en gong motte eller kunde giøre/ det som Christus haffuer giort i sin vngdom. Der som nu du Barn/ vilte giøre noget effier det Barn Jesu/ der du icke aleniste vilte prisfaare/ men ocsaa haffue euige gaffn aff/ Da gaet i Kircken/ stat smuct stille/ holt dine øyen oc tancker inde hof dig self/ oc lad dine børn op/ hør huad mand siager dig om Gud oc hans vilie/ Da est du ret lige i den gerning/ der Christus giørde.

Gud vil
giffue dem
sin velsig
nelse/ som
høret hans
ord.

Den j. Søndag effter

Vnge Folck
ville icke la-
de vnder
vise sig.

Fortredes
lige Børns
Straff.

Men lige som vi tilforn klagede paa Forældrene / at de (diss
ver) icke tage vare paa deris embede / saa mue wi ocsaa her klage
paa det vnge Folck / at mand icke fandt komme dem til at gaa til
Kircke / Paa lege bane / paa gaderne / der som hoben oc skrig / wtuct oc
oc fortredelighed er størst / finder mand dem / met bulder oc raab / met
wtuct / met skenden / met bander / met stemme whoffuiffe ord / De
de acte icke at der er den stund Predicken i Kircken / oc at Folck giøre
deris Bøn / ia de tencke icke en gong at komme der hen. Der faare
seer mand oc / huorledis det gaar dem / huad lycke / oc velsignelse der er
hoff dem. Om det Barn Jesu staar her / som tilforn oc er formelt
det / at hand forfremmedis i alder / Det er / hand voxte smuct op /
bleff deylig oc sterck / Men disse enherdige Børn nødis Gud til at
straffe met siugdom / oc allehonde plager paa deris legeme. Dette
Barn Jesus voxte i visdom / Det er / hans forstand forfremmedis
vnderlige / at hand kunde smuct regere oc raade sig / oc holde sig vel.
Men disse Børn voxte efon til skalkhed / at de bliffue io lenger io
daarliger / galnere / wbesindeligere / oc gaa hen som blinde heste / oc
icke kunde i nogen maade regere sig self / eller vocte sig fra forderff-
uelse. Dette barn Jesus forfremmedis i naade hoff Gud oc Mennis-
cken / Huer mand haaffde sin lyst oc glede aff hannem / for hans tuet /
forstand / skickelighed oc gode seder. Men disse kunde huercke haaffue
yndest hoff Gud eller Menniske. Gud oc Menniske see deris grem-
meise oc wlyst paa dem / oc ere dem vrede. Det er deris rette oc for-
tiente løn / huor faare følge de icke dette Exempel / at de ocsaa / lige
som det Barn Jesus lade finde sig i Kircken hoff Guds Ord / Da
skulde de lære / huad Gud vilde haaffue aff dem / oc huad dem stode
vel / de skulde kunde smuct leffue oc holde sig effter denne lerdøm / oc
finde hoff Gud naade oc velsignelse / oc hoff Mennicken en god vilie
i alle maade. Thi der er aldri en liffsaligere / ventligere / lysteligere
ting paa Jorden / end it fromt / tuetigt / lydigt oc skickeligt Barn /
der huer mand / oc icke aleniste Forældrene / haaffuer lyst oc kiertighed
til / huer mand yncker lycke oc salighed / oc vilde icke gerne / at det
skulde komme nogen wlycke til. Der faare skulde Forældrene icke
aleniste

aleniste met flitig tuet oc aluerlig tilskyndelse / men ocsaa børn selff /
met lydigbed oc flitig besindelse paa ordet / hielp der til / saa skulde
Guds velsignelse / som tilforn er bemelt / icke bliffue borte.

I Passuedomet gick mand offuermaade stitelige til Kirke ^{Guds tiende}
ste i Passue-
domet.
cke / alligenel der vaar paa den tid ekon Affguder / oc der til met al
Gudstieniste ganiste oc aldelis i it ubekynt tungemaal / oc lige som
en dumme / oc wden al fruct / oc det vaar altsammen der paa giort /
at det skulde bæere Prester oc Muncke pendinge hiem / Oc om mand
end i Tydske land (saa vel som i Danmarck) predickede i nogle
Kircker / saa vaar det dog idel Menniskelig lerdøm / der vaar ingen
ret vnderuifning eller trøst men idel forførelse oc vildfarelse. Oc i
andre Land / vaar ocsaa Predicken aldelis nedslagd. Thi mand bru-
gede icke andet end Messer oc Helligens fortieniste / oc Predickede
det gantse aar ekon om Fasten.

Nu / Gud vere loff / er det Affgudisse væsen aldelis nedslagd / ^{Guds tiende}
ste i vore
Kircker.
oc Gudstieniste er reen oc ret opkommen / Oc alligenel at mand
end bruger Latine sang iblant met / vnge Børn til gode / Saa læss
mand dog det gamle oc ny Testamente / paa vort Danske tungs-
maal / mand læss Bøner paa Danske / mand haffuer andre Gudes-
lige smucke sange paa det Danske tungemaal / der huer mand fand
trøste oc forbedre sig aff / At det er icke andet muligt / der som du
kommer en gong til Kircken / oc fatter dine tanker stitelige tilsam-
men / oc mercker lessning / bøner / oc sang / end du skalt forbedris paa
forstand / troen oc kjerlighed. Men den skendige Dieffuel / vil icke
lade Mennicken nyde saadan naade / hand skinder altid forhindre-
se faare. De wi ere aff oss selff saa forfømelige / at wi gerne anamme
saadan forhindrese / oc tage mere vare paa alt andet / end paa Kir-
cken / Oc det er dog altsammen timeligt oc forgengeligt / Men huad
som wi høre oc lære i Kircken / det bliffuer alene til euig tid. Der
faare skulde wi io stitelige holde oss der til / oc værne vore Børn oc
tiunde der til.

Nu ville wi oc tale noget om det tredie stycke / at Barnet Jesu ^{III.}
sus icke aleniste wden sine Foreldris vidfskab / bliffuer til bage i Jesu
i iij rusalem /

Den j. Søndag efter

rusalem / men vil oc saa haffue gjort ret der med / oc siger: Vilde i icke
at ieg skal vere i det som er min Faders? Disse ord haffuer en off-
uermaade vied vdelggelse / at / skulde mand forklare dem rettelige / da
vilde det forløbe sig langt. Men wi ville efon tale kortelige / oc paa
det enfoldigste der om.

Den lydigbed wi ere Fader oc Moder plicetige skal holdis
strengetige oc slitelige / Thi Gud haffuer self budet hende strenges
lige / Du skalte (siger Gud) ære din Fader oc din Moder / paa det du
skalte leffue lunge i det Land / det Herren din Gud skal giffue dig.
Denne befalning fører det med sig / at der som Børn ere Fader oc
Moder wlydige / da skulle de straffis paa legeme oc siel. Thi døden
er den almingelige straff offuer alle synder / Men denne synd haff-
uer en besynderlig tilhængede straff / at wlydige Børn / som icke ære
Fader oc Moder / det er / foracte deris befalning oc bud / skulle icke
lenger leffue / oc de skulle fornemme al wlycke / i al deris gerning /
den stund de leffue / oc der skal intet hielp dem der imod.

Wi ere
Gud den
høyste ly-
digbed
skyldige.

At nu det barn Jesus wden Foreldrenis vidstak / holder sig
til bage i Jerusalem / oc vil alligeuel haffue ret / oc siger: Jeg skal
vere i det som er min Faders / Saadant er it tegen til / at der er off-
uer den lydigbed / som wi ere Fader oc Moder skyldige / oc er den
høyste paa Jorden / end en anden oc høyre lydigbed / huiltæn wi ere
den Fader i Himmelen skyldige. Der faare lærer hand / at denne
strict / skal holdis i alt det som wi giøre / at mand skal faare alle ting
fuidkomme Faderens lydigbed i Himmelen / oc der nest beuise For-
eldre / oc alle som ere vore forstandere i Forelderis sted / deris lydig-
bed / oc icke vende det bag faare paa / som wi dog giøre almindelige i
alle maade. Wi hørde tilforn / at Fader oc Moder skulle spare til
Børnene / oc tage der faare vel vare paa deris ting / oc icke vere for-
sømmelige. Saadant vil Gud haffue aff oss / Men dog med saa
skel / at du / som der staar Matth. vj. skal først afspørre Guds riige.
Lige som det nu skal gaa i denne maade / saa skal det gaa i alt andet /
Du skalte vere Fader oc Moder lydig / Du skalte ære din Hoffbunde
oc Hustru / oc holde dem saar dyen / Du skalte ære Burgermeistere /
Sprester /

Jørster/Konger/Keyser/oc følge deris befaling. Dette er alsam-
men rrt / oc Gud skeer en besynderlig ueniste oc behagelighed der
met / Dog met den skick / at du skalt betencke / at du skalt vere met
Christo i det / som er din Faders i Himmelen / det er / at du skalt først
vdrætte den lydigbed / der du est Gud skyldig / oc lade ingen forhindre
dig der vdi / huercken Fader eller Moder / Hussbonde eller Husfru /
Jørster eller Konger. Dette lærer Christus oss her met sit Exem-
pel / oc siger / Du giør ret der vdi.

Men Verden fortrønis der aff / oc vil vden betenckelse / at
mand skal holde det som hun vil / wanscendis / om det er Gud beha-
geligt eller icke. Saa finder mand Foreldre / Herffaff / Jørster / de
ville forbiude deris Børn / tiunde oc vnderdane / Euangelium / Eas
cramentet / som Christus haffuer det indsat / oc den rette bekjendelse.
Men betenck du dig / lad ekon flux Joseph oc Maria / drage deris
vey / om de ville icke bliffue / oc bliff du met Varnet Jesu i Jerusaa-
lem vdi Templet. Vil mand fortrønis der offuer / skende dig / sla
dig / foruise dig aff Landet / oc som Tyranner pleye at giøre / aldelis
tage lijffuit aff dig / da lid det alsammen / ekon at du kanc bliffue
hoff det / som er din Faders i Himmelen. Thi du skalt dog icke kuns
de fortiene meget der met / om du end danker lenge effter Verdens
pibe / oc giøre hende til vilie huad hun vil. Oc der imod giør du dig
den til fiende oc wuen / som kanc kaste legeme oc siel i den euige ild / oc
baade kan oc vil hielppe dig oc affuerie dem / der begære at forhindre
dig saa at du icke skalt vere hannem lydig. Saadant stode vel til at
forklare / met Exempel / oc anden beleylighed / som sig begiffuer i
Husit / oc vdi det Verdslige Regimente. Men det er paa denne tid
noct / effterdi ieg besynderlige vilde handle denne punct / at Foreldre
skulle holde deris Børn oc tiunde / sitelige til Guds Ord / oc da vis-
selige Haab / om de haffue Gudsfryctige Børn oc tiunde / at Gud
vil vere naadelige hoff dem met sin velsignelse / oc forfremme
dem i alle maade til det beste. Der maa ia mand skal

huer dag bede Gud der aluerlige om / ved

denne maade oc met disse ord.

i iiii

En

Den ij. Søndag effter
En Bøn.

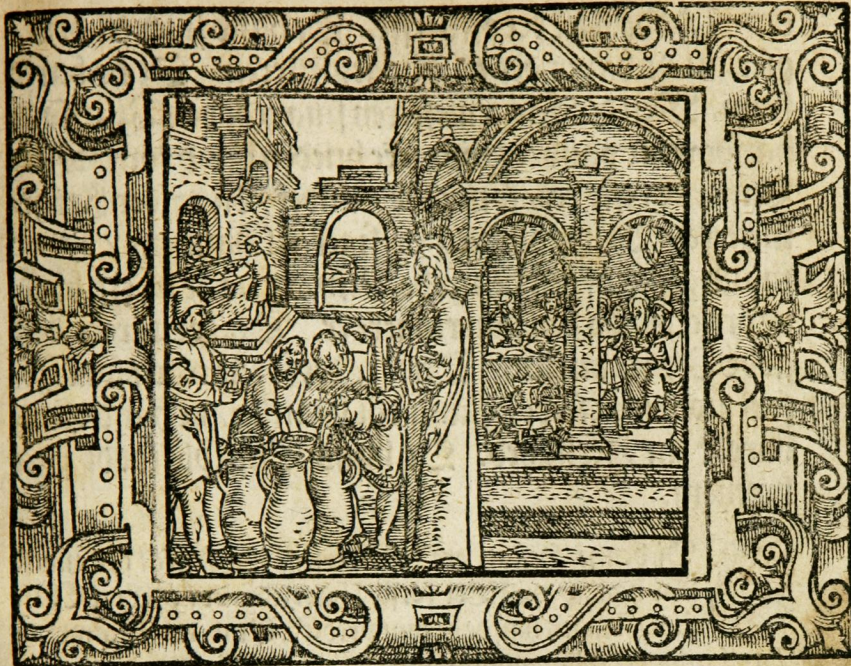
HERRE Gud Himmelske Fader / du som formedest din
naade oc velsignelse / haffuer giffuit mig Børn oc tiunde/
Jeg beder dig / giff mig saadant it herte / at ieg selff kand
giffue dem gode Exempel / huercken forarge dem met ord eller
gerninger / oc holde dem stitelige til kircken oc Guds Ord / oc giff
dem din Aand / at saadan Sed kand bære god fruct / oc de
kunde leffue dig til loff oc ære / oc andre Folck til
nytte oc forbedring / oc ingen til for-
argelse / Amen.

Børn oc tiunde skulle saa
giøre deris Bøn.

HERRE Gud Himmelske Fader / Jeg tacker dig for din
naade / at du haffuer ladet mig komme til den salige Daab/
oc giffuit mig forstand paa dit Guddommelige ord oc vil-
lie / Jeg beder dig / giff din hellig Aand i mit herte / at ieg kand stis-
telige holde mig til dit Ord / icke forsøme eller foracte det / men
mercke det vel / oc at det kand skaffe den rette fruct i mig / at ieg kand
leffue effter din vilie / forfremmis oc vore i troen oc Guds
fruct / oc endelige dø en salig død i dit Ord / oc
bliffue til euig tid salig / Amen.

Den Anden Søndag
effter Obenbarelsens dag /
Euangelion Johan. 2.

Der



Der vaar it Bryllup i Gana vdi Galilea / oc
 Jesu Moder vaar der. De Jesus oc hans
 Disciple bleffue ocsaa indbudne til Bryllup.
 De der dem fattedis Vijn / siger Jesu Moder til han-
 nem / De hassue ick Vijn. Jesus siger til hende /
 Quinde / huad hassuer ieg met dig at givre : Min ti-
 me er ick end nu kommen : Hans Moder siger til
 Tienerne / Huad som hand siger eder / det giorer. De
 der vaare sex Vandkar aff sien sette effter Jødemis
 renselfis stick / De der gick i huert tho eller tre maader.
 Jesus siger til dem / Gulder de Vandkar met vand. De
 i v de fuls

Den ij. Søndag effter

de fullede dem til det øffuerste. Oc hand siger til dem/
øfer nu oc bærer det til Røggemesteren. Oc de baret
frem. Men der Røggemesteren smagede den Vijn/ som
haffde veret vand/ oc viste icke hueden hand kom/ Men
Tjernerne viste det/ som øfde vandet/ da kalder Røgges-
mesteren Brudgommen oc siger til hannem/ Huer
mand giffuer først den gode Vijn/ oc naar de ere bleff-
ne druckne/ da den som ringere er. Du foruarede den
gode Vijn indtil nu. Dette er det første tegen som Je-
sus gjorde/ oc skede i Gana vdi Galilea/ oc hand oben-
barede sin Herlighed. Oc hans Disciple trode paa
hannem.

Gud alene
kand for-
uandle
Creatur-
ene.

Di denne Histori ere besynderlige thu stycke/ der mand
skal handle om/ Det første/ huorledis vor H. Erre Chris-
tus/ som nu haffde begynte predicke Embedet/ kommer til
Dyrlup/ oc der iblant andre Gester/ obenbarer sig Brudgommen
oc Bruden til ære. Det andet/ at hand lige paa den tid i Dyrlups-
pet/ der Jolkene vaare lystige oc glade/ giør det første iertegen/ oc
lader see sin herlighed/ at hand er icke aleniste it Menniske/ men oco
saa en euig oc almættig Gud/ som kand effter sin behagelighed oms-
uende Creaturene lige som hand vil. Thi det kand ingen giøre
uden Gud alene/ Dieffuelen oc Mennisken kunde det icke giøre/
End dog de vel vnder tiden formedelt spøgeri forbistire oc bekaggle
øyen oc bern/ at det haffner it sken/ lige som Creaturene vaare for-
uende/ som de Troldkarle i Egypten gjorde. Men det er eken it
spøgeri/ oc som wi kalde det paa Danske/ At kaagleri. Fordi at for-
uandle de Creature/ huilcke Gud en gong skabte/ at de aldelis skulle
bliffue noget andet/ det kand Gud alene. Dieffuelen kand eken/
der som Gud tilstedder hannem/ forderffue Guds skabning/ oc
giøre hende verre/ bedre kand hand icke giøre hende.

At nu

At nu vor kiere H^{Erre} Christus bliffuer buden til Bryll^{Christus} lup/ oc lader saa gerne oc veluillige see sig der blant det andet Bryll^{gaar self} lups folck/ saadant vblegger mand almindelige Ecteskab til en bes^{til Bryllup.} synderlig ære/ oc det er rettelige oc vel vdiagd. Oc effterdi Christus nu haaffde begyne kircke Embedet met sin Predicken/ da haaffde hand ingelunde kommet til Bryllup/ Der som det haaffde veret wertigt eller syndeligt/ at haaffue Bryllup/ som dog den skendige Passue gruselige haaffuer foractet Ecteskab/ i det/ at hand forbød alle dem Ecteskab/ som vilde tiene Gud oc den Christelige kircke/ lige som Ecteskab vaare saadant it leffnet/ at mand icke kunde tiene Gud der vdi/ oc de hellige Patriarker/ huilcke der vaare Prester/ offrede dog self oc Predickedes faare Louen/ Presterne i Louen/ Apostilene self/ oc deris effterkommere/ de hellige gamle Visper leffde vdi Ecteskab/ afflede Vørn/ oc giorde andet som Ecte folck skulle tage vare paa. Der saare kunde wi met fast grund stode Passpisterne i næsen met dette vor kiere H^{Erre} Christi Exempel/ oc sigel/ Haaffde Ecteskab icke veret saadan en stat/ som er Gud behagelig/ i huilcken mand kand tiene Gud/ oc leffue it saligt leffnet/ da haaffde Christus icke self kommet til Bryllup/ oc gior der sit første iertegen. Der som dette er nu fast oc vift vden al gensigelse/ at Ecteskab er saadant it leffnet/ som er Gud behageligt/ oc forhindrer icke Gudetieniste/ saa kunde wi da beslutte met Paulo/ at Passpister ere Dieffuels lærere/ effterdi de mest forbiude Ecteskab der faare/ at mand skulle icke baade kunde leffue i Ecteskab/ oc tiene Gud oc kircken.

Saa giffuer nu vor kiere H^{Erre} Christi Exempel i sig self/ en visser grundelig lerdom/ at det er icke aleniste i sig self icke ont/ at haaffue Bryllup eller giffue sig i Ecteskab/ men it got opsoet oc gudeligt leffnet/ som er Gud i Himmelen behageligt/ oc hans Søn Christo Jesu/ huilcken der self er met oc hoff/ oc vden tuil/ som mand pleyer/ vaar lystig oc glad met de andre Bryllups folck. Saadan lerdom giffuer denne Histori eller Exempel i sig self. Nu skulle wi fremdelis oesaa see til aarsagen/ oc mercke saadane
diff

Den ij. Søndag effter

diss ydermere / at wi rettelige kunde lære der aff / huad Ecclesias stat
er / oc huor til hand er sticket.

Ecclesias
haffuer ve
ret en her
lig stat.

Ecclesias haffuer oc saa stedze oc altid veret huldte for it er
ligt leffnet / iblant Hedninge / der icke haffde Guds Ord / som His
storier giffue til kiende : De dem / som leffde vden Ecclesias i
wlykshed haffuer mand altid huldte for løssactige wstadike Folk.
Ehi Naturen førde fornumstige wise folk i den mening / at thu ecce
Folkis omgengelse / er tilbørlig oc erlig. Der imod / at det er wret oc
straffeligt / der som mand beblander sig met flere Personer. Hueden
skulde det ellers komme / at fornumstige ecce Folk icke kunde faa
nogen større wldeligere wlycke / end der som den ene befinder wtro
skaff met den anden paa Ecclesias vegne ? En from giffi Quinde
kand ingelunde lide / at hendis ecce Mand holder sig til andre
Quinder / Lige er det oc saa met en from erlig mand / At naturen
tvinger saa Mennecken der hen / oc saa vden Guds Ord / at tho skul
le holde sig tilsammen / det er erligt oc ret. De der som den tredie
Persone kommer der mellem / da er der fremdelis huercken enighed
eller lycksalighed.

Det er w
lycksaligt
at leffue
vden Ec
clesias.

Diffuer denne dom der Naturen saa haffuer haff sig selff /
bemærcke oc Hedninge aff forsøgelse / at de skulde holde Ecclesias
for it smuct herligt leffnet / Fordi at de saae huad temmer oc wlycke
dem tilkom / som leffde i hoer oc stipleffnet / at de komme icke alenis
ste i lijffs fare / formedelst singdom oc mord / misse gods oc ære / oc
fulde i anden ælendighed / Men at Land oc folk bleffue aldelis for
derffuede oc ødelagde i grunden / for saadan synd skyld / naar som
Regenterne gaffue sig der til / Som den Hedning Aristoteles op
regner nogle Historier i den femte Bog om Politie. Disse oc saaa
dane daglige Exempel tvinge stedze oc altid forstandige Folk / oc
saa iblant Hedninge / at de voctede sig fra saadant it skendeligt oc
skadeligt leffnet / hulde andre der fra / oc gaffue sig i Ecclesias.

Men wi Christne haffue end it klarere oc vissere liuff / som
lærer oc tvinger oss til / at holde meget aff den herlige stat Ecclesias.
Hedninge / som sagde er / ginge i denne sag effter deris fornumst
oc for

de forfaring. Men wi haffue Guds Ord / som lærer oss først at
 Ecceffab er Guds gerning / flicke oc skabning / Der faare / der som
 Hedninge hulde faare at thu Menneftis samtycke gjorde Ecceffab /
 kunde wi met sandhed sette der til / at faadant tho Personers sam-
 tycke gior det icke alenifte / men det er Guds vilie / Guds flicke / Guds
 skabning / at Mand oc Quinde fculle leffue tilfammen. Denne den
 almectigfte Guds vilie i Himmelen / er nu den rette aarfage / allige-
 uel at Dieffuelen opuecker den vnge Verden til wtyffhed / oc dra-
 ger dem fra Ecceffabs leffnet / faa haffue der dog veret / oc ere bleffne
 oc faa iblant Hedninge fmuette beftandinge / tuetige Ecceffab : De
 alligeuel at Dieffuelen hader Guds flicke oc gerning / oc vilde gerne
 forhindre hende / faa fand hand dog icke aldelis omftode eller fons
 deriffue hende / De det er vift / at vor kiere H Erre Christus kom-
 mer for denne fag felf til Dryllup / oc tien Brud oc Brudgom /
 fom til den gerning / der Gud befaalede / oc indplantede i Naturen.

I.
 Ecceffab er
 Guds ftab-
 ning.

Det andet er / at Ecceffab er icke alenifte Guds flicke oc ftab-
 ning / men oc faa faadan en ftabning / fom er flicket oc ftabt Men-
 niften til det beffe. Fordi at haffde Adam oc Eva / bleffuet wden
 fynd oc Gud tydige / da fculde de først bruct Ecceffab der til / at de
 fculde afflee Børn. Der neft fculde Mandens oc Quindens leff-
 net tilfammen i Ecceffab veret faadant / at den ene fculde haffe al
 lyft oc glæde aff den anden / oc ingen aff dem fculde kunde bleffuet
 wden den anden / Men det er off wmuligt / wi fom ere i fynden / at
 wi kunde begribe faadant met vore tæcker / De der bliffuer allige-
 uel end nu noget igen aff faadan Ecceffabs dubbelte nytte oc gaffn.
 Thi at først er det en for naade / at Gud giffuer Børn formedelt
 Mandens oc Quindens omgengelfe / fom ere dit fiend oc blod /
 huilcke du arbejder oc fparer til / oc vedft / at naar du fkal lade al-
 ting her effter dig / da fkal det bliffue dit fiend oc blod til gode. Ja /
 end det fom mere er / du vedft / at du haffuer foftret Gud en Dienere
 op / fom fkal bliffue her effter dig / oc føre oc faa andre til det rette for-
 fand om Gud / Som den Hedning Plato i den maade herlige pris-
 fer Ecceffab. Det andet er / at der er oc icke liden ftycke bleffuet igen aff
 veiffige

II.
 Ecceffab er
 ftabt Men-
 niften til
 det beffe.

Der fclæ
 haffue fiend
 lighed til
 huer andre.

Den ij. Søndag effter

Wsam
Drectige
ecte Folck.

velsignelsen / At fromme Gudelige ecte Folck / bo saa hoss oc met
huer andre / at den ene haffuer lyst oc glede aff den anden / oc vilde
icke gerne leffue foruden den anden. Manden kand sige: Denne er
min Hustru / som Gud haffuer tilskicket oc giffuet mig. Dilligest
kand Quinden sige om Manden. Der faare sambære oc bebinde
deris herte sig saa met kiertlighed oc venlig vilie / at den ene kand icke
vel vere foruden den anden. Saa gaar det end nu hoss smucke
fromme ecte Folck. Jordi at wi see nogle forligis ilde tilsammen/
den ene kand icke vere rolig hoss den anden / De rissuis oc skidis tilsam-
men / søge andre som de haffue kiere: Saadane Folck bo icke
hoss huer andre / som andre ecte Folck / oc Sathan er kommen mit
ind iblant dem / oc de ere icke nu lenger Folck / men besette Folck / som
lade Dieffuelen styre oc regere sig / ellers forde de vel it andet leffnet.
Ehi at som sagd er / denne velsignelse skal end nu vere hoss ecte folck /
at de skulle gerne ville vere hoss huer andre / oc haffue lyst oc kiertlig-
hed tilsammen. Men haffde Menniskken icke faldet i synd / da skul-
de det veret viet oc offuermaade en kiertligere omgengelse / der wi nu
inret kunde tencke om / end dog der (formedelst Guds naade) bleff
en liden vnderuisning der om / oc saa i den forderffuede nature.

III.
Ectesfab er
en læge-
dom imod
synden.

Men her vdi skal Ectesfab prisis for det andet alesammen /
At effterdi wi formedelst synden ere faldne / oc vor nature er aldelis
forderffuit / da tien Ectesfab icke aleniste der til / at Mand oc
Quinde skulle gerne ville vere hoss huer andre / oc rente Guds vels-
signelse met lifsens fruct / Men synden skal oc saa forhindris oc
holdis til bage formedelst denne omgengelse. De effterdi det er den
siørste part paa Jorden wmuligt / at leffue kyskelige wden Ectesfab
oc met en god samuittighed / da er Ectesfab fremdelis lige som en
lægedom til denne forderffuede nature / at der som wi ellers / om wi
komme icke i Ectesfab / skulde leffue i synd / oc besmytte oss met w
kyskhed / oc føre Guds vrede offuer oss / Der lader Gud den omgen-
gelse som Manden oc Quinden haffue i Ectesfab vere sig behager-
lig / oc vil icke aleniste icke vere vred / men end oc saa met sin velsig-
nelse stadfeste / at saadan omgengelse behager Gud / oc at det er hans
skabning oc skick.

Der

Obenbarelsens dag. LXXII.

Der faare skulle de Christne holde Ecteskab for det herlige
ste / største / oc beste klenodie / som først holder dem ved en god sam-
mighed / oc beuarer dem fra synd / oc der nest ocsaa fra anden for-
derffuelse / som opuoyer aff saadan synd. Thi det er til syne huorles
dis det wkyfste skjæbne betaler. Det haffuer sin besynderlige les-
gemlige straff / oc besynderlig siugdom / som æder det ganiske legeme
igenhem / Det fører fattigdom met sig / oc husens forbandelse / om
der er end noget i forraad / at mand dog kommer til fattigdom.
Der fører met sig skam oc skændzel / der til met / at det tager bort lijff
oc legeme tilsammen / Som der oc voxer besynderlig stor trette oc
mordisk had aff.

Sworleds
Gud strafs
for skids
leffnet.

Men dette er end nu alsammen intet imod det / at Scriffo-
ten siger: Wden kyskhed (siger det Epistel til de Hebreer) kand ino-
gen vere Gud behagelig / det er / Huo som leffuer i wkyfshet / den er
Gud vrede paa / hand er i Guds vrede oc wgunst. Men huad vil der
følge effier? Intet andet / end som Paulus siger: Ingen horkarl /
ingen skjæbne skal komme i Guds Rige. Det kaldis paa rei-
danske saa meget / De skulle til Dieffuelen / oc høre til helffuedis ild.

Denne store oc gruselige iemmer / oc skadelige forderffuelse /
vil de Gud aff styre formedelst Ecteskab / De huosom giffuer sig i
Ecteskab / hand er vndkommen fra saadan legemlig oc aandelig
skade / wden hand ellers veluillige vil giffue sig self i Dieffuelens
vold / oc foracte Guds befalning oc vilie: Fordi at alligenel de
Christne ocsaa fristis aff den onde Giende met wkyfshet / saa haffue
de dog først denne trøst / at de vide / at Dieffuelen kand icke driffue
dem som hand gerne vilde / naar som de ekon stitelige vill holde sig
til Guds Ord oc bede Gud om naade. Der nest haffue de ocsaa en
legemlig beskermsel / som Paulus siger: Huer skal haffue sin egen
Hustru / at hand skal kunde fly skjæbne.

Ecteskab er
en lægedom
imod skids
leffnet.

Efterdi Ecteskab er nu Kennissen saa offuermaade nyt-
teligt / at ete Folck / om de ellers haffue en gnist aff Guds fryet i des-
ris herte / kunde der met reddis fra synd oc wkyfshet / oc bliffue bes-
uarede baade paa legemet oc met ære oc gods / Da er det der aff
bleffuet

Den ij. Spndag effter

Huor faare
mand skal
vere glad i
Bryllup.

bleffuet seduanligt oesaa hoff de Christne/ at mand altid i Bryllup
gior sig sinuet glad / at mand æder oc dricker noget bedre end anden
tid / at mand danser oc hæffuer ellers anden erlig verquegelse / lige
som Christus oesaa selff samtycker saadant / der som hand siger om
sine Disciple / De faste icke / fordi / at Brudgommen er end nu hoff
dem. Som hand vilde sige / I Bryllups dagene skal ingen sørge/
oc i ville tage det ilde aff mine Disciple / at de icke føre it strengt/
hart leffnet / som i hyenskeleke giøre? ic. Thi det er io vel en stor
glede vert / Huor som tho komme tilsammen i Ecteskab / vndfly aff
Dieffuelens garn / oc komme i denne stat / der som de kunde leffue it
saligt leffnet baade til lijff oc siel / om de ellers ekon selff ville. Der
faare vilde oc icke Christus selff her / som i høre / forætte denne stat /
der hand nu hæffde begynt sit Predicke embede / Men hand kom
mer Brud oc Brudgom til en ære / oc er met andre Beste lystig oc
glad / ia det som end mere er / hand hjælper dem end oesaa til gledo
stæff oc fryd der met / at hand giør saa god Vijn aff vand / oc stens
cker dem i Brylluppet.

Deite altsammen er nu nytteligt der til / at du skal lære at
kiende Ecteskab / at det er en Gudeligt stat / som er skabt oc indsat
aff Gud selff / at hand skal vere Mennissen en lægdom imod syns
den / oc i mange maade tiene oss til det bedste beuare sundhed / ære oc
gods / oc føre saa mangfoldelige Guds velsignelse til oss / der som
wi ekon vilde vandre i Guds fryet / oc holde oss effter hans Ord.
Der faare skal du tacke Gud for saadan naade / om du est i Ectes
skab / du est i it saligt leffnet oc stat / der som du ekon selff wilt. Fordi
at det gaar mange ilde / det er deris egen skyld / de bortdriffue Guds
velsignelse / i det / at de ville icke sticke sig rettelige / som wi saa at høre
her effter. De est du end nu ledig / oc wden Ecteskab / da betenck i tis
de / at du saa holder dig / at du icke giffuer Gud aarsage / til at straffe
dig i Ecteskab / oc bed Gud om sin hellig Aand / at hand vil beuare
dig fra Dieffuelens snare / oc giffue dig hierte oc lyst til denne stat.
Men de som enten ere i Ecteskab / oc bruge dog wlystshed / oc bryde
deris Ecteskab / aller wden Ecteskab ligge i wlystshed / de skulle betencke

tencke huor suar en dom dem henger paa / at de ere i Guds vrede / oc
huor de gaa eller staa / skulle vente Guds grumme straff / oc den euo
ge forðsmelse. Der faare vaare det best at afflade i tide / oc affuende
Guds vrede oc straff for medelst vort l. ffnetis forbedring.

De effterdi saadane Mennisker almindelige icke meget alte ^{ffrigbed}
Guds Ord oc Predicken / Da er det Guds aluertige befallning / at ^{skal straffe}
Verdzlig ^{ffrigbed} skal affsyre saadan forargelse met Suerdet. ^{skal straffe}
Ville de oc icke affuerie saadant / som wi see at hoer oc ^{ffrigbed}
brugis nu alleuegne wden straff / Da giffue de aarsage til at Gud ^{skal straffe}
skal self straffe saadan synd. Det skeer da saa / at en ganiske Stad /
it ganiske Land bliffuer pint oc plaget der faare. Thi denne er en aff
de synder / for huilcken / som Moses bær vidnisbyrd om / landet kuns
de icke lenger bære Hedningene / oc nøddis til at vdspe dem. Saa ere
der ellers Exempel faar øyen høst Hedninge huorledis store herlige
Kongerijge / store rige Stæder / ere bleffne for denne synd skyld til
intet giorde. Denne Guds vrede skal verdzlig ^{ffrigbed} affuerie / oc
Ecteskab til ære ingeleds tilstede eller lide saadan forargelse. Dette
er nock om det første stycke / at Christus kom self til Dryllup / fordi
at det er it Gudeligt leffnet / huilcket Gud aff synderlig naade inds
sette oc bestickede Mennisken til det beste / At de skulle kunde fri sig
fra synd / oc skicke deris ganiske leffnet / Gud til loff oc ære.

Den Anden deel aff denne Predicken.

Wille wi ocsaa tale noget om det andet stycke Christus
te / at vor H. Erre Christus toed see sig i Dryllupet met ^{gior vand}
en vnderlig gerning / oc gior Dijn aff vand / Dette bes ^{til Dijn.}
tyder Johannes self / at hand der met vilde giffue sin
herlighed til fiende / oc opuecke sine Disciple til at tro. For di at de
f skulle

Den ij. Søndag effter

skulle io beslutte/at hand er/oc kand mere end is Menniske / effterdi hand kand omuende naturen/ oc giøre vijn aff Vand. Der faare bleffue de formedelst dette iertegen trengde der hen / at de hulde han nem at vere den rette Messias.

Den him
melige be
tydning.

Louen.

Euange
lium.

Den himmelige betydning/skicker sig ocsaa sinuelt/ Der som Christus icke haffde veret til dette Dryllup/ da skulle Gesterne enten drucke vand / eller gonge troste hiem. De lige som vand flycker trost/ men det oppuster oc giøre helffuelse i legemet / oc giøre icke glede skaff/ Saa giøre Louen ocsaa/ hun er Guds Dyd / oc lærer oss huad wi skulle giøre/oc huorledis wi skulle tiene Gud. Men hietet bliffuer alligeuel stedje fryctactigt oc forferdet / det kand icke troste sig imod Guds vrede oc dom/ Men Euangelion er den rette gode vijn/ der Christus fører oc giffuer/ aff huiltken vore herte bliffue glade oc frydefulde/ Effterdi de vide/ at alligeuel wi icke end haffue huldet Louen/ oc ere arme Syndere/ saa vil dog Gud for Christi skyld vere oss naadig/ forlade synderne/ oc giøre oss salige. Denne er nu vor kiere Heris Christi herlighed / huiltken hand formedelst denne vnderlige gerning oc effter den himmelige betydning vilde lade til syne. Men wi ville nu lade dette saa bestaa sig / oc bliffue hos den materi der wi haffue taget oss faare. Fordi at end dog Christus vilde med dette iertegen føre sine Disciple oc andre til den rette tro/ Saa skede det alligenel i Drylluppet / oc det som end mere er / det kom Brud oc Brudgom til hielp oc trost. Der faare ville wi forstaa det/ lige som Christus oc da visselige mente / at det skede alle Ectesolek til en trost / fordi at de haffue saadant offuermaade vel behoff.

Hvad der
forhindrer
folck at de
icke ville
giffue sig i
Ecteskab.

Tilforn hørde wi/ huorledis Ecteskab er en Guds gerning/ oc nytteligt i sig self/ oc Menniken gaffnligt. Men saadant wansceendis/ befinde wi / at Verden styr oc holder sig der fra. Thi hun seer/ at der falder allehonde besuaring oc forargelse paa denne stat/ som er wnneligt at vndfly. Thi Gud lagde denne straff / for syndens skyld/ paa Quinden/ at hun skal føde med bekumrelse oc banghed. Denne straff skulle de lide/ oc hand følger med fødzel en/ som er en ret

Obenbarelsens dag. LXXIII.

en ret døds nød/det varer stedze oc altid/ at skulle lide møye oc arbej-
de/ sorge oc modgang med deris Børn. Lige saa haffuer oc Mands-
den sin besynderlige straff der Gud lægger hannem paa/ hand
skal føde Hustru oc Børn med sit sure arbejde. Der tæncker en vng
karl/ at hand vil letteligere besørge sig alene/ end vere selff anden
eller selff tredie/ Som denne fristelse oc suarlige plager Ectesolek/
at dem tyckis/ at de munde bliffue altid for mange som ville øde/ oc
deris hender som skulle arbejde/ oc fortiene føden/ ere for faa.

Der til met er oc dette icke en liden besuarung/ at strax du
bliffuer giffte/ da est du bunden/ oc fengzelet lige som i it fange-
taarn/ der du skal bliffue. Der som en ledig karl der imod haffuer
den ganckle Verden oben faar sig/ at hand wden al forhindrelse
kand reysse til det Land/i den Stad/ oc haffuer stedze oc altid sine fri-
vilkaar at drage en anden sted/ naar som hannem lyster icke lenger
at bliffue paa den sted. Saadan frihed haffuer mand offuermaas-
de lyst til/ oc det giør it vngt Menniske we/ naar som hand skal mis-
se saadan frihed.

Men i dette er end nu en større besuarung/ Tager du en Hus-
stru/ som er effter dit sind/ oc holder sig ret oc sticfelige/ som en
from. Quinde bør at giøre/ med husholdning/ oc andet/ Da kand
en mand icke faa større sorge/ end der som hun falder i sugdom/
eller dør aldelis bort. Der imod/ er det saa du haffuer en Hustru/
som icke er effter dit sind/ hun buldrer oc knurrer/ eller er wsticke-
lig i husse/ oc en Mulier skiden So/ som mand finder mange aff
dem/ som icke ere huldne aff Foreldrene til nogen hushgerming/ oc
haffue ekon veret danke Møder/ Der er det idel sorge oc bedrøffuelse/
oc en Mand skalde heller vere dødt. Thi det kaldis/ som den sagde/
Non possum tecum videre, nec sine te, Hād gider icke veret hof-
hende/ oc skal dog vere hofhende. Lige gaar det ocsaa med Børnes-
ne/ Der som d: ere lydige/ tuetige/ flitige/ forstandige/ Da er det den
største hietes sorge/ at see saadane børn dø/ oc miste dem. Der imod/
naar som de ere vanartige/ wlydige/ wforstandige oc enherdige/

f ij

da haffo

Den ij. Søndag effter

da haffue Fader oc Moder idel Sorge oc bedrøffuelse for deris skyld. Huad tilflass da der effier met tiunde? Huad monne vel ecte Folek skulle lide met dem/ oc lade sig plage aff dem? besynderlige naar deris Handel oc Embede ere saadane / at mand kand icke bruge dem/ wden fremmede Folekis hielp / Der befinder mand wtrofckab / her mister mand noget for forsmælse/der begynder mand kiff oc trette/ hiffit it andet iemmer oc wlycke.

Allesammen saadant tencke vnge Folek/ at de kunde fly/ oc vore fri fra / der som de giffue sig icke i Ecteskab. Men dette opfæt bekommer dem offuermaade ilde. Deter vel wist / at de kunde fly Ecteskab/ oc giffte sig icke. Men iblant tusinde finder du ick en som wden Ecteskab er kysk oc holder sig fra skørleffnet. Huad haffue de da vdræt? Eller i huad maade haffue de forbedret deris sag? Den legemlige besuaring vndfly de i nogen maade/ men der haffue føre de sig i en aandelig / wbodelig besuaring / saa at bedre de sig icke / da skulle baade legeme oc siel bliffue til euig tid fordoemde. Der faare er icke denne den rette wey / der vnge wforføjte Folek tage sig faare.

De verte
viffe aarsa-
ge til ont
Ecteskab.

En from
Hustru.

Ehi at Hrdninge sagde ocsaa / At det er icke Ecteskabs skyld/ naar som det gaar ilde til/ men aleniste Folekenis/ som icke ville eller kunde skicke sig der rettelige vdi. Der finder du een hand betracter eken huorledis hand kand faa en riger Hustru. Den anden tencker eken paa en smuck oc deylig. Den tredie vel giffte sig ind i en stor Ect: Den minste del seer der til/ at mand kand faa saadan en Hustru/ haffue huilcken hand kand icke aleniste soffue / men ocsaa vaage/ det er / en tuctig/ factmodig Hustru/ som er sticketil til huffgerning oc huffroge/ icke den som er en byrendercke/ laed/ wduelig / hoffmodig / vdruskercke/ kiffactig oc snibbedru. Der faare naar de komme i Ecteskab/ oc det vil icke i alle ting gaa effter deris vilie/ da giffue de Ecteskab skyld. Ney vnger Suend / det er din egen skyld / du skulde seet dig bedre faare / i alle maade stiteligere bespurt dig/ oc icke aleniste seet til hendis stjern oc taske / men der haffue ocsaa bedet Gud om sin velsignelse/ Da skulde du vel kommet til it andet gifftermaal. Item/ vnge Folek / den stund de end nu ere ledige oc løse / da synde de met wkycke

uhyfshed oc anden forargelse / oc Gud vil siden betale dem i Ectes
skab / det som de fortiente før de komme i Ecteskab / lige som wi see
paa daglige Exempel. Der faare er dette icke den rette vey / der som
mand begærer at vere fri fra saadan besuarung / at mand der faare
vilde fly Ecteskab / oc bliffue wgift. Ney / Mand giør der met
ont verre / som sagde er / oc mand falder aff en legemlig / timelig skaa
de / i en euig skade. Der faare skal du lære oc følge denne lerdøm /
som oss holdis alle faare i denne dagis Euangelio.

Først seer du / at her fattis Vijn i dette Bryllup. Dette skal ^{Ecte Solck}
du lade vere dig it Exempel / som gaar aldelis vd igennem paa Ecte ^{skulle haffue}
skab / at det skal icke altid gaa / lige som du det gerne vilde haffue / Der ^{ue fristelse.}
skal findis trang / nød / sorg / angist / bekumrelse / oc andet / der som du
ellers wilt leffue i it rei Gudeligt Ecteskab / Dog saa / at lige som her
fattis Vijn / oc vor Herre Christus giør Vijn aff vand / saa skal
der findis redning / trøst oc glæde igen / at du skal sige / Nu vel / Gud
vil baade at ieg skal lide fristelse / oc hand vil atter føre mig aff fris
kelse igen / oc hiepe oc trøste mig.

Huor faare da ? kunde dog Gud velbeuare Ecte Solck / oc
giffue dem alt got / effterdi de leffue effter hans vilie / oc holde sig
effter hans befalning ? Hand kunde det is vel giøre / men det vaare
oss icke nytteligt. Thi huad vor art er / naar som wi haffue alting
affuerflødelige / vedst du ossuermaade vel / oc du kant lære det paa dig ^{Zuor til}
selff / Som er / at wi strax bliffue trygge / følge synden / oc falde aff it ^{fristelse er}
iemmer i det andet / lige som mand oc seer paa hellige menniske. Der ^{nytteligt.}
Dauid vaar i lijffs fare / oc kunde ingen sted vere tryg for Kong
Saul / Huor from vaar hand da ? Huor trolige befaler hand sig
Gud ? Huor hiertelige giør hand sin Bøn ? Men der hand sad vdi ^{Wi haffue}
fred oc rolighed / følger hand Sathans tilskyndelse / oc syndens be ^{Kaarffit}
gæring / oc bliffuer til en skendelig horkarl / oc gruselig mandra ^{vel behoff.}
bere. Lige saa er vor art aldelis vd igennem / Der faare haffue wi
vel behoff / at Gud / besynderlige i Ecteskab / skal formedelst Kaarffit /
holde oss til bage / lige som en wtænder Hest met it hart bidzel / at
wi icke skulle følge synden oc Dieffuelens indskyndelse. Sattigdom

Den ij. Spndag effter

plager mangel Mand/ men der som hand haffde offuerflodelige
noct/ da giorde hand ingen mand tieniste. Mangel ligger paa sen-
gen/ vaare hand helbrede/ da skulde hand vel vere veluillig noct til
at tiene Dieffuelen. Men Kaarffit forhindrer saadant/ oc holder
hannem smuct i Guds fryet/ oc beuarer hannem fra synd.

Trang oc
nød giffue
aarsage til
at bede.

Der nest/ Driffuer oc Kaarffit oss til at bede oc tro/ der som
wi ellers/ om wi icke haffde fristelse/ vel skulde forglemme at bede/
oc intet tencke paa Guds foriettelte/ lige som i denne Historie/ dette
Exempel vdiuifer met Jomfru Maria. Haffde der veret offuers
flodelige Bijn/ da haffde hun icke bedet sin Søn vor HErre Jes-
sum om hielp/ Men effterdi der fattis Bijn/ beder hun/ at hand
skal dog icke lade de arme Folk komme i saadan foractelse/ men
hielp. De lige som vor HErre Christus her lader sig høre/ oc
holder sig/ som hand vilde det icke giøre/ Saa gaar det end nu/ at
Gud icke hielper strax/ som wi gerne vilde det skulde ske/ hand fors-
søger vor tro/ om wi oc ville bliffue faste der vdi/ oc icke tuile paa
hans løffte oc naadtge villie. Der faare skulle wi følge Jomfru
Marie Exempel/ oc icke aleniste bede/ men oesaa holde hart ved
met troen oc haabet. Fordi at alligeuel vor HErre Christus vil
intet til sig hende/ saa lader hun dog icke sit haab falde/ som mand
seer der paa/ at hun befaler Tjenerne/ de skulle giøre huad hand biud
der dem.

Kaarffit
giffue aar-
sage til
mange gode
gerninger.

Det tredie/ Jo større Kaarffit oc fristelse der henger paa Ectes
støb/ io mere haffue Ecte folk aarsage til/ at beuise huer andre kiero-
lighed oc offue sig i andre gode gerninger. Der ligger en stor sor-
ge paa Manden/ at hand skal føde Hustru oc Børn/ oc der slaff
megen modgang til/ som giør en Mand frauillig/ der som en
Quinde da vil/ kand hun komme meget bulder aff sted/ De effterdi
vreden brender/ vil hun end da ruse til met onde oc genstridige ord/
kand hun snart vere aarsage til/ at Manden i sin hastighed/ slar
baade Hustru oc Børn den ene met den anden/ oc begynder al icke
mer/ Huad skal hun da giøre/ om hun vil giøre en ret god gerning/
som skal vere Gud behagelig? Hun skal vige/ stille Manden met
gode

gode factmodige ord / betage hannem sin vrede oc fortørnelse i huad ^{Zuorledis}
maade hun kand / oc skick sig venlige met hannem. Saa finder ^{en from}
da it got ord en god sted / oc vrede oc anden synd / som der følger ^{Quinde}
aff bliffuer forhindret / oc Dieffuelens anslag faa icke fremgong / ^{skal skick}
som gerne vil see / at Hustru oc Husbonde ere skelactige / at ingen
firer den anden / oc at de riffuis oc slidis. Lige saa skal oc Manden ^{Zuorledis}
gihre der imod. Som Petrus siger / at Quinder ere it skrbeligt ^{en from ecte}
kar / haffue bløde hierte / ere snare til at fortørne / saadant skal Mand ^{Mand skal}
den betencke / oc holde io oc saa aff veyen / see noget gennem fingre / ^{skick sig.}
høre oc icke høre / saa kand mand holde enighed / som bør besønderlis
ge at vere iblant Ecce Jolck / oc øffue sig i taalmodighed / som er en
drabelig stor dygd.

Der som det skeer at Hustru eller Husbonde eller Børn /
bliffue siuge / det er oc it stort hart Kaarss. Men huor til giffuer
det aarsage? Der til / at du skal beuise den høyste kierlighed imod din
ecte Person / oc imod dine Børn / som mand seer / at Foreldere ere
aldri kiere at deris Børn / mand gihre dem aldri mere til gode / end
naar som de ere siuge.

Huad vilst du nu klage mere paa Ecceffab? Der henger vel
genuordighed hoff. Men er det icke sant? De tien dig altsammen
til dit beste / oc er aldelis intet andet / end en Echole / i huilken
vi lære allehonde Christelige dyder oc tuet / huilcke vi ellers wden
fristelse aldri kunde lære? Thi der tvinger din nhd dig / at du skal
paakalde Gud / holde dig til hans ord oc løffte / oc altid bliffue oc
vandre i den befallning paa det reniste / som Gud sagde dig paa / der
hand sagde / Du skal elske din Næste lige ved dig selff: De der skal
alligeuel oc saa komme redning / hielp oc trøst effter / at Gud vil om-
uende din fattigdom / oc gihre der oc saa Bijn aff vand / oc foruandle
enden met glede. See ekon du til / oc skick dig anderleds vdi end
Verden gihre / som knurrer naar det gaar ilde til / hun skender oc
bader / oc søger effter hielp / huor som hun venter sig hielp / der vocte
du dig faare / See til aarsagen / huor faare Gud saa griber fat paa
dig / Som er / at hand vil affuerie synden / oc holde dig i sin fryet /
f iij Der

Den ij. Søndag effter

Der faare skalt du holde hannem for din naadige Fader/ effterdi hand saa reffzer dig som sit kiere Barn / paafalde hannem / for mode dig det aff hannem/ at hand vil visseliger hielpe dig formedelst Christum/ De bliff saa fast i taalmodighed/ hielp oc trøste din Ecte Persone oc dine Børn / i alle de maade du kant/ Saa skal det gaa som Psalmen siger / Salig er den som frycter H. Erren / oc gaar paa hans veye. Du skalt nære dig aff dine hendes arbejde / Saa lig est du / det gaar dig vel / Din Hustru skal vere som it fructsoms meligt vintre / dine Børn som Dlie quiste omkring dit bord/ ic. Thi det er icke aldelis nock at du est kommen i Ecteskab/ du skalt oc vere Gudfryctig / oc biude Christum til dig til Bryllup / saa skal det da følge/ at bær du end Kaarssit oc est i fristelse/ saa skal dog Gud skaffe dig naadig hielp.

Thi Gud sticker sig anderleds end Verden. Verden giffuer først den gode Bijn/ oc siden den som ringere er. Hun begynnder sin ting met danken oc springen/ oc lader aff met en græde vise. Men Gud begynnder met Kaarssit oc fattigdom / oc kommer bag effter met velsignelse oc den beste Bijn / Som der staar i Psalmen: De saa deris sæd gredendis / men de høste ind met glede. Der skalt du venne dig til / oc lad Kaarssit icke forferde dig / men forlad dig visseliger der til / at der skal komme trøst effter. Denne trøst vil Verden icke vente / hun vil strax haffue alting effter sin vilie / men det faar en ond ende. De met Christelige Ecte Folck/ at alle Christo ne kaldis det / Den gode Bijn er foruaret indtil det sidste. De Johannis i det xvi. I græde nu/ oc haffue bedrøffuelse/ men eders drøffuelse skal omuendis til glæde/ Amen.

En Bøn.

Huorledis Ecte Folck skulle daglige befale sig Gud.

H. Erre

Obenbarelsens dag. LXXVII.

HERR Gud Himmelske Fader / ieg tacker dig / at du
haffuer giffuit mig din naade / oc ladet mig komme i det
hellige Ecteskab / oc der met beuaret mig fra synd / Oc ieg
beder dig / giff mig din hellig Aand / der mig saa kand ledsage oc
føre der vdi / at ieg kand forligis vel met min Ecte Persone / icke
giffue aarsage til wsamdreectighed oc vrede / men føre it ventlige
Gudelige leffnet / Paa det / at kommer der end fristelse / wi dog stedse
kunde befinde din naadige hielp oc velsignelse / opføde vor Vørn
effter din vilie / oc leffue tilsammen i al Gudelighed / oc endes
lige formedelst din Søn Christum Iesum
bliffue til euig tid salige / Amen.

Den Tredie Søndag

effter Obenbarelsens dag /

Euangelion Matthei 8.

DE der hand gick ned aff Bierget / sølde der
meget Gøldt effter hannem / Oc see / der kom
en Spedalsk / oc tilbød hannem / oc sagde:
HERR / om du wilt / da kandt du vel rense mig. Oc Ies
sus racte sin haand vdi / rørde ved hannem / oc sagde /
Jeg vil giøre det / ver reen. Oc hand bleff strax reen aff
sin spedalskhed. Oc Iesus sagde til hannem: See til /
at du siger ingen det / men gack hen / oc bette dig saar
Presten / oc offre din gaffue / som Moses befalede / til it
vidnisbyrd offuer dem.

Oc der Iesus gick ind i Capernaum / traadde
en Høffuizmand til hannem / hand bad hannem / oc
f v sagde:



sagde: H^ERe / min Tienere ligger hiemme / oc er
 Berckbruden / oc pinis suarlige. Jesus sagde til han-
 nem / Jeg vil komme / oc helbrede hannem. Hoffuith
 manden suarede / oc sagde: H^ERe / ieg er icke verdig
 til / at du skalt gaa vnder mit tag / men sig ekon it ord /
 saa bliffuer min Tienere helbrede. Thi ieg er it Men-
 niske / der til met Øffrigheid vnderdanig / oc ieg haffuer
 vnder mig Stridymend dog naar ieg siger til en / Gack
 bort / saa gaar hand. De til en anden / kom hid / saa
 kommer hand / De til min Tienere / Giør det / saa giør
 hand det. Der Jesus det hørde / forundrede hand sig /
 oc sagde

oc sagde til dem / som hannem efftersølge / Sandelige
siger ieg eder / saadan en tro haffuer ieg ick fundet i
Israel. Men ieg siger eder / Mange skulle komme fra
Øster oc fra Vester / oc side met Abraham oc Isaac oc
Jacob i Himmerijge. Men Rijgens Børn skulle stø-
dis hen vd i mørket / der skal vere graad oc tendegnid-
zel. Oc Jesus sagde til Høffuikmanden / Gack hen /
dig ske som du trode. Oc hans Tienere bleff helbrede i
den samme stund.

Denne dagis Euangelio holdis off tuende vnderlige ger-
ninger faare / huilcke der dog giffue enehaande lerdøm oc
trøst til kiende / Thi at baade den Spedalske oc Høffuik-
manden haffue det hierte til vor HErre Christum / at hand vil
hielp dem / der faare paakalde de hannem / oc bede om hielp / oc det
vederfaris dem lige som de ere begærendis. Dette er først en lers-
døm / at wi oc saa skulle bede i allehaande nød / oc søge hielp hof vor
HErre Christo / Der nest er det oc en trøst / at hand vil ick lade oss
bede forgeffuis / men gerne bønhøre oc giffue oss / huad som oss til
siel oc lijff er nytteligt oc got / Dog er det her noget besynderligt met
denne Spedalske / at hand saa stikker sin Bøn / oc siger : HErre der
som du wilt / da kane du vel rense mig. Oc paa Høffuikmanden see
wi it andet Exempel / Først paa en høy taalmodighed / Der nest oc
saa paa en stor tro oc fortrøstning / effterdi / der Christus vil gaa
met hannem / da acter hand sig ick verdig til saadan en ypperlig
gest / oc hand holder Christum for den / som kane hielp met it ord /
alligeuel at hand ick er personlige hof den siuge Tienere. Oc hand
bemærker oc beregner saadant ved sig selff : Jeg / siger hand / er en
ringe Herre / oc alligeuel regerer ieg mine Vnderdane met mit
ord oc befalning / Men du haffuer it evigt oc almægtigt Ord / met
huilcket du formaat alting / Dette er it besynderligt stycke / lige som
vor HErre Christus oc reser det besynderlige.

Saa

Den iij. Spndag effter

Lerdom aff
dette Euan-
gelio.

Saa er nu denne den rette lerdom aff baade Historier / at wi skulde kiende vor H^{er}re Christum for den / som er der faare kommen til Verden / at hand icke aleniste / vil hielpe oss arme Men- niste fra den timelige iemmer / som ligger paa oss for syndens skyld / men ogsaa fra den euige død oc synde / Der som wi ekon ville anam- me hannem for en Frelser oc Hielpere / oc met denne Spedalske oc Høffuismand holde oss til hannem / oc bede hannem om hielp.

Alle Men-
niste ere
ælendige.

Wi arme Menniske see oc befinde alle sammen daglige paa oss selff oc andre / huor mangfoldig angist / nød oc iemmer wi kom- me vdi / huor aff vort leffnet bliffuer oss surt oc mødsommeligt. De alligeuel der er vel skilffmisse paa den legemlige nød / Thi at ere der end nogle siuge / saa er dog den største deel helbrede / ere end nogle fat- tige / saa ere dog der imod nogle riige / Haffue end nogle wduelige Hustruer oc vanartige Børn / saa finder mand dog ogsaa erlige dy- delige Quinder / oc lydige tuctig Børn. Saa ere dog wi Menniske alle sammen / naar wi see til sielens stæde oc den euige nød / alle liges- det / at wi ere alle syndere / oc haffue formedelst synden / fortient Guds vrede / oc den euige fordommelse : Acte wi nu det for it besynderligt li- gende fæ / huor som mand haffuer en visser legedom imod legemlig siugdom / Huor meget større oc bedre klenodie er det / at wi haffue visser lægedom imod synden oc den euige død.

Huor mād
skal finde
hielp imod
allehonde
wylcke.

Nu staa oc baade stycke i denne dagis Euangelio / H^{er}st huorledis oc huor wi skulde søge oc finde hielp imod allehonde le- gemlige fristelser / oc der nest i huad maade wi kunde reddis fra syn- den oc den euige død. De er ved Raffen denne / At Jesus Christus Guds Søn / fødte aff Jomfru Maria / oc vndfangen aff den hellig Aand / er der til vdsent aff sin euige Fader / vor naadige oc barm- hertige Gud / til oss arme Menniske paa Jorden / at hand skal bortuende al den sorderffuelse / oc føre til oss igen alt det gode / der wi formedelst synden miste i Paradiss / Der faare huo som begærer hielp / vere sig enten i timelig eller euig / legemlig eller aandelig nød oc fristelse / hand skal holde sig til vor H^{er}re Christum / oc begære hielp / der skal hand visselike finde huad som hand haffuer behoff.

Men

Openbareffens dag. LXXIX.

Men her skulle wi see til den skilffmisse / huilcken den ^{Zuorledis} ~~Spe~~ ^{mand skal} ~~dalske lærer~~ ^{bede i alles} ~~off i sin Døn.~~ ^{honde nð.} Thi at alligeuel al hielp i timelig oc aandelig fristelse skal aleniste ventis oc forhaabis aff vor ^HErre Christo / Saa haaffuer det dog sin besynderlige stiect / huilcken wi skulle bruge i timelig nð oc nðdørffstighet / oc i besynderlighed / huor wi begære at worde fri fra det euige iemmer / som dette Exempel vduiser her smuct.

Den Spedalske veeg sig intet at haabis til i den vide ^{Zuorledis} ~~Der~~ ^{den Spe} ~~den~~ ^{dalske bes} / som hannem kand hielpe / wden Christus hielper hannem. Der faare setter hand sit herte oc fortrøstning til hannem / oc beder ^{der.} om hielp / dog saa at hand setter det i hans vilie / Der som du wilt ^HErre / siger hand / da kant du vel rense mig. Huor faare giør hand dog det? Der faare / at hand vel veed / at naar Gud kom mer offuer off met sit Kaarff / da men er hand det ickc altid ont / som hand vaare vor siende / eller vilde ickc straffe off / Men at hand giør det til vore best / paa det at enten synd skal forhindris / oc den gamle Adam aff li ffuis / eller oc at Gud vil proffue vor tro oc taalmodighet / som hand gjorde ved den fromme Job.

Dette skal oc saa du lære / oc tag Exempel aff dine egne ^{Kaarff} ~~er off nyttes ~~ligt oc got.~~ Børn. Du est ickc der faare deris siende / du begærer ickc der faare at giøre dem erffløse / eller at sla dem ihuel / om du end tager it riss / oc affuerier nu her / nu der / at de skulle ickc worde enherdige. Thi saas dant er dine Børn nytteligt oc got / Fordi at vilde du lade dem haaffue deris egen vilie / oc intet siige dem imod / eller straffe dem / da buffue de idel galie kneffle : Saa skal du lære / at Gud giør oc saa met off / Hand tueter off met sin dom / som Paulns siger i. Cor. ij. paa det wi skulle ickc fordomis met Verden. Hand legger fordi Kaarff sit paa off / at synden skal holdis til bage. Der faare effterdi Kaarff oc genuordighet er off offuermaade nytteligt oc forfremmeligt / alligeuel det straffer off / oc wi gerne vaare fri der fra / oc fordi bede der imod / at Gud skal tage det fra off / oc forløse off / Saa skal dog vor Døn skellige som du her hører aff den Spedalske / at du oc skal siige / ^HErre / der som du wilt / da kant du vel hielpe mig. Hans herte~~

Den iij. Søndag effter

Enordets
vi skulle
bede i time
lig nōd.

hierte staar fast til Christum / at hand kand hielpe / hand tuil oc intet
paa hans vilie / at hand io vil hielpe / Men / der tuil hand paa / om det
kand oc vere hans salighed nytteligt / at dette Kaarss skal tagis fra
hannem. Der faare setter hand det aldelis i Guds hender / oc siger :
Der som du wilt / kant du rense mig / som hand vilde sige / Det giør
mig ve / at ieg skal vere i saa maade siug / oc lide denne plage / ieg vilde
gerne vere fri der fra / Men huø veed / huø faare Gud haffuer saa
lagd dette Kaarss paa mig / der faare vil ieg sette det i hans vilie oc
lade hannem raade / om hand vil hielpe mig aff denne plage / eller
lade mig saa bliffue.

Ehi det er visselike sant / at wi vdi saa maade icke vide / huad
off er nytteligt oc got / kiød oc blod lader sig tycke / at det er off nytte
ligt / naar det gaar off lige som wi ville oc ynske / Der faare beklage
wi off oc skrige der offuer / naar som det gaar off ilde. Men huø
ledis gief det den hellige Paulo / der hand bad imod sin fristelse oc
Kaarss? Lad dig nøye der met / sagde Gud / at ieg er dig naadig.
Ehi det er visselike sant / at mange ligge paa sengen / oc ere singel
skulde de vere helbrede / da komme de meget ont aff sted. Mange ere
fattige / skulde de haffue Pendinge oc gods offuerflødelige / da lode
de ingen vere deris lige / Der faare / skulle wi oc i saa maade lade off
nøye der met / at wi haffue en naadig Gud om det end gaar legemet
ilde. Oc alligeuel Christus selff lerde off at bede om det dagelige
Brød / oc wi der faare i allehonde nōd / skulle trolige bede / oc søge
hielp / saa skal dog sagen settis i Guds vilie / saa fremt som det er paa
timelig modgang oc genuordighed at giøre / at wi skulle sige / Hør
re om du wilt / da kant du hielpe / chi du vedst alene / huad mig er nyt
teligt oc got / ieg veed det icke / Jeg veed vel huad mig er behageligt
eller giør ve / huad mig giør glad eller sorgesuld / Men om det er
mig got / at du tager Kaarssit fra mig / det veed ieg icke.

Saa skal det gaa stedze oc altid / at wi i allehonde legemlig
nōd skulle bede / oc søge hielp hoss Gud formedelst Christum / wi
skulle aldelis intet tuile paa Guds naade oc barmhiertighed / at hand
vil hielpe off / oc alligeuel / der som det er it legemligt Kaarss / skulle
wi

vi sette det i Guds vilie / oc sige / HErre om du vilt / Thi vi ere der
viffe paa / at hand vil intet / wden det som got er / De der imod bliff
ue wi offuermaade offte besuigne / at wi ansee oc holde det onde for
got / oc det gode for ont.

Men er det paa hielp at giøre i aandelig fristelse / at wi bede ^{Zuorledis}
om syndernis forladelse / om den hellig Aand oc vort leffnets for ^{wi skulle}
bedring / oc om den euige salighed / da skalt du bruge en anden stiet ^{bede imod}
til at bede. Du haffuer icke da behoff at sige / HErre om du vilt / ^{den euige}
Thi Gud haffuer allerede obenbareet dig sin vilie i sit ord / oc formes ^{ngd.}
delt sin gerning / at du icke kant eller skalt tuile / at det er io visselige
hans vilie / at dine synder skulle forladis dig formedelst Christum /
at du skalt haffue den hellig Aand / oc bliffue til euig tid salig. Thi
huor faare kom Christus paa Jorden ? Huor faare bleff hand
pint paa Kaarst / oc døde ? Huor faare opstod hand tredie dag fra
de døde / oc foer op til Himmelen ? Er det icke sant ? At det skede off
altsammen til gode / at wi skulde worde fri fra synden / oc bliffue
Guds Børn / oc faa den hellig Aand / oc det euige liiff. Der faare
naar du beder om dine syndernis forladelse / da vocte dig / oc sig icke /
HErre om du vilt / da forlad mig mine synder / Thi du vedst Guds
vilie / at hand vil det giøre ellers haffde hans Søn icke bleffuit
Menniske / der faare skalt du saa bede / HErre ieg er en arm Syno
dere / oc beder dig / at du vilt for din Söns skyld forlade mig mine
synder / oc ieg tuil icke / at det er din vilie / at du vilt det gerne oc vels
uillige giøre / du est formedelst Christum bleffuen min Fader / du
vilt icke / at ieg skal bliffue fortabet / du vilt at ieg skal leffue til euig
tid. Der faare beuare mig elen i denne tillid / at ieg icke skal tuile
der paa / oc at ieg kand saa vere viffer paa din naade / ic. At denne
Bön skal saa gaa i en ret fuldkommelig fortröstning oc tro.

Thi at lige for denne sag skyld / at wi icke skulde tuile paa ^{wi ere viffe}
syndernis forladelse / oc det euige liiff / haffuer vor kiere Herre Chri ^{paa synder}
stus saa rigelige besörget oss / Först met det hellige Euangelio / i huil ^{nis forlas}
cket Gud settis frem faar oss / som en naadig Fader / der saa elste oss ^{delse.}
arme

Den iij. Spndag effter

arme Syndere / at hand sparede ick sin enbaarne Søn / men gaff
hannem i døden for oss. Der nest met den hellige Daab / i huilcken
wi paa denne Guds naadis foriettelse / vorde døpte i Faders / oc
Søns / oc den hellig Aands naaffn / til vore synders afftoelse. I tres

Suor mād
skal hente
syndernis
forladelse.

die maade met nøglene / Naar dine synder tvinge oc giøre dig bang
ge / da skal du gaa til Kircketieneren / eller om dig trenger i nød / til
huilcken Christen du vilt / da haffuer hand befalning aff Christo /
at tilsiige dig alle dine synders forladelse / saa fremt som du ick on tror
det aff hiertet. I fierde maade / met Nadueren / thi der giffuis dig
Christi Legeme oc Blod i Brød oc Vijn / at æde oc dricke / paa det
du io ick skal tuile / at det legeme som bleff offret paa Kaarst for
dine synder / er dit eget ligende sø / oc det blod som bleff vdgdyet for
alle Menniskis synder / er oc dit eget / at du skal nyde det til synder
nis forladelse / oc trøste dig saa imod fortuiling / vanro / oc i dødzens
nød. Der som du nu met hiertet anammer denne foriettelse / der
dig skeer i ordet / i Daaben / i Nøglene / oc vdi Nadueren / du tror
Troen. Guds Ord / oc trøster dig der met / det kaldis da en ret tro / formes
delt huilcken wi haffue aleniste syndernis forladelse / oc det euig
ge lijff.

Lige nu / som du her seer / paa den Spedalske oc paa denne
Høffuismand / at de komme til Christum / haffue den tro til hans
nem / at hand vil hielpe / oc lige som de tro / saa vederfaris det dem /
Saa skal du oc sette dit herte oc din tro til Christum / holde hans
Ord at vere almectig / oc bliffue fast ved det / som hand siger dig
til / oc ick tuile / saa skal der ick aleniste følge forløfning aff den ti
melige iemmer / oc legemlig frifælse (saa fremt det er oss nyttelig /
at wi skulle forløfis der fra) men oc saa aff synden / døden oc helff
uedis ild.

Men lige som vor HErre Christus beklager her / at hand
ick haffde fundet saadan tro i Jsrael / Saa see wi / du finder tusinde
oc end da tusinde / som forlade sig paa deris gode gerninger / aars
den / løffte / faste / lessning / oc tro at de der skulle bliffue salige faare.
Men de sig forlade paa Christum / paa hans død oc fortieniste / er
gantse

Obenbarelsens dag. LXXXI.

gantste faa/ Offtyckis stedze/ at her skal vere ngd paa ferde/ synden
er for stor / troen skal ick kunde gipre det alene / oc det er alligeuel
sant/ at de som anamme Christum met en ret tro/ oc forlade sig paa
hannem/ skulde side met Abraham / Isaac oc Jacob i Himmeris
ge. De de / som sig forlade paa deris egne eller andre Mennisks
gerninger oc fortieniste / skulle vdstodis / alligeuel at de ere Nogens
Børn / oc haffue en stor anseelse faar Verden / for deris embede oc
herligheds skyld. Ved denne dom/ siger Christus/ vil oc skal
der bliffue. Der faare haffue wi aarsage/ at paa
kalde saa Gud daglige aff hietet.

En Bøn.

GUD Himmelske Fader / du som aff besynderlig
Kierlighed oc barmhiertighed/ haffuer giffuit oss din Søn/
oc ladet hannem vorde Menniske/ oc dø for oss paa Kaars
sit/ Giff din hellig Aand i vore hierte/ at wi kunde sette al fortrøst
ning til hannem / oc tro io saa fast at wi skulle faa syndernis forlas
delse / oc det ewige liiff / som denne Hoffuismand tror her/ at hand
skal hielpe hans siuge Sienerer met it ord. Wi haffue io hans ord/
Huo som tror paa mig / skal ick see døden ewindelige / Giff
elon/ kiere Fader i Himmelen/ at wi kunde fatte det
met wtuilactige hierte paa vor siste
ende/ oc bliffue der fast
ved/ Amen.

Den Fierde Søndag
effter Obenbarelsen/ Euan
gelion Matthei s.

1

Jesus



Jesus traadde i it Skib / oc hans Disciple
 fulggede hannem. De see/ der begyntis en stor
 storm i Haffuit/ saa/ at Skibet skiultis oc
 saa met Bølgerne. De hand soff/ De Disciplene gin-
 ge til hannem/ oc vacte hannem op/ oc sagde/ H Erre/
 Hielp oss/ wi forderffuis. Da sagde hand til dem / I
 lidet troendis / hui ere i saa fryctattige? De hand stod
 op/ oc truede Bærit oc Haffuit / Da bleff det gantste
 stille : Men Mennisten forundrede dem / oc sagde/
 Huad er det for en Mand/ at Bærit oc Haffuit ere
 hannem lydige?

I denne

Denne dagis Euangelio hører eders Kierlighed/ huorledis
vor Kiere H^Errer Christus hielper sine Discipler i Haffs
nød/ der som de ellers haffde bleffuit forderffuede oc døde/
om denne hielp haffde icke verit. Thi det vaar nu kommet der til/
at bølgerne vilde strax skiule oc nedsencke skibet. I saadan nød/ som ^{Christus}
huer mand veed/ forsuinder al Menniskelig hielp/ Der faare giff ^{stiller/ staar}
ue oc Disciplene sig til vor H^Errer Christum/ vecke hannem op/ oc ^{men.}
bede om redning. De lige som de bede/ saa vederfarris det dem/ Vor
Kiere H^Errer Christus staar op/ oc truer Værit/ det stiller sig strax/
De hand siger til Haffuit: Ei oc lad dig icke høre/ da bleff det stille.

Alligeuel nu at vor Kiere H^Errer Christus/ vilde redde sine
Disciple i denne nød/ oc hielp dem/ Saa giffuer dog Euangelio
sten til kiende/ at denne vnderlige gerning skulde tiene oc vere nyt ^{Zuor faare}
telig til noget større oc høyre/ sam er der til/ at andre Folk skulde ^{Christus}
oc saa lære at kiende vor H^Errer Christum/ oc holde hannem for ^{glorde den}
noget mere end it blot Menniske/ som ordene giffue til kiende/ at ^{ne vnderli}
de sige: Huad er dette for en Mand/ at Værit oc Haffuit ere hans ^{ge gerning.}
nem lydige? Thi der vaare wden tvil paa den samme tid meget ans
det Folk i skibet/ Som huer mand fortuilede nu i den store nød/
oc Disciplene vecke Christum/ oc hand met it ord/ stiller Værit oc
Haffuit/ saadant see oc kiende de/ at det er icke it Menniskis ger
ning/ oc at der er Guddommelig krafft i dette Menniske/ Thi
mand er icke der met beuante/ at Værit oc Haffuit lade straffe sig
aff Mennisken/ eller passe paa Menniskens ord. Haffs nød/ siger
mand/ er offuer al nød/ Thi det er der wmuligt at mand met egen
mact kand redde eller hielp sig/ oc Christus hielper alligeuel ekon
met it eniste ord/ Hand løffter ekon en finger op imod Værit/ lige
som Fader oc Moder vnder tiden true deris Børn/ oc tie dog
stille/ saa legger Værit sig strax/ Hand straffer Haffuit/ som wi
straffe Piger oc Drenge i Husit/ biuder det vere stille/ oc tie/ oc det
lader strax aff at suse/ skryde oc bruse/ oc er altsammen smuce
stille/ Saadant/ siger ieg/ vaare de Folk icke beuande met/ at mand
kunde giøre det met it Ord. Der faare holde de mere aff vor

Den iiii. Søndag effter

H^Errer Christo/end ellers aff it Menniske/de hørde oc wdten tuil oc ananmede hans ord aluerlige/der andre flere vnderlige gerninger/ skede der effter (som met de besette i Gadara) oc trode paa hannem/ som paa den rette Messiam/ Thi denne er den ypperste fruct/ for huis skyld vor kiere H^Errer Christus gjorde denne oc andre vnderlige gerninger.

Christus en
H^Errer off
uer alle
Creature.

Klippen i
Ørken.

Det røde
Haff.

Solen staar
stille.

Solen løb
ber til bage

Der faare skulle wi oc bruge denne Historie der til/at wi der aff skulle lære at kiende vor kiere H^Errer Christum/ at hand er en H^Errer offuer alle Creature/ som kand met it ord foruende dem/ oc skicke dem effter sin vilie/at de skulle giøre/ ick aleniste det/ der de ere skabte til/ men huad som hand vil/ oc lige som hand skicker det for medelst sit ord. Saa siger Paulus/ i. Corinth. x. Jøderne drucke alle i Drecken aff den Mandelige klippe/ som effterfælde dem/ huilcken vaar Christus. Huad art oc nature der er i en klippe/ vide wi alle/thi steen er aff naturen haard oc tørt. Men der vor kiere H^Errer Christus wilde/ skulde den haarde tørre klippe giffue Jøderne vand nock at dricke. Lige saa er det vandens nature/ at det flyder stedze hen/oc beholder sit løb/wden affladelse. Men Christus bryder met sit ord/ det røde Haff sin naturlige art/ at det staar lige som en muur paa baade sider/ oc maa holde sit løb til bage/ indtil Guds Følck kommer igennem. Men der ordens Siender oc forfølgere komme der effter/da beholder vandet sin nature/falder tilsammen/ oc druckner dem. Lige saa er det Solens nature/at hun stedze oc al tid haffuer sit løb/ oc staar ick it øyeblik stille/ Men der Gudeon haffuer dag behoff/ skaffer Guds Søn det saa/ at hun skal staa stille. Oc der den Gudelige fromme Kong Hiskia haffde trøst behoff paa sin soette seng/ skulde Solen løbe til bage/ paa det hand kunde haffue visser forhaabelse at bliffue ved liffuit.

Lige nu/ som vor kiere H^Errer Christus/ før hand føddis Menniske/brugede saadant/ sine trofaste Menniske til gode/ oc beuisde sig der met som en H^Errer offuer Creaturene/ paa det hans folck skulde formedelst hannem haffue it vift oc fast haab i al trang oc nød/ effterdi hand kunde giøre Creaturene anderleds/ oc som en H^Errer

Obenbarelsens dag. LXXXIII.

H^Errer biude offuer dem met it ord/saa loed hand oc see sig met lige
saadan herlighed/ der hand leffde paa Jorden iblant off Mennis
sken. Stor storm giør Himmelen blandet/ skyfuld/ sort/ mörck oc
wshnlig/ oc at Haffuit bruser/ skryder oc buldrer/ O huad haffuit
giør fremdelis/ huor som det saa bruser/ oc faar maect offuer it
armt/ælendigt Skib/ der saa eller mang Menniske ere vdi/ det seer
oc befinder mand huer dag/ Været bryder segel oc mast i thu/ det
driffuer oc blæss Skibet hid oc did/ Dølgerne sla til paa alle sider/at
Skibet/ enten om det er hart inde paa Landet/ stødis sønder oc
forgaar/ eller suncker ned i grund/ oc er wmuligt/ at mand kand
finde eller skaffe en eniste hielp eller redning. Dette er rettelige/
saa at sige/ værens oc haffsens meispødde oc metgiffne art oc nature.

Men huor faare gaar det icke her lige saa til? Huor faare ^{De Christo}
vender oc legger værit sig? Huor faare bliffuer haffuit stille/ oc ^{nis trost.}
Himmelen klar oc skion/ imod sin art oc nature? Der faare/ Jes
sus Christus Guds Søn vil saa haffuedet/ Hand truer værit/ oc
Haffuit lade deris nature fare/ oc giør anderleds end deris art er/
Ehi der er deris H^Errer/ De ere Suenne oc Zienere/ Der faare/ om
de icke end gerne vilde/ saa skulle de dog. Dette skulle wi lære/ oc
kiende saa vor H^Errer Christum rettelige/ da kunde wi oc saa trøste
oss i hannem vdi allehonde nød.

Huad Tiranners art er oc dem er metgiffuit/ vide wi vel/ de ^{Tiranner.}
giøre huad de kunde/ oc passe paa ingen/ oc besynderlige naar de
bliffue bitterlige vrede paa de Christne/ da gaar det ilde til. De side
til bords met dem/ lige som Blffuen naar hand kommer iblant
Jaar. Der faare befryete de arme Christne sig/ oc vide icke huore
de skulle hen. Saa vaar den kensere Julianus bitterlige grum
paa den hellige Biscop Athanasium/ oc haffde icke andet i sindet/ ^{Athanas}
end hand snarlige vilde giort hans endeligt. Men den hellige ^{sus Biscop.}
Mand kiende vor H^Errer Christum/ som en H^Errer offuer alle
Creature/ der faare passede hand intet paa den Tiran/ oc paa
hans trusel oc bulder/ Hand tenckte/ Min H^Errer Christus er en
I iij H^Errer

Den iij. Søndag effter

H^Errer offuer Creaturene / der faare kand hand foruende Crea-
turene som hannem lyfter / Er Julianus i dag en mechtig K^eyser /
oc en grim Iran / Christus kand snart tage den K^eyserlige Kru-
ne fra hannem / oc giøre en død krop aff hannem / at hand skal lig-
ge der / lige som it andet d^et siin. Som Athanasius oc smuct si-
ger / oc ligner den grimme K^eysere ved en sky hun taar sette sig
faar Solen / oc holde hendis skyn til dage / Men hun fortæris oc
forfuinder hastelige / oc den deylige Soel bliffuer ved mact paa den
fri obne Himmel.

Dødis n^o.

Lige skulle wi oc saa tencke i andre maade / Døden er bitter /
oc giør Meniffen fryctactige / Men huad giør en Christen / der
fiender vor H^Errer Christum / for en H^Errer offuer alle ting?
Hand giffuer sig gerne oc veluillige der til Thi hand veed / at er end
døden off for sterck / oc tager liiffuet aff off / saa er dog Christus end
sterckere / oc en H^Errer offuer døden / som kand fordriffue hannem
met it eniste ord / oc giffue liiff igen. I dette haab far en Christen
bort / oc lader den naadige Gud raade faare / huorledis hand skal
komme til liiffuit igen.

**Pestilente
oc anden
siigdom.**

Lige saa / Naar Pestilente eller anden siigdom ligger off
paa / da er det naturlige icke andet mulige / end wi skulle forferdis
der faare / Thi wi see oc bemercke huad art oc nature saadan siig-
dom haffuer met sig. Men est du en Christen / oc du lærer aff den-
ne dagis Euangelio / huorledis din H^Errer Christus er en H^Errer
offuer alle Creature / som kand met it ord legge Dærit / oc stille
haffuit / da kant du aldelis inter forferdis / Thi at Pestilente eller
anden siigdom maa vere saa forgiftig oc farlig som hun nogen-
tid kand / effterdi du haffuer denne H^Errer / da haffuer du oc det
haab / at hand kand vende alting til det beste / at den skadelige Pestil-
ente / icke mere skal giøre dit legeme skade / end en lopper / eller it myg /
lige som Exempel oc staa faar øyen. Den fromme Kong Hiskias
haffde saadan plage i halsen / oc for det hand kunde hielp sig selff /
haffde hand bleffuit borte / Men H^Errer offuer alle Creature
foruender det / at Pestilente er icke mere Pestilente / oc forgiftel-
ice

Obenbarelsens dag. LXXXIIII.

icke mere forgiffelse / Thi det kunde io icke giøre hannem skade til hans liiff.

I saa maade skal du lære at kiende vor HErre Christum aff denne dagis Euangelio / saa skal du kunde trøste dig vdi hannem i allehonde nød / oc der som du end paa dine egne vegne falder i mishaab / skal du dog vide at søge raad oc vente hielp aff hannem. Men her staar alligeuel it stycke / det skal du oc icke forglemme. Strax nød kommer paa met storm / oc Disciplene see i huad fare de ere / alligeuel at de ere lidet troendis oc mistrøstige / saa løbe de dog til vor HErre Christum / oc bære deris nød frem faar hannem / oc bede hannem om hielp. HErre / sig de / hielp oss / wi forderffuis. Dette er en stacket Bøn / thi nøder saa stor / at hun kand icke mange ord lide. Men dette skicker sig offuermaade smuct / wi forderffuis / sig de / det er / wi kunde icke redde oss selff / det er alt giort met oss / her skulle wi ha ffue vor graff oc Kirckegaard i det dybe Haff / Men der faa re ville wi icke fortune / thi / wi ha ffue dig hofffoss HErre / hielp du oss.

Wi skulle
oc bede
wlycke.

Dette siger ieg skulle wi lære / oc naar det gaar off ilde / icke holde munden til / men lade hannem vijt op / oc skrige trøstelige om hielp / lige som Apostlene giøre / saa skal det da følge der effter / at offuer end Christus / oc stiller sig lige som hand viste icke huorledis det gaar off / saa vil hand dog vaage op / stille Værit / oc hielpe oss / som wi ha ffue alleuene offuermaade mange trøstelige oc deylige foriettelser / i den xij. Psalm. Hand kalder paa mig / saa vil ieg bønne høre hannem / ieg er hofffoss hannem i nød / ieg vil riffe hannem vd. I den xxi. Psalm. Den som setter sit haab til HErren / skal icke beskemmis. I den ij. Psalm. Salige ere de som tro paa hannem. Johan. xiiij. Huad som i bede vdi mit Naamn / det vil ieg giøre. Johan. xvi. Sandelige / sandelige / ieg siger eder / Der som i bede faderen om noget i mit Naamn / da skal hand giffue eder det. Veder da skulle i anamme / at eders glede skal vere fuldkommē. Saadan foriettelser skulle wi tencke paa / naar som wi bede / oc opuecke troen der met / Thi at som wi høre her aff Christo / huosom vilde bede / oc der

Fortetel
ser om vor
Bøn.

I iij

hoff

Den iiii. Søndag efter

hoss icke vente visser redning/ hand skulde vel bede forgeffuis. Dei
Marco straffer hand Disciplene / oc siger / Huor er eders tro?
Som hand vilde sige/ Huo som kand sette sit herte til Guds naade
oc barmhertighed/oc tro/ at Gud vil redde oc hielpe / hannem skal
intet ont vederfari / Thi Gud kand ingen forlade / som tror paa
hannem/oc formoder sig alt got aff hannem.

Beslut-
ning.

Denne er nu den almindelige lerdom der wi skulle lære aff
denne dagis Euangelio/som er/at wi skulle kiende Christum for en
Herre offuer alle Creature / oc der faare sette vort hiertis tro oc
haab til hannem/i al genuordighed oc nød/oc lade intet forferde oss/
Gordi/ At det er vor Herre Christo ekon paa it blot ord at giøre/saa
skulle Creaturene foruende oc foruandle sig/ oc icke aleniste icke ves-
re de Christne skadelige/ men ocsaa tiene dem/Som den skone stille
Himmel / oc det rolige Haff her skulle hielpe til / at Disciplene
oc andre kunde komme til landet igen / Wi haffue oc vor Væn/
som er en stor fordel til saadant / Formedelt hende vil Christo
stus lade vecke sig / oc hielpe oss / Denne er den rette oc ypperste lers-
dom aff dette Euangelio.

Den Christo-
felige
Kirckis
billede.

Der nest holder denne Historie oss it offuermaade denlige
billede faare / huorledis det haffuer sig med det ganiske Christelige
Kircke oc huer Christen besynderlige / Thi Kircken er i Verden/
lige som it Skib paa det vildene Haff / Som Historier nock giff-
ue til kiende / at Sathan stedze oc altid / haffuer opuact allehente
wrolighed imod Guds folck / oc føre dem megen wlycke paa. Abel
motic lide forfølgelse aff sin Broder Cain/oc paa det siste lade aldes-
lis ihjelsla sig. Abraham motic lide offuermaade meget iblant
Hedninge i det Land Canaan oc vdi Egypten. De hans Effter-
kommere bleffue offuermaade hart fortrenghd aff Pharo / Der eff-
ter seer mand stedze oc altid / Huorledis de haffue veret bestedde i
mangfoldig trang oc modgang/oc Verden haffuer paa det høysse
beslitet sig/at forderffue/ødelegge oc til intet giøre dem / intil Chri-
stus kom da endelige/oc foruende Jødedomet/ oc formedelt Euangs-
gelions ny lerdom/fallede ocsaa Hedninge til sit Rige. Men der med
bleff

Openbarelsens dag. LXXXV.

bleff icke end nu forfølgelse / storm oc det brusende Haff affspræde /
Sathan bleff end da vredere / fortengde Kircken icke aleniste met
suerd / men oc saa met allehonde Ketteri / forderfflig Ierdom / falsk
Gudstieniste / oc anden forargelse / som det da end oc paa denne
dag er til syne / Huo som nu begæter at see Kirckenis eget oc rette
billede / hand skal tencke paa it Skib i it brusende Haff / huileket
værit driffuer hid oc did / frem oc til bage / oc bølgerne offuerfalde
det oc sla der ind / oc er i alle øyen blick befryctende / at det skal velte
om / sincke nedg / oc gaa til grunde.

De lige / som det er met Kircken / saa er det oc met huer Chris^{Christus}
sten besynderlige / Thi det gaar / som Paulus siger / Huer som vil^{haffue me}
leffue Gudelige i Christo / den skal lide forfølgelse. Item vdi Apost^{gen fristels}
lernis gerninger i det xiiij. Vi sk alle formedelst megen bedrøffuells
se gaa ind i Guds Rige / som Paulus oc selff siger om sit eget Ex
empel iij. Corint. vi. oc xj. Huad angest / nød oc fare hand motte vere
vdi / Vdertiden er der brøst paa vor nering / vndertiden paa sund
hed oc helbrede / nu kommer off her / nu der en wlycke paa / ia end der
for wden at det er bekiendelsens oc troens rette art / at Verden oc
Dieffuelen huercken kunde eller ville lide hende / Huad er end da der
til met for ælendighed oc iemmer induortis i Menniskens samo
uittighed ? Thi synden huercken soffuer eller er stille / Dieffuelen
met sin tilskyndelse lader oc icke aff / der haffuer mand da alle hender
fulde oc mere end nock at giøre / at mand kand paa alle sider tage
vare oc see sig om.

Nu dømere fornufft dog saa / at skulde nogen vere fri fra
modgang / da skulde Gud spare sin Kircke oc sine trofaste Mennis
ske / Men der finder det sig tuert imod / at strax mand holder sig til
vor H^{ER}re Christum / traader ind i Skibet met hannem / oc kom
mer vd paa Haffuit / da begyndis storm / Oc det er vist / at vaare
Christus icke i Skibet / da skulde Dieffuelen vel vere til frede / oc icke
opuecke storm. Huor saare tilfæder nu Gud saadant ? Hui la
der hand det ske ? Huor saare pinis oc plagis den arme wskyld
dige fromme Job / oc de andre arge skalcke gaa fri oc frelse hen /

Den iij. Søndag effter

Ja de haffue end gode dage der til met / oc huad deris herte be-
gæret?

I.

Suar / Gud vil der faare haffue sin Kircke vnder Kaars-
sit / at hun skal icke vere tryg / men holde sig stedje i ree Penitente/
kiende synden / som end nu leffuer i legemet / imodstaa oc ihuelse
hende / Thi baade stycke ere sande / der som Kaarsit icke trengde oc
tuingede oss / bleffue wi wylste / kiedesulde oc trygge / oc synden kune
de haffue sin fremgong / driffue oc føre oss lige som hun vilde selff /
Dette forhindrer nu Gud i saa maade / at wi lære at kiende vor
ælendighed / beklage oss faar Gud / voete oss fra ont / vere Gud lydis-
ge / stadige i troen / bede stedje oc sette vort haab til hannem / Denne
er den ene aarsage.

II.

Den anden er / effterdi Kaarsit trycker oc tuinger oss / oc wi
bemærke oc befinde / at wi icke kunde redde eller hielpe oss selff / da
obenbarer Gud der met sin mact oc herlighed / oss til trost / oc Dieff-
uelen til spaat oc bestemmelse / at wi skulle end alligeuel i allehonde
wylcke oc fristelse ture det vd oc bliffue ved mact / oc Dieffuelen skal
afflade met skamme / oc intet vdrætte. Lige som Christus siger til
Paulo / at hans krasse er mectig i de skæbelige / det er / naar det kom-
mer der hen met oss / som det kom her met Disciplene / at wi ere i
lijffs fare / da vil Gud lade see sin mact / oc sige / Ney / du skal icke
bliffue forderffuit / du skal faa hielp oc redning / oc tradz din fiens-
de / at hand skal affuerie det.

Det synis offuermaade vnderligt i denne dagis Euange-
lio / at vor H. Erre Christus / der nøden vaar størst / oc lijffs fare
faar øyen / spør end da sine Disciple at / oc siger / Huor faare ere i
saa fryctactige? Der vaar to aarsage nock til / at deris glæde motte
forgaa / oc sorgen formeris. Haff oc Bær gaffue sig saa til kiende /
at det vaar wmuligt andet / end de skulde frycte sig / Thi al Menne-
skelig hielp vaar da aldelis wduelig / oc det haffde veret at brynde oc
foruide dem / om de haffde leet / eller giort sig glade i saadan fare /
Huorledis kommer da vor H. Erre Christus til saadan wsticfelig-
hed / at hand straffer dem / for de ere saa fryctactige? S offuer hand
da aff

Openbareffens dag. LXXXVI.

da aff druckenskab? seer eller hører hand ickē da / huad der er for ic
væsen? Dia / hand seer oc veed det offuermaade vel / at den fare er
stor / oc at det er ickē i de arme Menniskis formu / at de kunde hielpe
sig selff / Men hand vil ickē at de skulle bliffue hoffsaadane tancker /
ehuor skæbelige oc ælendige de ere / Hand vil at de skulle see oc be-
tencke / huad krafft oc formu hand haffuer / at hand er en HErr
offuer vær oc vand / offuer døden oc liffuit / offuer Konger oc Key-
sere / offuer rijkdom oc fattigdom / oc at det skal alsammen gaa effe-
ter hans Ord oc vilie. For denne aarsage skyld / vil hand / at de
skulle vere frimodige / oc trøste sig io saa meget i hannem / som de
for deris vanmeethigheds skyld suarlige befrygte sig. At baade stycke
saa saa tilsammen / At wi først skulle lære huorledis wi ere skæbe-
lige oc ælendige / oc paa vore egne vegne gantcke oc aldelis fortabte
oc forderffuede / Thi Gud legger Kaarssit paa oss at wi skulle lære
saadant / Der nest skulle wi ogsaa lære formedelst vor HErris
Christi krafft / at trøste oss oc vere faste i haabet / Thi hand vil / som
sagde / da bruge oc lade see sin krafft oc styrcke / naar som wi ere
skæbelige / oc fortuile paa vor egen styrcke oc krafft. Der saare
skalt du lære / At der vil komme storm / om du traader ind i Skibet
met Christo. De effterdi du haffuer Christum hofs dig / da skalt du
ickē falde i mishaab / kalde paa hannem om hielp / hand vil hielpe
oc redde dig / lige som hand haffuer altid reddet oc hulpt sin

Christelige Kircke oc alle Helligen. Det forlene
off Gud Fader / Søn / oc den hellig
Aand / Amen.

En Bøn.

HERR Gud Himmelske Fader / du som aff dit faderlige
oc gode raad / skickede oss dine Børn her paa Jorden vnder
Kaarssit / oc lader komme allehonde storm offuer oss / at
affuerie synden met / oc forfremme oss i troen / haabet oc vor Bøn /
Wi

Den v. Søndag effter

Vi bede dig/ at du wilt forbarme dig offuer oss / høre vor Bøn i
allehonde fristelse oc nød / oc hielpe oss naadelige/ paa det vi kunde
kiende din naade oc faderlige biftand / oc loffue oc prise dig/
met alle dine Helligen til euig tid/ du som met din
Søn oc hellig Aand/ est alene den euige
almættige Gud/ Amen.

Den Femte Søndag
effter Obenbarelsen/ Euan-
gelion Matthei 13.



Hannes

Obenbarelsens dag. LXXXVII.

Sommerijges riige lignis ved it Menniske/
som saade god Sæd i sin Alger. Oc der Sol-
ckene soffue/kom hans Siende/ oc saade klinte
iblant hueden/ oc gick bort. Der Sæden vorte nu / oc
bar fruct/da syntis ocsaa klinten. Da ginge Tienerne
til Hofbonden / oc sagde : Herre / saade du icke god
Sæd i din Alger : Huor aff haffuer hand da klinte :
Hand sagde til dem : Det gjorde Sienden. Da sagde
Tienerne / Vilt du da / at wi skulle gaa bort/ oc luge
dem aff : Hand sagde/ Ney / Paa det i skulle icke til li-
ge rycke hueden op met / der som i luge klinten aff / La-
der dem baade vore tilsammen/ indtil høsten. Oc naar
det er tid at høste/ vil ieg sige til Høstfolcket / Sanker
først klinten tilsammen / oc binder dem i knippe / at
mand kand opbrende dem / Men samler hueden ind i
min lade.

Denne dagis lignelse ere besynderlige try stycke at mercke. Euangelij
Det første er en lerdom / hueden det kommer dog / at ocsaa de luse.
iblant de Christne (som haffue Guds Ord/ den rene gode
Sæd / der intet ont kand vore aff) ere saa mange onde Menniske/
som foracte Guds Ord / leffue i forargelse/ oc paa det siste bliffue
fordømde der faare. Det andet er oen lerdom / huorledis mand
skal skicke sig der met/ Som er/ at der skal ingen bruge mact oc vold
i Kircken/ oc arbeyde paa at affuerie saadan forderffuelse met suerd.
Det tredie er en aluerlig formaning / at huert Menniske skal giffu
ue vel act paa sig self / oc voete sig fra den onde Sæd oc klinte/
effterdi dette endeligt skal vere vist / at saadan klinte skal formes
delst Guds Engle opryckis / oc kastis i ildonen vdi Hellsfuedis
lue.

Om

Den v. Søndag effter

I blant de
Christne
ere mange
arge skalcke

Om det første stycke er det fast oc vist / at det er en stor oc gruo
selig forargelse / som siædze oc altid henger haff Euangelio / at saa
mange arge skalcke skiule sig der vnder / Thi Daaben / Predicken /
Hærens Naduere / oc Absolutio / gaa almindelige / Huo som det
begærer hand kommer der til / der foruiss ingen fra / wden de som
icke selff haffue lyst der til / eller oc saa formedelst groffue vduortis
forargeller giffue sig til kiende / at de icke begære at vere Christne /
Ethers lader mand huer mand komme til Daab / til Predicken /
til Sacramentet oc saa affløssning. Nu er det oc vist oc saar
phen / at iblant dem som ere døbte / gaa til Predicken / anamme Sa
cramentet oc Absolutio / ere offuermaade mange / som ere wden
troen / oc i saa maade holde sig som wchristne / at de lade synden raas
de / de leffue som dem lyfter selff / oc sette Guds fryet aldelis til bage /
Jordi at ere de icke end obenbare horkarle / mandrabere / tyffue / oc i
andre maade saadane / huilcke Verdzlig Øffrigthed skal straffe met
suerdet / saa ligge de dog i anden forargelse / som icke synis saa stras
selig saar verden / De ere løssactige met ord / surfittige i deris handel /
wflitige haff Guds Ord / wactesomme i Husstuct met tiunde oc
Øphen / oc end vel forargelige der til met / oc brødige i saadane mere /
oc wi see / disse vere / for meget daglige saar phen / at saadant forar
gelse gaar mangfoldelige.

Her er nu spørssmaal / Hueden kommer det dog ? Lære de
det dog icke i Kircken ? Høre de dog meget anderleds aff Predicke
stolen ? Huor saare bedre de sig icke da ? Skal da den gode Sæd
vere wnyttelig / oc icke bæere fruct ? Huad er det da for en sæd / der saa
ond fruct voxer aff ? At det gaar saa ilde til i det Verdzlige Regio
mente / alligeuel at Øffrigthed er flitig oc from. Item / at Øphen ere
fortredelige oc wlydige / alligeuel at Fader oc Moder ere aluerlige
met tuet oc straff / Det er icke saare vnderligt / Thi mand haffuer
icke der den rette lerdøm / der mand helbrede / oc rettelige giøre hiet
ne fromme met / Men i Kircken haffuer mand Guds Ord / den
rette gode sæd / som alt got voxer aff / Denne sæd er icke alene / den
hellig Aand er der haff / huilcken der bereder hietene lige som en
ager /

Openbarelsens dag. LXXXVIII.

ager / at ordet kand roddestis / oc bære fruct. Der er det vnderlige
offuer alle vnderlige ting / at der ere end da nogle herte / ia meste des
len / som anamme saadan sæd / de høre Predicken oc bruge Sacra-
mente / oc bære alligeuel ingen god fruct.

Huor aff kommer det nu ? Verden kand icke andet / hun
giffuer den gode Sæd / Guds ord skyld / Som wi see oc fornemme. ^{Fornæffe}
Saa blinde ere vore modstandere / Papisterne icke / de see ganiske ^{giffuer ord}
vel / huad forargelse der findis hos Evangelio / at huer mand er ^{det skyld.}
gerig / riffuer / slider oc skraffuer at sig / søger sin egen fordel / bruger
aager / leffuer i hoffmod oc offuerstodighed met kleder / mad driek /
bygning / At mand bespaatter Gud / bander gruselige / leffuer i
wylshæd oc bedriffuer hoer / linger / bagtaler / ic. Saadant / siger
ieg / see Papister ganiske vel / at det brugis lige saa vel hos off / som
rose off aff Evangelio / som hos dem / Men de ville icke / ia de
kunde icke see aarsagen / huor aff det kommer. Thi der fare de wbes-
sindelige til / oc sige / at det er vort Evangelions fruct / Vaare lers-
dommen god / da skulde der vel følge bedre fruct aff / De det er i
sandhed saa / at saadan forargelse gipre Evangelio stor skade /
Huor mange tusinde oc end da tusinde ere de / som bleffue Enan-
gelij fiender for Vndernis oprør / Fordi de hulde faare / at saas-
dan fruct vorte aff Evangelio. De effterdi de hade wfred oc ops-
rør / som tilbørligter / da ere de ocsaa Evangelij fiender der faare.
Men de gipre saadant offuermaade wtilbørlige / Thi du skalt
høre huad vor HERR Christus dømrer der om / oc huad aarsage
hand setter frem / at der vorer megen klinte paa den ager / som icke
bleff saar andet end god sæd vdi.

Fienden / siger hand / gjorde det / der Folkene soffue / oc hand
gick bort. Der haaffuer du tuende aarsager / der skalt du lade bliffue ^{I.}
det ved / oc betenck dig io / at du falder icke i synd / om du drager det ^{Aarsage til}
helliæ Enangelion / den gode sæd / met ind / oc laster det wtilbørlige. ^{al forarg}
Folkene / siger vor HERR Christus / soffue / det er / de ere icke vogne ^{gelse.}
oc flitige / de sla sig saa dybt i Verdens handel oc omhyggelighed /
at de der offuer sørglemme Enangelion / den gode sæd / oc giffue
sig

Den v. Søndag effter

sig icke stunder / at tencke slitelige der paa. Dette er en offuermaade
stor forderffuelse. Thi at tager mand icke slitelige vare / da haffuer
Dyffuen aarsage til at stiele. Der faare forsermer vor fiende / Dieffo
uelen sig oc icke lenge / naar som hand seer at du soffuer / da haffuer
hand vundet / Thi der er ingen som begærer at affuerie oc staa hans
nem imod.

Dieffuelen
saar stor
Klinter.

Huad er da hans art? Hand saar Klinter i ageren / der den
gode sæd er vdi / det er / hand laacker oc driffuer til synd / oc der følger
saa aff en liden ringe begyndelse / en stor drabelig skade / oc aff en li
den gnist / en suar ild / huilcken ingen kand flygte / Mangen gaar
hen / oc tencker / Mand Predicker i dag det Euangelon / ieg veed oc
forstaar det vel tilforn / ieg haffuer offte før hørt det / ieg vil nu paa
denne tid bliffue hiemme / bestyre baade it oc andet / som mig ligger
oc saa maect paa / oc hand lader sig tycke / at der følger icke besynderlig
skade aff / om hand gaar icke end til Kircken. Men huad steer der?
Mand vennis der saa smuct til io lenger io mere / at mand paa det
siste lader sig tycke / mand haffuer icke mere Predicken behoff / de
foracte Predicken / Predickere / Kircken / oc forsomligen til at lide /
oc anden Christelig offuelse / De in summa / der bliffue gode skibe
disløse / groffue forredere aff / i huilcke der er icke en gnist Guds fryet
eller kjerlighed vdi / som de oc beuise det i deris handel / oc lade sig end
alligenel tycke / at de ere gode Christne / oc vide huad en Christen bør
oc skal vide.

Guds ord
foractelse.

Gertighed.

Lige saa soffuer oc en anden / det er / hand tager sig icke Guds
ord / oc huad mand Predicker i Kircken besynderlige til / hand haffo
uer sin handel oc hussorge / der mener hand / at hand skal tage vare
paa / Det begiffuer sig at hand søger i dag omkring / oc klibber eller
selier sig til fordel / saa legger hand sig effter / at hand kand oc saa gibe
re i morgen / oc hand elsker saa vinding / at der saar ingen mand ret /
eller skel aff hannem mere. Haffuer hand taget sex eller siu aff huus
drede / da betracter hand / huorledis hand kand komme til at tage o
te eller thi / Saa voxer klinter i store hobe / De saadant er icke Euan
gelij skyld / Du hører oc lærer det icke aff Predicken / Dieffuelen
saar

Obenbarellens dag. LXXXIX.

saar det himmelige ind i dit hierte blant den gode sæd / oc du soffuer / giffuer ickc act der paa / oc lader det saa vore op. Dette ere groffo ue Exempel / huilcke mand seer daglige / huorledis de ere almindeligge iblant Folck / Jeg tier / huad Sathan ellers begynder i hietet met tancker / at Folck vorde trygge / haffue ickc Gud saar byen / leffue i had oc affuind / ickc beuise nogen kierlighed eller trost aff / 2c. Alles sammen det ene met det andet kommer aff den skendige Sathan / hand saar klinte i hietet / naar Folck soffue.

Huorledis skal mand nu sticke sig? Skal mand tage saae I I. dane falske Christne ved halsen / oc aff liffue dem? oc affuerie i saa Huorledis maade forargelse / oc tencke til / at mand kand haffue idel fromme affuerie Christne i Kircken / at ingen arge skal skal kunde skiule sig der forargelse vnder / som den Kettere Nouatus / oc andre haffde i sinde?

Suar / Gud haffuer thu Regimente / de skulle altid bliffue ved maect / huert i sin gerning / oc ved sin befalning / Det Verdzlige befalede hand suerdet / at mand skal aff liffue oc borttage obenbare forargelige Folck / som ere / Mordere / Zuffue / Horkarle / 2c. Det Vandelige eller Kirckenis regimente haffuer hand ickc giffuit suerder / men ordet / Huo som ickc vil vende sig der til / den skal mand wdelhycke aff menigheden / oc holde hannem for en Hedning / indtil hand gior Penitente / oc omuender sig. Saadan aluerlighed vil Gud at der skal til lige brugis i baade Regimente / imod obenbare forargelse. Men hand vil at suerdet skal vere Kircken eller predick Kircken Embedet aldelis forbudet. Der saare bliffue de vel wstraffede her embede. paa Jorden / som kunde skiule skalcken / oc met it falske skin holde sig frem blant de Christne. De giore det ickc saa aldelis groffe oc obenbare / at Verdzlig Pffrighed kand met suerd / eller Kircken met band affuerie saadant / der saare homple de met hen / Men det skal ickc altid saa bliffue. Paa den 2derste dag / siger vor Herre Christus skal hueden skillis fra klinten / oc klinten kastis i en ildos nen / Der skulle wi spare det hen / oc holde stille met henderne / Thi wi motte ellers rukke hueden op met. Wi ere alle brødelige / det kand snart stee / at wi kunde falde / Oc der saare skal mand ickc strax handle

Den v. Søndag effter

handle for meget strengelige/ som Disciplene gjorde den gang / der de vilde at der skulde falde ild ned aff Himmelen/ oc forderffue Mennisten / Ney / mand skal vere taalmodig / oc vente forbedring. Thi at feil end det haab off / oc Mennisten forherdis i synd / saa skulde de dog vel saa deris dom oc straff at finde / oc gruseligere end wi kunde ynste dem / Der skulle wi lade det bliffue ved / oc icke bruge noget met mact eller velde / Thi der bør icke at brugis velde i Kircken / men taalmodighed imod Syndere / oc forhaabelse til forbedring / huo som vil misbruge saadan taalmodighed / hand gjør sig selff størst skade / Der skal mand lade det bliffue ved / Dog / som før er sagt / huor forargelse er obenbare / oc stor / der s. al Kircken affuerie met Bånd / oc Verdzlig Pffrighed met sverdet / Denne er den anden lerdøm.

III. Forma ning.

Nu ville wi eage denne formanelse faar off / Vor HErre Christus beslutter denne lignelse met disse ord / Ege som mand luger skarnurter vd / oc brender dem met ild / Saa skal det oc gaa i denne Verdens ende / Mennistens Søn skal vdsende sine Engles ne / oc de skulle sancke al forargelse aff hans Rige / oc dem som giøre wret / oc de skulle kaste dem i ildonen / der skal vere graad oc tendes gnizel. Da skulle de Retferdige skinne i deris Faders rige. Huo som haaffuer hørt at høre met / hand høre.

Vi ere
trygge oc
tracte ekon
effter det
timelige.

Den fromme HErre seer vel huad off fattis. De effterdi Sathan er off saa bitterlige hadsk / oc sledsker stedze effter off met skinte / da vaare det vel nødtvffuige / at wi vaare flitige oc vogne / oc hulde trolige ved met vor Bøn / at wi icke skulde met baade hender / fodd / høen oc høen / slinge off i det timelige leffnet / oc vdi den Verdzlige handel / at wi stedze kunde met det høyre øye see op i Himmelen / høre Gud oc hans Ord met det høyre øre / omgaaff i det aandelige met den høyre haand oc høyre fod / oc lade off nøyre / at det venstre øye kand see paa Jorden / det / venstre øre høre Mennisten / den venstre fod oc haand omgaaff i det timelige / Men lige som Guin legge dem i skarn met den gancke kraap / saa giøre wi oc almindelige met det timelige / Vi tencke aldelis intet paa det trofaste raad / at

at Christus siger/ Afspører først Guds riige / saa skal det andet alles
sammen tilfalde eder / Men der haaffue wi sorge faare / at skulde wi
besynderlige oc mest omgaaff met Guds riige / da skulde wi bliffue
staackarle. Der faare giøre wi lige som daarer / wi lade det euige
fare/oc bekumre off met det timelige. Wi henge samuittigheden
op offuer dørrer/oc miste det euige/ Oc effterdi wi holde saa huiff/ at
Verdzlig Pffrighed icke kand straffe off met suerdet/ ere wi trygge
oc frimodige / oc tencke det haaffuer icke nød / wi følge vor egen lyst
oc begæring/ wanseendis / at ordet lærer off at frygte Gud / oc elske
vor neste.

Der aff kommer det at vor HErre Christus rober saa als
uerlige/ at hand siger/ Huo som haaffuer øern at høre met / hand hø
re. Lige som hand vilde sige / For Guds skyld verer dog icke saa
trygge/ Der er Verdzlig Pffrighed i Verden/ som haaffuer suerdet.
Min Kircke haaffuer noglene til Himmerige/ met huilcke hun kand
lade op oc lyfte til/ Men Verdzlig Pffrighed oc min Kircke skulle
icke kunde affuerie oc forhindre alle arge Skalcke/ Der skulle man
ge holde sig frem iblant de Christne/ oc alligeuel de endere Vchrist
ne / skulle de dog homple hen met wstraffede / fordi at de giøre det
hemmelige/ oc icke for graaffe eller obenbare / Oc ieg vil selff til en
tid see til/ oc vente forbedring. Men lader saadant icke besuitge eder/
Tencker der faare icke at straffen skal til euig tid bliffue borte / Thi
høsten stunder end nu til/ der skal Gud icke bruge Menniske til/ men
de hellige Engle skulle stille huede fra klinte/ Oc tage aldelis bort
al forargelse. Nu gaar det saa til/ at Mennicken see det icke alsam
men / mand kand besuitge dem / du maat giffue dig vd for en Chris
sten/ oc ingen kand see dig ind i hiertet. Men en anden tid / som Den yder
er paa den yderste dag skal det gaa anderleds til / du skal icke kun
de besuitge Englene / de skulle smuct finde dig du skal icke da homo
ple saa hen / som du giør nu / Du est io døbt / du gaar til Pred cken
oc til Sacramente / denne kaabe skul dig at mand icke kand see
Skalcken. Men huo som haaffuer øern at høre met / hand høre/
Saadane falske Christne skulle saa helffuedis ild til løen/
m ij klinten

Den v. Søndag effter

flinten skal fastis i ildonen / oc de reiserdige skulle skinne i deris Gader
ders Nijge / lige som den klare Soel / Dette skal du høre / dette skal
du tro / Skick dit leffnet effter denne lerdom oc tenck til at du kan
vere en retsindig / oc ick falsk Christen / du skal ick kunde d' hie dig
euindelige / eller skiule saa altid skalcken.

Denne er nu vor kiere HERRIS Christi trofaste forma-
ning / i huilken hand holder off den tilkommende dom faar / paa
det wi betiden skulle skicke off der til / oc ick met Verden vere trygge /
Men effterdi wi vide / at Zienden er ick stille / oc begærer at forhins-
dre den gode sæd / da skulle wi først vere sitelige oc vogne / oc ick las-
de Verdens handel vore offuer / eller tage hiertet aldelis ind / men i
alting see til ordet / oc holde off der til. Der nest / at wi oc saa ick
skulle vere forsmelige til at bede / oc robe til Gud / at hand vil beuare
re off / affuerie Zienden / holde off naadelige ved sit ord / oc i sin fryet /
vocte oc redde off i alle fristelser. Huor som disse thu stycke komme
saa baade tilsammen / at du beder / oc holder dig til ordet / der skal
Zienden affstyris / at hand ick skal kunde giøre skade / Lige som en
Tyff drifter sig ick til at gaa i it fremmet huff naar som hand veed
at Folkene end nu side / oc ere vogene / hand bier indtil huer mand
er i sange / oc der er ick liuff lenger tent i husit / da kand hand vdrætte
sin handel / oc bruge sit tyffueri.

Beslut-
ning.

Der saare skulle wi først tacke Gud aff hiertet / at wi haffue
hans hellig Ord / den rette gode sæd / Der nest skulle wi oc saa bede
at hand vil holde off der ved oc affuerie Zienden / Det tredie er / at wi
skulle vere vogne / holde off i Guds fryet oc til hans Ord / oc acte saar-
dant for det høyste ligende fæ / der off ligger meget mere mact paa
end paa al Nijgdom oc Pendinge / ia oc mere end paa liiff oc leger-
me / Huo dette giøre / hand haffuer salige ørn / oc kand vente sig den
tilkommende salighed formedelst Christum. Men de andre / som
gaa trygge hen / oc ick ville høre eller følge / skulle paa den yderste
dag høre en gruselig dom / Der beuare off vor naadige Gud oc
Fader i Himmelen fra / for sin elskelige Søns skyld / oc hielpe off
formedelst sin hellig Aand / at wi kunde sitelige vaage oc bede / oc
bliff

bliffue hof den gode Sæd / huis fruct der varer euindeliges
A M E N.

En Bøn.

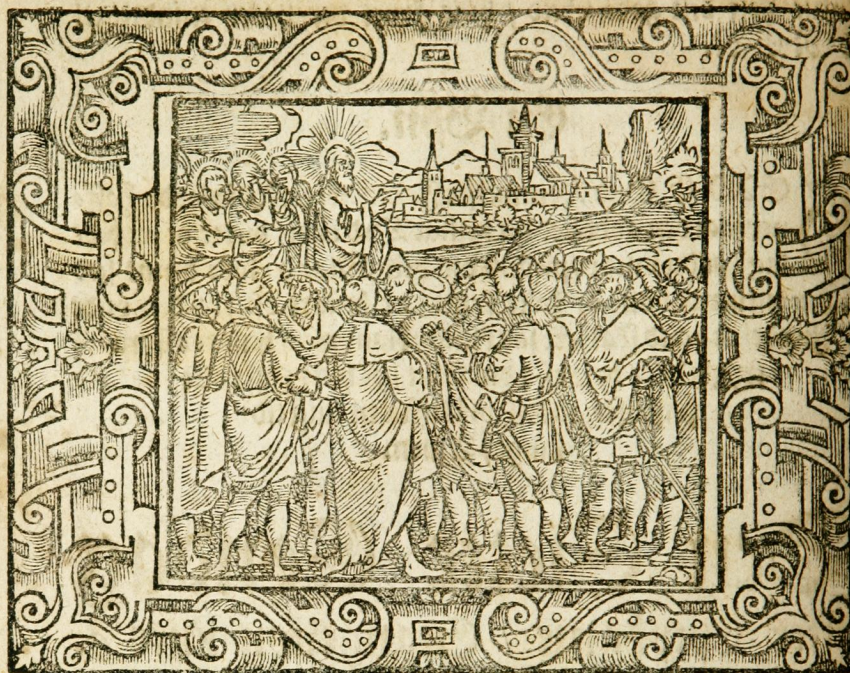
G E R A E Gud Himmelske Fader / wi taæke dig / at du haffo
uer saet den gode sæd dit hellige Ord i vore herte / oc wi bede
dig / at du wilt formedelst din hellig Aand / lade denne sæd
bliffue leffuende i oss / oc bære fruct / oc beuare oss fra den onde
Siende / at hand skal icke saa flinte iblant met / beuare oss fra
tryghed / oc holt oss i din fryet / oc hielpe oss i alle
fristelser / indtil wi bliffue til euig tid
salige / Amen.

Den Siette Søndag

effter Epiphanie / Euangelion Luce 9.

Om vor HERRIS Christi forklaring paa Bieract /
De effterdi denne Søndag kommer saare sielden / skal
mand alligeuel Predicke denne Historie paa en
anden bequem dag / som Trinitatis /
eller en anden dag.

D E det begaff sig otte dage effter denne tale / at
hand tog til sig Peder / Iohannem oc Iaco-
bum / oc aick op paa it Bierge at bede. De
der hand bad / bleff hans ansietis skickelse anderleds /
oc hans kledebon bleff huid oc skimmendis. De see / tho
Wiend talde met hannem / som vaare Moses oc
Elias /
m iij



Elias / de obenbaredis i klarhed / oc talede om den vdi-
gang / som hand skulde fuldkomme i Jerusaleim. Men
Peder oc de som vaare met hannem / vaare fulde aff
søffn. De der de vognede op / saae de hans klarhed / oc
de tho Mend staa hofh hannem.

De det begaff sig / der de vigede fra hannem /
sagde Peder til Jesum: Mestere / her er got at vere / las
der off giøre tre bolige / dig en / Mosi en / oc Elias en / oc
hand viste icke huad hand sagde. De der hand talede
saadant / kom en sky / oc offuer skuggede dem / De de for-
ferdedis / der skyen drog offuer dem. De der falt en røst
aff

aff sthen / som sagde : Denne er min elskelige Søn /
hannem skulle i høre. Oc i det saadan røst stede / funde
de Jesum alene. Oc de tagde stille oc forkyndede ingen
intet i de samme dage / aff det de haffde seet.

Denne Søndag haffuer intet besynderligt Euangelion / *Historien om Christi forklaring.*
der saare ville wi tage den herlige Historie saar oss / huor
ledis vor kiere H^{er}re Christus bleff forklart paa Vier-
get / der hand giorde sin Bøn / Fordi at alligenel denne Histori er
meget for høy / oc wi icke kunde fuldkommelige forstaa hende her i
dette ælendige lessnet / saa giffuer hun dog en besynderlig nyttelig
lerdom / oc der til met en herlig trøst / huilken wi haffue behoff i als
lebonde farlighed oc fristelse. Men wi ville dele hende i tho parte /
som Euangelisten deler hende selff / oc giøre tho Predickener der
aff / oc tale først om forklarelsen / naar / i huad sticelse / oc for huad
sag skyld / hun stede. Der nest om det vidnisbyrd / der Faderen gaff
vor H^{er}re Christo aff Himmelen / huilket huert Menniske skal
vide / oc rette sit herte oc gantske lessnet der effter.

Wi skulle først giffue act / paa huad tid / oc der nest for huad
sag skyld / denne forklaring stede. Lucas giffuer tiden sinuelt til
kiende / i det hand siger / At Christus vigede op paa it høyt Vierge /
at hand der vilde bede / oc i det hand giorde sin Bøn / bleff hans an-
siet foruene / at det skinde oc gaff glim aff sig / lige som den klare
Soel / oc hans kledebon bleff hui / som sine at ingen farffuere paa
Jorden kand giøre noget saa hult.

Oc effterdi Euangelisterne formelde gantske offte / huorles
dis vor H^{er}re Christus gaff sig hen paa besynderlige rolige steder
at giøre sin Bøn / da er det tilbørligt / at wi betencke / huor om hand
dog bad. Wi arme Menniske haffde alle øyenblict aarsage til at bes-
de æderlige / der som wi ekon vilde rettelige lade det gaa oss til hier-
te. Synden sledsker stedze effter oss / saa er oc icke Satban stille / met
allehonde fristelser. Der nest haffue wi det daglige Drød behoff / at at bede.

m iij

Gud

Den vij. Søndag effter

Gud vil giffue lycke til vort kald oc gerning / holde oss karcke oc sun-
de / beuare Hustru / Børn oc tiunde / oc forsee oss naadelige met huad
andet som wi haiffue daglige behoff. Saadan aarsage haiffde vor
kiere H^{Erre} Christus ick / De alligenel hand end forsøgte allehens
de fristelser / oc i dem holt sig til Bøn / som til en sterck mur / saa
vaar hand dog wden synd. Der faare gief hans Bøn almindelig
ge der hen / som mand seer aff det xviij. Capitel Johannis / Item aff
det elleffte Matthei / oc ellers anden sted / at hand bad om Guds
naafns helliggjørelse / om hans Riigis formærelse / oc imed Dieffo-
uelens riige oc villie / at Gud skulde affuerie hannem / forfremme
det hellige Euangelion / føre mand Menniske til sin naadis bes-
kiendelse / oc giøre dem salige / Saadant er det vor H^{Erre} Christo-
sus bad almindelige om / foruden det / der hans fristelser trengde
hannem til at bede om.

**Suor faare
Christus
giorde sin
Bøn.**

De denne vaar den største oc almindeligste iblant andre
fristelser / at som Lucas oc her giffuer tilkiende / hand ienckte paa
sin vdgang aff dette timelige leffnet / oc paa sin pine. Saadane tans-
cker ginge aldri hen wden stor angist / forferdelse oc besværlig-
som hand selff bekiender paa Oliebierget / oc i den sifte Nadueres
saar sine Disciple / at hand er hiertelig bekumret / ia end saa storlig-
ge / at hand aff angist haiffde nær veru død. Thi den byrde som
laa paa hans ryg / loed hannem ick haiffue roligshed. Som vaar /
at hand skulde betale for den ganiske Verdens synder / bære Guds
vrede formaledidelse / oc ick lide blot en legemlig død / men en synde
død. I saadan angist oc hiertelig bekumrelse / holt den fromme
H^{Erre} sig altid til bøn / oc siick trøst. Thi at lige som Engelen
paa Oliebierget kommer aff Himmelen / oc trøstter hannem / saa siick
hand altid i alle sine bønner verquegelse oc husualelse / at hans angist
forsuinder / oc hand giffuer sig hiertelige gerne vnder Guds sin-
euige Faders villie.

**Christus
bedrøffuis
aff de tans-
cker om
hans pine.**

**I fristelse
skal mand
bede.**

Dette skulle wi lære / oc merckz vel / paa det / at naar wi kom-
me i fristelse / i forferdelse eller anden bekumrelse / wi oc saa da kunde
holde oss til bøn / oc holde ved om hielp oc trøst hos Gud vor Fader.

der. Denne er den rette vey/huileken som wi see/vor H^{Erre} Chris-
tus gick se/f. Men fornuft vil icke gerne der til/Hun lader bønen
bliffue til bage/ Thi hun kand iniet get forsee sig til Gud i wlycke
oc genuordighed/ søger der faare andre middel/ huileke Gud haff-
uer forbudet/ forlader sig paa sin egen wijsdom/ mac/rigdem/ eller
paa store Herrers gunst/ oc mehold/ Naar saadan middel (som
det altid skeer) da se/le/oc lade Jolek bliffue bestemme/ Da følger
fortuilelse/at mand ingen sted kand ydermere vente sig trost.

De mand kand sinnet mercke aff Euangelisten Luca/at vor
kierre H^{Erre} Christus rei lige paa denne tid omgicks oc saa met saas-
dane tanker/oc stridede der hart met/ oc vaar aff hietet bidroff uit
der offuer. Der faare/alligeuel hand end holder sig fra heben/saa
vil hand dog icke vere alene/hand beholder de tre Disciple/Petrum/
Jacobum oc Johannem hof sig/met dem gaar hand op paa Tiers
get/oc beder. Som dette oc saa er en besynderlig nyttelig auarset/
at de Jolek som ere besuarede met fristelse oc bekumrelse/ icke skulle
lade finde sig alene/ de skulle stedje haffue Jolek hof sig/ tale met
dem om Guds Ord/ høre huad de sige/ oc icke staa paa deris egne
tancker. Thi at finder Sathan ic Mennecke alene/ da kand hand
snart forbiure oc kuldaste hannem. Der imod er den trost visser/
at Christus siger: Huor tho eller tre ere forsauled i mit navn/ der
er ieg mit iblant dem/ oc der som de bliffue ens at bede om noget/ da
vil ieg giffue dem det.

Som vor kierre H^{Erre} Christus nu beder/ finder hand Christus
strax trost/hans ansiet omstiffier sig/ oc skil lige som Solen/ hans
fledet bon foruandier sig oc saa/ oc bliffuer suchuit/ At Marcus si-
ger/ Ingen farffuere paa Jorden kunde farffue dem saa huide/
oc Moyses oc Helias/ de drabelige ypperlige Propheter staa der i lis-
ge saadan klarhed oc herlighed/ begynde at tale met vor H^{Erre}
Christo om hans vdgang eller død/ huad nytte oc gaff n hand skul-
de giøre der met/ huor wtallige mange siele hand skulde frelse fra
den ewige død/ giøre Guds naade oc barmhertighed bekant i den
vide verden formedelt Euangelion/ opbyage en tresætte/ veluillig/
m v lydig

Bekumrelse
de Jolek
skulle icke
vere alene.

Christus
forklarit
det hand
giør sin
Bøn.

Den vi. Søndag effter

Quod Mo-
ses oc He-
lias tale
met Chris-
to.

lydig Kircke formedelst den hellig Aand indeil Verdens ende / oc
sonderbryde Dieffuelens forgiffelse oc onde vilie / oc forstyre hans
riige/oc giøre sig self formedelst denne lydighe oc død it naffn/off-
ner alle naffn/ Aff saadan tale/ bliffuer vor HErris Christi herte
frydefule/at hād forglemmer de bedrøffuede tancker oc store angist.

Denne er nu Historien/i huilcken wi haffde vel gantse me-
get at lære/men som tilforn er sagt/det er wmuligt/ at wi kunde be-
tencke det rettelige her i dette ælendige leffnet/ oc Predicke fuldkom-
melige der om/ Det hører hen i it andet leffnet/ der skulle wi icke also
niste rettelige forstaa denne forklaring / huad hun er / men oc saa
(som wi fremdelis saa at høre) see oc befinde hende paa oss self/
oc tale self/met Gud Fader / met den HErr Christu / hans Søn/
oc den hellig Aand / lige som Moses oc Helias giøre her / oc haffue
al glede oc lyst til euig tid. Oss tyckis at skijne kleder / oc kastelig
smykke/som Kysere oc Konger haffue/ er en stor prydelse / Men det
er i sandhed alsammen/ lige som en gammel/ reffuen / skiden palt/
imod den herlighed mand saa her paa Christo / oc de hellige Pros-
pheter Mose oc Helia. Ved saadane tancker skulle wi lade de bliffue/
høyre kunde wi icke komme / der som wi end lenge tencke der paa oc
tale der om.

Der faare ville wi nu gaa lenger frem / oc tale om det andet
stycke/ huor faare den forklaring dog skede paa denne tid.

Quod faare
Christus
bleff for-
klaret.

I.

II.

Jeg sagde nu tilforn/ at Gud Fader vilde trøste vor HErr
Christum der met i sin angist/effterdi hand vaar nu saa høylige bes-
lumret aff sin tilkommende pine/at hand skulde i saadan angist see/
huorledis hans legeme / som skulde pinis oc lide saa forsmædelig en
død/ skulde effter døden bliffue saa hertige skijnt / oc kaasteligt/ at
Solen met sit skijn skal worde der imod ret sort/wheldig oc wsynlig.

De effterdi Christus loed oc saa de tre Apostle see oc høre
saadan herlighed / da vilde hand der met trøste dem imod den til-
kommende forargelse / paa det / at alligeuel hand skulde end lide en
for smædelig død paa Kaarstet/saa skulde de dog holde fast der ved/at
hand vaar Guds Søn/ oc skulde der faare icke bliffue i døden/ lige
som

som rosten oc for den samme sag skyld klingende oc loed sig høre ned
aff Himmelen.

Der tredie/denne forklaring skede oc saa off til trost/wi haffo
ue offuermaade megen fristelse / angist oc bekumrelse her paa Joro
den/som giøre vort leffnet bittert oc surt. Siugdom plager den ene
oc legemens skæbelighed/sattigdom den anden/en anden wlycke den
tredie (Jeg vil her intet tale om de Aandelige store fristelser/huileke
der fortære marffuen i benene) Huad skulle wi da giøre ? Wi kuno
de icke vngaa / wi skulle lide. Saa vil det oc ingelunde skie sig / at
wi formedelst wrette middel skulde ville hielpe oss selff / eller / aff wo
taalmodighed / myrde oss selff der faare / som vnder tiden de arme
soldt giøre/der icke ere stadfedste mer Guds ord / oc driffuis oc regæo
ris aff den skendige Dieffuel / Thi at wi giorde da der met en euig
iemmer oc pine aff den timelige / Huorledis skulle wi da nu stiecke
oss ? Huor skulle wi søge hielp eller trost ?

III.

Jake anden sted end her/at du skalt see til vor H Erre Chri
stum her / i hans Bøn paa Bierget / Thi du finder her / huad du
haffuer at haabis til effter dette lijff / som er / at tror du paa Chri
stum / oc du bliffuer bestandig i denne tro / da skal icke aleniste din
siel vere salig til euig tid / men dit legeme / som her paa Jorden er
syndigt/ælendigt/skæbeligt/tungferdigt oc stinckende/det skal bliff
ue herligere / deyligere oc leiferdigere / end den deylige Soel nu er.
Der som du nu vilde lade dette haab gaa dig inderlige til herte/
huad gielde/at forge oc at timelig iemmer skal enten aldelis forsuino
de/eller til minste bliffue lettere at bære oc lideligt.

Trost aff
denne for
klaring.

Nu skalt du oc icke tencke / Vor H Erre Christis legeme
bleff vel saa forklarit / Men huod veed om det skal oc ville saa ske met
mig/oc ieg skal troste mig i saadant oc haabis der til / Ney tenck icke
saa . Thi her staa Exempel oc vidnisbyrde / at icke alene Christus
lader see sig i saadan herlighed / men oc saa Moses oc Elias. Huo
vaare de ? Menneiste som du oc ieg / oc der førde icke andet dem til
saadan euig herlighed / end at de trode paa den foriette Quindenis
Sæd/ oc trostede sig i hannem/ anammende oc bekjende Guds Ord/
hulde

Wi skulle
oc forklar
is.

Den vij. Søndag effter

hulde sig i Guds fryet / de bare gerne oc taalmodelige huad dem
lagdis paa effter Guds vilie / oc formedelst haab til det euige lijff /
offueruunde de al timelige wlycke. Dette Exempel skal du oc fol-
ge / saa skal det visselige gaa met dig som det gick dem. Trøste dig i
din HErre Guds Søn / som døde for dig paa Kaarstet / i huis død
du est døbt / holt dig i Guds fryet / ver taalmodig vnder Kaarstet oc
i modgang / oc bed Gud om sin Aand oc naade / at du kand lef ue-
rister hans vilie / oc voete dig fra synd / saa skal du i det andet lijff
vere Mose oc Helie lij / oc euindelige salig / der er intet tuil paa.

**Moses oc
Helias ere
legemlige
salige.**

Noget holde det der faare / effterdi Paulus kalder vor
HErre Christum opstandens første grøde / at det vaar efon
Mose oc Helie aand / oc icke deris Persone eller legeme / Men wi
skulle bliffue hoss de blotte ord / oc holde det der faare / at det vaar
Moses oc Helias / lige som de end nu ere oc skulle vere euindelige
hoss Gud / met legeme oc siel / i euig salighed / Fordi at de haaffue baas-
de det vidnis byrd i scrifften / at de ere efsaa legemlige salige. I Ero-
ren haaffuer self begraffuit Mosen / at hans Graff er icke funden
indtil paa denne dag. De Helias bleff ført / met legeme oc siel aff
dette lijff / paa en gloendis vogn / aff HErren.

**Om der ere
flere bleffue
salige met
legeme oc
siel.**

Ja / siger du / ere da efon disse tho bleffue saa salige met le-
geme oc siel? Svar / Gud vilde stedze oc altid formedelst besynder-
lige Exempel / giøre den Artickel om det euige lijff effter dette times-
lige lijff / bekynth oc viffer iblant Mennisken / Der faare strax Abel
vaar ihuelstagen aff sin Broder / predickede Gud om hane blod / at
det vaar icke døt / men leffuede / oc robte om heffn. Der effter der
Verden bleff fuld / oc ondsckaff formerede sig / kom Gud / oc tog den
hellige Patriarche Henoch aff Verden met legeme oc siel de frem-
me til trøst / at skulle de end lide meget i Verden / saa skulle de dog
visselige haabis til det euige lijff.

Moses.

Effter Syndfloden staa de thu Exempel / det ene met Mo-
se / det andet met Helia / oc skinne faar de Gudelige Menniske / oc
vise dem til it euige lijff / effterdi HErren begraffuer Mosen self /
oc ino

oc intet Menniske kunde finde hans graff indtil paa denne dag.
De Helias bliffuer ført paa en gloendis vogen aff dette liiff. Der Helias.
som nogen nu vilde tuile om Mose / saa staar dog Texten her visses
lige/at hand obenbaredis der haff Christu i klarhed/Saadant skulle
wi io icke acte for it spøgelse.

Men der vor kiere HErre Christus / huilcken Petrus der
faare kalder liiffzens Første / vaar død paa Kaarssit / oc opstanden
fra de døde / da stod der it stort tal hellige Patriarker oc Propheter
op met hannem/huilecke der ere alle salige met legeme oc siel / oc i den
euige glede/Paa det vor tro skal der vdi staa fast / at wi effter dette
ælendige leffnet/skulle oc saa formedelst Christum leffue euindelige/
oc dette arme/strøbelige/forderffuede/ ælendige kiød/som icke er ans
det end skarn / skal prydis met en wsigelig deylighed.

Der stode
mange op
met Chris
to.

Der faare skulle wi icke forglemme denne herlige deylige
Historie / I allehonde fristelse oc drøffuelse / i allehonde modgang
oc plage / skulle wi fatte dette billede faar off / at icke alene Christus/
men oc saa Moses oc Helias haffue saadane ansiet met hannem/
som sinne klarere end Solen / oc kleder som ere huider end sine/
Ehi ret lige der faare/at dette haab skulde bliffue off fast oc vist/døde
Christus / vor kiere HErre paa Kaarssit / hand betalede for vore
synder/loed off komme til den salige Daab/oc til sit hellige Ord / oc
til de andre naadelige tegen/at oc saa vor legeme icke skulle bliffue i
døden/men komme til det euige liiff oc herlighed.

Der som du wilt indrycke disse tancker oc dette haab vel i die
herte / da skal du visselige forglemme al wlycke oc bedrøffuelse / oc
sige met Petro / som vaar aff denne syn / lige som hand haffde icke
veret fuldtriet / HErre/her er det got at bliffue / wi ville giøre tre
bolige / Dig en / Mose en / oc Helie en. Den gode Peder saa cken met
legemlige øyen saadan herlighed/oc fornam den icke paa sig selff/oc
bliffuer saa glad / at hand bliffuer lige som hand haffde verit drus
cken aff den store fryd / at Euangelisten siger / hand viste icke huad
hand talede. Huad vil der da bliffue aff / naar som wi skulle see oc
fornemme saadant paa selff ? Der faare se at du mercke denne for
klarung

Den vij. Søndag effter

klaring met høyeste flid / oc tencke der inderlige paa / naar Verden
gaar dig imod / saa skal din forge forsuinde / oc du skal bliffue ret
hiertelige glad oc finde trøst / Thi det er dog en ringe ting / met al
genuordighed oc wlycke her paa Jorden / at regne imod det euigel
der som wi skulle met legeme oc siel / leffue til euig tid / oc vere smus
kere oc herligere / end den deylige Soel nu er. Huad vey der er nu
til dette haab / at wi skulle kunde komme der til / det følger nu her
effter i den anden deel. Den naadige Fader i Himmelen giffue sin
hellig Aand / at hand kand giøre dette hab / til den euige saligs
hed / fast oc vist i oss / oc hielpe oss der met at off
ueruinde al wlycke oc fristelse /

A M E N.

Den Anden deel / om Faderens vidnisbyrd aff skyen.

Ihaffue hørt huorledis vor HErre Chri
stus bleff forklart paa Vierget der hand giorde sin
Bøn / oc Moses oc Helias obenbaredis hoss hannem / oc
taledede met hannem om hans vdgang eller død / oc trøste
de hanuem saa / oc huorledis wi skulle bruge denne forklaring / oc
trøste oss der met i allehonde fristelser. Nu bemelder Euangelisten
fremdelis / huorledis der kom en sky frem til met / tog den samme
sted aldelis ind / oc drog ocsaa offuer de tre Disciple / huor aff de
komme i en stor forferdelse / Den røst loed høre sig aff skyen met
disse ord / Denne er min elskelige Søn / i huilcken ieg haffuer en be
hagelighed / hannem skulle i høre. Huor faare nu denne røst loed
sig høre / oc huad for en drabelig nyttelig lerdømme oss her vdi bæris
frem / ville wi met flid tage frem saar oss / Gud giffue sin naade der
til / at wi kunde giøre det met fruct.

Vor



Vor kiere H^Errer Christus siger Matthei vdi det xi. der Christus
 hand haſſde vnderuiſd Johannis Diſciple om ſine gerninger oc haſſde en
 Predicken/ Salig er den ſig icke forarger paa mig. Thi hand vaar ringe an
 en fattig enſoldig ringe aetet Mand / vden al hoffmod oc pral/ ſeelfe.
 hand holt ſig oc icke til ypperlige drabelige Folck. Hand haſſde ſin
 omgengelfe met fattige Juſtere/taaldere oc ſyndere/ Der ſaore kuno
 de der ingen holde noget beſynderligt aff hannem / vden den ſom
 beſynderlige vilde ſee oc giſſue act paa hans vnderlige gerninger oc
 Predicken. Fordi at alliguel hand vaar aff Kong Dauids hertige
 ſlect/ ſaa vaar dog denne ſlect aldelis forſalden/ oc lige ſom it gamo
 melt forſornet træ / der tilſorn haſſuer verit arønt oc it der ligt
 fructſommeligt træ / Men der imod vaar Preſternis ſtat end nu i
 ære oc verdighed, oc haſſde alene anſeelfe. Der nu vor kiere H^Errer
 Christus

Den vj. Søndag effter

Christus loed sig til syne met Predicken oc vnderlige gerninger effter sit embede oc befalning/ da foractede Prestter/ Leuiter oc Pharisæer hannem/ fordi at hand vaar icke aff deris stat oc effter deris væsen/ de breyde hannem hans arme Foreldre/ oc det ælendige Nazareth (oc sagde) Er hand icke en Zimmermands Søn? Kaldis icke hans Moder Maria/ oc hans Brødre Jacob oc Joses/ oc Simon oc Judas/ oc hans Efttere/ ere de icke hof off? Matthei xiiij. De forargede sig ekon paa hannem.

Huad Christus vaar for it Menneske.

Der faare naar du wilt tencke paa Christum/ huad for en omgengelse oc væsen hand førde paa Jorden/ da tenck paa en from/ ringe/ enfoldig Mand/ som holt sig i allemaade stille/ gaff sig fra al pral/ oc førde it offuermaade ringe leffnet/ som Esaias melder xliij. Hand skal icke skrige eller robe/ oc mand skal icke høre hans røst paa gaderne/ det er/ hand skal gaa stille oc enfoldig hen/ oc som wi sige paa Danske/ icke giøre mange ord eller stort bulder aff sig huor som hand gaar frem. Thi det vaar vor HERRIS Christi seduane/ at hand Predickede/ oc bad huer mand vere from/ oc der til met halp hand arme ælendige Menneske/ ehvad brøst oc breek de haffde/ oc tog huereken Pendinge eller andet der faare/ i wden huad fromme Folck gaffue hannem for Guds skyld til sin nødtørffthged/ at hand holt sig saa i alle maade stille iblant Folck/ wden al pral oc hoffmod/ Naar som nogen da spurde/ Kiere/ huor er dog denne Predickere/ som lader see sig saa veldelige met iertegen? Da vaar dette svar der til/ Huor skulde hand vere? Hand er en Zimmermands Søn aff Nazareth/ De huad land der besynderlige komme aff Nazareth?

Prestter oc Leuiter i en stor anseelse.

Men der imod vaare de ypperste Prestter/ Leuiter/ oc det samme Folck i stor verdighed oc anseelse/ haffde deris egen oc stor indkomme/ huer mand holt dem for fromme oc hellige Mænd/ huer mand neyede oc buckede sig faar dem/ naar som de saade eller beslittede noget/ det haffde en anseelse hof huer mand/ Det gick frem oc bleff hørt/ huer mand skulde holde munden stille/ ingen torde knyse der it ord imod. Thi de vaare de ypperste Prestter oc Leuiter

Leuiter / kaldede oc besckede aff Gud self til Guds tieniste / Der
imod vaar den enfoldige Jesus / den Zimmermand intet actendis /
hand sagde oc giorde huad hand vilde / saa vilde det ingen anseelse
haffue hosi saadane hellige Jolck / Thi det ere wi / sagde de / som skulle
Predicke / Gud haffuer budet oc befalet oss saadant / oc ick den
Zimmermands Søn / Dette vaar en forargelse / som gick veldelige /
at den HErre Christus vilde vere en Predickere / oc vaar dog ick
vdi Presternis stat eller flect.

Men der vaar end nu en gruseligere oc større forargelse faar
døren / som vaar / at hand inden saa dag / skulte dø paa Kaarst / Christus
dør en
forargelig
død.
som en Guds bespottere oc oprørisk mand / Der faare alligeuel der
end nogle trode paa hannem for hans Predicken oc vnderlige ger-
ningers skyld / saa forsuant dog saadant alsammen det ene met det
ander / der hand hengde der saa forsmædelige iblant tho Koffuere / oc
de gruselige spaaske ord ginge / hand haffuer hulpet andre / hui
hielper hand sig ick nu self ? Er hand Christus da stige sig hid
nid / saa ville wi da gerne tro paa hannem / See / hand kalder paa
Heliam / oc mener at hand skal hielper hannem / 2c. At den arme
Christus vaar saa suarlige beladen oc tilskult / oc lige som hand
haffde verit aldelis stoppet ned met forargelse / at mand kunde intet
see paa hannem / som vaar Christo eller Guds Søn ligt. Lige som
Esaias oc bekiender : Wi saae hannem / men der vaar ingen skickel-
se / at wi kunde begære hannem / Hand vaar den aller foracteligste
oc wuerdigste / fuld met forge oc suigdom / oc hand vaar saa forac-
tet / at mand ick vilde see paa hannem / Esaielij.

Huor faare skede da saadant ? Huor faare vilde hand ick
giffue sig til kiende / oc lade see sin hertighed / som hand dog vel kunde
haffue giort / der som hand haffde villet ? Det skede alsammen for
vor skyld / Thi hand vilde ick vere en HErre / men vor tiener / oc
tiene oss i den høyeste oc største nød / at wi skulde bliffue fri fra synden
oc døden. For denne tieniste skyld / huilken Guds Søn vilde bevi-
se oss arme fortabte Menniske / førde hand sig blot aff / oc som Pau-
lus siger / forneddrede sin Guddom / oc tog en tieneris skickelse paa /
n
oc bleff

Den vj. Søndag effter

de bleff lige som it andet Menniske / oc befunden i sin skickelse / som it Menniske / oc hand fornedrede sig self / oc bleff lydig indtil døden / ia til døden paa Kaarssit. Philip. ij. Thi det vaar hannem saa oc ick anderleds tilbørligt / effterdi hand haffde taget vor byrde paa sig / den ganste Verdens synder.

Quod Gud
siger om
den ælen-
dige Chris-
tus.

De paa det de skøbelige herte ick skulde formedelst saadan forargelse aldelis falde fra hannem / besynderlige effterdi det vaar nu kommet der til / at hand snart skulde dø (Thi som mand seer aff Luca / da vende vor Herre Christus strax effter denne herlige forklaring / sit Ansigt til Jerusalem / at vordre der sit Offer) da lar der den Himmelske Fader høre sig her haffte denne forklaring aff skyen / huileken der vaar dragen offuer de tre Disciple / oc giffuer den arme / ensfoldige / foractede Christo / der skulde dø saa forsinædelig en død / dette vidnisbyrd / at denne Jesus er hans elskelige Søn / der hand haffuer en behagelighed til / oc befaler / at huer mand skal høre hannem.

Christus
Guds Søn.

Sag du dette / den Himmelske Faders vidnisbyrd / oc holt det imod den mening / huileken Phariseer / oc det ganste Folk haffde om Christo / da skalt du see huorledis Verden far saa gruselig / iemmerlige / oc farlige vild. Thi at huor herligt siort / offuermaade drabeligt it ord er det / at den høye Maestet bekiender oc siger : Denne er min Søn ? Nu men hand dog io ingen / viden denne Jesus / fødte aff Jomfru Maria / den arme Zimmermand (som Folk kaldede hannem) huileken huer mand saa oc hørde / Ja den som huer mand foractede for sit ringe / ensfoldige / stille leffnet oc vreesen skyld / Denne samme kalder den høye Maestet sin Søn / som aff hannem er fødte i ewighed / lige almættig / cuig / hellig / viset / reiser dig. Thi det er vist / at der kand intet fødis aff Gud / som ick er hannem ? effter hans vreesen i allemaade ligt. Der faare om saa er at du wilt ligne dette Menniske / fødte aff Jomfru Maria / met de ypperste Prester / som paa den tid vaare i Jerusalem / eller met de gamle Patriarker / som Joseph / eller met Propheter / som David / Daniel / oc andre / da vaare de herlige / oc ypperlige Mand oc saa faar

faar Verden / oc vdi en stor anseelse / Men hand er enfattig alens
dig stactarl / som intet haffuer / oc den ingen mand acter / Ja
den mand haffuer skysel aff / oc gider icke seet paa hannem / som
Esaias siger.

Men heer du her den Fader i Himmelen den høye Maies
stet / oc betenck huortledis hand holder denne foractede Person frem/
icke aleniste offuer Patriarker / Konger oc Prophetter / huicke der
vaare herlige ypperlige Folck / men oc saa offuer alle Engle / oc in
summa / offuer alle Creature / i det at hand siger : Denne er min
Søn / Thi det som er wden Gud / er alisammen icke Creature / en
giort / skabt ting / Men denne katdis Guds Søn / fødte aff Gud / icke
giort eller skabt / men afflet oc fødte / oc der faare Gud lig i alle ting
effter sit væsen / Thi som sagde er / Gud kand intet fødte aff sig / som
icke er enigt oc hannem i allemaade ligt / som Paulus siger om
Christo / Hand vaar i Guddommelig skickelse / *In forma Dei.*
Gud lig oc endrectig i mact / leffnet / visdom / hellighed / icke. Dette
skalt du mercke oc lære det vel / paa det du kand lære at kiende din
Herre Jesum Christum rettelige / oc vide ret visselige / huo dette
Menniske oc foractede Zimmermand dog er / huilcken Verden
foracter saa iemmerlige / oc hans eget Folck ihieslar saa forsmædes
lige / oc ingelunde kand eller vil lide hannem / paa det du icke oc saa
skalt falde i saadan forargelse oc foractelse / men ære / elste oc tilbede
hannem / paa at alde hannem i allehonde nød om hielp / oc sette alt dit
hierte oc haab til hannem alene.

Thi denne roft stede for vor skyld / oc for denne sag skyld / skal Gud haff
der den høye Maiesstet / Gud i Himmelen / denne Jesum icke sin el
stelige Søn aleniste / men hand setter end der til met / Til huilcken
ieg haffuer en behagelighed / Det er / den som er mit herte / der ieg
haffuer lyst oc glede aff. De hellige Engle ere stedze faar Guds ans
siet / som Scrijften melder / Himmel / Jord / Soel / Maane / oc de ans
dre saadane herlige deylige Creature / staa oc saa faar Guds ansiet /
oc gaa effter hans vilie oc ere hannem lydige / Men saadant tier den
n ij høye

Christus
enig Gud.

Gud haff
ner velbe
hagelighed
i Christo.

Den vj. Søndag effter

høye Maieftet alsammen / lige som det vaare intet / lige som hand
saae det icke / lige som hand viste der intet aff / Aleniste siger hand om
dette Menniske / Der haaffuer ieg en behagelighed til / Huor faare
giør dog Gud dette ? Huor faare skudder hand oc vdsær sit herte
saa slet oc aldelis ? For dette Menniske skyld / at wi skulle vide / huor
ledis hand elsker hannem aff herttet / oc haaffuer al lyst oc glede aff
hannem ?

Huor faare
Faderen si
ger / at
Christus er
hans elste
lige Søn.

Det skeer for vor skyld / at lære oc trøste oss der med. Wi ere
icke fødte aff Gud / som denne Søn / men skabte aff Gud / Oc det
skede formedelst vore Foreldris vlydighed / at Gud / som ellers vilde
gerne verit vor naadige Fader oc HErre i euighed / bleff for syns
dens skyld vor fiende / lige som Paulus kalder oss der faare vredens
børn. Til denne iemmer hører nu det ord / at vor kiere HErre Jesus
kaldis / den elskelige Søn / til huilcken Faderen haaffuer en behage
lighed / Som den høye Maiestat vilde sige til oss / I Menniske alle
sammen / i haaffue fortient met eders vlydighed oc synd / at ieg er
eders fiende / Vile i nu komme til naade / oc giøre eder fri fra saa
dan vrede / Da holder eder hid til denne Søn / huilcken ieg kand icke
vere vred paa / da skulle i nyde hannem got at / saa at ieg vil lade den
vrede falde / ieg haaffuer til eder / oc vere eder huld.

Joder oc
Paffuen
ville icke
lade Chris
tum alen
ste vere det
elskelige
Barn.

Al Gud / Huo seer dog saadant paa denne arme / enfoldige /
stille Jesu ? Huo kand holde saadant i foracteligt / ælendigt Men
niske for den / som icke aleniste er oss Menniske liig / i al ælendighed
oc iemmer / men ydmyger oc forneder sig end dybere end oss er mu
ligt / oc dør saa ælendig oc forsmædelig en død ? Skal det vere den
ne alene / der Gud haaffuer behagelighed til / oc skal hand ellers icke
haaffue saadan lyst oc glede aff noget huereken i Himmelen eller paa
Jorden ? Men / sige de ypperste Prestes i Jerusalem / wi vide vel an
det / Gud haaffuer lyst til sit Tempel / hand haaffuer glede oc behage
lighed til Offer oc Brendoffer / holder eder der til i Menniske /
der som i ville vere Gud behagelige / oc hans elskelige Børn. Paff
uen siger oc lige saa / kalder det Ketteri / naar som wi Predicke / At
aleniste troen til Christum gjør oss salige / Du skalt / siger hand /
giøre

giøre gode gerninger/oc der met berede dig til naade / du skal holde
eller høre Messe/bede denne eller den Helligen vere din Talsmand/
faste/giffue almisse/saa skal da Gud haffue en behagelighed til dig:
Christus oc troen til hannem giøre det ick alene. Der skal du
tencke til oc bliffue der ved / eller du est en Kettere/oc bliffuer aldri
salig.

Saa vil Verden ick anamme eller tro denne Faderens røst/
at hannem er intet behageligt wden denne Søn / Men ver ick du
vantrø/Elge som du hører her røsten aff skyen/ saa skal du stadelige
tro/at alene dette Menneſke Jesus/sødt aff Jomfru Maria/som er
saa ælendig oc fattig paa Jorden/ oc haff sit eget Folk saa foractet/
oc fuld met forargelse/ Det er / siger ieg / alene denne / der Faderen
haffuer en hiertelig behagelighed til. Der som du nu wilt /at Gud
skal oc vere dig naadig/ oc ick mere ver dig vred / da holt dig met en
fast tro til denne Søn / anamme hannem som din Saliggjörere/
der döde for dig / affkjöbte oc betalede din död met sit Blod oc sin
död / stillede Guds vrede / oc gjorde dig til Guds Barn / oc röste
dig saa fremt som du haffuer din siel oc salighed fier / at du setter
saadan fortröstning / enten paa dine egne / eller andre Folcks gær-
ninger/at Gud skulde der faare vere dig naadig/ oc forlade synder-
ne / Saadant hører aleniste Sønnen til / huilcken der er alene det
elskelige Barn/oc der faare/befalder det Faderen i Himmelen hie-
telige / alt det som hand giör / hand haffuer lyst oc glæde der aff / oc
ellers aff intet andet.

Ja / siger du / huorledis kommer ieg da til hannem / at ieg
skulde saa kunde holde mig ved hannem ? Huor skal ieg søge eller
finde hannem ? Her skal du nu fremdelis høre den Fader i Him-
melen / thi hand giffuer der selff it raade til / oc effter hand haffde
vidnet/at denne Jesus er hans elskelige Søn / befaler hand dig oc
off alle/at wi skulle høre hannem/Hannem/ siger hand / skulle i hø-
re. Dette ord / Hannem / skal du scriffue met store bogstane / oc
mercke det besynderlige vel. Huem mener Gud der met / at hand
siger/Hannem skulle i høre ? Saler hand om Moſe/eller om en an-
den

Den vj. Søndag effter

den Prophete? Taler hand om Passuen/ oc hans stol i Rom? Taler hand om Nachmet oc hans Alcoran? Sney/ Hand taler om det Menniske Jesu/ fødte aff Jomfru Maria. Denne setter hand off alle til en Læremestere oc Doctor/ at wi skulle høre hannem/ oc vere hans Disciple. Denne er nu den eniste/ rette/ visse vey/ der wi skulle gaa/ om wi ville komme aff wgunst oc vrede/ oc worde ocsaa Guds elskelige Børn. Wi skulle høre denne Jesum/ De der maa ellers lære eller Predicke i Verden huo som vil/ naar som det er der paa at giøre/ huorledis wi skulle bliffue fri fra synden/ oc worde saalige/ da skulle wi holde vore ørn til/ vende vort ansigt der fra/ oc se aleniste effter denne Predickere/ oc høre hannem/ wanseendis huad andre Predicke/ der som det end vaare Moses self/ Thi det kaldis der/ lige som vor HErr Christus siger Johan. x. Jeg er dørren til Faarens/ Alle de som ere komne faar mig/ de haffue verit Lyffue oc Mordere/ oc Faarene hørde dem icke til.

Huad for
en lerdøm
Christus
bær off
frem.

Huad lærer da Christus/ der saa megen mact ligger paa/ oc wi skulle høre/ oc der haffuer aldri nogen lært saadant? Dette/ Huo som tror oc bliffuer døbt/ hand skal bliffue salig. Huo som tror paa mig/ hand skal icke see døden euindelige. Jeg er veyen/ sandhed oc lifffuit/ kommer til mig alle i som ere besuarede/ oc fortregde/ ieg vil verquege eder/ ic. Denne er vor Kiære HErris Christi Predickten/ huordan der fødte aldri nogen Prophete i Verden/ Denne skal du høre/ denne skal du tro/ oc som hand siger/ forlade dig aff hietet der paa/ at Gud for hans skyld (fordi at hand bleff Menniske/ oc døde for dig) vil vere dig naadig/ forlade dig dine synder/ anamine dig til sit Barn/ oc giøre dig euindelige salig/ som Euangelisten Johannes vidner met drabelige ord. Johan. i. Saa mange hannem anammede/ dem gaff hand mact at bliffue Guds børn/ de som tro paa hans Naffn.

Denne er nu den herlige/ nyttelige/ salige lerdøm/ huilcken vor naadige Fader i Himmelen haffuer i denne tid/ ladet sinne faar off igen formedelst sit Euangelion/ huilcken mand tilforn viste paa det neste aldelis intet aff. Thi mand visde off til vor egen/ oc and

Openbarelsens dag.

C.

oc andre Jofetis fortieniste oc gerninger/ Item til Helligens for-
bedelse/ huo der kunde komme til/ hand skulde haffue en naadig
Gud: At mand skulde alene høre Christum/ holde hannem alene
for den elskelige Søn/ oc tro hannem alene/ det er/ sette vor saligs-
heds haab til hannem alene/ der lærde mand icke it ord om/ De Pas-
pister lære icke end saadant paa denne dag/ men de forfølge det som
Ketteri/ oc kalde det en forfærist lerdøm. Der som wi nu skulle lide
forhaanelse/ skændzel oc skade der offuer/ da skal det icke vere off vns
derligt/ eller giøre off we/ Huad motte vel Christus selff lide der
offuer? Huorledis motte hand lade skende/ forhaane/ oc paa det siste
pine sig der offuer? Men tacke du Gud aff hietet for saadan naas-
de/ at denne røst/ som paa den tid lydde aff skyen hid ned fra Him-
melen/ recker oc saa til dig/ oc viser dig/ huor du skal søge oc finde
Guds naade/ Ikke i dine egne/ eller andre Menniskis gerninger/
de kaldis huad de ville/ men haff dette Menniske/ sødt aff Jomfru
Maria/ der Faderen siger om/ Denne er min elskelige Søn/ hans
nem skulle i høre. Der faare skal du lade dine ørn op/ oc see hans
nem paa munden/ oc bede Gud fremdelis om naade/ at Gud vil
holde dig ved denne salige bekiendelse/ lige som du nu est kom-
men der til/ oc giøre dig formedelt den samme
til euig tid salig/ Amen.

En Bøn.

G E R R E Gud Himmelske Fader/ du som hid ned aff
Himmelen/ visde oss din Søn Christum Jesum/ oc befalede
oss at høre hannem/ som den/ der du aleniste haffuer behages-
lighed til/ Wi bede dig/ at du wilt formedelt din hellig Aand oc dit
Ord/ saa opliuffe vore herte/ at wi kunde sette al vor tro oc tillid/
aleniste til hans død/ fortieniste oc naade/ oc komme oc saa til den
herlighed/ huilcken du lodst til syne paa hannem paa Dierget/
der hand bleff forklaret/ oc formedelt hannem bliffue
baade paa legeme oc siel euindelige salige/ Amen.

n iij

Paa

Den Søndag
Paa den Søndag Sep-
 tuagesima / Euangelion Mat-
 thei 20. om Viingarden.



Simmerijgts Rijsge lignis ved en Hofbonde/
 som vdgick om morgenen at lene Arbendere i
 sin Viingard. Oc der hand bleff forligt met
 Arbenderne / om en Pending til daghen / da sende hand
 dem i sin Viingard. Oc hand gick vd ved den tredie
 stund /

stund / oc saa andre staa ledige paa torffuit / oc sagde til dem / Gaa i ocsaa bort i min Vijngaard / ieg vil giffue eder huad ret er. Oc de ginge bort. Hand gick atter vd ved den siette oc mende stund / oc gjorde lige saa. Oc ved den elleffte stund gick hand vd / oc fant andre staa ledige / oc sagde til dem / Hui staa i her den gantste dag ledige? De sagde til hannem / Der lende ingen off. Hand sagde til dem / Gaa i ocsaa hen i Vijngaarden / oc huad ret er / skulle i saa.

Der det bleff nu afften / sagde Vijngaards Herrn til sin Soget / kalde Arbenderne / oc giff dem løn / oc begynde paa de siste / indtil de første. Da komme de / som vaare lende ved den elleffte stund / oc finge huer sin Pendinge. Men der de første komme / mente de / at de skulde saa mere. Oc de finde ocsaa huer sin Pending. Oc der de finge den / knurrede de imod Hofbonden / oc sagde / Disse siste haaffue efon arbendet en stund / oc du gjorde dem lige met off / wi som baare dagens byrde oc hede.

Da suarede hand / oc sagde til en aff dem / Min ven / ieg gjør dig icke tvret / Est du icke forliget met mig om en Pending? Tag det dir er / oc gack hen / Jeg vil nu giffue denne siste / lige som dig. Eller haaffuer ieg icke mact til / at gjøre met mit / huad ieg vil? Seer du der faare tuert / at ieg er god? Saa skulle de siste bliffue de første / oc de første de siste. Thi mange ere falledede / men saa ere vdualde.

n o

Sør

Den Søndag

Aarsagen
til dette
Euange-
lium.

Hør wi giffue til kiende huad for en lerdom off holdis faare i denne dagis Euangelio / ville wi tilforn see huad aarsage vor HErre Christus haffuer til denne lignelse / Euangelien formelder huorledis der kom en offuermaade rijger Mand til vor HErre Christo / oc spurde hannem at / huad got hand skulde gibre / at hand kunde vorde salig. Til dette spørssmaal suarer vor HErre Christus hannem / at hand skal holde Guds bud / som er / Ikke sla ihuel / Ikke bedriffue hoer / Ikke stiele / ic. Den rijge Mand siger / at hand haffuer giort alt dette op aff sin vngdom / oc spør der faare at huad hannem feil end nu / Men vor HErre Christus giffuer hannem sit rette suar / Dig fattis intet / siger hand / wden at du gaar hen / oc selier alt det du haffuer / oc giffuer arme Menniske det / oc følger mig effter / det er saa meget sagt / Dig fattis icke andet end at du elster Pendinge oc gods for alting / oc du tencker intet besynderlige paa din Nefte / thi du skulde vel ellers acte Pendinge oc gods meget ringere / end din Nefte. Men du est gerig / oc du passer mere paa en gyldene / end paa din Nefte / der faare roser du dig der meget wredelige aff / at du haffuer huldet Guds bud op aff din vngdom.

Den rijge Mand forstaar dette gensuar offuermaade vel / bliffuer ilde freds oc gaar bort / Da begynder vor HErre Jesus oc siger / De Riige skulle suarlige komme i Himmelen / oc det er lettere / at it Kamel kand gaa igennem it Naale øye / end at en rijger kand komme i Guds riige. Der Petrus det hører / begynder hand effter sin seduane / oc roser sig oc sine Staaidsbrødre imod denne Riige Mand / See / siger hand / til Christo / wi forlode alting oc efftero fælde dig / huad skulle wi haffuer der faare ? Christus suarer / I skulle side paa tolf Stole vdi genfødjelen / oc dømme de tolf Israels Electe / det er / Jeg vil først gibte eder til Predickere / i som skulle opbygge oc formere mit Riige / oc hielpe mange til salighed. Der nest / siger hand / Huo som forlader noget for min skyld / hand skal tage det hundrede fold / oc erffue det ewige liiff / Dog setter hand denne atmarjel der hosi / Mange / som ere de første bliffue de siste / oc de siste de føro

de første. Men hvorledis dette skal gaa til / oc hvad aarsage der skal vere til denne omstiffelse / giffuer vor HErrre Christus til kiende i denne efftersølgende Lignelse/ med Arbejderne i Vijngaarden.

De dette er summa aff denne Lignelse/ at Gud haffuer sit Riige her paa Jorden/ Hvo som nu vil vere oc bliffue der vdi/ hand skal icke vere aarkeløss/ hand skal arbejde i Vijngaarden/ oc alliges uel icke pukke paa arbejdet/ eller fordriste sig der paa/ effterdi dette er icke naaderige / der som mand icke vil giffue løn effter fortieniste/ men aff naade. De hvo som setter sin forhaabelse til fortieniste/ oc icke til naade/ den samme/ alligeuel hand er paa sit arbejdis vegne den første/ saa skal hand dog bliffue den siste / oc gaa bag effter. Denne Predicken gaar nu besynderlige paa Jøderne / hvilcke som lode sig tycke for deris Gudstieniste i Louen / at Gud skulde vere dem naadig/ oc vilde der faare icke haffue den naade / som dem for meddelst Christum vaar tilbuden / som wi ydermere saa at hør her effter.

Vijngaarden er Guds Riige/ eller som wi anderleds neffne det med et andet navn den Christelige Kircke / hun haffuer stedze oc altid aff begyndelsen hafft den befalning / at hun skulde arbejde i Vijngaarden / det er hun haffde Guds Ord / oc den rette Guds tieniste/ som Gud haffde selff beskicket oc befalet / i hvilcken hun skulde øffue sig/ oc beuise sin Gud den tilbørlige lydigheid / Thi det er icke Guds vilie/ at de Christne skulle gaa aarkeløse/ hand vil/ at de skulle arbejde i hans Vijngaard/ det er holde sig effter Guds Ord/ leffue i Guds fryd / oc som lydige fromme Dørn / fly oc sly alt det/ som er imod Gud oc vor egen samuittighed/ oc kand forarge andre Folk. Der faare der Adem oc Eva end nu vaare wden synd oc ret ferdige/ da vilde Gud alligenel haffue sin tieniste oc lydigheid / at de skulde øde aff alle træ i Paradis/ wden aleniste aff det træ som kunde giffue forstand paa ont oc got / de skulde de icke røre ved / Men der Mennifcken faldt i wlydigheid / formedelst Sathans indskudelse/ da kom den befalning om arbejde i Vijngaarden end strengere/ at de skulle icke aleniste bortdriffue ond lyst / icke henge ved synden / oc

staa

Summa
aff denne
Lignelse
om Vins
gaarden.

Hvad Vins
gaarden er.

Adams
Vijngaard.

Den Søndag

**Jøderne
Vjngaard.**

staa imod legemet/ men at de oc skulle vere alle Guds bud lydige / oc holde dem trolige. Saa haaffde Jøderne ick aleniste de thi Bud/ men wtallige andre skickelser / huilcke Gud selff haaffde forordines ret dem/ at de der met skulde vere hannem lydige/ De skulde lade om skere sig paa deris legeme/ de vaare vdi alle maade bundne/ met mad/ met kleder / oc andet / oc tuingde saa i skick / at de torde ick ga en fingers brie wden faare / Saadant vaar deris tieniste eller arbejde i Vjngaarden/ Jordi at da bleffue der til kaldede/ Husbonden lade dem saadant paa.

**Hedningers
Vjngaard.**

Men det er meget lettere met oss Hedninge / Saadan vduortis besuaring met Kircken/ met Gudstieniste / oc andet / haaffuer Gud altsammen afflagd / oc lader det bliffue ved disse thu stycke / at wi skulle skicke vort leffnet effter de thi Bud / oc ingen forarge / oc der nest tro at wi skulle formedelst Christum saa syndernis forladdelse/ oc det euige lijff. De dette kommer offuermaade smuct offuer it met denne lignelse/ der nogle skulle arbejde den ganiske dag/ oc nogle ekon en time/ oc anamme dog baade lige leen/ wansendis at arbejdet er wlige / Jøderne ere / som der staar i den Historie paa Palmes Søndag / det gamle Usen / som er vant til at bæere oc arbejde/ Hedninge ere det vnge Usen / huilcket mand haaffuer ick end nu vant til arbejde / oc løber ledigt hof / Thi Gud vil ick belade dem met Louens besuaring / oc hand vil dog lige saa vel lade dem vere sit Golt som Jøderne/ oc giffue dem lige belønning / alligeuel at arbejdet er wlige.

Saa haaffuer du/ huad Vjngaarden er/ oc huor ledis mand skal arbejde der vdi / Jøder oc Hedninge tilsammen / effter som Husbonden kalder oc befaler huer/ Nu skulle wi oc lære denne Husbondis rette art oc nature/ huor ledis hand i alle maade er naadig oc barmhiertig/ paa det wi formedelst saadan naade / kunde hiertelige elske hannem/ oc forsee oss alt got til hannem.

**Husbonden
er naadig.**

Denne Husbonde beuifer nu saadan naade / først i det / at hand kalder arbejderne i sin Vjngaard / oc gaar effter dem. Thi at vaar ick hans bestelning eller tingning / da ginge Jøderne aarselsse/

keløse / oc kunde intet fortiene / Men effterdi hand gaar effter dem /
oc tinger dem i sin Bijsgaard / der aff haffue de den forhaabelfe /
at de ville fortiene noget / saa komme de der hen formedelst Hosbon-
dens kald / at de arbejde / Denne naade skulde Jøderne / som vaare
den første Kircke / vel betenct / oc tacket Gud der faare. Thi der er
aldels ingen skilsmisse mellem Jøder oc Hedninge / wden at den
naadige Gud obenbarer sig for Jøderne formedelst sit ord / oc bes-
faler dem at gaa i sin Bijsgaard / det er / hand lærer dem sin vilie /
huad de skulle giøre / oc huorledis de skulle tiene hannem / oc haffde
icke dette kald veret / da haffde Jøder lige saa vel som Hedninge
staaet aarkeløse / Thi denne Hosbonde kaldet icke Hedninge i begyn-
delsen / som Jøderne / hand lader dem staa oc vente / alle dem til it
Exempel / som haffue Guds Ord / oc foract det / der vederfars det
dem / som mand seer paa aarkeløse Jøder / effterdi de haffue intet at
giøre / oc Hosbonden bestiller dem icke i sin Bijsgaard / fare det til /
saa sig selft noget at giøre / optencke sig egne Guder / oc besfick egen
Gudstieniste / som dem synis got at vere / Saa arbejde de oc saa / oc
lade det worde dem surt / Men de arbejde icke i denne Hosbondis
Bijsgaard / der faare kunde de icke vente betaling / som Jøderne /
der bliffue betingede / oc haffue Guds Ord / der de skulle følge oc ret-
te deris leffnet effter / oc de vide at naar som de det giøre / de skulle de
det icke giøre forgesuis. Dette er en stor naade / huilcken Jøderne
skulde kiende / oc der faare icke forlade dem paa deris arbejde oc for-
tueniste / men see til begyndelsen / at det er idel naade / effterdi / at haff-
de Hosbonden icke kaldet dem / da haffde de aldri kommet i denne
Bijsgaard / oc til denne fortieniste oc forhaabelfe.

Men der vdi bemereker mand denne Hosbondis barmhjer-
tighed oc naade end mere / at hand icke aleniste gaar effter oss Men-
niste / oc betinger oss ind i Bijsgaarden / men giffuer lige løen vd /
alligenel at Arberderne ere wlige / oc den ene giør mindre end den
anden. Der aff skal mand lære / at der skal icke handlis i dette Rijs-
ge effter fortieniste / men aleniste effter naade. Der faare staa de
haade tilfammen / Du est kaldet ind i Bijsgaarden / icke at du skal
gaa

Gud lader
Hedninge
staa en
stund aar-
keløse.

Denne Hos-
bonde giff-
uer lige me-
gen løen.

Den Søndag

gaa aarckeløff / men arbejde / oc lade det vorde dig surt / Der skal du
tencke paa / oc forþme dig icke / Huad dig er paa lagd oc befalet / der
tag fluelige vare paa / Thi du skal icke gaa aarckeløff / du est bestillet
til arbejde / merck det for det ene. Det andet / voete dig at du icke
trædzer paa dit arbejde / eller forlader dig der paa / bekent at det er
naade / at du est kommen i Bijsngaarden / oc trøste dig aleniste i
denne Høsbondis naade / oc icke i din fortieniste / lige som Christus
siger en anden sted : Naar i haffue giort det alisammen / da si
ger / wi ere wnyttige Dienere / wi haffue ekon giort det wi vaare
skyldige.

Thi huad kand eller vil mand rose / effterdi begyndelsen / at
wi komme til arbejde oc i Bijsngaarden / er icke andet end naade ?
De wi / der som Guds naade icke vaare oc hand kallede oss / skulde
gaa aarckeløse / oc formotte icke at komme i Bijsngaarden ? Der
faare / naar wi ville skicke oss ret / skulle wi icke tilregne oss arbeidet /
men Høsbonden / som betinger oss til arbejde / oc befaler oss gaa i
Bijsngaarden. Saa er io det oc idel naade / at de / som ek en arbejde
en time / saa lige lpen met dem / som haffde arbeidet den gantse dag /
Huo vilde icke gerne vere i saa naadeligt it rijsge / der som handlis
aleniste effter naade ? Huo vilde icke loffue oc prise saadan en Høsb
bonde / der er saa naadig oc barmhertig ? Huo vilde icke gerne tiene
hannem ?

Men see der huorledis det gaar / Høsbonden kunde icke gibe
re det ventligere / huad som hand tinger de første faare / det giffuer
hand dem / Men de som hand icke tinger met / oc de som gaa slet her
paa hans loffue / dem giffuer hand lige som de første / De kreffue
vel icke fuld lpen / men der hun giffuis dem / da tage de hende høylige
til tacke : Huorledis saadant sticker sig nu smuct ind paa Jøderne
ne / som haffde megen besuarung / huileken Hedninge ere fri fra / er
før sagd / men det er vnderligt / at der Jøderne skulde priset Gud for
sin naade oc barmhertighed / der hand først beuisde dem self i det
hand kallede dem / oc der nest Hedningene met fuld lpen / oc tacket
hannem / Da bliffue de offuermaade suarlige forþrømede / ville icke
lade

Jøderne
Enurrede
for naade.

Lade sig nøye met den forfagde løn/ oc icke heller ghynde Hedninge
Guds naade/ Der met forderffue de aldelis deris sag/ oc giøre Hofs
bonden vred / at hand giffuer dem forloff / oc vil icke lenger haffue
dem/ de skulle gaa huort de kunde oc ville/ i hans Wijngaard skulle
de icke komme mere/ Thi hand vil haffue de siste lige ved de første/ oc
de første lige ved de siste / De hus som vil haffue nogen fordel / oc
icke vil lade andre staa lige met sig/ hand skal icke aleniste (alligenel
at hand for sit arbejde skyld kunde bleffuet den første) worde den
siste/ men oc saa icke vere vduald/ det er/ Gud kand icke haffue behag
gelighed til hannem/ hand vil vere hannem vred.

At dette er saa summa paa denne dagis Euangelio/ Huo
som er kaldet i Wijngaarden / som wi / Gud vere loff / ere alle/ wi
som ere døbte i Christi Naffn/ hand skal arbejde/ det er/ see til Guds
Ord oc vilie / oc rette sig der effter / oc met høyste siid voete sig fra
alt det/ som er imod Guds Ord/ Der west skal hand icke see til sit ar
beyde / at hand skulde der ville hoeffmode sig aff eller trøste sig der
vdi / Om hand haffde arbejdet meget / eller fortuile der faare / at
hand haffde arbejdet lidet / baade stycke ere forbudne / oc mand skal
voete sig der fra / oc sette al forhaabelse aleniste paa denne Hofsbo
dis naade/ Huo det giør/ oc arbejder flitelige i Wijngaarden/ oc seer
dog icke til arbejdet / men til Hofsbondens naade / hand er vduald/
det er/ Gud kand icke vere vred paa hannem / effterdi hand setter sit
hierte oc haab til naade/ da vil hand rigelige beuise hannem naade.
Hvorledis saadani skeer nu / høre wi det ganiske aar igennem / At
Gud lagde vore synder paa sin Søn/ vor H. Erre Christum Jē
sum/ oc loed hannem dø for oss paa Kaarstie / Huo dette anammer
met en fast tro / oc venter sig al naade aff Gud for Christi skyld/
hand er Gud behagelig oc vduald.

Der faare begriber denne Lignelse den ganiske Christelige Summa.
Ierdom paa det kortiste/ at wi skulle vere fromme/ oc Gud lydige/ oc
sette dog alt vort haab til hans naade oc barmhiertighed/ som hand
benisde oss i Christo Jesu/ saa vil da Gud for sin elskelige Søn
skyld/

Den Søndag

skyld / beholde oss i sin Wijngaard oc Rijge / oc beskerme oss naadelige her paa Jorden / som sine elskelige Børn / oc giv os
oss til euig tid salige / Amen.

En Bøn.

GODE Gud Himmelske Fader / du som formedest dit hellige Ord / kallede oss i din Wijngaard / Vi bede dig / giff din hellig Aand i vore hierte / at vi kunde trolige arbejde i denne Wijngaard / votte oss fra synd oc al forargelse / oc flittelige rette oss effter dit Ord oc din vilie / oc aleniste sette alt vort haab til din naade / som du rigelige beuiste oss formedest din Søn Christum Jesum / oc bliffue saa til euig tid salige / Amen.

Den Søndag Sexagesima / Euangelion Luce 8.

SOm der vaar nu meget Folk tilsammen / oc hastede til hannem aff Stæderne / sagde han formedest en Vignelse / Der gick en Sedmand ud at saa sin sæd / Oc i det hand saade / salt der noget haffoenen / oc bleff borttraadt / oc fule vnder Himmelen ode det op. Oc noget salt paa Sten / oc der det vorte op / visnede det / fordi / at det haffde icke vedzke. Oc noget salt mit iblant torne / oc tornene votte op met / oc qualedede det. Oc noget salt i got Jord / oc det vorte op / oc bar hundrede fold fruct. Der hand det sagde /



sagde/robte hand/ Huo som haffuer þern at høre met/
hand høre.

Da spurde hans Disciple hannem at/oc sagde/
Huad lignelse skal dette vere: Da sagde hand/ Det er
eder giffuit at vider Guds Rigs himelighed/ Men de
andre i lignelser/ At de skulle det icke see/ om de det end
see/oc icke forstaa/ om de det end høre.

Men dette er lignelsen/ Sæden er Guds Ord.
De de som ere hof venen/ det ere de som det høre/ Der
effter kommer Dieffuelen/ oc taget Ordet aff deris
hierte/at de skulle icke tro/ oc bliffue salige. De de paa
sten/

Den Søndag

sten/ere de/ naar som de det høre/ da anamme de ordet
met glede/ oc de haffue ick roed/ De tro til en tid/ oc i
fristelsens tid salde de fra. Oc det som salt iblant tor-
ne/ ere de/ som det høre/ oc gaa bort iblant dette lijffs
omhyggelse/ rijkdom oc vellyst/ oc quelis/ oc bære in-
gen fruct. Men det i god Tordere de/ som høre ordet/
oc beuare det i it smuct got herte/ oc bære fruct i taals-
modighed.

Summa.

Denne Lignelse om Sæd/ huilcken vor H^Errer Christus
bruger i denne dagis Euangelio/ indeholder tuende henz
de lerdom/ som ere baade ganiske nødtørffige oc nyttelige.
Den første/ at wi skulle lære/ huad aarsage der er dog rettelige til/ at
der ocsaa ere i Kircken oc iblant de Christne/ saa mange arge skal-
cke/ effterdi det er dog i sandhed/ den reite gode sæd/ som intet ont
kamt vore aff/ der som hand kommer ekon rettelige ind i herttet.
Den anden lerdom er/ huorledis wi skulle sticke oss der til/ at ordet
kand giøre fruct i oss/ oc wi kunde bliffue en god ager.

Der ere ocsaa
saa arge
skalcke
iblant de
Christne.

Om det første/ Det er visselike sant/ at der end nu aldri
haffuer veret nogen Kircke saa vel sticket/ at der haffuer io veret al-
le hende forargelse hof/ baade i lerdom/ at der er kommet Ketteri
op/ oc i leffnet/ at nogle haffue ført en wehriftlig omgengelse/ oc al-
tid den minste deel haffuer rettelike anammet ordet/ oc leffuet der
tilbørlige effter. Naar som ordens fiender see nu saadant/ Thi det
er ick himmelig/ men obenbare forargelse/ da slompe de strax til/ oc
giffue det hellige Euangelio skyld/ si ge at denne sæd bær saadan
fruct/ Vaare lerdommen bedre/ da skulde der oc vel komme bedre
fruct aff. Saa gic det met Dyndernis oprør/ oc end nu paa denne
dag/ at mand finder ocsaa iblant oss Agerfolck/ Hoerfolck/ Gylde-
halse/ oc andre vanartige Menniske/ saadant vdris Euangelij siens
der der hen/ at det er fruct aff vor Predickten/ der mand kand fiende
træet paa.

Men

Men saadant motte da haffue ic sken / oc kunde tagis for Lerdom
 sandhed / der som tilforn / før det salige Euangelij tiuff skinde faar ^{men er icke}
 off icke oc saa haffde veret saadan forargelse. Thi du finder det i alle ^{en aarsage}
 Historier / at der haffuer stedze oc altid veret (dog den ene tid mere ^{til forars}
 end den anden) oprør / wylfshed / fraadzeri / aager / skenderi oc ban-
 der / Huem vil mand da giffue skylden? De effterdi ordens fiender
 rose deris gamle lerdom oc vildfarelse for sandhed / da skulle de icke
 ville samtycke / at der er kommen saa ond fruct aff denne deris lers-
 dom / oc de kunde alligeuel icke neec / at saadan forargelse vaar io oc
 saa tilforn i Verden / før Gud loed denne vor lerdom bliffue obens-
 bare. Ja tag du Euangelisters oc Apostlers scrifte faar dig / oc sig
 mig om Verden haffuer nogen tid veret blindere / genstridigere / oc
 mere forargelig? Huorledis holde Phariseere sig imod vor H^Ere
 Christum oc Johanneum? Huorledis sticke de sig imod deris
 Verdzlige Herrer / de Romere? Huorledis sticke de det gantiske
 Asia sig imod Paulo? Huorledis sticke de Corinther sig? Der
 fattis det io icke paa ond fruct / alligeuel (som oc vore modstandere
 mue bekiende) der vaar huercken nogen tid brøst hoff dem som lers-
 de eller hoff lerdommen.

Der faare / alligeuel vise oc forstandige Mænd icke kunde
 rettelige see hoffuit aarsage til saadan forargelse / saa mue de dog
 bekiende / at det er icke lerdommens skyld / Effterdi lige saadane
 synder / ginge oc met maet i Verden / tilforn oc før end denne lers-
 dom bleff obenbare / dog som sagde / den ene tid mere end den an-
 den / Effter som den wgudelige Verden det foriente.

Hvad er da endelige aarsagen? Huor aff kommer det / at
 oc saa iblant de Christne / som haffue Guds Død / den gode sæd / der
 intet ont kand vore aff / alligeuel findis saa megen forargelse?

Tiorten dage siden / hørde wi den lignelse om flinte / huorle Den første
 dis den arge Siende saade hende iblant den gode huede. Der faare aarsage til
 er det storlige nødbrøfftigt / at wi vaage / oc bede flitelige / paa det at forargelse
 Sienden skal icke saa aarsage formedelst vor forsonelse oc tryghed / iblant de
 at komme saadan wlycke aff sted. Lige ved den samme maade
 o ij Predis

Den Søndag

Sæd paa
veyen.

Predicker vor kiere HErre Christus her ocsaa/ oc siger / At nogen
sæd fald paa veyen/der er nu tuende honde fare/Veyen er haard/ oc
kornet ligger bart / oc kand icke skiule sig vnder torffue oc i den løse
Jord/der følger/at det enten borttraadis met søder/ eller fule æde det
op. Lige saa/ siger vor HErre Christus/finder mand mange løff
actige/trygge/ wactesomme herte/som høre ordet / men met saadan
wflitighed/at de haffue ingen aluerlig betenckelse der hoffs/ Der faa
re er ordet som it korn hoffs veyen/ bliffuer det icke borttraadt / saa
skraffue dog fule det op/det er/ Der til met at saadane folck ere waco
tesome / da kommer Dieffuelen ocsaa til / oc rissuer ordet aff deris
herte/at de komme aldri til nogen fruct.

De effterdi det gaar saa til met alle andre ringe Kaanster/at
mand kand icke flue til oc lære dem / men mand skal mercke flitelis
ge/ tencke der paa/ øffue sig der vdi/ oc dag fra dag haffue dem faar
hender paa ny igen/ huor meget mere skal da saadan siid vere hoffs
Guds Ord / huilcket der dog icke vil ind i vore herte/ fordi at det er
gantiske oc aldelis tuert imod vor fornufft. Der som it Wienniske
nu saa hører Guds Ord/at hand lader sig tycke/hand kand det alles
rede/hand tencker der icke en gong paa den gantiske wge / huad hand
hørde i Kircken om Søndagen / hand beder icke Gud om sin hellig
Aand / hand legger sig icke ned met saadane tancker om Predicken/
hand staar der icke met op / hand haffuer andet at giøre / der ligger
hannem mere mact paa / Huor siger ieg/som it Wienniske er i saa
maade aldelis wffickelig til Guds Ord/hui er det vnderligt / at der
følger ingen fruct?

Guds Ord
skal øffues
om der skal
giøre fruct.

En Scriffuere (siger mand) skal forderffue mange fedre
oc meget papir / før end hand lærer rettelige at scriffue / oc den som
lærer at lege paa trompe/hand skal sla mange strenge sønder/ Men
denne er den høyste oc største kaanst / som alene hielper oss til salig
hed / oc der faare legger Dieffuelen saa stor vind paa / at hand kand
vende oss der fra / oc mand vil alligeuel icke vere besynderlige vinds
stibelig der til / huer mand lader sig tycke / at naar hand haffuer
hørt det en gong / da haffuer det icke ydermere betractelse eller øff
uelse

uelse behoff / hand k and det strax. Der skal du voete dig faare / oc vide / At huo som horer Guds Ord wflitelig / hof den samme skal icke aleniste ingen fruct kunde følge / men / der hof at Sathan riss uer ordet aff hietet / da saar hand oc saa klinte der vdi / oc der følger saa allehonde forargelse. Huor faare? Jefe for ordens skyld / si ger vor HErr Christus / Sæden er hellig oc god / Men for die hietis oc Dieffuelens skyld / Du est wflitig / oc Dieffuelen driffuer dig / der vil det da gaa ilde til. Denne er den ene aarsage / der saa megen forargelse kommer aff / at hietene ere wflitige / oc giffue Dieffuelen aarsage der met.

Den anden er / at nogen sæd falder paa siene. Det er / nogle hietere ere icke saa wflitige eller wactesomme / De hore ordet / oc anamme det met glede / oc tro til en tid / men det ere vege / skrøbelige / bløde / tørre hietere / Det er ingen styrcke eller bestandighed hof dem / strax der kommer en liden wlycke / at Solen stinger paa Sæden / da Sæd paa tærre hand / Thi hand k and icke roddestis / eller heete ved sten / Som steen.
mand seer / Euangelion er huer mand en behagelig tierkommen Predicken / den stund mand k and leffue wden fare / oc wi kunde staa i god fred der met / Men strax mand venter wfred / kommer i fare / oc skal tage paa sig store Herrers wgunst / som kunde vere off skadelige eller gaffnlige / oc mand skal woffue noget / da falder mand til bage / Thi wi giøre off almindelige denne tancke / At wi til lige ville tro i hietet huad wi ville / oc alligeuel beholde store Herrers gunst / oc icke sette vort gods eller lijff i fare / Men saadane tancker ere idel forgiffelse / formedelt huilcke denne sæds fruct gantse oc aldelis forderffuis / Thi hietene komme stedze io lenger oc lenger bert fra ordet / oc holde det ringere / end det skulde holdis / Der vil da følge al forderffuelse aff.

Vdi alt saadant haffue Golek self skyld / at de ere saa kielne / ville intet omdrage som dem aghr we / eller lide noget for ordens skyld / alligeuel foricttelser trøste off saa offuermaade rigelige / at der som wi miste noget for ordens skyld / da skal det giffuis off hundred de folt igen / oc effter dette lijff det enige.

Den Søndag

See/denne er den anden aarsage / at / alligeuel ordet Predi-
ctis almindelige / der komme dog saa faa til den rette fruct / oc den
største deel / tager paa metaad / oc faar icke gaffn der aff / Thi ville ino-
tet lide / de ville leffue i stor rijkdom / oc haaffue gode dage / vere fri fra
al genuordighed oc modgang. Dette hører icke de Christne / men
Verdens Menniske til / som begære at haaffue deris Himmerige her
paa Jorden. Men de Christne see til det ewige / oc effterdi det formes
deist Christum er dem vist / da ere de til freds met det timelige / allige-
ueuel det gaar dem ilde / oc de skulle lide noget der offuer.

III.

Sæd ibi
lant torne.

Den tredie Euangelij forhindrelse / oc forargelsis forfrem-
melse er denne / at nogle Menniske ere lige som den gode sæd / der
falder iblant torne / end dog hannem fattis icke Jord / oc hand kun-
de vel voxte op / saa quelis hand dog aff torne / naar som hand kom
met op. Huad saadane torne ere nu / giffuer vor H. Erre Christus
selff til kiende oc siger / Det ere de / som høre ordet / oc effterdi de gaa
hen iblant Verdens omhyggelighed / rijkdom oc vellyst / da quelis
de / oc bære icke fruct.

Huor aff
oprør kom-
mer.

See dig her omkring i Verden / oc fatte de almindelige for-
argelser alle tilsammen / oc lær huor aff de komme oc haaffue deris
oprindelse / Bynderne vaare oprøriffe / Huor faare de tencke at
de vilde forbedre deris sag / oc bliffue Herrer / vere fri fra al beswa-
ring / oc leffue som de vilde selff. Huor aff finge de da saadan tans-
cker? Befaler Euangelion dem saadant? Ney / det giffuer en an-
den befalning ret der imod / Giffuer Keyseren det Keyserens er / oc
Gud der Guds er. Saa binder hand Keyseren oc Gud tilsammen /
Gud skal mand tiene met hiertet / at mand skal tro hans foriettelser /
trøste sig i hans hielp / oc paakalde hannem / Keyseren met liiff oc
gods / lige som lands skick vdfressuer det. Huorledis kunde da wgu-
delige Papister legge Euangelio oprør til? Huor faare trode icke
Christo / som siger her klarlige: Jordi at Mennicken gaa hen
iblant omhyggelighed oc rijkdom / da giør den gode sæd icke fruct /
oc Dieffuelen haaffuer aarsage / at komme al wlycke aff sted effterdi
hiertene ere der for wden tilbøylige der til?

Lige

Lige saa er det icke mindre / paa denne dag findis gruselige ^{Swor aff} forargelser iblant oss / wi som rose oss aff Euangelio. ^{den store} Ager brugis ^{gerighed oc} wbluelige / oc besynderlige i de store Kiøbsteder brugis det offuer ^{aager kom} maade suarlige / oc de vdsuge Land oc Folk / der som mand dog tro me.
lige Predicker Guds Ord / oc besynderlige straffer denne synd hart
oc daglige aff Predicke Stolen. Huor aff kommer det nu at Folk
icke ville lade sig vnderuise / oc offuergiffue at aagre? Det er eders
Euangelij skyld / sige Papister / Det giør saadan fruct. Ney / siger
Christus / du liuger / De vanartige onde hietet haffue skyld / som las
de vore sig offuer met torne / icke luge dem vd / haffue lyst der til / Der
saare quelis endelige Euangelij fruct / oc der bliffuer intet wden
torne / som beklemme hietet / oc plage det dag oc nat. Som mand
seer paa riige Folk / io mere de haffue / io mere ville de haffue / oc
kunde icke vere stille eller haffue rolighed.

Lige saa finder mand den største deel aff Mennisken / de ^{Exceute} Epturee.
haffue lyst til gode dage / huad dem er behageligt det giør de / huad
dem giør we / det fly de / der aff kommer wkyshed / fraadzeri / daabel
oc leeg / aarkeløshhed / wnyttig snack / kaastelig bygning / skijøne kleder /
pral oc hofferdighed / oc huad der er saadant mere / Vocte dig at du
icke giffuer Euangelio skyld for saadant / Thi det staar her / at det er
Menniskens egen skyld. Det kand mand icke vnduere / Fader oc
Moder skulle betencke huorledis de kunde nære sig oc deris Værn.
En Regentere kand det icke det vnduere / om hand vil troltige tage
vare paa sit embede / da skal hand sørge nat oc dag / oc betencke al ting
vel. Men vor HErr Christus taler om en anden sørge / at Folk
ere omhyggelige / lader riigdom oc vellyst offuervore sig / oc der haff
forgleme ordet. Der skal du vocte dig saare / oc omgaaff saa met
det timelige / at du icke mister eller forglemmer det euige / effter det
sprogk: Afspriser først Guds riige / saa skal det andet altsammen
tilfalde eder. De effterdi den største deel saadant icke giør / legger
aleniste vind paa det timelige / da vil der følge forargelse / oc den rette
fruct bliffue borte.

Den Søndag

See disse ere de rette aarsager til forargelse / Som er / Eas
than/vort eget forførdet/forderffuede hierte/som henger ved synden/
oc ick vil see til Guds Ord. Der skalt du lade det bliffue ved / oc
laste io ick den gode sæd. Thi hand kand ick andet end giøre god
fruct/Soliger oc fructen ick/ da er det ick sædens / men den haarde/
stenfulde/tornagers/det er/vort forderffuede/oc blinde hiertis skyld/
Denne er den ene lerdøm aff denne dagis Euangelio.

II.
Hvorledis
mand skal
stikke sig til
ordens
fruct.

Den anden lerdøm er/hvorledis det skal vere sticket med dem/
der Guds Ord skal giøre den rette fruct hosi. Dette begriber Chris
tus offuermaade smuct / i det hand siger saa : Den gode Jord ere
disse/som høre Guds Ord / oc beholde det i it smuct got hierte / oc
bære fruct i taalmodighed. Disse ord skalt du mercke / oc betracte
dem med stor flid.

I.
Wi skulle
høre Guds
Ord.

Først siger hand/ De som høre Guds Ord. Her met befaler
hand oss alle paa det flitigste/at tage vare paa Predicke embedet eller
det vduortis ord. At wi det ick skulle foracte / eller tage oss noget
andet mere til / Predicken skal vere vort ypperste oc største ligende
sæt/ Thi Guds Ord er aleniste den sæd/der euig fruct voxer aff/ Der
andet altsammen er ekon nytteligt til dette timelige liiff.

De naar ieg taler om ordet / da indelycker ieg der vdi met de
hellige Sacramente/Daaben/Nadueren/oc Absolutio eller affløss
ning / Fordi at disse Sacramente ere ick aleniste befattede i ordet/
men de giffue oss eyedom paa ordet/at wi skulle det anamme/oc for
vor persone trøste oss i Guds forietelse. Huo som nu begærer den
ne euige fruct/hand skal ick aleniste høre Predicken/men hand skal
oc trøste sig i sin Daab/oc bruge Nadueren oc Absolutio. Denne er
begyndelsen/om wi ville komme til Euangelij fruct.

II.
Wi skulle
beholde
Guds Ord.

Naar som du hører nu saa Euangelion / oc hører det met
flid/da skalt du oc beholde det/det er/ øffue det vel / begrunde det vel i
dit hierte / oc betracte det dag oc nat / som den første Psalme siger.
Thi det er tilforn sagt / at det bliffuer borte/ hvor som mand hører
det vstuelige / oc ick beholder det i hietet / Ja Dieffuelen rissuer
det aff hietet / oc saar klinte i steden. Der faare vil det beuaris/at
mand

mand er omhyggelig der faare oc giffuer act der paa / lige som wi
ellers plage / naar som wi haffue noget kiert oc dyrebart / det lade wi
icke ligge vnder foder / wi tage det op / gemme det vel / at der io ingen
skal komme til / oc wi skulle komme der fra. Lige saa skal du oc gijs
re met Guds Ord / lad det vere dit beste ligende fœ / forlyste dig der
met / tale der om dag oc nat. Dette er det andet / der mand skal høre
oc beholde.

Det tredie er / at wi skulle giffue act paa vort herte / oc rense
det vel / at der bliffuer icke tisel eller tron i / at det kand bliffue it
smuct got herte / der synden icke skal finde sted vdi / oc wi icke effter
følge syndelig lyft. Dette skal saa vere i alle maade / Huorledis kom
me wi der da til ? Vi befinde altid der ret tuert imod / at wi ere til
bøylige til det onde ? Svar. Du skal først aff hertet bede Gud der
om / at hand formedelst sin hellig Aand vil vderne saadan syndes
lig begæring / oc rette dit herte til Guds vilie. Dette kant du giøre
dissluteligere / naar du icke / som Verden / gaar hen i tryghed / men
giffuer act paa dit herte oc vilie / oc betracter sittelige huor snart det
kand ske met oss at wi kunde falde. Der nest skal du oc tage saa fat
paa dig self / tuinge oc spørge dig. Befinder du / at du est tilbøylig
til vskøft hed / da giff dig i Ectest ab / oc fly alt det / du kant befinde /
der tilforn opuacte til saadan synd. Befinder du dig at vere tilbøys
lig til Berighed / lad denne fristelse icke saa mact met dig / rette dig
self / giff oc hielp arme Menneiste for Guds skyld / handle icke kar
gelige met huad du skal kigbe oc selie / Oc fremdelis saa hen. Naar
diffe thu stycke komme da baade tilsammen / at du beder Gud om
naade / oc holder dig i hans fryet da bliffuer hertet formedelst den
hellig Aands hielp smuct rent oc got / Thi tornene bliffue oprustes
de / huilcke der haffde fordempet sæden / oc forhindret fructen / om du
haffde ladet dem vore.

Nu er det icke end nock / at mand hører oc holder ordet i ic
smuct got herte / Thi vor HErrre Christus setter oc det fierde stycke
der til / Som er / at mand skal bæere fruct i taakmodighed. Thi at
vilt du aluerlige høre Guds Ord / beholde det i dit herte / oc formes

o v

delst

III.

Huorledis
wi skulle
saa it smuct
got herte.

IIII.

Den Søndag

Der skal
vere taal-
modighed
hoff.

delst din Bøn oc den hellig Aands hielp / fordriffue den syndelige
lyst / da vil det icke feyle / Dieffuelen oc Verden skulle offuerfalde
dig / oc legge dig al vlycke paa. Der er da sæden atter i fare. Der
faare skulle wi besticke vore hierte / som Christus siger / met taalmo-
dighed / oc lade ingen fare forferde oss der fra / Men tacke Gud aff
hiertee / at wi ere besørgede oc foruarede met det euige / om wi end
skulle sette legeme / lijff / gods / oc andet i fare / oc vossue det her i Ver-
den. Dette er det / som der skal vere hoff / om der skal følge fruct / lige
som vor HErr Christus siger / Huo som bliffuer varafftig til ens
den / hand skal vorde salig.

Forargelse
som for-
hindrer
ordet.

Nu seer mand oc / diß ver / huorledis der er allenegne brøst /
oc forargelse lader veldelige finde sig. Den ene er vslitig / oc allige-
uel hand end hører Predicken / saa hører hand det dog icke aluerlige /
Det gaar ind at det ene høre oc vd at det anden. Den anden er kielen
oc skøbelig / at hand lader sig snart forferde / oc vil intet lide / Den
tredie følger sin egen lyst / hand seer huorledis hand kand vorde riis-
ger / oc haffue gode dage / De tenck minste paa Euangelion / De me-
ne at de ville end vel komme der til. Men vor HErr Christus giff-
uer atuarfel / oc siger aff en forferdelig dom / Seer til / siger hand /
huorledis i høre det / Huo som icke haffuer / hannem skal det tagis
fra / det hand haffuer / det er / de som icke høre ordet aluerlige / skulle
aldelis miste det / der er da salighed oc det euige lijff ocsaa met borte /
der lader oss voete oss faare / oc bede Gud om sin naade / at wi
kunde høre hans Ord met aluerlighed / oc beholde
det i it smuct got hierte / oc bære fruct
i taalmodighed / Amen.

En Bøn.

HERR Guds Himmelske Fader / wi tacke dig / at du haff-
uer vdsaaet dit hellige Ord iblant oss / formedelst din Søn
Christum Jesum / oc wi bede dig / at du vilt formedelst din
hellig Aand saa berede vore hierte / at wi slitelige kunde høre / samo-
me ord

Es to mihi.

CX.

me ord oc beholde det i it smuct got herte/ oc bære fruct i taalmoos
dighed/ at wi icke skulle henge ved synden/ men formedelst din
hielp fordempe hende/ oc i allehonde forsøgelse visses
lige trøste oss oc sette vort haab til din
naade oc euige hielp /
Amen.

Den Søndag Es to mihi / Euangelion Luce 18.



Vor

Den Søndag

De Dr H^{er}re Iesus tog de tolff til sig / oc sagde til dem: Seer / wi gaa hen op til Jerusalem / oc det skal altsammen fuldkommis som er screffuit / formedelst Propheterne / om Menniskens Søn. Thi hand skal antuordis Hedninge hen / oc hand skal bespaattis oc foractis oc bespøttis / oc de skulle hudstrynge oc ihiesla hannem / oc tredie dag skal hand opstaa igen. Men de forstode intet der aff / oc den tale vaar skiult saar dem / oc de viste icke / huad det vaar sagd.

De det skede / der hand kom nær til Jerusalem / sad en Blind hofv veyen / oc tigde / De der hand hørde Folck / som der gick frem / spurde hand / huad det vaar. Da forkyndede de hannem / at Iesus aff Naza^{reth} gick der frem / De hand robte / oc sagde: Jesu du Davids Søn / forbarme dig offuer mig. Men de som ginge fremmerst / truede hannem / at hand skulde tie / Da robte hand meget mere: Du Davids Søn / forbarme dig offuer mig. Da stod Iesus stille / oc bad lede hannem til sig. De der de finge hannem nær til hannem / spurde hand hannem at / oc sagde: Huad vill du / at ieg skal giøre dig? Hand sagde: H^{er}re / at ieg maa see. De Iesus sagde til hannem: Ver seendis / din tro haaffuer hulpet dig. De strax bleff hand seendis / efftersøide hannem / oc prisede Gud. De alt Folck / som saadant saa / loffuede Gud.

Derne

Denne dagis Euangelion haffuer tho dele/ I den første er Euangelij
en Prophecie/ om vor H^Erris Christi Jesu død oc pine.^{delelse.}
I den anden er en Historie/ huorledis vor H^Errer Chris-
tus giorde en Blind seendis paa veyen til Jericho.

Denne Prophecie tien besynderlige der til at effterdi det ^{Zuor faare}
vaar nu for hender/ at vor kiere H^Errer Christus skulde dō saa for^{Christus}
smædelig en død/ da siger hand sine Disciple det der faare saa flite^{spaaede om}
lige tilforn/ at de ickē skulde forarge sig paa denne død/ men lære/ at
hand vilde gerne oc veluillige lide saadant/ oc bliffue dog ickē i dō
den/ men opstaa igen paa tredie dag. Nu formelder Euangelisten/
at de forstode det ickē/ Oc effterdi fornufft ickē kand begribe/ huor-
ledis det gaar til/ eller er muligt/ at Gud er bliffuen Menneſke/ da
forstaar hun meget mindre/ at Guds Søn skal dō saa forsmædelig
en død. Lige som Jøderne oc der met bespaattede vor H^Errer
Christum paa Kaarſſit/ Er hand Guds Søn/ da stige sig hid ned/
Som de vilde sige/ Det vaar idel løgn/ at hand roscde sig at vere
Guds Søn/ Thi at vaare det saa/ da haffde hand ickē der hengd/
Gud haffde redde hannem/ oc giffuit til liende/ at hand haffde ves-
ret hans Fader.

Saadane tænkter/ seer vor H^Errer Christus/ at hans Disci-^{Forargelse}
ple skulde ocsaa saa/ der faare vil hand komme tilforn/ oc affuerie^{paa vor}
saadan forargelse. Det er vel sant/ at huo som vilde dōme vor^{H^Errer}
H^Errer Christum effter den vduortis anseelse/ hand kunde intet^{Christo.}
holde besynderlige aff hannem/ Thi hand vaar arm oc ælendig/ oc
haffde ingen anseelse/ huercken for sin stat/ embede/ rijgdom eller
valde seylt/ I saadant ginge Phariseer/ de ypperste Prestter/ Herodes
oc andre hannem fast offuer. Men huo som gaff act paa hans
Predicken oc drabeliae gerninger/ hand motte sige/ som Petrus
sagde/ H^Errer/ huort skulle wi hen? du haffuer liiffens ord. Item
du est Christus/ den leffuende Guds Søn. Thi der haffde ingen
nogen tid seet saadant/ at it Menneſke kunde met it ord helbrede al
sugdom/ oc giøre de døde leffuende igen. Met saadan herlighed/
som loed sig skimbartlige see baade met Predicken oc formedelst vns
derlige

Den Søndag

derlige gerninger / sticker nu dette sig offuermaade ilde / at denne mechtige H^Errer oc Guds Søn / skulde antuordis Hedninge / huds strygis/bespaattis / oc paa det siste hengis mellem tho Røffuere paa Kaarssens galie / Thi naturen kand icke andet tencke / end huo som icke kand hielpe sig selff / hand bliffuer pine / Oc huo som haffuer hielpt oc styreke / hand kand fri sig fra pine oc staa der imod. Oc besynderlige kand hun icke tro det om Guds Søn / at hand skulde lide noget / ieg tier denne død / som vaar den ælendigste oc forsmædeligste / der Christus skulde lide.

Christus
Prophete-
rer om sin
pine.

Paa det nu at Disciplene icke ocsaa skulde falde i saadane tancker / oc for saadan pine skyld tuile / om Jesus deris Messiere / vaar den rette Christ oc Guds Søn / da siger hand dem det altsammen tilforn / den stund hand er end nu paa veyen til Jerusalem / Paa det de icke aleniste icke skulde forarge sig / men vide visselige / at hand vilde gerne oc veluillige lide det altsammen / oc at saadan pine skulde komme dem til gode.

Christus
viser oss til
Propheter.

Item end det som mer er / hand viser dem til bage i Propheterne / oc siger / at Gud haffuer det saa Propheteret ved Propheter / At baade stycke staa saa til sammen / at hand gerne oc veluillige vilde tage denne forsmædelige død paa sig for vor skyld / oc at den naadige Fader i Himmelen / haffde aff besynderlig naade / saa beskicket det / for vor skyld. Thi Propheter haffue formædelst den hellig Aand seet saadant / oc forkyndet det saa lenge tilforn.

Christi R.
ge er her
ligt i Aa-
den.

Her kant du lære / huor gruselige Jøderne ere forblindede indtil denne dag / at de vente saadan en Messiam / som sk al vere meettig oc veldig saar Verden / lige som andre Konger oc Herrer. Saadan vildfarelse tage de aff Propheterne / Naar som de tale om vor fiere H^Erris Christi Rige / rose de det drabelige høyt / oc tale saa der om / at det met herlighed oc ypperlighed vici ia offuermaade vici offuergaar alle Verdens Kongerige / som det oc ere i sandhed / Thi huad er Pendinge / Guld / Land / Gølet oc al herlighed / der imod / at vi formædelst Christum haffue alle syndernis forladelse / den hellig Aand / oc ic viss haab til det ewige lijff. Det Verdzlige / maa vere
saa

faa stort oc kaasteligt som det vil / faa er der dog alsammen elon
timeligt oc forgengeligt. Men disse ere euige ligende fœ / ved huils
cke wi skulle vere besørgete oc haffue nock til euig tid / der faare skul
le de io prisis viet oc høyt offuer alt det timelige / Men her til met / at
Christus skal haffue saadane it Rige / formelde Propheter oc faa /
huorledis Christus skal begynde dette Rige / komme der til / oc for
huerffue det / Der kaldis det / som der staar i den xxij. Psalm. Jeg er
en orm intet Menniske / Menniskens spaaet oc solckens foractelse.
Alle de mig see / bespaaet mig / vrenge munden op / oc røste hoeffue
det / Item Esaie liij. Hand er begraffuen som de Gudelige oc rijs
ge. Item / wi hulde hannem for den som vaar slagen aff Gud /
hand haffde ingen skickelse / wi vilde icke see paa hannem. De Da
nielis ix. Christus skal bliffue ihuilslagen / oc de skulle icke ville haff
ne hannem. Item Zacharie ix. Din Kong er elendig / sider paa it
Ues / De der effter / Hand skal oprette en Pact / men det skal kaaste
hannem hans blod.

Denne er nu den vey / at huilcken denne Kong kommer til sit
Rige / at / for hand faar det naffn offuer alle naffn / da bliffuer hand
tilforn Faderen lydig indtil døden / ia kaarssens død / for hand in
gaar i herlighed / da skal hand tilforn lide. Saa ere det icke tiende
Messias / som Jøderne gaante dem / det er elon en Christus / for hand
kommer til sit Rige / skal hand lide pine oc død / De det kaldis met
hannem / Effter en ond forargelig begyndelse / kommer en god hers
lig ende / Thi der hand vaar død / opstod hand til it nyt euigt liiff.
Huor faare dog ? For vor skyld skeer det alsammen / som Esaies /
Daniel oc Zacharias offuermaade smuct giffue til tiende i de for
bemelte steder. Wi ere for synden skyld vnder Guds vrede / oc i den
euige død / Denne vrede oc straff / tager Guds Eñ aff sin euige
Faders / vor Guds naadige befalning paa sig / hand betaler for vore
synder / alligeuel at hand aldri vaar skyldig i nogen synd / formdelst
sin død forhuerffuer hand off det euige liiff.

Der faare skulle wi icke forarge oss paa denne forsmædes
lige død oc store pine / wi skulle glæde oss / oc tacke Gud aff hiet
der

Christus er
elendig for
hand kom
mer til sit
Rige.

Huor faare
Christus
vaar saa
elendig.

Den Søndag

der faare / thi det skede for vor skyld / at wi skulle til enig tid leffue
met Gud / oc vere der met fri fra synden oc døden.

For denne sag skyld / siger vor HErr Christus icke aleniste
huad hand skal lide / oc at Propheten haaffue saa lange Propheteret
det tilforn / hand setter oc hen til / Paa den tredie dag skal hand op-
staa igen / som hand vilde sige : Forferdis icke for min død / det skal
icke vare aldelis tre ganiske dage / saa er ieg i it enigt lijff / icke mere
arm oc ælendig / som ieg her til haaffuer veret for eders skyld / men en
HErr offuer alting / Lige som hand siger / Faderen haaffuer off-
uergiffuit mig alting / døden oc Dieffuelen haaffue vdræt mig /
huad som de formotte / Men paa den tid skulle de see / at ieg er en
HErr / oc de skulle ligge vnder mine Føder / oc lade mine Christne
vere met fred / oc ingen skade giøre dem.

Denne er nu den trøst oc lerdøm imod den tilkommende
forargelse / Men Euangelisten siger tredie gong / at de forstode det
icke. Thi de tenckte først / at det vaar umuligt / at saadan wlycke oc
genuordighed skulde vederfari hannem / Men der de der effter see
at det skeer saa / da faldt alt deris haab bort / oc de mente at det vaar al-
delis wde met hannem / som de tho Disciple paa veyen til Emaus
bekiende.

Lige nu / som Disciplene icke forstode saadant / oc forargede
sig paa vor HErris Christi forsmædelige død / Saa gaar det end
til paa denne dag / det er it forargeligt wforstandigt ord / at Chris-
tus skal dø / oc opstaa aff døden igen. Thi see du / huad forhindrer
vore modstandere / Papisterne / at de saa hart forfølge / den lerdøm
om troen til Christum ? Huor faare trengde de saa hart paa Mes-
sen / oc paa anden Gudstieniste ? Er det icke sant / der som de trode /
at Christus haaffde met sin død betalet for vore synder / oc formedelt
sin opstandelse obnet off veyen til det enige lijff / Da hulde de sig
aleniste til dette haab / oc forlode sig icke saa inderlige paa deris egne
gerninger oc Gudstieniste ? Ja de skulde vel sige frilige met Pau-
lo : Jeg holder al min retferdighed oc beste gerninger / som det
skarn paa gaden / imod det Christus haaffuer forhuerffuit mig met
sin

papister
ere wfor-
standige
som Disci-
plene.

sin død. Men det vil icke gaa dem til hjerter/mand Predicke/taler/
skriffuer/huad mand vil/saa tencke de lige som Disciplene/er hand
død/da er det wde met hannem/skal ieg i Himmelen/da maa ieg
hielpe mig self/troen giør det icke alene.

Lige saa gaar det end nu met baade stycke/først/met forarg
gelse/at mand tencker/Christus giør det icke alene/ieg skal oc giøre
mit der til/De huo som holder det der faare/at mand aleniste for
medelst troen bliffuer salig/hand giffuer Gøld aarsage til/at de
bliffue lade oc forsommelige/oc icke øffue sig i lydigbed imod Gud/
Der nest vanuittighed/naar som mand end lenge taler der om/saa
kunde de dog icke rette sig der effter/det vil icke gaa dem til hjerter/
Det gaar dem bedre til sinde/at Christus haffuer forhuerffuit off
naade oc begynt/men wi skulle self formedelst egen fortieniste giøre
re det i alle maade fuldkommeligt. Men wi skulle ruste off/baade
imod forargelse oc vanuittighed/oc see til de hellige Propheters
spaadom/som holde off Christum saa faare/at hand skulde for vor
skyld vere arm oc ælendig/betale for vore synder/oc formedelst sin
fortieniste forhuerffue off det euige lijff. Saadant skulle wi anamo
me met en fast tro/tacke Gud der faare/oc bede om hans hellig
Aand/som vil beuare off i denne tro/oc ledsage off i Guds fryet/oc
vocte off fra allehonde forargelse oc synd/Amen. Dette er nock
om den første deel.

Den anden deel/om den Blinde/huileken vor H^{er}re
Christus giør seendis/tien oc saa imod den tilkommende forargel
se/at Disciplene skulde lære der aff/effterdi vor H^{er}re Jesus vde
retter saadant met it ord/huileket der vaar den gantse Verden met
alt hendis gods oc formu wmuligt/at alligeuel hand end skulde lide
de/da vilde hand lide det uelwillige/oc skulde dog endelige vinde seyer
aff døden oc alt andet/Lige som det oc saa tien til denne trost/at hand
strax her effter paa reysen opuecker Lazarum fra de døde/Huileket
der oc saa vaar en herlig oc skynbarlig beuifning/til Gudsømmes
lig krafft/huor aff Disciplene vel kunde haffue bemerckt/at J^hs
derne intet kunde giøre hannem/der som hand haffde icke veret uel
p uillig

II.
Om den
Blinde.

Den Søndag

uillig til at lade sig pine. Men / Du gode Gud / der det skulde gælde /
de / oc de skulde tage saadan trøst i henderne / oc holde sig der til / da
vaar det forglemt altsammen / oc vdsuelt ganske oc aldels i deris
hierte / lige som it vanmeertigt oc skærbeligt liuss. De kunde icke be-
tencke / at Gud skulde giøre noget besynderligt met vor H^Ere
Christo. Lige som de haffde seet andre dø / oc bliffue i døden / saa
tenckte de oc om vor H^Ere Christo / wanfendis denne oc andre
drabelige høye vnderlige gerninger.

Den Blinde
de tigger oc
beder om
gode øyen.

Wi kunde end ocsaa tage en besynderlig oc nyttelig lerdøm /
aff denne vnderlige gerning. Den Blinde sidder der hofsvæyen / oc
tigger / De der hand hørde / at Jesu aff Nazareth gick der frem /
tigger hand ocsaa / men meget ved en anden maade / end hand nogen
tid i alle sine dage haffde begæret hielp aff it Menniske. Hand
vaar vel til freds met andre Folk / oc taekede dem sitelinge der faa-
re / naar som de gaffue hannem it skærf / en Pending / eller it stykke
brød. Men hand lader sig icke nøye met saadan almisse / aff vor
H^Ere Jesu / hand tigger beder oc siger : Jesu du Davids Søn /
forbarmedig offuer mig / oc giff mig at ieg kand see. Dette kand
dog io vere it fiendsomt trygleri / huordant du hørde aldri aff nogen
blind i Verden. Thi alle den anden fortuile der paa / oc kunde icke
haabe / at eniste Menniske kunde giffue dem deris syn igen. Der
faare tie de stille met saadan hielp / oc lade sig nøye met en ringe
hielp / Det giør nu icke denne / Hand vil ingelunde haffue Pendinge
eller gods aff vor H^Ere Christo / men funde / gode / kærse øyen.

Wi skulle
ocsaa bede
vor H^Ere
Christum
om hvad
vi haffue
behoff.

Dette er nu hoffuit stycket / oc den yppeste lerdøm / huileken
vi haffue alle behoff / oc skulle vel mercke / paa det / at naar som vi
oc haffue noget behoff / vere sig syndernis forladelse / trøst for vor
samuittighed / redning i fristelse / hielp imod døden / oc andet saad-
dant / da skulle vi følge denne Blindis Exempel / oc giøre som hand
giør. Først / at wi skulle bede vor H^Ere Christum der om / oc der
nest / at wi skulle bede i en ret fast stadig tro.

Her hører nu til / at wi rettelige skulle lære at fiende Chris-
stum / Thi at fattis der paa / da er det vnmuligt / at mand kand rettelis-
ge paa

ge paaskalde / oc tro paa hannem. Det er vnderligt oc sield synt at
 Høre / at denne Blinde giør saa sin Bøn til vor H^{er}re Jesum/
 Men wilt du vide huad hannem opuecker der til / da giff ekon acc
 paa hans ord / oc hør huad titel hand giffuer hannem. Hand kals
 der hannem Davids Søn / det er / Davids arffuing / som skal vere
 en Kong offuer Israel / oc regere euindelige / lig som denne foriettel
 se oc skede til Kong David / oc hand besynderlige roser der aff / i den
 ex. Psalm / der som hand oc kalder vor H^{er}re Christum en euig
 Prest / icke effter den Mosaiske skick / Men den der skulde / som
 Melchizedeck / omgaass met velsignelse / oc borttage formaledidelse/
 oc huad wlycke saadan formaledidelse fører met sig / oc hielpe sit
 Folk met naade. Saadant tror denne Blinde fast oc vift. De
 effterdi hand haffuer da nu ic besynderligt Menniske / da beder
 hand hannem oc om en besynderlig almisse / der hand ellers aldri
 haffde nogen tid bedet nogen om / Thi hand viste vel / at ingen kun
 de giffue hannem saadant / Men hand viste oc vel / at Davids Søn /
 kunde giffue hannem det. Gordi at Propheter haffde saa Pros
 pheteret om hannem.

Huor faare
 Jesus kals
 dis Davids
 Søn.

Deite lader oss ocsaa lære oc offue oss vdi / wi vide at vor
 H^{er}re Jesus Christus / er den euige Guds euige Søn / Men hand
 bleff for vor skyld Menniske / oc døde for oss paa Kaarst / at hand
 skulde frelse oss fra Guds vred / oc den euige død / De oss til trost / op
 stod hand aff døden igen / oc foer op til Himmelen / der som hand
 sider oss Guds høyre haand / paa det hand skal giffue oss gaffuer /
 som den lxviii. Psalm siger. Saa haffuer hand io giffuit oss vdi
 eruct befalning / at wi skulle bede i hans Naamn / oc tillsagd / at huad
 som wi bede i hans Naamn / det skal bliffue bøn hørt aff Faderen /
 Der faare kand wi icke / ia wi skulle icke heller lade vor Bøn bliffue
 til bage / men følge denne Blindis Exempel / oc holde fast ved.

Huor Jesus
 Christus er.

Wi ere vel icke legemlige blinde / som hand vaar / Men see
 dig ekon flitelige omkring / huor stor oc farlig brøst der er oss
 Huor meget haffue wi vel behoff? Jeg vil nu tie legemlig siugdom /
 fattigdom paa næring oc biering / oc anden saadan genuordighed /

Huad brøst
 wi haffue.

Den Søndag

huorledis er wi ekon saa arme Menniske paa vor samuittigheds
vegne? Wi ere andelige blinde / huilcket der er tusinde gonge farlis
gere / end at vere legemlige blind / Wi kiende Gud ick: Hans Ord
(formedelst huilcket wi kunde aleniste kiende Gud rettelige) det
høre wi wstlilige / Wi ere tilbøylige til synd / Dieffuelen oc Vers
den taare ekon lettelige pibe faar oss / saa danke wi frimodelige der
effter / Met it eniste ord kand mand opuecke oss til gruselig longua
rende vrede / 2. Huad skulle wi da giøre? Huort skulle eller ville wi
hen / at wi kunde finde hielp / thi det er vist / at den ewige død er bestit
cket til straff offuer synden.

Kommer hid / siger denne Blinde / folger mit Exempel / Da
uids Søn kand oc formaa alting / hand giør mig legemlige seend
dis / effterdi ieg saa setter min tro til hannem / oc beder hannem der
om / Eder vil hand giøre seendis paa sielen / oc hielpe imod synden /
Dieffuelen oc døden / thi hand bleff der faare Menniske. Eror ales
niste paa hannem / oc paak alder hannem / oc lader iniet giøre eder
forhindrelse paa denne tro.

Vor Bøns
forhindrel
se.

Thi at naar som wi bede / da vederfaris oss dette visselige /
som vederfaris her denne Blinde / de som ginge fremmerst bade
hannem tie / oc truede hannem. Men hand acter det aldels iniet /
oc rober io lenger io mere. Lige saa er ick kiod oc blod stille naar
wi bede / Dieffuelen oc ick / Eytæncke wi / det er forgefuis alt det ieg
beder / Vaare ieg from / haaffde ick syndet met it oc andet / da bønher
de Gud mig / oc hulpe mig. Men lad du saadane tænkter ick driffue
dig der fra / bliff hart ved met den blinde / oc lad io ick aff at bede /
Aarsagen er / Christus befaler dig ick at bede oc vente bønherse /
fordi at du est saa from / men fordi at hand / oc Faderen i Himme
len ere saa naadige oc gode / Der skalt du sette dit haab til / oc lad ins
gen tage det fra dig / eller vende dig der fra / saa skal det da paa det
siste gaa dig / lige som vor HErre Christus tilsiger her den Blinde /
Der seendis / din tro haaffuer hulpet dig / De effterdi troen er be
grundet oc huiler paa Guds naade oc barmhertighed / huilcken
hand beuisde oss i Christo Jesu / sin Søn / da er det wmuligt / at
Gud

Gud skulde kunde forlade oss/ oc icke hielp oss naadelige effter saas
dan forhaabelse / alligeuel at wi end ere arme ælendige syndere/
huilcket wi oc vel bekiende/ oc fortryde det aff hietet. Men det som
borte oc giort er kunde wi dog icke forbedre/ oc Gud vil forlade oc
skiule det mei sin naade / Det giffue oss alle vor naadige Fader
der i Himmelen/for sin Sønns Christi Jesu
skyld / A M E N.

En Bøn.

G E N E Gud Himmelske Fader / du som formedest din
Søn Christum Jesum naadelige obnede øyene paa den
blinde Menniske / oc lodst hannem see liussit. Wi arme
Syndere bede dig / at du wilt formedest dit hellige Ord oplussit
vore blinde hietet/at wi rettelige kunde lære at kiende dig formedest
Christum din Søn / som døde for oss paa Kaarssit / oc betalede for
vore synder / oc i al nød oc fristelse see alenisse til din naadige hielp
oc barmhiertighed/at spørie den formedest en trofast Søn/
oc finde saa trøst oc redning imod Dieffuelen/
synden oc døden / Amen.

Den Søndag Inuo-
cauit / Euangelion Matthei 4.

O Dr H Erre Jesus bleff ført aff Aanden i
Ørcken / at hand skulde fristis aff Dieffue-
len. Oc der hand haaffde fastet fyritiue dage
oc fyritiue netter / hungrede hannem. Oc Fristeren
traadde til hannem/ oc sagde : Est du Guds Søn / da
p iij sig/



sig / at disse stene bliffue brød. De hand suarede / oc
sagde : Det staar sereffuit / Mennecken leffuer icke ale-
niste aff brød / men aff huert ord / som gaar gennem
Guds mund. Da førde Dieffuelen hannem met sig i
den hellige Stad / oc sette hannem paa Tindingen aff
Tempelet / oc sagde til hannem : Est du Guds Søn /
da lad dig falde ned. Thi det staar sereffuit / Hand skal
giffue sine Engle befalning offuer dig / oc de skulle bære
dig paa hender / at du skalt icke støde din fod paa nogen
sten. Da sagde Jesus til hannem : Der staar atter
sereffuit / Du skalt icke friste Gud din H. Erre.

Da

Da førde Dieffuelen hannem atter met sig/
paa it saare høyt Bierge / oc visde hannem alle Ver-
dens Rige / oc deris herlighed / oc sagde til hannem :
Alt dette vil ieg giffue dig / om du salder ned oc tilbeder
mig. Da sagde Jesus til hannem : Vige bort fra mig
Sathan / thi det staar scressuit / Du skalt tilbede Gud
din HErre / oc tiene hannem alene. Da forlod Dieff-
uelen hannem. Oc see / Englene ginge saa frem til
hannem / oc tiene hannem.

L Ders kierlighed høre i denne dagis Euangelio / huorledis ^{Summa}
vor kiere HErre Christus Jesus / bleff ført i Preken aff ^{aff Histo-}
Guds Aand / oc fristet der aff Dieffuelen / oc at hand paa ^{rien.}
det siste vant seyr aff Dieffuelen / Dette er en drabelig / oc i mange
maade / nyttelig Histori / Dog ville wi icke gaa vjt vd der met / men
lade det bliffue hoss den almindelige lerdøm / som er forstandelig / oc
paa det nytteligste til vort leffnets forbedring / oc ret vnderuising.

Euangelisterne giffue klarlige til kiende / at vor kiere Her-
re Christus holt sig aldelis stille intil det trediuende aar / oc loed sig
huercken høre met Predicken / eller see sig met vnderlige gerninger.
De tale oc aldelis intet om denne ganske tid / wden huorledis hand
bleff til bage i Jerusalem effter sine Foreldre / talde oc bespurde sig
i Kircken met de Scriffskloge. Men der hand er nu / som Lucas
siger klarlige / ved tredie aar gammel / kommer hand først til Jos-
hannem hoss Jordan / oc lader sig der døbe / oc strax effter hand
baar døbe / drefte Aanden hannem i Preken / at hand skulde fristis
aff Dieffuelen.

At vor kiere HErre Christus nu holder sig bort fra Jolek / ^{Zuor saare}
oc gaar i Preken / det seer icke i den mening / som Muncke giffue sig ^{Christus}
i Kloster / oc holde det for en besynderlig Gudstieniste. Vor HEr- ^{gick i Preken}
re Christi mening er meget anderleds / som mand oc seer anden

Den Søndag

sted i hans Historie / At hand giffuer sig fra Folck / vnduiger bort
paa høye Bierge / oc i Ørken / at hand fand haffue rum til at bede/
bliffue wbehindret / Lige saa / effterdi tiden vaar nu kommen / at
oc hand skulde traade ind i sit Embe / begynde Euangelij predicken
om Guds naade oc barmhertighed / oc drage Folck til sig met vns
derlige gerninger / vnduiger hand tilforn i Ørken / der som hand
fand wbehindret giøre sin Bøn / oc paakalde sin Fader om lycke oc
velsignelse / til denne gerning / Thi hand viste vel huad Dieffuel
len skulde arbejde paa / oc huorledis hand skulde forhindre denne
gerning.

Hand skal
begynde
alle ting
met en
Christen
Bøn.

Der faare er dette it besynderlige deyligt Exempel / huilcket
wi skulle følge / oc naar wi ville tage off noget faare / bede oc saa Gud
tilforn om velsignelse oc lycke / Thi det er faar øyen / at Mennifken
begynde meget / men det lyckis almindelige ilde / Huor faare? Ergo
hed oc fordriftelse er for stor / De tencke icke at de haffue Guds vels
signelse behoff der til / de holde sig for vise / oc mene icke / at det skal
feyle dem / Der faare bede de icke / oc paa det siste findis der huercken
lycke eller salighed hoff deris opsæt oc anslag. Der faare skal du
mercke dette stycke / Vilt du tage dig noget faare / da ruse icke til / som
Verden giør / Gack frem faar Gud met din Bøn / oc bede om vels
signelse oc lycke / som vor kiære HErrre Christus gjorde der i Ørken.

Dieffuelen
griber fat
paa Chris
tum der
hand bes
der.

Nu siger Lucas / at som Christus bleff ført i Ørken / da tog
Dieffuelen strax vare paa hannem / Thi hand arbejder besynderli
ge der paa / at hand fand forhindre de Christne paa deris Bøn /
effterdi hand bemercker huor stor skade det giøre hannem at de bede /
oc affstyrer saa veldelige hans opsæt. Der faare setter hand sig strax
imod vor HErrre Christum / tvinger / bekumrer oc plager hannem
met fristelser ganstke fyrstue dage oc netter / saa suarlige / at hand
forglemmer at æde oc dricke / oc wden tuil hand soff oc icke meget
denne tid offuer. Huad fristelser saadan haffuer nu veret / scriffuer
Euangelisten icke. Men der Menniskelig nature bleff om siet
skrøbelig oc træet aff saadan idelig suar strid / oc effter sin art / begæ
rede mad oc verquegelse / Da / siger Lucas / kom Dieffuelen met
disse

diffe tre besynderlige fristelser. Den første / at er hand Guds Søn /
da skal hand giøre brød stene. Den anden / at hand skal lade sig
falde ned aff Teppelet / oc forlade sig paa Gud. Den tredie / at
hand skal tilbede hannem / &c.

Huad saadane fristelser nu vaare / oc huad Dieffuelen søgte
der med / hører eders kjerlighed anden tid. Vi ville nu aleniste bliff
ue hoss Christi Exempel / oc handle kortelige / oc paa enfoldigste / den
almindelige lerdøm / som oss holdis faare her vdi.

Først mue wi bekiende / naar som wi slitelige see til dette
Exempel / at det er ossen atuarfel oc formaning / at wi io icke skulle
vere tryge / men see oss vel faare for Dieffuelen / Thi at er den onde
fiende / saa driftig / saa arge / saa staalt oc trahig at hand taar sette
sig imod Guds Søn / der som hand veed / at hand er almectig / oc
den euige visdom / huad ment du vel / at wi mue frygte oc rædis saa
re / der som Dieffuelen finder denne fordel / at wi ere arme / ælendige /
skrøbelige / wactesome / oc end der til met trygge / oc hand gaar oss vijs
ia offuermaade vijs offuer met visdom / styrcke oc krafft. Thi du
taart icke tencke andet / end at Dieffuelen er din fiende / oc at hand
veed vel noget at finde hoss dig : Alle wi saa mange som ere døbt i
Jesu Christi naffn / haaffue oc tro hans ord oc forietelse / de haaffue
alle deris synders forladelse / en god samuittighed / den hellig Aand
oc it vijs haab til det euige lijs. Dette ligende sæ veed Dieffuelen at
wi haaffue visselige hoss oss / Der faare haber hand oss / hand gynder
oss det icke / oc hand arbejder dag oc nat paa / at hand kand rycke det
te ligende sæ aff vore hender oc herte / oc føre oss i synden igen / oc
vdi den euige død / Eige som i hørde fiorten dage siden / om den sæd
der sale paa veyen. Der taler Christus met klare ord / Dieffues
len / siger hand / kommer / oc tager ordet aff Meniskens herte / at
de skulle icke tro / oc bliffue salige.

Der faare / Est du døbt / oc du trøster dig i din Herre Chri-
sto Jesu / da ver icke tryg / tenck icke at Dieffuelen er thi mile borte /
Stat huer time beuebnet / oc rustet / Thi fienden er icke stille / oc hand
veed at hand kand iage oss noget aff / Hand veed oc den fordel / at
som

Den Søndag

som Paulus siger / wi bære dette ligende i it lerkar / det er io dag
 skøbeligt / Det maa snart vere en liden kær eller sten / mand kand
 sta eller kaste en potte sønder met. Lige saa ere wi Menniske alle off-
 uermaade skøbelige / kisp oc blod er aff sig selff tilbøyligt til synd/
 der taar Dieffuelen ekon pibe/wi ere strax redebon til at danke/Det
 te skalt du betencke alt sammen / oc voete dig fra tryghed. Tag dette
 Exempel faar dig / oc gipr dit regenskab / Thi det kand icke seyle/
 Torde Sathan sette sig imod Guds Søn/huileken hand wden tuil
 vel kiende / oc viste tiden aff Prophecier / der hand skulde komme/
 (Thi som wi see i denne dagis Euangelio / hand haffde ocsaa lesb
 Scrifften/ oc veed hende wden at) Saa tencke icke andet/ end at du
 skalt ocsaa staa hannem en buet / hand vil vossue it stød met dig/oc
 forsøge om hand kand støde dig om/oc føre dig skade paa/Thi hand
 veed huad ligende fæ du haffuer/ For saadan farlighed skalt du rus-
 ste oc beuehne dig. Der som det vaare paa tusinde gyldene/eller mæ-
 re at gipre / oc du skulde vandre gennem en wtryg skou der met/da
 rustede du dig til minste met harnisk oc verie / du toge andre til dig/
 oc brugede alt det du kunde bruge / at du kunde komme wplyndret
 igennem/ Huor faare wilt du da her vere tryg oc wden sorg / ia her
 som det er icke paa Vendinge oc gods eller det timelige / men paa det
 euige lijff at gipre / der som du kant falde fra Guds naade i vrede/
 fra retferdighed i synd/fra lijffuit i døden ?

Menniskens
 ere for
 trygge.

Men/ diss vær/ den største deel gaar hen / befrycter sig intet/
 seer sig icke faare/tencker icke paa verie oc modstand/saa skeer det da/
 at naar de ere mit iblant morderere oc røffuere/ da lade de sig nycke / at
 de ere hoff deris trofastie oc beste venner. Thi Dieffuelen kand let-
 telige rende ind paa dem / met wlyskhed/ gerighed/ vrede/ hoffmo-
 dighed / naar som de giffue sig veluillige der til / oc følge / De
 de arme Menniske see icke / at de haffue allerede mist dette dyrebæ-
 re drabelige ligende fæ/ huileket Christus Guds Søn forhuerffues
 de dem / Der skalt du lære oc voete dig faare/oc icke forglemme det
 te Exempel/ at Dieffuelen icke loed vor HErre Christum selff vere
 wden fristelse. Stat der faare i god rustning / oc voete dig fra tryg-
 hed!

bed / biud fienden ickē til gēst / som en ven / vōtte dig for hannem /
Denne er den første lerdōm.

Nu er det oc i sandhed offuermaade forferdeligt / at wi
Christne haffue saa sterck oc mechtig en Fiende / som gaar off saa vijs
offuer met stycke / snedighed oc anslag / Men der imod er det offuer
maade trostelig / at ocsaa lære i dette Exempel / huorledis wi skulle
møde denne fiende / at hand skal vige / ehvor sterck oc snedig hand
oe er. Thi du seer / met huad verie vor H^EXre Christus møder
hannem / oc slar hannem paa fluct / Hand frycter ickē for busser /
harrenst / suerd oc spind / Bygger du end it taarn eller muer om
kring dig / saa sterck oc tyet som du nogen tid kant / da kand hand
alligenel komme til dig / Du maat vere saa klaag oc snedig som
du nogen tid kant / saa er hand dog snedigere. Lige som Exempel
giffue til fiende / at der vaar aldri (Christum aleniste vnder tagen)
nogen mand saa hellig / rijger i aanden / oc from / at Sathan slo
hannem ey paa fald : Huor met skulle wi da affstyre hannem ?
Huorledis ville wi gipre hannem modstand ? Ja huorledis skulle
wi vinde hannem offuer ? Huad verie oc harrenst skulle wi haffue ?

Saadant seer du ocsaa her i dette Exempel / Thi vor H^EXre
re Christus gipr ickē mere / end at hand holder hannem Guds Ord
faare / der stinger Fienden saa i øyene / at hand strax nødis til at vende
sig oc lade aff. Dette skal du betencke / oc bestaffe dig ocsaa saadant
harrenst saa skal dig intet bliffue at skade.

Du skal oc mercke her stielige / At effterdi wi kunde alenist
ste imostaa oc fordriffue Sathan met Guds Ord / da vil det io in
gelunde sticke sig / Ja / huor aldelis skadeligt oc forderffueligt er det
om wi ickē høre Guds Ord met høyeste flid ? ickē mercke det aluerli
ge ? oc ickē offue oss daglige der vdi ? Der saare skulde wi acte Kir
cken oc Predicken / mere / end alt det wi selff / oc andre folk haffue oc
vide her paa Jorden. Thi huor met ville wi ellers beskerme oss imod
Dieffuelen ? Huor met ville wi beuare det ligende sæ / som wi haff
ue formedelst Christum ? naar som wi ickē haffue dette Aandens
suerd / som Paulus kalder det til de Epheser i det vi. vdi henderne.

Paulus

I I.
Trost huor
met mand
skal møde
Sathan.

Guds Ord
fordriffuer
Dieffuelen.

vi skulle
holde os
get aff
Guds Ord.

Den Søndag

Vor Bøn
affuerter
oc saa Saa
than.

Paulus siger oc saa i forneffinde sted / at Bønnen skal oc vere
der hof / Beder / siger hand / stedze i al nødtørffthighed met Bøn oc
formanelse i Aanden / oc vaager der til met / det er / verer icke trygge /
som fienden vaare thi mile borte. Naar Syffuen veed at huer
mand soffuer / bryder hand ind / oc vdrætter det som hand haffuer i
sinde / Men vaager mand / da lader hand icke see sig / Lige saa skulle
wi oc vere rustede imod Dieffuelen / icke soffue / men vaage / oc bede /
oc holde stedze oc altid / Guds Ord / det rette Suerd / i neffuene / da
skal fienden intet vdrætte.

Wi skulle
holde oss
til ordet
oc bede.

De lige som Sathan icke lader aff / der hand intet kand
vdrætte met den ene fristelse / kommer hand met en anden / oc der nest
met den tredie. Saa skulle wi oc formode oss / at der vil icke bliffue
fred eller rolighed / den stund wi ere her paa Jorden / Strax en fris
telse er borte / oc fienden faar icke sin fremgong / kommer hand met
en anden / at hand kand giøre oss trette / om saa er / at hand icke end
kand offueruinde oss / Der faare vil det stedze oc altid icke vere ans
det end strid met oss / Wi kunde aldri vel lade suerdet komme aff
haanden / Lade wi det komme der aff / da ere wi slagne / oc det hiel
per oss icke / at wi verie oss mandelige til en tid.

Saa skal du nu flitelige mercke dette vor H. Erris Christi
Exempel / at effterdi Dieffuelen sette sig imod hannem / oc sparede
hannem icke / alligeuel hand vel viste / at hand intet kunde vinde aff
Guds Søn / da vil hand oc icke spare oss / wi som ere døbte i Christi
død / oc haffue formedelst Daaben / syndernis forladelse / oc haab
til det euige lijff. Hand vil oc saa forsøge sig paa oss / wi som ere
syndere / brødelige / skøbelige / oc icke vel rustede til saadan strid. Der
nest skal du oc saa lære / huor met du skal beskerme dig i saadan
strid / huad dit verie oc vaaben skal vere / Som er / aleniste Guds
Ord / det skal du tage dig faare / rette dig der effter / oc fatte det
met en fast tro / oc lad huercken Dieffuelen / eller dit eget herte oc
tancker driffue dig der fra / Saa est du retsindig / oc du skal vinde
sejer / Lige som Christus vant sejer. Thi disse tre fristelser der Dieff
uelen forsøgte hannem met effter de fyrtime dage / ere de almin
delige

delige Capitel oc punct / der Dieffuelen setter sin examen oc offuers
høring paa.

Den første punct / er den trang oc nød / at der er intet brød / ^{I. Den første}
alligeuel at vor H^Ere Christus hunger / Denne armød vil ^{fristelse.}
Dieffulen vende der hen / som det skulde vere en bevisning at Gud
er hannem vred / at hand fiender hannem icke som sin Søn / ellers
skulde hand icke haffue sten / men brød. Denne er en offuermaade
almindelige fristelse. Huo som haffuer brøst paa sin næring / eller
singdom paa sit legeme / hand skal icke kunde sla saadane tancker
fra sig / besynderlige naar som hand vil see til andre Folk / huilcke
der haffue deris gode biering / oc ere helbrede / hand skal vnder tiden
tencke / Gud er dig vred / ellers skulde det vel gaa dig bedre. Haffde
du icke fortrønet Gud / met den oc den synd / da haffde hand icke lagd
dig saadan en wlycke paa / hand haffde giffuit dig karshed oc sund
hed / bortuent singdom / giffuit sin velsignelse til næring oc biering /
Men det er wde / hand vil icke hielpe dig / hand acter dig intet / du
taart icke trøste dig i hannem.

Ligt saadan en forgiftig tancke om Gud vil Sathan skius ^{Zuorledis}
de vor H^Ere Christo ind i hietet / Men huorledis verier vor ^{Guds Ord}
H^Ere Christus sig / Ey siger hand / Mennisten leffuer icke aleniste ^{vs slar saa}
aff brød / men aff huert ord / som gaar aff Herrens mund. Dette svar ^{dane fristels}
skal du mercke / oc verie dig ocsaa der met inod fienden / Ja trøste
oc vanderuise dit hietet der met / at det skal icke giffue saadane onde
tancker rum / som det dog gerne vilde / oc naturlige icke kand andet.

Vor H^Ere Christus begriber tuende stycke / Det første / at
Gud offte vnddrager brød fra sine Børn / lige som det oc nu er
stet met off det er / Gud lader sine Christne forsøge armød / alle heno
de genuordighed oc wlycke / merck det vel. Det andet / at / tager end
Gud brød bort / saa haffue dog hans Christne den fordel / at liiffuit
henger icke paa brød / men paa Guds Ord / det er det samme / formes
delst huilcket liiffuit giffuis oc opholdis.

Huorledis skal ieg det forstaa / siger du ? Saa / Du skal icke
aleniste regne Guds naade effter som det gaar legemet her paa
Jorden /

Den Søndag

Jorden / Det er vel sant / huilcken Gud giffuer sin gode biering /
farskhed oc forlighed / en from Hustru oc Dørn / it got naffn / oc
huad der kand vere mere saadant / hand haffuer en deylig herlig
Guds gaffue / for huilcken hand skal tacke Gud / oc see grandgiffues
lige til / at hand kand bruge hende vel. Men saadant er ick hoffuets
stycket / der Gud lader see sig met / at hand er off naadig oc barm-
hertig / hand giør det formedelst it andet oc større stycke. Som er /
at hand giffuer off sin Søn / oc formedelst ordet tilsiger off det euig-
ge lijff. Til disse stycke nu skal du see / naar du wilt vide om Gud er
dig naadig / naar som du haffuer dette / da kand dig intet skade / allis
geuel at dig end fattis Pendinge / helbrede til legemet / oc andet.

Guds Ord
offuergeer
alting.

Huor faare? Det er dog alsammen ekon en timelig fat-
tigdom oc børst / Oc der imod haffuer du det euige offuerflødelige /
det rette lijff Guds Ord / som kand ick liuge at dig. Der faare lige
som du maat døme den at vere it wtacknemeligt daarlige / vanseligt
Menniske / der haffuer mange tusinde gyldene / oc bekumrer sig for
it skerff / som er faldet vnder bordet / eller staalet fra hannem / Lige
saa er det i grunden it wtacknemeligt / vanuitigt / ælendigt Men-
niske / som ick mere vil trøste sig i Guds Ord oc hans euige naade /
end vdi Pendinge / gods / sundhed / oc huad der er saadant mere. See /
saa er Dieffuelen slagen ned / naar som du ick giør dit regenskab
effter det / der hand setter dig faare / paa det timelige / men effter
Guds Ord / oc det rette euige lijff / Oc saadant lærer mand aleniste
aff Guds Ord / oc ellers ingen anden sted.

I I.
Den anden
fristelse.

Som Christus nu i saa maade boredriffuer oc slar Dieff-
uelen fra sig / da forsøger hand det anderleds / oc fører hannem op
paa Kircken i Jerusalem / oc siger / at hand skal lade sig falde ned / thi
Gud bestermer hannem vel formedelst sine Engle / effterdi hand er
saa naadig / oc hand fører scriffte at beuise det met aff den xij. Psalm.
Men vor HErr Christus møder hannem met scriffte / oc siger /
Det staa scriffuit / at mand skal ick friste Gud.

Denne fristelse er oesaa offuermaade almindelig / at Dieff-
uelen vil driffue off imod Guds Ord oc befallning / Thi at lige som
hand

hand tilforn i den første fristelse / holder off Gud faare / lige som
hand vaare vred / oc ick vilde gynde off it stycke brød. Saa gaar
hand her ret tuert imod / oc giør Gud saa aldelis naadig / som / hand
stode ick til at fortørne / oc som hand vilde lade alt det befaalde sig der
wi begynde oc tage off faare / oc giffue lycke der til.

Men huad skade denne fristelse giør / det er (diss vaer) for
meget obenbare / Golec ere for meget trygge / oc lade lettelige forsøre
oc tage sig met ord / Naar Dieffuelen opuecker dem til gerighed /
wlystshed / vrede / hofferdighed / ic. da giør hand dem saadane syns
der saa ringe / saa subtilige oc lette / som it halmstraa / oc som en fæder /
der mand kand wden al wmage trine offuer. Huo som ick nu ves
rier sig met Guds Ord / oc retter sig flitelige effter det / som Gud
haffuer budet eller forbudet i sit ord / oc lader søre sig i synd / hand
befinder paa det siste / at det bliffuer it bly bierge / huileket ingen kand
bære eller løfte / Som wi see paa Cain / hannem synis det er en
ringe oc slet sag / at hand slar sin Broder ihuel / Men der det vaar
giort / viste hand ick huort hand vilde hend / oc den vide Verden
bleff hannem for trang for denne synd skyld.

Der faare skalt du lære her / oc naar Dieffuelen vil imod
Guds Ord søre dig i synd / oc giør det offuermaade læt oc ringe
faar dig / da sig met Christo / Du skalt ick friste Gud din H. Erre /
det er / du skalt voete dig / oc ick giøre det / som Gud haffuer forbus
det i sit Ord / det maa synis saa læt oc ringe som det nogen tid kand /
Vilt du oc ick vere lydig / oc du vilt voffue at giøre det ringeste / som
er forbudet i hans ord / da forderffuer du dig selff / Lige som det skede
met Eua allis vore Moder / Det vaar en ringe ting / at æde it æble /
Men det laa der paa alsammen / at Gud haffde forbudet det saa
hært / oc de fulde der met i wlydighed. Saa skal det gaa alle dem /
som friste Gud / det er / som ick bliffue hof ordet / oc giøre noget /
som Gud ick haffuer befalet eller forbudet.

Den tredie fristelse er / at Dieffuelen skynder vor H. Erre III.
Christum til / at hand skal tilbede hannem / da vil had giøre hannem Den tredie
til en Herre offuer den gantske verden. Men vor H. Erre Christus fristelse.
verier

Den Søndag

verier sig her icke aleniste met scrifften / men hand biuder Dieffuelen / at hand skal vige oc packe sig bort.

Papister
tilbede
Dieffuelen.

Denne fristelse er oesaa saare almindelig / at / Menniskene giøre imod Gud oc hans Ord for gods oc Pendinge skyld / Huor mange tusinde Muncke / Presster / Munner / Biscoper / Canicker / Prelater / skulde gerne oc veluillige anamme Euangelion / der som de icke besørge de at de skulde miste deris rente oc lide skade der offuer ? Huor mange ere der i store Kongers oc Herrers gaarde / som skulde høre Euangelion / gerne tale der om / bruge Sacramentet effter Christi indstickelse / der som de icke skulde miste deris Herris gunst / oc komme i skade der offuer ? Men effterdi de see Verdens Riige / oc haaffue deris sind oc tancke der til / da lade de Christum oc hans Euangelion bliffue til bage / oc tilbede den skendige Dieffuel.

Huorledis
mand skal
stick sig i
denne fristelse.

Huorledis skal mand affuerie saadan fristelse ? Lige som Christus giør / hand siger / Det staar screffuit / Du skal tilbede Gud din HErr / oc tiene hannem alene / Det er / vocte dig / at du icke for gods oc Pendinge / giør Gud imod oc fortørner hannem / eller det skal lyckis dig ilde / Men du skal tilbede Gud / oc tiene hannem aff hiertet / oc vente hans velsanelse / oc tage til tacke huad som hand giffuer dig / oc huad som hand icke giffuer dig / der bekumre dig intet faare / lad det saa vere got / oc vocte dig fra synd / den Gud som du tien oc tilbeder / veed bedre huad dig er nytteligt oc gaffnligt / oc huad hand skal giffue dig / end du kant selff begere eller bede der om. Huo som saa skicker sig her vdi / den skal Dieffuelen vdrætte lige saa l: det met / som hand vdrætte met Christo / Thi ordet er Guds enige krafft.

Saa see i / huor nødtørffig oc nyttelig en lerdømme off holdis faare i denne dagis Historie / at wi skulle besfickte oss til denne strid / oc ruste oss met Guds Ord imod denne Siende / som oss vil hiemsøge / oc huerecken dag eller nat lade oss vere met fred / at hand kand offueruinde / oc føre oss der hen / at wi enten aldels intet skulle forlade oss paa Gud / eller vige fra hans Ord oc befalning / oc acce gods oc Pendinge mere / end at vere hannem lydige.

Hoff

Reminiscere.

CXXI.

Hoff denne Ierdom skulle wi ocsaa icke forglemme den
trost/at om wi end skulle stride imod denne suare veldige fiende/saa
haffue wi dog den fordel formedelt Christum/oc vide/at hand er
allerede slagen oc offueruunden/ Der saare kunde wi vere frimod-
dige imod hannem/icke paa vore egne vegne/men paa vor HERRIS
Christi vegne/huilcken/som wi see/der offueruant hannem/oc bint
der hannem/at hand imod sin vilie skal vige bort. Denne seyer oc
offueruinding skulle wi troste oss i/tage Guds Ord i henderne/
bede Gud om krafft oc visdom/oc formedelt Christum haas-
be/at wi skulle offueruinde denne Fiende/saa
skulle wi oc vinde seyer/oc bliffue bes-
fride til ewig tid/Amen.

En Bøn.

GODE Gud Himmelske Fader/wi bede dig/ effterdi
den arge Fiende stedze oc altid stedsker effter oss/oc gaar oms-
kring lige som en brøllende Leue/der søger effter/at opsluge
oss/ At du da for din Sønns Christi Jesu skyld/vilt formedelt din
hellig Aand giøre oss bistand/oc formedelt dit Ord styrcke
vore herte/at Fienden icke skal offueruinde oss/oc
wi kunde stedze oc altid bliffue i din naas-
de/oc worde endelige salige/
A M E N.

**Den Søndag Remi-
niscere / Euangelion Mat-
thei i det 15.**

q

Vor



De Dr H Erre Iesus gick vnder fra / oc vige-
 bort i Tyri oc Sidons egn. De see / en Sa-
 naneist Quinde gick aff den samme egn / oc
 robte effter hannem / oc sagde: Ah H Erre du Davids
 Søn / forbarme dig offuer mig / Min Dotter plagis
 ilde aff Dieffuelen. De hand suarede hende icke it ord.
 Da traadde hans Disciple til hannem / bade han-
 nem / oc sagde: Stil dig doz aff met hende / thi hun ro-
 ber effter oss. Da suarede hand / oc sagde: Jeg er icke
 vdsent / vden aleniste til de fortabte Saar / aff Israhels
 huff. Da kom hun / oc salt ned saar hannem / oc sagde:
 H Erre

H^{Erre} hielp mig. Hand suarede oc sagde: Det er icke smuet/ at mand tager Brødet fra Børnene/ oc kaster det saar Hunde. Hun sagde: Ja H^{Erre}/ Emaa hundene æde dog aff de smuler / som falde aff deris Herrers bord. Da suarede J^{esus} oc sagde til hende: O Quinde/din tro er stor/dig ske som du villt. Oc hendis Dotter bleff karst i samme stund.

I Denne dagis Euangelio holdis off it drabeligt Exempel Summa
faare/ aff huileket wi lære / huorledis wi skulle sticke off til aff dette
vor Bøn / naar som wi ville rettelige bede / oc bliffue bøn Euangelio.
hørde. Oc saadan lerdøm haffue wi der saare diff bedre behoff / oc
skulle oc saa mercke hannem diff stiteligere / at wi haffue io ingen
anden trøst / i fristelse oc allehonde wlycke / der wi kunde holde off til.
Effterdi da / som eders kierlighed hørde i dag otte dage / det er vist / at
Dieffuelen wil icke forglemme sig / torde hand forsøge sig met vor
H^{Erre} Christo / da wil hand oc forsøge sig met off / der hand seer saa
stor fordel hos / effterdi wi ere saa skrøbelige oc snare til at falde /
Saa er det io høylige nødsprøftigt / at wi først verie off / som Paus
lus kalder det / met Aandens suerd / oc der næst vel lære denne kaast /
der denne dagis Euangelion taler om / paa det wi icke aleniste kun
de opholde off i fristelser / men oc saa formedelst vor Bøn saa red
ning oc hielp.

Denne Quinde haffuer it hart oc stort Kaarss / at hendis Denne
Dotter er besæt met den onde aand / Thi at der som Fader oc Mo Quindis
der ellers kunde ingen større forge haffue / end at de skulle see deris fristelse
børn dø / da er dette saa suart it Kaarss oc ælendigt iemmer / at det oc ngd.
vaare Foreldre en hietelig glede / der som deris kiere børn skulde
dø faar deris øyen / De vilde tusinde gange heller at de vaare døde /
end de skulde leffue oc see saadan iemmer paa dem / Denne er nu
den ngd / som driffuer den fattige Quinde fra husit / strax hun
q ij fornes

Den Søndag

fornehmer vor H^{er}re Christum / at hun leber effter hannem / oc ro-
ber paa hannem om hielp / **A**h H^{er}re du Davids Søn forbars-
me dig offuer mig / min Dotter plagis ilde aff Dieffuelen. Hun
giør icke mange ord / men de flyde aff it offuermaade trangstedt oc
bedrøffuit herte.

**Wi skulle
ocsa bedes
i n^od.**

Men dette staar nu off til it Exempel / at wi oc skulle giøre
saa / oc naar off kommer modgang oc genuordighed paa / bede tros-
lige / oc søge hielp hos H^{er}re Christo / oc ingen anden sted. **E**hi
hand kom der faare hid ned paa Jorden / som Johannes siger / at
hand vil forstyre Dieffuelens gerning / oc hielpe oss / oc der fattis icke
andet / end at wi ville icke anamme oc tro saadant aff hertiet / oc bære
al vor n^od frem faar hannem i sandan en tro formedelst vor Bøn /
ellers skulde der visselike følge hielp oc redning.

**Wi skulle
icke aleniste
bede om det
daglige
brød.**

Men her skulle wi alle bekiende vor ælendighed oc blindhed /
Ehi wi ere saa offuermaade forderffuede formedelst synden / at wi
icke see eller kiende vor egen oc høyste n^od / Den første part gaar hen /
oc tencker icke paa bønnen / wdens saa er at dem fattis deris daglige
brød / timelig næring eller de falde i legemlig siigdom. Saadant
acte wi for den første n^od / hun gjør vore øyen vaade / oc lader vor
mund op / at wi klage / oc holde oss iemmerlige. Oc det er alligenel
sandhed / at Christus selff lærer oc befaler / at wi ocsaa skulle bede om
det daglige brød / oc formedelst vor Bøn søge velsignelse hos Gud.
Men der vdi fare wi offuermaade vild at wi acte den brøst paa
næring eller legemet / eller andre ting / som høre til dette timelige leff-
nets opholde / aleniste for den høyste n^od / Effterdi denne er dog den
ringeste n^od / oc wi haffue meget anden oc høyre besuarung paa oss /
der som wi daglige skulle bede Gud om hielp oc redning.

**For om
huer Chris-
ten bedes.**

Ehi denne skal vere vor første Bøn oc høyste n^od / at wi skul-
le bede / at Guds navn kand vorde helligt / det er / at Gud vil vocte
oss fra falsk terdom / giffue reissindige Predickere / holde den rette
Guds tieniste ved mact / oc affuerie forfærfte Predickere / Paa saad-
dant ligger mere mact en paa det daglige brød / **E**hi naar som her
er brøst paa / at Guds Navn bliffuer icke helligt / oc der bliffuer
icke

icke rettelige Predicket om Gud / der er mand icke aleniste i fare
paa dette timelige leffnets vegne / at Gud skal hiemfoge det met als
lehonde plager / men det euige liiff er der til met fortabt / oc Menne-
schen bliffue i synden oc døden / der er ingen redning eller hielp at
vente ydermere. Der faare setter vor kiere HERRE Christus denne
Bøn fremmerst at Guds Naffn skal worde helligt / oc wi skulle icke
lade nogen dag gaa bort / wi skulle aldri gaa i seng / eller staa op aff
sengen / aldri gaa til bordet eller fra bordet / at wi io skulle altid / oc
faar alting bede der om aff hietet / at Guds naffn kād worde helligt.

I.
Helligt
worde dit
Naffn.

Der nest skulle wi oc saa bede / at Guds Rige kand komme
til oss / det er / at Gud formedelst sin hellig Aand vil optende / oc giøre
ordet leffuende i vore hietet / at det kand bære fruct hoss oss / oc at wi
kunde trøste oss der met i allehonde nød / paa det wi kunde affuerie
Dieffuelen oc vort eget legeme / at de icke skulle regere oss / men den
hellig Aand / Dette er oc saa ganiske nødtørffigt / huilcket wi skulle
paa huer time / oc meget mere oc fliteligere bede om / end om det
daglige brød / Thi at naar som den hellig Aand forlader oss / oc icke
regerer oss / da haffuer Dieffuelen rum oc sted / at hand kand giøre
legeme oc siel skade / oc føre oss i al wlycke.

II.
Tilkomme
dit Rige.

Lige saa er det oc en nødtørffig Bøn / at Guds vilie kand
ste paa Jorden som i Himmelen. Thi Dieffuelen oc verden haffue
intet got i sinde / dem skal Gud affuerie / ellers skulde det gaa offuers
maade ilde til / Saa haffue wi oc behoff / at Gud vil nedsla oc for-
hindre vor vilie / oc opuecke oss / at wi kunde giøre hans vilie / vere
flitelige oc aluerlige i vort kald / oc i alle maade rette oss effter Guds
Ord oc vilie.

III.
Vorde din
villie.

De effterdi Dieffuelen lader icke aff met sin tilskyndelse / oc
Verden laacker met onde Exempel / oc vort eget lijd oc blod er til
bøyligt til ont / oc wi ere der faare offuermaade snare til at føre i
fald / da er det io storlige oc høylige nødtørffigt / at bede om synder-
nis forladelse / at Gud vil tilgiffue / oc icke regne oss dem til.

IIII.
Forlad oss
vor skyld.

De besynderlige er det nødtørffigt / om wi ere faldne i synd /
at Gud lader oss icke bliffue ligende der vdi / men vil met naade
forme

V.
Leed oss
ick i scriftel-
se.

Den Søndag

formedelt ret Penitens oc en sand tro føre oss der aff igen. Thi den som bliffuer varastig i synden / hører døden til. Oc effterdi wi daglige staa i saadan fare / er det nødrøffteligt / at wi oc daglige bede: Leed oss icke i fristelse / det er / kiere Gud / lad oss icke bliffue alene / naar som wi fristis / wi ere for skøbeliae / oc kunde icke redde oss selff / Reet oss der faare din almectige haand / oc før oss der vdaß igen / at wi icke skulle bliffue i fristelse / oc forderffuis der vdi.

VI.
Stelß off
fra ont,

Paa det siste / effterdi wi skulle dog en gong dø / er det io ocsaa høylige oc stortige nødrøffteligt / at wi bede Gud om en naadig time / at hand vil bliffue hosß oss met sin hellig Aand / trøste vort herte i allehonde nød / oc besynderlige paa vor yderste / oc ledsage oc føre oss i en ret tro til Guds Søn / fra dette lijff ind i det enige. See / dette ere io dog saadane stycke / der meget mere mact ligger paa / end paa det daglige brød / Der faare skulle wi venne oss der til / oc slitelige bede der om / oc forglemme da ocsaa icke heller det daglige brød.

Dette vilde ieg nu her noget røre om / effterdi wi nu skulle tale om vor Søn / at huer Christen skal betencke / huor om wi dog skulle bede / paa det wi icke / som dog almindelige skeer / aleniste skulle bekenne oss for det daglige brød / men lade anden oc høre nød gaa oss til herte / huilcken der icke gielder dette timelige / men det euige lijff paa. Naar som du nu først vedst / huor om du skal bede / Som er / om Guds naffns helliggiørelse / om hans riige / oc at hans vilie fand ske / der nest da først om det daglige brød / om syndernis forladdelse / imod fristelse / oc om en naadig time / oc det euige lijff / Da skal du fremdelis oc lære den maade huorledis mand skal bede / oc rettelige sticke sig der til. Dette følger nu fremdelis offuer maade smuct i dette Exempel om denne Cananeiske Quinde.

Som eders kierlighed hører / da løber hun effter vor J. Erore Christum / oc giffuer hannem det rette naffn / kalder hannem Davids Søn / det er / den rette Christ formedelt huilcke Gud tilsagde den gamste Verden hielp / oc fortrøstede huer mand paa hans
nem/

tem / at hand skulde hielpe aff al timelig oc enig temmer. Dette
naffn skulle wi ingelunde forglemme i vor Bøn / Thi at holde wi
icke Christum for den / formedelst huilcken Gud tilfuger oc beuifer
off al naade / da bliffuer vor Bøn wryttelig oc forgeffuis. Der
faare lærer Christus sine Disciple / der hand formaner dem til at
bede / at de skulle bede Faderen i hans naffn / det er / haffue den tillid i
deris Bøn / at Gud for hans sky vil bøn høre off / oc giffue alt det
som off er nytteligt.

Saa begynder denne Quinde sin Bøn rettelige / oc hun
staar fast der paa i sit herte / at denne er den Mand der Jøderne
vente oc alle Propheten haffue Prophetet om / hand skal hielpe al
Verden / der faare far hun til i denne tro oc aff saadan tillid / oc si
ger / Forbarme dig offuer mig / oc hun legger hannem sin nød faa
ee / Min Dotter plagis ilde aff Dieffuelen / Dette kand io dog vere
en Bøn / i huilcken der er intet forglemt / end dog hun er offuermaas
de stæket / oc her brugis icke mange ord / Men huorledis gaar det
Vor H Erre Christus hører det vel / oc hand vil icke suare hende ic
ord / hand gaar sin wey flux hen / lige som hand hørde det icke.

Denne er nu visselige en aff de fristelser / som icke vil bliffue
borte / naar mand beder rettelige / De effterdi vor Bøn er en hellig
gerning / met huilcken Gud stær ære / da hader Dieffuelen hende / oc
hand gjør alleuegne modstand / at hand kand affuerie hende / saa si
der oc vantero saa dybt i vort herte / at wi met stor mæye oc wimage
kunde staa der imod / Der faare gaar det off som her denne Quin
de / hun beder aff hietet / oc haaber at hende skal widis Bøn. Men
der vor H Erre Christus icke suarer hende it ord / oc lader som hand
hører det icke / da er det wmuligt andet / end hendis herte skal haffue
denne forge / oc tencke / Dney / det bliffuer forgeffuis / hand skal icke
ville hielpe dig / hand skal icke ville tage sig din nød til.

Denne fristelse er offuermaade almindelig / oc altid den Den første
første / naar som de trangstedde / bekumrede / nødsdræfftige herte be fristelse.
gynde at bede / at vantero rører sig saa i hietet / Ey det vil ino
ter hielpe / det bliffuer forgeffuis / du maat formode dig at denne

Den Søndag

wlycke vil bliffue paa dig euindelige/ Der er huercke hielp eller trost
at vente/ellers skulde det vel sticke sig anderleds/2c. Saadane tancker
flyde aff vantro/ huilcken der er naturlige i alle Menniske herte/
oc forhindrer offdrabelige meget paa vor Bøn. Men wi skulle mer
denne Quinde stedze følge effter/ ickelade aff/eller løbe bort/ men
bliffue der ved/at det er Guds vilie/ bud/ oc aluerlige befallning/ at
wi skulle bede oc tro at vor Bøn skal ickel bliffue forgefuis. Saa
kunde wi formedelst ordet/ oc ellers met intet andet/ opholde off
imod denne fristelse.

Som vor HErre Christus nu huercken suarer Quinden
ia eller ney/ gaa Disciplene til/ haffue meynck offuer den arme
Quinde/ oc bede for hende/ HErre/ sig de/ skil dig aff met hende/
thi hun rober effter off/ som de vilde sig/ Det er dog ickel din art oc
seduane/at du lader saa robe effter dig/ du est altid redebon oc veluila
lig til at hielpe/ huor faare wilt du da oc ickel nu saa gipre? Vor
HErre Jesus suarer/ dog met it offuermaade hart ord/ Jeg/siger
hand/ er ickel vdsent wden aleniste til de fortabte Saar aff Israels
huff/det er saa meget sagd/ Hun er en Hedning/ Jeg haffuer intet at
skaffe met hende/ Vaare hun en Jødinde/ da vilde ieg vel skaffe
hende raad. Det er it suar huilcket den gode Qunde skulde meget
heller haffue mist.

Den anden
fristelse.

De denne er den anden fristelse/ som off indfalder oc hindo
rer paa vor Bøn/ at wi tencke Gud haffuer ickel lige sind til alle
Menniske/ Der som wi vaare saa fromme/ som S. Peder oc S.
Pouel/da skulde hand oesaa vel vere off naadig/ oc hielpe off/ Men
hans herte er meget anderleds imod off. Denne er en farlig oc ska
delig fristelse/ huilcken der er Gud til vanære oc forsmædelse. Thi
wi skulle ickel saa dele hans herte/at hand er anderleds til sinde imod
mig oc anderleds imod en anden. Thi at/som Paulus siger/ Gud
vil at alle Menniske skulle bliffue salige/ De som der staar Johan.
iij. Gud elster Verden/det er/hans herte er ventligt/naadeligt/ got/
imod alle Menniske/ hand vilde gerne hielpe huer mand/ der som
Johel ekon vilde anamme hans hielp/ Der faare voete dig/ oc
vanære

Gud er ens
til sinde
imod alle
Menniske.

vanere Gud icke saa gruselige / at du vilde søge it Menniskis herte
 hoff hannem / som er atskilligt / imod nogle er det got / oc ont imod
 nogle / Det elsker den ene / oc hader den anden. Saadant it herte
 haffuer icke Gud / Huo som vender sig til hannem / begærer hans
 hielp aff hertet / den vil hand gerne hielpe / wanscendis om mand
 haffuer fortient det eller icke / Thi hans hielp er en naade hielp /
 Der skalt du see hen / naar som du beder / saa skalt du oc saa bliffue
 quit oc fri fra denne fristelse / Thi at som wi her see / Quinden
 lader sig icke afftænge / hun henger stedze ved / oc alligeuel vor Her
 re Christus gaar ind i it hus / holder hun sig icke til bage / hun
 løber effter hannem hen ind i husit / oc som hun tilforn haffde
 skreget bag effter hannem / saa løber hun hannem uu vnder øyen /
 oc falder ned faar hannem / oc beder / Ah HErrre / hielp mig / dette
 er io it vift tegen / at det er wtulactigt i hendis herte / at hand vilde
 hielpe hende / alligeuel det synis paa ordene / lige som hand icke
 vilde hielpe hende.

Men her findis den tredie fristelse / som oc saa er offuer Den tredie
 maade suar / oc icke vel lader sla sig til bage. Thi vor HErrre fristelse.
 Christus siger / Det er icke smuct / at mand tager brødet fra Børne
 ne / oc faster det faar hunde. Tilforn giorde hand en skillsmisse
 paa sin personis vegne / at hand haffde intet at skaffe met den Hys
 denske Quinde. Oc at hand haffde at skaffe met Jøderne / Lige som
 wi oc forsøge oc befinde det samme / at offtyckis / at Gud er anderleds
 til sinde imod offend mod andre. Men her giør vor HErrre Chris
 tus en skillsmisse mellem Quindenis persone / oc Jøderne. Jøder
 ne ligner hand ved Børn i husit / oc Quinden ved en Hund / Denne
 er en sterck fristelse / oc it offuermaade suart stød / oc flyder aff den nes
 ste fristelse. Thi lige der faare at wi vide / huorledis wi haffue for
 tærget Gud met vore synder / oc icke hylde oss effter hans ord oc vis
 lie / begiffuer det sig / at wi tulle paa vor Bøn / oc besørge at wi haff
 ue idel wuenskab hoff Gud. Lige nu som denne Quinde maa beslute
 te / Du est en Hund / vaare du it Børn i husit / da skulde Hofborden
 vel sticke sig venligere met dig / oc tage sig dig til / Lige skeer det off
 oc saa

Den Søndag

oesaa / naar som wi opløffte vore hender / bede her oc der om hielp /
strax wi komme der hen / oc see huorledis wi ere arme Syndere / oc
haffue fortørnet Gud / da falder oss flux den tancke ind / Din Vøn
er forgefuis / du est icke verdig til / at Gud skal hielp dig / du est en
Hund i hans huss / du taart icke formode dig eller vente / at du skal
erffue eller faa her noget / Du est icke hans Barn / en Hund est du.
Ehi der plager vor fornufft oss / som giør sit regenskab at det gaar
til hoss Gud som hoss oss Menniske / wi ere tilbøylige til at giøre
den got / som haffuer sticket sig effter vor vilie / Oc den som haffuer
giort oss imod / hade wi / oc begære icke at hielp hannem.

Tro oc yd-
myghed i
Quinden.

Men huorledis wi skulle holde oss i saadan fristelse / det
giffuis her offuermaade smuct til kiende / Quinden hører oc for-
staa det vel / at vor HErre Christus ligner hende ved en Hund / som
gielder aldelis intet at regne imod Varnet i husse / Huad giør hun
nu ? lader hun der faare aff at bede ? Fortuiler hun der faare ? Neys /
først er der en hiertelig høn ydmyghed / at hun bekiender oc acter
sandelige / at hun er en Hund imod Guds Folck at regne. Der nest /
bliffuer hun end nu fast ved vor kiere HErre Christi barmhiero-
tighed / oc haaber visselige / at hand skal ville hielp hende. Denne er
nu den rette kaanst / huilken wi skulle lære / oc bruge. Naar som det
falder dig ind / at du est en Syndere / haffuer glort dette oc det / est icke
der faare verdig / at Gud skal hielp dig / giffue dig it eller andet / da
vocte dig / at du der faare skulde lade aff at bede / oc lade troen eller
din tillid til Guds naade falde. Sig / Ja HErre / det er sandhed /
at ieg er en arm Syndere / ieg er det i sandhed icke verd / at du enten
skal giffue mig it eller andet / Der som du vilde lône mig effter
min fortieniste / da haffde ieg fortient Hellsuedis ild / Men dog / ieg
maa vere paa min Personis vegne huordan ieg kand / saa veed ieg
alligeuel / at du est naadig oc barmhertig / oc viffe formedelst Chri-
stum bønføre oss / der bliffuer ieg ved / der paa forlader ieg mig /
hielp mig for dit Naans skyld / &c.

Vi skulle
oesaa yd-
myge oss.

Denne er nu den rette kaanst / der Psalmen oesaa lærer om /
HErren haffuer icke behagelighed til Hestens styrcke / icke heller til
nogen

nogen Mands been / Herren haffuer behagelighed til dem som
hannem fryete / oc haabe til hans barmhertighed. For vore synders
skyld skulle wi fryete / oc ydmyge oss / Tuert imod / effterdi Gud er
naadig / da skulle wi haffue it frimodigt herte oc fast haab / Dette
kaldis da rettelige at ære Gud / oc hellige hans Naffn / naar som wi
off gantse herte omuende oss til hannem / Oc alligeuel at wi end
ere arme Syndere / saa skulle wi dog trøste oss i hans naade / at hand
forgeffuis / oc aleniste for sit Naffn skyld vil hielp oss.

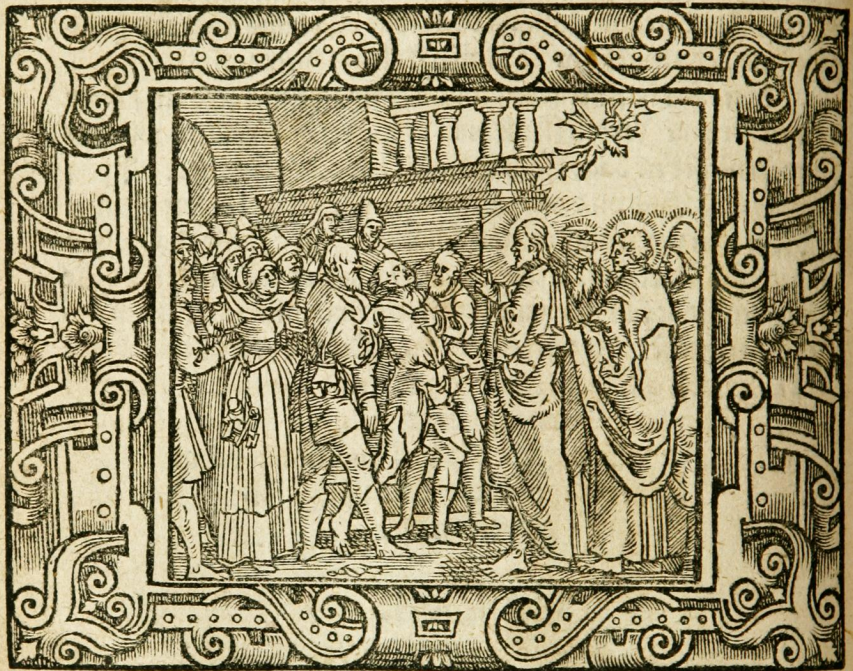
See / saa haffuer du en smuck nyttelig salig lerdøm / huor
saare wi her paa Jorden skulle huer dag bede / oc huorledis wi skul
le sla de fristelser til bage / som indfalde / oc ville forhindre oss paa
vor bøn / Thi Gud vil omgaas met oss lige som met denne Quin
de / Naar som vor trang oc nød kand lide fordragelse / da hielper
hand icke saa snart oc strax / hand vil prøffue vor tro / om wi oc ville
bliffue aleniste oc fast ved hans naade / om wi ville mere tro hans
Ord oc forietelse / eller vort eget herte / Der saare skulle wi holde
oss til ordet / icke afflade at bede / oc met denne Quinde bliffue fast
ved / alligeuel vort herte siger oss al hielp fra / for vore syn
ders oc wuerdigheds skyld / Dette kaldis da at
bede rettelige / oc der skal visselike fols
ge bønhoersse.

En Bøn.

GUD Himmelske Fader / wi bede dig / at du vil
formedelst din hellig Aand / givre troen oc haabet faste oc
viffe i vore herte til din naade oc barmhertighed / paa det /
at alligeuel wi end paa vor samuittigheds / wuerdigheds oc synders
nis vegne haffue aarsage til at fryete / wi dog kunde henge fast
ved din naade / som den Cananeiske Quinde / oc fins
de haff dig hielp oc redning i allehonde
fristelse oc nød formedelst Chris
stum / Amen.

Den

Den Söndag
Den Söndag Sculi
 Euangelion Luce II.



De Dr hErre JEsus drest 'ein Dieffuel vd/
 hand vaar dum. De det skede/ der Dieffues
 len soer vd/ da taleden den dumme / oc Folcket
 forundrede sig. Men nogle iblant dem sagde/ Hand
 driffuer Dieffuelen vd formedelst Beelzebub/ den öff
 uerste Dieffuel. De de andre fristede hannem/ oc bes
 garede

gærede it tegen aff hannem / aff Himmelen. Da for-
nam hand deris tancker / oc sagde til dem : Huert Rijs-
ge / som vorder wens met sig self / bliffuer øde / oc it huff
falder offuer det andet. Er oc da Sathanas wens met
sig self / huorledis skal hans Rijsge bliffue bestandigt :
effterdi i sige / at ieg vdriffuer Dieffle formedelst
Beelzebub. Driffuer ieg oc Dieffle vd formedelst
Beelzebub / formedelst huem vdriffue eders Børn
dem : Der faare skulle de vere eders Domere. Vd-
driffuer ieg oc Dieffle formedelst Guds finger / da
kommer io Guds Rijsge til eder.

Naar som en sterck beuehnet beuarer sit Pals-
lass / da bliffuer det hand haffuer met fred. Kommer
der oc en Sterckere offuer hannem / oc offueruinder
hannem / da tager hand hans Harrenst fra hannem /
der hand forlod sig paa / oc bytter Rossuit. Huo som
icke er met mig / hand er imod mig / Oc huo som icke
sancker met mig / hand atspredet. Naar den wrene
Aand vdfar aff Mennisten / da vandrer hand igen-
nem tørre steder / søger huile / oc finder hende icke. Da
siger hand : Jeg vil vente om igen til mit huff / der ieg
gick vd aff. Oc naar hand kommer / da finder hand
det seuet met koste oc prydet. Saa gaar hand bort / oc
tager sin Aander til sig / som ere argere end hand self /
Oc naar de komme ind / bo de der / oc det bliffuer der
effter verre met det samme Menniste / end tilforn. Oc
det begaff sig / der hand saa taledet / opløffte en Quinde
blant

Den Søndag

blant Folcket røsten / oc sagde til hannem: Saligt er
det liiff / som bar dig / oc de bryst som du dide. Da
sagde hand / Ja / salige ere de / som høre oc beuare
Guds Ord.

*Summa
Euangelij.*

Denne dagis Euangelion haffuer besynderlige tho dele/
Den første er en lerdom huorledis wi skulle bruge denne
vunderlige gerning / oss til trøst / oc bedre oss der aff / at vor
Herre Christus hielper her den arme besætte Menniske. Den and
den er en atuarsel / at ingen skal vere tryg / men see sig slitelige faare /
oc vocte sig for Dieffuelen / effterdi hand lader det icke / at huor som
hand er aff dresseuen / der forsøger hand at falde til igen / Huor som
Mennissen nu ere trygge / oc icke ville rusle sig imod saadan fare / da
bliffuer det der effter verre met dem / end det vaar tilforn. Thi denne
Siende haffuer den art / at huor hand kand intet beskafe alene / da
fører hand andre oc verre staaldrødre met sig. Der faare gielder
det her at see slitelige til / bede / oc befale sig Gud / som wi ydermere
ville sige her effter.

*En dum
Dieffuel.*

Euangelisten Lucas siger / at Dieffuelen der Christus vda
dress her / vaar dum / det er / hand haffde fanget oc bundet den arme
Menniskis tunge / at hand icke kunde bruge hende / som andre Men
nisse / Ellers / der som det icke haffde veret giort aff Dieffuelen / da
haffde hand sinuct kunde brugt sin tunge som andre karste Men
nisse / oc talet forstandelige. Mattheus setter oc end it stycke der til /
som er / at denne Menniske vaar icke aleniste maalløst / men oc saa
blind / oc Christus gjorde hannem / samme tid talendis oc scendis /
Saadan er offuermaade forferdeligt at høre / at den onde siende
skal haffue saadan mact offuer Mennissen / oc skende saa suarlige oc
forderffue de arme ælendige Creature.

Men Gud lader det saa ske / vnder tiden til straff / vnder tiden
oc saa til Exempel / oc andre Folck til atuarsel / at de skulle først lære /
huor stor oc ypperlig en gaffue det er at vere karst oc sund paa sit
legeme /

legeme / oc at de aff hietet skulde huer dag tacke Gud der faare / som
 haaffuer saa naadelige beuaret dem fra den onde fiende / Der nest / at
 de ocsaa skulde fremdelis paakalde Gud om sin beskermsel i mod
 denne fiende / holde sig i Guds fryet / oc vocte sig fra synd / paa det den
 onde fiende skal icke formedelst synden ocsaa saa mact / at lige saa
 forderffue oc skende off. Thi den onde fiende maa vere saa mechtig oc
 skadelig som hand vil / saa kand hand dog icke for giøre skade / end
 Gud tilsteder det. Alligeuel Gud nu vnder tiden lader forsøge oc
 friste sine Christne hart / paa det hand formedelst Kaarssit vil aff
 uerie synden / oc offue troen oc haabet i off / saa er dog saadan modo
 gang almindelige syndens straff / met huileken Gud lader see sin
 vrede i mod synden / oc at formane andre til Penitente / effterdi
 huer mand dog frycter sig for saadan straff / at wi skulde ocsaa voc
 te off fra synd / oc leffue i Guds fryet.

Saa staar dette Exempel met denne arme besette Menniske
 her / at wi baade skulde lære vor skøbelighed oc ælendighed / oc der
 nest fiendens mact / oc grumme onde vilie / oc vocte off fordi fra synd /
 oc holde off i Guds fryet. Wi skulde her til met ocsaa dette mers
 ke / at fienden pleyer icke saa aleniste at offuerfalde oc beskemme le
 gemet / Saadant synis vel offuermaade gruselig / oc er forferdeligt /
 oc der er wden tuel ingen Mands herte saa frimodigt oc dristigt /
 at hand skal io / naar hand ser saadan nød / huorledis Sathan plas
 ger det arme legeme / bliffue blødt oc mistrøstigt der aff / forferdis oc
 fryete / oc ynste aff hietet / at Gud skal beuare alle Menniske fra
 saadan iammer.

Men her til met haaffuer Dieffuelen end en anden skick / til
 at besette Mennicken / hun synis icke saa gruselig / oc der faare er
 hun icke heller saa forferdeligt / men det er i mange maade farli
 gere oc verre / Thi det kand vel komme at Dieffuelen haaffuer
 mact offuer legemet / oc plager det som hannem lyst / men offuer
 sielen haaffuer hand icke mact / som wi see paa ganiske mange bes
 sette Menniske / at / naar de haaffue nogen huile / da besole de sig
 Gud aff hietet / de bede / de høre gerne oc anamme Guds Ord.
 de salige.

Saa

Zuor faare
 Gud lader
 Dieffuelen
 plage Men
 nicken.

Besette
 Menniske
 kunde vel
 vere frome
 me oc vore

Den Søndag

Saadant er io it tegen/at Sathan skal lade hietet vere met fred/ el-
lers skulde de icke kunde andet end bande/ skende/ foracte Guds Ord/
oc bliffue ocsaa da varasttige i saadan wdyd naar som legeme
haffuer fred.

Dieffuelen
besider oc
saa hiers
tene.

Der faare er dette meget en farligere wlycke / naar som leges
met er gantste heibrede / oc wden al brøst / oc Sathan haffuer tager
hietet ind met gerighed / met vrede / met had / met wlyst / met or-
dens foractelse / oc Guds bespaattelse / som wi her see paa Phariseer
oc Scriffteloge / oc høre paa denne dag aff Papisler / De hade icke
nogen ting mere paa Jorden end Euangelion / ia vaare det dem
muligt / da fordømde de oc stotte det i en time ned i Hellsuedis aff-
grund / Dette kaldis først at vere rettelige besæt / Thi der følger den
euige fordømmelse effter / oc it Menniske kand icke behindis ydermere
met Dieffuelen / end der som hand begynder at hade oc bespotte
Guds Ord. Saadant er Dieffuelens rette art.

Dieffuelen
er Verdens
Gud.

De for denne sag skyld kalder Paulus icke aleniste Sathan
Verdens Første / men ocsaa Verdens Gud. Thi huor som Gud
tilstedder hannem / der haffuer hand icke aleniste mact oc velde at om-
gaaff / som en Første / met vort legeme / gods oc andet som hannem
lyster / Men hand tager ocsaa ind i hietet / det opuecker hand imod
Gud oc hans Ord / hand driffuer det til synd / hand fører oc regerer
det lige som hannem lyster. Thi hand er aldels mechtig offuer de
vanitro / som forsøgelse giffuer til fiende / at Folek offte giøre meget
imod deris egen vilie oc nature / oc kunde icke selff vide / huorledis det
skeer / oc huorledis de komme i saadan iemmer.

Der faare er det offuermaade nødtørffteligt / at wi vel be-
tencke saadant / oc / som før er sagt / beuare oss met vor Væn oc fryete
Gud / at fienden huereken skal kunde giøre oss skade paa legeme eller
siel / Dette vilde ieg sige til en indgong / oc giffue saa atuarfel imod
denne fiende. Nu ville wi tage den lerdøm faar oss / som oss bæris
faare i denne dagis Euangelio.

Euangelisten Mattheus siger / at der Foleket saa denne vns
derlige gerning / sagde de : Er icke denne Davids Søn : det er /
Hand

Hand bliffuer visselige den foriette Christ. Saadant fortred Phao
riseerne / oc de sagde / at hand vaar en traaldkarl / oc at de vnderlige
gerninger hand gjorde / dem gjorde hand formedelst Dieffuelens
hielp oc krafft. Denne bespaattelse kunde Christus icke lide / Chi at
huor som mand bespaatter / der er huer Christen plictig til ved sin
siels salighed / at forsuare oc redde Guds ære / oc sige Bespaatteren
imod / Der faare affuerier hand det med god fast fornumstig oc
naturlig grund / at Dieffuelen er icke wens met sig selff / hand vil
icke selff hielp til sin forderffuelse. Der faare skulde de ansee denne ^{Fruct aff}
gerning anderleds / oc lære der aff det som bedre er / som er / effterdi ^{denne vns}
det er vist / at Dieffuelen vddriffuis aff vor H Erre Christo / forme ^{derlige ger-}
delst Guds finger / det er / formedelst en Guddommelig almectig ^{ning.}
krafft / da skulde de haffue det haab oc trost / at Guds Riige er kom
met til dem.

Det haffuer stedze oc altid veret vor kiere H Erre Jesu vor H Erre
Christi embede / strax foriettelten gick i Paradis / oc hand skulde ^{ris Christi}
sonderknuse Hugormens hoffsuit / at hand tog sig sin kircke til / op ^{embede.}
holt oc beskermede hende imod den onde fiende / som det gamle
Testamentis Historier ganisse veldelige vduise / at hand holt frem
me Predickere oc Propheter ved mact / neglagde Tiranner / for
fremmede Guds tieniste oc den rene lerdom / fordempede Afgus
deri oc falsk lerdom / Hand førde sit Folk aff Egypten / Hand
druckede Pharaos oc hans Hær i Haffuit / Hand beuarede den
Prophete Eliam vnderlige / Hand loed affliffue Iesabel mee
Baals Prestes / r. Disse oc andre saadane stycke ere alle vor H Er
ris Christi gerninger / met huilcke hand forhindrede Dieffuelens
anslag / oc forfremmede sit Riige / Men mand kunde icke see han
nem / det skede ved en hemmelig maade aff hannem / oc wi kunde
intet vide der aff / der som Seriffteen icke lerde oss saadant / at hand
skal sonderknuse Hugormens hoffsuit / at hand er den sten som sel
de Jøderne i Preken / r. Chi der følger / at huad som nogen tid
skede Dieffuelen imod / det gjorde Christus / Saa siger Paulus
klarlige / i. Corinth. x.

r

Men

Den Søndag

**Zuorledis
Guds Røge
Kommer til
off.**

Men nu hand er fødte Menniske aff Jomfru Maria/ da
fører hand dette embede obenbare / at huer mand fand det see / at
hand er Dieffuelens vndfagde Siende/ oc met mact setter sig imod
hannem. I Drcken strider hand fyrstue ganiske dage oc netter met
hannem/ oc driffuer hannem til bage/ Huor som hand haffuer bes
føet arme Menniske eller i andre maade gjort dem skade paa deris
legeme met siugdom oc andet/ der hielper Christus/ De Dieffuelen
skal icke vere saa sterck oc ond/ at Christus er io sterckere/ oc beholder
altid marcken/ ia end oc saa paa den tid/ der hand loed dræbe sig paa
Kaarssit / Thi at inden tre ganiske dage ere forløbne / er Hellsuede
bestaarmet oc offueruundet/ oc Sathan er bunden met mørckheds
lencker/ oc den handel gick i allemaade til/ lige som Christus her sig
ger : At hand er den som er sterckere/ oc offueruinder Sienden/ hand
drager hans Harrensk aff hannem/ der hand forlod sig paa/ oc vds
deler bytte/ Thi hand er Sathans vndfagde Siende/ oc vil intet lade
gaa hannem til gode.

**Dieffuelens
Røge er
vds.**

Her til haffuer Dieffuelen veret en Herre i Verden / oc bes
uaret sit Vallas/ oc besidet sine i roligghed/ Men nu er det vds/ hans
Røge haffuer ende / hans mact er tagen fra hannem. Thi Guds
Søn forsamler sig formedelst sit Euangelion en Kireke / hende
giffuer hand sin hellig Aand/ at hun leffuer effter Guds vilie oc er
hannem lydig/ oc lader sig icke mere driffue oc føre aff Sathan som
tilforn / Hun haffuer nu Guds Ord oc Aand / der met opholder
hun sig/ oc fordemper synden/ oc offueruinder saa formedelst Guds
Aands hielp oc saa Dieffuelen / at hand skal lade aff / oc fand icke
vdrætte det som hand gerne vilde/ Der til tien nu den hellige Daab/
det salige Euangelion/ HErrrens Naduere/ oc Neglene. Atsamo
men det ene met det andet er det skicket der til at Dieffuelens mact
skal nedtryckis oc formindskis/ oc vi fremdelis icke skulle vere vns
der hans Tiranni / men i Guds naadis Røge oc vnder hans bes
skermelse.

Saadant beuifer vor HErrre Christus her / effterdi Sath
an skal vige saar hannem / Der saare vil hand at vi skulle vere
faste

Faste i haabet / oc trøste oss i hans Riige: Guds Riige / siger hand /
 Kommer io til eder / som hand vilde sige / her til haffuer Dieffuelen
 regeret / oc haffte sin fremgang. Men holder eder til mig / anammer
 mig / tror mit ord / saa skal Dieffuelen intet formu sig imod eder /
 Hand er min fange / ieg haffuer taget hans Harenske fra hannem / Sathan er
offueruundet
den.
 det er / ieg haffuer gjort hans mact til intet / effterdi ieg gjorde fyllest
 for eders synder / Fordi at huor synden er borte / der haffuer Sathan
 ingen mact mere / oc ieg vil vddeler roff / det er / alt huad Sathan roff
 uede fra eder Wienniske i Paradis / det vil ieg nu skicke eder til igen /
 i skulle icke dø / men haffue det ewige lijff / i skulle icke mere vere syns
 dens tienere / oc giøre huad hun vil / i skulle haffue min hellig Aand /
 hand skal ledsage oc føre eder i mit Ord / oc giøre synden modstand /
 Dette kaldis da at Guds Riige er hoss oss / naar Gud boer i oss reger
 rer / ledsager oc formedelst sin hellig Aand fører oss.

Dette er den rette lerdøm aff denne dagis Euangelio / drabe
 lig oc trøstelig alle dem / som anamme vor HErre Christum oc
 hans Ord / Fordi at alligeuel / som før er sag / Sathan er mectig oc
 bitterlige onde / oc wi ere skrøbelige oc ælendige / saa haffue wi dog en
 HErre / som haffuer offueruundet Sathan / oc vil at wi skulle nyde
 saadan seyer oc offueruinding / Dette skulde oc Phariseerne betenct /
 oc frydet sig i vor HErre Christo / oc trøstet sig i hannem / sem i den
 der de kunde visselike finde hielp hoss imod Sathan / Men Sathan
 sider dem i hietet / hand stopper deris øren oc holder deris øyen me
 get fastere tilfammen / end de vaare her paa denne Besætte / at de icke
 ville see denne gerning / men laste hende / Der beuare oss den naadige
 Gud fra / Thi det er / som Christus siger her effter / den synd imod
 den hellig Aand / som huereken skal forladis her eller der / at mand
 fortredelige laster oc bespaafter.

Oc dette giffuer vor HErre Christum aarsage til / at hand
 formaner oss / at wi io icke skulle vere trygge / oc lade oss tycke / at der er
 icke mere nød paa ferde / naar som Zienden er en gong dragen bort /
 Wi skulle stedze oc altid holde oss i Guds fryct / vocte oss fra synd / oc
 bede trolige / at vor kiere Herre Christus / som haffuer offueruundet
 Sathan /

r ij

Sathan /

I I.
Formas
ning.

Den Søndag

Vi skulle
stedse bede
imod fiens
den.

Hvor aff
forargelse
vorer paa
denne dag.

Sathan/ vil naadelige holde oss ved mact / oc beskerme oc beuare oss
fra hannem/ Huo som dette icke gibr/ men lader sig tycke/ at de haffo
uer icke nu mere nbd/er forsonnelig i ordet oc til at bede/ den sniger
Sathan sig paa / for hand veed seiff aff / oc det bliffuer visselige der
effter vere met saadant it Menniske/ end det vaar tilforn.

Der klager nu her mand/ at Verden er verre end hun vaar/
for Euangelion bleff Predicket / Fordi at paa den tid haffde ingen
hørt aff det gruselige aager oc gerighed som nu er / De som mand
paa den tid holt for Agerkarle oc forbandede Menniske / fordi at
de toge it skerff eller en Pending paa en gyldene / de samme vaare
idel helligen imod de skendige Jøder / som nu ere alleuegne / oc huer
mand holder dem alligeuel for erlige Folck / oc kalder dem naadige
Junker oc Herre/ Hvor aff kommer saadant? De lære det icke aff
Euangelio/ Det kommer der aff/ at Christus siger her/ Der som de
for end Euangelion kom op ekon vaare besætte met en Dieffuell/
der ere nu sin verre farne ind i dem / fordi at de haffue Euan-
gion/ oc ville icke bruge det rettelige/ eller rette sig der effter. De gib-
re sig ingen samuittighed paa deris handel / oc tencke at det haffo
uer icke nbd/ de ville vel bliffue Christne / oc alligeuel søge deris for-
del oc gibre huad dem lystet/ der met falde de i Dieffuelens garn/
oc besmerie sig saa / at de komme aldri der aff igen / Der faare siger
vor HErre Christus her i enden / Salige ere de som høre oc beuare
Guds Ord / det er / Naar som du haffuer Guds Ord / oc Guds
rijge er saa kommet til dig / da see til oc beuare det/ det er / lad det icke
komme aff dit hierte / holt dig der effter / oc gib intet som er ordet
imod / Naar som der kommer da en aluerlig Bøn til met / saa
haffuer det icke ydermere nbd / Sienden skal lade aff / oc intet kun-
de vdrætte.

Saa skal du lære aff denne dagis Euangelio/ at trøste dig i
vor kiere HErre Christo/ at hand fører Guds rijge til oss/ oc aff sty-
rer Dieffuelens rijge / oc holt dig i Guds fryct / oc effter hans
ord/ saa skal dig intet ont vederfari / Det forlene oss
alle vor kiere HErre Christus/ Amen.

En

En Bøn.

L E X X E Gud Himmelske Fader / du som der faare lodst
din Søn vor H Erre Christum Jesum vorde Menniske/
at hand skulde affuerie Dieffuelens Tiranni / oc beskerme
off arme Menniske fra den arge Siende / Wi tacke dig først for saas
dan naadig hielp / oc der nest bede dig / at du wilt i alle fristelser naas
delige komme oss til hielp / vocte oss fra tryghed / oc holde oss naades
lige formedelst din hellig And / ved dit Ord oc vdi din fryet / paa
det wi indtil enden kunde bliffue fri fra den onde Siende /
oc vorde formedelst din Søn til euig tid saas
lige / A M E N.

Witfaste Søndag /
Euangelion Johan. 6.

D Er effter soer Jesus bort offuer Hassuet / hof
den Stad Tiberias i Galilea / oc der drog
meget Folck effter hannem / fordi / at de saae
de tegen som hand gjorde met de Siuge. Da gick Je
sus hen op paa it Bierge / oc sette sig der met sine
Disciple. Oc det vaar nær Paaske Jødernis høytid.
Da opløffte Jesus sine øyen / oc seer at der kommer
meget Folck til hannem / oc hand siger til Philippum :
Huor kibe wi Brød / at disse skulle æde : Men hand
sagde det / at forsøge hannem / thi hand viste vel / huad
hand vilde giøre. Philippus suarede hannem : Brød
r iij for



for thu hundrede Pendinge er ick nokk blant dem / at
 huer aff dem tager noget lidet. En aff hans Disciple
 siger til hannem / Andreas Simonis Petri Broder /
 Her er en Dreng / hand haffuer fem Bygbrød / oc tho
 Fiske / men huad er det iblant saa mande : Da sagde
 Jesus : Sticker Folket til sæde. De der vaar meget
 græss paa den sted. Da sette sig ned ved fem tusinde
 Mand. De Jesus tog Brødene / tackede / oc fick
 Disciplene dem / Men Disciplene dem / som haffde sat
 sig ned. Dyligest oc saa aff Fiskene / saa meget som
 hand vilde. De der de vaare mette / sagde hand til sine
 Discip

Disciple : Sanker tilfammen de offuerbleffne leff-
ninger / at der intet spildis. Da samlede de / oc fyllede
tolff Kurffue met leffninger / aff de fem Bygbrød / som
de leffnede / der finge mad. Der nu Menniskene saae
det tegen / som Jesus gjorde / sagde de : Denne er visses-
lige den Prophete / som skal komme til Verden. Der
Jesus nu merckte / at de skulde komme / oc tage fat paa
hannem / at de vilde giøre hannem til Kong / vige-
de hand atter op paa Bierget / hand selff alene.

M I den Euangelist Mattheo seer mand smuct for huad ^{Zuor faare}
aarsage vor H Erre Christus gaff sig fra folcket hen i Pr ^{Christus}
cken / fordi at Herodes haffde lige paa den samme tid ladet ^{gick i gro}
halff hugge Johannem i Sengzel / Der Jesus det hørde / vilde hand ^{cken.}
icke vere lenger hos dem / oc hand drog der fra bort i Prcken / men
hand kunde icke vere der alene / fordi at folcket som haffde seet hans
vnderlige gerninger droge effter hannem aff Stæder oc Byer / oc
hørde hans Predicken / Der faare / siger Marcus / at som der kom
nu en stor hob folck i Prcken / da gjorde hand tilforn en lang Pres-
dicken / oc der effter som afftenen nu gick paa / oc folcket kunde icke
komme hiem / da loed hand dem først see dette iertegen. Disse thu-
stycke skulle wi vel mercke / oc de tiene der til / at wi rettelige skulle
lære at forstaa denne vnderlige gerning / huor til hun er oss nyt-
telig.

Vor H Erre Christus gjorde denne vnderlige gerning icke ^{Zuor faare}
besynderlige fordi / at hand vilde mette de fattige hungrie Menni- ^{Christus}
ske / fordi at de haffde denne nat offuer icke bleffuet døde aff hun- ^{gior dette}
ger / Men hand gjorde det først der faare / at hans Disciple skulde ^{iertegen i}
bliffue trostede imod den sorge oc bedrøffuelse / som de finge aff den ^{preken.}
døberis Johannis død / Der nest at baade Disciplene oc det gantse
folck / skulde rettelige lære at tiende vor H Erre Christum / som en
r iiii H Erre

Mittafte Søndag

H^Errer offuer alle Creature/der kand effter sin vilie omuende/for
mere / oc formindske Creaturene / lige som det er hannem behaget
ligt/Paa det/wi skulle icke strax fortuile/om wi end lide nød oc haff
ue modgang / Men formedelst vor H^Errer Christum / som er en
H^Errer offuer alle ting / oc haffuer it almectigt Ord/ haabe forbe
dring der paa/effterdi hand kand velsigne oc formere en liden ting/
affuende eller omstiffte det som er skadeligt/oc in summa/hjelp i al
trang oc nød.

Denne vnderlige gerning er off
nyttelig.

Denne er den endelige sag / Huor faare vor H^Errer Christo
stus her giør dette icrtegen i Preken / Der faare kunde wi lige saa
vel bruge denne vnderlige gerning / som de der paa den samme tid
vaare neruerendis / De haffde der dog icke mere aff end lijffs næs
ring/Den samme vil vor naadige Fader i Himmelen ocsaa bespro
ge oss met/Er det oc end saa off fattis noget / da kunde wi trøste oss
met denne vnderlige gerninge oc lige saa haabe / at Gud skal ville
giffue sin velsignelse til it lidet forraad.

De Christo
ne skulle li
de nød.

Thi dette muer wi ocsaa vel forlade oss til / om wi ville følge
Christo effter / at det vil icke bliffue aldels wd en fristelse oc wd en
Kaarstet met oss. Fordi at lige som Christus her viger bort i Pre
ken / der som icke er andet end sten / træ oc græss / mand finder icke/
som vdi en Stad/it almindeligt taarre/met brød/kiød/ fise/ vijn/ el
oc andet / som mand haffuer behoff til daglig føde oc ophold / Lige
saa skulle wi / om wi ville vere Christne / bekiende Euangelion / oc
effterfølge Christum/giffue oss i fare/der komme wi da vnder tiden
i genuordighed oc nød. Men wi skulle da vere frimodige/ oc vide/
at det gelder Christo lige meget/hvad eller wi ere i Preken eller icke/
alleuegne huor som hand er / der skal vere nock / end dog det synis/
som mand skulde dø aff hunger.

Huor som
Christus
icke er/bliff
uer ocsaa
fattigdom.

Du skal oc mercke flitelige / at ieg siger / Alleuegne huor
som hand er/der skal vere nock/ Fordi at wilt du stille dig fra Chris
to/icke holde dig til hans ord / men drage din egen vey for dig selff/
da kommer du i modgang oc nød/som wi see/ at der ere offuermaas
de mange fattige ælendige Folk / der / som mand siger/ huercken
haffue

haffue at bide eller brende / End dog de arbejnde suarlige / saa er det
alligeuel fortæret brød / det vil aldri frem met dem at de kunde faa
hosen til skoen. Huor aff kommer saadan fattigdom? Huor faa
re bliffuer velsignelsen borte? Der faare / at de haffue icke Chris
stum haff sig / De acte icke Predicken oc Guds Ord / de holde oc icke
deris Børn oc tyende der til / de vocte sig icke fra forargelse oc onde
Exempel / de fuerie oc bande stedze i husit / oc acte icke / at vnge Jolek
lære det oc saa / oc giøre det effter dem. Item / haffuer nogen Kjøb
mandskab eller handel / da bruge de allehonde finankeri oc besuis
gelse / met falsk vett / falsk maal / forderffuelig mynt / oc andet saas
dant. Huorledis kand dog lycksalighed vere haff saadane Jolek?
Huorledis kand Gud velsigne dem / effterdi de vdi alle maade fors
medest deris synd driffue velsignelsen vd aff huset.

Der faare skalt du lære det her / at disse Jolek som følge vor Gud vil
Hærr Christum effter / som haffue seet hans vnderlige gerninger / hielp sine
oc haffue lyst oc kierlighed til hans ord / de samme lide vel hunger i Christne i
Predken / men Hærrer hielper paa det siste met sin velsignelse. Giør
du oc lige saa / holt dig til Guds Ord / lad det vere dit rette aluer / oc
vocte dig fra forargelse / huad gielder det / din sag skal bliffue bedre /
Thi dette er it sant vbesuitgeligt ord / som Christus siger: Søger
først Guds rige / oc hans retferdighed / saa skal det andet alisammen
tilfalde eder. Guds rige er icke andet / end den Christelige Kircke /
som haffuer Guds Ord / Der skalt du komme ihu / at holde
dig først til / Der nest skalt du oc søge dette Riges retferdighed /
det er / du skalt aff hiertet tro det ord eller den Predicken som du
hører i Kircken (thi retferdighed kaldis at tro) oc lad der nest
Gud sørge der faare / huorledis hand skal føde oc behielp dig oc
dine Børn. Eror du aff hiertet / da skalt du visselige forlade dig
til / at hielpen bliffuer icke borte. Thi Gud kand icke linge / huad som
hand tilfuger / det vil hand fuldkomme / oc hand vil io altid vere saa
from som vi ere. I / siger hand / ere saa fromme / at beder ii Varn
eder om it brød / da giffuer i det icke en sten / Eror oc saa min Fader i
r v Hims

Mittfaste Söndag

Himmelen til saadant / i ere hans Værn / hand vil intet nekte eder / huad som i haffue behoff.

Vor for-
mufft for-
hindrer
troen met
sit regens-
skab.

Der som wi nu kunde formedelst Christum fatte saadan en forhaabelse til Gud / da haffde wi vel studeret oc lært dette Euangelion. Men det gaar oss almindelige som det her gief den gode Philippi / oc Andrea / Vor Herre Christus tager Philippum i raad / huorledis det kand dog ske / at mand skal kunde giffue Folck et mad / Der er Philippus ferdig met sin Arithmetica / oc beregner det met en hast / Der som mand haffde brød for thu hundrede halffue orter (Thi dette ord Pending er effter vor mynt en halff ort) da singe neppelige huer Mand it lidet stycke / Dette er subtilige oc vel beregnet / oc hand gief skrapelige hen met sit regenskab / Men huad hielper dette regenskab ? De ere i Preken / oc der som de end haffde disse Pendinge (som det synis aff Marco / at de haffde dem) saa fattis det dog paa bagningen / at de icke ere vdi en Stad eller paa saadan en sted / som de kunde saa brød at sigbe / De r faare er dette regenskab forgefuis / oc tien ekon der til / at Philippus bliffuer diff mindre troendis / oc kand intet hierte haffue til sagen / at Folck skal faa hielp.

Guds vel-
signelse
gaar hem-
melige.

Denne er oc saa vor fristelse / Wi kunde sinuct beregne huad oss fattis / Men huad hielper dette regenskab ? Huad haffue wi der aff ? Intet mere / end at wi bekumre oss / oc aldelis fortune. De effterdi wi haffue saadant behoff / oc see at det er der icke / da bliffue wi ekon mistroftige der aff / Der faare skulde wi beregne saadant / men forlade oss paa Gud vor Fader / effterdi hand veed huad wi haffue behoff / oc tro at hand vil oc saa faderlige giffue oss det / Thi det haffuer sig oc end der faar vden saa met Guds velsignelse / at hand icke lader beregne eller maale sig der vdi / hand gaar hemmelige oc lenlige der hen met / lige som korn voxer paa marken oc træ vdi en haffue / staar du stille der hof / eller du gaar i dag / vdi morgen / offuer morgen der hen til / vilt maale oc see huor meget det voxer / da skal du icke kunde bemercke eller fornemme det / Men töffue nogle dage / töffue nogle vger / da skal du finde it merckelige for

forſkel / Lige er det oſſaa met Guds velsignellſe / huo ſom bereg-
ner oc maal / hand miſter hende / huo ſig forlader paa Gud oc
tager vare paa ſit kald / oc ſørger aldelis intet / hand finder hende
offuerſtødelige.

Andreas haſſuer oſſaa ſin beſynderlige friſtelle / hand ſiger
til vor HErrre Chriſtum / Her ere end ſem Drød / oc tho Fiſke / Men
der hand tencker paa ſaadan en hob / ſom mand ſkulde beſpiſe / bliffø
uer hand miſtrøſtig / oc tencker : Ah ieg daare / huad ſiger ieg nu ?
Vaare det tuſinde gonge ſaa meget / da kunde det end noget ſla
frem. Denne friſtelle plager off oſſaa offuermaade ſuarlige / oc
forhindrer off merckelige paa troen / at wi aff naturen ere tilbøylige
der til / at wi ville haſſue alting offuerſtødelige / Er hoben ſter / da
ere wi ved it got moed / er hand liden oc tynd / da vide wi icke huort
wi ville hen / dette giør al wiſke i Verden / Thi der kommer det aff
at ingen vil lade ſig nøye met en lempelig ting / huer mand betraes
ter oc giør ſin yderſte ſtid / at hand kand ſerſamle offuerſtødig rijs
dom oc ſtort gods / Der ſaare brugis der ſaa mengen gerighed / ſis
naageri / aager / falſk oc ſuig / bedregeri / oc huer mand riſſuer oc
ſlider at ſig / Ingen tror at hand kand hielpe ſig frem met en lis
den ting.

Der ſaare ſkulle wi io ſtielinge mercke denne Hiſtorie / oc
ſom tilſorn er ſagd / ſen ſee fiørſt vel til / om wi oc offuerſølge Chri-
ſtum / oc haſſue hannem hoſſ off / Thi der er ingen nød eller ar med
huor ſom hand er / end dog der ere icke mere end ſem Drød oc tho
Fiſke / oc de hungruis bugere ere flere end ſem tuſinde. Thi at ſee huad
Chriſtus kand for en kaanſt ? Hand tager de ſaa Drød oc Fiſke i
henderne / oc giſſuer der aff / ſaa meget ſom hand vil. Det er / hand
kand velsigne lidet / at dei ſkal vore oc formeris vdi oc mellem hæn-
derne / oc ingen veed huuden det kommer / eller huorledis det gaar til /
De dei vaar i ſandhed vnderligt at ſee / io mere hand bryder af / brø-
dene / oc giſſuer / io mere beholder hand i henderne / Apoſtlene de
gaar lige ſaa / Naar de lægge it ſtycke aff henderne / er det end ſaa
ſtort / ſom der de toge det vdi henderne. Saa dele de vd aff de ſem
Drød

Menneſken
ville icke la-
de ſig nøye
met en ring-
ge ting.

Suorledis
mand ſkal
bruge dens
ne Hiſto-
rie.



Nittifaste Søndag

Christi velsignelse vnderlig.

Brød oc tho Fiske / indtil huer mand haffuer nock / oc paa det siste bliffue der tolf gantze kurrffue fulde offuer. Denne kaanst skulle wi vel betencke / oc lære her aff / huor wlycksalige Jolck de ere / som høre oc vide saadant / men ere dog icke for til frede / end de faa til offuerflodighed. Thi saadane Jolck ville icke lade det komme der til met deris handel / at Christus skal velsigne dem / De ville selff skaffe sig velsignelse / Men det bekommer dem ilde. Thi at lige som her bliffuer offuerløb aff Guds velsignelse / saa skal det paa det siste forsuinde oc bortfiges / der som Jolck ville velsigne sig selff / det er / formedelst gerighed oc aager komme til stor rijgdom / Som Exempel ere faar øyen / at saa herlige store Electer forderffuis / bliffue til intet / oc dø i ælendighed.

Huorledis wi skulle troste oss imod fattigdom.

Der faare lær aff dette Euangelio / at du icke skal fly Drøcken som Verden giør / hun vil heller miste Euangelion / end voffue oc sette noget i fare. Følge du din H. Erre Christum effter / oc see til at du bliffuer hoff hans ord. Kommer dig armoc oc nød paa / da acte det icke / du haffuer den hoff dig / som er en H. Erre offuer also ting / Er der intet / da kand hand giøre noget / lige som hand gjorde alle ting aff intet / Er der lidet / da kand hand det formere / ia saa formere / at det skal recke lenger / oc hielpe dig bedre / end andre deris herlige Jørstelige ligende fæ / Der faare skal du icke lade armoc besdrøffue eller friste dig / troste dig i din H. Erre Christo / vdi hans naade oc almectighed.

Wi skulle sielinge giemme oc spare Guds velsignelse.

Der nest skal du alligeuel oc saa lære / huorledis du skal sticke dig met Guds velsignelse / Christus kand denne kaanst som du seer / at hand giør meget aff lidet / men hand befaler end alligeuel / at mand skal giemme oc spare det som leffnits / indtil mand haffuer det behoff. Lige skal du oc saa giøre / giffuer Gud dig noget / da besuare det vel / forstemme det icke wnyttelige / tenck icke / Jeg vil frilige fortære saa lenge her er noget igen / vdi morgen besørger vor H. Erre Gud meg met mere / Saadant er wtacknemmelighed oc Guds gaffuer forhaanis oc misbrugis her met. Der faare skal mand spare / oc betencke / huorledis mand kand haffue noget i forraad til den tilfomo

tillkommende nød / icke aleniste for sig selff / men ocsaa for fattig
Soldt / som Joseph gjorde i Egypten / Dette vil Gud haaffue aff oss.

At dette Euangelion er saa en nyttelig lerdem / at wi vdi
allehonde fristelser skulle troffie oss i vor H^{Erre} Christo / oc vente
hans velsignelse / saa fremt som wi ekon effersølge hannem / oc
bliffue hos hans Ord / Fordi at hand vil icke forlade oss / hand vil
velsigne oc hielpe oss / oc wi skulle icke end bliffue forderffuede / om
saa er at wi haaffue icke meget i forraad / hand kand baade stycke / mes
get skal forsuinde / der som mand er vguelig / oc liden skal formes
ris / der som mand er Gudfryctig / som den fattige Viduis meel oc
olie formeredis i Sarepta. Saa skal mand paa det siste oc see til
met / oc met stor lid giemme grandgiffuelige Guds velsignelse / oc
icke lade noget spildis eller wayttelige forkommis / paa det wi
selff oc andre / om fattigdom kommer oss paa / kun
de haaffue noget i forraad / oc icke fordi for
komme altsammen paa en tid.

En Bøn.

HERRE Gud Himmelske Fader / du som formedelst din
Søn / rigelige bespisede fem tusinde Mand i Preken / foru
den Quinder oc Børn / ekon mee fem Brød oc tho Fiske /
Wi bede dig / ver ocsaa hos oss met din velsignelse / voete oss fra ge
righed oc fra sorge for timelig næring / at wi kunde først atspørie
dit riige oc din retferdighed / oc naadelige befinde din milde
Faderlige barmhertighed i alt det / som wi haaffue
behoff til liiff oc siel / formedelst Chris
tum vor H^{Erre} / Amen.

Den Søndag Judica /
Euangelion Johannis 8.

Huilsken



Svilcken iblant eder kand beuise mig en synd
offuer? Siger ieg eder oc sandhed/ hui tro i
mig icke? Huo som er aff Gud/ hand horer
Guds ord/ der saare hore i icke/ fordi i ere icke aff Gud.

Da suarede Jøderne/ oc sagde til hannem/ Si
ge wi icke ret / at du est en Samaritaner / oc hassuer
Dieffuelen? Jesus suarede/ Jeg hassuer ingen Dieff
uel/ men ieg ærer min Fader/ oc i vanære mig. Jeg søger
icke min ære. Men der er en som hende søger oc dømer.

Sandelige/ sandelige / ieg siger eder / Der som
nogen holder mit Ord/ hand skal icke see døden euindel
lige.

lige. Da sagde Jøderne til hannem / Nu kiende wi at du hassuer Dieffuelen / Abraham er død / oc Propheeterne / oc du siger / Der som nogen holder mit Ord / hand skal icke smage døden euindelige. Est du mere end vor Fader Abraham? Huilcken der er død / oc Propheeterne ere døde / Huad giør du aff dig selff?

Jesus suarede / Der som ieg ærer mig selff / da er min ære intet. Men det er min Fader / som mig ærer / huilcken i sige / at hand er eders Gud / oc i kiende hannem icke / Men ieg kiender hannem / Oc der som ieg sagde / at ieg kiender hannem icke / da bleffue ieg en løgnere / lige som i ere. Men ieg kiender hannem / oc holder hans Ord.

Abraham eders Fader bleff glad / at hand skulde see min dag / oc hand saa hannem / oc gledde sig. Da sagde Jøderne til hannem / Du est icke end nu halfftres diesinds tiue Aar gammel / oc hassuer seet Abraham? Jesus sagde til dem / Sandelige / sandelige / ieg siger eder / før Abraham bleff / er ieg. Da toge de steen op / at de vilde kaste paa hannem. Men Jesus skiulte sig / oc gick hen vd aff Tempel.

W I hassue nu mange aar forfaret / huad besuarelse / fare oc nød / det fører met sig / huor som mand aff hietet anamømer det hellige Euangelion / oc bekender det frilige / For det er fare di at alligeuel Gud end aff besynderlig naade indtil denne tid hassuet hosi off affstyret oc forhindret. Sathan oc hans tienere / saa er det dog obenbare / huad arme Christne lide andre vegne / oc huor bitterlige mand forfølger dem / oc besynderlige er det paa denne dag

fast

Den Søndag

fast i Passuens aet/at hand vil giøre bulder i Tyske land/oe komme
blodsytning aff sted. Hand haffuer nu nylige ladet fange mans
ge fromme Christne i Rom / huilcke der bliffue forraadde aff en
Spanisk Munk. De i gaar siorten dage/den xxvij. dag Marij i
det 1546. aar/bleff en from Christen/en Spanier/hed Johannes
Decius/iemmerlig myrd i Neuburg hof Lonaw/vdi sit kammer/
som hand gick aff senge ekon i en skorte / formedelst sin kijsdelige
broders Alphonsi Decij tilskyndelse / som vaar en Auditor rote i
Rom / huilcken der vaar selff met oc hof / oc rustede sin Euend der
til met en øre/ Alleniste der faare / at Papisterne besørgete / effterdi
hand vel kiende/oc haffde vor lerdom hier/oc kunde affstillige tunges
maal/oc vaar der til met paa Prenten i Neuburg/at hand da skulde
lade Prente noget paa det Spansk tungemaal / oc føre Euangeli
on ind i sit Fæderne land. De huad Tiranni/ mord oc iemmer/
Kettermestere komme aff sted i Nederland oc Spanien / giørs icke
behoff at fortælle/ Det er oc diss mindre vnderligt at de giøre saadant
met en oc anden aff almus Folsket/ Effterdi den Gudfryctige from
me Første oc Herre / Her Herman / Erkebiscop i Colne / oc Chors
første / staar end paa denne dag i stor fare oc wgunst der faare / at
hand haffuer nedlagd det Affgudiske/ Papistiske væsen/ oc i den stid
begynt at forfremme den rene lerdom oc rette Gudstieniste/ Den
almæctige Gud ære oc beuare hannem der faare igen. Saadane
nu oc andre Exempel / som ere faar øyen / oc huer mand vitterlige/
giøre vnder tiden de wforløbte herte bløde oc forferdede/ at de tencke/
Det vaare vel saa got / mand vaare til freds met Euangelio / som
mand skal sette sig i saa stor fare/oc lide saa meget der offuer.

Quod nytte
wi haffue
aff Euan
gelio.

Men wi skulle icke aleniste vende vore øyen til saadan fare/
men oc saa see der til/huor herlig/ stor/ rijsger nytte / Euangelien sfo
rer til oss/alligenel at den timelige fare oc skade icke bliffuer til bage.
Ehi det er vist/ at wi komme aldri tilfammen i vore Kircker/ at
Gud vor HErre / skeer io sin rette oc beste Gudstieniste tilbørlige/
effterdi hans Naffn bliffuer helliget / oc hans Rijsge formereet/ for
medelst rener lerdom oc Predicken / Det skal du io lade vere en stor
oc ypp

de ypperlig ting. Der høre altid wi som komme tilsammen noget/
som er oss nytteligt til lerdøm oc trøst/huorledis wi skulle skikke vore
leffnet gudelige/ stride imod synden / trøste oss vnder Kaarssit oc i
modgang/ oc (huilcket der er det beste) huorledis wi skulle faa en
salig død/ oc skillis fra dette lijff.

Saadant skulle wi acte høre end al fare/ oc tacke Gud aff
hierttet dag oc nat for saadan riger naade/ at hand formedelst sit
ord/er saa hoff oss/ lærer oc trøster oss saa/ Thi at der som al den far
re/ der wi for ordens skyld kunde komme vdi/ er ekon timelig/ da er
dette it euigt ligende fæ / huilcket wi skulle baade nyde her oc til euig
tid : Der som Verden der imod / huilcken der icke haffuer ordens
ligende fæ/ eller som vore modstandere Papister / icke ville haffue/
ekon haffue en timelig verquegelse her paa Jorden. Thi Pænding
ge/ gods/ ære/ mact/ lader icke føre sig bort/ mand skal lade det her
effter sig/ oc end ere de der til met i denne dybe forderffuelse/ effterdi
de haffue icke Guds Ord/ at de icke vide/ huorledis de skulle leffue
rettelige/ eller faa en salig død.

De haffue ocsaa i deris Kircker denne dagis herlige/ deylige/
trøstelige Euangelion/ de predicke det i dag/ læse oc siunge det/ Men
den ypperste lerdøm oc den høye store trøst / huilcken det holder oss
faare/ den forstaa de icke aleniste icke / men de forfølge oc bespotte
hende/ lige som Jøderne gipre her/ Saadant maa dog io vere en stor
iemmer oc en dyb ælendighed / der som wi skulde tusinde gonge hel
ler bære al legemlig fare oc nød/ end leffue i saadan blindhed.

Nu begriber denne dagis Euangelion besynderlige thi Summa
stycke / Det første om vor kiere Herrens Christi Jesu Persone / at paa denne
hand er icke aleniste Menniske/ men ocsaa euig Gud/ Thi dette ord dagis
haffuer saadant i sig/ at hand siger/ Sandelige/ sandelige ieg siger
eder/ før Abraham bleff/er ieg. Thi at met andre Menniske haff
uer det sig saa/ at før de bliffue vndfangne i Moders lijff / da ere de
inter. Men denne Jesus/ før hand bliffuer vdfangen i Moders lijff
formedelst den hellig Aand/ da er hand / Thi hand er Guds Søn/ At Chris
født aff Gud i euighed/ lige euig/ almættig / reiserdig oc viser / som
euig Gud.
Gud/

Den Søndag

Gud / Thi Gud fand intet føde aff sig / som icke er it met hans nature / det er / almægtigt oc euigt. Denne er den første punct / en nyttelig Artickel i vor tro / den staa Papister icke imod / oc de ere i dette stycke / bedre end Tørckere oc Jøder / huilcke der holde det for en Guds bespaattelse oc løgn / at dette Menneſke Jesus / er euig / almechtig Gud.

II.
Om vor
Herris
Christi lers
dom oc em
bede.

Det andet stycke er icke om vor HErris Christi Personel / men om hans lerdøm oc embede / at vor HErr Christus siger met klare forstandige ord / Sandelige / sandelige / Der som nogen holdt der mit Ord / hand skal icke see døden euindelige. Dette er it herligt oc trøsteligt ord / Men lige som det vaar it vildeligt ord i Jødernis ørn / de bespottede vor HErr Christus der offuer / oc sagde at Dieffuelen taledede aff hannem / Lige saa er det end Papister vildeligt paa denne dag / de forfølge oc bespaatte det gruselige / De paa det huer mand skal see / at det er sandhed / oc at wi sige dem intet falske paa / da bese vor lerdøm / huilcken de fordømme for Ketteri oc forfølge / imod Christi lerdøm.

Hvad Christi
læres.

Christus siger klarlige : Huo som holder mit Ord / skal icke see døden euindelige. Nu er det viſt / at huor synd er / der er døden / Lige som liſſuit er der oc ingen død fand vere / huor reſſerdighed er / Død oc liſſ / synd oc reſſerdighed ere rei tuert imod huer andre / Der faare skal liſſuit oc reſſerdighed / lige som døden oc synden vere tilſammen. Lige nu som Christus siger / Huo som holder mit Ord / hand skal icke see døden euindelige / saa sige wi / Troen alene giør off reſſerdige / troen alene giør off ſalige. Dog ſtulle wi rei tige for denne Artickel ſkyld kaldis Ketteri / lade brende / henge / oc ſencke off / Thi denne er hoffuit puncten / der alle Papister met maect ſette ſig imod / som imod det hvyſte Ketteri / huilcket icke aleniſte deris Døger oc Prediken / men ocſaa mangfoldig handel vduiſer / at de aleniſte for denne Artickel ſkyld ſtride imod off.

Hvad der
opuecker
Jøderne til
beſpottelſe.

Hvad opuecker da Jøderne / at de kunde icke lide diſſe ord / Intet andet / end at de haſſde Louen / som vaar dem giſſuen off Himmelen / oc haſſde herlige vidniſſbyrd / ſtore oc herlige vnderlige teget.

tegen. Der lode de sig tycke / at skulde en lerdøm hielp til lifftue
 imod døden / da skulde Louen det giøre. Thi det er en Himmelsk
 lerdøm / oc er vist / at huad wi skulde giøre / oc huorledis wi skulde
 sticke vort leffnet / det kunde wi best lære aff Louen / som er den høys-
 ste / beste / reniste lerdøm / om Gudelig omgengelse oc it fromt leff-
 net / Nu / haffde Abraham haffte omsterelsen aff Gud / oc vaar dog
 dødt / Propheten haffde baade haffte omsterelsen oc Louen / oc vaare
 ocsaa dødt / At dette Mennecke Jesus nu kommer / oc siger : Huo
 som holder mit Ord / hand skal icke see døden euindelige / det er Jho-
 derne i wtroligt / wmuligt ord / Der faare bespaatte de frilige / oc ere
 viffe paa i deris sind / at de giøre hannem icke wtret / Thi det vaar eff-
 ter deris sind / Louen er stor foractelse / effterdi hun vaar dog Guds
 Ord huilcke de viffelige viffe.

Denne forargelse hindrer Papisterne ocsaa / Troen siger de / Zuad det
 om hun end vel er nyttelig / saa er hun dog icke alene nock / En forarger
 Christen skal io ocsaa haffue andre dyder / oc der til met flere gode Papister.
 gerninger : Der skal vere haab oc kierlighed / Der faare er det Kets-
 eri / huo som siger at troen giør oss alene retferdige / Ja end det som
 mere er / faste / læse / giffue Almisse / bliffue aandelig / holde oc høre
 Messe offer / ere idel gode øffuelser Gud velbehagelige / met huilcke
 mand bereder sig til naade / oc stiller Gud til frede. Saa lære Pa-
 pister / oc aff denne grund stride de imod vor lerdøm / oc de ville ino-
 gelunde lade det bliffue der ved / at vor HErr Christus siger her :
 Huo som holder mit ord / hād skal icke see døden euindelige / som wi
 saa strax at høre. Men wi ville lade de bespottere fare / oc tage denne /
 vor HErris Christi / salige / trofaste / sande lerdøm faar oss / Huors
 ledis wi kunde vndgaa den euige død. Vi ere her alle paa Jorden /
 som i it fremmet herbere. Thi Gud lader oss fødte paa Jorden / icke
 at wi skulde vere fornøyd med saadant it staect / ont / ælendigt leff-
 net / Men at wi skulde kiende hans ord oc vilie / oc føre ocsaa andre
 der til / oc endelige være euindelige salige / i it euigt oc saligt lifft.
 Her ligger nu al mact der paa / at wi kunde viffelige vide / oc finde paa
 s ij den

Den Søndag

den vey der skal føre oss til dette endelige/ Thi at huo som icke finder
der paa/ hand skal bliffue i døden oc Hellsuedis ild.

Spør du nu en Jøde at denne vey / da viser hand dig til
Mose / oc biuder dig vere from / oc hand taler icke it ord om vor
Hærr Christu Jesu Guds Søn / at hand leed pine for oss / oc betaa
lede for vore synder / oc met sin død oc pine for huerffuede oss det euig
ge lijff. Ege saa en Tørefere / alligeuel hand icke veed saa meget aff
Louen oc Mose / som en Jøde / saa siger hand dog / At mand skal
frygte Gud / haffue en god samuittighed / saa bliffuer mand salig /
Om Christo siger hand oc intet. En Papist / naar hand er paa sit
frommiste / da lærer hand dig vel / at Christus haffuer betalet for
synderne / oc for huerffuit det euige lijff / Men hand henger der hof /
at saadan retferdighed skal fuldkommis formedelst vore egne gera
ninger oc kierlighed / Der met haffue de giort megen oc mangfolds
dig Guds tieniste met Messe at holde / Helligens paakaldelse / Villes
grims reysser oc andet. De det er vist / at fornuffte kand icke kom
me hbyre / Hun bliffuer ved Louen / oc lader sig der met nøye / lige
som det vaare nock til det euige lijff / at mand tien Gud oc ere from
vduortis.

Paffuens
lerdom om
salighed.

Vor Hærr
Christi
lerdom om
salighed.

Christus
haffuer en
anden ler
dom end
Moses.

Men besee du der imod / huad siger Christus? Huad viser
hand dig for en vey? Der som nogen (siger hand) holder mit ord /
hand skal icke see døden euindelige / Disse ord ere gode at forstaa / at
hand lærer huorledis vi skulle fri fra den euige død / oc komme til
det euige lijff / oc hand siger dog icke mere der mand skal giøre / end
holde hans Ord. Huad kaldis nu vor Hærris Christi Ord?
Moses vaar paa den tid ved mact / Men hand taler icke it eniste ord
om Louen / Huo som holder mit ord / siger hand : Nu er io Moses
ord en Himmeist Predicken / om rette gode gerninger oc it leffnet /
der kand vere Gud vel behageligt. Men Christus lader det bliffue /
oc siger : Til lijffit oc imod døden hielper intet / wden at holde mit
ord. Der saare ligger al mact der paa / at vi lære / huad vor Hærr
Christi Ord dog rettelige er oc kaldis / Thi det kand icke vere
Moses ord eller Louen / huilket det vaar allerede / oc kand der fare
icke

icke kaldis Christi Ord / lige som Moses selff vidner / der hand
 Propheeterer om Christo / oc siger i den femte Bog vdi det xviij.
 Capit. HErren din Gud skal opuecke dig en Propheete aff dig oc
 aff din brødre / lige som mig / hannem skal du vere lydig. Item der
 effier Gud sagde til mig paa Horeb : Jeg vil opuecke dem en Pro-
 phete aff deris Brødre / lige som du est / oc giffue mit Ord i hans
 mund / hand skal sige dem alt det som ieg biuder hannem / Oc huo
 som icke hører mine Ord / som hand skal tale i mit Rassin / aff han-
 nem vil ieg vdkreffue det. Her biuder Gud / at mand skal høre / oc
 vere den Propheete lydig / huilcken hand vil opuecke / lige som Mos-
 sen / oc vdsende met en besynderlig befalning / Oc denne befalning
 vaare forgefuis / der som den samme Propheete icke skulde Predicke
 andet / end Moses haaffde tilforn Predicket.

Her aff besluttis nu / at Christi Ord / er saadan en Predi- ^{Quod Chris}
 cken / huordan aldri noget Menniske førde paa Jorden / ehvad hand ^{si ord er.}
 kunde kaldis / Abraham / Moses / Esaias / Johannes / Petrus oc
 Paulus. Huad er det da for it ord eller Predicken ? Icke andet end
 disse : Jeg er lijffuit oc opstandelsen / Huo som tror paa mig hand
 skal icke dø / oc der som hand end døer / saa skal hand dog leffue igen /
 Jeg er veyen / sandhed oc lijffuit / Jeg er en god Hyrde / En god
 Hyrde lader sit lijff for sine Gaar. Naar ieg bliffuer ophøyet vil
 ieg drage alle til mig. Ingen kommer til Faderen uden ved mig.
 Kommer hid til mig alle / i som arbejde oc ere besuarede / ieg vil ver-
 quege eder / &c. Disse kaldis reitelige vor HErre Christi Ord /
 thi der kunde aldri nogen Menniske saa Predicke. Om Gud / hans
 naade oc barmhertighed / Predickedes oc saa de hellige Propheete / li-
 ge som Christus / Men om sin egen Persone kunde aldri noget
 Menniske saa Predicke / ehvor hellig / ypperleg oc stor hand nogen
 tid kunde vere / som Christus Predicker / der hand siger : Jeg er lijff-
 uit / det er / formedelt mig alene kunde i komme til det euige lijff /
 Jeg lader mit lijff for mine Gaar / det er / met min død forløser ieg
 eder fra synden oc den euige død. Ere i ælendige oc besuarede / da vil
 ieg verquege eder / at i skulle finde huile for eders siel. Dette kaldis
 s iij Christi

Den Søndag

Christi Ord / huilcke intet Menniske kand sige hannem effter /
Siger it Menniske hannem det oc effter / da er hand en løg-
nere oc forførrere / lige som Mahometh / oc andre Dieffuels bes-
spaatere.

**Huorledis
mand skal
holde Christi
Ord.**

Effterdi wi nu vide / huad Christi Ord rettelige kaldis oc
er / da ville wi oc saa tale om det andet stycke / huorledis mand kand
eller skal holde det. Her tuinge alle omstandelser / at det er icke an-
det at holde Christi Ord / end i sit herte holde det ord at vere sant oc
vist / forlade sig der paa / oc haabe at Gud vil vere off naadig for sin
Søns skyld / icke lade off vndgielde vore synder / oc giøre off til euig
tid salige. Thi sig mig / huorledis wilt du ellers holde dette vor kiære
Herris Christi Ord? Det lader icke fatte sig met hender / eller lye-
cke i en kiste / Hiertet er det rette skrin / der mand kand lycke / oc behol-
de det i / Naar det aldelis forlader sig der paa / oc holder det at vere
vist / oc dør hen i denne tro paa vor Herris Christi foriettelse / da
holder oc beuarer det Christi Ord / oc det er vist / at det Menniske
som saa tror skal aldri see døden.

Her seer du atter / huorledis wi paa denne dag i vor Predi-
cken komme offuer it met vor HErrre Christo / hand siger: Huo
som holder mit Ord / hand skal icke see døden. Wi sige: Huo som
tror / hand er retferdig oc salig / Det ere tuende ord / men aldelis en
mening. De der faare er det vnderligt at vere modstandere Papis
sterne ere saa suarlige forblindede / at de lige / som her de forherdede
Jøder / end nu bespotte oc forfølge / lige som Ketteri / disse trøstelige
sprog / oc denne viffe salige lerdøm / De off bør / ia wi skulle / tacke
Gud aff hiertet der faare / at hand haffuer optent off dette liuff / oc
obenbare off dette rette forstand igen.

**D. Martin
Luther.**

Eders kjerlighed læse i den verdige / hellige oc gudelige
Mands D. Martini Luthers Historie / huilcken wi aldri skulle
forlemme / men daglige tacke Gud for den naade / som off formes
delst hannem er vederfaren / at hand saa dage faar sit endelige / screff
for en god ven / i en Hufspostille met sin egen haand til en amindels-
se / ret lige dette sprog: Huo som holder mit ord / hand skal aldri see
døden

Døden euindelige. De sette denne vbleggelse der til / Huor wirolige
er dog det talet? oc imod obenbare oc daglig forfølgelse / De det er als
ligeneel sandhed / Naar it Menniske aluerlige betracter Guds Ord
i hietet / tror der paa / oc soffner der offuer oc dør / da stunker hand
oc far der hen / før hand venter sig døden / eller bliffuer hannem var /
oc er visselige salig bort faren / i ordet / som hand saa trode oc bes
tractede.

Dette kaldis at rettelige bruge oc vblegge dette sprock / De den
hellige Mand forføgte det strax der effter / som vaar den xviij. Jec
bruarij i dette xlvj. aar / at det er den eniste rette oc vbesuigelige vey
til det euige lijff / icke at forlade sig paa egen fortieniste / gode gernings
der eller pine / som Papister Predicke / men aleniste paa vor H^Eris
Christi Ord aff gantske hietet / oc holde det wden tuil at vere
fast oc vift.

Wi skulle oc her icke forglemme / at denne tro til vor H^Eris Zuad troen
Christi Ord / er icke en Menniskelig gerning / der wi formu aff
offself: Det er den hellig Aands egen gerning / hand skal saa røre
vore hietet formedelst ordet / at de der aff fatte it vift haab oc trøst / oc
at ordet bliffuer leffuende i deris hietet / lige som it korn i Jorden
giffuer sig op oc spiris / oc skicker sig til fruct. Der faare skulle wi
først slitelige oc met høyste aluerlighed høre vor kiere Herris Chris
sti Ord / oc der næst bede om den hellig Aand / at hand vil optende oc
gipre dette ord leffuende i vore hietet / Paa det / at naar tiden kom
mer / oc wi skulle skillis fra denne Verden / wi da kunde holde oss til
denne trøst / oc formedelst Christum vere viffe paa det euige lijff.

Dette er nu den lerdøm der wi haffue aff denne dagis Euang
gelio / huilcken wi skulle slitelige mercke / Dette er en klar oc forstans
delig tale / Huo som holder mit ord / hand skal icke see døden euinde
lige. Tøpreker / Jøder / Papister / oc al Verden ville icke holde det for
sandhed / de sette der til / at det er icke nock at holde Christi Ord /
mand skal ocsaa gipre gode gerninger / Men bliff du haff vor
H^Eris Christi dom / hand kand icke linge at dig. Du skal om gode
gipre gode gerninger / thi du vedst at Gud vil straffe synden met gerninger.

Den Søndag Judica.

den euige død/Men at haabe befrelssning fra døden formedelst gode gerninger/det er løgn oc vildfarelse. Fordi at naar som wi giøre det end altsammen/saa ere wi dog winyttige Dienere/ oc haaffue beshoff at Gud skal vere oss naadig/ som David siger/ H Erre gack icke i rette met din Dienere / thi at faar dig er intet leffuende Meniscke reiserdige. Der faare skulle wi lade oss nøye der met/naar wi ere fromme/at wi først ere fri fra en ond samuittighed/ huilcken wi ellers skulde bære/ der som wi giörde imod Guds Ord oc vilie. Der nest/at Gud vil ganiscke gerne forlade for Christi skyld/ den wrenlighed som end nu er hoss oss/ Der skal du lade dine gerninger bliffue ved / oc tacke Guds barmhertighed / at hand vil lade saadane usfuldomme gerninger vere sig behagelige/ oc beløne dem haade i dette oc vdi det andet lijff/Men til at vndgaa døden/oc bliffue fri fra synden / er intet andet middel eller vey til/end holde Christi Ord/Det forlene oss den euige Fader formedelst
sin hellig Aand/
Amen.

En Bøn.

G E N E Gud Himmelske Fader / din elskelige Søn / oc vor forløfere Christus Jesus siger / Huo som holder mit Ord / hand skal icke see døden euindelige/ Wi bede dig/ giff din hellig Aand i vore herte / effterdi du haaffuer ladet oss komme til din Sønns Ord oc høre det/ at wi det oc kunde holde / aff ganiscke herte forlade oss der paa/ oc mit i døden trøste oss der met/ oc icke see døden euindelige/ for din fiere Sønns oc vor forløferis Christi Jesu skyld/
A M E N.

Paa

Om det høyuerdige Sacramente. CXLl.

Paa Palme Søndag

om Alterens Høyuerdige Sacramente/
eller om H^ERrens Naduere / aff S. Pauli
første Epistel til de Corinther
i det xi. Capitel.



Eg anammede det aff H^EErren / som ieg haff-
uer giffuit eder. Fordi at vor H^EErre Iesus i
den nat / der hand bleff forraadt / tog hand
Brødet / tackede / oc brød det / oc sagde: Tager / eder / det
s v er mit

Om det høhuerdige
er mit Legeme / som brydis for eder / Det giører i min
hukommelse. Disligest ocsaa Kalcken / effter Nadue-
ren / oc sagde: Denne Kalck er det ny Testamente i mit
Blod / Det giører saa offte i det dricke / i min hukom-
melse.

Paulus
scriffuer
offuermaa-
de nyttelige
om Nadue-
ren.

Hvorledis oc paa huad tid vor kiere HErre Christus holt
sin siste Naduere / giffue de tre Euangelister smuct skickelige
til kiende / Men wi skulle besynderlige tacke Gud der faare /
at denne Naduerens skickelse / som Christus holt det / er icke aleniste
igentagen aff S. Paulo / men at der hoffer ocsaa til kiende giffuit /
at denne Naduere skal bliffue hoss de Christne / oc holdis aff dem /
indtil at Christus kommer igen / det er / indtil den yderste domme
dag. Der som den hellige Paulus icke haaffde saa klarlige giffuie
saadant til kiende i denne scriffte / da skulde wden tuil vildfarende
aander giffuit sig op / oc ført Solck i den tro / at wi skulle icke giøre
alt det som Christus gjorde / oc at det følger icke / at wi oc skulle der
faare holde denne Naduere / fordi at Christus holt hannem saa /
Fordi at wi forsøge der for wden disse ver paa denne dag / at allige-
uel Paulus giffuer offuermaaede god oc visser vnderuissning om
Nadueren / saa ere der dog mange som saa tale / lære oc scriffue
der om / Lige som det vaare en ringe ting / der icke ligger megen
mact paa / effterdi de holde det der faare / at der er ekon blot Brød
oc Vijn.

Til at affuerie denne oc andre vildfarende lerdomme / ville
wi paa denne gong tage Pauli text faar off / der ville wi finde det
altsammen smuct skickelige / aff huem / paa huad tid / oc for huad sag
skyld denne Naduere er indset. Item huad mand vddeler i denne
Naduere / om det er aleniste Brød oc Vijn / oc huorledis mand skal
rettelige besckick sig der til / Desaa huad fare oc straff der vil følge /
om mand icke besckicker sig rettelige der til.

Først siger den hellige Paulus / Jeg anammede det aff
HErren / der ieg gaff eder. I disse ord giffuer hand thu stycke til
kiende /

Viende / Først at vor kiere H^Err Christus selff haffuer indsticket
 denne Naduere. De det andet / at hand befalede mand skulde holde
 samme Naduere i hans kircke / Disse thu stycke skal du slitelige
 mercke / thi der ligger stor mact paa. Der som Passuen / eller end en
 Apostel S. Peder eller S. Pouel / haffde indsat saadan stick aff sig
 selff / oc wden Guds befallning / da motte wi vel met en god samuit-
 tighed lade det bliffue til bage / Men her staar / at Paulus siger / Jeg
 anammede det aff H^Errren / aff Guds Søn / om huilcken al verden
 haffuer vdruct klar befallning aff Himmelen / At mand skal høre
 hannem / Den samme indsette denne stick / oc vil det skal saa holdis
 i kircken / at alle Christne som haffue det forstand / oc kunde prøff-
 ue sig / skulle holde denne Naduere. Der faare er det ick en handel
 som staar i vore vilkaar / her er den befallning / at wi skulle det giøre.

De denne befallning skulde der faare diff mere gaa off til
 herte / at vor kiere H^Err Christus besticker oc giffuer befallning
 at holde denne Naduere / lige i den nat / der hand vaar forraadt / en
 liden stund før hand gick til sin død / effterdi wi dog / naar wi ere
 hoss gode venner pleye at mercke met besynderlig flid / alt det som der
 da bliffuer talet eller giort. Paa vor H^Erris Christi vegne kunde
 wi oc vere viffe / effterdi det er saa nær paa hans yderste / at det er
 hans rette aluere met denne Naduere. Der faare kalder hand han-
 nem oc sit Testamente / oc det som end mere er / it nyt Testamente / i
 huilcket Gud befinder sig met oss / ick som met Jøderne / paa den
 vdgang aff Egypten / oc det Land Canaan / Saadant vaar et en
 legemlig / timelig handel. Men dette er paa noget høyre at giøre /
 Thi dette ny Testamente eller forbund / fører syndernis forladelse /
 oc det ewige lijff met sig.

Vi tale ick end nu om / huad dette er for en Naduere / huad
 mand vddeler der / oc huad fruct der skal følge aff / Vi tale aleniste
 om denne Nadueris indstickere / huo hand er / oc naar hand ind-
 stickede hannem / oc at hand befalede sin kircke at holde hannem /
 som Paulus vidner / Jeg anammede det aff H^E X^E C^E N / som
 ieg gaff eder. Der faare skulde huer Christen slitelige mercke
 oc vel

I.
 Nadueren
 er indsat oc
 befalet aff
 vor H^Err
 Christo
 selff.

Nadueren
 er vor H^Err
 ris Christi
 Testamen-
 te.

Om det høhyerdige

oe vel lære saadant / da skulde hand see / huor aldelis wehriftelig det er / at haffue oc vide denne Guds Søns indskickelse / oc alligenel som dog diss ver steer / foracte oc ick bruge hende sig selff til gode. Eaa dane Folck ere ick werde / at de skulde kaldis Christne / effterdi at de saa aldelis intet acte / vor HErris Christi siste vilie oc befalning.

I I.
Huad der
vddelis i
Nadueren.

Men wi ville tale der ydermere om her effter / Nu ville wi høre aff den hellige Paulo / huad her dog vddelis i denne Naduer. Hans ord lyde saa : Vor HErre Jesus i den nat hand vaar for raadt / Tog hand brødet / tackede oc brød det / oc sagde : Tager / æder / det er mit legeme / som brydis for eder / det giører i min hukommelse. Dissigest oc saa Kalcken effter Nadueren / oc sagde : Denne Kalck er det ny Testamente i mit blod / Det giører saa offte som i dricke i min hukommelse.

At vor HErre Christus tager brød oc Kalcken i henderne / tacket / bryder oc vddeler brødet / oc vddeler Kalcken / Det er en ringe ting / huer iblant oss kand det oc saa giøre / tage it stycke brød i henderne / bryde eller skere det / oc giffue andre. Men at Christus siger om brødet : Tager oc æder / det er mit legeme. Oc om Kalcken : Dricker det er mit blod / Saadant er offuer alle Menniskis forstand / visdom oc formu.

I Naduer
ren æder
mand Christo
it legeme
oc dricker
hans blod.

Fordi at naar som wi tage it brød i haanden / bryde oc vddeler det / da kunde wi ick sige mere oc anderleds der om / end at det er brød. Oc huo som vilde andet sige / at dette brød er guld / sølff / kisp eller andet / da vaare det løgn / oc hand skulde ick aleniste ick kunde tuinge nogen til at tro det / men hand skulde selff nedis til at bekiende at det vaar ick sandhed / oc at brød vaare brød / oc ick andet. Men met vor HErre Christo haffuer det en anden mening / hand tager brød i henderne / oc siger klarlige : Tager oc æder / det er mit legeme. Hand tager Kalcken i henderne / oc siger klarlige : Dricker alle der aff / det er mit blod / Oc der faare er intet Menniske paa Jorden / som haffuer redelig aarsage til at tuile paa disse ord / Fordi wi vide at hand er den almæctige Guds Søn / som ick kand lunge
thi

thi hans ord er almægtigt / huad det siger det ske / alligeuel at det icke end vaar tilforn.

Denne er nu den rette kunde oc bestandige faste grund / met hullsten wi kunde driffue Zuingel hans forførfiske / vildfarende *Zuinglius.* hob til bage / Der faare skal huer mand vel mercke / oc fast holde samme grund / oc icke lade nogen tage den fra sig. Zuingel oc hans tilhengere / tro oc holde icke mere aff vor H^{er}ris Christi Ord / end ellers it andet Menniske haaffde talet dem. Du oc huert Menniske kant oesaa tage it brød i haanden / oc sige : Det brød er guld / det er en sten / det er kisd / Men du vedst i dit hierte / at det der icke sandhed / men løgn. Huor faare : Fordi at dit ord er icke saa mechtige oc stercke / at det kand omstiffte Creaturene / Lige som det finder Crearene / saa lader det dem bliffue / der som du end vilde tusinde aar sige andet.

Men vor kiere H^{er}re Christus haaffuer it andet ord / det er / *Vor H^{er}ris Christi Ord er it almægtigt* almægtigt / Der faare skulle alle Creature vige saar hannem / hand siger / saa skeer det / staar i Psalm / Lige som Exempel oc ere til syne / Hand siger til den Blinde : Jeg vil / ver seendis / Oc strax ere den Blindis øyen icke mere blinde / men vogne oc hand seer klarlige. Til den døde Lazaro (som icke vaar mere liiff i / thi hand haaffde nu paa sierde dag verit vnder Jorden) siger hand : Lazare gack hid vd / Oc strax retter den døde Lazarus sig op / oc er leffuendis / kand gaa / tale / staa / oc giøre andet som leffuende Menniske giøre. Giør du oc saadane / oc see til / om det vil følge oc ske effter dine ord / som det skeer effter vor kiere H^{er}ris Christi Ord / da skal du nødis til at bekiende / at dit ord er oc bliffuer it ord / som intet følger eller skeer aff / Huad som icke er tilforn giort / det bliffuer vel for dit ord skyldt giort til euig tid / der som du end vilde raabe dig til døde der offuer. Men vor H^{er}ris Christi Ord er it andet Ord / huad som det siger / det skal strax saa staa / oc vere giort gerning / der som det end synis den gantiske Verden umuligt.

Efterdi nu hand tager brød oc Kalcken i sine hender / oc siger om brødet : Det er mit legeme / Oc om Kalcken : Det er mit blod /

Om det høhyerdige

blod/ Sig mig da/ Hui vilst du det icke tro? Huor faare vilst du giøre hannem til en løgnere? Der som du selff taledes saadane ord/ da vaare det løgn/ Thi die ord/ som sagde er/ oc bliffuer it blod ord/ det fand icke opuecke døde. Men den tancke skal du icke haffue/ naar Christus taler/ hans ord er almectigt/ Der faare maa Verden holde der aff huad hun vil/ saa er det dog visselige sandhed/ at huad han siger/ det skal vere ia/ oc Himmel oc Jord skulde før bliffue til intet der offuer/ end det skulde icke vere ia.

Sacra-
mente seer
dere straffe
Christum
for løgn.

Huad ere nu de Zuingelske Sacramenterere for Gøle? Huad tro de dog? Christus siger om brødet (oc er dem wmuligt at nekte) Det er mit legeme/ oc om Kalken/ det er mit blod/ Saa fare de til/ lære oc scriffue/ at det er ekon blot Brød oc blot Vijn/ oc icke Christi legeme eller blod. Huor met beuise de det? Met Scrifften? Hui tage de icke denne scrifft/ der som Christus selff siger saa? Gielder da Guds Ord ellers hoss dem/ oc skal dog icke her gielde? Huorledis fand den fromme HErrre/ oc vor giensløfere Christus komme der til/ at hand ellers alleuegne skulde sige sandhed/ oc icke her? At hans ord skulde ellers vere alleuegne almectigt/ oc her skulde det icke gielde mere/ end du eller ieg haffde talet det? Der faare skal huer/ mand voete sig fra den Zuingelske vildfarelse/ løgn oc Guds bespottelse/ oc bliffue hoss den hob oc forsamling/ som bekiender/ at Christi Ord er it almectigt Ord/ De effterdi hand siger her om brødet/ æder det er mit legeme/ da skal du icke tuile/ naar du æder dette brød/ at du æder io vor kiere HErris Christi legeme/ som døde for dig paa Kaarssit/ De naar du drier aff denne Kalk/ at du drier det blod/ som bleff ydgydet for dig paa Kaarssit. Fordi du hører at Christus siger saa selff/ huis ord der almectigt/ oc den intet er wmuligt/ som den der seld er Gud.

Saa haffuer du nu thu stycke/ huilcke der ligger drabelige for mact paa/ Det første/ at vor kiere HErrre Christus selff indstickedes denne Naduere/ oc vil/ som wi saa at høre her effter/ at hans Christne skulle beholde oc bruge hannem indtil Verdens ende. Det andet/ at huo som æder dette brød/ oc drier denne Kalk/ hand æder

æder sandelige Christi legeme / oc dricker hans blod / Fordi at vor
 fiere H^{er}ris Christi Ord fører saadant med sig / De vaare dette
 ord der icke / da kunde der icke vere mere end brød oc wijn i Nadue-
 ren. Men effterdi ordet staar der / at Christus siger om brødet / Det
 er mit legeme / De om Kalcken / det er mit blod / da er det icke leno-
 ger blot brød oc wijn / men Christi legeme oc blod / at alle de som æde
 dette Brød / oc dricke denne Kalck / æde oc dricke vor fiere H^{er}ris
 Christi legeme oc blod / De huo som tror oc lærer anderleds / hand
 giør Christum til en løgnere / oc holder icke mere aff hans Ord
 eller acter det høyre end it andet Menneſſke haſſde talet det. Fra
 saadan synd oc verſtygeliſhed beuare off alle den naadige Gud / oc
 hente de forſørde til bage igen / Amen.

Her falder it ſpørſmaal ind / Huor faare Paulus foruen- ^{It ſpørſ-}
 der vor H^{er}ris Christi Ord vdi indſteckellen. Fordi at Christus ^{maal huor}
 ſiger icke / Det er mit legeme / som brydis for eder / men det som giſſe ^{ledis vor}
 uis hen for eder. Huad aarsage monne der dog vere til saadan ^{H^{er}ris}
 foruendelse? Mange holde det der faare / at det haſſuer en mening ^{Christi le-}
 oc vdellegiſe / at bryde er ſaa meget / som hen giſſue. Huo det ſaa vil ^{geme bry-}
 holde / hand giør icke wret. Men naar wi ville gaa retteliſe effter ^{dis.}
 ordene / da haſſde Paulus en beſynderlig tancke / oc gaſſ act paa den
 vddelſe i Nadueren / Fordi at Christi legeme / som bleſſ hengiſſe
 uit for off paa Kaarſſit / det brydis oc vddeliſ i Nadueren for off /
 det er / off til gode. Thi at bryde kaldis effter det Hebraiſke maals
 art / icke andet / end vddele.

Der ſeer du nu en ſmuck ſkilſſmiſſe. Vor H^{er}ris Christi
 legeme / som det henger paa Kaarſſit / da er det it Offer for Verdens
 ſynder / Men her i Nadueren / som det brydis eller vddeliſ / da er det
 icke lenger it Offer / men en gaſſue oc ſkenck / som vddeliſ off til go-
 de / at wi ſkulle vere viſſe paa / at wi ſkulle nyde oc bruge det Offer
 paa Kaarſſit. Paſſuens preſter giøre oſſaa i vddelſen it Offer
 aff Christi legeme. Men ſaadant bleſſ en gong fuldkommes
 lige vdræt paa Kaarſſit / Christus ſkal icke mere offeris for vore ſyns
 der / men hans legeme ſkal vddeliſ til off i Nadueren som en ſkenck /
 at wi

Om det hønyerdige

at wi skulle nyde oc tage off det til / Saadant acter ieg er det rette forstand / paa dette ord bryde / oc det rimer sig besynderlige smuce imod Papisters Vinkelmesser / der som ingen vddelelse / men ekon idel Offer er / Dog veed scrifften intet aff saadant Offer.

III.

Nu ville wi oc saa komme til det tredie stycke / oc besee / huor faare vor HErre Christus dog indskickede denne Naduere. Saadant giffue disse ord til kiende / som neffnis her tho gonge / at mand skal holde denne Naduere / til at betencke HErren met / oc i hans hukommelse.

Zuor faare
Jøderne
hulde høytid
aff Paaske
Lam
met.

Jøderne haffde her til haffte den seduane met Paaske lamet. Fordi at der Gud vilde føre dem aff Egypten / da befalede hand at de skulde slaecte i huert huss / it aarss gammelt Lam / oc tegne oc bestryge døtræne met blodet / oc æde Lamet stegt / Saa skulde HErrens Engel drage den samme nat igennem ganstke Egypten / oc ihuel sla i alle huss / som icke vaare betegnede met Lammens blod / alle første fødte / aff Queg oc Menniske. Der saadant nu skede / da loed Pharaos Jøderne drage / oc hand skyndede sig hastelige effter dem / oc drucknede i det røde Haff met alt sit Folk. Paa det nu at Jøderne aldri skulde forglemme saadan naade oc den herlige velgerning / da skickede HErren det saa / at de skulde huert aar / paa fornessende dag / slaecte oc æde it Lam i huert huss / paa den sted som videnisbyrdens Tabernakel / eller Kircken vaar / til en amindelse aff den vnderlige velgerning der Gud haffde giort i Egypten.

Det gamle
Paaske
Lam Christi
si Figure.

Men saadant vaar ekon en Figure / til den herlige forløssning / som skulde formedelst vor HErre Christum vederfari den ganstke Verden / Thi hand er det rette Guds Lam / som formedelst sit Blod beskermmer oc foruarer oss / saa at Forderffueren skal gaa omkring oss / oc kand ingen skade gipre oss / som ere betegnede met dette Paaske lams blod. For nu end dette Lam bliffuer offrit paa Kaarssit / ret lige den Affien tilforn holder vor HErre Christus met sine Disciple den gamle Paaske høytid / som skulde vere den siste / oc siger / at hand gledde sig storlige imod denne Paaske høytid / oc haffde en hiertelig forlængelse der effter / Thi det skulde vere den siste

fiste Paaske høytid/ oc der skulde følge en anden / herligere effter / i
 huilken mand skulde icke sette amindelse paa Lamine blod / men
 paa Guds Søns blod / formedelt huilket wi skulde icke bliffue bes
 fride oc frelste fra en timelig Ziran / som Jøderne fra Pharaos
 men fra døden oc den euige forðømmelse / oc Dieffuelens ganiske rijs
 ge. Fordi at Guds Søn offrede sig paa Kaarstet for alle Verdens
 synder/ Oc at dette Offer io icke skal forglemmis/ men offte oc me
 get ihukommis/ da setter hand dette ind i steden for den gamle Paas
 ke høytid/ at mand skal æde oc dricke/ hans legeme oc blod/ i brød oc
 wijn / Jæke en gong om aarit / som Jøderne ode deris Paaske lam/
 men saa offte mand vil/ oc haffuer det behoff.

Suor til
 Nadueren
 er indstet.

At denne Naduere er saa besticket oc indsat / at wi skulle bes
 tencke vor HErris Christi offer / oc icke blot betencke / men stycke
 vor tro der met/ oc stadelige fatte foriettelser om syndernis forladels
 se oc den euige lijff. Thi du hørde tilforn / at mand giffuer dig icke
 blot Brød oc Vijn i denne Naduere / men Christi legeme oc blod.
 Saadant giffuer mand dig met disse ord / Christi legeme er giffuit
 for dig / oc hans blod er vdgdydet for dine synder. Kant du oc høre
 saadane ord / at du skal icke i det samme saa en hiertelig glede der
 aff? Du est en Syndere/ oc synden effter sin art / giør dig dit hierte
 vroligt/ at du frycter dig for Guds vrede oc den euige forðømmelse/
 Huort wilt du hen/ at du kant finde trøst? oc visser befrelsing? Du
 est døbt/ Men du tencker at du haffuer forkast daaben met dine syn
 der/ Der haffuer du da ingen anden vey/ end at du gaar der hen som
 du kant finde Guds Ord / beklage din nød faar din Sielsfærgere/
 oc bed hannem / at hand vil giffue dig til kiende / huor met du kant
 trøste dig / Der skal du først finde den trøst / at Gud vil vere alle
 syndere naadig. Oc at du skal diff mindre tuile paa din egen Pers
 onis vegne/ da kom oc saa hid til denne Naduere / hør huad mand
 giffuer dig/ oc huor til. Mand giffuer dig Christi legeme oc blod/
 i Brød oc Vijn/ oc siger dig til/ at Christi legeme er giffuit for dig/
 oc at hans blod er vdgdydet for dig. Der haffuer du icke aleniste
 den blote foriettelse / men det ligende for selff / formedelt huilket
 synder

Suorleds
 wi skulle
 bruge
 Nadueren.

Om det h  h  erlige

syndernis forladelse er dig forh  erffuit (som er Christi Legeme oc Blod) det samme ligende s   leggis i din mund / oc giffuis dig at   de oc dricke / at du skalt tage dig det til / oc holde det for dit eget. Saa begaar du vor Hærris Christi amindelse rettelige / oc er wmuligt / at der skulde icke følge en hiertelig tacksigelse effter saadan amindelse.

Summa.

**De Christi
ne skulle
offre gaa til
Sacramente.**

Saa hæffuer du alle try syncke. Først h   som indskickede denne Naduere / oc der nest huad der vddelis i denne Naduere / De paa det siste / huor faare det vddelis / som er / at wi skulle tencke paa vor kiere Hærris Christi offer / anamme hans naade / oc troste oss der vdi. Her kant du nu selff mercke / huor arme / ælendige / forblinde dede / forstockede F  lck de ere / som lessue it aar hen effter det andet / oc komme sielden til denne Naduere / eller oc aldelis intet. Ah Gud det er dog ingen forgiffelse / at du skulde s   eller så der faares. Saa hæffuer oc icke Passuen eller nogen Discop indskicket det / men vor kiere Hærris Christus selff / oc hand indskickede det der til / at du skalt ihukomme hannem der met. Vilt du da icke ihukomme hannem / da mot du ihukomme den skendige Dieffuel / hand skal giffue dig din l  n / at du skalt til euig tid vere fordomt met Dieffuelen / der som du ellers kunde met Christo din Hærris lessue euindelige oc vere salig. Der lader oss for Guds skyld voete oss faare / oc icke foracte vor kiere Hærris Christi Testamente oc siste wilie / men hannem til   re / oc oss til gode / offte bruge det / paa det at hand kand vere i oss / oc wi i hannem / oc wi formedelst hannem kunde bliffue til euig tid salige / Amen.

Den anden Predicken / i. Corinth. xj.

Saa

Na offte i æde aff dette Brød / oc dricke aff denne Kalck / da skulle i forkynde HErrens død / indtil hand kommer.

Huo som nu æder wuerdelige aff dette Brød / elser dricker aff HErrens Kalck / hand er skyldig i HErrens Legeme oc Blod. Men huert Menniske skal prøffue sig self / oc æde saa aff dette Brød / oc dricke aff denne Kalck. Thi huo som æder oc dricker wuerdelige / hand æder oc dricker sig self dommen / der met at hand icke giør forskel om HErrens Legeme.

Der faare ere oc alt saa mange skøbelige oc slyge iblant eder / oc mange soffue. Thi at døme wi off self / da bliffue wi icke dømd. De naar som wi dømis / da straffis wi aff HErren / at wi skulle icke fordømis met Verden. Der faare / mine kiere Brødre / naar i komme til sammen / at æde / da tøffue sig den ene effter den anden. Hungrer oc nogen / da æde hand hiemme / at i skulle icke komme til sammen til dommen. Det andet vil ieg besticke / naar ieg kommer.

Hier eders kierlighed haffuer hørt huo der indskickede den ne Naduere / oc huad her vddelis i denne Naduere / at det er icke blot Brød oc Vijn / men met Brød oc Vijn / Christi Legeme oc Blod / De det tredie / Huor faare saadant er sticket oc indskicket / Som er / at mand skal ihukomme hannem der met / oc trøste sig i hans død imod synden oc Guds vrede / saa giør det nu fremdelis behoff / at i oc saa lære huortedis mand skal rettelige sticke sig til denne Naduere / oc bruge hannem sig til salighed. Dente lærer den hellige Paulus off i disse ord / som eders kierlighed hørde nu

t ij læse /

Om det høhuerdige

De Corinther synder de met Sacramentet. læse/oc hand giffuer besynderlige til kiende om de Corinther/huore ledis de hulde sig wssickelige der met / oc singe der saare deris straff/ icke aleniste siugdom paa legemet / oc anden wlycke / men at Gud loed aldelis nogle dñ. Dette Exempel skulle wi vel legge paa herte/ oc voete off/at det skal icke oc gaa off lige saa.

Sacra-
mentet er
en salig læ-
gedom i sig
selff.

Nu er det oc det høhuerdige Sacramentis skyld/at de Co-
rinther komme i saadan wlycke. Det er i sig selff en salig lægedom/
oc kand icke aff sin egen art giffue aarsage til ont / Thi det er io der
til besticket aff Christo / icke at legemet skal mettis der met / men at
fielen skal bespisis oc verquegis / at troen kand bliffue fast oc visser
i off / oc wi kunde komme til syndernis forladelse oc det euige liiff/
Der saare skal ingen holde sig fra Sacramentet/lige som det vaare
en forgiffelse / der mand kunde æde oc dricke sin dñ vdi / Dney/
det haffuer sig icke saa / Christus søger der met vort beste at wi alle
skulle bliffue salige/ Der saare skulle wi haffue lyst oc tierlighed der
til/oc aldelis intet forferdis for saadan salig lægdom.

Men at det gick de Corinther saa ilde / oc de anammede sig
denne Naduere til en dom / oc syndede met Christi legeme oc blod/
det vaar deris egen skyld/ oc icke Sacramentens / denne skyld kant
du vel vnduere / Der saare er det wmuligt / at dette Sacramente
kand vere dig skadeligt/ saa fremt som du icke selff fortredelige giffu-
er aarsage der til.

Paffuen
haffuer
staalet
Kalcen aff
Naduere.

Huorledis skal du da sticke dig ? Lige som Paulus lærer
dig her/ Saa offte i æde aff dette brød / oc dricke aff denne Kalc (si-
ger hand) skulle i forkynde Herrens dñ / indtil hand kommer.
Først ville wi alligeuel føre her ind met / Paffuens gruselig mis-
brug / som imod Christi indstickelse tog Kalcen fra de Christne.
Thi Paulus siger icke her aleniste / at wi skulle æde aff brødet / men
oc saa/at wi skulle dricke aff Kalcen. Der saare er det vift / at hu-
som veed Christi indstickelse/oc der offuer anammer denne Nadue-
re effter Paffuens stic/hand anammer sig det til en dom/ oc synder
met det hellige Sacramente. Fordi at huorledis kand Gud haffu-
ue behagelighed der til / at du høre oc vedst huad Christus binder
oc befæ

oc befaler/ men du giør det icke / oc du acter mere it Kennissis for-
 tredelige befalning/end vor HErris Christi befalning.

Fordi at det Passuen giffuer faare/ at Kircken haffuer dee
 saa foruent i en god mening / det haffuer aldelis ingen grund.
 Kircken skal lade vor HErris Christi Testamente bliffue wfor-
 uent / eller hun huercken skal oc en maa vere oc bliffue Christi Kir-
 cke/ men Dieffuelens Kircke. Thi Kircke her/ Kircke der/ saa ere de
 dog Kennisse / oc haffue den befalning aff Himmelen om Chris-
 sto/at de skulle høre hannem/ Der faare gielder det icke at handle her
 som met Kennissens skick / der som mand effter tidens oc Perso-
 ners leylighed offte foruender oc omskiffter en ting. Det kaldis
 lige som Paulus her siger / indtil HErren kommer / det er / indtil
 den yderste dag / skal denne Naduere holdis / at mand skal æde dette
 Brød / oc dricke denne Kalck / oc der hoss forkynde HErrens død.
 Der faare skal huer mand voete sig fra Papisters Sacramente/ oc
 bliffue hoss Christi befalning oc skick/ da kand hand vere visser paa/
 at hand icke giør wret/eller synder.

Kircken
 haffuer icke
 mact at
 foruende
 noget i Sa-
 cramentet.

I dette stycke hulde de Corinther sig ret oc vel / fordi at de
 anammede effter Christi befalning/baade Brød oc Kalcken/ Men
 de haffde en anden brøst / at de icke gjorde forskel om HErrens Le-
 geme / oc ginge til HErrens Naduere / lige som til it andet maals
 tid/ met en befunderlig wsticckelighed/ at de toge deris mad met dem
 i Kircken / hulde maaltid / oc anammede siden Nadueren der paa/
 Der som de dog / som Paulus siger / skulde huldet deris maaltid
 hiemme i deris huss / oc icke beskemmet andre/ som vaare fattige/ oc
 skulde see de riige i munden / oc töffue effter deris maaltid/ Paulus
 siger oc klarlige / at nogle drucke saa / at de bleffue aldelis druckne/
 hoss huilcke der haffuer verit en offuermaade ringe gudelighed.
 Dette vaar den ene brøst.

Zuor vdt
 de Corin-
 ther gjorde
 wret.

I.
 Forargelig
 wsticckelig-
 hed.

Den anden vaar io saa farlig / at naar de komme tiffam-
 men/da bleffue de partiiske/oc den ene part vilde altid vere bedre end
 den anden / oc denne Naduere er dog der faare oc saa indsticket aff
 Christo/

II.
 Wenighed
 oc tuedract.

Om det høyuerdige

Christo/at de Christne / effterdi de æde it Værd / oc dricke en Kalck /
skulle vere ens / oc ingen stille sig fra den anden.

Disse tuende brøster forhindrede aldelis den rette fruct / der
denne Naduere er besynderlige indsticket faare/oc det selde fremdes
lis / at de anammede hannem wuerdelige/ oc til en dom/ det er/ at de
syndede met Sacramentet/oc gaffue Gud aarsage til at straffe/ Der
faare formaner Paulus først/ at de skulle afflegge al tuedract/oc ve-
re endrectige / som Christne bør / Oc der nest offuer giffue den store
oc farlige wsticckelighed / mit drick oc fraadzeri / før mand holt
Nadueren. Thi at baade stycke giffue aarsage til megen synd / oc
skulle ingelunde vere hest de Christne. Paa det siste giffuer hand
oc saa en regel/ huorledis de skulle rettelige sticke sig til denne Nada-
uere/oc siger/ Huer skal prøffue sig self / oc da æde aff dette Værd/oc
dricke aff denne Kalck.

**Zuorledis
Menniske
skal prøffue
sig i peni-
tenge.**

**Mand skal
fly synden.**

Vi skulle nu lære/ huad det kaldis / at prøffue sig self / Thi
al macten ligger der paa. Denne prøffuelse staar i tuende stycke/
Først at it Menniske skal flitelige besee sit herte oc leffnet/ om hand
leffuer i obenbare forargelse / eller himmelige i dødelig synd. Thi
der gihrs det i alle maade behoff / om du wilt icke gaa wuerdelige til
dette bord/ at du skyr saadan forargelse / oc offuer giffuer synden/
Men huo som det icke gihr/ oc bliffuer varafftig i synden / oc haff-
uer icke i sinde at bedre sig/ oc gaar alligeuel der til / hand anammer
sig Sacramentet visselige til en dom / oc fører sig end dybere i
Guds vrede.

Der faare skal denne prøffuelse tiene der til/ at du skal gihre
rettsindig Penitens/ det er/ at du skal kiende dine synder/ angre dem
aff hertet/ oc fremdelis fly synden. Der ere oc offuer maade man-
ge Menniske/ som fly Sacramentet/ oc ville der icke til / fordi at de
ligge i dødelige synder/ som i vrede oc forredelighed / i wsticckhed / i
gerighed/ ic. Men det er wret. For dine synders skyld/ skal du icke
fly Sacramentet / Fordi at som før er sagt / det er en lægedom
imod synden / Men for Sacramentens skyld / huileket du kunde
gaa til / skal du fly synden : Men / som faar byen er / du vnder-
des

Sacramente. CXLVIII.

det om/ Du skulde der faare gaa til Sacramentet/ at du est en Syn-
dere/ oc kunde bliffue fri fra synden / Saa holder du dig der faare
fra Sacramentet/ at du wilt icke offuer giffue synden/ oc teneker icke
at du wilt bedre dig/ at der bliffuer saa tho synder aff en/ Fordi at die
forargelige leffnet er straffeligt i sig self oc imod Gud / Saa er det
oc en synd / at du foracter denne salige Naduere / oc icke wilt brue
ge eller anamme / saadan naade / som Christus tilbiuder oss
der vdi.

Der faare skal du dette lære/ at du est en Syndere/ Men for
denne sag skyld skal du icke fly Sacramentet. Thi det er besticket
Syndere til en trost oc lægedom / Men dette skal du gipre / effterdi
du bruger denne lægedom/ at du fremdelis skal vocte dig fra synd/
oc bedre dit leffnie. Der til skal denne præffuelle først tiene / Fordi
at som sagd er / dette Sacramente er en lægedom imod synden / oc
de/ som det skulle bruge/ som wi faa at høre her effter/ bruge det imod
synden / der faare skulle de icke bliffue varafftige i synden men off-
uer giffue hende/ ellers kand denne lægedom icke tiene dem/ Fordi at
lige som en god forstandig Læge / kand intet vdrette hof den
Siuge / som icke vil vere lydig / oc holde sig fra det / som hannem
kand vere skadeligt / Saa er det oc met it wbdoferdigt Wienniske
(som icke vil bedre sig) alligeuel hand end tager til sig denne
lægedom imod synden/ saa er det dog forgefuis / oc hans sag bliff-
uer ekon verre / effterdi denne synd kommer oc til de andre/ at hand
misbruger denne Naduere/ at se iule synden met / der som hand dog
skulde brugis til at afflegge synden met.

Saadant giffuer Paulus oc saa til kiende i det / at hand si-
ger / Wi skulle i Nadueren / forkynde HErrens død / indtil hand
kommer. Thi dette er den rette spegel / i huilcken wi kunde baade
se/ huor gruselig en byrde synden er / oc huor stor Guds vrede er der
imod/ HErrens død / siger hand/ skulle i forkynde/ det er/ beteneker
dog / huad det haffuer paa sig / at den euige Faders Søn / vor
Gud oc HErr / skulde dē paa Kaarssit / Thi saadant giffuer
til kiende / at synden er saa gruselig en suar byrde / at intet Creature
kunde

c. iiij

kunde

Om det høhyerdige

kunde bære hende / Den almættige Guds Søn selff skulde hid ned
aff Himmelen / oc tage denne byrde paa sig / ellers haffde wi alle
bleffuet forderffuede der vnder.

De effterdi synden er saa suar en byrde huad bør off da at gibe
re? Sulle wi formere synderne? eller oc see til / at wi kunde bliffue
fri fra dem / som allerede ligger paa oss? Saa giffuis det smuct
til kiende / at huom som vil gaa til denne Naduere / oc hente der den
viffe trøst om sine synders forladelse / hand skal betencke / at vor
HErre Christus døde paa Kaarssit for vore synders skyld / oc slette
off saa aff Guds register eller regenskabs bog. Huor som denne
tancke er rettelige i hietet / der skaffer hun det visselike saa / at du
bliffuer syndernis fiende / at dig fortryder aff hietet / at du saa offte
oc meget haffuer syndet imod Gud / oc efftersølt Dieffuelen oc din
onde begæring / Du skal oc hiertelike forlengis effter dine synders
forladelse / Dette kaldis da at forkynde HErrens død / oc i nogen
maade præffue sig selff / De det er vift / at huom som gaar der til met
saadant it hietet / oc haffuer oesaa dette efftersølgende stycke / som wi
nu ville tale om / hand anammer Nadueren verdelige / Icke fordi / at
hand er paa sin egen Personis vegne wden synd oc verdig / men
at hand i saa maade er rettelike besticket / oc Gud haffuer behages
lighed til saadant it hietet / alligenel at wi end aldri kunde vere rne
fra synden.

Zuorledis
it Menis
ske skal
præffue sig
i troen.

Der nest kaldis præffue / at mand oesaa randsager sit hietet /
effterdi du bekiender dig at vere en arm synder / om du oc haffuer
en fast tro til Christum / at hand met sin død haffuer betalet for dine
synder / oc sørt dig aff Sathans riige oc mact / ind i Guds riige oc
naade / Thi at huor som denne tro eller tillid icke er / der er der icke
meget nyttelike / der som du end hiertelike angreter oc fortryder dine
synder. Judas giør en gruselig synd / at hand forraader oc selier
den HErre Christum / hand fortryder den synd der effter hiertelike /
hand vilde gerne at hand haffde det icke gjort / hand fand huertæn
haffne rolighed eller huile der faare. De hans ruelle driffuer han
nem paa det siste der hen / at hand henger sig selff / Der fattis han
nem

nem paa dette stycke / at hand ick trøster sig imod synden / met vor
 Heris Christe død / Til saadant skalt oc saa du see / oc lige som du
 tilforn aff vor Heris døds forkyndelse fattede de tancker / at syn-
 den er en gruselig suar byrde / oc haffuer der faare i sinde / at du
 fremdelis wilt voete dig fra synd / Lige skalt du oc saa her fast holde
 disse tancker / effterdi Guds Søn selff / oc ick en Engel eller noget
 Creature haffuer taget sig off til / at du est ledig oc fri fra dine syn-
 der / oc it Guds Barn / Som de ord i Nadueren oc ere besynderlige
 trøstelige / Tager oc æder / siger Guds Søn / det er mit legeme / som
 hen giffuis for eder / eller nu brydis oc vddelis / Tager oc dricker deite
 er det ny Testamentis Kalck i mit blod / som skal vdgys for eder oc
 for mange til syndernis forladelse. Der staar det io klart / at Chris-
 ti legeme er giffuit for dig / oc at hans blod er vdgys for dine syn-
 der. Ja / det som end mere er / den naadige Herre giffuer dig sit le-
 geme i din mund til en bispisning / oc sit blod at dricke i Kalcken / paa
 det du io ick skalt tuile / at dette ligende fæ er dit eget / oc at du est kjøbt
 oc ledig giort / met Christi legeme oc blod / fra synd oc død oc Dieff-
 uelens tiranni.

huorledis
troen styr-
dis i 27 ad-
ueren.

Saa er nu den ganske præffuelse / der Paulus lærer om / at
 du først skalt angre dine synder aff hiertet / oc der nest sette din tro sta-
 delige til Christi død / at hand døde for dig / oc kjøpte dig met sin død /
 Saa est du da rettelige vel skicket / oc du anammer visselige Christi
 legeme oc blod verdelige / oc ick til en dom / som de / der enten bliffue
 beliggende i synden / eller ere wden troen / oc ick trøste sig i vor Her-
 re Christo / som det / diff ver / skeer alleuegne i Passuedomet / at
 Solck vnderuissis ick i Penitenge oc troen / men mand viser dem til
 deris egen beredelse / met scrifftemaal / ruelse oc fyllest giørelse.

Quod er
det at
præffue
sig.

Chi der lærer mand saa / at huo som haffuer ret ruelse / hand
 fortien syndernis forladelse / At de arme blinde Solck bliffue saa i
 den mening / at it Menniske kand selff giøre oc tage sig ruelse til /
 huorledis oc naar hand vil / end dog at oc soa den anger oc ruelse /
 der opueckis i oss formedelst den hellig Aand ordet / intet kand

Passuens
lerdom
huorledis
mand skal
selff bestie
de sig til
Sacra-
mentet.

i v

for

Om det høhyerdige

fortiene/ oc huor som der icke komme trøst effter/ fulde Mennisten
i fortuilelse der aff.

Scriffte
maal it
Menniste
ligt paa
fund oc
ganteri.

Der nest lære de / at mand skal slet vdscriffte / huad som dig
er vitterligt i dit ganiske leffnet/ at du haffuer giort Gud imod.
Oc at dette scrifftemaal fortien oc saa syndernis forladelse/ oc rens
ser hiertet. Men saadant er aldels it Menniskeligt paa fund / om
huilket der icke staar en bogstab i Guds Ord/ oc der faare rosis det
wtillbørlige at kunde fortiene noget. Gud befaler dig / at du skal
bekiende dine synder / oc scriffte dem faar hannem / oc giffue dig
skyldig / oc naar som du da trøster dig med det hellige Euangelio oc
Christi foriettelser / da skulle dine synder vere dig forladne / for
Christi død oc pine skyld / Hand befaler dig ingen sted/ at du skal
sige din brøst faar andre/ wden huor som du haffuer raad oc vnder
uifning behoff / som det vndertiden begiffuer sig/ at huer icke veed/
om hand haffuer giort wret eller ret i sin handel/ der maat du søge
raad hos Gudelige forstandige Folck / Men saadant kaldi icke at
gibre scrifftemaal.

Det tredie de lære / er dette / at mand oc saa skal gibre fyllest
for synden. Oc dette kaldis at forderffue sagen i alle maade/ fordi
at der som de skulde vise en arm bedrøffuit samuittighet til Christi
fyllestgibrelse/ at haabe for hans pine oc opstandelse skyld syndernis
forladelse / der vise de dem til deris egne gerninger oc fortieniste/ oc
tage de arme Folck med ord/ at naar som de saa gibre disse try stycke/
da ere de rene oc verdige/ oc skulle da gaa til denne Naduere.

Huor som er
rettelige
sticker til
Naduere.

Men merck du huorledis Paulus lærer / Du skal prøve
dit herte / om du oc befinder dig at vere en Syndere / saa at du for
dine synders skyld / haffuer Guds naade behoff / Der nest om du
trøster dig i Christi din HErris pine oc fyllestgibrelse. Befinder
du disse ihu stycke i dit herte/ som er/ Du seer at du est en arm Syns
dere/ oc wilt gerne vere fri fra synden / oc du fatter formedelst Chris
tum den trøst / at Gud wil tage dig til naade / fordi at Christus bes
talede med sit legeme for dine synder / da est du rettelige sticker/ oc du
est din HErr Christen en kærkommen gest til denne Naduere.

Dette

Dette er nu sagd met faa ord oc paa det enfoldigste om bes
redelsen/ oc det staar altsammen der paa/ at hietet er reiffasset/ Der
nest at naar du est kommen til denne Naduere/ da skal denne fruct
fremdelis følge / at du skal holde dig i Guds fryet / oc voete dig fra
synd / at du icke formedelst synden skal falde i Guds vrede igen / oc
der nest skal du sticke dit ganisse leffnet til kiertlighed imed din
Broder / som eder dette Brød met dig / oc dricker denne Kalck met
dig / Men huad kiertlighed vdræffuer / huorledis hand tien huer
mand / besuarer ingen mand / gerne hielper / foracter ingen / icke
skender / icke bander / taler det beste til alle / oc giør dem til gode / icke
det hører eders kiertlighed en anden tid.

Der faare ville wi nu her met lade denne lerdøm oc forma Beslut
ning bestaa sig/ at wi først skulle betencke/ huo der indsticked den
Naduere/ som er/ Guds Søn/ oc at hand indsticked hannem saa/
at wi her skulle æde oc dricke hans Legeme oc Blod met Brød oc
Vijn/ oc det skulle wi giøre der faare/ at wi kunde bliffue viffe i vore
hierte paa alle vore synders forladelse. Det andet/ at wi skulle giøre
ret Penitence/ bekende vor synd/ oc lade aff at synde/ oc tro visselige
syndernis forladelse/ formedelst Christum/ effter som hand haaffuer
tilsagd oss / Der faare giørs det vel behoff haff oss Christne/ at wi
aff hietet skulle tacke Gud for sin offuerflødige naade/ oc besynder
lige bede der om / at hand vil fremdelis / lige som hand forlød oss
fra al vildfarelse / der gick offuermaade gruselige i Passuedomet/
holde oss i saadan rener lerdøm oc ved Sacramentens rette brug/
oc formedelst sin hellig Aand/ giøre i oss den rette fruct/ der det
er indsticket faare / at wi kunde tro alle vore synders
forladelse/ oc forfremmis dag fra dag
i it Christelige leffnet/
Amen.

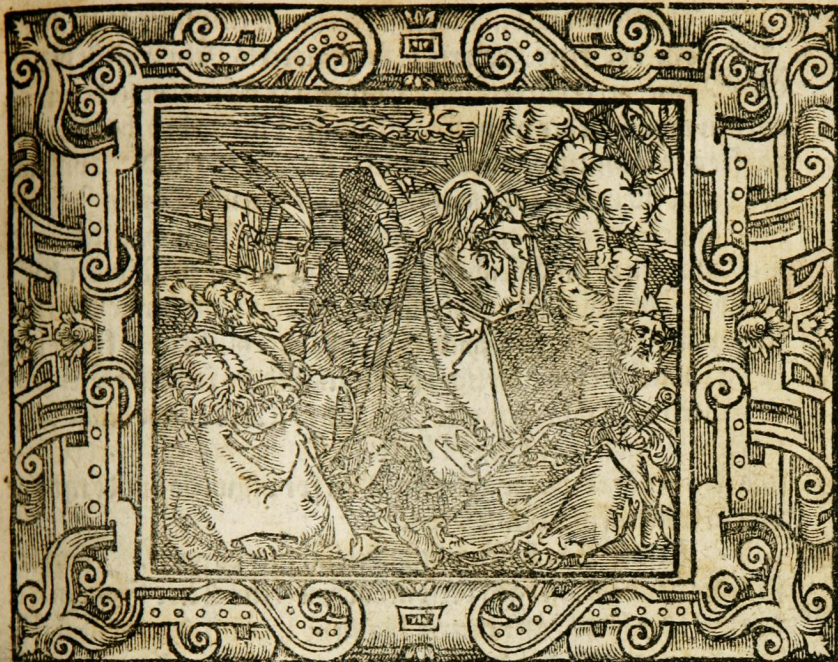
En

Om Christi
En Bøn.

HERRE Gud Himmelske Fader/ wi tacke dig for din
store naade / at du formedest din Søn haffuer besticket
denne Naduere / i huilcken wi æde hans Legeme oc dricke
hans Blod / Vi bede dig / giff oss formedest din hellig Aand / at
wi icke skulle bruge denne gaffue wuerdelige / men bekiende vore
synder / lade oss at synde / oc formedest Christum haabe oc tro syns
denns forladelse / oc forfremmis saa dag fra dag i troen oc
kierlighed / indtil wi bliffue til euig tid salige / for
medest Christum Jesum din Søn oc
vor HERre / Amen.

I Dinel wge nogle
Predickener/ om vor kiere HER-
ris Christi Bøn / i den siste
Naduere / Joh. 17.

DR HERRE Jesus løffte sine øyen op til Hima-
melen/ oc sagde: Fader den time er her / at du
skal forklare din Søn/ paa det at din Søn
oc skal forklare dig/ lige som du haffuer giffuit han-
nem mact offuer alt kiød/ paa det hand skal giffue dem
alle det euige lijff/ som du haffuer giffuit hannem/ De
det er det euige lijff / at de kiende dig/ at du est alene
sand Gud / oc den du vdsende Jesum Christum. Jeg
haffuer forklarit dig paa Jorden / oc fuldkommet den
gerning



gerning som du haaffuer giffuit mig / at ieg skulde gibe
 re. De nu forklare mig du Fader / hoss dig self / met
 den klarhed / som ieg haaffde hoss dig / sør Verden vaar.
 Jeg obenbarede dit Naamn faar de Menneſte / som du
 haaffuer giffuit mig aff Verden. De vaare dine / oc du
 haaffuer giffuit mig dem / oc de beuarede dit Ord. Nu
 vide de / at alt det som du haaffuer giffuit mig er aff
 dig / Thi de Ord som du haaffuer giffuit mig / gaaff ieg
 dem / oc de anammede dem / oc kiende sandelige / at ieg
 vdgick fra dig / oc tro / at du vdsende mig.

Effterdi

Om Christi

Efterdi mand besynderlige paa denne tid pleyer at Predicke
om vor kiere HERRIS oc saliggjærris Jesu Christi død oc
pine/ oc/ Gud vere loff/ Historien er bekjnt/ oc lerdommen
om den rette nytte der wi haffue aff denne pine oc død handlis det
ganske aar igennem oc giffuis Folck et slitelige til kiende/ da ville wi
paa denne tid met saa ord tage faar off det søttende Capitel Johans
nis/ i huileket hand befatter vor kiere HERRIS Bøn/ huileken hand
giorde for sig oc sin Christelige Kircke/ der hans siste Naduere haff
de ende/ Thi der ligger drabelige megen maet paa denne Bøn/ oc
hun er alle Christne en besynderlig trøst/ met huileken de kunde trø
ste sig i al nød/ oc besynderlige i samuittighedens fristelser/ Der faa
re skulde ingen Christen vere/ at hand io skulde kunde denne Bøn
vden at/ oc vnder tiden sige sit herte hende/ paa det/ at effterdi Chris
tus haffuer i saa maade giort sin Bøn for oss/ wi da kunde rettelige
vide at trøste oss met denne Bøn.

Den første
part aff
Denne Bøn.

Denne Bøn haffuer besynderlige tuende parte. I den firs
ste beder hand for sin egen persone/ at Faderen vil ære Sennen met
den ære/ der hand haffuer æret hannem met aff begyndelsen/ for
Verden vaar/ det er/ at Gud vil vere naadig/ oc affuerie tilige oc
snart/ den gruselige forargelse/ som nu skulde gaa paa/ Thi at her
til/ haffde vor HERR Christus til minste/ veret i anseelse hos sit
Folck/ som hulde met hannem/ baade for sin lerdøm/ oc der nest for
de drabelige store vnderlige gerningers skyld/ Men nu vaar det
kommet der til/ at Jøderne skulde gribe hannem/ oc hand skulde
dø en forsmædelig forargelig død paa Kaarssit/ da saa hand vel/ at
denne hans vnderlige gerningers oc lerdøms herlighed skulde for
sunde/ oc at de arme Menniske skulde icke holde mere aff hannem/
end aff et andet Menniske/ Der faare beder hand/ Fader forklare
din Søn/ lad mig icke lunge ligae i saadan forargelse/ Hielp mig
formedelst døden til liiffuit/ aff skændzel til ære/ aff forsmædelse til
herlighed/ at Mennisten icke aleniste icke skulle forarge sig paa
denne min død/ men glæde oc trøste sig der aff/ oc vere viffe paa/
At ieg icke lider pine/ oc døer for min egen skyld/ men dem til gode/
at de

Christus
beder at
hand hand
bliffæ for
klarit.

at de formedelst denne død skulle givris fri fra synden / oc bliffue til
euig tid salige.

Denne er den rette herlighed / der Christus beder om / at al
Verden kand lære at holde hannem for sin Frelsere / oc kiende aff
denne forsmædelige / skendelige forargelige død / Guds naade oc
barmhiertighed / som icke spared sin enbaarne Søn / men gaff han
nem i døden for oss / ia i Kaarssens død. Denne er den rette høyeste
herlighed der Christus haffuer / at hand saa veldelige lader see sin lys
dighed imod Faderen / oc sin fierlighed imod oss / oc følger icke alenis
ste dette hosi de trofaste Christne / at de icke forarge sig paa denne
død / som de vantro Jøder dog forargede sig / men det er deris høyeste
trøst / deris største glede / deris visse tillid / at de haffue en naadig
Gud i Himmelen / formedelst dette Menniske paa Kaarssit / der
forliger Gud med dem / tager deris synder bort / lider selff døden /
der wi haffde fortient / paa det / at wi formedelst hannem skulle bliffu
ue fri der fra.

Denne herlighed mener Christus / oc beder sin Fader der
om / oc wi see / at denne Bøn haffuer end nu altid veldelige sin frem
gong / oc at hand bliffuer bønlyst / Fordi at huor som Enangelion
Predickis / oc Menniskens herte trøste sig i vor Herrens Christi
død oc pine / der bliffuer Christus / som dør saa ælendig oc forsmæ
delig paa Kaarssit / herlig hosi dem / De trøste sig i hannem / de glede
sig i hannem / de lade hannem vere deris høyeste ligende sø / oc de
ville heller forlade lijff oc legeme / gods oc Pendinge oc alting / end
de ville ombære eller miste dette Menniske paa Kaarssit.

Der faare skulle wi paa denne dag icke aleniste trøste oss i
denne Bøn / men tacke Gud aff hietet der faare / fordi at hun haff
uer verit oss nyttelig oc gaffnlig / Ellers huor som denne Bøn icke
haffde verit / da skulde wi oc vel end nu vere iblant den hob / som
icke kand mere / end forarge sig paa Christo oc hans Euangelio / oc
bespaaite det.

Men nu haffue wi Guds Ord / oc wi trøste oss der aff / Wi
tacke oc loffue Gud i Himmelen / som forlød oss formedelst sin
Søns

Sworledis
Christus
bliffuer
forklarit.

Om Christi

Søns død / oc Gud Fader oc Gud Søn bliffue saa baade sammen
herlige hof off / der som Verden ellers forfølger ordet / oc enten bes
spaafter Christum / eller oc icke holder hannem for den / som hand
skulde holdis faare.

Faderen haffuer / som hand siger / giffuit hannem maect off
uer alt tiid / at hand skal giffue dem alle det euige liiff / som Faderen
haffuer giffuit hannem. Dette er nu vor kiere HERRIS Christi
herlighed / at mand skal søge det euige liiff hof hannem / oc forme
delst hannem bliffue salig. Men huorledis saadant gaar til giffuer
Christus oc saa til kiende / oc siger / Det er det euige liiff / at de kiende
dig / at du est alene sand Gud / oc den du vdsende Jesum Christum /
det er / formedelst det hellige Euangelium fører ieg Jofck der hen /
at de kiende dig Fader / trøste sig i din naade oc barmhiertighed / oc
haffue formedelst mig syndernis forladelse / dette er da det euige
liiff / Jordi at huor som mand saa kiender Gud formedelst Chris
tum / der skal det følge / at der huercken skal vere synd eller død / men
liiff oc reiserdighed. Oc lige saa siger Christus : Haffuer ieg / D
Fader / forklarit dig paa Jorden / at min Kircke kiender dig / som en
naadig Fader oc barmhiertig Gud / forklare nu oc saa du mig / hof
dig selff met den klarhed som ieg haffde hof dig / før Verden vaar /
det er / lad mig icke bliffue i døden oc forsmædelse / ophøve mig hof
din høyre haand / oc giff her effter din hellig Aand / at Mennisten
kunde kiende mig for den / at de aleniste formedelst mig kunde kom
me til liiffuit oc salighed / Denne er nu den rette herlighed oc ære / der
Christus beder om.

Christi her
lighed.

Paffuen
forhindrer
Christi her
lighed.

Men huorledis Dieffuelen forhindrer saadant i Verden /
er (diss ver) faar øyen : Paffuen oc hans tilhengere arbejde besyn
derlige paa dette eniste stycke / at de ville icke lade vor HERRE Christo
beholde denne ære / at hand giffuer liiffuit alene / at hand alene for
medelst Euangelion lærer off at kiende Faderen / Hand vil henge
der til met / gode gerninger / vor fri vilie / vor egen visdom oc for
stand / at de skulle forfremme oc hielpe off til Guds vidskab oc saa
lighed /

lighed / Saa skal da vor kiere HErre Christus miste sin herlighed
hoff hannem / oc hans tilhengere.

Nu haffuer hand alligeuel sit Golt / som kiende / anammes
rose oc prise hannem for den / som er alene vdsent der til aff Fader
ren paa Jorden / at hand skal giffue dem alle det enige lijff / som tro
paa hannem / Hoff denne lille hob bliffuer vor HErre Christus
aleniste rettelige bekynth oc loffuit / alle de andre forhaane oc bespotte
hannem / Dette er kortelige den ene part aff denne Bøn.

I den anden deel beder vor HErre Christus ick mere for Den anden
sig oc sin egen Persone / men for sin Christelige Kircke / oc alle tros deel aff
faste Menniske / indtil Verdens ende. Thi saa lyde hans ord / Christ
ieg beder ick aleniste Fader for disse / men for alle dem / som skulle Bøn.
tro formedelst deris ord / Der høre ick aleniste Apostlene til / men
alle wi / som haffue (Gud vere loff) det hellige Euangelion. Ja
alle vore smaa Børn / som ere komne til den salige Daab / Alle sams
men ere wi befattede oc indelucte met i denne Bøn / Der faare skul
le wi stitelige mercke / huad Christus beder for oss / oc trøste oss aff
denne forbedelse i vort ganiske leffnet / oc styrcke vort haab der met /
Thi det er vift / at denne Bøn bleff anammet oc høre / som wi yders
mere saa at høre her effter.

Men paa det at denne Christi Bøn kand diff letteligere bes
gribis / da ville wi ick handle hende saa aldelis kortelige / men dog
for bedre forstand skuld dele hende enfoldelige i fire stycke.

Det Første.

Ieg beder for dem / oc ieg beder ick for Verden /
men for dem som du haffuer giffuit mig / thi de ere dia
ne / oc alt det som mit er / det er dit / oc det som dit er / det
er mit / oc ieg er forklaret i dem. De ieg er ick mere i
Verden / men de ere i Verden / oc ieg kommer til dig.

v

Hellige

Om Christi

Hellige Fader/ beuare dem i dit Naaffn/ som du haaffuer
giffuit mig/ at de bliffue it/ lige som wi. Den stund
ieg vaar hof dem i Verden/ beuarede ieg dem i dit
Naaffn. De som du haaffuer giffuit mig/ dem beuarede
ieg/ oc der er ingen fortabt aff dem/ wden det fortabte
Barn/ at Scriffen skulde fuldkommis.

I haad fa-
re de
Christne
ere.

Den første
Bon.
Beuare
dem i dit
Naaffn.

Zuorledis
ordet op-
holder off
i samuittig-
hedens fri-
stelse.

Zuorledis
ordet tro-
ster i tines
lig mod-
gang.

I det første beder vor H. Erre Christus disse ord: De/ siger
hand/ ere i Verden/ det er/ i Dieffuelens Rige/ i huilket der vane-
cker offuerflødelige allehonde forargelse/ oc huer mand setter sig op
imod dem/ Der faare giørs det behoff/ kiere Fader/ at du beuarer
dem i dit Naaffn/ det er/ at du beuarer dem i dit ord/ De effierdi wi
icke kunde kiende Gud/ wden aleniste formedelt hans ord/ da kom-
mer det der aff/ at Guds Ord oc Naaffn kaldis en ting/ Dette sam-
me ord vil vor H. Erre Christus at det skal vere rigelige iblant off/
saa skal det ingen nød haaffue/ alligeuel at wi end ere i Verden/ oc
skulle vente oc drage allehonde fristelser igennem/ Thi ordet er det
eniste Harrensk oc Mandens rette suerd/ der wi kunde beskerme oc
beuare off met imod Dieffuelen oc hans indst. iudelse.

Frister hand off i vor samuittighed met synden/ da kunde wi
møde hannem met ordet/ oc sige: Ja ieg er en arm syndere/ ieg kand
det icke nekte/ Men der faare vil ieg icke fortuile/ thi Gud min naas-
dige Fader/ haaffuer taget mine synder fra mig/ oc lagd dem paa sin
Søn/ hand bar dem icke aleniste/ men betalede oc saa der faare/ Der
trøster ieg mig i/ oc mine synder skulle icke tage denne trøst fra mig.
Ece/ der er Dieffuelen nedslagen/ oc hand skal icke kunde bliffue
bestandig/ saa fremt som du ekon holder dig fast til dette ord.

Wil hand oc offuerfalde dit legeme met siugdom/ eller for-
hindre din næring/ met fattigdom oc andet saadant/ som Verden
dog plager de arme Christne hart/ oc i mange maade/ da tag strax
fat paa ordet/ oc sig met Christo/ Menneffen leffuer icke aleniste i
Brød/ men i huert det Ord/ som gaar igennem H. Errens mund/

der

det er/huo som vil rettelige kiende Guds naade oc godhed/hand skal
 icke see der til/ huorledis det gaar hannem paa legeme oc gods/ Thi
 Gud vil lade sine lære oc forsøge allehonde paa Jorden/Men hand
 skal see til Guds Ord/ det tilfiger oss formedelst Christum synders
 nis forladelse oc det enige lijff/ Naar som du haffuer dette/ huad
 wilt du da saare klage offuer timelig wlycke/ offuer siugdom eller
 armod? Det er tusinde gonge bedre at du est her en fattig Lazarus/
 end den riige Mand/ oc skulde vere effter døden til euig tid i iemmer
 oc fordømmelse.

Saa bliffue wi beuarede i Guds Naaffn/ at wi formedelst
 ordet opholde oss imod Sathan oc al wlycke/ oc bliffue saa it/ som
 Christus oc hans Fader/ Wi bliffue hoss den eniste rette trøst/ Wi
 see icke som Verden pleyer at giøre hid eller did/ om wi kunde finde
 hielp/ oc befferne oss/ Wi lade oss nøye met Guds naade/ som er
 oss vederfaren formedelst Christum/saa bliffue wi formedelst troen
 i ordet/ oc formedelst ordet i Christo Jesu/ oc i Faderen/ der som de
 andre der imod/ der icke bliffue beuarede i Faderens Naaffn slagre
 frem oc til bage/ treffue alleuegne omkring sig/ oc finde intet fast/
 der de kunde staa paa/ saa falde de da oc forderffuis i fristelser/ Der
 faare siger vor HErre Christus: Beuare dem/ O hellige Fader/ oc
 opholt dem i dit ord/ Denne er den første Bøn/ der Christus giør
 for sin Kircke/ oc hun kommer offuer it met den første Bøn i Fader
 vor/ at Guds Naaffn skal worde helligt. Der faare skal du tencke
 paa denne Christi Bøn/ saa offte du beder det samme ord i Fader
 vor/ oc beslutte/ at effterdi du beder effter som vor HErre Christus
 haffuer tilforn bedet/ da er din Bøn hørt for vor HErris

Christi skyld/ saa at Gud vil visselige beuare dig i sit

Naaffn oc giøre dig salig/ Det forlene oss

vor kiere HErre Christus/

Amen.



Om Christi
Den anden Predicken/
Om Christi Bøn.

Eders kjerlighed hassue hørt den første deel om vor kiere HErris Christi Bøn / i huilcken hand beder for sin Christelige Kircke/at den naadige Fader vil beuare hende i sit Naaffn / det er i ret lerdøm oc det rene Ord/ Thi det er Hoffuistykke/oc huor som det er / der hassuer det ingen nbd. Nu følger den anden deel aff denne Bøn.

De nu kommer ieg til dig / oc taler saadant i Verden/ paa det de skulle hassue min glede fuldkommen i sig / Jeg gaff dem dit Ord / oc Verden hader dem/ fordi de ere icke aff Verden/ lige som ieg er da oc icke aff Verden. Jeg beder icke at du skal tage dem aff Verden/ men at du skal beuare dem fra ont.

Den anden
Bøn.

Ordet giff
uer trost.

Merck / huor smuct vor HErr Christus stikker det efter huert andet/ Mine Christne ere i Verden/ siger hand/ oc skulle lide meget/ Beuare dem der i dit Ord/at de kunde holde fast der ved/ oc io icke vige der fra / Naar som det skeer / da skal icke aleniste denne fruct følge/at Zienden skal lade aff oc vige/ Men de skulle oc hassue min glede fuldkommen i dem. Thi lige som det er naturligt/ at kigh oc blod bekumrer sig / klager oc græder / naar det gaar ilde til/ Saa følger Nandens glede oc trost / huor som ordet er rettelige i herttet/at Nanden loffuer oc tacker Gud/ alligeuel wi end ere arme oc ælendige / at wi dog formedelsi hans naade ere saa rigelige besørgede i euighed / Dette haab er lige som zucker / der Kaarskens bitere driick smuct tempereris met / oc bliffuer behagelig.

Naare

Vaare icke denne trøst oc glede / da skulde der visselge følge
 allehonde wraad oc forderffuelse. Thi kisp oc blod vil icke lide / det
 skyr Kaarssit / oc vilde gerne vere fri der fra / der saare søger mand
 allehonde / ia ocsaa wgudelige middel / vnder tiden hosi Dieffuelen
 selff / der mand tencker at vndlede sig fra Kaarssit met / Der saare
 haffue wi denne Bøn offuermade vel behoff / at vor HErris
 Christi glede / kand vere suldkommen i oss / oc wi kunde beuæris fra
 ont / det er / fra synd / som wi ellers aff wtaalmødighed skulde fals
 de vdi.

Alligeuel wi nu haffue formedelt Guds Ord trøst oc gle^{De Christo}
 de / ocsaa mit i pinen / saa befinde wi dog huor suarlige det gaar til / ^{ne falde}
 oc ordet falder oss ganiske offte baade aff hender oc herte / ^{suart i}
 tiden bliffue wi wtaalmødige oc sorglemme al den trøst / der wi
 skulde holde oss til / Vnder tiden ere wi saa skrøbelige i troen / at wi
 lade oss tycke / at der skal fremdelis huercken vere hielp eller trøst hosi
 oss. De saadant gaar aldri hen wden synd / Jordi at icke trøste sig
 aff herte i Guds naade / oc bære hans vilie taalmodelige / det ere
 store oc gruselige / ia ocsaa forðømelige synder / der som Gud icke
 affuender dem naadelige / Der saare gaar vor HErr Christus nu
 lenger frem / oc beder tredie gong.

De ere icke aff Verden / lige som ieg er oc icke aff
 Verden / Hellige dem i din sandhed / Dit Ord er sand
 hed / lige som du sende mig til Verden / saa sender ieg
 dem oc til Verden. Jeg helliger mig selff for dem / paa
 det de skulle ocsaa vere helligede i sandhed.

Jeg beder oc icke alene for dem / men ocsaa for
 dem / som formedelt deris ord skulle tro paa mig / paa
 det de skulle alle vere it / lige som du Zader i mig / oc ieg
 i dig / at de skulle oc vere it i oss / paa det Verden kand
 tro / at du vdsende mig. De ieg gaff dem den herlighed /

v iij

som

Om Christ

som du haffuer giffuit mig / at de skulle vere it / lige som
wi ere it / ieg i dem / oc du i mig / at de skulle vere fuld-
komne i it / oc Verden kand kiende / at du vdsende mig /
oc elsker dem / lige som du elsker mig.

**Huad det
er at hells
lige.**

**I huad
maade wi
bliffue hells
lige.**

**Wi haffue
vel hellig
gjørelse be-
hoft.**

Det er / om de end aff skæbelighed snuble / oc falde enten i
wtaalmodighed / eller i fortuilelse oc vantrø / da hellige dem i din
sandhed / oc hand siger / Dit ord er sandhed / Nu er det obenbare / at
det er icke andet at hellige / end at forlade synden / oc giffue den hellig
Aand / som fremdelis skal beuare oss i denne hellighed / der wi haffue
formedelst Christum / at wi icke paa det ny skulle besmitte oss med
andre synder. Her skal du flitelige mercke huad der hører til saao
dan hellighed / Som er / Guds Ord / eller sandhed / det samme Pres-
dicker dig huorledis Gud vil for Christi skyld forlade dig dine syn-
der / oc vere dig naadig. Naar som den hellig Aand nu opuefter die
hierte formedelst ordet / saa at du det anammer med hietet / oc setter
din tro der til / da est du formedelst denne tro hellig / oc din hader ere
alle forsiundne / som Petrus oc siger / at hiertene bliffue rene gjorde
formedelst troen.

Denne helliggjørelse oc renselse haffue de Christne stedze oc
altid behøft / thi ligd oc blod er skæbeligt oc snart til at falde / oc vns
der Kaarstie besynderlige kand det snart se / at wi kunde bliffue w-
taalmodige eller skæbelige i troen oc tulle / Der saare vil ordet eller
sandhed stedze oc idelige øffuets oc brugis / at wi skulle aldri lade det
komme fra vore øyen / oc stedze holde oss der til / alligeuel at wi end
nu snuble her / nu der oc falde / saa skulle wi dog altid formedelst ore
det rette oss op igen / oc effter vor kiere HERRIS Christi Bøn / vorde
formedelst ordet hellige igen / oc bliffue saa i eughed med Faderen
oc Spennen / formedelst den rette tro.

Vor HERR Christus bruger her it drabelige høyt ord / Jeg/
siger hand / gaff dem den herlighed / der du haffuer giffuet mig /
at de skulle vere it / lige som wi ere it / Jeg i dem oc du i mig / at de
skulle

skulle vere fuldkomme i it/2. Her kommer det offuer it met/der Jo-
hannes siger i sit Epistel/ Vi ere nu Guds Børn / Men det er ick
end nu obenbare / at wi det ere / oc wi vide / naar det bliffuer obenba-
re / at wi skulle vere hannem lige / thi wi skulle see hannem lige som
hand er / De huor som haffuer dette haab til hannem / hand renser
sig/lige som hand oc er rener.

At vere it met Christo oc Faderen / kaldis at vere retferdigh / At vere it
haffue det euige lijff / oc regere offuer alting. Saadant / siger Chris-
tus / haffuer ieg giffuit dem i ordet / oc de haffue det formedelst
troen visselige i haabet / De ere Guds børn oc mig lige / som Paulus
oc kalder off Guds arffuinge oc Christi metarffuinge. Men saas-
dant er ick end obenbare. Wi haffue det i troen oc ordet / men ick
end nu i henderne / Huad hindrer oss da ? Intet andet end at wi end
nu ere i dette synderlige legeme / det er ick end nu aldelis døt / oc det
beholder sin art / Der faare effterdi det er tilbøyligt til synd / oc wi
staa offuermaade snart til at falde / da skal denne helliggiørelse altid
formetis oc forfremmis / At wi først skulle kiendis denne vor strø-
belighed / oc ick giffue hende rum / Eller oc om wi ere salbne / at wi
skulle rense oss igen / det er / at wi skulle holde oss til Guds Ord / tro-
ste oss met Christi død imod synden / oc haabe visselige formedelst
troen syndernis forladelse.

De denne helliggiørelse er den hellig Aands gerning / huil Tuendes
den der optender Guds Ord i Menneſſens hierte / at de trøste sig i honde hel-
Guds foriettelser / oc tro alle syndernis forladelse formedelst Chris-
tum. Der beslutter den anden helliggiørelse sig oc da ind met / huil
den dog er / saa lenge som wi leffue her paa Jorden / en wfuldcom-
men hellighed / Som er / at wi formedelst den hellig Aands hielp /
imodstaa synden / ick giffue hende rum / fordempe oc dræbe hende /
oc rette oss effter Guds Ord oc velie / dette kalder Johannes / at rense
sig / De saadan wfuldkommen renhed bliffuer oc saa formedelst
troen til Christum fuldkommen i alle maade. Sordi at huor som
troen er / der er ingen synd.

Om Christi

Effter disse tre Bøner følger den fjerde. Den første er / at Gud vil beuare oss i sit ord / saa kunde wi offueruinde Satan. Den anden / at Gud vil formedelst sit ord trøste oss vnder Kaarssit. Den tredie / at hand vil formedelst sit ord hellige oss / effterdi det er wunliget andet / end wi snuble oc falde. Nu følger den fjerde / hun giør aldelis ende der paa / oc kaldis saa.

Fader ieg vil at huor som ieg er / der skulle de oc vere hof mig / der du haffuer giffuit mig / at de skulle see min herlighed / som du haffuer giffuit mig / Thi du elste mig før Verden bleff grundfeste.

IIII.
Den fjerde
Bøn.

Det er paa vort maal saa meget sagd / Kiere Fader naar som de haffue verit faar huer mands had oc trengzel i Verden / vel kiffuit oc buldret met Dieffuelen oc Verden / bestemet sig met ordet / fundet trøst der vdi / oc ophuldet sig der met imod synden / Saa giff dem endelige en naadig time / oc før dem met legeme oc siel / did som ieg er / at de kunde see min herlighed / huilcken de her til haffue seet i troen / oc trøstet sig der met. Dette er nu det siste / oc enden paa vor tro / at wi formedelst Christum skulle bliffue til euig tid salige. Saa beder vor kiere HERR Christus for alle dem som ere døbt i hans Naffn / oc beslutter sin Bøn offuermaade trøstelige met disse Ord: Fader du elste mig / før Verden bleff grundfest / det er / Jeg veed at du haffuer hørt min Bøn / oc at det er idel ia / Huor faare Faderen elster mig / fordi kand hand intet forsige mig / Jeg haffuer hans herte / ia ieg er hans herte / der faare vil oc hand / huad som ieg vil / ia hand er glad / hand haffuer lyst oc kierlighed der til / at hand skal giffue det lige saa / som ieg haffuer bedet der om.

Christus
beder for
alle Men-
niste.

Saa er nu vor kiere HERRIS Christi Bøn vdlagd paa det forsteste / i huilcken hand icke beder for S. Peder / S. Poul / oc andre besynderlige Personer aleniste / hand befatter alle Menniske / som fra den tid indtil den yderste dag skulle anamme Euangelion / tro paa Christum / oc døbis i hans død / Den ringiste Staadere saa vel

vel saa den ypperste Herre / Ze nyfødte Barn saa vel / som de gamle
 oc fuldvorne / der er ingen wdeluct / Quinde / Mand / Herre / Zies
 nere / Første / Underdane / yng / gammel / oc huad anden skilsmisse
 der er / Alle sammen ere de indelucte i denne Bøn / strax de ere døbte /
 at Gud vil beuare dem it sit ord / formedelst ordet trøste dem / formes
 delst ordet hellige dem / oc endelige givre dem salige. Der faare skulle
 wi trøste oss i denne forbedelse / offte tencke der paa / oc lige som vor
 HErr Christus bad oss faare / saa skulle wi bede effter hannem / oc
 icke tuile / at vor Bøn er io hørt / oc skal huercken Sienden eller Vero
 den haffue maect offuer oss / eller forhindre oss paa vor salighed.

Men for Guds skyld see dig om / oc sig mig / om det er icke it ^{Papisters}
 iemmer offuer alle iemmer / I Paffuedomet haffde mand denne ^{vildfarelse}
 Bøn / fordi at de haffde io det ny Testamente / De sung oc lesde hen ^{met Helligens}
 de / Men huorledis kom det / at mand aldri trøstede noget Menniste ^{forbedelse.}
 der met / at mand sagde ingen aff denne Bøn / oc icke visde Jolek der
 til ? De det som end iemmerligere er / End paa denne dag / der wi
 tage denne Bøn frem / oc / trøste Menniskens hierte der met / lige
 som baade Guds ære oc vor salighed vdkreffuer det / Da see oc bes
 mercke wi paa Papisterne / at de icke aleniste icke anamme denne
 trøst / men ret tuert imod denne Bøn / vise de arme Jolek til helligens
 forbedelse / befale dem at ære oc paafalde de aff døde Helligen / oc trø
 ste sig i deris forbedelse. De haffue besynderlige Affguder her oc
 der / de haffue daglige besynderlige *suffragia* eller Bøner til Hellig
 gen / nu faar det / nu faar it andet altene. Det vaar icke nock at bede
 til Helligen / mand skulde oc faste deris afften / Huor faare ? Alen
 ste fordi / at de skulde bede Gud for oss / oc wi haffde saadan forbed
 else behoff.

Men sig mig / effterdi wi haffue dog forbedelse behoff / hui wi skulle
 viser du icke Mennisten hid til vor HErr Christum / som saa klare ^{sette vort}
 lige oc skickelige beder for sin Kircke ? Er det saa at wi skulle trøste ^{haab til}
 oss i andris forbedelse / hui skal du icke da tusinde gonge mere trøste ^{vor Herrens}
 dig i Christi forbedelse / end i andre Helligens ? De lad det nu saa ^{bedelse.}

v v

vcre/

Om Christi

vere/at de aff døde Helligen end bede for oss / Huo haffuer der faare
befalet dig at paakalde dem/ oc at stole saa visselige paa deris forbe-
delse? Men du haffuer her en vderpæ befalning / at du skal bede i
Jesu Guds Søns Naffn / Ja du haffuer den trøst / at hand bad
for dig / Der som du nu icke trøster dig i denne Bøn / oc du søger
andre Helligens forbedelse/ sig mig / giffue du icke da selff vidniss
byrd imod dig / at du tror mere paa Helligen end paa Christum
Guds Søn/ oc paa Helligens forbedelse mere / end paa vor H. Er-
ris Christi forbedelse.

Papister.

Saadane skendige forfæriste Predicere oc ret sielermordere
ere Papister/ som icke end paa denne dag ville vige den klare sand-
hed/oc denne drabelige høye Guds Søns forbedelse/wansecende/vis-
se Jolck til Helligens paakaldelse paa visse naffngiffne steder / oc
fortrøstede dem at denne paakaldelse skal tiene dem der til/at de skul-
le finde naade hos Gud. Saa tage de vor H. Erri Christi embede
fra hannem/huileken som Paulus siger/der sider hos Guds høye
haand/oc traader frem for oss/oc de giffue aff døde Menniske det/oc
betencke icke en gong huad Christus end bad for sin Christendom
den stund hand vaar i liffue.

Men tacke du Gud aff hietet/at hand formedelt sit hellige
Ord forløpde dig aff saadan gruselig forðømelig vildfarelse/ oc
obenbare dig vore sielis Biscop/Guds Søn/hannem hører du her
bede for dig/at Gud skal beuare dig i sit ord/ formedelt sit ord trø-
ste dig i fristelse oc hellige dig / oc endelige giøre dig aldelis salig.
Trøste dig i denne forbedelse/oc forlad dig der til/at hun er visselige
bøn hørt / oc holt dig frem effter vor H. Erre Christum/ bed oc selff
lige saa daglige for dig / at hand vil beuare dig i sit Ord / trøste dit
herte / hellige dig / oc giffue dig en salig stund / Saa kante du vere
visser paa / at alligeuel du end paa din Personis vegne haffuer aar-
sage til at tuile/saa er dog din Bøn hørt. Fordi/ At huad som du i
saa maade beder for dig/ oc for den ganiste Christelige Kircke/ det
bad Christus tilforn / du tager hannem ordene aff munden / oc bes-
der effter hannem / der faare kante du stole der fast paa / at din Bøn
er hørt!

er høre/ Icke for din egen skyld/ men for vor HErris Christi skyld/
huilcken Faderen elstte for Verden bleff grundfest.

Denne vor kiere HErris Christi Bøn giør/ Gud vere loff/
paa denne dag Passuen oc hans tilhengere den største modstand/
hand arbejder vel paa/ at hand vil tage ordet fra oss/ tuinge oss for
medelst forfølgelse oc Kaarssit/ oc føre oss i synd. Men Christi Bøn
gaar veldelige/ at wi/ som bekiende oc tro hans Ord/ bliffue der fast
ved/ foracte al forfølgelse/ oc haabe vissert trost oc redning for
medelst Christum/ ehvor meget Dieffuelen oc Ver-
den bruse oc staarme. Det forlene oss den

naadige Fader i Himmelen/

A M E N.



Den tredie Predicken/ om denne Bøns beslutning.

Er til haffue eders kjerlighed hørt / huorledis
vor kiere HErr Christus bad først for sig/ oc der næst
for sin Christelige Kircke/ at Gud vilde forklare oc giøre
hannem hertig/ at alle Menniske kunde holde hannem
for deris saliggjörre / oc icke forarge sig paa hans død oc pine / De
at Gud skulde beuare hans Christne i ordet oc en ret tro / trostie dem
formedelst ordet / naar det gaar ilde til / Hellige dem/ naar som de
falde aff strøbelighed oc giøre wret / oc paa det siste giøre dem til
euig tid salige/ at de skulle vere/ huor hand er/ it met Faderen/ i euig
herlighed oc klarhed. Effter denne Bøn følger nu beslutning/ den
haffuer mand leet oc sunget i Passuedomet / oc end nu/ Men diss
ver / der gaffue icke mange act paa den drabelige trost oc leedom
hun haffuer i sig / Der faare ville wi tage hende frem/ oc dele hende
oc saa



oesaa i tho Predickener/ men wi ville handle hende noget rigelige
oc met flere ord end de thu styck tilforn.

De dette er Summa paa denne beslutning / at vor kiere
H^{er}re Jesus Christus troster sin Kircke / oc lærer / huad fordel
hun haaffuer imod Verden / alligeuel det synis / lige som det vaare
idel guld met Verden / oc at de Christne ere de ælendigste / armiste
Menniske der kunde vere paa Jorden / imod Verden at regne/
Vor H^{er}ris Christi ord lyde saa.

Ketferdige Fader/ Verden kiender dig icke/ Men
seg kiender dig.

Dette ere dog io saa oc korte ord/ men det er off wmuligt/
at wi kunde nock forklare dem / saa aldelis rige oc høye ere de.
Vor

Vor kiere H^Errer Christus gjorde denne handel offuermaade
 streng oc suar i sin Bøn/effterdi hand siger om sine Christne / at de
 ere i Verden/det er/mit iblant onde/wgudelige/ hadst/ genstridige/
 foriredelige/ wsfickelige/ skadelige oc skendige Menniste / Thi at
 wilt du vide huad Verden er / da tag ekon de thi Bud faar dig / der ^{Zuad Vers}
 skal du finde det offuermaade smuct. Som er/saadane folck der icke ^{den er.}
 aleniste icke acte Gud/hans ord/ oc den rette Guds tieniste / men ocs
 saa aff al deris mact forfølge saadant/ Der nest ere de Fader oc Mo
 der wlydige/ affuindzfulde / wratferdige / mordere / wlyste/gerige/
 lagnactige / oc fulde met allehonde ond lyst oc wsfickelig begæring/
 Thi at vaare saadant icke Verdens naturlige vanart/huor til vaas
 reda saadane bud oc forbud nyttelige? Men effterdi bud oc forbud
 staa der/ da er det it tægen til / at Mennisten ere tilbøylige til saada
 ne synder.

Der faare er det met de Christne den stund de ere i Verden/ ^{De Christo}
 lige som met it Gaar der er iblant Bliffue/ det haffuer icke i finde at ^{ne skulle}
 giøre nogen skade/ oc alligeuel kand det icke vere i fred for Bliffuen/ ^{vere i Vers}
 som vor H^Errer Christus taler end klarligere / oc siger: Verden ^{den.}
 hader dem / fordi de ere icke aff Verden. Dette er it offuermaade
 hart ord/Wi see/at huor som haffuer en arge wtro suend i husit/eller
 en ond nabo / hand haffuer wlycke nock/ En vanartig ædel Mand
 kand giøre en Første it gantske land for trangd oc sneffuert. Huad
 vil det da vere met de Christne/som haffue icke en suend/en nabo/ en
 vanartig ædel Mand/men den gantske Verden til fiende? Chuort
 de komme/da finde de Heshonden hiemme/hand kand icke vere dem
 god/hand staa dem effter deris lijff oc velfart / Huor som disse thu
 stycke komme nu baade tilsammen / at der er først en ond vilie / had
 oc findskaff / oc der nest ocsaa mact oc formu / der kand mand sette
 lige regne oc betencke/ huad ende det vil faa/ Det wsfyldige/ wskade
 lige Gaar skal bukke oc vndgielde oc Bliffuen bruger sin mact oc
 fuldkommer sin onde vilie.

Dette staa her klarlige / Verden (siger Christus) hader ^{Verden has}
 dem/som wi paa denne dag nock oc skynbarlige befinde baade i ger ^{der de}
 ningen ^{Christne.}

Om Christi

ningen oc forsøgelse / Der som wi vilde anamme Passuens løgn/
beholde hans Affguder / oc forfølge Euangelion / da bleffue wi de
kieriste Dørn / oc i affhold hoss de ypperste / Mand skulde vel tie alto
sammen / det som seet er her til / der som wi ekon end nu vilde krybe
til Kaarffe / oc tilbede den skendige Hore i Rom / Antichristen. Men
effterdi wi ick ville / oc ey kunde / Vi straffe hans Affguder / oc
løgn / oc vise de forførde Saar paa den rette vey / at de skulle tro paa
Christum / haabe formedelt hans pine oc død aleniste / syndernis
forladelse oc det euige lijff / oc hoss al lydigheid oc gode gerninger der
de nogen tid kunde giøre / holde sig for wnyttige Dienere / oc
icke hoss mode sig aff nogen fortieniste / Effterdi (siger ieg) wi saa
Predicke oc tro / oc icke holde oc bruge Sacramente effter Passuens
befalning oc tal / men effter Christi skick oc indsettelse / da brender
det i alle gader / Passuen som er Hossfuedet for den falske Kircke /
er vor fiende / Alle hans tilhengere ere ocsaa vore fiender / oc
bruge stedze oc altid anslag oc forderffuelige practicer / huilcke
der allesammen giffue til fiende / at Verden / som Christus her sig
ger / hader oss.

Mange
ville baade
veret Christi
ne oc haffue
Verden til
ven.

De det er vel saa / offuermaade mange støde oc forarge sig der
paa / Thi det giør we at haffue storre Herrer til fiender / side i wfred /
oc som paa naale aadde / der som mand i alle øyen blick skal fryete / at
de skulle offuerfalde oss / oc beuise deris had met gerningen / oc lade
see i gerningen / det som her til ekon haffuer verit i anslag oc praes
tiker / De besynderlige ere mange Menniske Verdzlige vise / som
tencke / at der ligger icke saa megen mact paa / oc at mand kand vel
baade haffue fred / met vor HErrre Gud oc met Verden. Der som
mand end til en tid forferd oc euighed skyld hulde bag bierget / oc
icke gaffue sig saa obenbare til fiende met bekiendelsen oc Cermos
niers foruendelse / det er icke synd / men en nødtørfftig dyd oc nytte
lig metlidelse / som tien til fred oc enighed / der som ellers store Herrer
bliffue forførrede / oc opuectis til strid oc wfred. Diffe at beyde i alle
maade paa / at de ville giøre Christum til en løgnere / som her siger /
Verden

Verden hader eder / Jordi de tencke at de ville saa bestille det / at
Verden ick skal hade dem / men vere til vens met dem.

Men / sig du / det er wmuligt / wilt du vere aff Verden / det er /
lade Verden vere dig behagelig oc tiene hende til tacke / Vel da / du
skalt da oc saa nyde det got at haff Verden / hun skal haffue dig tier
oc holde dig i stor verdighed. De wilt du ick vere aff Verden / men
haff vor HErrre Christo / da er det besluttet / oc wmuligt andet / end
Verden skal hade dig. Nu er oc Verden wijs / mechtig / veldig / oc
hoffmodig / Saa ere oc de Christne saa / skrøbelige / elendige oc arø
me. Huor met kunde de da eller ville trøste sig? Huor ville de hol
de sig hen?

Ingen anden sted / end hid til denne trøst / der vor HErrre
Christus giffuer her oc siger: Retferdige Fader / Verden kiender
dig ick. Hand kaldet sin Fader met it besynderligt naffn / retfer
dig / Paa dette naffn ligger trøsten altsammen / naar som du det
ekon ret forstaa / haff oc effter vort tungemaals art / kaldis den rets
ferdig / som giør ret / Saa kaldis en retferdig domre / den som driste
lige tager en forgiftig skalck ved halsen / oc lader hannem staa sin
ret. Ved denne maade skalt du ick her forstaa dette ord / Retferdig /
Thi det skulde da søre mere forferdelse oc fryet met sig / end trøst / oc
det er dog klart oc vist at Christus ick vilde her forferde / men trø
ste sine Christne / Der faare kaldis dette ord Retferdig / ick andet / end
den som giør off syndere retferdige oc fromme Menniske. Lige som
vor kiere HErrre Christus oc haffuer det naffn / Zach. ix. oc kaldis en
retferdig Kong oc Frelser / det er / saadan en Kong / som vddeler rets
ferdighed / forlader synderne / oc hielper imod den euige død.

Dette naffn bør Gud at haffue / oc det er offuermaade trøstes
ligt / Jordi at wi ere alle arme syndere / oc er wmuligt / at wi kunde
opholde oss imod de ringeste synder / oc hielpe oss self fra en aff dem /
Der faare haffue wi en Gud behoff som er retferdig / det er / som
hand tage synden fra oss / oc giøre oss hellige oc fromme / Det giør
den almættige euige Fader / formedelst sin Søn Christum Jes
sum / hannem sender hand til oss / i vort kiød paa Jorden / hand
legger

De Christo
ne oc Ver
den kunde
ick vere
endrectige.

Retferdige
Fader.

Huor faare
Gud kaldis
retferdig.

Huor ledts
Gud giør
off retfer
dige.

Om Christi

legger vore synder paa hannem / lader hannem met sin død betale
der faare paa Kaarssit / Der aff haffuer hand dette naffn / at hand
kaldis / en retferdig Fader / lige som Paulus / oesaa kalder hannem /
Rom. iij. oc siger : Hand er alene retferdig / oc giør den retferdig /
som haffuer troen til Jesum.

I denne retferdighed kunde wi arme Syndere trøste oss / De
effterdi wi ere fulde met synd / oc icke kunde hielp oss selff aff synden /
huad fand da komne erøsteligere frem faar en ærm bedrøffuit sam-
uitighed / end at wi haffue en Gud / som er retferdig ? Det er / som
vil tage synden fra oss / oc giøre oss retferdige ? Til denne Gud skulle
wi løbe / lige som en sing til Lægen / søge oc formode trøst oc visser
hielp hoss hannem. Thi den nød er hoss oss / at wi haffue hielp bes-
hoss / De den vilie oc formu er hoss hannem / at hand vil gerne hiel-
pe oss i saadan nød. Men huorledis hand vil hielpe / er sør til fiende
giffuit / som er / formedelst hans Søn Christum Jesum / der betales
de for vore synder paa Kaarssit / oc giørde oss saa fred met Gud.
Dette merck stielige oc vel / oc høer fremdelis huad vor fiere Hæ-
re Christus siger.

Verden
Fiender icke
den retfer-
dige Fader.

Verden (siger hand) kiender icke dig / Huem ? dig Keiser-
dige Fader. Kiender hun hannem icke / huor vil hun da komme til
syndernis forladelse / huor vil hun søge eller finde retferdighed ?
Merck det / oc lad det vere din høyeste trøst. Naar som du seer til Ver-
den / befinder du at hun er mectig / pralende / veldig / forstandig / oc vdi
en stor anseelse / Seer du der imod til de arme Christne / da ere de li-
ge som it faar iblant Blffue / som it deyligt rosin iblant torne / De
skulle lade sig plage / rissue oc slide / oc end der til met lide allehonde
trengzel oc besuaring. Mand kalder dem Kettere / Mand holder
dem argere end Tjæfere oc Jøder / dem fand mand omdrage / mand
handler met dem / Men de som haffue giffuit sig fra Passuedomet /
oc anammet Euangelion / dem holder huer mand / oc besynderlige
de store Herrer / meget ringere / mand hader dem mere end Tjæfere
oc Jøder / oc at saadant skulde icke giøre de Christne we / oc vnder-
tiden suarlige bekumre oc misrøste deris hjerter / er wmuligt.

Men

Men see du hid/oc høyr huad Christus siger/ Verden/ siger Verden er
hand/ O reiserdige Fader/ kiender dig icke/ Er det sand? Huad ælendig eff-
hielp da hendis Pendinge hende? Huad hielper hendis maet hen- terdi hun
de? Huad hielper al hendis visdom hende? Ja oesaa alle gode ger- kiender icke
ninger oc hellighed? Er det icke sant? Hun skal til Dieffuelen met
alsammen? Thi at icke kiende den reiserdige Fader/ er intet andet/
end bliffue i synd oc fordommelse/ oc aldri komme der vdaß/ Tag en
lignelse aff it skule ligende fæ/ der ingen veed noget aff/ huor kand
nyde eller bruge det? Nu er reiserdighed aleniste skiult i Faderen/
Hand kaldis alene den Reiserdige/ der mand finder reiserdighed
hoff/ Huo som nu icke kiender denne reiserdige Fader/ Huorledis
vil hand komme til reiserdighed/ oc bliffue fri fra synden?

Saa tag nu alsammen paa en hob/ det Verden/ det er/ de
Christnis fiender haffue/ Vere sig Pendinge/ godz/ herlighed/
pral/ visdom/ oc huad saadant vere kand/ Huad er det alsammen/
naar dette icke er der hoff/ at mand kiender den rette Fader? Til en
tid/ saa lenge Gud gynder dem lifuit/ kunde de vere herlige/ Men
der efter kaldis det til Dieffuelen oc i Helffuedis ild/ fordi at de
kiende icke den reiserdige Fader/ der faare skulde de dø i synden oc
forderffuis.

Ja/ siger du/ hui skulde de icke kiende hannem/ see til vore
Papister/ Huo taler/ scriffuer/ oc disputerer mere om Gud/ end de?
Ville de dog vere bedre Christne/ end wi/ oc tage sig offuer at de
ville lære oss troen bedre/ de kalde oss Kettere/ som wi skulde icke tro
rettelige om Gud/ De de rose sig/ at vere den eniste rette Christelige
Kirke. Skal mand sige om saadane Folck/ at de kiende icke
Gud? Huor faare tale/ scriffue/ oc disputere de saa meget om
Gud?

Snar/ Du skalt icke her døme effter det som du hører aff Huorledis
dem/ Du skalt see til hiertat oc den Hoffuit punct/ der wi her handle der kand
om. Jøderne kalde Johannem oc Christum forførrere/ som ere be- beuiss at
sette mee Dieffuelen/ De de kalde sig Abrahams Børn/ Moses Verden
Disciple/ oc Guds Tienere/ Men huorledis de vaare det/ beuise de Gud.
kiender icke

x

noct

Om Christi

noet met gerningen / at de ick tro Johanni / oc Christum Guds
Søn forde de paa Kaarst. Lige sadane ere alle Papister / ingen
vnderlagen / De kunde tale om Gud / rose dem aff Kirckenis naffn /
men huor paa fattis det dem ? De vide altsammen om Gud / wden
dette eniste / som er dog det høyeste Hoffuit stycke / at hand er en rei-
ferdig Gud / Thi de forstaa det / at Gud er saa reiferdig / at hand
straffer synd oc misgerninger. De effterdi de skulle io bekiende sig
for syndere / som ick altid eller fuldkommelige haffue giort Guds
wille / da fly de for denne reiferdige Gud / oc tro sig ick til at kunde
bestaa saar hannem / Der faare søge de Helligens forbedelse / berede
sig til naade met faste / leffning oc besynderlige løffte / De søge Mes-
sen / at hun skal vere it besynderligt Offer for synderne / De søge an-
dre Godelis gode gerninger oc Brødrekaaf. Saa tencke de at
de ville komme til Gud / Men dette kaldis i sandhed at ick kiende
den reiferdige Fader / ellers om de kiende hannem rettelige skul-
de de lade alle deris gerninger falde / oc intet bygge der paa / oc haff-
ue aleniste deris trøst i det / at Gud er en reiferdig Fader / som formes
delst sin Søn vil forlade synderne / oc aff blot barmhiertighed vil
giøre oss fromme / Men der ville de ick til / ia de kalde oss end Kettere
der offuer / at wi Predicke saa om Gud / oc wise Godel til saadan naa-
de / til it vidnisbyrd imod oc offuer dem selff / at / som Christus her si-
ger / de ick kiende den reiferdige Fader.

Forledis
mand skal
rettelige
anse Ver-
den.

Jer. 2.

Læg det nu paa en veyssaal det ene imod det andet / Naar som
du met ligdelige syen seer til Verden / det er / til de Christnis fiender /
da lader du dig tycke at de haffue en stor fordel imod de Christne /
som skulle lide oc lade sig plage / i den sted som de andre stde i fred /
ære / velde / oc haffue i alle maade gode dage. Men D H Erre
Gud huad er det der imod at de ick kiende den reiferdige Fader ?
At de ick trøste sig met hans naade i Christo ? oc søge i den sted
hielp oc trøst haff de aff dyde Helligen ? haff deris egne gerninger ?
haff Messe offer oc andet ? Det kaldis dog io som Prepheten siger /
at lade den leffuende brønd staa / oc giøre andre skijne brønde / men
de som ere alendige brønde / oc giffue icke vand.

Est

See saadane ælendige Menniske ere Papister / huilcke der papister.
 Komme saa langt / at de forfølge de Christne / som haffue oc bekiende
 Euangelion / oc som vor H Erre Christus her sider / hade dem / Alle
 sammen den ene saa vel som den anden / da kiende de icke den retferd-
 ige Fader / De kiende en Fader som er vred paa Syndere / oc vil
 straffe synden / Men den Gud / er icke vor Gud / hand haffde icke
 da giffuit sin Søn i døden for oss / Hand haffuer Verden kier /
 siger Christus / ia saa kier at hand giffuer hende sin enbaarne Søn /
 paa det at alle de som tro paa hannem / icke skulle fortabis / men
 haffue det euige liiff.

Denne Gud kiende Papister icke / der faare troste de sig icke i
 hans naade / men i deris egne gode gerninger eller andre folckis for-
 tieniste. De ret lige der faare at wi saa Predicke om Gud / oc komme
 Mennicken til at tro paa Christum / formedelst huilcken wi alene
 komme til syndernis forladelse / da kalde de oss Kettre / oc forfølge
 oss / Lad det saa vere got / ynske dem intet ont der faare / thi huad vilde
 du ynske dem vere / end det de haffue allerede / at de icke kiende den
 retferdige Fader ? Der skal det io følge / at de met al deris mact / met
 al deris formu / fri vilie / gudelighed / gode gerninger / haarde oc
 strenge leffnet / skulle til euig tid bliffue fordømde / Thi huad vil
 hielpe dem / effterdi de icke kiende den retferdige Fader ? Nu ere det
 oc ret lige disse / der Christus her taler om / Verden hader eder / det er /
 de som forfølge Euangelion / oc de arme Christne / som bekiende
 Euangelion / Det bliffuer aldri til andet / Christus kand icke linge /
 hade de dem / som henge sig til Christum / oc bekiende Euangelion /
 da er det vist / at de kiende icke den retferdige Fader / Kiende de han-
 nem icke / da kunde de icke komme til hannem / de kunde icke haffue
 hielp aff hannem / oc skulle der faare bliffue i synden.

Saa haffuer du huad Verden er / huilcken der dog er til oc
 se lige som hun sade i Guds skibb / effterdi hun haffuer offuerfledet
 lige Pendinge oc gods / ære oc pral paa Jorden / Men hun haffuer
 icke den retferdige Fader / huilcken der ligger altsammen paa / Saa

Om Christi

lad dem i Guds Naam vere her latsindige/hessne deris harm paa de
Christne/ de skulle betale det dyre nock i den anden Verden.

Christus
Kiender saa
deren.

Der imod hper nu huad de Christne haffue / der de skulle
trøste sig met i allehonde fristelse oc genuordighed. Jeg siger Chris-
tus/Kiender dig. Det lyder icke besynderlige trøsteligt i begyndel-
sen/Men du skal tencke der noget sluetlige paa / oc holde andre saas-
dane sprock til dette/saa skal det icke aleniste bliffue klart oc forstans-
deligt/men oc saa offuermaade trøsteligt.

Intet men-
iske Kiend-
der Gud.

Johannis i det første staar / Ingen haffuer nogen tid seet
Gud/ De Matthei i det elffte siger Christus/ Ingen kiender Fader-
ren wden Sønnen. Disse sprock giffue til Kiende/at det er off Men-
niste wmuligt at Kiende Gud rettelige/eller vide noget vift om hans
nem. Nu er det oc vift/at huor mand icke kiender Gud/der er intet
liiff eller reiserdighed/ men død oc synd/ som Christus oc giffuer til
Kiende først i denne Bøn/oc siger/ Det er det ewige liiff / at de Kiende
dig/du som est alene en sand Gud / oc den du vdsende Jesum Chris-
tum.

Christus
obenbarer
off Fader-
ren.

At Gud nu lader sin enbaarne Søn komme i vort kiød/ det
skeer til vort store gaffu / thi at formedelst hannem komme wi der
hen/at wi Kiende Gud / som mand fand mercke paa de thu forbes-
neffnde sprock/ Johan. i. Ingen haffuer nogen tid seet Gud/den en-
baarne/som er i Faderens skid/hand forkyndede off det. De Mat-
thei xi. Ingen kiender Faderen / wden aleniste Sønnen / oc huen
Sønnen vil obenbare det.

At Christus nu her siger/ Jeg kiender dig reiserdige Fader/
Det er den hietelige høye trøst / der wi Christne / skulle opholde oc
trøste off met i allehonde wlycke/ Thi Christus kiender saa Faderen/
at hand fører oc dem der hen/som tro paa hannem/ at de formedelst
hannem skulle Kiende Faderen/ at hand reiserdig / det er / naadig oc
barmhertig/som vil forlade synderne/oc forgeffuis aff naade gibe
re off fromme oc salige / formedelst Christum / Som hand oc selff
strax her effter klarlige vdeleger sig/oc giffuer sin mening smuct til
Kiende/ Men huorledis de Christne som anamme Christum/ komo
me til

me til Guds bekiendelse oc kundskab/ oc huad nytte oc gaffn de haffue der aff / det følger smuct effter huer andet / Nu skalt du dette mercke/ at Verden ickē kiender den reiserdige Fader/ Oc at de kiende hannem/ som tro paa Christum/ oc bekiende hans Euangelion.

Dette er it ligende fœ som vijt offuergaar al Verdens rijsdom/ thi det euige lijff henger paa dette ligende fœ.

Det giffue oss Gud alle sammen for sin

fierre Sønns Christi Jesu skyd/

A M E N.

Den Fierde Predicken.

Ders kierlighed haffue hørt / huorledis vor HErre Christus beslutter sin Bøn met en trøst/ huilcken hans Christne skulle holde for den høyeste oc beste rijsdom. Som er / at gaar det dem end ilde i Verden / saa haffue de dog denne fordel imod Verden / at Verden ickē kiender den reiserdige Gud / der faare skal hun / met alt det som hun haffuer oc formaa / bliffue i euigt iemmer / oc er wmuligt / at hun staar til at hielpe. Oc der imod / er det end saa at de Christne ere arme oc elendige saar Verden/ saa ere de dog de høyeste oc største Herrer/ Fordi at de kiende Gud formedelst Christum/ oc bliffue saa fri fra synden / oc haffue haab til det euige lijff / Som vor HErre Christus nu taler fremdelis her om / oc siger.

Oc de kiende / at du vdsende mig.

Dette er det rette Fundament/ at mand kommer til Guds kundskab/ oc det euige lijff / at wi først kiende / at Gud den reiserdige Fader / vdsende sin Søn vor HErre Jesum Christum / Fordi at

Zuorledis
mand kom
mer til
Guds rids
skab.

x iij

huor

Om Christi

huor saadant er fast oc vist i it herte/ at denne Jesus fødte aff Joma
fru Maria/ er vdsent aff Gud sin Fader/ der tuingis mand til
oc driffuis der hen met mact/ at mand anammer hans ord/ tror
hannem/ klar fornufft oc alle tænder til bage/ oc bliffuer blot hof
hans ord.

Chi huad vil it Menniske andet giøre? Hand maa finde i
sie herte huad tænder hand kand/ naar Guds Søn/ den euige vif
dom/ lader munden op/ oc siger/ Huo som tror paa mig/ hand skal
icke see døden euindelige/ Kommer til mig alle i som ere besuarede/
ieg vil verquege eder/ Jeg er veyen/ sandhed oc liiffuit/ Jeg er op
standelsen oc liiffuit/ Huo som tror paa mig/ hand skal leffue/ der
som hand end døer/ Oc huo som leffuer/ oc tror paa mig/ hand skal
aldrig dø/ Naar (siger ieg) som Guds Søn saa taler oc lærer/ da
kand herttet icke andet end tro saadane ord/ oc sige/ Det er sandhed/
der som end den gantske Verden/ oc dit eget herte tror oc holder der
tuert imod. Naar som det da saa gaar/ at mand tror/ at den reiser
dige Fader vdsende denne Jesum/ da begyndis Guds vidfæab vider
lige/ at wi kiende Gud for en naadig oc reiserdig Fader/ trøst oss
i naade/ høre oc anamme hans Søn/ oc komme saa til reiserdighed/
oc det euige liiff.

Huor paa
det skal pas
pister at de
icke kiende
Gud.

Paa dette stycke aleniste feil det vore modstandere Papister
ne/ der ville de icke met hen/ at den reiserdige Fader vdsende Chris
stum/ Fordi at de ville icke bliffue blot oc aleniste hof hans ord.
Naar hand siger/ Huo som tror oc bliffuer døbt/ hand skal bliffue
salig. Da sige de/ Dney/ troen giør det icke alene/ der skal vere haab/
fierlighed oc taalmodighed hof/ wi skulle offue oss i gode gernin
ger/ oc giøre saa formedelst den lydigbed naaden fuldkommen i oss/
Troen er død oc vanmechtig vden gerninger. Huorledis kommer da
dette offuer it met de forberessende sprock/ Huo som tror paa mig/
hand skal icke see døden euindelige?

De gamle
Fædres
vidnisbyrd.

Der nest tage de Concilia/ oc de gamle Fædre i hendrene/ oc
ville da saa først aff deris sprock oc vdegning/ vdy vor Hæris
Christi Ord/ Det er da lige saadan en handel/ som ieg haaffde en
Pige

Pige i husit / befalede hende at giøre dette oc det / oc hun hørde vel
huad hun skulde giøre / men hun ginge dog hen oc bespurde sig først
met den ene saa met den anden nabo / Kiere huorledis skal ieg det
forstaa ? skal ieg saa giøre det som hand befalede mig / ic ? Huad bes
hagelighed ment du vel / at du vilde haffue til saadan en Pige ? Vil
de du oc lide hende bliffue i husit ?

Lige saa giøre oc Papister met vor HErre Gud i Himme
len / oc hans enbaarne Søn Christo Jesu / Faderen bær vidnisbyrd
aff Himmelen / oc siger : Denne er min elskelige Søn / hannem
skulle i høre / Sønne siger met klare oc forstandelige ord / Huo som
tror paa mig / hand skal icke see døden euindelige / Huo som holder
mit ord / hand skal icke see døden euindelige / Huo som tror oc bliffu
er dødt / hand skal icke fordommis. Der fattis det icke der paa / at
Papister io vel høre oc forstaa det / Thi det er io klare oc forstande
lige ord / Men der fattis det paa / at de icke ville bliffue blot der ved.
Ey sige de (end dog de offuermaade offte giøre de gamle Lærere
vold oc wret) Augustinus / Gregorius / Hieronimus oc andre / leg
ge det anderleds vd / der faare ville de icke følge deris Husherris bes
salning oc bud / wden naboerne sige ia der til. Flux til galien / ia
vel aldelis Dieffuelen i vold / met saadane wlydige / forredelige oc
næseuise Tiunde / som raadsla tilforn met deris egen fornufft oc
met andre Folck / om de skulle følge Christi befalning eller icke.

Det giøre de Christne icke / som Paulus siger. De tage des
ris forstand oc visdom til fange / oc holde sig aleniste ret hen / effter
vor HErre Christo oc hans Ord. Thi hand talede icke kunnallse
eller wforstandelige met oss / Hand talede / som en Predicere / at
mand kunde forstaa hannem / oc om der end alder haffde veret no
gen / Augustinus eller Hieronimus / eller oc deris bøger wære bleffo
ne borte / huor skulde mand da rettet sig effter andet / end effter
scrifften ?

Men Papister holde vor HErre Christum for en Daare / papisters
hans Predicken holde de for kunnallse / der mand skal haffue Ver
cabularios (glose bøger) oc andet til / om mand skal kunde forstaa
hendes

Om Christi

hende/ Huor som de nu finde hof de gamle eller ny Lærere / at gerninger dragis ind met (som de da icke ere alle rene vd igennem / oc begære der faare icke selff / at mand skal holde deris scrift lige ved den hellige Scrift) der skal Christus strax haffue skyld/ hand skal lade sine ord settis til rette aff Mennifcken/ oc anderleds vdlæggis.

Skilsmisse
mellem
troen oc
gerninger.

Det er icke talet vret/ at Lærere fige/ haffuer du en ret tro/ da beuise hende oc met ret fruct oc gerninger. Der kommer en galen Papist i ferde met/ hand seer huorledis troen oc gerninger skulle vere tilsammen/ Naar som Christus kommer nu/ oc siger/ Huo som tror paa mig / hand skal icke see døden euindelige. Der kaste de det strax om igen/ Troen/ fige de/ giør det icke alene/ det skal vere en leffe uende tro/ det er/ som gode gerninger ere hof / der skal vere haab oc kiertlighed / ellers kand troen icke hielpe dig? Der som de vforstans dige Lærere skulde dog giøre en skilsmisse mellem troen oc gerninger/ mellem Christi fortieniste oc vort leffnet/ mellem Guds fortienistelser/ som offskede ved Christum/ oc vor egen fortieniste/ Saa for hindre de sig selff / at de icke komme til den reiserdige Guds bekiendelse.

Der skal du lære at taake Gud aff hietet for sin naade / thi du haffuer der en fordel der ingen Papist haffuer/ eller haffue kand/ Du kiender/ at Gud vdsende vor H. Erre Christum/ Der faare holde der du dine ørn til vor H. Erre Christi mund / huad hand siger dig/ det tror du/ huad andre Menniske fige/ skriffue/ skicke naar som det icke kommer offuer it met Christi Ord/ da tror du det icke/ men du holder det for løgn oc vildfarelse/ som det oc er i sandhed/ det maa skinne oc glife saa deyligt som det nogen tid kand.

Huor som denne Fundament nu rettelige er / at du tror/ at den reiserdige Fader vdsende Jesum Christum sin Eøn / Der følger fremdelis/ som Christus siger.

De teg kundgiørde dem dit Naffn / oc vil end nu kundgiøre dem.

Denne

Denne er vor Kiære HERRIS Christi egen gerning / at hand Christus
fundgiør
off fader
rens naffn.
formedeist Euangelion kundgiør off Faderens naffn. Naturlige
vide wi om Gud / at hand er almechtig / euig / barmhiertig / Thi der
staa hans gerninger / Verden met al hendis hær saar øyen / som be-
uise saadant / Men dette kaldis icke at kiende Guds Naffn rettelige /
Thi der følger / effterdi du kant icke andet end bekiende dig for en
syndere / som icke altid haffuer giørt Guds vilie / men offte fortør-
net hannem / da frycter du dig for saadan en stor veldig Gud / oc
venter hans vrede / Saa longe kommer fornufft / oc icke lenger.
Vore Papister komme oc saa icke lenger / Der saare betencke de sig
saa stielige paa allehonde veye oc øffuelser / huortedis de kunde met
deris egne gerninger stille Gud til frede.

Men huad Prediker Guds Søn? Ingen / siger hand / far
op i Himmelen / wden den som kom ned aff Himmelen / det er /
Menniskens Søn som er i Himmelen. Item / wden saa er at nos-
gen bliffuer født hær offuen aff / da skal hand icke see Guds Riige.
Det er saa meget sagt / Alle Menniske som de komme til denne
Verden / ere i synd / i døden oc fordømmelse / oc det er umuligt at de
kunde hielpe dem selff aff saadan iemmer / Huad giør da den reisers
dige Fader der til? Den naadige Gud kand icke andet / end vere rets-
ferdig oc barmhiertig / Thi hand elsker saa Verden / det er off for-
dømde Menniske / at hand giffuer sin eneste Søn / paa det at alle de /
som tro paa hannem / icke skulle fortabis / men haffue det euige liiff.
Thi Gud vdsende icke sin Søn / at hand skal døme eller fordøme
Verden / men at Verden skal formedeist hannem bliffue salig /
Huo sonn tror paa hannem / hand skal icke dømis / Men huo som
icke tror / hand er allerede dømt / Fordi at hand tror icke paa Guds
enbaarne Søns Naffn.

See / dette kaldis at kundgiøre Faderens naffn / at du forseer Huad det
er at kiende
Gud.
dig al naade til hannem / alligeuel at du est en Syndere / Thi hand
vil oc icke vere synderis fiende / men hielpe dem aff synden : Det be-
uise hand icke met Creaturens oc verdens skabning / men / at hand
giffuer sin enbaarne Søn i døden / oc vil at du stalt tro paa han-
nem /

Om Christi

nem/ det er / trøste dig i hannem / oc formedelst hannem haabe syns
denns forladelse oc det euige lijff / Huo saa tror / hand kiender Gud
oc hans herte rettelige. Men huom som tror anderleds / som Papis
ter / der mene / at de skulde stille Gud til frede med deris egne gernin
ger / oc betale for synden / de kiende Gud icke / oc de tilbede Dieffues
ten i Guds sted / det er visselike sandhed.

Der faare da lad dette vere din høyste oc største trøst / om du
skal end lide forfølgelse for Euangelij skyld / bære store Herrens
wgunst oc vrede / lade dig her oc der offuerstrige oc fortale / det skal
der icke / det er alsammen ekon timeligt / Men det er euige / at du
vedst at Gud den reiserdige Fader / vdsende Jesum Christum sin
Søn / oc at Sønne obenbarede dig Faderens Naffn / herte oc vis
lie / Denne kundskab er visselike det euige lijff / der skal du tacke
Gud faare / Fordi at alligeuel denne kundskab er noget ringe oc
skrøbelig / saa staar der dog : Jeg kundgiorde dem dit naffn / oc vil
end nu kundgiøre dem.

Apostlene vaare end paa denne tid offuermaade skrøbelige
oc mistrøstige i denne bekiendelse / Men paa Pinksdag bleffue de
mere fuldkomne. Lige saa skal det dag fra dag formere sig hos de
Christne / oc bliffue mere fuldkommeligt / effter det sprock / Hver
som haffuer / hannem skal giffuis mere der som der imod / skal ta
gis fra de forstockede Papister / oc saa det som de haffue / Com mand
seer / at de falde io lenger io dybere i blindhed oc vildfarelse / indtil de
paa det siste ere komne der hen / at de formedelst Ectessabs forbud
giffue aarsage til al wylfshed / foruende vor Herre Christo sit
Testamente oc yderste vilie / tilbede sten oc stock / ic.

Hvad skal enten vere paa denne Guds Naffns obenbarelse ?
Det er tilforn nogle gonge smuct giffuit tilkiende / at denne kunds
skab er det euige lijff / Christus giffuer det oc her til kiende / med bes
synderlige trøstelige ord. Jeg / siger hand / kundgiorde dem dit
naffn / oc vil end nu kundgiøre dem.

Paa

Paa det den kjerlighed/der du elsker mig met/
skal vere i dem/ oc ieg i dem.

Nu vel / der staar det/ huad vor fordel/ ligende see oc herlige
hed er / Den almægtigste Gud giffue oss den naade formedelst sin
hellig Aand/ at wi kunde tro oc holde det at vere sant / saa skal det
ingen nød haaffue / der maa komme huad plage / genuordighed oc
pine der baade kand oc vil / Thi see huad der skal følge/ huor som
mand kiender Faderens Naamn? det er / der som mand saa holder
Gud at vere retferdig/ at hand for sin Søns Christi Jesu skyld/ vil
forlade oss vore synder / oc formedelst sin hellig Aand giøre oss
fromme? Den kjerlighed / siger Christus / der Faderen elsker mig
met/ hand skal vere hoft saadane trofaste Menniske / det er/ saa kjer
som min Fader haaffuer mig/ saa stor kjerlighed vil oc ieg haaffue
til de Christne som tro paa mig. Dette siger Scrifften en anden
sted met disse ord/ At Gud vil for Christi skyld anamme oss til sine
Bøn/ at wi skulle vere arffuinge oc Christi metarffuinge.

Her skal du betencke / huorledis kand Gud tilfige oc giffue
oss mere? huorledis kunde wi komme høyre? huorledis kunde wi
bliffue herligere? Der faare skal du seite det ene imod det andet. *De Christne
nis trost.*
Verden skal det icke vere andet / hun hader de Christne / oc er deris
bitter fiende. Vænd huad fiendsk aff oc had fører met sig/ naar som
maet oc formu er der hoft/ kand huer mand vel betencke. Der faare
ere de Christne arme Menniske i Verden/ oc reite slacte Gaar/ som
Psalmen kalder dem/ huike der dræbis for Guds oc hans ords
skyld den ganisse dag. Saadant synis at vere en ond handel/ Men
lad du Dieffuelen oc Verden vere vrede / oc dine fiender saa store
som de ville/ effterdi du ekon haaffuer Gud til ven/ oc icke til en ringe
ven/ hand haaffuer dig saa kjer/ som sin enbaarne Søn/ vor Herre
Christum Iesum.

Der faare lad dig icke forferde/ trøste dig met denne kjerlige
hed/ som den hellige Paulus giør/ Rom. viij. Er Gud met oss eller
for oss/ huor kand da vere imod oss? Nu er det oc vist/ siger hand/ at
Gud

Om Christi

Gud er paa vor side/ oc holder met hosi / Oc effterdi hand sparede ick sin egen Søn/ men gaff hannem der hen for oss alle/ hui skulde hand ick da giffue oss alting met hannem ? Huo vil skylde Guds vdualde ? Gud er her som giør retferdige/ Huo vil fordømme ? Christus er her som er dødt/ ia meget mere oc den som er opuaet/ Huileken der er hosi Guds høyre haand/ oc traader frem for oss. Huo vil skilte oss fra Guds kierlighed ? Drøffuelse eller angist ? eller forfølgelse ? eller hanger ? eller nogenhed ? eller farlighed ? eller suerd ?

See / dette kaldis io at prise vel / oc tale veldelige om Guds kierlighed/ oc er visselige sant/ at huo som kunde saa fatte det i sit herte/ hand skulde i alle fristelser oc genuordighed/ ick aleeniste ick sørge / men oc saa vere glad oc lefsindig / oc springe ved. Thi huad ligger der maet paa en vred Første ? ia huad ligger der maet paa Dieffuelen self/ alligeuel hand er suarlige vred paa oss / oc vor bitre fiende ? Huad kunde de vdrætte naar som de ere mest optende i vrede ? Legeme/ gods/ vort naffn oc ære kunde de besatte dem met oc giøre oss spilte paa/ lad gaa/ det er alisammen timeligt/ oc skal dog bliffue her til bage. Men der imod vedst du / at du haffuer en naad dig Gud / der haffuer dig saa kier / som sin enbaarne Søn / Thi Christus kand io ick linge.

Haffuer du da nu Guds naade/ oc du haffuer henge ret lige der faare/ at du kiender Guds Naffn/ da ver til freds/ den timelige vlycke / skal betaldis dig met euig glede / Der som Dieffuelen der imod oc alle dine fiender/ der som de ick omuende sig/ oc komme til denne kundstabsfulle bliffue fordømde til euig tid/ oc der skal huerecken faste / lefsning / oc ey alle deris gerninger / der de haffue giort dem deris leffnet furt met/ hielp dem.

Men saadan trøst vil ick rettelige ind i hertet / Fordi / at Gud skul denne kierlighed vnder Kaarssit / som hans elskelige Søn/ vor Hærris Christi Exempel nock giffuer til kiende/ Hand er io alene den elskelige Søn/ der den almæctige Fader haffuer alene behagelighed til / som Faderen self giffuer til kiende aff Himmelen. Men hand skal alligeuel paa Kaarssit oc saa dybt i pine oc

Gud skal
sin Kierlig-
hed vnder
Kaarssit.

nbd/ at hand raaber / Min Gud / min Gud / hui forlodst du mig ? Christus
Der dømer al Verden / at Gud er dette Menniske vred / ellers skulde
hand vel redde hannem / oc giffue sin kierlighed til fiende / Men skulde
hielpen bliffuer borte til en tid / oc kierlighed skiul sig / oc alligeuel er
Gud hannem icke vred / hans herte er icke vente bort fra hannem /
men denne pine skal tiene til Christi herlighed / som hand selff siger :
Skulde icke Menniskens Søn lide / oc indgaa saa i sin herlighed ?

Lige saa vil Gud oc giøre met oss / wi ere hans Børn / hand
er vor Fader / oc haffuer oss Faderlige oc hiertelige kiere / Oc allige
uel effter som hans nature er / skiul hand denne kierlighed her paa
Jorden vnder Kaarffit / Thi hand vil holde oc haffue oss lige ved
sin Søn / saa vel vnder Kaarffit som i herlighed. Der faare om du
icke end seer saadan kierlighed i gerningen / du fornemer ret tuert
imod / at Gud stiller sig lige som hand kiende dig icke / Hand lader
Dieffuelen oc Verden pine oc plage dig / lige som dem lystet / det
skader icke / giør icke din dom effter det som du seer / men effter det
som du hører aff Christo / hand siger til dig / at huor Guds kunds
skab / at mand holder Gud at vere retferdig / som for Christi skyld
vil forlad synden / oc giffue den hellig And / der er Faderens kiere
lighed saa stor oc fuldkommen / som hand vaar til hans enbaarne
Søn / lad icke tage dette ord aff dit herte / oc beslutte fremdelis saa der
aff elster Gud mig / huad skader det da / at Verden er min fiende ?
Haffuer Gud anammet mig formedelt Christum til en Søn oc
arffuing / huad ligger der da mact paa / om Verden end kalder mig
it Dieffuels barn oc en Kettere ? Ja huad ligger der mact paa / om
ieg end skal lide oc omdrage allehonde besvaring ? Men Fader i
Himmelen skal vel verquege mig igen i it andet oc bedre leffnet.

Denne er nu den rette oc ewige trøst / at Faderen elster oss /
som kiende hans naffn / oc bekiende hans ord / lige som hand haffuer
elstet sin enbaarne Søn Christum Jesum / Til denne trøst seiter vor
Herre Christus end nu en anden trøst / oc siger / At Guds kierlig
hed skal icke aleniste vere i oss / men hand vil selff vere i oss. Oc al
ligeuel saadant seer her paa Jorden formedelt hans Ord / oc den
hellig

huorledts
en Christen
skal trøste
sig i pine oc
modgang.

Om Christi

hellig Aand/saa skal det dog ske fuldkommelige i det andet liiff/der
som wi skulle vere / som Johannes siger / lige som hand er / Diff
imellem skulle wi met troen holde oss til ordet/ oc formedelst troen/
opholde oss imod forargelse oc Kaarssit/Eil saadant vil icke aleniste
den hellig Aand hielpe oss trolige / men som i hørde / Christus bad
selff for oss i saa maade/ at den naadige Fader skal beuare oss i sit
naffa/ gipre Christi glede fuldkommen i oss / oc formedelst sin hel-
lig Aand/ alligeuel at wi offte falde aff skæbelighed/ hellige oss/ oc
endelige gipre oss salige.

Saa haffue eders kiertighed denne herlige smukke trøst / i
huileken wi see huad fordel wi haffue for Verden. Naar som wi
ville see til Pendinge/gods/mact/pral/ære/oc andet saadant/da gaa
vore modstandere / ordens fiender / oss viet ia ganiske viet offuer.
Men saadant er dog altsammen eken timeligt / de skulle lade det
bliffue her effter dem/oc haffue den euige wlycke der til/ at de kiende
icke den retferdige Fader/ saa skulle de met al deris strenge leffnet oc
skinnende Guds tieniste/bliffue i synden oc den euige død. Men der
imod ere wi paa vor side arme oc ælendige/ wi skulle tage Verdens
findskaff paa oss/ oc bære allehonde wlycke / Men effterdi wi icke
tuile paa / at Gud den almectige naadige Fader sende sin Søn til
oss/ da lere wi aff Sønnen / at kiende Gud/ oc Gud elsker oss/ oc
Christus bliffuer i oss. Dette ere idel euige ligende fæ/oc gode ting/
som trøste oss her timelige i allehonde nød / oc det effter beuare oss til
euig tid.

Forma-
ning til
taalmo-
dighed.

Der faare kiere Christne/ lader oss icke fly Kaarssit / lader
oss icke fordi bliffue misrøstige/ om wi skulle end lide noget for or-
dens skyld. Lader oss meget mere see hid til dette gode / der Verden
huereken haffuer eller veed noact aff / oc tacke Gud aff hiertet der
faare/at hand fride oss fra det Affguderi oc gruselige blindhed som
vaar Passuedomet / oc haffuer nu ført oss der hen / at wi rettelige
kiende den retferdige Fader i Himmelen / oc hans Søn Christum
Jesum/ oc der faare paakalde hannem rettelige formedelst den hel-
lig Aand / der som wi tilforn tilbade de aff døde Helligen / sen oc
stock/

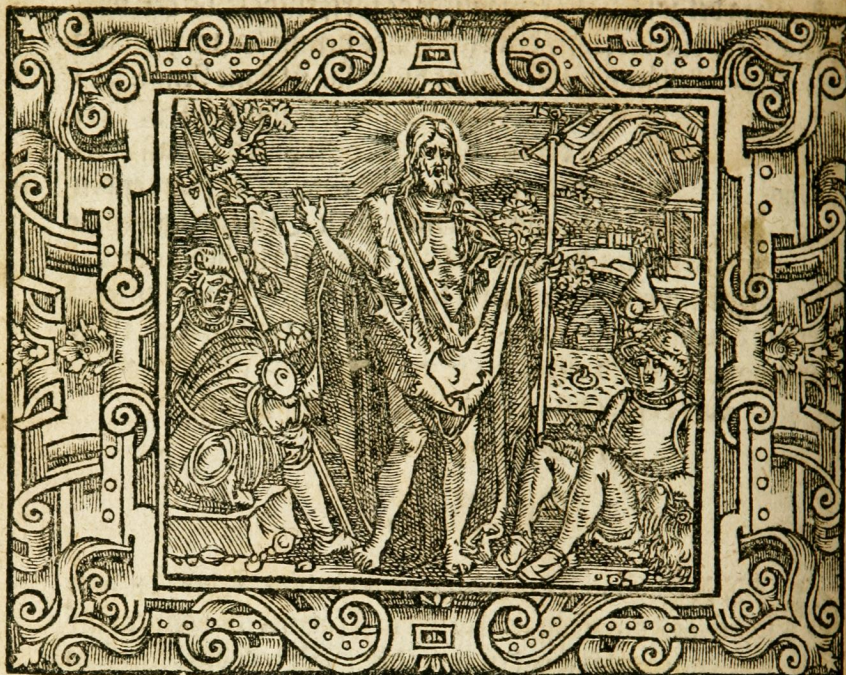
stock/ oc paa det gruseligste bespaaettede oc forførmede Gud der met/
 Wi haffue/ Gud vere loff/ den rette Guds tieniste/ at wi Predicke
 hans Ord/ oc hellige hans Naamn/ oc hielpe saa til hans Riige. Wi
 haffue vor HERRIS Christi Testaments rette brug/ der som vore
 modstandere Papisterne der imod/ paa det neste huercken haffue el-
 ler bruge rettelige enten ordet eller Sacramente. Der faare er den
 forhaabelse hofft oss/ at Gud vil formedelst sit Ord daglige hellige
 oss/ voete oss fra forargelse/ styrcke oss i troen oc kierlighed/ oc beuare
 oss saa lenge i den rette bekjendelse/ indtil wi bliffue salige/ effterdi
 wi kiende den reiserdige Guds Naamn/ oc hans kierlighed er i oss/
 met huilcken hand elste sin Søn Christum Jesum/ som
 boer i oss/ oc vil til euig tid beuare oc giøre oss
 salige/ Amen/ Amen.

En Bøn.

G E D D E Gud Himmelske oc reiserdige Fader/ du som
 skenckte oss din Søn/ oc forløpde oss formedelst hannem aff
 Dieffuelens Riige oc den euige død/ Wi bede dig/ lige som
 din Søn Christus Jesus oc saa bad for oss/ at du wilt beuare oss i
 dit Ord/ troste oss der met i allehonde nød oc angist/ oc naadelige
 forlade/ huad som wi haffue giort dig imod/ oc hellige oss formes-
 delst din hellig Aand/ oc endelige giøre oss salige/ at wi kunde
 fornemme at du est vor Fader/ oc at wi kunde rose oc
 prise din naade oc barmhiertighed
 euindelige/ Amen.

Paa den hellige Paaste
 dag/ Om Christi Opstandelsis
 fruct/ aff det Epistel til de Romere
 i det 6. Capitel.

Wi



I ere døde met Christo/ oc tro/ at wi skulle
oc leffue met hannem/ oc vide/ at Christus
som er opuaet fra de døde/ dør icke fremdes
lis/ døden skal fremdelis icke regnere offuer hannem/
Fordi at det hand døde/ det døde hand en gang for syn-
den/ men at hand leffuer/ det leffuer hand Gud. Lige
oc saa i/ holder eders der saare/ at i ere døde for synden/
oc leffuer i Gud/ vdi Christo Jesu vor HErre.

Saa lader nu synden icke regnere/ i eders dødes
lige legeme/ at beuise det lydigbed i sin begæring. Giff-
uer oc icke synden eders lemmer til tvretferdigheds
vaaben/

vaaben/men giffuer Gud eders selff/som de/der ere leff-
uendis fra de døde/ oc Gud eders lemmer til retferdigs-
heds vaaben. Fordi at synden skal icke kunde regnere
offuer eder/ effterdi i ere icke vnder Louen/ men vnder
naade.

Historien om vor kiere H^Erris Christi Opstandelse/ hører
eders kierlighed sticketlige læse aff Euangelisterne/ Der saas
re er det fremdelis nytteligt/ at wi oc saa Predicke om Op-
standelsens nytte oc fruct/ paa det at huer Christen kand troste sig i
denne Opstandelse/ oc lære at bruge hende rettelige. Thi her ligger ^{Scriften}
mest mact paa dette stycke/ Der saare haaffue oc de hellige Prophe- ^{siger meget}
ter/ Christus selff oc hans Apostle propheteret/ lært oc screffuit saa ^{om Christi}
meget der om/ Ja Gud haaffue oc formedelt mangfoldige figurer ^{Opstans}
giffuit denne Opstandelse til kiende/ før end hun skede. Thi Chris-
tus siger/ at Jonas laa tre dage i Hualfissen/ oc kom der effter til
Verden igen/ det vaar it tegen oc en Figure til hans Opstandelse/
Saa hulde oc de gamle Lærere Isaac for Christi figure/ effterdi
hand bleff vnderlige hulden ved lifuit/ der Faderen nu drog suers
der offuer hannem/ oc vilde slacte hannem.

De besynderlige gick Propheternis Predicken offuermaas
de veldelige om denne Artikel/ I den Propheet Osea siger H^Err
ren/ At hand vil ihuelsta døden/ oc vere Helffuede en dødelig fors-
giffelse/ Effterdi Christus nu loed dræbe sig paa Kaarssit aff døs
den/ da kand denne Propheet icke forstaas anderledes/ end om hans
Opstandelse/ Lige saa siger Esaias: Hans graff skal vere herlig/
Fordi at der som ellers andre Konger ekon ere herlige den stund de
leffue/ da skal Christus vere herlig i sin graff/ oc effter sin død/ eff-
terdi døden kand icke holde hannem. Men hvor herlige Apostlene
tale om Opstandelsen/ hører eders kierlighed paa den hellige Pinks-
dag/ De vor H^Err Christus selff/ naar som hand vil troste sine
Disciple paa det beste/ da viser hand dem der hen/ At hand skal op-
sta

Den hellige

staa igen fraa de døde. Paulus lige saa/der hand formaner den hellige Discop Timotheum/ at hand sk al slitelige vare paa sit kald / oc ick lade nogen fare forferde sig der fra/da viser hand hannem oc til Christi opstandelse/ Holt i hukommelse / siger hand/ Jesum Christum som opstod fra de døde/ effter mit Euangelio. Disse oc andre saadane Predickener oc sprock skulle tilbørliche opuecke oc formane alle Christne/ at de skulle slitelige see sig om/ oc betencke/ huad Christus dog haßuer voret met sin opstandelse / effterdi Scrifften vd igennem/ taler saa meget der om/ oc trøster oss der met.

Pauli
sprock
Rom. 4.

I.
Christi op-
standelse
tien oss til
retferdig-
hed.

De wi haßue iblant andre besynderlige den hellige Paulum/ som handler saadant slitelige/ I det Epistel til de Romere vdi det iij. siger hand/ Christus er hen giffuen for vore synders skyld/ oc opuaet for vor reiserdighed skyld. Saa giør hand en skilsmisse mellem Christi død oc opstandelse/ Hans død paa Kaarst tienet der til/ at der skulde bliffue betalet for vore synder / oc at wi skulde bliffue forligte met Gud/ Men wi ere ick end aldelis der met behulpne/ Thi kisp oc blod beholder sin syndelige art oc nature. Der saare haßue wi behoffuod den onde syndelige aand / der aff naturen er i oss/ den hellig Aand/ at hand kand først formedelst troen rense vore herte / oc der næst oc saa hielp / at wi kunde leßue i reiserdighed / oc staa synden imod. Der er den ene fruct aff Christi opstandelse/ som Paulus oc siger til de Romere i det viij. Huo vil forðøme oss/ Christus er her som døde/ Ja meget mere den som oc er opuaet / huilcken der sider hoß Guds høyre haand / oc traader frem for oss / lige som hand vilde sige/ Formedelst Christi død ere wi bleffne fri fra synden/ men at Christus stod op fra de døde/ oc sider hoß Guds høyre haand/ det tien oss der til/ at wi formedelst hannem skulle haßue den hellig Aand/ som fuldkommelige sk al vdrense / huad syndeligt der er i oss/ oc giøre oss fromme oc reiserdige/ ick alsomeniste der met/ at wi forme delst den hellig Aands hielp/ staa imod synden/ oc arbeide paa at vere Gud lydige oc rette oss effter hans ord/ Thi saad at er en w skuld kommen reiserdighed / hoß huilcken der er end nu megen wrenlighed

hed oc brøst / hun bliffuer oc aldri suldfommen her paa Jorden /
Men at den hellig Aand optender saa vere hierte / at wi troste oss i
vor HErre Christo / oc vdi Guds naade / formedelst denne tro bliff-
ue vere hierte rene / Jordi at den tvrentlighed som bliffuer end da
igen / hun forladis oc tilgiffuis for Christi skyld.

At den hellige Paulus drager saa opstandelsen der hen / At
effterdi Christus / som døde for oss paa Kaarstie / er nu her effter i ie-
euigt lijff / oc hoss Guds høyre haand / da skulle wi troste oss i hans
nem / oc haabe / at hand icke skal forlade oss / men met sin hellig Aand
vndsette oss / paa det / at lige som hand met sin død forhuerffuede oss
alle syndernis forladelse / saa skulle wi nu formedelst hans lijff bliff-
ue / vore oc forfremmis i saadan naade / oc huercken Dieffuel / synd /
lid eller blod / skal kunde giøre oss skade / Som Paulus opregner
det offuermaade deyliche til de Romere i det attende. Intet / siger
hand / skal skille oss fra Guds kierlighed / huercken droffuelle eller
angst / forfølgelse eller hunger / huercken nogenhed eller farlighed /
eller suerd / icke. Jordi at wi offueruinde viet i alt dette / for hans
skyld / som oss elste. De det er vift (siger hand fremdelis) at huers-
cken død eller lijff / huercken Engel eller Jorsteddøme / eller mact / huers-
cken det nerverendis eller tilkommendis / huercken høyt eller dybt
oc ey noget andet Creature kand skille oss fra Guds kierlighed / som
er i Christo Jesu vor HErre.

Saa siger oc Paulus til de Romere i det v. Ere wi forliate pauli
met Gud formedelst hans Sønns død / der wi end vaare fiender / Rom. 7.
Da sprøck
skulle wi meget mere bliffue salige formedelst hans lijff / effterdi wi
ere nu forligte / Her seer du atter / huorledis hand giør skilsmisse
mellem Christi død oc lijff. Formedelst Christi død / siger hand / ere
wi forligte met Gud. Thi synden som er en aarsage til alt fiends-
skaff er der met borttagē. Men nu leffuer Christus / ia hand leffuer
it euige lijff / Haffue wi da veret saa høylige delactige i hans død /
huorledis skulde det kunde vere muligt / at wi skulde icke meget mere
vere delactige i hans lijff ? Der saare tien Christi lijff der til / at
hand

Den hellige

hand skal traade frem saar oss imod Sathan oc synden / oc dele sin hellig Aand met oss / oc holde oss saa i denne naade / som oss er giffuen formedelst hans død / indeil wi dē oc bliffue salige.

De Christ-
nis fristelse.

Denne er en ypperlig oc offuermaade nødtørfftig trøst / fordi at see wi til siendens mact / oc til vor forderffuede nature / oc offuermaade store skøbelighed / da er det icke andet muligt / end at wi skulle fryete oc forferdis aff hiertet / Thi der staa saa mange gruselige Exempel / huorledis ypperlige / drabelige Menniske haffue fuldet saa hart / oc iemmerlige / Salomon vaar begaffuit met stor naade / at wi neppelige haffue hans lige i Scrifften / Men i sin alderdom tilbad hand Heydenske Afguder / Saadane finder du mange andre / som begynde vel / oc ere smucke forstandige Mend / Men Sathan kommer dem offuermaade snart i fald / oc fører dem formedelst synden i Guds vrede oc wgunst. Aff saadane Exempel kunde wi icke andet end forferdis / De ere oc der saare wden tuii saa flitelige optegnede i Scrifften / at wi skulle støde oss der paa / icke fordrifte oss / men leffue i Guds fryet / oc bede Gud daglige oc flitelige at hand vil beskerme oc regere oss formedelst den hellig Aand.

Trøst imod
fristelse.

Men wilt du haffue en vissere oc fast trøst i dit herte imod saadan forge oc fristel / da see hid / at Guds Søn / huilcken der taalde saa forsmædelig en bitter død for dig paa Kaarssit / er icke lenger død / hand leffuer / oc sider hos Guds høyre haand / oc lige som hand tiende dig met sin død / saa vil hand oc saa nu tiene dig met sit liiff / giffue dig den hellig Aand / voete oc beuare dig / oc holde dig i din naade / der hand met sin død forhuertffuede dig. Thi du skal icke andet tenecke / end at hand laastede meget paa dig / Hand gaff sit liiff oc legeme for dig / som hand siger / Jeg lader mit liiff for mine Saar. Saa er det icke andet muligt / end nu hand er kommen fra døden til liiffuit / da vil hand giffue act oc tage vare paa sit gods / der hand forhuertffuede oc klibte saa dyre. Der saare skal du sette din tro til hans naade oc barmhertighed / oc forlade dig der til / at hand vil naadelige beskerme oc holde dig ved mact oc paakalde hannem oc saa / saa skal du vel bliffue beskermet oc beuaret / som hand siger /
Mine

Mine Saar høre min røst / oc ingen skal rissue eller slide dem aff mine hender.

Saa vdelegger den hellige Paulus Christi opstandelse / oc det er offuermaade trøstelig / Men hand lader det ick bliffue ved denne trøst / at wi skulle aleniste nyde Christi opstandelse her paa Jorden / Hand driffuer hende end høre op / oc fører hende aff dette lijff i det euige / Thi saa siger hand i det sprock / der eders kiertlighed hørde i begyndelsen aff det siette Capitel til de Romere / Er wi døde met Christo / da tro wi / at wi ocsaa skulle leffue met hannem. Nuad Paulus mener met det ord / dō / ville wi sige her effter / oc lader off nu mercke det ypperste / at hand siger / Wi tro / at wi ocsaa skulle leffue met Christo / Huorledis eller huor leffuer Christus ? Er i et ick sandhed ? At hand leffuer i it euige lijff / oc er ocsaa paa sin mandoms vegne / en arffuing til alt det gode / der Gud hans Himmelske Fader haffuer / Skulle nu wi leffue met Christo / da skulle wi ocsaa komme i saadan arffue oc euighed / ellers kunde wi ick leffue rettelige met Christo.

II.
Wi skulle
ocsaa op-
staa met
Christo.

In summa / Paulus vil saa vdeyde off opstandelsen / at effterdi Christus opstod aff døden til det euige lijff / da vil hand ick lade off / som tro paa hannem / oc trøste off i hans død / bliffue her nedre / hand vil ocsaa hente off / oc kalde off vd aff graffuen til det euige lijff / At wi ick saa aleniste skulle trøste off her paa Jorden / aff vor HERRIS Christi hielp / som er i lijffuit oc hoss Guds høre haand / at hand vil met sin Aand giøre off vndsetning styre oc regere off / men hand vil ocsaa til euig tid giøre off salige / at wi skulle vere der som hand er / som Paulus siger offuermaade deylige i det xv. vdi det første til de Corinthier / Formedelt it Menniske kommer døden / oc formedelt it Menniske kommer de dødis opstandelse / Jorden at lige som de dō alle met Adam / saa skulle de alle giøris leffuende i Christo. De Propheten Micha i det ij. Kempfen skal bryde igennem for dem / de skulle ocsaa bryde igennem / oc drage vd oc ind igennem porten. Christum kalder hand en kempe oc en veldig Stridzmand / som trenger oc bryder sig igennem / formedelt

Det sprock
Micha. 2.

Den hellige

Kaarssit/ pine / død oc Hellsfuede / Denne vey skulle hans Christne
oc saa vandre/ Der gelder det/ at mand er ick lad/ mistroftig / forsø
melig oc forferdet/ der skal brydis igennem / oc det skal bekomme
dem alle vel som tro paa Christum / veyen er traade oc slagen saar
dem/ oc alligeuel at der end ere knorte oc torne paa / saa fand mand
dog komme igennem / effterdi Christus er igennem.

Sprock at
vi formes
delst Chris
tum skulle
haffue det
euige liiff.

Et denne trost viser Christus alleuegne i alle sine Predicke
ner/ Jeg/ siger hand/ er liiffuit/ oc opstandelsen/ Huo som tror paa
mig/ hand skal ick see døden euindelige/ Jeg gaar bort at berede eder
steden/ men ieg vil komme igen/ oc tage eder til mig / at i skulle vere
der som ieg er. Disse oc andre saadane visse forrettelser giffue oss
vor trois Artikel / at wi ick aleniste tro formedelst Christum syns
dennis forladelse / men oc saa legemens opstandelse oc it euigt liiff.
Huorledis skal det gaa til / eller formedelst huem? Saa / Christus
Guds Søn / er for vor skyld bleffuen Menniske / oc død de paa
Kaarssit / Der effter opstod hand igen paa den tredie dag aff død
den / opfor til Himmelen / oc til sin Faders høyre haand / der som
hand regerer/ en Herre offuer alle ting. Denne samme siger oss til/
at hand vil ick lade oss bliffue i døden. Hand er en Kong/ oc haffuer
sit Riige her paa Jorden/ men det skal ick bliffue paa Jorden/ som
andre Verdzlige Kongerige / det skal her begyndis formedelst os
det / oc i troen / oc det skal bliffue it euigt Riige. Der faare skulle
baade stycke ske / først / at wi skulle død som Menniske / der haffue
dødeligt liid oc blod / paa vort legemis vegne / haffue vor huile i
Jorden / eller huor som legemet ellers kommer hen / oc ligge lige
som i en rolig søffn. Der gaar tiden bort for de Christne/ lige som/
for it soffuende Menniske / der ick giffuer act paa / eller veed / om
hand soffuer en halff / heel / mange eller faa time / den stund hand
soffuer/ er hand wden al tid/ i en smuck naturlig rolighed/ Huo som
haffuer ligget hundrede eller tusinde aar vnder Jorden / hannem
er det / lige som det vaaar skon en dag eller en time/ Der skal det
først komme hen med de Christne / at det timelige leffnet skal for
medelst døden / lige som ved en søffn / aldelis sticlis til rolighed.
Naar

Naar som dette er nu skeet / da skal fremdelis følge paa den yderste dag / at Guds Søn / i huis tro oc ord wi leffde / oc ere døde / skal opuecke oss igen / at wi efter hans forietelse / skulle leffue med hannem til euig tid.

Dette er da / den rette fruct aff Christi opstandelse / Der faare skulle wi oc trøste oss der vdi / oc icke andet tencke / naar som wi høre / at Christus opstod fra de døde / end at wi ocsaa skulle der hen efter / Fordi at wi kiende hannem io for vor H. Erre / oc vort hoffuit / Efterdi hand er nu i it euige lijff / oc wi ere hans Gølt / oc høre til hans Riige / da skal det io følge / at hand vil icke lade oss bliffue i døden / men opuecke oss ocsaa til lijffuit / Huortedis vilde hand ellers vere en Kong / oc beholde sit Riige / om hand haffde icke Gølt ? Der faare skal huer Christen forlade sig der til / lige som vor tro vdiuifer / at hand er vor H. Kris Christi lem / oc hører icke hid til dette lijff / men til it bedre / i huilket hans H. Erre Christus er / Fordi at hans ord tilfuger oss saa / Jeg vil komme til eder / at i skulle vere der som ieg er / De Johan. xvij. beder vor H. Erre Christus / Fader ieg vil / at de som du haffuer giffuit mig / skulle oc vere hoff mig / huor som ieg er / at de skulle see min herlighed / huilken du haffuer giffuit mig. Saadant skeer icke her paa Jorden / det skal ske i it andet lijff / der høre wi hen / der skulle wi haabis til / oc fordi visselige tro / at vort hoffuit oc Kong Christus Jesus opstod fra de døde / oc leffuer.

Huo som nu haffde dette haab fast oc vift / hand skulde icke Trøst aff Kunde frygte for døden / hand skulde icke lade nogen vlycke giøre sig misstrøstig / men stedse oc altid vere glad / oc hietelige vente den gladelige time / i huilken wi skulle bort fra dette lijff til det euige. Siugdom giør oss we / oc plager oss mest iblant al legemlig modgang / thi der kand huerecke pendinge eller gods hielpe / Men en Christen vnder sig fra dette lijff bort til det euige / oc siger / Nu vel / er det da min Guds vilie / at ieg skal vere siug / da vil ieg oc vere. Her er dog intet euige lijff / skal det dog io en gong faa en ende / oc det skal da følge / at ieg skal for medelst Christum opueckis / see hans herlighed / oc leffue

y iij

mee

Den hellige

met hannem til euig tid/ 2. Saa kunde mand haaffue trost oc haab i siugdom oc allehonde modgang oc fristelse / oc foracte saa alting/ fattigdom / siugdom / oc døden selff/ Fordi at det haab til det euige lijff/ huilcket oss er aldelis vist / formedelst Christum/ der opstod fra de døde/ offuer gaar al wlycke/ Men det vil/ diffver/ icke rettellige ind i vore hierte/ wi henge stedze / oc aldelis for meget hart haff det times lige/ men det euige vil icke gaa off til hierte / Der faare skal oc vil denne Artickel om Opstandelsen stedze oc altid offris oc betractis haff de Christne / at hand noget kand rodfestis/ saa at wi kunde saa trost der aff/ Thi der er io icke tuil paa / at wi ey daglige haaffue den ne trost behoff/ effterdi der er saa megen wlycke/ iemmer oc ælendigo hed paa Jorden.

Saa hører eders kierlighed / huorledis den hellige Paulus vdyder oc bruger vor kiere HERRIS Christi opstandelse/ at wi skulle le troste oss der vdi / Fordi at Christus som sider haff Jaderens høpre haand / vil vdsende sin hellig Aand / formedelst hannem hellige oc regere oss / oc holde oss i den naade / der hand forhuerrffuede oss paa Kaarssit met sin død. Naar som den stund da kommer/ at wi skulle tage vor affscheid aff dette leffnet / da skulle wi formedelst Christum/ haabis til det euige lijff/ i steden for dette timelige.

III.
Forma-
ning til it
nyt leffnet.

Hoff denne riige/ herlige oc gledelige trost / henger den hellige Paulus en offuermaade deylig formaning/ i saa maade / Christus / siger hand/ døde en gong for synden / oc det som hand nu leffuer / det leffuer hand Gud / Wi haaffue oc nu det haab / at wi skulle leffue met Christo / Der vil nu følge/ at der som wi haabe at leffue met Christo / da skulle wi oc met hannem dø faar synden / Ja siger hand / wi ere døbte i hans død / oc ere begraffne met Christo / Vor gamle Wenniske er Kaarssfest met hannem/ der faare skal det synodelige legeme afflade/ at wi skulle icke mere tiene synden/ det er/ Huo som vil beholde it fast oc vist haab til det tilkommende lijff / hand skal vere død faar synden / det er / Hand skal icke leffue i synden/ Thi synden fører døden met sig / Oc wi ere formedelst Christum befride fra døden/ Der faare skulle wi holde oss fra synd/ oc ar beyde paa

paa at vere Gud lydige / da kunde wi haffue haab i oss til det euige
liiff / Icke fordi at wi fortiene det met vore gerninger / thi wi haffue
det tilforn formedelst Christi naade. Men huo som giffuer sig
hen til at tiene synden / hand giffuer sig i døden igen / oc vnder
Guds vrede.

Lige saa formaner hand oc de Corinthier / i. Cor. v. Vi haffo
ue ic Paaske lam / det er Christus / offret for oss / lige nu som Jødere
ne icke torde æde til deris Paaske lam nogen opheffuit eller surt
brød / det skulde alesanimen vere set oc wden surdey / Saa skulle wi
vdrense syndens surdey / oc leffue i renheds oc sandheds søde dey / det
er / wi skulle aff hiertet voete oss fra synd / oc holde oss ved en god sams
uitighed / ellers kunde wi icke nyde oc bruge dette Paaske lam / wi
miste oc falde fra det haab som wi skulde haffue til det euige liiff / oc
giffue oss formedelst synden i døden oc Guds vrede.

De til de Colosser i det iij. siger hand / Ere i nu opstandne ^{Det sprock}
met Christo / da søger det som er offuen til / der som Christus er / sit ^{Coloss. 3.}
dendis hoff Guds høyre haand. De tracter effter det som er offuen
til / oc icke effter det som er paa Jorden / Hand siger / wi ere allerede
opstandne fra de døde met Christo. Thi Christus tilfuger oss saa /
oc wi anamme det met troen / at det er saa visselige sant / at wi for
medelst hannem skulle opstaa fra de døde / lige som det vaare allerede
steet / oc det er oc saa formedelst troen oc effter Christi Ord / allerede
steet / Men det er icke end nu obenbare / wi see oc føle det icke end nu.
Der faare effterdi wi effter troen oc ordet / ere allerede opstandne i
Christo / da skulle wi som de Menniske / der ere døde saar Verden /
lade fare det timelige / icke henge oss der met vore herte / men stedze oc
alid omgaass met euige / Wi skulle dempe vore legemlige lemmer
ned / det er synden oc ond begæring / imodstaa synden oc øffue oss i ly
dighed imod Gud oc hans Ord / lige som Christus oc for den sag
skyld giffuer sin hellig Aand. Men huo som det icke går / oc følger
kidd oc blod / oc giffuer sig i syndens tieniste / hand vil icke vere død
met Christo / hand vil leffue met Verden / der faare giffuer hand

y v

fig

Den hellige

sig fra liiffuit i døden / fra Guds naade i hans vrede / Thi døden hø-
rer til synder..

Bestu-
ting.

Saa lader oss nu først mercke den trøst / huorledis wi skulle
nyde vor HERRIS Christi liiff der til / at hand vil beuare oss / oc
formedest sin hellig Aand hellige oc regere oss / oc der nest ocsaa
opuecke oss til det ewige liiff / at wi skulle / som Guds Børn indtage
arffue / oc leffue med Gud oc alle hans Helligen i ewighed. Der nest
lader oss oc mercke denne formaning / Ville wi vist beholde opstans-
delsens haab / da skulle wi voete oss fra synd / oc ick fare forredelige
eller dristelige frem i synden / Sagen er / At synden fører døden med
sig / Der faare om wi ick end kunde beuare oss saa vel / wi giøre vns
dertiden wret / saa skulle wi dog ick bliffue varafftige der vdi / wi
skulle haffue anger oc ruelle der faare / oc tro formedest Christum
syndernis forladelse / oc lade aff at synde.

Aand skal
vnderuise
Børn om
høytider.

Dette er den lerdøm om Christi opstandelsis brug oc nytte /
huileken wi skulle ick aleniste stitelige mercke / men ocsaa daglige
offue oss der vdi / oc vnderuise vore tiunde oc Børn ocsaa der i. Det
er en gamel seduane / at mand paa denne høytid / oc andre høytider /
lader Børn gaa til gode venner / oc hente krumkager oc fringler.
Men huor faare tror du at det er skeet aff de gamle ? Wden twil
ick der faare / at mand skulde aleniste fulde bugen / Fordi at den
største deel haffde mad hiemme / Men der faare skede det / at Faddre
skulle besynderlige forhøre deris Gudsborn / paa saadane høytider /
om de kunde bede / om de vide huad høytid det er paa denne dag /
huad Christus haffuer giort oc vdræt / oc huorledis wi skulle nyde
oc bruge det / paa det de kunde ocsaa bliffue vnderuiste i troen / De
effierdi Børn ick gerne ville lide at mand spør dem at noget / oc
ville løbe bort / da haffuer mand med fringler oc huedeleggue oc an-
dre gaffuer giort dem smuct veluillige der til / oc det er en smuct
seduane / huo som det saa bruger / oc besynderlige saa forhører / vns
decuifer oc lærer sine Gudsborn (huileke wi haffue loffuit oc suorit
den vnderuissning om Christelia lerdøm) Fordi at huo som vil
opspøde it fromt Barn / hand skal begynde tilige / oc vnderuise det i
Guds

Paaske dag. CLXXIIII.

Guds Ord/ oc tuete det op til Guds fryet/ saa skal der findis lycke
oc salighed hoff. Gud giffue at wi kunde vel bruge denne
oc anden lerdom/ oc forbedre oss/ Amen.

En Bøn.

G E X X E Gud Himmelske Fader / du som haffuer giffuit
din Søn hen for vore synder skyld / oc opuact hannem for
vor retferdighed skyld / Vi bede dig / at du wilt skencke oss
din hellig Aand/ Hvre oc regere oss formedelst hannem/ beuare oss i
en sand tro / oc voete oss fra alle synder / oc formedelst din
Søn Christum Jesum opuecke oss efter dette
lijff / til det euige lijff / Amen.

Den Anden Paaske
dag/ Euangelion Luce 24.

D E fee/ tho aff dem ginge den samme dag til
en By / som vaar tryssindstiue agre langt
fra Jerusaleem/ hans naffn kaldis Emaus/
oc de talede met huer andre om alt dette som vaar skeet.
Oc det begaff sig/ der de saa talede/ oc bespurde sig met
huer andre / da kom Jesus til dem / oc vandrede met
dem / men deris ønen huldte til / at de kiende hannem
icke. Da sagde hand til dem / huad er det for snack/
som i handle mellem eder paa veyen/ oc ere bedrøffue
de? Da svarede en / hed Cleophas/ oc sagde til han-
nem/



nem/ Est du alene iblant de fremmede i Jerusalem/
som ick veed/ huad der i disse dage er steet vdi: De
hand sagde til dem/ Huad er det:

Da sagde de til hannem/ det om Jesu aff Nazaz
reth/ huilcken der vaar en Prophete/ mechtig i gernin-
ger oc ord/ saar Gud oc alle Folk/ huorledis vore
ypperste Prestes oc Offuerste antuordede hannem heu-
til dødzens fordomelse/ oc Kaarssseste hannem. De wi
haabede/ at hand skulde forløse Israel/ De offuer alt
dette/ er i dag den tredie dag/ at dette skede. Der haff-
ue oc nogle forferdet oss aff voris Quinder/ de vaare
aarle

aarle hofß graffuen/funde icke hans Legeme/komme
oc fige/Alt de haffue feet en Engle fyn/huilecke der fige/
at hand leffuer/De nogle aff off ginge bort til graff-
uen/oc befunde det faa/som Quinderne sagde/men
hannem funde de icke.

De hand sagde til dem/D i daarer oc feenhier-
tede til at tro alt det/som Propheterne haffue fagd/
Skulde Christus icke lide faadant/oc indgaa til sin
herlighed: De hand begynte fra Mose oc alle Prophe-
ter/oc lagde dem alle scriffter vd/som vaare sagde om
hannem. De de komme nær til Byen/der de ginge til/
oc hand loed/som hand vilde gaa lenger/De de nødde
hannem til/oc sagde/Bliff hofß off/thi det stunder til
afften/oc dagen er forløben. De hand gick ind at bliff-
ue hofß dem.

De det skede/der hand sad met dem til bordz/tog
hand brødet/oc brød det/oc gaff dem det. Da bleffue
deris øyen obuede/oc de kiende hannem. De hand for-
fuant faar dem. De de sagde til huer andre: Brende
icke vort hierte i off/der hand talede met off paa veyen/
i det hand oplod off scrifften: De de stode op/i den
samme stund/vende til Jerusalem igen/oc funde de
Elffue forsamlede/oc dem som vaare hofß dem/huilecke
der sagde/H Erren er sandelige opstanden/oc obenba-
ret Simoni. De de fortalde dem/hvad som der vaar
skeet paa veyen/oc huorledis hand bleff kient aff dem/
i det/at hand Brød brødet.

Denne

Den Anden

Huor faare
Christus
obenbares
de sig.

Denne Historie begaff sig paa den hellige Paaske dag og
aften / effter at vor H^{er}re Christus haaffde først oben-
baret sig faar Magdalena / der effter faar de andre
Quinder / oc paa det siste ocsaa faar den Apostel Petro / at hand
vaar opstanden oc ick lenger død. De disse obenbarelses tiene aits
sammen der til / at denne Artickel kand bliffue fast oc wtulacig
hoff oss / at Christus opstod fra de døde / i det legeme som hand haaff-
de tilforn paa iorden / met kiød / been / blod / oc huad it andet Mennis-
sk is legeme haaffuer / wden at det er ick nu mere it dødeligt kiød / eller
it dødeligt legeme / men saadant it legeme som skal bliffue til euig
tid / oc aldri foruendis / Men huor til saadant tien oss / oc huorledis
wi skulle det bruge / oc huor til det er oss nytteligt / hørde eders kiers-
lighed i gaar / Som er / at wi skulle trøste oss paa vor Herris Chris-
sti vegne / at hand først vil giffue oss den hellig Aand / oc holde oss i
sin naade / oc vocte oss fra ont / oc der nest / naar wi skulle skillis fra
dette liiff / da vil hand ocsaa opuecke oss aff døden til det euige liiff /
at wi skulle vere der som hand er. Fordi at lige som vor kiere H^{er}re
Christus ick bleff Menniske oc taalde pine for sin egen skyld / at
hand haaffde det behoff for sig self / det skede for vor skyld / Saa skal
ocsaa hans opstandelse tiene oss / at wi skulle komme fra døden til
liiffuit / oc bliffue formedelst hannem til euig tid salige.

Dette hørde eders kierlighed i gaar / men i dette Euangelio
ere nogle andre stycke / som ere vel werde at mercke haff denne hoffuit
punct om opstandelsen / oc ere offuermaade nyttelige oc gode / til
vort leffnets forbedring / oc sand vnderuisning.

Først formelder Euangelisten / huorledis disse iho Disciple /
som gaa met huer andre til Emaus / tale paa veyen om vor H^{er}re
Christo / huad der er sleet met hannem / oc huorledis Quinderne
komme / oc giorde it røcte / at hand er Opstanden fra de døde / at de
haaffue sleet hannem / oc talet met hannem / 2c. De lige som de be-
spørre sig met huer andre der om / kom vor H^{er}re Christus til
dem / som en der vandrer hen i marcken / men hand gaff sig ick
strax til kiende / oc hand taledede lunge met dem / huorledis Christus
skulde

skulde lide/ oc komme saa til sin herlighed / oc at saadant er rettelige tilkiende giffuit i Propheterne / der effter drog hand ind met dem/ oc gaff sig til kiende i det hand brød brødet / oc forsuant strax faar dem. Dette er Historien i sig selff.

Her mue wi først betencke/ huor faare vor HErre Christus obenbarer sig ret saa lige faar disse tho / som ick vaare Apostle / oc kommer der effter først til Apostlene / Effterdi hand skulde dog mere tenckt paa Apostlene / som de der skulde haffue it besynderlige embede oc befalning i Kircken. Men vor HErre Christus giffuer sig her til kiende / effter som hans art oc sind er / at hand ick seer til Personerne/ men skon aleniste til hiertet. Disse tho Disciple/ haffde gode fromme ensfoldige simpel hierte / oc som de nu paa deris hants vegne gaa offuer land met huer andre / bruge de ick vnyttelig forargelig snack / som dog almindelige seer / men de tale om deris HErre Christo/ oc der om/ at hand skulde vere opstanden fra de døde/ Men de ere skrbelige/ kunde det ick tro / Der faare er vor Christus vil vere der som mand som mand vil vere der som mand handler om hans Ord.

Embede/ oc mand seer / at hand haffuer besynderlig lyst oc glede der aff / huor som mand omgaass met hans Ord / der vil hand vere met oc hoffsom hand siger/ Huor som tho eller tre ere forsamlede i mit Naamn/ der vil ieg vere mit iblant dem.

Der faare formaner den hellige Paulus sine Colosser / Laas der ordet bo rigelige iblant eder / De i det iiii. Cap. Eders tale skal altid vere venlig oc offuer strød met salt. Salt er den beste vrt/ huor som det ick er paa mad/ da haffuer hand ingen smag/ Lige saar oc Guds Ord det rette salt/ der de Christne skulle giøre deris tale/ som en mad/ smagende met/ Thi at huor som Guds Ord er/ der bliffuer altid den rette gode smag/ oc der følger altid forbedring/ Men huor som Guds Ord ick foris ind met/ der kand talen vel vere venlig/ men hun fører ingen forbedring met sig / oc det er altid befryeten de/ at forargelse skal sledske ind met/ lige som met den mad der ick

Den Anden

icke smager ilde / oc er dog skadelig / Der skal mand voete sig faare /
oc icke forglemme salt / Thi wi haaffue der tuende fordele / Først kand
mand vente der forbedring / at wi formedelst Guds Ord kunde
bliffue vnderuiste / trøstede / formanede oc styrkede / Der nest er det
vist / at Dieffuelen haaffuer icke der rum / huor som mand omgaaff
met Guds Ord / Oc alligeuel at hand icke end lader aff at friste / saa
beuarer dog Guds Ord oss / at hand icke kand giøre oss skade / oc ey
heller friste oss saa fremgong / Der faare neffner den hellige Paulus
det met it besynderligt naaffn / Aandens suerd / der wi kunde bes
sterme oc opholde oss imod Dieffuelen met.

Dieffuelen
er hoffw
nyttelig
snack.

Men der imod / huor som Guds Ord er icke / oc Gode om
gaaff met løffactig snack / der kaldis det / som Paulus indfører det
sprogk aff en Gredsk Voete / at slem snack forderffuer ocsaa gode sa
der / oc der følger fremdelis / effterdi Guds Ord finder der icke rum /
at Dieffuelen haaffuer rum / at saa sin klinte / oc komme allehonde
forargelse aff sted / Der faare lignis en forargelige snack reuelige
ved en libbet / forgiftig piel / som icke aleniste lemmelester oc giør
saar / men ocsaa giør it vølægeligt saar. Der faare formaner Paulus
met synderlig aluerlighed / Ephes. iij. Lader ingen slem snack
gaa aff eders mund. Hand kaldet en slem snack / lige som mand
kalder it raadet træ / der ingen fruct voxer paa / At slem snack er icke
saa andet / end wnyttelig løffactig snack / der icke aleniste ingen fruct
kommer aff / men ocsaa forargelse voxer aff / Hoff saadan snack vil
den hellig Aand icke vere / men som Paulus siger / Hand bliffuer
bedrøffuit der aff / hād seer surt der til / hører det icke gerne / oc vil icke
bliffue der hoff. Da kommer den onde aand i den hellig Aands sted /
hand forglemmer icke sin skanche / hand tager stitelige vare paa /
huad hand haaffuer at giøre / huortedis hand kand saa ond sæd / oc
giøre vore herte dristige til at synde / trygge oc løffactige.

Der skulde mand vere fortent vdi / oc voete sig fra løffactig
forargelig snack / som Dieffuelen er vden tuil hoff / oc haaffuer rum
til at vdrette huad som hand vil. Men der bemercke wi / at Verden /
diß ver / huerecken vil lade lære eller vnderuise sig / Der som wi i alle
ting /

ting / huad wi giøre / met ord oc met gerninger / skulde giøre det alle ^{End sed}
sammen i vor H^{er}ris Jesu Naffn / som Paulus lærer. Col. iij. ^{uane at sue}
oc formedelst hannem tacke Gud oc Faderen / der bliffuer icke alle ^{te oc bane}
niste Jesu Naffn borte / mand tacker icke aleniste Gud icke / men
Dieffuelens naffn er fremmerst / oc Gud lastis paa det skendeligste
formedelst grumme eder oc bander. Vor kiere H^{er}ris Christi
pine / saar / Kaarss / dødd / der hand leed for vor skyld / at wi skulde
bliffue behulpne der met / de hellige Sacramente / som ere beskickede
til vore synders forladelse / misbruger mand / oc ynster vnder tiden
aff vrede / vnder tiden aff en farlig skendelig seduane Jodel / at de
skulle saa skade oc forderffuis der aff / Fordi at naar som du bane
der / at Guds saar eller dødd skal skende denne eller den / da ynster du
at hand skal icke nyde Christi pine oc dødd / oc bliffue i euig forderff
melse / Huorledis stikker nu dette sig met den befalning om Christes
lig kierlighed ? Huorledis kommer det offuer it met Guds vilie oc
barmhertighed / som vil / at huer mand skal bliffue behulpen ?
Haffuer du oc icke aarsage nock / at t u maa befryete / at din ynste
skal falde paa dig self / naar som du saa wtilbørlige ynster andre
noget ont ? Thi det er vist / at du est ingen Christen / oc Dieffuelen
sider i dit hierte oc paa din tunge / ellers skulde du icke saa bande /
men loffue Gud / oc lade dig høre anderleds.

Saa bliffuer icke aleniste saltet borte aff vor tale / der tilforn
er talet om / men mand blander der idel skadelig siele sorgiftelse
iblant met / der følger da den gruselige forderffuelse / at D^{en} oc
tiunde i husit oc saa lære oc bruge saadant / oc det er umuligt / at der
kand vere nogen lycke eller velsignelse i saadane huss. Dieffuelen /
som sider paa deris tunge / oc skal vd met det første ord / met hundred
de oc tusinde skock / hand haffuer sin sted oc rum / Der taar ingen
bente eller haabe den hellig Aand / eller Guds velsignelse.

Nu er det io sant / at det er ekon en skendelig seduane hos den
første deel / oc du kunde lige saa vel / der som du ekon self vilde / vens
ne dig til / at / der som du neffner Dieffuelen / Pestilente / den fals
kende sot / eller bander met andet / der kunde du si / Gud vere met
oss /

Den Anden

Mand skal
afflegge
ond sedua-
ne.

Zuorledis
mand skal
venne sig
aff at ban-
de.

off/ Gud beuare dig/ Gud fri dig fra al wlycke/ &c. Men her vill ingen vere flitig / eller holde sig fra saadan ont/ farlig/ skendelig oc forðmt seduane / Der faare giør saadan forsmelse synden end større oc suarere. Fordi at haffuer du brøst paa dit maal aff din tunge / eller nogen sted paa legemet / at den ene axel er høyre end den anden / eller den ene fod for staaket / eller andet saadant / da kânt du bruge besynderlig flid/ at mand icke skal saa aldelis skendelige see oc mercke det/ der som det dog ekon er en liden vanskabelse / oc en lesgemlig brøst/ huilcken der ingen kând legge dig vd til det verste/ effo- terdi det er kommet dig paa/ wden din skyld/ oc vnderiden at du est fødte der met/ Huor faare giør du det oc icke her / der som Guds ære først vdkressuer det/ oc der nest din siels salighed/ oc paa det siste andre Golekis forbedring? Det er dog icke en ting met denne seduane/ som met noget der du est fødte met/ oc kânt icke foruende det anders leds/ Eige som du lærde det aff andre/ der forargede dig der met/ saa kânt du/ naar som du wilt/ lære det til bage igen / oc forglemme det.

Jeg kiende selff en riiger Mand / hand haffde i sin vngsdom/ oc lært blant sine staaldbrodre/ at strax hand loed munden op/ da skulde der dødd / saar / pocker/ skock / oc tusinde Dieffle vd / Men hand loed Guds Ord gaa sig til hierte / oc mercke/ at det vaar icke aleniste imod kiertlighed oc forargeligt/ men oc saa imod Guds ære/ oc at Gud bleff bespottet der met/ oc at der vilde følge euig straff effo- ter/ Der faare loffuede hand ved sig selff i sit hierte/ at saa offte som hand der effter bandede en bande/ da vilde hand saa offte legge en gyldene i alminste Kisten. Dette løffte holt hand strengelige / oc før hand kom til hundrede gyldene / haffde hand saa vant sig aff / at mand hørde der effter icke en bande aff hannem. Saa kunde du oc saa forlade denne onde skadelige seduane / oc venne dig til det som bedre er / der som du ekon selff vilde. De effterdi du icke wilt/ oc du leffuer dag fra dag hen i forargelse wden al forbedring / huader der da andet at vente/ end at Gud skal straffe saadan synd/ heffne sit Ratts ære paa dig/ oc lægge dig al timelig oc euig wlycke paa.

Dette siger ieg nu aleniste om at bande oc suerie/ huilcket der er saa

Paaske dag. CLXXVIII.

er saa almindeligt haff vnge oc gamle/ haff Mend oc Quinder/ haff
Herrer oc Zienerer / at mig tuil der intet paa / at der kommer is
offte for denne synd skyld aleniste/ dyr tid / Pestilente / oc anden al
mindelig straff. Thi det er vmuligt/ at Gud kand lenge omdra
ge / at mand misbruger / vanærer eller laster hans Naamn. Nu
haffue wi oc tilforn begynt at handle om løssactig snack / aff huil
cken saadan forderffuelig seduane at sueris oc bande haffuer sin be
gyndelse / Men der imod skulle wi flitelige mercke denne dagis Ex
empel / der som disse tho fromme Disciple tale om vor H^{er}re
Christo/ oc haffue en hiertelig metlidelse met hannem/ der er Chris
tus strax haff dem / hand vnderuiser oc lærer dem / hielper dem aff
deris vantro/ oc obenbarer sig saar dem. Saa skal der altid vere
it vist haab/ huor som mand omgaaff met Guds Ord / at vor kiere
H^{er}re Christus vil vere der haff met sin hellig Aand. Der som
der imod / huor Guds Ord ick haffuer rum/ oc enten skendzel oc
bander/ eller wnyttig snack er/ Dieffuelen haffuer sin fri obne ind
gang oc verelse / oc der / effter sin art / kommer allehonde wlycke
aff sted.

Dette er en enfoldig hufflerdom/ men drabelige nyttelig/ I.
for den skendelige onde seduane skyld/ som nu er iblant vnge oc gamle. Der faare ghrs det vel behoff/ at alle fromme Saaghe
rer/ oc besynderlige paa bygden/ offte formane Folcket/ huad forar
gelse/ skade oc fare / saadan ond seduane at bande / fører met sig / at fra bander
mand dog kunde drage nogle der fra / De effterdi den største part/
ekon aff en ond seduane/ oc at de høre det saa aff andre/ lære at sken
de oc bande/ da er der got haab til/ naar mand giffuer dem aluerlige
til kiende/ Huorledis det er aldelis imod Guds ære / oc imod Chris
stelig kierlighed / oc at aarsage giffuis der met til timelig oc euig
straff / at nogle skulle bedre sig/ oc betencke deris siels salighed oc ti
melig velfart/ oc aluerlige forlade denne forderffuelige seduane/ oc
lægge vind paa / at loffue oc tacke Gud i den sted som de bande / oc
gerne tale om Guds ord/ huilcket der aldri seer wden fruct/ oc fører
den hellig Aand til oss/ oc foriager oc bortdriffuer den onde Ziende.

3 ij

Men

Den Anden

II.
Troft at
Gud er syn
dere naas
dig.

De tho
Disciplers
vantro.

Men hoffs denne husslerdom er en anden oc høyre / huilken
der hører besynderlige til vor kiere Hærris Christi opstandelse.
Huad vor kiere H rre Christus haffde for Disciple i Cleophas oc
hans staalbroder kunde wi lettelige forstaa aff disse ord / at hand
kalder dem daarer oc seenhiertede til at tro alt det som Propheterne
haffue sagt. Det er en ringe priss / at hand kalder dem daarer /
Men dette er oc en suar synd / at hand siger / at de ville icke til met
hierter / oc tro Propheterne / effterdi de dog effter deris eget vidnis
byrd / haffue hørt aff Quinderne / at Christus er Opstanden / oc de
vide huad Engelen aff Himmelen sogde hofs graffuen / Men lige
som de trode Propheterne / saa trode de oc saa Quinderne oc En
gelen / oc det synis paa det neste / som de ekon aff redzel droge bort fra
Jerusalem / at de befryetede it indfald aff Jøderne / effterdi det r ete
vilde bliffue obenbare / at Christus vaar Opstanden. Thi de viste
vel / at de skulde bliffue dem it wbehageligt forferdeligt budskaff /
Men det maa vere i denne maade saa / eller icke / saa er dog dette viss /
at Christus er aldelis død i deris h erte / det er dem aldelis en wros
lig ting / at Jesus / Marie Søn / som tre dage tilforn døde paa
Kaarst  / skulde vere Opstanden fra de døde. Huo nu som dette icke
vil tro / sig mig / huad h lper da al den anden tro h nne ? Huo
ledis vil hand haabe eller tro forl ssning fra synden oc døden ? In
summa / disse tho Disciple / alligeuel de end haffue gode / ensfoldige /
fromme h erte / saa er der dog ingen tro. Gerne vilde de see at det
vaare i sandhed saa / at Christus vaar opstanden / Men de kunde det
icke tro. Men huad saadant er for en synd / oc huad iemmer hun
fører met sig / maat du læse vdi første Epistel til de Corinther i det
xv. der som saa staar / Der som Christus icke er Opstanden / da er
vor Predicken forgeffuis / Da er eders tro forgeffuis oc forsenge
lig / i ere end nu i eders synder / oc de som ere soffnede / ere fortable /
De wi som i dette liiff haabe aleniste paa Christum / ere de alen
digste iblant alle Menniske / &c.

I denne synd / aff saa stor en vantro / ere disse tho bestedde /
Huad g r nu Christus der til ? Huo ledis skicker hand sig imod
dem ?

dem? Ordene ere noget saa hen skarpe oc haarde. Men see oc/
huad for it stycke der følger effter? Vor kiere H^Errer Christus las
der ick denne vantro forhindre sig. Hand seer thu stycke hof dem/ Tho dyge
som ere hannem behagelige/ Det første / at de end nu holde denne der hof de
Fundament fast oc vift / at de aff hietet ick vor H^Errer Jesum/ vantro
som deris ord nock giffue til kiende/ hand vaar/ sigede/ en Prophe- Disciple.
te/mectig i gerninger oc ord/ saar Gud oc alle Folk. Item wi haas
bede at hand skulde forløse Israel. Men det er i dag den tredie dag/
at saadant skede/ 28. Disse ord giffue til kiende / at det haffde veret
dem en stor glede/ at hand haffde veret opstanden/ Men de kunde det
icke tro/ De vilde gerne at hand skulde leffue/ de vilde oc gerne haff-
ue hannem hof dem igen/ De ere ick som Jøderne/ der vaare hans
fiender aff hietet/ oc haffde en besynderlig fryd aff hans død. Dette
er det ene. Det andet er / at alligeuel de ick end tro / saa lade de sig
dog lære oc vnderuise/ oc staa ick ordet imod.

Huor som disse thu stycke / alligeuel at der end er vantro oc
andre synder / saa er der dog ingen nød paa ferde / mand kand off-
ueruinde hietet met ordet. Lige som der er got haab til / at det s. al
bliffue bedre met it singt Menniske / der er lydigt / følger Lægens
raad / foracter dem ick / Men vil hand ick vere lydig / oc hand vil
dristelige æt e oc drikke/ det som hannem er si adeligt/ da bliffuer der
liden forhaabelse til / at det skal vorde bedre/ Saa er det oc her / disse
tho Disciple staa i en stor vantro/ men de ere ick vor H^Erris Chris-
ti fiender/ oc de lade sig vnderuise / Deris hietet brender der Chris-
tus taler / saa gerne høre de det. Der faare er vor H^Errer Christus
oc saa gerne hof dem/ hand lader den stund Apostlene sige i Jerusaa-
lem oc sørge/ hannem ligger mere mact paa disse / at hand først for-
medelst sin Predickten/ oc der næst formedelst skenbarlig obenbaring/
kand hielp dem aff deris vantro / oc føre dem paa den rette vey
igen/ lige som it vildfarende Saar.

Dette skalt du lære oc trøste dig oc saa der met/ Thi det vil alsø vi ere oc
dri feyle / at naar du randsager oc forsøger dit eget hietet / da finder saa skrebes
du offuermaade stor brøst paa troen/ oc paa den viffe tillid til Guds lige i troen.

Den Anden

Suorledis
vi skulle
troste oss.

barmhertighed formødesti Christum. Der faare er det venteligt
andet/ end du skal frygte for din synd / oc bliffue mistrøstig der off-
uer. Thi baade vort herte/ oc der til met Sathan ville beslutte off-
saadan skøbelig tro eller vantro/at vi ere icke ret Christne/at Guds
Aand er icke i oss/ at det er ek on it vduortis skin/ &c. Det bliffuer oc
icke giort met disse tænder / men der følger paa det siste hertelig be-
kumrelse / oc paa det neste aldelis fortuilelse. Der til tien nu dette
Exempel/ See til disse Disciple / troen er icke aleniste ringe oc skø-
belig / men ganiske oc aldelis vdsuelt / at de paa deris egne vegne vel
mue gaa ieffne hof dig / oc du kant bliffue hof dem / Delige saa
venlige som vor kiere Herre Christus skicker sig imod dem / saa
skalt du oc tro at hand vil skicke sig imod dig/hof dig ek on til hans
Ord/ oc ver icke vantro / lad vnderuise dig huad du icke vedst / oc
lære dig huad som du icke kant/ da skalt du smuct befinde det saa.

Gud vil
haffue taal-
modighed
met de
skøbelige.

Jordi at vi skulle icke holde vor kiere Fader i Himmelen
for saadan en Gud/der haffuer idet leffuende helligen paa Jorden/
oc icke vil vere taalmodig met de skøbelige. Hand er en mechtig oc
riiger Husholder / som haffuer en stor husholdning / Der faare
haffuer hand icke aleniste vorne/stercke/store Gøld / hand haffuer oc
smaa/skøbelige/wuorne børn/som icke aleniste inett kunde arbejde/
oc fortiene deris brød / deris Fader skal end offuer den anden wmas
ge oc varetekt/arbeyde for dem / oc søde dem / Saadan en hushold-
ning er den Christelige Kirke her nedre paa Jorden / der ere oc
skøbelige / vanmechtige oc wformuendis Børn vdi / huilcke mand
skal stedje løfte oc lette/strøge oc to/ indtil de oc saa bliffue fulduorne
oc sterck. Iblandt disse samme skalt du oc saa regne dig / oc tuil
icke/ Gud vil haffue taalmodighed met dig/indtil du oc saa bliffuer
sterck oc fulduoren.

Suorledis
vi skulle
skicke oss/
naar vi
ville vore
i troen.

Du skal oc saa holde dig stitelige til Guds Ord / høre det
vindskibelige / oc bede Gud om sin hellig Aand / saa skalt du vore
oc forfremmis dag fra dag / oc bliffue en rejsindig Christen / som
Christus trøster / der hand siger / Hver som haffuer hannem skal
giff

giffuis mere / De huo som ickel haffuer / hannem skal oc det tagis
fra der hand haffuer. Thi det vil ickel skicke sig / effterdi du befinder
dig at vere saa skrøbelig i troen / at du skal holde dig fra ordet oc
Sacramente. Du skal høre ordet / bruge det hellige Sacramente/
bliffue stedze varafftig i din Bøn / oc voete dig fra synd/saa skal
Gud lade see sig met sin naade/ som du her seer paa de tho Disciple/
fordi at som eders kiertighed hørde i gaar/Christus opstod der faa
re fra de døde / at hand vil giffue oss den hellig Aand / giøre oss helo
lige oc retferdige / paa det wi met hannem skulle leffue til euig tid.
Denne er den anden lerdom.

Den tredie lerdom skulle wi oc vel mercke / Christus kunde
strax obenbare sig faar de tho Disciple/at de kunde lært at kiende oc
ero paa hannem. Men hand vil det ickel giøre/Hand tager til forn
scrifften faar sig/lærer/ huorledis Moses oc Propheterne Prophe
terede om hans død oc opstandelse / Der indførde hand wden tuil
met oc vdlagde det sprock om Quindernis Sæd oc Hugormen.
Item / huorledis alle Offer i Louen vaar en betegnelse til hans død
oc Offer paa Kaarffit/ ic. Item / om den kaaber orm i Preken / oc
huad andre lignelser oc vidnisbyrde der ere i det gantse gamle Tes
tamente/i Mose oc Propheterne/Dette altsammen Predickede vor
Herre Christus først faar dem/ oc der næst/ der de vaare faste oc
stadige i troen/obenbarede hand sig da aller først oc loed sig til syne.
Dette kand oc i saa maade vere oss nytteligt oc got/at wi skulle besyn
derlige lære at see til ordet/oc ickel til obenbarelses eller iertegen/huila
de wi skulle ickel anamme / oc tro før at vere rette oc sande/ end de
komme offuer it met ordet/ Ere de oc imod ordet/da skulle wi bliffu
ue hofordet / oc lade iertegen fare / fordi at de ere da falske oc suiges
fulde. Haffde wi dette giort / da haffde spøgelse oc pillegims reys
ser/huileke mand rofede at der skulde vere besynderlige iertegen hof/
ickel besuiget oc forført oss saa skendelige. Dette er nock om denne
dags Euangelio. Den almæetige Gud giffue sin naade/at wi kuns
de bedre oss der aff/ voete oss fra stem snack/ fra bander oc skendzel/
3 iij for

III.

Den tredie lerdom.

Den Første Søndag
forfremmis oc vore i troen dag fra dag / oc holde off io flitelige til
Guds Ord / oc bruge det stedze / Amen.

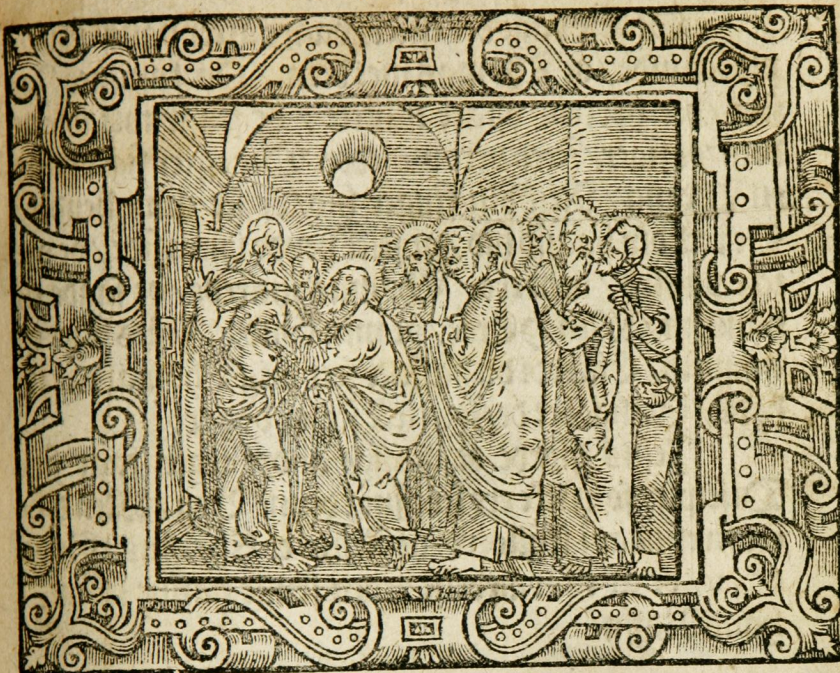
En Bøn.

HERRE Gud Himmelske Fader / du som obenbarede din
Søn Christum Jesum saar de tho Disciple i Emaus / wi
bede dig / at du ossaa vilt formedelst dit Ord oc din hellig
Aand / opluiffe vore herte / at wi kunde bliffue stercke oc stadige i
troen / holde off troelige til dit Ord / gerne tale der om / oc flitelige
omgaaff der med / Paa det / at skulle wi end effter Christi Exempel /
lide allehonde her paa Jorden / wi dog formedelst dit Ord
kunde haaffue oc beholde den rette trost / indtil wi for
medelst din Søn bliffue / effter dette lijff /
opuacte til det evige lijff / Amen.

Den Første Søndag

effter Paaske / Euangelion
Johannis i det 20.

In den samme Sabbath at afften / der Disci
plene vaare forsamlede / oc dørrene tiluete /
aff fryet for Jøderne / kom Jesus / oc traadde
mit ind / oc siger til dem / Fred vere met eder. De som
hand det sagde / visde hand dem sine hender / oc sin side.
Da bleffue Disciplene glade / at de saae HERREN. Da
sagde Jesus atter til dem / Fred vere met eder / Lige
som Faderen vdsende mig / saa sender ieg eder. De der
hand



hand det sagde / blesde hand paa dem / oc siger til dem /
 Anammer den hellig Aand / huilcke i forlade synder-
 ne / dem ere de forladne / oc huilcke i beholde dem / dem
 ere de behuldne.

De Thomas en aff de tolf / som kaldis Tuil-
 ling / vaar icke hof dem / der Jhesus kom. Da sagde de
 andre Disciple til hannem / Wi haffue seet HERN.
 Da sagde hand til dem / Wden saa er / at ieg seer naef-
 legaffuene i hans hender / oc stinger min finger i naef-
 legaffuene / oc stinger min haand i hans side / da vil ieg
 det icke tro.

3 v

De otte

Den Første Søndag

De otte dage der effter/vaare atter hans Disci-
ple der inde/oc Thomas met dem. Da kommer Jes-
sus/der dørrene vaare tillucte/oc staar mit iblant
dem/oc siger/Fred vere met eder. Der effter siger hand
til Thoma/Reck din finger hid/oc see mine hender/
Oc reck din haand hid/oc stick hende i min side/oc ver
icke vantro/men tro. Thomas suarede/oc sagde til
hannem/Min HErre/oc min Gud. Jesus siger til
hannem/Effterdi du hassuer seet mig Thoma/da tro-
de du/Salige ere de/som icke see/oc dog tro.

Jesus gjorde oc mange andre tegen saar sine
Disciple/som icke ere screffne i denne Bog/Men disse
ere screffne at i skulle tro/at Jesus er Christus/Guds
Søn/oc at i formedelt troen skulle hassue lifuit/i
hans Raffen.

Naar den
ne obenbar-
relse skede.

Denne obenbarelse skede Paaske dag silde om afftenen/eff-
ter at de tho Disciple vaar komne fra Emaus igen til
Jerusalem/oc hassde sagde thi Apostle (fordi at Tho-
mas vaar der icke hoss) huad dem vaar vederfaret paa veyen/oc
huorledis de hassde kjent HErren i det hand brød brødet/oc seet
hannem: Den stund de end nu saa tale om denne handel/da kom-
mer vor kiere HErre Christus/alligenel at alle dørre vaare tillucte/
ynsker dem fred/oc vil ret lige vdrette/met disse thi/oc de andre/som
vaare hoss dem/det samme/som hand hassde vdret hoss de tho paa
veyen til Emaus/oc hielpe dem aff deris vantro/at de fremdelis icke
skulle mere tuile/men tro fast/at hand er visselige opstanden. Der
saare er oc saa denne Historie it vidnisbyrd om Christi opstandelse/
oc giffuer dog besynderlige til kiende/opstandelsens rette fruct/huor
til wi skulle bruge hende/oc huorledis hun skal vere oss nyttelig.

Disci-

Discipline vaare/som Euangelisten siger/mistredige oc for-
ferdede/ Thi at de befryctede sig for Jøderne/ effterdi dei røgte om
Christi opstandelse gick stedze io lenger io sterckere/ Fordi de viste
vel/ at de haffde beseglet graffuen/ oc ladet beuare hende met de Nø-
mercke Drabantere/ at dette røgte skulde icke komme op oc saa frem-
gong. Der saare hulde de sig stille/ tillucte deris herbere vel/ der som
de vaare inde/ oc lode sig icke meget see iblant Jolck/ Der saare siger
vor HErre Christus strax hand obenbarede sig saar dem/ Fred ve-
re met eder/ Som hand vilde sige/ Ah frycter icke/ effterdi ieg less-
ner/ da skal det icke haffue nød met eder/ Verden maa giøre oc bruge
huad som hūn vil/ saa er ieg dog en HErre offuer alting. Der saas-
re giffuer ekon eders hierte til rolighed/ frycter eder icke/ i skulle vel
bliffue ved mact/ Jeg er sterck nock/ at ieg kand beskerme eder imod
Verden/ ia oc saa imod Dieffuelen oc døden/ icke.

Christus
trøster sine
Disciple.

Som vor HErre Christus nu trøster her sine Disciple/ oc
befaler dem at de skulle vere til freds/ oc wdent fryct/ Lige saa skulle
wi oc vide/ at siden Christus opstod fra de døde/ da kand hand icke
tale anderleds met oss/ hand kand icke Predicke anderleds saar oss/
end at wi skulle vere frimodige/ trøste oss i hannem/ oc huercken
frycte Verden eller Dieffuelen eller døden. Fordi at ere end wi syn-
dere/ oc Sathan haffuer maect offuer oss for syndens skyld/ Saa er
det dog vist/ at Christus betalede for vore synder paa Kaarssit/ oc
alligeuel at wi ere Sathan meget for skøbelige/ oc hand er offuero
maade meetigere end wi/ saa er dog Christus sterckere end hand er/
hand offuernant oc fangede hannem/ hand tog hans harrensk fra
hannem/ det er/ hand haffuer sønderknust hans mact/ at hand icke
kand vdrætte huad som hand vil. Lige saa/ alligeuel at døden er
sterckere end wi/ wi kunde icke opholde eller beskerme oss self/ saa er
dog vor kiere HErre Christus en HErre offuer døden/ som loed
dræbe sig aff døden paa Kaarssit/ men opuacte sig igen fra de døde/
formedelst sin egen krafft oc mact/ som hand siger/ Jeg haffuer
mact at forlade mit liiff/ oc at tage det igen/ oc ieg haffuer dette bud
aff min Fader/ Johan. x.

Vor HEr-
re Christ
opstande-
se scter oss
fred.

Effterdi

Den Første Søndag

Vi skulle
trøste oss i
vor Herre
Christo.

Effterdi det er da nu saa/ At Christus betalede for vore syn-
der / hand er en Herre offuer Dieffuelen oc døden / oc wi ere hans
vnderdane/ wi høre til hans Riige/ hand er vor Herre oc Kong/ wi
ere hans lemmer/ huem ville wi da frycte oss faare? Huo kand gi-
re oss skade? Huo kand / som Paulus siger / forklage eller forde me
oss? Christus Jesus Guds Søn/ døde for oss / Ja hand opstod / oc
sider hos Guds høyre haand / hand vil oc kand vel beskerme oss
imod allehonde wylcke. Der faare skal dette ord stedze skielde i vore
ørn/ oc side i vort herte/ huilcket hand siger effter sin opstandelse/
Fred vere met eder. Ah Gud det er it stort ord oc en drabelig
trøst/ der som du ekon wilt lade dine øyen op / oc see / huod der dog saa
taler/ At det er Guds Søn/ huilcken Faderen haffuer giffuit alting
i sine hender/ al maect som er i Himmlen oc paa Jorden/ Matthei
det siste/ Hand ynsker fred / Hand vil icke aleniste icke vere vred paa
oss/ hand vil icke aleniste icke komme vore synder ihu / som hand
dog vel kunde giøre / oc haffde besynderlig aarsaage til imod sine
Disciple / som saa suarlige haffde forarget sig paa hans død / oc
ladet troen altsammen falde / Men hand vil vende sit liiff / sin als
meetige oc ewige maect der hen / at wi skulle bliffue fri fra synden/
Dieffuelen oc døden / oc hand biuder oc befaler / at wi skulle paa
hans vegne vere leifindige/ wden forge oc glade / fordi at hand op-
stod fra de døde/ oc leffuer.

Vantro
forhindrer
oss paa den
ne trost.

Dette er dog io it gledeligt trøsterigt ord / men den skendige
vantro vil icke lade det ind i hertet / oss tyckis stedze / at Apostlene
haffde en fordel faar oss / for deris fromhed oc verdighed skyld. Oc
at wi ere arme skrøbelige syndere / som fordi huereken kunde eller
taare tage oss dette ord oc trøst til / som Apostlene / huilcke Christus
saagde det personlige til/ Fred vere met eder/ det er/ Frycter eder intet/
Jeg vil redde/ beskerme/ oc giøre eder salige.

Men vor Herre Christus affuerter denne fristelse offuer-
maade smuct/ oc giffuer saadan en trøst/ at wi icke haffue aarsage/ at
tuile paa vore vegne/ om wi oc ere iblant den hob/ som skal trøste sig
i Christi opstandelse / oc vere delactig der vdi / eller at tencke / at
Aposto

Paaske dag. CLXXXIII.

Apostlene haffue i denne maade nogen fordel faar off. Fordi at som Euangelisten giffuer til kiende / da siger hand end en gong / Fred vere met eder / oc setter der til / Lige som min Fader vdsende mig / saa sender ieg eder / De der hand det taler / blæss hand paa dem / oc sig ger : Anammer den hellig Aand / huilcke i forlade synderne / dem ere de forladne / oc huilcke i igenholde dem / dem ere de igenhuldne.

At hand siger / hand vil vdsende dem / der met befaler hand ^{Vor Herre} Apostlene it besynderligt embede / De hand siger der effter / huilcke i ^{Christus} forlader eller beholde synderne / dem skulle de vere forladne eller ^{indsticker} igenhuldne / i disse ord giffuer hand til kiende / huad det er for it em ^{predicke} embede. ^{embedet.} Som er / at det skal i alle maade oc aldelis bestickis der til oc gaa der vd paa / at andre Folck skal ske tieniste der met / som skulle nyde oc bruge saadan tieniste / Lige som vor Herre Christus oc giffuer dem her den hellig Aand til dette embede oc tieniste. Huor faare giør hand da saadant ?

Der faare. Jeg sagde nu / At vore synder giøre det / at wi icke kunde rettelige eller fast legge paa herte den trost aff Christi opstandelse. Fordi at alligeuel Christus lader høre sig paa det venligste / saa tencke wi dog stedse / at hand mener icke off / Der som wi vaare frommere / haffde icke giort dette oc andet mere / da skulde saadan fred findis hof off / Men effterdi wi ere arme syndere / da skulle wi oc nødis til at frycte oc besørge off for Guds vrede oc den euige fordom melle / De det er sant / at huor mand ligger i synd / der skal mand frycte Guds vrede / oc intet vissere formode sig / end at Gud vil straffe / der som wi icke lade aff at synde / oc saa syndernis forladelse. Huo som nu viste den rette vey / huorledis mand kunde visselige komme til syndernis forladelse / hand skulde oc vil finde den vey til fred. Thi synden er den eneste aarsage / som giør hiertet vroligt / oc aldelis forderffuer denne fred.

Sor denne sag skyld besticker vor kiere Herre Christus ^{Suorledis} Predicke embedet her / oc giffuer Apostlene den hellig Aand der til / ^{oc huor til} at / huor som de føre ordet / der skal den hellig Aand visselige vere ^{predicke} embedet ^{indst.} er hof / forlade synderne / oc stadfeste denne rette euige fred i hiertet.

Jeg!

Den Første Søndag

Jeg/ siger hand/ sender eder lige som min Fader vdsende mig. Nu er det vift/ at Christus bleff der til vdsent aff sin Fader/ at hand skulde føre Mennisken til Guds betiendelse/ oc formedelst Euangelion giøre dem fri fra synden/ som disse ord syde/ Ingen haffuer nogen tid seet Gud: Den enbaarne Søn/ som er i Faderens skid/ forkyns dede off det. Item/ hand gaff alle dem mact til at bliffue Guds Børn/ som tro paa hannem/ Naar som dig nu tyckis/ at Apostlene haffde en stor fordel faar dig/ at de selff haffue seet Christum/ oc mer deris pørn hørt/ at hand beder dem vere til freds oc glade/ Saa hørdog vor H. Erre Christum her. Det er vift/ at du finder icke hans persone mere paa Jorden/ at hand lader legemlige see/ høre oc følge paa sig/ som hand gjorde paa den tid/ Jeg/ siger hand/ kom i Verden/ ieg forlader Verden igen/ oc gaar til Faderen. At hand saa haffuer taget sin affsted aff Verden/ oc vil icke lade finde sig mere personlige paa Jorden/ oc i Verden.

Christus
loed den be-
salning om
synderis
forladelse
her effter
sig.

Men denne affsted skede saa/ at hand loed alligeuel en befalning her effter sig/ oc sagde til sine Disciple/ Som min Fader vdsende mig/ saa sender ieg eder/ det er/ Lige som mit ord haffuer været sant oc vift/ Min Fader i Himmelen haffuer anannet dem alle til naade/ huilcke ieg haffuer tillsagd naade/ Lige saas al eders ord/ naar som i Predicke anger oc ruelse oc synderis forladelse i mit Naaffn/ oc vere sant/ oc gielde saa meget/ som ieg haffde selff talet det/ Huem i forlade synderne/ dem skulde vere forladne/ Huem i beholds de synderne/ dem skulde de behuldne/ At alligeuel der er stor skilsmisse paa personerne: Apostlene ere arme skrøbelige Menniske/ oc Christus er Guds enbaarne Søn/ saa skal der dog aldels ingen skilsmisse vere paa ordene/ oc det skal gelde lige saa meget/ naar dig tilsigis dine synders forladelse formedelst Christum aff it Menniske/ som du haffde hørt det aff Christo/ Guds Søn selff.

Dette skal du mercke oc lære det skitlige/ Som sagder/ Der giør intet vore hierte mere wrolige/ end synden/ Der som du nu vile vere fri fra synden/ huad skal du giøre? Huort skal du hen at du kant saa dine synders forladelse? Ingen anden sted/ end der som

effter Paaske. CLXXXIII.

som du kant finde vor kiere HERRIS Christi ord / Naar som det ^{huor vi} samme bliffuer dig forkyndet / da skalt du icke henge ved ^{skulle finde} Personen / ^{synderis} der du horer oc seer. Holt dig til denne befalning her staar. Jeg ^{forladelse} sender eder som min Fader vdsende mig. De personen maa vere huordan hand kand / saa tro du / naar hand siger dig dine synderis forladelse til i Jesu Naamn / at det er saa vift oc sant / som du haaffde hore det personlige aff vor HERRE Christo selff.

Denne er den beste / nytteligste oc hyyeste Predicken / Fordi at ere wi fri fra synden / da taare wi icke lenger frycte huercken Guds vrede / eller Dieffuelens mact oc vold. Gud finder intet hoff off som hannem er mishageligt / eller der hand vil vere vor fiende saare / huor som synden er borte. Saa kand oc Dieffuelen fremdelis ingen mact haaffue lenger offuer det Menniske / som er fri fra synden. Huorledis komme wi der da til ? Paaffuen lærer dig at du skalt scriffte / haaffue anger oc ruelse / gipre plict oc bod / sigge eller hore Messel / faste / gaa pillegriims ferd / paafalde Helligen / oc sigge deris forbedelse / oc vere from. Men dette altsammen kaldis at føre i vildfarelse / der som mand aldri kand komme paa den rette vey til synderis forladelse / Christus viser dig meget anderleds / icke til dine egne eller Folckis gerninger oc fortieniste / Hand viser dig til dem / som haaffue oc vide Guds Ord / oc siger dig til / at huad som de tilsigge dig i hans Naamn / det skal vere saa vift oc sant / som hand haaffde selff tillsagd dig det.

Men du skalt oc saa dette vide / at Guds Ord kaldis icke alene ^{Synderis} afflossning / eller nøglenis mact / oc icke heller aleniste Predicke ^{forladelse} embedet / som det gaar obenbare / alligeuel at baade nøglene oc den ^{oc saa i Sa} obenbare Predicken føre synderis forladelse met sig / Men de ^{cramentes,} hellige Sacramente inddelyctis der oc saa met / Thi du finder oc saa hoff dem baade ordet oc forietelsen / Er det der saare saa / at du begærer Guds naade oc dine synderis forladelse / oc du est icke end nu døbt / da skalt du lade dig døbe / oc holde det at vere sant som dig Daab. ^{ne,} tilsigis i ordet / Som er / at alle de som ere døbt oc tro / skulle bliffue salige. Est du oc allerede døbt / som wi alle strax wi ere fødte / ere ^{komne}

Den Første Søndag

Gendaab.

**Herris
Naduere.**

komne til den salige Daab aff Guds besynderlige naade/ da gids
det icke behoff at du skalt lade dig døbe igen / naar som du haffuer
trøst behoff / Thi det vaare en gruselig synd/ oc Guds bespottelse/
lige som Gud haffde veret en løgnere i den første daab/ oc tilsagd/
det som hand icke vilde giffue dig/ men tag ordet i daaben faar dig/
formane dig selft der met/ at du est døbt i Naffn Faders/ Søn/ oc
den hellig Aands/ oc at du skalt vere delactig i Christi død/ da skalt
du finde trøst. Item gaek hen til vor HErris Christi Naduere/ æd
der hans Legeme i Brød/ oc driek hans Blod i Vijn/ oc tro de ord
der du hører/ at hans Legeme er giffuit for dig/ oc at hans Blod er
vddgdyet til dine synders forladelse / See/ saa haffuer du vor HErris
Christi Ord/ oc det er wmuligt at du kand besuigis/ du haffuer
visselige alle dine synders forladelse. Dette embede befaler vor kiere
HErr Christus her alle sine Apostle/ den ene saa vel som den an
den/ oc den ene saa meget som den anden. Apostilene befale andre det
fremdelis/ Saa er dette embede erffuit ind paa oss/ at wi oesaa pres
dicke Penitence oc syndernis forladelse i Jesu Naffn. Der skalt du
komme ihu/ at hente syndernis forladelse. Der aleniste/ i ordet oc
Sacramentene skalt du finde det/ oc det skal icke forhindre dig/ om
du end seer brøst oc feil paa Personen/ som fører ordet / der som oro
det ekon er der / at mand Predicker syndernis forladelse oc Peni
tenze/ i Jesu Naffn/ da er det der altsammen/ som du haffuer behoff
til syndernis forladelse / thi her staar det / Lige som min Fader vds
sende mig/ saa sender ieg eder/ Hoff dette ord er den hellig Aand/
hand vil formedelst ordet begynde sin gerning i oss/ at wi skulle tro/
oc formedelst troen saa alle syndernis forladelse.

**Paffuens
predicken
om synder
nis forla
delse.**

Denne predicken hørde aldri nogen i Paffuedomet/ Mand
predickede vel om nøglene eller affløsning/ men det vaar altsam
men aldelis foruent/ Thi mand løssde huer mand der aff deris syn
der/ icke blot i vor kiere HErris Christi Naffn/ men oesaa formes
delst de aff døde Helligens fortieniste/ oc paa deris egen plict oc
fyllestgjørelse. Oc at wi lære/ huorledis mand skal hente syndernis
forladelse i HErris Naduere/ der sige Papisterne imod end paa
denne

denne dag / Thi de ville beholde denne priff haff deris Messcoffer
ateniste. Der saare haffue wi god aarsage til / at tacke den naadige
Gud / som formedelst sit Ord visde oss den rette vey igen til syndero
nis forladelse / som er / icke vor egen eller andre Wiennistis (vere sig
døde eller leffuendis) fortieniste / forbedelse / eller hellige leffnet. Men
vor kiere HERRIS Christi Ord / oc de hellige Sacramente / huilecke
hand befalede oss / at mand skal forkynde oc vddele i hans Kircke.

Dette skal oc giffue oss aarsage / at wi slitelige skulle holde
off til ordet oc Sacramente / paa det at troen kand stedze formeris
oc bliffue io vissere dag fra dag. Men det er befryctende / at lige som
wi ere forsømelige i brugelsen / saa bliffue wi oc til bage met tack si
gelsen. Wi komme til den salige Daab i vor barndom / for wi vis
de der noget aff / ellers der som mand fordroke det indtil allerdoms
men / da sulde vel mange aldelis bliffue der fra oc fare vddøbt bort.
Som wi see / der Euangelion icke end nu vaar alleuegne bekyn / oc
bleff Predicet iblant Hedninge / at mange fordroke oc tøffuede
daaben indtil de kunde icke lenger. Som den Keyser Constantis
nus / den Biscop Ambrosius / Augustinus / oc andre / Thi Dieffues
lener en Westere til / at forhindre oc affuerie / at wi icke skulle kom
me til Guds gerning oc stück.

Den obenbare Predicken besøger mand end noget / den
stund ingen forhøris eller tiltalis der om / om hand oc lærer der no
get aff eller ey / gjorde mand det / da skulde vel hoben bliffue liden / oc
icke vere saa store tilløb.

Men met Nøglene oc Nadueren / giffue wi nock til kiende /
huad lyst wi haffue til Guds Rige / oc huorledis wi begære at for
bedre oss aff Christi opstandelse. Thi du finder wtallige mange saas
dane Christne / som gaa hen it / thu / try aar / oc gaa icke en gong til
Sacramente. De de foracte aldelis affløfning / oc tencke / at de haff
ue nock i Predicken / De det er vel sant / at huo som tror den oben
bare Predicken / hand er afflød / oc haffuer sine synders forladelse.
Men der vdi er affløfning besynderlige trøstelig / at ordet gaar icke
hen i almindelighed / men det dragis til din egen persone / oc foris
aa ind

Vor store
wtacknes
melighed.

Absolutto.

Den Første Søndag

indpaa dig selff / at du oc saa i besynderlige fristelser oc paahengede
nød / der som du frycter Guds vrede / hører det vidnisbyrd aff din
rette Kircketiener / at dine synder skulle vere dig forladne / at Gud
vil for Christus skyld anamme dig til naade / oc icke lade dig for-
derffuis i døden / Saadant gaar oss noget bedre til herte / det henger
før ved / oc opuecker oss snarere / end naar som wi ekon høre foriettel-
sen hen i almindelighed. Der faare skulde de Christne icke aleniste
paa den tid / naar som de ville gaa til Sacramentet / men oc saa ano-
den tid / saa offte som de haffue fristelse paa troens vegne / søge oc
bruge affløsnung / effterdi Christi foriettelse er saa visser / Huilcke i
forlade deris synder / dem ere de forladne / oc huilcke i beholde dem /
dem ere de behuldne.

Denne er den trøst oc lerdøm som wi haffue aff denne dagis
Euangelio / at wi haffue det gode aff Christi opstandelse / at hand
fremdelis stikker Predicke embedet i Verden / oc giffuer den hellig
Aand der til / at wi skulle finde der syndernis forladelse / oc komme
saa til denne fred / der vor HErre Christus yncker her sine Disci-
ple. De som nu foracte dette Predicke embede / oc icke heller bruge
Sacramente / dem skulle deris synder vere behuldne / oc er omu-
ligt / at de vdi andre maade kunde bliffue fri der fra. Dett
er nock om denne dagis Euangelio / huilcket wi
ville beslutte med denne Bøn.

En Bøn.

GODE Gud Himmelske Fader / wi tacke dig for din so-
re vsigelige naade / at du formedelst din Søn vor kiere
HErre Christum / beskickedet / det hellige Euangelion / oc de
hellige Sacramente / oss til trøst / at wi der skulle finde syndernis
forladelse / Wi bede dig / giff din hellig Aand i vore herte / at wi
kunde tro dit ord aff hiertet / oc formedelst de hellige Sacramente
styrcke troen dag fra dag / indtil wi bliffue endelige salige formes-
delst Jesum Christum din Søn oc vor HErre / Amen.

Den

effter Paaske. CLXXXVI.

Den Vnden Sondag

effter Paaske / Euangelion

Johannis 10.



I Eg er en god Hyrde / En god Hyrde lader sit
lijff for Saarene. Men en leye Euend / som
icke er Hyrde / huilcken Saarene icke høre selff
til / seer Bliffuen komme / oc hand forlader Saarene / oc
flhr. De Bliffuen griber oc atspredet Saarene. De leye
Euenden flhr / Thi hand er en leye Euend / oc acter
aa ij Saarene

Den Anden Søndag

Saarene intet. Jeg er en god Hyrde/ oc kiender mine/ oc ieg kiendis aff mine/ Lige som min Fader kiender mig/ oc ieg kiender Faderen / oc ieg lader mit liiff for Saarene. De ieg haaffuer end nu andre Saar / som ere icke aff denne Sti/ oc de samme skal ieg oc saa føre/ oc de skulle høre min røst/ oc der skal bliffue en Hiord/ oc de Hyrde.

Summa
aff dette
Euangelio.

S Di dette Euangelio ere besynderlige try stycke at mercke/ Det første er en lerdom om vor HErris Christi rette embede/ huilcket hand haaffuer alene / Som er / at hand er den rette Hyrde. Det andet er en trøst/ i det wi betencke huor til wi haaffue denne Hyrde behoff / oc huorledis wi skulle bruge hannem. Det tredie er en Prophecie/ huorledis den skilsmisse mellem Jøder oc Hedninge skulde faa ende/ oc vor kiere HErrre Christus vilde for medelst sit Euangelion føde dem baade/ oc føre dem til det euige liiff.

Vor HErr
re Christus
er en Hyr
de.

Om det første. Vor kiere HErrre Christus kalder sig en god Hyrde vdi dette Euangelio/ oc andre kalder hand leye Suenne/ det er/ Dienere som ere leyde/ huilcke der oc saa vocte Saarene/ men ere dog icke rette HErrer offuer Saarene. Der faare er her en skilsmisse mellem den rette Hyrde oc de leyde Dienere / De vocte baade Saarene/ føre dem vd i god græssgong/ oc tage vare paa dem/ Men Hyrden er alene den rette HErrre / oc giør noget besynderligt ved Saarene/ som wi her effter faa at høre. Denne lignelse er læt at forståa/ Thi at lige som it Saar skal haaffue sin Hyrde/ der det land føre vd paa grønne enge. Lige saa skulle wi Menniske haaffue vore Presdickere oc Lærere/ som kunde føde oss met Guds Ord/ oc vise oss den rette vey til Himmelen / Der faare haaffuer Gud aff besynderlig naade / stedze oc altid besticket sin Kircke/ som er hans græssgongs Saar / leye Suenne / de hellige Patriarker/ Propheter oc Apostle/ som haaffue besørget Saarene met rettelige god føde/ oc som Paulus kalder det / met sund lerdom / indtil Guds Søn / vor kiere HErrre Christus / den rette Hyrde kom selff paa det siste / oc tog sig Hyrde embedet til.

End

effter Paaske. CLXXXVII.

End dog nu de hellige Patriarker / Propheten oc Apostle / Alle pres
trolige voctede Saarene / førde dem vd i sund god ge / Agong / oc
fødde dem saa met rener lerdome / Guds hellige Ord / at der vaar in /
gen brøst hof dem / saa giør alligeuel vor kiere H Erre Christus en
skilsmisse mellem sin egen Persone oc dem / oc siger / Jeg er alene
den gode Hyrde / Men disse andre / end dog de vel paa det troligste
vocte Saarene / saa ere de dog ek on leye Suenne / Saarene høre dem
icke til / saa tage de sig dem oc icke til / som de fattige Saar vel haaffde
behoff.

Gordi at it Saar er icke aleniste behulpet met føde / Huad
vaare det / der som du førde det vd paa en deylig lystig eng / som det
haaffde offuerflødig føde / men vaare icke trygd fra Blffuen / Der
saare haaffuer det oc saa beskermele oc tryghed behoff til føden / kand
det icke vere der tryggelige / da er det intet behulpet met / det mister
liiffet der offuer / oc vaare meget bedre / at det vaare hiemme i sin
Sti / end dog det skulde fattis føde / oc lide hunger.

Her befindet wi nu den rette skilsmisse / naar som Blffuen /
det er Dieffuelen / Item synden oc døden komme / da kand huercken
Petrus eller Paulus / huercken Noah eller Abraham / huercken
Moses eller David / hielp / de fly fra Saarene / kunde icke bliffue
hoff dem / ia de fryete selff Blffuen / oc kunde icke beskerme sig imod
hannem. Her see wi nu / at alligeuel de ere wstraffelige i deris lers
dom / oc føde Saarene trolige / saa kunde de dog icke beskerme oc fri
Saarene fra Blffuen. Der saare ere de icke rette Hyrde / de ere leye
Suenne / huilcke Saarene høre icke selff til / naar som de see Blffu
uen / løbe de bort / oc lade de arme Saar staa i lijffs fare / Men vor
kiere H Erre Christus er den rette Hyrde / hand flyr icke saar Blff
uen / hand lader icke Saarene bliffue alene / hand hielper dem / oc før
hand tilsteder at Saarene vederfaris noget ont / da lader hand sig
selff før opsluge aff Blffuen. Dette er det besynderlige embede / oc
herlige velgerning / der hand haaffuer dette naffn aff / oc kaldis icke
aleniste en Hyrde / men en god Hyrde / som lader sit lijff for sine
Saar. De alligeuel at Adam / Noah / Moses / David / Petrus /

a a iij

Paul

Den Anden Søndag

Paulus / vilde gerne giøre saadant / saa kunde de det dog icke giøre /
de ere Mer / Icke lige som wi / de kunde huereken offueruinde Dieff-
uelen / døden eller synden / Saadane dristige glubende Bliffue ere
dem for stercke / de kunde icke beskerme sig self / men de skulle holde
sig til denne Hyrde / lige som andre Saar / om de ellers ville bliffue
befride fra Bliffuen ?

Der faare skal du lære at kiende vor fiere H Erre Chris-
stum rettelige / huo hand er. Hand haffuer dette embede / at hand
skal lære oss / oc kundgiøre oss Guds sin Faders vilie som deheren
siger / Ingen haffuer nogen tid seet Gud / Sønnen / sem ere i Fades
rens skid / forkyndede oss det / Dette embede vdretter hand troliche oc
vel / oc hand haffuer altid hafft i sin Kircke / trofaste forstandere vdi
dette embede / som er / de hellige Patriarker oc Propheter / Der faare
er dette ic embede / til huilcket hand oesaa bruger andere Menniske /
oc opluuser dem formedelst sin hellig Aand / at de kunde troliche oc
vel vdrette det. Men at skaffe Saarene tryghed oc beskerkelse haff
føden / Der bruger hand intet Menniske til / de ere alle for skrobello-
ge / oc haffue self hielp behoff / Der faare er dette hans rette eget em-
bede / Hand er alene den rette oc gode Hyrde / som saa føder sine
Saar / at hand lader sit liiff for dem / oc skaffer dem tryghed. Dette
skal du lære / oc taacke Gud icke aleniste der faare / at hand formes
delst Christum / haffuer giffuit sig dig til kiende / oc ladet dig kome
me til sit hellige ord / men at hand oesaa formedelst Christum be-
fride dig fra Dieffuelen / synden oc døden / oc beskerkede haff føden /
en euig beskerkelse.

II. Dette skal nu vere vor høyeste / beste oc viffeste trøst / Thi huad
De Christ / vilde wi arme Menniske ellers giøre ? Det er dog io en offuermaad-
uis trøst. de wlige strid / der som nogen vilde lade ic armt Saar / oc en Bliffue
tilsammen / En Bliff er sterck / hand er dristig oc grum / oc der til
mee offuermaade listig / oc aff naturen hader hand Saar / De der
imod er blant alle diir intet / som er saa verieløst oc enfoldigt som
it Saar / Andre diir bruge enten horn / tender eller føder / der de be-
skermes

effter Paaske. CLXXXVIII.

beskerme sig met / oc giøre deris Ziender skade. Men det arme Saar
haffuer aldels intet saadant at behielpe sig met.

Lige som it Saar er nu imod en Bliffue / saa ere wi Men^{ne} Dieffuelen
nisse imod Dieffuelen / Fordi at wi arme Menniske ere allerede^{er vor}
paa det høyste beskæmmede oc forderffuede aff Zienden / Hand spørde^{Ziende.}
oss i synden oc døden oc vdi al wlycke / der ere wi beskæmmede vdi / oc er
oss i wmuligt / at wi vdi nogen maade kunde hielpe oss selff. De der
imoder Zienden mectig / listig / oc offuermaade snedig / hand sparere
ingen wmage / der som hand ekon kand giøre skade. Dette arme
strøbelige legeme forkrencker hand end mere / end det er / formodelft
siugdom / Sielen plager hand / met ond wskickelig lyst oc begæring /
met vantrø / tryghed / vrede / wlyst / mistanckelse / had oc affuind /
2. Fordi at huos kand dog opregne alt det onde / der den arge Ziende
daglige sticer oc optender. Den hellige Petrus siger it staeket men
dog it hart ord / Hand gaar omkring som en brølende Leue / oc søger
om hand kand gribe opsluge nogen. Denne lignelse skal du mereke
oc stitelige betencke / huor stor fare hun giffuer oss til Kiende at vere
vdi / for denne Ziendis skyld.

Huorledis ville wi da sticke oss imod hannem? Huor met Suorledis
ville wi beskerme oc opholde oss? Spiud / Harrenst oc Bussier hiel^{wi skulle}
per her icke / Pendinge oc gods hielper oc icke at mand kand kipe sig^{trøste oss}
der fra. In summa / seer du til dig / oc din formue / da fortuile ekon^{imod Dieffo}
strax paa dig selff / du skal intet kunde vdrætte imod hannem / Du est^{uelen.}
offueruunden aff denne Ziende. Men see her til / oc høer huad din
H. Erre Christus siger dig / Est du it armt / verieløst / ensfoldigt
Saar / kant icke verie eller beskerme dig selff / det skader icke. Thi her
hører du / at du haffuer en Hyrde / Jefe S. Peder / S. Pouel / Mo-
sen eller David / Men Guds Søn / hand kommer til dig paa Jor-
den / oc fodder dig først met sit hellig. Euangelio / der nest er hand
oc saa omhyggelig for dig / saa at han beskermer dig imod Bliffu-
en / oc tager sig saa din ælendighed til / at hand lader sønder
riffue oc opsluge sig / paa det at du kant bliffue ved liiffuie / oc bes-
frelsis fra al fare.

aa iij

Der

Den Anden Søndag

Der skal du nu vende dine øyen hen/naar som du seer Bliff-
uen / naar hand løber til dig / slar munden op imod dig / oc skicker
sig/lige som hand vilde strax opsluge dig/lad dig icke forferde/ men
tenck saa/ End dog at ieg er it ælendigt Jaar / oc icke kand besterme
mig imod dig/saa er ieg dog icke alene/Kand ieg icke bide igen / eller
sla omkring mig / saa haffuer ieg dog en Hyrde der / hand haffuer
en god haard kyle i neffuen/oc det givrs icke end behoff/at hand skal
sla omkring sig/Bliffuen haffuer allerede sit banesaar/ min Hyrde
loed sig for min skyld ihuelsla oc opsluge aff hannem / Men Bliff-
uen oed sin død paa hannem / Der faare / om hand end nu vel
gaber oc griner / oc gjør sig forferdelig / saa skal hand dog ingen
skade tiluende mig / Mein trofaste Hyrde/ Guds Søn/ haffuer til-
forn vdræt alting/oc giort mig aldels fri / som hand siger / Denne
Verdens Første er dømt.

Dieffaelen
giør de
Christne
skade.

Ja siger du / Huorledis kaldis dette at vere giort fri? Jeg
skal icke aleniste huer time oc alle øyenblict frygte Bliffuen/ men ieg
maa end oc saa betale met huden / nu lade drage mig hid nu rykke
mig did oc plage i mange maade/saa at vlden brøstter offuer tuert/oc
det gaar mig lige som det Jaar/ der løber omkring oc faar vild / oc
haffuer ingen Hyrde. Thi dette see wi io alle oc forsøge / at den
ganckse Christelige Kircke / oc huer Christen besynderlige / skal lide
megen modgang/oc aldri kand haffue rolighed eller fred i Verden/
Huor bliffuer da denne bestermelse der wi nu haffue talet om?

Christus er
vor Hyrde.

Svar. Det maa gaa dig huorledis det kand/saa skal du las-
de dette vere it sant ord / at Christus siger/ Jeg er en god Hyrde/en
god Hyrde lader lijffuit for Jaarene. Dette ord skal du tro / oc icke
tuile / Christus er din Hyrde / oc haffuer allerede giffuit sit lijff for
dig/at du skal vere fri fra Dieffuelen/synden oc døden.

Der nest skal du oc saa lære / huad det er / at Christus taler
her effter/der som hand siger end en gong/Jeg er en god Hyrde / oc
kiender mine / oc kiendis aff mine / lige som min Fader kiender
mig/ oc ieg kiender Faderen. Disse ord skulle giffue dig it smuct
klart svar paa dit spørssmaal. Det er it almindeligt ordspøck/
Huad

Huad som mand icke kiender / det elsker mand icke. Der imod huo Christus som haaffuer noget / oc veed huor til det er nytteligt / hand beuarer det vel / elsker oc holder det i verdighed. Lige skal du forstaa dette ord (kiende) oc saa her / som Christus siger / Jeg kiender mine / det er / Jeg elsker dem / ieg giffuer act paa dem / ieg seer stedze paa dem / ieg beuarer oc giemmer dem / som it besynderligt ligende see.

Huor faare skulle da de Christne lide saa meget? Haaffde Christus saadan tilsyn oc kiertlighed til dem / da skulde det vel gaa dem bedre? Ja / siger Christus / der skal du icke tuile paa / ieg kiender mine / Men denne kundskab gaar ved denne maade til / lige som min Fader kiender mig / oc ieg kiender Faderen. Min Fader kiender mig / det er / hand elsker mig / ieg er hans herte / glede / trost oc hooft ligende see / Men hand lader mig alligeuel sla til Kaarssit / dñ paa Kaarssit / oc Jyderne bruge al deris onde vilie imod mig. Der synis det lige som hand kiende mig icke / lige som hand haaffde aldelis forglemte mig / Ja / lige som hand vaare mig vrede / oc som ieg vaare en forbandelse / der ingen naade er hooft / Men paa enden sindis smuct denne kundskab / før end tre ganiske dage ere forløbne / er ieg i liiffuit oc vdi euig herlighed hooft hans høye haand / en Herre offuer alting / Lige nu som min Fader kiende mig saa kiender oc saa ieg hanneim. Der det synis som hand haaffde aldelis forglemte mig / oc aldelis offuergiffuit mig / da robte ieg til haneim / aff en sterck tro / Min Gud / Min Gud / hui forlodst du mig? Lige saa kiere Christne skal oc vil det oc saa gaa met eder. Gud legger Kaarssit paa eder / Jeg eders Hyrde / stul mig til en tid / ieg laader Bliffuen snappe oc bide effter eder / Men ieg kiender eder / at om hand end forferder eder / saa skal hand dog icke gribe eller opsluge eder. Der skulle i lære / at ieg kiender eder / at ieg tager vare paa eder / oc icke som eder synis / haaffuer forglemte eder. Thi at huad land en legemlig timelig wlycke skade eder / der som det er end siugdum paa legemet / fengzel / fattigdom / modgang met Hustru / met Børn / met tiunde? Det er sant / at alt saadant gior eder vel we / I vilde gerne vere fri fra saadan wlycke / Men lader eder der met nede /

aa v

at ieg

Christus
kiender sine
saar.

Lige som
min Fader
kiender
mig.

Zuorledis
Christus
kiender sine
saar.

Den Anden Søndag

at ieg er eders Hyrde / oc haffuer saa giort eder fri / at Bliffuen
icke skal opsluge eder / men at i formedelst mig skulle haffue det
euige liiff.

Wi skulle
oc saa kiende
de vor
Hyrde.

Saa kiender nu vor kiere Hyrde off / oc det er nu fremdelts
nytteligt / at wi oc saa skulle kiende hannem / som hand siger / Jeg
kiendis aff mine / det er / der som wi Christne end skulle lide trengzel
vnder Kaarffit / saa skulle wi dog haffue det haab / at Gud lader det
ste til vort beste / at hand haffuer icke forglemte oss / hand tager vare
paa oss / oc wi der faare formedelst vor bøn skulle søge oc vente hielp
aff hannem / Dette skal vere off nock oc wi skulle lade oss nøye der
med / at Bliffuen icke skal eller kand faa mact offuer oss / end dog
hand bider at oss oc rusker oss i vlden. Thi wi haffue saadan en
Hyrde / som lader sit liiff for oss / det er / som der faare døer paa Kaars
ffit / at Sathan / hynden oc døden / icke skulle kunde forderffue oss.

Paffuens
lerdom om
Christo.

Denne lerdøm om vor Hyrde Christo Jesu skal du tage
faar dig / oc holt hannem imod Paffuens lerdøm / da skal du be
finde / at Paffuen haffuer aldelis foruentsaadant. Aff vor trofaste
siele Hyrde / vor H^Err Christo / giorde hand en grum Bliff / oc
lerde / at naar wi ville haffue hans naade / da skulle wi haffue til
hielp oc bruge leye Suennenis fortieniste oc bøn / Men D^HErre
Gud / huad hielp wilt du dog finde haff dem / som haffue selff hielp
behoff / at de kunde bliffue befride fra den skadelige Bliffue? Huor
faare wilt du icke holde dig hid til din trofaste Hyrde / huilken der
beuiste allerede sin kierlighed / trofskab oc formu imod dig / oc gaff
sit legeme hen i døden for dig? Der faare skal du trøste dig i han
nem / oc icke tuile / at hand io kiender dig alligeuel / at Verden gaar
dig imod / Hans euige Fader kiende hannem oc lige saa / oc loed
hannem dø paa Kaarffit / men der effter krunede hand hannem med
euig herlighed / Lige skal det oc saa gaa dig for din Hyrdis skyld / der
skal du icke tuile paa. Dette maa nu vere nock om det andet stycke /
som er / om den trøst wi skulle haffue aff Christi Hyrdedomme.

III.

Det tredie stycke er en spaadøm / dette er oc saa offuermaade
drabeligt. Vor H^Err Christus siger / at hand haffuer en faare
Eti

Eti der hand er Hyrde offuer / disse ere wden tuil hans eget Folck
 Jøderne. Der effter siger hand fremdelis / At der ere end andre
 Gaar / men icke i denne Eti / oc hand tilfuger at hand ocsaa vil føde
 de samme Gaar / at der ekon saa skal vere en faare Eti / lige som der
 oc er ekon en Hyrde. I denne Prophecie ere besynderlige thu ting
 der mand skal vel mercke. Det første / at vor Herre Christus taler
 klarlige om andre Gaar / som icke ere aff denne faare Eti / der hand
 paa den tid vaar Hyrde offuer / Sordi at disse ord giffue til fiende
 oc beslutte klarlige / At denne Hyrde vil icke aleniste vere Jøderne ^{Hedninge}
 Hyrde / oc at Jøderne skulle icke aleniste vere Guds Folck / men Gud ^{høre ocsaa}
 vil vere en Gud offuer Jøder oc Hedninge / oc denne Hyrde vil icke ^{til Christi}
 aleniste giffue sit lijff for Jøderne / men ocsaa for Hedninge / Dette ^{Råge.}
 skal mand vel mercke.

Det andet / at hand icke siger / At Hedninge skulle bliffue ^{Huorledis}
 Jøder / naar de ville komme i hans faare Eti / lade sig omskere / oc ^{vi komme}
 holde Mosi Lou : Dette skal aleniste vere deris gerning / at de skulle ^{i Christi}
 høre denne Hyrdis røst / Dette er i alle maade oc alt det / som der hør
 rer til / naar du wilt bliffue en Christen / oc komme i den rette faare
 Eti / Lige som den røst aff Himmelen ocsaa vidner om / der Gud
 Fader siger / Denne er min Søn / hannem skulle i høre. Nu kaldis
 det icke aleniste at høre / at du holder dine ørn til / men at du anama
 mer met en weuilactig tro / huad som Christus tilfuger dig / oc at du
 holder dig fast oc aleniste til det samme / Saa er troen til Christum
 det eniste styck / som giør oss til faar / oc fører oss til denne faare Eti /
 oc vdi det euige lijff.

Jasiger du / Huor bliffue da gode gerninger / oc it hellige
 leffnet ? Svar / Dette følger der da effter / Sordi at huo som komo
 mer til denne Hyrde / oc i denne faare Eti / hand anammer da den
 hellig Aand / hand giør ret fromme faar aff oss / saa at wi giøre ino
 gen imod / forfremme oc tiene huer mand / ere taalmodige i mods
 gang / ere faste i haabet oc bede trolige / oc skicke oss i alle maade effter
 Guds Ord / huileket der er wmuligt / wden mand haffuer tilførn
 hørt oc anammer met troen / denne Hyrdis røst.

Her

Den Tredie Søndag

Gode ges-
ninger føl-
ge aff
troen.

Her vdi er oc saa Passuens lerdøm aldels falsk oc bedreges
sig/hand viser icke aleniste Jaarene icke der hen/ at de skulle høre des-
ris Hyrdis røst/ hand forfølger denne røst/ fordømmer oc kalder
det Ketteri/ oc viser der til met det arme Folk til Munkes aarden/
at de skulle forlade sig paa Messer at høre/ paa faste/ gaa Helligs-
doms reysen/ søge Helligens forbedelse oc fortieniste/ oc andet saas-
dant. Men vocte du dig/ følge Faderens røst aff Himmelen/ Den-
ne er min elskelige Søn/ hannem skulle i høre/ Oc du skalt vide/ at
naar som du hører denne Hyrdis røst/ da est du hans saar/ oc
hand vil vere din Hyrde/ oc giffue dig det ewige
lijff/ der hielpe oss alle til vor kiere
Herre Christus/ Amen.

En Bøn.

HERRE Gud Himmelske Fader/ du som Faderlige be-
tencte oss ælendige Menniske/ oc sette din Søn til en Hyrde
offuer oss/ at hand icke aleniste skal føde oss met sit Ord/ men
oc saa formedelst sin beskermsel/ fri oc beuare oss/ fra synden/døden
oc Dieffuelen/ Vi bede dig/ giff formedelst din hellig Aand/ at
lige som denne Hyrde kiender oss/ oc tager sig vor nød til/ at wi der
imod oc saa kunde kiende hannem i allehonde modgang/ holde oss
til hannem/ søge oc vente hielp oc trøst aff hannem/ oc følge
hans røst met hiertet/ oc bliffue saa formedelst
hannem/ til euig tid salige/ Amen.

Den Tredie Søndag

effter Paaske / Euangelion

Johannis 16.

Om



D Men liden stund da skulle i icke see mig/ oc
 atter om en liden stund / da skulle i see mig/
 thi ieg gaar til Faderen. Da sagde nogle
 aff hans Disciple til huer andre/ Huad er det / at hand
 siger til oss/ Om en liden stund/ da skulle i icke see mig/
 oc atter om en liden stund / da skulle i see mig / or at ieg
 gaar til Faderen? Da sagde de/ Huad er det / at hand
 siger / om en liden stund? wi vide icke huad hand taler.
 Da merckte Jesus / at de vilde spørre hannem at / oc
 hand sagde til dem/ Der om spørre i blant huer andre/
 at ieg sagde/ Om en liden stund/ da skulle i icke see mig/
 oc at

Den Tredie Søndag

oc atter om en liden stund / skulle i see mig. Sandelli
ge/sandelige ieg siger eder / I skulle græde oc hyle / men
Verden skal glede sig / oc i skulle vere bedrøffuede / dog
skal eders bedrøffuelse vorde til glede.

En Quinde naar hun fødte / da haffuer hun be-
drøffuelse / thi hendis time er kommen. Men naar hun
haffuer født barnet / tencker hun ick mere paa den nød /
for den glede skyld / at Menisket er født vil Verden.
De i haffue oc saa nu bedrøffuelse / men ieg vil see eder
igen / oc eders hierte skal glede sig / oc der skal ingen tage
eders glede fra eder / oc paa den samme dag / skulle i ick
spørre mig at noget.

Paa denne oc de andre tre næst kommende Søndage pleyer
mand effter gammel seduane at Predicke altsammen det
xvi. Capitel Johannis / oc effterdi textens rette si ick foruils
dis / oc er bedre til vnderuisning / at mand Predicker det sticckelige
effter huert andet / da kand mand det saa dele / Paa denne Søndag
Jubilate skal mand Predicke begyndelsen i det xvi. Capitel / der som
Christus Propheterer om de Christnis Kaarss oc pine. Paa den
effterfølgende Søndag Cantate bliffuer det seduanlige Euange-
lion / i hvilket vor H. Erre Christus giffuer sine Christne den sør-
ste trøst om den hellig Aand / som skulde straffe Verden / for synd /
reiserdighed oc dom. Paa Vocem Iocunditatis kommer denne
dags Text om en liden stund / den anden trøst / at de Christnis geno-
uordighed skal vere en liden genuordighed / oc omuendis til glede.
Paa den Søndag Exaudi følger den tredie trøst / at skulle de Christo-
ne end lide meget i Verden / saa haffue de dog denne fordeel mee-
deris Bøn / at Gud vil bønhøre dem / naar som de robe til hans
nem

nem om hielp. Saa bliffuer disse fire Søndagis Predickten
smuct i den skick / som vor HErre Christus talede ordene effter
huer andre.

Euangelions vd= leggelse.

I faa nu nogle Søndage effter huer andre
Euangelia/ som ere tagne aff vor kiere HErre Christi
siste Predickten / der hand giorde effter Nadueren/oc ere
bescreffne aff Johanne i try hele Capitel. Oc vor kiere
HErre Christus handler besynderlige try stycke i samme lange
Predickten. Det første / Hand trøster sine Disciple / at de skulle icke
forferdis aff hans død/ men trøste oc glede sig der vdi / effterdi hand
skal tiene der til/ at de skulle haaffue euige bolige / i it andet oc bedre
leffnet / oc her paa Jorden anamme den hellig Aand aff Himme-
len/oc formedelst deris Bøn faa alt det som de haaffue behoff til liiff
oc siel. I det andet stycke giffuer hand dem atuarsel/ huorledis de her
paa Jorden/ skulle lide meget for hans ord skyld. Vdi det tredie for-
maner hand dem / at de skulle elske huer andre / holde brøderlige oc
trolige tilsammen/oc at den ene skal tiene den anden/ Disse ere de be-
synderligste puncte / der vor HErre Christus handler i denne
gangsste Predickten.

Summa
aff det ruijs
rv. xvj. Jos
han. Capit.

I dette Euangelio taler hand om de thu første stycke / i det
hand siger dem før end det skeer / huorledis de skulle lide meget i vero-
den/ oc der effter trøster hand dem der imod / huorledis saadan geno-
uordighed icke skal vare lenge/ men omuendis til glede. Oc effterdi
vor HErre Christus siger baade stycke met mørck oc faar ord / for
saa Disciplene det icke/ før end de det forsøge/ Vordi at der hand bleff
fangen aff Jøderne / oc hengd paa Kaarssit aff Hedninge / oc
der

Swad en lis
den stund
er.

Den Tredie Søndag

der effter lagd i græssuen / da bleffue Disciplene bedrøffuede oc bes-
kumrede aff hietet / oc Verden haffde sin glede oc lyst der aff / Men
det vaar ek on paa en liden stund at giøre / før tre ganiske dage ere
forløbne / er Christus opstanden fra de døde / lader see sig hosi sine
Disciple / der følger da den rette oc ewige fryd / at de wide / at deris
Herre oc Gud sider hosi Faderens høyre haand / oc vil vere deris
bæsternere / indtil de oc saa komme did som hand er / oc bliffue
salige.

Alle
Christne
skulle vente
Baatset.

Dette er det rette forstand paa disse ord effter Historien.
Men wi mue icke saa benytte denne Predickten / lige som hun skulde
de aleniste gaa vd paa Disciplene eller Apostlene / Dette er en als
mindelig Predickten / som befatter den ganiske Christelige Kircke
oc alle Christne / indtil Verdens ende / Dem skal det saa gaa / som
vor Herre Christus her siger / at de vdi Verden skulle hyle oc græde
de / men Verden skal haffue sin glede / dette er besluttet / Det saare
skal huer Christen besticke sig der til / det vil icke stedze bliffue fryd
oc danke / mand skal hyle oc græde.

De Christ-
ne pine er
saa oc stor.

Huor saare skulle de det saa? Ere da de Christne saa aldels
wtaalmødige / eller kilne oc sperlemmede / at de aldels intet ville eller
kunde lide? Ney / Men den plage oc Kaarss som leggis paa dem / er
saa stor / oc trycker oc flemmer dem saa hart / at det er wmuligt an-
det / end de skulle græde hietelige aff saadan modgang / oc icke kunde
lee / Der saare bruger vor Herre Christus denne lignelse om en bar-
zel / Quinde / hun skriger oc beslager sig offuermaade ynckelige / icke
fordi / at hun er saa kelen oc sperlemmet / men at den angist er saa bit-
ter oc nøden saa stor / Hun skal arbejde oc hielpe sig selff / men hun
haffuer forarbejdet sig / oc kand icke mere / lige som Hissias siger /
der Jerusalem bleff belagd aff Kongen aff Assyrien / Vornene ere
komne til fødzen / oc der er ingen mæce til at føde / Saadan angist
oc nød skulle de Christne haffue her paa Jorden. De alligeuel det
er almindeligt i Verden / at Folk besuaris met siugdom / dyrtid oc
anden wlycke / saa er det dog en besynderlig oc ny ting / met de Christo-
ne / naar som dem vederfaris saadant. Aarsagen er denne / Der som
Vero

2. Reg. 19.

Verden ellers haffuer en hieretelig metynck / oc gerne hielper / da er ^{De Christe} det hendis høyste fryd oc vellyst / naar som det gaar de Christne ilde / ^{nis legeme} som wi see paa vor H^Err Christe selff / der hand vaar i den høyste ^{lige fristelse} nōd paa Kaarstie / oc for angist neppelige kunde røre sin tunge / oc begærede at dricke en gong / da gaffue Jøderne hannem ædicke oc galde / forhaanede oc bespottede hannem end der til met.

Der faare siger vor H^Err Christus her / i skulle hyle oc græde / Men Verden skal glede sig. Mand ihieslar alleuegne de fromme Christne / som icke ville lenger bliffue hofff Passuens Affgaderi / vnder tiden myrder mand dem met forræderi / Men der er ingen som tenecker at det er vret / De fryde sig der aff / oc tro / at de haffue vel handlet / mand skal icke sticke sig anderleds met Kettere / paa det deris forgiftelse icke skal videre vdspreadis. Nu ere dette end legemlige fristelser.

Men naar det kommer der til / som det gick Apostlene / at de ^{De Christe} forglemme at Christus leffuer / oc sider hofff sin Faders høyre ^{nis aandelis} haand / de lade sig tycke Christus er død / at der haffuer ingen betalet ^{ge fristelse} for deris synder / at ingen vil redde dem fra døden oc imod Dieffuelen / Da begyndis først den rette angist oc nōd / at hiertene frycte sig for Guds dom oc den enige død / oc bliffue saa beklemde oc misstrøstige der aff / at dem tyckis / deris aande vil forsuinde. Saadan forge oc nōd veed Verden aldelis intet aff / hun danker den stund / lige som hun sade i Guds skid / saa aldelis tryg er hun / Saa findis vor H^Erris Christi atnarsel klarlige hofff de Christne / at de hyle oc græde / oc Verden fryder sig / Men de Christne haffue bedrøffuelse.

Det er oc offuermaade nytteligt oc gaffnligt at mand vel lærer oc veed saadant / paa det wi kunde trøste oc styrcke oss imod denne almindelige forargelse / Thi vor formuffe vil stedse vise oss ^{Sornuffe} der hen / naar som det gaar oss ilde / at wi ere icke Christne / at Gud forarger sig ^{paa gys} holder oss icke for sine Børn / at hand er vor fiende / ellers der som ^{uordighed} hand elste oss / oc wi vaare hans Børn / skulde hand icke lade Verden oc Dieffuelen saa plage oss / hand skulde besterme oss oc skaffe oss gode dage / Men denne tancke er gantse oc aldelis imod vor

Den Tredie Spndag

fiere. H^{er}ris Christi Ord/ her staar tuert imod/ I/ mine Disciple/ siger hand i som ere mine Børn/ oc min Kircke/ oc mit elskeligste ligende fæ paa Jorden/ skulde hyle oc græde/ Men Verden/ det er/ arge skalcke/ som foratte mit ord/ leffue hen effter deris onde vilie vdi al fortredelighed/ skal glede sig oc gaa i dank.

De huad giøris her mange ord behoff? Eer du til Christum selff/ som nu Predickede der offuer bordet/ før tho eller tre time forløbe/ gribis hand aff Jøderne/ oc hengis den neste dag paa gallien/ der dør hand i al skendzel oc forsmedelse/ oc er dog Faderens enbaarne Søn/ i huilcken Faderen haffuer al glede oc vellyst? At det oc effter dette Exempel er vist oc sant/ at Guds Børn skulde i denne Verden lide meget/ oc bære allehonde iemmer oc hierte sorge.

Men dog skal saadan bedrøffuelse icke stedze vare/ thi det vaare aldels en elendig handel/ oc vnuligt at wi skulde kunde om-
De Christis genuordighed skal bliffue til glede.
 drage det/ Er det der faare saa at du est en Christen/ oc det kommer dig paa/ at du skal græde oc hyle/ da fortuile der faare icke/ men tag denne Predicken faar dig/ oc hør huad Christus siger fremdelis/ om det skal aldels bliffue der ved at du skal græde oc hyle/ lader om du skal vente noget andet? Her skal du nu finde en herlig oc deylig trost/ Thi saa siger Christus fremdelis/ Eders bedrøffuelse skal bliffue til glede. Item/ I haffue oc saa nu bedrøffuelse/ men icg vil see eders igen/ oc eders hierte skal glede sig/ oc der skal ingen tage eders glede fra eder.

Nu vel der staar det/ huad wi visselige skulde vente/ naar som det kommer der hen met oss/ at wi græde oc hyle. De vor H^{er}re Christus seer besynderlige til den forargelse/ at det giør hans Christo-
De Christis trost.
 ne saa offuermaade we/ at de see huorledis det gaar de Wehrstine saa vel/ oc de skulde lade fortrenge oc vndertrycke sig. Det er vel sands-
 hed/ siger hand/ I hyle oc græde/ de Verden gleder sig. Men huad er det for en glede/ huor lenge varer hun? Huad kommer effter saadan glede? Huad skal mand vente der effter? O du arme blinde Verden/ den fryd oc det gode leffnet som du haffuer/ er neppelige it øyeblik at regne/ oc er vist at der skal følge en euig sorge effter/ der som

Som du icke omuender dig / De der imod / er det end saa at mine
Christne ere arme oc elendige / saa skal dog saadan bedrøffuelse ek on
vare en liden stund / oc der effter skal følge en euig fryd.

Ehi Christus loffuer oc tilsiger oss Christne disse try stycke / Verdens
somer / at bedrøffuelsen skal icke lenge vare / saa skal der da komme fryd lader
fryd effter / oc det skal vere en euig fryd / som ingen skal tage fra oss / sig snart
Døden tager Verdens fryd bort / ia en tanduerck / en hoffuit verck / bedrøffue.
en wtro suend oc pige / en fortredelig nabo tager hende bort / In
summa / der kand i tusinde oc end da i tusinde maade findis whycke /
ia oesaa alle øyeblik / som kand gibre it Verdyligt Menniske wros
ligt / oc ilde til freds / Der faare kaldis det vel en halmglede oc paa
piro fryd / som blusser lige som en lue / oc forsuinder hastelige hen i
lueten / før mand bliffuer det var. Men det skal gaa anderleds til
med de Christne / de skulle visselike vente den euige fryd / naar som de
ere vdi genuordighed. Ehi deris Herre oc Hoffuit Christus Jesu
sus / sider hof Gudis høyre haand / huilcken der kand i it øyeblik bes
fri oss fra al whycke / ehvor stor hun oc kand vere / oc hand vil endes
lige effter dette liiff gibre oss til euig til salige / som hand siger / Hvore
som ieg er / der skulle i oesaa vere / Johan. xiiij.

Denne trøst skulde wi beholde fast i vort herte / oc trøste oss Wi kunde
der med i genuordighed / Men wi befinde / diff ver / alle / at naar wi icke tro at
skulle græde oc hyle da vil der ingen trøst hielpe / oc end denne aller der skal va
minst / der Christus taler her saa klarlige om / at det skal ek on vare en liden
liden stund / Ehi det er icke anderleds i vort herte / end wi skulde
saa lide euindelige / oc at der er huercken hielp eller raad at haabis
til. Wi tencke der skal aldri komme ende paa vort kaarss oc pine.
Der faare falde wi i mishaab / oc der som Gud icke besynderlige bes
uarede oss / fortuilede wi aldelis.

De saadant vederfarris oss der faare / at wi / lige som Disci
plene / forglemme / at Christus Jesus vor Herre leffuer / wi tro icke at
hand sider hof Gudis høyre haand oc seer til oss / som en trofast Hyr
de til sine elskelige Gaar / Ellers skulde wi sige / huad er Dieffuelen
oc verden / naar de ere paa det mectigste oc vrediste ? Huad kunde eller

Den Tredie Søndag

formu de? Dieffuelen hører til Hellsfuede/ Verden bliffuer her ned
dre paa Jorden/ Men min HErre oc frelsere Christus Jesus leff
uer / oc sider offuer alle Himle hof Guds høre haand/ hand land
vel better me mig / oc hand vil beuare mig til euig tid / ved ieg icke
huorledis ieg skal hielpe mig self / der ligger icke mact paa/ Jeg vil
der faare icke fortuile / min HErre Christus veed tusinde veye / der
met vil ieg trøste mig / oc visselige haabe / at lige som hand tilfiger
mig / saa skal min bedrøffuelse bliffue til glede.

En Quinde
i fødselen.

Det gaar oc lige saa met en Quinde i fødzen / hun formaa
icke at hielpe sig self / oc veed icke / naar Guds vil lade see sig met sin
hielp / oc det begiffuer sig almindelige / naar hendis angist er størst /
oc haabet minst / da befinder hun Guds naadige hielp i et øyeblik / oc
at saa sig / før mād tencker der paa / Det ere døden oc liiffuit offuers
maade nær hof huer andre. Begyndelsen seer lige som døden / men
saa snart som mand vender en haand er døden oc al fare borte / oc der
findis it dubbelt liiff / Moderen foruinder sin nød / oc der ligger faar
hende en smuct deyligt liiffsaligt Barn / Lige saa / siger Christus /
skal det oc snart omuendis met mine Christne. Naar som nøden
er størst / oc haabet paa det skøbeligste / da skal der følge hielp / redding
oc trøst wden maade.

Dette skulle wi nu mercke oc lære vel / Thi det vil icke seyle / du
skal komme i stor nød / fare oc angist / der som du wilt vere en ret
Christen / Nu er det icke andet muligt end dine øyen skulle suedis der
offuer / oc at du skal beklage oc begræde din nød oc iemmer / kiøp oc
blod er for skøbeligt / Men tenck oc saa paa denne trøst / see icke also
niste til dette Christi Ord / at hand siger / I skulle græde oc hyle / men
see til det andet ord / Eders bedrøffuelse skal bliffue til glede / oc du
skal vide / at naar som du saa begynder at græde oc hyle / da ist du
paa den rette vey / der mand skal gaa at til den rette oc euige fryd.
Thi at lige som det gaar met en Quinde / naar iemmer oc nød kom
mer hende paa / det seer fordi at det lille Barn begærer it nyt / større
oc herligere herbere / det vil icke lenger vere i saa trang / liden oc sneff
uer en bolig / det vil haffue mere rum. Lige skal det oc saa gaa met de
Christne /

effter Paaske.

CXCV.

Christne / de græde oc hyle icke / fordi at de skulle saa bliffue / oc for
derffuis i genuordighed / Ney / men at de skulle komme til glede / oc
end det som mere er / til euig glæde / Saadant skalt du lære / oc vere
trøstlig / lyck dine øyen til / oc betenck at du skalt dricke en suer drick /
der effter bliffuer det bedre / Thi din H^{er}re Christus sider hof
Guds høyre haand / hand vil vere vor trofaste Hyrde / beuare oss
som en Hyrde sine Faar / De som wi hørde i dag otte dage / see der
til / at Bliffuen skal icke saa mact offuer oss / men at wi formedelst
hannem skulle haaffue det euige liiff. Dette forme oss alle vor
naadige Fader i Himmelen / for sin elskelige Søns
skyld / oc formedelst sin hellig Aand /
A M E N.

En Bøn.

G E N E Gud Himmelske Fader / du som aff din Faders
lige gode mening / wilt holde oss dine Bøn her paa Jorden
vnder riset / paa det wi skulle vere din enbaarne Søn ligel
baade i pine / oc her effter i herlighed / Wi bede dig / trøste oss i fris
stelse oc vnder Kaarssit / med din hellig Aand / at wi icke foruille /
men effter din Søns tilsigelse holde oss fast til denne trøst / at pinen
skal ekon vare en liden stund / oc der effter følge euig fryd /
at wi saa formedelst dette haab kunde offueruins
de al wlycke i taalmodighed /
A M E N.

Den Fierde Søndag effter Paaske / Euangelion

Johannis 16.

bb iij

Zeg

Den Tierde Søndag



Eg gaar nu hen til den / som mig vdsende / oc
 ingen iblant eder spør mig at / Huort gaar
 du hen : Men effterdi ieg talede saadant til
 eder / er eders herte bleffuet fult met bedrøffueise. Men
 ieg siger eder sandhed / Det er eder got / at ieg gaar
 hen / Gordi at gaar ieg ick hen / da kommer Trøsteren
 ick til eder / Men er det saa at ieg gaar / da vil ieg sende
 de hamnem til eder / De naar som hand kommer / da
 skal hand straffe Verden for synd / oc for retferdig
 hed / oc for dom. For synden / at de tro ick paa mig.
 De for retferdighed / at ieg gaar til Faderen / oc i see
 mig

mig icke lenger. For dommen/at denne Verdens Sør-
ste er dømt.

Jeg haaffuer end nu meget at sige eder / men i
kunde icke bære det nu. Men naar den/sandheds Aand
kommer/den skal lede eder i al sandhed. Thi hand skal
icke tale aff sig selff / men huad hand hører / det skal
hand tale/oc huad tilkommendis er / skal hand forkyn-
de eder. Den samme skal forklare mig / thi hand skal
tage det aff mit / oc forkynde eder. Alt huad Faderen
haaffuer/det er mit/der faare sagde ieg/Hand skal tage
det aff mit / oc forkynde eder.

Dette er ocsaa it stycke aff vor kiere H^{er}ris Christi siste ^{En trost}
Predicken / oc handler besynderlige den lerdøm oc trost / ^{predicken}
huorledis hans død oc pine skal offuermaade vere off nyt / ^{oc Christi}
telig / at wi der faare icke aleniste icke skulle spørge / men ocsaa vere ^{døds nytte}
glader aff/oc tacke Gud aff hietet der faare/ Mand seer oc sinnet
huorledis vor H^{er}re Christus er lystig aff hietet til denne Pres-
dicken / Der faare siger hand / Jeg gaar nu bort til den som mig
vdsende / Men ingen aff eder spør mig at / Huort gaar du hen?
Som hand vilde sige / Jeg tøffuer stedze effter oc venter at i skulde
spørre mig at / oc giffue mig aarsage til at tale met eder om min pin-
ne oc død. Men i giøre det icke / oc end det som verre er / i spørre icke
aleniste icke at noget / men i bliffue ocsaa bedrøffuede offuer denne
handel / Men kiere Vörn giører det icke / hører mig vel / Jeg siger
eder sandhed/at det er eder got/at ieg gaar bort.

Disse ord skulle wi stitelige mercke / Gaa bort / kalder hand Christi død
icke andet / end skillis fra denne Verden oc død / Dette / siger Chris-
tus/er eder got. Saa giffuer hand off alle sin pine oc død til vres ^{er off nyttes}
lig.
dom/at det skede for vor skyld/oc til vort beste/ Thi det er vist/at død
den kom offuer off for medelst synden. Der til met et oc det vist / at
b b iij Guds

Den Fierde Søndag

Guds Søn er wden synd/ oc vaare fordi icke skyldig at dø / Men at hand alligeuel døer / det skeer for vor skyld / Thi hand tog vore synder paa sig / oc bleff selff skyldig for oss / paa det wi skulde gaa fri vd.

De lige som en forarmet fordorffuen Rippmand/ icke er der aldelis met behulpen / at nogen end tager sig hans giæld til / oc betaler for hannem/ Skal hand bliffue vel behulpen/ da skal hand ocsaa haaffue noget vnder henderne / der hand kand hielpe sig frem met igen/ Saa gaar det ocsaa til met oss Menniske / Der met ere wi icke aldelis behulpe / at Christus døde for oss / oc betalede for vore synder / Wi haaffue ocsaa den hellig Aand behoff / som kand optende troen til Christum i vore herte / oc rense oc giøre oss saa reiserdige. Der faare lader Paulus sig icke der met nøye til de Rom. i det iij. at hand siger / Christus er hen giffuen for vore synder / men hand setter hen til / for vor reiserdigheds skyld er hand opuaet / men huad saadan reiserdighed er oc huorledis wi komme der til / opregner oc forklarer vor kiære HÆre Christus her effter met mange ord.

Christus
alene for-
tjen oss den
hellig
Aand.

Saa er nu først vor kiære HÆre Christus oss nyttelig met sin bortgang oc død / i det / at hand betaler for vore synder / oc setter sig i vor skyld/ oc giør oss fri der fra / oc der nest ocsaa i det / at hand sender oss den hellig Aand/ oc giøre oss formedelst hannem reiserdige. Fordi at saa siger hand / Der som ieg icke gaar bort / da kommer Trøsteren icke til eder. Disse ord skulde wi mercke met stor flid. Fordi at de stode bort alt det som Papiister sige om den fri vilie / om forberedelse til naade / oc om fortieniste oc gode gerninger / Thi det kunde Papiisterne selff icke neete/ at huor den hellig Aand icke er/ der er oc ingen naade / eller fortieniste / der bliffuer synd oc fordømmelse/ som de oc siunge/ *Sine tuo numine nihil est in homine, nihil est innoxium.* Wden den hellig Aands naade er det intet i mennisken/ men alt det som er i Mennisken / er skadeligt oc syndeligt / Der see nu fremdelis / Huad følger da? Der som den hellig Aand icke elers

lers kommer / wden Christus gaar hen oc døer / saa følger io / at al vor salighed staar aleniste paa vor kiere HErris Christi død oc pine / Huorledis kand mand da rose vor fri vilie oc gode gerningers fortieniste? Wden den hellig Aand er ingen salighed / Oc den hellig Aand kommer aleniste der faare / at vor HErrre Jesus Christus gaar til Faderen / Der faare er denne alene den naadekilde / der vor salighed flyder aff.

Huad skal da den hellig Aand vdrætte haff off? Hand skal siger Christus / straffe Verden for synd / for retferdighed / oc for dom / det er / Den hellig Aand skal lade en straffpredicken gaa offuer den gantze Verden / som skal recke til alle Menniske / Thi her ingen vndertagen / de haffue alle behoff at bedre sig / oc skulle lade sig straffe / icke for en lempelig oc ringe ting / men for synd / at de faar Gud ere fordømde syndere / oc for retferdighed / at de haffue ingen retferdighed / oc for dom / at de icke vide / huorledis de skulle trøste sig i nød / oc huore de skulle holde sig hen / Denne skal vere den hellig Aands straffpredicken / en almindelig predicken offuer den gantze Verden.

Ja / siger du / Naar Predickedes da den hellig Aand? Huo haffuer nogen tid seet eller hørt hannem? Huorledis gaar da saa dan straff til? Svar / Personlige taler hand icke met oss / men hand bruger Menniskens der til / Naar som de bruge denne straffpredicken / da kaldis det icke Menniskens ord / eller Menniskens Predicken / det kaldis den hellig Aands ord oc Predicken / end dog at Menniskens føre dem frem. Der faare bør off alle / at ære oc holde meget aff Predicke embedet / flitelige vere der haff / aluerlige høre Guds Ord / oc mercke dem vel / effterdi icke Menniskens / som off meck / oc wi der faare acte Predicken diss ringere / men den hellig Aand straffer ved Menniskens / Wi skulle oc icke vere genstridige imod saadan straff / eller lade oss forføre der aff / som dog almindelige steer / For di den hellig Aand haffuer god mact der til / oc er vist / at hand giør det vore beste / som at oc vor HErrre Christus regner det her for en besynderlig naade oc velgerning / at hand sender den hellig Aand til saadan straffpredicken.

Den Tierde Søndag

I.
Straff for
synden
skyld.

Det synis oc noget vnderligt/ at Christus siger / Den hellig
Aand skal straffe Verden for syndens skyld/ at de tro icke paa mig/
Haffde hand saa sagt/ Hand skal straffe Verden for syndens skyld/
at de ere Fader oc Moder wlydige / myrde oc sla huer andre ihel/
bedriffue hoer/ stiele oc liuge / da vaare det forstandeligt. Men det
gibrs icke behoff/ at Christus skal der til vdsende den hellig Aand/
Ehi Verden veed der faar wden aff sig selff / at saadant er synd / oc
at Gud fortørnis der aff / som Paulus siger / At oc saa Hedninge
vide Guds Lou/ oc see huad ret oc wret er. Item Moses gaff saadas
ne synder nock til kiende / oc det vaare den hellig Aand en offuers
maade stor foractelse / der som hand icke wiste noget andet at Predi
cke / end der er allerede Predicket formedelt Mosen / Der faare las
der hand Mosen straffe saadane groffue skindbarlig synder / Men
hand taler om en anden synd / der Verden veed intet aff / saa langt
er det der fra / at hun skulde kunde selff hielpe sig der fra / oc denne
synd kaldis/ At icke tro paa Christum.

Den hellig
Aands
synd.

Huad Moses nu kalder synd/ som/ at vanhellige Sabbatene
bruge Guds naffn forgefuis/ vanere Fader oc Moder/ &c. Det er/
synder/ oc fordommelige synder / som føre Guds vrede offuer off
arme Menniske / Der faare skal huer Christen sky oc sky dem / lige
som døden selff/ Ehi Guds Ord kand icke liuge/ Huo som icke hols
der alt dette/ siger Moses/ hand skal vere forbandet / Men den synd
for huilcken den hellig Aand straffer Verden / kaldis at icke tro
paa Christum / der faare følger det aff denne den hellig Aands
straffpredicken / at der som du end holder de thi Bud aff din yderste
formue/ oc det aller beste du kant / oc du tror icke paa Christum / da
hielper saadan Mosaisk fromhed dig intet / du far der hen met til
Dieffuelen i Hellsfuede / Aarsagen er denne / Den store synd huils
cken der kaldis den hellig Aands synd / eller huilcken den hellig
Aand kalder synd/ som er / at icke tro paa Christum/ hun ligger dig
end nu paa halsen/ huor som den samme synd er/ der kand aldri vere
naade i euighed / De skal der vere naade / da skal denne synd offuers
giffuis / oc der skal bliffue it trofast Menniske aff it vantro Men
nisket.

Ja!

Jaa siger du / dette maa vel vere vredens oc wnaadens Pre- Den hellig
 dickten / som icke tien til trost / men til forserdelse / oc vore H^{er}re Aands
 Christus tilfuger alligeuel saadan Predicken / som it besynderligt li- straff er
 gende se / der Trosteren skulde fore i Verden? Suar / baade stycke lig som
 ere sande / oc det skal bliffue sandhed / at den hellig Aand baade straf hannem
 fer oc troster / end dog at straff oc trost vel synis thu atskillige oc gen- anamme.
 stridige ting / Thi denne straff er oss nyttelig / i det wi lære der aff at
 kiende vor n^od oc sk^opbelighed / oc icke gaa hen i den forderffuelige
 mening oc farlige tryghed / der den ganstke Verden er vdi. Thi at
 see til en Jøde / hand lader sig tycke at hand haffuer nock i Mose /
 oc haffuer icke mere behoff til salighed / der faare acter hand vor
 H^{er}re Christum intet / men hand bespaatter oc forfølger han-
 nem / Lige saa haffuer en T^oret sin besynderlige betractelse oc off-
 uelse / der bliffuer hand hoff / oc naar som hand det holder / lader hand
 sig tycke / at salighed kand icke feyle hannem. En Papist lige saa /
 hand holder sine Messer / hand holder sit aarden / hand faster / holder
 sig kysk / beder / siunger / der faare lader hand sig tycke at hand er
 from / oc at hannem kand intet skade / der faare gaar hand oc hen i en
 fordm^ommelig tryghed / lige som hannem fattedis intet / oc hannem
 fattis dog det meste / thi hand sider i den høyste synd / huileken der
 er den hellig Aands synd / oc en Mosaisk synd / som er / at hand icke
 tror paa Christum.

Saadan fordm^ommelig tryghed affuerier den hellig Aand Den hellig
 blande Christne met sin straff / at de for alle ting see der hen / om oc Aand aff-
 deris hierte forlader sig paa Christum / oc om de haabe at Gud vil uetter tryg-
 vere dem naadige for Christi skyld. Naar saadant er i hiertet / da hed forme-
 er mand icke alemniste fri fra den tryghed som opuorer aff gernin- delst straff.
 ger / men mand haffuer oc saa formdelst denne straff predicken den
 trost / at alligeuel wi haffue Mosaiske synder paa oss / oc mue fordi
 giffue oss skyldige saar Gud som arme Syndere / saa skulle dog
 saadane synder icke fordm^ome oss / effterdi wi tro paa Christum /
 men naadelige tilgiffuis oc forladis oss for Christi skyld. Thi
 baade disse stycke ere sande / at der som du haffde al Verdens
 retfere

Den Tierde Søndag

retferdighed oc gode gerninger / oc icke trode paa Christum / det er /
du trøfter dig icke i hans pine oc opstandelse / da hielper det dig icke /
du bliffuer fordømt met alle dine gode gerninger. Der imod / tror
du paa Christum / oc haabis formedelt hannem dine synders for-
ladelse oc Guds naade / oc du hæffde da den ganstke Verdens syn-
der paa dig / saa skulle de dog icke fordømme dig / du skal formedelt
Christum finde naade / oc bliffue salig. Saa seer du / at alligeuel
denne det hellige Euangelij straff er streng / oc Verden wldelig /
effterdi alle gode gerninger intet skulle hielpe / der som mand icke
tror paa Christum / saa er det dog en nyttelig oc trøstelig straff / oc
it ligende fæ / huilcket wi icke skulde miste for den ganstke Verdens
gods / Thi denne straff viser oss den rette wey / huorledis wi skulle
bliffue fri fra synden / oc giffuer atuarsel / at ville wi icke tro paa
Christum / da skal det andet altsammen vere forgefuis oc wnytte-
ligt. Denne er den første deel aff straffpredicken.

I I.
Straff for
retferdig-
hed.

Verdens
retferdig-
hed.

Der nest skal den hellig Aand oc saa straffe Verden for
retferdighed / at Christus gaar til Faderen / oc wi see hannem frem-
delis icke mere / Dette skal du oc forstaa ved den samme maade /
som det neste tilforn. Thi at lige som Verden veed / huad Mosaiske
synder ere / oc icke huad den hellig Aand kalder synd / Saa hæffuer
hun sin besynderlige retferdighed / der hun bliffuer hoer / oc den hun
forstaa / Men den hellig Aands retferdighed forstaa hun icke /
hun kalder synd / som før er sagt / at sla ihel / bedriffue hoer / stiele /
Men at mand icke tror paa Christum / denne synd veed hun intet
aff / der faare giør hun sig ingen samuittighed der paa. Der som
nu nogen stikker sit leffnet saa / at hand icke bryder sit ectestab / icke
slar ihel / icke stiel / er from oc redelig i sin handel / den er / saar Ver-
den en retferdig from Mand. Men den hellig Aand taler om en
anden retferdighed / som icke staar paa vore gerninger / men alenise
der paa at Christus Jesus gick til Faderen / oc wi see hannem frem-
delis icke mere.

Det er / den hellig Aand lærer oss / at wi kunde aldri bliffue
retferdige eller salige formedelt vore gerninger / Men der mee
alenise

aleniste bliffue wi refterdige/ at Christus gaar til Faderen/ det er/ at Ketferdig-
hand dher for oss paa Kaarffit/ oc bliffuer ick i døden/ men faar op hed der den
aff døden/ oc opfar til Himmelen/ der som hand sider hof Gud's hellig Aand
høyre haand/ en HErre offuer alting/ oc giffuer fin hellig Aand lærer om.
formedelt Euangelion i vore herte/ at wi tro paa Christum/ oc
trøfte oss i hans bortgang. Denne tro er den eniste refterdighed/
som gielder faar Gud/ oc er ick stadfest paa det som wi giøre/ men
paa det som Christus haaffuer giort/ at hand døde for oss/ oc sider nu
her effter hof Gud's høyre haand/ oc giffuer Mennifken gaffuer/
Der faare setter vor HErre Christus dette der til/ De i/ siger hand/
see mig ick her effter/ det er/ mand sk al tro/ mand haaffuer det aleniste
i ordet/ met herne kand mand aleniste høre det/ met hyene kand det
ingen see/ huorledis Christus sider hof Gud's høyre haand/ oc
traader frem for oss/ Men salig er den/ som det aff herttet oc vif-
felige tror.

Dette er nu ocsaa offuermaade trøstelig/ Thi at formedelt Zuor til
saadan den hellig Aands straff/ bliffue wi vdi tuende maade forbe-
dre. Først/ at wi ick lade oss nøye met Verdzig refterdighed som saadan
hyglere oc gernings Helligen/ Det andet er/ at wi vide oc forftaa straff om
den rette refterdighed/ som gielder faar Gud/ Der faare der som refterdigh-
Jøder/ Tørkere/ oc andre gaa hen/ oc lade sig tycke de haaffue nock/ hed er nyt-
naar som de ick leffue i vduortis forargelse/ men holde sig smuct-
tuctige/redelige oc vstraffelige imod huer mand/ da siger en Chri-
sten/ Ney/ dette er ick nock/ Saar Mennifken kant du da rose dig/
at du haaffuer ingen giort wret/ Men faar Gud kaldis det/ HEr-
re/ gack ick til dom met din Dienere/ Ver mig naadig/ oc lad mig
ick vndgielde mine gerninger/ men nyde din Søn's fortienfte/
som døde for mig/ oc sider nu hof dine høyre haand/ oc er min
meglere. Denne er den refterdighed/ som det vdrætter altsammen/
oc lader oss ick bliffue bestemme. Thi him staar ick paa leff wo-
stadig sand/ vore egne gerninger/ huilcke der aldri kunde vere rene
eller fuldkomme/ men paa det rene oc fuldkomme Guds Søn's Of-
fer. Denne grunduol er sterck nock/ oc kand ick seyle oss/ Men vor
for

Den Fierde Spndag

fornuffte veed der intet aff / der som den hellig Aand icke kommer
met sin straff / oc tager bort den tancke om gerningers retferdighed /
oc viser oss til Guds Søn / som gick bort til Faderen / oc sider nu
hoff hans høyre haand / at hand vil beuare oc holde oss i den naade /
som hand for huerffuede oss met sin dødd.

III.
Straff for
dommen.

Det tredie er / at den hellig Aand straffer Verden oc saa for
dom / at denne Verdens Første er dømt. Huad monne dog dette ve-
re? Eller huorledis skulle vi forstaa det rettelige? Saa / Verden
veed intet aff dommen / at Dieffuelen er dømt / Der faare frycter
hun hannem / oc al den wylcke / som hand pleyer at komme aff stied /
Oc at hun kand haaffue fred met hannem / oc beholde hans yndest oc
venskab / tien hun hannem erolige oc slitelige / huor met hun kand /
oc tencker at hielpe sig der met / Thi at leffue i wylsthed / vdi had oc
affuind / vere gerig / søge sin egen nytte / icke er idel Dieffuels tieniste /
der Verden tien hannem met / Der imod gaar nu den hellig Aands
straff / at wi icke skulle frycte Dieffuelen / eller tiene hannem til
tacke / eller lade oss styre oc regere aff hannem / Vi skulle see til Guds
Ord / følge oc sticke oss der effter / der maa følge effter huad der
kand. Thi at er end Dieffuelen vred der faare / oc vil føre oss al wyl-
cke paa / saa skulle wi dog icke forferdis / men vide at hand er dømt /
fangen oc offueruunden aff vor HErre Christo / Der faare kand
hand icke mere end Christus tilstedes hannem. Oc Christus er
vort Hoffuit / huilcken der kom der faare til oss paa Jorden / at hand
vilde forhindre Dieffuelens anslag / oc forstyre hans gerning.

Dommen.

Dette skal nu vere de Christnis trøst / der de skulle holde sig
til i allehonde fristelser / at deris HErre er en HErre offuer Dieffo-
uelen / oc at Dieffuelen er en fangen / nedslagen / amectig / nogen / ver-
riels / Dieffuel / oc alligeuel at hand lige som en hund der buldrer i
lenckerne / icke kand lade aff at gø / snappe / bide oc forferde / saa skal
hand dog icke giøre de Christne skade. Oc giør hand end skade / da
vil Christus helbrede det / oc vende alting til det beste thi hand er
hans Herre.

Denne trøst haaffuer de forstaaet Verden icke / hun frycter
for

for døden / for siugdom / for fattigdom oc forsmedelse / æ. oc giør
offte imod Gud oc hans ord / aleniste der faare / at hun vdi saa maas
de vil fri oc frelse sig fra saadan wlycke oc gennordighed / Naar som
wlycken da kommer / da salder baade trøst oc forhaabelse hen / oc der
kand ingen trøste saadane Folck / Men det giøre icke de Christne /
Jordi / de vide / at er end Dieffuelen Verdens Første / som haffuer
legeme / gods / ia end oc saa hierttet / om Gud tilstedder hannem / i sine
hender / oc kand vende det huorledis hand vil / saa er dog en anden
icke Verdens / men Himmels Første / som haffuer
der haffuer dømt / offueruundet oc fordømt Verdens Første / Der
faare / er end Verdens Første grum oc vred / da holde de sig til deris
Himmels Første / oc vide at hand met it ord kand bortuende al wlycke.
Der faare paafalde de hannem i nød / begære hans hielp / oc haffue
it fast haab / at deris Himmels Første skal icke aleniste hielp dem her
paa Jorden / men oc saa effter døden til euig tid oc giøre dem salige.
Dette lære de aff den hellig Aands straffpredicken / ellers kunde de
icke vide det. Den almættige Gud giffue oss baade den hellig

Aands lerdøm oc trøst / oc inderlycke det fast i vort
hierte / oc giøre oss til euig tid salige /

A M E N.

En Bøn.

H E R R E Gud Himmelske Fader / du som formedest din
Søn / loffuede oss den hellig Aand / at hand skal straffe Vore
den for synd / retferdighed oc døm / Vi bede dig / opluss vore
hierte / at vi kunde kiende vor synd / oc formedest troen til Chris
stum komme til euig retferdighed / oc beholde denne rette trøst i alles
honde nød oc fristelse / at Christus er en H E R R E / offuer Dieff
uelen / døden oc alting / oc vil met naade hielp oss aff
al wlycke / oc giøre oss til euig tid salige /

Amen / Amen.

Den

Den Femte Søndag
Den Femte Søndag
effter Paaske / Euangelion
Johannis 16.



Sandelige / sandelige / ieg siger eder / Der som i
bede Faderen om noget i mit Naffn / da skal
hand giffue eder det. Her til haaffue i icke bedet
om noget i mit Naffn / Beder saa skulle i saa / at eders
glede skal vere fuldkommen.

Caadant

saadant haßuer ieg talet til eder ved ord-
sprogk / Men den tid skal komme / at ieg skal icke tale
mere met eder formedelst ordsprogk / men forkynde
obenbare om min Sader / Paa den samme dag skulle
i bede i mit Naffn. Oc ieg siger eder icke / at ieg vil bede
Saderen for eder / thi Saderen selff elsker eder / fordi at
i elste mig / oc tro / at ieg vdgick aff Gud.

Dette Euangelion er oc it stycke aff vor H^erris Christi
siste oc tröstelige Predickn / Oc effterdi hand strax i be-
ghindelsen vdi dette Capitel Prophetarer / huorledis hans
Christne skulle lide forfølgelse / oc allehonde wlycke / saa tröster hand
dem først der met / at hand vil sende sin hellig Aand / som skal straffe
Verden for synd / oc for retferdighed oc dom / Dette er de Christne /
som anamme saadan straff met ydmyge herte / it stort oc drabeligt
ligende fæ / som vlet offuergaar al Verdens rijsdom. Thi at haß-
uer end Verden / Pendinge / gods / ære / maect oc alt det hende lystet
at haßue / huad er dog alt saadant / effterdi hun bliffuer i denne
iemmer / at hun er i synd / oc kand icke forlesis der aff / at hun haß-
uer ingen retferdighed / end dog hun arbejder strengelige met sin
Gudstieniste / Paa det siste / at hun haßuer ingen vissert tröst i gen-
uordighed oc nød / Der som de Christne der imod / end dog de ere
fattige oc elendige / oc lide allehonde wlycke / haßue formedelst
Christum alle deris synders forladelse / en euig retferdighed / oc en
vissert tröst / ehvor ilde det oc gaar dem / at deris H^erris Christus
Jesus er dog en H^erris offuer alting / oc haßuer dømt Verdens
Første / denne er den første tröst.

Den anden tröst er / at skulle end de Christne lide meget / saa
skal det dog ekon vare en liden stund / oc der skal visselige følge tröst
oc glede effter / i den sted / som det skal omuende sig met Verden / i
det / at haßuer end hun glede / saa er det dog en liden timelig glede / oc
der skal komme en euig bedrøffuelse effter.

cc

Den

Den rette
sticteelse oc
summa paa
det xvj.
Capit.

Johan.

De Christ-
nis tröst.

I.

II.

Den Femte Søndag

III.

Gud vil
bønhøre
oss.

Den tredie trost er i denne dagis Euangelij text / at ere end
de Christne arme oc elendige paa Jorden / saa haaffue de dog denne
trost / at naar som de raabe til Gud i deris elendighed / da vil hand
for Christi skyld naadelige høre oc hielpe dem / Denne er oc en hero-
lig trost / oc offuermaade stor velgerning / der wi skulle offte tencke
paa / oc tacke Gud aff herttet der faare / Thi det er faar øyen / huor-
ledis Verden skyer oc flyr Kaarssit / oc vil heller forlade / eller fors-
suerie Euangelion / Christum / Kircken oc altsammen / end lide nos-
get / ia wi see saadant alt for meget i daglige Exempel. Men de
Christne fly icke saa Kaarssit / de vide vel / at de for Euangelij be-
kiendelse skulle giffue sig i fare oc nød / som eders kierlighed saa at
høre den neste Søndag. Men der hoff haaffue de oc denne trost / at
naar som de behøffue oc begære hielp / da vil Gud naadelige frelse
oc hielpe dem.

Exempel
huorledis
Gud bøn-
hører sine.

Den fromme Kong Hiskia vaar i offuermaade stor fare
met sit ganiske Golt / der Kongen aff Assyrien laa faar Jerusa-
lem / oc haaffde iemmerlige forderffuit Israels Kongeriige / oc ødes-
lagd Juda Kongeriige / Men huad gjorde hand da ? Hand klagede
sin nød faar den Prophete Esaia / oc gick selff i Kircken / rohte til sin
Gud / at hand vilde beuise sin mact / at hand er en Herre offuer alle
Herrer / oc hielpe hans arme Golt. Denne Bøn hørde Gud strax /
oc vdsende den samme nat en Engel / som ihiesio hundrede oc fem
oc firehndstiue tusinde / oc den anden ganiske hob vndfleyde i denne
forferdelse / da lade alting ligge oc staa / løbe bort / huer som hand
fand.

Hiskia be-
lødig.

Strax der effter bleff Hiskia dødsling / oc Propheten Esaia
kom selff oc sagde til hannem / At hand skulde befricke sit huss hand
skulde dø. Men Hiskia gjorde ocsaa sin Bøn i denne nød / oc Gud
bønhørde hannem atter / oc tilsagde hannem at hand skulde leffue i
femten aar.

David for-
dreffuen aff sin
Landet.

Lige saa / der David vaar fordreffuen aff Kongeriiget aff
sin Søn Absalon / da leed hand saadan straff taalmodelige / thi
hand saa vel huor met hand haaffde det fortient / oc hand rohte all-
guel

genel til Gud om hielp/ oc kom til sit Land oc Folck igen/ Men den
arge skatck Absalon bleff hengendis i it træ. In summa/ den
gantcke Scrifft er fuld met saadane Exempel/ at end dog fromme
Folck ere komme i allehonde modgang oc nød/ saa haffuer dog
Gud hulpet dem/ oc bønhørt dem strax de bade om naade oc besker-
melse. Huor drabelige store vnderlige gerninger vdratte den eniste
Moses formedelt sin Bøn? Haffuit nøddis til at staa stille/ oc dele
sig fra huert andet/ Den tørre haarde stenklippe nøddis til at giffue
offuerskødig vand. Naar hand bad oc vdracte sine arme/ da bes-
hulde hans Folck seyer/ men strax hand loed armene sencke ned igen/
da vaar seyer hofst Fienderne.

Moses

Naar som wi nu see disse herlige vnderlige gerninger oc
denne naadige hielp/ der Gud beuiste sine Helligen/ naar som de
paafallede hannem/ mne wi bekjende/ at det er en besynderlig naade
oc velgerning/ at Gud/ som Moses siger in den femte Bog/ holder
sig saa nær til Mennisten/ oc bønhører strax saa gerne. De effterdi
du est glad aff it ander Menniske/ naar du kommer til hannem i
din nød/ oc beder om hielp/ at hand er redebon oc veluillig/ til at
giøre/ huad som dig er behageligt oc nytteligt/ huor meget mere
glede er da dette/ at wi haffue saadan en naadig veluillig Gud/ der
i al vor nød vil staa met oss/ oc hielpe oss/ der som wi ekon ville lade
munden op/ oc begære hielp? Thi det haffuer sig saa met oss/ at
Mennisten ick kunde altid hielpe/ der som de end gerne vilde/
Skulle wi haffue hielp/ da skal den gode Gud aff Himmelen det
giøre. Huo som nu kunde kipe saadan naade met Pendinge/ hand
skulde ick lenge tøffue/ der som hand skulde end kaafe der paa alt
det hand haffde/ De effterdi der hielper ick gods eller Pendinge/ bes-
sørge wi oss alle/ at wi oc ick skulle saa saadan naade forgefuis.

Thi her findis hofst alle Menniske besynderlige tho fristels-
ser/ som stedze ligge i veyen faar oss/ oc forhindre oss fra dette haab.
Først naar som wi end høre disse herlige Exempel/ huorledis Gud
saa naadelige haffuer hulpet sine gode Helligen/ i allehonde nød/
saa kunde wi dog ick fatte den tro/ at wi oc skulle saa faa hielp/ Thi

cc ij

wi see

Den Femte Søndag

**Suor faare wi see huor herlige store gaffuer de haßde/oc mue bekiende/at wi icke
wi det icke haßue saadane gaffuer/Her aff beslutter vor fornuffe/at Gud bøns
kunde tro/at Gud vil bønhøre
bønne
off.**

Det andet er/at wi befinde icke aleniste at off fattis saadane
gaffuer/ men oc saa at wi haßue store suare synder/de beklemme als
delis vort herte/at wi icke kunde acte vor Bøn vere krafftig/oc
Gud taeknemelig. Du haßuer denne synd paa dig/en anden haß-
uer syndet i andre maade/Naar som du nu skal bede/kommer det
dig strax i sindet/at forhindrede icke saadane synder dig/da vilde du
oc saa forhuerffue noget med din Bøn/Saa bliffuer dit herte mis-
strøstigt/oc troen falder der hen/at/om du end beder du dog hen i væ-
rit/lyckis det at du faare noget/da lyckis det/men du kant icke fast
fortrøste dig/at Gud vil høre dig/dine synder driffue denne forha-
belse til bage/oc giøre dig tiltraadig.

**Christus
vil oc saa
bønne
syndere.**

Imod denne fristelse tiene besyndelige den trøst aff dette
Euangelio/Chi at see dog/met huem taler Christus? Det ere hans
Disciple som hen ved en time tilforn haßde kiff oc trette indbyrdis/
om huilcken der skulde haßue Regimentet/oc vere en Herre offuer
de andre/naar som vor H. Erre Christus komme bort/oc inden i ho-
eller tre time/flyde de alle fra vor H. Erre Christo/oc forargede sig
paa hannem/nogle nectede oc faarsore hannem aldelis/Men bes-
synderlige er deris store wforstand oc en synd/at end dog vor H. Er-
re Christus Predicker faar dem/oc siger dem alting stitelige/saa
forstaa de der dog icke it ord aff/for di at de haßde ekon idel Verds-
lige tancker om hannem/oc alligenel at Disciplene vaare saa skro-
belige arme syndere/tilfiger vor H. Erre Christus dem met en dyr-
ted/At huad som de bede om i hans Naßn/det skal bliffue bøn hørt.

Dette skal du lære/oc trøste dig met/at est du end en arm
skrobblig syndere/saa est du dog icke din H. Erre Christi fiende/du
bespottet hannem icke/du begærer at vere hoff hannem/du bekien-
der hans Ord oc Naßn/du holder icke met den hob som forfølger
hans

hans Ord/du forherdis oc icke i vitterlige ſynder/ oc eſt du end fal
den/ſaa bliſſuer du dog icke beligendis i ſynden/du ſtaar op igen/du
fortryder oc anger / at du ſaa haſſuer fortrønet din Gud oc Her
re / du begærer at aldri giøre det mere / Der ſkalt du lade dig nøye
met / Thi det kommer aldri der hen met dig / at du bliſſuer aldels
vden ſynd / wi ſkulle dog alle ſige / ehvor ſtore gaſſuer wi haſſue/
Forlad off vor ſkyld/her ſkalt du lade det bliſſue ved/ oc lad dette ord
oc løſte ocſaa gaa dig til herte / at / der ſom du beder om noget i
Jesu Naſſen/ da vil Faderen giſſue dig det.

Men du kunde icke tage dig denne foriettelſe til / der ſom du
vilde forſølgge / eller icke bekiende Guds Ord / Eller bliſſue belig
gendis i vitterlige ſynder/ Thi det er umuligt/ at den kand giøre ſin
Bøn/ſom er forherdet i ſynden/oc icke vil lade aff at ſynde. Ordene
kand hand vel bruge/ men hietet driſſuer ordene met mact til bage/
det veed at det ſkal vente vrede oc icke naade eller nogen gaſſue / ſaa
lengte det ligger i ſynd. Saa er io det oc ſant/ at/ huor den hellig
Aand icke er/der kand oc ingen ret bøn vere/ Lige ſom oc Zacharias
faldet hannem naadens Aand oc bønens Aand/ ſom førſt lærer
off/ huorledis Gud er naadig / oc der neſt driſſuer off / at wi paa
denne forhaabelſe / at Gud vil vere naadig / ocſaa paaſtalde hans
nem. Nu fordrifuis oc den hellig Aand formedelſt ſynden/ hand
viger fra off oc drager bort / ſom Paulus ſiger Rom. viij. De ſom
ere kiødelige/de ere kiødelige til ſinde/ det er/ de haſſue icke den hellig
Aand. Item/ Huileke Guds Aand driſſuer/de ere Guds Børn/ &c.
Der forgaar da ocſaa bønen met/ oc det haab bliſſuer icke alenifte
borte / at Gud vil bønhyre / men der bliſſuer oc denne hertens for
ge/at Gud er vrede/ oc vil ſtraffe met ewig pine.

Men huor ſom mand icke ſaa er forherdet i vitterlige ſyns
der / da ſkulle wi icke lade aff at bede / end dog at wi falde aff ſtørbes
lighed/ haſſuer io Chriſtus ſelſt budet oc befalet off at bede om ſyns
dennis forladelſe/ Saa ſee wi her paa Apoſtolene/ at de ere ocſaa icke
aldels rene / oc Chriſtus ſiger alligeuel dette ord frilige til dem/
Sandelige/ſandelige/ ieg ſiger eder / Huad ſom i bede Faderen om i

cc iij

mit

Den Femte Eøndag

At bede
i Christi
Naffn.

mit Naffn / det skal hand giffue eder. Her skal du stitelige mercke
dette ord / I mit Naffn / Der som hand haffde befalet dig at bede i
dit eget Naffn / for din egen fortieniste oc gode gerningers skyld / da
haffde du aarsage til / at tuile paa bønen for dine synders skyld.
Men hand siger / Veder i mit Naffn / det er / begrunder oc stadfester
eders Bøn paa mig / setter oc saa al eders tro oc haab til mig / at saa
deren vil for min skyld bøn høre eder / oc giffue eder huad som i bede
om / saa skulle i da saa det visselige. Vdi saa maade skal mand rettes
lige giøre sin Bøn / saa haffue oc saa de / som bekjende sig / at vere
arme Syndere / aarsage til at bede / oc de kunde visselige forhaabis
til / at deris Bøn skal icke bliffue forgefuis / effter di de bede i Chris
sti Naffn / oc icke vdi deris eget naffn.

Paffuens
lerdom om
vor Bøn.

Zelligens
paakaldel
se.

Horledis
mand skal
bede.

Men see nu her for Guds skyld / huad iemmer den skendige
Paffue haffuer stietet i Kircken / oc huorledis de arme Menniske
end paa denne dag forföris saa iemmerlige? Hand befaler oc saa
folcket at de skulle bede / men icke blot oc aleniste i Christi Naffn /
hand vil at de skulle bede i Jomfru Marie / oc andre Helligens
naffn / at Gud skal for deris fortieniste skyld høre / oc anamme deris
forbedelse. Der aff er det gruselige Affguderi opkommen / at mand
giorde wtallige Kircker / Altäre / Billeder / stietede der falske Guds
niste / oc solde afflad / i Guds naadis sted / som skal giffuis hu
mand aff blot naade oc wden Pendinge / formedelst Christum.
Men huorledis sticker saadant sig med denne Christi befaling?
Veder Faderen i mit Naffn / Hand vil icke at du skal paakalde
denne eller den Helligen / Du skal paakalde Faderen / oc det er dog
icke end nock / at du paakalder Faderen / du skal paakalde hannem i
Christi Naffn / at hand for sin Söns skyld / oc icke for dine egen el
ter andre Menniskis gode gerninger oc verdigheds skyld / vil vere
dig naadig / anamme din Bøn / oc bøn høre dig.

Saa er da dette det eniste oc rette mercke oc tegen / der wi kun
de fiende paa / huad det er at bede rettelige / oc ingen kand bede wden
aleniste de rette Christne. Jøder oc Schrekere bede offuer maade mes
get / oc de ville der vdi haffue en besynderlig priss faar oss Christne /
at de

at de paaskalde den eniste sande Gud / som skaber Himmel oc Jord. ^{Skaffnisse mellem de Christnis oc andre folckis Bøn.}
 Men vilst du vide om de bede rettelige / oc om Gud skal bøn høre dem / da ser hid til denne besalning / der Christus giffuer / da skal du befinde / at de bede / men icke i Christi Naamn / Ja / de bede saa / at de end der til met bespotte Christum / oc ville icke kende hannem som Guds Søn / for hues skyld Gud vil aleniste vere oss naadig / oc bøn høre oss. Nuad bede de da til for en Gud ? Er det oc den der skaber Himmel oc Jord / som de rose aff ? De ney / Thi den Gud som skaber Himmel oc Jord / hand fødte en Søn i euighed / oc loed hannem vorde Menniske for vor skyld / oc hand vil for hans skyld forlade oss vore synder / oc høre vor Bøn. ^{Zuor saare Tordere oc Jæder icke bede rettelige.}
 Effterdi nu ^{Zuor saare Tordere oc Jæder icke bede rettelige.} Jæder icke vide aff denne Gud / de vide aleniste aff en Gud der haaffuer ingen Søn / saa er det vist / at de icke paaskalde den rette Gud / oc alligeuel at de met ordene rose der aff / at de paaskalde den Gud som skaber Himmel oc Jord / saa er det dog icke sant / Thi den samme Gud haaffuer en Søn / Saa følger der aff / at de icke tilbede Gud / men den skendige Dieffuel / som maler dem saa en Gud saare / der haaffuer ingen Søn.

Met Papisterne er det icke saa ont / de bekiende / at Christus papister er Guds Søn / oc alligeuel naar som de bede / stille de deris Bøn icke blot oc aleniste paa Guds Sønns naamn / men paa deris egne gerninger oc verdighed / oc der nest paa de affdøde Helligens naamn / Dette kaldis oc at bede effter ordene / Men det er icke rettelige bedet / det er oc umuligt at Gud kand eller vil høre dem / De effterdi foriettelser om bøn høre sig stadfester sig aleniste der paa / om wi bede Faderen om noget i Christi Naamn / da følger det / At effterdi Papisterne beede i it andet naamn / da vil Gud icke høre dem / oc at deris Bøn er icke en Bøn / men at de der met bespotte Christi Naamn / huileket Naamn aleniste mand skal holde der saare / at Gud for hans skyld vil naadelige bøn høre oc hielpe oss.

Saa skal du taekte Gud aff hiertet / at du formedelst hans Ord est bleffuen fri fra saadant Affgaderi / oc at du est nu kommen der hen / at du vedst huortedis du skal aleniste paaskalde Gud
 cc iiij Fader /

Den Femte Søndag

Euangelium
 aleniste lærer
 huorledis
 mand skal
 rettelige
 bede.

Fader / oc icke de affdøde Helligen / oc at denne paafaldelse skal aleniste ske i Guds Søns Naffn / det er / at du aleniste formedelst vor HErrre Christum / oc for hans forieniste skyld skal haabe / at Gud vil høre dig / oc hjælpe dig / som vor HErrre Christus siger her effter offuermaade deylige oc trøstelige / Jeg (siger hand) siger eder icke / at ieg vil bede Faderen for eder / Lige som hand vilde sige / Alligeuel ieg icke kand andet / end bede for eder / som for dem der ere mine oc høre mig til / Saa siger ieg eder dogdet sandelige til / at der som ieg icke end beder for eder / oc i alene bede for eder selff / da skal Faderen bønkhøre eder / Huor faare ? Jordi / siger hand / Faderen elsker eder / fordi at i elske mig / oc tro at ieg vdgick aff Gud. Dette er det første / du skal tro / at Christus vdgick aff Gud / det er / at Faderen vdsende hannem / at hand skulde tage vore synder paa sig / hjælpe oss aff den euige død / oc giøre oss fri fra Dieffuelens Rige / oc føre oss ind i Guds Rige / Naar dette er fast oc vist i hierret / da følger der aff / at mand icke kand hade saadan en naadig Gud. Mand haffuer lyst oc glede aff den Kaarssfeste Christo / oc en besynderlig kjerlighed til hannem / oc wi trøste oss i hannem aff hietet. Der som wi nu saa elske vor Frelser / anamme hans Ord / oc lade hannem vere vor eniste salighed / da vil Faderen ogsaa elske oss / fordi at wi elske hans Søn / oc hand vil bønkhøre oss / oc giffue oss alt det som wi bede om / at det skal saa altsammen staa blot / oc aleniste paa vor kiere HErrre Christo / oc hans naade / som hand haffuer hoff Faderen.

Sil denne trøst eller foriettelse høre ogsaa disse effterfølgende ord / Jeg vdgick aff Faderen / oc kom til Verden / Jeg forlader Verden ingen oc gaar til Faderen / det er / ieg skal her effter icke mere vere saa fattig oc elendig / som ieg haffuer her til veret i Verden / Jeg skal vere en HErrre offuer alt det som er i Himmelen oc paa Jorden / Der faare kunde i trøste eder vdi mit Naffn / oc vente hjælp oc bestermelse aff mig i allehonde genuordighed oc fristelser.

Saa haffuer du baade stycke i dette Euangelio / som er / første den befalning oc foriettelse at wi skulle bede / oc at Gud vil bønkhøre oss / der nest ogsaa den rette form oc maade til at bede / Som er / at wi skulle

skulle bede i Christi Jesu Naamn / oc io tage off vare / at wi icke som
Ebræere oc Jyder / traade frem saar Gud wden dette Naamn / Thi
at huor som dette Naamn icke er / der skal oc huercken vere naade eller
bønnpærlse at haabis til.

Wi skulle ogsaa her komme den regel ihu/huileken wi finde i
alle Helligens Exempel / Som er / at Gud vil her paa Jorden haaffo
ue sin Christenhed vnder Kaarssit / oc icke altid strax bønnpærlse oc hiel
pe som wi gerne vilde / Thi hand pleyer vnder tiden at skule sig / oc
stille sig lige som hand vilde icke høre / Som hand giorde med
den Heydenske Quinde / Oc det giør hand aff besynderlig aarsage /
det skeer offte for vort beste / at wi ligge vnder Kaarssit / oc lade trycke
off / Thi at vaare wi wden fristelse / da skulde wi vel bliffue forredes
lige oc trygge / oc falde i synd / Det skeer oc offte / at Gud vil forstøge
vor tro / oc driffue off saa til sit ord oc til at bede / der som wi ellers
icke meget skulde acte ordet / oc bede ihslige wden al aluerlighed. Vns
dertiden skeer det oc der faare / at wi skulle lære at kende Gud oc
hans herlige mact oc naadige villie / Thi at hulpe hand altid strax /
naar som wi vilde / da bleffue hielpen ringe actet / Men naar hand
holder til bage / oc lader nøden bliffue io lenger io større / saa at eff
tyctis alle øyeblik wi skulle bliffue forderffuede i grunden / Da
see wi først rettelige den Guddommelige mact / i det hand da
hjelper off / naar som wi icke kunde vente eller formede eff nogen
hielp.

Der faare skulle i besynderlige giffue der act paa i eders
Bøn / huad det er for nød / som driffuer eder til at bede / Er det en
timelig legemlig nød / da giør saa din Bøn / at du huercken setter
Gud maaden eller tiden faare / lad alting staa hosi hans naadige vis
lie / at hand skal hielpe dig / naar som det er hans naadige Gudsdoms
melige villie / Thi at skulde end den timelige hielp bliffue aldelis boro
te / saa skal du dog trøste dig i den enige hielp / oc tacke Gud / at du
formedelst Christum est der viffer paa. Men er det den enige nød
anrørendis / at Gud skal hielpe dig imod Dieffuelen / imod synden
oc den enige dødd / da tust io intet / du est allerede bønnpærlt / Gud vil
icke

Paa Christi

icke forholde eller lade saadan hielp bliffue til bage. At wi saa vdi
vor Bøn kunde/ formedelst Christum fast sette vort haab til Guds
naade oc hielp/ oc alligeuel vdi timelig vlycke giffue oss vnder
Guds vilie/ oc i taalmodighed vente hans hielp/ indtil wi bliffue
forløste aff saadan timelig nød/ eller oc formedelst den euige hielp
vorde aldelis salige/ Det forlene oss vor kiere Herre
Christus/ den euige Guds Søn/ for sit
Raffns skyld/ Amen/
Amen.

En Bøn.

HERRE Gud Himmelske Fader/ du som formedelst din
Søn tilsagde oss/ at du vilt giffue oss/ huad som wi bede om
i hans Raffn/ Vi bede dig/ beholt oss ved dit Ord/ giff oss
din hellig Aand/ som oss kand styre oc regere effter din vilie/ Voce
oss fra Dieffuelens Rige/ fra falsk lerdom oc vret Gudsieniste/
Beuare ocsaa vor liiff oc legeme fra al vlycke/ Giff oss din velsig-
nelse oc fred/ at wi kunde i alle maade befinde din naadige
hielp/ at wi kunde prise oc loffue dig baade her oc
der til euig tid/ som vor naadige Faa-
der/ formedelst Christum/
A M E N.



**Paa Christi Himmel-
farts dag / Historia aff Ber-
ningers Første Ca-
pitel.**

Vor



De Hrre Jesus førde sine Disciple hen til Bethanien/ oc opløffte henderne/ oc velsignede dem. Oc det skede der hand velsignede dem/ skildis hand fra dem/ oc foer op i Himmelen. Men de tilbade hannem/ oc vende til bage igen til Jerusalem met stor glæde/ oc vaare altid i Tempel/ prisede oc loffuede Gud.

I holde i dag den herlige smucke Høytid / om vor kiere H^E Kris Christi trøstelige oc gledelige Himmelfart/ huileken / der hand haffde verit syritine ganiske dage haff sine Disciple / effter sin Opstandelse / førde hand dem hen vd til Bethan

Paa Christi

Vor Herre
Christus
far op i
Himmelen
met sit le-
geme.

Bethanien haffte Oliebierget/ oc som Lucas siger/ opløffte hand sine hender/ oc velsignede dem/ der effter skildis hand fra dem/ oc seer synlige op i lucten/ oc i Himmelen/ der som hand sider haffte Guds høyre haand/ Saadant haffde en offuermaade vedsuanlig oc vnderlig anseelse/ Thi vore legeme ere icke vande til/ at suinge op i lucten/ som en fuel/ men lige som sten oc træ/ der som mand end driffuer dem op met mact/ saa stunde de dog naturlige til Jorden/ oc skulle haffue noget der de kunde feste oc ligge paa/ Saa ere oc vore legeme/ de stunde ned/ oc er dem vnmuligt/ at de kunde holde sig i lucten/ som her dog staar om vor Herre Christo/ oc Disciplene saae det met deris øyen/ at hand foer op/ oc gick ret fra dem op i lucten.

Saad leges
me wi skul-
le haffue i
det tilkom-
mende liiff.

Men saadant er først nytteligt der til/ at wi skulle alle lære her aff vor Herre Christo/ huordane legeme wi skulle haffue effter dette liiff. Nu den stund synden end henger ved oss/ ere vore legeme suare/ tungferdige oc vskickelige/ de stunde som en sten stedze ned til Jorden/ Men naar synden bliffuer ihjelslagen formedelst døden/ oc er aldelis borte/ oc vore legeme bliffue da formedelst Christus opuacte til det euige liiff/ da skulle de icke mere bliffue saa suare oc vskickelige/ men lige som wi nu met vore tancker vandre hundrede mile veyis i it øyeblik/ Der er ingen sted saa langt borte/ eller saa harte tilluct/ at wi kunde io met vore tancker komme der til/ Saa skulle vore legeme oc vere paa den dag/ subtilige/ letferdige/ krafftige/ at/ som en Lercke nu suinger op aff maren/ vden al vsmage/ Lige saa skulle wi gaa oc vandre i lucten oc alleuegne huor wi ville/ vden al forhindrelse/ Thi saa lærer vor kiere Herre Christus oss met sit eget Exempel/ Hand haffuer kiød oc blod som wi/ oc den stund hand leffde paa Jorden/ haffde hans kiød oc blod den art oc nature som wi alle haffue/ vden at det vaar icke it syndeligt kiød/ Men der hand stod op fra de døde/ foer hand met legeme oc siel op i Himmelen. Hand kommer gennem tillucte Dørre ind til sine Disciple/ Naar som hand vil/ lader hand see sig/ Naar som hand vil/ forsuinder hand saar Disciplenis øyen/ som vdi Emaue. Dem ne art oc nature skulle oc saa vore legeme haffue effter dette liiff/ oc Christus

Christus loed fordi sine Disciple see saadant/ off til en trøst/ at wi
oc saa skulle haabis der til.

Men lige som dette er off alle en trøstelig syn / at vort kighd oc
blod / icke skal bliffue paa eller i Jorden/ det skal op i Himmelen/ ^{Dieffuelen}
Saa vaar det Dieffuelen wden tuil suart oc forferdeligt at see til/ ^{bleff forfer}
der som tilforn alle legeme / lige som de komme i Jorden / bleffue i ^{det aff}
Jorden / veyen i lucten / oc til Himmelen / vaar dem alle tilluct oc ^{Christi}
wmulig / da seer hand nu Guds Søn fare hen op i Himmelen vdi ^{Himmels}
vort kighd oc blod / hand bryder banen/ at wi oc saa skulle komme effo ^{fart.}
ter / end dog det synis off ganiske wmuligt den stund wi leffue i dette
liiff/ Thi Dieffuelen forstod offuermaade vel/ huad denne skenbars
lige opfarelse til Himmels betyde / at Christus gibr det icke for sin
skyld/ huick den der vaar strax hand opstod fra de døde/ i Guddommess
lig herlighed / oc vdi Himmelen hoff sin Faders høyre haand / en
Gud oc HErre offuer alting / Men det skede off til trøst / at hand
vilde lade off see/ huad gode wi skulle haffue aff hannem / som er / at
wi icke skulle bliffue paa Jorden/ eller beliggendis i graffuen / wi
skulle op i Himmelen / did som hand er / paa det at legeme oc siel
skulle formedelst hannem bliffue salige til euig tid.

De dette er oc saa aarsagen/ at Euangelisten Lucas besynder
lige siger / Effter at Disciplene haffde seet HErren fare op i Himo
melen/ vende de til bage igen met stor glede/ oc ginge til Jerusalem/
vaare huer dag i Templet/ loffuede oc prisede Gud. Der hand til
forn saar fyrstue oc nogle dage vaar fangen / døde paa Kaarsit/
vaare de alle offuermaade bekumrede/ oc sørgede aff hietet / for des
ris fromme Mestere oc HErre / at hand skulde saa tagis fra dem.
Men nu hoff Oliebierget see de / at hand oc saa skillis fra dem / ia
hand skillis saa fra dem/ at had vil fremdelis aldri lade mere see sig
personlige paa Jorden / Men der sørgede aleniste icke faare / de ere
end glade der til/ loffue oc tacke Gud. Huor faare? Fordi / de vide/
at deris HErre sider her effter hoff Guds høyre haand/ oc vil sende
dem den hellig And/ traade frem oc vere deris talssmand oc megles
re saar Faderen / befferme oc beuare dem fra Sachan / synd oc al
wlycke/

Paa Christ

wlycke/ indtil hand ocsaa endelige henter/ oc tager dem til sig / at de
skulle vere/ der som hand er.

Denne er den ret grundelige aarsage til deris glede/ at skulle
de end miste hans legemlige omgengelse/ da sørge de der intet faare/
men de loffue end der til met oc prise Gud for hans naade oc barm-
hertighed. De wden tuil gaff vor HErre Christus i disse fhyritue
dage/aarsage til saadan glede/ Thi at (som hand siger/ Johan. xvj.
Paa den samme dag vil ieg frilige forkynde eder om min Fader)
vor HErre Christus gjorde icke andet i disse fhyritue dage / end at
hand vnderuiste sine Disciple/ om sin herlighed oc sit Riige/ oc om
deris tilkom mende embede / som hand skulde befale dem / huorledis
hand formedelst dem skulde forsamle sig en Kircke / giffue den
hellig And / føre wtallige mange Menniske til Guds bekien-
delse / oc giøre dem salige/ beuare/ styre oc regere dem / oc besferme
dem imod al wlycke/ At de skulde visselige tro/ at hand vilde bruge al
mact oc velde/ dem til gode/ oc hielpe dem der met. Der til tiende de
herlige/trøstelige/ deylige ord/ Jeg far op til min Fader/ oc til eders
Fader/ Til min Gud / oc til eders Gud / Wiger giffuen al mact / i
Himmelen oc paa Jorden/ Gaar hen i den gantste Verden / lærer
oc døber/ Huo som tror oc bliffuer døbt/ hand bliffuer salig/ &c.

Den 68.
psalm.

De besynderlige haffuer vor HErre Christus vdlagd dem/
den lxviij. Psalme/ i hulleken den gantste Kircke først beder/ om vor
kiere HErris Christi seyer/ imod døden / at hand skal opstaa fra de
døde / oc driffue alle sine Fiender til bage / oc oprette det naadige
Riige formedelst sit hellige Euangelion / huilcket hand kalder en
naadig regn / formedelst huilcket vort herte bliffue / som en tør
Jord / vaade oc fructsommelige. Der nest taler Psalmen om Chris-
ti Himmelfart/ oc siger / Du est opfaren i det høye / oc førde feng-
zelet fanget / oc anammede gaffuer for Mennisten/ oc de affaldne/
at Gud skal bo der.

Disse ord vise oss tho herlige velgerninger/ huilcke oss ere ve-
derfarne formedelst vor kiere HErris Christi Himmelfart. Den
første at hand førde fengzelet fanget / Hand kalder fengzelet / vore
Fiender

Siender / synden / døden oc Dieffuelen / Thi disse ere alle Menniskis ^{huad det}
 dødsfiender / som oss fengzele oc holde / oc det er icke muligt / at it Menn ^{er at Chris}
 niske kand redde sig self / wi nødis alle til at giffue oss fangne / oc wi ^{stus tog}
 kunde icke bestemme oss self / Men effterdi vor kiere H^{Erre} Chris ^{fengzelet}
 tus førde sig i vort kisd / oc bleff Menniske / da skulde hand oc saa ^{til fange.}
 pinis oc plagis aff disse Siender / Allis vore synder bleffue lagde
 paa hannem / Dieffuelen førde hannem mangfoldige fristelser paa /
 oc paa det siste opuacte hand Jøder oc Hedninge imod hannem / dø
 den slo hannem aldelis ihjel. Lige nu som it fanger Menniske vds
 bryder aff fengzelet / tager met sig lencker / laast oc stocken / Saa
 giorde vor kiere H^{Erre} Christus oc saa / oc iangede disse sine Siens
 der / huilekis fange hand vaar for vore synders skyld / oc førde dem
 met sig / det er / Synden / døden oc Dieffuelen skulle nu bekiende / at de
 fore til met wret / oc gribe den som er en H^{Erre} offuer alle Creatu
 re. Oc effterdi hand opuccker sig self aff døden / far met legeme oc
 siel op i Himmelen / oc sider der hof Gudts høyre haand / da see de oc
 nødis til at bekiende / at de ere fangne / Thi Christus hof Gudts høys
 re haand / kand affstyre deris onde opset / hand sønderbrød deris
 mact oc velde / at de kunde icke mere fuldkomme deris onde begæring
 eller giøre skade. En fangen Menniske haffuer sin besynderlige
 sted / der hand skal bliffue paa / huad heller hand giør det gerne eller
 icke / oc det er hannem umuligt at hand kand komme en føds brie
 lenger / Hand haffuer i alle stycke sin sticket oc maade / som det er be
 sticket aff den der haffuer mact offuer hannem. Lige er Dieffuelen ^{Christus}
 oc saa / alligeuel hand end er ond / vilde gerne giøre skade her oc der ^{en H^{Erre}}
 offuer alle ^{ting.}
 saa skal hand dog forholde det / oc kand icke mere giøre / end vor
 H^{Erre} Christus tilstedes hannem. Lige er det saa met synden oc
 døden / alligeuel de end staar me til de Christne / som grumme fiens
 der / saa ere de dog fangne Siender / de giøre huad de ville / saa skulle
 de dog lade de Christne bliffue ved liiffuet.

Denne er en besynderlig trost / som paa den tid giorde Disci
 plene glade aff hietet / oc end nu paa denne dag skal vere vor stors
 se glede / at wi vide vor H^{Erre} Christus Iesus sider hof Gudts
 høyre

Paa Christi

høyre haand / offuer alle Himle / oc døden / synden oc Dieffuelen
 skulle ligge vnder hans føder / lige som fanger / der ick ydermere ere
 sig selff mechtige / end deris H^Errer stillsteder dem / hannem skulle de
 see til / hannem skulle de følge / alligeuel de giøre det ick end gerne /
 De skulle lade de Christne vere met fred / oc ingen tact haffue der til.
 Naar som vor H^Errer Christus vil lade det ske / da kand Dieffue
 len plage legemet met siugdom / hiertet met synderlig lyst oc begæ
 ring / oc formindste vort gods met allehonde skade oc vlycke / Men
 at holde oss i døden / oc forðømmelse / det skal hand ick kunde giøre /
 Thi det kaldis / Mir / Saar høre min røst / oc ingen skal riffue dem
 aff mine hender. De Rom. viij. Der er intet forðømmeligt i dem /
 som ere i Christo Jesu / Thi hand er deris H^Errer / oc vil beuare
 dem / hand vil forlade dem deris synder / oc hand vil at wi skulle ocs
 saa vere / huor som hand er / Dog at mand skal ick vandre effter
 fiødet / men effter Aanden / Thi det spører døden offuer oss / om wi
 vandre effter fiødet / De Christus far der faare til Himmelen (som
 her følger effter) at hand vil giffue oss den hellig Aand / paa det wi
 skulle kunde staa imod synden.

Dieffuelen
 er vor H^Errer
 Christus
 fange.

Huorledis
 mand skal
 erøste sig i
 siugdom.

Legemlig siugdom er en offuermaade suar byrde / oc den
 største blant al timelig skade / huilcken der ocsaa flyder aff syndens
 offuermaade onde kilde / Thi at vaare synden ick / da vaare ick hel
 ler døden. Der aff kommer det almindelige / at naar som det gaar
 legemet ilde / da ere ocsaa sielen oc hiertet ick vel til freds / Men huad
 giør en Christen? Hand vender sine øyen til Himmelen / der seer
 hand Guds Søn / hoss Faderens høyre haand / oc veed / at hand ick
 er vor Fiende / som haffue oc tro hans Ord. Der faare naar som
 andre sørge oc beklage sig / i saadan fristelse oc plage / da er en Chris
 sten frimodig / oc siger / Nu vel / det maa gaa huorledis det vil / saa
 veed ieg at min Christus er en H^Errer offuer alting / hand kand
 hielpe mig paa en dag / ia vdi en time / Thi hand sider hoss Guds
 høyre haand / oc er en H^Errer offuer al vlycke / Hielper hand oc
 ick / oc vil lade de mig ligge i saadan plage oc vansmectis / huad skal
 ieg da giøre? Saa veed ieg end da / at ieg formedelst hannem skal
 effter

effter dette lijff haffue ic euigt lijff / oc gaa den vbekynde / wscduans
lige vey / der hand giet / icke vnder Jorden / der som legemet skal
bliffue en liden stund / men fra Jorden / gennem lucten hen op i
Himmelen.

Lige saadan trost skulle wi husuale oss met i alle andre fris
stelser oc genuordighed / thi det er vift / at Christus forde fengzelet
fanget / oc er en H^Errer offuer alting / Alle ting skulle vige for han
nem / alle ting skulle kiende hannem for en H^Errer / høye knæ saar
hannem / oc grue for hans mact / Dieffuelen saa vel som Englene.
Denne er den ene trost / oc den ene velgerning / som wi haffue aff
Christi Himmelfart / at alle vore Fiender ere hans fangne / oc wi
skulle aff hans mact troste oss imod dem / oc io icke fortuile i nogen
vlycke / Thi at den som sider hos Gud's høyre haand / oc kiopte oss
met sit blod sig til ic folck / oc befride oss fra synden / hand vil icke for
lade oss / wi skulle nyde oc bruge hans mact oc herlighed til euig tid.

Den anden velgerning er oc saa herlig oc stor / Som er / at
hand anammede gaffuer for oss Menniske / at hand skal vddede dem
blant oss / oc skencke oss dem. Men huorledis disse ord skulle forstaas /
haffue wi tho viffe lærere / som icke kunde seyle oss. Den første er Pe
trus Apostel / huilcken der strax effter at hand paa den hellige Pin
dag haffde anammet den hellig Aand / i sin første Predicken / der
den hellig Aand loed høre sig met / bruger disse ord. Effterdi nu
Christus Iesus er ophøyet for medelst Gud's høyre haand / oc haff
uer anammet den hellig Aands foriættelse aff Faderen / da haffuer
hand vdgødet / dette som i see oc høre. Thi David er icke opfaren til
Himmelen / 22. Her skal du giffue æt paa disse thu ord / Christus
er ophøyet / for medelst Gud's høyre haand / oc hand anammede for
iættelsen aff Faderen / Baade disse thu ord finder du i Psalmen / der
saare er der icke tuil paa / at Petrus oc David komme io der offuer
it / de tale baade om Christi Himmelfart / oc om de gaffuer / der
hand anammede for oss Menniske / at wi skulle nyde oc bruge dem.
De Petrus naffngiffuer huad gaffue dette er / oc siger / at det er den
hellig Aand.

Den anden
velgerning
om gaff
uetne.

S. peders
prediken
paa Pin
dag.

dd

Denne

Paa Christi

Christus
stæcker off
den hellig
Aand.

Denne er en gaffue offuer alle gaffuer / at Gud gløbe off
delactige i sin Aand / oc vdgyder den i vore herte / at hand besynder
lige skal fordempe din synd oc onde Aand / formedelt troen rense
hertet / føre off til Guds lydelse en sand paaaldelse / oc optende i off
en frimodig bekiendelse / trøste off i allehonde wlycke / giøre off dris
stige / oc beuare off. In summa / Der som wi tilforn / før end wi
faa den hellig Aand / ere Sathans tiencere / giør den hellig Aand / off
icke aleniste fri fra saadant Tiranni / men hand giør off til Guds
Vørn / regærer oc holder off fra synd / ic. Ved denne maade / for
klarer den hellige Petrus disse ord / oc eders kjerlighed faar mere
at høre der om / paa den hellige Pingdag.

Paulus
Ephes. 4.

Den anden Lærere oc vdlæggere offuer denne Psalme er
den hellige Paulus / i det Epistel til de Epheser vdi det iij. der siger
hand saa / De at hand opfoer / huad er det i wden at hand tilforn
foer ned til Jordens nederste steder / Den som foer ned / det er den
samme / som foer op offuer alle Himle / at hand vilde opfylde alting /
De hand sette nogle til Apostler / oc nogle til Propheete / nogle til
Euangelister / nogle til Hyrder oc Lærere / at de Hellige skulle bliffue
beridde / til embedens gode gerning met huilcket Christi legeme kand
opbyggis / ic. Dette er in summa saa meget sagt / Formedelt Chris
ti Himmelfart / haffue wi den trøst / at hand vil beuare Predicke
embedet / den rette lerdøm / oc reen Gudstieniste / oc giffue duelige
Personer / som skulle staa Kircken vel faare. Saadant er Predicke
embedet en høy oc stor priss / huilcket der alleuegne i Verden holdis
saa ringe / oc iemmerlige foractis. Det er icke vnderligt at store
Herrer / rijsge oc veldige Folk / icke acte Predickere oc Kirckenie
nere stort / thi de haffue høye dyen / oc kunde icke see saadane ringe
foractelige Folk / oc see aldelis hen offuer dem. Der er icke saa wsel
en Wonde / ia icke en suine Hørde / at hand en gerne wilde stryge
sine sko paa sin sogne Herris kiortel / oc skuffer oc besuiger han
nem / huor som hand kand / Saa befinder det sig i gerningen / at icke
aleniste personerne / men oc saa Embedet er aldelis foracteligt. Thi
daglig forsøgelse giffuer til kiende / at intet Embedet eller handel
er saa

Predicke
embedet er
foracteligt i
Verden.

er saa ringe / at Joreldre sette io heller deris Børn der til / end de
skulde komme til Kircketienerne / Saa acter oc holder Verden Kir-
ketienerne.

Men huad siger vor H^Ere Gud der til / holder hand det oc
for saa ringe / foractelig oc winyttelig en ting ? Vilt du tro Paulus /
da nðdis du til at sige / At en from Predickere / en tro Kircketienerne /
Ja oc saa en stitig Scholemestere (Ehi mand skal icke stille Kircken
oc Scholen fra huer andre) ere vor H^Erris Christi idel gaffuer /
der hand sender hid ned aff Himmelen. Ehi saadane personer vore ^{mand skal}
icke paa Jorden / de ere den Himmelske Faders plantelse / hand saar ^{høyt acte}
dem i sin Vrtegaard / det er / vdi sin Kircke her paa Jorden / oc vor ^{Kircke ems}
kiere H^Ere Christus / som sider hoss Guds høyre haand / hand bes-
gyder dem met sin hellig Aand / at de vore op oc bere fruct / ia saadan
fruct / der Gud haffuer al lyst oc behagelighed aff / oc wi arme Men-
niske al vor salighed / Ehi disse Personer ere de / som mand kalder
Scholemestere / Kircketienerne / Predickere / Sogneherrer / &c. Huil-
dis Embede besyndertlige oc aleniste er beskicket der til / at Gud vil
opbygge sin Kircke paa Jorden / at den rette Gudstiener oc rene
lerdom skal bliffue ved mact / oc wi alle skulle komme til Guds bes-
tiendelse oc euig salighed / Der faare skulle wi ansee oc holde saadane
Personer / anderleds end Verden pleyer at giøre / saa offte som du
høreren retsindig Predickere / seer en Kircketienerne / som sticket sig
rettelige met Daaben oc H^Erens Naduere / Saa offte du hører ^{vi skulle}
lese ic Capittel aff den hellige Scrifte / da betencke at det vor H^Ere ^{holde mes}
ris Christi gaffue / der hand sende hid ned fra Guds Faders høyre ^{get aff}
haand / Ehi det er visselike sant / at der som hand icke skendte saada- ^{Kircke ems}
ne gaffuer / da skulde du vel haffue andre Kircketienerne oc Predi-
ckere / huilcke / som det skede i Passuedommet / icke skulde see til
Guds ære / men til deris egen herlighed / icke til andre Mennisks
salighed / men til deris egen pung / oc lade legeme oc siel fare huort
det land komme / der tencke de intet paa / kunde de ef on vere herlige /
rige oc veldige saar verden / Disse ere Dieffuelens plantelse / huilcke
Dieffuelen planter i de ypperlige stiet vdi de riige Abbedome / i de
dd ij store

Paa Christi Himmelfarts dag.

Store Biscoppsdome / som i sin lyst haffue / de komme icke hid offuen
ned / fra Guds høyre hand / men hid ned en op aff Hellsfuede.

Der faare skal du lære at rettelige kiende vor kiere H^Erris
Christi Himmelfart / oc tacke den naadige Fader i Himmelen / at du
saa skynbarlige seer den fruct aff vor kiere H^Erris Christi Him-
melfart / som alleuegne med mact fordriffuer den onde Aand / først
fra dit hierte / der som den hellig Aand boer / oc formedelst Guds
Ord fører oc ledsager dig til alt det som er Gud vel behageligt / Der
nest i almindelighed / at Affguder i oc falsk lerdøm icke skal saa
mact / oc forhindre baade Guds ære oc din salighed / Thi saadant er
Sathans høyste begæring / men vor kiere H^Err Christus giør
disse hans anslag til intet / huilcken der icke mere haffuer sin omgen-
gelse her paa Jorden i fattigdom oc ælendiaghed / men sider hof
Guds høyre haand / at hand vil hielpe oss / som tro paa hannem
imod Dieffuelen / imod synden oc døden / oc al wylcke / oc paa det
siste tage oss der hen / som hand er / oc giøre oss til euig
tid salige / Dette forlene oss alle vor naa-
dige Gud i Himmelen /
Amen.

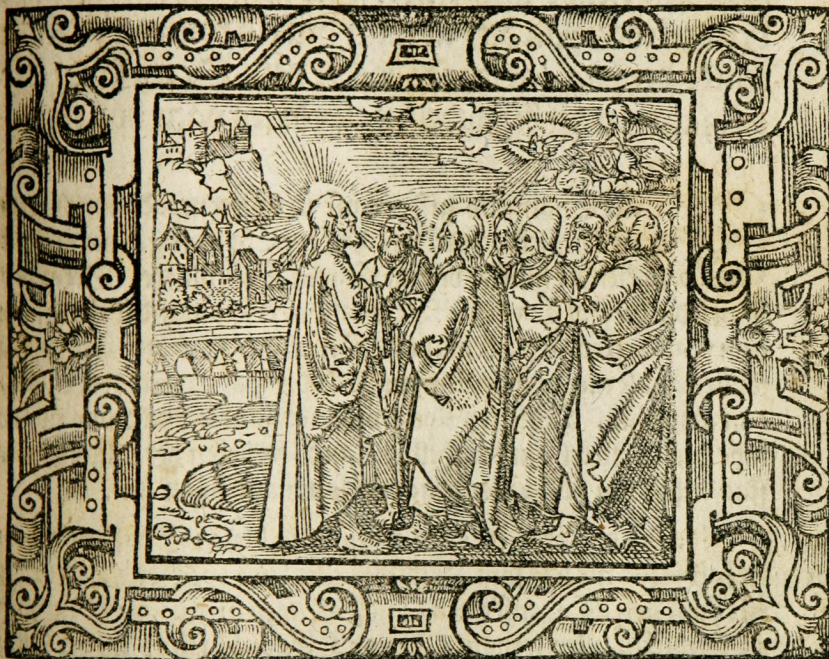
En Bøn.

D Jesu Christe / du almeetige Guds Søn / som icke est mere
fattig oc elendig paa Jorden / men hof din Faders høyre
haand / oc en H^Errer offuer alting / Wi bede dig / at du wilt
sende oss din hellig Aand / giffue fromme Kircketienerer / beuare dit
Ord / affstyre Sathan oc al Tiranni / oc veldelige beskerme dit
Rige paa Jorden / indtil alle dine Fiender komme
vnder dine føder at ligge / oc wi formedelst
dig bliffue til euig tid salige /
A M E N.

Den vi. Søndag efter Paaske. CCXI.

Den Siette Søndag

effter Paaske / Euangelion
Johannis 15. 16.



Dr HErre Iesus sagde saa til sine Disci-
pler / offuer bordet i den siste Naduere: Naar
Trøsteren kommer / huilcken ieg vil sende eder
fra Faderen / sandheds Vland / som vdgaar fra Fader-
ren / hand skal vidne om mig / oc i skulle ocsaa vidne /
dd iij fordi

Den Eltte Søndag

fordi at i haffue veret hoss mig aff begyndelsen. Dette talede ieg til eder/at i skulle icke forarge eder. De skulle sette eder i Band/ Oc den tid skal komme/at/ huo som ihieslar/ skal mene/ hand giør Gud en tiemiste der met/ oc saadant skulle de der faare giøre eder/ at de huertken kiende min Fader eller mig. Men ieg talede dette til eder/paa det/at naar den tid kommer/ i skulle tencke der paa/at ieg sagde eder det. Oc ieg sagde eder icke saadant aff begyndelsen/ fordi ieg vaar hoss eder.

Dette Euangelio giffuis oss en offuermaade nyttelig lersdom/i huilken vor kiere H^{er}re Christus giffuer oss først til kiende/ huilcke de rette Christi Disciple ere. Det andet/ huorledis det skal gaa dem i Verden/som er/at mand skal wdelycke dem fra Kircken/oc sla dem ihel. Det tredie/Huo disse ere/som saa skulle handle met de Christne/ oc huad der skal opuecke dem til saadan grumshed. Disse try stycke ville wi handle paa denne tid/ oc lade den Artickel om den hellig Aand/ huilken her talis om/ besaa/ indtil den hellig Pindag/ der som hand hører hen.

Quod det
kaldis at
vidne.

Om det første/det er en almindelig brug i Scriffien/at vidne kaldis saa meget/ som Predicke/ eller lære/ oc vidnisbyrd kaldis icke/som hoss oss Danske/den kundskaff/som giffuis faar dom/men en Predicken eller lerdom/ At vor H^{er}re Christus nu her siger/ Den hellig Aand skal vidne om mig/ oc i skulle oc saa vidne om mig/ Er lige saa meget/ som hand sagde/ Den hellig Aand skal Predicke om mig/ oc i skulle oc saa Predicke om mig.

Nu see wi oc/ huorledis den ganiske Verden er fuld met vidne oc vidnisbyrd/ Lærkere haffue deris besynderlige vidnisbyrd eller Predicken/ Jøder oc saa/ Papister/ Gendebere/ Sacramentofuermere distigest/ oc der er aldri saa stor vildfarelse kommen op/at

der ere io altid nogle fundne / som dei haffue anammet / vidnet oc Mand skal
predicket der om / Saa er det oc offte skeet / at saadane falske vidne oc straffe falske
Predickere ere straffede oc dømdes aff Øffrighed / Thi Verdzlig
Øffrighed haffuer denne mact / at de skulle straffe forargelige
Guds bespaattere / oc oprøriske Predickere / oc ingeleds liden dem.

Men i dette Euangelio / giør vor kiere HErre Christus en
skilsmisse mellem vidne oc lærere / oc næfner det ved næfni / at alen
ste / disse ere retsindige / huilcke wi skulle høre / oc dem wi skulle tro /
som vidne om hannem / huad der den hellig Aand vidner. Dette
samme vidnisbyrd gaar saa til / at den hellig Aand Predicker ick
personlige / men hand tager besynderlige Menniske / dem giffuer
hand vor HErres Christi ord i hietet / som Christus klarlige siger /
Hand skal ick tale aff sig self. Item / Hand skal tage det aff mit / oc
forkynde edet / Johan. xvi. Disse vidne / lære oc bekjende / at wi ere als
te syndere / oc paa vore egne vegne skulde veret til euig tid fortabte /
Men Gud forbar mede sig offuer oss / oc loed sin Søn for vor skyld
vorde Menniske / hand betalede paa den hellig Kaarss met sin død for
vore synder / oc vil formedelst sin hellig Aand styre oc regere oss / inds
til wi bliffue til euig tid salige / 2c. Huor som dette vidnisbyrd saa
gaar / der vidne Menniske / oc den hellig Aand vidner oc saa met /
hand giør denne Predicken leffue de i Menniskens herte / at de hols
de det at vere sant / elske oc prise Gud for sin naade / oc lide alting off
uer denne bekjendelse / huad som dem tilkommer at lide.

Saa seer du / huad den rene lerdøm / oc det rette vidnisbyrd er /
oc du kant mercke der paa / huilcke de rette vidne oc Predickere ere
eller ick ere / Thi at som før er sagt / Alle vraar i Verden ere fulde
met vidne oc Predickere / Men disse ere aleniste vor HErres Chris
ti rette vidne / som føre dette vidnisbyrd met den hellig Aand / oc vise
aleniste til Christum Jesum / at hand er vor vijsshed / retferdighed /
helligghed / oc forløsning.

Om disse nu / der saa giffue vor HErre Christo dette vid
nisbyrd rent oc klare / siger Christus her / At mand skal sette dem i
Bånd / oc skal ske / at huo som ihjelslar dem / hand skal mene at hand Båndsette,
dd iij gix

Den Siette Søndag

giør Gud en tieniste der met. At sette i Vand / kaldis saa meget / som
at wdelycke aff menigheden / som Verdzlig Pffrigthed pleyer / naar
de forbiude en arge skalk Landet / Lige skal det oesaa gaa de Christo-
ne / at mand skal holde dem at vere forførrere / oc fordriffue dem / som
forderffuelige Jolck / oc vdstode dem / som it skabbet Gaar / at andre
skulle ick oesaa forgiffuis aff deris Predicken / oc at deris vildfarels-
se skal ick videre vdbredis / Der faare skulle alle Predickere / som vil-
le met den hellig And vidne om vor HErre Christo / vente saadan
løn / Men de andre / der vidne oc Predicke / som Passuen om vor
egen fortieniste / om løffte / oc Closterleffnet / om Messe Offer / om
faste / om Helligens forbedelse / oc andet saadant / de ere saadane
vidne / huilcke ick aleniste intet ont vedderfariis / ia Verden veed ick /
huorledis hun skal holde dem herlige oc ypperlige nock / huer mand
bære til / huer mand hielper lige som Christus vaare der selff / ic. som
wi diss ver mere end nock haffue befundet i Passuedommet met vor
egen store skade.

Denne er nu aarsagen / at vor kiere HErre Christus siger /
Jeg betalede dette til eder / at i skulle ick forarge eder / Thi der sledo
ster denne forargelse sig veldelige ind / at huer mand tencker / Gud
kand det ick lade / naar hand haffuer en trofast vidne eller Predi-
ckere / hand beskermer oc beuarer hannem fra ont / Men arge skals-
cke / som viderlige forføre Jolck / oc aleniste tencke paa deris egen hero-
lighed oc stor rijsghed / dem vil hand straffe / Ney / siger Christus /
Huo som saa tencker oc tror / hand forargis visselige / Hand holder
de reite vidne for Kettere / Thi det skal ick gaa disse vel i Verden /
Men de falske vidne skal Verden holde for reitsindige Predickere /
Gordi at som Exempel ere faar pyen / det gaar dem offuermaade vel
i Verden. Huad iemmer oc nòd motte den eniste Paulus lide ?
Men det falske Predickere ere alleuegne behagelige / oc verdige
gæster / Jøderne forfølge dem ick / de lade dem gaa oc giøre / huad de
ville / De der imod kunde den hellige Paulus ick vere tryg for
dem i den gantze Verden / Der faare skal lære oc mercke det
vel / Huo som er vor HErre Christi reite vidne / hand skal ick
nyde

nyde dette vidnisbyrd got at hoss Verden/ Verden skal bandsette oc
foriage hannem/ eller oc aldelis sla hannem ihiel. Thi her staar det/
at det skal saa gaa alle retsindige Predickere oc vidne/ lige som
Exempel oc ere til syne/ De hellige Propheter/ den Døbere Johans
nes/ Apostlene/ Ja Christus Guds Søn seiff/ lidde allehonde
wylke for dette vidnisbyrd skyld/ oc lade sig paa det siste aldelis
sla ihiel.

Huo ere de da/ som fare saa ilde met retsindige Predickere? Huo de ere
Dette lærer Christus ocsaa/ oc siger/ De skulle mene at de giøre Gud som forføls
en tieniste der met/ giffuer saa smuct met disse ord til kiende/ at lige sum.
disse skulle vere de Christnis argiste Ziender/ som haffue i sindet/ at
de ville besynderlige tiene Gud/ oc vere de frommiste/ som haffue
faar Verden det embede oc naffn/ at de ere hellige Wienniske.

Der det Jødiske Regimente end nu vaar ved maect/ see wi at
den Døbere Johannes haffde den største modstand oc gensigelse aff
de ypperste Prester/ Phariseer oc Scrifftsloge/ de vaare besynderli
ge Jolck/ vdi it besynderligt embede oc kald/ oc haffde den anseelse/ at
de kunde icke giøre wret/ Huad som Gud haffde befalet i Louen
at giøre/ met Offer oc andet/ der omgingis de daglige/ oc paa det
stueligste met/ Men Johannem oc hans Predicken oc Daab/ kunde
de icke lide/ Hand vaar en torn i deris øyen/ lige sem ocsaa der
effter Apostlene vaare/ dem kunde oc vilde de icke lide/ Paa denne
dag gaar det oc lige saa til/ Passuen/ hans Cardinaler oc Bisper
ere vdi it stort herligt embede/ der som de vilde bruge det rettelige/
De haffue det naffn/ at mand kalder dem aandelige Jolck/ oc de roo
se sig/ at de ere alene Catholici oc Orthodoxi/ det er/ de frommiste
Christne/ oc den rette gamle Kircke. Men disse samme ere Evans
gelij argiste Ziender/ de kalde oss Keitere/ sette oss i Vand/ for demme
oss/ aleniste fordi som de sige/ at Gud skal saa sin tilbørlige tieniste/
oc at den rette Gudstieniste icke skal formedelsi falst lede m aldelis
foruendis.

Der faare er det icke synd hoss dem/ de giøre sig oc ingen
samuitigbed der paa/ naar som de affliffue en fattig Christen/ ia
dd v de lade

Den Siette Søndag

de lade sig tycke/ lige som vor H^{Erre} Christus siger her/ at de giøre Gud en tieniste der met.

Her giørs behoff at see vel til/ at wi icke dømmen blot effter den vduortis anseelse/ men betencke/ huilcken part der vidner rettes lige met den hellig Aand om vor H^{Erre} Christo/ Wi paa vor side/ som lide forfølgelse/ oc skulle lade oss bandseite/ bliffue hofst Guds derens befalning i Himmelen/ som siger/ Denne er min elskelige Søn/ hannem skulle i høre.

Quad straf
seligt er i
Passuens
met.

Quod faare
wi fordømme
Passuens.

Der faare anamme wi ingen ny Guds tieniste/ eller ny lersdom/ Huad som kommer offuer it/ met vor H^{Erre} Christi Ord/ der bliffue wi ved/ Verden maa sige der til huad hun vil/ De huad som icke kommer offuer it met Guds Ord/ eller oc icke er befattet i ordet/ det lade wi fare/ oc ingeleeds binde oss der met. Der faare fordømme wi Passuens oc alle hans Tilhengere/ at de skicke oc bruge flere Sacramente end Christus indstickete/ At de tage Kalcken bort aff Nadueren/ oc foruende aldelis den rette brug/ At de formedelst Ecclesiastis forbiudelse giffue aarsage til verstygkelig oc wilbørlig wkyssched/ At de giøre aff faste/ naar mand æder fiske oc æg/ icke en Guds tieniste/ At de optencke it nyt Offer imod synden/ effterdi det eniste Offer paa Kaarstet/ er dog nock for den ganiske Verdens synder. Wi fordømme oc saa Passuens/ at hand tager sig maect til/ lige som hand vaare alene aff Christi befalning it hofuit offuer alle Kircker paa Jorden/ Effterdi vor kiere H^{Erre} Christus giffuer dog den befalning hen i almindelighed/ den ene Apostel saa vel som den anden/ Huilcke i forlade deris synder/ dem ere de forladne/ icke. Disse oc andre flere saadane stycke/ som imod eller/ wden Guds Ord/ ere Kircken paalagde aff Passuens/ fordømme wi som obenbare vildfarelse/ wanseendis hans Embede oc stat/ Thi at alle vidnisbyrde skulle komme offuer it met den hellig Aand/ De den hellig Aand/ som Christus siger Johannis i det sextende/ skal intet tale aff sig selff/ men tage aff det/ der Christus predicker. Der faare elon flux bort/ huad mand lærer oc vidner i Kircken/ som icke til forn er klarlige oc forstandelige vidner aff vor H^{Erre} Christo

Jesu.

Jesu. Dog taler ieg icke her om Verdyelig ordinans eller om vds
uortis sticck / men om Guds tieniste / oc huad der horer til salighed /
der skulle wi aldelis bliffue ved det / som Christus befalede / oc icke
lade legge oss noget andet paa. Men lige for denne sag skyld bliff
uer Verden off vrod / bander oc ihielslar oss.

Met Gendøbere giøre wi oc lige saa / Thi at de lade sig døbe ^{Igensø}
igen / er icke aleniste ingen sted befalet i Scrifften / men det er oc saa ^{bere.}
en obenbare synd / Fordi mand straffer Gud for løgn der mee / lige
som hand haaffde leuget at oss / der hand tillsagde oss det enige lijff
formedelt Christum i Varne daab. Sacramente suer mere for ^{Sacra}
døme wi oc saa / Thi der som Christus befaler / at æde brød / oc siger ^{mente suer}
det er hans Legeme / oc dricke aff Kalcken / oc siger / det er hans Blod /
foruende de vor HErris Christi Ord / oc sige / at der er blot Brød
oc Vijn / det kunde oc skulle wi icke lide. Men som er sagt / Ver
den bliffuer off vrod der faare / oc forfølger. Huad aarsage monne
der vere til / at Verden icke vil lide det vidnißbyrd om vor HErr
Christo? Det lærer Christus oss oc saa / oc siger / De skulle der faare
giøre eder saadant / at de huercken kiende min Fader eller mig. At ^{Huad det}
kiende Faderen kaldis icke andet / end vide / at det er Guds vilie / at ^{er / at kiende}
wi skulle høre Sønnen alene / oc sette vor saligheds trøst oc haab til ^{Faderen.}
hannem alene. Lige saa kaldis det icke andet / at kiende Sønnen / end
vißelige tro / at Gud formedelt hannem alene vil vere off naadig /
oc giøre oss salige. Huo som nu saa kiender Faderen oc Sønnen /
hand er icke aleniste Christi ord icke imod / Men hand anammer det
met it ydmygd hierte / oc holder det for sit beste ligende fæ / oc offuers
giffuer oc lader fare alt det / som icke kommer offuer it met Christi
Ord / eller er der imod / Dette giøre disse forfølgere icke / de ville
icke bliffue blot hoff Christi Ord / men tage deris fornufft / visdom /
gode mening oc rycke met / Sy tencke de / det kand io icke vere ont at
spørge sit legeme for Guds skyld / at giffue sig fra Verdens handel /
gaa i Closter / oc tiene Gud der / ære oc paafalde denne oc den Hels
ligen / giøre skilßmisse paa tiden / &c. Met saadane tancker er Men
nistens fornufft fangen / Men der som de vilde aleniste see til vor
HErr

Den Siette Søndag

H^Errer Christum oc hans Ord/da skulde de sige/Mand maa gibe
re skick met det vduortis huorledis mand vil / saa er det dog efon en
vduortis øffuelse / oc der skal ingen besuaris met eller tuingis til.
Men dette kaldis rettelige at tiene Gud / oc er alle Menniske befa
let/ at wi skulle elske oc tiene huer andre/ hoss denne Gudstieniste vil
ieg oc saa holde mig / thi Guds Ord kand icke luge.

Men Verden gibr det icke/ hun skicker oc ordinerer besyno
derlig Gudstieniste/ som er icke befalet om i Guds Ord/ Som wi
see i Passuedomet/ Naar som det vidnisbyrd kommer da om Chris
to/ huiltet den hellig Aand formedelt Predicke embedet fører i
Verden / oc viser Menniken den rette Gudstieniste / oc straffer
saadan egen optenct Gudstieniste / Der bliffuer da Verden for
bistret/ oc galen/ vil icke haffue giort wret/ vil icke haffue faret vild/
hun vil bliffue veed det / som hun haffuer begynt / oc icke lade lære
eller sette sig til rette / hun drager suerdet / oc hugger omkring sig/
Da seer mand at aarsagen til saadan vrede oc had er icke andet/
end at de huercken kiende Faderen/ eller vor H^Errer Christum.

De Christo
nis trost i
forfølgelse.

De du skal lade dette vere dig en besynderlig trost/ fordi de
Christne haffue der for wden denne fristelse / at Gud vddeler sine
gaaffuer wlige / oc giffuer arge skatke alt det beste/ oc de fromme
skulle haffue al wlycke / Men du gode Gud/ huad hielper Passuen
hans tredubbelte Krone oc store velde? Huad hielper Cardinaler
oc Bisper / Muncke oc Messe Prestes deris herlige leffnet oc gode
dage? effterdi dette fattis dem / at de icke kiende Faderen oc vor
H^Errer Christum? Lad dem der faare fare deris ven/ de skulle dyre
noet betale de gode dage/ De tacke du Gud i Himmelen/ den naadis
ge Fader / at est du end fattig oc ælendig faar Verden / oc skal alle
øyenblict formode dig al wlycke/ saa haffuer du dog dette herlige lis
gende fæ / at du kiender Faderen oc Sønnen / fordi at dette vidst ab
er det euige lijff.

Lader oss der faare bliffue fast ved dette vidnisbyrd om vor
H^Errer Christo/ fordi at skulle wi end lide forfølgelse der faare/
saa haffue wi dog den trost som her staar / at wi ere Christi rette
vidne/

vidne / oc vide at de som off forfølge / huercken kiende Faderen eller
Sønne / oc at de der faare skulle bæere deris euige straff / der som
wi / der kiende Faderen oc Sønne / skulle formedelst dette vidst at
bliffue til euig tid salige / Det forlene off alle Gud Fader /
Gud Søn / oc Gud den hellig Aand / den eniste /
euige / almættige Gud / skabere / frels
sere oc saliggjörre /
Amen.

En Bøn.

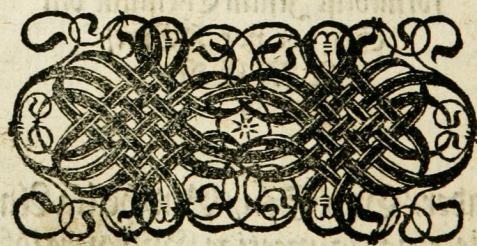
HERRE Gud Himmelske Fader / wi tacke dig / at du for
medelst din hellig Aand haffuer sæt oss til din Søn / vor
kiere HERRE Christ vidne / Oc wi bede dig / effterdi Ver
den icke kand lide dette vidnisbyrd / oc forfølger oss der faare / at du
da vilst giffue oss frimodighed oc trøste oss / at wi icke skulle forarge
oss paa Kaarssit / men bliffue fast hoss dit vidnisbyrd / oc findis
stedje oc altid hoss den forsamling / som kiender dig oc din
Søn / indtil wi endelige bliffue aldelis salige
formedelst Jesum Christum din
Søn / oc vor HERRE /
A M E N.

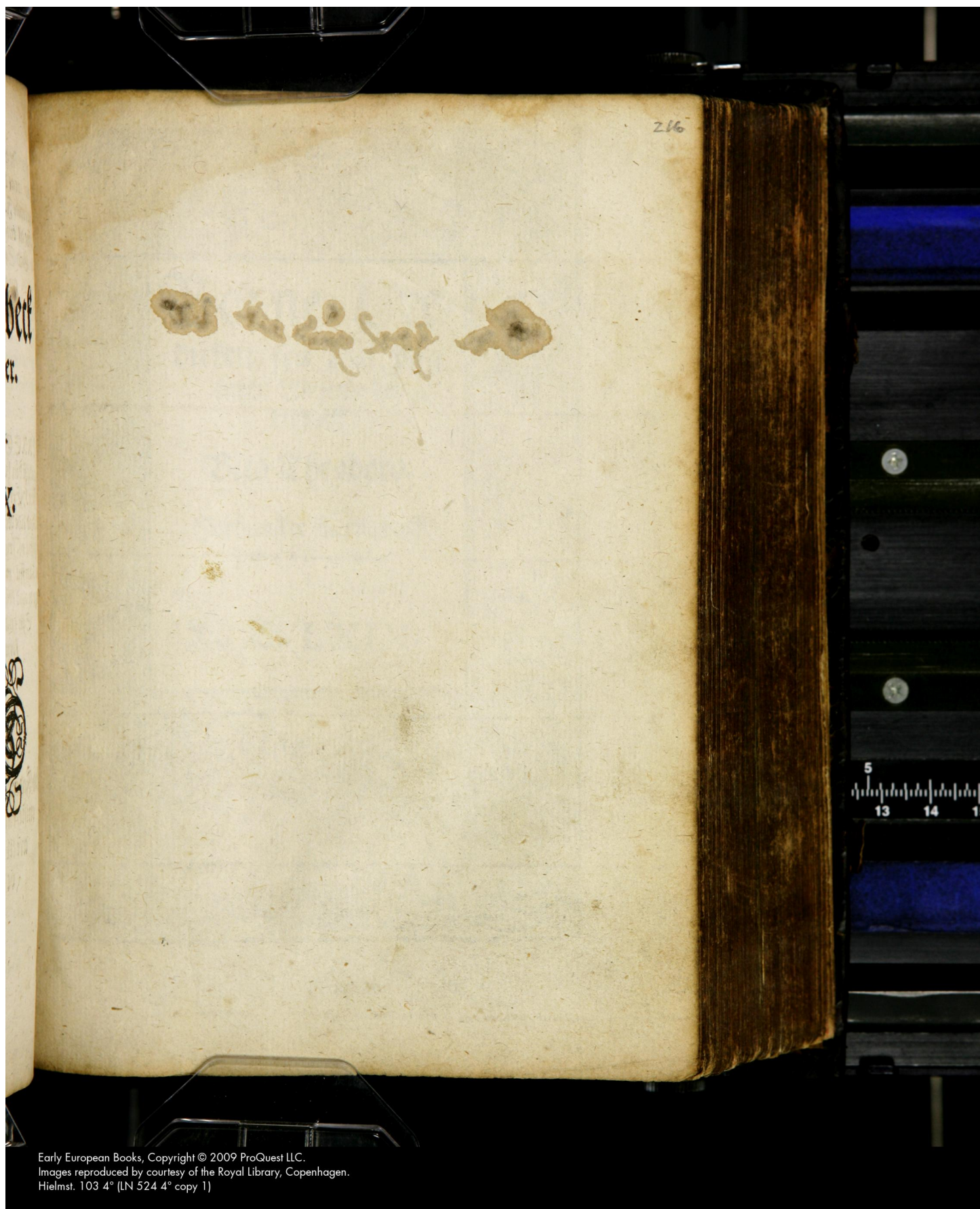
Gud Fader / Gud Søn / Gud hellig Aand / den
eniste / euige / almættige Gud / vere loff oc
ære til euig tid / For denne lerdøm /
oc alle andre velgerninger /
A M E N.

Prentet i Lybeck
aff Alssverus Krøger.

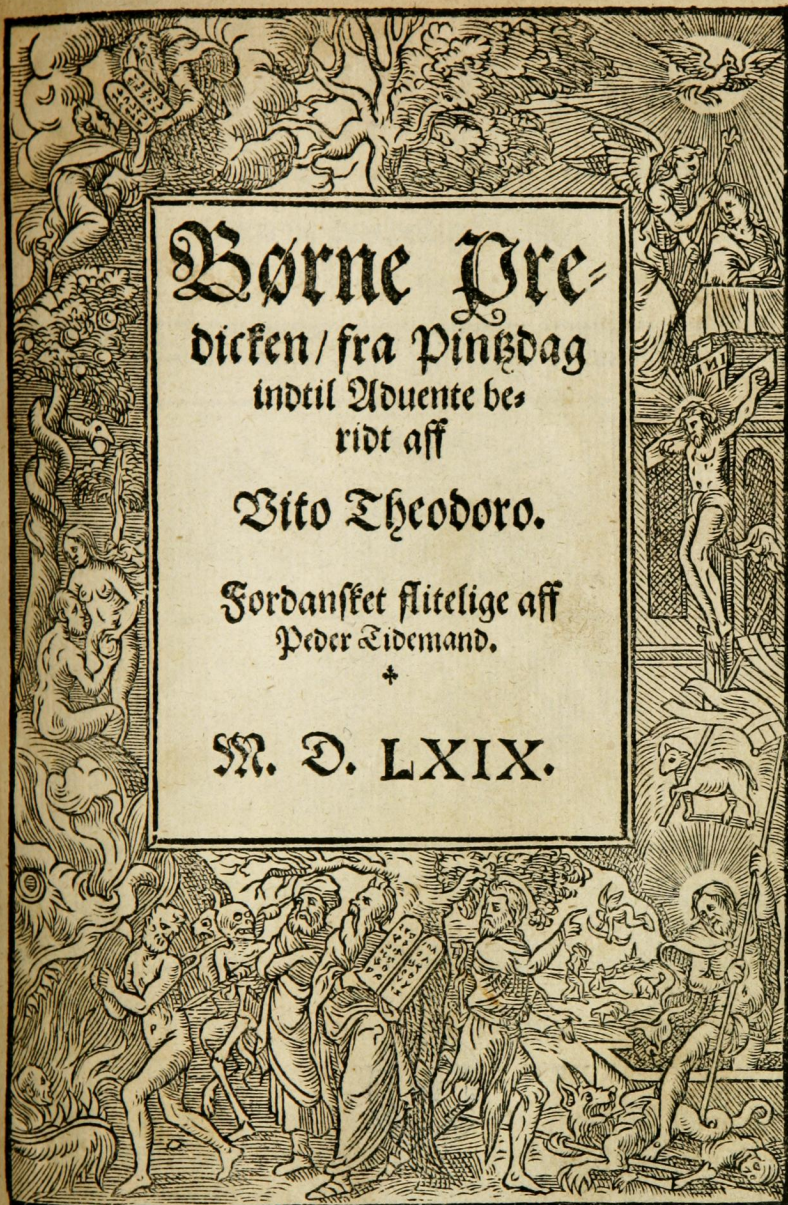
Har effter Guds byrd.

M. D. LXIX.





Sanctus



Borne Pre-

dicken / fra Pingdag

indtil Aduente bes
ridt aff

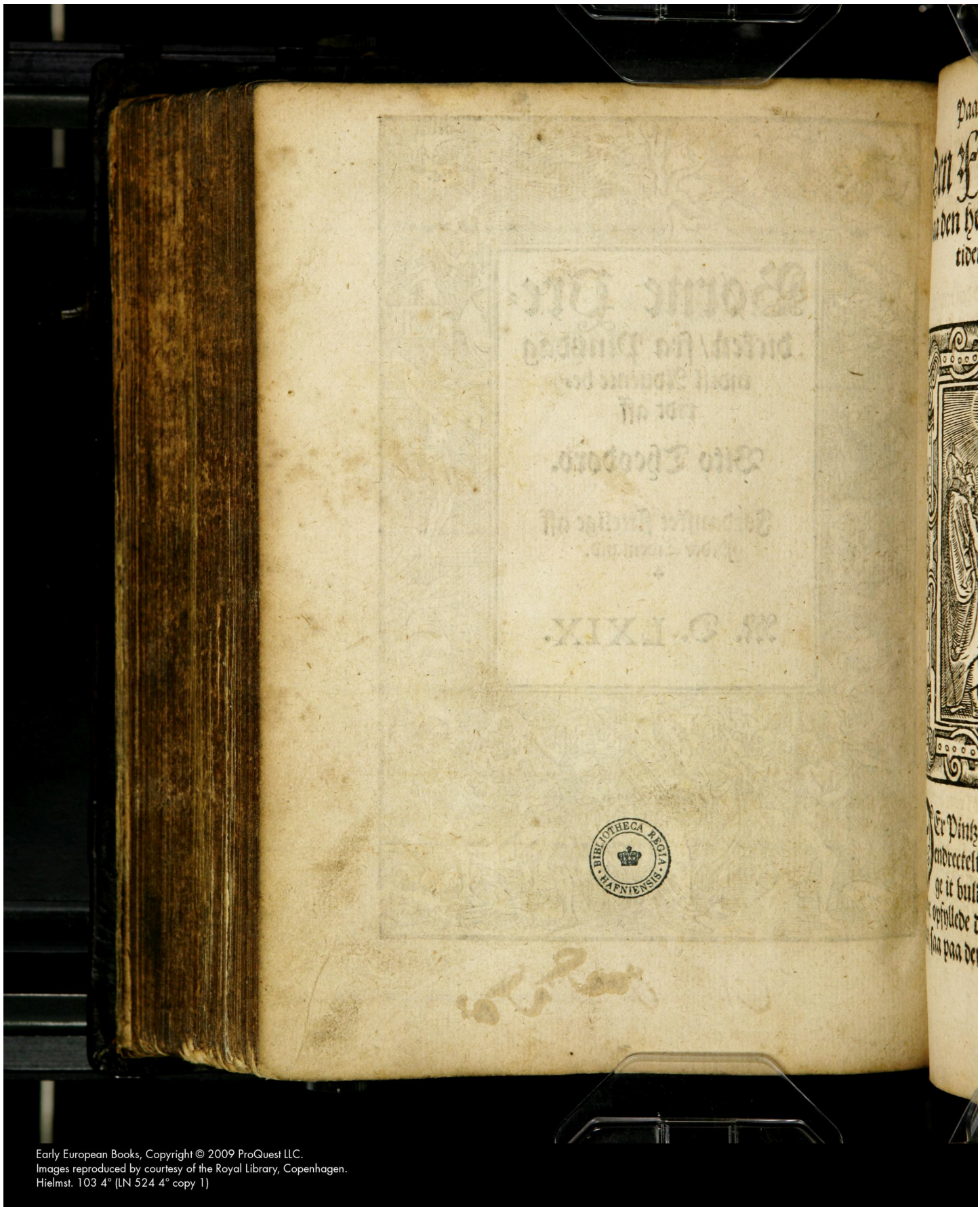
Vito Theodoro.

Gordansket flitelige aff
Peder Eidemand.

+

M. D. LXIX.

Handwritten signature or mark.



Paa den hellige Pindag.

II.

Den Første Predicken

paa den hellige Pindag/om Høy-
tiden oc den hellig Aand/
Acto. ij.



Der Pindage vaare fuldkomme/vaare de alle
endrectelige til sammen. Oc der skede hasteli-
ge it bulder aff Himmelen/ som ith vældigt
væx/ oc opfyllde det gantske Hush/ som de sade/ Oc
mand saa paa dem Tunger atskillige/ som de haffde
A ij verit

Den hellige

verit gloendis. De hand sette sig paa huer besynderlige
aff dem / oc de bleffue alle fulde aff den hellig Aand/ oc
begynnte at Predicke met andre Tunger/ effter som den
hellig Aand gaff dem vd at sige.

Christi
dod.

Opstans
delse.

Himmels
ferd.

Vore herte
ere fulde aff
synd.

Vore herte
anamme
icke ordet.

Ala denne Høytid/ høre oc see wi huad den rette fruct er / aff
vor kiere HERRIS Christi opstandelse oc Himmelfart.
Hans pine oc Død paa Kaarssæt tien der til/ at Gud er til
freds met vaare synder oc hans vrede bliffuer stillet formedelt dette
Offer: Men formedelt hans Opstandelse er Døden offueruun-
den/ oc Dieffuelen miste sin mact/ Thi at baade Døden oc Dieffues
len motte see/ at deris mact duer intet / effterdi at den døde Christus/
vden al modstand opuecker sig selff til det euige lijff. Men met sin
Himmelfart loed vor kiere HERRE Jesus Christus obenbarlige see
sig/ at hand er euig Gud/ oc sider hoss sin Himmelske Faders høyre
haand / Alle disse stycke tilsammen tiene oss til vor salighed/ Men
her fattis end nu ic/ det mæ wi oc saa haaffue.

For di at en dog Christus døde/ opstod fra de døde/ oc opfor
til Himmels/ saa bliffue dog vore herte fulde aff synd/ oc det seil
icke / synden rører sig stedze som en Drm / oc giør effter sin art/ at
hun driffuer oss mod Guds Bud oc vilie / oc er icke muligt/ at wi
noct kunde staa hende imod / Ja kiød oc blod ere veluillige til at søl-
ge synden/ oc aldelis vere Gud vlydige.

Der nest der som mand end Predicker faar oss om vor HER-
re Christo/ huorledis hand giørde fyllest for oss/ oc giørde oss fri fra
synden oc døden/ Saa vil dog saadant icke ind i vore herte/ det er oss
lige som mand sagde oss it nymære/ Aarsagen er/ at vore herte hafl-
ue andre tancker om Gud. Met hans naade kunde oc ville de icke
erøste sig/ De see til gode gerninger oc deris egen fortieniste/ Sinde de
dem/ da fatte de it haab / sinde de dem icke / da miste de / Mand
Predicker dem om Guds naade oc barmhiertighed/ huad mand vil
saa vil det der dog icke ind. Dette er oc en stor skadelig oc forbøms-
lig

lig brøst / som er i vore herte. Der er nu denne Pinkdag nyttelig
 til / at vor herte skulle formedelt den hellig Aand omstiftis / Thi
 at vor kiere Herre Christus lader i dag sin naade skine herlige / i det
 at hand sender den hellig Aand hid ned aff Himmelen / som skal ^{Den hellige}
 giøre andre menniske aff oss / oc aldelis forny vore herte / at wi skulle ^{Aands em}
 tro det hellige Euangelio / oc formedelt troen faa alle vore synders ^{bede.}
 forladelse / De der effter sette oss imod synden / oc icke mere som til
 forn / lade oss driffue aff synden / men ihiesla hende / oc bliffue Gud
 lydige. Disse tho besynderlige den hellig Aands gerninger / huilcke
 hand vdrætter i vore herte / føre andre flere gaffuer met sig / at vore
 herte see mere til at vere Gud lydige / end at frycte Menniken / at de
 frilige oc vden redzel bekiende deris tro / oc vdi allehonde fristelse tro
 se sig met Guds naade oc barmhertighed.

Denne er den Herlige velgerning som obenbaredis paa dens
 ne dag / formedelt huilcke vor kiere Herre Christus / aldelis fuld
 kommer sin naadige hielp mod oss. Fordi at vaare icke den hellige
 Aand / da bleffue Euangelion predicket hoss oss vden al fruct / som ^{Zuorledis}
 Exempel ere til syne met Pharisæer / oc paa denne dag met Papi ^{det gaar}
 ster / de høre det vel predicke / men der ere herte oc øyen stenblinde / De ^{huor som}
 ris Dern ere aldelis døffue / at de icke aleniste icke forbedre sig der ^{den hellige}
 aff / men bliffue oc saa io lenger io mere haarnackede oc fortrede ^{Aand er}
 Der følger da it andet fordomligt stycke / at de lade Dieffuelen drif
 fue sig i allehonde grumme synder / at de skulle skynde sig som en heft
 faar spore / flux hen til helffuede oc euig fordommelse.

Der faare er denne Høytid en herlig / ypperlig oc gledelig ^{Den hellige}
 Høytid / i huilcken wi see huorledis vor kiere Herre Christus / bort ^{Aands get}
 tager den forderffuelle der Satan hengede paa oss alle / formedelt ^{ning.}
 synden i Paradis / at Guds ord kand finde rum oc sted hoss oss igen /
 at synden skal icke lenger beholde offuerhaand / Alligeuel at hun
 banker paa / oc opuecker oss mod Gud / saa er det dog forgefuis / thi
 at vore herte see paa Guds ord / oc følge det sitelige. De der som
 wi end falde aff skøbelighed / saa hielper den hellig Aand oss op
 igen / at wi icke føre frem i synd / oc icke heller bliffue liggendis der
 vdi /

Den hellige

odi / Oc der som Sathan tilforn / opuaete herte oc mund mod
Gud / der løber nu baade herte oc mund offuer / met Guds loff oc
priiff / met hans naade oc barmhertighed / wanseendis / at dieffuelen
eller verden ere vrede der faare. Men wi ville nu tage Historien
faar off / der kunde wi deylige see / huor til den hellig Aand tien off /
hueden wi skulle vente hannem / formedelst huilcke middel hand
kommer til off / oc huorledis wi skulle søge oc faa hannem.

Jøderne
Pangdag.

Denne Histori skede den halffrediesinds tiuende dag effter
Paaske / huilcken dag der bleff hosi Jøderne en besynderlig herlig
høytid / Fordi oc Gud haffde paa den halffrediesinds tiuende dag
effter den vdgang aff Egypten / eller effter Paascelammens dage
paa Sinay bierge / giffuit dem Louen. Thi det vaar en stor velger-
ning / at Gud obenbarede Jøderne sin vilie formedelst Louen / at
de viste huorledis de skulde tiene hannem / oc huor met de giorde
ret / Thi mennisclig nature er saa skicket / huor som Gud ick kom-
mer tilforn formedelst sit ord / oc lærer huorledis mand skal rettes
lige tiene hannem / da optencker hietet oc søger sin egen Guds
tjeniste / oc besuerer sig saa i Affgubderi / at det staar aldri til at hielp-
som Hedningers exempel nock giffue til fiende / Saadan fordrø-
meligt wraad oc vesen vilde Gud formene formedelst Louen / huil-
cken hand gaff paa Sinay bierge.

Huorledis
Gud gaff
louen.

Men huad sticket Gud brugede paa den tid / oc huorledis
hand den gong loed sig høre oc see / er flitelige bescreffuit aff Mose.
Det ganiske Folk skulde hellige sig i tho dage / oc traade saa til
Bierget / Da kom der torden oc liunet / Jorden rørde sig / oc det
ganiske Bierge bleff fuld aff røg / oc Herrens Engel loed høre sin
røst / som en sterck Basune / at det ganiske Folk bleff mistrøstigt off-
uer denne Herlige / men dog forferdelige syn / oc besørgede at de skulde
alle døet aff redzel / Vade fordi Mosen / at hand vilde vere deris bud /
oc tale met dem / de kunde ick lide denne Guds sterke røst.

Saa haffue Jøderne fra den samme tid / huldet den halffres-
diesinds tiuende dag (effter de ode Paaske lammet) for en hellig
dag / oc en besynderlig Høytid / Fordi at Gud aff Himmelen talde
met dem /

met dem/gaff dem sin Lou/oc stadfeste denne Pact met dem / At der
som de hulde hans Bud / da vilde hand vere deris Gud oc haffue
dem vdi en naadig beskermsel.

Lige som Historien nu giffuer til kiende / huor forferdelige
det gick til/at Gud gaff Louen/Saa befinde wi at louens art er off
uer alt oc i alle maade: Det er Guds ord oc befallning / det kand in
gen nekte / Men lige som Jøderne paa den tid icke kunde lide Guds Louen for
røst / saa er louen off menniske aldelis en vildelig Predicken / huil
cken som wi icke kunde fordrage / De effterdi wi kunde icke fulds
kommelige giøre louen/ for syndsens skyld/ som end nu leffuer i oss/
da kommer der icke andet aff / end en ond samuittighed. Wi see
oc vide huad Gud vil haffue giort / oc befinde / at wi ere formedels
synden saa forderffuede / at wi det icke kunde giøre / De effterdi
Guds pact / er formedels louen saa giort met oss at hand da vil ves
re naadig /naar som wi holde hans bud/ De wi holde dem icke / saa
er det vmuligt andet / end wi ere redde for hans vrede/ Det er nu
torden oc liunet / huor met vore herte forferdis / fordi/ at de fryete
Guds vrede oc den euige død.

Saa er nu Guds Lou reen oc god/ oc Jøderne rose det til
børilige for en stor velgerning / at Gud der met obenbarede sin vilie/
Men der fattis det altsammen paa/at vore herte ere formedels syn
den saa forderffuede/at de kunde icke holde denne pact/oc bliffue for
di i døden oc vnder Guds vrede. Det er oc aarsagen / at Gud motte Gud giff
omskiffte denne Mosaiske Pinkdag / oc tage bore louens gamle uer en ny
pact / oc oprette en ny pact/ som det Epistel til de Hebreer i det viij. Pinkdag.
Capittel deylige beslutter / effterdi Gud loffuer i den Prophete Jes
remia en ny pact/ fordi at den gamle vaar skrøbelig / oc gick hen
vden fruct.

Det er oc ganiske deyligt at see/ huorledis denne ny naadelige
Pinkdag stier sig met den gamle: Paa den tid/som sagd er / bleff
en gruselig / forferdelig storm oc liunet / Her kommer it bulder aff Lignelse
Himmelen / som it veldigt vœr / oc opfylder det ganiske huff / at det mellem den
beffuede oc røstis ved / men dette er it factmodigt / lysteligt ven/ ny oc gamle
Pinkdag.

A iiij

ligt

Den hellige

ligt vær/ for huilket ingen taar forferde sig/ Tilforn se inde Him-
melen alleuegne/ met liunit oc ild/ som Himmel oc Jord vilde fal-
det i huer andre: Her lader den hellig And selff see sig/ lige som
gloendis Zunger/ oc sider paa huer besynderlige oc det skicker sig li-
ge/ At som tilforn huer mand vaar redder oc forferdet/ saa bliffue
de hellige Apostle glade oc frimodige/ begynde formedelst den hel-
lig And at tale allehonde tungemaal/ De der som de tilforn aff
redhel for Jøderne haaffde huldet sig inde/ løbe de nu dristelige i Emo-
pelet/ oc iblant Folcket/ bekiende frilige obenbare/ at den Kaarsfeste
Christus er Guds Søn/ opstanden fra de døde/ oc sider hof Guds
høyre haand/ oc at huo som vil vorde salig/ hand skal tro paa han-
nem/ paa alde hannem/ oc i hans naffn lade sig døbe/ Dette er for-
telige sagt om Historien/ huorledis det gick til paa vor naadelige
Pingsdag.

Om den
hellig And
at hand er
euig Gud.

Her skulle wi først vide om den hellig And/ at hand er en euig
oc Almectig Gud/ effterdi/ som wi visselige haaffue Christi vidnes-
byrde/ Johan. xv. Hand vd gaar fra Faderen/ Denne vd gang er
vden altid/ vden begyndelse oc ende/ oc der aff besluttis vden al gensis-
gelse/ at den hellig And/ er saadan en And/ som er Faderen liger i
alting/ lige euig/ almectig oc viser ic.

Denne Guds And giffuer Scrifften dette naffn/ oc kalder
hannem den hellig And/ paa sit embeds vegne/ Jordi at hand for-
medelst troen helliger vore hierte oc fører syndernis forladelse/ De
Scrifften siger lige som hand vdgaar fra Faderen i euighed/ saa
sender Christus hannem formedelst sit ord i vore hierte/ Jordi at
saa siger Petrus Act. ij. At/ effter Christus er ophøyet formedelst
Guds høyre haand/ da haaffuer hand anammet den hellig And
foriettelse. De Christus siger/ Naar som ieg gaar bort/ da vil ieg
sende hannem til eder.

Den hellig
And haaff-
uer altid
verit.

Her mot du tencke/ effterdi da at Christus skencker alene den
hellig And/ haaffuer da den hellig And icke tilforn verit blant
Folck? Suar/ Jeg sagde nu/ at den hellig And vdgaar fra Fa-
deren/ der faare haaffuer hand verit aff euighed/ Men lige sem Guds
Søn

Søn huilcken der i euighed er fødte aff Faderen/obenbarede sig/faar
off i sin tid / oc loed sig see i vort kigd/Saa obenbarede oc den hellig
Aand sig/paa den hellige Pinkdag/oc loed sig see/huilcken der vaar
tilforn i den hellige Kircke / regerede oc opholt hende/ spaade formes
delst de hellige Propheter / oc formedelst ordet opliusde oc helligede
Menniskens hierte / Oc dette embede / huilcket hand tilforn Hem
melige brugede alene blant Jøderne / bruger hand nu obenbarlige/
oc formedelst herlige vnderlige gerninger icke aleniste hoss Jøderne/
men oc saa blant Hedninge.

Oc efterdi wi vide/ huad den hellig Aand er/ da skulle wi oc Aanden er
dette lære at hand er vor Heris Christi egenstent / Der faare skul vor Heris
le wi begere/ denne gaffue aff hannem / oc søge hende hoss hannem. Christ
Den hellig Aand kaldis oc vor Heris Christi stent / icke fordi/ at egen stent
Christus vdsender hannem alene / Thi Christus siger nogle gonge/
Faderen skal vdsende hannem / Men fordi / at Christus alene for
medelst sin pine fortiente denne gaffue / Thi hand stent off ales
niste for Christi skyld / Der faare er det lige meget / heller du beder
vor Herre Christum / om denne gaffue / eller Faderen / aleniste at
du forlader dig fast der til / at der som Christus icke haffde saadant
fortient / oc Gud vaare dig naadig for hans skyld / da finge du icke
den hellig Aand. Der faare siger Christus / Der som ieg icke gaar
bort/ da kommer Trøsteren icke til eder / Men der som ieg gaar da
vil ieg sende hannem til eder. Oc Johan. xiiij. Jeg vil bede Faderen/
oc hand skal giffue eder en anden Trøstere. Item / Trøsteren den
hellig Aand/ huilcken Faderen skal sende i mit Naamn. Der faare er
det ret sagt/ at Christus sender den hellig Aand/ oc hans Fader/ oc al
ligeuel er den hellig Aand den stent/ som Christus alene anammede
aff Faderen / Acto. ij. Oc bliffuer off alle stent for hans skyld.

Men huor storlige wi haffue denne gaffue behoff / er der aff
obenbare/ at formedelst Synden icke aleniste vore legeme/ ere iemer
lige forderffuede/ Aanden i off er oc syndelig oc ond/ som wi bemer
cke paa dem / der icke regæris aff Guds Aand/ oc leffue vden Guds
fryet/ de gaa frilige trygge hen / giøre huad dem lystet / passe der icke

A v

paa/

Den hellige

paa / huad dom oc straff der vil følge effter / Skal nu dette iemmer
affueries / De wi arme Menniske skulle bliffue rettelige hulpe / da
skal mand icke aleniste see der hen / huorledis mand kand giøre Gode
fromme vduortis / mand skal oc tage fat paa hiertee / oc ganiste oc
aldelis giøre Menniken en ny aand / som icke skal følge synden / men
Guds ord oc vilie / Det giør nu aleniste vor kiere HErr Christus /
formedelst sin skenck / den hellig Aand / hand forhindrer vor onde
aand / oc giør oss ny hierte / Men huorledis dette gaar til / skulle wi
oc saa lære.

Den hellig
Aand giff
vns forme
delst Euang
gelion.

Vdi denne dagis Histori høre i / huorledis den hellig Aand
loed sig see i gloendis tunger / saadant vaar en vnderuisning at Gud
vilde icke aleniste lade Predicke Euangelion i allehonde tunger oc
maal / men at hād formedelst tunger oc Predicke embedet vilde giffu
ue den hellig Aand. Der faare huo som aff hiertee begærer denne
gaffue / hand skal holde sig til Guds ord / oc de hellige Sacramente /
flitelige høre predicken / læse flitelige / tencke flitelige paa Guds ord /
saa vil Gud formedelst sin hellig Aand / opliuse oc omkiffte hiertes
ne / Thi at Guds ord oc de hellige Sacramente ere det enigste mid
del / ved huilcket Christus skencker den hellig Aand / oc giør andre
Menniske aff oss / Der som Verden / der icke haffuer den hellig
Aand / giffuer synden rum / oc lader sig føre oc driffue aff Dieffues
len som hand vil / der beuarer den hellig Aand dem / som haffue Dr
det / at de leffue effter ordet / oc icke effter deris onde begæring / de skicke
sig effter ordet / de spørge deris legeme / de lade fiød oc blod icke raade
sig selff / oc der som de end vnder tiden falde aff skøbelighed eller vdi
andre maade / saa angrede det dog / de bekiende deris fald / bede Gud
om forladelse oc om bedring / oc forfremmis saa stedze oc altid i
troen / kierlighed / haabet / taalmodighed oc allehonde gode gernin
ger. Saadan fruct saa de der aff / at de flitelige holde sig til Guds
ord / oc icke foræte (som Verden) predicke embedet / men lade det
vere deris nypperste ligendefæ / effterdi de vide / at Gud aleniste formes
delst dette sit Ordes middel / vil giffue dem den hellig Aand.

Wi

Vi skulle end osaa dette mercke/ at Gud vil vere beden om ^{And skal} sin hellig And / som Christus siger/ Luc. xi. Min Fader vil gerne ^{oc bede om} giffue dem den hellig And / som bede hannem der om. Vor bøn ^{den hellig} vil oc haaffue en god samuittighed/ huo som ligger i synd/ oc vil leffue i forargelse / hand skal icke kunde bede sig meget got til / Thi at synden gior hiertet mistrøstigt/ oc tager den tro fra oss/ at Gud vil høre oss / Der faare huo som begerer den hellig Andes naade/ hand skal først stitelige holde sig til Guds ord/ oc der næst voete sig fra synd oc forargelse / oc daglige bede Gud om sin hellig And/ at hand vil optende oc gipre ordet leffuendis i hiertet / Saa vil Gud visselige lade sin naade vederfaris oss/ oc begynde osaa i oss denne salige naas defulde Pinkdag / alligenel at wi icke end tale met tunger som Apostlene/ oc icke heller gipre vnderlige gerninger/ saa skal dog dette salige liuss skinne i vore herte / at wi skulle kiende Christus Jesum/ som vor saliggjører/ oc formedelsi hannem faa syndermis forladelse oc det euige Liiff. Der hielpe oss alle til vore kiere H E X X E Christus/

A M E N.

En Bøn.

G H E X X E Jesu Christe / du Almæctige Guds Søn / wi bede dig/ at du vilt formedelsi dit hellige Ord / giffue din hellig And i vore herte / at hand kand styre oc regere oss effter din villie/ oc trøste oss i alle honde fristelser oc wlycke/ oc ledsage oss i den sandhed mod alle vildfarelse / at wi kunde bliffue fast bestandige i troen / forfremmis i kierlighed oc alle gode gerninger / oc formedelsi det viffe haab til din naade/ som du forhuerffuede oss met din død / vorde euindelige salige / du som regnerer met Faderen oc den hellig And i euighed / Amen.

Anden

Den anden
Anden Pingstedag /
Euangelium Johan. 3.



Alskede Gud Verden / at hand gaff sin
enigste Søn / paa det at alle de som tro
paa hannem / ick skulle fortabis / men
haffue det euige liff. Thi Gud sende ick
sin Søn til Verden / at hand skulde døme
Verden / men at verden skulde formedelst
hānem bliffue salig. Quo som tror paa hannem / hand
skal

skal icke dømis. Men huo som icke tror hand er alrede dømt/ thi hand trode icke paa Guds enbarne Søns naffn. De det er dommen/ at liusit kom i Verden/ oc Mennisten elskte mere mørket end liusit/ thi deris gerninger vaare onde. Huo som giør ilde/ hand hader liusit/ oc kommer icke til liusset/ paa det hans gerninger skulle icke straffis/ men huo som giør sandhed/ hand kommer til liusit / at hans gerninger skulle bliffue obenbare/ fordi de er giorde i Gud.

L Ders kierlighed hørde i gaar om tuende hende Pinkdage. Den første oc gamle/ der Louen bleff Jøderne giffuen/ i præken paa Sinay Bierge/ denne som i hørde/ er en ganske wuenlig oc forferdelig Pinkdag/ paa huilken mand haffuer icke seet megen glæde eller fryd paa folckit/ huer mand vaar i dødens angst oc strøfte redzel / Denne Pinkdag bliffuer stedze oc altid / huor som icke er mere end Louen. Thi det kand icke seyle/ vore herte for Louen forferdis faar Gud/ oc frycte hans vrede/ effterdi wi vide hans vilie/ oc wi giøre hannem icke/ Ja/ wi kunde oc icke giøre hannem / Thi det er icke it forgefuis ord/ der Moses siger / Forbandet vere den som icke bliffuer i alle denne Louis ord.

Men huor til wi haffue denne Løupinkdag behoff/ hører eders kierlighed anden tid/ Til reiserdighed oc til Himmelen hielper Louen oss icke/ De alligeuel er det oss got/ at wi formedelt hende lere at kiende vor skøbelighed oc forderffuede Nature/ paa det wi skulle icke falde i kiødelig tryghed/ oc lade oss tycke/ oss fattis inted/ men at wi kunde see oss om en anden oc bedre hielp/ oc glæde oss i den naade / som oss tilbiudis vdi Christo Jesu formedelt Euangelion/ som Paulus siger/ Louen er en Tuctemestere/ at wi skulle komme til vor HErre Christum.

Der faare skulde effter den gamle / bedrøffuede oc forferdelige

Den Anden

Den ny
Pinsdag oc
Euangelij
predicken.

lige Pinsdag/ denne ny/ gledelige oc naaderige følge/ paa huilcken
vor kiere H^{er}re Christus/ sende sin hellig Aand hid ned aff Him-
melen/ at hand skulde formedelst troen til Christum / rense vore
hierte / oc indplante det hellige Euangelium i oss/ oc ickē aleniste
imod staa synden / oc vor onde aand / i vort forderffuede / syndelige
hierte / men ocsaa tuinge oss til at vere Gud lydige / oc til alle honde
gode gerninger/ paa det wi skulde leffue / som Guds Børn / oc ickē
lade oss mere regere aff Dieffuelen oc Synden. Men huorledis
wi skulle komme til denne den hellig Aands gaffue / der met / at wi
høre sitelige Guds Ord / oc bede aluerlige til Gud / det haffuer oc
eders kierlighed hørt. Oc denne lerdom skal vere eder hiertelige
kier. Oc effterdi det er wmulige/ at wi vden den hellig Aand kun-
de vorde salige/ da skal io denne Bøn ske daglige aff oss oc paa der
siteligste/ oc wi skulle vocte oss fra alt det som kand bedrøffue oc for-
driffue den hellig Aand/ Dette hørde i vdi gaar.

Euad der
fattis paa
Louen.

Men dette Euangelion synis der faare at vere besckit paa
denne dag/ at wi skulde haffue en kort oc visser form oc lerdom/
huor met den hellig Aand vil vdrætte sin gierning i Verden / oc bes-
rede den H^{er}re Christo en euig Kircke. Louen som i hørde vdi
gaard/ oc en nødsigtig/ kaastelig/ nyttelig/ god Predicken/ at wi skul-
le lære at frycte Gud/ vocte oss fra synd/ oc vere Gud lydige. Men
det fattis der paa/ effterdi at hiertet oc den onde Aand/ som ere i oss/
ickē kunde omstiffis/ formedelst denne Predicken/ men bliffuer den
ene dag som den anden / da kand Louens lerdom ickē giøre ret fruct.
Naar som hun giør aller mest/ da omstiffet hun/ mund/ hender oc
føder/ det er/ mand kommer til vduortis gerningers reiserdighed/
men hiertet bliffuer vanartigt oc fult met synd/ Alligeuel at den
onde begiering ickē end altid bryder vd/ saa haffuer hun dog sin
gong i hiertet/ oc gaar aldri saa slet hen/ at hun io vnder tiden bryder
vd/ oc lader sig rundelige see. Er det ocsaa at hun ickē bryder vd/ oc
Mennisten holder oc regerer sig i fryct / da kand det ickē seyle / de
vorde trygge der aff/ oc lade sig tycke/ at de ere fromme/ At der er
saa stor fare paa baade sider. Holde wi oss i tuang/ oc bruge oss sit-
telige

telige i retferdige gerninger/da vorer fiðdelig/tryghed/De wi vore
de Hnglere/ Lade wi oc denne onde lyst oc begtring haffue sin gong/
oc raade sig selff/ oc følge hende/ da kommer fortuiffelse. Saadan
fruct vorer der aff Louen/ icke fordi/ at Louen ey er i sig selff en ren
oc god lerdom/ men fordi at wi ere wrene/ oc vore herte icke kunde
rettelige bruge saadan god lerdom/ Men der som vore herte vaare
fri gjorde fra saadan wrenlighed oc synd/ da skulde de oc kunde brus
ge Louen vel.

Der faare er det off nytteligt/ at wi io ingelunde/ met Jho
derne holde off til Mose oc Louen/eller lade off nøye met gerningers
lerdom/ men at wi see off om/ effter en anden lerdom der icke ales
niste/ som Louen/ kand omuende hender oc føder/ oc det vduortis
leffnet/ men som kand omuende oc gipre herttet nyt/ oc føre til off
en anden god Aand/ i steden for den onde Aand/ som aff Naturen
er i off. Huilcken er nu denne lerdom? Huad kaldis hand? Huor
finde wi hannem? Icke hoss Mose/ Jfordi at som sagd er/ hand las
der herttet bliffue lige saadant som hand finder det/ oc lerer aleniste
om det/ der wi skulle gipre. Men effterdi at herttet bliffuer woma
skiffi/ da er saadan lerdom wnyttelig hoss off.

Dette gipr nu denne lerdom der wi høre i dette Euangelio/
oc er obenbaret paa denne anden naadelige Pinkdag/ formedelst
den hellig Aand. Der faare skulde der ingen Christen vere/at hand Den hellig
io skulde vide denne dagis Text vden at Ord fra ord/ oc læse dem Aands gers
daglige faar sit herte/ som de Ord/ der den hellig Aand er visselige ning.
hoss/ oc vil formedelst saadan Predicken vdrette sin gierning i off/
at hand vil rense oc aldelis forny vore Syndelige herte/ forhindre
synd/oc optende den rette lydigbed i off.

Naar som Menniskelig fornuffe tencker paa Gud/ da bes
lutte de oesaa/ at hand er naadig/ god oc from/ men aleniste mod
dem/ som følge hans vilie effter/ oc gipre det som hannem er behaa
geligt/ De at hand er dem wgunstig oc vred/ som leffue i Synd oc
mod

Den anden

mod Guds vilie. Saadane tancker haffue wi alle naturlige i oss om Gud / oc det er wmuligt / at hiertet kand formode sig noget got aff Gud / naar som det seer sin wrenlighed oc synd. De her komme Fornufft oc Louen baade offuer it / Thi Louen Predicker oc saa ved denne maade / At Gud vil giøre dem got / i det Tusinde Led / som hannem elske / Oc dem som hannem hade / vil hand straffue i det Tredie oc Fierde slect.

Quotedis
Euanges
lion predi
cker om
Gud.

Quod Ver
den er.

Men der som du wilt rettelige kiende Gud / oc retsindelige vide hans vilie / da voette dig / oc lær det icke aff Mose / du finder det der icke rettelige / I dit Herte / oc haff din fornufft finder du det oc saa icke / Men tag denne Predicken faar dig / der skal du finde meget anderleds / Thi at her holdis dig Gud saa faare / at hand oc saa er Syndere naadig / oc elsker Verden / Thi saa lyde vor kiære Herrens Christi ord / Gud elske Verden saa / at hand gaff sin eno barne Søn. Merck disse ord stitelige oc tenck paa dem / Huad kals dis eller er Verden ? Ere det icke de / som Gud binder ned aff Him melen / at de skulde ære Fader oc Moder / icke sla ihjel / icke bedriffue Hoer / icke Stiele / icke Liuge &c. Jeg tier nu / den besalning som er storre oc høyre / at wi skulle fryete oc elske Gud / hellige hans Naffn / oc høyre hans Ord. Denne besalning giff ner til kiende at verden er i sig selff icke andet end Guds oc hans Ord foractere / Mandraber / Horfoelck / Tyffue &c. Thi huad giordis det bes haff / at Gud skulde biude saadant / der som wi giorde det aff oss selff ? eller om vor Nature icke vaare tilbøylige til det som der ret er imod ?

Det er nu verden / en hob arge skalcke som bedriffue allehonde synd oc skændzel / Spør du din fornufft at / huad Gud haffuer i sino det met saadant foelck / fordi at ere end nogle wstrafflige i den vduoris omgengelse / saa er der dog intet forskel paa hiertene / de ere alle betuingede / oc Gud aldelis imod / da siger hun / oc beslutter at Gud kand icke lide dem / hand vil straffe oc fordømme dem at hand hader oc er verdens fiende. Men her staar ret tuert imod / Gud elske Ver den /

den/ siger Christus/ det er / End dog at Verden er fuld met Synd/
saa kand Gud dog icke hade Verden/ hand kand icke lide/ at hun der
saare skulde fordomis eller fortabis. Hand giør en skilsmisse.
Synden/ som er Dieffuelens forgiffte/ hader hand / Men Jolckene/
som der met ere forgiffne/ hader hand icke/ hand elsker dem/ oc haff-
uer saadan kierlighed til dem at hand vil hielpe dem.

Thi der som du fremdelis wilt vide huorledis Gud elsker ^{Gud sken-}
verden/ da høyr huad vor H. Erre Christus siger ydermere. Gud si- ^{cker Verden}
ger hand/ elste saa Verden/ at hand giffuer sin enbarne Søn/ paa ^{sin Søn.}
det at alle/ som tro paa hannem/ icke skulde fortabis / men haffue det
euige lif. Det kand io dog vere en kierlighed offuer al kierlighed/ at
hand skencker off sin enbarne Søn/ hand lader hannem vorde men-
niste/ oc huad som hand giør oc lider paa iorden i vort fiød / det skal
høre off til/ at wi skulde nyde oc bruge hannem. Huo kand nu saadan
stor kierlighed fullelige vd sige/ ia huo som haffde saa vist it herte/ at
häd kunde begribe dene naade. Haffuer du en god ven/ da hielper du
met pendinge oc gødz/ om du kant redde hannem / Men dine Børn
sparer du / der er ingen dig saa kier at dine Børn ere dig io kierere.
Dette giør Gud icke met sin enbaarne Søn/ hand giffuer off hannē/
oc lader hannē komme paa Jorden i vor elendighed / ia hand lader
hannē dø paa Raarset/ en elendig forsmædelig død/ Huor saare ale-
niste fordi/ at hand elsker off/ oc haffuer i sinde at hielpe Verden aff
synd oc død/ som ordene oc klarlige giffue til kiende/ Paa det at alle
de/ som tro paa hannē/ icke skulde fortabis/ men haffue det euige Liff.

Her staa desse thu stycke/ at der som Faderens kierlighed vaar
icke/ oc hans skenck/ da haffde wi ingen hielp alle sammen/ wi gjorde
huad wi vilde/ saa skulde wi vere io fortabte/ Thi at ingē i Himmes-
lene ller paa Jordē kand hielpe/ Men der kommer den euige Faders
Søn / hand giffuer sig i vor elendighed / hand tager vore synder
fra off/ oc legger dem paa sig/ oc betaler der saare met sit Blod/ oc wi
haffue nu intet mere at giøre/ end tro paa hannem / det er / trøste off
i hans død/ oc formædelst hannem forhaabe Guds naade / saa skulde
wi vorde salige.

B

Denne

Den anden

Den rette
predicken
formedelst
huilcke vo-
re hierter
omvendis.

Swad Guds
vilie er.

Denne er nu den hellig Aands rette predicken / formedelst
huilcken hand giør andre hierte i oss / bortager synden oc aldelis rens-
ser oss. Louen / som sagde er / er oc saa Guds ord / oc en himmelsk lere-
dom / men hun lærer aleniste huad wi skulde giøre / oc giffuer dog icke
formue / at wi det kunde giøre / Vore hierte bliffue nu som for / men
denne predicken lærer icke om vore gerninger / hun holder oss Guds
naade oc barmhertighed faare / oc huad Guds Søn haffuer giøre
for oss / at Faderen skenckte oss hannem aff blot kierlighed / oc gaff
oss hannem til vor egen. Denne predicken gaar icke saa blot i Ver-
den / som Louen / Den hellig Aand er der hof / hand opuecker vore
hierte at de met troen anamme denne predicken / at de icke tuile paa
Guds kierlighed oc naade / fordi de see det visse tegen Guds Søn / der
faare trøste de sig i hans død oc fortieniste / oc end dog de kunde icke
necete deris synder / de bekiende at de ere fattige syndere / saa fortuile de
dog icke / fordi de vide / at Gud skenckte dem sin Søn / oc vil at de skul-
le anamme hannem / oc bruge hannem sig til gode.

Der komme da gantse oc aldelis andre hierte. Det er nar-
turligt / at wi for syndens skyld frygte Gud oc hans vrede. Men
formedelst denne predicken giør den hellig Aand det saa alligeuel at
wi end ere syndere / at wi dog haffue vor trøst oc haab til Gud / oc effe-
terdi wi see hans naade saa skynbarlige huilcken hand beuilde oss i
sin Søn / da opueckis wi der aff / at wi tencke at wi ville vere dens
ne naadige Gud lydice i alle maade huor som wi kunde / oc skielte
oss effter hans vilie / oc fly al edet / som wi vide att vere imod hans vil-
lie. Der faare staa wi imod synden / oc bliffue saa vdi alle maade
omvende formedelst den hellig Aand / at wi rettelige skielte oss met
den første oc Mosaiske Pindag. Fordi at end dog det er umuligt /
at wi skulde ihiesla alle onde begerninger / Kiød oc blod beholder sin
art oc saa i de hellige / saa følger dog effter denne vore hiertis omuens-
delse / en villig hiertelig lydelig mod Guds Lou / Der som tilforn /
før hierter bleff formedelst den hellig Aand omuent / vaar icke andet
end lyst til synd / oc idel wlyst til at lyde Gud.

Der saas

Der saare skulle wi stitelige mercke summen paa den hellige
 Aands Predicken / Mand maa gihre oc forsøge det huorledis
 mand vil / saa er dog i den ganske Verden ingen anden maade
 eller vey / der vore herte kunde omstiffis met / vden aleniste den
 ne / At wi høre oc anamme Euangelium met høyeste flid / oc bede
 Gud om sin naade / at hand vil giffue den hellig Aand i vore herte
 te / som kand gihre denne Predicken leffuende i oss / at wi kunde
 tro paa Christum / oc formedelt troen bliffue reiserdige oc salig
 ge.

Wi skulle oc stitelige mercke disse ord til vor lerdoms stad
 festsle / oc mod vore modstandere Papisterne. Thi at see stitelige
 paa Terten da er dette summa / At Christus lerer her / huorledis ^{Alene troen.}
 wi skulle bliffue salige / oc vndfly forðømmelsen / Spør du her en Pa
 pist at / da viser hand dig til gode gerninger / de ere auffsillige i
 Passuedømet. Nogle befalede Gud i de thi Bud / nogle haffue
 Mennisken self openect oc anammet / som er / At løbe i Kloster /
 høre oc holde Messe / paakalde helligen 12. De Passuen haffuer
 met denne lerdom forblindet oc forført den ganske Verden / at
 huer mand viste icke andet / end ville wi komme vdi Himmelen /
 da skulle wi hielpe der til met vore egne gerninger / Men hør
 vor H E X X E Christum / hand siger klarlige / Det er denne
 eniste vey / at wi skulle icke fortabis / men vorde salige / Naar som
 wi tro paa hannem. Der lad nu alle Papister sige / om det kaldis
 at tro paa Christum / ære Fader oc Moder / icke sla ihjel / leffue
 kyskelige / icke stiele / eller (om wi oc saa skulle sige aff deris hellige
 hed) gaa i Kloster / forsuere Ecstas / haffue besynderlige kles
 der / faste / paakalde Helligen 12. Der skulde de vel sige / at saa
 dant ere besynderlige gerninger / oc at tro paa Christum / er oc noo
 get besynderlige.

Men spør dem da fremdelis at / Effterdi at Christus siger /
 Quo som tror paa mig / skal icke heller dømis / De disse oc andre
 B H gerninger

Den anden

gerninger ere noget andet/end tro paa Christum/ Der aff følger det
vden al gensigelse/at ingen kand bliffue salig formedelst disse oc an-
dre gerninger/ Oc der som det vaare muligt / at it Menniske gjorde
alle gode gerninger / effter sin beste formue saa skulde hand dog til
Dieffuelen / Fordi at her staar det / Paa den enbaarne Søn skal
mand tro/ Hand er alene den som beuarer oss/ at wi icke bliffue for-
tabte / Huo som nu tror / hand bliffuer icke dømt / hand er ledig oc
løff fra Guds vrede oc straff/ Gud holder hannem for sit kiere barn
oc vil giøre hannem salig/ Men huo som icke tror/ det er / Huo som
icke setter sin tro oc tillid til Guds naade formedelst Christum / at
Gud vil forlade hannem Synderne oc vere hannem naadig for
Christi skyld/ hand er allerede dømt oc fordømt/ oc der skal huercken
Closter leffnet / icke Messer / icke heller Helligens forbedelse / ia icke
Mose oc den ganiske Lou/ hielpc hannem for it skerff.

Om gode
gerninger.

Skulle da / mot du spörre/ gode gerninger aldelis vere vny-
telige? eller / Sien denne vor Pinksdag der til / at der skal aldelis
haffue end met den første / oc Gud haffuer giffuet sin Lou forgef-
uis aff Himmelen? 2c. Ney/ ingelunde / Du skal vere from/ oc fly
alt det / som Gud haffuer forbudet dig/ Vilt du det oc icke giøre / oc
leffue effter din onde vilie / oc giøre huad dig lyst / da taart du icke
vente andet / end at Guds vrede / oc fordømmelsen skal komme offuer
dig / som Paulus Klarlige siger / for saadane synder skyld kommer
Guds vrede/ offuer de vlydige børn/ Coloss. iij. Men her følger det
icke aff/ at du kant met gode gerninger komme i Himmelen / Thi at
som i gaar offte bleff sagd/ vore gerninger kunde icke vere ret gode oc
fuldkomne/ effterdi hiertet er wrent oc syndefult/ oc den onde lyst icke
för kand dö / end kiod oc blod ere aldelis döde. For denne sag skyld/
effterdi wi aldelis intet kunde hielpc oss met vore gerninger / da sens
de Gud sin Søn / at hand skulde tage bort fra oss syndernis grum-
me byrde/ oc giøre oss formedelst sin pine / Guds børn / aff vredens
börn/ oc føre oss der effter formedelst den hellig Land/ til den rette oc
hiertelige lydig hed.

Saa

Saa eten nu denne anden Pinkdag der til / at wi oc kunde
bruge den første rettelige / icke der til / at wi formedelst vore gernin-
ger kunde afflegge synden / eller vorde salige / Saadant er aleniste
vor kiere HERRIS Christi gierning / hand motte giffue sit legeme
oc liff der faare / Men at wi kunde / saa meget som oss skøbelige
Menniske muligt er / vere Gud noget lydige / oc formedelst synd icke
komme ydermere i hans vrede / Denne er den største fruct som gode
gerninger haffue / faar Guds dom / huilcke de giøre aleniste / som
formedelst troen til Christum / haffue anammet syndernis forlas-
delse oc den hellig Aand / men met dem som icke haffue anammet
den hellig Aand / er det icke andet end idel Hygleri / oc en vduortis
retferdighed / som intet gielder faar Gud.

Saa haffuer eders kierlighed i denne dagis Euangelij lers-
dom / at denne er summa paa den predicken / som den hellig Aand
fører / oc formedelst huilcken hand vil forny vore hierte / at wi skulle
tro / at Gud er icke vred paa oss / alligeuel at wi ere fattige Syndere /
Hand vil for den skyld icke lade oss forderffue / Men skencker
oss sin enbaarne Søn / at wi skulle trøste oss i han-
nem / tro paa hannem / oc bliffue saa fri fra
synden oc den ewige død / Det forlene
oss alle vor kiere HERRIS
Christus / Amen.

En Bøn.

HERRIS Gud himmelske Fader / du som aff din faderlige
kierlighed mod oss fattige syndere / skencke oss din Søn / at
wi skulle tro paa hannem / oc formedelst troen bliffue salig-
ge / Wi bede dig / giff din hellig Aand i vore hierte / at wi kunde
bliffue bestandige i denne tro indtil vore yderste / oc vorde
salige / formedelst Jesum Christum vor
HERRIS / AMEN.

W iij

Hellig

Hellig Trefoldigheds
Hellig Trefoldigheds
dag / om Høytiden.

Den første Predicken.



Den Artis-
kel om hel-
lig Trefol-
dighed.

Denne Høytid holder mand der faare i den Christne Kir-
cke / at mand kand rettelige vnderuise solet / huad Gud er /
paa det de kunde rettelige lære at kiende oc paa kalde hans
nem. De denne er vor tredis høysse oc største Artickel / med huilken
vi skilte

vi skille oss fra alle andre Folk oc anden tro i den gantske Verden. De det er vift / at huor som dette vidstak er rettelige om Gud / der er det euige Liff / Der imod / huor som mand icke rettelige kiender Gud / der er synd / død / oc euig fordmælse.

Jøder / Skræfere oc Hedninge vide oc at tale om Gud / de tro paa den enigste euige Gud / som skabte Himmel oc Jord / oc alt det der er vdi / aff intet. Men huor som icke veed mere om Gud / end det / Jøder oc Hedninge kiender Gud icke end nu rettelige / oc hand veed efon den minste gerning / der Gud obenbarede sig met faar oss Menniske.

Fordi at Scrifften lærer oss anderledis om denne Artikel / som er / At der er efon en enigste / euig / almættig / naadig / leffuende Gud / oc den samme enigste / euige / almættige Gud / er Gud Fader / Gud Søn / oc Gud den hellig Aand. Det ere tre afskillige Personer / Fader / Søn / Aand / oc er dog efon it eniste / guddommeligt væsen / oc icke tre Guder / men aleniste en Gud. Fordi at Gud Fader fødte sin Søn i euighed / oc Sønnen er lige euig / almættig / oc vden begyndelse oc ende / som Faderen. Thi Faderen kand intet føde aff sig / som icke er hannem ligt / Saa vdgaar den hellig Aand fra Gud Fader oc Gud Søn / oc er der faare ocsaa lige euig oc almættig / oc vden begyndelse oc ende / som Faderen oc Sønnen.

Saa meget lærer Scrifften om denne Artikel / oc vi skulle lade det bliffue der ved / fordi at vi begribe det aldri klarligere oc grundeligere / saa lenge som vi ere her paa Jorden. Der faare ville vi nu lade det bliffue der ved / oc se effter de gerninger / met huilcke huer Personne haaffuer obenbaret sig / der kand mand smuct see oc lære Personernis afskillighed / oc det eniste / Guddommelige væsen.

Gud Fader obenbarede sig faar oss Menniske først i det / at had formedelt sit euige ord / Sønne / skabte alting aff intet / Himmel oc Jord oc huad som det er vdi / Aff dene Obēbaring vide Jøder / Skræfere oc Hedninge / fordi at de sec der faar de met deris øye / oc føle det met deris hēder / Me aff de ande obēbaring som høyre er / ved huilcke

B iij

mand

Hellig Trefoldigheds

mand rettelige kiender Gud Fader / oc hans hierte vide de aldelis in-
tet / som er / at Gud skenckte oss Menniske sin Søn / Ordet / huilcken
hand fødte i euighed / oc loed hannem komme i vort kiød. Hvo
som dette veed / hand seer / at Gud vil vere naadig oc barmhertig effo-
terdi hand sender oss sit høyeste ligende fæ / sin enbarne Søn / paa
det wi formedelst hannem skulle komme til syndernis forladelse / oc
til det euige lif. Effterdi Tørckere / Jøder oc Hedningene icke vil-
le tro dette / Ja de forfølge oc bespotte det / daer det vift / at de vide als-
delis intet aff Gud / oc at de aldelis intet kiende hannem / de mue sig-
om hannem huad de ville.

**Sønnens
Obenbar-
ring.**

Guds Søn det euige ord obenbarede sig / i det / at hand kom
i vort kiød / oc fødte aff Jomfru Maria / it retsant Menniske / oc
lerde oss først / formedelst Euangelij Predicken / at kiende sin Faa-
der / at hand vil vere naadig / oc for sin Søns skyld / forlade oss vor-
re synder / oc giøre oss salige. Der effter gaff hand sig hen / til it
Differ for vore synder / paa Kaarssit / paa det wi formedelst hans
død / skulde vorde fri aff synden oc den euige død / hand opstod tres-
die dag / opfor til Himmels / der sider hand hoss sin Faders høyre
haand / i vort kiød oc blod / oc hand vil saa komme paa den yderste
dag / legemlige oc synlige aff Himmelen vdi en sky / oc dømme Leff-
uende oc Døde. Giøre dem til euig tid salige / som tro paa hans
nem / oc trøste sig i hans død / oc tro hans ord / De fordømme de
andre til euig tid / som foracte oc icke tro hans ord / men folge des-
ris forgiffelige hierte oc Sathan. Dette huereken vide eller tro Jø-
der / Tørckere oc Hedningene / Ja de forfølge oc bespotte det end
til met. Der faare bliffue de i døden oc fordømmelse / oc vide aldelis
intet aff Gud.

**Den hellig
Aands
obenbar-
ring.**

Den hellig Aand obenbarede sig / i det / at hand paa den hel-
lige Pinksdag loed sig see i en lignelse / som gloendis luc / optiusde
Apostlernis hierte / oc lerde dem i it øyeblik alle Tungemaal / oc
formedelst deris ord optiusde mange Menniskis hierte / oc giorde
dem troendis. Denne gerning vil hand end nu stedze oc altid søre
i Kirke

i Kircken / oc lade sig see der hof / at hand formedelst Euangelion /
oc de hellige Sacramente vil opliuse vore herte / at de rettelige skul
le kiende Gud / forlade sig paa hans barmhertighed oc naade / elste
deris Nefte / vere talmodige oc lydige i fristelse oc vnder Kaarst / oc
stride imod synden / oc veluillige lyde Gud. Om denne den hellige
Alands obenbaring oc gerning / vide Iøder / Tørckere oc Hedninge
ge aldelis intet / oc bliffue der faare i synden oc døden / oc de ere als
delis Affgudiske / som intet vide aff den rette Gud oc hans gerning /
der faare kunde de aldri rettelige paakalde Gud.

Men wi Christne / wi som saa kiende Gud / at hand er en Faa
der / oc fødte en Søn i euighed / oc skencte oss den samme (Fordi at
Sønnen bleff menniske / taalde død for oss / oc formedelst sin Dyo
standelse offueruant Døden oc Dieffuelen) oc at den hellig Aand
vil / formedelst Sønnen / komme fra Faderen i vore herte / bo der
vdi / oc giøre dem gantske oc aldelis ny / oc skicke dem anderleds / Wi
siger ieg / som dette vide / kunde ret bede / oc rettelige paakalde Gud.
Thi at wi sige ick blot hen / som Iøder / Tørckere oc Hedninge. D
euige almectige Gud / du som skabte Himmel oc Jord / Men wi vis
de end neppere oc retteligere at betyde hannem / oc sige. Deuige / als
mectige Gud Fader / du som skabte alting formedelst dit ord / oc
skencte oss din Søn / Deuige almectige Guds Søn / du som est
bleffuen Menniske / oc døde paa Kaarst for vor skyld. D almec
tige euige Gud / hellig Aand / du som formedelst det hellige Euans
gelion / vilt hellige oc opliuse vore herte / styre mig / oc ledsage mig /
Vocte mig fra synd oc skendzel / beuare mig i din naade / oc giør
mig til euig tid / salig rē. Dette kaldis rettelige at bede / oc der fand
ingen saa bede / wden alene de Christne / de kiende Gud saa rettelige
oc smuct i sine gerninger / der hand obenbarede sig met.

Her motte nogen sige / Der som det alene kaldis ret at bede /
da bad aldri nogen rettelige / Thi mand maa see de hellige Pros
pheters bøn / Moses oc andris / de lade det bliffue der ved / at de paas
kalde den Gud Zebaoth / det er / Herstarens Gud / som skabte als
ting ehvad der er / Saa bliffuer Propheten i Psalmerne aleniste
D v hof det

Hellig Trefoldigheds

hoff det naffn **H E X X E** / eller Gud / **H E X X E** min Siel
forlengis effter dig / hielp mig **H E X X E** / thi ieg er wstyldig /
H E X X E er mit liuff / Min Gud ieg rober til dig / etc. Ved dens
ne maade synis det at Torkere oc Jøder ocsaa bede / Fordi at de neff
ne io de Gud / som stæbte Himmel oc Jord / det kand io ingen anden
vere / end den rette / eniste / euige Gud.

*Huorledis
Jøderne
giorde deris
Bøn i
det gamle
Testamen
te.*

Men see dig vel om / da skal du finde det meget anderleds.
Alligeuel at Jøderne lade deris Bøn bliffue aleniste hoff det naffn
G U D eller **H E X X E** / oc ick saae neffne de tre Personer / som
nu er talet der om / saa er det dog vist / at de aleniste paakalde den
Gud / som loffuede den velsignede Sæd / oc taledede formedelt sin hel
lig Aand i Propheterne / oc stedze haaffuer huldet predickte Embedet
ved mact. Thi det vaar alle gudelige Jøders trost oc tro / at Gud
skulde sende en velsignet Sæd / oc der met hielp imod Synden oc
bøden / Saa er den bekiendelse om Christo / oc troen til Christum /
stedze der met indeluct / alligeuel at denne Artikel ick vaar paa den
tid saa klar / som i det ny Testamente / der dette liuff / om Gud Faa
der / Søn / oc den hellig Aand / skulde skinne / som den klare Soel.

*Forstel
mellen Jø
ders oc Hed
ningers paa
Kaldelse.*

Der faare skulde oc mue wi ocsaa / aldelis stille deris paakald
delse i det gamle Testamente / fra Torkernis oc Hedningers bøn /
Fordi at de neffne oc Gud met munden / men de tro oc forstaa saas
dan en Gud som haaffuer ingen Søn / formedelt huilcken hand vil
giøre oss salige / oc som haaffuer ingen hellig Aand / formedelt huil
cken hand vil hellige oss. Men saadan en Gud er ick den rette
Gud / Der faare vide de aldelis intet aff Gud / Oc der som de lade
sig tycke / at de paakalde Gud / der paakalde de den skendige Dæffuel /
Fordi at saadan en Gud er huerecken i Himmelen eller paa Jorden /
som er alene / vden Søn oc den hellig Aand.

*Vidnesbyrd
de aff det
gamle Tes
tamente / at
der er en
Gud oc tre
Personer.*

Men huorledis denne vor trois Artikel skal beuifis / aff det
gamle oc ny Testamente / er nu for langt at tale om / Den foriet
telse om Quindenis Sæd beuifer karlige / effterdi hand skal sønder
friuse hugormes hoffuit / at den samme Sæd skulde vere Gud / som
Esaias oc giffuer saadant til kiende / oc fordi giffuer den samme
Sæd

Sæd det naaffn / oc kalder hannem Immanuel / Gud met oss / Saa
ere de vidnesbyrde om den hellig Aand / oc saa rene oc klare / Først i
gerningen / at Guds Aand taler formedelt Propheterne / oc Gud
vidner i den Prophet Joel / at hand vil vdgyde sin Aand offuer
alt lijd / Der maa io vere forskel / mellem den der vdgyder / oc det
som vdgydis / Faderen / hand icke vdgyde sig selff / Der imod / den
Aand som hand vdgyder / effterdi det er Guds Aand / da maa hand
aldels vere Gud liger / ellers kunde hand icke vere Guds Aand.

Men i det ny Testamente / haffue wi Christi ord / At hand ^{Vidnesbyrde}
befaler at døbte / i naaffn Faders / Søns / oc den hellig Aands. Item / ^{de aff det ny}
Johan. xvj. Naar som Erøstieren kommer / huilken ieg vil vd / ^{Testamente}
sende fra Faderen / sandheds Aand / som vdgaar fra Faderen / hand
skal vidne om mig. Der taler Christus / oc siger om en anden
Erøstiere / det er io en anden Persone / end hans egen Persone / oc
hand siger / at hand vil vdsende hannem fra Faderen / Der følger
det aff / at Fader / Søn / hellig Aand / ere tre afkillige Personer /
Faderen bleff icke menniske / hand døde icke heller paa Kaarssit / men
Sønne / Saa obenbaredis icke Sønne paa Pinsdag i gloens
dis tunger / men den hellig Aand.

Bespynderlige gaar dog Erfoldigheds obenbaring / Offo
uermaade herlige oc veldige til / haff Christi daab / Der staar Guds
Søn i Jordan / oc lader sig døbte aff Johanne / Den hellig Aand
lader sig see offuer hannem i en legemlig Due lignelse / Oc den
Himmelske Fader / lader høre sig i en røst ned aff Himmelen. Den
ne obenbaring skulle wi tage faar oss / oc styrcke vor tro der met / at
wi tro rettelige / naar som wi tro paa en eniste Gud / som er Gud
Fader / Gud Søn / Gud den hellig Aand / tre Personer i it waiff ilo
liat / euigt / Guddommeligt væsen. Der som Gud Fader skabte
oss oc alle ting / oc skenete oss sin Søn til vor egen. Gud Søn bleff
Menniske / oc offrede sig op paa Kaarssit for vore synder / Gud hellig
Aand fører det hellige Euangelij Predicken / optender der met treen
i oss / at wi faa Syndernis forladelse oc det euige liiff / Den samme
enigste!

Hellig Trefoldigheds
enigste / almættige / euige Gud / som i saa mange maade beuiste sine
naade oc barmhertighed mod oss arme syndere / vere loff oc ære i
euighed / A M E N.

Den Anden Predicken/ om Euangelio / Johan. 3.



Der vaar it Nemiske blant Phariseerne/
som hed Nicodemus / en Offuerste blant Jø-
derne / hand kom til Jesum om natten / oc
sagde

sagde til hannem / Mestere / wi vide at du est en Lærere
kommen aff Gud / Fordi at ingen kand giøre de Te-
gen / som du giør / uden Gud er met hannem. Jesus
suarede / oc sagde til hannem / Sandelige sandelige ieg
siger dig / Vden saa er / at nogen bliffuer fødte aff ny / da
kand hand icke see Guds Rige. Nicodemus siger til
hannem / Huorledis kand it Menniske fødte / naar
hand er gammil? kand hand oc gaa i sin Moders lif-
igen / oc fødte? Jesus suarede / Sandelige sandelige
ieg siger dig / Vden saa er / at nogen bliffuer fødte aff
Vand oc Vanden / da kand hand icke komme i Guds
Rige. Huad som fødte aff kiød / det er kiød / oc huad
som fødte aff Vanden / det er Vand. Lad dig det icke
forundre / at ieg sagde til dig / I skulle fødte aff ny. Væ-
ret blesst huort det vil / oc du hører det vel bruse / men du
vedst icke hueden det kommer / oc huort det far hen /
Saa er huer den / som er fødte aff Vanden.

Nicodemus suarede / oc sagde till hānem / Huor-
ledis kand saadant ske? Jesus suarede / oc sagde til han-
nem / Est du en Mestere i Jsrael / oc vest icke det? San-
delige sandelige siger ieg dig / wi tale det wi vide oc vid-
ne det wi haffue seet / oc i anamine icke vort vidnisbyr-
de. Ero i icke / naar ieg siger eder aff iorderige ting /
huorledis skulle i tro / naar ieg sagde eder om Himmels-
ke ting?

De ingen far til Himmelen / uden den som kom
hid ned aff Himmelen / det er / Menniskens Søn / som
er i

Hellig Trefoldigheds

er i Himmelen. De lige som Moses ophøvede en Hørgorn i Ørken / saa skal oc Menniskens Søn ophøvis / paa det / at alle de som tro paa hannem / icke skulle fortabis / men haffue det ewige lif.

Vides
byrde om
hellig Tre-
foldighed.

Denne dagis Euangelio / er en ganske deylig Disputatio mellem Nicodemum oc Christo / huorledis wi skulle komme til det ewige Liff / oc bliffue salige / De skicker sig besynderlige smuct met denne Høytid / Fordi at alle tre Personer / huer met sit eget embede oc gerning / ere ganske deyliche bescreffne. Om Faderen staar her / at hand elstke Verden / oc gaff hende sin Søn / at redde hende der met aff forðømmelsen oc døden. Om Sønnen staar / huorlunde hand skulde ophøvis / som Hugormen i Ørken / oc oplade den vey igen til Himmelen / som saa lenge vaar tilsluct saar Mennisken / for syndens skyld. Om den hellig And staar / huorledis hand skal føre oss til igien fødzel formedelst den salige Daab / oc giøre andre Menniske aff oss / Saa ere alle tre Personer rettelige smuct bescreffne / huer met sin egen naadige gerning / som de haffue giort mod oss / paa det wi skulle io fatte it got herte til Gud / oc forsee oss alt got til hannem / som saa naadelige haffuer forfremmet vor forløfning oc salighed / at her fattis in eet mere / end at wi skulle tro / oc anamme det tacnemelige.

Wi ville nu tage den handel saar oss / der Nicodemus oc Christus tale saa aluerlige om met huer andre. Nicodemus vaar en lerd Jøde / oc som wi det kalde haff oss / en Doctor / som Christus oc giffuer hannem det Naffn / oc siger / Est du en Mestere i Israel / oc vedst icke det? Hand kommer til vor HERR Christum i en god mening / at hand vil høre oc lære aff hannem / Men effterdi hand icke kunde eller viste / mere end louen / oc vaar i den mening / at der som hand gjorde saa meget som hand kunde / da skulde Gud vere til freds / oc giffue hannem Himmelen / da vil vor HERR icke lade hannem

hannem bliffue i denne vildfarelse / Fordi at det er en fordommelig
vildfarelse / for tuende sager skyld.

Den første / Den gode Nicodemus seer icke / at alle Mennisk- *Nicodemus*
fis herte ere syndefulde oc vrene / Der faare om it Menniske end res- *farv vild i*
gærer sig saa / at hand icke lader haanden ihjelsla eller stiele / hand la- *tuende styg*
der Tungen icke laste oc skende / oc icke legemet bedriffue hoer / saa *de.*
er dog hertet fult aff saadan lyst / oc ligger i vlydighed offuer Per-
ne / Thi Gud setter icke sine Bud aleniste offuer hender / øyen / tun-
ge / oc andre saadane lemmer / men offuer det ganiske Menniske / oc
besynderlige offuer hertet / som de thu siste Bud nock giffue til
fiende / i huilcke Gud oc forbiuder / den onde lyst i hertet / Du skal
icke begiere / siger hand / Som hand vilde sige / der met haffuer du
det icke aldelis fuldkommet / at du met gerningen est icke en Hørs-
karl / eller mandrabere / hertet skal oc vere rent vden all lyst oc begie-
ring / Der som det icke er / da haffuer du syndet mod Louen / oc skal
lide den tilbørlige straff / som er døden. Saadant seer Nicodemus
icke / der faare lader hand sig der met nøye / at hand holder sin haand
stille / oc icke synder som de andre / Der met haabis hand / at hand
ville haffue en naadig Gud / oc bliffue salig / alligeuel at hertet er
fult aff ond lyst oc begiering / oc huercken elsker Gud eller sin Næste /
som det skulde.

Den anden aarsage / at Nicodemus far vild / er denne / at Guds Lou-
hand icke veed eller seer / at Guds Lou / er off ganiske oc aldelis vnu- *et vnueligt.*
lig / vden den hellig Aand / oc at wi kunde aldri vere saa lydige / som
Gud befaler oss at vere / Naar som det end kommer langt met oss /
som nu er sagt / da fly wi gerningen / Men Gud er der met icke til
freds / hand vild oc saa haffue it rent herte / som skal vere vden al
ond begæring oc syndelige tanker / Men huor vilt du det finde ?
Hoff huem vilt du det søge ? Der som Nicodemus haffde giff-
ue act paa disse ti stycke / da haffde hand icke veret til fredz met den
vduortis gode omgengelse / hand haffde betenct / huorledis hand
skulde kunde faa it nyt herte / eller komme saa langt / at den vs-
temlighed som naturlige er oc bliffuer i hertet / icke skulde reg-
nis for

Hellig Trefoldigheds

nis for synd / men til giffuis / Men den gode mand seer der intet aff /
Hans hierte staar saa / Gud haaffuer giffuit oss sin Lou / Naar som
ieg nu aff min yderste fornuet sticker mig der effter / oc vocter mig
fra forargelse / da er det nock / Gud skøder intet om mere / lige som
vore Papister oesaa gibre / Huo som vaar (from tenctede) oc besmit-
tede sig icke / hand haaffde got at komme i Himmelen / oc vaar alleres-
de salig.

Den første
fødsel hos
Guds Rige.

Men vor kiere HErre Christus / kand icke lade den fremme
Mand bliffue i saadan fordømelig vildfarelse / der faare giffuer
hand hannem en kort / men ganstke skarp glose der paa / oc siger.
Ingen kand see Guds Rige / vden hand bliffuer fødte her offuen ned /
eller (som mand pleyer at fordanskke) aff ny / Oc strax her effter /
Huad som er fød aff kiødt / det er kiødt. Forst er det gott at forstaa /
huad det er / der hand siger / Ingen kand see Guds Rige / det er ingen
kand komme til Guds naade / oc bliffue salig. Der nest er det oc got
at forstaa / huorledis wi ere fødte paa iorden / aff Fader oc Moder /
met forstand / fri villie / oc al formue / at alt dette hielper intet til
Guds Rige / effterdi vor HErre siger / mand skal fødte paa ny / icke
som wi fødte her nedre paa iorden aff Fader oc Moder / men her
offuen ned / Fordi at vor HErre viser klarlige der hen / at der skal ves-
re en anden fødsel / end denne aff Fader oc Moder.

Der faare beslutter hand / At der som Nicodemus icke bliff-
uer aldelis it andet menniske / hand maa vere saa from som hand
vil paa sit leffnets oc omgængelsis vegne / saa kand hand dog icke see
Guds Rige / hand maa bliffue i døden oc vdi Guds wgunst oc for-
derffuis. Dette forstaa Nicodemus end noget aff / Men det for-
staar hand icke end nu / huorledis hand skulde komme der til / at hand
kunde fødte igen / oc vorde it nyt Menniske. Fordi at denne kaanst
staar icke i Louen / ellers haaffde hand det oc vel lært / Guds Søn ales-
ne fører denne kaanst met sig aff sin Faders skib til oss paa iorden /
oc hun kaldis saa.

Huorledis
wi skulle fø-
des igen.

Vden saa er at nogen fødte aff vand oc Alanden / da kand
hand icke komme i Himmerige / Fordi at huad som fødte aff kiødt /
det er

det er fiid/oc huad som fødte aff Aanden/ det er aand. Nicodemus
vile du vord salig / da skal du lade døbte dig i mit Naam / For me-
delst saadan Daab bliffuer den hellig Aand dig giffuen / hand skal
giøre it andet menniske aff dig/ at du icke skal/ som du haaffuer giøre
her til/ forlade dig paa din egen fromhed oc gode gerninger (Saa-
dant er fiidz fruct/ oc hører icke til Guds Rige / thi hietet er end
nu sult met ont lyst oc begæring) Men aleniste paa mig/ ieg som er
Guds Søn / oc lader ophøye mig paa Kaarstet / at alle de som tro
paa mig/ oc see paa mig / skal vord salige. Vdi saa maade est du
rettelike igen fødte till Guds Rige / icke formedelst dine gerninger/
men formedelst den hellig Aand/ hand optender troen i dig/ oc allis-
geuel at den onde lyst oc begæring icke aldelis dør i hietet / saa for-
ladis de dog oc skuldis till formedelst troen/ oc dempis ned formedelst
den hellig Aand / at de icke mere driffue oc regere dig / som tilforn/
før den hellig Aand kom.

Saa lærer vor H^Ere Nicodemum oc off alle / at der som
wi ville komme i Guds Rige/ da kunde wi aldri komme der til met
louen oc vore egne gerninger / Den eniste vey er / at lade sig døbte i
Christi naam oc død / oc formedelst Daaben vente den hellig Aand/
som skal optende vore hietet / met en ret tillid oc tro til vor H^Ere
Christum/ at wi formedelst hans pine skulle haaffue alle vore synders
forladelse/ oc it fast haab til det euige lifft oc Guds naade.

Dette er den eniste rette vey/ Thi du hører icke it eniste ord/ at
vor H^Ere Christus siger / Huorledis wi skulle elske Gud oc vor
Neste. Huor faare dog? Skal da icke en Christen elske Gud oc sin
Neste/ oc bruge sig i alle gode gerninger? Ja hand skal det io giøre.
Men der met kommer hand icke i Guds Rige / Ja det som end me-
re er/ For end hand kommer i Guds Rige (som tilforn er sagt) da er
hannem saadant altsammen ganske oc aldelis umuligt / fordi at
hietet bliffuer sult met synd oc ond begæring / oc det er umuligt / at
it menniske kand affuer ic dette iemmer/ oc giøre sig it andet hietet.

Der faare der som sporsmaalet er her / huorledis wi skulle
vord andre menniske oc salige / da taler vor kiere H^Ere Christus
aldelis

Christus ta-
ler icke om
loue oc gode
gerninger.

Hellig Trefoldigheds

aldelis intet om Louen / oc vore gerninger / fordi at der er ingens
hielp vdi / som hand siger / Huad som fødte aff fiend det er fiend / oc
hand lærer aleniste / at wi skulle lade oss døbe i hans naffn / saa skal
den hellig Aand komme i vore herte / formedelst troen borttage
synden / oc rense vore herte / saa vorde vi da ny menniske oc saa alde-
lis ny herte.

Vot den nye
fødde bliff
der end ond
begering.

De alligeuel at den onde lyst oc begering icke stillis saa snart /
men henger ved oss / saa lunge som vi ere her paa Jorden / saa til reg-
nens de oss dog icke / fordi at vi tro paa Christum / saa at de skulde
kunde giøre oss skade / paa vor salighed / oc den hellig Aand forfrem-
mer oss / at vi giøre dem modstand oc ihiesla dem dag fra dag /
De der følger da fremdelis / en ret veluillig lydigbed mod Louen /
huilcken som tilforn vden den hellig Aand / vaar oss ganske oc alde-
lis umulig / fordi den hellig Aand forfremmer oss / at vi see till
Guds ord / oc aff herttet giøre vor flid / at vere hannem lydige. Saa
ere vi da gaa fte oc alde-
lis andre menniske / herttet er icke mere syndes
fult / thi at formedelst troen til Christum / ere vi fry aff alle synder /
De den vduortis omgengelse / er icke mere hygleri som tilforn / der
gaar aff it villigt / lydigt herte / som haaffuer lyst oc kierlighed der til /
at det land tiene sin naadige Gud oc fuldkomme hans vilie.

Itz menne-
ste.

Denne er dette Euangelij salige lerdøm / at Christus lærer
Nicodemum / oc oss alle / huortedis wi skulle bliffue rette Christne
oc salige. Met gerninger skulle wi det icke begynde / det er forgef-
nis oc wi gaa glippe / aff den aarsage som før er til kiende giffuit.
Men der skulle wi see hen / at wi kunde bekomme it nyt oc andet hie-
te / der skeer aleniste der met / at wi lade oss døbe / oc den hellig Aand
formedelst Daabent optender troen i oss / Det er den rette salige om-
skiftelse / aff huilcken der oc kommer en ret hietlig omuendelse /
paa gerninger oc leffnet / som icke er farffuit oc falsket.

Nicodemus fattis end nu it stycke / at hand icke veed huorles
dis det skal gaa til met igenfødselen / Der suarer vor HErr hans
nem til / oc siger / At den hellig Aand skal bestyre denne gerning
hemmelige / men dog formedelst ordet oc synlige Sacramente / De
hand

hand giffuer en lignelse om værte / det følger mand / at det blæff / men
 ingen veed huor det begynder / eller huor langt det gaar. Saa siger
 hand / Naar ieg bliffuer ophøit / som Moses ophøiede hugormen
 i Preken / oc Euangelion skal gaa der effter i verden / huorledis Gud
 elste verden / oc gaff sin enbaarne Søn / paa det at alle som tro paa
 hannem / icke skulle fortæbis / men haffue det euige lif / da skal den
 hellig Aands vær begyndis / at hand skal blæse paa vore herte / oc
 formedelst dette ord optende troen. Ordet begriber oc de hellige
 Sacramente. De mand skal besynderlige vel mercke disse ord om
 Daaben mod Suermere. Det haffuer en ringe anseelse met en
 haand fuld aff vand at lade hse paa sig / men effterdi det skeer i Guds
 Guds naafn / at hans pine oc død skal vere vor egen / oc vddelis til
 oss / da er den hellig Aand der hof / oc vil formedelst denne daab for
 de oss igen til Guds Rige / Der faare skulle wi holde Daaben herlig
 oc ypperlig / oc lade hannem vere vor hysteligende fæ.

Zuorledis
 den hellige
 Aand kom
 mer til oss.

Daaben er
 en herlig
 ting.

Gendøbernis vildfarelse styrttes oc her veldelige ned / Effter
 di alle haffue igensfødsel behoff / som skulle see Guds Rige / saa følger
 det io / at wi icke skulle wdelycke smaa Børn fra Daaben / huilcke
 som ere fødte aff Lidd i denne Verden / oc haffue behoff / at de ocsaa
 kunde fødis aff Aanden. Eller oc det maa følge / at børn høre icke
 til salighed / oc Gud vil icke haffue dem i sit Rige / Men saadant er
 imod Scrifften. Der faare / effterdi Gud vil haffue dem i sit Rige /
 oc der kommer ingen i hans Rige / uden hand er formedelst vand oc
 Aanden fødte aff ny / saa følger det uden al gensigelse / at wi skulle bæ
 re unge nyfødte Børn til Daaben / oc hielpe dem til igensfødsel /
 oc det skal aldelis intet forhindre den hellig Aands gerning / at de
 end nu ere wforstandige / som Gendøbere geckelige sige / oc veluils
 lige forarge sig paa saadant. Den naadige Fader i Himmels
 len / som formedelst sin Søn obenbarede oss denne lers
 dom / at wi skulle døbis oc fornyes aff den hellige
 Aand til det euige lif / hand beuare oss i
 saadan lerdøm oc naade / oc giøre
 oss salige / Amen.

Gendøber
 nis vildfare
 else.

E ij

En

Den j. Søndag effter
En Bøn.

HERRE Gud Himmelske Fader / wi arme Syndere be-
kiende / at der er intet got i oss / oc at wi mæ paa vore vegne
forderffuis i synden oc vdi den euige død / effterdi at huad
som fødte oss / oc kande icke see dit Rige. Men wi be-
de dig / ver naadig oc barmhertig / oc send din hellig And / for din
Søns Christi Jesu skyld i vore hierte / oc giør ny Menniske aff
oss / at wi kunde visselige tro syndernis forladelse formedelt Chris-
tum / som offer tilfagd i Daaben / oc forfremmis i kierlighed
til vor neste / oc vdi alle andre Christelige dygder / dag
fra dag / indtil wi bliffue endelige sa-
lig. A M E N.

Den første Søndag
effter Trefoldighed / Luce xiiij.

Der Herre Jesus sagde til nogle aff Phari-
seer / saadan en lignisse. Der vaar et mennis-
ke / som gjorde en stor Naduere / oc bad man-
ge der til / De hand vdsende sin Euend / paa
Naduereus time / at sige til dem som vaare budne.
Kommer / thi det er altsammen beridt. De de begynte
alle effter huer andre at aarsage sig. Den første sagde
til hannem / Jeg kiøbte en Alger / oc skal gaa hen vd / oc
bese ham / ieg beder dig / aarsage mig. De den an-
den sagde / Jeg kiøbte fem par Oxen / oc ieg gaar nu
hen / at bese dem / ieg beder dig / aarsage mig. De den
tredie



tredie sagde/ Jeg tog en Hustru/ der faare kand ieg icke
køme. De Suenden kom/ oc sagde sin Herre det igen.

Da bleff Husbonden vred/ oc sagde til sin Suend/
Gack strax vd paa stræde oc gader i Staden/ oc spør
hid ind de Fattige/ oc Krøblinge/ oc Halte/ oc Blinde.
De Suenden sagde/ Herre det er giort/ som du befale
de/ De der er end nu rum. De Herren sagde til Suen
den/ Gack vd paa alfare vene oc hof Gerde/ oc nød
dem til at komme hid ind/ paa det mit huss kand bliff
ue fult. Men ieg siger eder at ingen aff de Mend/ som
ere budne/ skal smage min Naduere.

G iij

I det:

Den 1. Søndag efter

Dette Euangelio ere besynderlige thu stycke / Det første /
huorledis Gud er saa naadig oc barmhertig / oc vilde gerne
haffue huer mand salig / Der faare bereder hand sit maals
tid / oc lader besynderlige binde sit folk / Jøderne / der til / Fordi at
foriettelser om Quindenis Sæd / vor H E X X E Christo / vaar
besynderlige dem tilfagde / at de formedelst hannem skulde vorde fri
aff synd / død / oc Dieffuelens Rige. Det andet er om Jødernis
gruselige wtacknemmelighed / at de ville icke anamme saadan naa-
de. De som vaare Aandelige / oc omgingis met Guds tieniste /
tenckte at de haffde vor H E X X E Christum icke behoff / der faare
lode de sig nøye met Mose / oc actede brylluppet inter. De som vaare
i Regimente oc noget ypperlige saar verden / toge sig det oc icke til /
oc foractede Euangelion. Der nest vaar den største hob / som actede
efon det timelige / at største parten haffde saa Euangelion / men de
vilde det icke anamme / Men huad straff der kommer aff saadan
wtacknemmelighed / giffuer vor H E X X E til kiende sist i dette
Euangelio / at deris gode ærninger oc Moses offer icke skulle hiel-
pe dem / oc de skulle aldri smage dette Maaltid / det euige lif / som
formedelst Christum tilbindis alle i Euangelio. Saa tiene baade
stycke der til / at wi aluerlige skulle anamme Euangelion / acte det
for det største ligende fæ / oc der faare sette alting vdi fare. Fordi at
alt det andet er timeligt / men dette er it euige ligende fæ / oc fører
dem visselige alle salighed til / som der tro paa.

Gud er naa-
dig oc vil at
alle Mennis-
ke skulle
bliffue sa-
lige.

Denne lignelse huorledis det Menniske Christus bereder
en stor Naduere / oc binder mange der til / tien der til / at wi skulle
lære / huorledis Gud er saa naadig oc barmhertig / oc vil gierne
hjelpe alle Menniske / at de skulle bliffue salige / Som hand det først
beuttede met sit eget Folk / Jøderne. Fordi at hand loffuede dem sin
enbaarne Søn / paa det de skulde anamme hannem / oc formedelst
hannem komme til naade / oc bliffue til euig tid salige. Denne er
den Naduere / der Jøderne bleffue budne til formedelst den døbere
Johannem / formedelst Christum oc Apostle / Fordi de predickede
alle / at Guds rige vaar nær / oc formanede huer mand at de skulde
komme

kommetil denne Naduere / oc io icke bliffue der fra. At Gud bes
 scriffuis saa i denne lignelse / som en rund gestebuds H Erre / som
 vil giffue huer mand nock / oc giøre alle til gode / det er / som vil fors
 lade alle Menniske / oc besynderlige sit Folk / Jøderne / deris syns
 der / formedelst sin Søn Christum Jesum / skencke dem den hellig
 Aand / oc giøre dem euindelige salige.

Men huorledis skicke Jøderne sig mod saadan en naadig Jøderne
 Gud / oc hans Naduere? De lade sig biude / men de ville icke kom wtackne
 me / den ene lader sig høre / at hand haffuer mere behoff at tage vare melighed
 paa sin Alger / end paa denne Naduere. Den anden vil besee sine mod Euang
 Pren / den tredie haffuer taget en Hustru / oc kand ingelunde kom
 me. Fordi / at de som vaare de ypperste i Kircke Regimente / de
 tenckte at de haffde nock i Mose Lou oc hans lerdøm / foractede fors
 di Euangelion / oc den H E X X E Christum / som de haffde hans
 nem icke behoff til syndernis forladelse oc det euige lif. De andre
 som vaare i det verdzlige regimente / gjorde lige saa / Fordi at de
 som ere mechtige oc ypperlige i Verden / acte Predicken icke meget.
 De der nest vaare de Tredie den store Hob / som brugede verdzlig
 handel / oc toge vare paa deris biering / de skickede sig / som de vilde
 bliffue her euindelige / oc foractede ganiske meget Euangelion.

Der imod vaare de fattige Fiskere / foractede Taalderne / oc
 andre ælendige folk / de bleffue glade aff denne indbiudelse / de lode
 Johannem oc Christum icke predicke forgefuis / de hulde sig til
 hans Ord / oc anammede det met troen / det vaare de reite Gester /
 oc icke de / som vaare de Hffuerste i Kircke embedet / oc de andre: De
 samme haffde vel oc verit velkomne Gester / oc de bleffue der faare
 budne / at de skulde kommet / Men de vilde icke / oc tage mere vare
 paa det timelige. Der faare gaar dem oc en suar døm offuer / at
 vor H E X X E siger / Sandelige / sandelige / ingen aff de mend /
 som vaare budne / skal smage min Naduere / det er / Huo som
 foracter Euangelion oc Guds Søn / oc icke vil anamme den
 salige Daab / hand skal bliffue i synden / vnder Guds vrede oc
 wgunst / oc til euig tid fordømt / der skal huercken Moses / gode

E iij

gernin

Den j. Søndag effter

gerninger / eller nogit andet hielpe / som Menniskan er nogen tid muligt at giøre / vere sig oc saa suart oc stort som det nogen tid vil.

Her skulle wi vel mercke Iddernis Exempel / oc icke som de / acte Ordet ringere end agre / Pren / Hustruer. Guds ord skal vere oss det ypperste oc kiereste ligende fæ / for huilcket wi skulle sette alt det andet i fare oc heller ombære det end miste ordet.

Munkis oc
Gendøberis
vildfarelse.

Her skulle wi oc tage oss vare for Munkis oc Gendøberis vildfarelse / de høre at Idderne syndede met deris Agre / Pren / oc Hustruer / der faare vende de om paa den anden side / ville icke giffte sig / ville ingen eyedom haffue / oc icke lade bruge sig til regimente / paa det de mætte diff bedre bliffue ved Guds Rige / oc tage diff bedre vare (som de si) paa Guds tieniste / Men det er en dubbel oc meget skadeligere vildfarelse.

Det er icke
ont i sig self
at haffue
Pren oc
Agre.

Først holde de Ecclesiab / Alger oc Pren / det er regimenter oc huffholdning for it argeligt leffnet / der Guds rige forhindris met. Men det er icke sant / Gud vil det haffue / at nogle skulle hielpe til regimentet / oc tiene Menniskan der met. Hand vil det haffue / oc skickes de det saa i det Siuende Bud / at huer skal redelige / forhuerffue sin fode / vden andre folkis skade / oc flitelige arbejde der faare / Hand vil oc / at huer skal leffue i ecclesiab / oc der met holde sig aff hoer / oc at Faderen besynderlige skal træle oc arbejde / at hand kand fode Hustru oc børn. Der faare ere dette ret gudelig statte / som Gud haffuer skicket oc haffuer lyst til / hand vil oc giffue dem sin velsignelse oc forfremmelse / som i Guds fryet leffue der vdi / oc giøre deris beste / at de kunde vel tage vare paa deris kald / Oc det er vift / at disse i dette Euangelio synde icke der met / at de kibe Alger oc Pren / oc omgaaff der met / oc giffte sig / Men der met synde de / at de foracte Euangelion / oc tage saa vare paa Alger / Pren oc Hustru / at de der offuer forgleme Guds naade oc hans Rige / vocte du dig for saadan synd / Alspør først Guds Rige / oc hans retferdighed / der effter tag vare det beste du kant / paa din Alger / dine Pren / din Huffholdning / oc elst din Hustru / Saa vil Gud icke aleniste icke bliffue vred der faare / Men hād vil oc giffue lycke oc salighed til al din gerning / til regimentet / hand del oc huffholdning.

Saa

Saadant vide Muncke oc Gendøbere/ de skendige gernings-
 helligen icke/ de vende bag faare der paa/ der som de skulde bliffue i
 deris kald/ oc tilbørlige vere Gud lydige der vdi/ da løbe de aff gar-
 net/ oc fly met slid den store møye oc arbeide/ som er i disse verdzlige
 statte/ oc søge gode dage/ det kunde wi oc vel giøre/ Men huor bliff-
 uer det bud/ at du skalt elske din Næste som haffuer dig behoff/ oc den
 du est beficket til at hielpe effter Guds befalning? Der faare skal
 huer mand lære at kiende saadan falsk hellighed/ oc vocte sig for saa-
 dan vildfarelse. Fordi at huer stat er god i sig selff oc Guds skick/
 men det er ont/ der som mand vilde for saadane statte skyld/ icke acte
 Euangelion/ som Jøderne her giøre.

Den anden vildfarelse er/ at de icke aleniste laste Guds skab/ Det er icke
 ning oc skick/ effterdi de fly dem som wguedelige statte/ Men de giør hellighed at
 re oc aff saadant enlig væsen en besynderlig Gudstieniste/ oc lade haffue intet
 sig tycke/ at de ville før komme i Himmelen end andre/ som leffue i eger.
 saadane statte. Det kaldis at suarlige fare vild/ oc aldelis forderffue
 handelen. Fordi at der som de aleniste skulde her glæde sig aff den-
 ne indbiudelse/ oc trøste sig der vdi/ da trøste de sig der met/ at de ere
 icke giffte/ oc at de haffue icke Alger eller Pæn. De alligeuel see wi/
 at saadane tancker haffue daaret den gantiske verden/ oc paa det næste
 forført huer mand/ indtil det blinde Folck Gendøbere oc saa ere Gendøber-
 komme i saadan vildfarelse/ De lade sig tycke/ at de kunde icke bliff- re.
 ue salige hoss andre folck/ oc den stund de beholde noget/ som hø-
 rer dem selff til. De betencke icke at Loth oc leffde mit i Sodom/ oc
 gick sin tid hen/ indtil Gud formedelst Engelen nødde hannem til
 at drage bort. De ville icke see/ at Apostlene selff lode falde saas-
 dan skick met det almindelige gods/ oc at saadan almindelighed icke
 aleniste er wmulig oc wnyttelig/ men oc saa atskil oc forstyrer Nes-
 gimente oc god skickelse. Lad du det bliffue hoss den almindelighed:
 Naar du seer din Næste lide nød oc trang/ oc du kint hielpe hannem
 at du da lader secken op oc hielper/ denne almindelighed haffuer
 Gud befalet dig/ oc ingen anden.

Der faare mercke/ at det er ingen Hellighed/ at fly Ecteskab/ at
 icke

E v

icke

Den j. Søndag effter

icke haffue Ager oc Hren / som det skendige Muncle folck beslutter
aff dette Euangelio. Det er en hellighed / først at anamme dette
Maaltid / oc komme der til / Oc der nest lide taalmodelige i saada-
ne verdslige statte / huad som der er at lide / oc bliffue fast ved sit
kald / oc tage der trolige vare paa. Thi Gud befaler saadant / hand
vil oc / som sagd er / naadelige giffue sin velsignelse der til. Dette er
noek om det første stycke aff dette Euangelio / saa meget som Jøders
ne er anrørendis.

Huorledis
Hedninge
vorden
de til bry-
lup.

Det andet stycke gaar paa off Hedninge / oc her see wi atter
Guds naade oc barmhertighed / i det at effterdi de Pffuerste oc ris-
geste blant Jøderne icke vilde anamme Euangelion / aleniste den
fattige / lille hob anammer det / oc bedrer sig der aff / Da sender Gud
sin Suend / oc til off Hedninge / som vaare icke i Etaden hof Jø-
derne / men paa den fri obne marc vden Guds oc hans Ordts vide-
skab / oc befaler / at mand skal nøde off ind til denne Naduere. Oc
dette skede saa / at Gud formedelst Euangelion forkaster oc fordø-
mer / alle geminger oc fortieniste / at de icke skulle vere nødtørffige
men wduelige til salighed / oc viser off aleniste til sin Søn / at wi
skulle tro paa hannem / det er / sette vor tillid til hannem / oc tro at
Gud for hans skyld / vil forlade synden / oc giøre off salige. Naar
som vore hierte nu høre denne predicken / Huorledis det er alisam-
men intet oc kand icke hielpe / huad som mand vden Christo tager
sig faare til salighed / da bliffuer dem bange / de offuer giffue alt det /
som de tilforn sette deris lijd til / oc holde sig met ydmige hierte til
den H E X X E Christum / oc begere Guds naade / oc deris synders
forladelse / formedelst hans fortieniste oc for hans døds skyld. Saa
bliffue hiertene nødde til denne Naduere.

Der see wi atter / huorledis Gud er naadig oc barmhertig /
Hand vil icke lade off bliffue i synden oc døden / hand staffer off
hielp formedelst sin enbaarne Søn / hand dør for off / oc betaler for
alle vore synder. Oc det ligger nu fremdelis der paa / at wi skulle
anamme det met troen / Oc icke som de vantro Jøder / acte vor Ager /
Hren oc Hustru / det er / alt timeligt gods høre / end Euangelion.
Der

Der faare skal huer Christen lære/at bede Gud om sin hellig Aand/
paa det wi skulle icke forgefuis lade biude oss til denne Naduere/
men før lade alting ligge oc staa/oc bliffue hof Euangelium.

Thi Jødernis Exempel staar der faar øyen/ oc skal tilbørli ^{vi skulle}
ge vere oss en atuarfel / Det fattedis icke paa Predickere oc trofaste ^{stode oss}
lærere / Huor stitelige formaner den Hellige Johannes til Venis ^{paa Jeders}
tense? Vor kiere HENNE Christus self/ formaner icke aleniste ^{nis Exem}
met ord / hand giør drabelige/ herlige oc vnderlige gerninger/ huor ^{pel.}
met hand giffuer til kiende at Guds Riige er nær / Oc alligenel vil
det icke frem met folcket / de lade forhindre sig aff Øren/ Agre oc
Hustruer/oc gaa saa bort fra dette Maaltid.

Lad dette/siger ieg/ vere dig it Exempel/ Vore hierte ere lige ^{fristelse}
saa skrøbelige oc vanartige / som Jødernis / Der faare kand det ^{hoff Euang}
samme oc hindre oss som hindrede dem fra Euangelio/ der som ^{gelium.}
wi icke stitelige bede Gud om sin hellig Aand/ oc vende vore hierte
fra det timelige. Men besynderlige er denne fristelse gantske dybt i
allis vore hierte/at wi besørge/at wi skulle dø aff hunger/der som wi
anamme Euangelion. Som disse her/ de vaare fast i den mening/
at v. De de til Maaltid / da skulde de offuergiffue Agre/ Øren oc
Hustruer. Men det er icke den rette mening / Begærer du at vere
en Christen/da taart du icke fordi omskiffte din stat/kald/oc handel/
saa frem som hand er erlig oc redelig oc icke forargelig. Bliff der
ved/giør din slid/ at du kand nære oc føde Hustru/ Børn oc tiunde/
der vil oc Gud hielp til/met sin velsignelse. See oc til at du icke for
glemmer eller foracter dette Maaltid / Atspør først Guds Riige/ oc
hans retferdighed/saa vil Gud baade velsigne dig her/ oc siden giøre
dig salig til euig tid/ Hand vil giffue dig velsignelse/ formedelt din
arbejde oc slid / oc salighed for Christi skyld.

Dog kommer det vnder tiden oc der til/at wi for bekiendelsen ^{Zuorledis}
skyld (effterdi at verden oc Dieffuelen ere hanne saa hadske) mæ set ^{vi skulle}
te oss i fare oc lide noget som Exempel ere faar øyen/at de som haffue ^{sticke oss i}
først Herredøme i verden bekumre sig der met/at det gånle ^{forfølgelse}
deri kand holdis ved maet oc Guds ord ødeleggis/ oc de sta der i nære
de fars

Den j. Spndag effter

de fattige Christne ihuel / oc forfølge land oc folck der offuer.
Huor som saadant skeer/der gaar fristelsen rettelige til met Ager oc
Dren / oc der findis gantse mange / som acte mere Ager oc Dren/
en Euangelium. Men huor gruselig oc stor en blindhed er saas
dant? Du skalt io foruden det naar tiden kommer/ lade bliffue
effter dig/ alt det som du haffuer. Der som du nu acter dette maals
tid ringere / end pendinge oc gods / eller dit legeme oc lifff / da staar
dommen her / at du skalt icke smage dette maaltid / det er / du skalt
icke bliffue salig / Huad er det nu / at du acter det timelige høre/
end det euige. Skulde du icke heller sette dit gods / ia oc saa dit lifff
i faare / end skiffte den euige salighed bort der faare? De besynder
lige effterdi at denne Christi foriættelse staar der / Huo som forlas
der huff eller Brødere / eller Søster / eller Fader / eller Moder / el
ler Hustru / eller Børn / for mit naffn skyld hand skal tage det
Hundredesolt oc erffue det euige lifff. Der faare lær at voete dig
fra forargelse/ oc at acte Euangelion for dit ypperste li
gende fæ / Gordi at der wi ellers skulle lade alting
bliffue her effter oss / da følger Guds ord
oss i det euige lifff oc giør oss salige/

Det vnde oss Gud alles

sammen/

A M E N.

En Bøn.

G E R X E Gud Himmelske Fader / Vi tacke dig / at du
haffuer ladet oss biude / til dit Maaltid det er / til det euige
lifff / Vi bede dig / at du formedest din hellig Aand / vil
opuecke vore herte / at wi icke høre dit ord forgesuis / Men at wi
rettelige kunde skicke oss til dette maaltid / oc icke lade det
timelige forhindre oss der fra/

A M E N.

Den

Den Anden Søndag

effter Trefoldighed / Euange-
lion Luce 16.



Der vaar en riger Mand / hand fledede sig
met Purpur oc kaastelige Vinkleder / oc leffde
huer dag Herlige oc i glæde. Der vaar oc en
fattig / som hed Lazarus / hand laa saar
hans dør / fuld aff Saar oc begærede at mette sig / aff
de Smuler / som fulde aff den Rigers bord. Dog kom
me hun

Den ij. Søndag efter

me Hundene oc sliede hans Saar. De det begaff sig/ at den Fattige døde / oc Englene bare hannem hen i Abrahams skid / De den Rige døde. oc saa / oc bleff begraffuen.

Som hand vaar nu i Hellsfuede oc vdi pinen/ da opløffte hand sine øyen / oc hand saa Abraham longe borte / oc Lazarum i hans skid / hand rohte oc sagde/ Fader Abraham / forbarme dig offuer mig / oc sent Lazarum / at hand maa dnype det yderste aff sin finger i vand / oc leske min Tunge / fordi at ieg pinis i denne lue. Da sagde Abraham / Betenck Søn / at du anammede dit gode i din liffs tid / oc Lazarus der is mod anammede ont. Men nu skal hand trøstis / oc du skalt pinis. De offuer alt dette er mellem oss oc eder it stort suellinde dny befest / at de som ville fare her fra hen ned til eder / kunde icke / oc icke heller fare der fra hid offuer til oss.

Da sagde hand/ Saa beder ieg dig Fader / at du sender hannem til min Faders Hus / Fordi at ieg haffuer end nu fem Brødere / at hand kand vidne saar dem / paa det de skulle oc icke komme i denne pinis sted. Abraham sagde til hannem / De haffue Mosen oc Propheterne / lad dem høre de samme. Da sagde hand / Men Fader Abraham / men der som en aff de døde ginge til dem / da gjorde de Penitente. Hand sagde til hannem / Høre de icke Mosen oc Propheterne / da tro de icke heller / om nogen opstode fra de Døde.

Vdi det

Di dette Euangelio haffue wi tuende merckelige Histo-
rier / Den første om en Riger Mand / som haffde pendinge
oc gods nock / men brugede det ilde / oc actede intet de fattig-
ge / om hannem staar at hand bleff fast i den euige luc. Den an-
den / om den fattige Lazaro / som paa legemens oc nærings vega-
ne / vaar aldelis fattig oc ælendig / men for denne ælendighed / bliff-
uer hand verqueget i euighed / Der faare er dette Euangelion der
til nytteligt / at giffuer Gud oss pendinge oc gods formedelt sin vels-
signelse / da skulle wi bruge det vel / oc besynderlige icke forglemme
fattige Folk / paa det wi skulle icke komme i denne euige nød / der
denne rige er kommen vdi. Oc at huo som her er ælendig / siug /
hielpeløs oc wsel / skal icke mistrøste / eller tencke at Gud haffuer
forglemmt hannem / men trøste sig i den fattige Lazari bortfarelse /
som her motte lide en liden tid / oc bleff der effter salig til euig tid.

Om den rige Mand siger vor H^Errer at hand misbrugede
pendinge oc gods aleniste til sit hoffmod oc vellyst / oc loed dissimes-
len den fattige Lazarum ligge saar sin dør / oc actede hannem min-
dre end Hundene / der hand haffde i sit huss. Vdi baade disse syncke
giorde hand wret / oc det vaar en stor fordommelig synd / Fordi at
Gud gi ffuer icke der faare menniscen mange pendinge oc stor rig-
dom / at de skulle misbruge det til hoffmod oc offuerflødighed / Wi
skulle æde / dricke oc klæde oss der aff / men skickelige oc til maade / Oc
mit dem som offuer er / skulle wi hielpe vdr Næste / som icke haffuer
saa meget / oc er fattig oc nødtørfftig.

Denne er den første lerdom / som wi haffue i dette Euangelio / at wi
skulle voete oss fra Hoffmod oc offuerflødighed / oc gerne hielpe de
fattige med det som wi haffue / Huo som det icke gielder / oc
praler med pendinge / kleder sig kaastelige oc til offuerflødighed / oc
søger intet uden sin vellyst med mad oc dricke / oc der hoff hielper
fattige Folk lidet eller kargelige / hand seer huad dom der gielder
den Rige offuer / oc hand maa visselinge oc saa formode sig saas-
dan en dom.

Det er oc forferdeligt / at prale saa her en stacket tid paa Jorden
med pen-

Den ij. Søndag effter

met pendinge oc gods / oc haffue sin vellyst / oc der effter ligge oc pinis til euig tid / for saadan misbrug i Helffuede oc vdi Juen / som Abraham siger her til den Rige / Betencke Søn / du anammede die gode den stund du leffde / oc nu skal du pinis / Der imod anammede Lazarus ont / oc nu skal hand trøstis. Tusinde gonge bedre vaare det / at vere her fattig / ælendig oc hielpe løss / end saa pinis hiffit til euig tid.

Men Verden lader sig icke sige / der hielper ingen predicken eller formanelse / som wi her see paa den rige Mand / hand siger / æ hand haffuer end nu fem Brødre effter sig / oc der som nogen aff de døde icke kommer til dem / oc giffuer dem til kiøde / huor ilde det gaar til met harnem da bedrede de sig icke / alligeuel at Moses oc Propheterne daglige predickis faar dem. Saa gaar det end nu / Mand paaminder met Guds ord / at rige Folk skulle voete sig for saadan en suar dom / hielpe gierne oc rigelige fattige folk / oc bruge kleder oc andet til maadelighed. Men minste parten ætter saadant / Nu vil Gud icke giffue dem anden atuarsel / end formedelst Euangelij Predicken / Anamme de icke denne atuarsel / da vil hand icke sende dem nogen Engel aff Himmelen / eller en Død der skal biude dem at vere fromme / oc giøre Penitence / Men lige som den rige Mand her / fordi at hand icke vilde bedre sig aff Guds ord / bleff fordømt. Saa skal det oc gaa dem.

Muncke tæ
æ at pen
dinge ere
onde.

Wi mæ ætter her staa imod Munckis oc Bændøberis tænder / oc paaminder de Christne / at de skulle icke forføre eller besuige sig der met / Fordi at de tencke / Der som denne Mand icke haffde haffte saa meget gods oc pendinge / da haffde hand icke faldet i denne synd oc fordømmelse / saa giffue de pendinge oc gods skyld. End dog de ere icke mange som der faare fly pendinge oc gods / den største hob / legger sig flitelige effter / at ville haffue riadom / det maa lyctis sielen huorledis det vil / det ætte de intet / Saa skal mand alligeuel haffue en visser vnderuifning der om / oc staa imod vildfarelse huor liden hun synis.

Saa er nu det vist oc sant / pendinge oc gods er icke ont i sig self /

self/ men en god Guds gaffue oc velsignelse huilcken Gud loffuer / pendinge
 alle dem som leffue i hans fryet / oc ere flitige oc tro i deris kald / ere Guds
 gaffue.
 Fordi at saa siger Salomo/ Herrens velsignelse gibr riige. De Da
 mid/ Deris sæd som fryete Gud skal beside landet/ som Exempel vels
 delige giffue til kiende: Abraham/ Loth/ Dauid/ Salomo/ Daniel/
 vaare riige mectige folck/ som haffde stor rigdom. Der faare er det
 ingen besynderlig dyd oc hellighed/ at vere fattig / som de vngdelige
 Munkke sige/ oc icke heller besynderlig wdnd/ at vere riger. Pendin
 ge ere oc bliffue i sig self it got Guds Creature / som andet huilcke
 Gud haffuer skabt oc giffuit oss Menniske til det beste / Men at de
 misbrugis/ det er vore vanartige hierters skyld/ som icke ville bliffue
 hof den rette brug. Lige som it suerd/ beuarer dig/ met huilcken du
 oc beskermer din Husfru oc dine Børn/ der som ellers/ om du vaare
 verie løff/ en arger skalck kunde gibre dig skade/ Vdi saadane maade
 bruger du det rettelige oc vel / Men huor som en grum vrede oc ic
 hastigt sind er/ der misbrugis det til mord oc alle honde iemmer/
 Saadant er icke suerdens/ Men din vredis/ oc onde sinds skyld.

Lige er det oc saa met pendinge / Christus giffuer rigdom det Rigdom
 naffn/ oc kalder hannem torne/ formedelt huilcke/ ordens fruct for lignis tor
 dempis i hietet / Huor fare? Icke for nogen anden aarsage skyld/ ne.
 end at de vanartige hierte/ besuerie sig der vdi oc beklemmis der met/
 saa at de icke kunde komme der fra igen / oc bliffue fri / De stinge oc
 rissue sig der paa/ met de bare hender/ oc kunde dog vel handle der
 met vden skade/ der som de vilde foruare henderne. Der faare siger
 vor H E X E Christus en anden sted / Det er it Kamel lettere at
 komme gennem it naale hyl/ end at den som Riiger er kand komme
 i Himmelen. It Kamel er it stort vssickeligt diur / Der imod/ it
 naale hyl er it ganske lidet hul / Skal Kamelet der i gennem/ da
 maa det vel behuggis oc slettis/ Saa maa oc saa Gud/ effterdi denne
 vanart bliffue i alle Menniskis hierte/ at de henge sig til pendinge
 oc gods / oc besuerie sig der met / Hugge vel aff dem / formedelt at
 stillige Kaarss oc fristeller/ oc gibre dem sinnet magre oc tørrer/ ellers
 bleffuede met denne riige Mand her tycke oc fede. De skulle vel holt

Den ij. Søndag effter

det saa vd/oc den stund icke acte/huorledis det ginge met den fattige Lazaro/ Ja det som end mere er/ de skulle lade/ Mosen oc Propheterne predictis for sig forgefuis/oc foracte Guds ord. Der faare huad som er wmulig hoff Mennisken / det er muligt hoff Gud / at oc rige Folck skulle bliffue salige.

David er
baade fat-
tig oc riger.

David er en ypperlig mechtig Kong/ haffuer meget gods oc stor mact/ men paa det hand skal icke henge sig der til met hiertet/ da skicker Gud hannem en sterck fristelse til offuer den anden / de plage hannem saa/ at hand maa forglemme pendinge / gods/ mad oc dricke/ oc alt sit gode oc siger / Herre ieg er en Vdending / som alle mine Fædre. Huorledis da David? Est du icke en mechtig Kong / oc en stor Herre? Ja / men der hoff i saa store fristelser oc plage/ at ieg forglemmer alting/ oc acter aleniste Guds ord for min høyeste trøst oc beste gods.

Huad der
giorde den
rige Mand
skade.

Der som Gud nu haffuer giffuet dig pendinge oc gods / da giør icke som hine geckelige Philosophi / huilcke der trode icke at de kunde alligenet vere fromme / at de haffde pendinge / oc kaste dem bort i vand / eller som hine darlige Muncke / huilcke der oc for stor hellighed skyld / icke vilde røre pendinge met henderne. Anamme du gods oc pendige / som en Guds gaffue / oc tacke Gud der faare/ som for en besynderlig velsignelse/ellers est du hannem wtacknemes lig / effterdi hand haffuer giffuit dig det daglige Brød / som hand befaler oss at bede om / noget rigeligere / end andre. Der effter tag denne rige Mand faar dig/ oc acte at pendinge gjorde hannem icke denne skade / huilcke hand kunde bruket Gud til ære / oc mange Menniske til besynderlig trøst oc gaffn/ men at hand foracter Guds ord/ oc forglemmer fattige Menniske/ oc legger sig i dynet/ som en So / met det ganiske legeme / oc vil alene æde det alsammen / der vocte du dig faare / oc tag stielige vare paa det / som hand klager offuer/ at ha id forsmæde oc icke gjorde / oc skal der faare lide sin straff. Hand hørde Mosen oc Propheterne / men hand hørde dem vden fruct/ oc vilde icke skicke sig effter deris lerdøm / det giør du icke / saa skal pendinge oc gods icke aleniste icke skade dig/ men end
oc saa

oefaa vere dig en aarsage til mange gode/ Hærlige oc drabelige gerninger / som tiene til Guds loff oc kunde vere din Næste nyttelige.

Den rige Mand mener at hans Brødre skulle bedre sig/ der som Lazarus kommer til dem/ oc fører dem det budstæff/ huorledis det gaar hannem/ oc formaner dem/ at de skulle anderledes sticke sig i deris huiffholdning. Men Abraham giffuer en kort regel/ De haffue Mosen oc Propheten / lad dem høre de samme / Som hand vilde sige/ Det skal gaa oc faa saadan ende met alle Menniske / at de skulle misbruge pendinge oc godz til deris egen forðømmelse/ uden saa er at de høre Mosen oc Propheterne. Denne er den salige lægdom / formedelt huilcken vore herte bliffue lægte/ saa at pendinge oc godz icke kand skade dem / oc de kunde bruge det gudelige oc vel.

Huad lære nu Moses oc Propheterne oss? besynderlige disse ihu stycke/ At wi først skulle anamme den foriette Sæd/ haabe for medelt hannem Guds naade oc syndernis forladelse / oc der med trøste oss mod Guds vrede oc døden. Thi dette er det ene stycke aff den prediken/ der Guds Propheter stedze oc altid haffue ført. Der næst lære de/ at wi skulle frygte Gud/ oc der met vere hannem taknemlige for sin naade / at wi oc skulle tiene vor Næste / oc beuise hannem i hans nød al kjerlighed oc venfæb effter vor yderste formue. Huo som vil følge denne Prophetiske lerdom/ hand kand rettelige oc vel bruge godz oc pendinge / oc icke aleniste icke giffue aarsage til sin forðømmelse der met / som den rige Mand/ men oefaa forsamle sig it ligende fæ i Himmelen/ huilcket der skal bliffue/ som Christus siger/ euindelige. Denne er den ene lerdom / som oss bæris frem i denne rige Mand / at wi skulle støde oss paa hans skade/ icke foracte Propheten oc Mosen/ ia icke Christum selff/ oc holde Guds ord for vort høyeste ligende fæ/ oc rette oss der effter.

Nu ville wi oc tage det andet Exempel / det er / den fattige Lazarus faar oss/ oc besce huad lerdom wi haffue der vdi.

Huor fattigt / ælendigt it Menniske Lazarus haffuer verit/ giffuer Euangelisten nock til kiende/ Hand vaar fattig baade paa legeme oc godz/ oc der som ellers andre/ alligeuel

D ij

at de

Summa
paa den
Prophets
kerdom.

Den ij. Søndag effter

at de end ere elendige paa legemet / haffue nogen som tager vare paa dem / da haffde den fromme Lazarus verit til frede / at hand haffde haffte saa megen vare tect / som den rige Mand's hunde haffde. At Euangelisten nu scriffuer om hundene / seer vden tvil fordi / at denne oc er en aff de Riges store / gruselige vdyder / at de offte kaafe mere paa en hest / paa en hund oc andet queg / end paa fattige Menne / end dog at Gud der faare haffuer hengt dem ved siden paa oss / Ja / hand giffuer der faare den ene mere end den anden / at vi besynderlige skulle betencke dem / oc hielpe dem met vor velsignelse / Men Lazarus kand icke saa den naade / Den Rige haffuer sine hund de haff sig paa it hiunde / dem stryger hand / dem giffuer hand aff sit Salercken oc pirlicker met / Men den fattige Lazarum som ligger faar hans dør / lader hand hungre oc lide kummer. Hvo som her vilde dhne effter den vduortis anseelse / hand skulde vel sige / at Gud haffde aldelis forglemte den fattige Lazarum / effterdi hand lader hannem saa lide siugdom paa sit legeme oc ligge i saadan armod /

Rige fol
dis hunde

De det er visselige sant / naar som det gaar oss ilde / da kunde vi icke vel verie oss for denne fristelse / oss tvecks / at Gud er oss vred / Der som hand elste oss eller tenckte paa oss / da skulde det vel gaa oss bedre.

Fattige fol
dis fristelse
se.

Imod denne fristelse besynderlige tien dette Exempel / at alle fattige / trostløse Mennecke her skulle lære / huad de skulle tencke / oc huad trost de skulle fatte / naar som det gaar dem ilde. Betenck min Søn (siger Abraham til den Rige Mand) at du anammede die gode i din liffs tid / oc Lazarus der imod fick ont / Men nu skal hand trostis / oc du skal pinis. Det kan vere en vedzel oc skiffte / huilken so ingen skulde lade besuare sig. Det gibr ont at vere fattig oc elens dig / oc som vi bemercke oc see / huer mand tencker til huorledis hand kand vnduere det / oc det som end forferdeligt er at høre / solck sette aleniste der faare deris siel oc salighed i visser fare / at de kunde vnde fly armod. Saa vil ingen vere Lazarus / Huer tencker at hand vil vere den rige Mand. Men ere vi icke blinde folck / oc store Daarer / Vi høre det her klarlige / at baade syncke kunde icke vere til sammen / som er / at vi her paa Jorden kunde haffue gode dage oc offuerflødig

Zuorledis
fattige folck
skulle troste
sig.

dige nock / oc her effter oc saa vere til enig tid salige. Det skal om
 skiftis / enten skal mand her lide / oc hiffet trøstis / eller her trøstis / oc
 hiffet lide nhd / De det som wi lide her paa Jorden er timeligt / oc
 skal faa en ende / det maa ske naar det vil / Men der skal følge en
 enig fryd effter / der som du ekon est en ret Lazarus / oc setter dit haab
 til Guds barmhertighed / oc bær hans vilie i taalmodighed. Thi
 Lazarus er det Jydiske Naffn Eleazar / oc kaldis paa Danske den / Lazarus
huad det
kaldis.
 som seer til Guds hielp / oc trøfter sig der med / Saa skalt oc du giøre
 Drenger dig fattigdom / siugdom / wilbørlig besuaring / oc huad
 det ekon kand vere for wlycke / da skalt du lide det taalmodige / oc si
 Jeg skal dog lide her paa Jorden / der faare vil ieg icke bliffue mis
 strøst / haaffuer ieg her paa Jorden huercken trøst eller hielp / saa
 haaffuer ieg dog trøst oc hielp hos min Gud i Himmelen oc i det til
 kommende liiff. Lazarus lidde oc saa / men paa det siste / bleff hans
 siel ført aff Englene i Abrahams skid / der bleff hand rigelige ver
 queget for al sin ælendighed oc iemmer / Der vil ieg oc sette min sag
 hen / oc vere min Gud lydig / som giør det med mig her paa Jorden /
 som met alle sine Helligen / De skulle her alle lide / oc vere wlyck salig
 ge / De alligeuel at nogle huercken fattis Pendinge eller andet / saa
 ere dog de hemmelige induortis fristelser saa mange / at de megee
 heller skulde lide nhd / paa godz eller legemet / end lade saa plage deris
 herte. Thi Summa summarum / Der skal ingen vndgaa / Quo
 som hiffet skal trøstis hand skal her anamme ont / det maa komme
 hueden det vil / Der faare vil ieg giffue mig til rolighed / oc icke
 knurre offuer denne timelige plage / ieg vil icke tencke at Gud haaff
 uer forglemte mig / Naar ieg skal giffue min Aand op / da skal det
 vel giffue sig til kiende / som met den fattige Lazaro / at hand tencker
 paa mig / &c.

Saa er dette Lazari Exempel gantske trøsteligt / at / naar
 som wi høre Mosen oc Propheterne / der er / haaffue oc tro Guds ord /
 da skulle wi vere til freds met det høyeste ligende fæ / oc icke lade oss
 forferde aff fattigdom / siugdom / eller aff anden wlycke som oss
 kand tilslaa / Thi wi skulle vente det salige vedzel oc skiffte effterdi

Den iij. Søndag effter

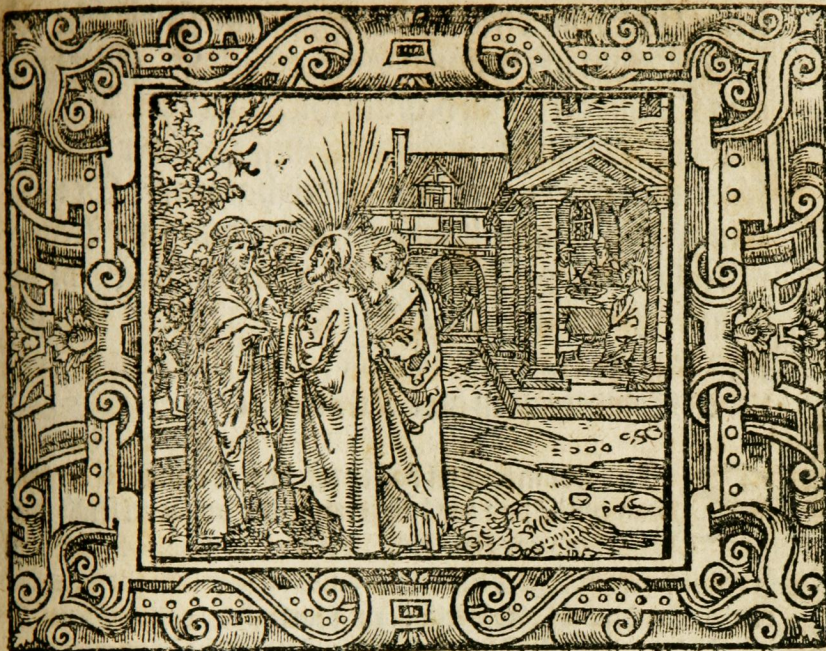
wi anamme her ont / oc lide modgang at wi skulle trøstis i euighed /
der som de der imod / som anamme got / oc intet lide / skulle pinto.
Der beuare oss den nadige Gud fra / oc giffue oss met Lazaro i
modighed / oc lade oss euig hielp vederfaris / Formedest
Christum Jesum vor fiere H E X E /
A M E N.

En Bøn.

H E X E Gud Himmelske Fader / wi bede dig / at du wilt
formedest din hellig Aand saa styre oc regere vore herte / at
wi icke skulle høre dit hellige Ord (som den Rige Mand)
uden fruct / oc at wi saa kunde sticke oss met det timelige gods / at wi
der hoff icke skulle forglemme det euige / Oc at wi gerne oc mildeli-
ge effter vor formue ville hielp fattige Menneſke / oc icke synde mee
offuerflødelighed oc hoffmodighed / oc der som wi bliffue trengde
met Kaarſtit oc wlycke / at wi da icke skulle mistroste / men
haffue ale vort haab til din euige hielp oc naade /
oc offuerminde alting i almodighed /
A M E N.

Den tredie Søndag
effter Trefoldighed / Euan-
gelion Luce 15.

D Er komte til vor H Erre Jesum allehonde
Zoldere oc Syndere / at de vilde høre hans
nem / Oc Phariseer oc Scrifteklage knurre-
de / oc sagde / Denne anammer Syndere / oc æder met
dem.



dem. Da taledede hand denne Lignelse til dem/oc sagde/
 Huilcket Menniske er iblant eder/ som hassuer Huns
 drede Saar/oc der som hand mister it aff dem/at hand
 icke lader de ni oc halffemtesinds tiue i Drecken/oc gaar
 hen effter det som bleff borte/indtil hand det finder: De
 naar hand hassuer det fundet/ da legger hand det paa
 sine skuldrer met glede/oc naar hand kommer hjem/
 kalder hand sine Venner oc Nabor/oc siger til dem/
 Gleder eder met mig/ thi ieg hassuer fundet mit Saar/
 som vaar fortabt. Jeg siger eder/ Saa skal der oc vere
 glede i Himmelen/offuer en Syndere/ som giør Peni-
 tentze/

D iiii

Den iij. Søndag efter

tenke/ mere end offuer ni oc Halffemtesunds tiue rets-
ferdige / som ickc hassue Penitente behoff. Eller huil-
cken Quinde er / som hassuer thi Pendinge / oc mister
en aff dem / som ickc optender ic liuss / oc seuer husit / oc
søger met flid / indtil hun finder hannem: De naar
hun hassuer fundet hannem / kalder hun sine Venner
oc Naberster / oc siger. Gleder eder met mig / thi ieg
hassuer fundet min Pending / som ieg tabte. Lige saa
siger ieg eder oc / skal vere glede saar Guds Engle / off-
uer en Syndere / som gjør Penitente.

DEn Lerdøm som wi hassue aff dette Euangelio der læsis
paa denne dag / er besynderlige der om at wi skulle lære/
huorledis vor kiere H E X X E Christus / er kommen til
Jorden / fattige Synder til trøst / at hand vil søge dem formedelst sit
ord / oc føre dem aff vildfarelse oc euig farlighed / oc gjøre dem salig-
ge. Thi mand seer først her / huorledis Zoldere oc Syndere komme
til hannem / oc hand kand vel lide dem haff sig / Hand biuder dem
icke gaa borte fra sig / Hand taler dem ickc ilde til / som hand ickc vil
de dele sin naade met dem / men der Phariseer oc Scrifftsloge knur-
re der saare / oc legge hannem det vd til det verste / at hand stikker sig
saa ventlige met Syndere / da forsuarer hand sig / oc siger en lignelse
Huo somi hassuer hundrede Saar / oc mister ic aff dem / hand forlas
der de andre / oc gaar efter det som bleff borte / indtil hand det find-
der. Saa ere Syndere / lige som ic vildfarende Saar / thi at de ere
formedelst synden komne i Dieffuelens vold oc vdi vildfarelse / oc
der somi de finge ickc hielp / da bleffue de fordømde til euig tid / oc vns-
der Guds vrede. Men Christus siger / Jeg er den rette Hyrde til
disse Saar / Jeg vil icke lade dem fare vild / men formedelst mit ord
føre dem paa den rette vey igen / at de skulle bliffue salige.

Den

Der faare merck denne trøst stitelige oc vel / Syndens art er Syndens
 at hun først sledsker sig ind met listighed / men endelige giør hun ^{art.}
 Menniskens herte wrolige / at de mistroste sig paa Gud / oc besørge /
 at de til enig tid skulle bliffue fortabte / Som mand seer / at mange
 for deris synders oc onde Samuittigheds skyld / fortuile / oc giøre sig
 selff stor sørge oc meget ont. Saadane herte holde den Herre Chris
 stum ick for en Hyrde / som elsker de vildfarende Saar / søger oc ger
 ne vil føre dem paa den rette vej igen. De holde hannem for en glus
 bende Bliff / oc frygte sig for hannem / men det giøre de offuermaas
 de wilborlige oc met stort wskel / Thi her staar / at hand gaar effter
 det Saar / som er fortabt / oc er kommet i vildfarelse / Icke at hand det
 vil forderffue / men føre det i den rette Saaresti / som det land haffue
 sin føde oc vere tryggetige.

Der faare skalt du her lære / huad du først skalt tro om den Christus er
 H E R R E Christo / som er / Effterdi hand anammer Synderne ^{icke Synder}
 oc Zoldere / gerne haffuer sin omgengelse met dem / lærer oc vnder
 tiser dem ventlige / Saadant er it klart vidnis byrd / at hand ick er
 Synderis fiende / at hand ick vil fordøme / eller lade dem forderffo
 uis i vildfarelse / men hand vil søge dem oc bere dem fra vildfarelse
 paa sine skuldrer til den Christelige Kirckis saaresti / det er / hand vil
 for sin død oc pine skyld forlade dem deris synder : Er det der faare
 saa at du kiender dig for en Syndere / du seer at Dieffuelen oc din
 egen villie / haffue ført dig i vildfarelse / fortuile der faare ick / fly
 ick fra den H E R R E Christo / hand vil dig got / oc hand vil ick
 lade dig bliffue i vildfarelse.

Denne er den første lerdøm / at du skalt vente dig alt got aff Syndere
 den H E R R E Christo / alligeuel at du est en Syndere / Thi hand ^{skulle haff}
 haffuer ick lyst til en Synderis død / men hand haffuer lyst / som ^{ue deris}
 Propheten siger / at en Syndere skal omuende sig / oc leffue. ^{trøst i} ^{Huo Christo.}
 der kunde indtrycke dette fast i sit herte / oc tencke paa denne trofast
 Hyrde / som ick vil lade det vildfarende Saar bliffue i vildfarelse /
 hand vil det søge / oc føre det vnder sin varctect igen / den samme skul
 de haffue it roligt oc fredssommeligt herte / oc ick frygte sig mit i død

D v den.

Den iij. Söndag effter

ben. Men det vil icke gaa off til hierte/ Strax wi see/huorledis wi
ere gongne aff veyen / oc ere komne i vildfarelse / da befryete wi oss
oc kunde icke formode off andet aff Gud end wgnst oc vrede / der
aff voxer saa stor angist oc kummer / at mand offte icke mere kand
tröste de bedröffuede hierte. Der saare skulde wi vel giffue act paa
denne lignelse/ oc flitelige mercke hende.

Huorledis
en Syndere
skal sticke
sig.

Delige som wi haffue her paa vor kiere HERRIS Christi
Personis oc embedis vegne/en deylig lerdom oc drabelig tröst/Saa
skulle wi oc mercke paa vore vegne / huorledis wi rettelige skulle
sticke oss til syndernis forladelse/ Saadant giffuer vor HERR tho
gonge til kiende/i det häd taler om den syndere som giör Penitence.
Zhi der som du haffuer hört her til/at Christus er naadig oc barm-
hiertig / oc vil gaa effter Syndere / oc söge dem op/ oc icke lade dem
bliffue i vildfarelse / Dette haffuer icke den mening/ sommand icke
skulde kunde forkaste saadät imod Gud/eller/som wi haffde nu loff

Der skal in-
gen bliffue
varactig i
synd.

til at giöre frilige huad som oss lyfter. Zhi Guds befallning staar
fast/ som hun begyntis met Adam oc Eva / at döden skal fölge syns-
den / der som mand bliffuer varactig der vdi / oc vil icke offuer giffu-
ne at synde. Men denne er den rette mening / at naar som du seer/
huorledis du est falden i synd/at du da icke skal fortuile/men see dig
om oc tencke til/ huorledis du kant bliffue fri fra synde igen/oc hun
kand forladis dig. Der siger vor kiere HERR Christus/at det skal
aldelis intet fattis höff hannem / hand vil haffue taalmodighed/ til
giffue oc forlade det onde som her til er giört/man skal ekon lade aff
oc giffue sig fra vildfarelse til den rette vey igen/oc giöre Penitence.

Huorledis
Christus
säger Saa-
rene.

Huorledis gaar da saadant til/ oc huorledis skulle wi sticke
oss? Saa/ Vor kiere HERR Christus (som wi haffue hört) er
Hyrden / som vil hielpe de vildfarende Gaar/ oc söre dem paa den
rette vey igen / Der saare gaar hand stedze vden affladelse oc lader
sin röst lyde/ om Gaarene ville höre oc omuende sig. Zhi Euangelion
predicker thu stycke / Först at wi skulle bekiende synden oc lade aff at
synde/ Zhi det er Guds dom/at huo som bliffuer varactig i synden/
hand skal visselige dö. Det andet er at wi skulle tro paa Guds Sön/
at hand

Huad E-
uangelion
predicker.

at hand formedest sin død haffuer betalet for vore synder / oc stillet
 Gud til frede med oss / som ellers for syndens skyld icke kunde verit
 til frede med oss / der som Sonnen icke haffde bleffuit vor meglere /
 oc med sin død forliget oss med Gud / denne er det gantiske Euangelij
 summa / som Christus befaler / at mand i hans Naam skal predicke
 Penitence oc syndernis forladelse. Med denne Predicken gaar vor
 kiere Herre Christus / uden affladelse effter de vildfarende Gaar oc
 søger dem / Hand raaber effter dem at de skulle rette sig effter hans
 roft / betencke sig / oc giffue sig til den rette vey igen / Denne er / som
 vi haffue hørt / den naadige gerning / oc det salige embede / som vor
 kiere Herre Christus haffuer oc bruger.

Nu ere vi alle / den ene saa vel som den anden (om vi ville ^{vi ere alle}
 bekjende sandhed) fattige vildfarende Gaar / Thi hunden sider i oss ^{vildfarende}
 aff Moders lif / oc driffuer oss stedse aff veyen / oc lige som der er ^{Saar.}
 intet alendigere queg / end icke vildfarende Gaar / der haffuer ingen
 Hyrde / Thi det känd dog aldelis intet beskerme sig. Saa er det oc
 med oss arme Syndere / vi kunde aldri haffue nogen hielp aff oss
 self / Synden ligger paa oss / huilken vi kunde icke bliffue quit fra.
 Dieffuelen er vor bitre Fiende / oc gaar alle øyeblik effter vor for-
 derffuelse / oc det er oss vnmuligt / at vi kunde beskerme oss imod hans
 nem / Der til met er kigh oc blod saa tilbøyligt / at haffde vi end fred
 for Dieffuelen / saa bringede vi oss dog self / oc komme i megen
 Guds forførmelse / at der er saa aldelis ingen hielp eller raad hos oss
 fattige Menneſte / dag fra dag komme vi io lenger io mere i vild-
 farelse / oc vdi den euige forderffuelse.

Saadant vort hiertis iemmer känd hand icke lide / at vi saa
 iemmerlige skulde forderffuis til euig tid / Der faare søger hand oss
 formedest sit ord / oc formaner oss / at vi dog skulle kiende vore syn-
 der / oc fortryde dem aff hiertet / oc lade aff at synde / saa vil hand for-
 lade oss dem oc aldri komme dem ihu / Ja hand vil end der til met
 giffue sin hellig Aand / som oss skal styre oc ledsage / oc beuare oss fra
 ont til euig tid. Der faar bør det nu oss / vi som fare vild / oc ere
 mit i den euig døds fare / at høre vel til / oc icke lade Hyrden falde
 at oss

Den iij. Søndag effter

Huad Syn at oss forgefuis / wi skulle straffe oss self / oc hade synden / oc haffue
deres skulde en hietelig forlengelse oc sucke der effter / at wi kunde bedre oss / mere
giøre. kunde wi icke giøre / saa efter denne Hyrde oc icke mere aff oss / Thi
 huad som wi haffue fremdelis behoff / til bestyrkelse oc hielp / det vil
 hand skaffe oc skencke oss aff sit eget / der som faaret ek on vil lade sig
 finde / oc icke stedze løber hen at den vey som det far vild paa / oc om
 det staar stille / oc retter sig effter Hyrdens røst / da vil Hyrden tage oc
 bære det hiem / der som det skal haffue god varetect oc en tryk bolig.

Huad det
er at giøre
Penitence.

Saa kaldis det nu at giøre Penitence / at mand anammer
 ordet / staar stille / icke bliffuer varactig i synden / oc lader sig bære til
 faarestien igen / Huo som det giør / hand er behulpen / oc befrit fra
 Bliffuen / Huo som det icke giør / hand bliffuer i vildfarelse oc wbes
 hulpen. Er det der faare saa at du est en Syndere / som du vel mot
 bekiende / fortuile der faare icke / thi du kant end nu bliffue behulpen.
 Hør ek on din Hyrdis røst / giør Penitence / bekiende at du haffuer
 gjort wret / fortryd oc angre det aff hietet / giør det aldri mere / oc
 lad saa Hyrden aleniste bære dig / det er / tro at du formedelst Chris
 stum haffuer dine synders forladelse / at hand haffuer betalet for
 dig / bliff saa i din faaresti / vdi den Christelige Kircke / hør Guds
 ord / bruge vor HErris Christi hellige Naduere / tenck paa din
 Daab / huad Gud Fader / Gud Søn / Gud hellig Aand / haffue til
 sagt dig der vdi. Saa skal du bliffue fri til euig tid / fra alt iemmer
 oc forderffuelse.

Verden vil
icke høre
Hynden.

Men her skulde wi iemmerlige strige offuer verden oc offuer oss
 self / effterdi denne Hyrde vil oss saa got / oc der ere dog saa faa Mens
 niske som giffue sig til penitence oc følge hans røst / men bliffue gero
 ne oc veluillige i vildfarelse oc vdi den euige døds fare. Paa predicke
 embedet / Gud vere loff / fattis der inter hoff oss / wi vnderuise / lære /
 bede oc formane / at huer mand skal offuergiffue forargelse oc leffue
 gudelige / At huer mand skal vocte sig fra den grumme geriathed /
 gerne hielpe fattige Mennecke / icke skende / icke bande / sy wlyst hed
 oc druckenscaff / som er en begyndelse til mange gruselige synder /
 Thi at huo som bliffuer varactig i disse oc andre saadane synder /
 hand

hand er i vildfarelse oc kommer ick til det euige liif / men hand
 gaar flux hen til Hellsuende oc den euige fordommelse / som Paulus
 siger / at Guds vrede kommer for saadane synders skyld offuer de
 vlydige Børn / De i. Corinth. vj. Lader eder ick forføre / huercken
 Skjorlessuere eller Afsigunders dyckere / eller Horkarle / eller Tyffue /
 eller Gerige / eller Dranckere / ic. skulle arffue Guds riige / Denne
 formaning oc lerdøm gaar / Gud vere loff / reen oc klar / oc er vden
 nul vor kiere Hyrdis Christi Jesu roff / met huilcken hand vil føre
 oss aff vildfarelse til Zaarestien / oc paa den rette vey igen / Men huo
 vil høre ? Huo tager sig det til ? Huo betencker aluerlige / huorledis
 hand kand bedre sig ? Huer lader sig tyecke / at det er ick saa stor synd /
 huad som hand giør / der faare bedre hand sig ick / oc lader sin
 Hyrde Christum forgeffuis robe effter sig / der vil det da følge / lige
 som Christus siger her / at der er glede i Himmelen offuer en Syno
 dere som giør Penitente / oc Guds Engle fryde sig der aff / At ick
 aleniste wi Predickere / som mene det got / oc gerne vilde at huer
 mand skulde bliffue salig / aff hiertet bekumre oss der faare / at den
 rette fruct bliffuer saa aldelis borte / men de hellige Engle selff off
 uen i Himmelen / græde oc klage der offuer / at du est saa blind oc
 forstocket / oc der som du kunde vndfly den euige død / bliffuer du
 veluillige der vdi / oc est end tryg der til met.

Der faare skalt du lære denne lignelse vel / i huilcken du først
 seer huor naadig din HENNE Christus er / oc arbejder der paa
 met saa stor aluerlighed / at hand kand føre dig aff vildfarelse oc
 Dieffuelens Rige ind i Guds Rige oc naade. Der nest hører du /
 huorledis du der imod skalt sticke dig / Huad som du her til haaffuer
 gjort / skal ick giøre dig skade / vent ckon end nu om igen / gack fra
 den vey som du far vild paa / oc lad din HENNE Christum bære
 dig / det er / giør Penitente / eller bedre dig / oc tro paa Guds Søn / at
 hand formedelst sin død haaffuer gjort dig Gud til ven / oc betalet for
 dine synder / Saa bliffuer den hellig Åland hoff dig / regerer oc styrer
 dig / at du kommer ick mere i vildfarelse / men bliffuer i den Chris
 telige Kircke / oc hoff Ordet / indtil du bliffuer aldelis salig.

Lige

Den iij. Søndag effter

Ege som vor H E N E Christus nu skicket sig mod synderne / søger dem / oc vil føre dem paa den rette vey / at de icke skulle forderffuis oc dñ euindelige saa vil hand at den Christelige Kircke / oc besynderlige de / som Predicke embedet er befalet / oc skulle giøre / oc bruge alle lempe oc middel / ia al metlidighed oc venlighed / at Syns dere kunde omuendis oc bedre sig. Der saare bruger hand den ans

Den lignel
se om Quin
den.

Kirckettes
nere skulle
sactmodeli
ge omgaa
met syndes
re.
De for her
dede skal
mand band
sette.

den lignelse om Quinden / som haffde tabt en Pending / oc søger hannem met høyste flid. Thi Christus døde for den ganscke Verdens synder / Der saare skal huer Siel sørgere tage vel vare paa sine Saar / som paa dem der ere vor kiere H E R R i s Christi egne / oc hans dyreføbte ligende fæ / oc vende al sin flid der hen / at der som hand seer nogle gaa aff veyen / at hand da fører dem paa den rette vey igen / oc redder dem fra Blffuen. Der hører nu metlidighed oc venlighed til / at mand sactmodelige oc brøderlige formaner oc aluerlige paaminder / De det seer da saa at got ord finder en god sted / Men huo som vil vere streng oc offuerfuse folck / tale dem ilde til oc offuerstende dem / hand kand intet forbedre sagen / De der som det dog saa vaare at det gode icke vilde hielpe / oc ventlige Christelige formanelser icke kunde finde sted / da haffuer Christus giffuit en besynderlig befalning / Effter at saadane ere nogle gonge paaminte / oc icke ville bedre sig der aff / at mand skal vdeløcke dem oc holde dem for Hedninge. Saadant seer icke aff vrede eller fortredelighed / men oc saa dem til gode som ere i vildfarelse / at de saa formedelst aluerlig straff skulle søgis / oc føris aff vildfarelse til den rette vey igen.

Saa mercke nu stitelige den trost oc lerdøm / som du haffuer aff denne Søndagis Euangelio / som er / at Christus vil vere offnaadig / oc forlade oss alle synder / naar som wi ekon giøre Penitenske / det er / angre vore synder / oc bedre oss / oc der nest troste oss met hans naade oc barmhiertighed. Den naadige Fader i Himmelen giffue oss formedelst sin hellig Aand den naade / at wi kuns de kiende vore synder / oc bedre oss / oc formedelst troen til Christum bliffue salige /

A M E N.

En

Trefoldighed.

XXXII.

En Bøn.

HERRE Gud Himmelske Fader/wi ere/diss vær/lige som
Jaar i wiidsfarelse/ oc haffue formedelt Sathan oc vore
syndelige kiød ladet føre oss fra den rette vey/ Eaa bede wi
dig/at du wilt vere oss naadig oc forlade oss alle vore synder/ for din
Søns Christi Jesu skyld/ oc opuecke vore herte formedelt din hel-
lig Aand/ at wi kunde holde oss fast til dit ord/ oc vdi ret anger oc
en sand tro bliffue varactig indtil enden/i din Christelige
Kirckis Jaaresti/oc worde til euig tid salige/

A M E N.



Den fierde Søndag

effter Trefoldighed/ Euan-
gelion Luce 6.

HERER barmhiertige/ lige som eders Fader oc
er barmhiertig. Dømer icke/ saa skulle oc i
icke dømis. Fordømer icke/ saa skulle i oc
icke fordømis. Forlader/ saa skal eder forladis. Giff-
uer/ saa skal eder giffuis. En fuld/ knuget/ skuddet oc
offuerflødig maade skal mand giffue i eders skiød. Thi
lige met den maade som i maale met/ skal mand ma-
le eder igen.

De



De hand sagde dem en lignelse / Kand oc en Blind
vise en Blind vey: Galde de ick baade sammen i gras
ffuen: Disciplen er ick offuer sin Mestere. Naar
Disciplen er som hans Mestere / da er hand fuldkom
men. Huad seer du dog en Skeff i din Broders øye / oc
Bielcken i dit øye bliffuer du ick var: Ellers huorledis
kand du sige til din Broder / Holt stille Broder / ieg vil
drage Skeffuen aff dit øye / oc du seer selff ick Bielcken
i dit øye: Du Øyenskalck / drag først Bielcken aff dit
øye / oc see saa til / at du kand drage Skeffuen aff din
Broders øye.

Idem

I Denne Søndagis Euangelio lærer vor fiere H E X X E
 Christus sine Christne en besynderlig smuct oc nyttelig lere
 dom/huorledis de skulle skicke sig mod andre Folck/der som
 de ville giøre Gud en velbehagelighed. Thi wi hassue alle denne
 vanari i oss/ at wi holde oss fromme/wille altid hassue ret i vor sag/
 oc vere wstraffede. Der imod/straffe wi huad som wi see paa andre/
 alligeuel at det er end saa aldelis ont i sig selff/ oc ingen känd giøre
 oss til maade. Saadant er da en farlig handel/ der som mand bær
 det frem faar Guds dom/at wi for nogen vduortis fromhed oc dy-
 deligheds skyld/acte oss reetferdige faar Gud/oc dømme andre (som aff
 skrobhelighed eller dog i saa maade ere oss wlige) som de skulde vere
 wechristne/ oc gelde mindre faar Gud end wi/ der voxer en aandelig
 hofferdighed aff oc en forgiftig had mod andre/oc baade disse stycke
 ere imod Gud/oc en suar fordømelig synd.

wt Men
 niste holde
 off at vere
 fromme oc
 wi dømme
 andre.

Der imod lærer vor H E X X E Christus oss denne konst/
 at wi skulle vere til freds met andre folck/ oc huad som oss icke er be-
 falet skulle wi huereken dømme eller fordømme / Thi vor H E X X E
 Gud hassuer dog besticket besynderlige Folck der til / met besynder-
 lig befalning. Fader oc Moder skulle dømme deris Dørn oc tiunde i
 husu/ oc lade io det onde icke bliffue wstraffet/ eller de skulle giøre
 Gud regensskaff der faare. Verdzig Pffrigheid skulle oc dømme deris
 Bургere oc Vnderdane / oc der som de giøre wret/ icke tie stille
 der til/ eller samtycke met dem/ men dømme oc fordømme / Thi at der
 faare hassuer Gud giffuit dem suerdet/ det skemter icke huor som
 det rammer paa/ det giør blødiget/ oc Gud vil det saa hassue/ ellers
 hadde hand giffuit Verdzig Pffrigheid en Nessuerompe i henders
 ne. Der nest er den tredie stat/det er de som ere i Predicke embedet/de
 skulle icke straffe det onde met hender eller suerd/ men met ordet/ oc
 spare icke heller/ saa fremt som de hassue deris salighed fier.

Huor som saadant kald oc befalning er icke/ der siger Chris-
 tus/ Du skalt icke dømme eller fordømme andre/ thi det bør dig icke/
 Men dig bør at dømme oc fordømme dig selff/ det er/ du skalt icke vere
 tryg i det som du giør oc lader vere wgiort/ icke lade dig tycke at du
 E hassuer

5 6
 13 14 15

Den liij. Søndag effter

haffuer ret i alle ting/ men du skal straffe dig self i alt det som er
imod Guds ord oc bud/ Der bruger du dom oc forðømmelse gudelige
oc vel. Thi Gud vil det haffue / at wi skulle leffue i hans fryet / oc
sticke oss effter hans ord/ oc icke leffue i fiðdelig tryghed: De det er
visselige sate / At huo som stikker sig effter denne befalning / hand
faar saa meget at tage vare met sig self / oc finder saa megen forðø-
melse/ brøst oc skøbelighed/ at hand der met vel skal forglemme an-
dre folck/ oc lade dem bliffue met fred.

Huer skal
døme sig
self.

Det er Summa aff denne dagis Euangelio/ At huer skal
døme sig self / oc lade andre bliffue wdømd / huer skal straffe sig
self/ oc tage sig self om næsen / oc see til at hand kand sticke sig self
ret oc vel/ saa faar hand vel saa meget at tage vare/ at hand huerken
dømmer eller forðømmer andre folck.

En Blind / siger H Erren / kand icke wise en anden Blind
veyen/ De huo som vil lære en anden/ hand skal kunde noget besyns-
derligt/ som den anden icke kand/ ellers bliffuer hand en ælendig læ-
rere / Saa er det oc her / Det vil icke sticke sig / at du wilt straffe an-
dre / oc est self straffelig. Der faare begynde først paa dig self / at
døme oc forðømme/ det onde som du finder hos dig/ saa skal du nødis
til at sla dine øyen ned / at ydmyge dig faar Gud / oc bede Gud om
naade oc syndernis forladelse som en fattig synder/ saa est du da fri
fra tho suare synder/ som er/ Den forðømmelige hoffmodighed at du
icke holder dig from eller hellig/ for dine gode gerninger oc dyde-
ligheds skyld oc at du icke foracter andre end dog at de ere fattige
oc skøbelige synder/ Thi du finder oc saadant hos dig self.

Hedninge
gers lærer
dom om
saadane
stycke.

Hedninge kunde vel oc see / at det er en offuermaade hadelig
ting met saadane folck / som icke mere kunde end støde deris næse oc
rode i andre folckis skarn/ beregne alt sammen/ oc døme/ oc vere dog
self straffelig / Der faare lærde de oc saa / at huer skal see til sin egen
brøst oc raade der bød paa / saa kand hand bequemmelige lære oc
straffe andre/ Men de haffue lidet wdret met saadan lerdøm/ oc for-
tuilede self der paa / som paa en umulig ting. Thi at saa siges des
Huad som huere Menniske staar ilde / det bær hand i en seck paa sin
ryg/

ryg / Hand kand icke selff see secken / oc den vanart som der er vdi /
men de andre som gaa effter hannem / kunde vel see secken / Saa sig
de at denne vanart er Menniskens metføde / huilcken intet Menniske
aldels kand forglemme eller offuer giffue.

Men saadant er alt for ringe talet om denne handel / oc for
manelsen er for meget søffnactig / der faare er det icke vnderligt / at
hun gaar hen vden fruct. Vor kiere H^{er}re Christus begynder
meget dybere oc skarpere paa sagen / Hand lader det bliffue en met
fødi brøst eller metgiffuen skøbelighed / Thi alle Menniskens vanart
er io saa / at wi see mere til andre folck / end til oss selff / oc alt det som
wi see hos andre folck / straffe wi / men det som wi giøre selff pryde
oc rose wi / oc det skal altsammē vere got oc vel giort / Men den store
skade oc forderffuelse som denne synd fører met sig / oc der imod huad
nytte oc gaffn der kunde komme aff / der som wi dønde oss selff oc
vaare barmhertige mod andre folck / der vide oc lære de verdslige vise
icke it ord om. Nu er oc dette lige den rette sag som det ligger altsam
men paa / oc huo som det rettelige betencker / hand skal icke mere kuns
de foracit denne lerdøm / hand skal aluerlige lade gaa sig til hierte / at
saa imod denne vanart / oc i den maade skicke sig effter Guds vilie.

Der faare skal du mercke / Christus siger først / Huo icke dø
mer / Huo icke fordommer / huo som forlader / oc gerne giffuer andre /
hand er barmhertig / det er / hand giør en god gernig / oc saadan en
god gerning / at hand i saa maade haffuer en Guddømelig art / oc
giør lige som Gud pleyer at giøre. Saadant skalde io først opuecke
oss / til at haffue it venligt hierte mod dem / som oss icke er befalet at
straffe / at wi icke skulde døme eller fordomme dem / Thi det er icke
Guds vilie / at synden skal bliffue wdømt oc wfordømt / men det er
hans vilie / at ingen skal døme eller fordomme / vden den som det er be
falet / oc paa sit embedes vegne bør / det at giøre.

Du haffuer en Nabo / du hører it eller andet om hannem / Zuorledis
eller seer maa vel ske selff / det som hannem staar ilde / Huad skal du
giøre ? Skal du haffue din glæde der aff ? gaa hen oc baguaske
hannem her oc der / oc komme hannem vdi it ont røtte / eller der som

E ij

hand

At icke dømme
er en
barmhertig
gernig.

5 6
13 14 15

Den iiij. Søndag effter

hand giør dig wret/heffne dig paa hannem mee neffuen? Ney/høle dig stille/du forbedrer hannem der intet mee/haff metlidelse mee hannem/effterdi den fattige Menneſke haffuer ſaa ladet Dieffuelen forføre ſig/Betenck/at der ſom Gud icke beuarede oc regerede dig/da kunde ſaadant oc vederſaris dig/Ehi at wi ere dog alle aff en malin/Kiød oc blod er lige ſaa got i den ene/ſom vdi den ande: Men at den ene/giør icke ſom den anden/det er Guds naade/hannem ſkulde mand tacke der faare/oc icke ophøye ſig der aff/eller acte ſig formere end andre. Der neſt ſkalt du oc bede Gud for hannem/ae hand vil hielpe hannem aff Dieffuelens snare igen/oc der ſom det er dig ſelff mulige/da betenck huorledis du kant føre hannem paa den rette vey igen/vende hannem fra ſynd/oc forbedre hannem/meet dit eget Exempel/gode ord/eller i andre maade/Saa giør du en ſaaſtelig god barmhiertigheds gerning/oc effter ſaadan en god gerning ſkal der følge en drabelig ſaaſtelig fruct/huileken Hedninge ge vide aldelis innet aff.

Swad got
wi ſkulle
nyde det at
at wi icke
dømme.

Ehi ſaa ſiger Chriſtus fremdelis/Dømmer icke/ſaa ſkulle i icke dømme. Fordømmer icke/ſaa ſkulle i icke fordømme/Forlader/ſaa ſkal eder forladis/Giffuer/ſaa ſkal eder giffuis/en fuld/knuget/ſkuddet/oc offuerflødig maade ſkal mand giffue i eders ſkiød. See/Du ſkalt icke aleniffe haffue den herlige priſt oc loff/at du giør en Guddommelig gerning/naar ſom du icke dømmer oc du forlader/Denne fruct ſkal oc følge/at lige ſom du giør mod din Neſte/ſaa vil oc Gud giøre mod dig. Ah Gud/hui forſome wi off dog/der ſom wi kunde haffue ſaa naadig en Gud/at wi det icke giøre/oc lade ſaa ringe en wnyttelig ting forhindre off der vdi? See dog/huad ſkyld du haffuer mod Gud? Huorledis du ſaa offte oc ſuarlige haffuer ſynder mod hannem din liffs tid? at der ſom du end ſkarpt vilde der imod regne din Neſtis ſynd/da er hun neppelige it quintin mod it pund/Dette vil Gud forlade dig oc vere dig barmhiertig/der ſom du ekon vilte vere din Neſte barmhiertig.

Nu er det io viſt/at der ſom du eſt end ſuarlige vred paa din Neſte/oc ilde til frede mee hannem/ſaa varer det dog en ſiden ſtund/at du

at du kane forfremme din onde vilie / oc du kane lidet vere behulpen
 der met. Men naar Gud skal døme oc fordøme dig / det er ic euigt ^{hvo som}
 iemmer / Skulde du nu for det euige skyld icke lade ic timeligt fare ^{icke vil fore}
 Skulde du icke vere ic Menniske venlig / end dog hand kunde haffue ^{lade / hand}
 fortient alt wuenske aff aff dig / paa det at du io kunde haffue en naa ^{gier sig selff}
 dig Gud ? Det kaldis at formane strengelige oc aluerlige / oc ram ^{den største}
 me saa paa hietet / at det neppelige kane vere andet muligt / end det
 skal bliffue blift / oc smelte som vox faar Solen / effterdi den naadige
 Fader tilbiuder sig saa venlige der imod / om wi icke døme eller for
 døme vor Nefte / men forlade / oc gierne giffue hannem.

Thi hvo som icke vil lade denne nytte oc herlige fruct v ^{huad tem}
 wecke sig / hand skal dog lade det wraad oc euige iemmer / som hand ^{met wi giff}
 fører offuer sig / naar hand vil døme andre Jolek oc icke forlade / op ^{ue aarsage}
 uecke sig her til. Thi der staar texten / lige met den maade som i maa ^{til / naar}
 le met / skal mand maale eder igen. Oc en anden sted / Matth. xvij. ^{som wi icke}
 truer Christus / Saa skal min Himmelske Fader oc gihre mod eder / ^{vill forlas}
 der som i icke forlade aff hietet / huer sin brøst. Du haffuer mod din
 Nefte huad sag det kane vere / der som dig er icke befalet at døme / oc
 du est huercken hans Fader eller HErrre / huercken hans Pffrigheid
 eller predickere / saa tenck til / oc befatte dig intet met at døme / Thi det
 skal føre dig en euig byrde paa halsen / Effterdi det er besluttet / at der
 som du dømer eller fordømer / da vil Gud oc døme oc fordøme dig /
 Huad vinder du der paa / du arme elendige Menniske ? Du kane
 heffne dig met ic ont ord / met en vredelig syn / met en neffue / eller ic
 slag / Men huad er din løn der faare ? Icke andet / end i den sted som
 Gud / om du haffde forladet / oc gerne vilde forladet dig alle dine
 synder / nu icke vil forlade dig det minste / Hand vil oc døme dig / oc
 fordøme dig / oc icke heller forlade dig / Dette er / Hand vil fordøme
 dig til euig tid / det gihre du dig selff met din stendige vrede. Skulde
 du icke for lide alting / oc lade alting fare / end føre dig selff i saadant
 euigt iemmer ?

Thi der met skal ingen skuffe sig selff / som det skulde icke ve
 re saa stor en synd / at døme andre Jolek / oc icke ville forlade andre /

Den liij. Söndag effter

Item Gud
haffuer bes
faleet at de
me.

Det kaldis at tage Guds embede fra hannem / oc saa effter hans
ære / hand vil i alle maade selff heffne oc dømme / oc lade ingen haffue
dette embede / vden den som er hannem behagelig der til / oc den som
hand det befaler / Der faare skulle Fader oc Moder regere deris
Børn oc tiunde / dømme oc fordømme saa / at huor som ord icke ville
hielpde der skulle de bruge hug oc straffe / oc det er en suar synd / oc
Guds befalnings foractelse / huor som Fader oc Moder ville forssø
me at straffe / oc see for meget gennem fingre. Verdzlig Öffrighe
haffuer oc en streng befalning / at de skulle bruge oc lade suerdet gaa
mod al forargelse / oc det kaldis oc saa at foracte Guds befalning / oc
synde suarlige / naar mand seer for meget gennem fingre / oc icke als
uerlige vil forhindre forargelse / som dog dist vær for meget skeer /
at horkarle oc mandrabere giffuis löff oc fri / oc Öffue som vel
haffde fortient at henge / vndkomme met ringere straff end dem
burde / ic. Men de som ere i Predicte embedet haffue den strengiste
befalning / Thi alligenel at de huercken skulle sla met neffue eller
suerd / men aleniste straffe formedelt ordet / saa truer dog Gud / at
der som de dette icke giøre aluerlige / da vil hand vdkreffue det aff
dem / oc straffe den synd paa dem / som de tie stille til. Disse ere de tre
state i Verden / som Gud haffuer befaleet sit embede til at dømme oc
fordømme / oc forbudet at forlade noget som er forargeligt.

Men den anden ganiske haab / haffuer hand aldelis forbud
det at dømme oc fordømme / oc befaleet at forlade / De huo som icke vil
vere lydig / hannem skal denne straff komme öffuer / at Gud vil
maale hannem met den maade / som hand maal andre met / Vil
hand dømme / da vil Gud oc giøre det mod hannem igen / oc meget
haardere end det er öff Människe müligt / Vil hand icke forlade / da
vil Gud oc icke forlade hannem / huileken hand er dog mere skuldig /
end andre Jolek ere hannem plietige. Thi hand vil / at wi skulle vere
harmhiertige som hand er / oc lade hans embede bliffue i fred. Der
faare skal huer mand lære / at holde sig effter denne serdom / oc aldelis
lis huercken dømme eller fordømme / ellers skal denne förneffade straff
oc vrede komme öffuer hannem.

Der

Der til tien denne lignelse om de tho Blinde. Item om en ^{En anden} Scholemestere / Den ene Blinde kand icke lede den anden: Hvo som ^{aarsage} self inter kand / hand kand icke lære andre / Effterdi wi ere da saada ^{hvor faare} ne Folk / som aldri ere uden synd / mand finder altid noget syndeligt ^{vi skulle} oc straffeligt hos oss / da skal huer dømme sig self / oc tage bieleken aff ^{icke dømme} sit eget øye / saa kand hand da tale om den spaani sin Broders øye. ^{Thi wi ere} Men i sandhed / hvo som aluerlige vil dømme sig self / hand faar saa ^{self straffes} meget at tage vare / at hand vel skal forglemme andre Folk / oc daglige bede Gud / at hand vil vere oss naadig oc forlade / huad som wi ^{lige.} haffue giort hannem imod / saa ville wi da oc saa gerne forlade. Det vnde oss alle vore kiære **H E R R E** Christus Jesus for medelst sin hellig Aand / Amen.

En Bøn.

H E R R E Gud Himmelske Fader / du som est barmhiertig / oc tilfiger oss for medelst Christum / at du icke wilt dømme eller fordømme / men naadelige forlade alle synder / oc rigelige giffne oss huad som wi haffue behoff / Vi bede dig / at du vilt for medelst din hellig Aand giøre denne tro til hans barmhiertighed / visser oc fast i vore hierte / oc lære oss at giøre lige saa mod vore neste / at wi ingen skulle dømme eller fordømme / gerne forlade oc giffue / oc dømme oss self / oc leffue i din fryet it saligt leffnet / Amen.

Den Femte Søndag

effter Trefoldighed / Euan-
gelion Luce 5.

Det begaff sig / der Folket trengde sig til hannem / at høre Guds ord / oc hand stod hos den **Ø** Venezareth / oc hand saa thu skib
E iij staa



staa hof sphen / oc Systerne vaare vdgongne / oc tode de
ris gaarn / Da traade hand vdi it aff Skibene / som
hørde Simon til / oc bad hannem / at hand skulde legge
det lidet fra landet / oc hand sette sig / oc lerde Folket
aff Skibet.

De der hand loed aff at tale / sagde hand til Si
mon / Far vdpaa dybet / oc kaster eders Garn vdi / at i
kunde drage en dræt. De Simon suarede oc sagde til
hannem / Mestere / wi hassue arbendet den gantske
nat / oc finge intet / Men paa dit Ord / vil ieg vdkaste
garnet. De der de det gjorde / finge de en stor hob Siste /
oc des

oc deris garn reffuis sønder. De de nickede at deris
Staalbrødre/som vaare i det andet Skib/at de skulde
komme/oc hielpe dem at drage/ De de komme/oc fylles
de baade Skibene fulde/saa at de suncke.

Der Simon Petrus det saa/salt hand paa kne
saar Jesu/oc sagde/Mestere/gack hen vd fra mig/ieg
er it syndigt Mennecke/thi hannem vaar kommen en
redzel paa/oc alle dem som vaare met hannem/for
demme fiske dræt/som de haffde giort met huer andre.
Disligest ocsaa Jacobum oc Johannem/Zebedei søn
ner/Simonis staalbrødre. De Jesus sagde til Si
mon/fræcte dig ick/thi at nu her effter skalt du tage
Mennecke. De de førde Skibene til landet/oc forlode
alting/oc sølde hannem effter.

Dette Euangelio som læsis i dag/er først en deylig Huffs ^{En huffs}
lerdom/effterdi huer mand dog gerne vil haffue Guds vel ^{lerdom}
signelse oc sin nødtørffthighed/huorledis wi skulle sticke oss ^{huorledis}
der til/Thi at lige som S. Peder haffde fisket den ganiske nat for ^{wi skulle}
geffuis/men strax HErren bad hannem fiske/oc hand vaar lydig/
da fick hand en stor hob fiske/saa skal det ocsaa gaa til met oss. Wille ^{Guds vel}
wi haffue lycke/icke arbejde forgeffuis/men saa meget/da skulle wi
haffue vor HErre Christi ord/oc stadfeste vor tro paa hans ord/
ellers skal ingen frickelighed eller slid hielpe. ^{signelse.}

Ja siger du/huor skal ieg finde Guds ord? Christus kom
til Peder/oc taledede mundelige met hannem/oc bad hannem fiske/
Zil mig kommer hand ick/Ieg seer hannem ick/hand er borte/
Ellers vilde ieg oc følge/oc haabe at der skulde vere lycke hoss?

Suar/vor HErre Christus taler først met dig i Kircken/
formedelst din Sogneprest eller Predicere. Huad som du hører
E v der/

Den v. Søndag effter

Suoer wt
 skalle viffe
 lige finde
 Guds ord
 oc befals
 ning.

der / det skal du anamme / acte oc beholde / som Gud talede det selff
 met dig formedelst Christum. De det er vift / at huo som det giør/
 hand faar Guds velsignelse oc naade / icke aleniste timelige / men ocs
 saa paa sielens oc samuittigheds vegne / at du bliffuer Gudsfryctig/
 from / taalmodig oc flitig til at bede / &c. Thi det kand icke gaa hen
 uden fruct / De den foriettelse er der hoff / at huo som saa først søger
 Guds Riige / hannem skal alt andet falde til.

Guds ord's
 foractelse
 fører al v
 lycke met
 sig.

Der nest taler vor H E X X E Christus met dig / formes
 delst din Fader oc Moder / naar som de befale dig noget / da skal du
 vere dem lydig / oc giøre det / lige som Gud befalede dig det selff.
 Item / naar Hof bonde oc Hustru i huset biude oc befale noget da er
 det ocsaa Guds ord oc vilie. Huo det saa anammer / oc stricker sig
 aluerlige oc trolige der effter / der er det icke andet muligt / end der
 skal vere lycke oc velsignelse. Lige som mand seer / at huor som tiunde
 ere wlydige / wuillige oc wtro / der er ingen lycke / de bliffue tryglere /
 oc komme aldri lenger frem / Aarsagen er / Gud kalder dem formes
 delst sit ord / oc befaler dem / som Christus giør her ved Peder / at
 fiske / det er / at arbeide oc vere flitige oc tro / saa ville de icke / men de
 gaa den stund hen / giøre noget andet / eller huad som de giøre / det
 giøre de nødigt oc wflitelige.

Der som Peder haffde ocsaa giørt / huad vilde hand da haff
 ue taget oc fanget? Der faare høre her thu stycke til / som er / at du
 skal icke følge din egen vilie / oc icke heller giøre huad som dig tyckis
 got at vere / men see til Guds ord / det er / til din Fader / til din Hof
 bonde oc Hustru i huset / Der finder du Guds ord / oc hører huad du
 skal giøre / Dette ord skal du flitelige rette dig effter / ver villig der
 til / giør det met trost aff / det vil Gud haffue aff dig / oc gerne giffue
 lycke oc salighed til alt det / som du giør oc lader / fordi at du est ic
 fromt barn / Huad som hand lader sige dig i Kircken / det giør du /
 huad som hand lader sige dig i huset formedelst dine Foreldre oc
 Herskaff / det giør du ocsaa / oc ver veluillig oc lystig der til / Eaadan
 lydighed behager Gud vel / oc hand vil betale hende. Som Exem
 pel ere faar hyen / at Gud elsker fromme lydige Dørn oc tiunde /
 for

Den haff
 ner lycke
 som følger
 Guds ord.

forfremmet dem / oc hielper dem formedelst sin velsignelse / Som
hand her velsigner Peder / der fastede garnet vd paa hans ord.

Huor som Guds velsignelse nu saa er / der skal mand oc ^{vi skulle}
fremdelis lære at kende hende / Thi mange Folck / end dog at Gud ^{fiende}
haffuer giffuit dem meget / saa gaa de dog hen / lige som de haffde ^{Guds velsignelse.}
saadant aff deris arbejde oc skickelighed. Saa giør Petrus icke her /
Hand kiender Guds velsignelse / oc bekiender der til met / at hand er
en Syndere / oc icke verdig til saadan velsignelse: Huo som dette
giør hand bliffuer icke hoffmodig aff pendinge oc godz / som Ver-
den dog pleyer / Hand siger / Ah Gud / huorledis kommer ieg arme
syndere der til / at du saa rigelige giffuer mig din velsignelse: Saa
bruger hand smuct Guds velsignelse / oc hoffmoder sig icke / men
bliffuer alligenel ydmyg / Thi hand frøeter for sine synders skyld / oc
priser Guds barmhertighed / oc bliffuer ocsaa der faare veluillig
til at hielpe andre aff sin velsignelse / &c.

Denne er den første lerdom / som vi haffue aff dette Euan-
gelio / en nyttelig huslerdom / at huo som begærer Guds velsignelse
til sin stat oc handel / hand skal holde sig vor HERRIS Christi ord /
vere Fader oc Moder / Hos bonde oc hustru lydig / oc aff sin yderste
formue skicke sig effter deris befalning / Saadant er Gud vel beha-
geligt / der faare vil hand met sin velsignelse vere der hoff / som hand
oc siger i det fjerde bud / ære din Fader oc din Moder / at du Kane
lengte leffue / i Landet / som H E X X E N din Gud skal giffue
dig.

Hoff denne Huslerdom ere her end tho andre lerdome / som
ere noget dybere. Den første met Petro / at hand biuder H E X
X E N gaa fra sig. Den anden / huad vor H E X X E dog endes-
lige paa denne tid haffde i sinde met denne fiske dræt.

Det synis at vere onderligt / der Petrus saa saadan en hob Huor faare
fiske / at hand falder paa knæ saar vor HERRE / oc siger / J. ERRE / gaet <sup>Petrus for-
færdig</sup>
hen vd fra mig / ieg er it syndigt Menniske. Effterdi det vaar hans
embede /

Den v. Spndag effter

embede/ oc hand fiske der faare / at hand gerne vilde haffue noget/
da skulde hand io mere glæde sig aff saadan lycke/ end forferdis der
aff. Det motte vere en vnderlig Staadere/ om en riger Mand
skente hannem hundrede gyldene/ som vilde forferdis der aff/ oc l^o
be der fra. Nu see wi dog/ at det her vederfarris Petro lige saa.
Huorledis monne det dog gaa til?

Petrus for-
ferdis for
sine synders
skyld.

Paa hans ord høre wi det smuct/ der som hand siger/ Jeg er
en Syndere / Thi hand seer icke aleniste til de Fiske / som nu vaare
dragne til lands / hand seer oc til sit hierte oc leffnet / hand motte ve-
ret glad aff fiskene / Men der hans synder komme hannem met vns
der øyen/ oc hand seer bade den store velgerning/ som Christus bevis-
fede hannem/ oc huorledis hand vaar der icke verdig til / for sine syns-
ders skyld / da omuendis gleden til sørge / oc hans synder forferde
hannem mere/ end hand kand glæde sig aff saadan lycke.

Synden er
en bitter
ting.

Det er offuermaade got/ at wi vel her aff/ lære at kiende syns-
den rettelige/ Thi det er en offuermaade forderffuelig ting/ der met:
Hør Dieffuelen fører dig i synd / da stryger hand dig saa omring
munden der met/ at dig tyckis/ at det er idel sukker oc hummig/ oc ins-
tet surt eller bitter der vdi. Men see du her til Peder/ da skalt du bes-
finde/ at der er ingen galde saa besk/ som synden/ Oc det gaar visseli-
ge saa til / at der kand ingen glæde vederfarris dig saa stor / at hun ey
forsuinder / naar som synden fatter dit hierte / at du seer intet andet
end iemmer oc ælendighed/ Petrus haffde ellers icke ynset sig rige-
re / oc hand haffde vden tuil anammet denne rige velsignelse met
stor glæde oc tacksigelse. Men saa tilige hand tencker paa sine syns-
der/ da er der aleniste icke glæde/ men hiertet er der til met saa misrø-
stigt oc beklemmt / at hand lader sig tycke/ at hand vaar aldri mere
ælendig oc i større whæksalighed.

Synden
kommer li-
stelige ind.

Saadant / siger ieg / skalt du lære / paa det du icke skalt lade
synden besuiige dig/ men met største flid voete dig der fra / Thi det er
vnmuligt andet/ end hun beklemmer dig saa / at ingen i den gancke
Verden kand trøste eller husuale dig / som alle Exempel giffue til
kiende. Der Cain haffde i sinde at myrde sin Broder Abel/ tenckte
hand/

Cain.

hand/ O det er en ringe sag/ Jeg vil vel giøre det saa/ at intet Menneske skal faa det at vide/ Der faare skynder hand sig strax at fuldsomme disse søde tænkter/ oc aeter/ at naar hans Broder er død/ da skal der intet trenge eller giøre hannem flægtig i den ganiske Verden mere. Men strax synden er bedreffuen/ oc hand bliffuer paa smint aff Adam/ at hand haffuer giørt ilde/ da holder hand sig vel med det første driftig oc mandelig/ men hand bliffuer dog paa det siste saa mistrøstig oc forferdet/ at den ganiske Verden bliffuer hannem for trang/ oc hand taar icke see dristelige paa noget Menneske mere/ hand befrycter sig/ at mand skal lige saa giøre med hannem.

Saadant bemercke wi i daglige Exempel/ at Folk falde saa lettelige/ wbesindelige oc med stor forblindelse/ i mord oc andre synde. Men naar som skaden er skeet/ da kand ingen trøste dem/ de ere forsuffede/ oc vide offte icke huorledis det er kommet dem til. Der faare giørs det vel behoff/ at wi icke ere saa wbesindige/ oc icke lade det for giffrige humnig besuige oss/ men see til enden/ oc icke lade det første skyn forføre oss. Thi denne kat haffuer offuermaade flette lalle/ men der side skarpe klør vnder/ sla de nogen sted ind/ da kand det aldri vere vden skade oc sprecke/ Der faare skal du icke tro syns ^{Syndens} den/ naar som hun laacker dig/ oc fristelsen kommer/ Det er icke alt ^{brat.} guld som gliser/ det er icke altsammen sunt/ som er søt oc smager vel. Naar som en Leue soffuer/ da kant du vden fare vere hofi hende/ men voete dig naar hun er vaagen oc hungru/ Saadan er oc syns ^{Zuorden} den/ i den første anseelse synis hun at vere vden al fare/ ia hun er ^{synden er.} fierkommen/ oc det yndeligste oc smuckeste billede/ mand kand nogen tid yncke/ hietet kand huereken haffue rolighed eller fred der faare/ saa elsker mand hende/ Men naar Dieffuelen faar sin fremgong/ oc du est falden i hans garn/ da kommer der andet effter/ saa at det vendis abdelis om igen/ at der er ingen grummere oc forferdeligere ting i den ganiske Verden end synden er/ Det som du tilforn haffde lyst oc fierlighed til/ oc dig syntis/ at det vaar din største glæde oc beste lycke/ at det saa vilde skicke sig med dig/ der gaffue du nu til alt det som du vedst oc haffuer paa Jorden/ at det aldri din
liffs

Dett v. Söndag effter

liffs tid haffde kommet dig i sindet / Thi at synden kommer icke alene / hun fører med sig Guds strenge dom oc vrede oc den ewige död / Men huorledis kand det Menniskelige herte lide oc omme drage saadant ?

Der faare skal du i denne sag / lade denne Zistere vere dig et Exempel / Synden plager hannem saa / at der som hand ellers skulde haffte al glede aff denne naadige velsignelse / der er hannem nu saa bange / at hand icke veed huor hand skal vende sig hen / Her skal du tencke paa saa lenge som du leffuer / besynderlige naar synden vil til dig / oc laacker at dig / Ney skal du sige / du kommer mig icke der til / Jeg kunde haffue min vellyst en liden tid / der effter skulde ieg haffue euig forge der aff / Guds velsignelse oc naade skulde forsuinde / oc intet andet bliffue igen end forge / angist / kummer oc bedröffuelse. Det er meget bedre / at ieg holder mig til bage / oc følger icke synden / huilcken der stinger med en saa skarp oc bitter braadt / De at ieg haffuer myn lyst oc glæde med det som Gud haffuer vnt oc giffu uit mig. Thi at (som sagd er) huor synd er / der kand icke andet vere end frygt oc forferdelse / oc der kand intet i den ganiske Verden hufuualt eller tröfte hiertit.

Wi skulle
oc bede der
om at Gud
vil beuare
oss fra synd.

Wi skulle oc flitelige bede der om / at Gud vil beuare oc voette oss / som wi besynderlige sige i Fader vor / leed oss icke i fristelse / det er / Kiere Fader / der som det end kommer der hen med oss / at vor Kijöd oc Sathan laacke oc driffue oss / oc føre oss saa vdi fristelse / da för du oss der aff igen / giff oss din hellig Åand / som formedelst ordet kand beuare oss i din vilie / oc hielpe oss at stride mod synden / icke.

Nu er det icke muligt / at wi her paa Jorden altid kunde beuare oss fra synd / Kijöd oc blod komme oss offte til at falde oc saa mod vor vilie / Thi at er end Åanden veluillig / saa er dog Kijödet skrobelligt / oc Dieffuelen kand henge stedze ved / oc skynde saa kaanselige til / at oc saa fromme Christne vnder tiden offuerfaldis med suare synder / Der følger det da fremdelis / naar synden er bedreffuen / at hun som hendis art er / giör hiertit wroligt / oc tager bort al tröft oc al glæde / som det her stær Peder. Der hand paa sine synders vegne paa

De Christne
ne synde
offte.

paa det høieste haaffde trost behoff/ da vil hand icke haaffue trost/ oc
 binder Christum gaa bort fra sig. Ah kiere Peder/ Huad haaffuer Synde flye
 du dog i sinde? Du est en Syndere/ som du bekiender/ Vilt du da Legen.
 icke lade hielp dig fra din synd? Du est siug indtil døden/ vilt du
 da icke lade Legen komme til dig? Huorledis kommer du dog i saa
 stor daarlighed/ at du icke vilt lade dig hielp?

Dette er nu baade Sathans oc syndens skyld/ de forbifre
 hietet saa aldelis/ at det flyr sin lycksalighed/ oc hafter effter sin fors
 derffuelse oc største wlycke. Der faare giøre det vel behoff/ at wi her
 om/ bliffue rettelige vnderuise/ oc lære rettelige at kiende vor kiere
 H E X X E Christum. Petrus tencker/ effterdi hand er saa stor
 en Syndere/ at Christus skal gaa fra hannem/ oc Christus kom
 mer dog der faare til hannem/ at hand vil hielp hannem fra syn
 den/ oc giøre en from Christen aff hannem. Der faare vocte dig
 fra dette wrad/ effterdi det er kommet der hen met dig/ at du icke
 neeter/ men bekiender dine synder/ De see vel til/ at du icke fortuiler
 der faare/ men see dig omkring effter Legen/ som kand hielp dig
 aff denne forderffuelse: Det er vor kiere H E X X E Christus hand ^{Zuer mād}
 kommer paa Jorden met sit Ord/ det hellige Euangelio/ det lader ^{skal søge}
 hand Predicke obenbare/ hand legger det i den salige Daab/ oc den ^{hielp mod}
 trostlige Naduere/ der skal du tencke til/ at søge hielp hof/ Du skal
 icke giøre som de skødesløse Christne pleye at giøre/ som der faare fly
 Sacramentet/ oc i nogen stund icke ville giøre deris Bøn/ at de
 haaffue had oc auind til deris Nefte/ eller anden wdyd i synde at giøre
 re. Disse ere Syndere/ oc haaffue hielp behoff/ men de ville icke lade
 sig hielp/ de ville bliffue i synden oc icke bedre sig/ Der skal du
 vocte dig faare/ oc lære huad du haaffuer aff Christo/ huorledis
 hand er den Hyrde/ der gaar effter det vildfarende Saar. Der faare
 skal du icke lade robe forgeffnis effter dig/ effterdi du seer/ huorledis
 du est kommen i vildfarelse. Du skal anamme ordet/ oc tro/ at
 Christus haaffuer betalet for alle dine Synder/ oc vocte dig fremdes
 lis/ at du icke lader Sathan oc dit fiend saa besuige dig/ saa skal du
 formedelst Christum bliffue behulpen.

Ehi

Den v. Søndag effter

**Huorledis
Christus
sticker sig
mod peder.**

Thi at see huorledis hand sticker sig met Petro/ Hand haff-
uer den bekiendelse aff Petro/ at hand er en fattig Syndere/ Men
huorledis sticker hand sig met hannem: Peders hierte siger han-
nem/at hand skal der faare icke finde naade hos H^Erren. Dit hie-
te predicker oc faar dig saa/ effterdi du est en Syndere/ da taare du
icke formode dig naade aff Christo/ vaare du from/ da kunde der ve-
re bedre haab. Men saadant/ som før er sagt/ kommer aff Synden
oc Dieffuelen/ de kunde icke lide/ at du skulde formode dig noget got
aff Gud. Hør du Guds ord/ huad hand tilsiger dig i Predicken/ vdi
Daaben oc i Nadueren/ der skal du finde det meget anderleds oc
aldelis omuent/ som er/ at Gud icke hader Syndere/ thi hand stenc-
te dem ret lige der faare sin Søn/ at de skulde frelsis fra deris syn-
der. Vor kiere H^E N^E Christus hader dem oc icke/ thi at hand
kom fordi ned paa Jorden/ at hand vilde betale for synderne/ oc f-
re det fortabte paa ret vey igen. Saa laacker oc tilskynder stedse den
hellig Aand formedelst ordet oc Sacramente/ at hand kand hellige
oc giøre oss til andre Menniske. Saa finder du det visselige i ordet
oc icke anderleds.

**Huorledis
Christus
er ostet Pe-
trum.**

De her i denne Histori finder du det lige saa/ Der Petrus
icke veed huort hand vil hen for redzel oc angist/ oc belager sig/ at
hand er en fattig Syndere/ da siger Christus til hannem/ Frycte
dig icke/ Ja kiere H^Errer/ Huad kand ieg andet? Der som ieg vaare
icke saadan en Syndere/ da vaare denne fryet oc redzel oc icke saa
stor. Ney kiere Peder/ ieg siger dig end en gong/ frycte dig icke/ Est
du en Syndere/ saa er ieg dog uden synd/ oc ieg er der faare her/ at
ieg vil hielpe dig fraa dine synder/ oc giøre dig retferdig/ De end det
som mere er/ du skal icke aleniste formedelst mig bliffue fri fra dine
synder/ men du skal oc komme til det embede/ at du oc skal hielpe
andre fra synd. Denne fiske dræt som du forferdis saa suarlige aff/
er efon en figure/ til det/ som dig end nu skal faare staa oc vederfa-
ris. Paa denne tid haffuer du formedelst oc met mit Ord fanget
mange fiske/ Men nu skal det begyndis/ at du formedelst mit Ord/
skal tage mange Menniske fra Dieffuelen/ oc hielpe dem til Guds
Næge.

Niige. Der faare ver dristig oc frimodig / Naar det kommer saa langt med it Menniske / som med dig / at hand seer oc veed / at hand er farlige siug / da haaffuer det ingen nbd / Jeg er lægen der til / oc vil ingen lade dñ i saadan syndsiuge / vden hād vil icke selff lade sig hielpe.

See dette er dog io en smuct trøstelig ting / der wi icke skulle lade komme aff vor herte / saa lenge som wi leffue / at vor H^Err Christus saa ventlige trøster den fattige syndere Petrum : Der hand icke veed for angist oc fryct huert hand vil hen / siger Christus / frycte dig icke / Thi hand er fordi der / at hand vil hielpe mod synden / oc hand tager den fattige syndere / oc giør strax en Predicere aff hans nem / som oc skal hielpe andre Menniske til naade oc fra synden / som hand er hulpen.

Saa er dette det tredie stycke mand skal mercke / at denne fiske dræter icke andet end en trøst / huilcken Gud haaffuer giffuit alle dem / som ere i Predicte embedet / at / huor som mand forsynder vor kiere H^Erris Christi ord / oc som Petrus giør her / kaster garnet vd paa hans ord oc befaling / der skal det ske (Dieffuelen oc Verden muet storme der imod huorledis de ville) at der skulle mange Menniske tagis fra Dieffuelen / oc føris ind i Guds Niige / der som de skulle finde syndernis forladelse oc det euige lifff formedelst Christu.

Saa haaffuer eders kiertighed tre deylige lerdome / Den første / huorledis wi skulle holde oss til Guds ord / naar som wi begære hans velsignelse. Den anden / at wi skulle vocte oss fra synd / som fra den besteste galde / der borttager al glæde oc trøst. De der som wi falske oc synde / at wi da icke skulle fortuile / men søge til vor H^Err Christus oc vente hielp oc trøst aff hannem. Den tredie er besynnerlige dem anrørendis som ere i Predicte embedet / at det skal icke gaa hen vden fruct / det maa vere til at see / huordant det vil / Dette garn / som mand kaster vd paa vor H^Erris Christi ord / skal stedze oc altid tage Jolek fra Dieffuelen oc føre til Gud / der som de skulle finde syndernis forladelse oc det euige lifff. Det giffue oc forlene oss alle / vor naadige Fader i Himmelen / formedelst sin hellig Aand / for sin Søns Christi Jesu skyld / Amen / Amen.

S

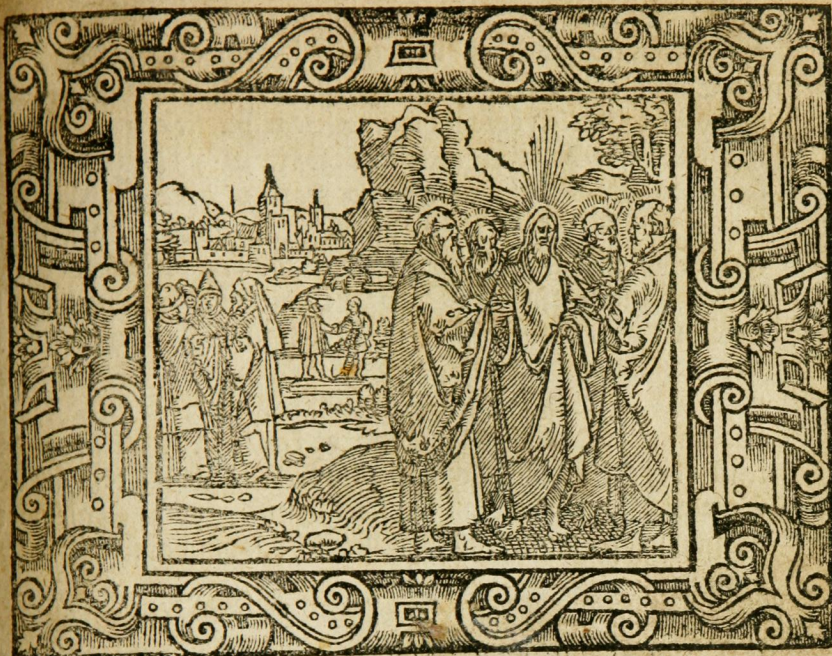
En

Den vij. Søndag effter
En Bøn.

D Jesu Christe / du leffuende Guds Søn / du som haffuer
giffuit oss dit hellige Ord / oc begaffuit oss met allehonde
legemlig velsignelse / Vi kiende oc bekiende / at vi ere wæro
dige til alt dette / oc haffue forciert meget ont / Oc wi bede / at du vil
benare oss fra fiødelig tryghed oc hofferdighed / oc helbrede vore
synder / paa det at wi formedelst dig kunde beuaris oc bes
skermis timelige oc euindelige /
A M E N.

Den Siette Søndag
effter Trefoldighed / Euan-
gelion Matthei 5.

De Dr HÆre Jesus sagde til sine Discipler /
Vden eder retfærdighed bliffuer bedre end de
Scriffeklogis oc Phariseers / da komme i icke
i Himmerigis riige. I haffue hørt / at det er sagt til
de gamle / Du skalt icke ihuelsla / Oc huo som ihuelslar /
hand skal vere skyldig for dommen. Men ieg siger
eder / Huo som er vred paa sin Broder / hand skal vere
skyldig for dommen. Men huo som siger til sin Bros
der / Racha / hand er skyldig for Raadet. Oc huo som
siger / Du Daare / hand er skyldig til helssuedis ild.
Der faare / naar du offrer din gaffue paa Alteret / oc
kommer der ihu / at din Broder haffuer noget imod
dig /



dig / da lad bliffue din gaffue der faar Alteret / oc gack
tilforn hen / oc forlige dig met din Broder / oc kom si
den oc offre din gaffue.

Forlige dig snart met din Modstandere / den
stund du est end nu hoff hannem paa veyen / paa det at
Modstanderen skal icke en gong antuorde Dommes
ren dig / oc Dommeren skal antuorde Tjeneren dig /
oc du skalt kassis i fengzel / Sandelige siger ieg dig /
du skalt icke komme der vd / før end du oc betaler det
siste skerff.

S ij

Vor

Den vij. Söndag effter

huorledis
mand skal
rettelige
vere from.

pharisaiske
retferdigh
hed.

Dr fiere H E R R E Christus lærer i dette Euangelio/
huorledis wi skulle voete oss fra hygleri oc vduortis hellig-
hed/ oc vere fromme aff hiertet. De effterdi Gud seer ind i
hiertet/ kand det icke behage hannem/ naar hiertet er ont/ end dog
mand vduortis holder sig tuctelige oc wstraffelige / som Pharisæers
ne giorde / De voctede sig fra hoer oc mord/ oc andre saadane syns-
der / oc lode sig tycke / at de vaare da aldelis fromme / oc haffde icke
mere behoff til Himmelen oc salighed / end dog at hierterne vaare
fulde aff grumme synder : Der vaar ingen Guds fryet / ingen tros /
ingen ret paakaldelse hof dem / Mod deris Nefte vaar det aldelis
icke andet end it vduortis sken oc sarffuit hellighed. De hulde icke
vrede/ had/ affuind/ foractelse/ wtroff aff oc gerighed for synd/ Naar
Dommeren vaar til fredes met dem/ oc kunde icke straffe dem/ da
tenckte de / at Gud skulde oesaa vere til fredes / oc holde dem at vere
fromme. For saadane tancker/ siger Christus/ vocter eder / Thi at
bliffue i icke frommere end Pharisæerne / da komme i icke Himmels
rigis riige.

Gud vil altid haffue/ at wi skulle voete oss/ at wi icke bedriff-
ue hoer/ mord/ stiele/ liuge/ eller giøre andre saadane forargelige ons-
de gerninger/ De det er besluttet/ at huo som icke vil tage sig vare fra
saadane synder / da skal Guds vrede komme offuer den samme / oc
den fortiente straff skal icke bliffue borte/ Men her met vil Gud icke
end lade sig nøye / hand vil haffue it rent hierte / som ingen ond lyst
eller begæring skal vere vdi / Der faare skal ingen acte sig at vere
from/ eller at hand/ som Pharisæerne giorde / haffuer fuldkommet
Guds bud / naar hand paa sine gerningers oc omgængelsis vegne/
er wstraffelig faar Mennicken. Thi at/ som sagde er/ Gud vil icke
aleniste haffue en reen haand/en reen mund/it rent legeme/ hand vil
oesaa haffue it rent hierte. Du skal icke aleniste ingen sta ihid met
haanden/du skal aldels icke vere vrod paa noget Menniske/Giffue
ingen onde ord/ oc icke lade see noget wuenligt tegen aff dig / Du
skal icke aleniste ingen wkyssked bedriffue/ men du skal aldels icke
haffue nogen wrenslig tancke i dit hierte/ oc icke met pyen/ ord/ eller i
andre

andre maade forarge nogen/ Dette vil Gud haffue aff oss allesam-
men/ som Louen siger klarlige/ Du skalt icke begære.

Men Phariseer oc øyen skalede hulde saadan ond lyst i hjer-
tet icke for synd/ men de vilde end oc saa/ for saadane vduortis strøms-
te gerninger/ vere rosede for hellige oc salige Folk. For saadan
vanart/ siger Christus/ skulle i voete eder/ oc giører det icke/ i bliffue
ellers aldri salige/ oc komme icke heller i Himmelen/ Men dette
skulle i giøre/ Docter eder fra al forargelse/ De naar som i befinde/
at eders kiød skynder eder til synd/ oc i icke end fuldkomme det met
gerninger/ saa verer dog der faare icke trygge/ holder eder icke at ves-
re fromme/ men bekjender eder oc saa faar Gud for saadan lyst
skyld (som icke er fuldkommen met gerningen) som arme Syndes-
re/ der haffue fordersfuede onde hierte/ oc beder om forladelse/ oc
staar imod saadan lyst oc begæring/ holder eder der icke til/ lader
eder icke driffue oc føre/ som i skulde vere nødde til at følge/ Dette er
det ene som i skulle giøre/ at i haffue alle eders gode gerninger/ dog
skulle holde eder for syndere/ som haffue Guds naade oc syndernis
forladelse behoff.

Der næst/ naar som i saa kiende eders synder/ da seer oc paa Den rette
mig/ huad ieg giør. Jeg er bleffuen Menniske/ ieg døer paa kaarstet retferdigh-
for eder/ oc betaler met min død for eders synder/ Jeg staar op igen hed er at
fra de døde/ at giør eder retferdige oc leffuende. Jeg far til Him- tro paa
melen/ at ieg vil sende eder den hellig Aand/ som eder skal rettelige Christum.
syre oc regære. Trøfter eder i denne gerning/ oc tror/ at i formedelft
mig haffue en naadig Gud/ der vil anamme eder/ som sine børn/ oc
giøre eder til ewig tid salige. Naar som i dette giøre/ da haffue i en
bedre retferdighed/ end Phariseer/ De i skulle visselike komme i
Himmelen/ Paa eders personis/ gerningers/ retferdigheds/ formuis
oc krafftis vegne/ skulle i holde eder for syndere/ giffue eder skyldige
saar Gud/ oc bede om naade. Der imod skulle i paa mine vegne ves-
re glade oc lystige/ som de der haffue en naadig Gud/ oc spørger
stedze der haffue den gamle Adam/ følger icke eders onde lyst oc begæ-
ring/ men holder eder til mit ord/ saa skal det ingen nød haffue.

S iij

Dette

Den vi. Søndag effter

Dette er nu saa kortelige sagd om dette Euangelij summar/saa meget som er de første ord anrørendis/der vor Herre Christus siger/ Huo som icke er frommere end Phariseer oc Scriffet/loge/had skal icke komme i Himmerigis rige: Nu ville wi fremdelis see/ huors ledis vor Kiere H. Erre Christus fører saadant ind i det femte Bud/ oc lærer/ huorledis wi skulle vocte oss fra Pharisaisk retferdighed.

I haffue hørt/ siger hand/ at der er sagd til de gamle/ Du skal icke sla ihiel/ oc huo som slar ihiel hand skal vere skyldig for dommen/ Men ieg siger eder/ Huo som er vred paa sin Broder/ hand er skyldig for dommen/ Oc huo som siger til sin Broder/ Racha/hand er skyldig for Raadet/ Oc huo som siger/ Du Daare/hand er skyldig til helffuedis ild.

Mose forbinder oc
saa den lyst
i hiertet.

Disse Ord/ Det er sagd til de gamle/ Men ieg siger eder/ icke lyde/ lige som Christus gjorde Mose Lou skarpere/ oc lagde hende strengere vd/ end Mose mente det/ eller Propheterne forstode oc ed lagde hende. Der aff er oc den gruselige vildfarelse kommen/ at mand i Passuedommet haffuer huldet Christum for en Mosen oc Loufens predickere. Men huo som seer Mose rettelige vnder øyen/ hand maa bekiende/ at Mose haffde oc saa lige det samme forstand/ som Christus giffuer her/ oc at hand bød aff Guds befalning at holde det stette Bud/ lige som Christus gifr her det femte. Thi at som Paulus giffuer til kiende/ lader Moses sig icke nøye der med/ at hand forbinder mord/ hoer/ Zuffuere/ icke. Hand vil oc at mand skal acte den lyst oc begæring i hiertet for synd/ som det Niende oc Ziende Bud vdiuse.

At Christus nu siger her/ der er sagd til de gamle/ Det haffuer icke denne mening oc forstand/ som Moses icke oc saa skulde haffue forbudet/ vrede/ affuindzfulde facter/ wuenglige tegen oc onds forsmædelige ord/ icke. Men vor H. Erre Christus seer til Predicke embedet/ huorledis det vaar forfaldet/ oc Loufens rette forstand vaar nu i lang tid aff Predickernis forsmælse/ forglemt/ Denne skadelige seduane siger hand/ maa ieg affstyre/ oc lære eder rettelige atforstaa Mosen. De Scriffet/loge oc Phariseer holde det der faare/ at
huo

huo som slar ihjel hand er skyldig for dommen/ Men at vere vred/ Den rette
 giffue onde ord/ stille sig wueninge/ det acte de ickē at vere synd. ^{Forstand}
 ney/ Moses tager dybere ind/ hand seer i hietet/ oc vil ocsaa beklage ^{paa det}
 oss for den onde begæring skyld/ alligeuel/ at gerningen fuddom/ ^{femte Bud.}
 mis ickē/ Der faare naar hand siger/ Du skalt ickē ihjel sla/ forslaar
 hand ickē aleniste haanden/ hand mener besynderlige dit hietet/ det
 skal vere vden al galde/ oc i alle maade ventligt mod din neste. Hand
 mener der nest oc dine øyen/ oc det gantske ansiet/ det skal ickē vere
 grumt eller vredactigt/ Hand mener din tunge oc mund/ der met
 skalt du ickē bande eller stende/ In summa/ aldet som er paa oc vdi
 dig/ det haffuer den befaling/ sla ickē ihjel/ ver ickē vred/ gior ickē
 skade/ men ver din Neste ventlig oc tiensactigt der met.

Verdens dommere haffuer denne maade/ Naar som du slar
 ickē ihjel met haanden/ da søger hand ickē effter at gribe dig/ du taare
 ickē komme faar dom/ Men Gud haffuer en anden ræt/ Strax du ^{At vere}
 giffuer vreden rum/ oc begynder at hade din Neste/ der maa vere til ^{vred.}
 huud aarsage der kand/ saa haffuer du allerede giort imod det femte
 Bud/ oc du est skyldig for dommen/ det er/ Gud haffuer at klage
 mod dig/ oc vil tage dig frem i dom for saadan vrede.

Men bryder vreden sig ydermere vd/ oc kommer aff hietet
 vdi dine øyen oc i die ansiet/ at du stiller dig wueninge/ ickē taler mere
 met din Neste/ du styr oc styr hannem/ vender hannem ryggen til/
 Huor som hand helser dig/ eller taler til dig/ da suarer du hannem
 ickē/ Du seer paa hannem som en Bliffue (thi dette ord Raka be/ Raka.
 griber al saadan wsticelighed) Der est du end kommen dybere
 i fare/ oc bleffuen skyldig for raadet/ det er/ vden al gensigelse er
 det kommet der hen/ at du skalt nu straffis/ lige som naar Mand
 griber en arge skalck met ferske gerninger/ alligeuel at du ickē
 end vedst/ huorledis det vil gaa hannem/ saa er det dog vist/ at
 hand kommer ickē wstraffet løff. Saa langt er det ickē end kommet
 met dem/ som ekon er skyldig faar dommen/ der hand skal kom-
 me faare/ Thi hannem kand vederfariis naade/ mand kand forhø-
 re hans sag/ saa at hand (maa vel ske) kand komme wstraffet løff.

Den vi. Søndag efter

De effterdi wi ere skæbnelige oc hæffue stor brøst/ oc kunde icke altid tage oss vare fra vrede/ huer fortryder sin skæde/ huo som da regerer sig saa/ oc holder til bage/ at hand icke ydermere lader vreden komme frem i gerningen/ om hand end vel synder met vreden/ saa vil dog Gud icke regne saa aldelis skarpe met oss.

Bander oc
skændzel i
vrede.

Men huor/ som vreden faar end ydermere fremgong/ oc Mennisten ville ingelunde holde til bage/ hietet er fult met had oc auind/ Ansiet oc øyen ere grumme oc see vd som en Blff/ oc tungen bruger sig der til met/ oc munden lader sig op i vrede/ oc lader hads ske ord fare aff det affuindzfulde hietet/ met bander/ skændzel oc forsmædelse/ Der siger Christus/ hører vden alle middel helssuedis ild til/ Huad vil der da komme for en streng dom offuer dem/ som end bruge haanden der til met/ oc sla ihel/ effterdi at it vredeligt ord/ fortien saa grum en straff?

pharisæisk
vblegning
paa det
sæmte Gud.

Ved denne maade/ siger Christus/ skulde de Scriffskloge vdlægge Mosen/ Thi hand mente det aldelis saa/ effterdi hand icke aleniste forbiuder gerninger/ men oc saa lyst oc begæring. Men de forstaa det icke/ Naar Gud siger/ Du skal icke sla ihel/ Da vdynde de det/ Du/ aleniste paa haanden/ oc det befatter dog det ganske Menniste/ met alle lemmer/ krafft oc formue/ Saa gaa de hen i den tancke/ at naar de sticke deris leffnit saa/ at naar Dommeren icke klager offuer dem/ da skal Gud oc saa lade dem vere met fred/ Dney/ tager eder der vare faare kiere Dyrn/ thi der er it drabeligt stort forskel paa/ videre end Himmel oc Jord ere fra huer andre. Thi Dommeren skal lade sig nøye met det som hand seer oc hører/ Huad som hand icke seer oc hører/ der hæffuer hand intet at giøre met. Men Gud seer ind i hietet/ hand seer icke aleniste fructen/ men hand kiender naturen som det træ hæffuer aldelis vd igennem/ Huor som træet er ont/ der veed hand vel at fructen kand icke vere god. Der faare huo som vil vndfly hans dom/ oc bliffue bestandig faar hannem/ hand skal icke lade sig nøye met den vduortis omgængelse/ som Phariseerne gjorde/ Hand skal see til at hietet kand bliffue rent oc got/ saa bliffuer vel fructen god/ naar der er plantet it got træ.

Her

Her kommer det nu til det rette hoffsmaal/ der dette Spørssmaal
 Euangelij gantske handel staar paa/ Som er/ effterdi Gud vil icke
 lade sig nyde met den vduortis omgengelse/ hand vil haffue it rent
 herte/ som ingen ond begæring skal vere vdi/ De der imod effterdi
 alle Menniskis herte/ ere forderffuede met ond lyst oc begæring aff
 naturen/ oc saadan begæring forgaar icke/ før end kisp oc blod dør/
 oc begraffuis/ huorledis ville wi da stille Gud til freds/ oc bliffue sa-
 lige? Her finder mand nu klarlige oc smuct den rette skilsmysse
 mellem den Pharisaiske retferdighed/ oc den som er bedre. Phari-
 saisk retferdighed kaldis/ Der som du der faare vilde holde dig at
 vere from/ at du vduortis ingen forarger/ alligeuel at hietet end nu
 er wrent/ oc sult met ond lyst oc begæring/ Om saadan Pharisaisk
 retferdighed/ staar denne dom her met saa ord oc klarlige/ at ingen
 kand komme der met i Himmerigis riige/ wi skulle haffue en be-
 dre/ Denne bedre retferdighed/ vdlægge wi rettelige saa/ At det kals-
 dis/ at sticke sig vduortis effter Guds villie/ oc holde sig effter hans
 ord/ oc fly al forargelse/ oc induortis haffue it rent herte/ som ingen
 ond lyst oc begæring er vdi/ Men som sagde er/ her vdi staar det rette
 spørssmaal/ huorledis mand kand komme der til? Thi at den onde
 lyst bliffuer i oss/ saa lenge wi leffue her paa Jorden/ Bliffuer da
 den onde lyst/ oc Gud haffuer forbudet hende i sin Lou/ huorledis
 skulle eller kunde wi da worde salige/ huorledis kunde wi bliffue
 retferdige?

Huo som rettelige vil betencke dette spørssmaal/ hand skal
 fortuile paa sine egne vegne/ Thi hand kand io icke fordempe eller
 borttage denne sit hertis vanart/ Nogle haffue det forstet/ oc tencke/
 at de vilde hielp sig selff. Basilius en from hellig Mand/ tencke/
 at der som hand droge fra Jolek/ oc gaffue sig hen i Preken/ da vil
 de hand vere fri fra mange fristelser/ Men hand sagde paa det siste/
 oc bekiende frilige/ at hietet beholt sin vanart lige saa vel i Preken/
 som blant Jolek/ end dog der blant Joleket kand findis mere aarsa-
 ge/ huor aff hietet kand bliffue wroligt/ Huort ville wi da hen at
 denne vanartighed kand stillis? Huad ville wi tage oss faare/ oc

S v

giøre?

Den vi. Søndag effter

gibre? Aldelis intet / Thi du kint icke fordriffue hende met nogen gerning / Vile du oc forføge det met dine gerninger / da staar dig denne fare faare / at du bliffuer en øyenskælf.

Er det da aldelis en wmulig ting? Ja / det skal du visseliger tro / at det er dig oc alle Menniskens Børn en wmulig ting / at omstiffte hierte / oc aldelis fordriffue den onde begæring / Huorledis skulle wi da komme til bedre retferdighed? De at ieg skal end mere spørre / Huad giffuer Gud oss til kiende / at hand legger saadant i Bud paa oss / som offer wmuligt? Hand vil at wi skulle haffue it rent hierte / vden al ond begæring / oc det er oss wmuligt / saa lunge som wi leffue i denne Verden. Huor faar gibr dog Gud det?

Suar / oc merck det vel / thi der ligger maect paa / oc er saadan en konst / der ingen Papist veed it ord aff / haffde de end saa mange høye Scholer oc Doctores / Alle sammen gaa de hen i den Pharisaiske retferdighed / oc holde det der faare / at Guds Lou er vel muligt at gibre / De siger nogen at det er wmuligt / da forarge de sig offuer maade meget / oc sige / Huorledis wi dog saa taare gibre Gud til en Tiran / som ved den euige døds straff / skulde binde oc befale / det som er wmuligt at gibre / Det vaare for meget aff it Menniske / som skon fandt legge en timelig straff paa. Huor faare vil mand da tillegge Gud saadant it Tiranni?

Men sig du / Gud gibr det visseliger / Hand binder veed den euige døds pine / det som offer wmuligt at gibre / Men hand gibr det til vort beste / for tuende sager skyld. Først / at wi skulle icke vordre øyenskælcke eller Pharisæer / oc holde oss fromme for de vduortis gerningers skyld / men aldelis oc i alle maade fortuile paa oss selff / oc offere oss ganstke op til Gud / som arme ælendige Syndere / der vel haffue fortient den euige død. Denne er den ene aarsage / at Gud formedelst sine Bud saa vil ydmyge oss / at hand vil lære oss at kiende de vor fordriffuede nature / oc den vrede oc straff / som wi vel haffue fortient / der som wi ellers (sont Pharisæer / icke skulde kiende vore synder) gaa hen i fiødelig tryghed / oc holde oss at vere fromme.

Den anden aarsage er denne / effterdi wi see / at wi saa / for
vor

Huor faare
Gud legger
it wmuligt
Bud paa oss.

vor forderffuede naturis skyld/ligge vnder Guds vrede/ oc i døden/
 oc det er offwmlige/ at wi kunde hielp off selff / at wi dog skulle
 vere stille paa vore egne vegne/ oc ingen hielp søge hof off selff/ Men
 wi skulle giffue off til Guds Søn/ oc vente hielp aff hannem / som
 Paulus smuct siger / *Lex pædagogus in Christum*, Louen er Louen er
 som en Luctmestere/ der off ledsager oc fører / indtil wi komme til en Luctes
 Christum/ oc formedelst troen vordet retferdige/ Galat. iij. De effo
 terdi Louen er kommen for syndernis skyld/ at wi skulle kiende den/
 oc icke bliffue trygge Phariseer / Naar som Louen haffuer vdræt oc
 fuldkommet sit embede i off / oc wi kiende vort hiertis wrenlighed/
 oc den straff/ som der er beskicket til/ da belemmis vore hierte oc dem
 bliffuer bange/ de nødis til at fortuile paa dem selff / fordi at de
 huercken haffue eller vide sig nogen hielp. Dette synis nu at vere
 hart oc suart / Men huor til er det nytteligt? Der til / Naar Chris
 tus kommer met sit Euangelio/ tilfuger off naade/ syndernis forlas
 delse / oc det euige liiff / da komme de fattige / bedrøffuede oc drangs
 stedde hierte / anamme saadan lerdøm gladelige / oc kunde aldri
 fuldræcke Gud/ for sin naade oc kierlighed / som hand formedelst
 Christum haffuer beuisd dem. Men huor som hiertene icke bliffue
 i saa maade paagrebne formedelst Louen / oc saargiorde met angist
 oc misrøstning/ da kunde de/ som Phariseerne her / oc som Muncke
 Prester/ oc alle Papister/ aldri acte denne naadige Predicken oc vor
 H E R R E Christum / Men tencke/ at de ville vel selff komme i
 Himmelen/ oc haffue dette Wienniske icke behoff der til. See saa er
 det en dyrebar oc salig ring/ at Gud tuinger off met den wmlige
 Lou/ Ellers komme wi aldri til Christum/ eller begærede hannem/
 oc skulde saa bliffue i døden oc den euige forðømmelse.

Huad haffue wi da formedelst Christum? Dette hører Huad wi
 eders kierlighed offte. Som er/ at hand lader Predicke formedelst haffue off
 Euangelion / huorledis Guds Lam er offret paa Laarslet / for den Christo.
 ganiske Verdens synder/ oc opstod aff døden igen oc opfor til Hims
 melen/ at hand vil giffue off den hellig Ånd/ oc føre off der hen/ at
 wi skule

Den vij. Søndag effter

vi skulle vere/der som hand er. Formedelst denne Predicken optens
der den hellig And troen i hietet/ at wi haabe formedelst Chris
stum / at Gud er off naadig / at hand vil forlade off vore synder / oc
anamme off til sine Vørn. Denne tro/ som Petrus siger/ renser
hietet/ dog icke saa/ at der bliffuer aldelis ingen ond begæring eller
synd vdi/ mē at saadan ond lyst oc synd/ som end nu bliffuer i kiedet/
icke skal forðme off/ men formedelst Christum naadelige forladis/
Oc den hellig And kommer selff formedelst ordet i vore hietet/ oc
helliger off/ først formedelst syndernis forladdelse/ oc der næst met hiers
telig oc veluillig lydigbed faar Gud/ oc at wi aluerlige hade synden.

Swad den
rette retfer
dighed er.

Denne er nu veyen til en bedre retferdighed / der Christus
lærer off her om. Pharisaist retferdighed kaldis som tilforn er sagd
at vere vduortis from/ oc haffue it ont/ wrent hietet/ oc lade sig dog
tycke mand er from/ oc at Gud kand icke klage offuer off. Men dens
ne bedre retferdighed som gelder faar Gud/ kaldis at du først kien
der dit syndelige hietet/ oc giffuer dig skyldig faar Gud som en sats
tig syndere / alligeuel at der kand end ingen skyld dig for din vdu
ortis omgengelse. Der næst at du tror paa Christum Jesum / at
Gud for hans død skyld vil forlade dig dine synder / oc anamme dig
til sit Varn. Formedelst denne tro bliffue alle dine synder / ia oesaa
den onde begæring i hietet tilgiffne oc forladne / Saa fremt som
du vilt offuergiffue dem/ oc frycte Gud oc vere hannem lydig / Thi
at huo som synder hand tager Guds vrede oc døden paa sig/ oc der
er ingen hielp / vden mand bekiender oc offuergiffuer saadan synd/
beder om naade oc tror/ at de ere forladne formedelst Christum.

Saa er nu Summa aff dette Euangelio / at wi skulle vere
fromme / oc voete off fra al forargelse / oc holde off dog aldri at
vere fromme oc retferdige for vore gerningers skyld. Paa voo
re egne vegne skulle wi stedje oc altid bliffue ved denne bekiendels
se/ at wi ere fattige Syndere / oc at hulpe Gud off icke formedelst
Christum / da skulde wi met alle vore gode gerninger oc hellige
leffnet vere forðmde til euig tid / Oc wi skulle sette al vor tro/ til
Guds Søn / oc hans retferdighed / som hand forhuerffuede off
met

met sin død. Denne er den retferdighed / formedelt huilken vi
bliffue salige / oc komme i Himmerige. Fordi at alligeuel den onde
begæring oc lyst komme aldri aff hietet / den stund fiend oc blod leff
uer / leffue de ocsaa / Saa skulle de dog formedelt troen til Christum
Jesum vere forladne / oc icke forðme oss / Oc den hellig And vil
hielp at forðme dem i oss / at vi skulle kunde imodstaa / oc icke
følge dem / Men er det saa at vi falde / da skulle wi / som nu er sagd /
giøre Penitence / fortryde oc angre vor synd / aldri synde mere / oc
haffue vore haab at de formedelt Christum skulle forladis oss.

Her vaare at sige / huorledis vor H E N N E Christus giør ^{Skylmisse}
skilsmisse paa synd oc straff. Den synder suarligere / som haffuer ^{mellem}
vreden i hietet / oc lader hende komme aff hietet i munden / eller i ^{synd oc}
haanden / oc hand skal ocsaa straffis suarlige / Der faare skulle de ^{straff.}
Wgudeligis tancker intet gielde / som saa tencke / Ey er ieg en Hør
karl / der som ieg seer til en Quinde / oc begerer hende / da vil ieg lige
saa gerne aldelis bliffue en Hørkarl / Ney / Thi at lige som der er en
skilsmisse paa synden / saa skal den ene haffue en suarere oc strengere
fordømmelse oc dom / end den anden / Der skal du tencke paa / oc icke
følge den onde lyst oc begæring.

Item / Her vaare oc fremdelis at sige / Huorledis mand skal
offuergiffue alt wuenske aff oc vrede / Den som haffuer giort den an
den imod / skal bekende sig / oc giøre alt det / som kand tiene til en god
forligelse / Der imod skal den / som er fortrønet oc fikt skade / eller skes
de wret / gerne oc veluillige forlade. Fordi at de staa baade sammen i
stor fare / Vilt du icke forlade / da vil Gud oc icke forlade dig / indtil
det siste skerff. Der imod / er det saa at du haffuer fortrønet andre /
eller giort dem skade / oc du icke vilt giøre / huad som hører til en god
forligelse / verlægge skaden / bedre oc bøde met ord oc gerninger / effo
ter som sagen oc leuelighed begiffuer sig / da skal du ingelunde tens
cke / at Gud vil vere til freds met dig / du maat giøre huad du vilt /
Thi du kant ingen store tieniste eller lydigbed beuise hannem / end
at du forliger dig met din Næste. Giør du det oc icke / da vil hand
huereken anamine dit Offer eller din Bøn / oc icke heller lade noget
andet

Den vij. Søndag effter

andet vere sig behageligt / som du formoder at tiene hannem mee.
Men det er nock der om / Den almægtigste Gud hellige formedelt
sin hellig Aand vore herte / at wi stadelige kunde tro syndernis for-
ladelse / oc staa fast imod synden / oc bliffue saa stedze oc altid
i en rei Penitente indtil wi bliffue til euig tid
salige / A M E N.

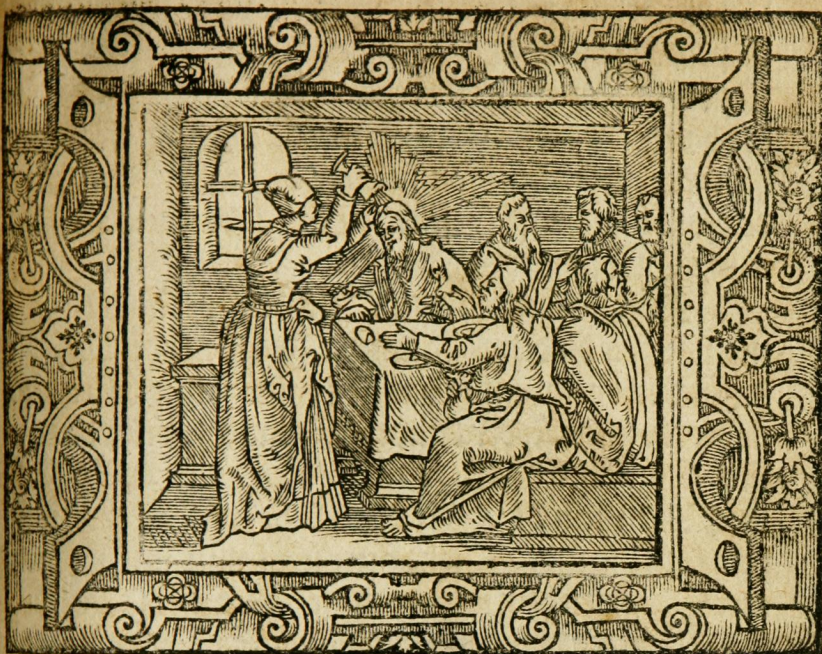
En Bøn.

H E R R E Gud Himmelske Fader / wi bekiende at wi / diff
væere fattige / ælendige Syndere / hoss huilede der findis als
delis intet got / Thi vort herte / kisp oc blod er formedelt syn-
den saa forderffuit / at wi aldri kunde vere uden syndelig lyst oc bes-
gæring. Der faare bede wi dig / kiere Fader / at du vilt forlade oss
disse vore synder / oc rense vore herte formedelt din hellig Aand / at
wi kunde haffue lyst oc kjerlighed til dit ord / oc sticke oss der
effter / oc formedelt Christum bliffue til euig tid
i din naade / A M E N.

Den Siuende Søndag

effter Trefoldighed / Euan-
gelion Luce 7.

D Er bad en Phariseer vor H E R R E Jesum /
at hand vilde æde met hannem / De hand gick
ind i Phariseerens huss / oc sette sig til bordet.
De see / der vaare en Quinde i staden / hun vaare en
Synderinne / Der hun fornam / at hand sad til bordz /
i Pha



i Phariseerens huss / hente hun it glass met Salue / oc
 traadde bag til hans Føder oc græd / oc begynte at væs
 de hans Føder met graad / oc at tørre dem met sit hoff
 uit haar / oc hun kyste hans Føder / oc saluede dem met
 salue. De der Phariseeren / som haffde indbudet han
 nem / saa det / taledde hand ved sig selff oc sagde. Der
 som denne vaare en Prophete / da visse hand / huo oc
 huordan en Quinde denne er / som rører ved hamnem /
 thi hun er en Synderinde. Jesus suarede / oc sagde
 til hamnem. Simon / Jeg haffuer noget at sige dig :
 Da sagde hand. Mestere / sig frem. Der haffde en
 Plager

Den vij. Søndag effter

Uagerkarl tho Skyldener / Den ene vaar fem hundres
de pendinge skyldig / den anden halffrediesinds tiue.
De der de haffde icke at betale met / da gaff hand dem
det baade til / Sig frem / huilcken aff dem / skal elste
hannem mest: Simon suarede oc sagde / Jeg acter/
den som hand gaff mest til. Da sagde hand til han
nem / Du dømdet ret.

De hand vende sig til Quinden / oc sagde til Si
mon / Seer du denne Quinde: Jeg kom i dit huss / du
haffuer icke giffuit mig vand til mine Føder. Men den
ne gjorde mine Føder vaade met graad / oc tiurde dem
met sit hoffsuit haar. Du haffuer ingen kyss giffuit
mig / Men denne loed icke aff at kysse mine Føder / siden
hun kom hid ind. Du haffuer icke saluit mit hoffsuit
met Olie / men hun saluede mine Føder met salue. Der
faare siger ieg dig / hende ere mange Synder forladne /
thi hun elste meget. Men huilcken som forladis lidet /
hand elsker lidet. De hand sagde til hende / Dine synder
ere dig forladne. Da begynte de som sade til bordet met
hannem / oc sagde ved sig selff / Huo er denne / som oc
forlader synderne: Da sagde hand til Quinden: Din
tro haffuer hulpit dig / gack hen met fred.

MAnd pleyger ellers paa denne Søndag / at læse det Euang
gelion Marci viij. Huorledis Christus met sin Brød oc
faa Giffe / Mettede fire tusinde Menniske / maa vel ske / der
faare / Effterdi marcken staar nu smuct met græss oc korn / oc wi
skulle nu høste / oc føre ind Jordens grøde / at wi skulle vere taeknem
melige / oc kiende det at vere Guds gerning oc velsignelse / som end
nu paa

nu paa denne dag vnderlige føder oc opholder oss formædelst sin
 velsignelse. De effterdi Gud vnder tiden straffer oss for vore synders
 skyld/ oc lader Korn oc anden fruct forderffuis / Da er dette Euang
 gelion en offuermaade smuck trøst/ at wi mere skulle see til Guds
 velsignelse/ end til det/ som wi haffue i forraad. Thi det ligger alle
 sammen der paa/ om du oc est from/ elsker Guds ord/ oc stikker dig
 der effter/ Gjør du det/ da er vden tuil Christus haff dig / De er
 Christus haff dig/ da haffuer du den rette keller suend oc vddelere/
 Thi hand kand den konst / at naar som hand ekon haffuer lidet / da
 kand hand velsigne det/ oc giffue der aff saa meget som hand vil/ Ja
 huor som aldelis intet er/ der kand hand beskieke oc giffue/ huad som
 mand haffuer behoff. Der faare skulle de Christne/ besynderlige i
 dyr tid/ holde sig til denne trøst / De effterdi saadan en Historia ocs
 saa Predickis Riefaste Søndag / da ville wi i dag tage oss den His
 toria faare / om Maria Magdalena / i huilken wi haffue besyns
 derlige nodtørfftig oc nyttelig lerdom / om Christelig Penitence/
 Thi der i seer mand/ huorledis tho offuermaade wlige Personer
 komme til vor **H E X X E** Christum/ En Phariseer biuder hans
 nem ind i sit hus/ hand er faar Verden en from Mand / oc paa sie
 lessnets vegne (saa meget som Menniskan kunde døme) wstraffelig
 oc from. Men Christus stikker sig offuermaade wuellige met hans
 nem / oc læss hannem it hart Capitel / siger at hand haffuer en w
 gunstig Gud/ som icke haffuer forladet hannem hans synder. Der
 imod da er der en fattig Quinde / Maria Magdalena / som er
 obenbare beructet/ for en wærlig Quinde / mod hende stiller vor
H E X X E Christus sig aldelis naadig / oc trøster hende met de
 gledelige ord/ at hun skal vere til freds/ oc intet gremme eller bekum
 re sig/ hun haffuer en naadig Gud/ alle hendis synder ere hende for
 ladne. Der faare skulle wi besynderlige lære aff dette Euangelio/
 huad aarsage der dog er til / at vor **H E X X E** Jesus er denne
 Quinde saa naadig/ oc Phariseeren saa wgunstig/ paa det wi kun
 de stieke oss effter denne Quindis Exempel/ oc holde oss fra det/ der
 fører denne Phariseer i saa stor wgunst / huilken der dog faar
 Verden

Tuende
 Exempel
 om naade
 oc wgunst.

Den vij. Søndag effter

Verden vaar en from wstraffelig Mand.

Om Quinde
den.

Det synis/ som det staar denne Quinde gantse ilde/ at hun
er wbden/ oc løber aff sit huss/ ind i en fremmet mands huss/ blant
saadan en ærlig forsamling/ som saa hederlige Mænd side/ Saa
haffuer det oc en anseelse/ at det er mere en wnyttelig beofstning/ at
hun saluer vor HERRIS Christi Jøder/ met det kaastelige vand/
end at mand skulde løffue hende der saare/ Thi at den som kiender
Christum/ kand icke andet sige/ end at hand acter icke saadan bram
oc beofstning/ det er hannem mere behageligt at mand hielper satu
tuge Menniske der met. Men wi skulle giffue aet paa hietet/ oc icke
paa den vduortis anseelse/ der som wi ville rettelige dømme om denne
Quinde/ oc hendis gerning.

Quinden
fortryder
oc angret
sine synder.

Det er sant/ at denne Quinde er en Synderinde/ som haffs
uer sticket sig ilde/ oc suarlige fortrønet Gud met sine synder/ Det er
nu skeet oc borte/ hun kand det icke nekte/ eller hente igen/ Ja hun er
bekumret der saare aff hietet/ Hun er bedrøffuit/ oc sørger saa saare
der saare/ at hun kand icke lenger bliffue i sit eget huss/ Extr hun
forneimmer/ at vor HERR Christus haffuer sæt sig til bordz
i Pharisærens huss/ da løber hun effter hannem ind i huset/ oc acter
icke/ at hand er i en fremmet mands huss/ oc at der vaare mange an
dre hederlige mænd hoss hannem/ hun holder sig bag til hans Jø
der/ begynder oc græder saa saare hietelige/ at hun gior hans Jøder
vaade met taarene/ oc tørrer dem igen met sit haar.

Hun tier vel stille/ oc siger ingen huad hende fattis/ huer
mand seer/ at hun græder/ oc er bekumret/ dog veed der ingen aarsa
gen/ Men vor HERR Christus/ som seer ind i hietet/ oc icke
aleniste vdi ansietet/ veed vel huad hende fattis/ oc hand giffuer det
til kiende met klare ord/ der hand siger/ Quinde/ dine synder ere dig
forladne/ Item/ din tro haffuer hulpet dig/ gack bort i fred. Disse
ord giffue til kiende/ huad trang oc nød hun haffuer/ der hun er saa
bekumret saare/ oc hueden saadan hietelig graad kommer/ oc huad
aarsage der er til/ at hun løber ind i et fremmet huss/ blant saadane
ærlige Jølsk/ oc vdgæder det dyrebar vand/ som er/ at hendis hietet er
bekumret

bekumret for syndernis skyld/ Hun seer nu/ huorledis hun saa suar-
lige haaffuer forført Gud / oc ført en streng dom offuer sig / Der
saare løber hendis herte saa offuer med sorg/ at hendis øyen bliffue
vaade/ oc vdi saadan sorg/ holder hun sig til vor HERR E Christo
stum/ som til den eniste oc rette læge til saadan siugdom / oc bliffuer
fast i det haab/ at hand skal ville vere naadig / oc forbarne sig off-
uer hende.

Dette er nu det/ der er vor HERR E Christo saa vel be-
hageligt paa denne Quinde/ Der saare skal hun tilbørlige vere alle
Syndere til et Exempel/ naar som de ville forløsis aff deris synder/
at de skulle lære aff hende / huorledis de skulle skicke sig der til/ Thi
det er et drabeligt oc smuet Exempel / aff huilket mand kand lære/
huad et Christelig Penitente er. Est du en Synder/ da vocte dig/
at du icke forherdis der vdi/ eller vilde tæncke/ at du selff skulde kunde
hielp dig aff saadan iemmer/ Thi at der med kommer du dig dybes-
re i Guds vgunst/ oc vdi synd. Mere kant icke du eller noget Men-
niste giøre / end at du angre og fortryder dine synder / du bekiender
dem faar din Gud i Himmelen/ oc vilde / at du haaffde icke saa syn-
der. Formedest saadan anger oc ruelse bliffue vi icke forløde fra
synden/ vore synder forladis icke eller tilgiffuis der saare/ oc saadan
anger oc ruelse skal dog vere i hertet/ før end mand kommer til syn-
dernes forladelse.

Saadan anger er oc icke en tancke/ der du kant giøre dig
selff/ naar som du vil. Fornufft kand icke mere aff sin egen mact/ <sup>Suor off-
ret anger
kommer.</sup>
end synde tryggelige oc vere frimodig/ hun tæncker icke paa Guds
dom/ oc gaar stedse lenger frem som en blind hest / Men skulle vore
øyen opladis off til vor saligheds forfremmelse/ at vi skulle kunde
kiende vor egen vlycke/ Guds vrede oc vgunst/ da skal det ske for-
medest Guds ord / som er Louen / huilken der baade giffuer til
kiende/ huad Gud vil haaffue aff oss / oc huorledis hand vil straffe
vor offuertrædelse.

Huor som mand nu formedest ordet saa fornemmer paa
hertet / at det beklemmis / bliffuer mistroftig oc angerfuld / oc icke

G ij kand

Den vii. Søndag effter

Kand vere til frede / lige som Magdalena her / Der gihes det frem-
delis behoff / saa fremt som Penitente skal vere reiffaffen oc fulds-
kommen / at mand met Magdalena skal løbe effter vor HERR
Christum / søge hannem / falde ned faar hans Føder / begære oc for-
mode naade oc syndernis forladelse aff hannem. Saa skal det da
ske / at hand skal sige / Dine synder ere dig forladne / Thi det er vnu-
ligt / der som du rettelige oc aff hiertet fortryder dine synder / oc kom-
mer til vor HERR Christum met en fast oc stadig tro / at hand
skal lade dig fra sig vden trøst / Oc huo som tror denne trøst oc
dette ord / hannem ere hans synder forladne.

Denne er nu den rette lerdom aff dette Euangelio / at du
skal lære huorledis vi formedelt reiffaffen Penitente / skulle kom-
me til syndernis forladelse / som er / at vi icke skulle tryggelige for-
herdis i synden / men græde met Magdalena / oc komme til vor
HERR Christum / oc søge oc begære syndernis forladelse. Men
der gaar største parten aff Mennisten hen / som denne Phariseer /
end dog hand paa sit vduortis leffnets vegne / er en from Mand / saa
er alligeuel hiertet fult met syndelig tryghed oc ond lyst / Hand hols-
der sig at vere from / oc tencker icke / at hand haaffuer behoff / at hans
synder kunde hannem forladis / Dette er saadant it herte / der aldes
lis ingen Guds fryet er vdi / oc som Christus beslutter der aff / da er
oc ingen kiertighed til Gud i hannem. Oc effterdi hand icke begæ-
rer eller faar syndernis forladelse / da kand hand icke rettelige elske
Gud / som en naadig Fader. For saadan kiødelig tryghed skulle vi
vocte oss / flitelige see til vort leffnet / oc klage offuer vore synder / oc
met Magdalena løbe frem faar vor HERR Christum / oc
vente hielp aff hannem.

Oc effterdi vi haaffue nu hørt den ypperste lerdom aff denne
Histori vdi en summa / da ville vi oc besee det andet stycke / som
Euangelisten fører met ind. Huad herte oc tancker denne Quinde
haaffde / er nock tilkiende giffuit / Hun bekiender sine synder / befryeter
sig for Guds dom / oc vilde gerne vere quit oc fri fra saadan straff /
oc fra den fryet oc redzel som synden opuecker / oc hun gaar ret
smuct

smiet frem/ icke som det blinde Vapstisch solde/ naar de ville forlige
sig met Gud/ da begynde de det met deris gerninger/ den ene bliffuer
en Muncck/ den anden en Prest/ denne faster/ den anden vaager/
Den ene kalder paa denne Helligen/ den anden paa en anden/ Der
met tencke de at bliffue fri fra synden/ oc at komme til Guds naade/
Met det kaldis at gaa paa den wrette vey/ io mere mand gaar der
frem paa/ io lenger kommer mand i vildfarelse. Men denne er den
rette vey/ naar du angreer oc fortryder dine synder aff hietet/ at du
da løber til Christum/ oc søger trost hos hannem/ som Magdalena
her giør.

See der imod til denne Pharisæer/ hand er oc en stor oc for pharisæer
dømt syndere/ end dog hand haffuer icke bedreffuit saa suare forar- ren er en
gelige synder/ som denne Quinde/ Men hand er der til met glad oc Syndere/
frimodig/ hans synder bekumre hannem aldels intet/ Hand holder tryg oc fris
sig end oc saa at vere hellig oc from/ det er den første synd/ der hand
modig.
giør sig Gud wgunstig met. Fordi/ at lige som vor H Erre Chris-
tus self giiffuer lignelsen her/ om dem som vore skyldige. Huo vilde
eller kunde det lide/ der som du haaffde lent nogen Pendinge/ oc hand
ginge hen/ oc tenckte icke aleniste icke/ at hand vilde betale/ men sagde
aldels ney til gielden? Huorledis skal det da vere Gud behageligt/
som for vore synder skyld loed sin enbaarne Søn vorde Menniske/
oc dø paa Kaarstet/ at denne Pharisæer/ oc den største del i Verden
gaa hen/ tencke icke en gong der paa/ at de ere syndere/ Ja de lade sig
tycke/ at de ere fromme oc hellige/ saa at Gud kand intet skyld dem.

Denne synd haffuer en anden met sig/ som er lige saa stor/ at pharisæer
denne Pharisæer baade dømer vor H Erre Christum oc Quinden/ ren domer
oc fordømer dem i sit hietet at vere wreiserdige. Christum vil hand
andre.
icke holde for en Prophete/ fordi at hand lader Quinden saa røre
vel sig/ De Quinden holder hand wuerdig/ at hun skulde komme i
hans huss. Denne er alle byenskalckis vanart/ Thi det er wmuligt
andere/ end den som holder sig from/ hand foracter oc dømer andre/
Men huad synd det er/ oc huor suar en dom hun fører met sig/ haff-
uer eders fierlighed hørt den fierde Søndag effter Trinitatis.

Den vij. Søndag effter

Her kane du nu holde det ene imod det andet/ Quinden staa-
der naade hoff vor H E X X E Christum / Huor faare? Hun er
en fattig Synderinde/ det bekiender hun/ oc kommer met aller stør-
ste tillid oc høyeste forhaabelse / oc met en hiertelig ydmuyghed / oc bes-
gæerer naade. Phariseerē er vdi synd op offuer baade herene/ Oc der
som denne fattige Quinde haaffde syndet / mod det siette Gud / gaar
denne Phariseere io lenger oc lenger frem/ mod det første/ andet/ oc
tredie Gud/ som ere Gud oc hans ære anrørendis: Hand frycter icke
Gud/ men er fiidelige tryg/ Hand setter icke sin tro til Gud/ men til
sine gerninger oc leffnet / Hand helliger icke Guds naaffn / men sie
 eget naaffn oc fromhed/ Hand helliger icke Sabbathen / saa at hand
hører oc lærer Guds ord met hiertet oc forstand/ Hand acter sin
egen visdom oc fornufft mere end Guds ord / Oc alligenel lader
hand sig tycke / effterdi hand er wstraffelig i det vduortis leffnet / at
hand er aldelis reen oc from / Der faare tænkter hand icke / at hand
vil begære / eller haaffuer syndernis forladelse behoff/ Oc det som
mere er/ baade Christus oc Quinden skulle vere skyldige/ oc lade sig
dømme oc fordømme aff den hellige Mand. Denne er nu aarsagen/ at
Gud icke kand vere hannem huld/ Hand kand icke andet end vere
vred paa hannem for saadan vanart/ der som Gud ellers/ om hand
bekiende sig oc begærede naade / gerne vilde vere hannem naadig
formedelst Christum / Dette skulle wi lære/ oc vocte oss fra saadan
vanart/ oc følge Magdalene Exempel effter. Thi der kommer stor
nyttelighed oc dubbelt fruct aff/ Først/ at wi komme til syndernis
forladelse / oc der næst at wi elske Gud aff hiertet / Der som ellers/
huor syndernis forladelse icke er/ hiertet frycter sig for Gud / oc has-
der Gud / Som vor H E X X E Christus offuermaade deylige
giffuer til kiende.

Hand fortørnis aff Phariseerens vanart/ at der er saa alder-
lis ingen Gudfryctighed hoff hannem / oc saa stort hoffmod oc
hofferdighed i hans herte / Der faare siger hand aluerlige til han-
nem/ Simon/ Jeg haaffuer noget at sige dig/ En Agerkarl haaffde
tho Skyldener / Den ene naar fem hundrede pund eller Pendinge
skyldig/

skyldig / Den anden halffredie sinds tiue / dette er en offuermaade
 wlige sum / Men der vdi ere disse Skyldener huer andre lige / at den
 ene haffuer lige saa lidet at betale met / som den anden / oc Agerkar
 len forlader dem baade deris skyld / Sig frem / huileken aff dem skal
 elste hamnem mest : Til dette spørssmaal suarer Simon / Den / som
 hand forlod mest : Om Phariseeren nu forstod denne lignelse eller
 ey / kunde wi icke vide / End dog det er troligt / effterdi hand haffde
 saa frimodigt icke herte / at hand forstod der icke en bogstab aff / Saa
 er det alligeuel en drabelig lerdøm / der wi vel kunde bedre oss aff /
 Effterdi her talis saa klarlige om Guds riige / oc hans villie.

Det er vist / at vor H E R R E Christus vil besynderlige ^{Christus}
 forsuare denne fattige Quinde met dette gensuar / huileken Phari ^{for suarer}
 seeren saa iemmerlige foracter oc fordømmer i sit herte / oc met sine ^{Quinden.}
 tanker / De summa er / Lad du hende bliffue met fred du arge øyens
 skalck / huad som hun nu giør met mig oc saar eder alle / det ere idel
 kaastelige gerninger / som flyde aff en ret hiertelig brendende kiers
 lighed til Guds naade oc barmhiertighed. Aff saadan kiertighed
 løber hietet offuer / Men i dit herte finder mand icke en gnist / De
 huo det vilde rettelige randsage / omuende oc grandgiffuelige beskue /
 hand skalde befinde / at det er fuldt met had oc vrede mod Gud oc
 hans ord / De alligeuel kand den fattige Quinde / det rene fromme
 herte icke bliffue wdømt aff dig / icke. Men huorledis vor H E R R E
 Christus vdelegger oc beuiscer dette / det følger strax her effter.

Men hoss denne handel / lærer vor H E R R E Christus oc
 om Guds riige huad det er / oc huorledis det gaar til der vdi / Item /
 Huad mening det haffuer met oss Menniske. Hand ligner Gud ^{Den lignet}
 ved en riger Agerkarl / som laan oc borger huer mand / Thi at ^{se om tho}
 huad som wi haffue / det er alsammen Guds gaffue oc velsignelse / ^{Skyldener.}
 Foruden det at wi aff Moders lifff / for syndens skyld ere hans skyl
 dener / oc io lenger wi leffue / io større giøre wi skylden / oc komme
 dybere i Guds Register. Saa meget som vor nature nu er anrøren / ^{vi ere alle}
 dis / da ere wi alle i lige skyld oc straff / Vi ere alle sammen / for den ^{Gud skyl}
 oprindelige synd skyld / vnder Guds vrede / oc vdi døden. Men naar ^{dige.}

G iij

som

Den vij. Söndag effter

som wi vore op / da findis der en vduortis skilssmyffe / at den ene bliffuer mere skyldig end den anden / Denne Quinde her er fem hundrede Pendinge skyldig / thi hun haffuer lessuit i en stor suar forargelse / oc besmittet sig gruselige / Phariseeren er imod hende elon halffredie synds time Pendinge skyldig / Thi hand haffuer lessuit skickeligere / oc er ick falden i saa suar forargelse.

Wi kunde
icke betale.

Paffuens
vildfarelse.

Men det maa vere met wliglighed huorledis det kand / Naar det kommer til betalning / da bliffue wi alle lige / Gielden maa vere saa wlige som hun kand / saa er det minste offi saa wmulig oc betale / som det største. Dette skalt du vel mercke / Thi her staar klarlige / Der haffde ingen aff dem at betale met. Huad fordrister da den skendige Paffue sig til / som først acter den oprindelige synd at vere en slet oc ringe ting / oc siger / at hun er ick mere synd hoss dem / som ere døbte / Der nest lærer hand at mand skal giøre fyllist for synden met egne gerninger / Huorledis skicker det sig met disse ord / De haffde baade ick at betale met. Kaldis ick dette da / at ynckelige forsøre oc besuisge de fattige Siele / at der som det er wmuligt at betale der tager hand alligeuel Golek met ord oc lærer / at mand kand vel betale / naar mand giør atskillige gerninger vdi en maade eller i en anden.

Her kand mand nu mercke Himmerigis rette art / oc den naadige Faders i Himmelen / store naade oc barmhiertighed. Skyldige ere wi / der kunde wi ick sige ney faare. Betale kunde wi ick / det er oc fast oc vist. Huorledis ville wi da bliffue fri fra skylden / oc komme til Guds naade? Icke met andet / end at denne Agerkarl / som wi ere skyldige / vil giøre det beste met off / oc aldelis forlade gield oc skyld / Som den lignelse / Matth. xviij. Met denne Euend / der vaar thi tusinde pund skyldig / oc saa klarlige giffuer til kiende / Der faare skalt du i saa maade kiende Gud / at hand er naadig oc barmhiertig / oc vil for sin Söns Christi Jesu skyld / forlade off vor gield / som dog er off wmulig at betale. Fordi at Guds Eñ tea sig det til oc hand gaff sig ick i borgen for off / men hand bleff selff skyldener for off / paa Kaarssens galie.

Saa holder denne Lignelse off ret smuct oc klarlige baade
sycke

sycke faare/ Allesammen/end dog wi vdi den vduortis omgengelse ^{huad wi}
 ere vilige/ da ere wi i Guds skyldt og alle lige/ oc er vift/ at wi icke ^{menne}
 kunde betale til euig tid/ Huad horer der nu til? Huad skulle wi gi
 re? Intet andet/end wi skulle ydmige oss/bekende vor skyld/ oc icke
 giøre/som wtacknemelige/fortredelige/ arge skalkke/ der gaa hen oc
 tencke icke en gang paa det mand haffuer laant dem/eller huorledis
 de ville betale/ ia de taare end vel aldelis sige ney for gielden/ oc aff
 ret hoffmod bespotte Jolck. Der faare voete du dig/ Der icke met
 denne Phariseer her fiidelige tryg/ døm icke andre Jolck/ døm dig
 self/ oc betenck huad du est skyldig/sad denne gield gaa dig til hietel
 oc sucke der effter/at du kant bliffue hende quit/ Dette er det ene/som
 er off alle anrørendis/ ingen vndertagen.

Det andet er/at du skalt lære at kiende Gud/ at hand er naa ^{huad Gud}
 dig/ Alligenel at had stedze borger oc laaner oss/oc wi komme huer ^{er.}
 dag dybere i hans geld/saa vil hand dog forlade/oc tilgiffue alt sam
 men for Christi skyld/ som er bleffuen en Skyldener oc betalere for
 oss. Men huad horer der til? Intet andet/end du skalt anamme dee
 met troen/ oc io icke tuile/at du formedelst Christum est quit oc fri
 fra alle dine synder/ lige som Euangelion/ oc den hellige Daab/ oc
 HERNENS Naduere oc icke ere andet end en Quittans/ i huilcken
 Gud siger oss quit oc fri aff Geld oc skyld. At summa paa den
 Christelige lerdøm er saa ret smuct affmalen i denne lignelse/ At
 wi for vore synders skyld skulle fryete Gud/oc ydmige oss faar hans
 nem/oc bede om naade. Der imod/skulle wi paa Guds vegne/som
 skenckte oss sin Søn/oc giorde hannem en Skyldener for oss/ haffue
 it frimodigt herte/oc visselige habe syndernis forladelse.

Her følger nu den anden fruct/ Huo som saa kiender Guds ^{aff troen}
 naade oc barmhertighed/ hand skal icke kunde ladet/ at hand io aff ^{kommer}
 hietet skal elske denne Gud/ som er saa barmhertig/ oc tilgiffuer oc ^{kierlighed}
 forlader stæet oc aldelis saa stor skyld oc geld. Men huad kommer
 der effter aff saadan kierlighed/ Er det icke vift/ at du vilde icke gers
 ne fortørne saadan en naadig Gud/ eller giøre dig hannem til wo
 uen? De effterdi du vedst huad hans vilie er/oc huad hand begærer
 G v aff dig!

Den vij. Søndag effter

Aff Eetelig
hed kom
mer ret ly
dighed.

aff dig/ da est du lystig oc veluillig der til / oc der er intet som du vilse
helder giøre/ end at du oc kant giøre denne naadige Gud noget til
vilie oc tienste / som saa inderlige elste/ oc tiente dig saa trolige/ at
hand icke sparde sin enbaarne Søn/ men gaff hannem i Kaarssis
død. Saa bliffue Mennisten ret smucke Christne/ naar som de saa
bekiende oc begræde deris skyld / oc trøste sig med Guds naade / der
som det ellers icke er andet muligt/ huor syndernis bekiendelse icke er/
end mand falder i kispdelig tryghed oc hoffmoder sig / De huor
troen til Guds naade icke er / end mand der frycter sig for Gud / oc
hader hannem.

Saa staar nu denne Quindis Exempel her / huileket wi
skulle efftersølge oc kiende oss oc saa for Guds Skyldener/ angre
vor synd/ oc bedre oss/ oc sette saa al vor tro til Guds barmhertiga
hed/ formedelst Christum. Saa elste wi oc saa vel Gud da aff hiers
tet/ oc skicke oss fremdelis aff gantske herte effter hans vilie.

Dette giorde denne Phariseer icke/ der faare læss vor H Erre
Christus hannem it hart Capittel/ oc siger / Simon/ seer du denne
Quinde / Jeg kom i dit huss / du hassuer icke gissuit mig vand til
mine føder/ men denne giorde mine Føder vaade met graad / oc
tiurde dem met sit hoffuit haar / Du hassuer ingen kyss gissuit
mig/ men denne/ effter at ieg kom hid ind/ da loed hun icke aff at
kyss mine Føder. Du saluede mit hoffuit icke met Olie/ Men hun
saluede mine Føder met kaastelige vand. Der faare siger ieg dig/
hende ere mange synder forladne / Thi hun elste meget / men huil
cken som forladis lidet / hand elster lidet. Dette monne io vere it
got gammelt Capittel aff en gest. Men som wi hassue høre / vor
H E X X E Christus hassuer god aarsage der til / Hand seer ind i
Quindenis herte / huorledis det løber offuer met ret hertelig kiers
lighed/ der faare at hun seer Guds naade oc barmhertighed i Chris
sto / Der aff kominer det/ at hun græder/ kysser hans Føder / saluer
hans hoffuet/ oc andet mer hun giør. Saadant vil denne wforstans
dige Phariseer vdelagge Quinden til det verste. Der faare siger vor
H E X X E Christus hannem smuct den rette mening/ Du elster
mig

mig icke/ellers haffde du vefaa giffuit mig vand/ Olie/ oc kyff/ De
effterdi du det icke gifr/da giffuer du dig selff skyldig/at dine synder
ere dig icke forladne / Ja du begerer det oc icke/ ellers skulde du vel
anderledes beuife dig met gerninger.

In Summa/ denne Quinde behager H Erren aff hietet/
fordi at hun kiender sine synder / oc formedelt Christum haabis
forladelse. Men til Phariseeren haffuer hand ingen behagelighed/
fordi at hand er en syndere / oc vil dog icke vere en syndere / hand la-
der sig tveke / at hand er en leffuende hellig mand/ hand dømer den
fattige Quinde/ oc vil icke mere holde vor H E X X E Christum
for en Prophete/ fordi at hand lader denne Quinde røre ved sig/
Hans Staalbrødre gipre lige saa/ Der vor H E X X E Christus
figer / Dig ere dine synder forladne/ begære de aleniste icke/ at Chris-
tus oc s'al saa sige til dem/ Men de holde det for en Guds bespottels-
se: Saadane kaldis Dieffuelens helligen/ de foracte Ordet/ Chris-
tum/ oc andre Golek/ oc holde sig dog at vere fromme. Men de rette
Helligen/ huileke den hellig Aand helliger / foracte ingen mand/
men de holde sig selff for de armiste/ ælendigste Golek/ krybe der faa-
re til Kaarset/ oc begære naade/ oc anamme Guds ord met hietet/
oc trøste sig met hans naade.

Papister lade sig tveke at de haffue her en offuermaade fast ^{Papister}
grund/ til deris vildfarelse/ der de kunde omstøde vor Ierdom met ^{argumen-}
wi som staa fast der paa / At aleniste troen til Christum giffuer oss ^{tere om}
syndernis forladelse/ oc gifr oss salige / Fordi/ sige de/ her staa det i ^{kierlighed.}
Euangelio / Hende ere mange synder forladne/ fordi at hun elste
meget/ oc besynderlige tradjede de hart der paa i dette xlvj. aar vdi
Regensburg/ Men huad er det vnderligt/at den som haffuer lyst til
at lade besuige sig/ bliffuer forført? Der som de ælendige Menniske
haffde øyen oc øern/da skulde de io først betencke vor H Erri Chris-
ti lignelse / i huileken der saa staa / Den elsker mest / som hand
forlod mest. Hører du oc Papist/ at kierlighed kommer effter
forladelsen / oc forladelsen fortienis icke først formedelt kierlig-
hed? Item effter lignelsen staa disse ord / Huileken som tidet
forlas

Den viij. Søndag effter

forladis/hand elsker lidet. Seer du ælendige blinde Papist icke her/
at forladelse staar først/ oc kierlighed der effter?

Ja sig de/ Huor faare siger da Christus/ Hende ere mange
synder forladne/fordi at hun elste meget. Svar/ Det er ret vel oc
beskedelige talet/der som du el on vilt forstaa det rettelige/ Thi Chris-
tus vil saa meget sige/ Effterdi du seer denne kierlighed saa skønbar-
lige / at hun holder sig saa venlige til mig / oc icke veed / huorledis
hun dog kand giffue si herte oc kierlighed nock til kiende/ Saa-
dant skulde du icke straffe hende faare/ Men vdlægge det saa/ at hun
visselige tror at hendis synder ere hende forladne. Thi det haffuer
den art oc maade/ at huo som meget elsker/ hannem er vden tuił me-
get tilgiffuit oc forladet. Som det oc er skeet met dig/ du elsker icke
meget/ du beuijer dig i ingen maade saa venlige/ thi dig er lidet/ Ja
vel aldelis intet tilgiffuit. Dette er vden tuił det eniste rette forstand/
som lignelsen oc de effterfølgende ord giffue til kiende / oc besynder-
lige disse ord/ Din tro haffuer hulpet dig/ Gack hen met fred. Thi
at vden troen / er det icke muligt / at mand kand haffue syndernis
forladelse / eller elste Gud / Enten ere hertene fulde met fiigdelig
tryghed / som Phariseeren her / oc bekümre sig intet for syndens
skyld/ Eller oc naar de fornemme deris synd/ fortuile de oc begynde
at hade Gud. Saadant iemmer oc ælendighed vndkomme wi/
naar som wi met Magdalena bekiende vore synder / angre oc for-
tryde dem aff hertet/ oc sette vort haab oc trøst til Guds naade/ for-

medelst Christum. Denne er den eniste rette/wbesuiges-
lige vey / til det euige liif/ der hielpe oss Gud
allesammen naadelige til /

A M E N.

En Bøn.

H Jesu du leffuende Guds Søn/ du som for syndernis skyld
est kommen paa Jorden/ oc døde for dem paa kaarstet/ Vi
bede dig / giff din hellig Aand i vore herte / at hand kand
begynde

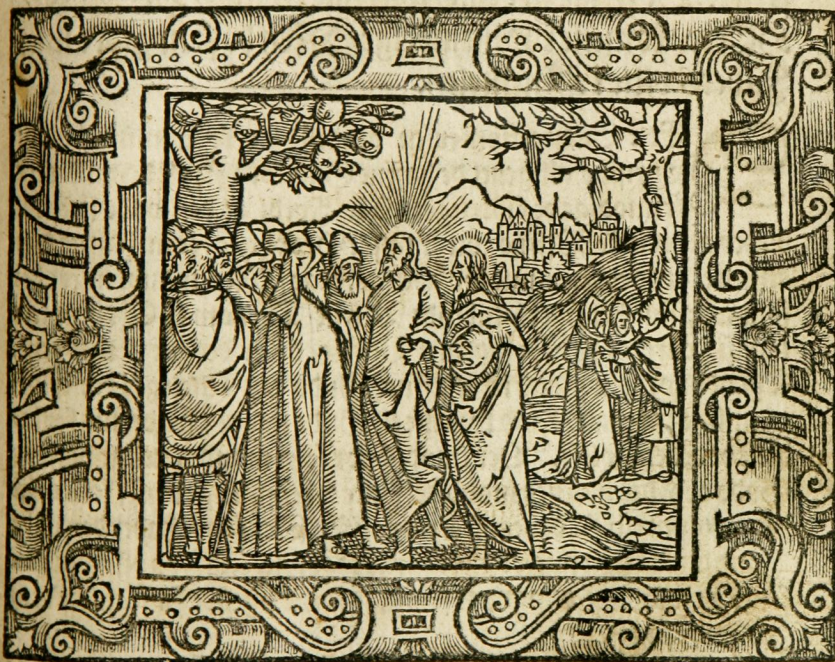
Trefoldighed.

LV.

begynde i offret anger oc ruelse for vore synder / oc en fast tro til din
fortieniste oc naade / paa det / wi kunde bliffue bestandige mod synd
oc en ond samuittighed / oc met den hellige Magdalena / for
medelst troen / gaa hen i fred / loffue / prise oc elske
dig / i euighed / Amen.

Den Ottende Søndag

effter Trefoldighed / Euan-
gelion Matthei 7.



Vor

Den vij. Spndag effter

De Dr HERRe Jesus saade til sine Disciple/
 Vocter eder for falske Propheter / som kom-
 me til eder i Saare klæder / oc induortis ere
 de glubende Blffue. Paa deris fruct skulle i kiende dem.
 Kand mand oc plocke Vindruer aff torne / eller Figen
 aff tidzel? Saa bær oc huert got træ / god fruct / Men
 it raadet træ bær ond fruct. It got træ kand icke bære
 ond fruct / Oc it raadet træ / kand icke bære god fruct.
 Huert træ / som icke bær god fruct / skal affhuggis / oc
 kastis i ilden. Der saare skulle i kiende dem paa deris
 fruct. De skulle icke alle / som sige til mig / HERRE /
 HERRe / komme i Himmerige / Men de som giøre min
 Faders vilie i Himmelen.

Atuarfel
 paa lers
 dommens
 vegne.

Saad iem
 mer der er
 som de
 haffue falsk
 lerdom.

Dette Euangelion er en atuarfel oc formaning / at de
 Christne/alligenel de haffue Guds ord / skulle dog icke vere
 frimodige oc fiðdelige trygge / Jordi at den onde Fiendel
 pleyer at opuecke Blffue / det er falske Propheter / som haffue den
 anseelse / at de ere fromme wiskadelige Saar / Men induortis ere de /
 som Christus her siger / glubende Blffue / Der som de Christne icke
 tage sig vare / oc de høre saadane Blffue / da er det giort met dem.
 Thi at huor som mand icke haffuer Guds ord rettelige / der er det
 wimuligt / at mand kand komme til Guds naade / syndernis forlas
 delse oc det euige liiff. Der imod / huor som mand rettelige haffuer
 Guds ord / der haffuer mand det klare wbesuigelige liuff / som viser
 den rette vey til Gud / oc til det euige liiff. Der saare hader den onde
 Mand det saa suarlige / oc vilde gerne tage dette liuff fra oss / Men wi
 skulle vere diss mere vogne oc flitige / at dette ligende fæ skal icke dra-
 gis bort fra oss.

Lige som vor HERRe oc vil giøre oss forsynlige / flitige oc
 vogne der met / at hand siger / De falske Propheter komme i Saare
 klæder /

klæder / Thi mand fand det ingelede tro dem / fordi at huo som aleaniste vil følge den vduortis anseelse / hand maa beslutte / at det haffuer ingen nbd / oc at hand haffuer der it fromt wskyldig Jaar / Men der er vnder den skindfiortel en forderffuelig Blffue / som fordi er kommen / at hand vil giøre skade / opsluge oc rissue ihuel / alt det som hand fand faa fat paa oc offuer komme.

Huad saadane Jaareklæder nu ere / giffuer vor HErre der met til kiende / at hand siger / De skulle icke alle som sige til mig / HErre Herre komme i Himmerige / Men de som giøre min Fadens vilie / Som hand vilde sige / Vilde i vide huad Jaareklæder ere / der Blffuene klæde sig vdi ? Det er Guds naffn / De føre it helligt sken / lige som de søgte intet andet end Guds ære / oc deris Nestis salighed / Thi der kom aldri nogen Kettere / som sagde / at hand vilde forføre Folck oc Predicke wret / icke. Men lad den skindfiortel icke forføre dig / dñm icke aleniste effter de ord / som du seer oc hører. Skalcke kunde oc saa bruge Guds naffn / oc lade sig høre / som de vaare fromme.

Der faare / siger hand / I skulle kiende dem paa deris fruct. Met huilcke ord hand befaler alle Christne / at dñme paa den Christelige lerdøm / oc formaner dem / at de flitelige skulle høre Guds ord / Gordi at før du dñmer / skal du haffue vidskab oc forstand paa sagen / ellers fand dommen icke vere ræt / Som wi see paa Papister / de holde Concilia / oc ville dñme paa lerdømmen / huad som er ret / oc huad som er wret / Men huorledis kunde de det giøre / effterdi de icke haffue oc forstaa Ordet rettelige ? Saa skal nu huer Christen ætte Guds ord at vere det høyste ligende sø / høre det met stor flid / oc der nest voete sig vel oc flitelige fra falske Propheter / oc her vdi følge Christi lerdøm / at hand icke skal see paa skindfiortelen / men paa fructen / oc der paa lære at kiende oc giøre forskel paa rejsindige oc falske lærere.

Huad er nu denne fruct ? Intet andet / end den rette rene lerdøm / lige som hand er bescreffuen for oss i Guds ord. Paa den samme vil vor HErre / at du aleniste skal see oc ellers icke til noget andet / naar du vilt dñme om en Predickere / heller hand lærer ræt eller

Huad saadane Jaareklæder ere.

Huorledis mand skal kiende falsk lerdøm.

Huad fruct det er der mand skal kiende falske lærere paa.

Den viij. Søndag effter

eller vræt. Thi at hoss de falske Propheete finder mand det andet
alsammen / at de bruge Guds naffn / at de komme met stor bram / at
de føre it smuct skyn oc god omgengelse / at de haffue en stor anseelse /
oc it hørligt embede / Men dette stycke fattis dem aldelis vd igens-
nem / at de icke kundgiøre den rette lerdom / som Exempel ere smuct
klarlige faar øyen.

Gendøbere
haffue Saar-
re Klæder
paa oc ere
dog Bliffue.

Gendøbere føre it smuct / skynligt / roligt oc wforargeligt
lessnet / Mand hører ingen bander aff dem / de ere milde til at giffue
almisse / mett mad / dricke oc klæder holde de sig offuermaade skick-
lige / at det vaare vert at yncke / at den ganiske Verden kunde i disse
stycke vere lige som de / Huo som nu vil see der til / hand bliffuer viso-
selige bedragen aff Saareklæderne / oc skal icke kunde før bliffue den
grubende Bliffue var / end hand staar aldri til at hielpe. Men host
du dig til Christum / see icke til det vduortis skyn / men til fructen /
det er / til deris lerdom / der skal du først befinde denne gruselige
brøst / at de bortkastet deris første Daab / oc ville giøre Gud til en lego-
nere / som det skulde icke vere sant / der hand sagde dem til / der faare
lade de døbe sig anderleds / oc denne anden Daab oc Guds foriettel-
se / holde de fordi at vere krafftig / at de haffue nu forstand oc for-
nuft / End dog at deris fornuft oc forstand hindrer dem mere paa
troen / end hand for fremmer / oc de falde der met dybere i synd / end
der de vaare unge. See her finder du Bliffuen / naar du seer til deris
fruct oc lerdom / huilcke du ellers / der som du aleniste wilt see til Saar-
reklæderne / oc icke høre deris Bliffue røst oc huorledis de tude / skal
icke kunde andet end holde dem for fromme / wstadelige Saar.

Saa er det oc saa met de andre Parthi / de støde sig alle paa
lerdommen / i det at de bliffue icke hoss ordet / men indføre der hoss
noget nyt / som er imod ordet. Sacramente suermere haffue oc icke
smuct skyn / oc giøre deris sag offuermaade god met ordene. Men see
du til Ordet / da skal du befinde at de ere icke rene / Christus tager
Brød oc Kalcken / oc siger / Det er mit legeme / det er mit blod / Men
de lade det icke bliffue som Christus siger / De sige / at det er ekon blot
Brød oc Vin / oc ekon it tigen til Christi legeme oc blod. De effter
di saas

di saadant er tuert imod Christi ord / da kiender mand Bliffue der
paa / at de ere falske lærere oc forførrere.

En Munk i it Kloster fører it smuct roligt leffnet / men see papister etc
huad hand holder aff Guds ord oc Euangelio / da skalt du befinde / oc Bliffue.
at det er idel Hygleri / effterdi hand saa suarlige hader Guds ord /
forfølger oc seyr det / som en forgiffelig ting. Lige saa finder du det
i det ganstke Passuedpne / Det vduortis sken er offuermaade stort /
De tage sig stor wmage til met deris Gudstieniste / de berede sig mee
stor aluerlighed / besynderlige naar de komme met deris Messe
offer / der de (som de mene) handle oc foruandle Christi legeme oc
blod. Item met Aarden / løffte / oc andet saadant. Men wilt du see
oc kiende Bliffuen / da bliff icke hoss den vduortis anseelse oc sken /
drag faarek læderne aff dem / oc see til fructen / om Gud haffuer
budet saadane Messoffer / Aarden / løffte / da skalt du befinde / at de
ere idel glubende Bliffue / forførrere oc løgnpredickere.

Saa skalt du nu lære at aldelis begrunde din dem paa ors
det / da kant du icke besuigis. Alligenel at Bliffuen kand tage faare
relæder paa sig / saa kand hand dog icke andet end hand skal forras
de sig selff met røsten / hand kand icke bræge som it lam / men hand
tuder oc skræaler forferdelige / som hans art er. Der faare befaler
vor H E N E Christus icke at wi skulle see til faarek læderne /
men til røsten / der paa kand mand best kiende Bliffen. Saa kant du
rettelige kiende oc døme en Predickere paa fructen / det er / paa hans
lerdom / om hand saa bruger sig der vdi / at hand aldelis kommer
offuer it met Guds ord / Huor som du befinder det / da taar du icke
frygte / Det er it wstadeligt / ia nytteligt oc fromt faar. Men der
som hans lerdøm støder sig mod ordet / da voete dig / ver icke tryg /
Det er en skadelig / glubende Bliff / Fordi skalt du see dig vel faare /
holt dig strax fra hannem / det gielder dig liff oc salighed. Thi her
faar dommen / baade offuer Lereren oc Disciplen / Huert got træ
som icke bær god fruct / skal affhuggis / oc kastis i ilden / Der skalt du
lære at voete dig faare / oc icke soffue. Du skalt lade denne omhygges
lighed gaa dig til hierte / oc bede Gud / at hand rettelige vil beuare
H dig

Den viij. Søndag effter

dig i det rene ord / Fordi at vden hans hielp er det icke vel muligt.

En Forman-
ning til pre-
dicke.

Predicke
haffue
mange frø-
stelser.

D. Martin
Luther.

Hoff denne lerdøm er her en drabelig oc offuermaade aluer-
lig formaning / som besynderlige er Predicke anrørendis / at de
skulle giffue vel act paa deris sag / bliffue stitelige hoff den rene lers-
dom / oc io ingelunde lade føre sig der fra. Thi det seil icke / Dieffues-
len oc Verden kunde offuermaade kaanstelige sthde ind paa dem /
oc vende saa meget faare / at det er neppelige muligt / at it Menneistes
ligt herte kand verie sig for saadane fristelser. Der Euangelion
begynte først at Predickis / da forsøgte Dieffuelen / som hand end oco
saa giør paa denne dag / om hand kunde komme saa meget nyt op / at
hand der met kunde føre Menneisten fra den sande / rette lerdøm til
ny ubegrundede tancker / oc det lyckedis i nogen maade / fordi at
mange fulde der da fra. Men hand kunde dog icke i alle maade fuld-
ende det som hand vilde / oc hand fornam veldig modstand : Der
faare sticte hand sig paa en anden vey / opnaacte de Rømerske Keys-
sere / De Persers Konger / oc andre Herredømme / som brugede siers
det / Da kom det til it stort affald igen / Men paa det siste / formes
delt den hellig Nands hielp / som aldri vil forlade sin Kircke / bleffo-
ue de Christne skon dristige oc frimodige der aff / Saa motte da
Sienden gaa en anden vey igen. Der Kaarffet oc forfølgelse icke
vilde hielpe / da forsøgte hand det met roslighed oc gode dage / met ære
oc herlighed / met røgdøm oc velde / der falt det da hen / lige som oro-
mæden fruct falder aff / naar storm kommer / At wi / paa huilcke
denne tids ende er kommen / funde aldelis ingen i Passuedømet /
blant alle Passuer / Cardinal / Biscoper oc Prelater / som viste eller
haffde lært Guds ord. Gud opnaacte aff Faderlig naade / en fattig /
ælendig / foractelig Munk / som neppelige vaar som en arm orm /
mod saadan Prelater / Formedelst hannem obenbarede Gud sit or-
dis liuff igen / For den hielp wi skulde haffe aff dem / alligeuel at de
sade i den aandelige stat oc verdighed / skulde wi vel end nu veret i
vildfarelse / mørckhed oc løn.

Saadant iemmer seer vden tuil vor H E N N E Christus
her]

her/der faare giffuer hand atuarfel oc formaner/ som en from tros
 fast Predickere/ at oc saa de/ som Gud bruger til Kircke embedet/ oc
 vdrætter store ting oc vnderlige gerninger met/ icke skulle vere kides
 lige trygge/ Men vende/ al deris flid/ kaanst oc vindstibelighed der
 hen/ at de kunde bliffue hof det rene ord/ oc icke lade føre sig der fra.
 Thi/ siger vor H C N E Christus/ der skal intet hielpe/ Du est i
 saa stor høy en stat som du kant/ du haaffuer saa store hertige gaffuer
 som du kant/ ia der som du end kunde opuecke de Døde/ saa skal dee
 alesammen intet hielpe dig/ Der som du kommer fra ordet/ oc icke
 holder dig fast der til/ der skal sigis til dig/ I misbedere viger fra
 mig/ Jeg kiender eder icke.

Der faare giffuis i dette Euangelio/ baade parte flitelige Summa
 atuarfel. Dem som høre/ at de skulle flitelige høre oc lære Guds ord/ Euangelio.
 oc mercke en dom der aff/ om Predickerne ere glubende Blffue/ els
 ler trofaste flitige Hyrder/ Thi denne er den eniste fruct/ der mand
 visselige kand kiende dem paa. Predickerne giffuer hand oc atuar
 fel/ at de io skulle bliffue hof ordet/ oc icke lade føre sig der fra/ ellers
 bliffue de i den sted som de skulde vere Hyrder/ skadelige oc forderffo
 uelige Blffue/ oc skulle vente oc formode den suare dom/ at de skulle
 som Misbedere/ fordømis til den enige ild.

Men denne atuarfel hielper aldelis intet met Passuen oc
 hans tilhengere/ Gud giffue oss naade til/ at wi kunde giffue bedre
 act der paa/ Thi at huo som tilforn icke rettelige kiende disse Blffue/
 hand skulde dog kiende dem paa dette eniste stycke/ at de vdi dette
 15 4 6. aar i det Concilio vdi Trient/ om fasten/ oc i det tredie Sess Concilium i
 sio/ fordømde vor tydske Bibel/ oc alle andre/ paa andre tungemaal/ Trient.
 or ville/ at mand aleniste skal bruge den gamle Latinske Bibel/ der
 som den ganiske Verden maa bekiende/ at hun mere end vdi tusins
 de stycke/ gaar fra den Hebraiske Bibels/ oc det ny Testaments rets
 te Original/ oc i mange steder/ er saa møret oc vforstandig/ at ins
 gen hende kand forstaa/ oc de gamle lærere/ som icke forstode det
 Hebraiske maalt/ fore offte oc mange gonge vild oc funde icke paa
 den rette mening.

Den viij. Søndag effter

Papister
ere Bliffue.

Du vel de ere Bliffue/ Bliffue ville de bliffue/ oc arbejde der
paa/at de selff/ oc andre met dem kunde forføris/ Der faare skal in-
gen søge nogen god fruct haff dem: Det vaare aldelis forgefuis/ oc
huer mand skulde holde dig for en gante/ der som du vilde gaa til en
torne busk/ oc lede der effter Vindrue eller Figen. Saa er det ocsaa
met Papisterne/ effterdi de haffue icke den rette lerdøm/ da skal in-
gen formode sig got aff dem/ der kand intet got vere vdi/ eller haff
dem/ oc effterdi vor **H E N N E** Christus giffuer her saa trolige
atuarfel oc formaner saa aluerlige/ da bør oss som ere Predickere/
at vnderuise eder/ at i skulle tage eder vare fra saadane Bliffue/ som
icke bestyre andet met deris lerdøm/ end føre eder i vildfarelse oc
blindhed/ oc stille eder icke aleniste fra gods/ Men ocsaa fra liiff oc
siel. Den almægtigste Gud vere loff oc ære til euig tid/ som frelste oss
fra saadane Bliffue/ Wi ville ocsaa bede hannem/ at hand vil
formedelst sin hellig Aand giffue oss den naade/ at
wi kunde bliffue haff hans rene ord/ oc dø
der vdi til den euige salighed/

A M E N.

En Bøn.

H **E N N E** Gud Himmelske Fader/ wi taake dig aff hietet/
at du haffuer giffuit oss forstand paa dit hellige ord/ De wi
bede dig ocsaa fremdelis/ at du naadelige vilt beholde oss der
ved/ oc lade oss dø der hen vdi til euig salighed/ oc at du vilt naades-
lige beuare alle fromme Predickere/ som trolige kundgiøre dit ord/
fra al forargelse oc anden vlycke/ oc forlænge dem deris liiffs tid.
De at du vilt straffe de andre effter deris fortieniste oc forhindre
deris anslag/ som handle wtrolige met dit Ord/ oc lade sig see som
fromme Faar/ oc ere dog glubende Bliffue/ oc beuare saa
naadelige din fattige Christenhed fra dem/ for-
medelst Christum Jesum din Søn/

A M E N.

Der

Den Tiende Søndag

effter Trefoldighed / Euan-
gelion Luce 16.



De Hrre Jesus sagde til sine Disciple/
Der vaar en riger Mand / som haffde en
huffsoget / hand bleff beført faar hannem/
som hand skulde forkommet hannem hans godz. De
hand kallede hannem / oc sagde til hannem / Hui hører
ieg det om dig : Giør rekenfckab aff din huffholdning/
H iij thi

Den ix. Søndag effter

thi du kand icke lenger vere Hussfoget. Hussfogeden sagde ved sig selff/ Huad skal ieg giorre: Min Herre tager mit embede fra mig/ Jeg gider icke graffuit/ oc ieg skammer mig at trygle/ Jeg veed huad ieg vil giorre/ at de skulle tage mig i deris Huss/ naar som ieg bliffuer in set aff embedet.

De hand kallede til sig alle sin Herris Skyldner/ oc sagde til den første/ Huor meget est du min Herre skyldig: Hand sagde/ Hundrede tynder Olie. De hand sagde til hannem/ Tag dit breff/ sæt dig/ oc scriff strax halffredie sinds tiue. Der effter sagde hand til den anden/ End du/ huor meget est du skyldig: Hand sagde/ Hundrede maader huede. De hand sagde til hannem/ Tag dit breff/ oc scriff fire sinds tiue. De Herren loffuede den wretferdige Hussfoget/ at hand gjorde smidelige/ Thi denne Verdens Børn ere klogere/ end Iusens Børn/ i deris flect. De ieg siger eder oc saa/ Giorrer eder venner met den wretferdige Mammon/ paa det/ naar som i nu haffue behoff/ de skulle anamsme eder i de eulge bolige.

Forma-
ning til
almisse.

Dette Euangelio er en Predicklen for de rige Folck/ huilcke Gud haffuer giffuit mere velsignelse oc godz/ end den menige mand/ at de icke skulle/ som det seer almindelige/ vere gerige eller hielpe andre Folck armelige/ Men effterdi at de ere eken Hussfogeder offuer saadant godz/ da skulle de gerne/ veluillige oc miskundelige dele met andre Folck/ oc hielpe dem/ oc vorre Herre Christus tilsiger her/ at huo som det gior/ hannem skal det betalisigen i det andet lifff.

Men

Men hand setter off en lignelse faare om en wretferdig Den wretferdige
 Huffsogget / at wi skulle lære aff hannem / at vere slige oc forhynde serdige
 ge/oc icke/ som Verden/ aleniste tencke paa det timelige/ men arbejds Huffs hold
 de saa paa det ewige / Som wi see/ at verden / oc besynderlige denne Empel.
 Huffsogget/ arbejder paa det timelige. Hand haffde vere sin Herre
 wret/ sin tieniste Golek almindelige ere/ Men hand skal oc/ som til
 borligt er / betale saadan wretskab / Thi hans Herre setter hannem
 aff hans befalning / Der bruger hand denne snedighed / paa det
 hand skal icke end da nødis til at trygle/ oc hand beskicker sig it for
 raad hoss sine venner. Lige saa / siger vor H E X X E Christus
 skulle i ocsaa giøre/ eders leffnet er her paa Jorden ekon en tieniste/
 Eders pendinge oc gods hører icke eder til / i ere ekon tienere der til/
 De det skal visselige ske/ at mand skal sette eder aff saadan befal
 ning/ i skulle dø oc lade det altsammen effter eder / Der haffue i da
 faar eder det ewige / i skulle betracte dette ewige/ lige som denne suend
 tencker paa det timelige/ Skaffer eder forraad/ ac i kunde finde ven
 ner/ oc haffue eders vnderholdning/ saa at eder skal icke fattis.

Huorledis skulle da rige Golek sticke sig her til? Huorledis
 skulle de tage sig det faare? Saa/ Giører eder venner / siger hand/
 aff den wretferdige Mammon / det er / Naar som ekon ville bruge
 Pendinge oc godz for eder selff / oc intet giffue de fattige der aff/ da
 er det en wretferdig Mammon oc wretferdigt godz/ Det hører icke
 eder alene til / det hører eders H Erre i Himmelen til / som antuoro
 dede eder det/ oc gaff eder det i befalning/ oc vil/ at i skulle hielpe fats
 tige Golek der met/ oc giffue dem der aff. Der faare lader gerighed
 icke besuige eder / Giører eder venner / giffuer oc hielper gerne oc
 mildelige alle dem/ som ere nødtørffte/ de samme skulle giffue eder
 widnis byrde faar Gud/ At i haffue bruget Pendinge oc godz effter
 hans vilie/ oc i skulle nyde denne velgerning i det ewige lif.

Saa er da summa paa denne dagis Euangelium/ Huo som
 riger er/ hand skal icke forglemme de fattige/ men hielpe dem gerne
 oc mildelige/ Dette faldis at forsamle it ligende sæ i Himmelen/ oc
 giøre sig Venner/ huilcke wi skulle nyde got at til ewig tid/ Fordi at

H iij

vor

Den ix. Søndag effter

Suad dom
gerige oc
farge Sold
skulle ven
te.

vor fiere **H E N E** Christus vil selff rose oc betale denne vela-
gning paa den yderste dag/ Matth. xxv. Der aff skalt du lære/ den
strenge dom / der hine farge oc gerige nidinge føre offuer sig. De
kunde kiøbe sig venner til met deris pendinge oc godz/ det giøre de
icke/ oc naar de nu dø (oc der til met) skulle lade det altsammen her
effter sig/ da skulle de i det andet liiff icke alsomeniste finde ingen
venner/ men idel wuenner/ Blant huileke Christus skal selff vere oc
beklage sig / At hand vaar hungru / tørstig oc gick nøgen / De de
gaffue hannem icke it stycke Brød / icke en drick vand / icke en gam-
mel skiorie/ Der vil da den strenge dom følge effter/ Gaar bort i
fordømde i den euigi ild.

Wretferdis
ge wredeli
ge Sold.

Er nu dette deris dom / som icke ville giffue oc hielpe aff det
som dem hører til/ der som de vel kunde/ Huorledis vil det da gaa
dem / som tage fra de Fattige det dem hører til / handle wredelige oc
bedrage dem met falsk vett/ maal/ aln/ oc besuige Solet? Disse giøre
sig wuenner her paa Jorden/ som met grædende taare klage offuer
deris wretferdighed faar Gud/ saa vil der da komme al wlycke effo-
ter. Der faare huo som haffuer øern at høre met / hand høre til/
Gud skal ingen atuarsel skicke dig aff Himmelen. Hand vil giøre
off alle salige/ for sin Søns Christi Jesu skyld/ oc hand begærr icke
andet aff oss/ end at wi skulle holde oss til hannem met en fast tro/ oc
der nest icke forglemme de fattige her paa Jorden / men tiene vor
Neste met alt det/ der wi kunde/ Hand loffuer oss oc der imod times
lig oc enig betaling / De huo som dette icke vil giøre/ hand skal der
foruden affsettis/ som den wtro Hussfoget/ oc skal fremdelis ingen
venner finde / Men lide trang oc nød i det andet liiff/ som den rige
Mand / der loed den fattige Lazarum ligge faar sin dør / oc tog sis-
teligere vaare paa sine Hunde / end paa det fattige Menniste/ Met
hannem kom det der til/ at hand icke kunde met sin Bøn faa en taar
falt vand paa sin tunge/ oc skal saa lide nød i pinen euindelige. Der
faare skulle de som Gud haffuer giffuit næring oc biering/ anamo-
me denne atuarsel/ gerne hielpe oc giffue fattige Solet/ oc vente liden
der faare aff Gud.

Her

Her haffue Papisterne en sted/ der de tradze offuermaade papisterne
 paa/ Jordi at Christus siger / De ieg siger eder/ Giørre eder Ven^{grund at}
 ner/ met den wreiserdige Mammon/ paa det / at naar som i nu^{mand bliff}
 haffue behoff / de skulle anamme eder i de euige bolige / Da beslutte^{uer salig}
 de/ at huo som giffuer almisse/ hand kiober Himmelen. De de sette^{formedelst}
 fremdelis til/ at wi icke blot / oc aleniste^{gerninger.} formedelst troen vorde salis
 ge/ men oc saa formedelst gerninger. Nu vel / Mand maa da lade
 dei bliffue alsammen / lige som de begære / Men huort ville de hen
 met de andre steder i den hellige scrifte / der som Christus siger alene
 om troen / at wi formedelst hende bliffue fri fra synden oc døden
 Jordi at ville de staa i deris mening/ for denne eniste sted skyld / Da
 skulle de concordere oc forlige off / de andre steder / huilcke der ere
 offuermaade mange / met denne eniste / eller oc sige/ at Scriften er
 imod sig selff. Vor H E N E Christus siger til Magdalena/
 som er hiertelige bekumret/ for sine synders skyld / Din tro haffuer^{Steder oc}
 hulper dig. Til Petrum/ der hand bekiender sin tro om Christo/ si^{sprock om}
 ger hand / Salig est du Simon Jonas Søn. Johannis iij. siger^{troen.}
 hand/ Paa det/ at alle de som tro paa hannem/ icke skulle fortabis/
 Men haffue det euige liff. Johan. xi. Huo som troer paa mig/ hand
 skal leffue / alligeuel at hand end døer / ic. Aff saadane Sprock er
 den ganiske Scrifte fuld. Der puste nu op Papist/ oc giff aarsage/
 Huor faare staa der icke it ord om gode gerninger/ i saa mange
 Sprock / oc forietelsen er dog klar / at salighed oc det euige liff skal
 følge troen. Vilt du oc tradze saa paa denne eniste sted/ oc intet suare
 til de andre/ saa vnt dog off oc saa/ at wi heller mue bliffue haff saa
 mange rene oc klare Sprock/ end haff dette eniste. Men der met er
 icke end suaret til dette spørsmal/ huorledis saadane steder skulle
 concordere oc forligis/ Jordi at saa skidsløse Christne/ Gud vee
 re loff/ ville wi icke vere at wi ville holde eller giøre Scriften at
 skellig wsamdirectig oc wlig.

Der nest/ effterdi det io skal haffue den mening/ at wi kunde
 formedelst gode gerninger kiope eller fortiene Himmelen/ som Paa
 pisterne

H v

Den ix. Søndag effter

Om venner
som giffue
Himmelen.

pisterne ville beuise aff denne sted/ Saa er io det vist/ at vor H^Errer Christus kalder her de fattige Folck venner / som ere her met oc hoff off paa Jorden/ oc hassue vor hielp oc trost behoff. Lad nu Papis sterne suare her til/ om de samme hassue maect offuer Himmelen/ oc kunde giffue hannem/ huem som de ville/ eller huem som det hassue fortient aff dem? Mig tyckis at de skulle atter her lade falde noget aff ordene/ oc tage det rette forstand / aff andre Steder i scrifften/ Som er/ at alene Christus/ oc icke Mennekken/ er H^ERRER offuer Himmelen/ oc at mand skal vente salighed aff hannem alene/ oc icke aff Mennekken.

Huad monne nu det rette forstand vere paa disse ord? Thi Christus er io icke imod sig selff/ lige som en Cirkel/ henger til sammen erint omkring / oc er der en reffue eller flæcke paa/ da er det icke mere en Cirkel. Saa ere oc saa vor kiere H^ERRIS Christi ord/ Slæt vd i gennem komme de offuer ic/ oc henge til sammen/ det ene met det andet/ oc der er aldelis intet feil paa.

De Steder
om troen oc
gode ger
ninger for
ligis.

Der faare lade wi de ord om troen / huilcke wi tilforn opregnede nogle aff / aldelis oc vdi alle maade staa oc bliffue/ lige som de lyde/ oc sige/ At wi hassue syndernis forladelse oc det eutige liiff blot oc aleniste formedelst troen til Christum / at wi for hans død skyld/ kunde formode off al naade oc got aff Gud/ oc icke mere fryete nogen vrede. Vilt du hassue beuising/ da tag de forbenessende steder/ oc andre saadane da hassuer du vel saa sterck oc offuerflødig beuising/ at du skal icke kunde andet end beslutte/ at Christus gihr det/ oc icke vore gerninger. Nu er det oc vist/ at wi befatte eller begribe vor H^ERRER Christum oc hans fortieniste/ alene met troen/ oc icke met vore gerninger. Dette skal vere det ene stycke som du skal mercke. Formedelst troen alene til Christum / vorde wi salige/ Huerecken vore egne gerninger eller andre Folckis gerninger kunde hielppe off.

Gode ger
ninger oc
huad de
fortiene.

Der som hiertet tror nu paa Christum / oc seer huorledis Gud aff sin blotte naade/ hielper off aff synden formedelst Christum/ der følger da/ som wi den siuende Søndag hørde om Magda lena/

Isaen vel hiertelig kiertighed til denne naadige Gud/at vore herte
 icke vide/ huorledis de kunde beuise sig tacknemelige oc lydige imod
 hannem. Der faare følge allehonde gode gerninger/at en Christen
 er tro oc sitig i sit kald/ venlig oc tjenstaectig mod sin nesc/ ingen
 forargelig/ &c. Denne lydigheid oc disse gode gerninger/end dog de
 vel for syndens skyld/som icke end nu er aldelis død i oss/icke ere aldes
 lis rene/ eller fuidkomne/ Saa behager dog Gud Personen vel/ oc
 Gud loffuer/ at hand vil her paa Jorden/ oc i det euige lif/ belønne
 disse gode gerninger/ Som Paulus siger/ Gudelighed er til alting
 nyttelig/ oc haffuer forrettelse paa det timelige oc euige lif.

Predicke embedet er Guds embede/ oc en god gerning/ som ^{Zuerledts}
 Paulus siger/ der faare vil Gud her paa Jorden vere dem behiel- ^{Gud beløn-}
 pelig/ som handle trolige der met/ oc effter dette lif skulle de skinne ^{ner gernin-}
 klarere oc vere smuckere end andre Christne/ som haffue tiend Gud ^{ger.}
 i andre oc ringere statte. Lazarus bær sit Kaarss i taalmodighed/
 hand paa kalder Gud/ oc trøster sig i hans ord/dette er en herlig god
 gerning/ at icke knurre i modgang/ Men end der til loffue oc paa
 kalde Gud/ der faare bliffuer hand verqueget i det euige lif/ for
 saadan elendighed. Saadane Exempel kunde wi føre flere frem.

Matth. xxiij. siger Christus/ at hand vil paa den yderste
 dag rose det gode som hans Christne haffue giort huer mand oc da
 rigelige det betale. Det tro wi/ at det er vist oc sant/ Men der aff
 følger det icke at wi fortiene det euige lif/ oc kunde det saa met vore
 gerninger. Det giør troen til Christum/ hun fører oss i det euige
 lif/ Naar som wi nu haffue det euige lif formedelst troen til
 Christum/ oc ere i Himmelen/ da skal det først rettelige belønne oc
 betalis/ Huad huer mand haffuer giort Gud til tieniste oc
 lydigheid.

Saa seer du smuct huorledis det skicker sig tilsammen/ oc
 stöder sig aldelis intet/ huad Christus taler her om gode gerninger/
 oc anden sted om troen, Paulus tror paa Christum/ formedelst
 denne

Den ix. Søndag effter

**Exempel
om paulo.**

denne tro haffuer hand syndernis forladelse oc det euige lifff. Men at hand haff troen er saa trofast en Predickere/ oc lider saa meget for ordens skyld/ det skal da i det andet lifff haffue sin besynderlige belønning/ at hand blant andre Predickere/ skal skinne besynderlige som en deylig ædel sten/ oc haffue en besynderlig herlighed oc ære. Oc vdi saa maade ere gode gerninger nock prisede at Gud vil belønne dem her oc i det andet lifff/ Men at hand vil giffue oss det euige lifff/ det er aleniste vor fiere. **H**Erre Christi fortieniste oc skenck.

**Huorledis
venner
anamme
oss i bolige.**

Huorledis skal det da gaa til/ at de venner/ som Christus her siger/ skulle anamme oss ind i de euige bolige? Jeg sagde tilforn/ at andre steder i Scrifften forklare oc vdlægge denne/ Thi det er vist/ at der skal intet Menniske haffue mact offuer Himmelen / Guds Søn haffuer alene det velde. Der faare haffuer det denne mening/ Huad som wi her giøre fattige Folck til gode / det vil Christus paa den yderste dag selff rose oc betale. Som hand siger / **M**atth. xxv. I gaffue mig mad / I gaffue mig dricke / I plante mig herbere/ &c. Thi at huad som wi giøre den ringeste aff dem som hannem høre til/ det haffue wi gjort hannem selff. Denne er nu den rette ven/ som tager oss ind i de euige bolige/ thi hand forhuerrffuede oss først for medelst sin død det euige lifff oc Himmelen / oc hand vil rose oc belønne i det andet lifff/ det gode som wi beuise hans fattige Christne her paa Jorden.

Saa bliffuer Scrifften endrectig oc heel / At wi aleniste formedelst troen saa syndernis forladelse/ oc komme til det euige lifff / Oc at Gud/ vil rigelige betale i det euige lifff/ huad som wi her giøre fattige Folck til gode. Dette skulde nu laacke oc skynde oss til gode gerninger/ at wi saa skulde bruge Vendinge oc gods/ at det skulde icke bære oss her en liden vinding hjem / Men it stort ligende sø i euighed/ som aldri kand formindskis/ eller vendis off fra. Men **O** Herre Gud / huor tror det? Huo sticker oc retter sig her effter? Der faare lader oss bede Gud om sin hellig Aand / At hand vil vende vore herte der hen/ at wi icke skulle see til dette timelige / Men til det euige gods / oc icke formedelst den skændige gerighed samle rigdom

rigdom her paa Jorden / Men formedelst en mild vddelelse mee
fattige Folck / samle oss it ligende fæ i Himmelen / Det
forlene oss alle / vor kiære H E X X E Chris
tus / A M E N.

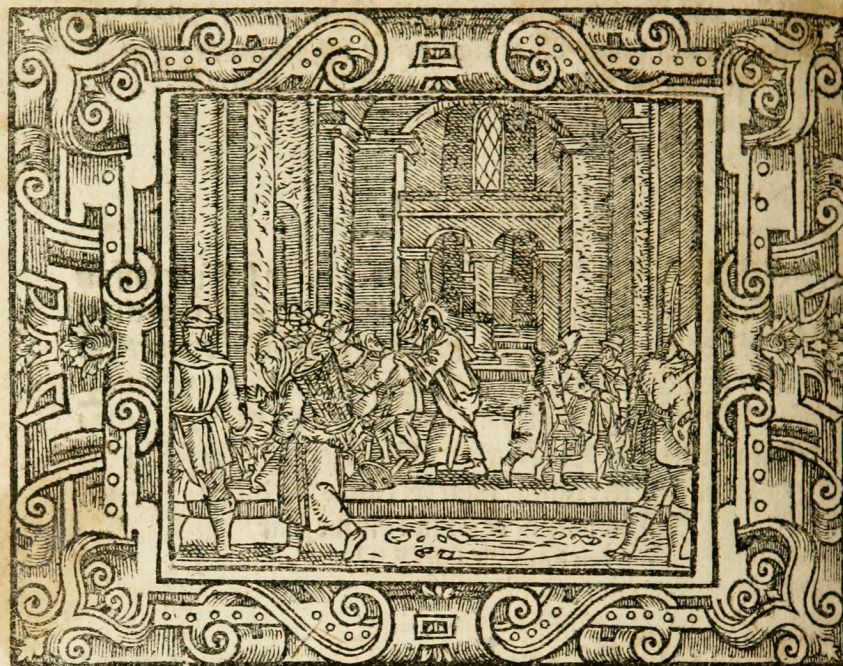
En Bøn.

HE X X E Gud Himmelske Fader / du som haffuer giffuit
oss riger velsignelse / oc vort daglige Brød offuerflødelige /
Vi bede dig / vocte oss fra gerighed / oc opuect vor hierte / at
vi gerne oc mildelige kunde dele met fattige Folck aff denne velsig
nelse / som du oss naadelige forlaant haffuer paa det vi kunde befinde
dis at vere trofaste Hus fogeder offuer dit gods / at oss skal
til euig tid icke fattis / naar vi kaldis fra denne
Hus holdning / oc skulle komme faar
din dom / A M E N.

Den Tiende Søndag

effter Trefoldighed / Euan
gelion Luce 19.

DEr vor H E X X E Jesus kom nær til Jerus
salem / saa hand paa Staden / oc græd offuer
hannem / oc sagde / Der som du det viste / da
skulde du oc betencke / i denne din tid / huad som tien til
din fred. Men nu er det stiult faar dine øyen. Thi den
tid skal komme offuer dig / at dine Tiende skulle sla en
Vogenburg omkring dig / oc dine Børn met dig / beleg
ge dig /



ge dig / oc trengte dig alle vegne / oc de skulle legge dig
øde / oc icke lade en sten bliffue paa den anden / Fordi / at
du kiende icke den tid / der du est hiemspøet vdi.

De hand gick ind i Tempelet / oc begynte at vds
driffue dem som der vdi solde oc kjøbte / oc sagde til dem /
Mit huss er it bede huss / Men i haffue giort det til en
røffuere kule. De hand lerde daglige i Tempelet / Men
de hypperste Prester oc Scriffetkloge / oc de øffuerste blant
folcket / stode effter at de vilde omkomme hannem / De
de funde icke / huad de skulde giøre hannem / fordi at alt
folcket hengde ved hannem / oc hørde hannem.

I dette

Dette Euangelio er først en Propheetie / huorledis det saa ^{En atuars} ilde skal gaa den Stad Jerusalem / oc det gantiske Jødiske ^{sel faar Jes} Land / fordi at de haaffde Guds ord oc atuarsel / Men for ^{rusalems} actede dem baade / oc bedrede sig icke / Thi at for saadane synders ^{forstyring} skyld / bleff denne herlige Stad i grunden forderffuit oc forstyret / oc det gantiske Land ^{delagd} aff de Romere. Oc dette Exempel Predickis der faare / at wi icke skulle foracte Guds ord / Men høre det stielige / oc forbedre oss der aff / ellers skal der ocsaa komme lige saadant iemmer offuer oss / der som wi lade ordet Predickis faar off vden al forbedring.

Oc effterdi vor **H E N N E** Christus siger besynderlige i paa huad denne Propheetie oc atuarsel / Der som du det viste / da skulde du ^{tid denne} saa paa denne din dag betencke / huad som kunde tiene til din fred / ^{atuarsel} Da ville wi tage den gantiske Historie faar off / oc see / paa huad ^{stede.} dette stede. Her siger nu Lucas / at det stede / der Christus paa Palme Søndag / reed ned a / ^Uliebierget paa det lente Afsen / ind i Jerusalem. Om denne ^{indridelse} haaffde Propheeten lenge tilforn propheteret oc giffuit Jøderne atuarsel / at de icke skulde foracte den ensfoldige indridelse paa Afsenet / oc Afsenindens Jole / fordi at deris Kong skulde lige saa ride ind / En fattig ælendig Kong / Naar mand vil see til den verdzlige pral / Thi det er en ringe bram / at ride ind paa it laant Afsen / Men denne Kong haaffuer en anden herlighed / som icke er verdzlig / Men Himmaelsk / icke timelig / men euig / som er / at hand kaldis Kæfserdig / som vil forlade alle dem deris synder / der ere i hans Rige / oc giøre dem reiserdige / Oc en Frelsermand / der vil hielpe mod døden oc Dieffuelen / oc frelse dem der fra.

Der faare / effterdi mand skal nyde denne Kong kinod synden oc døden i euighed / da viser Propheeten Zacharias til hannem / sigendis / See din Kong kommer til dig / ridendis paa it Afsen / ælens dig oc fattig / men Kæfserdig oc en Frelsermand. Der faare forarsger eder icke paa dette ensfoldige Afsen / Søger oc venter eder aff den / som der rider paa / eders synders forladelse oc det euige lif.

Lige nu / som Propheeten formaner oc giffuer atuarsel / Saa ^{figer}

Den x. Søndag effter

Christi
inleidelse i
Jerusalem.

siger Lucas at Apostlene løbe met/prisde met glæde oc høy røst/ alle
vnderlige gerninger oc herlige iertegen/ som de haffde seet aff vor
H E R R E Christo / at hand opuacte de Døde / giorde de Blinde
seende/ de Døffue hørende/ de Lammie retgaande/ oc hulpet saa mod
al anden wlycke/ der Dieffuelen haffde plaget arme Menniste met/
til it vidnis byrd/at hand er en H E R r e offuer Dieffuelen/oc Dieff
uelen skal wige saar hannem.

Item de robte/Belsignet vere den som kommer/en Kong/ i
H E r r e n s naffn / det er / Saadan en Kong kommer der nu riden
dis/som kommer i H E r r e n s naffn/ det er/ den som mand met her
lighed skal anamme oc holde/lige som Gud selff/ Thi dette kaldis at
komme i H E r r e n s naffn.

Fred i Him
melen.

Item de siunge fremdelis/ Fred i Himmelen/ oc ære vere i
det høye. Som de vilde sige/ Her til haffuer veret wfred i Himm
len/ Gud haffuer veret vred paa oss / som paa syndere/ Men denne
ælendige Kong paa dette Afsen/ kommer der faare / at hand vil for
lige oss met Gud/ oc giøre fred mellem oss oc Gud: Der faare/ D i
Menniste/ ære vere i det høye/ loffuer oc tacker Gud/ priser oc roser
saadan barmhiertighed/at Gud haffuer sent eder denne Kong. See
alt dette seede paa denne dag/ aleniste fordi / at denne Kong skal
vorde bekynth/oc icke bliffue hemmelige/at huer mand skal anam
me hannem/som Gud selff/oc haabe formedelt hannem syndernis
forladelse/oc det ewige lif. Der faare siger Propheten/ Det er i dag
din dag / I Burgere i Jerusalem / det gielder eder til / Hører huad
mand siger eder/anammer oc tror det/saa ere i behulpne/aff synden
oc den ewige død.

ære i det
høye.

Men de vilde icke/ Christum vilde de icke anamme / som des
ris Kong oc Gud/oc straffede end hans Apostle der til met/ som saa
Predickede om hannem / oc skyndede folket til hannem / Men
Christus vilde icke lade dem straffe. Der som disse tie/ siger hand/
da skulle Stene robe/ Thi Christus vil oc skal Predickis oc pris
obenbare/Huo som tror paa hannem/oc anammer hannem/ hand
er behulpen/ Huo som icke tror/ hannem skal det gaa/ som det vane
tro/

tro/waetnemmelige Jerusalem / det bleff til intet giort oc ødelagd
i grund / fordi at de vilde icke bedre sig paa denne dag / der de bleffue
saa trolige hiemsoete.

Dette er nu det som vor HErre Christus siger / Der som du
det viste / da skulde du oc betencke / paa denne din dag / Huad som tien
til din fred. Dette er din dag / siger hand. Zacharias haaffuer pres
dicket saar dig om denne dag / Jeg kommer i dag / oc lader mig see
paa it Afsen / lige som Zacharias siger / at eders Kong skal lade see
sig / her løbe mine Disciple ieffne mig / vdrobe mig / som den rette
Kong i Zion / Men det er forgefuis hoss eder / I ville icke anamme
mig / ia i tencke end oc saa der paa / at i ville ihjelsla oc Kaarss fesse
mig / Der saare skal straffen icke bliffue borte / De Romere skulle
komme / oc straffe saa mit ordis foractelse / at der skal icke bliffue en
sien paa den anden.

See / dette er det Exempel som wi haaffue aff den stad Jeru ^{Lerdom aff}
salem / paa huilket wi skulle lære / at høre / Mercke oc følge Guds ^{dette Enan}
ord / saa vil Gud naadelige vocte oss / fra Krig oc anden wlycke / oc ^{gelto.}
icke aleniste her paa Jorden / giffue oss al velsignelse / som Christus
siger / Søger først Guds Rige / saa skal alt det andet tilfalde eder /
Men oc saa formedelst troen til Christum / gibre oss til euig tid salis
ge / Men der som wi holde Guds ord foracteligt / lade det gaa ind
at det ene øre / oc ud at det andet igen / da skulle wi bliffue lige saa lis
det sparde som Jøderne bleffue / oc end paa det siste der til met skal
den euige straff følge den timelige. Denne er den første lerdøm / som
wi haaffue aff dette Euangelio.

Efter denne Prophecie / oc atuarsel siger Euangelisten / at Christus
vor HErre Christus drog strax hen ind i staden / oc gick i Tempe ^{driffuer}
let / oc begynte at driffue aff Tempelet / dem som kigbte oc solde der ^{figbmend}
vdi / oc sagde aarsage / huor saare hand det gjorde / Thi det staar let. ^{aff Tempe}
screffuit / Mit huss er ic bede huss / Men i gjorde det til en roffuere
kule / &c. Denne er en offuermaade drabelig Histori / oc befatter
megen god lerdøm / Men wi ville lade det bliffue hoss denne eniste
oc almindelige lerdøm / at de / som Gud haaffuer kaldet til Kircke em
bedet /

Den x. Søndag effter

bedet/ icke skulle see til deris nytte oc vinding/ men aleniste til fols
ekens salighed/ oc vnderuise dem trolige om den rette sande Guds
tjeniste.

Med disse som kigbte oc solde i Tempellet/ haffde det sig saa/
Det vaar Guds befalning/ at alt Mandt i gñ skulde tre gonge om
aaret komme til syne faar HErren/ oc altid føre noget med sig/ som
ordene lyde i den anden Mose bog i det xxiiij. oc xxv. Capittel / oc
i den v. Bog vdi det xvi. der som saa staar / Der skal ingen komme
tomhendet til syne faar HErren / Huer effter sin haandis gaffue
(det er effter sin formue) effter den velsignelse / som HErren din
Gud haffuer giffuet dig. Oc effterdi Jødeland vaar noget saa hen
vijt begrebet / oc Tempellet eller Tabernakelet vaar ekon paa en
enigste besynderlig sted/ da kunde icke de/ som vaare longuevis hiem
me føre med sig fra deris bolig/ deris gaffue/ som faar/ kper/ Hren/
falle/ oc andet/ det haffde veret dem for meget mōdsommeligt. Der
haffde da Presterne oc Kirekenis Forstandere/ optenct denne fordel/
at de haffde altid en stor hob fæ vdi oc hōff Tempellet/ at sælie dem
som det begærede/ at deris Offer i saa maade kunde forfremmis/ oc
formeris. Det haffde en anseelse / som det skulde icke veret ont i sig
selff men it got opfæt / Fordi at Gud haffde selff befalet saadane
Offer/ oc beskietet denne Gudstjeniste.

Huor faar straffer da Christus dem / oc kalder Tempellet en
Mordere kule/ fordi at de saa kigbte oc solde/ oc vil det ingelunde lis
de?

Suar.

Gudstjeniste skeer i tuende maade/ vduortis oc induortis.
Den vduortis stickete Gud til at affuerie Affguderi med/ oc at hols
de foleket i en vduortis lydighed oc tuet/ end dog den vduortis Guds
tjeniste oc saa vaar hōff Jøderne en figure / ved huileken de som tros
de/ skulde mindis paa den forløsning/ som skulde fuldkommis for
medelst det rette Offer Guds Søn/ Men den induortis Gudstje
niste/ kaldis at frycte Gud/ tro hans foriettelser / oc forlade sig der
paa/ kalde paa Gud i nōd/ bekiende hans ord/ &c. Oc der effter sticke
sit gantse leffnet effter hans ord oc vilie.

Tuende
honde
Gudstje
niste.

Her

Her kant du nu først selff betencke / at denne induortis Guds ^{Den indv}
 tieniste er offuermaade høyt offuer den vduortis / Thi at en forgiff ^{uortis}
 tig skal kand ocsaa gaa i Tempel / offre fker oc Pren / oc giøre an ^{Gadstien}
 det / Som vor Herre oc siger i den v. Psalme / oc baade en sted oc ^{ste er store}
 anden sted i Propheterne / At hand vil icke haffue deris fker oc ^{end den vdu}
 Pren / hand haffuer dem oc icke behoff / Men paa kalde Gud / frycte
 Gud / erøste sig met Guds ord / 22. Kant intet Menniske / vden saa er
 at hietet er rent oc got / oc den hellig Aand boer der vdi.

Men Jøderne vende det aldelis om / den rette inderlige
 Gudstieniste larde de aldelis intet om / oc effterdi Offer hulpe vel i
 steger set / da visde de Jolck der til / oc larde / at mand formedelst dem
 skulde vord salig / oc saa syndernis forladeise : Der faare / lige som i
 Passuedomet / huer mand begærede at vore vdi Kloster / oc leffue i
 den aandelige stat / huer mand holt sig til Messeoffer / oc til den hel
 lige tieniste / fordi / mand predickede at saadant vaar den rette vey til
 det enige lifff. Saa gick det ocsaa til hoff Jøderne / der vaar intet ans
 det end stedze oc altid slacteri oc Offer / som Oseas siger / Profun
 dauerunt victimas. De offrede i Hob / oc actede fremdelis paa in
 gen Gudstieniste / de foractede Guds ord / de paaallede Gud icke
 rettelige / de forfulgde hans Prophet / oc beuise huercken kierlig
 hed eller trost aff mod deris Nefte / oc der nest ginge de hen / met store
 hobe Offer / oc tenckte / at det vaar da vel bestyret alsammen / saa at
 Gud passede icke nu paa mere / oc at hand vaar vel der met til fredz.

Denne er nu aarsagen / at Gud predicker saa hart i Prophet ^{Gud vil icke}
 terne / mod de Offer / som hand selff haffde budet oc befalet / hand ^{haffue den}
 ger / at hand kand icke lide saadan Gudstieniste / at hand befalede ^{vduortis}
 hende icke / at de skulle selff æde deris Gaar oc Pren. Item hand ^{tieniste}
 ger / I giorde en Koffuere kule aff mit Huss / Thi huad kaldis alt ^{vden den}
 saadant andet / end forføre Jolck baade fra pendinge oc siel / Naar ^{induortis}
 mand viser dem saadan en vey til Himmelen / som fører dem ret til
 Dieffuelen oc ned i Helffuede / lige som ocsaa stede i Passuedomet /
 der hørde mand icke i nogen predickē it ord / at wi met gantske herte
 skulle forlade oss paa Christi død / oc formedelst hannem alene haabe

Den x. Søndag efter

synderis forladelse / oc det euige lijff. Al lerdøm gick der hen / at mand skulde giffue sig fra verden / løbe i Kloster / klibbe Messer / faste / paakalde Helligen / gaa Pillegirms reysen / &c. Men huor faare visde de skalcke oc sielemordere Jolck til saadan falsk Gudstieniste? Der faare / at det drog vel hiem i siegerset / De forbedrede deris rente oc Prestedømme met Messer / Vigilies / oc andre sielesund / Det fattige Jolck vaar villigt / oc gaff gerne der til / thi de actede at saa Him melen der met.

En ret Pres
dicke
embedet.

Men huad skal en from Predickere giøre som vil ret oc tro- lige tage vare paa sit embede? Hand skal formedelst Guds ord vnderuise Jolcket om den rette Guds tieniste / lære dem at kiende deris synd / oc bedre deris leffnet / De der nest tro paa Christum / paakalde Gud i al nød / oc bede om hans hellig Aand / oc giøre alt det / som vort kald oc Guds ord vdræffuer. Saa skulle wi vel oc saa da bliffue lystige oc veluillige til den vduortis Guds tieniste.

Men som sagde / Jøderne gjorde det icke / Om saadan ret Gudstieniste tagde de stille / oc Predickede ekon om Offer oc slacteri / oc det gjorde de fordi / at det drog vel hiem i siegershusit. Der saare siger vor H Erre Christus / Mit huff er it Bede huff / beskicket der til aff Gud / at mand der skal Predicke Guds ord / lære troen oc den rette paakaldelse / oc kiende saa Gud rettelige / oc elste oc prise hannem aff hertiet / Men i giøre en Mordere kule der aff / De efterdi i for eders gerighed skyld icke for fremme den rette lerdøm / oc føre Jolck bort i vildfarelse / da ere i icke ret Predickere / men Mordere / De det vaare end lideligt / der som i ekon myrde legemet men i kaste oc saa / formedelst falsk lerdøm / sielen i den euige død.

Christus
driffuer
frobmen-
dene vd.

Met denne haarde straff lader vor H Erre Christus sig icke nøye / hand lader nessuen oc saa følge met / oc driffuer dem vd aff Tempellet / aff en besynderlig nidkerhed / at det giør hannem saa hertelige we / at de handle saa ilde met de fattige siele. Saadan nidkerhed skal oc saa huer from Predickere haffue / at hand skal icke samtycke wgudeligt væsen / Men straffe det aluertige / Dog skulle de icke bruge henderne. Thi at Christus giør dette icke som en Pres- dicke /

diakere / fordi at de vaare io vel saa mange at de da haaffde befferme
sig / hand giør det som Guds Søn / huilcken ingen mact kand staa
imod.

Saa haaffuer eders kierlighed tho smucke oc nyttelige lerdoo
me / Den første / at wi skulle lære paa Jødernis Exempel / oc høre saa
Guds ord / at wi forbedre oss der aff / ellers skal Guds vrede oc straff
følge / som hand kom offuer Jøderne. Den anden er / at de / som ere
i Predicke embedet / skulle forkynde den rette lerdøm / oc vise Folk
besynderlige til den rette / rene oc fuldkomme Gudstieniste / oc icke
stikke deris Predicken der effter / at de kunde vorde rige oc mectige.
Den almættigste Gud giffue baade Predickere oc dem som høre
Predicken sin hellig Aand / at den rette fruct / som er Troen oc
Penitente kunde følge ordet / oc wi bliffue til euig
tid salige / A M E N.

En Bøn.

Almættige euige Gud / du som formedelst den hellig Aand
obenbarede oc kundgiorde dit ord om din Søn Christo Jesu /
Wi bede dig / opueck vore hierte / at wi kunde anamme det
aluerlige / oc io icke sla det hen i været / eller høre det wftitelige / som
dit Folk / de vantro Jøder / paa det wi kunde leffue / oc daglige for
fremmis i din fruct oc vdi en ret tro til din barmhiertighed /
oc endelige formedelst din Søn Christum Jesum /
bliffue til euig tid salige /
A M E N.

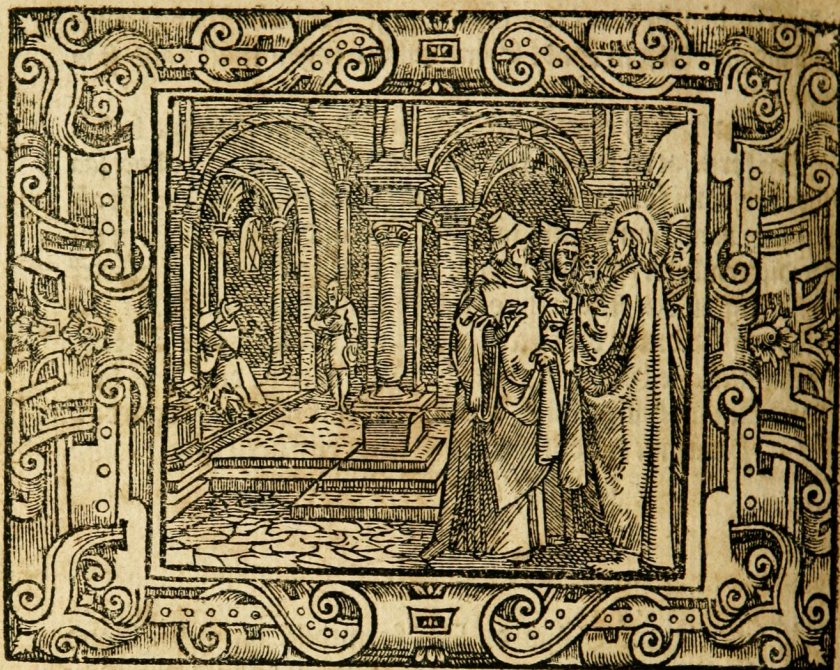
Den Ellefte Søndag

effter Trefoldighed / Euan-

gelion Luce 18.

J iij

Vor



De Dr H Erre Jesus sagde til nogle/ som drist
de paa sig selff/ at de vaare fromme/ oc for
actedede andre/ saadan en lignelse/ Der ginge
thu Nemiske hen op til Tempelet at bede/ den ene en
Phariseer/ den anden en Toldere. Phariseeren stod oc
bad saa ved sig selff/ Jeg tacker dig Gud/ at ieg er icke
som andre Folck/ Røffuere/ Bretferdige/ Horkarle/
eller oc som denne Toldere/ Jeg faster tho gonge om w
gen/ oc giffuer Tiende aff alt det som ieg haffuer. De
Tolderen stod langt borte / vilde oc icke opløffte sine
hyen til Himmelen/ Men hand slo sig paa sit bryst/ oc
sagde/

sagde/ Gud ver mig Syndere naadig. Jeg siger eder/
Denne gick retferdig ned i sit huss faar den anden/
Gordi at huo sig selff ophøyer / hand skal nedtryckis/
De huo sig selff nedtrycker / hand skal ophøys.

Hvad mand skal lære aff dette Euangelio / giffuer vor H^{er}re Christus selff til kiende sidst her vdi / der som hand siger / En predi-
ken om
aandeligt
hoffmod.
huo sig selff ophøyer / hand skal nedtryckis / oc huo sig selff
nedtrycker / hand skal ophøys. Hand taler oc icke her om verdzlig
høiferdighed / der Jomfru Maria taler om i Magnificat / naar
Jolck hoffmode sig aff deris forstand eller visdom / aff deris velde
eller ypperlighed / aff deris Pendinge oc godz / Men hand taler om
den aandelige høiferdighed / at it Menniske holder sig at vere from /
oc foracter icke aleniste andre / som ere ringere i gaffuer / oc hannem
wlige / Men kommer oc saa frem faar Gud met saadant it herte /
som paa hans gerningers vegne er vden al Gudfryctighed / oc lader
sig icke / hand haffuer icke behoff / at Gud skal vere hannem naad-
dig. Huor saadan hoffmodighed er / der siger vor H^{er}re Chris-
tus / at Gud huereken kand eller vil vere naadig / Saadanne Jolck
skulle dd oc forderffuis i deris synd / Thi der er intet andet middel at
komme til Guds naade / end ydmyge sig / bekiende sig en fattig syn-
dere faar Gud / oc bede / at Gud vil vere naadig.

Denne lerdøm vduiser Christus i tuende Exempel / som ere
huere andre ganiske wlige / Naar som wi ville dømme effter den vds-
uortis anseelse. Thi den ene er en Phariseer / en besynderlig hellig phariseer
Mand / der som mand icke seer lenger end til det vduortis / Hand ro- ren en from
ser sig faar Gud / oc det staar fast i hans samuittighed / at hand er Mand.
ingen Hoffuere / icke Bretferdig / oc ingen Horkarl / Saadanne
Jolck finder du icke mange / som i alle maade saa kunde met sandhed
rofe sig faar verden / Thi det er faar øyen / huorledis gerighed oc vs-
kyshed paa det siste forderffue Mennicken / Der nest rofer hand / at
hand faster tho gonge om wgen / Dette skalt du oc icke finde hoff-
mange

Den xi. Søndag effter

Suor til
Tiende
vaar sticket.

mange Golek/ Ja/du skalt vel finde dem/som tho eller tre gonge om
wgen eller oc huer dag dricke sig druckne oc sla sig fulde. Paa det
siste roser hand/ at hand giffuer Tiende aff alt det som hand haffo
uer/det er/hand giffuer rigelige aff sin indkomme der til/at Kirke
nis Personer saa deris ophold/ Thi at Tiende vaar der til sticket i
det gamle Testamente/ at Prester oc Leuiter/ som skulde tage vare
paa Guds tieniste/ oc ick kunde bruge anden handel/ skulde haffue
deris næring oc redelige ophold. I dette stycke offuer gaar denne
Phariseer oss paa denne dag gantse meget. Thi du finder mange/
som fornue/fem/sex/siu tusinde gyldene/ oc end mere/ oc giffue dog
icke i it gantse aar/fem/sex/ eller siu Pendinge til Guds tieniste/ at
Kirkenis Personer diss bedre kunde haffue deris ophold. Ja du
finder wi allige saadane Borgere oc bønder/ som ick giffue deris
Egnekne prest gerne/ eller altsammen/ det de ere plicte til faar Gud
oc faar verden at giffue hannem/ kunde de oc stiele hannem noget
fra/ eller holde til bage aff hans rettighed/ da lade de sig tycke/ at de
vinde det fra en Hedning/ Der faare motte mand vel/ paa det vds
uortis leffnets vegne/ ynste/ at alle Menniske vaare saa fromme
som denne Phariseere/ da skulde Bødele/ Bysuene/ oc andre i saadane
embede/ ick haffue saa meget at giøre.

Huorledis kommer det da/ effterdi denne Mand er saa erlig
oc from/ at Christus dog giffuer denne dom/ oc siger/ at hand gic
wretferdig ned/det er/saar Guds øyen er hand en syndere/ oc i wo
gunst/ oc skal worde fordomt? Huad aarsage er dog til denne grum
me/ oc som det synis/ wretferdige dom?

Suor faare
Christus
fordømmer
denne pha
riseere.

Suar/ At denne Phariseer/ paa den vduortis omgengelsis
vegne/ er ingen roffuere/ ick wretferdig/ ingen horkarl/ at hand holo
der maade met mad oc dricke/ at hand trolige met en riger hielp for
fremmer Kirke embedet/ Dette er altsammen ret oc vel giort/ Thi
Gud haffuer det befalet/ oc vil haffue det aff oss alle/ Eller oc wi
skulle vente hans wgunst oc en suar straff. Der faare skal huer bes
tencke/ oc lade denne Phariseer vere sig it Exempel/ at hand skal als
uerlige fly roffueri/ wkyfshed/ fraadzeri oc druckenscaff/ oc andet
saadane/

saadant/ Fordi at denne Phariseer syndede icke her met/ hand er der
faare loff oc ære verd.

Men der met synder hand/ at hand først ophøyer sig for saa pharisees
dan vduortis fromhed skyld/ hand bliffuer tryg/ hand tencker icke/ rens synd.
at hand haffuer behoff/ at Gud skal vere hannem naadig/ effterdi
Gud vil dog icke lade sig nøye met de vduortis gerninger/ Hand vil
at hiertet skal vere rent oc vden synd/ oc vden al syndelig lyst oc begæ-
ring. Der faare skulde denne Phariseer ydmyget sig/ oc skicket sin
bøn anderleds/ oc ved denne maade.

Hørre Gud ieg tacker dig for dine gaffuer/ at du haffuer
her til naadelige beuaret mig fra de synder/ der den ganiske Verden
paa det neste ligger vdi/ Det er din gaffue oc din naade/ Der som du
icke haffde regeret mit herte/ mit legeme oc lemmer/ da haffde ieg
lige saa vel faldet som andre. Fordi at wi ere dog alle aff en malm/
Det er it honde leer/ som wi ere alle giorde aff/ Der faare om ieg
end paa den vduortis omgengelsis vegne er frommere/ end andre/
Saa er dog ieg dem/ oc de mig lige met hiertet/ Der faare haffuer
ieg behoff at du forlader mig mine synder/ oc at du vilst vere mig
naadig/ icke. Saa skulde hand haffue bedet/ oc ydmyget sig faar
Gud/ det haffde veret ret/ Men den stændige hoffmodighed forblin/ Xandeligt
der hannem/ effterdi hand seer det forskel mellem sig oc andre/ paa hoffmod.
den vduortis omgengelsis oc leffnets vegne/ da forglemmer hand
sit herte/ vorder tryg/ frycter icke Gud/ beder Gud icke om forladels-
se/ at hans herte er saa fult aff ond begæring/ oc synderig lyst/ Dette
hoffmod forderffuer sagen/ oc skender alt hans gode leffnet oc
fromhed faar Gud/ at det hielper aldelis inter.

Det andet er/ at hand er icke aleniste vden al Guds fryet/ oc Døme sin
seer icke den fortrødenhed i sit eget herte/ men hand dømer ocsaa oc Neste.
foracter sin Neste. Effterdi hand dog holder Zolderen for en syns-
dere/ da skulde hand formanet hannem/ at hand skulde offuer giff-
uet sit syndelige leffnet/ forfremmet hannem til sand Penitens/ oc
der nest aluerlige bedet Gud for hannem/ I saa maade haffde hand
skicket sig rettelige/ Men hand giør det icke/ hand forglemmer al

I v

barmh

Den xi. Søndag effter

barmhertighed/ oc bliffuer til en Tiran imod sin Nefte/ end dog hand fand icke see eller døme mere paa hannem end det vduortis leffnet/ hand veed aldelis intet aff hietet/ der faare skulde hand lade veret wdømt. Men hoffmod forblinder hannem her igen/ oc kaster hannem i en farlig stor synd imod sin Nefte.

Leedom
aff Pharis
seernes Ex
empel.

Der faare skalt du dette lære aff denne Phariseer / at du hoff alt dit gode leffnet/ skalt frygte dig faar Gud/ bede om naade oc forladelse / oc io vocte dig / fra den Dieffuels forgiffthighed / at du icke holder dig at vere from/ oc vorder der aff hoffmodig oc foracter andre / Fordi at det vduortis leffnet maa vere saa fromt som det fand / saa er dog hietet en skalck / oc er rimulige at wi kunde vorde rene i andre maade/ end formedelt syndernis forladelse/ oc troen til Christum. Nu hører det oc saa der til/ at huo som vil haffue syndernis forladelse/ hand skal icke vere hoffmodig/ men ydmyge sig aff hietet / oc bede om naade / Det skalt du lære her aff Phariseeren/ at du vduortis skalt holde dig from oc erlig / oc alligeuel ydmyge dig faar Gud / Fordi at dit hiet er fult met synd oc vanartighed end dog at den vduortis omgengelse er vden forargelse.

Om Tol
deren.

Lige nu/ som Phariseernes gode leffnet icke hielper hannem. Hans store hoffmod forderffuer det altsammen/ Saa see wi ret der imod paa Tolderen/ at hand her til haffuer veret i ii forargeligt synd deligt leffnet/ men effterdi hand ydmyger sig faar Gud/ hand beder om naade/ oc haabis/ at hannem skal naade vederfars/ der faare skade hans synder hannem icke / Gud forlader hannem dem / oc hand bliffuer retferdig / det er / Gud vil icke tilregne hannem hans synd/ fordi at hand frycter Gud oc trøster sig aff hans naade.

Dette Exempel skalt du oc saa mercke sitelige / oc folge hannem/ dog icke i saa maade/ at du skalt veluillige giffue dig i it syndes ligt leffnet/ Ney/ lad det vere nock der met/ at du her til haffuer giort saa meget imod din samuittighed oc Guds ord/ men der vdi skalt du folge denne Tolderen / at du skalt icke bliffue varactig i synden/ du skalt fortryde hende : Ydmyge dig faar Gud/ bekiende dig at du saa offte haffuer giort mod hans vilie / oc lad saa der effter din mund op/

op/ robs oc saa met Zolderen til Gud/ oc sig/ Ah Gud ver mig naadig
 dig/ De tuil icke/ lige som du beder/ saa skal det vederfari dig/ saa est
 du paa den rette vey. For dine Synders skyld frycter du dig for
 Gud oc ydmyger dig/ Der imod effterdi Gud er naadig oc barm-
 hertig/ oc sparede icke sin egen Søn/ for vore Synders skyld/ da
 fatter du it frimodigt herte til hannem/ oc haaber at hand skal vere
 naadig/ Dette behager Gud vel/ oc er den rette middelste vey/ som
 wi skulle vandre paa. For syndens skyld som ligger paa oss/ skulle
 wi icke vere trygge/ eller hoffmodige men ydmyge oss/ Der imod
 paa Guds naadis vegne/ skulle wi icke aldelis fortuile/ men vere
 viffe i det haab/ at Gud for sin Söns skyld/ vil vere oss naadig.

Dette lærer Zolderen dig her/ for sine synders skyld ydmyg Zolderen.
 ger hand sig/ hand taar icke løfte sine øyen op til Himmelen/ eller
 gaa frem blant Folket/ hand staar alene i en vrang/ oc slar paa sit
 bryst. Jeg fattige Menniske (siger hand) huad haaffuer ieg gjort?
 Hui haaffuer ieg diss ver sticket mig saa ilde/ ic. De hand fatter
 dog it frimodigt herte igen/ O Gud/ siger hand/ ver mig naadig.
 Der som det haab haaffde icke veret i hans herte/ at Gud skulde vere
 hannem naadig/ da haaffde hand langsomt bedet der om: Der imod
 haaffde Gud icke løffuit quindenis velsignede Sæd/ da kunde hand
 icke saa vist fattet dette haab/ Thi at som offter er sagt/ det er den
 eniste høyste oc største bevisning/ at Gud vil vere oss naadig/ at hand
 skencker oss sin Søn/ oc giffuer hannem i døden for vor skyld.

Saa skal oc nu du lære dette/ oc offue det slitelige/ fortrind
 dine synder aff hertet/ saa vocter du dig fremdelis der fra/ oc bedrer
 dig visselige/ Men vocte dig at du bliffuer icke tryg eller hoffmo-
 dig/ frycte dig i alt dit gode leffnet oc sæt alt dit haab oc trøst til
 Guds naade oc barmhertighed/ som hand formedelst Christum
 loed oss vederfari/ Saa est du fri fra Phariscerens vlycke/ oc du
 skal met Zolderen/ formedelst Guds naade/ haaffue en glad
 oc god samvittighed/ Det forlene Gud oss alle
 for Christi skyld/ Amen.

En

Den xij. Søndag effter

En Bøn.

HE N E Gud Himmelske Fader / Jeg beder dig / at du vile
formedelst din hellig Aand saa styre oc regere mig / at ieg
først ick skal forglemme mine synder / eller vorde tryg / men
staa vdi en idelig Penitenke / oc bedre mig dag fra dag / oc der nest
aleniste trøste mig der vdi / at du for din Søns Christi Jesu
skyld / wilt vere mig naadig / forlade mig alle mine
synder / oc giøre mig ewig salig /
A M E N.

Den Tolfte Søndag effter Trefoldighed / Euan- gelion Marci 7.

DEr vor H Erre Jesus gick vd igen aff Tyri oc
Sidons egn / da kom hand til det Galileiske
haff / mit blant de thi Steders egn. De de spør-
de en Døff til hannem / som vaar dum / oc de bade han-
nem / at hand vilde legge haanden paa hannem. De
hand tog hannem besynderlige fra Folket / oc lagde
hannem fingrene i øerne / oc spøtte / oc rørde ved hans
tunge / oc hand saa op til Himmelen / suckede oc sagde
til hannem / Hephata / det er / lad dig op. De strax
Obnedis hans øern / oc hans tungis baand løsne / oc
hand taledede ret. De hand forbød dem / at de skulde in-
gen sige det. De io mere hand forbød / io mere kunde
giorde



giorde de det / oc forundrede sig offuermaade / oc sagde /
 Hand giorde det vel altsammen / de Døffue giorde
 hand hørendis / oc de Maalløse talendis.

Dette Euangelio haffue wi en besynderlig vnderlig gero-
 ning / huorledis vor kiere **H**Erre Christus hielper it fattige
 Menniske / som huereken land høre met herne / eller tale mee-
 tungen. De effterdi denne / oc andre saadane siugdomme oc plager /
 katis paa Mennisken aff den onde Siende / da beuifer vor kiere **Christus er**
HErre Christus sig / met saadan naadig hielp / at hand er en **H**Erre **en H**Erre
 re offuer Dieffuelen / oc bleff der faare Menniske / at hand vilde uelen oc **offuer Dieff**
 sonderbryde Dieffuelens gerning oc mact / oc gerne hielpe fattige **synden.**
 alendige Menniske.

Fordi

Den xij. Søndag effter

Sathan
plager os
saa Men-
niskene.

Lerdom
aff denne
vnderlige
gerning.

Zuor faare
Sathan
plager tun-
gen oc øre-
ne.

Fordi at lige som Sathan forderffuede Menniskene i Paa-
radis/paa legeme oc Siel/formedelst synden/saa er hand icke stille/
huor som Gud end nu tilstedder hannem/hand fører den ene her/den
anden der en siugdom oc plage paa / oc skender legemet huorledis
hand kand. De alligenel at vor HErre Christus bleff besynderlige
der faare Menniske/oc kom paa Jorden/at hand vilde hielpe sielen
aff den euige død oc synden/saa vil hand dog hielpe ocsaa legemet/
paa det wi diss bedre kunde formode offden aandelige hielp/oc mins-
dre tuile der paa/som hand siger til den verckbrudne / Matthei i det
Niende / Men paa det i skulle vide at Menniskens Søn haffuer
maect / at forlade synden paa Jorden / da sagde hand til den Vercks
brudne/Stat op/tag din seng oc vandre.

Der faare skulle wi oc vdlægge saa denne vnderlige gerning/
at effterdi vor HErre Christus hielper saa naadelige denne arme
Menniske / at hand sinuct/ som andre Folck / kand rettelige høre oc
tale / huilcken Sathan haffde saa gruselige plaget paa sit legeme/
Da skulle wi fuldkommelige sette vor tro til vor HErre Christum/
oc forlade off der til / at hand ocsaa vil holde sig naadelige mod off/
oc hielpe off imod Sathan/ aff døden oc synden / oc icke forlade off i
nogen liffs nød/naar som wi robe til hannem om hielp. Thi der er
icke tuil paa / vor kiere HErre Christus / haffuer saa veluillige oc
naadelige hulper denne oc andre / Lige for denne sag skyld / at hand
vilde lade sig see/som en Frelser/imod Dieffuelen/synden oc døden.

Men at Sathan plager denne arme Menniske ret lige med
denne plage/ at hand icke kand høre met Perne/ oc icke tale met tun-
gen/der haffuer hand sin besynderlige aarsage til/ Fordi at lige som
tungen er Menniskens giffuen aff Gud der til/ at hand der met skal
loffue Gud / oc føre andre til Guds bekiendelse/ Saa ere Perne bes-
synderlige der til skabte / at wi skulle høre Guds ord / oc formedelst
ordet lære at kiende Gud. Dette er nu Sathan en wldelig handel/
fordi at hans Nige vorder der met ødelagd/ Der faare vil hand for-
hindre dette fattige Menniske paa baade disse thu stycke / som er / at
hand icke skal høre Guds ord met perne/oc der met icke kiende Gud/
oc icke

oc icke met sin tunge ydermere vdbrede denne bekjendelse/ Men/ som
 før er sagt/ Guds Søn bleff der faare Menniske/ at hand vilde for-
 syre Sathans gerning / Der faare hielper hand denne fattige
 Menniske/ oc forfremmer Guds gerning/ at hand met sin tunge
 fand prise oc loffue Gud.

Der faare skulle wi alle / som icke haffue saadan trang oc ^{vi skulle}
 nød / oc kunde tale oc høre / først tacke Gud aff hietet for saadan ^{icke mis-}
 naade/ at hand haffuer benaret oss/ oc forhindret Sathan/ at hand ^{bruger tun-}
 icke oc kunde lige saa skende vore legeme/ Som hand vden tuil gerne ^{gen oc pers-}
 gjorde ved alle Menniske/ der som det kunde tilstedis hannem. Der ^{ne.}
 næst skulle wi giffue slitelige act paa / oc bruge saadane ædele lem-
 mer/ til det/ som Gud haffuer skabt oc giffuet oss dem til / at wi met
 þerne slitelige oc gerne skulle høre Guds ord/ oc met tunge tale Guds
 loff/ oc føre oc saa andre der hen/ at de kunde kiende oc loffue Gud/
 lige som wi. De huer Christen skal voete sig der faare/ at hand icke
 misbruger sin tunge oc þern/ som diss vær stær i den ganiske verden.

Jordi at Þræckere/ Jøder/ Hedninge/ Papister/ oc alle Ket- ^{Tungens}
 tere misbruge deris tunge/ oc laste Gud / effterdi de lære anderleds ^{misbrug}
 om Gud/ holde oc tro/ end hans ord vduiser/ Der faare giffue de oc
 andre folck aarsage til/ at de misbruge deris þern/ oc ere løgn lydige.

Der næst misbruge alle de deris tunge/ som venne sig til at
 suerie oc bande / Thi der staar Guds bud / Du skal icke misbruge
 Hærens din Guds Naffn / Det er/ du skal holde Guds Naffn
 ærligt/ oc icke bruge det før/ end det kand tiene til Guds ære/ oc vere
 din Næste nytteligt. Men huo som bruger Guds Naffn wnyttelis-
 ge/ hand skal icke vere wstydig faar hannem/ det er/ hand skal bliff-
 ue i Guds wgunst oc straff. Nu er det oc haff mange folck saa sken-
 delig en seduane/ at strax de lade munden op/ da skal Guds Naffn ^{Formas}
 frem/ Ja end der til met oc saa misbrugis/ at mand ynker sin næste al ^{ning til}
 plage oc wlycke der met. Formedelt hans saar (siger Esaias) ere wi ^{dem som}
 bleffne helbrede/ Det er/ vor Hærris Christi død oc pine/ tien oss der ^{suerie oc}
 til/ at wi skulle bliffue frelst fra synden/ oc den enige død. Huad giør ^{bande.}
 nu den skadelige/ forderffuelige tunge? Hun ynker at Mennicken
 kunde

Den xij. Søndag effter

Kunde skendis formedelst Christi pine oc saar / det er / at hans saar
skulle lade dem bliffue i skam oc synd / oc aldri hielpe dem : Kaldis
icke dette at laste Gud / oc paa det høyste vere fortørnet paa sin neste :
Lige saa er Christi Kaarss det Altare / paa huilcket det Offer for al-
lis vore synder bleff fuldkommet. De høhyerdige Sacramente ere
vduortis naade middel / formedelst huilcke Gud tilbiuder oss sin
naade / syndernis forladelse / oc det euige lijff / Men Kaarss oc Sa-
cramente skulle tiene de skendige munde der til / at de forbande deris
neste ned i Helffuedis affgrund.

Dieffuelen
driffuer
Mennesken
til at suerte
oc bande.

Der faare skal huer mand betencke / huorledis hand bruger
sin tunge i denne maade / om Dieffuelen / eller vor HErre Christus
løde hannem hende. Thi at huor saadan iemmerlig Guds lastelse
er met sueren oc banden / der sider vden tuil Dieffuelen inde i hiers
tet / styrer oc regerer tungen / lige som en Styremand haffit roer / at
Guds loff skal io ties / oc hans Naffn icke skal helligis.

Det er en
stor synd at
misbruge
Guds
Naffn.

Huer det oc it offuermaade suart ord / Huo som bruger
HErrens Naffn forgeffuis / den skal HErren icke holde wskyldig.
Det kaldis at misbruge / naar som mand bruger Guds Naffn / der
som det icke givrs behoff / oc det er huercken Gud til ære / eller vor
Neste nyttelige. Som diss vær den skendige misbrug er alleuegne /
En Bonde fand icke selie grøne erter / eller lög for en blaffert / en
Kremmere icke it quinten Ingeser / vden Guds Naffn skal vere der
hoss / Jeg fand som Gud icke giffue det mindre / Ved Gud ieg giff
uer eder det ret / Som Gud ieg vinder icke it skerff der paa / ic. Jeg
tier nu / at du ligger tusinde gonge oc end da tusinde gonge ind i din
halss / naar som du saa suer / oc pryder saa din lög met Guds naffn /
oc besuiger oc forraster din Neste der met. Dette er i sig self hart oc
suart nock / at det andet bud siger / Den skal icke vere wskyldig faar
HErren / som bruger hans Naffn forgeffuis / Men huad vil der
vel komme for en vrede oc gruselig straff offuer dem / Som end der
til met skende Guds Naffn / oc ynske deris neste al wgunst oc plage
der met.

Der faare gaar det som wi huer dag see faar øyen / De som
bande

bande met tusinde Sacramente / fare hen til Dieffuelen / oc saa der ick ic aff / De worde skudne til døde / stungne ihel / hugne til for
 derffuelle / før end de tencke der en gong paa : De som saa gruselige
 skende oc misbruge Christi pine oc hans saar / befinde selff aldri i des
 ris hierte den trøst / huilcken Gud loed oss vederfaris formedelst sin
 Søns død / saa bliffue de (lige som de aff en forðømmelig vrede oc
 skadelig seduane ynskede andre) selff skendede formedelst Christi
 saar oc Kaarss / at de ick kunde trøste sig der met.

Ehi det er umuligt / at en ret Christen kand bliffue hoss saas
 dan en forderffuelig oc forðømmelig seduane / hand holder sig der
 fra / oc ven sig selff der aff / effterdi det er saa suar en synd / oc staar saa
 suar en straff hoss. HErrren / siger Moses / skal ick holde hannem
 wskyldig / Huor faare ? Fordi at det er HErrrens Raffen anrørens
 dis / Det samme skulde wi paakalde / loffue oc prise / saa ville wi bans
 de vor neste der met / oc skende saa oc laste Guds Raffen / Dette vil
 aldri gaa hen vden stor / timelig oc euig straff / der som wi ick beo
 dre oss.

Ehi der foruden / at Guds Raffen vanæris / da forargis oc
 andre Menniste der met / Som wi see at oesaa smaa Børn / før de
 kunde ret fuldkommelige tale / vennis de til aff Foreldre oc tiunde
 at suerie oc bande / Døtterne lære det aff Moderen / pigerne aff Huo
 struen / oc saa fremdelis. Nu vide wi oc huor haardelige Gud truer
 forargelse / Matt. xviii. At det vaare bedre / at der hengdis en mølles
 steen om halsen / oc at mand bleffue drucknet i Haffuit / der som det
 er dybest / end forarge en aff de minste Christne. Saa er det oc vist /
 at denne forargelse er ick en aff de minste / met huilcken mand giff
 uer naarsage til / at Guds Raffen skendis oc misbrugis.

Der faare kommer oc straffen saa veldelige oc skindbarlige /
 Mange Menniste ere fattige oc ælendige / oc kunde intet komme
 frem oc triffuis met deris næring oc biering / end dog de arbeide vel
 trolige saa at der fattis intet paa / Huor faare ? Alleniste sordi / at de
 saa gruselige forsuerie oc forbande / al velsignelse al lycke oc salighed.
 Mangan kommer wforuarendis i en wlycke / at hand bliffuer ihels
 stungen /

Deris straff
 som skende
 Gud.

Andre fors
 argis der
 aff at mand
 bander.

Timelig
 straff offuer
 dem / som
 misbruge
 Guds
 Raffen.

Den xij. Søndag effter

Runge/ mister en arm / it hve eller en anden lem / oc det synis som
 hand haffde det icke forskyldet / Men huad hand icke forskyldede i
 den samme stund der hand fick den skade/ det fortiente hand den neste
 time/ eller den neste dag tilforn/ der hand saa iemmerlige brugede
 sin tunge met bander oc skendzel. Saa finder Mose trusel sig stedze
 oc altid i gerningen / at den skal icke vere wskyldig som bruger
 HErrens Naffn forgefuis/ Ja der skulle oc vel de betale der faa
 re/ som lade sig tycke/ at de ere wskyldige/ fordi at huor som Fader oc
 Moder icke ville met aluerlig tuet oc haard straff / venne deris
 Byrn oc tiunde/ aff denne vanart oc suare synd/ da skulle de oc betale
 le der faare/ oc lade sig straffe/ for den synd/ der de kunde forment oc
 forhindre. Lige saa haffuer verdzlig Sffrigghed den befalning/ eff
 terdi de haffue deris embede aff Gud / at de skulle tage vare der paa/
 at Guds Naffn icke skendis oc misbrugis/ De der som de det icke
 gipre (som diss vær seer) da skal Land oc Folck straffis for saadan
 Guds Naffns misbrug oc skendzel.

Saa seer mand / huorledis det (diss vær) der allene gre fult
 met tungen/ som laste oc skende Gud / oc ere løsd aff Dieffuelen/ at
 det vaare hundrede gonge bedre / at tungen vaare end nu bunden/
 som denne er her/ oc icke løsd / da vaare mand (alligeuel mand icke
 end kunde loffue Gud) dog fri fra saadan gruselig synd. Der faa
 re skal huer mand lære at voete sig fra denne synd/ oc offuergiffue
 denne onde seduanne / Thi det er vift / at her endelige vil selge al wo
 ltycke effter/ oc den vel fortiente straff skal icke bliffue bort / Fordi at
 Gud vil haffue sit Naffn wskendet.

Saa haffue wi nu denne lerdøm aff dette Euangelio/ at det
 er Satans mening oc vilie/ at tungen icke skal tiene til Guds loff/
 oc at Herne icke skulle høre Guds Ord / det forhindrer hand huor
 som hand kand/ dette skal du vel mercke/ De du skal bede Gud om
 sin naade/ at du rettelige kant bruge dine færn oc din tunge/ til hans
 loff oc din neste til nytte oc gaffn.

Hedninge sagde oc saa/ at tungen er den nytteligste lem paa
 Mennifken/ der som hun brugis retteligt/ oc den skadeligste/ der som
 hun

huit misbrugis / oc Hedninge kunde dog icke see lenger / end til den Tungen
 mytze eller forderffuelse / der en god eller ond tunge / kand komme aff ^{det beste oc}
 sted i verdzlig handel / at det unge Folck forföris / formedelst hem ^{verste lens}
 löffactig oc forargelig snack / at der formedelst wtro oc onde raad ^{paa Mens}
 giffuere / giffuis aarsage til wsamdirectighed / findskaff oc frig / at ^{nisten.}
 fromme Folck / komme formedelst falsk baguaskelse / i suar mistans
 ke oc skadelig foractelse / ic. Oc det er visselike sant / at en ond tunge
 kand före it ganiske huff / Ja en ganiske stad / oc ganiske Land / i for
 derffuelse / wsamdirectighed / mistanke oc misloffue / huor aff der
 kommer fremdelis allehonde wycke oc al iemmer.

Oc denne er icke end nu den rette hoffuit skade / men den der
 Dieffuelen forfremmer i Kircken / formedelst onde tunger / som icke
 trolige forkynde Guds ord. Fordi at der følger en ewig siele skate
 effier / til den at Gud ocsaa straffer alle dem timelige / som predicke
 eller anamine lögn oc Affguberi / Oc mand seer alligeuel / huor ^{Saad skade}
 dis saadant er saa offuermaade almindeligt / Fordi at du finder ^{en ond tungs}
 alsomminste tunger i den Christelige Kircke / huilcke Gud haffuer ^{ge gör i}
 gjort löse / til sit loff / Huor som den Christelige Kircke icke er / der er ^{Kircken.}
 det umuligt at der kand vere en eniste god tunge / som loffuer Gud
 rettelike / Alle sammen laste de Gud oc forföre Mennicken.

Saadant iemmer skulde wi offte tencke paa / oc som vor
 Herre Christus lærer i Fader vor / huer dag / ia oc vel huer time /
 bede om hans Naaffns hellig giffrelse / at Gud wil forhindre Dieffo
 uelens skadelige tunger i Passuedömet oc alle andre vegne / oc giffue
 fromme lærere oc predickere / som kunde trolige oc ret forkynde hans
 ord / oc giffre saa Guds Naaffn der mer bekynnt / at huer mand kand
 loffue oc prise hannem. Fordi at der faare lader Gud sin Kircke oc
 ord bliffue hoff off her paa Jorden / der som det ellers vaare det aller
 beste / at wi strax effier daaben kunde dö oc faare bort / Men hand vil
 haffue tunger / som skulle hellige hans Naaffn / wise til hans naade oc
 barmhertighed formedelst Christu / oc tröste mod synden oc döde / At
 Gud formedelst Christum / som hand oc beuifer oc lader see sig i dette
 Euangelio / vil hielp / mod al skade oc iemmer / som Dieffuelen vdför
 K ij offuer

Den xiij. Søndag effter

offuer oss / oc end nu huer dag kand vdsse / oc besynderlige mod den
høyste nød / synden / oc den enige død / at de aldri skulle forderffue oss /
Det forlene oss alle vore fære Fader i Himmelen / formedelst
sin hellig Aand / for Christi Jesu sin Søn
skyld / A M E N.

En Bøn.

Almechtige enige Gud / du som est alle tingis naadige Skaber
re / Jeg tacker dig / at du haffuer giffuit mig it sunt liiff / oc
naadelige beuaret min tunge / ørn / oc andre lemmer / fra den
onde Fiende / oc ieg beder dig / giff mig din naade / at ieg besynderlige
kand rettelige bruge / mine ørn oc min tunge / At ieg kand met min
ne ørn stuelige høre dine Ord / oc vel mercke dem / oc met min tun
ge / prise oc rose din naade / paa det ingen skal forargis aff min
tunge / men at huer mand kand forbedris der aff /
A M E N.

Den Trettende Søn
dag effter Trefoldighed / Euan
gelion Luce 10.

Als Dr H Erre Jesus vende sig til sine Disciple /
oc sagde i besynderlighed / Salige ere de ørn /
som see det i see. Thi ieg siger eder / Mange
Propheter oc Konger / vilde see det i see / oc haffue det
icke seet / oc høre det i høre / oc haffue det icke hørt. De
see / da stod en Scriffteklog op / fristede hannem / oc sag
de / Mestere / Huad skal ieg giøre / at ieg kand arffue det
enige



euige liiff: Hand sagde til hannem / Huorledis staar
der screffuit i Louen: Huorledis læss du: Hand suare-
de/oc sagde/ Du skalt elske Gud din Herre/aff gantske
hierte/ aff gantske siel/ aff al mact/ oc aff gantske sind/
oc din Nefte lige som dig selff/ Da sagde hand til han-
nem/ Du suarederet/ Giør det/ da skalt du leffue.

Men hand vilde giøre sig selff retferdig/ oc sagde
til Jesum/ Huo er da min Nefte: Da suarede Jesus/
oc sagde/ Der vaar it Memiske / som gick fra Hieru-
salem ned til Jericho/ oc salt iblant Røffuere/ de førde
hannem aff/ oc sloge hannem/ oc ginge bort/ oc lode
hannem ligge halffdødd/ Da begaff det sig isforuaren.

L iij

dis/

Den xliij. Søndag effter

dis/ at en Prest drog den samme vey ned. Oc der hand
saa hannem/ gick hand omkring. Disligest oc saa en
Leuite/ der hand kom til steden/ oc fick hannem at see/
gick hand omkring. Men en Samariter reysde/ oc kom
der hen/ Oc der hand saa hannem/ myckedis hand off-
uer hannem/ hand gick til hannem forbant hannem
hans saar/ oc loed Olie oc Vijn der vdi/ oc løffte han-
nem oppaa sit Diur/ oc førde hannem til Herbere/ oc
røctede hannem. Den anden dag reysede hand/ oc tog
tho Pendinge vd/ oc gaff Hofbonden dem/ oc sagde til
hannem/ Røcte hannem/ oc der som du lægger der no-
get mere til/ da vil ieg betale dig det/ naar ieg kommer
igen. Huilcken tyckis dig/ der blant disse tre vaar hans
Neste/ som vaar falden iblant Røffuere. Hand sagde/
Den som giorde barmhiertighed met hannem. Da sag-
de Jesus til hannem/ Saa gack bort/ oc gjør lige saa.

Euanges-
lion er alle-
ne den rette
lerdom til
salighed.

Dette Euangelion er vd igennem en formaning/ at wi
fulle holde det hellige Euangelij predicken for det høyst oc
dyrste ligende fæ/ som viot oc long offuer gaar alt det/ som
er i den gantste verden/ Thi det er denne eneste lerdom/ som wi met
sandhed kunde rose/ at de ere salige Hyen som det see/ oc salige Fern
som det høre/ Der som disse der imod ere/ idel vanselige Jolck/ vanseli-
ge hyen oc fern/ som ick hæffue eller vide denne lerdom/ alligeuel
at de hæffue oc vide Louen/ Mosen/ oc anden lerdom/ som tien der
til/ at mand kand føre is sinuct/ erligt oc tuctigt leffnet. Altsammen
saadant det ene met det andet tien ick til salighed/ oc Jolck bliffne i
fordømmelse/ der som de komme ick til Euangelij bekiendelse/ Denne
er rettelige vor HErris Christi mening/ der som hand siger. Saa
lige ere de hyen/ som see det i see.

Nu lader denne Scriffeloge sig tycke/ at vor HErre Chris-
tus roser sin lerdom for meget høyt/ Hand skulde i det minste oc saa
befals

befattet Louen met/oc ladet hende vere saadan en lerdom/som tien til salighed/ Der faare frister hand vor Herre Christum/oc spør huad hand skal giøre/at hand kand erffue det euige lifff/Hand er visser der paa hof sig selff/at vor HErre Christus skulde vise hannem til Louen/som er den beste oc høyste lerdom om it Gudeligt leffnet/ Saa beslutter hād fremdelis at hand vil da haffue vundet/ oc hand vil saa beuise vor Herre Christum det offuer/at disse ere icke aleniste salige øyen/som see den HErre Christum oc hans predicken/men de som haffue oc see Louen. Der til suarer vor HErre Christus hans nem forstandelige/ Hād lader hannem det til/at Louen er den høyste oc beste predicken/naar mand skal vnderuise folck om gerninger/ oc lere huad huer mand skal giøre oc lade/ Men der aff følger det icke end nu/at det er en salig predickē/ formedelt huilcken wi kunde vore desalige/ Thi det fattis off der paa/at wi det icke kunde giøre/som vor HErre Christus gantske merckelige vnderuiser denne Scriffitloge der vdi/oc siger/Giør det saa skal du leffue/giffuer saa smuct met til kiende den skilsmisse/som er mellem Louen oc Euangelio/oc lærer/huor faare Louen er icke en salig lerdom/men alene Euangelion.

Baade lerdomme/ Louen oc Euangelion/ ere Guds ord/ oc ^{Forsta} obendbare hid ned aff Himmelen/ Der faare kand det ingen nekte/ ^{mellem} Louen er en hellig/reen/oc fuldkommen predicken/som ret skickelige ^{Louen oc} lærer oc giffuer til kiende/huad Guds vilie er/oc huad wi skulle giøre ^{Euangelion.} re oc lade/ der som wi ville giøre Guds vilie. Oc dette er her en besynderlig skickelighed aff denne Scriffitloge/at hand saa smuct mesterlige befatter/ den rette kerne aff den gantske Lou/ i disse thu ^{Zuad} stycke/ Du skal elste Gud aff gantske hierte/ aff gantske siel/ aff al ^{Louen læs} mact/ oc aff gantske sind/ oc din Nefte lige som dig selff/ Gordi det ^{ter off.} befattis alsammen i disse thu stycke/ huad som budet oc forbudet er i den gantske Lou. Dette er (som huer mād maa bekende) en smuct/reen/fuldkommen lerdom/ men dog icke en lerdom/som kand giøre off salige. Sagen er/det feil paa off/end dog wi vel vide denne Guds vilie/saa er det dog icke i vor formue at vdrette oc fuldfome saadant. Oc dette er lige saadan en handel/ som du vilde staa offuer it barn der ligger i voggen/biude det at staa op/gaa i Kircken/oc høre Guds

A iiij

Ord/

Den xiiij. Søndag effter

Louen er
en god/
Men icke
en salig lere-
dom.

Ord/eller andet saadant. Denne befalning er reen oc god/det er icke ont som du biuder barnet giøre / Men huor paa fattis det ? Er det icke vist / at det fattis paa barnet ? Det haffuer huercken formue elser forstand/at det kand fuldkomme/huad som du biuder oc befaler.

Lige er det oc saa her/ Huad som Gud biuder i Louen/ er altsammen faasteligt oc got/ hellige oc fuldkommet / Men det fattis altsammen paa oss. Thi vore herte ere saa suarlige forgiffet aff synden/ at alligeuel wi vide huad som ret er / saa kunde wi det dog icke giøre/ Den onde lyst oc begæring i hertet/ tilskynder/ ia driffuer oss stedze der hen/ at wi giøre anderleds/ end Guds ord vdkreffuer. Dette hindrer oss nu alle/at Louen kand icke vere en salig Predicken/ Men hun er oss/som Paulus kalder hende/en forðømelig Predicke/ som giør oss til syndere. De effterdi Louen obenbarer oss Guds vil-

Louen for-
dømmer oss.

lie/ oc biuder oss at giøre den / De wi befinde da/ at wi det icke kunde giøre (Thi hertet er fult met synd oc ond begæring / oc er oss wmuligt/at wi det aff oss selff kunde omskiffte) da kommer det der aff/at wi mue giffue oss skyldige faar Gud/ som wlydige børn/ oc Christi ord bliffuer stedze bestandigt / at hand siger / Giør det/ saa skalt du leffue / Som hand vilde sige/ Det fattis icke paa lerdommen/ Det fattis paa dig/ at du det icke giør/ alligeuel du vedst/ huad du skulde giøre. See/ her hører du/ huor faare Louen er oss en vanselig Predicken/ Fordi wi giøre hende icke / Ja wi kunde oc icke giøre hende/ for vort syndelige hertis oc onde lyst skyld/ Fordi at tager end du dig vare/ oc icke bliffuer met gerningen en Horkarl/ Mandrabere/ Eyff eller Menedere/saa see dog huorledis dit herte staar/ om det oc icke haffuer lyst oc begæring der til/ om det icke vnderiden lader opuecke sig til vrede oc andet/der fremdelis kand vore forderffuelse aff. Effterdi saadant bliffuer nu i hertet/ oc Louen icke kand affstyre saadan brøst/ da bliffue wi fattige oc vanselige Menniske/ oc kunde icke komme til salighed.

Nu skalt du oc saa høre/ oc lære / huor faare Euangelion er alene den salige Predicken / formedelst huilcken wi vorde salige / oc ellers ved ingen anden lerdøm/ vere sig enten Lou eller andet/ der verd dog holder meget aff/som wi her see paa denne Scrifftloge.

Euano

Euangelion lærer icke/ som Louen gibr/ huad wi skulle gibr/ ^{Euangelion lærer.}
 re Gud oc vor neste/ men huad Gud haffuer gjort oss. Som er/ at
 Gud vil icke lade oss arme Menniske forderffuis/ som formedelst
 synden ere faldne i døden oc fra hans naade/ hand er oss icke vred/
 men haffuer oss fjer/ oc begærer at hielpe oss til liiff oc siel. Dette er
 det første stycke aff Euangelio.

Der nest lerer det fremdelis/ huorledis Gud beuifde denne
 kiertighed oc naade/ oc skaffede oss hielp/ i det/ at hand loed sin eno
 baarne Søn/ huilcken hand fødte i euighed/ worde Menniske/ oc be
 tale for vore synder paa Kaarssæt met sit blod oc død/ oc opuacte
 hannem der effter fra de døde/ oss til reiserdighed.

Naar du hører oc mercker saadant rettelige/ da begynder dit
 herte/ oc omstiffier sig aldelis formedelst den hellig Lands metars
 beyndelse/ huilcken der bruger sin gerning i oss formedelst Euangelion.
 lion/ Thi at der som det ellers er naturlige/ at du oc wi alle for vore
 synders skyld/ frycte oss faar Gud/ oc vente hans wgunst/ der begynder
 der dit herte/ oc elsker Gud hertelige/ det formoder sig ingen wa
 gunst/ men idel faderlig venlighed oc hielp aff hannem/ Thi at huo
 vilde sty faar sin ven/ huo vilde frycte sig for dem/ som hannem gibr
 alt got? Kant du forse dig got til it Menniske/ oc holde den for en
 fast ven som stæcker dig thi eller tiue gyldene/ Huor faare wilt du icke
 holde Gud for din ven/ der for dine synders skyld/ icke sparer sin eno
 baarne Søn/ men giffuer hannē hen i døden/ at du formedelst hana
 nem skalt hielpis aff døden oc synden? Naare det icke nu baade synd
 oc skam/ der som du vilde tuile paa Guds barmhertighed oc naade?

See denne er den drabelig stor omuendelse i dit herte/ Huilcket
 tilforn fryctede Gud/ hold hannem for en fiende oc Tiran/ Men nu
 haffuer det al kiertighed/ gunst/ glede/ trøst oc tillid til Gud/ Huor
 faare? Det hører oc lerer aff det hellige Euangelio/ huorledis Gud
 skenkte oss sin Søn/ oc for vor skyld oss til gode/ loed hannem dē
 paa Kaarssæt oc betale for vore synder. Der faare kand det sige met
 Paulo/ Rom. viij. Er Gud for oss/ huo kand vere imod oss? Huil
 cken som oc icke sparde sin egen Søn/ men gaff hannem der hen for
 oss alle/ Hui skulde hand icke giffue oss alting met hannem? Huo
 vil.

Den xiiij. Søndag effter

vil skylde Guds vduolde? Gud er her/som giør retferdige. Hvo vil forðøme? Christus er her som er død / Ja meget mere / den som oc opstod/ oc er hoss Guds høyte haand/ oc traader frem for oss/ icke.

*Euangelion om
vender
vort leffnet.*

Denne hiertens omuendelse/ fører oc dette met sig/ at wi frycte denne naadige barmhiertige Gud/ oc vocte oss fra synd oc offuerrerdelse/ effter hans vilie/ at wi icke skulle forðørne oc giøre hannem til vor fiende. Der som tilforn/ før mand hørde Euangelion vore herte vare trygge i synd oc actede aldels intet Guds ord oc dom. De den hellig Aands gerning giffuer sig orsaa her til fiende (Ehi oss alene er det umuligt) hand driffuer vore herte til lydigbed/ at de haffue lyst til gode gerninger/ oc hade onde gerninger/ At de stris de mod synd oc onde begæring/ som stedze plage de Christne/ Ehi kigh oc blod holder sin art/ huad off tyeckis got at vere/ det søge wi/ oc huad off giør we oc ont/ det fly wi. Men den hellig Aand hielper vor aand/ at wi følge icke synden/ men see mere til Guds ord/ at wi kunde vere hannem lydige/ end til vor egen lyst oc begæring.

*Enor som
hiertet er
omuendet
følger mād
Guds ord.*

Der gaar det da rettelige til/ oc Louen finder icke it skøbeligt barn/ huileket der formaa icke at følge om mand end biuder det giøre re noget got/ men hun finder paa en voxen sterck mand/ Biuder mand hannem gaa i Kircken/ høre Guds Ord/ bede/ giffue Almisse/ icke. Da staar hand flux op/ oc giør det/ fordi at hand haffuer nu it andet herte/ end hand haffde før/ Tilforn vaar idel wuillighed i hertet/ det fryctede sig faar Gud/ lige som faar Vødelen/ Nu haffuer det al trøst oc glede hoss Gud oc er veluilligt oc lystigt til Guds lydelse/ Der imoder det it Menniske en ret herte forge oc en suar bedrøffuelse/ der som hand lader sig besuige aff sit eget tegeme eller aff Sathan/ oc falder i synd.

*Euangelion
er alene
en reen oc
salig lere
dom.*

Denne er oc den rette aarsage/ at alene Euangelion/ kaldis oc er en salig lerdøm/ oc icke Louen. Ehi det lærer oss huorledis Gud er til freds met oss/ Fordi at Christus døde for vore synder/ oc for medelst denne lerdøm kommer den hellig Aand/ omstiffier vore herte/ at wi elske oc forlade oss paa Gud/ oc vocte oss fra alt det/ som er hannem imod/ oc icke skickes sig met hans ord. Der gaar det effter Christi ord/ Disse ere salige øyen/ som see det i see. De Joh. xvij. Det

Det er det ewige liiff/ at de kiende dig/ at du est alene en sand Gud/ oc
den du vdsende Jesum Christum. Denne bekiendelse haaffue wi/ icke
ved Louen/ men aleniste formedelt Euangelion. Der vil nu Chris-
tus formane oss/ at wi skulle anamme det met herte/ acte det
høye/ oc tacke Gud aff hiertet der faare.

Den anden Deel aff denne Predicken/ om Samariten oc den som vaar sal- den blant Nøffuere.

H Off dette stycke/ at vor HErre Christus giffuer Scriffet lo-
gen til kiende i denne lignelse/ huos hans Nefte er/ da vender
hand sin tale der hen/ at mand oc saa her skal see/ den rette
skilsmisse mellem Louen oc Euangelion/ oc rettelige lære/ at alene
Euangelion er den salige lerdøm/ oc icke Louen. Saa ville wi nu
dele det i tre dele. I den første giffuer hand til kiende den store iem-
mer oc forderffuelse som ligger paa alle Menniske. I den anden
giffuer hand til kiende huorledis oc formedelt huad middel/ wi
kunde vord fri aff dette iemmer. Oc i den tredie om Kircke embes-
det/ Huorledis mand rettelige skal skicke sig der vdi/ oc huor til
mand det be/ ynderlige skal bruge.

Denne lignelse om det saar gjorde Menniske gaar paa
Adam/ oc alle hans efterkommere. Fordi at som der er forstel/ mel-
lem it deyligt/ sterckt/ karst Menniske/ oc it saargiort/ som ligger
halff død/ oc icke kand røre en finger/ lige saadant for skel er der nu
mellem oss Menniske/ oc Adam oc Eva før end de fulde i synden.
Fordi at der Gud haaffde i begyndelsen skabt Menniken/ da vaar
hand fuldkommen/ reen/ deylig oc hellig paa legeme oc siel/ Hand
kiende Gud fuldkommelige/ oc holt hannem for en Fader/ sette al
sin tillid oc trøst til Guds barmhertighed/ oc met største flid lagde
sig efter/ at hand kunde vere Gud lydig oc leffue efter hans vilie/
oc icke giøre noget imod hans befalning/ at sielen oc hiertet vaar
re saa aldelis rene/ hellige/ oc vden al brøst. Legemet vaar oc
saa fuldkommet/ thi det vaar saadant it legeme/ som aldri kunde
døet/ Der faare vaare alle sind meget høye/ drabeligere oc renere
end

I.
Huad wi
Menniske
ere.

Huordan
Adam
vaar for
hand syn-
dede.

Den xliij. Søndag effter

end de nu ere/ effter at legemet bleff dødelige for syndens skyld. Der faare mæ Adam oc Eva vel rosis mod oss arme/syndige oc dødelige Menniske/ at de vaare kærste/ stærcke/ døylige Menniske før end de fulde/ der som wi oc de met oss/ effter det fald/ ere som it saargiort Menniske/ der ligger halff død.

**Zæden
Menniskens
fald kom.**

Hierusalem

Jericho.

**Zuo Røff,
uere ere.**

Hueden er da dette iemmer kommet? Vor H Erre Christus giffuer det smuct til kiende/ i det hand siger/ At dette Menniske gick fra Hierusalem ned til Hiericho. Tæmpelet oc Gudstienste vaar i Hierusalem/der faare lade Prophetterne denne Stad vere en figure eller bemærckelse/ til det andet lijff/ som Mennifcken vaar vdi/ før hand fald i synd/ oc effter dette lijff skal komme hen igen/ formedelft troen til Christum. De der imod vaar Jericho en Heydensk stad/ som huercken Guds ord eller tieniste vaar. At Christus nu siger/ Der vaar it Menniske/ som gick fra Hierusalem ned til Jericho/ er icke andet sagd end at Adam oc Eva de første Menniske/ vende sig fra Guds ord/ oc hørde Dieffuelen/ oc fulde i vlybighed/ oc ode imod Guds befalning/ aff det forbudne træ i Paradis.

Der fulde de blant Røffuere/ Thi strax Mennifcken fald i synden/ da kom den iemmerlige oc gruselige skade der aff/ at baade synden oc Dieffuelen til lige/ førde Mennifcken aff/ oc saargiorde hannem. Thi at formedelft synden/ miste icke aleniste Mennifcken den hellig Aand/ at Adam oc Eva oc alle Menniske fremdelis icke kiende Gud mere/ som tilforn/ de fryete sig faar hannem/ fly faar hannem/ kunde icke formode sig mere got aff hannem/ hade hans ord oc vilie/ oc haffue løst til alt det/ der er Gud vbehageligt (dette faldis io at føre Mennifcken aff huer traad oc giøre hannem aldelis nøgen/ oc lade hannem intet beholde) men Mennifcken bleff oc saa dødelige saargiort/ Effterdi den hellig Aand er nu fremdelis borte for syndens skyld/ oc en ond Aand oc vilie er insæt/ som opuecker oc driffuer oss imod Guds ord oc vilie/ oc i den sted/ som det leffuende liuff skinde i Mennifckens herte/ er fremdelis/ idel gruseligt oc forferdeligt mørck/ at Mennifcken leffuer tryggelige hen i synd/ vden Guds fryet/ forlader sig icke mere paa Guds naade/ oc veed icke Guds vilie/ De der som hand den end veed/ saa skicker hand sig der
dog

dog icke effter/at forstand oc vilie/ er saa formedelst synden/ grufelig
ge forderffuede oc forgiffne/ huor aff der kommer da it andet iem
mer / som er / at fiid oc blod er fremdelis dødeligt / oc skal dh/ oc før
det dør/ plagis det met saa megen siigdom/ iemmer oc ælendighed/
at det haaffuer liden roligghed i dette liiff.

Denne iemmer paa legeme oc siel / kommer offuer off arme
Menniske / formedelst den Mordere Dieffuelen / som slo off ned i
synd/ oc formedelst synden kaste off hen i døden oc Guds wuenscaff/
oc wdi allehonde timelig wlycke/ Der ligge wi som wi vaare halff
døde/ oc kunde aldelis intet hielpe off self/ Oc den mordere Dieffues
len/ haaffuer giort sit der til/ oc gaar bort/ lader off bliffue / oc pinis i
saadan nød/ som it saar giort Menniske / der haaffuer dødelige saar/
oc kand aldelis intet hielpe sig self.

See/ der haaffuer du det første billede oc anseelse/ Huad wi
Menniske ere/ arme / oc dødelige saargiorde Menniske / Der saare
maa mand vel vndre paa / at Passuen oc hans lærere taare rose den
fri vilie/ egne gerningers forueniste/ oc andet saadant/ Vetenck du/
huad kand it Menniske/ som ligger met dødelige saar/ giøre? Huors
ledis kand hand hielpe oc redde sig? Er det icke sant/ at vaare icke
andre Goltis hielp/ da mette saadant it Menniske forderffuis oc
dh/ i sit eget blod? See/ lige saadane Golt ere wi saar Gud/ saa
haaffuer Dieffuelen besueget oc forderffuit off.

Huor ville wi da finde hielp? Det skal du nu høre fremdes
lis/ thi dette er det andet stycke. Denne Scrifftelege lader sig her
tycke/ at naar it Menniske haaffuer Louen/ da fattis hannem intet.
Men vor H Erre Christus siger her / at baade Presten oc Leuiten/
gaa omkring denne fattige saargiorde Menniske/ alligeuel at de see
hannem/ oc lade hannem ligge. Dette er nu saa meget sagt/ som i
den første deel bleff til kiende giffuit/ at Louen kand icke hielpe aff
synden/ oc imod døden/ Thi at lige som en Mand der ligger met dø
delige saar / naar hand seer/ at huer mand løber fra hannem / oc in
gen vil hielpe hannem / da trøster hand sig icke til liiffuit / fordi at
hand kand aldelis intet hielpe sig self. Saa vdrætt icke Louen/
Presten

II.
Louē kand
icke hielpe
off arme
Menniske.

XIX Den xij. Söndag effter

Presten oc Leuiten/mere i hietet/end at mand maa fortuile/oc vena
te den euige död oc fordommelse / Thi at huo vilde andet tencke / naar
hand seer huad Gud vdkreffuer oc vil haffue / oc befinder / at hand
det icke aleniste icke kand holde / Men giör stedze oc altid der imod
Der faare vdbrettis der intet met Presten oc Leuiten/end dog de vel see
den saargiorde arme Menniste/saa gaa de alligeuel omkring/Det
te skal du mercke/ oc fortuile aldelis paa dine egne oc alle mennistis
gerninger/det er icke muligt at de kunde hielpe dig i saadät iemmer.

Suorledis
vi vörde
salige.

Men der Presten oc Leuiten vaare omkring/ oc det skulde
haffue ende met Louen / oc vi skulde saa hielp / Da kommer Sa
mariten / hand seer den arme saargiorde Menniste / hand haffuer
metynck offuer hannem/gaar til hannem/forbinder hans saar/ta
der Bijn oc Olie der vdi/oc legger hannem paa sit diir/förer hana
nem i Herbere/oc rycter hannem. Der er nu forhaabelse/at den fati
tige Menniste kand saa hielp / oc hans sag kand bliffue bedre.

Christus er
Samaritan
ter.

Denne Samaritan er Christus/den euige Faders enbaarne
Sön. Oc hand kalder sig der faare en Samaritan/at hans Folck/
Jöderne/saa bespottede oc paa det höyfte foracted hannem/Fordi at
Samariter vaare disse Hedninge/der Kongen aff Assyria/sette ind
i Landet/ i Jödernis sted / effter at hand haffde forstyret Israels
Kongerige. Disse vaare Jödernis naboer/ oc bleffue ved deris Affs
guder / Der faare naar Jöderne vilde höylige forhaane nogen/da
kallede de hannem en Samariter/lige som vi plege paa denne dag/
at kalde wgdelige/wchristelige Folck/ Eßkere oc Jöder.

Huad Chri
stus giör
ved oss.

Huad giör da denne Samariter? Det förste hand seer den
ne arme Menniste / ynckis hand offuer hannem / Thi det er ingen
fortieniste/Men idel naade oc barmhertighed/at Gud vdsender sin
enbaarne Sön / oc vil formedelst hannem lade hielpe oss. Men at
Sönnen er Faderen lydig/ tager vort arme kigd paa sig/ det skeer
aleniste fordi/ at hand haffuer icke melidigt oc ynckesomt herte off
uer oss/ oc kand der faare icke lade oss forderffuis i saadan ælendiga
hed / som vi ere vdi for syndens skyld / Der faare gaar hand til det
saargiorde Menniste/ oc forbinder hans saar/ det er / Hand hielper
aff

aff synd/ at forderffuelen bliffuer icke større/ oc wi icke skulle dø der
aff/ Thi der faare bleff hand Menniske/ at hand vilde affuerie syn-
den/ oc forstyre Dieffuelens gerning: Huor met vdrætter hand da
saadant?

Vor HErre Christus Jesus haffuer tuende embede eller **Christus**
befalninger / som hand i legemet skulde vdrätte her paa Jorden / oc **haffuer thu**
bleff der faare Menniske. Det første embede er / at hand skulde pres **embede.**
dicke/ oc obenbare off sin Faders vilie/ Som den hellige døbere Jos-
hannes oc siger/ Ingen haffuer nogen tid seet Gud/ Den enbaarne
Søn/ som er i Faderens skød/ kundgiorde off det/ Dette predicke em-
bede meen vor HErre Christus her / der hand taler om Vijn oc **Louen lige**
Olie/ Thi Guds ord haffuer tuende honde art/ Louen haffuer Vi- **nis ved**
nens art/ lader mand hannem i saar/ da bider hand/ oc mand holder **Vijn.**
saar rene der met/ oc foruarer dem at der icke kommer raadt eller
døt kiød vdi. Saa er Louen en bitter haard predicken / oc bider som
Vijn i it nyhugget saar/ Thi at hiertet forferdis for Guds vrede oc
wgunst/ for døden oc helffuede/ det kommer i angst oc banghed/ oc
ved icke huor det skal bliffue/ naar det tencker paa den euige dødt/ som
er besticket offuer synde/ Men denne bitterhed fordriffuer røden/ oc
renser saaret/ det er / formedelst saadan fryet oc redzel borttagis kiø-
delig tryghed / at Mennicken gaar icke hen vden Guds fryet / oc bes-
lade sig icke met mange synder/ De spørge sig/ hade synden/ oc fortry-
de aff hiertet/ at de her til haffue sticket sig saa ilde. Dette er det første/
som Christus giør ved den saargiorde/ naar hād vil hielpe hannem/
at hand met Louen forferder de kiødelige trygge oc dristige hierte.

Naar saaret er nu renset met Vijn/ oc det raadne oc røden er **Euanges**
vdrænset / da lader hand oc Olie der vdi / hun haffuer den nature at **lion lights**
hun lener/ oc giør icke sprecke eller we i saaret. Dette er den anden **ved Olie.**
art som Guds ord haffuer / Det hellige Euangelion forferder icke
som Louen / det bider icke som Vijn / det lener oc borttager we oc
sprecke. Thi at huor som hiertene ere forferdede formedelst Louen/
der trøster Euangelion igen/ met Guds naade oc barmhertighed/ oc
lærer/ huorledis Gud haffuer it kierligt hierte/ til off arme syndere/
Hand

Den xiiij. Søndag effter

Hand vil icke at wi skulle forderffuis i synden/ hans vilie/ hiet/ oc lyst er/ at wi skulle offuer giffue synden/ omuende off til hannem/ tro hans løfte oc forrettelser/ oc trøste oss i hans Søn/ vor HErre Christo Jesu/ Denne er den rette Olie/ som hører til saar/ at de icke skulle sprecke/ oc giøre oss we/ Thi at der met bliffue hiertene trøstes de/ at de icke fornuile/ Men fatte it vift haab/ til det enige lif/ oc syns dernis forladelse. Saa haaffuer du denne Samariters første embe/ eller første gerning/ at hand er en Predickere/ oc baade forfero der oc trøster/ paa det at hiertene/ for deris synd skyld/ skulle frycte Gud/ oc paa hans naadis vegne/ som hand beuisde oss i Christo/ tro paa hannem/ oc haaffue al trøst i hannem. Der Christus haaffde nu vdrøet denne gerning i verden/ oc predicket Guds vilie/ da vdrøtte hand oc saa fremdelis den anden befalning/ eller det andet embe.

Det andet Christi embe/ at hand skal offue sig op for vore synder.

Som er/ at hand offrede sig selff paa det hellige Kaarss/ for alle Verdens synder/ Som den døbere Johannes kaldet hannem der faare Guds Lam/ det er/ it Offer huilket Gud selff stickete/ eller beskickete der til/ at der met skulde betalis for alle Verdens synde/ at syndens straff/ døden/ skulde borttagis. Dette embe giffuer vor HErre Christus her til kiende i denne lignelse/ der hand siger/ At den saargiorde bleff lagd paa Samariters diur/ Thi dette diur er icke andet/ end Christi mandom/ som skulde bæere oss/ det er/ lide død oc pine for oss.

Det diur som den saargiorde ligger paa.

Saa seer du i huad maade/ oc aff hrem/ wi arme Syndere kunde faa hielp/ Som er/ aff Guds Søn/ som giffuer sig selff i døden for oss/ oc betaler for vore synder/ oc vnderuiser oss der effter met sit Ord/ at wi skulle frycte Gud/ oc forlade oss paa hans naade oc barmhertighed/ oc haabe saa formedelst troen til Christum/ syns dernis forladelse/ oc det enige lif. At denne Samariter nu lægger den saargiorde paa sit diur/ oc spører hannem i Herbere/ det er icke andet/ end at wi formedelst troen til Christum/ komme i den Christelige Kircke.

III. Om Kircke embedet.

Samariter reysen den anden dag bort/ oc tager tho Pændinge de vd/ oc giffuer Hofbonden/ at hand skal røpce den Singe der Mæ/ oc sit

oc siger / At der som hand legger noget mere der til / da vil hand besale hannem / naar hand kommer igen. Dette er den tredie deel / i huilcken wi see / huad den Christelige Kircke / oc Kircke embedet er / oc huorledis mand skal rettelige bruge det / oc stikke sig der vdi.

Vor H^{Erre} Christus er icke mere legemlige her paa Jor^{den} ^{Christus}
den / hand opstod fra de døde / oc sider hoss Guds høyre haand. Men ^{reiser bort.}
huo tager diss imellem vare paa den arme siuge Menniske? Her
faar det / hand befaler Hosbonden hannem / Det ere nu fromme oc ^{Befaler}
trofaste Kircketienere / som Paulus oc saa siger / at Christus soer i ^{Hosbonden}
det høn / oc gaff Mennisten gaffuer / Som er / Propheter / Euanges
lister / Hyrder / Lærere / ic. paa det at de skulle vere sticketil / til embes
dens gerning / met huilcket Christi legeme kand opbyggis. Disse
haffue det embede oc tieniste / at de skulle tage vare paa dem / som ere
anammede oc forbundne aff den H^{Erre} Christo / indtil de vorde
aldelis helbrede / det er / indtil de dø fra dette lijff / oc vorde salige.

Huo som nu vil rettelige male den Christelige Kircke / hand ^{Zuad den}
maa tage denne lignelse aff dette Euangelio faar sig / Som er / at ^{Christelige}
hun er it Hospital eller siugestue fuld aff arme saargiorde Mennis
ske / huilcke der dog formedelst vor H^{Erre} Christum / ere hulpne ^{Kircke er}
saa longe / at dem kand icke mere skade til liiffuit / der som de ekon vil
le lade tage sig stitelige vare / oc trolige følge oc vere lydige. Fordi at
end dog den Christelige Kircke haffuer / formedelst Troen / synders
nis forladelse / oc it vift haab til det euige liiff / oc er der faare (saa mes
gei som troen er anrørendis) aldelis reen / oc som Scrijften kalder
det en Brud / vden alle ryncker oc besmittelse / Saa ere alligenel / oc
de rette Helligen fattige oc siuge Spittals folck / oc haffue al stitig ^{De Christo}
vareteet behoff / effterdi fiød oc blod end nu leffuer / oc den onde be
gæring i hietet giffuer sig end nu stedse til fiende / lige som de ^{ne ere fattis}
Christis bøn oc bær vidnisfynde om / at de siige huer dag Forlad oss ^{ge Spits}
vor skyld / Den ene haffuer denne / den anden en anden fristelse / der ^{talss folck.}
hand skal stride imod / Vnder tiden vinder hand / oc beholder seyer /
syndem taber hand / oc falder ned. Nu fattis det paa troen / vor
samuitighed er mistrøstig / hun frycter sig for Guds vrede / oc kand
icke

Den xiiij. Spndag effter

icke tro Guds herlige foriettelser. Nu fattis det der paa at wi icke fryete Gud / oc vore herte ville bliffue trygge oc driffige. Under Kaarffit oc i wlycke / ere wi wtaalmodige / sjaa inod Guds vilie / oc tencke / at oss sseer wret / andre haaffde det bedre fortient: Der nest fins dis der anden wtallig brøst / paa vor naturis oc den arge Siendis vegne / som frister oss met vrede / gerighed / wlyffhed / ladhed / vantro / Mistancelse / wuenscaff / bander / stendzel / togn / besuigelse / forrasselse / oc anden vanartighed / Der kand det da lettelige ske / at wi kunde falde / før end wi tage oss vare der faare. Der faare lignis den Christelige Kircke tilbørliche ved it Hospital / som er fult met fattige siuge Folk / oc wi alle (wi muue vere paa vore gaffuers vegne / Huor dane wi kunde) saa ere wi dog arme Spittalss folk / som haaffue daglige hielp behoff / indtil wi bliffue aldelis helbrede oc salige.

Om Hosbonden oc tho Pendinge.

Pauls ord huorledis Guds ord skal retteli ge delis.

Huor som mand pres dicke Loue.

Huorledis hielper nu denne Hosbonde / eller Spittalss meste re? Huad forraad haaffuer hand til saadan ryet? Her staar det / at Samariten giffuer Hosbonden tho Pendinge / met dem skal hand ryete den arme Mennecke. Disse tho Pendinge ere icke andet / end de tho lerdome / som tilforn er talet om / Louen oc Euangelion / dens ne er den rette lægedom / der de Siuge i dette Hospital saa hielp aff. Som Paulus formaner sin Timotheum / ij. Timoth. ij. oc siger / Ver slitig til at beuise dig saar Gud / en reysindig oc wstraffelig Arbejdere / som rettelige deler sandheds ord. I disse ord seer Paulus til den skick / som bleff hulden i Louen met Offer / Thi mand skulde opbrende noget / noget torde oc ellers ingen / uden Presten oc Leuiter æde / oc noget motte ligfolk beholde / lige skal oc saa denne skick holde dis her met predicken. Huor som Folk ere trygge / oc leffue i synd / der hører Louen til / at mand skal holde dem Guds vrede oc straff faare / forserde oc giøre dem bedrøffuede / Thi at vilde du lade nogen som ligger i hoer / gerighed / eller anden forargelse / gaa saa hen / icke tale hannem til / oc true hannem met den ewige fordommelse / det vaare wret. Du skal affstyre forargelse met Guds ord / Vil det icke hielp / da skal du / saa fremt som du wilt vere Christi tro siener / aldelis vdelycle / oc holde hannem som en Hedning / huerecken lade

lade hannem komme til Nadueren eller andre Christelige gær-
ninger.

Der imod / huor som hiertene er bekumrede oc mistroftige / ^{Zuor mād}
De see deris synder / angre dem hiertelige / oc vilde at de haffde det ^{skal predi}
icke gjort / Der vocte dig / at du vilde vere streng met saadane Jolck / ^{ke Euang}
oc lenger tuinge dem met Louen / Du skalt troste dem met Euang-
gelio / vise dem til Christum allis vore Meglere / oc formedelst hans
fortieniste / visselinge tilfige dem alle deris synders forladelse oc det
enige lijff / Saa est du da en ret Spittalsmestere / oc deler ordet
rettelige.

Der faare / lige som wi tilforn haffde den Christelige Kir- ^{En predi}
ckis billede / Saa see wi her it andet billede / aff huilcket wi kunde læ- ^{ckere er en}
re / huad Predicke embedet eller Kircke embedet er / at huer Predicke- ^{Spittals}
re eller Kircketienerer er / lige som en Spittalsmestere / som ekon skal ^{mestere.}
vere hofsi siuge Jolck / oc rycte dem. Der hører til / at mand skal vere
wfortrøden oc veluillig / oc besynderlige at mand skal stedze øffue
sig i Scrifften / oc kunde reissindelige handle met den rette lerdom.
De effterdi at de / som icke haffue dette embede / haffue saadan vares ^{Zuorledis}
tæt behoff / da er det vel nytteligt at de ere lydige oc icke giøre / som ^{de siuge}
siuge Menniske der ere wlydige / naar Legen giffuer dem til kiende ^{skulle holde}
sig.
huad de icke skulle æde eller dricke / oc giffuer dem god oc nyttelig læs-
gedom / da kaste de den lægedom bort / oc følge deris eget sind / æde oc
dricke som dem er allerimest skadeligt oc forderffueligt / oc giøre des-
ris sag ekon verre der met. Saa skalt du icke skieke dig / Du skalt
kiende Predickere som læger / huilcke Gud haffuer beskicket dig / at
de skulle tage vare paa dig / indtil du vorder aldelis helbrede oc
bliffuer salig / Der faare skalt du vere lydig / oc vocte dig fra det /
som de forbiude dig. Der imod skalt du slutelige tage vare paa det /
som de biude oc befale dig / alligeuel at det ende er surt / oc giør dig
we / saa skalt du foruinde al din nød.

Men lige som der er brøst hofsi de Siuge / der haffuer hielp ^{Brøst hofsi}
behoff / Saa befinde wi / diss vær / drabelig brøst hofsi dem der ^{dem som}
skulde tage vare paa oc rycte de Siuge. Thi at see til det gantste ^{lære andre.}
Passues

Den xiiij. Søndag effter

Papister
wtro Spit-
talsmestere
re.

Paffuedhne/ Er det ick sant/ Bisper/ Doctores/ Predicere/ Ego
neprester/ oc deris lige/ ere som en wtro/ forsommelig/ arger Epis-
talsmestere/ som lader de arme siuge Menniske forsmecte/ hand
æder selff oc dricker det beste/ saa maa det gaa de arme Menniske/
huorledis den gode Gud vil. Jordi at de lære ick aleniste ick Guds
ord/ men forfølge det ocsaa/ De det samme er dog det eniste middel/
formedelst huilcket wi komme til fuldkommen farskhed oc sund-
hed/ Der faare bliffue de arme Menniske forderffuede til liiff oc
siel vnder saadane wtro oc onde Spittalsmestere. Wi ere/ Gud
vere loff/ bedre besorgede i denne maade/ Saa skulle wi oc tacke
Gud aff hiertet der faare oc bede/ at hand vil lade oss beholde saadas
ne tro Eienere/ oc naadelige vocte oss fra de wtro Spittalsmestere.

Om det
som hos-
bonden leg-
ger til der
offuer.

Men at Samaritanen siger/ at der som hosbonden/ legger
noget til de tho Pendinge/ da vil hand betale hannem naar hand
kommer igen. Dette haffue de skendige Muncke vdyde paa deris
gode gerninger/ oc ladet sig tycke at de giøre mere end en Christen er
skyldig til at giøre/ Men det haffuer langt en anden mening/ En
from/ trofast Predicere/ som vil sittelige oc retsindelige sticke sig
met Guds ord/ hand skal oc giøre sit der til/ det er/ hand skal haffue
møye oc arbeide met Folk/ oc end fortiene al wtack der met/ offte lide
de forsmædelse/ offte ick aleniste sette sit godz/ men ocsaa sit liiff i
fare/ oc voffue altsammen. Saadan møye/ arbeide/ fare oc besua-
relse/ bliffuer ick her betalet/ men naar Christus kommer igen/ oc
giør en ende met denne arge oc onde verden/ da skulle trofaste Kir-
cketienerere vente deris løn.

See/ saa finder du i denne lignelse/ huor du est/ oc huor aff
saadan iemmer vorte dig til paa legeme oc siel/ Der nest huorledis
oc formedelst huem du forløsis der aff/ De paa det sifte/ huorledis
du skal sticke dig/ der som du wilt bliffue ved denne velgerning/ oc
ick falde i wtlycke igen/ Som er/ at du/ som it siugt Menniske/ skal
vere Legen lydig/ oc sticke dig effter Guds ord/ indeil du bliffuer als-
delis Helbrede/ oc ick haffuer Hospitalet mere behoff/ men bliffuer
hellig oc salig baade paa legeme oc siel/ som wi formedelst Christum
haabe

haabe oc tro/at wi skulle bliffue i det til kommende liiff. Det forles
ne off Gud allesammen / Amen.

En Bøn.

GUD Himmelske Fader / wi tacke dig aff vor
hiertis grund/at du haffuer ladet oss leffue denne salige tid / i
huilcken wi kunde høre / denne salige lerdøm / dit hillige
Euangelion / kiende din vilie oc faderlige hierte / oc see din Søn
Christum Jesum / Wi bede din grundløse Barmhiertighed / at du
vilt naadelige beuare oss hoss dette dit ordis salige liuff / oc formedelst
din hellig And / saa styre oc regere vore hierte / at wi aldri vige der
fraa / men holde oss saa fast der til / at wi sör forlade alting / oc
endelige formedelst det samme bliffue salige /

A M E N.

Den Fiortende Søn

dag effter Trefoldighed / Euan-
gelion Luce 17.

Det begaff sig / der vor H Erre Jesus reysde
til Jerusalem / drog hand mit igennem Sa-
marien oc Galileen / oc som hand kom til en
By / møtte hannem thi spedalske Mand / de stode langt
borte / oc opløfte deris røst / oc sagde / Jesu kiere Meste-
re / forbarmedig offuer oss. Oc der hand saa dem / sagde
hand til dem / Gaar bort / oc beteer eder saar Presterne.

L iij

De



De det stede/der de ginge bort/bleffue derene. De en aff
den/der hand saa/ at hand vaar bleffuen karst/ vende
hand til bage/ oc prisede Gud met høyrøst/ oc falt paa
sit ansiet til hans søder/ oc tackede hannem/ De det
vaar en Samariter. Da suarede Jesus/ oc sagde/
Ere i icke thi som bleffue rene? Huor ere da de ni?
Bleff der ellers ingen funden/ som vende til bage igen/
oc gaff Gud ære/ vden denne Fremmede? De hand
sagde til hannem/ Stat op/ gack bort/ din tro hassuer
hulpet dig.

Dette

Dette Euangelion kommer smuct offuer it met dette neste/ Summa
aff dette
Euange-
lio.
fordi at wi see her disse thu stycke/ først huorledis wi arme
Menniske for syndens skyld skulle lide saa mangfoldige
plager oc megen iemmer/ mere end noget andet leffuendis diur paa
Jorden/ Fordi at spedalskhed er aleniste en Menniskelig plage. Det
andet er/ at vor kiere H Erre Christus lader see sig/ huorledis hand
er den rette Samaritan/ oc vil gerne oc kand rettelige hielpe/ aff
saadan synd oc Dieffuelens forgiftelse. Effter disse thu stycke følger
det tredie. At wi skulle kiende Guds velgerninger/ naar hand
haffuer hulpet oss/ oc prise hannem der faare/ oc icke bliffue til bage
met de ni spedalske/ som icke komme mere til vor H Erre Christum.
Saadane misbruge Guds hielp/ oc giøre deris sag ekon verre/ Thi
det hindrer dem icke fra deris salighed oc det euige lijff/ at de vaare
spedalske/ Men at de icke kiende Christum for deris Frelsere/ oc ere
hannem wtacknemmelige for hans velgerning/ dette forhindrer
deris salighed/ oc fordømmer dem/ Der faare skulle wi slitelige vocte
oss fra denne synd.

Først/ da hørde wi i denne neste Predickken/ huorledis Men-
nisten formedelst Dieffuelens forgiftelse/ er saa suarlige saars
giort aff synden/ paa legeme oc siel/ at hand der aff bliffuer for-
derffuit/ oc kand aldelts intet hielpe sig selff/ som it saargiort Men-
niste der ligger saar døden. Saa meget nu som legemet er anrø-
rendis/ da see wi paa disse thi Spedalske/ huor gruselige de ere for-
derffuede/ at kisp oc blod er forderffuit paa dem/ i leffuende lijff/ oc
paa det iemmerligste saa met faren/ at intet Menniske kand see paa
dem vden gruelse oc besynderlig forferdelse. De effterdi legemet
formedelst synden er kommen i saadan forkrenckelse/ at denne oc
andre plager kunde det forderffue oc skende/ Da skulle wi først lære
her aff at kiende syndens art/ oc vocte oss/ at wi icke formedelst flere Synd forer
siugdom
met sig.
oc egne synder/ giffue aarsage til saadan straff. Fordi at kunde den
fremmede metarffuede Adams synd saa forkrencke vore legeme/
Da mue wi bekiende/ at vor egen synd/ som wi belade oss selff met/
vil icke gaa hen vden straff.

L liij

Det

Den xliij. Søndag effter

II.
Vi skulle
tacke Gud
for sund-
hed.

Det andet er / at wi skulle osaa vere Gud tacknemelige der faare / som her til haffuer naadelige beuaret oss fra denne oc andre plager / eller siugdom / Thi at der som Gud ick formedelst sin naadige beskermsel aff styrede Sathan / da skulde denne oc andre suare siuger vere meget almindeligere. Men at faa Menniske (imod den anden hob at regne) ere spedalske / oc den største deeler helbrede oc sund / Det er Guds besynderlige naade oc beskermsel / som alligeuel lader nogle Menniske plagis met saadan siugdom / at wi andre / skulle holde oss i Guds fryet / vocte oss fra synd / oc daglige tacke hans nem for sin naade oc beskermsel.

Vnge folck
skulle vere
fromme.

Thi / som mand siger / It sunt liiff er den beste riigdom / Oc huo som begærer denne gaffue / hand skal betilige skicke sig der til / Hand skal ick misbruge sin vngdom / ick leffue vdi synd / Men holde sig i Guds fryet / oc haffue en god samvittighed / vocte sig fra alt ont / oc giøre det som Guds ord befaler at giøre / Saa vil da Gud lade en karst / hederlig alldom følge / effter en Gudfryctig vngdom / som den xxxiiij. Psalme siger / Huo er den / som begærer it got leffnet / oc haffde gerne gode dage ? Beuare din tunge fra ont / oc din mund / at hand ick taler suig. Lad aff det onde / oc giør got / Alspør fred / oc søg effter hannem / Dette er det første / som du her skal lære / aff disse Spedalske.

Huor lette-
lige Chris-
tus hielper
de Spedals-
ke.

Det andet er / at effterdi vor kiere HErre Christus saa veluillige oc snart hielper disse Spedalske / da skal du der aff lære hans rette embede / som er / at hand kom der faare paa Jorden / at hand vil forderffue Sathans gerning / oc hielpe oss gerne oc veluillige aff den icimmer / der Sathan kaste oss alle vdi / formedelst synden. Spedalskhed er saadan en siugdom / der ingen kand læge / huor som hun bliffuer rettelige rodfest. Thi mand skulde giøre det Menniske aldelis en ny leber / oc aldelis andet blod / det er alle læge omuligt. Huorledis hielper da vor HErre Christus ? Det kaaster hannem ick it ord / Met en blod tancke hielper hand disse arme Menniske. Ellers i anden siugdom hielper hand met it ord. Som der hand siger til den Blinde / Ver seendis / til den døde Dreng oc Pige siger hand /

hand/ Stat op: Til den Verckbrudne siger hand/ Stat op/ tag din
 feng/ oc vandre. Men her giør hand icke mere/ end at hand siger/
 Gaar bort/ oc beteer eder faar Presterne/ oc det følger dog der aff/ at
 strax som de gaa hen/ da bliffue de rene aff deris spedalskhed. Dette
 er offuermaade trostelig i tuende maade/ baade at wi see/ huorledis
 vor HErre Christus hielper saa gerne oc veluillige/ oc at hand saa
 aldelis lettelige kand komme det aff sted/ oc saadan skulde giffue off
 aarsage til/ at wi der faare i vore fristelser oc nød/ skulde oc saa holde
 off til vor HErre Christum/ formedelt en hiertelig Bøn/ oc søge
 hielp hoss hannem. De effterdi hand dog vil forstyre Dieffuelens
 gerning/ oc al wlycke kommer aff synden oc Dieffuelen paa off/
 huor vilde wi da ellers søge oc vente hielp.

Ja siger du/ I denne oc anden siugdom/ finge Mennisket
 hielp/ der Christus gick personlige omkring paa Jorden/ Men
 nu/ mand maa bede oc giøre huad mand vil/ saa seer mand/ at spe
 dalskhed/ sten/ podagel/ oc anden saadan siugdom/ bliffuer wlægt/
 Ja huor saadane siuger vorde en gong rodseste/ der bliffue de indtil
 døden/ Huorledis kunde da wi troste off met denne oc andre vnder
 lige gerninger?

Suar/ Du skalt see til hoffuisthycket. Denne oc andre vn^{der} Christus
 derlige gerninger vise off der hen/ at wi skulle kiende vor HErre vil hielpe
 Christum/ som Dieffuelens fiende oc HErre. Der faare kunde wi imod Dieff
 visselige fatte denne trost der aff/ naar wi met en ret tro holde off til uelen/ dø
 Christum/ at hand vil frelse oc beskerme off imod synden/ døden oc den.
 Dieffuelen. Dette skalt du io lade vere den høyeste oc største trost. Thi
 at saa wi der hielp/ da skulle wi vel oc saa bliffue behulpne i det som
 er ringere oc timeligt/ eller/ wi ville i det minste formedelt hans
 hielp kunde omdrage oc gaa det igennem.

Der nest tiene oc saa saadane vnderlige gerninger off i les^{er} Huorledis
 gemlig eller timelig nød/ Thi dette Exempel lærer off/ at lige som mand skal
 disse Spedalske robte til vor HErre Christum om hielp/ i denne bede imod
 legemlige nød/ saa skulle wi oc saa giøre oc haabe/ at hand vil høre siugdom.
 vor Bøn. Men effterdi det er en legemlig/ timelig nød/ oc wi

Den xiij. Søndag effter

Huor faare
 Gud vns
 dertiden
 icke hielp
 per.

ere allerede/formedelst Christum visse paa/at den euige nød icke skal
 skade oss/da bør oss/at sette det i Guds vilie/om hand vil lenger lade
 oss bliffue i saadan nød/oc wi da skulle lide det taalmodelige. Thi
 først vil Christus at alle Christne skulle vere vnder Kaarstie/ Det
 andet er/at wi icke altid vide huad oss er best/ Der faare bede wi offte
 om sundhed/ rijkdom oc andet/oc det er dog bedre til vor salighed/
 at wi ere siuge oc fattige/end helbrede oc rijke. Det tredie er/at wi io
 skulle ære oc omdrage Guds vilie/ oc skicke oss som lydige oc tack-
 nemmelige Børn/ Thi at huor faare skulde wi saa høylige bekumre
 oss i den timelige nød/ effterdi at wi formedelst Christum ere frelse
 fra den euige?

Der faar staar dette Exempel her / at wi skulle paakalde
 Gud/ oc robe til hannem om hielp i allehonde nød/ oc vide/ at Gud
 vil bønne oss / saa fremt som det kand forfremme hans ære oc vor
 salighed / Men før vor salighed oc Guds ære skulde forhindris / da
 skulle wi giffue oss veluillig i lydighed/ oc sette hans vilie frem/ oc
 vor staa til bage. Dette er det andet stycke / huorledis Christus fors-
 barmet sig offuer de Spedalske / oc hielper dem saa gerne oc lettelig-
 ge aff deris siugdom.

III.
 Om tack-
 nemmelighed
 for Guds
 velgerning.

Det tredie er/at wi icke skulle forglemme saadan hielp/ vens-
 de oss til bage igen met denne Samaritan / oc tacke vor H. Erre
 Christo. Thi denne er en aff sielens besynderlige forgiffelser/ huil-
 cken Sathan haffuer forderffuit alle Menniskes hierte met/ at wi
 snart forglemme velgerninger/ oc naar som det gaar oss vel/ ere wi
 trygge/ oc leffue vden Guds fryet / Der faare bestillede Gud det saa
 i det gamle oc ny Testamente/at huor som hand loed vederfæris no-
 gen besynderlig velgerning / der bestickede hand oc it besynderligt
 ihukommelses tegen oc Høytid oss / at Mand den icke skulde for-
 glemme/ Men formedelst en aarlig paamindelse / stedze forny oc
 haffue hende i hukommelse. Saa vaar Paaste lammet / Arons
 Kæp/ Manna/ Pinkehøytid / Løffsalernis høytid/ oc andre saada-
 ne / oc i det ny Testamente / H. Errens Naduere / Thi det er natura-
 ligt/at huor mand forglemmer nød/der forglemmis oc saa hielp/ oc
 der

der følger intet andet effter/end en wgudelig tryghed. Huor aff der kommer fremdelis wlycke/ al trost falder bort/ oc følger mistrøstelse oc fortuilelse.

Der faare staa disse ni Spedalske off her til it Exempel/ at haaffuer Gud hulpet off naadelige/da skulle wi aldri forglemme den nød/ saa følger der da tæknemelighed/ at wi leffue i Guds fryet/ oc vocte off fra synd/ at wi icke skulle mere komme i saadan modgang. De der som wi komme fremdelis i nogen anden nød/ da vorde wi icke mistrøstige/ Men troste off met den fremfarne hielp/ bede/ oc haabe naadig forløsning. Dette skulle wi lære/oc sticke off der effter/ saa skulle wi foruinde al vor nød.

I vide huorledis Papisterne sticke sig met denne Historie/ ^{papisters} oc huad lerdom de tage der aff/ at mand skal scriffte til Prester/ ^{lerdom om} oc formedelt scrifftemaal/ søge renselse aff synden. Men det stikker sig ^{maah.} offuermaade ilde/ Thi at der disse Spedalske betede sig faar Presterne/da vaare de tilforn aldelis rene/som Texten giffuer til kiende/ at de bleffue rene paa veyen i det de ginge bort. Der som wi nu skule effter dette Exempel her bete off faar Presterne/ det er (som Papisterne vdlege det) scriffte/da skulle wi tilforn vere rene aff synde/ oc scriffte saa først der effter. Men huad skal saadant scrifftemaal?

Det andet er/ At Presterne haaffde icke den mact i Louen/ at de kunde rense nogen aff sin spedalskhed/ De haaffde aleniste den dom/ at de kunde besee Golt/ om de vaare rettelige rene/ oc befrelste aff spedalskhed/ oc der nest rensede de dem vduortis/ det er/ at de forommedelt nogle besynderlige Offer oc Ceremonier/ gaffue dem vdnisbyrde oc tilstedde/at de motte nu vere hoss andre Golt igen/ der som de tilforn vaare fraskilde/ oc icke torde vere hoss Golt/ for de vaare spedalske/ Skal nu lignelsen rettelige sticke sig om Papisterne/ da vil det følge/ at al deris renselse er efon en vduortis Ceremoni/ oc de kunde ingen rense rettelige/eller forlade synden.

Men det vaar giort for de vilde haaffue Scrifftependinge/ der fløde dem effter/ Thi at der som denne beteelse oc Offer i Louen/ vaar alsomeniste lagd paa de Spedalske/ huilcke der vaare da som
end

Den xliij. Søndag effter

Swad det
verste oc
forderffue-
ligste vaar i
Papisters
scriffte
maal.

end nu/ en liden hob / imod de andre helbrede at regne/ der toge Pa-
pisterne Scrifftependinge aff den menige mand/ oc de lode sig ick
heller noye met it scrifftemaal / Mand skulde gaa tho gonge til
scriffte om fasten/ Nu vaar end dette en ringe oc lidelig skade met
disse Pendinge som de vdi saa maade tryglede fra Folck / Men den
ne vaar den suare forderffuelse/ som der kom aff/ at mand lorde folck
om scrifftemaal/ at det vaar det rette middel / vden huilket ingen
kunde komme til syndernis forladelse / Oc der er dog ick it eniste
ord befalet i Scrifften om dette pre scrifftemaal. Item/ de komme
Folck i den tro/ at mand skulde sige frem/ alt det som mand viste/ Oc
at huad som mand tagde viderlige oc sagde ick frem / det skulde ick
forladis. Der begyntis da den rette plage i en fattig samuittighed/
at de skulde giøre / det som vaar vmuligt at giøre / Oc de torde dog
ick forhaabe syndernis forladelse / end de haaffde giort det fuldkomo-
melige. Gud forlade de fortuilede Skalkte det / om det ellers staar
til at forlade / at de saa iemmerlige forforde fattige Folck/ oc sette
syndernis forladelse i en vmulig gerning / som ick vaar buden aff
Gud. Thi det er io (som David siger) Psalm xix. Huo kand vide
huor offte hand synder/ forlad mig den lønlige brøst.

Swad det
rette scriff-
temaal er.

Der faare flux bort/ bort met Papisternis scrifftemaal/ som
er ick andet end it dyenskalckeri/ oc ick befalet aff Gud. Men dette
er det rette scrifftemaal/ at du scriffter dine synder met hietet / oc
ick aleniste met tungen/ huilken ocsaa kand liuge/ Som den xxxij.
Psalm giffuer off Exempel / der som saa staar : Jeg bekiender
mine synder / oc skul ick mine misgerninger / Jeg sagde : Jeg vil
bekiende mine misgerninger faar HERren / du forlader mig mine
synders offuertrædelse. Lige saa scriffter Daalderen met saa ord i
Exempelet hossig alene/ oc haaffuer ingen Prest behoff der til/ Oc
hand scriffter faar den / som seer ind i hietet. Der det vaar hans
aluere i hietet / at hand bekiender sine synder / beklager sig / angre-
dem / vilde gerne vere fri der fra/ Da følger den rette Affløsning/
at hand aff dette scrifftemaal / giet retferdig hjem. Lader off
ocsaa bliffue hoss dette scrifftemaal/ saa skulle wi saa den ret
vise

Trefoldighed. LXXXVII

vise Affløfning. Thi at angreer du dine synder/ oc du beflager dig
faar Gud aff hietet/ oc beder om naade/ da er det wmuligt andet/
end Gud wil tilfige dig naade/ oc for sin Sønns Christi Jesu
skyld/ forlade dig alle dine synder. Det forlene
off alle/ vor kiere Fader i Himmelen/
A M E N.

En Bøn.

G E N E Gud Himmelske Fader/ du haffuer formedelst
din Søn/ Christum Jesum hulpet off alle naadelige som
tro/ aff syndens gruselige spedalskhed/ formedelst dit Ord oc
den hellige Daab/ oc du beuise off end nu daglige hielp/ i alt det som
wi haffue behoff. Wi bede dig/ at du wilt opuecke vore herte forme-
delst din hellig And/ at wi aldri forglemme denne velgerning/
Men leffue stedze oc altid i din fryet/ oc vdi en hiertelig for-
haabelse til din barmhertighed/ oc med glade
herte taake oc loffue dig til euigtid/
A M E N.

Den Femtende Søn-
dag effter Trefoldighed/ Euan-
gelion Matthei 6.

D E Dr H E R R E Jesus sagde til sine Disciple/
Ingen kand tiene tho Herrer/ vden hand ens-
ten skal hade den ene/ oc elske den anden/ eller
hand skal holde sig til den ene/ oc foracte den anden. I
kunde icke tiene Gud oc Mammon. Der saare siger
ieg



ieg eder/ Sørger icke for eders lijff/ huad i skulle æde oc
 dricke/ De icke for eders legeme/ huad i skulle i føre
 eder. Er icke liffuit mere end maden? De legemet mere
 end Klederne? See til Sylene vnder Himmelen/ de saa
 icke/ de høste icke/ de sancke icke i laden/ oc eders Him-
 melste Fader føder dem alligeuel. Ere i da icke meget
 mere end de? Huo er blant eder / som kand giøre sig en
 aln lengre / alligeuel at hand sørger der saare? De hui
 sørge i for Klederne? Skuer de Lillier paa marken/
 Huorledis de vore / De arbejnde icke/ de spinde oc icke/
 Jeg siger eder/ at oc Salomon i al sin herlighed/ icke
 vaar

vaar saa klædt / som en aff dem. Klæder da Gud saa det
græss paa marcken / som dog i dag staar / oc i morgen
kastis i Duen / skulde hand icke meget mere giøre eder
det? Di lidet troendis. Der saare skulle i icke sørge / oc
sige / Huad skulle wi æde? Huad skulle wi dricke?
Huor met skulle wi klæde oss? Effter alt saadant søge
Hedninge / Thi eder Himmelske Fader veed / at i haffue
alt dette behoff. Atspører først Guds Riige / oc hans
retferdighed / saa skal alt saadant tilfalde eder. Spræ
ger der saare icke for den anden morgen / thi den dag i
morgen skal sørge for sig selff. Det er nock / at huer dag
haffuer sin egen plage.

Dette Euangelion er en aluerlig formaning / imod gerig
hed / at wi skulle offuergiffue al sørge oc forlade oss paa
Guds barmhertighed / hand vil faderlige besørge oss met
mad / dricke oc klæder / naar som wi ekon atspørre hans riige oc hans
retferdighed / oc der nest tage stitelige vare paa vort kald / oc icke ere
lade eller forsummelige til vort arbejde / De alligeuel at Christus
icke taler besynderlige om arbejde / saa minder hand oss dog tho
gonge paa den fordel / som wi haffue faar fule oc vrter / som er / at
wi saa / høste / oc forsamlе ind i laden / Item wi arbejde oc spinde /
Denne fordel / vil vor Hærr Christus at wi skulle icke offuer
giffue / Men bruge hannem / oc lade saa Gud sørge / huorledis hand
skal velsigne vort arbejde / oc søde oss.

Men verdens Menniske vende det almindelige om / De Verdens
acte Guds ord lidet / oc ere forsummelige met arbejde / oc lade sig
tycke / at der som de icke sørge selff / da hjælper Guds sørge intet / Der
saare tencke de nu paa denne / nu paa en anden vey / huorledis de
kunde sticke sig til næring oc biering / oc vinde meget / oc acte icke
huad

Den xv. Søndag effter

huad huert Menniskis kald/ oc der nest Guds vilie oc ord kreffuer
oc biuder.

Verden
acter icke at
sorge et
synd.

Ynge känd
tiene tho
Herrer.

Huo som
elsker
Mammon/
hand hader
Gud.

Der er det aller verste / at verden gaar smuct tryg hen / oc
tænkter der icke en gong paa / at saadan sorge oc omhyggelighed / er
synd / Huer mand lader sig tyecke / at hand maa vere gerig / oc søge sin
nering / huorledis hand best fand / oc vil alligeuel vere en god Chris
sten der til met / Det skal intet hindre hannem paa hans tro / Men
vilt du vide den rette mening / oc huordan gruselig synd saadan sorge
ge giffuer aarsage til / da maat du kere det her aff vor H Erre Chris
sto / hand siger klarlige / Ingen känd tiene tho Herrer / oc hand vds
legger rettelige / huilcke disse tho Herrer ere / der mand känd icke tiene
tillsammen / oc siger / I kunde icke tiene Gud oc Mammon (det er /
Pendinge oc Godz) tillsammans. Der hører du / at huo som tager
sig offuer at tiene Mammon / det er / at søge effter Rijgdom / oc acter
icke / Guds ord / eller huad hand er sin neste plictig aff Christelig
fierlighed / hannem er det wmuligt / at hand känd tiene Gud. De
vor H Erre Christus bestuter end ydermere / At huo som vil tiene
Mammon / hand känd icke aleniste icke tiene Gud / Men hand ha
der oc foracter Gud / Huor faare dog ? eller huor finder du saadane
Gode / som ville haffue saa stor en synd paa sig / at de skulde hade oc
foracte Gud ? Dette finder mand vel / at oc saa de store Ragerkarle /
oc hine offuermaade gerige kroype holde sig lige som de raare gede
Christne / oc ville icke haffue det naasn / at de ere vnchristne.

Du vel / verden maa skule oc pryde sig huorledis hun vil /
saa siger dog Christus sandhed / oc det skal icke seyle / at huo som el
sker Mammon / hand hader Gud / De huo som holder sig til
Mammon / hand foracter Gud / lige som saadant känd beuistis ver
den offuer met hendis egne gerninger. Thi dette er i sandhed saa / at
huo som elsker Gud / hand holder hans ord / der imod / Huo som icke
holder Guds ord / hand känd icke rose sig / at hand haffuer Gud
faar øyen / hand foracter Gud / Huad siger nu Guds ord ? Er det
icke sant / det biuder dig at du skalt elske din Neste lige som dig self /
oc det giffuer dig denne regel / at du skalt gipre imod din Neste / lige
som

som du wilt / at mand skal giøre imod dig? Naar som du nu tien
 Rammon/oc elsker Pendinge/da lader du denne Guds befalning/
 oc din nestis kjerlighed bliffue aldelis til bage/oc du søger alsomenis
 ste din egen nytte/ oc huad som dig tien/ Saa giffuer du til kiende
 thet dine gerninger/at du haffuer ick lyst til Guds Lou/oc at du bes
 gerer aleniste det som dig er behageligt/ ellers skulde du vel tiene
 Ordet / oc ick Pendinge.

Saa befinder mand i al handel / oc haff alle embede/ at huer
 mand seer ekon til det/som hannem tien/ oc ick til det som tilbørlige
 er / oc vor nestis kjerlighed efter oc kressuer. Saa er det alleuegne
 sult met Rammons tienere / som hade Gud / oc foracte hannem/
 Thi at de ere wuillige oc wylstige til alt det/ som deris rette Gud bes
 falder dem / Tuert imod/ huad Rammon/ gerighed/ oc deris Pen
 ding sige befaler dem/ der haffue de en god vilie til / oc giøre det
 gerne / de spare ingen møye eller arbejde / de lide det altsammen ger
 ne/aleniste fordi at det bær Pendinge hiem.

Verden er
 fuld met
 Ram
 mons tienere.

Huad haffuer mand nu paa det siste igen/aff saadan Ram
 mons tieniste? Huorledis løner hand sine suenne oc tro tienere?
 Først seer mand/Huorledis folck haffue stor wimage/før de komme
 tilnering / at de huercken haffue rolighed dag eller nat/sette deris
 helbrede oc lijff i fare/ oc giøre offte imod ræt oc siel for Pendinge
 skyld. Der som deris anslag nu gaa frem/ at de bliffue riige/ da bes
 gyndis rettelige først it nyt iemmer/huorledis de skulle daglige fors
 mere oc beholde Rammon/Naar som det kommer da til enden/ oc
 it Wenniske skal stillis her fra/ oc lade det altsammen bliffue her
 efter sig/ saa kand mand ick end da aldelis vere fri fra saadan
 Rammons tieniste/Thi da kommer den sorge i/huorledis oc huort
 mand skal beskieke hannem/ De de wyltsalige folck haffue ick
 den naade/ at de kunde rettelige beskieke deris Pendinge oc godz/ oc
 som riige folck dog besynderlige ere plicte til at betencke / huorles
 dis fattige kircker oc Scholer kunde opholdis / Fordi at de betencke
 almindelige dem / som haffue tilforn nock / Ingen vil betencke at
 hielpe fattige folck / at forfremme fattige Xpni oc Dreng til
 M Schole

Den xv. Søndag effter

Schole oc Studium/ at forbedre fattige Sogneprester oc fattige Kircketienerer met en tillægge/ at de diß bedre kunde tage vare paa deris embede / Den skendige Mammon skal icke vere verdig til/ at mand skal bruge hannem til saa god oc faastelig en gerning.

Saa er dette i alle maade møye oc arbejde met denne Mammons tieniste/ hand giør Menneffen deris leffnet surt / at de huerecken haffue rolighed dag eller nat/ før de komme i deris graff. Denone eniste oc offuermaade ringe verquegelse oc vellost haffue de deroff/ at de bedre kunde rycte deris legeme/ met mad oc dricke til en tid/ oc elon naar de ere helbrede/ oc holdis noget herligere aff andre Folk/ for Pendinge skyld / Men huor lenge varer det? Thi eller tiue aar/ saa haffuer det ende/ oc der løber dog stedse (som sagde) to tallig møye/ arbejde/ forige/ forhindrelse iblant met/ Der faare er det io en skendelig ting/ met saadan Mammons tieniste.

Men der er end nu større iemmer / som met rette skulde draage oss fra Mammons tieniste/ at hand/ som her staar/ forhindrer oss fra Guds tieniste/ oc wi skulle bære den samuittighed faar Guds dom/ at wi haffue icke tient Gud/ icke elst Gud/ icke hafft Gud faar hyen/ Men Mammon/ Huad dom som vil da der følge effter/ staar Matth. xxv. at Guds Søn skal staa der / oc straffe saadane Mammons tienere/ At hand vaar hungru/ tørstig/ hand vaar nøgen/ ælendig/ fangen / oc de haffde vel da kunde hulpet oc trøstet met Mammon / Men de gjorde det icke / Der faare skulde de gaa bort i helffuedis ild. See der spører Mammons tieniste dig endelige hen/ huilcken du bruger her lidet oc en offuermaade staecti stund/ oc skal vngielde hannem til euig tid. Vaare det icke meget bedre / at du haffde aldelis intet / oc tiende Gud i fattigdom/ da kunde du haffue det haab/ at du skulde vere hof hannem i euighed?

Der faare formaner vor H. Erre Christus sitelige/ at wi skulle holde oss fra saadan tieniste/ oc tiene Gud i den sted/ da vil hand sørge for oss igen / oc skicke oss alt got til. Sørger icke / siger hand/ for huad i skulle æde oc dricke/ effter saadant tracte Hedningel/ som haffue ingen Gud / oc vide icke at Gud vil forsee oc besørge dem.

Dom off/
uer Mam/
mons tene/
re.

Gud vil
sørge for
sine.

dem. Men i haffue en Fader i Himmelen/hand veed huad i haffue
behoff/ oc hand vil gerne giffue eder det / som hand allerede haffuer
giffuit til fiende der met/at hand haffuer giffuit eder legeme oc liiff/
vden eders forge eller bøn/ aff blot naade oc barmhiertighed. Effter
di hand da veed / at i skulle haffue mange / aff disse hans gaffuer/ at
opholde legeme oc liiff met/da tuiler icke/det skal giffuis eder rigelis
ge. Seer til Zulene/de haffue icke det forraad/ som i haffue/ I brus
ge oc forarbejde Jorden / I meye oc skere kornet aff / oc lægge det i
Laderne / Saadant forraad haffue icke Zulene / oc eders Fader i
Himmelen fødte dem alligeuel/ Effterdi hand haffuer giffuit dem
legeme oc liiff / da besørger hand dem. Men hand acter eder meget
mere / I kunde tacke hannem for sine velgerninger / vdbrede hans
naffn/oc kundgiøre det viet. Der faare skulle i io icke tuile/ hand
kand icke forlade eder/ I skulle haffue mad oc dricke/ Er det icke saa
kaasteligt/herligt oc offuerflødigt/som hosi Rammonister/ da lig
ger der icke mact paa/ I skulle vere gladere/ roligere oc sundere aff
eders ringe mad oc dricke/end de andre aff det aller beste. Det kom
mer io der icke paa/ at mand haffuer meget/ eller offuermaade kaa
steligt/ Legemet kand snart mettis/ oc det ligger skon der paa / at det
er en sund fødte/ som kand bekomme oss vel/ oc vi kunde bliffue sun
de aff. Nige folck haffue vel offuerflødelige nock / oc det beste/ Men
der kommer oc megen sot oc siugdom aff.

Lige saa skulle i oc icke sørge for Klederne / der voxer huere
aar faare megen hør oc hamp / mand giør huere aar offuermaade
megen vld til/ der bedriffuis stort arbejde i verden met spinden oc
veffuen/verer der faare til freds/ eders del skal oc saa vere der iblant/
i skulle icke gaa nøgne / Thi at pryder oc kleder Gud saa vrtterne/
(som ere dog intet actendis) at den største Herre i verden icke kand
vere deris lige met prydelse/huor meget mere skal hand giøre det ved
eder / Di lidet troendis. Lader der faare al forge vere borte / Eder
ger for Guds riige / huorledis i kunde komme did / oc bliffue der
ved/det er/ holder eder til Guds ord/ oc tror det/saa vil Gud oc
saa icke lade det daglige Brød bliffue borte / Dog at huer skal

M ij

bliffue

Den xv. Søndag effter

bliffue i sit kald/ oc vere flitig vdi sit arbeyde/ oc icke lade gerighed
saa maet met sig. Giffuer Gud dig at æde i dag/ da skalt du vere til
freds/ høre Guds ord/ oc giøre huad som du haffuer at giøre/ i mor-
gen vil hand giffue dig mere/ bekumre du dig icke der met/ tag efom
vare paa dit arbeyde/ oc lad Gud sørge/ hand vdrætter noget met sin
sørge/ du kant intet vdrætte der met/ Der saare skalt du forholde det/
oc ære Gud/ som din Fader/ der icke vil forlade dig/ men gerne bes-
sørge oc opholde legeme oc lijff/ her timelige/ oc hiffet euindelige.

Sorge er
synd/ der
saare er der
ingen lycke
hoff.

Dit tyckis vel saa/ at vi vdrætte ganske meget met vor sørge/
Men det er en falsk tancke. Thi det er vist/ at naar som du sørger/ da
est du allerede falden i vantro/ oc tencker/ at Gud haffuer forglemme
dig/ at hand sørger intet for dig/ ellers skulde du io sige/ En sørger
dog min Gud for mig/ huad vil ieg da gremme mig? Jeg skal ins-
tet kunde giøre det bedre/ end hand det giør/ Der saare vil ieg vere
til fred/ oc lade mig nøye met hans sørge/ Thi hand haffuer den
formue/ at hand kand giøre/ vende oc besticke alle ting/ lige som
hand vil/ det kand ieg icke/ ic. Men effterdi at saadan tro oc tillid er
aldelis bortfalden aff dit hierte/ da kommer det der aff/ at du sørger
oc bekumrer dig/ huorledis du kant vel føre din kram til taarffuit.
Oc det følger fremdelis/ effterdi at saadan sørge haffuer sin oprind-
delse aff vantro/ at mand forser sig intet got til Gud/ at der huere-
cken kand vere lycke eller velsignelse hoff.

Suor vor
sørge haff-
uer rum oc
vdrætter
noget.

Gud vil du skalt der sørge/ oc bruge al din flid der til/ at du
kant vel bestille dit kald/ oc trolige vdrætte dit embede/ Fordi at vi
actesøme/ forshømmelige/ wflitige Folck haffue ingen lycke/ som
mand maa see/ Der er intet embede saa ringe/ at huo som tager flit-
telige vare der paa/ giør sin ting sinuett/ met flid oc vel/ hand faar als-
tid thi fiøbmend/ der som en lappere oc wflitig arbejder/ neppelige
haffuer en. Saa giøre Folck sig self deris wlycke/ der met at de icke
sørge oc ere flitige i deris arbeyde/ Der saare skal huer sørge flitelige
i sit arbeyde/ oc voete sig at hand er icke wflitig.

Men denne sørge forbiuder vor Hære Christus at naar
du arbejder/ oc giør det som hører til dit embede/ da skalt du icke
yders

ydermere sørge/ oc bekumre dig/ huad lycke du skalt haaffue der met/ ^{Zustcken}
 Der siger vor H^Err Christus/ Sørge du icke/ Men tro/ at ieg sørge ^{sørge der er}
 ger/ oc vil besticke dig/ huad som du haaffuer behoff. Vilt du oc icke ^{forbuden}
 andet end sørge/ oc icke tro/ da maat du her lære/ huad gaffn du skalt lig. ^{oc wnytte}
 haaffue aff din sørge. Du skalt intet andet kunde vdrætte der met/ end
 at Hoffuedet skal bliffue graat oc aldels forbistret der aff/ Men din
 sag skalt du forbedre der met/ lige som en liden Mand vilde sette sig
 i en vraa/ oc sørge hiertelige nat oc dag/ huorledis hand kunde vore
 delengre/ Eror du icke/ at det skulde vere en smuck sørge? Du kan
 vel sørge saa lenge/ at du kan bliffue forbistret oc en Gæst der aff.
 Men dit legeme kan icke bliffue it haars brit lengre aff din sørge.

Saa beslutter nu vor H^Err Christus denne formaning/
 oc siger/ Kiere Børn/ sørger icke for den anden morgen/ Haaffuer
 Gud giffuit eder eders legemlige ophold i dag/ da tuiler icke/ der som
 iefon bliffue stitelige hoffeders kald oc arbeide/ da vil hand oesaa
 besørge eder i morgen/ Morgen dag skal sørge for det som hannem
 hører til/ oc det er nock/ at huer dag haaffuer sin egen plage. Som ^{Suer dag}
 hand vilde sige/ Hui gremme i eder dog/ at i saa met eders sørge oc ^{haaffuer sin}
 bekumrelse for timelig næring ville giøre eders leffnet surt oc mædo ^{egen plage.}
 some. Der faare da tager eder icke mere sørge til/ i haaffue dog off
 uerslødige nock at bære/ huileket i icke kunde vnduige/ Eders Fader
 i Himmelen vil sørge for mad/ dricke oc kleder/ Hand er den mand/
 som met sin sørge kan vdrætte noget/ I kunde intet vdrætte der met.

Saa er dette Summa/ Ville vi vere rette Christne/ da
 skulle vi faar alle ting/ haaffue Guds ord faar hyen/ oc lære/ huorles
 dis vi kunde komme til syndernis forladelse oc reiserdighed/ Der
 nest skulle vi tage vare paa vort kald. Est du Fader oc Moder/
 Husbonde oc Hustru/ Haaffuer du en handel eller it embede/ tag st
 telige vare der paa/ ver icke gerig/ icke wtro/ icke falsk/ begære icke at
 giøre nogen wret/ holt dem som dig høre til i tuet oc vdi en ged om
 gengelse/ oc holt dig besynderlige til Guds ord/ oc lad saa Gud sø
 ge/ huorledis hand vil velsigne dig/ oc giffue lycke til dit kald. Lige
 saa est du en Første eller en Regentere/ tag stitelige vare paa dit em

Den xv. Søndag effter

bede/ giør det som dig er muligt/ oc giff icke formedelt fortredelige synder aarsage til/ at Gud skal straffe dig/ De besynderlige skal du søge Guds Riige/ oc lad siden Gud sørge for det andet.

Verden
kand icke
offuergiffue
at sørge.

Saa vilde vor HERR Christus gerne haffue fromme/ smucke Christne/ hand vilde oc gerne besørge dem her timelige/ oc hiffet euindelige. Men den arge verden vil icke her til. Hun acter intet Guds ord/ Guds Riige oc retferdighed/ oc hun gaar der til met stedze oc altid hen i den høyste vantro/ oc idel sørge for timelig næring/ Der gaar det da/ som der staar i den xxviij. Psalme/ Det er forgeffuis at i staa aarle op/ oc der effter lenge side/ oc øde eders brød met sørge/ Thi hand giffuer sine Venner (det er/ dem som lade hannem sørge/ oc sette lid til hannem) det/ naar de soffue.

Saa skal du nu lære/ at vocie dig fra gerighed oc Mammons tieniste/ vocie dig fra sørge/ som vover aff vantro/ oc holt dig til Guds ord/ oc atspør hans retferdighed/ det er/ tro hans ord/ oc trøste dig i Guds barmhertighed. Der nest skal du tage aluerlige vare paa dit kald/ saa vil Gud icke aleniste opholde dig her timelige/ oc føde dig rigelige/ men hand vil oc saa formedelt troen for sin

Søns skyld giøre dig til euigtid salig. Det forlene oss alle vore kiere Gud oc Fader i Himmelen/

A M E N.

En Bøn.

G E R D E Gud Himmelske Fader/ Vi taekke dig for alle dine velgerninger/ at du haffuer giffuit oss legeme oc lijff/ oc her til beuaret oss naadelige. De vi bede dig/ tag din velsignelse icke fra oss/ Men vocie oss fra gerighed/ paa det vi aleniste kunde tiene dig/ elske dig/ oc holde oss til dig/ oc icke synde met Affgøderi oc den skadelige Mammons tieniste/ Men sette alt haab/ trøst oc tillid til din barmhertighed oc naade/ for medelst Christum din Søn/ oc vor

HERR/ Amen.

Den

Den Sertende Son

dag effter Trefoldighed/ Euan-
gelion Luce 7.



DEt begaff sig/ at vor H^eerre Jesus gick i en
Stad/ hed Nain/ oc der ginge mange aff
hans Disciple met hannem/ oc meget Folck.
Oc der hand kom nær til Stadz porten/ see/ da bar
mand en Død od/ som vaar sin Moders eneste Søn/
oc hun vaar en Vidue/ Oc meget Folck aff Staden
M iij gick

Den xviij. Søndag effter

gick met hende. De der HErren saa hende / ynckedis hand offuer hende / oc sagde til hende / Græd icke. De hand traadde hen til / oc rørde ved baaren / oc de som bare / stode stille. De hand sagde / Du unge Dreng / ieg siger dig / stat op. De den Døde reysde sig op / oc begyndte at tale. De hand gaff hans Moder hannem / De der kom en redzel paa dem alle / oc de prisede Gud / oc sagde / Der er en stor Prophete opstanden blant oss / oc Gud haaffuer besøgt sit Folk. De denne tale om hannem / røctedis i det gantske Jødiske Land / oc i alle omlyggende Land.

Huorledis
Christus
opuecker en
ung Dreng
aff døden.

Hvor til
dette ierkes
gen tien.

Dette Euangelio haaffue wi en hær lig / deylig vnderlig gerning / i huilcken vor kiære HErre Christus / lader see sig / at hand er en HErre offuer døden / effterdi hand met it ord / opuecker den unge Dreng til liiffuit aff døden / som aff en søffn. De end dog at wi icke nu kunde trøste oss der met / at saadant kænd vedderfaris oss her paa Jorden / eller dem som oss høre til / Thi saadane vnderlige gerninger skulde efon tiene der til / at mand skulde kiende Christum der paa / at hand er icke aleniste it Menniske / Men oc saa Guds euige Søn / oc at huer mand skulde holde sig til hannem / oc tro paa hannem. Saa er dog denne den høyeste trøst / effterdi wi ara me Menniske for syndens skyld / haaffue alle døden faar oss / at wi see her baade / huorledis vor HErre Christus først haaffue it ynckesomt / metlidigt herte / oc tager sig den fattige Quindis nød til. De der nest / huorledis hand saa lettelige / kænd hielpe oc redde imod døden / Disse tuende stycke tiene oss / imod vor skæbhelighed oc mod de tho store fristelser / huilcke der henge hoss alle Menniske / som er vantro oc fortunelse.

Wantro kommer aff synden. Effterdi at wi alle / den ene saa vel som den anden / synde huer dag suarlige / oc giøre imod Guds vilie /

villie / da kommer der aff den onde samuittighed oc omsorge / at wi ^{zuorledis} frycte for Guds vrede / oc kunde intet got forsee off til hannem / wi ^{wi skulle} holde hannem for en streng dommere / oc alligeuel hand ellers end ^{styrcke off} imod vns vel er tilbøylig til naade / saa kand hand dog icke eller vil vere off tro. naadig / wi som saa offte oc suarlige haffue fortørnet hannem / oc giort imod hans villie / Denne er en offuermaade suar fristelse / oc las der sig icke lettelige trengte aff / Thi det er syndens rette art / at hun giør fryctactige hierte / oc forferder / Lige som der imod den hellig And troster / oc optender troen.

De imod saadan fristelse / tien denne Histori / Thi denne fatige Quinde haffde vden tuil for sin synd skyld / oc saa en ond samuittighed / oc vdyder saa denne wlycke / at Husbonden dør hende først fra oc der nest Sønnen / at Gud straffer saa synden / Der som hun haffde verit from / da haffde Gud icke plaget hende saa suarlige. Thi denne er vort legemis skøbelighed / at strax wi fornemme kaarsset eller straff / da kunde wi intet mere got formode off aff Gud / Wi holde hannem for vor fiende / oc tencke at hand hader oss / Der faare fly wi faar hannem / oc taare icke komme faar hans pyen.

Der see nu / Huad giør Christus ? skicker hand sig oc saa wgunstig imod denne Quinde / som hun tencker i sit hierte / at Gud er hende wgunstig ? Ney / Hun maa vere saa fattig en Synderinde paa sin personis vegne / som hun kand / effterdi denne wlycke henger hende paa oc hendis hierte er saa bedrøffuit / da kand vor H^{er}re Christus icke andet / end vere bedrøffuit met hende / tage sig hendis iemmer til / troste oc hielpe hende. Der faare skalt du først lære her / at vor kiere H^{er}re Christus haffuer it venligt / ynckesomt oc met lidige hierte / saa at vor modgang oc wlycke giør hannem we / oc at hand fordi gerne vil hielpe oss. Thi huad kant du andet dñme om hannem aff denne Histori ?

Der nest kant du beregne dette hofdig selff / At der som dens ne Quindis timelige modgang giorde vor kiere H^{er}re Christo saa we / huor meget mere metynck skal hand da haffue / huor meget

M v

mere

Huad hiers
te Christus
haffuer
imod Syn-
dere.

5
2 13 14 1

Den xviij. Söndag effter

mere skal det da bekumre hannem/ huor som en aandelig oc euig
nöd er? Thi dette er oc aarsagen/ huor faare hand bleff Menniske/
oc kom hid paa Jorden i vort arme kiöb/ at hand ynckedis der off-
uer/ at wi paa vore egne vegne skulde euindelige bliffue i den euige
dödd. Dette kunde hand icke fordrage/ Vor wlycke vaar hans hierte
en wlydelig byrde/ Der faare kom hand hid ned aff Himmelen/
bleff Menniske/ ia döde paa Kaarsset/ at wi formedelst hannem
skulde vorde fri fra synden oc döden.

Huo vil nu frycte sig for saadant it ynckesomt/ venligt/ faa-
derligt oc medlidigt hierte? Huo vil tuile paa hans naade oc barm-
hertighed/ oc tencke at hand er off vred/ eller at hand for vor synd
skyld/ vil vere off wgunstig? Vaare det hans hierte/ da haffde hand
icke bleffuet Menniske/ oc ledet for oss paa Kaarsset/ den forsmæde-
lige haarde dödd. Der faare skal du lære at sla den skændige vantro
fra dig med dette stycke/ De forsee dig alt got til din Gud i Himme-
len/ du skal icke fly faar hannem/ som hand vaare vred oc wmlid/
Forsee dig alt got til hannem/ oc søg hielp oc naade hos hannem.

Thi hand veed vel/ at du est en syndere/ lad ekon du det ocsaa
bliffue saa/ oc angre aff hiertet det som du haffuer giort her til/ bes-
dre dig/ synde icke mere/ frycte Gud/ oc bed om naade/ saa skal ingen
wlycke vere huereken saa liden eller stor/ at Gud i Himmelen vil io
selff ynckis der offuer/ oc tröste oc hielp dig/ Ja huor som end vel er
fortient straff/ da vil hand angre den/ som Propheten Joel siger/
Denne er den første lerdöm/ at du skal lære her aff vor H. Erre
Christo/ huad for it hierte Gud ocsaa haffuer imod syndere/ naar
det gaar dem ilde/ oc de ere sorgefulde oc bedröffuede.

Det andet er/ at lige som du skal lære aff denne Histori/
huorledis du skal staa imod vantro/ oc fatte it got hierte til Gud/
Saa skal du ocsaa staa imod foruilelse/ huilcken som kommer der
aff/ at wi see oc haffue faar oss vor synd oc Guds vrede/ oc den euige
döds straff/ oc kunde dog icke selff hielp oss aff saadan iemmer/ eller
besterme oss der imod/ Wi ere Wæget/ ia Wæget for sköbelige der
til. Wi haffue syndet det kunde wi icke nekte/ Wi haffue döden faar
oss

Wi skulle
ocsaa forsee
oss alt got
til Gud.

Huorledis
wi skulle
staa imod
foruilelse.

off hannem kunde wi icke vndløbe/ oc der skal end følge effter døde
den/ den yderste dom/ der trøste wi off ingelunde til/ at kunde bliffue
bestandige/ Naar som hiertene reitellige betencke saadant/ da skal
mand met stor mope oc arbejde verie sig/ at mand skal icke falde i
fortuilelse. Men see der imod paa dette Euangelion/ huordan en
drabelig trøst vor HErre Christus giffuer dig. Enckenis Søn
vaar død/ det vaar hannem wunligt/ at hand kunde røre en finger/
Men der er vor HErre Christus/ huad den døde Menniske er for
skrøbelig til/ da er hand saa meget diff sterckere/ hand giør icke mere/
end at hand raaber til hannem/ Du vnge Dreng/ siger hand/ Jeg
siger dig/ stat op/ oc strax/ lige som hand ekon haffde soffuit/ staar
hand op/ taler/ oc giør huad som andre funde oc stercke Menniske
giøre.

Dette skal du io mercke vel/ oc tencke sitelinge der paa/ oc
trøste dig der met/ Thi end dog det kand icke saa gaa met off/ at naar
wi ere en gong døde/ at wi da kunde worde her timelige leffuendis
igen/ saa haffuer dog vor HErre Christus her ladet sig see/ at hand
er en HErre offuer døde/ effterdi hand met it ord kand binde off
uer døde/ fordriffue hannem/ oc giffue lif. Oc effterdi vor HErre
Christus ekon aff en Metynck opuecker her denne vnge Dreng
oc trøster den bedrøffuede Encke/ oc vaar icke end en gong beden der
om/ Huor meget mere oc større haab kunde oc skulle wi da haffue/
at hand skal oc saa gerne ville hielpe off imod den ewige død/ naar
som wi bede oc besøge hannem der om.

Thi denne er den gerning/ som hand besynderlige vilde vdi
rette met off arme Menniske/ Hand døde paa Kaarstet/ oc betalede
der for alle Menniskis synder/ oc her fattis nu intet mere/ end wi
skulle anamme denne betalning/ oc met en fast tro oc tillid/ trøste off
der vdi. Effterdi synden er nu formedelst Christi død forhindret oc
borttagen/ da maa det fremdelis følge at døde skal oc saa bort/ Thi
at lige som synden oc døde følge huer andre/ oc skulle vere tilsam-
men/ saa følge oc reiserdighed oc lifuit huer andre/ Huor synd er/
der følger døde/ Huor ingen synd er/ der er ingen død/ Effterdi
nu af

Christus en
HErre off
uer døde.

Christus
vil hielpe
off imod
døde.

5
2 13 14 1

Den xviij. Søndag effter

nu at alle Menniskis synder ere betalede formedelst Christi død / da maa det vere sant / at alle de / som formedelst Christum haffue syns dernis forladelse / end dog de dō legemlige / alligeuel skulle formedelst Christum haffue oc vente det euige lijff / Thi at ellers vaare synden icke aldelis borttagen / der som end nu noget aff døden skulde ligge paa Mennisten.

Christus
vil oc op-
uecke oss aff
døden.

Der faare lige som du her hører / at Christus opuecker Videnis Søn / met it ord aff døden / oc gipr hannem leffuende / Saa skal du oc tro / at Gud vil / formedelst sin Sønns røst / opuecke alle Christne aff døden / paa den yderste dag / oc gipre dem til euig tid saalige / som Christus siger / Johan. v. Den stund skal komme / i huilecken alle de som ligge i Graberne / skulle høre min røst / oc gaa frem / de som haffue giort got / til lijffzens opstandelse / oc de som haffue giort ongt / til dommens opstandelse.

Denne trøst skal icke aleniste gipre de Christne frimodige oc bortdriffue fortuilelse / Men oc saa trøste dem i al siugdom / oc andre fristelser / Thi det maa her gaa huorledis det kand / saa er dog dette haab vist / effterdi wi formedelst Christi død ere bleffne fri fra vore synder / at wi formedelst hannem visselige skulle saa oc beside det euige lijff.

For denne sag skyld / siger oc vor HErr Christus her til den bedrøffuede Encke i hendis største oc høyeste forge / Græd icke. Saa haard oc w mild er hand icke / at hand vil forbinde Moderen at græde i saa iemmerligen modgang / Thi det staar klarlige her / at hand haffde metynck offuer hende / oc hendis nød bekumrede hannem / Men vor HErr Christus seer der til at hun saa visselige oc lettelige skal saa redding oc hielp / Thi at hielpen maa synis saa wseluuanlig oc wmulig som hun nogen tid kand / saa faaster det dog icke mere end it eniste ord / saa haffuer hun sin Søn igen / oc glæden er io saa stor / som sorgen vaar tilforn.

Her skal du nu lære / oc visselige forlade dig der til / at Christus taler lige saadane ord til dig oc mig / oc til alle Christne Menniske / som miste enten deris egne Persone / Børn / eller andre gode venner /

benner/eller haffue selff denne dødzens fare faar sig: Det er natur- wi skulle
 ligt at wi bekumre oss oc græde/ Men der staar vor kiere H. Erris oc ick græ
 Christi befaling/ Græd ick/ Huor faare dog/ skal ick Moderen de for dem
 græde for sin eniste Søn? Skal ick Husbunden sørge for sin kiere som oss hør
 Hustru/ der hand haffuer leffuit i en god forligelse oc kierlige met/ re ul.
 oc skal nu fremdelis vere fra hende skyld? Ja ieg selff far bort aff
 verden/ lader Hustru oc Børn effter mig/ veed ick huorledis det
 skal gaa dem/ huorledis de skulle besker mis/ opfødis oc optuctis/ i
 denne arge/ onde verden/ som Røffuer oc stiel/ ehvor som hun ekon
 fand? Ney siger Christus/ Græd ick/ Huor faare? Paa den yders
 ste dag komme i tilsammen igen vdi it bedre leffnet/ der som i skulle
 euindelige bliffue tilsammen/ vden al fristelse oc bedrøffuelse/ Ja
 ick aleniste skulle i vere tilsammen/ Guds hellige Engle/ de hellige
 Patriarker oc Propheter/ Apostle oc Marterer/ skulle vere hoss oc
 met eder/ In summa/ alle tro Menniske/ oc den beste kierne aff den
 gangste verden/ Oc det som end mere er/ I skulle skue Gud fra ansice
 til ansice/ Der haffuer mand io ick aarsage til at frytte sig/ oc græ
 de/ Wi skulde glæde oss/ oc aff hietet bede for oss self oc for dem
 som oss høre til/ om denne naadige time/ Fordi at io ermer wi skillis
 fra verden/ io ermer komme wi til denne herlighed/ Saa tilige som
 Aanden far vd aff munden/ da er hun strax hoss Gud oc hoss hans
 vdualde Helligen/ Men legemet soffuer/ en stille/ rolig soffn/ indtil
 Guds Søns røst opuecker det/ som hand her opuecker denne ynge
 Dreng/ oc kalder det frem/ paa den yderste dag.

Der faare skulle wi ick aleniste ick græde/ effterdi wi for
 medelst Christum visselige haffue dette haab/ Men wi skulle (som
 Euangelisten siger her om folket) frytte oss/ oc prise Gud/ som
 haffuer besøgt sit folck. Frytte kaldis ick/ at forferdis som en tyff
 giør for Bødelen/ Men at hietelige betencke saadan velgerning/ oc
 for dette enige haab skyld/ tage sig vare/ at wi ick met vor synd for
 brne Gud/ som haffuer beskicket oss saa naadig hielp imod døden/
 formedelst sin Søn Christum Jesum/ oc wi skulle loffue oc prise
 hanneim der faare/ at andre oc saa kunde komme til saadan bekiens
 delse

Den xviij. Søndag effter

delse oc tro / oc icke forferdis for døden / Men oesaa mit vdi døden
loffue Gud / som haffuer beskicket oss en saa visser oc euig hielp /
Det forlene oss alle vor kiere Fader i Himmelen / formedest
sin hellig Aand / for sin Söns Christi Jesu
skyld / A M E N.

En Bøn.

H E R R E Gud Himmelske Fader / du som haffuer ladet
din Sön vorde Menniske / at hand skulde først met sin død
betale for vore synder / oc der næst hielp oss fra den euige
død / Wi bede dig / Venare oss i dette haab / at wi io icke skulle tulle
der paa / at vor kiere H E R R E Christus vil / lige som hand opuaete
Viduenis Sön formedest sit ord / oesaa opuecke oss paa den
yderste dag / oc giøre oss til euig tid salige /
A M E N.

Den Gøttende Sön dag effter Trefoldighed / Euan- gelion Luce 14.

D Et begaff sig / at vor H E R R E Jesus kom i en
aff de Vffuerste Phariseers huss / paa en
Sabbath at æde brød / oc de toge vare paa
hannem. De see / der vaar it Menniske saar hannem /
som vaar Vatersotig. De Jesus suarede / oc talede til
de Scriftkloge oc Phariseer / oc sagde. Er det oc ret / at
helbrede om Sabbathen? De de tagde stille. De hand
tog



tog paa hannem / oc helbredede hannem / oc loed han-
 nem gaa. De suarede / oc sagde til dem / Hvo er blant
 eder / hues Dre eller Afsen der falder i Brøndē / oc hand
 icke drager det strax op paa Sabbaths dagen? De de
 kunde icke giffue hannem svar der paa igen. Da taledē
 hand en lignelse til Gesterne / der hand merckte / huor-
 ledis de vduolde at side øffuerst / oc sagde til dem / Naar
 nogen biuder dig til Brøllup / da skalt du icke sette dig
 øffuerst / at der skal icke nogen tid / en hederligere end
 du / vere buden aff hannem / De den kommer da / som
 indbød dig oc hannem / oc siger til dig / Giff denne
 rum /

Den xviij. Søndag effter

rum / oc du mot da met blusel side nederst. Men naar du blindis / da gack hen / oc sæt dig nederst / paa det / at naar den kommer / som dig indbød / skal sige til dig / Ven / sæt dig hen op. Saa haffuer du ære / faar dem / som side met til bordz. Thi at huo som ophøyer sig self / hand skal nedtryckis / Oc huo sig self nedtrycker / hand skal ophøhis.

Dette Euangelion
gelton delis
i tre parte.

I.
Den trøst
som wi
haffue aff
den Vaters
forige.

Wi skallet
allehonde
nød vente
hielp oc be
de der om.

Dette Euangelio ere trytcke. Det første / at vor H^Errer Christus helbreder den vaterfotige Menniske. Det andet / om Sabbathen / huor met mand helliger oc vanhelliger hannem. Det tredie / huor skadelig en last det er at vere hoffmodig. At vor kiere H^Errer Christus helbreder den Vatersotige Menniske / det er i tuende maade trøstelige / Thi hand beuise der met / at hand er en H^Errer offuer alle Creature / oc vil besynderlige bruge saadan herlighed imod Synden oc Dieffuelen. Thi der er ick tuil paa / at denne oc andre siugdomme vederfars Mennicken for syndens skyld. Effterdi Christus nu borttager siugdom / da giffuer hand der met til kiende / at hand vil oc borttage synden / oc hand lader saa see sig / at hand er den enige / Almættige Guds Søn / oc er fordi bleffuen Menniske / at hand vil sønderbryde Dieffuelens gerning / oc hielpe oss arme Menniske / Lige som hand oc for denne sag skyld / gjorde alle vnderlige gerninger. Denne er den ene trøst / at wi skulle søge oc vente syndernis forladelse oc hielp oc trøst imod Sathans Duge oc gerning / hoff vor H^Errer Christum. Her om hører eders kierlighed offte om aare.

Den anden trøst er / alligenel at saadane obenbare vnderlige gerninger ick ske mere hoff oss / at formedelst it eniste ord saa suar en siugdom helbredis / saa hielper dog Gud end nu offte vnderlige blant de Christne paa denne dag / i saadan oc andre siugdomme / for den Christelige Kirekis Bøn skyld / som daglig forsøgelse nock giffuer til kiende. Der faare skal denne oc andre Historier tilstynde oss / at wi

at wi formedelst vor Bøn i saadan nød skulle søge hielp hos Gud/
oc icke strax falde i mis haab/ lige som der vaare aldelis ingen hielp
mere: Thi hand leffner end nu/ som paa den tid halp legemlige/ oc
hand haffuer tilsagd sin Kircke/ at hand vil høre oc hielpe/ Wi
skulle ekon trøstelige bede/ oc haffue icke fast haab/ at huad som tien til
Guds ære oc vor salighed/ det skal visselike giffuis oss/ end dog det
synis faar vor fornufft gantse oc aldelis umuligt.

Men at vor H^{er}re Christus helbreder den Vatersotige 11.

Menniske om Sabbathen/ det acte Phariseerne at vere wret/ Thi ^{huad det}
de kalde det icke andet at hellige Sabbathen/ end gaa aarckeløss/ ^{kaldes at}
Men denne vdydning er falsk/ Det er vel sant/ at Gud haffuer for ^{hellige}
budet arbejde om Sabbathen/ Men wi skulle see til aarsagen/ den ^{Sabbas}
giffuer dette ord/ hellige/ sinuelt til kiende. Thi at hellige Sabbas
then kaldis/ at burge sig i hellige gerninger paa Sabbathen/ Jordi
Gud haffuer det saa sticket/ at der skulle vere sex ihellige dage i wo
gen/ det er/ Wi muue paa de samme dage vere i timelig handel/ søge
vor næring/ oc tiene bugen/ at hand kand haffue sin føde. Men den
siende dag skal vere en hellig dag/ paa huilken wi skulle icke tiene
osselss oc dette dødelige legeme/ men Gud: Først i det/ at wi skulle
høre hans ord/ oc lære at kiende hannem/ Thi der met bliffuer Sabo
bathen hellig gjort/ De der nest/ at wi skulle giøre hellige gernin
ger/ huilcke Gud haffuer befalet oss i sit ord.

Der faare vaar det icke wret/ at helbrede den Vatersotige ^{Det er icke}
paa Sabbathen/ Thi denne vnderlige gerning (som for er sagt) ^{wret at hel}
tiente først der til/ at mand der paa skulde kiende Guds Søn/ oc pris
se Gud der faare. Der nest/ vaar det en ret god gerning/ Met huil ^{brede paa}
cken den arme Menniske bleff hulpen/ lige som Gud oc befaler bes ^{Sabbas}
synderlige/ at wi skulle tiene vor Næste/ huor met wi kunde. Der
faare straffe io Phariseerne vor H^{er}re Christum wtilbørlige/ som
hand der met skulde haffue brudet Sabbathen/ at hand hielper den
arme Menniske/ Thi mand skal icke vere aldelis aarckeløss om
Sabbathen/ Wi skulle holde oss fra det arbejde/ som tien til vor
næring/ Men huad wi kunde oc formue at giøre/ at Gud kand

N

kiendis

Den xviij. Søndag effter

fiendis oc prisis/ oc hans Riige formeris/ oc vor neste til tieniste/ det er off icke aleniste icke forbudet paa Sabbathen/ Men met al aluerlighed budet oc befalet/ De det er visselike sant / at lige saa suartlige som du fortørner Gud met Mord eller hoer/ saa suartlige fortørner du hannem oc/ der som du om Sabbathen bruger whellige gerninger/ oc icke slitelige offuer dig i saadane hellige gerninger.

Der faare skal huer Mand lære / at det er it aluerligt Guds bud/ at mand skal hellig giøre Sabbathen eller den siuende dag / oc at det skal straffis met den euige død / der som mand det bryder / lige saa vel som de andre Guds bud / Der faare/ lige som du ellers den ganiske wege maat omgaass met whellig/ det er/ forgengelig/ timelig handel / at du kant aspøre din næring / saa skal du paa Sabbaths dagen lade al saadan handel falde / oc aleniste omgaass met hellige gerninger/ at du kant høre Guds ord/ tale der om/ vnderuise andre/ oc besynderlige see til din Neste/ at hand kand faa raad oc hielp/ i alt det som hand haffuer behoff.

Men see hnorledis det gaar / Alt skalckhed / løssactighed/ ondskaff oc synd/ som mand ellers den ganiske wege icke kand besdriffue/ det forholdet mand oc giemmer / indtil mand det kand fuldkomme paa hellige dage. At spacere/ dricke/ lege/ buldre/ met wo fysched oc al anden wiuet. Thi at sig mig/ naar ere krukhus oc skyttingelau fuldere? Naar leger oc treuer mand mere? Naar finder mand mere aarckeioft Jolek paa marcken oc gaderne/ end ret lige om Søndagen? Den minste part helliger hannem der met/ at de gaa til Kircke/ høre Predicken/ giffue Almisse/ vnderuise oc lære deris Børn oc tiunde/ ic. alligeuel at Søndagen eller hellige dage ere der faare skickede oc landzhellige/ at du skal tage vare paa oc giøre saadane hellige gerninger.

Enorledis
Guds straf
for huor
som Sab
bathen icke
holdis hel
lig.
Hiere. 17.

Huad straff saadan synd fører met sig/ finder du i den Prophete Hieremia/ i det xviij. Cap. siger Gud saa. Der som i høre mig/ at i bære ingen byrde om Sabbaths dagen/ ind igennem denne Stads porte/ men hellig giøre den/ at i giøre ingen gerning paa samme dag / da skulle oc Konger oc Førster/ som side paa Davids stoels gaa

gaa vd oc ind igennem denne Stadz porte/ oc ride oc fare/ baade paa vogne oc heste/ de oc deris Fjorster/ Met alle dem som ere i Juda oc Hierusalem/ oc denne Stad skal besidde euindelige/ det er/ Jeg vil giffue lycke oc salighed til eders Regimente/ at det skal altsammen vere fredsommeligt/ staa oc gaa vel til/ baade met Regentere oc Vnderdane. Men/ hand siger fremdelis/ Der som i icke høre mig/ at i hellig gijre Sabbaths dagen oc bære ingen byrde/ gennem portene ind i Hierusalem/ paa Sabbaths dagen/ da vil ieg optende en ild blant hendis porte/ som skal fortære Husene i Hierusalem/ oc icke vdslyckis.

Denne Predicken skal du vel mercke/ Propheten taler efom om at de førde vd oc ind om Sabbathen/ at de hulde almarcket/ oc forhindrede saa folckes fra Guds tiensiste/ oc hand truer/ at hand vil formedelst wfred oc strid straffe saadan synd/ Hnad skal her vel for en plage da komme offuer disse/ som intet andet gijre om Sabbathen/ end leffue i fraadzeri/ dricke sig druckne/ lege/ bruge wnyttelig snack/ wlyst/ oc andet saadant mere? Der saare skalde Verdzlig Pfrighed holde fast paa denne befalning/ oc icke aleniste met haard ^{Offrige} straff afflegge/ at mand icke obenbare skalde kiope oc selie/ enten ^{heds ems} brød/ kiope/ eller huad det kand vere/ paa den tid/ som mand predi- ^{bede} cker/ Men oc saa forbinde drick/ leeg/ spacere gong/ oc andet saadant/ paa det/ at saadan gruselig straff/ som Gud formedelst Propheten truer met/ motte bortuendis/ oc folck kunde holdis til at hellige gijre Søndagen oc andre hellige dage/ oc icke saa skendelige vanhelligede dem.

Thi du taart icke tencke at dette Bud gelder aleniste Jøderne paa/ Dette ord Sabbath kaldis saa meget/ som huile dag/ der mand Sabbath icke arbejder paa/ Den samme vil Gud lige saa vel haffue skicket hoss off der til/ som hoss Jøderne/ at wi skulle komme tilsammen i Kircken/ høre Guds ord/ oc bruge oss der vdi/ paa det at wi oc andre/ kunde vore i Guds vidskab/ oc rettelige hellig gijre denne dag.

Der saare skal du rette dig der effter/ oc vide/ at Gud haffuer befalet dig oc oss alle/ at wi skulle lade hannem haffue en dag om

N ij wgen/

Den xviij. Søndag effter

Det er oc
budet off
Christne at
hellig giøre
Sabbas
then.

wgen/paa huilcken wi skulde holde oss til Kircken/oc til den Christe-
lige forsamling/høre Guds ord/betæncke hans gerninger/bede mee
andre Christne for al almindelig nødd/oc giøre andet som er helligt/
oc holde oss fra alt uheldigt/saa vil Gud/som hand siger i Jeremia/
vere oss naadig igen/velsigne oss/oc beuare oss fra alt ont. Men huo
som ick vil vere lydig/oc vil paa denne dag bruge sit skælfhed/hand
skal visseligen vente sig straff aff Gud.

Ehi at wi haffue Exempel faar hyen / paa huilcke wi see/ at
Gud ret lige for denne synd skyld straffer den menige Mand/saa at
der er huercken lycke eller salighed/met næring oc andet/hoff dem/oc
dem skeer ret / Huor faare ville de ick hellig giøre Sabbaths dagen
eller huile dagen / men vanhillige hannem saa skændelige/ komme
saa megen forargelse aff sig/ at huer mand maa see oc sig/ at der
skeer mere synd oc ont om Søndagen oc Hellige dage/end ellers den
ganste wge igennem/oc Gode skulde dog vere frommest om Søn-
dagen/oc mest tiene Gud: Men som sagde er/de skulde rundeligen saa
deris betaling der faare / Fordi at hellig dagen eller huile dagen er
rettelige deris wseligste oc wlycksaligste dag/ der som de ellers met
deris arbeide forbedre deris biering den ganste wge igennem/da
stemme oc demme de det op alisammen om hellige dage/ oc der som
de ellers ere helbrede wgen igennem / da worde de lemmeleste om
Søndagen / naar de dricke Vijn eller Al / lege oc doble / eller giøre
andet saadant/ den ene miste en arm/ den anden en haand/ den tres-
die bliffuer hugaen til forderffuelse oc lam/ den fjerde aldelis stuns-
gen ihel / Saa skal vor Herre Gud straffe dem for deris wlydige-
hed skyld.

For saadan synd skal du lære at voete dig. De der som du
haffuer wgen igennem taget vare paa din næring oc det timelige/
saa betænck at du skal bruge huile dagen eller Sabbaths dagen der
til/ at din Siel kand saa sin føde/ oc du kant worde vnderuist i
Guds ord/ Ehi du skal lade alt det andet her paa Jorden effter dig/
Men huad som du hører oc lærer i Kircken/ det tien dig til en salig
død oc det ewige lijff/ Der faare skal du ick aleniste høre Guds ord
hiulige

sielike om Sabbaths dagen/Men huad som du hører den gantske
wge igennem / det skal du offuertænke hof dig self / styrcke din tro
der med bedre dit leffnet der aff / oc holde dig saa stedze oc altid hellig/
saa vil Gud oesaa der effter giffue diss mere lycke oc velsignelse til
det timelige. Denne er den anden lerdom.

Det tredie er / at vor H^Ere Christus straffer Phariseerne III.
her / for deris hoffmod skuld / der hand saa / huorledis den ene vilde Imod den
vere offuer den anden / oc side offuerst / Men hand seer besynderlige aandelige
der til / at lige som de vilde actis høyt faar Mennisken / saa gipre de hoffmod.
oc faar Gud / de holde sig at vere fromme / oc tæncke ick / at de haffue
behoff / at Gud skal vere dem naadig. Der faare ere de trygge oc
staalte / oc foracte huer mand / Saadan aandelig hoffmod er den
argeste forgift / der Gud land minst lide / De effterdi wi ere alle
syndere / oc haffue wrene herte / da kunde oc skulle wi ick andet end
ydmyge oss faar Gud / oc bede om naade oc barmhertighed / Det
vilde Phariseerne ick gipre / Men / som storactige Folk pleye / vilde
de stedze vere fremmest / oc offuer de andre. Men vor H^Ere Chris
tus truer dem / oc siger til dem / at Gud skal binde dem side nederst /
oc andre side offuerst / som ere det bedre verde / Som det oc skedes
Jordi at der Jøderne begynte at foracte Hedningene / lode sig trycke /
at de vaare frommere oc bedre / da noddis de til at side nederst ned / oc
giffue Hedningene rum / som bekiende sig for arme syndere / oc hul
de sig til Guds naade / som vaar dem forkyndet i Euangelio. Der
faare skal huer mand voete sig fra hoffmod / Thi det er besluttet / at
huo sig self ophøyer hand skal fornedris / De huo sig self for
nedrer hand skal ophøys / De effterdi vore herte ere saa forderffues
de formedelst synden / oc ville stedze høyt op / da skulle wi ick følge
denne onde vanart / Men bede Gud om naade / at wi kunde staa
imod hoffmod.

Strax effter dette Euangelion følger en anden lerdom /
huorledis wi skulle ick binde dem ind / som oss kunde binde igen /
Men fattige / Erøblinge / halte / blinde / Naar du det gipre / siger vor
H^Ere Christus / da est du salig. Disse ord vdyde oc Papisterne

N iij

saa

Den xviij. Søndag effter

Sprock om
gode gers
ningers
fortieniste.

saa/ at wi met gode gerninger kunde fortienne Himmelen. Men som
wi hørde tilforn/ i det Euangelio/ om den wreckerdige Mammon/
at det enige lijff er off aleniste forhuerruitt formedelst Christi død/
oc bliffuer off tilmyndet formedelst troen til Christum/ De naar
wi formedelst troen haaffue det enige lijff/ at de gode gerninger skul
le da bliffue betalede. Saa lægger vor H Erre Christus sig her selff
vd/ huad mening hand haaffuer der met/ at hand siger/ Du est salig/
De fattige/ siger hand/ haaffue de. icke at betale dig/ Men det skal be
talis dig i de Retferdigis opstandelse/ Thi troen til Christum giør
off reitferdige/ Der faare skal døden vige bort/ oc opstandelsen følge.
Naar som wi nu ere formedelst troen komne til opstandelsen/ da
skal paa den tid alle gode gerningers betalning oc saa følge.

Stylffnisse
mellem
troen oc
gerninger.

Saa legger Scrifften sig selff smuct vd/ huo som stitelige
vil see der paa. Men Papisterne/ som offte sagd er/ see oc høre efom
halffparten / Ellers skulde de bekiende met off/ at lige som Christus
alene betalede for vore synder paa Kaarstet/ oc forhuerruete off det
enige lijff/ saa kunde wi aleniste formedelst troen til Christum/
komne til syndernis forladelse/ oc til det enige lijff. Gerninger mue
vere saa gode som de ville/ saa kunde de dog huertken hielp off aff
synden/ eller føre off til lijffuitt/ Men naar som wi ere bleffne reitfer
dige formedelst troen/ da følge oc gode gerninger/ dem vil Gud bes
lone i det andet lijff/ Denne er Scriffstens mening vdi alle maade
oc ret vd igennem.

Besluts
ning.

Saa haaffuer eders kiertlighed i dette Euangelio tre smucke
puncte/ Den første er en trøst/ at wi skulle vente off al naade oc hielp
aff vor H Erre Christo i allehonde wlycke/ effterdi hand saa gerne
oc vekuillige hielper den Vatersotige. Den anden er en lerdom/
huorledis Sabbathen eller Søndagen skal holdis hellig/ oc huad
straff der vil følge effter om wi foracte dette bud. Den tredie er oc
en lerdom oc paamindelse/ at wi skulle voete off fra hoffmod/ oc vdo
myge off saar Gud aff hietet/ oc begære hans naade/ saa vil hand/
for sin Sønns Christi Jesu skyld/ giøre off til euig tid salige. Det
forlene off alle/ vor naadige Fader i Himmelen/ formedelst sin
hellig

Trefoldighed.

C.

hellig Aand / oc formedelst sin Sønns Christi Jesu skyd/
A M E N.

En Bøn.

HERRE Gud Himmelske Fader / Vi bede dig / at du for-
medelst din hellig Aand vilst saa styre oc rægere oss / at vi
kunde holde oss i din fryet / oc icke vorde hoffmodige / Men
høre oc anamme dit ord aff gantske herte / oc rettelige hellig giøre
Sabbathen / paa det vi formedelst dit ord oc saa kunde vorde hellige
giorde / først saa / at vi kunde sette al vor tro oc haab / til din Søn
Jesum Christum / at hand alene er vor reiserdighed / oc genløfning /
oc der næst / at vi kunde oc saa bedre vort leffnet effter dit ord / oc
vocte oss fra al forargelse / indtil vi formedelst din
naade i Christo bliffue til euig tid
salige / Amen.

Den Alttende Søndag

effter Trefoldighed / Euan-
gelion Matthæi 22.

DEr Phariseerne hørde / at vor HERRE Jesus
haffde stoppet munden paa Saduceerne / da
forsamlede de sig / oc en blant dem / en Scrifte
klog / fristede hannem / oc sagde / Mestere / huilcket er
det hypperste Bud i Louen : Jesus sagde til hannem /
Du skalt elske Gud din HERRE / aff gantske herte / aff
N iij gantske



gantſke ſiel/ aff gantſke ſynd/ Dette er det ypperſte oc
 ſtørſte Bud. Det andet er ocſaa lige ved dette/ Du
 ſkalt elſke din Neſte/ lige ſom dig ſelff. I diſſe thu Bud
 henger al Louen/ oc Propheterne. Der Pharifeerne
 vaare nu tilſammen/ ſpurde Jeſus dem at/ oc ſagde/
 Huod thykis eder om Chriſto? Hues Søn er hand?
 De ſagde Dauids. Hand ſagde til dem/ Huorledis
 kalder da Dauid hannem i Anden en HErre? der
 ſom hand ſiger/ HErren ſagde til min HErre/ ſæt dig
 hoſt min høyre haand/ indtil teg legger dine Fiender til
 en ſkammel vnder dine føder. Effterdi Dauid nu kals
 der

der hannem en H^{Erre} / huorledis er hand da hans
Søn: De ingen kunde suare hannem it ord / Der tor-
de oc yngen ydermere spørre hannem at noget effter
den dag.

Dette Euangelio er den ganstke lerdøm / om den Christelige ^{Summa}
tro befatter / huorledis wi skulle først rettelige tiene Gud / oc ^{pea al den}
bleffue Christelige / De der nest huorledis wi skulle worde saa ^{Christelige}
lige oc komme til det euige liiff. ^{lerdøm.}

Huo denne Scrift loge vaar / giffuer Marcus sinnet klar / Den Ser: ff
lige til fiende / at hand vaar en god Mand / til huilcken vor H^{Erre} ^{Eloge en}
Christus haaffde en behagelighed / oc rofede hannem saa / at hand ^{from}
vaar icke langt fra Guds Riige. Denne samme forsøger oc frister ^{Mand.}
vor H^{Erre} Jesum / det er / hand vil høre / huorledis hand vil suare
hannem til dette spørssmaal / De der hand hørde hans gensuar / bes-
hagede hand det saa vel / at hand bekiende dristelige / Mestere / du suar
rede ret / Thi der er en Gud / oc ingen anden vden hannem. De at
elsteden samme aff ganstke herte / aff ganstke sind / oc ganstke siel /
oc aff al formue oc sin Næste lige som sig self / det er mere end
Brendoffer oc alle Offer. Denne bekiendelse befalder vor H^{Erre}
Christo oc saa vel / thi det vaar imod Phariseerne / De Scrift los-
gen self taledet det vden tuil met saadant it herte / at hand vel for-
nam / at det er saadant it Bud / at wi det aldri kunde suldkomme /
Der faare bleff hand bedrøffuit / oc tenckte / huorledis mand dog
skulde komme der til / oc faa saadant it herte / at mand saa skulde
kunde elste Gud oc sin Næste. Der faare suarer vor H^{Erre} Chris-
tus hannem / at hand er icke langt fra Guds Riige / oc holder hans
nem det spørssmaal faare om Christo / at hand skal faa ret forstand /
Som oc vel er troligt / at hand aff denne vnderuising bleff en god
Christen / oc gaff sig der effter fra Phariseerne til vor H^{Erre} Chris-
tum. Thi det er io it herligt vidnisbyrd / oc stort ord / at vor H^{Erre}
Jesús siger / Du est icke langt fra Guds Riige.

N. v.

De det

Den xliij. Søndag effter

Swortledis
mand skal
rettelige
tienz Gud.

Hedninge.

passuedo
met.

Jøder.

De det første spørsmål/ som denne Scriffte log giør/ er om det høyeste oc ypperste Gud i Louen/ det er/ om den høyeste oc beste Guds dieniste/ som wi arme Menniske kunde giøre Gud her paa Jorden/ Dette er ie spørsmål/ huilcket der haffuer drabelige meget paa sig/ at mand kand haffue it ret oc vist gensuar der paa. Tien mand Gud rettelige/ da er der haab til/ at mand skal nyde det got at/ Tien mand hannem icke rettelige/ da vil det icke bliffue iStraffet. Der haffue oc saa altid forstandige Menniske grundet paa denne handel/ ia oc saa Hedninge/ De effterdi de kunde see/ at der skulde vere en Gud/ som haffuer saa skæbte oc besticket alting/ oc holder det stedze oc altid i sin sticketse/ da kunde de icke andet end beslutte fremdelis/ at alle Menniske skulle ære denne Gud. Men i huad maade det skal ske/ kunde de icke vide/ Thi dem fattedis Guds ord/ Der faare vaar intet land/ ia neppelige nogen Stad hoff Hedningene/ som icke haffde en besynderlig Guds dieniste.

I Passuedommet/ der wi vaare komne fra Guds ord/ oc haffde det icke mere faar byen/ gick det oc saa til. Den ene tenckte/ at hand tienste Gud der met/ naar hand kom i Kloster/ oc bleff en Munk/ oc skilde sig fra andre Jøder met Kleder oc andet/ Den anden mente/ at hand der met gjorde Guds dieniste/ naar hand icke oed fik om Fredagen/ eller oc fastede nogle besynderlige dage/ Saa haffde paa det neste huere Menniske optenckt oc taget sig/ en besynderlig sticket oc maade/ faare/ at tiene Gud met.

Der til met synis det oc saa paa denne Scriffte logis gensuar/ at oc saa Jøderne haffde affskillige meninger om Guds dieniste/ oc nogle hulde det for den største Guds dieniste/ at mand offrede Brendoffer oc andre Offer/ Thi det er wmuligt/ at mand kand haffue noget fast oc vist om dette spørsmål/ huor som mand icke haffuer oc følger Guds ord.

Huo som nu vil vide sandhed/ huad den høyeste oc beste Guds dieniste er/ hand skal høre huad vor Hærr Christus siger/ hand saaler aldelis intet om gerninger/ de mue kaldis huad de ville/ faste/ giffue Almisse/ spæge sig/ oc plage sig selff/ Harsagen er/ at en Hylere

hyglere kand oc saa giøre denne oc andre saadane gerninger/ som
er dog en skalck i hietet/ Der faare skal mand icke acte det at vere
den rette Gudstieniste/ De siger/ at den høyste Gudstieniste er/ at
elske Gud aff ganiske hietet/ ganiske siel oc al formue/ oc sin Nefte
som sig selff.

Men huad kierlighed er/ veed huer mand/ at det er en hietes
lig tilbøylighed/ som icke er falsk oc suig vnder/ Thi huor som kiero
lighed er/ der er hietet/ De huor som hietet er/ der er alt det som du
haffuer oc formaar/ det bliffuer dig icke suar/ du giør oc lider als
ting gerne/ huad som dig er muligt at giøre oc lide/ som mand seer
Exempel paa i verden/ Huo som elsker Vendinge oc godz/ hand
sparer ingen wmage/ det bliffuer hannem icke suar/ Naar som det
ekon vil betale wmagen/ lige saa huor thu hietet ere optende i kiero
lighed til huer andre/ der giørs det icke behoff at binde om it eller ana
det/ huer er veluillig/ de paaminde sig selff/ huad som de ekon kunde
giøre huer andre til tieniste oc behagelighed/ oc der som de end ere
thi mile fra huer andre/ saa henge dog hietene saa hart til sammen/
at ingen kand forglemme den anden.

Saa vilde nu Gud oc saa gerne vere i vore hietet/ at wi skulde
de elske hannem/ da giordis der icke mange Gud behoff/ at wi skulde
giffue Almisse/ icke besnare oss oc vare offuerflødige i mad oc driel/
eller giøre andet/ som Gud haffuer budet/ Wi skulde vel selff binde
oc driffue oss til alt det som wi viste/ at Gud vilde gerne haffue
giort. Men effierdi kierlighed er icke i hietet/ da bliffuer icke ales
niste saadan lydigbed off suar/ Men wi ere oc saa wlystige oc wuillis
ge der til/ wi vilde stedze heller giøre andet/ der som wi tørde/ oc kuns
de met lempe komme der til met.

Der faare kaldis det vel det høyste oc ypperste Gud/ eller den
beste oc høyste Gudstieniste/ at elske Gud/ at hietet staar ganiske oc
albelis obet imod Gud/ haffuer oc veed intet andet ligende for eller
trøst/ end Gud i Himmelen/ vender sig ellers ingen anden sted hen/
frycter sig for intet/ setter icke haabeller tillid mere til noget i den
ganiske Verden/ end alene til Gud. Der som saadan kierlighed
baare

Den xviij. Søndag effter

vaare retsindelige i hjerter/ da giordis det icke behoff/ at mand skulde blide off it eller andet/ wi skulde selff gerne oc vnødde giøre det/ oc vere glade/ at wi det skulde giøre.

Om Eiers
lighed til
vor Nefte.

Lige som dette er nu det største oc ypperste bud / saa siger vor HErr Christus / det andet er lige ved dette / at wi skulle elske vor Nefte som oss selff. Her kreffuer vor HErr Christus atter / icke denne eller den gerning/ men det ganiske herte/ Naar som du haffuer det/ da taar mand icke sige dig huad du skal giøre. Der staar det nu / vilst du vere en Christen / oc leffue it hellige leffnet / da taar du icke løbe i Kloster/ Det giørs icke behoff/ at du skal suelte dig selff/ oc lide tørst/ oc i saa maade pine dig med din faste / der met kanc du icke tiene Gud / Fordi at Gud haffuer der faare skabt mad oc dricke / oc giffuit dig/ at det skal tiene dig/ oc du det skal bruge met tacksigelse til nødtørffthged/ oc icke til offuerflødighed: Du taar icke / som Munkke rose sig aff/ offuergiffue gods oc Pendinge/ beholt det som dig hører til/ bruge det dig oc andre til nytte oc gaffn / Men see der til/ at du saa skieker dit ganiske leffnet / at du tien din Nefte der met/ saa skal du icke tuile / at du io haffuer tiene Gud i Himmelen / Thi Christus siger her klarlige/ At det andet er lige ved det første/ Der faare elsker den Gud/ som elsker sin Nefte/ oc den som tien sin Nefte/ hand tien Gud.

Denne er Sathan en Gudsieniste / der du icke taar giffue Pendinge faare / Thi det er ekon om dit herte at giøre/ det skal du vende til din Nefte. De der er intet Menniske i saa ringe en stat elser formue/ at hand ey kanc giøre denne Gudsieniste / Pige oc Dreng/ Børn oc tiunde / ere vdi en ringe stat / Men naar en Pige tager vare paa sin Husbondis gaffn/ giør huad mand befaler hende/ er flitig oc tro/ da tien hun icke aleniste sin Husbonde der met/ men oc saa Gud i Himmelen/ der faare skal hun icke aleniste vente sig løn aff Mennisken / Men aff Gud i Himmelen. Lige saa icke barti/ huad skal det giøre/ om det vil tiene Gud? Det skal besynderlige elske Gud/ ære hans naffn / oc høre hans ord / Der nest skal det vere Fader oc Moder lydige / oc lade i samme maade tierlighed haffue

haffue sin gong/saa kaldis det at tiene Gud: Ligesaa skulle Fader oc Moder stielige giffue deris Børn gode Exempel / Ingen besuige eller fortrenge i kisp oc fall/ paa det wi kunde befindis at bruge kiero lighed imod huer mand / Dette kaldis at tiene Gud rettelige/ oc skal vden tuit belønns her timelige met velsignelse oc lycksalighed/ oc hisa set euindelige. Lige saa Fyrster/Regentere oc embedz mēd bruge de deris embede/ deris neste til kierlighed/ da tiene de Gud tusinde gonge mere end alle Muncke oc Nunner.

Nen lær dog her / i huad ælendighed wi arme Menniske ere? Denne Gudstieniste/som huer mand kunde giøre i sin stat/ vil aldelis intet frem/ Der som wi skulde elske Gud aff gantske herte/ elske wi i den sted Vendinge/gods/ ære/ oc andet timeligt/ oc wi elske dei saa offuermaade/at hietet henger der til/ oc wi aldelis forglemme Gud oc hans kierlighed oc bud/som (diss vær) er saar dyen. Lige saa/ der som wi skulde elske vor neste/ lige som oss selff/ lade wi den kierlighed bliffue alene oss off selff/ oc skøde aldelis intet om vor neste / Huden kommer dog denne iemmer? Der aff/ at end dog denne lerdom er reen oc god/saa ere alligenel vore herte kiedelige oc onds/oc ville icke/ ia de kunde icke sticke sig effter Guds vilie.

Louen er
off wmulig.

Dette merckte Scrifftillogen / som mand smuct fand forsa saa aff Marco / oc siger der saare / At elske Gud oc sin Neste / aff gantske herte / er mere end Brendoffer oc alle Offer / Som hand vilde sige / Det er en læt handel met Offer / Huo som haffuer Pens dinge/hand kant snare vdrætte denne Gudstieniste/alligenel hand er en skæck i hietet / Men at elske Gud / oc sin Neste aff hietet / det fand mand icke saa lettelige komme aff sted/ ia det er oss vel aldelis wmuligt/ effterdi vore herte ere syndefulde/oc det er oss wmuligt/at omskiffie dem.

Der saare/ effterdi hand veed Guds vilie / oc seer dog / at wi det icke kunde fuldkomme/bliffuer hand ilde til frede met sig selff/ oc bedrøffuit / Dette behager vor H. Erre Christo vel / saa at hand troster hannem oc siger / Du est icke langt fra Guds Rige/ Chi dette er det første trin der til/ at wi see Guds vilie/ oc lære der oss icke

icke

Den xliij. Søndag effter

icke kunde fuldkomme hannem/ oc see off der faare omkring/ huorledis wi dog kunde komme til saadan naade/ at vore herte kunde omstiffis / oc wi kunde giøre Gud sin tieniste / Huo der kommer saa langt/ hand er icke end nu i Himmerige/ Men hand haffuer der icke langt ind/ Huorledis staar hand da til at hielpe der fuldkommelige ind?

Zuorledis
mand kom
mer aldelis
ind i Guds
Riige.

Saa/ at hand skal lære / huis Søn Christus er/ Thi at lige der faare setter vor HErre Christus dette spørssmaal frem/ at hand vil føre denne Scriffetloge / oc off alle fuldkommelige ind i Guds Riige. At Christus er Dauids Søn/ som Phariseerne suare her/ er sant oc vist / Thi hand skulde vere en Quindis sæd/ oc ret naturlig Menniske / met legeme oc siel / Men dette er icke end nu nock / Huo som icke veed mere om Christo/ hand kand aldri bliffue fri fra sin synd/ eller komme til det euige lijff / Der faare trenger vor HErre Christus saa hart der paa/ Huorledis det stikker sig/ om Christus er icke mere end Dauids Søn / at David dog kaldet hannem sin HErre/ oc saadan en HErre/ til huilcken den euige Raicstat siger/ hand skal side hof hans høyre haand/ indiil alle hans fiender/ komme at ligge vnder hans føder. Disse ord giffue klarlige til kiende/ at Christus er icke aleniste Menniske oc Dauids Søn / Men at hand er oc saa Dauids HErre/ oc Gud lijg/ effterdi hand sider hof Guds høyre haand.

Zuorledis
wi skulle
kiende
Christum.

Denne er nu den rette kaanst/ formedelst huilcken mand kommer der til/ at mand aff hietet kand elste Gud oc sin Næste / oc komme til det euige lijff. Thi at huo som veed / at Christus er den euige Guds Søn / hand skal fremdelis see/ huor faare hand dog kom hid ned paa Jorden/ oc bleff Menniske/ Der lærer da det helligge Euangelion/ at det skede der faare/ at hand vilde giffue sig vnder Louen/ oc fuldkomme hende for off/ der hun er paalagd/ at wi det skulle giøre/ Men for vore syndige herte skyld/ kunde wi det icke giøre/ Nu vil dog Gud haffue sine bud huldne/ eller oc straffe met den euige død. Paa det nu at Guds vilie skulde fuldkommis/ bliffue Christus Guds Søn/ Menniske/ Dette er det første/ der Euangelion predicker om Christo.

Der

Der nest lærer det fremdelis/ huorledis Christus den euige Guds Søn/ betalede paa Kaarssit met sin død for vore synder/ oc forligte Gud met oss.

Det tredie lærer det/ huorledis hand paa den tredie dag opstod aff døden/ oc opfor til Himmels legemlige met fiød oc blod/ oc sider hoss Guds høyre haand/ det er/ hand er en Herre oc Gud offuer alting/ som hand siger/ Alle ting ere mig offuergiffne aff min Fader/ oc hand sender den hellig Aand hid ned/ som formedelst Euangelion optender oc omstiffter vore herte/ oc hielper oss rettelige at styre oc regere vort gantske leffnet/ indtil wi bliffue aldelis salige.

Denne er nu det hellige Euangelij lerdom/ songt en herlig Euangelion er en trosteligere Predickon end den anden om Louen/ huorledis bedre lærmand skal elcke Gud oc sin Nefte/ den samme lerdom er vel ret oc dom end god/ thi det er Guds ord oc vilie/ Men det fattis paa vor formue/ wi Louen. kunde det icke giøre/ alligeuel at wi end vide huad wi skulle giøre/ vore herte ere for haarde/ oc formedelst synden alt for dybt forderffuede.

Der faare viser det hellige Euangelion oss til Christum Guds Søn/ som fuldkommede Louen for oss/ oc betalede for vore synder/ oc forhuerffuede oss den hellig Aand. Der gaar det da rettelige til/ Aarsagen er/ Vi see Guds naadige vilie/ at hand icke spær sin Søn/ men giffuer hannem i døden for vore synders skyld. Huo vilde nu hade saadan en Gud? Huo vilde icke elcke hannem aff ganske herte/ oc vere flitig til at fuldkomme hans vilie/ oc gøre ne giøre alt det/ som hand befalede?

Saa omstiffter den hellig Aand hertet formedelst Euangelion/ at det elsker Gud/ der som det tilforn fryctede hannem/ som en fiende/ oc er nu villige til at lyde hannem/ der som det tilforn vaar den onde Aand/ oc sin egen vilie lydigt/ Oc alligeuel at den onde fiende icke afflader/ at skynde/ friste oc opuecke de Christne til mange Synder/ saa staa de hannem dog imod/ Eller oc der som de falde aff skæbelighed/ staa de op igen/ ydmnge sig faar Gud/

Den xix. Søndag effter

Gud/ oc bekiende deris offuerredelse/ oc haabe forladelse formedelst Christum.

Saa kommer mand rettelige ind i Guds Rige/ at wi først formedelst Louen/lære at kiende vor synd oc forderffuede nature/ oc der næst formedelst troen til Christum/ saa syndernis forladelse oc den hellig Aand/ som hjælper oss at stride imod synden/ oc fører oss der hen at wi bliffue Gud lydige/ oc elske hannem aff herte/ oc vor Næste som oss selff. Det forlene oss alle vor naadige Gud oc Fader i Himmelen/

A M E N.

En Bøn.

G E R D E Gud Himmelske Fader/ Wi ere io arme ælen-
dige syndere/ Wi vide din vilie/ Men wi ere saa skøbelige/ at wi den ick kunde fuldkomme/ kiød oc blod er for sterckt i oss/ Saa lader den arge fiende Dieffuelen/ oss ick heller vere med fred. Der faare bede wi dig/ at du wilt vdgylde din hellig Aand i vore herte/ at wi met en fast tro/ kunde holde oss til din Søn Christum Jesum/ trøste oss i hans død oc pine/ oc tro/ at alle vore synder ere oss formedelst hannem/ fuldkommelige forladne/ De leffue saa her paa Jorden ic helligt leffnet i lydighed effter din vilie/ oc i din naade/ oc formedelst Christum Jesum/ dñ en salig død/ Amen.

Den Tittende Søn-
dag effter Trefoldighed/ Euan-
gelion Matthei 9.

Vor

Den xix. Søndag effter

haffuer maect / at forlade synder paa Jorden / sagde
hand til den Verckbrudne / Stat op / tag din seng op /
oc gack hiem. Oc hand stod op / oc gick hiem. Der sol-
cket det saa / forundrede de sig / oc prisede Gud / som
haffde giffuit Mennifken saadan maect.

Huorledis
Christus
helbreder
den Verck-
brudne.

H Di dette Euangelio høre wi / huorledis vor H^Errer Jesus
helbreder en Verckbruden / Men paa en anden maade end
hand ellers pleyer at giøre. Thi at før hand helbreder han-
nem paa legemet / hielper hand hannē tilforn paa sielen / oc forlader
hannem hans synder / paa det at huer mand skal først lære / huad vor
fiere H^Errer Christus dog besynderlige haffde i sinde / met denne oc
andre vnderlige gerninger / oc huor fare hād giorde dem / oc der næst
at wi her skulle haffue aarsage til / at tale om syndernis forladelse.

Huor til
iortegen ere
nyttelige.

Naar som mand taler om vor fiere H^Erris Jesu herlige
iortegen / siger mand almindelige / at hand giorde dem der faare / at
huer mand skulde kiende hannem der paa / at hand vaar mere end it
Menniske / effterdi at alle saadane gerninger ere icke Menniskelige /
Men Guddommelige gerninger / Oc dette er ret sagt / naar som
mand elon ocsaa forstaar det rettelige / Thi dette er icke nock / at du
lærer paa saadane vnderlige gerninger / at hand er icke aleniste it
Menniske / men ocsaa en sand Gud / som met it ord kand omskifte
Creaturene / oc hielper dem / Men du skal legge dette der til / at hand
er der faare kommen til denne verden / oc dette er hans besynderlige
embede / at hand vilde hielper off arme Menniske alle / fra Synden oc
Dieffuelens tiranni / paa det / at ere wi icke end siuge paa legemet /
som denne er her / wi skulle dog holde off til hannem / oc søge hielp
oc trøst hos hannem / imod Synden oc Dieffuelen / Som wi oc vel
i sandhed alle haffue saaden hielp behoff.

Vor H^Errer Christus hielper her denne arme Menniske
paa legemet / Der som hand tilforn vaar it fattigt / elendig Menn-
niste / som mand skulde løffte oc bære / staar hand nu smuct helbrede
op /

op/tager sin seng/ der mand haaffde baaret hannem vdi/ oc bær hens
de selff hiem. Men huad skal du lære aff dette iertegen/ at denne
Menniske bliffuer saa karst oc sund? Icke andet end dette/ at vor
kiere HErre Christus er en HErre/offuer Synden oc offuer Dø
den/ Der faare siger hand/ før hand helbreder hannem/ Der trøstlig/
dine synder ere dig forladne. Di end en gong/ paa det i skulle see/ at
Menniskens Søn haaffuer mact/ at forlade synder paa Jorden/ 22.
Dette vil hand/ at du skal see oc lære her/ oc paa alle andre iertegen/
at det er hans besynderlige embede/ Ja at det er ogsaa hans vilie oc
Mening/ oc at hand kom fordi paa Jorden/ at hand vilde hielpe off
alle aff Synden oc Dieffuelens Tiranni om wi haaffue ick end les
gemlig hielp behoff/ som denne haaffde her.

Saa siger Gud i Paradis om dette hans Sønns embede oc Forrettelse
gerning / Quindenis sed skal sønderknuse Hugormens hofuit/ i Paradis.

De til Abraham siger Gud/ at alle verdens sleete skulle velsignis/
der er/ frelsis fra forbandelse oc Guds vrede/ formedelft denne Sæd.
Der faare/ saa offte/ som du hører i Euangelio/ huorledis Christus
haaffuer en sted oc anden sted/ hulpet arme siuge Menniske/ da skal
du tencke paa dette hans embede/ at hand er der faare kommen/ at
hand vil hielpe off aff synden. Thi at for syndens skyld foris off
siugdom paa. Adams oc Eue synd i Paradis forskyllede døden. Til huad
De effeerdi Adam oc Eua ick kunde affle andre Dørn/ end de selff ^{temmer} ^{synden giff} ^{uer aarsaa}
vaare/ da haaffue wi kiød oc blod/ huilcket der formedelft synden/ som ge.
wi erffde aff dem/ er bleffuit it dødeligt kiød oc blod.

Men det er ick nock met døden/ før wi komme der hen/ seer
mand/ huor megen siugdom oc modgang Mennisken skal lide/
Saadant er paa det neste altsammen ick andet/ end en straff for
synden/ som wi fortiene selff/ Der faare skal du lære her ihu stycke/
som er/ at wilt du vere fri fra siugdom oc anden wlycke/ da skal du
voette dig fra synd/ Der imod/ er det saa at du haaffuer veret forsøm
melig/ oc est falden i synd/ oc straffen ligger dig der faare paa hal
sen/ da hold dig hid til Christum/ der som du kane finde syndernis
forladelse/ saa skal det vel snart bliffue bedre met dig.

D ij

Men

Den xix. Spndag effter

Huorledis
Verden er
tryg oc giff
uer aarsage
til al wlycke

Men der gaar / diff vær / den gantſke Verden hen i ſynd / oc
ingen betencker huad wlycke oc iemmer wi der mee opuecke offuer
off ſelſſ oc giffue aarsage til. Der effter naar Peſtilenke eller anden
ſiugdom kommer / da løber mand først til Docteren / oc ſender Bud
i Apoteken / Men der befinder mand / at det offte hielper lidet. Huor
faare? Der faare / du ſkulde først (ſom der ſtaar ſcreffuit / ij. Para.
xvj. om Kong Aſſa) ſøge Gud / oc ſee til at du kunde bliffue hulpen
aff din ſynd. Huor ſom ſynden er borte / der ſtaar ſiden legemet leet
telige til at hielpe. It ſigen / ſom Propheten lagde paa Kong
Hiſtia / eller en ſtegt løg / er da ſundere oc bredre / end ellers al tera
gelſe oc lægedom.

De ſage
ſkulle an
namme
Sacramen
tet oc tage
afflößning

De der aff er den ſkick kommen i Kircken / at de ſinge haſſue
ladet ſig foruare med det høhyerdige Sacramente oc Afflößning /
De effterdi ſynden er den rette hoſſuit aarsage til ſiugdom / oc der
kand ingen Doctor eller Apotek fordriffue ſynden / Chriſtus er den
eniſte Doctor der til / Der faare haſſue altid de ſinge Chriſtne ſect
der hen / huorledis de kunde først bliffue fri fra ſynden. Naar denne
hoſſuit aarsage er borte / ſaa er det da tid / at bruge Doctor oc Apo
tekene / Men ſom ſagd er / wi vende det aldelis om / Til vor H Erre
Gud begære wi icke før at komme / end naar Doctor oc Apotekene
icke kunde mere hielpe / oc fordi ſee wi oc ſaa mange Menneſke ſlips
pe haſtelige hen i det ſamme.

Der
Huor mand
ſkal finde
Chriſtum
oc ſynder
nis forlad
deſe.

Der faare ſkalt du først lære aff dette Euangelio / huorledis
Chriſtus vil hielpe inod Synden oc Dieffuelen / Der ſom du nu
haſſuer ſynd paa dig / oc lider der faare ſiugdom oc anden mods
gang / da holt dig først hid / oc ſee til / at du haſſuer det ord aff vor
H Erre Chriſto / ſom hand her ſiger / Min Søn ver trøſtig / dine
ſynder ere dig forladne / Saa ſkalt du da ſnart bliffue helbrede.

Ja
Huor mand
ſkal finde
Chriſtum
oc ſynder
nis forlad
deſe.

Ja / ſiger du / huor finder ieg Chriſtum? Huor ſkal ieg ſøge
ſyndernis forladdeſe? Dette er nu den anden deel aff denne Predi
cken / oc en herlig dyrebar ſerdom der wi haſſue aff dette Euange
lio / paa huilcken al vor ſalighed ſtaar / oc verden meſt liſſuis oc treta
tis om / ſom wi daglige ſee ſaar vore hyen. Det gięrs icke behoff at
eale

ale om Tørfere/ Hedninge/ Jøder/ effterdi de haffue icke Guds
Ord/ oc neet Christum Guds Søn/ oc mand seer alligenel/ huor-
ledis de haffue deris egne gerninger oc Gudstieniste/ for huilcke de
mene at Gud skal vere dem gunstig oc naadig.

Men wi oc Papisterne/ som bekiende ret lige met huer an- ^{Tue dract}
dre/ at Christus er den leffuende Guds ewige Søn/ oc betalede paa ^{mellem off}
Kaarffet met sin død for al Verdens synder/ Wi ere wsamdrektige ^{oc papi}
der vdi/ huorledis denne syndernis forladelse som vor H E X X C ^{sterne/ om}
Christus forhuerffuede oss paa Kaarffet/ skal vddelis oc anammis. ^{syndernts}
Ehi deris mening er fast/ at al Gudstieniste oc Ceremonier/ som ^{forladelse.}
ere i Passuedomet/ fortiene syndernis forladelse/ De ere oc paa det
siste komne saa lange/ at de sette syndernis forladelse paa besynderlis
ge Kleder/ Mad oc andet saadant vduortis tingest/ oc icke aleniste
paa scrifftemaal/ ruelse oc fyllestgiørelse/ Men denne Papistiske mes-
ning er aldelis falsk oc vrang. Ehi Guds ord viser oss en anden vey/
der wi kunde komme til syndernis forladelse met/ som er denne.

At lige som Christus siger her til den Berckbrudne/ Ver ^{Den rette}
trøstig min Søn/ dine Synder ere dig forladne. Saa loed hand oc ^{lerdom om}
saadant it embede oc befalning bliffue effter sig i Verden/ at synder ^{syndernts}
skulle stedze oc altid ved hans ord forladis oss formedelst Mennis- ^{forladelse.}
ken (som hand selff siger) Luce i det siste Cap. Saa er det screffuit/
oc Christus skulde saa lide/ oc opstaa fra de Døde tredie dag/ oc lade
Predicke i sit Naffn/ Penitenke oc syndernis forladelse/ iblant alle
folck. Disse ord skal du mercke flitelige/ Christus skulde dō/ oc met
sin død betale for vore synder/ dette skede i Jerusaleem oc paa Kaarffet.

Men huorledis vddelis denne syndernis forladelse/ som
Christus forhuerffuede paa Kaarffet? Huorledis komme wi der
til? Icke anderleds/ end formedelst den Predicken/ der Christus be-
salede/ at Mand i hans Naffn skal predicke Penitenke oc syndernis
forladelse.

Hvad kaldis Penitenke? Intet andet/ end at du kiender oc penitenge.
bekiender dine synder oc angreer dem aff hietet/ lige som du tilforn
haffde lyst oc tierlighed der til/ saa skal du nu haffue anger oc ruelse

Den xix. Søndag effter

der aff / at du saa haffuer forðornet Gud / oc ført paa dig self saa gruselig oc euig straff. Naar som saadan mishagelighed til de fremfarne synder er retsindig oc aluerlig i hiertet / der kand det icke feyle / at mand io met største lid skal voete sig der fra / oc fly alt det som kand giffue aarsage til synd / oc haffue it hierteligt opsat til bod oc bedring.

**Penitente
eller ruelse
er den hel-
lig Aands
gerning.**

Dette / siger Christus / skal mand Predicke / Jordi at vden Guds ord oc den hellig Aands forarbejdelse oc methielp / kand intet Menniske komme der til / at hand kand hade synden / Kiød oc blod haffuer den art oc Nature / at det haffuer al sin løst oc behagelighed der til / oc kand icke mettis der aff : Som mand seer paa gerighed / vrede / wlysthed oc andre synder / men naar som Guds ord / oc Louen kommer / oc obenbarer Guds vrede / huorledis hand oc saa vil straffe de ringeste synder met helssuedis ild oc den euige dødd / da forgaar den lyst til synden. Mand hader saadan skadelig forgiftelse / der Sielen til euig tid forðornis met / oc vilde mand haffde det icke giort. Mand bliffuer sorgesuld oc bedrøffuit aff hiertet / oc vilde gerne vndfly saadan Guds vrede oc straff / Dette kaldis at predicke Penitente.

**Syndernis
forladelse.**

De da / siger Christus / skal mand oc saa i hans Naffn predicke syndernis forladelse / Thi mand fortien det icke met saadan anger oc ruelse / Som de wforstandige Papister dog falskelige lære : Synder forladis icke der met / Men syndernis forladelse skal da predickis i Christi Naffn / Det er / naar som du saa sortryder dine synder aff hiertet / du vilde at du haffde det icke giort / paa det at Gud ekon vilde vere dig naadig / oc du skulde icke fryete dig faar hans nem. Saa lærer mand dig da / at du skal tro paa Christum / oc formeelst hans dødd haabe at du skal faa syndernis forladelse / da kommer du visselige der til / formeelst denne tro oc icke formeelst dine gerninger / ehvad som de oc kaldis.

Der skulle vere gerninger. Naar som mand Predicker dig Penitente / Thi du kommer aldri til syndernis forladelse / vden saa er / at du fiendis dine synder / sortryder dem aff hiertet / oc bedrer dig.
Haffuer

Haffuer du leffuet i gerighed/ wifst hed/ had oc vrede/ eller i huad
 synd det kand vere/ som du wilt at dig skal forladis/ Da skal du giøre
 re Penitente/ det er / lade aff at synde / oc hade saadan synd aff hie-
 tet/ Ellers taart du icke tencke/ at de til euig tid skulle bliffue dig for-
 ladne: Thi du horer her Christi befallning / at mand skal Pres-
 dicke Penitente/ De du skal dog icke tencke/ at dine synder bliffue
 dig forladne/ for saadan Penitente skyld. Thi at strax effter Peni-
 tente/ skal dig Predickis syndernis forladelse/ icke i dit eget eller no-
 get Creaturis naffen/ eller forciensiste/ Men aleniste i Christi naffen/
 som met sin død betalede for synderne/ Saadant lærer Euangelion
 aff Christi befallning/ der i skal du troste dig / anamme oc tro det/
 saa skal du faa syndernis forladelse.

Penitente
 fortien icke
 syndernis
 forladelse.

Denne tro haffuer nu sin grundual oc befestning / huilcken ^{Huor paa}
 Christus haffuer selff sæt hende paa/ Jorden at vilde du aff dit eget ^{troen staar.}
 herte fatte saadan en mening/ som Jøder giøre/ huilcke
 der wden ordet oc forietelsen / giøre dem selff det haab / at Gud vil
 vere dem naadig/ oc forlade synderne/ Da er saadant icke en ret trof-
 men aleniste en tancke oc mening/ oc lige som taag eller røg / der sy-
 nes at vere noget/ oc er dog intet/ Ney/ saa skal troen til Christum
 icke vere/ hun skal begrundis paa noget som fast er.

De dette som troen skal stadfestis paa / er icke andet / end
 Guds ord oc løffte/ det er almægtigt/ oc kand icke linge/ lige som
 Esaias siger/ Herrens Ord bliffuer euindelige. Huor som du nu
 finder dette ord / der finder du visselige syndernis forladelse / saa
 fremt/ som du det anammer met en sand wunslactig tro/ Thi at/ som
 sagde er/ det kand icke linge/ eller feyle dig.

De du finder det først i Kircken/ der som mand Predicker
 det obenbare oc besynderlige faar huem som det begærer/ De du
 skal aldels intet tuile paa dette ord/ huad heller du horer det besyn-
 derlige/ at Mand predicker det faar dig alene/ eller i almindeligs-
 hed/ der som mand predicker det faar andre met / Thi det kaldis/
 Huo som eder horer / hand horer mig / Item/ tager hen den hellig
 Mand/ huilcke i forlade synderne/ dem ere de forladne.

D iiii

Der

Den xix. Søndag effter

Der nest finder du det i den hellige Daab / Thi saa siger Christus selff / Huo som tror oc bliffuer døbt / hand bliffuer salig.

I tredie maade finder du det i Christi Naduere. Thi der staa disse ord / at hans legeme er hen giffuit for dig / oc hans Blod vdgys det til dine synders forladelse / Dette ord hører du / oc dig giffuis met ordet / dette ligende sæ / som er / Christi legeme oc blod / i Brød oc Vijn / formedelst huilcket syndernis forladelse er forhuerffuit paa Kaarst / paa det du io icke skal tuile / at hans pine hører dig til / oc skede for dig / at det skal komme dig til gode.

Der som du nu begærer dine synders forladelse / oc wilt at Gud skal vere til freds met dig / da vocte dig fra Papisters surden / at du icke formedelst denne eller den gerning / søger syndernis forladelse / Du skal giøre Penitence / lade aff at synde / oc bedre dig / oc bede Gud om sin hellig Aand / at du skal det kunde giøre / Men der met skal du icke haabe at saa syndernis forladelse / Thi her hører aleniste Christi pine oc fortieniste til / oc icke vore gerninger eller fortieniste / de mue kaldis oc vere saa gode som de nogen tid kunde / Der faare skal du holde dig til ordet / i huilcket denne Christi fortieniste er besfattet / Tenck paa din Daab / at du est døbt i Christi død / Hør prediken / Begere afløssning / Gack til H. Errens Naduere / De huad dig bliffuer Predicket oc sagd hoss huert om Christo / huad hand haffuer giort for dig / oc om det gode du skal haffue aff hannem / det skal du tro oc forlade dig paa aff hiertet / Saa kommer du visselike til syndernis forladelse. Mand haffuer oc behoff / som sagd er / at bede om den hellig Aands naade til Penitence / oc at mand kand faa troen til Christum. Der faare skal du oc icke her for glemme at bede / oc sige / met it ydmygd herte.

En Bøn.

Almechtige ewige Gud / du som formedelst din Søn Christum Jesum / haffuer naadelige ladet hielpe den Verckbrudne Menniske til liiff oc siel / Jeg beder din grundløse barmhertighed /

Trefoldighed.

CIX.

tighed/ver mig oc saa naadig/oc forlad mig alle mine synder/styrcke
min tro/formedelst dit ord oc din hellig Aand / oc ledsage mig saa/
at ieg icke skal formedelst synd/ giffue aarsage til siugdom/oc
anden wlycke / Men holde mig i din fryet/ oc bliffue
saa fri fra timelig oc euig vrede oc straff/

A M E N.

Den Tiende Søn-
dag effter Trefoldighed/ Euan-
gelion Matthei 22.



D n

Vor

Den xx. Søndag effter

Der H^e Erre Jesus sagde til de ypperste Pres-
ter oc Phariseer / saadan en lignelse / Him-
merige er lige som en Kong / der giorde sin
Søn Bryllup / oc sende sine Tienere ud / at de skulde
kalde dem som budne vaare til Bryllup / oc de vilde icke
komme. Da sende hand atter andre Tienere ud / oc sa-
gde / Siger til dem som budne ere / See / ieg haffuer bes-
rid mit Maaltid / Mine øren oc mit fede fæ er slactet /
oc alting berid / kommer til Bryllup. Men de foractes
de det / oc ginge hen / den ene paa sin ager / den anden til
sin kispmandskab / Oc nogle grebe hans Tienere / for-
haanede / oc sloge dem ihjel. Der Kongen dette hørde /
bleff hand vred / oc vdsende sin Hær / oc ødelagde disse
Mordere / oc sette ild paa deris Stad. Da sagde hand
til sine Tienere / Brylluppet er io berid / Men de som
vaare budne / vaare det icke verde / Gaar der faare hen
paa venene / oc biuder til Bryllup / huem i finde. Oc
Tienerne ginge ud paa venene / oc saffnede tilsammen
huem de funde / onde oc gode / Oc bordene bleffue alle
fulde. Da gick Kongen hen ind / at besee Gesterne / oc
hand saa der it Memiske / som haffde icke Bryllups
kleder paa / oc sagde til hannem / Ven / huorledis est du
kommen hid ind / oc haffuer dog ingen Bryllups kleder
paa : Oc hand tagde stille. Da sagde Kongen til sine
Tienere / Binder hender oc føder paa hannem / oc ka-
ster hannem hen ud i det yderste mørck / der skal vere
graad oc tendgnidsel. Thi mange ere falledede / Men
fæ ere vdualde.

Vor

Dr kiere H^{Er}re Christus/giffuer oss i dette Euangelio en ^{Forma} ^{ning til} ^{Guds ord.} lignelse/i huileken wi see/ Huorledis Verden haffuer stedze
oc altid sticket sig imod det hellige Euangelio/ oc huorledis
hun skal end nu sticke sig indtil den yderste dag/ oc huad straff der
kom effter oc skal end nu komme/paa det wi skulle betencke oss vel
icke foracte/ eller forfølge Guds ord/ som Jøderne gjorde/ oc io see
vel til/ at wi kunde findis paa den yderste dag/ som rette Bryllups
folck/i den rette Christelige prydelse/ Effterdi det er vist/ at huo som
kommer besmittet oc wprydet til dette Bryllup/ hand skal vdsøgis/
oc kasts bunden i de vduortis mørck/ hand maa skiule sig her paa
Jorden/saa lenge som hand vil.

Vor H^{Er}re Christus bruger denne lignelse om Bryllup/ ^{Saad Bryl} ^{lup er.}
fordi/ at lige som Brud oc Brudgom komme tilsammen/ oc haffue
ue icke aleniste deris gods almindeligt met huer andre/ men som
Scrifften kalder det/der som de vaare afskilde faare Ecteskab/ bliffue
de tho vdi Ecteskab it kiød. Lige saa haffuer Guds Søn giffuet
sig hid ned til oss Menniske/ er bleffuet it kiød met oss/ paa det hand
i sit kiød/ skulde helligt giøre vort kiød/ oc giøre oss fri fra synden oc
den euige død. Saadant er dette Bryllup/ huileket Kongen offuer
alle Konger/ den naadige Gud i Himmelen/ beridde sin Søn/ oc
bød oss Menniske der til/ at wi skulle vere glade/ anamme saadan
naade/ oc bliffue delactige der vdi til euig tid.

Til dette Bryllup/ det er/ paa saadan trøst oc velgerning/ ^{Adam oc} ^{Eua bleff} ^{ue budne} ^{til Bryllup.}
bød Gud selff Adam oc Eua i Paradijs/ der hand predickede faar
dem om Quindenis Sæd: huileken der skulde sønderknuse Hu
gormens hoffsuit/ oc baade Adam oc Eua bleffue hiertelige glade
aff denne Predicken/ fordi de viste vel/ at de skulde bleffuet beligs
gende i synden oc vdi den euige død/ der som Gud icke haffde hula
pet dem.

Men der Verden voxte oc formerede sig/ da bøde baade
Adam oc Eua/ oc der til met deris fromme Dren/ Seth/ Enoch/
oc andre effterkommere/ huer mand til dette Bryllup/det er/de visde
verden til denne trøst/ at Gud skulde i sin tid vord Menniske/ tro
loffue

Den xx. Søndag efter

Verden
vilde icke
komme.

loffue sig met oss / oc bliffue it kiøb met oss / De da skulde det haffue
ende met synden oc døden / Dieffuelens Rige oc Tiranni skulde da
vere wde. Men huorledis stickete Verden sig imod saadan Predi-
cken? Her staar det / De vilde icke komme. Thi den Christelige
Kircke bleff saa aldelis liden oc ringe / at der vaare ekon ofte Men-
nisse i Noah tid / som trøstede sig i denne indbiudelse / De andre gin-
ge alle hen / passede huercken paa Gud eller paa det euige liiff / Der
saare loed Gud Syndfloden gaa offuer Verden / oc ødelagde alt det
som leffde / wden huad der bleff beuaret i Arcken / Saadan ende si-
cket paa den tid met Euangelij foractelse.

Men der Noah oc hans børn / formerede Verden igen / gick
denne indbiudelse stedze oc altid / indtil Abraham / da Predickede
Gud selff / oc tillsagde / at hand vilde giffue Abraham en Sød / som
skulde velsigne alle Menniske / oc føre dem aff formaledidelse oc
Guds vrede / Saa gick det der efter stedze oc altid hoss Jøderne / at
Gud gaff fromme Propheter oc Predickere / indtil den Døbere
Johannem / huilcke der bøde til Bryllup / oc visde Mennicken til
denne trøst / at Christus Guds Søn vilde fri alle Menniske fra den
euige død / oc Sathans Tiranni.

Jøderne i
Christi tid.

Men huorledis stickete Jøderne sig der imod? Christus si-
ger det her met klare ord / De foractede det / oc ginge hen / den ene paa
sin ager / den anden til sin kiøbmandskab. Det er / som det end seer
paa denne dag / folcket tog sig saa megen gerning til met det timeli-
ge / at de der offuer forglemde Gud oc det euige liiff. Thi der skulde
mange vere offuermagde smukke Christne / der som de lagde hun-
drede parten saa stor flid paa Guds ord / som de lagde paa det times-
lige. Men de gaa der hen / lige som mand haffde aldelis intet at gi-
re eller at tencke paa / wden alformeniste paa det timelige / Dette er en
gruselig stor synd / oc hun vil føre en suar straff met sig / Som Kon-
gen siger her / Mit Naaltid er io berid / men Gesterne vaare det
icke verde.

Euangelij
foractere.

Men der bleffue andre fundne / de vaare end verre / oc stickete
de sig end fortredeligere imod Euangelio. Thi at de foractede det
icke

icke aleniste / men de bespaaettede oc saa oc ihu slogs bryllups biudene / de fromme trofaste Propheten oc Predickere / besynderlige der det kom til de siste / oc Christus nu vilde obenbare sig. Fordi det vaar dem en widelig ting / mand skulde Predicke / at der kunde ingen bliffue salig formedelt Louen. Dette vilde Idderne icke aleniste icke tro / men de kunde icke lide at mand det Predickedes / de sloge de fromme Propheten ihu / den gamle Zachariam / Johannis Fader / den ddbere Johannem / Apostlene / Ja Christum Guds Søn selff / Der kom da endelige denne straff / at de Rømere komme / ødelagde disse Mordere / oc sette ild paa deris Stad / at Iddedomer er nu her effter nedlagd indtil den yderste dag / oc land aldri komme op igen.

See saa straffede Gud det / at mand foractede Euangelion / oc at folket vilde icke berede sig til dette Bryllup / Der vocte dig faare / foracte icke Euangelion / saa at du legger dig mere oc fliteligere effter noget andet timeligt / Lad det vere dit høyste oc beste ligende fæl / oc vocte dig io / at du lader dig icke finde høst dem / som det forfølger / Thi du seer her huorledis Gud haaffuer straffet det. Dette er det ene Exempel / der Christus giffuer dig atuarfel med.

Effter at Brylluppet er nu aldelis berid / oc Guds Søn er Om Bryllups fleder. bleffuen Menniske / oc Euangelion er icke aleniste Predicket blant Idderne / men i den ganiske Verden / oc alle Menniske ere budne til dette Bryllup / da giffuer vor kiere H. Erre Christus oss end nu atuarfel / at wi flitelige skulle vocte oss fra en anden forderffuelse. Hine vilde icke komme / Wi ere budne formedelt Euangelion / oc komme til Bryllup / Fordi at wi ere ddbte i Christi naffn oc ddb / her gibs det nu fremdelis behoff / at wi giffue vel act paa oss selff / om wi oc ere rettelige prydede til Bryllup. Thi vor H. Erre Christus siger her om en gest / som vaar kommen til Bryllup / oc effterdi hand haaffde icke Bryllups fleder paa / bleff hand vdfkuden / bunden / oc fast i de vduortis mōrck. Wi skulle oc icke tencke / effterdi Christus ekon taler om en / at der skulle vere faa saadane folck / Thi hand siger her sist vdi / Mange ere falledes / Men saa vdualde.

Quad er da denne prydelse oc Bryllups fleder / huileke alle Christo

Den xx. Søndag effter

Huad bryllups kleder, Christusne skulle haffue? **Suar** / Det er først troen til Christum / at du icke haffuer der tuil paa / at dine synder er dig io formedelst Christum forladne / oc du der faare haffuer ic kierlig hierte til Gud i Himmelen / oc forlader dig der til / at hand vil for Christi skyld vere dig naadig / oc forlade dig alle dine synder. Denne prydelse skal faar alle ting vere der. Thi huad som icke er aff troen / det er synd / Huor som synd er / der er idel wrenlighed oc besmittelse / som Gud haffuer verstyggelse til. Der imod / Huo som troen er til Christum / der haffuer mand alle synders forladelse / oc det er altsammen aldeelis rent.

Bryllups kleder skal icke besmitte.

Nu er icke end dette nock / Jordi at tror du end allerede paa Christum / saa est du dog icke visser der paa / at du kant bliffue i dens tro / Thi Christus siger selff / at nogle tro til en tid / men der effter falde de der fra. Saa er det vist / at den hellig Aand far bort oc visger fra Mennisken formedelst widerlige synder. Der faare skal det te vere der hoff / at mand skal bliffue i troen / oc icke formedelst synd falde der fra igen. Troen til Christum er den rette reiserdighed / som gielder faar Gud / oc kaldis rettelige Bryllups kleder / som er smuct / nytoet / oc wden al smitte / Naar som du nu haffuer dette klede paa / da giør det fremdelis behoff / at du tager vel vare paa / at du icke besmitter eller giør det wrent.

Huorledis gaar det da til i Verden? Verden er lige som en Landzby der er fuld met dynd oc skarn / der skulle wi gaa igennem met vore smucke ny kleder. Der haffue wi først stor wmage oc arbeyde / at wi kunde gaa renlige / oc see off vel faare / at wi falde icke i skarnet. Der nest haffue wi wforstandige fortredeelige Bønder / som løbe hoff off / de haffue lyst der aff / at de kunde vel besmitte off / det er / verden er saa fuld met skadelig forargelse / at det er icke vel muligt / at wi kunde komme der fra wden wi bliffue skidne / Huad bør da off nu at giøre her til?

Dette / At wi skulle tage vel vare paa / at huereken wi selff / eller andre besmitte eller giøre vort Bryllups kleder wrent / Oc der som det skeer / at wi strax ere rede met skarp lud oc god sebe oc rense vore

vore fleder igen/ det er / At vi formedelt ret Penitentie bedre oss/ oc
haffue hiertelig anger for synden/ Oc der nest/ haabe at denne oc als
le synder skulle forladis oss formedelt troen til Christum/ Dette vil
Christus her met lære oss/ oc formane oss der til paa det troligste.
Thi hand seer vel/ huorledis det gaar til i verden. Mangen kunde
gaa smuct tår/ oc paa en reen steed/ Hand kunde gaa omring oc sig
wylfærd/ fraadzeri/ bander/ vrede oc andet saadant/ Men hand
haffuer lyst der til/ at hand kand søle oc velte sig i skarn lige som en
So/ Saa gaar den største hob hen i synd/ oc de tencke icke en gong/
huorledis de skulle tho skarnet aff oc giøre sig rene igen. En anden
tencker/ at huad hand seer aff sin Nabo/ det taar hand oc saa giøre/ oc
lader sig saa besmitte formedelt forargelse: Der hører da til/ at
mand skal rense sig igen/ dette er Christi vilie/ effterdi wi dog icke
kunde bliffue wdens besmittelse baade paa vore egne oc andris vegne/
at wi dog icke skulle forglemme at tho aff/ stryge oc rense/ paa det wi
kunde haffue it rent fleder oc Dryllups prydelse.

Dette skal du lære oc rette dig der effter/ Gack icke hen i
tryghed som huer mand ellers pleyer at giøre/ giør huer dag dit reo
genstøb met Gud/ gack icke i seng/ før du haffuer betenckt dig/ huor
ledis du haffuer leffuet den dag/ oc see slutelige til om dit fleder er end
nu smuct oc rent. Befinder du/ som det nøye vil seyle/ at du her oc
der haffuer trenet i skarn/ eller andre haffue bestenckt dig/ da tho det
strax aff/ fortryd det/ vocte dig en anden gong/ oc bed Gud om for
ladelse/ oc om naade at du kant bedre dig. Saa giør du ret.

Men det er saadan en handel paa det neste met oss alle/ som
huor nogen haffuer it obet flydende saar/ hand maa haffue saa huid
en skiorie eller fleder paa/ som det vere kand/ saa rinder dog saaret der
igennem oc besmitter fleder/ Det er/ wi alle sammen/ naar som wi
slutelige see til oss self/ da befinde wi/ at huer haffuer sin besyn
derlige wdbyd oc onde tilbøylighed/ Den ene til vrede/ denne til ge
righed/ den til hofferdighed/ en anden til auind/ icke. Der betenck/
lad den onde begæring icke flyde/ efftersølge icke din onde vanart/
Men/ lige som mand skal holde it saar paa legemet/ smuct rent/ oc
forbina

Den xx. Søndag effter

forbinde det vel/ saa skalt du altid venne dig fra det onde/ oc stedze forbedre dig flitelige/ paa det du ick skalt giøre dit kleder wrent/ oc kane vndgaa saadan straff som vor H^Ere Christus her truer met/ Du seer oc/ at huo som sig saa vil holde oc sticke/ hand haffuer alle hender fulde at giøre met sig selff/ oc lader der faare vel andre Folck bliffue tobenaskede/ hand nødis oc saa til at stedze giøre sin Bøn/ Thi hun vil altid vere met/ eller det vil gaa ilde til.

At denne formaning om Bryllups kleder gaar saa besyns derlige der hen/ effterdi wi formedelst det hellige Euangelion/ oc den hellige Daab ere budne oc komne til dette Bryllup/ at wi stedze oc altid skulle holde oss i ret Penitente oc vocte oss fra synd/ Thi at huo som vil vere tryg/ oc ick stedze tho paa sit kleder/ oc rense det smuct/ hannem er det giort met/ thi skarn oc wrenlighed offuers uoxer hannem saa/ at hand acter det ick mere/ oc bliffuer saa met forhaanelse dreffuen fra bordet.

Der faare lader oss nu trolige følge denne lerdom/ Forst anamme met tacknemelige herte Guds naade oc barmhertighed/ som hand beuise oss formedelst sin Søn/ oc der nest see til vort kleder/ at det ick bliffuer besnitter/ oc der som det bliffuer her eller der besnitter/ som det da er wmuligt/ at wi stedze oc altid kunde beuare det rent/ thi wi ere for skæbnelige/ oc forargelse er for megen/ oc Dieffuelen er for mectig/ at wi io da ere til rede met skarb lud oc god sebe/ oc formedelst aluerlig Penitente/ offuer giffue synden/ oc forme-
medelst en fast forhaabelse til Guds forietelse/ haabe alle vore
synders forladelse/ oc det euige liiff. Det forlene oss

alle vor kiære H^Ere Christus/

A M E N.

En Bøn.

H^Ere Gud Himmelske Fader/ ieg tacker dig for din store barmhertighed oc naade/ at du haffuer ladet mig komme til dit hellige Ord/ i det gledelige Bryllup/ oc formedelst din Søn

Søn / oc forladet mig alle mine synder. De effterdi den daglige
fristelse forargelse oc fare er saa megen / oc wi aff oss selff ere skrøbe-
lige / oc tilbøvelige til synd / Da beder ieg dig / at du wilt formedelst
din hellig Aand / beuare mig at ieg icke i nogen maade skal falde /
De der som ieg falder / oc besmitter saa mit klede / huilcket din Søn
Christus Jesus førde mig i / at du da wilt naadelige hielpe mig op
igen / oc føre mig til ret Penitence oc en sand tro paa din barm-
hertighed / oc icke lade mig sincke ned til
euig tid / Amen.

Den Første oc Tiuen- de Søndag effter Trefoldighed / Euangelion Johannis 4.

DEr vaar en Kongelig Mand / hans Søn laa
siug / i Capernaum / Denne hørde at Jesus
kom / aff Judea til Galileam / oc hand gick
til hannem / bad hannem / at hand vilde komme ned / oc
hielpe hans Søn / thi hand vaar dødsuig. De Jesus
sagde til hannem / Der som i icke see tegn oc vnderlige
gerninger / da tro i icke. Den Kongelige Mand sagde
til hannem / Herre kom ned / spør end mit Barn døer.
Jesus siger til hannem / Gack bort / din Søn leffuer.
Mennisket trode det ord / som Jesus sagde til hannem /
oc gick hen. De i det samme hand gick hen ned / møtte
hans Euemie hannem / forkyndede hannem / oc sagde /
Dit Barn leffuer. Da vdsurde hand aff dem paa
P huad



huad time/det vaar bleffuit bedre met hannem. De de
sagde til hannem/ I gaar ved den siuende time forlod
kaalde siugen hannem. Da bemercte Faderen / at det
vaar ved den time/ paa huilcken Iesus sagde til han-
nem / din Søn leffuer. De hand trode met sit gantske
Huff. Dette er nu det andet iertegen som Iesus giors
de/der hand kom aff Judea til Galileam.

I Denne dagis Euangelio haffue wi en herlig oc deylig vns
derlig gerning / huorledis vor kiere HErre Christus haff-
uer hulpt en siug Dreng/ som dog vaar nogle mile reys
fra hannem. Alligeuel denne vnderlige gerning er til at see / lige
som

som him skulde aleniste tiene denne bedrøffuede Fader/oc hans siuge
 Søn / Saa er det off dog alle offuermaade trøstelig oc nyttelig/ oc
 der faare bescreffuit aff Euangelisten/ at denne vnderlige gerning
 skal til euig tid Predickis blant de Christne/ alle Christne til en bes
 synderlig vnderuisning oc trøst / Thi at vor HErre Christus helo
 breder denne ringe Kongis Søn met it ord / alligeuel hand er icke
 hoffer nær hannem/ Men longe fra hannem/ det er der til nyttes
 ligt / at wi først lære kiende oc holde vor HErre Christum for dens
 som haffuer det sind/ formue oc krafft/ oc hand kand oc vil hielpe
 imod legemlig siugdom / Dette skal du mercke/ thi her ligger stor
 mact paa : Du skal oc (som wi ellers oc saa anden tid lære) see til
 den rette aarsage / huor aff siugdom kommer / som er / aff synden/
 Thi at vaare synden icke / da vaare huercken siugdom eller død/ ^{De Christus}
 synden haffuer først døden offuer oss/ oc giort vort kiød oc blod døde ^{hielper}
 lige/ kand da nu vor kiere HErre Christus borttage siugdom / som ^{imod tides}
 haffuer sin begyndelse oc oprindelse aff synden/ da følger fremdelis/ ^{lig oc euig}
 at hand oc saa kand hielpe imod synden/ oc fremdelis imod døden oc
 Guds vrede.

Der faare om end dig eller andre/ intet fattis paa legemet/
 Thi der ere altid flere karske end siuge Menniske/ De om du / eller
 dine est siug/ oc du faar icke legemlig hielp/ Saa haffuer du dog vor
 HErre Christum behoff til det som større er oc mere/ som er/ effters
 di du est en syndere/ oc der faare vnder døden oc Guds vrede / at du
 kant bliffue behulpen fra saadan euig nød/ Her lærer dette Euano
 gelion dig først/ at du skal søge hielp haff vor HErre Christum/ oc
 holde dig til hannem / Thi hand lader sig see met denne vnderlige
 gerning i det hand her hielper den siuge Dreng/ at hand kand oc vil
 hielpe imod synden/ oc imod alt det som flyder aff synden.

Denne er den første lerdom aff denne dagis Euangelio off
 uermaade nødtørffig oc nyttelig/ huilcken der ligger stor mact paa/
 oc den du haffuer huer dag/ ia alle øyeblik behoff/ effterdi wi falde
 daalige i synd / oc ere intet øyeblik fri fra døden/ at wi da kunde vis
 de/ huor wi skulle søge hielp/ oc visselige bliffue befride.

Den xxi. Søndag effter

Huorledis
wi skulle
stikke oss
naar wi
skulle faa
hielp.

Der nest er her end nu en anden lerdøm / som er lige saa nøds-
tørfftig / nyttelig oc god / At du kand lære / huorledis du skalt kom-
me til dette ligende fæ / oc huad stück oc vey du skalt bruge der til / at
du visselige kant finde det / Paa denne lerdøm ligger det ogsaa off-
uermåade meget / Thi huad kunde det hielpe dig / der som du visses-
lige viste it stort ligende fæ / oc kunde dog icke komme der til / Som
det syndom stcer / at mand haffuer viffer vidskab i malmwierge / at
der er rigelige sølff oc anden malin / men der kand ingen komme til
for vand / Der fattis det icke der paa / at mand io veed huor det lig-
gende fæ er / men det fattis / at mand icke kand komme der til / oc er
vift / at mand ekon haffuer wimage / arbejde oc sørge aff dette ligende
fæ / oc ingen nytte eller gaffu / Men her er det icke saa / Huad for it
ligende fæ vor kiere H. Erre Christus spører til oss / haffuer du hørt /
Som er / at hand vil hielpe imod synden / oc ale det som flyder aff
synden / døden / slugdom oc andet. Men huorledis mand skal kom-
me til denne hielp / huad vey du skalt gaa / det lærer ogsaa dette
Euangelion dig / oc du skalt der faare diff stiteligere mercke saas-
dant / at vor fornufft vil stedze føre oss paa en anden vey.

Wi skulle
icke see til
vor egen
fortieniste.

Thi dette vide wi alle / at huor mand veed besynderlig gunst
eller fortieniste / der haabis huer mand diff snarere at faa / det som
hand haffuer behoff / Der imod / huor som mand er ubejent / oc icke
kand rose nogen fortieniste / eller haabis til yndest oc venskab / der
tencke wi vor Bøn skal intet gielde / oc intet kunde vdrætte. Saadant
vil vor fornufft oc bruge imod Gud / oc tencker / Der som wi det
haffde fortient / da vaare det got at bede / De effterdi wi vide / at wi
met vore synder haffue offte oc meget forørnet Gud / Da giør det
oss mistrøstige / at wi taare icke driste oss til / at bede Gud om noget.
De aff denne misloffue vorte i Passuedommen dette gruselige Aff-
guder / at wi søgte andre Meglere / oc haabede at nyde dem got at.
Der faare ærede den ene Jomfru Maria / den anden S. Peder / den
æredie S. Pouel / at hand kunde haffue en talssmand oc Meglere
hoff Gud / Thi wi hulde Gud for en Fiende oc Ziran / effterdi wi
for vore synders skyld / icke taarde fortrøste oss aff nogen fortieniste
hoff

hoff hannem. Saa søger vor fornufft en besynderlig vey / at hun
land komme til Guds naade / oc bekomme det som wi haffue behoff /
Men det er en falsk vey.

Saa er da denne den rette vey / der denne Kongelige Mand ^{Formedelt}
gaar / at hand selff løber til vor H^{Erre} Jesum / oc beder hannem / ^{vor Bøn}
wanseendis at hand vaar wbekent / oc end motte der til met besørge ^{for wi}
sig at vere i wgunst / fordi at hand vaar Herodis befalnings ^{hielp.}
Mand : Hand seer aleniste der hen / at hand haffuer vor H^{Erre}
Christi hielp behoff / oc at vor H^{Erre} Christus i lige maade / haff-
uer oc veluillige saa hulpet andre / Lige saa skal du oc giøre / om du
vilt komme til at faa aff det gode / der vor kiere H^{Erre} Christus
haffuer / Du skal bede der om. Huad kaldis det da at bede ? Intet
andet / end at du bær din ngd frem saar hannem / oc beder / at hand
vil hielpe / Saa est du paa den rette vey / oc lad io intet forhindre dig
der paa / Fordi at lige saa lidet som du skal bygge paa din forties
niste / saa lidet skal du oc lade dine synder eller wfortiemiste forhins-
dre dig / som du seer / at denne Kongelige Mand giør her / hand seer
aleniste til sin ngd / den bær hand frem saar vor H^{Erre} Christum.
Denne er den eniste oc rette vey / der du skal lære aff denne ringe
Kong.

Der nest skal du oc saa lære dette aff vor H^{Erre} Christo / at
det er icke end nock met saadan bøn / Thi du hører her / huad hand
suarer denne Kongelige Mand / Der som i see icke tegen oc vnderlis-
ge gerninger / siger hand / da tro i icke / Giffuer saa til kiende / at det
er icke nock at bede / Mand skal oc saa tro / Saa er da dette ligende for
for huerffuit oc offuerkommet.

Men huad troen er / oc huad besynderlig art oc Nature hun ^{huad troen}
haffuer / er offuermaade deylige her tilkiende giffuet aff Euanges ^{er.}
listen. Thi at der denne Kongelige Mand holder fremdelis ved at
bede / hand haffuer sørge / at vor H^{Erre} Christus skal tøffue for lens-
ge / fordi beder hand end en gong / H^{Erre} / kom ned / før mit Barn
døer / Da suarer vor H^{Erre} Christus hannem / Gack bort / din
Søn leffuer. Der siger nu Johannes / dette Menniske trode det
P iij ord/

Den xxi. Søndag efter

Troen er
icke en løff
tancke.

Troen
grundfes
ter sig paa
ordet.

Huorledis
vi komme
til synderis
forlad
delse.

ord/ der Jesus talede/ oc gick hiem / Vil saa der met rettelige giffue
til fiende/ huad den rette tro er/ Som er/ Icke huer tancke eller me-
ning/ der du kant fatte/ men den tancke der du begriber oc fatter/ aff
vor HErris Christi ord oc tilsigelse. Hørefere oc Jøder haffue oco
saa den tancke/ at de ville bliffue salige/ naar de dø/ Men det er lige/
som du vilde fast sette dig det faare / at du skulde bliffue Passue eller
Keyserer/ der kant du vel fast nock lade gaa dig til sinde/ men det bliffu-
er dog icke til / Saadan en tancke eller mening kaldis icke troen/
men troen er saadan en tancke/ huilcken du tager dig til aff Guds
ord oc foriettelse/ som wi her see paa denne Kongelige Mand/ hand
gaar hen/ haaber at hans Søn leffuer/ oc det feil hannem icke/ Dette
te haab giør hand sig icke selff/ Men hand tager det aff vor HErris
Christi mund oc løffte/ oc det feil hannem icke / lige som hand tror/
saa vederfaris hannem : Det skalt du oc giøre i din modgang.
oc nhd.

Du est en fattig Syndere/ din Samuittighed nagger oc bis-
der dig for allehonde synders skyld/ der du haffuer forørnet Gud
met / Der som du nu wilt haffue alle dyne synders forladelse/ da lær
her huorledis du skalt sticke dig der til/ Som er/ at du skalt ingen
sted søge hielp wden hofst vor HErrre Christum Jesum/ Thi hand
er den/ der Gud haffuer besticket oss/ at wi formedelst hannem skulle
komme til naade. Huorledis skalt du nu komme til Gud oc hans
Søn Christum Jesum? Dette staar ocsaa her / at du skalt bede / oc
bliffue til en Tryglere faar Gud / Men det er icke nock at trygle/
som du her seer / du skalt ocsaa tro/ det er / tage vor HErris Christi
ord oc løffte faar dig / oc fast staa der paa / som den Kongelige
Mand her. Ja siger du/ huor finder ieg dem? Hoff din Kirketienest-
re/ i Daaben/ oc vdi Nadueren der skalt du søge Guds løffte/ oc paa-
kalde Gud/ oc sige/ HErrre Gud Himmelske Fader/ du som haffuer
obenbaret mig din Søn Christum Jesum formedelst den hellig
Mand / Jeg beder dig/ forlad mig denne oc den synd/ oc ver mig
naadig for Christi skyld/ der befalede/ at mand skal Predicke Penis-
tenke oc syndernis forladelse i hans Naffn/ oc tilsige/ Huo som
tror

tror oc bliffuer døbt/ hand skal bliffue salig: Kiære Fader/ giff for
medelst din hellig Aand/ at ieg kand tro dette løfte oc foriettelse/ ic.
Naar som dit herte staar nu fast paa dette ord/ som du finder oc
hører i Daaben/ i Nadueren/ eller hos din sielesfærgere/ du holder
det at vere sant oc vift/ saa haffuer du rettelige syndernis forlas
delse.

Men denne tro er i forfølgelsen offuermaade suar/ oc der
som den hellig Aand icke vaar/ da vaare det umuligt/ at wi kunde
aleniste forlade oss paa ordet oc holde oss der til. Fornufft vil icke
før tro/ end hun haffuer det i Henderne. Hun vil der icke til/ som Troen en
denne ringe Kong/ huilken der vdsfar alle de andre tæcker/ oc suar ting.
giffuer sig til frede med det/ der Christus tilsiger/ at det er alene sant
fast oc vift/ Oc at alt det andet huad hand tæcker/ andre kunde tale/
giøre oc sige/ er altsammen falskt oc vsant. Hand viste vel huorles
dis hand forlod sin Søn dødsuag/ hand kunde oc vel tæncke/ at det
kunde diff imellem drage oc vendis til døden/ Men at det skulde saa
hastelige bliffue bedre med hannem/ vaar hannem umuligt at vide.
Men der Christus tilsiger hannem det/ tror hand det/ oc befinder
strax/ at det er som hand tror. Lige saa skal oc du giøre/ komme til
Christum for medelst din bøn/ oc forlade dig paa hans ord/ huilken
hand haffuer lagt i Predicke embedet oc Sacramente/ oc tro det
samme/ saa skal det icke haffue nød/ ehvor stor fare der kand oc no
gen tid vere.

Wi haffue intet suarere eller forferdeligere faar oss end dø
den/ hand ligger i den forskel paa alle Menniske/ Mand kaldis rig/
fattig/ liden/ stor/ yng/ gammel/ ædel/ vædel/ saa vil det dog til dø
den/ det bliffuer icke til andet. Est du nu en Christen/ da skal du suorledis
icke foracte saadan fare/ Men see dig om/ at naar som den time skal troste
kommer/ du kant da vide/ huorledis du skal sticke dig. Huor sig i døds
ledis lærer da dette Euangelion dig? Er det icke sant/ Først viser sens nød.
det dig den Herre Christum/ som den/ der er mectig offuer Dø
den oc Synden/ som kand forlade synden/ giøre retferdig/ oc giffue
det ewige lijff? Der faare kom ihu at du icke skal holde dig til

P iiii

nogen

Den xxi. Søndag effter

nogen anden end til hannem. Thi at wden Christo kant du icke komme til Gud/ Saa er der oc ingen anden befrelfning eller hielp imod døden/ end aleniste formedelst Christum.

Huorledis
wi komme
til Chris-
tum.

Huorledis kant du da komme til hannem? Lige som denne ringe Kong/ du skal bede oc tigge/ Klage din nød/ du haffuer døden paa halsen oc kant icke hielp dig selff/ oc bede/ at hand vil naadelige hielp dig/ oc icke lade dig bliffue i døden. Der nest skal du oc tro/ det er/ tage Guds ord faar dig/ oc aldelis intet tuile der paa/ lige som Christus tilsiger dig/ saa skal det visselige lade sig finde i gerningen. Huad siger da Christus dig oc alle Christne til? Huorledis trøfter hand? Sandelige sandelige siger hand/ Huo som tror paa mig/ skal icke see døden euindelige. Item/ ieg er opstandelsen oc lifffue/ Huo som tror paa mig/ hand skal leffue/ der som hand end døde/ Oc huosom leffuer/ oc tror paa mig/ hand skal aldri mere dø. Saadane ord skal du tage dig faare/ bede om den hellig Aand/ at du kant fatte oc tro det/ Eror du/ da er det wden fare/ den time skal komme/ at lige som du tror/ saa skal det vederfaris dig.

Oc da forsøger mand/ huor suar en ting det er met troen. Thi at naar en Christen dør da befinder hand/ lige som andre Mennecke/ at lifffuit forsuinder stedje io lenger io mere/ oc døden traader io lenger io nermere til/ øyene kunde icke mere see ret/ tungen oc munden icke mere tale forstandelige/ Wi kunde icke mere røre oc legge henderne vift/ In summa/ døden lader see oc føle sig i alle Lemmer. Oc alligeuel tager hiertet til oc fatter Guds ord/ der holdes det sig til/ oc siger/ Jeg dør icke/ ieg skal ekon soffue en stund/ oc min HErre Christus skal opuecke mig til det euige lifff/ I saa maade er oc hiertet trøstigt mit i døden/ oc seer det rette lifff skinne hen igennem den timelige død. Saa komme wi formedelst vor Døn oc troen til vor HErre Christum Jesum.

Huor mād
skal finde
Guds ord
oc lifffue.

Til denne tro opuecker vor kiere HErre Christus oss/ i det at hand i saa mange maade holder oss sine foriettelser faare. Huosom Predicke embedet gaar obenbare/ der hører du/ at mand i Jesu Naaffn/ predicker Penitente oc syndernis forladelse. HErren selff befaler

befaler i besynderlighed sine Apostle Himmels nøgle/ at de skulle forlade alle dem synderne / som det haffue behoff oc begære / De de som det icke begære / men foracte / dem skulle de icke forlade synderne / men lade dem ligge paa dem. Hand befaler oc soa / at wi skulle lade oss døbe / oc tilsiger oss / at naar wi ere døpte oc tro / da skulle wi bliffue til euig tid salige. Hand beskicker it nye Testamente / oc gibr en ny Pact met oss / hand giffuer oss sit legeme at æde i Brød / oc sit Blod at dricke i Vijn / met denne foriettelse / At hans legeme er giffuit for oss / oc hans Blod vdgdyet for oss / at wi io icke skulle tuile paa syndernis forladelse. Naar som du nu beder om dine syndernis forladelse oc det euige lijff / da skal du tage denne foriettelse faar dig / oc stadfeste din tro der paa / oc icke tuile / at det io skal lige saa vnderfari dig / som Christus tilsiger dig / Dette kaldis da / som Johel siger / Huo som paakalder HErrens Naffn / hand skal bliffue salig.

Men i andre maade / der som wi bede om det timelige / skulle wi oc icke tuile / Gud vil giffue oss / huad som offer nytteligt oc got / til lijff oc siel. Thi Christi foriettelse staar klarlige / I skulle icke sørge eller sige / huad skulle wi æde / huad skulle wi dricke ? Huor met skulle wi klede oss / Effter ale saadant tracte Hedninge / thi eders Himelske Fader veed / at i haffue alt dette behoff. Item / kunde i som ere onde / giffue eders Børn gode gaffuer / Huor meget mere skal eders Fader i Himmelen giffue dem got / som hannem bede ? Paa denne foriettelse skal du stadfeste din bøn. De dog alligenel (effters di Gud pleyer her paa Jorden / at holde sine Christne vnder Kaarso sit) da skal du giffue dig vdi Guds vilie oc lide taalmodelige / om hand vilde forløffue met hielpen / eller aldelis intet redde dig / Thi at skulle wi end her lide modgang / saa skal dog formedelst Christum den euige forløffning oc salighed vere oss viss.

Der forlene oss Gud allesammen /

A M E N.

P v.

En

Den xxij. Søndag effter
En Bøn.

Almechtige euige Gud/ du som formedelst din Søn/ haffuer
tillsagd oss/ vore synders forladelse/ retferdighed oc det euige
lijff / Vi bede dig/ at du formedelst din hellig And vilst saa
regere oc opuecke vore hierte/ at wi kunde formedelst vor daglige
Bøn søge saadan hielp hoss hannem/ oc besynderlige i alle fristelser/
oc formedelst en ret fast tro/ til hans foriettelse oc ord/ visselige hende
befinde oc saa/ formedelst den samme din Søn / vor HErre
Christum Jesum/ som met dig oc den hellig And
leffuer oc regnerer i euighed/
A M E N.

Den Anden oc Tiuen=
de Søndag effter Trefoldighed/
Euangelion Matthei 18.

Petrus traadde til vor HErre Jesum/ oc sagde:
Huor offte skal ieg da forlade min Broder/
som haffuer syndet imod mig? Er det nock siu
gonge? Jesus sagde til hannem/ Jeg siger dig/ Icke
siu gonge/ men halffierde sinds tiue gonge / siu gonge.
Der faare er Himmerige lige som en Kong/ som vilde
regne met sine Suenne. Oc der hand begynte at regne/
kom der en frem / hand vaar hannem thi tusinde pund
skyldig. Der hand ick nu haffde det at betale/ befalede
Herren at selic hannem / oc hans Hustru / oc hans
Børn/



Børn / oc alt det hand haffde / oc betale. Da salt den
 Euend ned / oc bad hannem / oc sagde / Herre / haff
 taalmodighed met mig / ieg vil betale dig det altsam-
 men. Da ynckedis Herren offuer den samme Euend /
 oc hand loed hannem løss / oc gielden forlod hand han-
 nem ogsaa. Da gick den samme Euend hen vd / oc
 fant en aff sine Mettienere / hand vaar hannem hun-
 drede Pendinge skyldig / oc hand greb fat paa hannem /
 oc qualedede hannem / oc sagde / Betale mig / huad som
 du est mig skyldig. Da salt hans Mettienere ned / oc
 bad hannem / oc sagde / Haff taalmodighed met mig /
 ieg

Den xxiij. Søndag effter

ieg vil betale dig det altsammen. Da vilde hand icke/
men hand gicf hen/ oc kaste hannem i fengzel/ indtil
hand betalede/ huad hand vaar hannem skyldig. De
der hans Mettienere saae saadant/ bleffue de offuer
maade bedrøffuede/ oc førde saar deris Herre/ alt
huad sig haffde begiffuit. Da fallede hans Herre
hannem saar sig/ oc sagde til hannem / Du skalcke
Euend/ al denne geld forlod ieg dig / effterdi du badst
mig/ Skulde du icke da ocsaa veret barmhiertig offuer
din Mettienere/ Lige som ieg forbarmede mig offuer
dig: De hans Herre bleff vred/ oc antuordede han-
nem dem som pine de hannem indtil hand betalede/ alt
det hand vaar hannem skyldig. Lige saa skal oc min
Himmelske Fader giøre ved eder/ der som i icke forlade
aff eders hierte/ huer sin Broder sin brøst.

Di denne dagis Euangelio er Summa aff den gantse
Christelige lerdom/ paa det korteste befattet tilsammen/
Som er/ alt det wi skulle tro oc giøre/ om wi ellers ville rets-
telige tro/ oc leffue Christelige/ Men mand skal besynderlige see til
dette ord/ at Christus siger/ I Himmerige gaar det icke saa til/ Thi
vor HErre Christus vil der mee/ at der skal intet tagis fra det
Verdzlige Regimente/ Der vdi skal mand regne skarpelige/ oc intee
lade bliffue til bage/ Thi at io mere mand ombrager oc sparer/ io
argere bliffuer det met folcket. Fader oc Moder skulle icke vere
barmhiertig/ naar Børn eller tiunde sticke sig ilde/ men met ord oc
gerninger holde sig strenge oc haarde/ oc aluerlige staa imod for arg-
gelse. Lige skal ocsaa Verdzlig Øffrigheð/ Thi Gud siel dem
icke en reffuerompe/ men ic skarpt suerd i haanden/ huor som nu
giørs obenbare forargelse/ at de ihjelsla/ bedriffue Hoer/ Stiele/
fuerie

Verdzlig
Øffrigheð
skal icke vere
barm-
hiertig.

uerie falskelige/ oc andet saadan/ da skulle de icke vere forsmelige
met straff/ men bruge suerdet/ oc hugge aff/ at forargelse kand for
hindris/ De der skal aldels ingen barmhiertighed vere met/ Thi
Gud biuder oc befaler at mand skal straffe: Saa ere oc wi Men
nisse saa vanartige/ at io mere mand seer offuer met oss/ io argere
vorde wi/ De det gaar effter det almindelige ordsprock/ Omdrager
mand i dag en fingers brie/ da vil mand i morgen haffue en spand
longt. Saadan ondskab skal aluerlige affueries/ Det vil Christus
lade bliffue wbehindret i det Verdzlige Regimente oc Hussregi
mente.

Men i Himmerige/ siger Christus/ som saadan befalning ^{i Himmer}
icke er/ at affuerie forargelse met suerd/ eller mact/ der skal det gaa ^{rige skal}
blant eder/ at den ene skal forlade den anden sin brøst/ som eders ^{mand for}
Himmelske Fader oc forlader eder/ oc i skulle io stitelige voete eder ^{lade.}
fra vrede/ wtaalmodighed/ oc egen heffn oc straff/ Thi det er besluts
et/ at forlade i icke/ da skal oc min Himmelske Fader icke forlade
eder. Nu ville wi sticketlige tage dette Euangelion faar oss effter
huert andet.

Neder spør/ om det er nock/ at forlade sin gonge/ dem som
synder imod dig/ Thi den forargelse ligger i veyen faar hannem/
huilcken hand seer i det Verdzlige Regimente/ at/ io mere mand
omdrager/ io argere oc fortredeligere bliffue solet/ Der faare ten
cker hand/ at der skulde oc saa blant de Christne vere maade paa at
omdrage met sin Nefte. Men vor HErre Christus suarer han
nem frilige/ oc siger/ Ney icke sin gonge/ men halffierdesinds tiue
gonge sin gonge skal du forlade/ det er/ wilt du vere en Christen/ oc
bliffue i Himmerige/ da skal det aldri komme der hen met dig/ at du
skal heffne dig self/ Altid skal du forlade/ oc stedje beholde it vens
ligt hierte/ imod den der dig haffuer fortørnet/ Jordi/ siger hand/
det gaar oc i Himmerige saa til/ Eders Fader i Himmelen bær
eder lige saadan it Exempel frem/ Hand er en Kong/ oc haffuer
mange Suenne/ Som er/ den gancke Verden/ der skal alisammen
tiene hannem. Huad heller Verden tien hannem nu/ eller hun
tien

Den xxij. Søndag effter

ti en hannem icke/ saa er det vist/ at hand vil en gong holde regens-
skab met sine Suenne/ oc besee/ huorledis huer haffuer skicket sig.

Thi Euangelion er icke saadan en lerdom/ som giffuer
Menniskken aarloff til at synde/ Det straffer synd oc ondskab/ Saa
bør oc skal Louen oc saa stedze at driffuis oc predickis/ at huer mand
kand lære Guds vilie/ huad hand kreffuer aff oss/ oc vil haffue/ oc
vide/ at der som mand icke holder denne vilie/ da vil Gud icke lade
det bliffue wstraffet. Thi at lige som Kongen her/ der hand besind-
der/ at Suenden er thi tusinde pund skyldig/ befaler at selie han-
nem/ hans Hustru/ Børn/ oc alt det hand haffuer/ oc betale. Lige
gihre Louen oc synden oc saa/ der som de rettelige røre hiertet. Thi at
naar synden begynder at worde leffuende i hiertet/ da gihr hun hie-
tet saa fult met forferdelse oc iemmer/ at mand icke veed huore
mand skal hen/ oc som her staar/ da kunde wi icke aleniste paa vor
egen Personis vegne/ intet got forsee oss til Gud/ men wi besørge/ oc
nødis til at befrygte/ at Gud skal oc saa ville straffe den synd paa vor
Hustru/ Børn oc børns børn.

Dette skarpe oc strenge regenskab/ holdis i Kircken/ Mand
viser Folket Guds vrede/ at de skulle vocte sig fra synd/ Oc at der
som de det icke gihre oc lade synden regære sig/ da skal endelige dette
regenskab oc haarde dom følge/ som her staar/ At mand skal selie
den som skyldig er/ hans Hustru/ Børn/ oc huad som hand haffuer/
oc betale/ Thi Guds Lou truer met døden/ Saa er det wmuligt/ at
synden kand andet/ end vente oc formode sig saadan straff: At lade
nu selie sig met Hustru oc Børn er hart oc suart/ At aldelis betale
er wmuligt/ I saadant iemmer fører synden oss/ oc vor H. Erre
Christus truer her/ at regenskab skal icke forglemmis/ Der saare
skulde wi vel see oss faare/ oc vocte oss fra synd/ som fra sielens skade-
ligste forgiffelse.

Stimmerige
oc Verdens
riige i en
maade lige.
De her til ere Verdens riige oc Himmelens Riige lige/
Jordi at Verdens riige tier heller icke stille til gielt/ som wi hørde.
Men i dette er Himmerige strengere/ I verden gaa mange synder
hen/ huilcke Verden faar aldri at vide/ oc de mand kand skule/ eller
oc saa

oc saa bliffue forglemde. Men i Himmerige bliffuer det altsam-
men opscereffuit paa det skarpiste i Register/ ia oc saa tander oc ond
begæring/ Gud seer oc veed det altsammen / oc der skal icke it for-
geffueligt ord bliffue til bage/ At Himmerige er saa paa regens-
skabs vegne strengere/ end Verdens riige/ Huort ville wi nu hen/ wi
arme syndere/ som haffue saa offte suarlige oc skendelige faldet/ veret
trygge i synden/ oc leffuet wden Guds fryet/ ia end vel oc saa icke
haffte en gong blufel faar Mennifcken ?

Her skal du nu høre / oc lære fremdelis oc see / huort det ^{Himmerige}
Himmerige skal sig fra Verdens riige/ oc lige som her til Himme- ^{oc Verdens}
rige er skarpere oc forferdeligere end Verdens riige/ saa meget som ^{riige. wlige.}
regenskab er anrørendis/ saa bliffuer nu fremdelis/ aff Himmerige
it skert huring oc sucker/ imod det verdzlige Riige/ som er en bitter
galde oc en offuermade suer ædicke / Thi det verdzlige Riige for-
glemmer aldelis ingen brøde/ der som mand ellers stæcker sig effter
Guds ord oc befalning/ En tyff/ en mandrabere/ en menedere/ skul-
le recke hal/ en oc betale met huden/ Strax gerningen er bekent/ siger
mand/ betale/ oc skulde det end kaaste baade lijff oc gods/ oc det er
ret/ Gud vil det saa haffue / hand haffuer oc befalet det saa i sit ord/
Thi hand haffuer giffuet de onde suer det til fryet. Der faare skal
dommen aleniste staa der paa / Est du skyldig da betale/ der skal icke
bliffue it seerff til bage met dig.

Men see nu her/ huad Himmerigis egne oc rette art er / ^{Des Himmeris}
genskab holdis strengelige oc skarpelige / som du seer paa denne ^{gis art at}
Euend / Thi Euangelion er icke en lerdøm / som giffuer Menni- ^{regne oc la}
fcken aarloff at synde/ eller fortrøfter dem/ at synden skal bliffue w- ^{de dog gel}
straffet/ oc at huer mand maa der faare leffue lige som hand vil/ ^{den bliffue}
Ney/ regenskab skal holdis / oc dommen gaa offuer syndere / Men ^{til bage.}
strax den skyldige Euend befiender sit iemmer/ Det fortrøder han
nem/ hand vilde at hand haffde bedre taget vare paa sin befalning i
husit/ hand beder der faare Herre om naade/ at hand vil haffue taals-
modighed met hannem/ Der lader Himmerigis Kong/ regenskab/
gieldd

Den xxij. Søndag effter

giæld oc alsammen falde oc bliffue til bage/oc forbarmer sig offuer denne Euend/oc lader hannem løff.

Denne er Himmerigis art/ oc dette er denne Kongis stik/ hierte oc vilie / Hand vil giøre regenskab/ andet taart du ick tencke/ Men ydmyger du dig / oc beder om naade / da vil hand lade gielden bliffue til bage. Dette er nu det/ som ieg sagde i begyndelsen/ at offer i denne dagis Euangelio / først paa det korteste til kiende giff uit/ huad wi skulle tro/ om wi ellers ville ret tro/ Som er/ effterdi det vil ick feyle / wi ere alle Syndere/ oc haffue it stort Register hos Gud/ da lærer dette Euangelion oss / at wi skulle vente oss al naade aff Gud/ alligenel at hand vil giøre regenskab met oss/ der som wi eken ydmyge oss/ oc bede om naade/ oc forlade oss der til/ saa vil hand lade al vor giæld falde/ oc forbarme sig offuer oss.

Gud er
naadig.

Huor faare? Alleniste der faare at hand er naadig oc barmhertig/ oc som Propheten siger/ haffuer aidelis ingen lyst der aff/ at en Syndere skal dø/ hans lyst/ hierte oc vilie er / at en Syndere skal omuende sig / det er / ick bruge lenger sit syndelige leffnet / ick elcke synden/ men hade synden/ bede Gud om naade oc forladelse/ saa skal det intet skade. Dette kaldis nu Himmerige / der holder mand regenskab / ia offuermaade skærpe regenskab / Men strax den giældskyldige ydmyger sig/ oc beder om naade/ da giør Gud it strig der offuer oc sletter vd/ oc lader den giældskyldige gaa ledig oc løff. Dette skal du mercke oc tro/ saa skal det lige saa vederfaris dig.

Om Louen
oc Euan-
gelion ere
imod huer
andre.

Ja siger du/ Huorledis stikker det sig til sammen/ Den Kongis dom oc sentens kaldis / At mand skal selie denne Euend/ hans hustru/ Børn/ oc alt det som hand haffuer / oc hand haffuer dog i findet/ at giffue hannem gielden til/ Der vil følge/ at det er ick hans aluere/ at hand truer saa hart. Item/ Louen truer met den euige død / I Euangelio tilfigis synderis forladelse oc det euige liiff/ Skal nu Euangelion haffue sandhed met at fare/ da kand Louen ick vere sand. Nu er io da Louen Guds Ord / oc kand ick linge/ Huorledis skulle nu Euangelion oc Louen baade komme offuer it/ effterdi de ere dog imod huer andre/ lige som dette oc saa er imod huer

huert andet/ at Kongen befaler at selie alt sammen / oc hand giffuer
dog Suenden aldelis ledig oc løff.

Suar / Guds dom er icke skimt / oc vil gaa frem / oc alligeuel ^{Guds dom}
er hand Syndere naadig. Dette skeer nu saa / at hand foruedzler ^{oc vrede}
Personerne. Wi ere alle arme Syndere / oc hassue met synden for ^{skal fuld}
tient den euige død / det er sant oc vist / Thi at forfarenhed ligger icke ^{kommiss}
Wi ere alle sammen dødelige / Men huad giør den naadige Fader i ^{imod syn}
Himmelen ? Hand er barmhertig / oc som Ezechiel siger / hassuer
hand icke lyst til en Synderis død / hans lyst er / at Synderen skal
leffue. Der faare tager hand døden (som er syndens straff) fra oss /
oc lægger hannem paa sin enbaarne Søn vor HErre Christum
Jesum / Paa hannem skal dommen fuldkommis / hand skal lade
denne forferdelige Sentens gaa offuer sig / at hand oc huad som
hand hassuer skal selies / oc betale alt sammen / Lige som den naadige
genløfere oc giør / oc giffuer sig hen paa Kaarstet i døden / Mere ^{Christus}
kand huercken synd eller Lou eller Dieffuelen vinde eller faa aff ^{vor meg}
hannem. Men eiffterdi hand er icke aleniste Menniske / men oesaa ^{lere.}
Guds euige Søn / Der faare kand hand icke bliffue i døden / De
alligeuel døden tager liiffuit aff Mennisken / saa kand hand dog icke
tage liiffuit af Gud / som Petrus siger / Act. ij. Det vaar umuligt /
at Christus skulde beholdis i døden. Her met er nu denne genstris
dige handel forligt. Gud vil holde regenskab met sine Suenne / oc
lader dommen gaa / at det skal strax betalis / huad mand er skyldig.
Denne dom gaar offuer Synden / oc vor kiere HErre Christus
Guds Søn tager hannem paa sig / Der som wi nu met en fast tro
oc tillid / anamme dette Offer eller betalning / at det er vort / oc skede
for oss / da vil Gud vere til freds met oss / oc lade oss løff.

Dette er nu det / wi skulle alle tro / der som wi ville rettelige ^{Guaden}
tro / oc vorde salige / Som er / at Gud for Christi skyld / som for oss ^{Christen}
bar syndens straff / vil vere oss naadig / forlade synderne / oc giøre oss ^{skal tro.}
til euig tid salige. Huo som dette nu tror aff hietet / hand hassuer
allerede det euige liiff / oc er i Guds naade / Men der hører fremdelis
til / naar som wi ere der i / at wi skulle bliffue der vdi / oc icke falde der

D

aff

Den xxij. Søndag effter

Wi Christe aff igen/ Der faare giffuer Christus atuarsel met denne Euend/
ne skulle oc huiſcken al gielden vaar tilgiffuen / oc nu haſſuer en naadig Kong/
ſaa forlade. hand ſticker ſig ſaa/ at Kongen bliſſuer hannem wgunſtig igen / oc
legger hannem al gielden paa halſen igen. Huor met kommer hand
i ſaadan forderffuelſe? huorledis fortien hand det?

Suad en
Christen
ſkal gi pre.

Der met/ at hand icke vil vere meilidig oc barmhertig met
ſin Neſte/ ſom Gud haſſuer veret met hannem / ſom vor HErre
Christus oc ſiſt her vdi beſlutter oc formaner/ at der ſom wi icke
forlade huer ſin Broder aff hietet al ſin brøſt/ da vil oc Gud icke
forlade off. Dette er nu det andet ſtycke aff denne dagis Euangelio/
at du oc ſkalt lære/ huorledis du ſkalt ſticken dig Chriſtelige / oc leſſue
it ſaligt leſſnet/ Som er/ lige ſom der ſtaar en anden ſted/ at du ſkalt
elſke din Neſte/ lige ſom dig ſelſſ. De effterdi Gud eſt er det aff off
alle/ at wi ſkulle forlade dem ſom ere off ſkyldige/ oc haſſue veret off
fortredelige/ oc intet ont gi pre dem/ men vere dem venlige / huorles
dis ſkulle da de kunde aarſage ſig/ ſom end oc gi pre dem ont/ der icke
haſſue veret dem fortredelige?

Der faare ſkal huer betencke ſig vel. Der er icke tuil paa/
Christus Guds Søn haſſuer viſſelige betalet for vore ſynder met
ſit legeme oc liſſ paa Kaarſſens galie/ oc Gud vil anamme denne
betalning for off/ oc ingen ſynd tilregne off. Dette ligende ſæ haſſue
wi alle formedeſt Troen til Chriſtum / Men ſee til at du bliſſuer
der ved / oc gi pre dig icke Gud wgunſtig formedeſt din ſynd / Hand
vil/ at du ſkalt forlade/ oc ſaa dem/ ſom haſſue veret dig fortredelige/
oc giort dig wret / Der vil det io ſølge/ at du i alle maade ſkalt rette
lige leſſue/ oc handle imod alle Menneſte kierlige oc Brøderlige.
Det vil icke ſticken ſig/ at du vil vere vred oc fortredelig / hade ſold/
oc yndſke dem det verſte/ oc intet got tale om dem. Det vil icke ſticken
ſig/ at du vil vere gerig/ oc aleniſte ſee til din egen nytte oc gaſſn/
ſom der oc ſaa er tale om i den neſte Predicken/ Du ſkalt vere kiero
lig/ ydmyg oc veluillig imod huer mand/ hielp/ raade/ trøſte oc ſoro
fremme/ huer ſom det haſſuer behoff/ huad heller hand haſſuer ſoro
niene det aff dig/ eller icke fortient / De beſynderlige / om nogen
haſſuer

haffuer giort dig imod / da tuinge dig selff / lad vreden icke raade
selff / forlad oc forglem / Thi du skal vide / at Gud haffuer ocsaa
formedelst Christum giort imod dig / saa skal dig intet skade.

Men huer see til huad hand giør oc lader / da skal hand / dis
vær / befinde / at Kierlighed er aldelis forkølet / I kiøb oc sæl / ocsaa
met wbelende folck / søge wi ekon vor egen nytte oc fordel / Jeg tier
huad wtrost / besuigelse oc falskhed der brugis hof i daglig han
del / Saadan synd fører oss i Guds wgunst / der faare skulde wi
vocte oss der fra / oc formedelst it syndeligt leffnet icke giffue aarsage
til / at den naade / som wi formedelst Christum ere komne til / skal
forkastis igen oc bliffue borte. Men besynderlige skal du betencke
dig / om du haffuer had oc auind til andre / Thi at er dig end sceet
wret / oc en anden haffuer giort dig stort wffel / saa skal du alligenel
vocte dig fra vrede / Effterdi du hører her den strenge dom / at der
som du icke aff hietet forlader din Næste sin brøst / da vil Gud oc
icke forlade dig. De Luc. vi. staar / Met den maade i maale andres
skal eder maalis igen. Der faare skal du betencke dig oc forlade
saa vil ocsaa Gud forlade dig for sin Søns Christi Jesu skyld.

Det forlene oss alle vor Kiere Fader i Him
melen / A M E N.

En Bøn.

O Omættige enige Gud / wi bekiende / at wi ere arme Syndere /
oc staa dybt i dit Register / Men wi tacke dig aff hietet / at du
haffuer taget denne geld fra oss / oc lagd hende paa din elsko
lige Søn / oc ladet hannem betale for oss. De wi bede dig ocsaa
at du naadelige wilt beuare oss i denne tro / oc formedelst din hellig
Aand saa styre oc regære oss her paa Jorden / at wi kunde leffue
effter din vilie / oc beuise vor Næste gerne oc veluillige al Kier
lighed / tieniste oc hielp / oc der imod offuergiffue al vrede / wtaals
modighed oc heffn / at wi skulde icke opuecke din vrede imod oss /

A ij

men

Den xxliij. Søndag effter
 men stedze haffue en naadig Fader i dig/ formedelst Christum Jesu
 sum/ Som met dig oc den hellig Aand/ leffuer oc regneret
 fra euighed til euighed/ Amen.

Den Tredie oc Tiuen- de Søndag effter Trefoldighed/ Euangelion Matthei 22.



Hariseerne ginge hen / oc holde it Raad/ huor-
 ledis de vilde fange Jesum i sin tale/ oc de sende
 deris Disciple til hannem met Herodis tie-
 neres

nerer/ oc sagde / Mestere / Vi vide at du est sandru/ oc lærer Guds vey rettelige / oc passer paa ingen/ Thi du acter icke Menniskens anseelse/ Der faare da sig off/ Huad thykis dig / er det ret/ at mand skal giffue Keyseren skat/ eller icke? Der nu Jesus merckte deris skalckhed/ sagde hand/ I øyenskalcke/ Hui friste i mig/ viser mig skatmynten. Oc de lode hannem see en Pending/ Oc hand sagde til dem/ Huis billede er dette/ Oc dens ne offuerkrift? De sagde til hannem/ Keyserens/ Da sagde hand til dem / Saa giffuer Keyseren det som Keyserens er/ oc Gud / det som Guds er. Der de dette hørde/ forundrede de sig/ oc forlode hannem/ oc ginge bort.

Denne dagis Euangelio ere besynderlige thu stycke at mercke/ Det første: Jødernis Exempel/ som for deris synd skyld/ haffde mist deris eget Regimente/ oc vaare komne vnder fremmede/ oc Heydenske Regentere/ Det andet/ vor Herris Christi lerdøm / huorledis huer mand skal skicke sig i saadane maade/ paa det at Gud skal bortuende saadan straff / oc met naadig beskermselse oc velsignelse vende sig til off.

Om det første seer mand/ huorledis det giorde Jøderne off/ Jøderne
uermade ve / at de skulde nu vere vnder de Rømeris mact / oc tiene bleffue
Hedninge / der som de tilforn haffde haffte deris egne Konger oc straffede aff
Regimente / Der faare forfögte de i mange maade / huorledis de de Rømere.
kunde komme aff denne nød / oc faa deris gamle frihed igen / Men
det vaar altsammen vnytteligt oc forgefuis / de komme io lenger
io dybere vnder de Rømere / oc miste en frihed effter den anden / at de
ocfaa inddis til at afflegge deris seduanlige mynt / oc bruge de Rø-
meris Pendinge. Fordi at de brugede icke de rette middel / som skulle
brugis til saadan nød / oc det gick dem lige som en vlerder oc vfor-
faren

Den xxliij. Søndag effter

faren læge / som vil læge / oc ved dog icke den singdoms Nature / oc
huor aff hand haffuer sin begyndelse / Der som den samme vil i en
hed febris giffue den singe Malmefi eller anden sterck Vijn at
dricke / oc mange hede vrter at æde / da formerer hand ekon singen.
Saa gick det oc met Jøderne / effterdi de vilde icke see huad den rette
aarsage vaar til dette fald oc modgang / da kunde de icke finde paa
det rette middel / ved huilcket de stode til at hielpe.

Huor faare
Jøderne
komme vns
der frem
met her
stæff.

Der faare er det nødtørffigt / at vi see til den rette hoffuie
aarsage / der saadane iemmer kom aff / Den giffuer Moses smuct
til kiende i den femte Bog vdi det xxviij. Capit. der som saa staar /
Der som du icke wilt lyde H Errens din Guds røst / at du gibr alle
hans Bud oc rette / som ieg biuder dig i dag / da skal H Erren driffue
dig oc din Kong / som du haffuer sæt offuer dig / blant it Folk / det
du icke kiender / eller dine Jædre.

De i den anden del vdi Krønike i det sifte / staar lige saa / De
bespottede Guds sendinge Bud oc foractede hans ord / oc forhaanes
de hans Propheter / indtil grumhed vorde offuer hans Folk / at der
vaar ingen helbredelse mere / Thi hand førde de Chaldecers Kong
offuer dem / oc loed ihuilsa deris vnge mand / ien / met suerd / oc spaa
rede huercken de vnge / eller Jomfruer / huercken gamle eller vbleffs
uede / hand gaff dem alle i hans haand.

Saa siger Salomen i sine Sprock / vdi det xxix. Huo som
er genstridig imod straffen / hand bliffuer hastelige forderffuit
vden al hielp.

De Oseas i det fierde / Mit Folk er forderffuit oc bort /
fordi at det vil icke lære.

Ordens
foractelse
forstyrrer
Regimen
te.

Alff disse Sprock fand mand lettelige see / huuden denne
skade kommer / at smucte deylige Regimente forfalde oc bliffue til
intet / oc nbdis til at tiene oc vere fremede herstæff vnderdanige / Thi
at huosom haffuer Guds ord / oc vil det icke anamme oc følge / men
setter sig der op imod / bespottet oc forfølger det / som Jøderne giero
de / der maa viffelige huer mand forlade sig til / at der skal intet velde
vere saa stort / oc ingen maect saa fast / at det skal icke alsammen falde /
oc bliffu

oc bliffue til intet/ for saadan synd skyld/ Som vor H^{Erre} Chris-
tus smuct formelder i tho Lignelser (huilcke hand taler nest faar
denne Disputas) til Phariseer oc Scriffet loge / som vaare Euangs-
gelij argiste fiender. Den første om de falske/ vanartige Biingaaards
mend/ som først omkomme tienerne/ oc der nest H^{Erren} selff. Den
anden om det Bryllup / der gesterne bleffue budne til / oc vilde icke
komme/ haaffde mere kierlighed til deris Alger oc klibmandskab/ De
nogle ginge end til / forhaanede oc ihjelsloge Bryllups bederne.
Daade disse lignelser beslutter vor H^{Erre} Christus met disse ord/
at de arge skalcke skulle omkomme / oc deris Stad opbrendis.

Effterdi nu denne synd/ som er Guds ords foractelse oc fors-
følgelse / er den eneste rette sande aarsage/ der saadan straff kommer
aff/ at Land oc Folk / besuaris met strid / oc fremmet Herskaff / da
Land mand vel bemercke der aff/ at de middel / som Jøderne bruges Jøderne
de/ vaare icke alene wnyttelige/ men end oc saa skadelige/ Fordi at de søgte wre-
skulde giffue sig met al ydmyghed til Guds ord/ nedlagd den wrette te middel
Gudstieniste/ oc bedret deris leffnet/ Men dette vilde de icke giøre/ oc vrede.
forsøge det met andre syndelige/ wtidelige middel/ at de kunde giøre
Oprør/ Mytteri/ oc andet/ at befri sig met fra saadan straff/ Men
der met gjorde de deris sag io lenger io verre/ lige som wi oc saa see
paa denne dag met Ungern oc andre Land. Det er vist/ at Gud
formedelst Tørrcken / straffer Passuens gruselige Affguderi / De
effterdi saadane Land oc Pffrighed / Meste parten / holde end nu
met saadant Affguderi oc Papistisk verstygghed/ som er mee
Messeoffer/ Helligens paaskaldelse/ oc andet saadant / oc icke ville
giffue sig der fra/ Da skal ekon huer mand vere til freds/ det er intet
beuent/ oc forgefult/ ia aldelis wmuligt/ at de kunde beskytte sig fra
saadan straff / effterdi de ville icke offuer giffue deris Affguderi / oc
forsøge Guds ord.

Der faare lærer vor kiere Herre Christus oss her/ oc siger/ Gi-
ffuer Keyseren det som Keyserens er/ som hand vilde sige/ Met inact/
oc at i ville sette eder op imod eders Pffrighed / kunde i intet vdrætte.
I den sted skulle i ydmyge eder / oc giffue Keyseren det som Keyseren
bør/

Den xliij. Søndag effter

bør/dette er det aller beste/ellers giøre i ont verre. Der nest skulle i oc dette giøre / at i skulle giffue Gud/det som Gud hører til/ Saadant er den rette vey/at i kunde vndfly al wlycke/Huad er da dette? Huad kreffuer Gud aff oss?

**Huad mād
skal giffue
Gud.**

Først/ at du skal høre hans Søn/ oc aluerlige anamme oc tro hans ord / oc aff ganiske hierte forlade dig der paa/ at huad som hand tilfiker dig / det er fast oc wtuilactigt / det maa synis faar vor fornufft ehuordant det oc kand.

Det andet/ at du skal offuergiffue oc fly alt Affguder/ oc bliffue aleniste hof den Gudsstieniste der hans ord biuder oc befaler dig/som er/at tro/frycte Gud/høre Guds ord/bede/ loffue/ tacke/ &c.

Det tredie/ At du skal besfikke dit ganiske leffnet effter hans ord/oc intet giøre imod din Samuittighed/oc flitelige voete dig fra al forargelse.

Psalm. 125.

Huo som saa retter sit leffnet / hand sticker sig ret til sagen/ oc er paa den rette vey/ at Gud skal hielpe hannem aff wlycke oc nød oc velsigne hannem/ Zhi at høer huad Scrifften siger Psal. cxviiij. Salig er den som frycter HErren / oc gaar paa hans veye / Zhi du alt føde dig aff dine hendes arbejde/ det er / Gud skal giffue dig le oc salighed til alt det/ som du tager dig faare i dit kald/ Din ustru skal vere som it fructsommelige Dijntræ / det er/ Gud skal fæue dig arffuinge/ Zhi huad skulde du met Guds velsignelse/om i vaare ene/oc wden Børn? De hand siger/ HErren skal velsigne g aff Zion / at du skal see Hierusalems lycksalighed din liffs tid/ it er / Huor saadane Gudfryctige Burgere ere i en Stad eller land/ der skal Gud giffue lycke oc salighed til Regimentet/ at det sal i alle maade gaa vel til.

Dette vilde Jøderne icke giøre/ De fryctede icke Gud/de forfælde hans Ord oc Dienere. Der Gud nu straffede dem formedelst de Rømere/ at de nøddis til at vere Hedninge vnderdanige oc skattsyldige / da gjorde det dem ve / oc de mente/ at lige som de Rømere haffde tuingd dem met maect / saa vilde de formedelst maect bliffue fri igen. Men deris kaanft feilde dem / Sagen er/ at de Rømere haffde

haffde det icke kunde vdtret alene / der som Jøderne synd det icke
haffde fortient / oc de selff haffde giffuit aarsage til saadan straff /
met deris vngudelige leffnet / Der faare skulde de først taget saadan
aarsage aff veyen / oc forligt sig met Gud / lige som Christus her læs
rer oc bafaler dem / Giffuer Gud det som Gud bør / Men det vaar
forgeffuis / de vilde der icke til.

Der faare er dette den lerdøm som wi skulle haffue aff den
ne dagis Euangelio / at gaar det ilde til i Regimentet / saa at der
kommer Krig / De fremmede Herskaff falde ind / oc plage Land oc
Folck / at wi først skulle lære at kiende aarsagen til saadan vlycke oc
straff. Som er / at wi met vor synd haffue fortient saadant / Der
faare skulle wi icke / som Jøderne / tencke at wi ville hielpe oss met
maect / Wi skulle kiende vor synd / bede Gud om forladelse / oc bedre
oss / Det kaldis at giffue Gud det som Gud bør / De der nest oesaa
giffue Keyseren / det er / vor rette Pffrighed det som wi ere dem plicti
ge / oc vocte oss fra oprør oc at wi icke heffne oss selff / saa vil Gud ves
re hoss oss met sin hielp oc naadige velsignelse.

Thi vort leffnet skal befattis i disse thu Regimente eller
Herskaff / at wi skulle vere vor Pffrighed lydige paa Jorden met <sup>Thu Regi
mente paa
Jorden.</sup>
lijff oc gods / oc der nest Gud i Himmelen / met vort hierte oc sind.
Gud vil icke forhindre oss fra Pffrigheds lydelse / Der imod skal oc
Verdzlig Pffrighed icke forhindre oss fra den lydelse som wi ere
Gud plictiige / Giøre de det oc / som mand paa denne dag seer / at nos
gle Regentere ville icke lade sig der nøye met / at de raade oc biude
offuer lijff oc gods / de ville oc regere offuer Menniskens samuittig
hed / oc tvinge Folck til at tro huad som de ville / der vil det gaa som
det her gick Jøderne / Der de forhindrede Guds Riige / da bleff deris
riige ødelagd / oc Hedninge regerede offuer dem.

Der faare skal huer mand lære at giffue Keyseren det som
hannem bør / oc Gud det som hannem bør. De Vynder i det oprør /
vilde vere saa fromme / at de vilde giffue Gud altsammen / oc verdzo
lig Pffrighed intet / Men Gud vilde det icke lide. Thi Verdzlig
Pffrighed er Guds skick oc skabning / Der faare skal mand met

D v

rette

Den xliij. Søndag effter

rette vere dem lydig / ia end oesaa for samuittigheds skyld. Der
imod skal Pffrighed icke tage altsammen / men alsomeniste det dem
hører til / oc dem bør at haffue / oc io met høysse slid see der til / at de
icke velde sig ind i Guds Riige / oc at de icke forhindre den lydigbed
som wi ere hannem plichtige / saa vil Gud beuare dem / giffue lycke
oc salighed / oc bortuende al forderffuelse / oc paa siste oesaa for sin
Søns skyld / giffue den euige salighed / Det forlene oss
alle / vor kiere Fader i Himmelen /

A M E N.

En Bøn.

G E N G Gud Himmelske Fader / Wi tacke dig / at du her
til haffuer giffuit naadelige fred / oc faderlige vocet oss fra
strid oc fremmet Herstæff / Wi bede dig / giff fremdelis din
naade / at wi kunde leffue i din fryet / oc effter din vilie / oc formedelst
synden icke giffue aarsage til Krig oc anden saadan straff. Begære
oc styre vor Pffrighed saa / at de icke forhindre / Men forfremme
den lydigbed som wi ere dig plichtige / oc wi kunde haffue diss
mere velsignelse oc lycke / vnder deris Re-
gimente / Amen.

Den Fierde oc Tiuen-
de Søndag effter Trefoldighed /
Euangelion Marci 5.

D Er vor HERre Jesus forr hen offuer igen i
Skibet / da forsamledis der meget Folk til
hannem / oc hand vaar hoss haffuit. De see /
der



der kom en aff de Hoffuerste aff Scholen / som hed Jai-
rus. De der hand saa hannem salt hand ned saar
hans Føder / oc bad hannem saare / oc sagde : Min
Dotter er paa sit aller yderste / vilde du komme / De
legge din haand paa hende / at hun kunde bliffue helbre-
de / oc leffue. De hand gick bort met hannem / oc der føl-
ge meget Folk effter hannem / oc de trengde hannem.

De der vaar en Quinde / hun haaffde haafft sin
siuge i tolf Ar / oc ledet meget aff mange Læge / oc
haaffde fortæret alt sit gods der paa / oc det haalp hende
intet / men det bleff meget verre met hende. Der hun
hørde

Den xxiiij. Søndag effter

hørde om Jesu/ kom hun bag til blant folcket/ oc rørde ved hans kleder/ Thi hun sagde/ Motte ieg ekon røre ved hans Kleder / da bleffue ieg helbrede. De strax tiurdis hendis blods kilde/ Oc hun fornam det paa legemet/ at hun vaar bleffuen helbrede aff sin plage. De Jesus fornam strax ved sig selff den krafft/ som vaar vdgangen fra hannem/ oc hand vende sig om/ blant folcket/ oc sagde/ Huo rørde ved mine Kleder? De Disciplene sagde til hannem/ Du seer/ at folcket trenger dig/ oc du siger/ Huo rørde ved mig? De hand saa sig om/ effter den som det haffde giort. Da fryctede Quinden/ oc beffuede (Thi hun viste huad hende vaar fteet) hun kom/ oc falt ned faar hannem/ oc sagde hannem al sandhed. Da sagde hand til hende/ Min Dotter/ din tro gjorde dig helbrede/ Gack hen met fred/ oc ver helbrede aff din plage. Der hand end nu saa talede komme der nogle aff Scholens Wffuerstis tiunde oc sagde/ Din Dotter er død/ hui wmaget du Mesteren lenger? Da hørde Jesus strax den tale / som vaar sagt/ oc hand sagde til Scholens Wffuerste/ Frycte dig ick/ tro ekon. De hand loed ingen efftersølge sig/ wden Peder/ oc Jacob oc Johannem hans Broder. De hand kom i den Wffuerstis Huss faar Scholen/ oc hand saa det bulder/ oc dem som saare græde oc hylede. De hand gick hen ind/ oc sagde til dem/ Hui buldre i oc græde? Barnet er ick døt/ men det soffuer. De de bespottede hannem. De hand drest dem alle wd/ oc tog met

met sig Barmhens Fader oc Moder/ oc dem som vaas
re hoss hannem / De hand gick ind/ der som Barnet
laa/ oc tog Barnet ved haanden/ oc sagde til hende/
Thalita Kumi/ det er vdlagd / Pige/ ieg siger dig/
Stat op. De Pigen stod strax op/ oc vandrede. De
hun vaar ved tolf aar gammel. De de forferdedis
offuermade. De hand forbød dem hart / at ingen
skulde faa det at vide/ oc hand sagde/ at de skulde giffue
hende at æde.

Denne dagis Euangelio ere tuende honde vnderlige ger- ^{Tho vns}
ninger/ Den første/ met den siuge Quinde/ som haafde fat ^{derlige ges}
tet disse tancker/ at kunde hun komme saa nær til vor H^{Erre}
re Christum/ at hun kunde ekon røre ved hans kiortel/ da vilde hun
bliffue helbrede / De lige som hun tencker/ saa vederfars det hende/
Der som dog tilforn ingen Doctor eller Apotekere kunde hielpe
hende. Den anden/ er om den døde Pige/ huilcken vor H^{Erre} gior
leffuende igen/ oc opuecker hende aff døden som aff en sød oc fact
løffu.

Vaade disse vnderlige gerninger giffue til kiende / at vor Christus
kiere H^{Erre} Christus vil gerne forbarne sig offuer arme/bedrøff ^{hielper ges}
uede/ strøbelige Menniske/ oc gerne oc veluillige hielpe dem/ naar ^{ne huor}
som de ekon formode sig hielp aff hannem/ oc formedelst deris Bøn ^{som mand}
søge oc begære hende. Thi see/ huor veluillig er hand ekon for denne ^{ret.}
Offuerste? Hand haaffuer end neppelige vdialet/ strax gior vor
H^{Erre} Christus sig rede/ lader alting ligge oc staa/ oc gaar met
hannem/ at hand vil hielpe hannem. Saa gior hand oc saa met
Quinden/ lige som hun selff stikker det middel/ oc tencker/ saa lader
vor H^{Erre} Jesus det gerne ske/ oc hielper hende. Saadant skal io
oc saa gior off den forhaabellse oc trøst/ naar som vi ere arme oc
slendige/ at vor kiere H^{Erre} Christus/ oc icke vil forlade oss/ men
gerne hielpe oss.

Thi

Den xliij. Søndag effter

Thi det skalt du ingelunde tencke/ at denne Øffuerste/ eller
 benne Quinde hæffde fortient en besynderlig trøst hoss vor HErr
 Christum. De hæffue veret gode/ fattige Folk lige som wi/ huilt
 der ocsaa hæffue huldet sig for syndere / oc icke actet sig at vere verdig
 ge til saadan naade. Thi Gud vil icke handle met oss effter det som
 wi fortiene/ Men effter det som wi hæffue behoff. Hand hæffuer oc
 icke saa aiffillige i hierte/ som wi Menniske/ den ene ere wi venlige
 imod/ den anden ere wi gramme oc hadske / effter som huer fortien.
 Saadant ic aiffillige/ wligt hierte hæffuer icke Gud/ hand elsker alle
 Menniske/ Oc (som Paulus siger) vil at alle menniske skulle bliff
 ue salige / det beuisde hand ocsaa her paa Jorden / Hvo som ekon er
 kommen til hannem / oc hæffuer begæret hans hielp / den samme
 hæffuer hand gerne oc veluillige hulpet/ ia ocsaa Øffueren paa
 Kaarffit/ Peder som hannem neetede oc faarsor/ den syndige Quin
 de i Phariseerens huff: Fattis dig der faare noget/ vere sig enten til
 liiff eller siel/ da følge disse Exempel her/ holt dig formedelst din
 Bøn til vor HErr Christum / dig skal ocsaa visselige vederfaa
 ris hielp.

Gud hæff
 uer lige
 hierte imod
 huer mand.

Hvor faare
 Gud hielp
 per oss icke
 altid.

Men at saadan hielp icke er saa almindelig / oc stær saa vns
 derlige / som paa den tid der Christus vaar paa Jorden / det er icke
 vor HErris Christi skyld/ men vor egen/ at wi ville icke ret frem
 met vor Bøn oc troen / Strax oss fattis noget paa legemet / da løbe
 wi al tid før til Doctoren oc Apotekeren/ end til Gud/ Der som nu
 Docter oc Apotekere icke kunde hielp/ saa tencker mand da bag effe
 ter paa Gud/ oc søger hielp hoss hannem/ Der hæffuer hand da aars
 sage til / at forholde hielpen/ oc forsøge vor skrøbelige langsomme
 tro/ Der ere wi/ som sagde er/ selff skyldige vdi / Der som wi strax/ oc
 aff ganstke hierte vende oss til hannem/ da skulde hand intet mere
 forhale oss/ eller forholde sin hielp / end hand giør her ved den Øff
 uerste/ oc denne siuge Quinde. Denne er den første oc almindelige
 lerdom / aff baade disse vnderlige gerninger / at wi i alle fristelser oc
 nød skulle løbe til Gud / oc formedelst vor Bøn / søge hielp hoss vor
 HErr Christum/ oc visselige forhaabis der til.

Der

Der næst haffuer huer vnderlige gerning sin lerdem besyn-
derlige / huilcket der ocsaa er offuermaade nytteligt oc trefseligt.

Den første er / at Christus siger til den unge Quinde / Din tro
haffuer hulpet dig / der som oss dog tycke / at hand skulde haffue sagt /
Jeg haffuer hulpet dig / De effterdi hand ick siger / Jeg / men din
tro / da tyckis oss / at haffde denne Quinde ick hafft troen / da skulde
Christus ick kunde hulpet hende / effterdi hand aldelis legger det
troen til / end dog det er klart / at Christus ocsaa haffuer hulpet dem /
som ick trode / Som her den døde Pige / oc en anden sted / den Bes-
sette / Døffue oc Dumme. Huor faare bruger nu Christus denne
maade at tale / at hand giffuer troen det saa aldelis alisammen / oc
siger / Din tro haffuer hulpet dig ?

Suar / Hand giør det for sin Christelige Kircke skyld / at
hand der met baade vil vnderuise oc trefse hende. Thi at haffde
hand sagt / Jeg haffuer hulpet dig / da motte wi tencke / effterdi wi ^{Zuor faare}
kunde ick komme legemlige til hannem / see oc tage paa hannem ^{Christus}
som denne Quinde / at wi skulde ick saa hielp / Som denne tancke ^{tillegger}
oc sider fast i alle Mennekis herte / naar som wi tencke paa den ^{troen denne}
tid / der Christus leffde paa Jorden / at wi lade oss tycke / at de Mens-
niske som leffde paa den tid haffde en stor fordel faar oss / De der
som wi end paa denne dag viste en sted paa Jorden / som Christus
vaare personlige / da løbe oc krøbe wi der hen / oc vente oss visselige
hielp / De effterdi hand er ick mere paa Jorden / men hosi Guds
høyre haand / oc wi end da bede / oc søge om hielp / saa lade wi oss dog
tycke / at det er en wiisser ting / oc vaare meget vissere / der som wi
kunde komme legemlige til hannem / som denne Quinde.

At affuerie saadane tancker met / siger Christus blot / Din
tro haffuer hulpet dig / Hand taler aldelis intet om sin egen Perso-
ne / paa det at alle de som tro / aldelis intet skulle tuile / alligeuel at de
ick see Christum personlige / saa skulle de dog vere denne Quin-
de lige / oc Quinden skal ingen fordel kunde haffue faar dem / eff-
terdi hun trode ocsaa / oc troen haffuer hulpet hende / oc ick den an-
rørelse /

Den xliiij. Søndag effter

vørelse/ eller legemlige seelse. Lige saa siger oc vor H^{er}re Christus
til den H^{er}re (som Marcus taler) der hans Suenne komme/ oc
førde det budskaff/ at hand skulde icke ydermere vmage H^{er}ren/
Vigen er allerede død/ Frygte dig icke/ siger hand/ Tro ekon. De til
Thoma/ Johannis xx. Effterdi du haffuer seet mig Thoma/ da
tror du/ Salige ere de som icke see/ oc tro alligeuel.

Dette er en offuermaade nyttelig oc trøstelig vnderuifning/
Wi tro at Christus sider hoss Guds høyre haand/ oc lader sig icke
mere see met Menniskelige øyen paa Jorden. Men wi ere her
nedre/ oc haffue afskillig nød oc fristelser/ Der skalt du tage dig vas
re/ at du icke tencker/ at de Menniske/ som leffde i Christi tid/ haffde
en fordel faar dig/ Thi du hører/ at haffde de icke hafft troen/ da
haffde det icke hulpet dem/ lige som oc dette Exempel er faar øyen/
Disciplene bekiende selff/ at samme tid i den trengzel/ da rørd der
meget Folk ved Jesum/ Men denne anrørelse haffuer intet hulpet
dem/ det hielper aleniste denne Quinde/ som trode/ Det giør oc du
saa/ tro/ det er/ forlad dig der til/ at Gud er dig formedelt Christum
naadig/ at hand vil hielpe dig fra synden oc den ewige død/ oc vere
hoss dig i allehonde nød/ her paa skalt du intet tuile/ thi du haffuer io
hans ord/ som tilfuger dig hielp/ Saa haffuer du lige denne fordel/
der denne Quinde haffde.

Troen en
suar ting.

Ja/ siger du/ det er suart/ huorledis kand ieg alene trøste mig
i ordet? Der som ieg kunde see oc høre Christum selff/ da vilde ieg
lettelige tro. Sandelige ney/ Thi at see slitelige til denne Quinde/
da skalt du strax mercke/ huor suar denne tro vaar hende/ Hun haff
de hafft sin siuge i tolf gantke aar/ oc kaastet alsammen paa læ
ger/ Men der vaar hendis sag io lenger io verre. Der sig mig/ er
det icke aldelis en vmulig ting/ at der som tilforn al lægedom intet
kunde hielpe/ oc hendis plage bleff io lenger io større/ at hun der skal
haabe oc tro/ at hun vil bliffue helbrede/ naar som hun rører/ eken
ved Christi fiedebon? Det synis en daarlig oc wforstandig ting
faar fornufft/ Men denne Quinde setter sin lid der til/ oc det seil
hende icke.

Saa

Saa skalst oc du giøre/stadseffte dine tanker paa ordet/ oc der imod sla aff sindet alt det/som dig kand bæris faare. Dette kaldis at tro/ oc det skal gaa/ som det gick her med denne. Quinde/ at din tro ocsaa skal hielpe dig. Befinder du oc/ at det vil ick frem/ Du kane ick saa fast forlade dig paa ordet/ oc du tencker saa ved dig selff/ Huo veed/ alligenel at ieg end beder lenge/ om ieg skal bliffue bøn hørt eller ick/ &c.

Der haffuer du aarsage til/ at kiende din skrøbelighed/ oc at bede der imod/som Apostlene gjorde/der de sagde/Herre/ formes re off troen/ Luce. xviij. Oc det besætte barns Fader/Mar. ix. Jeg tror/men kiere Herre hielp min vantro. Thi Gud vil ick bortkaste dem som ere skrøbelige i troen/ men haffue taalmodighed med dem.

Denne er den ene lerdøm/ en nyttelig/ nødtørfftig oc salig lerdøm/for huicken wi tilbørlige skulle tacke Gud. Thi at see efkon huor arme folck Papisterne ere/ de haffue ocsaa denne deyliche vnderlige gerning/oc predick i dag alleuegne der om/ Men saa blinde ere de/ at de ick see denne nyttelige lerdøm. Al deris predick er om hellig dom/ huorledis mand den skal ære/ tilbede/ oc søge hielp der hof. Thi her seer mand (sige de) huorledis Christi kiortel haffuer giort saa stor en vnderlig gerning/ oc giffuit saadan krafted fra sig/ &c. De skulde lære at tro aff denne vnderlige gerning/ saa lære de Affguder i oc Misloffue der aff/ Oc det hielper intet hof de blinde folck/ at vor HErre Christus selff siger/ Din tro haffuer hulpet dig/ Oc hand taler ick it ord om Kiortelen eller anrørelsen/ Dette kaldis jo at lycke fortredelige øyen til/ oc ick ville see. Der tacke du Gud faare/ at du ocsaa ick vandrer i saadan mørckhed/ men haffuer det rene liussaar dig.

Den anden lerdøm/ er aff den anden vnderlige gernig/ at Døden er vor HErre Christus siger om den døde pige/ hun er ick død/ men hun soffuer. Thi der skulle alle wi Christne lære/huorledis wi skulde acte døden/oc sticke oss der til/ Verden frycter sig der faare/ thi hun seer/ at der er ingen redning eller hielp imod døden/ der som wi end haffde alle Keyseris oc Kongers mact oc formue/ Men wi

X

Christo

Papisters
lerdøm om
hellig dom.

efkon en
seffn.

Den xxiij. Søndag effter

Christine haffue ingen aarsage til / at wi skulle frycte oss / Thi wi
høre her / at det haffuer meget en anden mening med døden / end at
Verde veed / Thi verden holder det der faare/naar som en Christen
dør / at hand er da død / Men Christus siger / nej / oc kalder døden
ekon en søffn / Sagen er / fordi at lige som wi vekte en op aff søffne /
wi tage hannem ved haanden / oc røre paa hannem / saa vaager
hand op / lige giør oc Christus saa met den døde Pige.

Der faare er døden ekon en søffn at regne faar hannem / De
du skal icke bekumre dig huercken for din egen eller andre Mennis-
ks skyld / naar Gud kommer / oc kalder oss fra dette liiff / Er du
paa Guds Søn / at hand haffuer betalet for dine synder paa Kaars-
stet / oc stiller Gud til freds met dig / da bekumre dig intet ydermere /
der som du end skal dø / Sagen er / Du haffuer en Hætte / hannem
kaaster det ekon it ord / at hand raaber til dig / som til en der ligger i
en sød søffn / saa est du strax i it andet bedre oc euigt liiff.

Thi at lige som hand bevisde det her met denne Pige / saa vil
hand oc bruge det paa den yderste dag met alle Christine / at de fors-
medelst hans røst / skulle opueckis som aff en sød søffn / oc leffue euin-
delige / lige som hand siger / Sandelige / sandelige / Huo som tror
paa mig / skal icke see døden euindelige / Hand skal icke dø / oc der som
hand end dør / saa skal hand dog leffue igen. Trøste dig der met / oc
forferdis icke paa dine egne vegne / bekumre dig oc icke for andre
Mennisks skyld. Naar som du ekon det vedst / at de haffue bekent
Guds Søn for deris frelsere oc igentløfere / saa ver til freds / De ere
icke døde / de ere soffnede / De du / der som du bliffuer i saadan en tro /
skal oc soffue saa / oc i skulle paa den yderste dag opueckis formes-
delst Guds Søn aff denne søffn til det euige liiff.

Dette skal du lære / oc trøste dig der met / denne trøst skal icke
suige dig / Thi at som du seer / Christus haffuer allerede bevisd / at dø-
den er ekon en søffn faar hannem / De hand siger selff / Joh. v. Lige
som hand opuecker denne Pige aff døden / At alle de som ere i gra-
berne / skulle paa den yderste dag / høre hans røst / oc de som haffue
giort got skulle gaa frem / til liiffens opstandelse / De de som haffue
giort

Trefoldighed.

CXXX

giort ilde/ til dommens opstandelse / Fra denne dom beuare off den
naadige Gud/ oc hand lade off naadelige/ for sin Søn Christi
Jesu skyld / komme til det euige lijffs salige ops
standelse/ A M E N.

En Bøn.

Almechtige euige Gud / du som formedelst din Søn / haffuer
tilsagd off syndernis forladelse/ oc redning imod den euig
død/ Wi bede dig / styre off formedelst din hellig Aand/ at
wi daglige kunde forfremmis i denne tro til din naade/ formedelst
Christum/ oc fast oc vist beholde dette haab/ at wi icke skulle dø/ men
soffue sødelige/ oc opueckis igen/ paa den yderste dag/ formedelst
din Søn Christum Jesum/ til det euige lijff/
A M E N.

Den Femte oc Tiende de Søndag effter Trefoldighed/ Euangelion Matthei 24.

Naar som i nu see / forødselsens versinggelse/
som er talet om / formedelst den Prophete
Daniel/ at hun staar i den hellige sted/ huo
som det leff/ hand giffue act paa/ Da fly sig paa bier
ge/ huo som er i Jøde land/ De huo som er paa taget/
hand stige icke ned/ at hente noget aff sit huss. De huo
som er paa marcken/ hand vende sig icke til bage / at
hente

X ij



hente sine kleder. De ve de siulige oc diendis / paa den
tid. Men beder at eders fluct steer ick om vinteren / el
ler paa Sabbathen. Thi at der skal da bliffue saa stor
en bedrøffuelse / som der hassuer ick veret / aff verdens
begyndelse hid indtil / oc som der ocsaa ick skal bliffue.
Oc der som disse dage ick bliffue forsteckede / da bleffue
intet Menneiste saligt. Men for de vdualdis skyld /
skulle disse dage forkortis.

Der som nogen da siger til eder / See her er
Christus / eller der / da skulle i det ick tro / Thi der skul
le opstaa falske Christne oc Propheter / oc giøre store
tegen

tegen de vnderlige gerninger / at de vdualde skulle oesaa
 forföris (om det vaare muligt) i vildfarelse / See/
 ieg haaffuer sagt eder det tilforn / Der faare / naar som
 de sige til eder / See / hand er i Drecken / da gaar icke hen
 vd. See / hand er i kammeret / da tror det icke / Thi at
 lige som liuet opgaar aff Dsten oc stein indtil Vesten.
 Saa skal oc Menniskens Söns tilkommelse vere /
 Men huor som Dkelet er / der forsamlis Dne.

Denne dagis Euangelio ere thu sycke / Det förste / en spaa-
 dom om Jerusalems / oc det ganiske Jödelands forstyring /
 Naar det skulde ske / oc huor paa mand rettelige skulde kunde
 vide tiden / at de Christne kunde drage der fra / oc vndfly saadan iems
 mer. Det andet / er en atuarfel imod Ketteri oc vildfarelse / som her
 effter skulde komme i Berden / oc besynöerlige naar som det stuns
 dede til enden.

Denne spaadom om Jerusalems forstyring / effterdi det er Den spaa-
 nu fremfaret / da synis det som det skulde icke lenger vere off nyttes dom om
 ligt / Men huor som det rettelige vil betencke oc ansee / hand skal be- Jerusa-
 kiende / at det er en spaadom / der wi stedze oc altid skulle rette off eff- lems forsty-
 ter indtil Berdens ende / oc vndfly Guds vrede. ring tien off
oesaa.

Vor HENNE Christus setter Apostlene oc alle fromme
 Christne som paa den tid vaare til / oc skulde leffue dette iemmer /
 saadan it tegen faare / Naar förödelens verstygelse kommer at staa
 i den hellige sted / da er det icke tid at bliffue lenger i Jöde land / In-
 gen skal da lenge töffue eller see sig om / det skal vere paa det yderste /
 at forfölgenen skal komme. Men huad denne verstygelse er / der Om for-
delsens
verstygelse.
 disputerer mand om i mange maade / Den störste part holder det
 der faare (som Chrysostomus oesaa giör) at det vaar Keyserens bil-
 lede aff Rom / oc de Romeris banere / huilcke de sette i Tempellet / oc
 komme der met Affguder i aff sted. Men dette ord verstygelse / kety-
 der wden tuiil saadan en synd / der Gud bleff suarlige förörnet met /

Den xxv. Söndag effter

oc icke kunde lenger see til / eller omndrage det. De alligeuel de No-
mere sette Menniske billede i Tempellet / saa vaar det dog Jøderne
suarlige inød / De tilbade det der faare icke / Jordi at de vaare alle
billede offuermaade hadske. Saa vaar oc paa den tid Tempellet icke
mere Guds huss / men aleniste en Røffuere kule / lige som deris offer
icke vaare mere en Gudstieniste / effterdi det rette Offer vaar fulds
kommet formedelst Christum / oc det samme aleniste oc ellers intet
andet skulde mere gielde.

Quad for
ødelens
verstygelse
et.

Denne beuifuing oc omstandelse tvinger off / at wi skulle vds
legge forødelens verstygelse paa det gantke Kircke embede / at det
paa det siste vaar kommet der hen met Jøderne / at der vaar nu frem-
delis / ingen ret lerdom / ingen ret Gudstieniste hof dem / oc Gud
haffde skindbarlige en verstygelse oc mishagelighed til alt det som de
giorde oc lode / oc kunde icke lenger see til / hand kunde icke andet end
ødelegge oc forderffue dem. Den Stad Jerusalem vaar vel besicket
til Gudstieniste / oc Presterdømmet stictet til Guds ære / Men deno-
ne hellige stat oc denne hellige Stad / vorte til verstygelse / at de hucro-
cken vilde see eller høre Euangelion / De hellige Apostle ihiesflog-
de oc fordressue / Guds Søns vor Hærris Jesu Christi naffn bes-
spottede de paa det gruseligste / De vilde icke haffue den naade / som
dem formedelst Christum / bleff tilbuden aff Gud vdi Euangelio /
De de haffde i sinde at arbejde der paa aff al deris formue / at de
vilde fordempe den Predicken om Christo. Denne er den rette vero-
stygelse / huilcken det er wmulige andet / end der osaa paa denne
dag / skal komme forødelse effter / De denne vaar den rette synd / som
saa forørnede Gud / at det skulde afsammen omfødus oc falde
ned.

Denne spaa-
dom om
Jerusalem
vaar stedse
oc alid.

De denne spaadom oc Exempel staar nu fremdelis off til
lerdom oc atuarfel / at wi skulle icke andet tro / haabe eller vente / end
lige som Jerusalem bleff ødelagd / der de fulde i denne verstygelse /
forfølde oc bespottede Christum / oc hans ord / Saa skal det gaa ind
til Verdens ende / Huo som icke vil anamine Guds ord / men for-
følge / bespotte oc foracte det / hand er i forødelens verstygelse / det er /
hand

Hand er i saadan en synd/ at det er temuligt andet/ end der vil følge
 timelig forderffuelse oc euig forðømmelse effter. Dette skal du lære
 oc mercke vel/ at du kant vide at voete dig fra skade/ oc ick holde dig
 til saadant Folk/ som leffue i saadan verstygelse/ men voete dig flite-
 lige fra dem/ Gordi at baa de selff/ oc alle de som henge sig til dem/
 skulle bliffue ødelagde/ Gud kand ick lide saadan verstygelse/ Met
 andre synder vil hand haffue taalsmodighed/ giffue tid oc stund/ at forer viffe
 Folk skulle bedre sig/ Men huor som hand tilbiuder sin naade/ syn-
 dernis forladelse/ oc det euige liiff formedelst Christum/ i sit ord/ oc
 Mennicken da ick ville det haffue/ foracte/ bespotte oc forfølge det/
 Dette kaldis oc er forðødens verstygelse/ effter huilcken der vil føls
 ge viffer forderffuelse wden al naade.

Ordens
 forfølgelse
 ødeleggelse
 met sig.

I denne verstygelse/ seer du at Passuen met sin hob haffuer
 vandret i lang tid/ oc nu besynderlige hand tradzer der paa/ effter di
 intet ellers vil hielpe/ at hand vil kaaft al sin oc sine besornis mact
 der paa/ her skal du anamme denne atuarsel aff vor H Erre Chris-
 sto/ oc voete dig fra alle dem/ som ere hans tilhengere oc tienere/ Thi
 du seer den verstygelse/ oc kant føle oc tage der paa/ Der faare skal
 du ick tencke andet/ end at ødeleggelsen vil ocsaa viffelige følge/ huad
 heller det seer nu formedelst Tørcken/ eller i andre maade.

Passuedes
 mer er sult
 met versty-
 gelse/ oc
 skal der
 faare ødes
 leggis.

Saa kunde wi end paa denne dag nytte oc bruge denne
 Prophecie/ at wi skulle holde oss til den hob/ som haffuer oc anam-
 mer Guds ord/ Oc at wi skulle holde oss fra dem/ som det forfølge/
 oc viffelige der faare skulle vente wlycke oc forderffuelse. Thi denne
 synd kaldis forðødens verstygelse/ effter huilcken der vil viffelige
 følge gruselig forderffuelse oc ødeleggelse/ Som wi see paa Jerusa-
 lem oc det Jødiske folk/ Sparede Gud ick dem/ men denne synd
 førde saadan forðøelse met sig/ Da skal ingen tencke/ at hand vil
 komme der letteligere hen met.

De der imod vil Gud vere hoff dem met sin naade/ som
 haffue Guds ord/ ære det/ høre det gerne/ rette oc bedre deris leffnet
 Deris trost
 som anam-
 me Guds
 ord.

Den xxv. Søndag effter

der effter / De der som Kaarffit end kommer oc wlycke / saa haaffue
de dog denne trost / der Christus her taler om / at de skulle bede / oc den
naadige Fader vil høre deris Bøn / oc frelse dem naadelige / Dette
er det første stycke aff denne dagis Euangelio.

Det andet
stycke er en
atuarfel
imod Ket-
teri.

Det andet er en atuarfel / at wi skulle vocte off fra Ketteri oc
vildfarelse / som komme i den Christelige Kircke oc blant de Christo-
ne / De aller mest / som Scrifften giffuer tilkiende en anden sted /
naar verden stunder til enden / da siger Christus / at der skulle vere
mange falske Christi oc Propheter / som skulle giøre tegen oc vnder-
lige gerninger / oc pryde saa deris vildfarelse / at oc saa de vdualde / der
som det vaare muligt / skulde forföris / Dette / siger vor H^Ere
Christus / siger ieg eder tilforn / oc tencker der paa / oc vocter eder / at
i icke tro / naar som de sige / See her / See der er Christus ic. Vor
kiere H^Ere Christus mener dette offuermaade trolige oc faders-
lige. Men diff ver / wi haaffue lidet actet denne formanings / Der
faare ere wi oc sunckne ned i vildfarelse op offuerören. Thi at see
til Passuedomee / er det ick sant / al lerdom gick der hen / at vilde wi
bliffue salige / da skulde wi giøre det selff / oc vdrätte det met vore gern-
ninger. Der bleff aldelis intet talet om vor H^Ere Jesu Christo /
oc om troen til hannem. Holde Messe / høre Messe / paa kalde Hells-
gen / gaa pillegrims reysse / vorde Munck oc Nunne / oc andre saas-
dane gerninger tenckte mand at kunde fortiene salighed met / oc set-
te al fortröstning der paa / at det vaar ick andet / end som Christus
kalder det her / at mand sagde / Der finder du Christum i dit Closter /
vdi Rom / eller hos S. Jacob / du finder hannem i Messe / i faste oc
andet saadant.

passuedo-
met haaffuer
mange
Christos.

Der giffuer nu vor kiere H^Ere Christus off atuarfel / oc
siger / Tror det icke / thi Menniskens Söns tilkommelse skal vere /
lige som liunet / det er / Euangelion skal gaa oc skinne klarlige oc
obenbare i den gantze Verde / Der aff skal mand lære eder / Huor-
ledis i skulle tro paa mig / oc formedels min död / haabe syndernis
forladelse / oc vente det ewige liiff / Bliffuer hos dette liuff / som gaar
saa obenbare / oc tror ingen anden tale. Huer bliffue i sit kald / oc
sticke

stikke saa sit leffnet/at hand kand haffue en god samuittighed/oc ver
 re sin Nefte tienstaetig oc ick skadelig/ Denne er den Gudstienste/
 der Gud kressuer aff huer paa iorden. Der nest naar som du begæ
 rer syndernis forladelse oc det euige lijff / da voete dig / at du ick sø
 ger det hof dine gerninger / Christus vil ick lade sig finde her paa
 Jorden/som en Muncck eller Nunne tencke/som komme der faare i
 Closter/at de ville bliffue salige/Men see til Guds Søn/som offres
 de sig selff paa Kaarssit / oc betalede for vore synder / for denne død
 skuld skalt du tro at Gud vil vere dig naadig / lad hannem gaa dig
 til hierte/oc trøste dig der met/saa est du reiserdig oc salig. Dette ord
 skin i den gantske Verden/som liumet/ oc følger fremdelis / at huo
 som dette ord anammer/ hand vorder salig/ De lige som en ørn la
 der finde sig hof it Natzel / saa anamine aleniste de rette Christne
 dette ord / De andre lade besuige oc forføre sig / tro paa deris egne
 gerninger oc fortienste/søge Christum i ørcken oc kammer/Men de
 finde hannem ick / oc bliffue ick salige / der voete du dig faare / oc
 holt dig til det blotte ord/saa skal dig intet feyle.

Dette er paa det enfoldigste den rette mening paa denne at
 uarsel/at mand skal bliffue hof dette blotte ord/ oc haabe syndernis
 forladelse/ oc det euige lijff/ aleniste formedelst Christum / oc ick
 fortrøste sig paa sine egne gerninger/ eller andre Menniskis fortie
 niste/ som Passuen dog almindelige lerde / oc visde Mennisken fra
 Christi fortieniste oc fra troen/til Menniskens fortieniste/ oc deris
 egen reiserdighed/oc fortrøstede al Verden der met/at mand skulde
 finde Christum i ørcken/i kammer/oc i andre steder/ De hand sider
 dog hof Guds høpre haand / oc kand aleniste findis formedelst
 troen. Dette liuff haffuer den naadige Fader optent off igen forme
 delst sit ord/ Her skulle wi dag fra dag tacke hannem faare/ at wi
 ere forløste aff al vildfarelse oc blindhed/oc bede/at hand vil beuare
 oss hof dette liuff/oc naadelige lade oss dø i denne bekiendelse/oc giø
 re oss til euig tid salige.

Disse ord føre Sacramente suermere imod oss/ effterdi wi
 bekiende oc lære/ at Christi Legeme oc Vlod er i Naduren/ oc at
 Imod Sa
 cramente
 suermere
 mand

Den xxv. Søndag effter

mand æder ick aleniste oc dricker brød oc Vin/da sige de/At wi ere
saadane forførrere / som sige / See/ her er Christus / see der er Chris-
tus / Men hand er ick mere paa Jorden / hand sider hoss Guds
høyre haand / oc vil ick komme til Jorden før den yderste dag/ 22.
At de nu skyldte oss / at wi forføre folck / oc ere de der vor Christus
giffuer her atuersel imod / Denne suare skyld de giffue oss vilie wi
sette ind til Gud i Himmelen / hand skal paa den yderste dag giøre
det klart nock / at de liuge oss groffuelige paa. End dog wi ocsaa
haffue vort vidnisbyrde her paa Jorden / baade i vor samuittiched/
oc hoss den rette kircke / at wi ick male nogen falsk Christum faar
nogen / Men forkynde Euangelij rene oc rette lerdom faar huer
mand / at Gud vil aleniste for sin Sønns skyld vere oss naadig / oc
forlade synden. Denne artikkel vide wi / at wi lærere oc haffue han-
nem reen oc klar / Gud vere loff / huorledis kunde de da giffue oss
skuld/at wi vise folck til falske Christus?

I Naduer-
ten er ick
blot Brød
oc Vijn.

Thi at wi lære / at der vddelis ick blot brød oc Vijn / at æde
oc dricke i Nadueren / men Christi legeme oc blod / Det giøre wi ick
aff oss selff / Christus lærer oss selff saa / Thi hand tager brød oc be-
faler at æde / oc siger det er hans legeme / hand tager kalcken / befaler
at dricke / oc siger det er hans blod / der hand stadfeste det ny Testa-
mente med. De her maa den ganstke Verden døme/saa ville wi vere
bekiende / om wi eller Sacramente suermere bliffue mest hoss Guds
ord.

Saa haffuer der io aldri veret nogen aff oss / som haffuer
lert / at Christi legeme er saa i brød / oc hans blod saa i Kalcken / at
mand kand see det med øyen / Vi haffue hans ordt / det samme / tro
wi / som it almættiget ordt / alligenel at wi ick see mere / end brød oc
vijn / saa tro wi dog ordet / at / huo som anammer dette brød / oc dris-
cker aff denne kalck / hand æder Christi legeme / oc dricker hans
blod. Ick it falskt legeme / men det som bleff giffuit hen paa Kaars-
sit for oss / oc ick falskt blod / men det som paa Kaarssit bleff vdgys-
det for vore synder / Der faare ere baade disse thu stycke sande / at
Christus sider hoss Guds høyre haand / oc kommer ick legemlige
eller

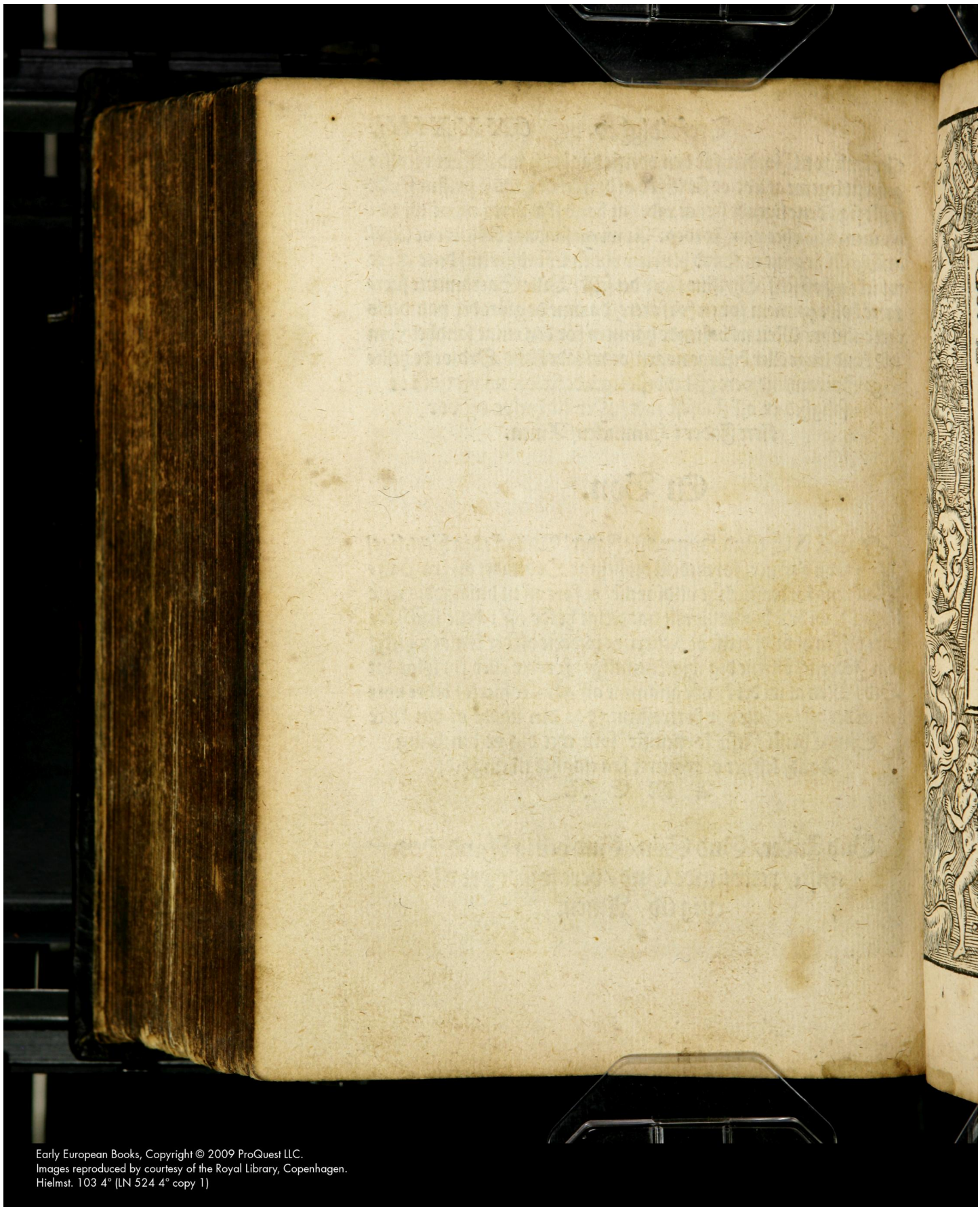
eller synlige til Jorden / før den yderste dag / oc hand giffuer oss allis
 genel sit legeme at æde / oc sit Blod at dricke / at hans Christne skulle
 trøste sig i dette ligende fæ / oc vide / at hand skal vere i oss oc wi vdi
 hannem ocsaa her paa Jorden. At wi nu saadant bekiende oc lære /
 at Christi Legeme oc Blod bliffuer vddelt i Nadneren / dette giøre
 wi icke aff oss selff / Christus siger det selff / Vilde Sacramente suers
 mere holde hannem for en forførrer / da mue de giøre det paa deris
 eget euentyr. Men wi bekiende hannem for den euige sandhed / som
 icke kand liuge eller besuige nogen / oc wi lade hans Ord / oc de hellig
 ge Sacramente / vere oss det beste ligende fæ / der wi vide / at vor
 salighed er oss stadfest met / Der til hielpe oss vor
 fiere Fader i Himmelen / Amen.

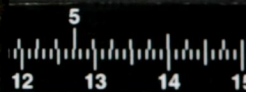
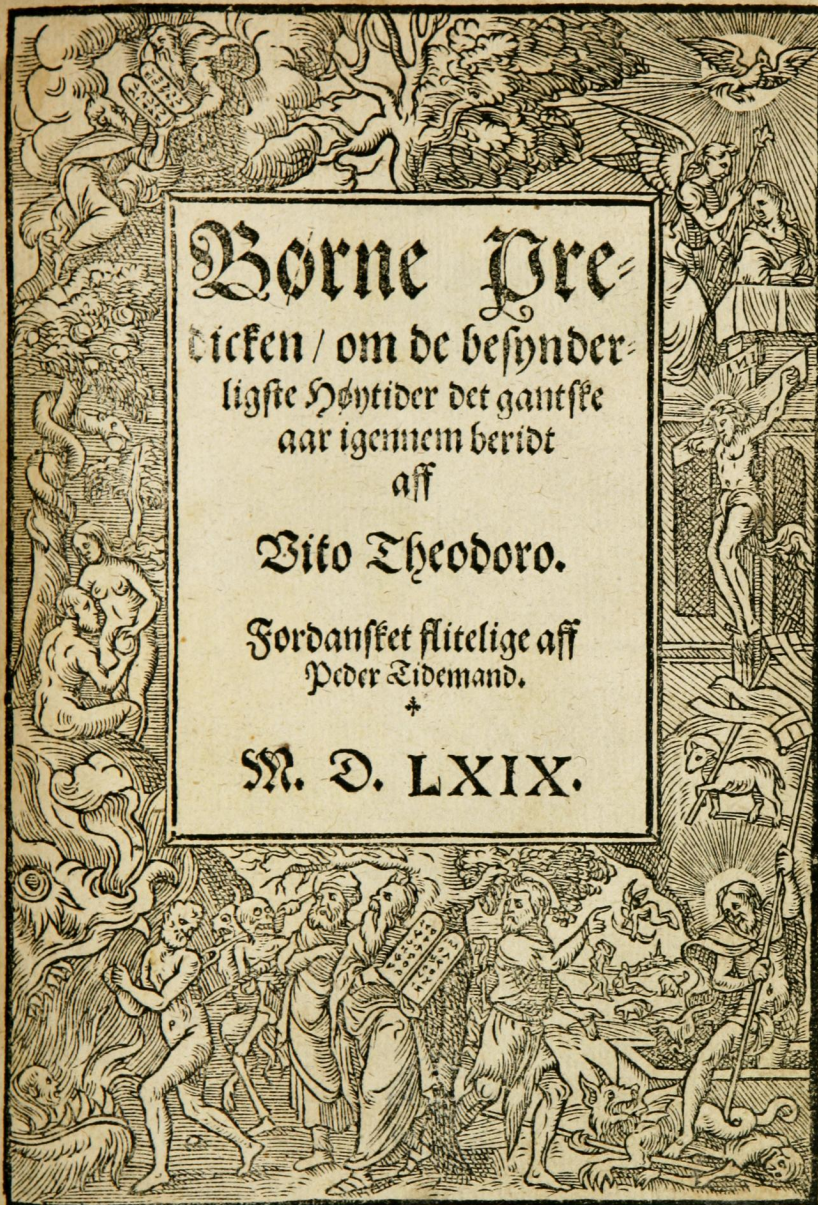
En Bøn.

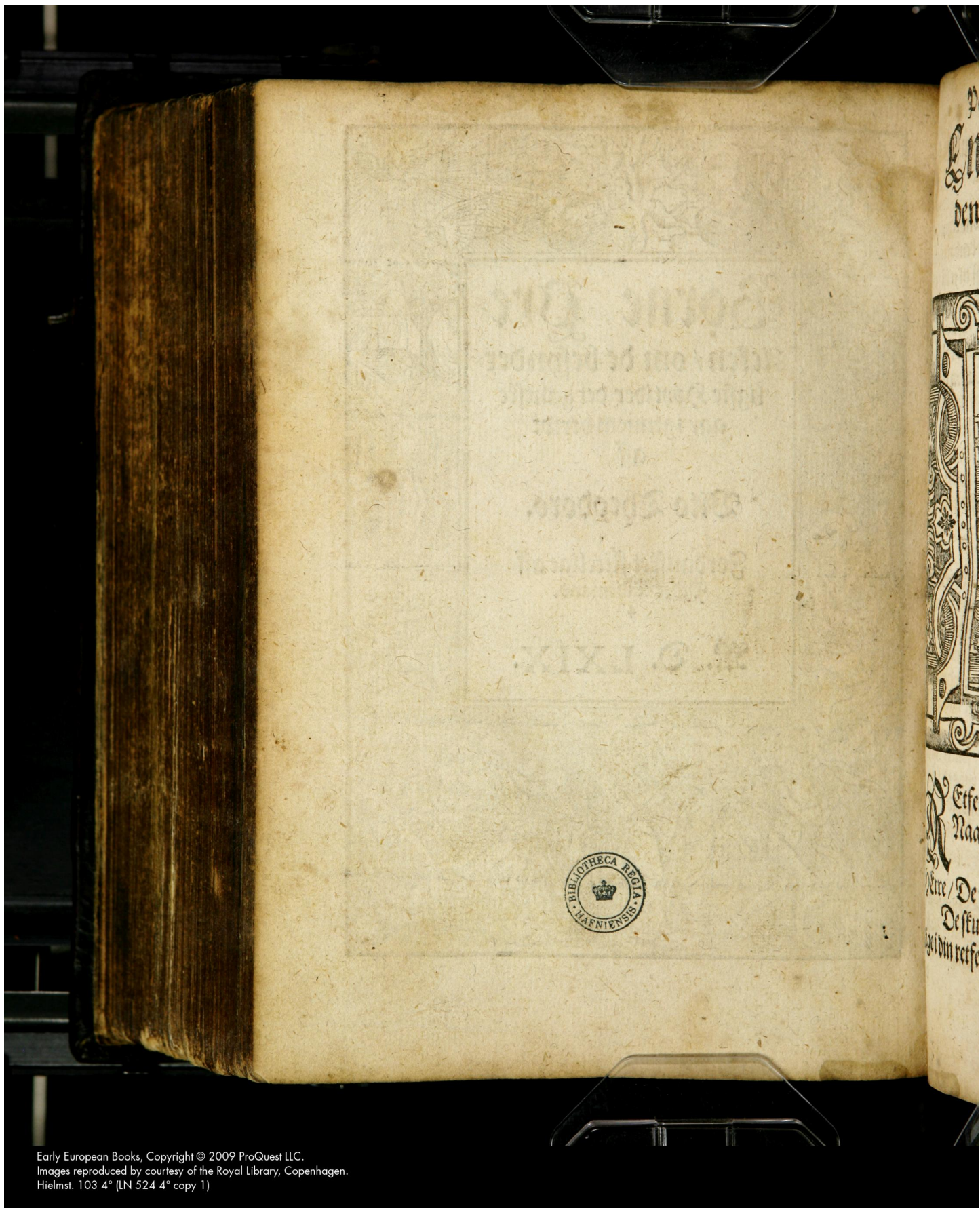
G E N E Gud Himmelske Fader / Vi taecte dig hiertelige /
 at du haaffuer / formedelst dit hellige Ord / taget oss fra Pass
 uens forderffuelige vildfarelse / oc ført oss til din naadis rette
 liuss / De wi bede dig / at du wilt naadelige holde oss i dette liuss / bes
 uare oss fra al vildfarelse oc Ketteri / oc io vocte oss der fra / at wi icke /
 som Jøderne / bliffue dig wtacknemelige / foracte eller forfølge dit
 Ord / Men at wi det kunde anamme aff ganiske herte / bedre vore
 leffnet der aff / oc sette vor fortrøstning paa din naade oc din fiere
 Sønns Christi Jesu fortieniste / som met dig oc den hellig
 Aand / leffuer oc regnerer fra euighed til euighed /
 A M E N.

Gud Fader / Gud Søn / Gud hellig Aand / den
 eniste / rette sande Gud / vere loff oc ære til
 euig tid / Amen.

+







Paa den hellige Zule dag. CXXXV.

136

En Predicken paa den hellig Zule dag/ aff den lxxxix. Psalme.



Retferdighed oc dom er din Stols befestning/
Naade oc sandhed ere faar dit ansiet.
Saligt er det Folck som kand fryde sig/
Herre / De skulle vandre i dit ansietis liuss.
De skulle daglige gledis i dit Naffn/oc vere her-
lige i din retferdighed.

Ehi

Den hellige

Ehi du est deris styrckis priiss/ oc du skalt for-
medelst din naade ophøye vort horn.

L Ders kierlighed haffuer hørt Historien om denne dagis
Høytid/ oc huor faare Guds Søn / vilde obenbare sig i saa
arm oc ælendig en skickelse / at det skede off til trøst / at wi
skulde bliffue fri fra den fristelse/ oc icke frycte Gud lige som mand
frycter Dødelen / Effterdi Guds Søn selff klæder sig i vort arme
kijb / oc i saa maade vil offueruinde oc borttage / i vort kijb / al den
iemmer/ som formedelst synden er kommen paa off. Om denne stor-
re naade Predicke de hellige Propheter offuermaade meget/ oc prise
hende herlige/ Som det oc er en stor herlig oc wbegribelig gerning/
at Gud selff/ giffuer sig saa dybt hid ned/ oc holder sig saa nær til
off / at hand haffuer kijb oc blod/ lige som wi / oc wi rettelige kunde
rose off aff denne Immanuel / at Gud er icke aleniste hoss oc met
off / men er it Menniske / lige som wi / oc det der faare / at hand vil
hielp off fra Synden/ Dieffuelen oc Døden.

Den 59.
Psalm.

Om denne herlige velgerning/ Predicke den lxxxix. Psal-
me besynderlige smuct/ oc begynder strax først i / Jeg vil siunge om
Herrens euige naade / oc forkynde hans sandhed met min mund
stedze oc altid / oc sige saa / at der skal opgaa en euig naade / oc du
skalt trotige holde din sandhed i Himmelen / Som hand vilde sige/
Gud haffuer her til ladet see sig hoss sit Folk met al naade / Men
det ere idel timelige velgerninger/ som de haffde hielp aff/ der lessde
paa den tid/ Men nu vil ieg predicke om en anden / som er / en euig
velgerning/ der som den første haffuer icke mere end den siste / oc
den siste icke mindre end den første/ Som det oc i sandhed er/ Ehi at
huo som tror paa Christum/ hand haffuer lige den samme sine syns-
ders forladelse/ der S. Peder/ S. Pouel/ Jomfru Maria / oc alle
hellige Propheter oc Patriarker nogen tid haffde.

De Propheten neffner denne naade oc velgerninge / oc si-
ger/ huad huu er/ Jeg giorde en Pact met min vdualde / Jeg soer
Dauid min tiener/ Jeg vil beskicke dig sæd euindelige/ oc bygge
din

din stol stedze oc altid/ Der staar det/ huad den euige naade skal vere/
 at/ der skal komme en Kong/ lige som Gud tillsagde Dauid/ huilcken
 der skal regere euindelige/ oc bliffne stedze oc altid. Nu siger hand ^{Christus}
 oc klarlige/ Jeg vil besticke dig Sæd euindelige/ det er/ saadan en ^{Dauids}
 effterkommere/ saadan en Søn/ som stedze oc altid skal side paa din ^{Sæd oc ic}
 stol/ Der aff følge baade disse stycke/ at denne Kong er først ic ret le ^{Wenniste,}
 gemligt Wenniste/ ellers kunde hand icke vere Dauids Sæd. Skal
 hand oc vere ic legemligt Wenniste met kiød oc blod/ saa haffuer is
 kiød oc blod denne nature/ at det skal dø/ det kand icke bliffue saadant
 til enig tid/ som det kommer aff Moders liiff/ Oc den hellig And
 siger alligeuel/ hand skal stedze oc altid side paa din stol. Der saare ^{Christus}
 skal det følge her aff/ at alligeuel denne Dauids sæd skal vere ic ret ^{Guds Søn}
 Wenniste/ oc dø/ saa skal hand dog oc saa vere Gud/ oc kand der faa ^{ellers kun}
 re icke bliffue i døden/ men hand skal staa op igen aff Døden/ oc ^{de hand}
 leffue euindelige. ^{icke vere}
^{euindelige.}

Denne er nu den vnderlige ting der det neste Vers taler
 om/ at Himlene skulle prise Herrens vnderlige ting/ det er/ mand
 skal alleuegne Predicke oc prise denne vnderlige ting. Oc Prophe
 ten seer sig til bage/ huorledis Gud beuiste sin naade oc mact imod
 sit Folck/ der hand førde dem mit igennem det røde Haff/ oc druck
 nede de Egypters mact der vdi/ Dette vaar oc en herlig stor ting/ si
 ger hand/ der som mand maa bekiende/ at Jødernis Gud er en
 mechtig Gud/ som icke haffuer sin lige/ Men (siger hand) saadant er
 alsammen intet imod denne vnderlige ting/ Thi det vaar altsam
 men ekon en timelig/ legemlig hielp/ som kom dem til gode/ der
 leffde paa den tid/ Men denne vnderlige ting/ met denne euige
 Kong/ er en euig vnderlig gerning/ oc fører icke timelig/ men euig
 befrelsing met sig.

Thi høer huad det er for en Kong/ oc huad rige hand haff ^{Guad Chri}
 uer. Verdzlige Konger haffue deris pral/ dem setter mand paa ^{stus haffuer}
 støl oc silcke/ Saadant er en herlig kaastelig ting saar Verden. ^{for en Kon}
 Men see du hid/ huad stol denne euige Kong haffuer. Ketferdighed ^{gelig Stol.}
 oc Dom/ siger hand/ er din stols befestning/ Naade oc sandhed ere
 saar

Den hellige

faar dit ansiet. Dette er vel en anden oc herligere Kongelig stol/
end Verdzelige Konger haffue / Thi hand staar paa fire føder els-
ter been / som ere kasteligere oc bedre / end sølff oc guld / oc alle dyrebaa-
re stene.

I.
Thi Christi
Konge er
retferdig-
hed.

Den ene fod kaldis Retferdighed / thi hand er en Kong som
ingen synd er hoff / oc haffuer ocsaa saadant it Rige / der ingen synd /
men idel Retferdighed er vdi / Dette land vere it andet Rige / end
paa Jorden er / der som mand praler met guld oc sølff / Thi alle
Verdzlige Rige ere fulde met synd / icke aleniste paa Regenternis
men ocsaa paa almuens vegne / Huad giordis det ellers behoff at
Regenterne skulde føre suerdet i henderne / giøre Lou oc Ordinanke /
der som Verden oc deris Vnderdane vaare fromme ? Er det icke
fant / at suerdet oc Louen / huilcke mand skal haffue i det Verdzlige
Regimente / beuise at Verden er fuld met wretferdighed oc wlydigo-
hed ? Men denne Kongis stol staar paa Retferdighed / saa at icke
aleniste denne Kong er self retferdig oc wden al synd / men hand
haffuer oc it retferdigt Gøld / som ocsaa er wden synd / Thi at for-
medelst troen til Christum haffue wi retferdighed oc alle vore syn-
ders forladelse. Denne er den ene fod / der denne Kongis stol staar
paa. Som i vide at Zacharias kaldet hannem der faare en retferdig
Kong / som vil forlade dem alle deris synder / der tro paa hannem.

II.
Thi Christi
Konge er
dom.

Den anden fod der denne Kongis stol staar paa / kaldis
dom / at / som der staar / Joh. xvi. Denne Verdens Første er dømt
aff hannem. Der faare land Dieffuelen oc Døden icke sorderffue
dem / som tro paa denne Kong / oc for medelst hannem anamme syn-
dernis forladelse / Thi denne Kong vil icke aleniste forlade synden /
men døme oc straffe Døden oc Dieffuelen. Der skalt du atter see /
huad verdens Konger ere imod denne Kong / De haffue mange
Vendinge oc stort gods / Land oc Gøld / mact oc pral / Men naar det
kommer der til / at mand skal beskerme sig imod Dieffuelen oc Dø-
den / da kunde de aleniste icke beskerme deris vnderdane / men ocsaa
icke sig self : Synnen / Døden oc Dieffuelen slide oc føre dem alle
hen / fra alt deris gods oc mact / der som de icke holde sig til denne
Kong!

Kong / oc nyde hans dom / huilcken hand førde imod Verden/
Synden oc Dieffuelen / oc hand trøster oss som tro paa hannem der
met / der som hand siger / Verer trøstige / ieg offueruant Verden.
Iem / denne Verdens Første er dømt.

Met disse thu stycke skulde mand lade sig nøye / thi wi tencke
saa / huor som der er icke synd / ingen død eller Dieffuel / der haffuer
mand det altsammen. Men denne stol stode for meget skøbelige /
der som handekon haffde thu been eller søder / Der faare siger Proa
pheten fremdelis / Naade oc sandhed ere faar dit ansiet / Huad kals
dis naade? Intet andet end velgerning / at denne euige Kong icke
vil lade det bliffue der ved / At hand forlader Synden / oc vil frelse
fra Døden oc Dieffuelen / hand vil oesaa vere naadig / mild oc
from / det er / pryde sine Underdane met allehonde gaffuer. Der
faare fatter dette ord / Naade / besynderlige den hellig Aand / huil
cken denne Kong vdsender oc giffuer / at hand vil borttage den
whellige oc syndige Aand / som er i oss / hellige oc omstiffte hiertene /
at de kunde faa lyst oc kierlighed til lydelse / oc mishagelighed til
synden / der som wi tilforn / før din hellig Aand kommer / ere der
ret tuert imod / Fordi at wi haffue aff Naturen lyst til synd / oc
haffue mishagelighed oc ere wiillige til Guds Lou / Der faare tas
ger denne Kong lenger end Verdzlige Konger / de kunde icke kom
me lenger end til legemet / oc huad der tien til legemet. Men denne
Kong tager ind i vore herte / oc gjør dem formedelst den hellig
Aand (huilcken hand anammede aff Faderen / oc vdygder) aldelis
ny / at de icke aleniste icke lade synden styre oc regere sig / men som
Paulus taler der om / de regere offuer synden / synden skal vige for
dem. De vndertrycke synden / oc lade sig vndertrycke aff synden /
fordi at den hellig Aand hielper dem der til / De vaare icke denne
hielp / da kunde wi icke lenge beholde det gode / der wi haffue aff den
ne Kong / Fordi at som Paulus siger / wi bæere dette ligende fæ vdi ic
offuermaade skøbeligt oc forderffueligt kar / Men den hellig
Aand trøster / styrcker / regerer oc opholder vor aand / imod Syn
den / Dieffuelen oc al wlycke.

III.
I Christe
Rüge oc
naade.

S ij

Der

Den hellige

IIII.
Der er sand
hed i Chri
sti Rige.

Der faare haffuer denne Kongelige stol/ end en fod / som er
offuermaade kaastelig oc herlig / oc kaldis / sandhed / Fordi at wi
skulle icke haffue denne naade i it / thu eller try aar / Gud begynder
icke denne gerning met oss / formedelst denne Kong / til en tid / Det
skal vere en bestandig oc euig gerning / som der skal ingen besuigelse
vere hoss / Gud vil holde oss fast oc vift / huad som hand tillsiger oss
formedelst denne Kong / Der faare tien dette ord imod den fristelse/
som besynderlige plager de Christne / at de teneke / Ah Gud / kunde
ieg nu bliffue fast bestandig i troen / oc tro stadelige indtil enden / Ja
kierre Barn (siger her den hellig Aand) der skalt du vere visser paa/
at det er Guds mening / oc hans vilie er icke anderleds / Fordi at
denne Kongis Rige er sandheds Rige / Huad som Gud tillsiger
dig / det skalt du beholde til euig tid / det skal visselige bliffue sant/
See du elon til / at du bliffuer bestandig / oc holder dig stedse til den
ne Kong. Saa haffuer du nu hørt huad Herredømme oc Rige dette
Barn haffuer / oc huad hand vil føre til dig oc til oss alle.

Saligt er
det Folk
som sig
kand fryde.

Der gaar nu den hellig Aand lenger frem / oc siger / Saligt
er det Folk som sig kand fryde. Dette synis at verenoget fremmet/
til det som Predicket er / Men det stricker sig offuermaade smuct / oc
den hellig Aand giffuer her met til kiende / huad oss arme Menis
ske fattis / alligeuel off tilbiindis saa store vel gerninger oc naade. At
fryde sig / kaldis naar som mand skriger aff glede / som det skeer i en
strid / naar Zienderne ere nedlagde / oc seyer vunden / der er alleneagne
bilder / de stricke / svinge oc skrige / Huer mand er lystig oc glad / Der
er ingen sorgesfuld eller wlystig / der henger ingen hoffsuedet ned /
huer mand er vaagen / lystig oc glad. Der faare er her denne den
hellig Aands mening : I haffue / siger hand / saadan en Kong / seyer
er eders / Dieffuelen / Synden / Døden oc al wlycke er nedlagd / det
skal altsammen vige faar denne Kong / der faare skal det følge / at i
skulle fryde eder / vere lystige oc glade / Men huad skeer der ? Verden
haffuer naaget andet at skaffe / Hun fryder sig oesaa / oc er glad /
Men huor faare ? Huor aff gleder hun sig ? Denne fryder sig for
di / at hand er rijger oc mectig / Den anden / at hand er deylig oc
vng /

Huad det
kaldis at
fryde sig.

Verden
fryder sig
aff det til
melige.

ving/ Den tredie/ at hand haffuer en deylig Hustru/ deylige Børn/
en god duelig handel/ Den fierde/ at hand er i ære/ oc bliffuer vel
hulden. Alle sammen fryde de sig/ ere lystige oc glade/ ia aldelis
druckne/ for dette tiineligis skyld/ det buldrer alleuegne/ saa at ino-
gen kand høre sine egne ord/ Men naar som mand Predicker dem
om denne Kong oc hans rijkdom/ der kniper huer mand munden
til/ ingen stunger/ inger giør sig glad oc leer/ dette er en offuermaas-
de iemmerlig handel.

Det er vel sant/ huor som Gud giffuer karstshed oc sunde-
hed/ pendinge oc gods/ ære oc andet saadant/ disse gaffuer giffuer
hand icke/ at wi skulle sørge der faare/ hand vil at wi skulle glede oss
aff hans naade oc godhed/ oc tacke hannem der faare. Men der til
met haffuer hand end it større ligende fœ/ som er it euigt ligende fœ/
oc skal hielpe oss til euigt tid/ Det er hans enbaarne Søn/ der aff vil
hand oc saa at du skal glede dig/ ia fast mere end aff andet timelige
gods/ som icke varer lenger/ end dit liiff oc legeme varer her paa
Jorden.

Er icke da dette it iemmer offuer alle iemmer? Du haffuer
fierlighed til det timelige/ der fryder du dig aff/ oc est glad/ men du
vilt icke fryde dig aff dette euige gode/ du vilt icke tage dig det til.
Her kunde wi føle oc see/ huor skøbelige/ vanmechtige herte wi
haffue/ der optendis i saa stor glede aff saa ringe en ting/ oc ere der
imod saa forherdede/ forstockede oc stenhærde/ at de saa aldelis ino-
tet acce saa stor rijkdom/ Fordi at en enistc gylden/ en smuct skaal/
guld ring/ kiortel/ oc andet saadant/ behager dig saa offuermaade
vel/ giør dig saa lystig oc glad/ at du icke kant tale der nock om/ el-
ler seeder nock paa/ De her/ som mand sandelige viser/ forkyn-
der oc tilfiger dig/ retferdighed/ oc dine synders forladelse/ dom oc reds-
ning imod Dieffuelen oc den euige Død/ oc allehonde aandelige
gaffuer/ oc der til met den hellig Aand/ der vil ingen glede i dit
herte/ munden er tilbunden paa dig/ du huereken roser eller taler
der om/ Det er dig/ lige som du viste der intet aff/ eller som det haff-
de intet paa sig/ oc vaare ekon it Zabel.

Den hellige

Denne er den rette aarsage/ at den hellig Aand siger / Saa
ligt er det Folk som sig kænd fryde/ Som hand vilde sige / Det fæ-
tis intet paa de herlige gode ting/ de ere allerede til stede/ denne Kong
kommer ickē tomhendet/ hand sider paa en stol/ som kaldis reiscro-
dighed/ dom/ naade oc sandhed/ Men der fattis det paa/ at Men-
nisten ickē tro. De gaa hen/ haffue andet at bestille/ end at de skulde
glede sig aff dette gode/ Vendinge/ gods/ ære/ mact/ kærskhed oc sund-
hed/ oc andet saadant/ giør dem saa offuermaade glade/ at de aldelis
forglemme denne fryd/ disse monne io vere wselige/ ia mere end
wselige Menniske / som haffue saa bløde bekumredis herte / paa
det timeligis vegne/ oc der imod saa haarde stenherte/ paa dette euig-
ge godis vegne. Men salige/ ia offuermaade salige ere de andre/ som
fryde oc gleder sig/ kende oc holde meget aff dette gode.

1.
Zuad fruct
der skal fol-
ge huor
som mand
fryder sig.

At see
Guds ans-
siet.

Ehi at høer huad den hellig Aand taler fremdelis/ Først si-
ger hand / Herre de skulle vandre i dit ansietis liuss. Her skal du
først mercke/ at Guds store Naffn staar/ huilcket der tilleggis ingen
vdi scrifften / wden den euige almectige Gud / Om denne samme
euige Gud siger hand/ at de som sig fryde / skulle vandre i hans ans-
sietis liuss/ det er/ Guds ansiet skal skinne faar dem / De skulle see
Gud. Huorledis kommer dette offuer it met de ord / Exod. xxxiiij.
Du kant ickē see mit ansiet / oc intet Menniske kænd leffue / som seer
mig. De Johan. i. Ingen haffuer nogen tid seet Gud.

Her skulle wi see til Scriffstens art / huorledis hun pleyer at
tale om Gud. Ansietet paa it Menniske er det besynderligste / der
mand kiender hannem paa / Guds ansiet kaldis ickē nu andet / end
Guds Søn / vor kiere Herre Jesus Christus / vdi huilcken Gud
haffuer obenbaret sig/ oc lader sig saa see i hannem / at wi kiende
hannem/ oc vide hans herte / lige som Christus oc siger til Philips
po. Johan. xiiij. Philippe huor som mig seer / hand seer Faderen.
De Paulus til de Coloss. kalder Christum lige ved denne maade
oc mening / den wsynlige Guds rette billede / Ehi Gud er wsynlig/
oc som sagde er / Menniskelige øyen kunde ickē see hannem/ Men i
det Menniske / som er fødte aff Jomfru Maria / seer mand Gud
rettes

rettelige/ at wi met sandhed kunde rose oc sige om Christo / dette
 Menniske er Gud. De wi lære fremdelis i Christo/ huad Gud er/
 huad hans hierte / hans vilie oc raad er / om oss. De effterdi hand
 giffuer sin enbaarne Søn i døden for oss / oc lader hannem tage
 vort arme dødelige skid paa sig / da kunde wi icke andet end beslutte
 der aff / at Gud er naadig / at Gud haffuer icke lyst til Synderens
 død / Hans vilie er / at alle Menniske skulle bliffue salige / Saadant
 er icke vidst / som der faare kaldis icke liust / icke aleniste at wi der ved
 see Gud i hietet / men oc saa / at wi faa lyst oc glede i hietet aff denne
 naadige Gud. At den hellig Aand nu siger / HErre / de skulle vandre
 i dit ansictis liust / det er icke andet sagt / end / Huo som kiender
 Christum / oc gleder sig i hans naade oc gaffuer / hand kiender Gud /
 oc veed huad Gud er / oc haffuer al fryd / oc euig salighed der aff.
 Saa siger oc Døberen Johannes / Ingen haffuer nogen tid seet
 Gud / Den enbaarne Søn / som er i Faderens skid / hand forkyns
 dede oss det / det er / Vi vide intet aff Gud. Dette liust oc vidst / er
 aldelis vdfuelt oc fortabt formedelt synden / Men i Christo oc hans
 ord lære wi at kiende hannem / at hand vil vere en naadig barmhertig
 Fader / oc icke fordømme oss / men giøre oss salige.

De her seer du / huor Paulus tog det drabelige Sprock / ^{Pauli} ^{Sprock /}
 i. Corinth. i. Christus Jesus er giort oss aff Gud til visdom / oc til ^{i. Corinth. i.}
 retferdighed / oc til hellighed / oc til gentløse / Paa det / at huo sig ro ^{kommer}
 ser / skal rose sig i HErren. Hand er vor visdom / thi at formedelt ^{offuer ic}
 hannem lære wi at kiende Gud / De lige som Psalmen her siger / ^{met denne}
 Vi vandre i HErrens ansictis liust. Hand er vor retferdighed / ^{psalme.}
 som Psalmen melde tilforn / det er / hand forlader synderne. Hand
 er vor hellighed / fordi at formedelt hannem faa wi den hellig
 Aand / Hand er oc saa vor forløse / fordi at hand dømdie Dieffues
 len oc Døden / at de icke skulle mere giøre oss skade. Der faare er det
 te en nødtørfftig formaning / som den hellig Aand giør / der hand
 siger / Saligt er det Folk / som sig kand fryde / Thi det ligger alto
 sammen der paa / at wi dette skulle tro / lade det gaa oss til hierte / oc
 glede oss der aff / som Psalmen fremdelis taler om.

S iiii

De

Den hellige

II.
Zuad Guds
Naffn er.

De skulle huer dag vere glade i dit Naffn. Tilforn sagde
hand om Guds ansiet/ nu taler hand om hans Naffn. Fordi at
lige som mand kiender Mennissen paa ansietet/ saa kiender mand
dem ocsaa/ oc veed noget om dem/ aff deris Naffn/ det er/ aff det/
som mand horer sige om dem. Der faare er det lige saa meget sagt/
naar Propheten siger/ De skulle huer dag vere glade i dit Naffn/
som hand sagde/ De skulle vere glade oc fryde sig aff det/ som de hore
om dig. Der kommer nu det hellige Euangelion/ Christus er den
wshnlige Guds rette billede/ der faare seer mand Gud i Christo.
Men i Euangelio horer mand Gud/ Fordi hand taler met oss for
medelst Euangelion/ oc det er saadan en tale/ som huer dag giør oss
glade. Fordi at huo som tror/ at hand haaffuer formedelst Chris
stum en naadig Gud/ som vil forlade alle synder/ anamme oss til
sine Børn/ oc giøre oss salige/ huad fand dog bedrøffue saadant et
Menniske? Naar som det gaar end ilde paa legemens vegne/ naar
som der end tilslaa armod/ skade/ skendzel oc anden wlycke/ Ja naar
som den bitter død end ocsaa self kommer/ saa gleder dog hietet sig
aff dette gode budsk aff oc Predicken/ at det veed/ det haaffuer en naa
dig Gud/ der faare lider mand/ ia offueruinder alting i dette haab/
Ehi mand veed/ at/ som tilforn er sagt/ der er idel sandhed hof
denne Kong.

Verdens
glede.

Saa begyndis her det ewige liiff/ oc Propheten bruger ret
lige der faare denne maade at tale met/ at hand siger/ Daglige. Ehi
Verden haaffuer oc sin glede/ men icke languarendis/ strax kaaides
siuge/ Pestilense/ ia en liden tanduerck kommer/ forsuinder deris
glede/ saa at de kunde icke andet end sørge/ klage oc græde/ Fordi de
see at der hielper intet/ huercken Pendinge eller gods/ mact eller pral/
De besynderlige hielper saadant aldelis intet/ naar som døden kom
mer/ som røffuer saadant altsammen fra oss/ Der faare er det en
ringe/ ia en børne oc geckelig glede/ som Mennissen tage sig til aff
det timelige. Men denne de Christnis glede/ som kommer aff
Herrens Naffn oc hans Ord/ hun varer huer dag/ oc er da paa
det sterckiste/ naar som al Verdens fryd forsuinder/ at mand skal
dø.

De Christ
nis glede.

dd. Gordi at er end de Christnis fiødd skøbeligt / oc aff sin Nature
skyr oc gruer / saa er dog Anden sterck / oc seer til Herrens Naffn /
oc trøster sig der vdi / Der faare varer denne fryd daglige / huor som
hun begyndis / oc er en euig glede / som begyndis her / oc bliffuer til
euig tid.

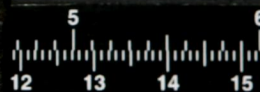
Nu følger det tredie / De skulle vere herlige i din retferdigh-
hed / De Christne ere faar Verden arme oc foractelige / oc haff dem
selff skøbelige oc arme syndere / som oc det hellige Fader vor bær
vidnisbyrd om / huileket de Christne alene kunde bede rettelige oc
aluerlige / Gordi at de bede allesammen aff hietet / oc sige / Forlad
oss vor skyld. Dette er en reen bekiendelse / at de haffue synd / oc bes-
kumris oc saa hietelige der aff / Gordi at synden offuergiffuer icke
sin art / hun plager / forferder oc pincer hietet. Nu er oc Verden
besynderlige saa til sinde / at hun haffuer øyet besynderlige til de
Christne / oc huor som en Christen forser sig it fingers brit / da giør
huer mand det saa viet oc brit / oc stryger det saa vd / lige som det
giorde ellers ingen wret. Men Verden haffde saadant intet behoff /
De Christne selff see det alt for vel / oc bekumre sig for saadan skø-
belighed oc brøst skyld / de græde oc beklage sig der faare / oc det giør
dem hietelige we / at de saa offte forsee sig / oc icke kunde altid staa
Dieffuelen imod. Der faare ere de paa deris egne vegne (effter det
som de befinde at de haffue aff dem selff) icke haff modige / de rose sig
icke / de holde icke meget aff sig selff / som Verden giør / der dog lig-
ger mit i synden / oc vnder Dieffuelens Tiranni / de kunde beklage
sig / sucke oc græde / oc inset mere / Gordi at de see huad dem fattis /
huorledis fiødet er saa aldelis forderffuit formedelt synden / oc
hietet saa ont.

Men den hellig And lærer her en offnermaade smuck
faanst / der de kunde affuerie saadant iemmer met. Gordi at den som
er en Christen / hand haffuer aarsage til at ydmyge sig for sin skø-
belighed oc brøst skyld / Men der haff see de / at de ere icke alene / De
haffue en Kong / hand er en retferdig Kong / Der faare lige som de
for deris synd oc skøbelighed skyld nødis til at ydmyge oc bekumre

S v

sig /

III.
At vere
herlige i
Christi rets-
ferdighed.



Den hellige

sig/ Saa bliffue de frimodige igen/ de vorde hofferdige oc tradze
imod synden/ met den retferdighed der de haffue aff deris Kong:
Fordi at en Christen/ alligenel hand ick necter sine synder/ saa
fortrøster hand sig dog/ oc siger/ Nu vel/ Jeg kand ick lenger
komme/ det er diß ver skeet/ Men der faare fortuiler ieg ick. Er
ieg en syndere/ daer min H^{er}re Christus retferdig/ Er ieg for
skrøbelig at staa imod oc offueruinde synden/ da er hand sterck nock:
Efterdi hand haffuer nu taget min synd paa sig/ oc betalet der
faare met sin død/ da vil ieg trøste mig i hannem oc vere glad/ oc
for hans skyld aldelis intet lade min synd bekumre mig. Saa ere de
Christne herlige/ ick i deris egen retferdighed/ men i Guds Søns
retferdighed.

IIII.
Christus
vor styrckis
priss.

Lige som nu synden paa deris egne vegne kaster dem ned/ de
ere for skrøbelige/ Saa er Dieffuelen oc Synden dem ogsaa for
stercke/ Aff sig selff oc for deris egen Persone kunde de ick bekferme
eller beuare sig. Men lige som de arme Syndere vorde herlige
vdi deris Kongis retferdighed/ Saa bliffue de oc formedelst hans
styrcke meettige/ som Psalmen formelder fremdelis/ Du est deris
styrckis roß/ oc formedelst din naade skal du ophøye vort horn/
Som den hellig Aand vilde sige/ Paa deris egne vegne/ ere i Dieffs
uelens oc Dødens fanger/ Der faare skulde i aldelis intet rose eder.
Men ville i rose eder/ oc vere trygge fra saadane Fiender/ da skal
aleniste eders Kongis styrcke/ oc hans naade det giøre/ hand er
Dieffuelen mandelig oc sterck nock/ hand kand sla hannem ned/
hand kand ihuel sla døden/ hand kand sønderbryde Hellsfuede. Der
faare holder eder til hannem met en fast tro/ saa skal eder intet skas
de/ I skulde vinde seyer/ De eders Fiender/ Synden/ Dieffuelen oc
Døden/ skulde lade eder bliffue met fred/ Lige som Christus da oc
saa siger/ Læffuer ieg/ i skulde ogsaa læffue. Item/ verer trøstige/ ieg
haffuer offuermundet Verden/ Dette er ick vor styrcke/ men
Guds Søns/ vor enige Kongis/ som kommer til oss met enig
naade/ oc vil forløse oss fra Synden/ Døden/ Dieffuelen oc
Hellsfuede.

Eee

See dette gode haffue wi formedelst det lille Barn Jesus/
Men som sagde/ det ligger mest der paa/ at den hellig Aand siger/
Saligt er det Folk/ som sig kand fryde. Der faare skulde wi male
oc scriffue dette Sprock eller rim/ paa alle vegge/ paa det wi stedze
kunde haffue aarsage til/ at lade den glede fare/ som Verden giør
sig self/ oc fryde oc glede off/ aff denne euige Kong/ oc hans euige
gode/ da vaare wi salige Folk/ Der som de der imod ere wselige
Menniske/ som saa saare kunde glede sig/ aff saa ringe timelige
ting/ oc der hof aldels intet acte dette euige gode/ Huad som mand
siger om Christo/ det gaar ind at det ene øre/ oc ud at det andet/ Men
huad mand taler om mange gylde oc daler/ om smukke huff/ om
nydelig mad oc dricke/ det plomper saa offuermaade hen ind i hiers
tet/ at wi icke aleniste tencke der paa dag oc nat/ men wi kunde oc icke
soffue der faare.

Nu vel/ huer skal prøffue sit hierte oc beslutte/ at gleder hand
sig icke til minste saa meget aff denne Kong oc hans gode/ som ellers
andre ting fryde hannem/ da er hand end nu it wseligt Menniske/
oc haffuer der faare aarsage til at bede Gud/ at hand formedelst sin
hellig Aand/ vil oc saa optende oc smelte hans hierte/ at wi kunde
glede off i dette gode/ fryde off oc vere glade der aff/ oc findis blant
den hob/ der den hellig Aand her Predicker om/ oc siger/ Saligt er
det Folk som sig kand fryde. Det forlene off alle den euige
Gud/ formedelst sin hellig Aand/ oc for sin elskelige
Søn/ oc vor Kongis oc HERRIS Christi
skyld/ Amen/ Amen.

En Bøn.

GUD Himmelske Fader/ du som haffuer ladet
din enbaarne Søn worde Menniske/ oc oprette saadant it
Riige formedelst hannem i Verden/ at alle de som tro paa
hannem/ skulle vere fri fra Synden/ oc Dieffuelens Tiranni/ oc
delactige i den hellig Aand/ oc formedelst hannem til euig tid vere
salige.

S. Steffens

salige. Wi bede dig/ du wilt opliusse vore herte/ at wi offuer alting
kunde glede off aff saadan naade/ rettelige kiende dig / oc bliffue
ved dit Ord/ oc fremdelis intet rose oc prise wden
din reiserdighed oc styrcke/ til euig tid/
A M E N.

S. Stephani dag

Historia / Actorum i

det Siette.



De vdi

De vdi de dage/ der Disciplene bleffue man-
ge/ begyntis der it knur iblant Grekerne/
imod Hebreerne/ sordi/ at deris Encker bleff-
ue foractede/ i den daglige tieniste. Da kalles
de de tolf Disciplernis menighed tilsammen/ oc sag-
de: Det duer icke/ at wi forlade Guds Ord/ oc tiene
til bordz/ Der faare i kiere Brødre/ seer iblant eder/
effter sin Mend/ som hassue it got røcte/ oc ere fulde aff
den hellig Aand oc visdom/ huilcke wi kunde bestille til
denne nødøffthighed. Men wi ville holde ved/ met høs-
nen/ oc met Guds ordis embede. Oc den tale befalt
den gantse menighed vel/ oc de vdualde Stephanon/
en Mand fuld aff troen oc aff den hellig Aand/ oc Phi-
lippon/ oc Prochoron/ oc Nicanor/ oc Simon/ oc
Parmenon/ oc Nicolaon Jødernis tilhengere aff An-
tiochia/ disse stickete de faar Apostlerne/ oc bade/ oc
lagde hender paa dem. Oc Guds ord forfremmedis/
oc Disciplernis tal vaar meget stort i Jerusalem.
Der bleffue oc mange Prester troen lydige. Men Ste-
phanus fuld aff tro oc krafft/ gjorde vnderlige gernin-
ger oc store tegen blant Folcket. Da stode der nogle op
aff den Echole/ som kaldis de Libertiners/ oc de Kyre-
ners/ oc de Alexandriners/ oc deris/ som vaare aff Si-
cilia oc Asia/ oc bespurde sig met Stephano/ oc de for-
motte icke at imodstaa den visdom oc den aand/ som
hand taledede aff. Da bestickede de nogle Mend/ som
sagde: Wi hørde hannem tale bespottelige ord/ imod
Mosen

S. Steffens

Mosen oc imod Gud / oc de oprørde Folcket / oc de
 Eldste oc Scriffetkloge / oc de traadde frem / oc ructe
 hannem bort / oc spørde hannem saar Raadet / oc bestil-
 lede der falske vidne / som sagde: Dette Menniske lader
 ick aff at tale bespottelige ord / imod denne hellige Sted
 oc Louen. Thi wi hørde hannem sige: Jesus aff Naza-
 reth skal forstyre denne Sted / oc foruende den skickelse /
 som Moses gaff oss. Oc de saae alle paa hannem / som
 sade i Raadet / oc de saae hans ansiet / lige som en En-
 gels ansiet. Da sagde de ypperste Prest: Haffuer det
 sig saa? Oc hand sagde / Kiere Brødre oc Fædre / hø-
 rer til. Vore Fædre haffde vidnisbyrdens Tabernakel
 i Dræken / lige som hand haffde besticket dem det / der
 hand talede til Mosen / at hand skulde giøre det efter
 den lignelse / som hand haffde seet / huilcket vore Fædre
 oc anammede / oc spørde det met Josua i Landet / som
 Hedningene haffde inde / huilcke Gud vdstøtte saar vo-
 re Fædres ansiet / indtil Davids tid / hand samt naade
 hoss Gud / oc bad / at hand motte finde it Tabernakel
 til Jacobs Gud. Oc Salomon bygde hannem it
 Huse / Men den aller høyeste boer ick i Tempel / som ere
 giorde met hender / som Propheten siger: Himmelen
 er min stol / oc Jorden min fodekammel / Huad ville i
 da bygge mig for it Huse: siger Herren / eller huilcken
 er min huilic sted? Haffuer ick min haand giort det
 alsammen? I haarnackede oc womskaarne i hierte oc
 øren / i staa altid den hellig Aand imod / i oc lige saa /
 som

som eders Fædre. Huilcken Prophete forfølde icke
 eders Fædre: oc ihuelse dem / som før forkyndede
 den retterdigis tilkommelse / huis Forrædere oc Mors-
 dere i ere nu bleffne: I anammede Louen / formedelft
 Englenis beskickelse / oc hulde hende icke. Der de dette
 hørde / da gick det dem igennem hietet / oc de bede tens-
 derne tilsammen offuer hannem. Oc som hand vaar
 fuld aff den hellig Aand / saa hand op i Himmelen / oc
 hand saa Guds herlighed / oc Jesum staa hoss Guds
 høre haand / oc hand sagde: See / ieg seer Himlens
 obne / oc Menniskens Søn staa hoss Guds høre
 haand. Da robte de høyt / oc hulde deris ørn til / oc
 staarmede samdirectelige ind paa hannem / de støtte
 hannem hen vd aff Staden / oc stenede hannem. Oc de
 som vidnede lagde deris kleder ned / hossen vng Mands
 søder / som hed Saulus / oc stenede Stephanon / hand
 robte / oc sagde: HErre Jesu anammie min Aand.
 Men hand salt ned paa knæ / oc robte høyt / HErre / til-
 regne dem icke denne synd. Oc i det som hand det sagde /
 soffnede hand.

Svorledis det gick den Hellige Stephano / huad endeligt *Stephanus*
 hand fick / oc huorledis Verden lønte hannem / bescriffuer *doet for*
Lucas smuct i sin Histori / at hand / som en forfører / Guds *smædelige.*
 bespottet oc oprørte Menniske / bleff ført faar dom / beflagit / vds-
 føt aff Staden / oc slagen ihuelt met stene. Dette kaldis faar Ver-
 den / at løne offuermaade ilde / oc huer mand holder det for it skendel-
 ligt oc forsmædeligt endeligt / der mand skulde bede Gud om / at
 hand vilde voete oss fra saadan forsmædelse oc iemmer. Der faare
 skulle

S. Steffens

skulle wi først see til/ huor met Stephanus dog haffuer fortient
saadant.

Stephani
handel oc
kald.

Lucas giffuer tilkiende/ huad embede Stephanus haffde/
som er/ at hand tog vare paa Almiffen/ oc kiopte ind oc vddelte
blant de Christne/ som paa den tid haffde lagd deris gods tillsam-
men/ allehonde huad som de haffde behoff/ Men for dette embede
skyld haffde Jøderne ingen tiltale til hannem/ Saa haffde hans
Næstchristne oc intet klagemaal offuer hannem/ hand haffuer dette
vidnisbyrd indeil denne dag i den hellige Scrifte/ at hand vaar
Gudfryctig oc from/ oc tog trosige vare paa sit embede/ Huad sag
er der da til/ at Jøderne kunde ingelunde lide hannem?

Huor met
Stephanus
forstøder
guden.

Denne er sagen/ At hand tror paa Jesum Christum/ oc bes-
kiender denne tro frimodelige oc obenbare/ oc giffuer sig i handel
met de lerdiste der om/ oc driffuer dem saa/ at de kunde icke vnduige/
De kunde icke offueruinde hannem met Scriften/ oc ville alligenel
icke tro: Denne bekiendelse om Christo/ oc at hand saa fast staar der
paa/ er den eniste aarsage/ at de forfølge hannem/ oc skicke nogle fals-
ke anklagere til/ som skulle klage paa hannem/ at hand haffuer ta-
let bespottelige ord imod Moisen oc imod Gud/ oc opuect saa Jø-
cket/ oc de Eldste oc Scriftelogene imod hannem/ Dette maa hand
vndgielde/ oc lade sig-stene/ Der som hand icke saa haffde bekiend
Christum/ oc forsuaret saa stadelige den Christelige tro/ da haffde
hand aldri kommet (som Verden det kalder) til denne vlycke.

Huor faare
Gud icke
redder Ste-
phanum.

Ja/ siger du/ lider hand saadant for vor HERRis Christi
skyld/ oc for Guds ord/ Huor faare redder icke Gud hannem da?
Huor faare lader Gud de forstockede vngudelige Jøder bruge deris
onde vilie/ at den fromme Stephanus mistet sit lijff/ oc skal bare
saadan forsmædelse oc bagtale/ at hand er en Guds bespottere oc it
oprøriske Menniske?

Dette er nu det besynderligste stycke/ der wi skulle mercke aff
denne Histori/ paa det/ at der som det oc gaar off lige saa/ wi icke da
skulle forarge oss paa forfølgelse oc Kaarssit/ eller tencke/ at Gud
haffuer forglemmt oss/ oc at hand vil icke hielpe oss/ ellers skulde hand
affuerie

affuerie de vanartige wgdelige skæte/ holde met oss/ oc beuare oss.
 Ney/ dette er icke den rette mening om Christi Rijsge/ men det kaldis
 saa/ Jo bedre Christen du est/ io rigeligere Guds naade er i dig/ mee
 lerdøm / bekiendelse / forsuarelse / oc andet / Jo suarliger skæ dig
 komme wlycke paa/ io mere skal verdē forfølge dig/ oc du skal frilige
 lide oc vndgielde der faare. Fordi at lige som wi haffue hørt i denne
 Høytid / Det elskelige Varn Jesus/ hand vil vere fattig oc elendig i
 Verden/ hand vil haffue sin omgengelse met fattige oc elendige
 Folk/ De Verden acter huercken dette Varn/ eller dem som det
 anamme/ men/ lige som Herodes/ forfølge de det. Lige seer mand
 oc saa her met Stephano / Fordi hand er en Christen / oc frilige bes
 kiender sin HErrre Christum/ da mister hand for denne dyd oc bes
 kiendelse skuld/ sit liiff/ Dette skal du lære/ oc forarge dig icke der
 paa/ tenck icke/ Gaar det saa til/ huo vil da bliffue eller vere en Chris
 ten? Thi du skal see til dette Rijsge art/ oc til kongen i dette Rijsge/
 oc lade alt det andet iniet bekumre dig. Det er icke nock der met / at
 du haffuer nock her paa Jorden/ oc det gaar dig vel/ Thi det er icke
 her wden it timeligt liiff/ som skal forgaa oc faa ende/ oc da skal bes
 gyndis it andet liiff/ som skal vere ewigt / Der vil denne kong lade
 finde sig met naade/ oc giøre oss salige / Her ligger oss størst mact
 paa.

Thi huad haffde S. Staphen der met veret behulpen/ der
 som hand end nu haffde leffuet thi eller tiue aar? Hand skulde dog
 ekon haffte mere wlycke oc elendighed/ oc siden endelige døet/ oc ladet
 altsammen effter sig. De nu døer hand / icke naturlige / thi hand
 kunde paa naturens vegne leffuet lenger / Men for vor HErris
 Christi skyld/ hand vil betale i ewighed / denne død / saadan skam oc
 skændzel/ som Stephanus lider for hans skyld. Saa haffuer Steo
 phanus ingen skade aff sin død/ men hand haffuer fordæl/ Thi dette
 er icke faar Gud oc alle hans Engle oc Helligen en forsmædelig
 død/ som faar Menniskken / men den aller herligste oc ædeligste død/
 Fordi at Guds Søn døde oc selff saa/ oc der faare vil Gud / for sin
 Sønns skyld/ belønne oc betale denne død met euig glede. Der faare
 E kunde

S. Steffens

Kunde io S. Steffen icke fare bedre/ Hand kunde icke stede sit lijff oc legeme bedre/eller selie det dyrere/ end i saa maade.

Stephanus
døer gerne.

De denne er aarsagen / at hand aldelis intet klager offuer sin død/ hand beder icke at mand skal spare hannem / hand tilbiuder sig icke (som vnder tiden skøbelige Christne giøre) mand skal lade hannem leffue/da vil hand tage sine ord til bage igen. Dney/hand gleder sig aff døden/ hand lader sig tycke / det giørs icke behoff / at hand skal sørge for liffuet/ Thi hand veed vel at hand der for vden skal dø. Hand haffuer oc dette gode aff sin tro/ at hand haffuer icke heller behoff at sørge for sin siel / Thi hand befaler vor HErre Christo hende / HErre Jesu / rober hand/ anamme min Aand/ Som hand vilde sige/ Mein Gud oc min HErre/ legemet maa lide huad det kand oc lade sig stene/ der er ieg til frids met/ Thi vore syndige legeme er icke andet vert her paa Jorden/ Men det gode skal ieg haffue aff dig / at du skal beuare min Aand / Der skal det endelige ville følge/ effterdi aanden er behulpe/ at legemet skal oc her effter bliffue herligt oc erligt/ ia oc saa euigt. Dette haab tager bære fra denne hellige Mand al bekumrelse oc pinactelighed/ at hand er mere bekumret for de arme Syndere/ end for sig self/ oc beder for dem/ HErre/ regne dem icke denne synd til/ Mine synder ere mig forladne formedelst Christum/ dele din naade met dem / at de oc kunde komme til saadan bekjendelse oc bliffue salige.

Euangelio
de Christne
skulle trøste
sig imod
døden.

Dette er icke Menneiskeligt oc naturligt / at it Menneiske kand saa foracte sit lijff oc legeme/ oc vere saa frimodig i døden/ Dødens nød bryder oc hiertet paa de mandeligste Kemper/ at de forsuffis/ oc ere icke mere hof dem self. Men de Christne haffue en Himmelsk aand oc frimodighed/ som opholder dem/ at de icke siune icke ned/ oc ere driktige oc trøstige i saadan døds nød/ Fordi at lige som den hellige S. Steffen/ der Jøderne paa det suariste trengde ind paa hannem / seer op i Himmelen / oc seer Guds herlighed/ oc Jesum staa hof Guds høyre haand/ huileket der vden tuil vaar saa herlig en syn / at haffde det veret muligt / da skulde hans herte aff glede springet i tusinde stycke. Saa vil Gud end nu met sin hellig Aand

Aand oc formdelst sit hellige Ord / trøste alle Christnis herte / at
 de aldelis skulle sla dette timelige leffnet aff deris øyen / oc tencke also
 niste paa den tilkommende oc den euige herlighed / huilcken Chris
 tus foriente dem med sin død / Dette er da det liuss / imod huilcke
 det bliffuer altsammen mørckhed / huad som wi haffue her paa
 Jorden / see oc vide. Hustru oc Dørn / Fader oc Moder / haffuer
 mand kiere / oc det giør oss we at wi skulle forlade dem / Men de
 Christen tencker / huad er dette der imod / at ieg skal bliffue hos Gud
 oc hans Engle til euig tid? Lige saa haffuer mand oc gode venner
 gerne hos sig / oc skillis nødtigt fra dem / Men i saadan nød tencker
 en Christen / Det er paa it øyeblik at giøre / saa er min Aand / hos
 alle hellige Patriarker oc Propheter / oc den legemlige omgengelse
 skal oc saa endelige følge paa den yderste dag / der skal ieg see alle mi
 ne gode venner igen / oc wi skulle bliffue hos huer andre euindelige.
 Det er end en ringere ting med Pendinge / gods / huss / Thi mand
 skal dog (der for tiden) lade saadant bliffue her effter sig / Men i det
 andet liiff finde wi al det ligende sø som Gud selff haffuer / oc er /
 Saa trøste de Christne sig icke aleniste / naar de døde naturlige
 død / men oc saa (oc aller mest) naar de / som Stephanus / skulle dø /
 før deris tid kommer / icke naturlige / men for vor Heris Chris
 ti skyld.

Dette kaldis da en herlig død / Thi Gud prisis der med / oc de
 Christne saa styrckelse der aff / Men Dieffuelen oc Verden bliffue
 foracted der med / oc giffue aarsage baade til deris egen forderffuelse
 oc fordomelse der med / Thi Verden kand icke synde gruseligere / eller
 fortrøne Gud suarligere / end med de Christnis blod / at det er saa al
 delis oc vdi alle maade omuent / Verden tencker / at hun vil giøre
 sin sag paa det beste / oc de Christne den største skade / saa vender Gud
 bladet strax om / at Verden / naar hun haffuer det verste i sinde med
 de Christne / da hielper hun dem til det beste / oc forfremmer dem til
 den euige glede oc salighed / Men Verden giør sig selff den største
 skade / Thi Gud huercken vil eller kand lade saadant blod bliffue
 i straffet / det maa staa saa lenge som det nogen tid kand.

E ij

Der

De wſkyldige

Der faare ſkal ingen forarge ſig/ men huer ſkal lære/ at gic
det den hellige Stephano ſaa/ ſom dog haſſuer det vidniſbyrd/ at
hand haſſde den hellig And/ oc vaar en gudelig Mand/ Gud loed
hannem bliſſue i ſaadan nbd/ oc halp hannem icke/ thi hand tenckte
icke at hielpe hannem timelige/ men euindelige/ Da kand dig oc ino
tet bedre vederfariſ oc mere forfremme dig til din ſalighed/ end at
du ocſaa lider for vor HErris Chriſti ſkyld/ oc vndgielder din tro
oc bekiendſe faar Verden/ thi du haſſuer da dette haab/ at
det ſkal komme dig til gode euindelige. Det forlene
off Gud allesammen / Amen.

En Bøn.

GUD Himmelleſte Fader / du ſom haſſuer lader
den hellige Stephanum lide oc ſtenis for ſin tro ſkyld/ oc
giſſuet off der met tilkiende / at dit Riige er icke aff denne
Verden/ men hører til it andet liiff. Vi bede dig/ at der ſom wi oc
ſaa ſkulle lide for dit ord oc Naſſen ſkyld/ at wi da kunde bliſſue
faſt beſtandige/ oc trøſte off met din naade/ oc det euige
gode/ i ſteden for det timelige/ Amen.

Vaa de wſkyldige

Børns dag/ Matth. 2.

DEr de Viſe vaare dragne bort/ See/ da obent
barendis HErrens Engel Joſeph i en drøm/
oc ſagde/ Stat op/ oc tag Barnet oc hans
Moder til dig/ oc fly i Egypti land/ oc bliſſ der / indtil
jeg ſiger dig til/ Thi det er ſaar hender/ at Herodes ſkal
ſøge



søge effter BARNET/at ihiesla det. De hand stod op/
 oc tog BARNET oc hans Moder til sig/ om naten/ oc
 vndutgede i Egypti land/ oc bleff der/ indtil Herodes
 vaar død/ at det skulde fuldkommis/ som Herren ta-
 lede formedelsf Propheten/ der siger: Aff Egypten kal-
 lede ieg min Søn. Der Herodes nu saa/ at hand vaar
 bedragen aff de Vise/ bleff hand saare vred/ oc hand
 sende vd/ oc loed ihiesla alle Børn i Bethlehem/ oc vdi
 al den egn/ som vaare thu aar oc mindre/ effter den tid/
 som hand haffde flitelige forfaret aff de Vise: Da er
 fuldkommet/ det som talet er formedelsf den Prophete

E iij

Jerem

De wskyldige

Jeremia / som siger : Paa Bierget hørde mand se
 skrig / megen klage / graad oc hulen / Rachel begræd sine
 Børn / oc vilde icke lade sig huseale / thi det vaar wde
 met dem. Men der Herodes vaar død / see / da obenba-
 redis HErrrens Engel Joseph i en drøm / vdi Egypti
 land / oc sagde : Stat op / oc tag Barnet oc hans Mo-
 der til dig / oc drag hen i Israels land / de ere døde / som
 stode effter Barnsens lijff. Oc hand stod op / oc tog
 Barnet oc hans Moder til sig / oc kom i Israels land.
 Men der hand hørde / at Archelaus vaar Kong i det
 Jødiske land / i sin Faders Herodis sted / da befryctede
 hand sig at komme der hen / oc hand fick befalning aff
 Gud i en drøm / oc drog i de steder vdi det Galileiske
 land / oc kom / oc bode i den Stad / som kaldis Nazas-
 reth / at det skulde fuldkommis / som er sagt formedels
 Propheten / Hand skal kaldis Nazareus.

Historia
 om de w-
 skyldige
 Børn.

Denne Historie om de wskyldige Børn / er først en gruselig
 Historie for den Eirans Herodis skyld / som saa lader føre
 oc driffue sig aff Dieffuelen / at hand icke sparer de smaa
 wskyldige Børn / oc myrder dem saa iemmerlige / bedrøffuer Fader
 oc Moder saa storlige / blant huilcke der haffuer oc wden tuit veret
 mange fromme Wrenniske. Der nest er dette oc saa en forargelig
 Historie saar vor fornufft / paa vor HErrs Guds regne / at hand
 icke affuerier denne Eiran / effterdi hand kunde dog gize det i tus
 finde maade / oc redde de wskyldige Børns lijff / Dette er vor foro-
 nufft en woffueruindeligen forargelse / som der for wden / huor nød oc
 angist tilflaß / først seer huad aarsage der er til saadan wlycke / finder
 hun at mand haffuer verit one / oc fortient saadan wlycke / da tier
 hun stille / Hun taar icke knurre / thi mand huercken fortiente eller
 wilde

wilde haffue det bedre. Zinder hun oc ingen aarsage til saadan wylde / da bliffuer hun wuillig / knurrer oc klager / oc giffuer Gud skyld i den sag / som den der straffer uskellige / oc der som det icke er forient.

Som wi see paa den hellige Hiob / hannem giør ingen ting Job. verre / end hand seer / at det gaar andre forgiffuige skalcke / effter al deris vilie / oc hand som met største lid / haffuer skicket sig effter Guds vilie / plagis iemmerlige / Dette synis hannem at vere en wredlig handel.

De her er en besynderlig forargelse / met disse Børn / som wstyldige efon ere thu aar / oc mindre / oc kaldis met rette wstyldige Børn / icke Børn. aleniste der faare / at de paa deris allerdoms vegne icke kunde giøre ilde / Men oc saa fordi / at vaar end naturen ond oc forderffuit paa dem / som paa alle Adams Børn / saa vaar det dog tilgiffuit / for Quindenis forloffuede Sæds skyld / som vaar dem tilsgad i omskerelsen / at skulle vere deris Frelser / Fordi at omskerelsens pæc vaar stillet ind paa vor H. Erre Christum / at hand skulde fødte det te Folck til gode / som haffde omskerelsen / oc borttage al keddens wrealityhed / oc giøre dem salige. Huor som fornufft nu følger sin art / da kand hun icke andet / end forarge sig / oc sige / At Gud giørde wret / at hand tilstedde den Tiran Herodi / at bruge saadant Tiran / ni / oc affstyrede hannem icke / effterdi hand dog vel kunde forment hannem det : Huor / dis skulle wi da affuerie denne forargelse ?

Den hellige Chrysostomus handler oc besynderlige dette Huor faare spørssmaal i sin Predicken om denne Historie / oc giffuer saadan en Gud lags regel / At naar som Gud kommer met det hellige Kaarss / oc det gaar ger off Kaarssit off ilde / da skeer det / enten at Gud vil affuerie synden / oc holde off paa der fra formedelst Kaarssit / eller oc huor som der er icke synd / der mand skal affuerie / oc Mennefsken lide alligeuel / da skeer det / for den krone oc betalning i det tilkommende lijff / der som saadan pine skal bliffue betalt / De dette er vdi en maade icke sagd wret / Fordi at Gud trycker der faare den gamle Adam met Kaarssit / at hand

De wſkyldige

icke ſkal fuldkomme ſin onde vilie. Som der Manaffe vaar ſangen aff Kongen i Babel / da nøddis hand til aff offuergiffue ſie Mord oc Tyranni / oc dette ſengzel er hannem der til nytteligt / at hand kiender ſin ſynd / oc bedrer ſit leſſnet / oc naar ſom wi alligeuel ſee paa den anden deel / at den / ſom icke leſſuer i ſaadan forargelſe / men holder ſig i Guds fryet / oc ſaa ſkal ſaa betaling / da hand mand dog icke affueric forargelſe nock met dette ſuar / Fornuſt ligger i ſaa maade ſtedze vdi veyen / at Gud kunde vel i andre maade lade ſaadane komme til belønning / alligeuel at hand forhindrede den Ziran Herodi / oc reddede de arme ſmaa Zern.

De Chriſtne ſkulle lide.

Der faare er det effterfølgende genſuar rettere oc enfoldigere til dette ſpørſſmaal / oc ſtøder denne forargelſe velbelige til bage / at wi vide aff Guds Ord / at Chriſti Rige er icke it Rige aff denne Verden / ſom hand ſiger ſaar Pilato. Der faare lader hand andre beholde / huad ſom her er herligt oc troſſeligt i dette liſſ / Men de ſom ere i hans Rige / haſſue it andet ligende ſæ / ſom er enigi / Dette ſecr oc veed Dieffuelen / der faare er hand de Chriſtnis Fiende / oc opuecker Verden imod dem / oc det gielder der lige meget / huad helſer det er Quinde eller Mand / yng eller gammel / riig eller fattig / Huo ſom vil vere i vor HErris Chriſti Rige / oc ſom Paulus ſiger / Huilcke ſom ville leſſue Gudelige i vor HErrre Chriſto / de ſkulle lide forſblaelſe / De denne ſkilſſmiſſe gielder her aldelis intet / huad heller du eſt ſkyldig eller wſkyldig / huad heller du haſſuer met dit leſſnet fortient Kaarſſit oc ſtraff / eller icke / naar ſom dette er der / at du begærer at vere i Chriſti Rige / du mot vere paa din Perſonis vegne oc ſaar verden / huordan du wilt / da ſkalt du vndgielde oc lide.

Ehi Dieffuelen hader ingen der faare / at hand er en Morder / en Horkarl / en Agerkarl eller Agerkone / oc for andre ſaadane ſynder / Ja / Huor ſom hand haſſuer ſaadane Folck / de ere hannem diſſ kiere / dem ſi tæker hand Pendinge / gods / ære / velde / offuerflødelige til / ſom Exempel ere ſaar øyen / Saa ere de oc ſaa hans elſkelige / trofaſte oc lydigetienere / at der er i ſaa maade god fred imellem Dieffuelen oc de forgiſſtige ſkælke / Saa fand Zern den

den oesaa vel ombrage oc lide dem/ Vndertagne/ Mordere oc Zyn-
ue/ for huilcke Gbdi de icke kunde vere trygge oc vide naar de haßue
deris lijff oc gods/ de haßue ingen sted rum/ ellers er det altsam men
Verden vel behageligt. Men der faare hader Dieffuelen Niennis
sten / at de tro paa Christum Jesum / rose oc bekiende hannem at
vere deris reiserdighed oc salighed / oc sette deris tro til intet andet.
Dette er hannem wi deligt/ vere sig nu yng eller gammel/ Quinde
eller Mand/ ic døbt Barn i voggen/ eller it alderne Nienniste/ der
passer Fienden intet paa/ hand sparer ingen sted/ huor som Gud til
steder / der mude allesammen vndgielde / for vor HErris Christi
skyld/ vdi huiß Ninge oc naade de ere.

Her findis nu tuendehonde troß/ til huilcken de Christne Troß i
skulle holde sig. Den første / alligeuel at de Christne end oesaa vel modgang.
ere arme syndere / oc fortiene formedelt daglig synd / allehonde
stråß / oc robe der faare aff deris nød huer dag til Gud / oc skrige/
Forlad oss vor skyld/ som wi forlade vore skyldener / Saa er det dog
vift/ saa meget som Dieffuelen oc Verden er anrørendis/ at Dieffo
uelen oc Verden icke forßlae dem / for saadan synd skyld/ men ales
niste for troens oc bekiendelsens skyld/ Ja / at ic skal end si ge det
forstandeligere oc klarligere da skæer det for den skyld/ at Gud er eff
naadig oc barmhertig formedelt Christum.

Dette skal du ic lade vere dig en ringe eller liden troß/ Syndens
Thi hand foruender dig Kaarßit / at det er icke mere syndene Baarß
Kaarß/ der du haßuer fortient met dit leßnet/ men Christi Kaarß/ bliffuer
huilcket du bær for Christi skyld. Paa din Personis vegne/ kand Christ
der faare vel vere syndens Kaarß/ thi du skal oc nødis huer dag til
at bede om dine synders forladelse/ Oc der faare er det nødforßigt/
at de Christne leßue stedze oc alnd i ret Penitente oc forbedrina/ thi
fißdet i oss er fult met synd/ oc offuer giffuer icke sin vanart. Men
du skal icke stedze see til din Persone vnder Kaarßit/ huad du haßo
uer giort oc fortient / Thi at i saa maade skulde du vel aldri finde
troß/ Du skal oesaa see til den aarsaae/ huor faare Dieffuelen oc
Verden saa trenge oc nøde sig ind paa dig/ huor faare de ere dig saa

Æ v

bitters

De wſkyldige

bitterlige hadſte / oc ſtedze plage dig / Der ſtalt du rettelige befinde /
naar ſom du ſeer dem ind i deris herte / at det ſkeer lige ſaa lidet for
dine ſynders ſkyld / ſom at diſſe ſmaa Dørn for deris ſynders ſkyld /
bliſſue myrde aff Herode / det ſkeer for vor HErrre Chriſtum / hans
obenbare Ziender ere Verden oc Dieffuelen. Der ſaare ſkulle de
formode ſig dette ſindſkab / ſom henge ſig til Chriſtum / oc det gielo
der icke her / huad heller du eſt ſkyldig eller wſkyldig / huad heller du
eſt ung eller gammel / it Børn i voggen / eller en fulduoren Mand /
Dette gielder aleniſte / om du eſt en Chriſten / om Gud haſſuer til
ſagd dig formedelſt Chriſtum naade oc det ewige liſſ / Huor ſom
det er / der haſſuer du din deel / du ſtalt vndgielde der ſaare. Saa
bliſſuer der aff ſyndens Kaarſſ / Chriſti Kaarſſ / det er / it wſkyldige
helligt Kaarſſ / Fordi at Dieffuelen hader off io icke for vore ſyno
ders ſkyld / hand hader off for Chriſti ſkyld.

pine oc plas
ge ſkal der
ſonis.

Der følger da en anden trøſt aff / Thi at plagis du for Chri
ſti ſkyld / imod Dieffuelen oc Verden at regne / oc de ſkulde ellers
vel lade dig vere met fred / der ſom du vaare icke en Chriſten / da ſø
ger det fremdelis / at Chriſtus oc vil beløne i det ewige liſſ / ſaadan
pine / ſom wi lide for hans ſkyld / Der falder nu den ſkilſmiffe ſom
Chriſtoſtomus giør / Thi at (ſom offte er ſagd) ere wi end arme
Syndere paa vor egen Perſonis vegne / oc Kaarſſit bliſſuer off paa
lagd aff Gud / at fordempe ſynden met / dog alligeuel eſſterdi Saa
than / oc Verden hade oc plage off for vor HErrre Chriſti ſkyld / da
ſkal der oc følge belønning eſſter ſaadan Kaarſſ oc pine.

Der ſeer du nu / at de vnge wſkyldige Dørn ſkede ingen be
ſonderlig wret / De ere formedelſt omſkerelſen i Guds naade / der
ſaare hader Dieffuelen dem / oc de ſkulle lige ſaa vel lide for Chriſti
ſkyld / ſom S. Peder / S. Pouel / oc andre Helligen / Haſſde Chri
ſtus icke veret født i Bethlehem / da haſſde Herodes vel ladet dem
leſſue / Haſſde de icke formedelſt omſkerelſen veret i Guds pæct / rige
oc naade / Dieffuelen haſſde vel ladet dem bliſſue met fred. Men
baade Herodes oc Dieffuelen hade dem for Chriſti ſkyld / ia for
hans ſkyld ſkulle de vndgielde / oc lade ſig pine.

Ja

Ja siger du/huor faare ere det saa ret lige disse Børn/ oc icke Gud vddes
saa vel andre? Suar / Dette faar i Guds naadige vilie/ hand ler pinen
haffuer Kalcken i haanden/ hand skencker i/ oc giffuer oss at dricke/
den ene mere/den anden mindre/dog saa/at wi skulle alle dricke den
ne Kalck. Saa bliffue icke alle Predickere Martyrer/ at de skulle
lade pine sig ihjel for Guds Ord skyld/ oc de ere dog lige saa vel
Guds tienerer / som de andre der lade affliffue sig der faare / effterdi
Gud besticker det saa met dem. De lide icke alle forfølgelse aff deris
egne. Paulus siger/ at hans Galater haffde hannem saa kier/ som
deris øyen/der imod kommer hand paa en anden sted/ der skal hand
lide/ oc er icke it øyeblik tryg. In summa/ Gud skencker vilige i
Kalcken/ Men der vdi ere wi alle lige/at wi skulle alle dricke der aff/
De som Gud nu skencker mere i faare / de saa rigere belønning / end
dog de ere vel alle Guds Børn / oc skulle leffue euindelige formes
delt Christum.

Saa kunde wi paa det enfoldigste rette oss i Guds dom oc
gerning/ at wi icke forarge oss paa disse wskyldige Børns/ eller paa
vort eget Kaarss/ men end oc saa vel troste oss/ oc rose i sandhed / At
huad som wi lide/ det lide wi imod Sathan oc Verden vore døds
fiender at regne/ for Christi skyld/ oc skulle oc saa anamme vor beløn
ning der faare.

Men paa den Tirans Herodis regne / der saa iemmerlige
bruger sit Tiranni paa de wskyldige Børn / haffue wi oc saa her en
drabelig trost/ huilcken wi io icke skulle forglemme / men mercke
hende stitelige/ Hand lader sig tyeke / at hand haffuer nu affstyret/
det som hand befryctede/ oc er nu tryg for det røgte om den nyfødde
Jøde Kong / Men sør hand begynder at myrde oc sla ihjel/ haffuer
Gud giffuit Joseph atuarset for medelt en Engel/ oc det lille Barn
Jesus er i Egypten. Dette er nu en almindelig / oc dog icke aldelis
en ringe trost/ Tiranner mue vere huo de ville/ strax de sette sig op
imod Christum/ oc ville foedempe hans Ord / da skulle de skinde en
miste/ oc ekon blæse i asken/ at ilden skal tendis op igen / oc gnisterne
skulle flue op i øyene paa dem/ Som saadant vel stode til at bemse aff
Histo



De wsthyldige

Ordens
forfølgere
skulle icke
fuldkomme
deris onde
vilie.

Historier/ oc wi besynderlige i vor tid hassue bemerckt paa Papis
sterne/ dem er quegsluffuit/ det hellige Euangelion/ kommet i deyen/
de demme oc stoppe/ der oc der til/ de affuerie det beste de kunde/ met
vand/ iud/ suerd/ galie/ saa bryder det dog nu der/ nu hissit it hul hen
igennem/ oc vil icke lade indelhycke sig/ i dag kiender den Første/ i
morgen denne Stad/ i dag den Herre/ i morgen en anden/ Papis
sternis Affguderi/ løgn oc bedrægeri/ oc giffue sig fordi til det hel-
lige Euangelion/ at det gaar lige som met Herode/ der hand icke vil
lide Christum i Bethlehem/ drager hand ind i Egypten/ der Pres-
dicker Joseph oc Maria/ de Bise Predicke i Persen land/ oc Guds
Riige gaar saa op met mact/ oc Christus bliffuer helliget/ io lenger
io mere/ Men Herodes skal i graffuen/ oc hen vnder til Dieffuelen
i Hellsuedis ild.

Det andet er/ at der til met at Herodes intet vdrætter/ da før-
rer hand sig io lenger io dybere i synd/ oc i Guds vrede/ oc besuer sig
saa/ at der til enig tid icke kand vere redding eller hielp/ De hand
giffuer saa selff aarsage/ icke aleniste til en elendig wsel død/ at orme
voxe i hans fiid/ den stund hand end lessuer/ oc hand stincker saa/ at
hand icke kand fordrage eller lide sig selff/ oc ingen kand vere hoff-
eller nær hannem/ som Historier oc giffue til kiende/ at Gud for-
medelst saadan siigdoma plagede hannem gruselige/ men hand giffu-
er oc aarsage til den euige død/ oc fører sin gantske sleet/ oc børne
børn i al wlycke. Saa bliffuer det Barn Jesus heffnd paa han-
nem/ Men den arme forfølgede Kircke trøster sig i dette Exempel/
at Gud vil giffue alle Ziranner saadan løn/ oc naadelige
beuare sit Ord oc Kircke/ Amen.

En Bøn.

HERRE Gud Himmelske Fader/ du som formedelst dit
Ord obenbarede oss din Søn Christum Jesum/ du seer/
huorledis Dieffuelen hassuer end nu paa denne dag sine He-
rodes/ huilcke hand opuecker oc driffuer imod dit Ord/ met alles
haande

Børns dag.

CL

haande forfølgelse. Vi bede dig / at du wilt affuerie de forderffues
lige Tiranner / oc vð skudde paa deris eget hoffuit / al den vlyet /
huilcken de tencke at føre offuer din Christelige Kircke / oc skaffe off
naadelige fred oc rolighed / paa det/dit Ord land vðbredis io lenger
io videre / oc wi kunde kiende oc prise din naadige beskermele
oc hielp dag fra dag io lenger io mere /

A M E N.

Historien om S. Paulus Omuendelse/ Actorum 9.



Men

Om S. Paull

MEn Saulus fnyfede end nu met trufel oc
 mord / imod HErrens Disciple / oc hand
 gick til den ypperste Prest / oc bad hannem om
 Bress til Scholerne i Damascon / paa det at
 kunde hand finde nogle paa denne vey / Mænd oc Qvin
 der / da skulde hand føre dem bundne til Jerusaleem. De
 der hand vaar paa veyen / oc kom nær til Damascon /
 omfkinde hannem hastelige it liuff aff Himmelen / oc
 hand salt ned paa Jorden / oc hørde en røst / som sagde
 til hannem : Saul / Saul / hui forfølger du mig : Da
 sagde hand : HErre huø est du : HErren sagde : Jeg er
 Jesus / som du forfølger / Det skal bliffue dig suart / at
 traade imod braadden. De hand sagde met redzel oc
 beffuelse : HErre huad wilt du at ieg skal giøre : HEr
 ren sagde til hannem / Stat op / oc gack ind i Staden /
 der skal mand sige dig / huad du skalt giøre. Men de
 Mænd / som vaare i selfkaff met hannem / stode oc vaa
 re forferdede / fordi de hørde hans røst / oc saae ingen.
 Men Saulus reysde sig op aff Jorden / oc der hand
 oplod sine øyen saa hand ingen. Da toge de hannem
 ved haanden / oc førde hannem i Damascon / oc hand
 saa icke / oc oed icke oc drack icke i tre dage. De der vaar
 en Discipel i Damascon / het Ananias / til hannem
 sagde HErren i en syn / Anania / De hand sagde / Her
 er ieg HErre. HErren sagde til hannem / Stat op / oc
 gack bort paa den gade / som kaldis den Kette / oc spør i
 Juda huss / effter den som kaldis Saul aff Tarsen / thi
 see

see hand beder. De hand saa i synen en Mand / som kals
dis Ananias / komme ind til sig / oc legge haanden paa
sig / at hand skulde see igen. Da suarede Ananias /
H Erre ieg hassuer hørt aff mange / om denne Mand /
huor meget ont hand hassuer giort dine Helligen i Jeru-
salem / De hand hassuer ocsaa her mact / aff de ypper-
ste Prester / at binde alle dem som paakalde dit
Naffn. Herren sagde til hannem / Gack bort / thi denne
er mig it vduald redskaff / at hand skal bære mit Naffn /
saar Hedninge / oc saar Konger / oc saar de Børn aff
Israel / Jeg vil vise hannem huorledis hand skal lide
for mit Naffn skyld. De Ananias gick bort / oc kom i
husit / oc lagde hender paa hannem oc sagde / Saul
kiere Broder / Herren sende mig hid / som obenbaredis
dig paa veyen / der du komst hid / at du skalt see igen / oc
opfyldis met den hellig Mand. De det salt strax fra
hans øyen lige som skel / oc hand saa igen / oc stod op / oc
loed sig døbe / oc tog mad til sig / oc styrkede sig. De
Saulus vaar nogle dage hoss Disciplerne i Damas-
co / oc hand Predickede strax Christum i Scholerne /
at hand er Guds Søn. De de forferdedis alle som det
hørde / oc sagde / Er det icke denne / som i Jerusalem for-
styrer alle dem der paakalde dette Naffn : oc kom der
saare hid / at hand skulde føre dem bundne til de ypper-
ste Prester : Men Paulus bleff io mere krafftig / oc
dress Jøderne igē / som bode i Damasco / oc beuisde det /
at denne er Christus. De mange dage der effter hilde
Jøder

Om S. Pauli

Jøderne it Raad tilsammen/ at de vilde sla hannem ihel. Men det bleff Saulo til kiende giffuit/ at de vilde giøre hannem suig. De de vocte dag oc nat i Portene/ at de vilde sla hannem ihel. Da toge Disciplene hannem om natten/ oc forstunge hannem gennem muren/ oc vunde hannem ned i en Kurff.

Denne dag kalder mand S. Pauli Omuendelse / fordi at vor H. Erre Christum omuende hannem/ oc giorde aff en Jøde en Christen/ aff en Ziran oc Forfølgere en drabelig Predickere/ som for vor H. Erre Christi skyld / huileken hand til forn forfølde saa hadskelige / lidde offuermaade meget/ oc vdbridde Euangelion ydermere iblant Hedninge / end alle de andre Apostle. Denne Historie er det vel verd / at mand huert aar paa en besynderlig dag skal Predicke hende i Kirckerne/ icke aleniste for denne ædel oc dyrebar trøst skyld/ men oc saa for den nøddrøffige oc nyttelige lerdoms skyld/ som off giffuis til kiende her vdi. Nu ville vi først tage denne trøst faar off / hun er i tuende maade / som i skulle faa at høre / en legemlig trøst / imod forfølgelse / oc en aandelig trøst / som vor samuittighed skal haffue imod synden.

Jøderne
forfølge
Euangelion.
kon.

Jøderne vaare de første oc argiste Fiender som det hellige Euangelium haffde/ Thi det vaar dem en wiidelig Predicken/ at mand skulde lære/ at mand skulde aleniste bliffue salig formedelst den Kaarss feste Christum/ oc icke formedelst Louen / effterdi de dog vel viste/ at Louen vaar en Predicken/ huileken Gud haffde obenbaaret aff Himmelen/ oc stadfest met herlige vnderlige gerninger. Der faare / lige som de kunde icke fordrage vor H. Erre Christum met sin Predicken / naar hand sagde / at de skulde formedelst hannem komme til liffuit / Johannis i det vi. sagde de / Huad giør du for icke Zegen? Huad arbejder du? Dore Fædre ode Manna i Preken. De Johannis i det viij. Abraham er død / oc Propheterne / oc du siger/ Der som nogen holder mit Ord/ hand skal icke smage døden euindeo

euindeligen. Est du mere end vor Fader Abraham oc Propheterne?
Deris þre hengde stedze der effter/oc de hulde det for vift / at effterdi
de haiffde Louen/ da haiffde de ingen anden Predicken behoff/ Mand
kunde oc icke rose aff nogen bedre Predicken / Saa giorde de ocsaa
effter vor HErris Christi Himmelfart ved Apostlene / naar som
de Predickede / at mand skulde tro paa Christum / oc lade sig dõbe i
hans Naaffn/ da skulde mand saa syndernis forladelse / oc det eutige
lijff/ da vaar det Jøderne aldelis en wldelig Predicken / Fordi de
kunde vel see / at skulde mand anamme denne Predicken / da skulde
Louen/ Dieffuelen / den gamle Gudetiēiste / oc altsammen det ene
met det andet/ia ocsaa det verdzelige Regimente forfalde/ Der faare
stode de imod met hender oc spøder / at denne Predicken io icke skulde
komme iblant Folket.

Jblant denne hob vaar Paulus ocsaa/ icke en ringe / men en
besynderlige fremholden Mand / baade for sit lessnits oc sin lers
doms skyld/ thi hand vaar den merckelige Doctors Gamaliels Dis
cipel i Jerusalem/ oc vaar kommen i den anseelse haff Jøderne / at
hand vaar bleffuen en himmelig sagspørgere oc domere/ oc dømde de
arme Christne til døden som hand self bær vidnißbyrd om. Acto.
xxij. Jeg pinte dem/ oc tuingde dem til at bespaatte/ oc vaar offuers
maade galen paa dem / ieg forspøide dem ocsaa bort i fremmede
Stæder. Dette giorde Paulus icke / som vore Tiranner paa denne
dag / at hand vaar saa blodgerig / Ney / men hand tenckte / at hand
skulde/ oc vaar plietig til at holde Louen oc den gamle Gudetiēiste
ved mact/ oc staa imod den ny lerdøm om Christo/ som hand oc self
siger/ i. Timoth. i. At hand syndede wuiderlige i vantro/ Det er/
hand mente/ at hand giorde ret oc vel / oc Gud en tiēiste der met/
som mand end finder mange paa denne dag/ der henge sig til Passa
uen/ oc ere vort Euangelio offuermaade hadske/ For ingen anden
aarsage skyld/ end de tencke at bliffue haff deris Forfædris tro oc
Exempel. Disse synde ocsaa wuiderlige/ men der met ere de icke aars
sagede / Thi at lige som det icke gielder saar dem / naar en Spørgere
gib imod Stads ret/ oc vilde sige/ at hand viste det icke/ thi det læsis
huert



Om S. Pauli

At synde
wunderlige
aarsager
icke nogen.

huere aar obenbare / Lige saa aarsager oc icke denne vanuittighed
nogen saar Gud / Du siger vel / Jeg vil bliffue hoss den tro / der mis
ne Forældre oc Forfædre vaare hoss / før end denne lerdom kom op /
Men det er offuermaade wiiselige sagt / Thi at haffde de leffuit
saa lenge oc hørt Euangelion saa rent oc klart / som du / da skulde de
vel haffue sticket sig der anderleds imod. Saa haffuer du den bes
salning aff Gud selff / at du icke skalt høre Passuen / eller den stol i
Rom / eller dine Forældre / de mue vere huo de kunde / men du skalt
høre Guds Søn / hand giffuer dig atuarfel at du skalt voete dig fra
falske Propheter : Effterdi du nu / der som du vilde høre eller læse
Euangelion / strax kunde see / huad der kommer offuer it / eller icke
kommer offuer it met Guds Ord / oc du wilt icke høre eller læse det /
oc du bruger der saare io lenger io mere bespaattelse oc findskab
imod Guds Ord / end dog du vel giør saadant aff vanuittighed / saa
est du alligeuel icke der met aarsager / Det er saadan en vanuittighed
der du vel kunde vnduere / men du wilt icke / der saare er det en for
dømelig synd.

Vanuittig
hed aarsa
ger icke
Paulum.

Lige saa giør Paulus det oc wonderlige / oc vdi vanero / Men
der met vaar hand icke aarsager / Fordi at haffde hand rettelige læst
Mosen oc Propheterne / oc studeret flitelige / da haffde hand først bes
fundet / at det skulde icke veret giort met Lourens Predicken / Gud
vilde vdsende en anden Predickere eller Prophete / den Moses selff
befaler / mand skal høre som hannem / oc at huo hannem icke hører /
hans siel skal opryckis / Som Esaias oc besynderlige roser aff i det
l. om vor H. Erre Christo / hand skal haffue en lerd tunge / som skal
tale anderleds oc bedre end Moses / huileken der haffde en haard taa
le oc wforstandig tunge. Der nest haffde hand oc befundet / at Chris
tus icke vilde vere herlig i Berden / men skulde dø forsmædelige / oc
met sin død betale for Verdens synder. Haffde hand saa giffuit act
paa dette / da haffde hand icke huldet saa fast paa Mose lerdom / oc
icke heller forarget sig saa paa den Kaarss feste Christo / Men hand
vilde icke / oc tenckte der saare at hand kunde icke tiene Gud bedre /
end der som hand plagede de Christne i alle maade / oc forfølde dem
huor

huor hand kunde. Der mand stenede den hellige Stephanum/ vaar hand der hof/ oc haffde behagelighed der aff/ Der effter optendis hand end met større vrede imod de Christne/ hand vdspejdede dem/ greb dem selff met sin egen haand/ førde dem i sendgjel/ hand pinte dem/ hand tvingde dem fra den rette bekiendelse/ oc nødde dem til at bespaatte Christum. Paa det siste/ vaar det hannem icke noet at rumore saa om i Jerusalem/ oc at affuerie oc sta imod Euangelio/ der faare gick hand aff sin egen fri vilie til den ypperste Prest/ begærede Bress til Scholerne i Damasco/ vdi en Heydensk Stad/ at hand motte fange de Christne/ oc føre dem til Jerusalem.

Her begyndis nu den ene trøst veldelige/ oc hun lader see sig herlige. Det haffde her til haffte den anseelse/ lige som Gud haffde forglemt sine arme Christne/ oc vilde nu lade de arge skælke/ bruge deris foreredelighed imod de arme Christne/ lige som de vilde selff. Der faare vaar Paulus tryg/ oc besørgede sig aldelis intet/ De som hand kom nu nær til Damasco/ oc Staden staar faar hannem/ bleff hand glad/ oc tænckte huorledis hand vilde wforuarendis offerfalde den fromme Ananiam/ oc andre Christne/ oc plage dem som hand vilde selff/ Thi det synis/ som de fromme Jøder icke kunde holde sig lenger i Jøde land for Tiranni/ oc nøddis der faare til/ at vere blant Hedninge/ Men huad skeer der? It liuff aff Himlen klarere end Solens skin/ om skin hastelige hannem oc hans Staaldbroddre/ at de alle aff saadant redzel falde til Jorden/ lige som torden haffde slaget dem ned. Men Paulus hørde alene en røst/ huilcken der oc siger til hannem alene/ Saul/ Saul/ hui forfølger du mig? Paa denne røst hører hand strax/ at det er icke it Menniskis røst/ oc siger der faare/ H Erre huod est du? H Erren suarer hannem/ Jeg er Jesus/ den du forfølger/ De hand giffuer hannem atuarsel/ Det skal bliffue dig suart/ at sla op imod gadden. Det er vnderligt/ at Paulus døde icke strax aff disse ord/ Thi at betenck du selff/ hand haffde her til veret i den tæncke/ at Jesus aff Nazareth vaar en forførrer/ oc at häd kunde icke bedre tiene Gud/ end der som

Erst aff
denne his
storie imod
Tirannen

Huorledis
Paulus
bleff om-
uent.

Om S. Pauli

hand met maect odelagde oc fordempede hans Naffn / oc alle dem
som paa kallede hannem / oc hulde hannem for Guds Søn. Men
nu seer hand / at hand haffuer wret / oc at de Christne haffue ret / oc
at hand haffuer forfølt sin Gud i Himmelen / Der saare siger
hand met redzel oc beffuelse / H Erre huad wilt du / at ieg skal giøre?
Paa disse ord trøster nu H Erren hannem / oc det er vist / at haffde
denne trøst icke veret / da haffde hand bleffuet til intet aff angist oc
forferdelse / De hand befaler hannem at staa op / oc gaa ind i Staden /
der skal mand sige hannem huad hand skal giøre. Paulus staar op /
oc som hand oplader sine øyen / fand hand aldelis intet see der met /
der saare nødis hans Staaldbroðre til / at føre hannem saa blind
ind i Staden / der bliffuer hand indtil paa tredie dag / seer intet / oc
æder oc dricker intet / indtil Ananias kommer / oc trøster hannem
met Guds Ord / da bliffuer hand seendis igen / oc lader de be sig i
Jesu Naffn / gaar saa der effter strax hen / oc Predicker / at Christus
er den rette Jesus / oc Guds Søn / Der saare / lige som hand til
forn haffde forfølt de Christne / for denne Predickens skyld / saa lider
hand oc nu forfølgelse aff Jøderne / at Disciplene vinde hannem
vd offuer Muren i en Kurffue / oc hand vndkommer saa neppelige
met leffuit.

Trøst i forfølgelse.

Denne er nu / siger ieg / den trøst / der wi skulle vel mercke / oc
stuelige lære. Thi ordet haffuer den art / at det fand icke vere wden
forfølgelse / Saa er der imod dette allis rore vanart i forfølgelse / at
wi bliffue mistrøstige / oc lade oss tycke / at vor H Erre Gud haffuer
aldelis forglemmt oss / Men her staar det / at hand icke aleniste icke
fand forglemme sine Christne / men hand vil vere met dem i mod
gong oc forfølgelse / oc hielpe der saare selff til / at Tiranner skulle
forhindris / oc icke fuldkomme deris onde vilie / thi det er it offuers
maade trøsteligt ord / at hand siger / Saul / Saul / hui forfølger du
mig? effterdi Christus vaar dog i Himmelen / oc wden fare faar
Paulo / Men det vaar om den fattige Ananiam at giøre / oc de an
dre Christne / som icke kunde opholde sig imod nogen veld. De
Christus siger alligenel / hui forfølger du mig?

Der

Der faare skal du først lære/ at est du i forfølgelse/ da tult
 icke/ Christus er met dig der vdi/ oc liden met dig. Aff denne troff
 kant du siden fatte en anden/ som oc er wtuilaetig. Thi at forfølge
 Tiranner Gud selff/ oc icke/ som off tyckis/ aleniste de arme Christo
 ne/ huorledis kant du da tulle/ at Gud icke skal ville reddesig/ oc aff
 uerie Tiranner? De hand giør saadant i tuende maade. Den ene/
 der hand bruger her met Paulo/ er en salig hielp oc naadig redding/
 at hand omstiffter Tiranners herte/ hand viser dem deris synder/
 oc formaner dem/ at de skulle lade aff/ saa vil hand vere dem naadig/
 der bliffuer aff den Jøde Paulo/ en Christen/ aff en forfølgere/ de
 Christnis ven/ aff en bespaattere/ en besynderlig Predickere oc Læres
 re/ at de arme Christne saa hielp i tuende maade/ at Paulus icke
 mere forfølger dem/ oc Predicker Christum met dem/ oc vdbreder
 ordet videre. Denne er den ene vey/ der Gud vil aff uerie Tiranner/
 oc befrelse oc benaade sin Kircke.

Huorledis
 Gud affues
 rier Tirann
 ner.

Den anden er en haard skarp vey/ huilcken Gud gaar/ naar
 som Tiranner icke ville vende sig til ordet/ icke kiende deris synd/ icke
 lade aff at synde/ oc ville wden affladelse vdstyrte blod/ at de løbe paa
 i al wgunst/ oc Tirannizere saa lenge/ indtil de miste baade Land oc
 Folk der offuer/ oc bliffue fortabte til lijff oc siel/ Thi det er icke ic
 forgefueligt ord/ at Christus siger her til Paulum/ Det skal bliff
 ue dig snart at traade imod gadden. Euangelion/ Christum oc
 hans Kircke ligger hand ved en haard skarp braadt eller spind/ som
 stinger igennem/ Der som du nu vilde fortpørne dig paa braadden/
 oc sla dine bare føder der vdi/ huem skulde du da giøre skade? Jefe
 iernet/ thi det er for sterckt oc hart/ oc din foder for skæbellig/ Lad
 der faare din vrede ellers fare vdi huor du vilt/ oc vocte dig ekon/ at
 du lader braadden vere met fred/ du kant ingen giøre skade wden
 dig selff/ som Exempel ere til syne. Huad haffue nogle Jydske Jørs
 ster vundet der paa/ at de haffue giort Passuen oc andre Herredos
 me til vilie/ oc veret Euangelio imod? De ere hastelige døde met des
 ris effterkommere/ eller oc haffue mist Land oc Folk der offuer/ oc
 huercken haffte lycke eller fremgong til det som de toge sig faare.

B iij

Denne



Om S. Pauli

Denne er nu den ene trost der wi skulde bruge i forfølgelse/oc troste oss met. Du taart icke ynste/ en Kong/ en Første/ Passuen/ Disper noget ont der faare/ Strax de begynde at forfølge Euangelion/ da tuil icke/ den skimpet kommer op/ at de met blotte føder/ stride imod en skarp braade/ Lad det ekon gaa saa hen/oc see til/huoder skal først gaa blodig bort. Huo som haffde en iernhammer i haanden/ hand motte end offueruinde braaden/ Men at sla der imod met bare føder/ er en offuermaade farlig oc daarlig strid/ som aldri gaar aff wden blod/ In summa/ ingen mact/ intet velde/ ingen rigdom/ ingen ypperlighed skal hielpe/ naar som nogen setter sig op, imod Euangelion/oc icke omuender sig strax met Paulo/ hand skal bliffue forderffuit/ som alle Historier vdiuse. Denne er den første trost.

Trost
imod synd
oc vor sam-
vittighed.

Den anden er end større/ oc tien oss i den høyeste fristelse/ som er/ imod synden oc Guds vrede/ Du haffuer hørt i huad gruselig blindhed oc synd Paulus vaar: Huorledis betalede nu Gud hans nem? Forkaste hand hannem oc/ som hand vel haffde fortient/ oc fordmær hannem for saadan synd skyld euindelige? Ney/ thi hand siger selff/ i. Timoth. i. Mig er barmhiertighed vederfaren/ det er/ Gud vaar mig naadig/ hand straffede mig icke for saadan synd/ men hand forlød mig synden/ oc gaff mig denne skyld til. Huor faare gjorde hand det?

Mig/ siger hand/ er der faare barmhiertighed vederfaren/ at Jesus Christus vilde besynderlige beuise paa mig al taalmodighed/ dem til et Exempel/ som skulde tro paa hannem/ til det euige liiff. Disse ord skal du vel mercke/ thi Paulus setter sig her til en spegel/ huilcken du skal stedze haffue faar dig/ see Guds naade der i/ beffersme oc opholde dig der met/ imod fortuilelse oc en ond samvittighed. De effterdi der er ellers intet andet i den gantze verden/ wden vore synder/ som giøre det at wi frygte Gud oc hans dom/ oc besørge at wi skulde komme i den euige død/ da see dog her til. Du finder io en stor gruselig synder i Paulo/ oc du haffuer tilforn hørt/ at end dog hand gjorde saadant aff vanvittighed/ saa fand alligeruel saadan vanvittighed ingelunde aarsage hannem. Huad giør nu Gud met hannem?

hannem? straffer hand hannem oc / som hand formedest saadan
synd vel haffde fortient / oc vaar plictig til at vndgielde met den
euige død? Ney/ hand er hannem naadig / oc forlader hannem saadane
synder.

Du taart oc skalt du icke tencke / at Gud haffuer it besynder: Gud vil oc
lige hietet til Paulum / oc vil icke haffue det lige saa til dig. ^{vere off} ^{naadig.} ^{II.}
hand siger selff / at Christus loed hannem vederfari saadan Naade /
dem til it Exempel / som skulle tro. Der faare skalt du tage det til
hierte / oc icke tuile / Gud vil for Christi skyld oc lade denne naade
vederfari dig / forlade dig oc saa dine synder / giffue dig oc saa den
hellig Aand / oc giøre dig salig / saa fremt du ekon holder dig / som
Paulus holt sig / Jordi at wi skulle oc tage den lerdom met / som off
holdis her faare / oc icke bliffue aleniste ved troffen.

Huad giør nu Paulus? En arm syndere er hand / som haff^{II.}
uer offuermaade suarlige synder imod Gud: Der Gud nu holder ^{Lerdom}
hannem hans synder faare / da fortryder hand dem aff hietet / hand ^{om penit}
far icke lenger frem i saadane synder / hand begærer aff hietet at ^{tenge.}
bedre sig / oc det giør hannem hietelige we / at hand haffuer saa groo
ffuelige fareit vild / oc spør / H Erre / huad vilst du at ieg skal giøre?
Men før saadant bliffuer hannem til kiende giffuit formedest
Ananiam / Klemme oc trycke hans synder hannem saa / hand haff
uer saa hietelig anger oc ruelse der aff / at hand huercken kand æde
eller dricke der faare / før paa den tredie dag / oc hand ligger stedze
paa sine knæ oc beder / oc rober om naade oc hielp. Denne lerdom
skalt du mercke / skicke dig oc lige saa / du est en arm syndere / oc Guds
Død rober til dig / som det robte til Paulum / oc obenbarer dig dine
synder / Det lærer dig du skalt icke vere gerig / icke wkyss / icke bruge
løssactig snack / icke bande / icke giffue anden forargelse: Her skalt
du først betencke / at du lader saadan paamindelse gaa dig til hie
te / bekende dine synder / lader aff at synde / oc giør det aldri mere /
Der nest skalt du bede met Paulo om naade / oc om den hellig Aand
saa bliffuer din synd dig forladen formedest Christum / oc dit hie
te skal befinde visser troff. Men de ere diff vær saa / som selge dette

B iij

Exemo



Om S. Pauli Omvendelse.

Exempel oc lerdom / Mand siger i Kircken huad mand vil / saa
blissuer dog den største hob i synden / de elste Verden oc Pindinge /
oc hassue ick aleniste ingen anger oc ruelse der offuer / men de sørge
der faare / at de ick kunde nock synde / Der faare henger dem en
streng dom paa / oc er befryctendis / effterdi de ick met Paulo anams
meden naadige straff / at de der faare skulle lide vredens oc euig
straff.

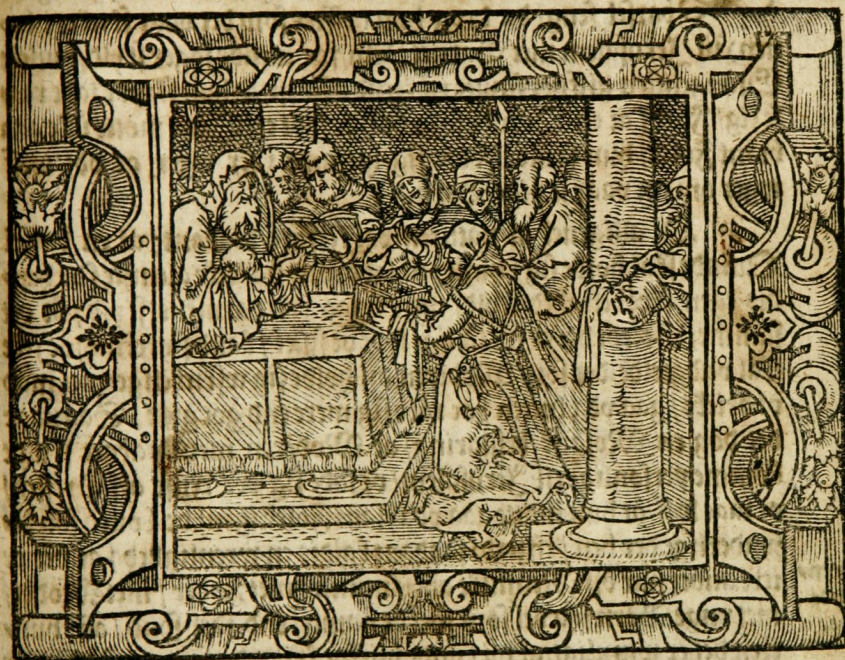
Saa hassuer eders kierlighed hør Historien om denne da
gis Høytid / i huiuten i først see denne trøst / at alligeuel Gud stiller
sig til en tid / som hand ick vilde see huorledis de arme Christne plas
gis / saa vil hand dog endelige redde / oc affuerie vore forfølgere. Der
nest hassue i hør end en trøst / aff denne Historie / Fordi wi mæ be
kiende / effterdi Gud omgaass saa naadelige met Paulo / at hand er
barmhertig / vil forlade oss vore synder / oc hielpe naadelige / saa
fremt som wi ekon oesaa ville følge Pauli Exempel / icke blissue
varaffteige i synden / lade aff at synde / bedre oss / oc haabe syndernis
forladelse formedelt Christum. Denne lerdom er Penitence / der
eders kierlighed ellers oc hører offte om. Den almæctige Gud
gissue sin naade / at baade denne trøst oc lerdom oesaa kand
gippe fruct hoss oss / at wi aff hietet kunde met Paul
lo omvende oss / blissue fromme oc
salige / A M E N.

En Bøn.

GUD Himmelske Fader / du som saa naadelige
hassuer kaldet den hellige Paulum / affuent hannem fra
synd / oc giort aff en forfølgere it vdnalt redskab / Jeg beder
dig / giff mig din naade / at ieg kand atuerlige anamme dit Ord oc
formaning / hietelige hassue ruelse offuer mine synder / offuers
gissue synden / oc trøste mig aleniste i din naade oc barmhert
ighed formedelt Christum / oc formedelt hannem
blissue euindelige salig / Amen / Amen.

Purific

Purificationis Marie/
 eller paa Kindelmysse Høytid/
 Den første deel aff Euangelio/
 Euangelion Luce 2.



Der hendis renselsis dage effter Mofi Lou
 komme/da førde de Barnet Jesum til Jeru-
 salem/at de skulde der lade haimem komme
 saar Herren/lige som det oc staar sereffuit i Herrens
 Lou/



Marie

Lou/Allehonde Mandtiøn/ som først obner Moders
liiff/ skal kaldis H. Erren helligt. Oc at de skulde giffue
Offer/ effter som sagd er i H. Errens Lou/ it par Tur-
tel duer/ eller tho vinge duer.

Denne dagis Høytid begriber tre affskillige Historier: den
første / at effter Jomfru Maria haaffde veret sex wger i
barsel seng/ da drog hun (effter som det vaar sticket i Lo-
uen) til Jerusalem met Barnet Jesu/ for tuende sager skyld/ huilcke
Euangelisten giffuer smuct til kiende/ Først/ at hun skulde lade rens-
se sig/ Fordi at en Quinde som haaffde fødte en Søn/ motte icke gaa
blant Folck/ hun skulde holde sig hiemme i sex wger/ oc vdi tolf-
wger om det vaar it pige Barn.

De alligeuel at naturen vdkressuer saadant / at en barsel
Quinde skal holde sig i husit / oc lade røgte sig/ icke aleniste for hen-
dis egen skøbelighed skyld/ men oc saa for barnsens skyld/ at det
samme/ effterdi det er nu nylyge fødte oc spæet / kand styrcknis/ oc icke
skal vndgielde/ der som Moderen vil holde sig wffickelige/ met mad
oc dricke / gaa vd i lucten / oc røre sig mere end got giør / Saa vaar
det dog en Mosaisk besuaring/ at Moderen met Barnet skulde
komme personlige til Jerusalem/ oc lade sig der rense aff Presten/
oc tage loff/ at hun motte gaa vd iblant Folck igen/ oc Louen saa bes-
synderlige der hen / effterdi saadant kaldis en wrenlighed / at det er
icke andet met oss Kenniske allesammen / met Fader / met Moder/
met vinge Børn saa vel som met de gamle/ end idel synd / aff huil-
cken det er wmuligt/ at wi kunde bliffue fri/ wden wi gaa selff/ eller
bliffue baarne i Tempellet/ det er/ i den Christelige Kircke/ oc bliffue
der rene gjorde/ aff den eniste rette Prest / Guds Søn/ formedelt
ordet/ oc den hellig Land i hans Offer.

Der faare / alligeuel at denne Mosaiske skick er afflagd / oc
wi haaffue icke behuldet mere/ end naturen vdkressuer / at Moderen
oc Barnet kunde faa deris rette røgt oc vareteet de sex wger offuer/
saa

Saad ren-
selsen bes-
tegnede.

saa er det dog nytteligt oc got for oss Christne/at wi kunde see/huor
ledis Louen visde stedze oc altid til vor HErrre Christum/ gaff oss
vor wrene/ syndelige nature til kiende/ oc visde oss smuct bestickelis
ge (men icke aldelis obenbarlige) huorledis wi skulle bliffue fri der
fra/ At vor forløfning oc salighed staar aleniste der vdi/at wi komo
me i den Christelige Kircke/anamme den hellige Daab/ tro det som
Gud siger oss til der vdi/ oc bliffue saa rene formedelst den hellig
Aand/ huilcken vor ypperste Prest alene haffuer fortient oss oc
giffuit oss aff naade/ Denne er den ene Histori/ oc første aarsage/
huor faare Jomfru Maria/ kom til Jerusalem i Tempel/ met sit
Barn Jesu/ der hand vaar tolff wger gammel.

Den anden Historie oc aarsaage er alene Barnet Jesus
antørendis/ oc icke Moderen/ Thi Gud haffde saa sticket det i Lo
uen/ at alle førstfødde/ som vaare Mandkøn/ aff Queg oc Solck/
skulde først til Tempel effter sex wger/ oc komme der frem faar
vor HErrre Gud i Himmelen/ som det der hannem hørde self til/
eller som wi ellers sige/ det skulde offris til at vere hans eget. Naar
som Foreldrene nu dette giorde/ tilstedde Gud dem/ at de motte løse
dette førstefødde til sig igen met Offer/ De Euangelisten siger her/
at Barnet Jesus bleff løst met tho unge duer/ fordi at Jomfru
Marie formue vaar icke stor/ Den som vaar riger/ skulde bære me
re frem/ oc giffue it herligere Offer/ som mand seer i Mose.

Quot faare
det vaar
budet at
offre første
fødinge.

Her skulle wi atter betencke/huor faare Gud haffde besticket
saadant. De det staar smuct bescreffuit i Louen/ Jordi at der Gud
giorde sit Solck fri aff Egypten/ befalede hand formedelst en En
gel/ at ihiesla vdi en nat alle førstfødde/ aff Queg oc Menniske/
gennem det ganiske Egypti Land/vdi alle huff. At Scriffen siger/
der vaar intet huff i det ganiske Land Egypten/ at der bleffue io
fundne døde menniske oc queg/ oc der vaar it iemmerlige flagemaal
oc hylen/ Fra Pharaons Kongelige huff/ indtil de ringeste Solck.
Formedelst denne aluorlighed/ huilcken Gud brugede imod den
haarnaefede Pharaos/ bleff Pharaos smidig/ De der som Moses oc
Aaron



Aaron nu intet kunde vordre ni gonge met deris formanelse oc
Vøn/ Kongen bleff io lenger io haardere oc tradzigere/ da førde
Gud hannem smuct til hørsomhed/ at hand bleff glad/ at hand kuns
de lade Jøderne drage bort.

Paa det nu at denne naadige redning kunde stedze oc altid
bliffue i en idelig amindelse haff Efferkommerne/ oc de Trofaste
skulde icke aleniste prise Guds naadige redning/ oc tacke hannem
der faare / men troste sig oesaa der met i deris egen vshede / oc vente
lige saadan hielp aff Gud/ da sticke de Gud det saa/ at mand der effo
ter/ skulde hellige Herren allehonde Mandkøn / som først obuede
Moders lijff/ oc løse det met Offer.

Verden
forglem
met Guds
velgernin
ger.

Dette er oc en nødtørffig oc nyttelig lerdøm / Thi mand so
ger dog i Verden / *Nihil senescit citius quam gratia*, Ingu
ting forglemmis snarere end velgerninger / Lige saa gaar det besyns
derlige vor kiære Gud i Himmelen/ som vden affladelse vdsær sin
naade oc mangfoldige gaffuer offuer oss/ Hand giffuer karshed
oc sundhed / Hand giffuer forstand oc visdom/ Hand giffuer lycke
til næring oc husholdning / til Hustru / Vørn oc tiinde / Hand
giffuer fromme Pffrigbed / oc affuerier Dieffuelen paa alle sider/
som ellers skulde giøre offskade alle øyenblik paa legeme/ paa gods/
oc paa alt det som vi haffue.

Men den gode Gud lader sig icke der met nyde/ hand sken
cker oss sin enbaarne Søn/ hand vorder Menniske / oc tager vort
kød oc blod paa sig / hand lærer oss at kiende Faderen/ oc huorledis
vi aleniste formedest hannem skulde bliffue salige/ Hand offrer sig
selff paa Kaarstet for alle Verdens synder/ Hand vdsender den hel
lig And / holder Predicke embedet ved mact / oc sin Christelige
Kircke / imod Dieffuelen oc Verden/ indtil vi formedest hannem
bliffue til euig tid salige.

Men huor finder du en iblant hundrede/ som rettelige beten
cker saadane velgerninger/ som aff hietet tacke Gud der faare/ som
met sit leffnet oc lydigbed ekon lidet sticke sig/ som hand begærede
at ver

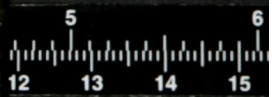
at vere tacknemelig / Ja huor mange finder du aff dem i Verden/
som end hade Gud / icke ville lide hans Ord / icke anamme hans
Søn / bespotte oc stænde hannem / met ord oc gerninger? Blesse nu
Jøderne dresse saa aluerlige til tacknemelighed oc amindelse for
den timelige forløfning legemlige / huad bør da vel off at giøre / wi
som haffue dette herlig oc euige gode?

Der faare skulde denne dagis Høytid opuecke alle Christnis
hierte / at wi skulde betencke / det herlige store oc vsigelige gode / ti
meligt oc euigt som wi haffue / De huorledis wi dog kunde vere den
naadige Gud vor Fader i Himmelen noget tacknemelige / Ehi at
alligeuel den Jødiske stæck met forstfødningis helliggiørelse oc
Døder / er gantse oc aldelis nedlagd / lige som anden Mosaisk
Gudstieniste / De Tempel oc Stad det ene met det andet er bortel/
Saa bliffuer dog dette Exempel / Ja dette bud bliffuer oc vel / oc
Guds aluorlige befaling / at wi skulle kiende alle hans velgernin
ger / tacke hannem der faare / troste off der vdi / oc vente fremdelis lige
saadan hielp i al genuordighed / Ehi denne er aller først den rette/
høyste oc beste forløfning / huilken Gud haffuer ladet off vderfare
formedelt sin Søn / den skulle wi aldri forglemme / men tacke Gud
der faare altid oc alle øyenblict / oc se icke vort gantse leffnet saa / at
wi icke befindis at vere wtacknemelige. Saa kunde wi da ocsaa bru
ge denne Historie Gudelige oc smuct.

Men her er nu it spørffmaal / huor faare dette Barn Jesus Christus
loed ocsaa rense sig / oc vilde komme frem faar Hærrer / efterdi
hand dog huereken haffde renselse eller andet behoff / Fordi / at alli
geuel hand end er Menniske / oc haffuer kiød oc blod som andre
Dørn / saa er hand dog langt ved en anden maade kommen i vort
kiød. Hand er vndfangen aff den hellig Aand / oc hans Moder
bliffuer faare oc effter fødzen en Jomfru / At kiød oc blod / legeme
oc siel / oc alt det som er Menniskeligt paa dette Barn / er saa aldelis
helligt / rent / oc wden al synd / Ja ocsaa fult met retferdighed / Der
faare motte hand met rette veret det Tempel i Jerusalem wbeuaret /
oc ladet andre Modre oc Dørn gaa der hen / som haffde renselse bes
hoff /

Wi skulle
tacke Gud
for alle sine
velgernin
ger.

Christus
loed oc bæ
re sig i
Tempelet.



Marie

hoff/ Men hand vil lige som andre/ lade rense sig/ met sin Moder/
effter sex uger. Huor faare giør hand dog det?

Eders kierlighed hørde aarsage her til/ om vor fiere HEr-
ris Christi omfærelse/ oc om hans hellige Daab/ Som er/ at det
altsammen skede off til gode/ Hand vilde ingen besynderlig fordel
haffue faar andre Børn/ huad Gud lagde paa andre Børn i Lo-
uen/ som vaare vndfangne oc fødte i synd/ Saadant tager dette
Barn paa sig altsammen/ end dog hand vel paa sin Personis vegne
er wden al synd/ Huor faare giør hand det? Der faare/ hand er icke
bleffuen Menniske for sin egen skyld. Denne gerning skal besyno-
derlige tiene off Menniske/ at hand skal giøre off fri fra synden/ oc
fuldkommelige vdrætte oc betale/ det som wi haffue fortient met
vore synder/ Der faare viser denne Historie/ om det Mosaiske
Offer oc renselse/ off ret lige til vor trois ypperste Artickel/ huilcken
Dieffuelen oc Passuen ere oc der faare mest hadske/ som er/ At wi
aleniste formedelst vor HErre Christum/ ere forløste aff alle syn-
der/ oc hand alene er vor reiserdighed/ liiff/ helliggiørelse oc forløss-
ning/ som Paulus siger/ i det første til de Corinthier i det første Cap-
itel. Thi der skal al Verden/ oc Dieffuelen self bekende imod sin
tack/ at dette Barn haffde denne renselse ganiske oc aldelis intet be-
hoff/ som vaar lagd paa andre syndactige Børn i Louen: Oc end
det som mere er/ at hand aldelis vdi alle stycke/ er Louen intet skyl-
dig/ Thi Louen er offuertredere giffuen. Men denne Marie Søn/
alligenel hand er icke Menniske/ saa er hand dog Guds Søn/ Født
aff Gud i euighed/ vndfangen i Moders liiff formedelst den hellig
Aands hemmelige forarbejdning/ oc kaldis der faare met rette/ som
Engelen kalder hannem/ det Hellige/ som intet syndeligt haffuer
paa sig/ Men alt dette wanseendis/ lader hand bære sig hen i Lem-
pelet/ lader renselse oc Offre sig der effter den Mosaiske skick/ oc be-
ser saa met denne gerning/ at hand vil vere vnder Louen/ oc holde
alt det/ der Mennicken er budet i Guds Lou at holde.

Denne Hi-
storie viser
off til det
ypperste
stycke i det
nye Testa-
mente.

Christus oc
wi lignis.

Der faare er denne trost offuermaade skinkelig oc klar i
denne dagis Høytid/ som holdis off alle faare/ at wi skulle anamme
dette

dette Barn Jesus/ som vor Frelser oc Forløser/ oc formedelst hannem fatte it vist haab til Guds naade/ Thi det vnder sig her gantske oc aldelis om met oss/ wi ere Syndere/ bliffue oc forhins drede formedelst synden/ at wi ick kunde giøre Guds villie/ Der faare bliffuer Louen offuer oss/ klager oc skylder oss for vor offuers tredelste skyld/ at disse thu stycke ere saa baade tilsammen/ wi skulde vere fromme oc kunde dog ick/ Der vil det tredie stycke oc da sølge/ som er/ fordomelsen oc den euige død/ Saadan er vor art/ nature oc endelige.

See der imod til dette Barn Jesus/ hand haffuer ick beo hoff at worde from/ thi hand er tilforn wden synd oc from/ der faare haffuer Louen intet at skaffe met hannem/ som met oss/ der ere syndere/ De hand giffuer sig alligeuel hen vnder Louen/ oc stikker sig i alle maade/ som den største syndere imod Guds Lou/ skulde stille sig.

Dette skal du lade vere din trøst oc dine tancker/ der du skal hellig giøre denne dag met/ Trøste dig i det/ at Jesus Christus den euige Faders Søn/ lader bere sig til Templet i Jerusalem/ som ic andet syndeligt Barn/ Thi her seer du/ ia du kant føle der paa/ at hand giør sig til en syndere/ for din skyld/ For din skyld/ siger Paulus til de Galater i det iiij. giffuer hand sig vnder Louen/ paa det at du oc wi alle/ som for syndens skyld vaare vnder Louen/ skulde bliffue forløste aff den skyld/ oc formedelst hannem saa vduelse/ det er/ At dette Barn Jesus giffuer sig saa vnder Louen/ som wi høre paa denne dagis Høytid/ det tien oss der til/ at wi saa synderis forladelse/ oc bliffue Guds Børn.

Saa haffuer eders kierlighed hørt de tho Historier om Besluts denne dagis Høytid/ huilcke der ere baade offuermaade trøstes ning. lige oc deylige/ oc holde oss offuermaade rigelige faare vor trois hoffuit Artickel/ at wi først alle sammen/ som wi ere komme aff Fader oc Moder til denne Verden/ ere alle i ligae maade arme/ elendige Syndere/ oc aldelis wrene Menniske/ som paa vore egne vegne skulde bliffuit forderffuede i saadan wrene

Marie

Enorledis
Christus
gier off fri
fra Louen.

wrenlighed / oc syndelig besmittelse til euig tid. Men her kommer
en ganstke oc aldelis reen fødzel / som tager paa sig vor synd oc skyld /
oc lader renske sig for vore synder skyld / off til trost / at alligenel der er
brøst hof off / saa at wi kunde icke fuldkomme Guds Lou / Synde er
for dybt rodfest i oss / at vor vilie oc Guds vilie icke ville kom me off
uer it met huer andre / saa skulle wi dog icke der faare fortune eller
falde i mishaab / Thi dette Barn Jesus tager vor skyld paa sig /
hand giffuer sig vnder Louen / paa det hand vil giøre off fri der fra
icke i saa maade / som wi icke haaffde behoff at holde de thi Gud / eller
motte giøre huad wi ville / men at der som wi falde aff strøbelighed
eller i andre maade / oc synde imod de thi Gud / da skal det icke for
hindre vor salighed / saa fremt som wi anamme denne rene fødzel
aff hietet / oc holde Guds Søn for den / som haaffuer taget vore syn
der fra oss / oc lazd dem paa sig self / at betale der faare / oc at giøre off
fri der fra / Dette skal huer Christen besynderlige betencke paa den
ne dag / oc aff hietet tacke Gud for saadan naadig oc euig hielp / at
hand formedelst sin enbaarne Søn rensede oss wrene Menniske / oc
førde oss til Guds naade / oc det euige lijff / Ver naadige
Fader i Himmelen beuare oss i saadan naade /
til euig tid / Amen.

En Bøn.

G E X X E Gud Himmelske Fader / wi tacke dig at du først
haaffuer i dag giffuit oss vor wrenlighed til kiende / oc der nest
giffuit din Søn vnder Louen for vor skyld / at hand skulde
betale vore synders store skyld. Wi bede dig / giff din hellig Aand i
vore herte / at wi rettelige kunde kiende denne wrenlighed / oc vane
dre faar dig met ydmyge hierter / oc fatte din gentøsning met
en fast oc visser tro / oc opholde oss der met imod syn
den oc fortuneelse / oc bliffue saa til euig
tid salige / Amen.

Den

Den anden Predicken/ om den tredie Historie aff denne dagis Høytid.

De see/ it Menniske vaar i Jerusalem / som
hed Simeon / oc samme Menniske vaar
from oc Gudsfryctig / oc ventede Israels
trøst / Oc den hellig Aand vaar i hannem. Oc hand
sick suar aff den hellig Aand / At hand skulde ick see
døden / før hand finge HErrens Christ at see / oc hand
kom aff Aandens oprørelse i Tempelet.

Lers kierlighed haffuer hørt aarsagen / huor faare denne
Høytid kaldis Kenselsis eller Differens dag oc huorledis
disse naffn ere Mosaiske naffn / oc høre til det gamle Testa-
mente / men de vnderuise oss dog offuermaade smuct i det ny Testa-
mente. Passuen som huercken acter Scrifften eller forstaar hende /
loed baade disse thu Naffn falde hos oss / oc effter sin ny Gudsstie-
niste / gjorde hand en ny Høytid der aff / paa huilcken mand skulde
ligbe oc optende vorliuss / lade dem vie / oc bære dem brendende oms-
kring / Aff denne Gudsstieniste kom oc lige saadan fruct / at mand
brugede allehonde traaldom oc misloffue met saadane veyde vor-
liuss / Der skulle wi tacke Gud faare / at hand saa naadelige formes-
delt sit ord haffuer kaldet oss fra saadant Affgudisk væsen / oc op-
tent igen den rene lerdom / om den rette Gudsstieniste / som staar i
Guds fryet oc troen. Nu ville wi ocsaa tage den tredie Historie faar
oss / oc besee hende / Thi det er en drabelig oc offuermaade trøstelig
Historie. Euangelisten Lucas siger / at der vaar paa den tid i den
Stad Jerusalem en from Gudsfryctig Mand / som hed Simeon /
hand

Marie

Hvor aff
 Simeon
 haffde den
 obenbaring
 om vor
 Herre
 Christo.

hand ventede stedse Israels trost/ det er/ at Christus skulde vorde
 Menniske/ De hand vaar fuld met den hellig Aand/ hand haffde oc
 formedelst den hellig Aand en besynderlig oc visser vnderuisning/
 at hand skulde leffue saa lenge/ at hand skulde see Guds Christum
 met sine legemlige øyen. Hvorledis Simeon er kommen til denne
 obenbarelse/ staar icke i Euangelisten/ Men det skede i en aff disse
 tuende maade/ enten at hand aff stitig lessning i de hellige Prophe-
 ter/ oc aff grundetig beregnelse haffuer befundet/ hvorledis tiden
 vaar nu saar hender/ at Guds Søn skulde vorde Menniske/ Eller
 oc andre Gudelige Folk haffue haffte saadan obenbarelse aff Guds
 Ord/ oc formedelst den hellig Aand (Som wden tuil den Predi-
 cken om Christo/ haffuer stedse oc altid veret iblant dette Folk) saga
 de oesaa Simeon aff den hellig Aands tilskyndelse til det fromme
 Varn: Kiere Varn/ tiden er nær/ du skalt end leffue det alisammen/
 oc see det met dine øyen. Thi det er en almindelig brug i Scrifften/
 At huad Gudfryctige Menniske/ som ere i Predicke embedet/ lære
 eller raade/ det kalder mand Guds lerdom/ oc Guds raad/ Thi den
 hellig Aand vil icke personlige oc ved en besynderlig maade tale
 met oss/ Hand stikker Menniske til Predicke embedet/ huad som de
 paa deris embedis vegne lære oc giøre/ det haffuer den hellig Aand
 lert oc giort. De Lucas vdiyder det meget met sine ord paa denne
 maade/ at Simeon anammede denne foriættelse/ trost oc lerdom/ aff
 andre Folk.

Hvorledis
 Simeon
 fiender
 Varnet
 Jesum i
 Tempelet.

Som Jomfru Maria nu gaar ind i Tempelet met sit
 Varn Jesu/ da bliffuer Simeon oprørt formedelst den hellig
 Aands besynderlige oc himmelige tilskyndelse/ at hand kommer i
 Tempelet/ maa vel ske at giøre sin Bøn eller at offre. Som hand
 nu i Tempelet blant andre Folk (Thi Kircken i Jerusalem vaar
 aldri tom) seer Jomfru Maria met Varnet Jesu/ da falder strax
 denne tancke/ formedelst den hellig Aands indskyndelse/ veldelige ind
 i hans herte/ Dette bliffuer det Varn/ den rette Christ/ sem skal
 troste oc forløse sit Folk oc al Verden/ Saa løber hand hen/ De
 alligeuel hand vaar ubejlynt met Jomfru Maria/ Saa driffuer
 dog

dog den hiertelige forlengelse hannem der hen / at hand tager Barnet aff Moderens arm / oc legger det paa sin arm / oc loffuer oc prisser Gud obenbarlige faar huer mand / De hand giffuer dette Barn obenbarlige faar alle Menneſke det vidniſbyrd / at hand er Guds rette Frelſere / huilcken Gud vdsende det ganſke Menneſkelige ſlechte til hielp imod Dieffuelen / Døden oc Synden. Denne er den tredie Historie / ſom ſkede paa denne dag i Jeruſalem / en ſtor herlig vnderlig gerning / der ſom wi ville ekon rettelige tencke der paa / De effterdi Gud haſſde det ſaa befalet / at forſtſedinge ſkulde foris til Tempel / da gick der wden tuil ingen dag hen i aaret / at der bleffue ſo mange ſaadane nyſødde Børn offrede / Men Simeon giør her en ſkilſmiſſe / mellem alle de andre / oc tager beſynderlige dette Barn paa ſin arm / oc vdrober hannem / at hand er den foriette Edd / ſom ſkal forløſe Iſrael.

Denne Historie tien der til / at wi ſkulle ſee / huorledis Gud aff ſynderlig naade / ſtedze oc altid / haſſuer met en vnderlig ſtick / beuaret den rene Erdom / oc det rette vidniſbyrd om den HErrre Chriſto / Fordi at der det ganſke Jødedomme vaar i den falſke mening / at vilde nogen tiene Gud / oc vorde ſalig / da ſkulde mand offre oc giøre alt det ſom bleff budet i Louen / da traader den gamle Simeon friſlige obenbare frem / oc giør langt en anden Predicken / om ſynderis forladelſe / oc det enige liiff / Thi hand viſer til det Barn Jeſum Chriſtum / Denne / ſiger hand / er alene den / ſom off ſkal hielp / oc redde off fra ſynden oc døden. Moſes / hans Offer / oc gode gerninger ſkulle det icke giøre / Saadan en Predickere vaar Simeon.

Men lige ſom det gaar end paa denne dag / ſaa haſſde denne fromme Simeons Predicken liden anſeelſe / der gaff ingen act paa / de tenckte / at den gode gamle Mand haſſde ekon drømt at det ſkulde ſaa vere i ſandhed / Der ſaare / alligeuel det end ſkede obenbare i Kircken / ſaa bleff det dog actet for it Fabel. Men ſtrar der effter der de Viſe komme aff Øſter land / oc met deris budſcaff / komme offer it met den gamle Simeon / da motte de fryete oc forferdis for dette røcte / ſom tilforn icke vilde tro den gamle Simeon. Dette maa

X ij

vere



Marie

vere nock om det første stycke aff denne Historie / at Gud altid op-
uecker oc beuarer nogle / som skulle giffue den HErre Christo obens-
bare vidnisbyrd / oc holde den rene lerdøm ved mact / alligenel at den
anden hob end haffuer en stor anseelse oc er mectig / oc den rette lers-
døm imod.

Nu ville wi os saa høre dette *Nunc dimittis*, den gamle
Simeonis herlige deylige spaadøm / trøst oc lerdøm / oc lære aff
hannem / huad wi skule holde aff dette Barn / oc huorledis wi skulle
haffue nytte oc gaffn aff hannem / ic.

Simeon tog Barnet paa sine arme / loffue-
de Gud / oc sagde / HErre lad nu din Tienes-
re fare i fred / som du haffuer sagde.

Huor wilst
it liiff wi
haffue her
paa jorden.

Dette er ic vnderligt ord / Thi wi vide alle / huorledis det
haffuer sig met oss her paa Jorden / at / naar som wi ere vissist paa
liiffuit / da ere wi ret mit i døden / som Exempel staa saar eyen / oc det
almindelige ordsprock liuger icke / Der komme saa mange lams-
skind til torffuit som faarskind / det er / Ungdom hielper icke imod
døden / icke heller stycke / De huad wi ellers haffue / oc oss gihrs bes-
hoff til dette timelige liiff / det hielper icke aleniste icke / at mand kand
verie sig fra døden der met / men det fører vel met sig gruselig skæde /
stor angist / bekumrelse oc synd / thi hiertene henge der til / oc ere ret
vorne der ved / oc det gihrs dem we / at de skulle forlade liiff / pendinge /
gods / Hosbonde eller Hustru / børn / venner / ære / velde / oc andet saas-
dant. De effterdi det er vist at wi alle sammen skulle tage ver aff sked
aff denne verden naar tiden kommer / da gihrs det vel behoff / at
huer besticker sig stitelige til denne reyse oc boriserdelse / Thi der lige-
ger stor mact paa / oc huo som bliffuer bestandig / hand er forserget
til euig tid.

Hedningers høyeste trøst vaar denne (som deris scrifte vduis-
ser) at det timelige leffnet er fult met wrolighed / faare / angist oc
nød /

nød/ Der faare skal mand icke (sagde de) fryete for døden/ Thi det er paa en liden stund at giøre/ saa taar ingen fryete sig mere/ for onde veldige fiender/ for strid/ for armød/ for siugdom/ oc huad wlycke der mere er paa Jorden.

Denne falske trøst førde mange Menniske i iemmerlig oc euig forderffuelse/ at de tenckte/ de vilde i en liden ond stund komme aff al wlycke/ oc de førde sig saa selff døden paa/ Men de bleffue iemmerlige besuegne/ Jordi de saae icke/ at mand skal oc vente Guds dom effter døden/ huilcken der vil straffe dem met euig Hells uedis ild/ som leffue imod hans ord oc villie: Saa haaffue de arme Menniske formedelst døden/ hulpet sig fra den timelige wlycke/ huilcken der er som en læt fieder/ Men i steden for den timelige/ sagde de en euig oc wldelig byrde paa sig/ Thi det er en dødelig synd/ at sla sig selff ihjel/ oc strengelige forbudet/ oc haaffuer ingen anden sted sin oprindelse/ end aff den høyste vantro oc misloffue til Gud/ at hand icke kand eller vil hielpe/ eller aff Guds høyste foractelse/ oc syndelig wiaalmodighed/ at mand icke vil vente Guds hieky.

Der faare loed Passuen det icke bliffue ved saadan farlig passuens trøst/ hand lerde/ At huo som icke vilde fryete døden/ oc komne til det euige lijff/ hand skulde selff vere from/ oc kibe andre Gode gode gerninger/ eller tage Helligens afflad i haanden/ Lige som Jøderne trøstede sig i deris eget Offer oc gode gerninger/ de vilde der met forhuersfue Guds naade.

Men huo som vil vide/ huad den rette wey er at sticke sig til døden/ De huorledis wi skulle bliffue frimodige/ oc vere oc saa glade mit i døden/ hand kand lære det her aff den hellige Simeon/ hand er nu vel kommen til alder/ oc haaffuer intet visere saar sig end døden/ Men der hand tager dette Varn i armen/ siger hand/ Herre/ lad nu din Dienere fare i fred/ det er/ Jeg vil icke sørge eller klage mere/ kom du oc hent mig/ naar som du wilt aff dette wtro/ kaalde herbere/ saa vil ieg aff hietet vere veluillig oc lystig der til: Dette kand vere it ord/ som er kaart/ Men huor mange ere der/ som icke kunde vdlære det i deris gantffe leffuit/ ia de komme icke end saa

X iij

longt/

Marie

longe/ at de begynde en gong at lære det / De holde icke det timelige
 leffnet for it natte herbere/ men lade sig tycke/ at de skulle bliffue der
 euindelige / de rette sig oc lige saa der effter i al deris handel oc an-
 slag: Naar det kommer da der hen / at de see huorledis det timelige
 far bort/ oc det euige kommer da først der effter/ da falder glede/
 frimodighed/ oc altsammen det ene met det andet bort/ oc de kunde
 icke siunge met Simeon/ Herre/ lad mig nu fare i fred/ De bliffue
 vrede paa Gud/ fryete sig for hannem/ taare icke paakalde hannem/
 oc kunde icke forlade sig paa hannem/ thi hand giør det som dem er
 paa det hyste imod. De vilde gerne bliffue lenger/ saa sigis der da/
 Flux op/ du skal en anden vey / saa begyndis der da / Huor bliffuer
 min Hustru / min Børn / min handel / min herlighed / mit gods/
 min mægt/ mine deylige huss/ min lystgaard? Ah we/ ah we/ Huor
 skal ieg hen? Huad finder ieg der borte? Huad lader ieg bliffue
 her? At deris sang er saa aldelis intet andet/ end/ O we/ O we: Huo
 som da kunde den kaanst/ der Simeon kand/ oc kunde sige aff hiers-
 tet / O kiere Gud/ din vilie ske / Jeg er saa glad / ieger saa veluillig
 der til/ ieg giør det saa gerne/ at ieg dog en gong kand forløsis aff
 dette arme ælendige leffnet/ oc aff dette syndelige kisp oc blod/ In
 summa/ aff al forfengelighed/ oc see/ oc glede mig i det euige lyff/
 huileket Christus haffuer forhuerffuit mig / &c. Huo / siger ieg/
 som dette kunde sige aff hietet/ naar hand skal dø/ hand skode vel/ oc
 huer mand skulde giffue hannem dette vidnißbyrd / at der er ingen
 wofred / men idel fred oc glede i hans samuittighed / som wi / Gud
 vere loff/ befinde oc see denne ordens fruct huer dag hoss de Men-
 nisse/ som ligge paa deris yderste.

Huo som det nu vil lære aff Simeon / at hand icke skal
 fryete faar døden / men vere frimodig oc glad / hand skal fremdelis
 giffue æt paa hans Ord/ der skal hand smuct bemercke oc befinde/
 huorledis mand kand lære denne konst. Nu siger hand saa.

Thi mine øyen haffue seet din Frelsere.

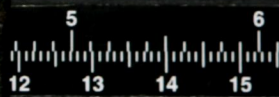
Her

Her skalt du mercke met besynderlig flid/ huad dette er for Gode gerninger gior
 en Mand / som taler / oc huorledis oc huor hand haffuer leffuit sit
 leffnet. Denne Simeon vaar en Jøde / oc haffuer wden tuil saa re ick en
 huldet sig i Gudstieniste/oc effter Guds Lou/at Euangelisten giff uirrigbed.
 uer hannem ick forgeffuis det naffn / at hand vaar en from Guds
 fryctig Mand/ Der tencker mangel paa sin softe seng/ D vaare oc
 ieg saa from/da haffde ieg nu got at dø/Men den fromme Simeon
 tencker aldelis intet paa sit leffnet/ oc sine gerninger/ eller paa sin
 fortieniste/ Der holder hand sig aleniste til / der vdi troster hand sig
 aleniste/ at hand met sine øyen haffuer seet Guds Frelser/ det er/
 dette Barn Jesus/ for huis skyld/ Gud vil hielpe hannem oc alle
 Menniske/ som wi saa at høre her effter/imod den enige død.

Denne er den kaastelige herlige lerdom / huilcken der aleniste
 beuarer oc gior oss salige / som Paulus vidner til de Romere i
 det femte / Nu wi da ere bleffne retferdige formedelst troen / saa
 haffue wi fred met Gud/formedelst vor H Erre Jesum Christum/
 formedelst huilcken wi oc haffue en tilgang/ i troen/ til denne naas
 de / der wi staa vdi / oc rose oss aff det haab til den tilkommende hers
 lighed/ som Gud skal giffue. Aarsagen nu/ at denne trøst er fast
 oc visser / er ingen anden / end at hand aleniste forlader sig paa
 Guds Frelser/ det er / paa dette Barn / der Gud selff bestickede der
 til / vdfende oc skenckte oss Menniske / at hand skal hielpe oss / imod
 synden oc den enige død. I Verden blant alle Folck / hoss Papis
 tier/ hoss Jøder/ hoss Tørckere/ In summa/ hoss alle Secter ere mids
 del/ formedelst huilcke Folck tro at de skulle bliffue salige / de haffue
 det sken oc den anseelse. Men vilt du vide / huorledis de skulle neffo
 nis met deris eget naffn/ da kaldis de Salutare humanum, En
 Menniskelig hielp/ der mand kand intet vdrette met faar Gud/
 Men dette Barn kaldis Salutare Dei, En hielp der Gud selff
 bestickede/ til vor salighed/ Der faare er det io saa wmuligt/ at den
 ne hielp skal kunde seyle oss / som det er wmuligt/ at Menniskelig
 hielp kand besferme oc beuare oss faar Guds dom.

X iij

Her



Marie

Skaffnisse
mellem
Passuens oc
vor lær-
dom.

Her haffuer eders kierlighed igen den høye Artickel/huileken
mand lærer oc tror aleniste rettelige i den Christelige Kircke/ oc el-
lers ingen sted i Verden/ Som er/ at wi aleniste formedelst troen
til dette Barn worde befride/ fra Synden oc Døden/ oc Sathans
Tiranni/ Fordi at i Passuedomet (som før er sagt) bød mand at
Jofck skulde vere fromme/ oc formedelst egen fortieniste oc gode
gerninger/ forlige sig met Gud/ høre Messe/ kibe Messe/ kibe
Afflad/ søge Helligens forbedelse/ &c. Wi lære i vore Kircker (det
veed Gud) met al flid/ at huer mand skal vere from/ voete sig fra
forargelse/ oc bruge sig trolige oc flitelige i de thi Bud/ i deris ganto
ste leffnet/ oc end det som mere er/ wi true at huo som ligger i synd/
oc ick giør Penitense/ den samme skal ick vente andet end Guds
vrede oc den euige fordommelse/ Thi Guds Ord staar der klarlige/
Døden er syndens sold/ Men der affuerie wi met hender oc føder/ at
io intee Renniste skal forlade sig paa saadan sin egen fromhed oc
gode gerninger/ som de skulde fortiene sig Guds naade oc det euige
lijff/ Thi saadant hører aleniste den til/ der kaldis Guds Frelsere/
hand er saa høyt oc viet offuer vore gerninger/ som Himmelen er
høyt oc langt fra Jorden/ Thi at naar som vore gerner end ere
paa det beste/ saa ere de dog straffelike oc wfuldkomme. Men den
retferdighed/ der Guds Frelsere fører til oss/ at hand for oss giffuer
sig vnder Louen/ det er en fuldkommen reiferdighed/ thi Personen er
fuldkommen/ oc hun haffuer det naffn/ at hun er Salutare Dei,
saadan en hielp imod Synden oc Døden/ der kaldis Guds hielp/
Guds styrcke oc mact/ som ick kand offueruindis aff noget/ Der
faare staar vor Artickel fast oc vift/ Gud vere loff i euighed/ ick aleo
niste imod Passuen oc hans tilhengere/ men oc saa imod alle Dieffo
le i Hellsuede/ at troen til Jesum Christum giør oss alene reiferdis
ge/ oc til euig tid salige.

Saa haffue wi nu huad Simeon kand for en kaansi/ at
hand aldelis intet frycter sig saar døden/ men er frimodig oc glad/
den gode Gud maa komme/ oc hente hannem naar hand vil/ Hand
tencker

tencker aldelis paa intet andet end paa dette Barn/ hannem kiender
oc priser hand for Guds Frelser/ oc bliffuer lystig oc glad der aff/
at hand haffuer seet hannem met sine øyen.

Her mot du tencke/ at Simeon haffde stor fordel for oss/ wi
som ere icke aleniste Hedninge/ der som hand vaar en Jøde/ men at
wi oc icke met legemlige øyen kunde see vor Herre Christum/ Saa
dane tancker betager oss nu den fromme Simeon/ offuermaade
trøstelige i disse efftersølgende ord/ oc siger.

Hvilcken du beridde for alle Folck/ It liuss
til at oplussse Hedninge/ oc dit Folck Israel
til en herlighed.

Met disse ord bekiender hand fast/ at dette Barn er icke aleniste Christus
niste giffuit Jøderne til en Frelser: En Frelser/ siger hand/ er det den gantse
te Barn/ Men icke aleniste for oss Jøder/ Det vaare hannem mere Verdens
get for lidet/ at hand skulde icke hielpe mere Folck/ men lade sin hielp Frelser.
aleniste vendis paa oss Jøder/ Dney/ denne Guds Frelser er bes
ridt/ det er/ beskicket oc sæt der hen aff Gud/ oc der skal huercken
Dieffuel eller Hellsfuede/ kunde forhindre det euindelige/ for alle
Folck/ som det staar i Abrahe foriettelse/ at alle Electe paa Jorden/
skulle aleniste forløsis aff synden oc døden formedelt dette Barn.

Dette ord berede/ kaldis effter den Hebraiske art/ naar som Berede
noget er saa beskicket/ at det er fast/ vist/ oc uomulige at omuende/ oc
det er gantse almindeligt i scrifften/ oc sigis almindelige om Chris
sti Riige/ som Esaie i det andet/ Miche i det fjerde/ Herrens bierge
er beridt/ det er/ det staar fast/ Dieffuelen oc Verden skulle icke
offueruinde det/ eller saa mact der offuer/ icke. Lige staar det her saa
om vor Herre Christo/ Hand er beridt/ det er/ sæt der hen/ at hand
skal vere Guds Frelser blant alle Folck/ oc hand skal saa bliffue/
Dieffuelen oc Verden mue affuende oc giøre der imod huad de
ville oc formue.

Saa fører da dette ord først denne atuarsel met sig/ at Vers

X p

den

Marie

den oc Dieffuelen skulle forsøge sig imod denne Frelseren / om de kunde omstøde hannem / oc sette andre frelsere op / Men her gaar denne trøst met mact / hand er beridt / det er / hand staar fast oc vift / oc de skulle bliffue beskmede oc falde / som sette sig op imod hannem / Thi at huad som Gud giør fast / det skal Dieffuelen icke giøre skøbeligt.

Der næst er dette ord en besynderlig trøst for alle Christne / For effterdi Dieffuelen oc Verden icke kunde det lade / de ville forsøge sig imod denne Frelseren / om de kunde giøre hannem skade / Da skeer det / at de Christne bliffue mistroftige / som skøbelige / ælendige Menniske / oc befrygte sig for den store vold / som er paa den anden side / Men her staar det. Hand er beridt for alle Folk / det er / Gud haaffuer saa søt Christum / at hand skal vel bliffue / Verden maa forsøge oc giøre huad hun vil / Huo som tro paa hannem / skal bliffue til euig tid salig / oc Jøder skulle icke haaffue fordel for Hedninges Der gelder ingen stat / ingen visdom / ingen ypperlighed / ingen verdighed / ingen fromhed / det gelder alene / at tro paa denne Frelseren / oc aff hiertet trøste sig i hannem / saa er mand salig.

Skilffnisse
mellem
Jøder oc
Hedninge.

De alligenel giør Simeon her forskel mellem Hedninge oc Jøder. Denne Frelseren / siger hand / er beridt for alle Folk / dog at hand skal vere Hedningers liuss / oc Jøders priff. Disse thu ord liuss oc herlighed / giffue it offuermaade smuct forstand / Hedninge leffue lige som i en dyb stemme mørck nat / effterdi de haaffue aldelis ingen gnist aff Guds ord / som kand opliuss dem / oc de kunde rette deris leffnet effter / Blant samme Hedninge / skal dette Barn vere it liuss / det skal skinne oc opliuss dem / det skal føre dem aff it mørcke / wtrygd / wsticckeligt fenxel / ind i it deyligt liuss oc klart rum / Det er / Christus kalder oc saa Hedninge til sit ord / formedelt det samme komme de til det rette liuss / at de kiende deris syndelige nature / frygte sig for Guds vrede / oc icke lyde lenger synden / De bekiende at Gud er en naadig Fader / som icke haaffuer lyst til Synderis død / de haaffue deris trøst aleniste der vdi / at hand er naadig oc barmhertig / oc besticker dem sin Søn til en Frelseren / Der loffue oc taæke de hannem

hannem faare / oc ere met den gamle Simeon glade oc rolige.
Denne er den første del.

Men Jøderne haffue Guds ord tilforn / der faare ere de ick
i mørcket som Hedninge / de haffue en smuct Gudstieniste / huilcken
Gud haffuer selff besticket dem / Men dem fattis end nu it stycke / de
ere ick befride der met fra synden oc døden / de haffue vor Herre
Christum behoff / om de skulle komme til den rette priss oc herlige
hed / oc ick bliffue i euig skendzel / Thi at Moses met sit Offer oc
Gudstieniste kand ick hielpe dem til herlighed.

At dette er saa summa paa denne denlige Predicken / At
Christus Jesus Guds Søn er alene vor Frelser oc hielpere / for
medelst huilcken Hedninge oc Jøder / der som de tro paa hannem /
skulle bliffue salige. Huo som holder det fast oc vift i sit herte / hand
skal oc sige met Simeon / naar hand skal dø / at hand far bort met
glede oc frid / Thi at huem vil hand frycte sig faare / naar som hand
haffuer Guds Frelser hoss sig / Død oc Dieffuel / Synd / oc alt ans
det / kand ick lignis ved denne Frelser / Hand er sterckere / hand
offueruinder oc foriager dem / at de skulle til euig tid lade
hans Christine vere met fred. Det forlene oss alle vor

kiere Fader i Himmelen formedelst sin
hellig Aand / for sin Søn
Christi Jesu skyld /
Amen.

En Bøn.

HERRE Gud Himmelske Fader / du som beridde oss din
Søn til en Frelser / at hand skal vere Hedningers liuss oc
Jøderns herlighed / Wi bede dig / opluss vore herte / at wi
kunde kiende i hannem din naade oc Faderlige vilie imod oss / oc
haffue ved hannem hielp oc beskermelse / imod synd / fordømmelse
oc Sathan / oc formedelst hannem bliffue til
euig tid salige / Amen.

Paa

S. Mattheie
Paa S. Mattheie dag/
 Euangelion Matthei 9.



In den tid suarede vor H. Erre Jesus / oc sag-
 de / Jeg priser dig Gader oc H. Erre offner Him-
 mel oc Jord / at du haffuer skilt saadant faar
 de Vise oc Kloge / oc obenbaret det faar de wmyndige /
 Ja Gader / thi det vaar saa behageligt faar dig. Alle
 ting ere mig offuergiffne aff min Gader. De ingen
 kiender Sønner / wden alene Gaderen / De ingen kien-
 der

der Faderen/inden alene Sønne/oc den som Sønne
vil det obenbare. Kommer hid til mig/ alle i som ar-
beyde oc ere besuarede/ ieg vil verquege eder. Tager mit
aag paa eder/ oc lærer aff mig/ thi ieg er factmodig/ oc
ydmyg aff hierttet/ saa skulde i finde huile for eders siele/
thi mit aag er lideligt / oc min byrde er læt.

Denne dagis Euangelion holder off en herlig/ deylig oc Summa
vißer trøst faare/imod den store oc almindelige forargelse/ aff dette
som stedze oc altid hæffuer veret i Verden / oc gaar end nu Euange-
paa denne dag/ Som er/ at mectige drabelige Jolck/ oc de ypperste i lio.
Verden/ hade Euangelion/ sette sig der op imod/ oc forfølgte det.
Men för wi tage denne trøst faar oss/ ville wi tilforn see/ huad der
opuacte vor HErre Christum til saadan trøst oc tacksigelse.

Mattheus giffuer til kiende/ huorledis vor HErre Chri- Aarsagen
stus paa den tid haardelige klagede offuer Jøderne/ for deris store til dette
suare wtacknemelighed oc vantro / Thi Johannes hæffde veret en Euange-
from Predikere/ oc ført saadant it leßnet / at saadan wstraffelig lio.
omgengelse skulde met rette opuact Jøderne/ til at tro hannem/ oc
anamme hans Predicken. Men de lastede hannem end der offuer/
oc sagde/ at hand hæffde en Dieffuel / oc at Dieffuelen talde aff
hannem. Der Christus nu kom/ oc vaar ick saa streng met sit leß-
net / men hæffde venlig omgengelse met Jolck / oc besynderlige met
arme Syndere/ oc loed see sig met saa store herlige vnderlige gers-
ninger / vilde de oc ick tro / de bespottede hannem som Johannem/
oc forargede sig/ baade paa hans Predicken/ oc paa de vnderlige gers-
ninger. Dette giör vor HErre Christo hiertelige we / hand klager
suarlige der offuer/ oc truer / at det skal gaa Sodoma / Tyro oc
Sidon lideligere paa den yderste dag/ end disse Stæder/ der Christus
hæffde Predicket vdi/ oc ladet sig see met saa mange vnderlige gers-
ninger. Thi at alligenel saadane Heydenske Stæder/ syndede gruse-
lige oc paa det høyste imod Gud / met deris syndige leßnet / Saa
hæffde



S. Matthe

haffde de dog ickē saa klar atuarsel / oc saa veldig formaning oc vnder-
deruisning / Der faare offuergaar denne synd alle de andre / huor
Gud formedelst sit. Ord giffuer atuarsel / oc Folck foracte oc ville
icke anamme det.

I det samme vor H^{Erre} Christus saa klagede offuer de
vantro Jøder / oc truede dem / siger Lucas / komme de halffierdesinds-
tiue Disciple / til bage igen met glede / oc førde det gledelige budskaff /
at de formedelst deris Predicken haffde vdræt meget / oc offueruund
det Dieffuelen / hand vaar ickē saa sterck eller ond / at hand motte io
vige faar ordet / oc lade de arme Menniske bliffue met fred. Der
faare lige som vor H^{Erre} Christus bekumrer sig aff hiertet paa de
vantro Stæders vegne / der hand haffde giort saa mange vnderlige
gerninger vdi / Saa fryder hand sig nu i Aanden / det er / hand bliff-
uer aff hiertet glad der aff / at haffuer ickē end ordet fremgong hoff-
den ene del / saa giør det dog fruct hoff de andre / oc der faare bryder
hand vd met disse hiertelige ord / Jeg prisser dig Fader / H^{Erre} off-
uer Himmel oc Jord / at du skulde saadant faar de Vise oc Kloge /
oc obenbarede det faar de vmyndige / Ja Fader det er dig saa bes-
hageligt.

Disse ord / sagde ieg i begyndelsen / giffue oss den rette trost /
imod den store forargelse / som haffuer stedze oc altid veret i Ver-
den / oc end paa denne dag / besynderlige plager de arme Christne /
Der faare giørs det storlige behoff / at vi slitelige mercke / oc offuero
maade vel lære det.

Vise Folck
ville ickē
anamme
Euange-
lion.

Chi at huo forarger sig ickē der paa / at de veldigste oc ypper-
ste i Verden / huilcke huer mand holder for Vise oc Kloge Folck /
ere Euangelio saa aldelis imod ? See til Passuen / Cardinaler oc
Bisper / som rose sig aff den høyste stat i Verden / der er ingen fors-
giffelse dem saa imod / som Euangelion ? I det Verdzlige Regis-
mente ere Konger oc Førster / de kunde fordrage oc lide Jøder / Ebr-
ckere / oc allehonde vantro / men de ville ickē fordrage Euangelion /
de foriage oc ihiesla de arme Vnderfaatte / oc holde dem for fors-
bandede Folck / som ingen skulde kunde haffue lycke eller salighed
hoff /

hoff / Saadant er obenbare / at det gaar saa til i Verden / oc er der
 faare icke muligt andet / end disse tænkter / skulde vnder tiden indfalde
 de fattige Christine i denne sag / See / Disse ere drabelige anseende ^{Det er for}
 Golt / oc de mæ vere saa onde som de ville / saa er det dog icke mu ^{argeligt at}
 ligt / at de gerne vilde eller skulde bliffue forðomde / de tro oc at de ^{ypperlige}
 skulle komme i Himmelen / oc alligeuel ville de icke anamme denne ^{Golt for}
 lerdom. Nu ere de io icke børn / De skulde io oc saa met rette see oc ^{følge Euan}
 vide / huad ret er / effterdi de ere da Euangelio saa aldelis imod / huad
 om de hæffue da ret oc icke ieg ? Huad om ieg far vild / oc de ere paa
 den rette vey ? Saadant er icke en ringe forargelse / oc giør det hellis
 ge Euangelio en offuermaade stor skade / Thi at huer mand kand
 icke foracte oc vdsla saadane tænkter / Golt komme i vildfarelse der
 aff / at de veldigste oc ypperste / stode sig saa paa Euangelion.

Men de som ere bedre vnderuiste i troen / oc formeðelst
 Guds Ord / alligeuel at de end offueruinde saadan forargelse / saa
 bliffue de dog vroelige der aff / tencke paa vey / huor ledis mand kuns
 de dog spør det der hen / at huer mand kunde anamme Euangelion /
 Thi dem tyckis at denne lerdom er saa ret / fast oc vissert / at mand
 moete legge hannem frem saar Fjenderne selff / oc de skulde bekiende
 sandhed / oc falde til denne lerdom / Naar som mand da tager det i
 henderne / da gaar det krabbe gang / at inge kand spør det til enighed.

Her hører nu denne trøst til / der vor kiere HErr Christus ^{Euange}
 trøfter sig selff met imod forargelse. Hand deler Verden i tho dele / ^{lion er}
 Den ene ere de Vise oc Forstandige / Den anden / ere de daartige el ^{skult faar}
 ler børn oc vmyndelige / oc hand siger frilige / At denne lerdom er ^{de vise.}
 skult faar de Vise oc Kloge aff Faderen oc Himmels oc Jordens
 Herre. Her er nu dubbelt forhindrelse / Huo som søger effter en ting
 hand finder det som hand leder effter. Men disse vise oc forstandige
 hæffue det hierte icke / at de ville afspørre oc søge Euangelion / Der
 nest / effterdi de ville icke søge oc lede / skul Gud det oc faar dem / der
 er det summa summarū vmuligt / at de kunde komme der til: Huor
 faare vilt du da forarge dig? Du seer at de ere vise oc forstandige / hør
 her / Euangelion er skult faar dem aff Faderen / oc det skal bliffue
 dig

S. Matthe

dig wmuligt / at komme dem der til. Der imod seer du arme ringe
foractedde Folck / huilcke Verden holder for daarer oc Dørn / Dissel
skalt du vide / at Gud haffuer obenbare sit Ord / oc de ere de rette
Christne / oc den rette Kircke / oc icke de Vise oc Kloge / som haffue
den anseelse / at de skulde det vere.

Spøss
maal om
Gud gior
forskæl paa
personer.

Ja siger du / Anseer da Gud personer ? ieg mente dog / at
hand vilde wden Personers anseelse / vere alle naadig ? Huer faare
skulle da de vise vndgette deris visdom / oc daarer nyde deris daars-
lighed got at ?

Quad der
forhindret
vise Folck
paa deris
salighed.

Suar / Det er vist / at Gud anseer icke Personer / Thi hand
lader io sit Ord predickis obenbare / oc vil / at huer mand skal worde
salig / de vise saa vel som de daarlige / Men der aff begyndis denne
iemmer / at naar som de vise høre denne Predicken / da foracte de
hende / oc holde det for en daarlighed / Det klinger offuermaade ilde
i deris øren / naar mand siger / At wi skulle aleniste formedelst troen
til Christum worde salige / Det andet haffuer en bedre anseelse haff
dem / at huer mand skal holde sig tuctig oc from / oc selff berede oc bes-
skicke sig saa / at Gud kand saa yndest oc behagelighed til oss. Denne
lerdom / sige de / giør fromme Folck / som giøre noget / oc lade Him-
melen worde sig suer at fortiene / Men naar mand setter salighed
aleniste paa troen / da bliffuer mand lad / oc ingen vil giøre noget.
Saa skal vor HErre Gud lade sette sig til rette aff Verdens vis-
dom / hand kand icke sette det vijselige nock frem / Naturligt skel veed
meget bedre / huad som er til forargelse eller forbedrelse / en Gud
selff.

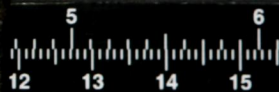
Der som de Christne nu sette sig der imod / oc sige / Ja / det er
sandhed / mand skal vere from / voete sig fra al synd / oc leffue vnder
Guds lydelse / Men der met giør du dig icke veyen til Gud / Hand
giorde veyen til dig / i det at hand giffuer sin Søn i døden for dig /
der skalt du aleniste trøste dig vdi / Paa dine gerningers oc leffnets
vegne / skalt du icke aleniste icke trøste dig / men end oc saa befrycte
dig / som Dauid siger / HErre / Gack icke i rette met din Diener /
forlad mig min himmelige brøst / 22. Naar / siger ieg / de Christne
Predicke

Predicte saa/da bliffue de vise ryste oc raffne galne der offuer/ ville
haffue ret / fordømme de Christne som Kettere / oc deris lerdøm som
den argiste forgiffelse.

Der begyndis da en offuermaade wlig oc wtilbørlig strid/
Paa hin side ere vise forstandige Folck/disse ere daarlige børn / hine
haffue pendinge/ herlighed/ mact/ oc andet/disse ere fattige/ foractede
oc færbelige/ Hine haffue harrenst oc busser/disse ere som blote nøg-
ne Børn/ dog skulle de til dem / de nøde sig til dem / oc skulle voffue
en stød met dem : Der som fornuffte skal her dømme/huileken part der
skal beholde marcken/da holder han met de vise oc forstandige / De
der icke minde / de Christne skulle holde frilige oc sette til oc tabe / i
denne wlige kamp oc strid. Huor met skulle de da trøste sig ? Huad
tancker skulle de haffue ? Skulle de fortune / oc lade Zienderne bes-
holde marcken oc seyer ? Ney/ thi at høer her huad vor Herre Chris-
tus siger fremdelis.

Efter hand haffde sagd/ huorledis det skulde gaa til i Der ^{Zuor met}
den / at de vise oc kloge skulde icke ville see Euangelion / men vere der ^{de Christne}
imod / De de daarlige skulle anamme det / oc bliffue salige der ved ^{skulle trøste}
siger hand fremdelis / Alle ting ere mig offuergiffne off min ^{sig.} Faa-
der/ Ingen kiender Sønnen wd den Faderen/ oc ingen kiender Faa-
deren wd den Sønnen / oc huem Sønnen vil obenbare det. Denne
er nu den første / høste oc edeligste trøst / der de Christne skulle trøste
deris herte met/ i saadan wlige farlig strid/ oc i allehonde fristelse.
Som er / at de haffue vor HERRE Christum/ huileken Faderen
haffuer offuergiffuit alting / Der faare / lad Verden tage bort/
huff oc gaard/ Hustru oc Børn/ ia liffuit met/ saa haffue wi dog
noet/ effterdi wi beholde Christum/ thi hand haffuer alting / oc des-
ler det alsammen met oss / i det / at hand obenbarer oss Faderen/ at
wi vide/ at wi formedelst hannem haffue en naadig Gud oc Fader/
som icke vil ihuomme vore synder/ anamme oss til Børn/ oc giøre
oss til ewig tid salige.

Lad nu Verden haffue Pendinge/ gods/ herlighed/ velde/ oc
alting / Huad er det dog/ effterdi hun haffuer icke Jesum ? Huo-
vil



S. Matthie

vil hielpe i døden? Huo vil forlade synden? Huo vil beskerme imod Dieffuelen? Huo vil hielpe dem paa den yderste dom? Der faare lad dem fare met al deris praal/ oc taecte du Gud/ at est du end en faetig staadere/ en siug/ en fangen/ trøstløst Mand/ trenger end denne oc den wlycke dig/ at du hassuer dog din H Erre Christum/ fordi du hassuer alting formedelst hannem/ effterdi Gaderen hassuer offuer giffue hannem alting/ hand vil hielpe dig paa dit yderste/ trøste dig formedelst sin hellig Aand/ formedelst sin hellige Engel hente oc beuare din siel/ oc paa den yderste dag opuecte oc saa dit legeme/ at det skal leffue euindelige/ oc du skal vere Christi metarffuing/ i alle det gode Gud hassuer. Denne trøst skal du vel mercke/ oc holde dig der til i alle fristelser.

II.

Der nest trøster vor H Erre Christus fremdelis/ oc siger/ at hand vil oc ick forlade oss her timelige/ men giøre oss bistand/ hielpe oss at bære/ oc verquege oss/ Kommer hid til mig/ siger hand/ alle i som arbejde oc ere besuarede/ Jeg vil verquege eder. Her hører du/ huorledis det skal gaa de Christne paa Jorden/ De kaldis elendige oc besuarede Jotek/ som gaa vnder en stor suar byrde/ at de met nød nogen tid kunde komme frem/ Men lige som den arme Simeon motte hielpe vor H Erre Christo at bære sit Kaarss/ der hand ick selff mere kunde. Saa vil Christus oc saa hielpe oss at bære/ sende sig ordis trøst om den enige naade i hietet/ oc giøre oss saa pinen lideslig. Der faare formanter hand effter denne trøst/ at mand skal ick lade besuare sig aff Kaarssit/ oc lærer/ huorledis wi skulle holde oss/ naar som det gaar off ilde.

De Christ
nis pinact
lighed er
vor H Er
ris Christi
aag

Zager paa eder mit aag/ siger hand/ oc lærer aff mig/ ghi ieg er saetmodig/ oc ydmig aff hietet/ saa skulle i finde huile for eders siele/ ghi mit aag er lideligt/ oc min byrde er læt. Vor fiere H Erre Christus kalder vort Kaarss oc pine sit aag. End dog det er visselige fant/ at wi ere arme syndere/ oc formedelst vor synd/ hassue fortient suarere oc mere/ end al timelig genuordighed kand vere/ De allige uel vil hand ick kalde Kaarssit en synde straff/ Det er mit aag/ siger hand/ ghi hand seer vel/ at huereken Verden eller Dieffuelen hade oss

off for vor synd skyld / de ere vore fiender for vor HErris Christi /
 oc hans ordis skyld / at wi tro paa Christum / oc bekiende hans ord /
 Der faare taler vor HErr Christus icke om vor synd / oc kalder
 vor genuordighed sit aag / huilcket wi for hans skyld tage paa oss / oc
 skulle bære.

Denne er nu en deylig troff / huilcken wi skulle offte tencke
 paa / oc styrcke oss der med i allehonde modgang / Thi denne er bes
 synderlige en aff Dieffuelens snarer / at hand vil formedelst vore
 synder giøre oss Kaarsit suarere end det er / oc blæss stødze saa ind i
 hiertet / See / dette haffuer du fortient / haffde du verit from / da
 haffde denne oc den straff vel bleffuit borte / ic. Disse tancker trenge
 harte til hiertet / oc giøre at mand befrycter sig / oc formoder sig ingen
 naade mere aff hannem. Der faare skulle wi vere rustede imod saas
 dane Dieffuelens pile / oc sige.

At ieg er en arm Synder / det bekiender ieg / At ieg met mis ^{Zuorledts}
 ne synder haffuer fortient verre / det bekiender ieg oc saa / Men der ^{Christne}
 aff følger det icke / at Dieffuelen oc Verden ere mine Fiender for ^{skulle trøste}
 mine synders skyld / De ere mine Fiender for min HErris Christi ^{deris same}
 oc hans ordis skyld / som Christus oc selff siger / At det er hans aag / ^{uittighed.}
 huilcket wi skulle bære for hans skyld / Der faare vil ieg følge hans
 raad / oc først lære aff hannem at vere factmodig / at ieg skal icke vere
 itaalmodig / bliffue vred eller knurre : De der nest / at ieg vil vere
 ydmig aff hiertet / oc lade fortrycke mig / oc lade Verden omgaass
 met mig / som Gud tilsteder hende / saa skal ieg finde huile for min
 siel / Thi den / hvis aag ieg bær (der som ieg elon er factmodig oc yd
 myg der hof) vil icke forlade mig / hand skal trøste min siel / om ieg
 end skal lide paa legemet.

See / saa trøster nu vor kiere HErr Christus / først imod ^{Summa}
 den forargelse / at de Vise oc Kloge ville icke anamme Euangelion / ^{aff dette}
 oc siger / at det er skint for dem / der faare taart du icke vente / at de ^{Euangelio.}
 skulle komme der til / denne forhaabelse skal feyle dig. Der nest / om
 wi daarlige børn / som anamme Guds ord i ydmighed oc met troen /
 end skulle lide aff de vise oc kloge / saa trøster hand oss først der met /
 ij at wi /

S. Matthie dag.

at wi/ der som wi end misse oc ombære altsammen/ saa skulle wi
dog beholde vor Herre Christum/ haffue wi hannem/ da haffue
wi altsammen/ Thi Faderen haffuer offuer giffuit hannem alting.
Der nest/ siger hand off hielp oc verquegelse til/ hand vil hielpe off
at bæere/ wi skulle ekon komme til hannem/ oc søge hoss hannem oc
ellers ingen anden sted husualelse oc verquegelse/ dog som hand si-
ger/ I factmodighed oc hiertelig ydmyghed/ at wi ydmyge off faar
Gud/ oc leffue i lydelse effter hans vilie/ saa skulle wi fornemme/ at
hans aager lideligt/ oc hans byrde læt/ Thi at skal mand end lide/
saa er det dog ekon en timelig pinactelighed/ effter huicken
den euige glede oc salighed skal følge/ Det forlene
off Gud alle / A M E N.

En Bøn.

H E R R E Gud Himmelske Fader/ du som formedest din
Søn Christum Jesum/ obenbarede dig faar off/ Wi bede
dig/ beuare off hoss dit hellige Ord indtil enden/ at wi icke
skulle følge de Wisis oc Klogis forargelige Exempel i Verden/
men vnder allehonde Kaarss oc pinactelighed/ som off for dit ordis
skyld kand paakomme/ holde off fast til den trøst/ at du haffuer
skenckit oc giffuit off til vor egen Christum Jesum din Søn/ anam-
met off til Børn/ oc wilt giøre off til euig tid salige/ oc her
formedest din hellig Aand/ oc salige Ord/
styrcke oc trøste off/ Amen.

Paa Marie Bebudel-
sis dag/ Euangelion Luce
i det Første.

Den



Den siette Maanet / bleff Gabriel Engel vds
sent aff Gud til en Stad i Galilea / kaldis
Nazareth / til en Jomfru / vaar troloffuit en
Mand / hed Joseph / aff Dauids huss / oc den Jomfru
hed Maria. De Engelen kom ind til hende / oc sagde /
Hil vere du liiffsalige / H Erren er met dig / du velsigne-
de iblant Quinderne.

De der hun saa hannem / forferdedis hun offuer
hans tale / oc tenckte / huilcken en helsen er det ? De Eng-
gelen sagde til hende : Frycte dig icke Maria / du haff-
uer fundet naade hoss Gud. See / du skal vndfange i
N iij liiffuit /

Marie

liffuit / oc fødte en Søn / hans Naffn skalt du kalde Je-
sus // hand skal bliffue stor / oc kaldis den høystis Søn /
Oc Gud HÆXren skal giffue hannem sin Faders
Danids stol / oc hand skal vere en Kong offuer Jacobs
huff euindelige / oc der skal icke vere ende paa hans
Kongerige. Da sagde Maria til Engelen : Huorledis
skal det gaa til / effterdi ieg veed aff ingen Mand : En-
gelen suarede / oc sagde til hende : Den hellig And
skal komme offuer dig / oc den Høystis krafft skal off-
uer skugge dig / Der faare oc saa det hellige / som skal
fødte aff dig / skal kaldis Guds Søn. Oc see / Eliza-
beth din Fencke / er oc fructsommelig met en Søn / i henda
dis alldom / oc gaar nu i den siette Maanet / som er i
røcte / at hun er wfructsommelig / Thi haff Gud er in-
gen ting umulig. Da sagde Maria : See / ieg er
HÆXrens Tienerinde / mig ske lige som du haffuer
sagd. Oc Engelen skildis fra hende.

En herlig
Sag.

Denne dag er en aff de ypperste Høytider / der wi Christne
haffue det ganste aar igennem / Thi at paa denne dag
bleff det gladelige troffelige budskaff føre aff Himmelen
formedelst en Engel / at Gud vil forbarne sig offuer oss / oc formes-
delst sin Søn hielp oss aff synden oc døden. Der faare skal huer
Christen stitelige mercke denne dagis Euangelion / oc vel lære den-
ne gerning / Thi der ligger stor maet paa / Der faare bær Euano-
gelisten oc denne handel saa frem / at hand vil giøre oss en aluerlig
betractelse / om huad stort oc drabeligt Gud dog haffuer i findet /
Thi det er icke slette oc ringe ord / at hand siger / Den siette Maanet
bleff den Engel Gabriel vdsent aff Gud. Thi at haffde der icke
offuermaade meget vere lagd paa saadan handel / hui skulde da
Gud

Gud vdsent
der en En-
gel.

Gud sticket hid ned aff Himmelen en Engel/ia ret lige den ypperste Engel Gabriel : Her maa io huert Menniskis hierte beslutte/ Eya/ Her er noget besynderligt oc merckeligt for hende/ huilcket den almectigste Gud ligger stor mact paa / effterdi en Engel kommer hid ned aff Himmelen/oc vdrætter dette budskaff.

Men at Euangelisten siger fremdelis / at denne Engel icke bleff send/ til Jerusalem i den hellige Stad/ oc icke heller til de ypperste Prester/ huilcket der vaar den herligste oc ypperste stat hosi Jøderne/ men til den arme ringe by Nazareth/ oc til en fattig/ ringe tieniste Pige Maria : Saadant er oc der nytteligt til / at wi skulle vdrække herne/ oc slutelige mercke/ det vnderlige her dog er paa ferde. Thi at saa drabeligt it høyt budskaff sendis hid ned aff Himmelen/ til saa ringe en Persone/ det maa wden tuil haffue noget besynderligt paa sig.

Nu Engelen kommer til Nazareth / oc finder Jomfru Maria alene/wden tuil der hun bad om den foriette trost/ Quindens nis Sæd / som seulde betage Dieffuelen sin mact/ oc søre det Menniskelige flecte paa ret vey igen / Thi at hun haffuer hafft saadane tancker / oc trøstet oc offuit sig offte i dette haab det beuiser nock hendis sang/ huilcken hun giorde oc sang/ icke lenge effter denne tid hosi sin Gencke Elizabeth. Engelen hilser hende nu met høye drabelige Den Eno ord/ Hil vere du naadefulde liffsalige/ eller Herren er met dig/ du gelske hilsen. benedidede eller priselige offuer alle Quinder. Thi dette ord benedide / begriber dem baade/ at Gud haffuer først giort denne Jomfru en besynderlig stor naade/ oc at hun for denne naade skyld skal resis oc prisis/ stedze oc altid offuer alle Quinder.

Denne Jomfru hører den hilsen oc seer Engelen/ oc veed dog icke / at det er en Engel/ wden at Menniskelig nature forferdis naturlige for saadane høye Creature / tencker der faare/ huad det skulde dog vere for en helsen : Engelen trøster hende/oc siger/ at hun skal icke frycte sig/ hun haffuer en naadig Gud/ oc beretter sit ærend/ Sec / siger hand/ du sealt vndfange i liffuit / eller legemlige/ oc søde en Søn/ hans Naffn skal du kalde Jesus. Her mot du tencke/

Y iiii

at det

Marie

at det er intet besynderligt / at en yng manduoxen pige / som alleres
de er forloffuit / bliffuer singlig / oc fødter en Søn / Saa vaar det
naffn Jesus ic bekynr Naffn blant Jøderne. Men høer du Enges
len fremdelis / De (siger hand) hand skal bliffue stor oc kaldis den
allerhøiestis Søn / oc Gud Herren skal giffue hannem sin Fæ
ders Davids stol / oc hand skal vere en Kong / offuer Jacobs huff
euindelige / oc der skal icke vere end paa hans Kongerige. Dette er det
rette hoffuit stycke / der dette budskaff staar paa / huilket formedelst
Engelen Gabriel bliffuer fort ned aff Himmelen / Der faare skal
du mercke det slitelige / Thi du skal icke her finde try besynderlige stycke /
oc naar du wilt vel indtrycke de samme i dit herte / da haaffuer det ins
gen nød met oss i allehønde fristelse / huad heller der kommer sungs
dom / armod / Dieffuel eller død / Denne trost (aff disse try stycke) er
sterck oc mechtig nock / at wi taare icke fryete.

Trehønde
trost.

I.
Den første
trost at det
te Barn er
Guds Søn.

Det første / der Engelen siger om dette barn / er dette / at hand
skal vere stor / oc kaldis den aller høiestis Søn. Lige som Propheten
Esaias oc saa giffuer dette til kiende / der som hand siger / hand skal
kaldis ImmanuEl / Gud met oss. Thi dette Jomfru Marie Barn
er i euighed føit aff Gud / Faderen lig i alle ting / i almægtighed /
euighed / viis hed / hellighed / oc der er ganckse oc aldelis intet forstel /
uden at Faderen fødter Sønnen / oc Sønnen icke Faderen. Denne
den euige Faders Søn / fødter Menniske aff den Jomfru Maria /
Dette er det første / der wi skulle mercke aff Engelen Gabriel.

Gud icke
vor fiende
effterdi
hand lader
sin Søn
vorde Men
niske.

Hvor til er det da nytteligt ? Der til / at du icke skal tenckes
som wi dog naturlige alle tencke / at Gud er vred paa oss / at hand
er vor fiende / oc vil icke tage oss til naade / De effterdi wi mæc bes
kiende oss for arme Syndere / da bliffuer den samuittighed icke
horte / wi fryete faar Gud / oc besørge / at hand skal ville straffe oss.
Men see du hid / Gud den euige Fader / lader sin Søn bliffue Mens
niske : Der som hand nu saa vaare den Menniskelike naturte fiend
de / som wi lade oss tencke / da haaffde hand uden tvil / self icke blef uit
Menniske. Nu er det oc vist / at Jomfru Marie Barn er den aller
høiestis

høfsts Søn/ wi kunde met sandhed fige/ Guds Søn er bleffuen
Menniske/ hand haffuer kiødt/ been/ blod/ lige som wi haffue/ Her
met giffuer io Gud til kiende/ at hand icke er vred paa off arme
Menniske/ De wi kunde vift beslutte der aff/ effterdi Guds Søn
er bleffuen Menniske/ da haffuer Gud Mennifken kiere/ oc vil
dem alt got/ ellers haffde hand icke huldet sig saa nær til dem/ Ja
hand haffde icke felst bleffuit Menniske.

De om nogen vilde nu her tencke/ Hvo veed om det er it got
tegen/ eller icke? Maa vel fte hand bliffuer der faare Menniske/ at
hand vil døme off/ oc føre fin vrede nermet off? Disse tancker aff
uerier Engelen offuermaade veldelige der met/ at hand figer frem
delis/ Gud Herren skal giffue hannem fin Faders Dauids stol.
Her fculle wi giffue act paa det Hebraifke maal/ der kaldis en stol/
it Regimente eller Kongerige/ lige som/ fide kaldis at regere/ oc saa
hoff off i vort tunge maal/ Thi at wi fige oc saa/ Hand haffuer fit
fæde der eller der/ det er/ hand haffuer fit huff Regimente der/ eller
der. Lige saa melder Engelen her om stolen/ oc figer befnydertige/
at det skal vere Dauids stol/ det er/ en Kongelig stol/ at hand skal re
gere oc vere en Kong/ det er/ hand skal haffue fit Land oc Folk/ be
ferme fit Folk/ at de fculle bo i fred vnder hans Regimente/ vere
trøgge for deris fiender/ oc fide i rolighed. Thi dette ord Kong eller
Kongerige/ haffuer det paa sig/ at mand skal tage sig Vnderfaats
ternis nødt til/ befkerme oc befkytte dem imod al vold oc vred.

Her vil nu Engelen giffue off Menniske allesammen vor
ælendighed til kiende/ at før denne Kong bleff fødte/ vaare wi icke
alenifte paa Jorden uden hoffuit/ men haffde oc saa der til met de
grufelige oc grumme Tiranner offuer off/ fynden/ døden oc Dieff
uelen/ De haffue deris fremgong/ oc bruge deris fortredelighed met
arme Menniske lige som de ville/ oc er wmuliat/ at nogen kunde
befkerme oc fri sig fra dem. Fordi at wi vndfangis i synd oc leffue i
synd/ Der faare ere wi alle fødte met døden/ ingen vndertraagen. De
huad for en ond oc forafftig vilie Dieffuelen haffuer til off/ er der
aff obenbare/ at hand førde off i fynden oc døden.

¶ v

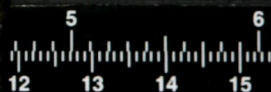
Der

II.

Dauids
stol.

Christus
en Kong.

Mennis
kens tem
met oc ælen
dighed.



Marie

Quad Christus
sits er for
en Kong.

Der hører nu denne trøst til/ at Jomfru Maria skal føde
saadant et Barn til Verden/ som skalde sids paa Davids stol/ det
er/ Hand skalde regere/ oc vere en Kong offuer oss Menniske/ dog
ved en anden sticket end David/ huilcken der regerede som andre
Verdylige Konger/ at hans Underdane haaffde fred/ oc bleffue bes
stermede fra de omligende fiender. Dette Barn er den aller høystis
Søn/ oc haaffuer Davids stol/ hand begynder sit Rige i Zion/ som
Prophetterne sigte/ oc hand lader det icke vende der/ men fra Zion
gaar hans Kongelige Spir igennem den gancke Verden/ Icke at
hand/ som andre Verdylige Konger/ vil befri legeme oc gods/ men
at hand vil affuerie synden/døden oc Dieffuelen. Fordi at Verdylige
Kegentere/ kunde aff Guds naade/ holde timelig fred/ oc skaffe
deris Underdane rolighed/ de haaffue der faare befalning: Men
denne Kegentere kommer hid ned aff Himmelen/ oc er den allers
høystis euige Søn/ hand haaffuer it andet Rige/ end dog hand vel
haaffuer det Folk/ som David haaffde. At handle met Pendinge oc
gods er hannem en ringe oc foractelig ting/ Dieffuelen/ Døden oc
Synden/ ere hans oc hans Rigs rette Erffinde/ dem vil hand sette
sig imod/ mod dem vil hand stride/ oc besferme sine Underdane
imod dem. Lige som Engelen siger fremdelis.

III.
Christus
haaffuer it
euigt Rige.

De hand skal regnere offuer Jacobs hus euindelige/ oc der
skal icke vere ende paa hans Kongerige. Dette kaldis io dog at stille
denne Kong sinuct/ fra alle andre Konger/ som nogen tid haaffue ve
ret/ oc end nu skulle komme. Allesammen regnere de til en tid/ der
effter lægge de haffuedet ned/ oc giffue andre rum/ som skulle komme
der effter. Men denne skal regnere euindelige. Allesammen haaffue
de deris viffe ende faar sig/ oc dem hielper huercken velde eller mact/
Men denne haaffuer it Kongerige/ der skal icke vere ende paa. Dette
skalt du io mercke met høyste flid/ oc bede Gud/ at du skalt vel kunde
gemme det i dit hierte/ Thi see/ Huad er ale vort arbeide/ sørge oc
bekumrelse her paa iorden? Er det icke alsammen paa det timelige
at giøre? Oc der som wi end komme der til/ oc met møye oc arbeide
faa det/ saa skulle wi dog lade det bliffue her effter oss/ wi kunde icke
føre it sterff der aff bort met oss.

Effters

Bebudelsis dag. CLXXIII.

Effterdi wi nu tage off Verden saa nær for det timelige / er
det da icke en stor / gruselig farlig blindhed / at wi oc icke tracte effter
det euige? Ja siger du / huor skulle wi komme der til? Det hører du ^{huorledis}
her. Dette Barn som fødts aff Jomfru Maria / skal vere en euig ^{wi kunde}
Kong / oc haffue euigt Herredome / Der skal det io følge / at alle de ^{oc bliffue}
som ere i dette Rige / oc vnder denne Kong / skulle oc vere enige / ellers ^{euige.}
kunde hans Herredome icke vere euigt / Thi huad kaldis Herredoo
me andet end Vnderdane / som vduælie sig saadane Konger / oc
giffue sig vnder dem / oc kiende dem for deris Herrer?

Der faare skalt du flitelige lære denne Engels Predicken / ^{Summa}
som først lærer dig / huorledis dette Barn / der Jomfru Maria fød ^{tagis igen.}
der til Verden / er den aller høystis Søn. Saadant er io trøstelig /
at Gud lader sin Søn vorde Menniske / oc wi haffue it Menniske
blant oss / som er euig oc almectig Gud / Thi det tvinger sig her aff
veldelige / Wi ere saa arme oc elendige som wi nogen tid kunde /
Dieffuelen haffuer forderffuit oc skendet oss formedelst synden / lige
som hand vilde / saa haffuer alligeuel Gud it Faderligt herte til oss /
oc vil icke lade oss bliffue i synden oc døden / effterdi hand giør sin
Søn oss liig / oc lader hannem fødts aff en Quinde til Verden.
Dissuermaade trøstelig (siger ieg) er saadant / der som wi eken vil
de betencke det rettelige / oc flitelige tencke der paa.

Wi regne det for it besynderligt venskab / naar som gode
venner besøge oss i vort huss / biude sig self til oss / oc giffue sig saa til
kiende / at de gerne ville vere hoss oss. Men huad er saadant her
imod / at Guds euige Søn kommer hid ned til oss paa Jorden?
Hand kleder sig i vort arme dødelige kled / oc bliffuer it Menniske /
lige som wi ere / Hand tager al vor skøbelighed (synden vnder tas
gen) paa sig / oc bær oc lider den samme met oss / Ja for oss. Saa
dant er io it vist tegen / til en god naadig oc kierlig vilie imod oss
Menniske / at hand gerne vil vere hoss oss / oc haffuer lyst oc kierlige
hed til oss. Dette første tegen skalt du mercke flitelige oc vel.

Der nest skalt du oisaa mercke / at hand der faare bliffuer
Menniske / at hand skal side paa Dauids stol / det er / at hand skal
vere

Marie

vere vor Kong/ befferme oc befri oss imod Synden / Dieffuelen oc
Døden/ at de icke skulle giøre oss skade.

Det tredie / at hans Riige er vden ende / Det er/ at wi / som
ere i dette Riige oc vnder denne Kong / skulle leffue met hannem
euindelige / som hand siger / Sandelige / sandelige / Huo som tror
paa mig/ hand skal icke see døden euindelige. Huo som tror oc bliff
uer døbt/ hand skal bliffue salig/ Men huo som icke tror/ hand bliff
uer fordømt. Saa lader oss icke nu/ aleniste see til det timelige/ som
+ wi her paa Jorden haaffue behoff i dette stackede timelige leffnet/ las
der oss meget mere tracte effter det euige / paa det / at naar her kom
mer ende paa dette leffnet/ oc wi skulle lade alsammen bliffue effter
oss / at wi da i det andet lijff kunde finde vor Herre oc Kong / som
vil tage oss til sig / oc besørge oss til euig tid met andet got / som skal
vere bedre. Saadant skal da visselige ske/ der som wi aluerlige høre/
oc slutelige mercke hans Ord / oc aff gantse hierte forlade oss paa
Guds naade / som hand formedelt sin Søn beuiste oss. Thi dette
kaldis at tro paa Christum/ De skal følge/ at huo som saa tror/ hand
skal icke see døden euindelige/ men lige som hand tror / formedelt
døden gaa ind i det euige lijff.

Fristselse
som him
drer oss fra
saadan
trøst.

Denne tro haaffuer oc offuermaade megen forhindrelse oc
fristselse/ Thi at huor mange ere vel de Menniske/ som saa se icke sig
met det timelige / at de en gantse dag / ia i en gantse uge/ icke en
gong rettelige tencke paa ordet / oc paa det euige ? Al deris hierte oc
sind staar ekon til Pendinge/ der kunde de oc icke soffue rolige faa
re/ de drøme om deris handel oc bedriff/ Naar som de vaage/ tencke
de der oc saa paa / De det er dog alsammen ekon timelige/ huileket
wi kunde icke føre bort met oss / wi skulle lade det bliffue her effter
oss / oc offte til dem / som icke tacke oss en gong der faare.

Huorledis
en Christen
skal skide
sig.

Skulde wi da oc icke / end lade det euige dog noget gaa oss til
siade ? vnder tiden tencke der paa/ giøre dette regenskab met oss selff/
oc sigel/ Kiere/ naar wilt du dog lade dig nøye ? Skal det dog aldri
bliffue til andet/ end saa sørge/ rissue oc slide ? Huem drager du dog
sammen til ? Huorledis skal mand tacke dig ? Ja huorledis skulle
dine

Bebudelsis dag. CLXXIIII.

skulle dine Arffuinge bruge det? Vilt du da icke ocsaa en gong tencke paa at du skalt bort/ oc betracte/ huorledis du kant der borte forsamlе dig it ligende sœ / huilcket Syffue icke kunde stiele/ oc mœ icke opæde? Lad andre/ som icke haffue / eller icke ville haffue Guds Ord / sœle sig saa i det timelige. Men gack du hen i Kircken / hœr Guds Ord/ Tag dig huer dag din visse stund til at bede/ at Gud vil met sin hellig Aand opliuffe dig/ vocte dig fra fristelse/ oc beuare dig i ordet oc vdi en ret tro/ oc endelige giffue dig en naadig time / &c.

Saa skulle wi sticke oss til det enige/ da vorte ordet smuct op/ som en god Sæd paa en god ager/ oc skulde vel sœre den hellig Aands rette fruct met sig/ at wi icke skulde besuare vore hierte met det timelige / oc fuldkommelige i en ret tro holde oss til Guds naade oc barmhiertighed/ som hand formedelst sin Søn Christum beuifede oss/ oc vorde endelige salige.

Denne er den første deel aff Engelenes Predicken. I den anden/ lærer hand Jomfru Maria/ om den høye/ store oc ubegribelige gerning/ huorledis hun skal bliffue fructsommelig met Guds Søn / at den hellig Aand skal komme offuer hende / oc den høystis krafft skal offuerskugge hende / oc hun skal saa bliffue fructsommelig met en hellig fruct. Disse ord ere oss for hœpe/ oc skulle først lade forstaa sig i det andet liiff. Der faare ville wi lade det saa bliffue/ oc tacke Gud for sin naade/ oc bede / at hand vil trycke denne

Engels Predicken ind i vort hierte/ oc for sin Sønns skyld / giøre oss til enig tid salige/

A M E N.

En Bøn.

GOD VIL GUD Himmelske Fader / wi tacke dig for din visigelige naade/ at du betencte oss arme Syndere/ oc skencte oss din Søn i vort kiød/ oc lodst hannem bliffue Menniske for vor skyld. Wi bede dig / at du formedelst din hellig Aand wilt saa

Philippi oc
 saa opluiffe vor herte/ at wi kunde tröste oss i hans manddom/pine
 oc død/ De fiende oc anamme hannem for vor HErre oc ewige
 Kong/ oc formedelst hannem/ met dig oc den hellig
 Aand/ leffue euindelige oc bliffue
 salige/ Amen/ Amen.

Vaa Philippi oc Ja-
cobi dag / Euangelion
 Johannis 14.



Vor

Dr H^errer J^esus sagde til sine Discip^ler/
 Eder^s hⁱerte skal icke forferdis / tro i paa
 Gud / da tro i oc paa mig. I min Faders
 huss ere mange bolige / oc der som det icke vaare / siger
 ieg eder dog / at ieg gaar hen / at berede eder steden / De
 der som ieg gaar hen / at berede eder steden / saa vil ieg
 dog komme igen / oc tage eder til mig / paa det i skulle
 vere der som ieg er. De huort ieg gaar hen / det vide i /
 oc veyen vide i oc saa. Thomas siger til hannem :
 H^errer / wi vide icke huort du gaar hen / oc huorledis
 kunde wi vide veyen ? J^esus siger til hannem : Jeg
 er veyen / oc sandhed / oc liffuit. Ingen kommer til Fa-
 deren wden ved mig. Naar som i kiende mig / saa kien-
 de i oc min Fader / oc nu her effter kiende i hannem / oc
 haffue seet hannem. Philippus siger til hannem :
 H^errer / Biss off Faderen / det er off nock. J^esus siger
 til hannem : Saa lenge er ieg h^off eder / oc du kiender
 mig icke ? Philippe / huo mig seer / hand seer Faderen /
 huorledis siger du da / Biss off Faderen ? Eror du icke /
 at ieg er i Faderen / oc Faderen i mig ? De ord ieg taler
 til eder / dem taler ieg icke aff mig self / men Faderen /
 som boer i mig / hand gⁱør de gerninger. Eror mig /
 at ieg er i Faderen / oc Faderen i mig / ville i icke / saa
 tror mig dog for de gerningers skyld. Sandelige /
 sandelige / siger ieg eder / huo som tror paa mig / hand
 skal oc gⁱøre de gerninger / som ieg gⁱør / oc hand
 skal gⁱøre større end disse / thi ieg gaar til Faderen /
 De

Philippi oc

De huad som i bede i mit Naffn/ det vil ieg giøre / paa
det Faderen skal æris i Sønnen. Nuad som i bede i mit
Naffn/ det vil ieg giøre.

Euangelij
delelse.

Denne dagis Euangelio ere besynderlige thu stycke / Det
første er en herlig deylig trøst/ huorledis Disciplene ansee
vor kiere HErris Christi pine / oc huor til hun skal vere
dem nyttelig. Det andet er en offuermaade deylig lerdøm / huorle-
dis mand rettelige skal kiende Gud.

I.
Trøst.

Tro paa
Gud da
tror paa
mig.

Om det første/ Vor HErr Christus gjorde denne Predi-
cken/ i det siste maaltid/ som hand end den samme nat bleff saars
raadt aff Juda/ oc greben aff Jøderne/ Oc effterdi saadant kunde
icke ske wden Disciplernis redzel oc forferdelse/ da vilde vor kiere
HErr Christus trøste dem/ oc giffue dem anmæsel om den forars-
gelse/ før end det skeer / Oc der saare siger hand / Eders herte skal
icke forferdis/ det er/ Bliffuer icke bedrøffuede der offuer/ Tro i paa
Gud / da tror oc paa mig / det er / Forseer eder det til mig / at ieg er
mere end it Menniske. Naar it Menniske dør / da er det wdt met
hannem alsammen/ hand ligger der som it andet uskelligt Crea-
ture der dør er/ kand icke røre en finger/ eller sla en fue fra sig/ Saa
skulle i icke tro/ at det skal gaa til met mig/ Jeg er it sant Menniske/
oc ieg er oc saa enig Gud / Der saare skal Verden ingen skade giøre
mig der met/ at de end gribe fat paa mig/ oc sla mig ihjel: Lige som
Gud icke kand dø/ saa kand oc ieg icke dø/ oc ieg skal alligeuel dø/
Nuad skulle nu i tæncke at ieg skal giøre? oc vdrætte met min død?
I min Faders huff (siger hand) ere mange bolige/ det er / Eders
Fader i Himmelen/ er naadig oc barmhertig/ oc haffuer eder hiers-
telige kier/ Hand vil icke haffue sin herlighed alene / eller bruge den
for sig alene/ Hand vil haffue eder (mine Disciple) haff sig/ oc det
er alsammen der paa at giøre/ at ieg nu skal dø/ oc gaa hen/ at beres
de eder steden.

Nu vel/ her staar det huad vor kiere HErr Christus skulde
oc vilde

oc vilde vdtrette met sin dødd/ der som ellers vore legeme skulde ble^{ue} fruct aff
ffuit io Jorden/ oc sielen lide euig mørckhed oc fordommelse/ tien vor^{ne} Christi p^{er}
fiere H^{er}ris Christi dødd der til/ at wi bliffue fri fra synden/ oc for
ligte met Gud/ oc formedelst hannem komme til det euige liiff/ som
hand siger / Der som ieg gaar hen / at berede eder steden / saa vil ieg
dog komme igen/ oc tage eder til mig/ at i skulle vere der som ieg er.

Der faare skal du stitelige mercke dette ord / at hand siger/ Bolige i
Faderens
huff.
I min Faders huff ere mange bolige/ Her paa Jorden haffuer det
it stort naffn/ naar mand siger/ Dette er en Kongis/ en Keyseris/ en
Førstis huff: Men see dig noget til bage til den fremfarne tid/ oc be
tenck huad der bliffuer paa det siste aff / Huor mange herlige skøne
Pallats haffde alene den stad Rom? Huor megen gammel byg
ning finder mand her oc der i alle Land/ der som meente Konger oc
Keyserer haffue i fortiden haffi deris bolige? Nu ligger det altsam
men paa en hob / er en voheldig øde ting/ oc er ingen Staadere saa
arm/ at hand gerne vilde bo i saadant øde væsen / Saadan sticketse
haffuer det met huff her paa Jorden. De ere saa herlige / deylige oc
stercke/ som de nogen tid kunde/ saa er det dog icke bestandigt/ oc det er
alt ret at de saa forfalde / Skulde de huff vaare euindelige / effter di
wi ere icke selff euige/ oc bliffue saa stacket en tid her paa Jorden?

Men Faderens huff i Himmelen/ er en euig bolig/ huo som
kommer der ind/ hand skal aldri dø/ oc haffue til euig tid alting off
uerstødelige/ Saadane bolige (siger vor H^{er}re Christus) vil ieg
berede eder/ Der faare naar som det end kommer der hen met eder/
at i skulle skillis fra denne Verden / Verden vil icke lide eder/ hun
foriager/ oc ihuelstar eder/ det skader icke / lider det taalmodelige / oc
vider/ at ieg formedelst min dødd / haffuer besillet eder bolige i min
Faders huff/ Saadant er en herlig oc stor trøst / som skulde giøre off
al pinaetelighed ringe/ Men der om nock.

Det andet stycke er om Guds vidstøb / huorledis mand skal
rettelige kiende Gud/ dette er en saare høy / men offuermaade nyttel
lig lerdøm/ Thi det er vist/ at huo som rettelige kiender Gud / hand
haffuer

Philippi oc

haffuer det ewige lijff / lige som ewig forðsmelse skal følge / huor
mand icke rettelige kiender Gud.

**Huorledis
fornufft
tencker om
Gud.**

**Simonides
en Hedning**

Philippus tencker om Gud / lige som fornufft pleyer / Hand
seer vor HErre Christum faar sig / oc horer hannem / oc begærer
dog / at hand skal vise hannem Faderen / lige som Gud vaare wden
Christo : Saadane tancker skulle wi icke haffue / at det skal icke gaa
off som mand scriffuer om den Hedning Simonide / der hand bleff
attpure / huad Gud vaar / tog hand det nogle dage i beraad / De der
de dage vaare nu forgangne / viste hand icke end da / huad suar hand
skulde giffue / oc begærede flere dage / oc det brugede hand saa lenge /
indeil hand paa det siste motte bekiende / at io lenger hand tencke paa
dette spørssmaal / io mindre viste hand huad Gud vaar / oc det er icke
andet muligt / end huod der gaar saa blot til / oc wil tencke huad den
euige Guddom er / huilcken der icke haffuer begyndelse eller ende /
hand far wild / oc kommer i saadant it Haff / at det er umuligt / at
hand kand komme der aff igen.

**Mand læ-
rer aleniste
at kiende
Gud i
Christo.**

Der faare skulle wi holde vor fornufft oc tancker til bage / oc
høre huorledis vor HErre Christus predicker her faar Philippo
om denne sag / som er / at wi skulle icke søge eller optencke nogen
Gud wden vor HErre Christo. Som hand siger til Thomas /
Jeg er veyen / lijffuit oc sandhed / Jeg er veyen / at huilcken mand
kommer til Faderen / Thi der kommer ingen til Faderen / wden ved
mig / oc huod som kiender mig / hand kiender Faderen. Item til Phi-
lippo siger hand / Huod mig seer / hand seer Faderen / tror du icke / at
ieg er i Faderen / oc Faderen i mid : Disse oc andre saadane sprock /
holde vort tancker til bage / at wi / naar wi ville rettelige kiende Gud /
icke skulle klaffre op i Himmelen / oc tencke paa det wendeligt / als
wætige wesen (thi at i saa maade skal du aldri kunde fatte oc begri-
be Gud) Wi skulle tage den HErre Christum faar off / hand er it
Menneske lige som wi / hannem skulle wi høre / oc lære aff hans ord
oc gerninger / huad vilie hand haffuer til oss / huod som det gær / hand
kiender Gud / oc veed rettelige huad Guds wilie er.

At denne lerdøm gaar saa vd igennem aleniste der hen / at
wi alde

vi aldelis oc i alle maade skulle bortfla de tancker / oc icke tencke paa Guds vore
 huad Gud er / effter sit væsen / Thi saadant er off wnnuligt at randfa sen er wo
 ge her paa Jorden / Hand boer (siger Scrifften) i it liuff / der ins randfages
 gen kand komme til / Der faare lige som vore øyen icke kunde for
 drage Solens sken / de vorde stenblinde der aff / saa er det wnnuligt at
 randfage det Guddommelige væsen. De det seer at huo som tager
 sig offuer at hand vil randfage suare ting / hannem bliffuer det / som
 den vise Mand siger / for suart / hand bliffuer til intet der offuer /
 Der faare skal huer mand lade saadane tancker falde / thi det ere
 wnnyttelige tancker / ia ocsaa skadelige tancker / som aldelis forderffue
 off / oc male Gud saa faar off / at wi sly oc hade hannem / Der faare
 skal du voete dig der fra / oc arbejde paa / at du kande fatte oc kiende
 Guds vilie oc hierte / Dette vidst ab er icke forferdeligt / men trostes
 ligt / oc fører visselige met sig det euige liiff / som Christus Johans
 nes i det xviij. siger / Saa staar nu denne gantske lerdøm paa dette
 eniste Christi sprock / der hand siger til Philippo : Phelippe / Huo
 mig seer / hand seer min Fader. Nu vel / Huad seer mand i Christo ?
 Mand seer at hand er Menniske / at hand døer paa Kaarst / op wi forst
 staar tredie dag fra de døde / faar op til Himmelen / oc sider hosf skulle kiend
 Guds høyre haand. Item / Mand seer ocsaa / at hand opuecker døde / sum.
 oc lader see sig / som en veldig Herre / offuer alle Creature / at den
 gantske Verden maa beslutte / at hand er icke aleniste it Menniske /
 men ocsaa euig Gud.

Ja siger du / dette veed ieg vel / men der faare seer ieg icke end
 nu Gud / Jeg kiender icke fordi end nu Gud / alligeuel at ieg seer
 saadant i Christo.

Suar / Denne sag er drabelige stor / der faare skal mand giff
 ue flittig oc god act her paa. Vor kiere Herre Christi gerninger /
 som hād siger her / beuise veldelige / at hand er icke aleniste sand Men
 niste / men ocsaa euig Gud. Her tag nu dette eniste stycke faar dig / oc
 betenck / huad det fører met sig / at hād er euig Gud / De som Paulus
 siger / alligeuel hand farnedrer sig i sin Guddom / oc bliffuer it arme
 elendig Menniske / lige som ieg oc du ere / De det som end mere er
 hand

Philippi oc

Quorledis
mand ret,
relige fiend
der Chris
stum.

hand bliffuer icke aleniste it Menniste/ men hand giffuer sig i dø
den / oc hen paa Kaarssit / at hand vilde betale for oss Menniste / oc
tage fra oss / syndens forðymelige skyld. Huad wilt du nu beslutte
aff dette altsammen? Huad for it hierte wilt du søge hoss hannem?
kant du oc tencke / at hand haffuer ont i sinde met oss Menniste / el
ler er vor fiende? Er det icke sant / Du seer her den høyste oc største
kierlighed / der vere kand / lige som Christus oc siger. Ingen haffuer
en større kierlighed / end at hand giffuer sit liiff for andre.

Saa seer du / oc kiender din kiere H. Erre Christum rettelis
ge / at hand haffuer it hierte fult met kierlighed / til oss arme Syndes
re / effterdi hand (saa at tale) setter sin Guddom til bage for vor
skyld / oc kommer i vort fiød / oc giffuer sig selff i døden for vor
skyld.

At rettelige
fiende Gud.

Her kaldis det fremdelis at rettelige kiende Gud / naar som
du saa kiender Christum / oc tror lige saadant om Gud oc hans
hierte imod oss Menniste alle / De i sandhed / huad kunde wi oc ans
det tro? Christus er io den enige Guds Søn / oc at hand bliffuer
Menniste / det seer aff Faderns vilie / hand elsker oss arme Syndes
re saa / at hand giffuer sin enbaarne Søn / i døden for oss / Dette
skalt du lade vere dig it vift oc trosfast vidnisbyrd / at Gud er icke vor
fiende. Du haffuer oc børn / dem elsker du / De der imod elsker du icke
noget Menniste saa i verden / for huis skyld du vilde affliiffue dit
barn? Men dette giør den almægtigste Gud i Himmelen / for vor
skyld / som du seer paa vor H. Erre Christo / Der saare kiender du nu
Gud / oc du vedst hans hierte oc vilie / thi det er rettelige affmaalet i
Christo / Met dette vidskab skalt du lade dig nøye / oc bliffue der
hoss / da bliffuer du salig / oc kommer der hen / at du oc skalt see oc
kiende Gud effter sit enige ubegribelige væsen i euighed / Men dette
er vmuligt / wdén wi haffue tilforn dette vidskab om Guds hierte
oc vilie / huadket Christus viser oss alene til.

Den høyste
trost at ret
telige fiend
de Gud.

Aff denne kendelse oc vidskab roser den hellige Paulus / oc slo
ger / Guds kierlighed er formedelst den hellig Aand vdguden i vore
hierte / det er / Den hellig Aand lærer oss i Christo / at wi icke kunde
guile

paa/at Gud haaffuer oss io hiertelige kiere/Denne samme kierlighed
giør oss fremdelis frimodige oc trøstige saar Gud / at wi icke frycte
oss/eller bekumre oss for noget/Thi at vere sig synd eller dødd/ Dieff
uel eller Hellsuende / oc de end ere vore fiender / huad ligger der mact
paa/effterdi wi haaffue saaden en Gud/der elsker oss/oc gaff til kiens
de oc beuisde denne sin kierlighed klarlige i det / at hand icke sparede
sin egen Søn/men gaff hannem for vor skyld alle hen i døden? Er
Gud met oss/da lad vere imod oss huo som vil/wi kunde ingen skas
de haaffue der aff. Elsker Gud oss/da vere sig vred oc vor fiende/huo
som vil/ wi kunde det vel fordrage/ oc wi vide at det skal altsammen
forfremmis oss til det beste huad som verden acter oss til det verste.
Saa er denne bekiendelse den høyste trøst/der wi haaffue i Verden/at
wi rettelige kiende Gud/icke paa hans euige mact oc væsens vegne/
men paa hans hiertis oc vilies vegne: Der viser vor kiere H^Ere
Christus Philippum/oc oss alle hen/oc vil icke at wi skulle gabe op
i Himmelen/oc søge der det Guddommelige væsen / Det er oss paa
den sted for høyt/ wi kunde icke finde eller hente det der. Men wi
skulle smuct holde vore øyen oc tancker til bage / oc stadfeste dem paa
vor H^Ere Christum/oc paa hans ord oc gerninger/hand er / som Christus er
Paulus siger/ sæt oss til visdom/ at wi skulle kiende Gud / hans
hierte oc vilie rettelige formedelst hannem / Thi denne er den eniste
oc høyste visdom / huilcken alene den hellig Aand formedelst
Euangelij ord optender i vore hierte / der som ellers Menniske gaa
naturlige hen i mørckhed / oc vide intet aff Gud rejsindelige / De
kunde icke trøste sig i hannem/ men de frycte sig for hannem / thi de
vide icke/ oc tro det icke/ Ja de kunde det oc icke tro / at Gud haaffuer
it hierte fult aff kierlighed til oss/ Der faare giffue de sig til deris
egen gerninger oc mangfoldig Gudstienste. Men wi som i Chris
sto vor H^Ere see oc kiende Faderen / haaffue alt vort hierte oc tro
til Guds kierlighed/at wi vide/ oc haaffue det vidnisbyrd hoss hans
Søn/at hand haaffuer oss kiere/Denne kierlighed er den grundual/
der vort haab staar paa/oc det skal til euig tid icke feyle oss / Thi
Christus liuger icke / der som hand siger / Jeg er veyen / liiffuit oc
sande

Den Døberis
sandhed/ Den naadige Fader holde oc beuare off paa denne vey/ saa
bliffue wi til euig tid salige/ Amen.

En Bøn.

G E N E Gud Himmelske Fader/ Wi tacke dig/ at du
haffuer giffuit oss din naadige villie oc kierlige hierte saa
klarlige til kiende i din Søn Christo Jesu/ Oc wi bede dig/
at du wilt lade oss vore dag fra dag i denne bekiendelse/ at wi kunde
trøste oss der med i allehonde fristelser/ oc formedelft dette
haab offueruinde alting/ oc endelige worde
salige/ A M E N.

Paa S. Johannis

Døberis dag/ Euange-
lion Luce 1.

D Er Elisabeths tid kom/ at hun skulde føde/
fødde hun en Søn. Oc hendis Nabo oc Elect
hørde/ at Herren haffde gjort stor barmhjer-
tighed med hende/ oc de gledde sig med hende. Oc det bes-
gaff sig paa den ottende dag/ komme de at omfære
Barnet/ oc de kallede hannem effter hans Fader/ Za-
charias. Men hans Moder suarede/ oc sagde: In-
gelunde/ men hand skal kaldis Johannes. Oc de sagde
til hende/ Er dog ingen i din Elect/ som saa kaldis:
Oc de nickede at hans Fader/ huorledis hand vilde
lade



lade kalde hannem / De hand begerede en Taffle / screff
 oc sagde : Hand heder Johannes / De de forundrede
 sig alle. De strax vaar hans mund oc hans tunge op-
 laden / oc hand talede / oc loffuede Gud / oc der kom en
 redzel offuer alle Naboerne. De dette som steet vaar /
 røctedis paa alle de Jødiske bierge / oc alle som det hør-
 de / lagde det paa hierte / oc sagde : Huad ment du at der
 skal bliffue aff Barnet : Thi at HErrrens haand vaar
 met hannem. Oc hans Fader Zacharias bleff opfylt
 met den hellig Aand / spaade / oc sagde : Loffuit vere
 HErrren Israels Gud / Thi hand besøgte oc forløste
 3 iiii sit

Den Døberis

sit Folck. De hand oprette off salighedens Horn/ in
sin tieneris Dauids huss. Som hand taleden i fordom
tid/ formedelst sine hellige Propheters mund. At hand
vilde frelse off fra vore Siende/ oc fra alle deris haand
som off hade. De beuise vore Fedre barmhiertighed/
oc tencke paa sin hellige Pact. De paa den Eed/ som
hand soer vor Fader Abraham/ at giffue off. At naar
wi vaare forløste aff vore Sienders haand/ skulde tie
ne hannem/ i den redzel vor liifis tid. I hellighed oc
retferdighed/ som hannem er behagelig.

De du Barnlille skalt kaldis den Høystis Pro
phete/ du skalt gaa frem faar H. Erren/ oc berede hans
vey. De at giffue hans Folck saligheds forstand/ som
er i deris synders forladelse. Formedelst vor Guds
hiertelige barmhiertighed/ ved huilcken Opgangen aff
det høye besøgte off. Paa det hand skulde skinne faar
dem som side i mørcke oc dødens skugge/ oc vise vore fæ
der paa fredens vey.

De Barnet vorte oc vaar sterckt i Anden/ oc
vaar vdi Drecken/ indtil hand skulde traade frem/ faar
Israels folck.

Zuor saare
S. Johans
nes dag er
en gledelig
Høytid.

Denne dag paa huilcken den hellige Døbere Johannes
bleff fødte/ holder huer mand for en lystig dag/ oc en besyn
derlig Høytid/ maa vel ske fordi/ at Engelen siger disse
ord til hans Fader Zacharias/ Det skulle mange glede sig i hans
føddel/ men den minste deel veed den rette aarsage/ huilcken Eng
len giffuer først til kiende/ der hand siger/ Hand skal bliffue stor
faar

saar H^{er}ren / oc der nest Zacharias hans Fader / som er / at denne Johannes skulde føre en ny Predicken i Verden / oc giøre vor H^{er}re Christum bekynnt blant Folck / oc vise met finger paa hans nem / paa det Jøderne skulde lære at kiende hannem / tro paa hans nem / oc formedelst hannem bliffue salige. Dette embede oc Predicken vaar it gledeligt embede oc Predicken / huis lige der haaffde icke veret hørt vnder Louen oc aff Mose / Fordi at Mennissen lerde her aff at kiende Christum / de finge syndernis forladelse / anammes de den hellig Aand / oc bleffue paa det siste i denne tro salige / Der faare skal end paa denne dag huer mand glede sig aff denne ny Predickere / tacke Gud aff hietet der faare / at hand loed hannem komme til Verden / Denne er den rette glede / som skal end paa denne dag vere blant de Christne / at wi skulde lære aff den Døbere Johannes / huo den rette Christus er / hoss huicken wi skulde søge oc visselige finde syndernis forladelse oc det ewige lijff.

De denne vaar oc sagen / der hand skulde omfkeris den ottende dag / at der begyndis en trette mellem Electen oc Foreldrene / om hans Naffn. Electen vil / effterdi denne er den førstfødde Søn / mand skal kalde hannem Zacharias / effter hans Fader / som mand pleyer almindelige. Men Moderen skriger aff barsel sengen / oc siger / Ingelunde / ieg vil hand skal kaldis Johannes. At de trettis saa lenge der om / indtil det kommer faar Faderen / som end nu vaar en dumme / oc kundi icke tale / oc bad dem der faare faa sig en Taffel / der screff hand i / Hand skal kaldis Johannes. Nu er oc Zacharias / it offuermaade smuct oc depligt Naffn / som bequummer besynderlige smuct en Predickere / Thi det kaldis en / som tencker paa Gud / oc Predicker om Gud / Huad aarsage monne vel baade Forelderne haaffue / at de icke ville lade Barnet haaffue saadant it smuct depligt Naffn / Hand skal kaldis Hans oc icke Zacharias / andre muc sige der til huad de ville / Ja det som end mere er / Engelen besfaler / før Barnet bliffuer vndfanget i Moders lijff / at mand skal io icke giffue Barnet noget andet Naffn.

Suar / Dette skede alsammen for det besynderlige herlige embede /

Om det
Naffn Jo-
hannes.

Huad Za-
charias kal-
dis.



Den Døberis

embede/oc den my Predicken skyld/der Johannes skulde føre i Dero
den: Fordi at huo som Predicker Louen/ hand Predicker oc saa om
Gud/ oc giffuer Mennissen Guds vilie til kiende/ huad hand vil
haffue aff oss/ Men denne Predicken giør oss icke salige/ Wi lære
ekon der aff/ effterdi Gud kressuer saa meget aff oss/ at wi ere arme
Syndere/ effterdi wi nødis til at see oc bekiende/ at wi kunde icke
holde denne Guds vilie/ der oss er obenbare i Louen/ Der faare
følger det/ At huo som ekon haffuer en Zachariam/ der Predicker
hannem Louen/ oc om Guds vilie/ huad hand skal giøre oc lade/
den er icke behulpen/ hand maa fryete sig faar Gud/ oc kand icke
bliffue salig.

Huad Jo-
hannes kald-
dis.

Der faare affuerie baade Foreldre/ Elisabeth oc Zacharias
dette Naffn/ oc ville icke lade deris Barn kaldis Zacharias/ men de
ville at hand skal hede Johannes/ Nu er Johannes saa meget paa
vort maal/ som en der Predicker om naade. Saa er da dette det rette
Naffn/ der dette Barn bør at haffue/ Fordi at huo som icke veed
mere/ end at Gud vil mand skal holde hans bud/ hand kand icke
komme i Himmelen/ Ja hand kand huereken haffue haab eller gles-
de/ Hand maa fryete sig faar Gud/ oc vente fordømmelsen/ Thi vore
synder/ som formedelst Louen beuiss oss offuer/ haffue icke fortient
andet/ saa er det oss ymuligt/ at wi skulde self kunde hielpe oss der
fra. Der faare er det intet vert met Zacharia/ som Predicker ales-
niste om Gud/ Der skal vere en Johannes/ om mand skal bliffue
salig/ Det er/ saadan en Predickere/ som kand lære oss/ at Gud er
naadig/ oc vil forlade synden for sin Sønns Christi Jesu skyld/ oc
aff naade giøre oss salige/ Dette kaldis at Predicke rettelige/ oc for-
medelst denne Predicken bliffue vore herte glade oc lystige. Thi at
forferde end deris synder oc bedrøffue dem/ saa fortunele de dog icke
der faare/ effterdi Johannes lærer dem/ at Gud er naadig oc barm-
hertig/ Naar som de anamme hans Søn/ troste sig i hans død oc
opstandelse/ da vil Gud forlade synden/ oc for Christi skyld giøre
dem salige. Aff denne Predicken skulde Johannes haffue oc bære
det Naffn/ oc icke kaldis blot Zacharias/ som Predicker om Gud/
som

Johannis dag. CLXXXI.

som hans Fader / der vaar en Mosaisk Prest / oc bød Folck vere fromme / Men Johannes / som Predicker om Gud / at hand er naas dig / oc formedelst Christum vil forlade synden / oc giøre oss salige.

Saa giffuer nu dette Naffn Johannes den rette aarsage / huor faare wi skulle giøre oss glade / Som er / at den naadelige tid nu begyndis / at Gud vil icke handle met oss effter vore gerninger oc fortieniste / Hand giffuer oss sin enbaarne Søn / den viser Johannes paa met sin finger / hoss huilcken wi skulle icke finde Louen / som hoss Mose / men naade oc sandhed / oc naade for naade.

Der faare (hans Fader) den fromme Zacharias / der Gud Zacharie giør den naade met hannem / oc løser hans tunge igen / at hand kand Loffsang tale / da loffuer oc tacker hand Gud gladelige aff hietet / icke fordi / at Gud haffuer giffuit hannem en Søn / huilcket der dog vaar en stor herlig velgerning / Men at den salige tid skal nu begyndis / oc den gledelige Predicken skal kundgiøris / at Gud vil formedelst sin Søn / forlade alle Menniske deris synder / oc giøre dem salige / Der for høer huorledis hand begynder sin tacksigelse oc spaadom.

Loffuit vere HÆREN / Israels Gud / thi hand haffuer besøgt oc forløst sit Folck.

De hand oprensde oss salighedsens Horn / i sin tieneris Davids huff.

Huor som Folck icke haffue mere / end Mosen oc Louen / der Mand loff loffuer mand vor Herre Gud icke / Thi Louen er som it giæld breff / uer icke eller / som Paulus kaldet hende / en haandskrifte / der beuise oss off Gud der uer / at wi ere Gud giældskyldige oc staa i hans Register / oc muer vens som Louen er. te straff. Der faare er der icke andet i hietet end fryet oc fortuilelse / Wi see straffen / oc vilde gerne vndfly hannem / men wi kunde icke / da følger bedrøffuelse oc angist / oc er icke muligt / at der kād gaa it eniste gledeligt ord aff saa bekumret oc mistrøstigt it hietet. Ja det som end mere er / fryet oc forfeldelse driffuer til wtaalmodighed / at tungen begynder at skende oc bande / Hietet vilde heller at der vaare ingen Gud!

Den Døberis

Gud/end det skal haffue Gud til en fiende/oc for syndens skyld vens-
te hans straff. Der faare hører mand icke saadane ord haff Louen/
som Zacharias siger her / Loffuit vere HErrren. Der som mand
torde/ oc icke skammede sig / skulde mand end bande der til / Thi det er
umuligt/at naturen kand veluillige bære Guds vrede.

Euange-
lion fører
Guds loff
met sig.

Men at Zacharias lader høre sig met saa gledelige ord/ oc
loffuer oc priser Gud/ det skeer aff denne aarsage/ at hand seer/ at
Guds vrede er stillet/ oc al straff er tagen bort / lige som hand siger/
Gud haffuer hiemshøgt oss / det er / her til haffuer det verit met oss/
lige som Gud fiende oss icke / lige som hand viste intet aff oss / lige
som hand vaare tusinde mile veyes fra oss/ Thi wi haffde icke mere/
end Mosen oc Louen/ der vaare wi lidet behulpne met / synden bleff
ekon større / oc hiertet argere/ Dieffuelen oc døden vaare oss ale for
nær/ oc wi kunde icke beskerme eller fri oss fra dem / Men nu/ min
kiere Johannes er født/ bliffuer det anderleds / Gud holder sig til
oss/ oc søger hiem til oss/ Ja hand forløser sit Folk/ Der faare kand
ieg icke lade det/ oc Gud giffue / at al Verden vilde følge dette Ex-
empel/ Jeg vil loffue oc prise Gud/ som holder sig saa naadelige til
oss / oc opretter salighedens Horn / det er / Hand giffuer oss saadan
en Kong / som skal hielpe oss / imod synden / oc døden / oc al wlycke/
Det Horn eller Riige / som wi haffde her til / vaare ekon it syndeligt
Riige / døden forderffuede alting / Men nu kommer salighedens
Horn / hielpe rijget / at Gud met sin naade formedelst sin Søn vil
komme til oss/ oc hielpe oss imod synden/døden oc Dieffuelen/ Den-
ne kand vere en handel / som er verd at loffue/ De forbandet er den
tunge/som her tier stille/ oc icke loffuer oc priser nat oc dag.

Salighe-
dens Horn.

Horn.

Det ord/ Horn/ som sagd er/ kaldis saa meget som it riige/
eller en Kong / som wi see i den Prophete Daniel. De Zacharias
siger met besynderlige ord/ at dette Horn er opreyft i Dauids huff/
oc viser saa til bage / at hand icke taler om en Verdzlig Kong / men
om den HErrre Christo/ som besynderlige vaare Dauid loffuit oc
tilsagd/ oc om den velsignede Sæd/ som hand fremdelis vdyder sig/
oc siger klarlige.

Com

Som hand taledet i fordom tid/ formedelst
sine hellige Prophetes mund.

Det er saa meget sagt/ Gud vere loff/ tiden er kommen/ at
det skal nu vderrettis/ som Gud haaffuer tilsagd formedelst Prophe-
terne/ Louen oc figurer skal nu vige/ oc giffueden rette HErrerum
oc sted.

At hand vilde frelse oss fra vore Fiender/ oc
fra alle deris haand som oss hade/ De beuise
vore Fædre barmhertighed/ oc tencke paa sin
hellige Pact.

De paa den Eed der hand soer vore Fæder
Abraham.

Den hellige Zacharias befatter offuermaade smuct tilsams **Summa**
men/ huad summa er paa alle Propheter. Som er/ at Gud formes **paa alle**
delst sin Søn Christum vil giøre en ny oc hellig Pact met oss **Prophetes.**
Men-
niste/ effterdi den gamle Pact/ som formedelst Louen vaar giøre
met oss/ vaar en vanhellig Pact/ oc wi icke aleniste icke kunde holde
hende/ men komme efon der met io dybere i synd/ oc vor samuittige
hed bleff io lenger io wroligere der aff. Denne hellige Pact/ siger
hand/ bleff vore Fædre/ oc besynderlige Abraham/ tilsag met en eed/
der faare er det en visser Pact/ oc saa fordi/ at hun icke (som Louen)
staar paa vore gerninger oc paa vor fromhed/ men paa Guds
barmhertighed/ at Gud vil forbarne sig offuer vort icke/ oc
redde oss fra vore fiender/ som vaare oss for stercke. Saadant skeer
der met/ at Guds Søn betaler paa Kaarffit for verdens synder/ oc
formedelst sin død tager vor død bort/ oc forhuersuer oss den hellig
Aand. Der ske baade stoecke/ at wi først bliffue fri fra vore fiender/
Ehi synden/ døden oc Dieffuelen/ kunde icke skade dem/ som tro paa
Christum/ oc formedelst hannem forsee sig visselige al naade til
Gud/



Den Døberis

Gud/ De der nest at wi oc saa formedelst den hellig Aand bliffue
helligede/ Der faare kaldis da dette en hellig Pact / som nu følger
fremdelis.

At giffue oss forløfning aff vore fienders
haand/ at wi kunde tiene hannem vor lijfs
tid/ wden redzel/ I hellighed oc retferdighed/
som hannem er behagelig.

Enor til wi
nytte vor
Herre
Christo.

Forløf-
ning fra
vore fiend-
der.

Wi frycte
oss natu-
lige faar
Gud.

Der staar/ huad der giør den frommen gamle Zachariam
saa glad/ oc opuecker til saa hiertelig loff oc tacksigelse / De mand
skal offuermaade vel mercke/ at hand saa ret smuct fatter tilsam-
men/ alle de velgerninger/ som wi haaffue aff vor kiere Herre Chris-
to. Først siger hand/ skal hand frelse oss fra alle vore fiender/ det er/
hand vil forlade synden/ ihuellsa døden / sønderbryde oc tage Dieffo-
uelen til fange/ at wi skulle her effter bliffue til euig tid fri fra disse
fiender. Fordi at alligeuel den arge fiende sledster effter oss/ oc kom-
mer nu her nu der skade oc iemmer aff sted/ alligeuel synden icke er
aldelis dø/ men opuecker oc fører oss i fald / Ja alligeuel wi haaffue
døden faar oss/ oc skulle alle dø/ saa skal det dog icke skade de Christne/
Guds naade oc den euige salighed hører oss visselige til formedelst
Christum/ oc skal icke seyle oss. Denne er den første velgerning.

Her effter følger nu fremdelis den hellig Aands gaffue/
huilken der saa opliuffer vor herte / at wi wden fryet tiene Gud
vor lijfs tid / i hellighed oc retferdighed / som hannem er behaglig.
Sør wi faa den hellig Aand / ville vore herte vere fryetactige / oc
kunde intet got formode sig aff Gud. Thi det er syndens rette art/
naar som hun vager op/ at hun giør hietet wroligt/ oc forferder
oss. Der hielper da oc saa Guds Lou til/ huilken der giffuer klaris-
ge til fiende/ huorledis Gud vil straffe synden met den euige dø/
Der faare alligeuel Mennisken end arbejde paa at tiene Gud vdo-
uortis / at giøre hans vilie / sag kunde de det dog icke giøre wden
fryet. Nu er oc dette Guds høyste vancere / at mand icke forseen sig
ale

Johannis dag. CLXXXIII.

ale got til hannem / men frycter hannem / som en wimild streng domere.

Dette seer Zacharias / oc hand gleder sig hiertelige der aff / at Den hellig
 først alle vore fiender ere formedelst Christum fordempede / oc wi ^{And sager}
 worde befride fra dem / De der nest optendis troen i hiertet forme ^{redzel aff}
 delst den hellig And til Guds barmhiertighed / at de forsee sig al ^{hiertet oc}
 naade til hannem / Der begyndis da den rette Gudstieniste / som fals ^{optender}
 dis hellighed oc retferdighed. Hellighed / at wi aff hiertet arbej ^{troen.}
 paa at vere hannem lydige / oc staa synden imod / oc icke følge Dieff
 uelens tilskyndelse oc indskyndelse. De Retferdighed / at wi stedze ^{Zellighed.}
 bliffue hengende ved ordet oc troen / Fordi at alligeuel det er wim ^{Retferdig}
 ligt / at wi kunde leffue aldelis wden synd / denne hellighed bliffuer
 vnder tiden borte / naar vort legeme oc fristelser faar offuer haand /
 Saa bliffue dog formedelst troen saadane synder tilgiffne / oc rego
 nis off icke til. Der faare gaar Gudstieniste veldelige frem hof de
 Christne formedelst den hellig And / at de stitelige voete sig fra
 synd / oc leffue effter Guds vilie / oc hans ord / oc bliffue stedze bestans
 dige i troen / alligeuel at de end synde / lige som de oc daglige bede /
 Forlad off vor skyld / at de troste sig dog i Guds naade formedelst
 Christum. Denne er den eniste oc rette Gudstieniste / huilken wi
 komme aleniste til formedelst Christum / som redder off fra vore
 fiender / oc giffuer off den hellig And.

Vdi Louen haaffuer mand oc saa Gudstieniste / som er Offer ^{Gudstieniste}
 oc gode gerninger / Men effterdi den hellig And er icke der forme ^{ste i Louen.}
 delst Christum / da bliffuer icke aleniste redzel i hiertet / men der fol
 ger stedze oc altid vanhellighed oc wretferdighed. Vanhellighed / at
 wi icke komme frem met Louen / det er off wmuligt / Der følger da
 wretferdighed / at hiertene worde wrolige / oc frycte sig faar Gud / oc
 kunde intet got forsee sig til hannem / Saadan iemmer siger Zacha
 rias / skal nu affueries / oc loffue oc tacke sig ekon nu al Verden
 Gud met mig / at hand saa naadelige betencker / oc hielper off saa
 Faderlige formedelst sin elskelige Son. Denne er den første deel / om
 denne sang / en herlig tacksigelse for Guds naade / som off formedelst
 Chris

Den Døberis

Christum skal vederfaris. Du gaar hand ydermere frem/ oc Predi-
cker om sin Søn / huad hand skulde gipre der til / oc siger.

De du Barnlille skalt kaldis den høystis
Prophete / Du skalt gaa frem faar HEr-
ren / at berede hans vey.

Om Jos-
hannis em-
bede.

Denne naade / siger hand / er nu faar dørrer / De min Søn /
som der bliffuer nu omstaaen / min kiere Hans lille / skal vere det
første bud / som skal frilige Predicke saadant oc obenbare / oc berede
den HErre Christo veyen / at hand skal finde it Jolck naar hand
kommer / som hannem skal anamme / oc hiertelige glede sig aff hans
nem / Huor met skal hand det gipre ? Met en besynderlig Predi-
cken / som her effterfølger.

De giffue hans Jolck salighedsens for-
stand / som er i deris synders forladelse.

Formedelst vor Guds hiertelige barmhjer-
tighed / ved huilcken Dpgangen aff det høye
besøgte oss.

Euangelij
summa.

Mand kiender vd igennem i denne deyliche Loffsang mest
ren / som er den hellig Aand / Jordi at lige som Zacharias tilforn
paa det forsteste oc skickeligste befatter vor kiere HErre Christi
velgerninger / saa begriber hand her met saa ord summa paa det
gantste Euangelium / at det er en Predicken / forstand eller lerdom
om salighed / det er om den hielp / der Gud lader oss Menniske ver-
derfaris / i det / at hand forlader synden / aleniste aff naade oc barm-
hertighed / huilcken naade wi haffue formedelst Dpgangen aff det
høye / det er / formedelst Guds Søn / som kommer hid ned aff Him-
melen / til oss paa Jorden / Denne Predicken / siger hand / skal min
Søn begynde / De ophøyer hannem saa offuer Mosen oc alle Pro-
pheter / som en besynderlig Predikere.

Denne

Johannis dag. CLXXXIIII.

Dette kaldis at aldels foruise Louen oc giffue hende aar Louen.
 loff/oc sette Mosen bag dørren/Thi huad er Louen andet/naar som
 wi ville tale rettelige der om / end syndernis bekjendelse / formedelt
 huilcken synderne ekon formeris oc bliffue større / oc hiertene vorde
 io lenger io mere wrolige/ effterdi de see Guds vrede oc wuenskab
 saa nær faar deris hyen? Denne Predickten/ siger Zacharias / skal
 nu haaffue ende / Min Søn skal Predicke anderleds oc bedre. Der
 faare skal ingen kalde hannem andet end Johannes/en naade Pre-
 dickere. Jeg er oen Prest / ieg Predicker oc saa / oc ieg Predicker
 Guds Ord / oc haaffuer der faare det Naffn met ære / at ieg kaldis
 Zacharias/ Men det er intet vert met min Predickten. Min Søn
 skal begynde det bedre / end Moses oc wi allesammen / Thi hans
 Predickten kaldis salighedsens forstand/det er/saadan en lerdem/ at
 Folk kunde vide/ huorledis de icke skulle bliffue salige/ formedelt
 deris egne gerninger/ Men formedelt Guds barmhiertighed/ som
 for sin Söns skyld vil forlade synderne/ oc icke regne oss dem til.
 Saadant Propheterer Zacharias om sin Søn Johanne / oc bleff Zacharias
 wden tuil for denne Predickten skyld slagen ihjel aff de andre Pre-
 ster i Tempeliet mellem Alteret/ Som Christus siger/ Matt. xxiii.
 Thi det vaar dem wmuligt at lide / at mand saa skulde rose Chris-
 tum oc hans Euangelion/ oc tage den ære oc herlighed fra Louen
 oc den Mosaiske Gudstieniste/ som mand skulde icke kunde bliffue
 salig der met. De maa vel ske at Johannes vaar oc icke tryg for
 denne sag skyld / oc nøddis fordi til at giffue sig hen vdi Preken.
 Som Zacharias oc da taler offuermaade ringe om Louen/ oc siger
 fremdelis.

Paa det hand skulde skinne faar dem som
 side i mørcke oc vdi dødzens skugge / De vise
 vore søder paa fredens vey.

Jøderne hulde Louen for it herligt liuss / som hun oc er/ thi
 det er Guds Ord/ Men der til sk in hun icke/ som de hulde det faare/
 A a at mand

Louen te
celendigt
luufft in o
Euanges
lion.

Den Døberis Johannis dag.

at mand der met kunde finde det ewige liiff. Fordi at som Zacharias
figer her/ Jøderne haaffde Louen/ men de sade alligenel i mørcke oc
vdi dødzens skugge/ oc haaffde huereken fred eller rolighed/ Der faa
re loffuer hand oc tacke Gud for det rette ewige liuff/ Guds Søn
som fcin faar off til det ewige liiff/ oc giør fred oc glæde i vore hierte
formedelst syndernis forladelse oc Guds barmhertighed. Iblant
disse nu/ som side i mørcket oc vdi dødzens skugge/ høre ocsaa wi
Hedninge/ Ehi Christus Guds Søn er den ganiste Verdens
Frelser.

Saa haaffuer eders kiertighed hørt for huad sag S. Johanne
nis dag er en frydefuld dag oc en glædelig Høytid/ paa huilken wi
skulde met den hellige Zacharia loffue oc tacke Gud/ oc aff hietee
glæde off i hans naade. Men som wi sagde i begyndelsen/ den største
part gaar hen oc veed intet aff saadan glæde/ de dricke sig druckne aff
Wid eller Bijn/ oc sla sig fulde/ met saadan suine glæde lade de sig
nøye/ Det skulle wi icke giøre/ men som Christus figer/ tage off wa
re/ at vore hierte icke bliffue besuarede met fraadzeri oc druckenskab/
at wi diss bedre kunde mercke denne den hellige Zacharee deplige
Predicken/ oc fryde off ocsaa der vdi/ oc met hannem tacke Gud
for sine store velgerninger/ Det forlene oss alle vor
kiere HERRE Christus/ Amen.

En Bøn.

HERRE Gud Himmelske Fader/ wi tacke dig aff hietet/
for din store naade/ at du vilde icke lade oss bliffue hosi Lou
sens Predicken/ men sende den hellige Johannem/ at hand
skulde vise til Christum met sin finger/ oc tilfige oss formedelst hans
nem/ syndernis forladelse/ hellighed oc retferdighed/ Saa bede wi
dig ocsaa/ at du vilde formedelst din hellig And oplyffe vore hietet/
at wi kunde met en ret tro antamme denne den hellige Johannis
naadige Predicken/ oc tiene dig inden redzel/ i hellighed oc
redferdighed vor liiffs tid/ Amen.

paa

S. Petri oc Pauli dag. CLXXXV.

Paa S. Petri oc Pauli
dag / Euangelion Mat-
thei xvi.



De Dr hErre Jhesus kom til Cesarea Philippi
Etads egn/ oc spurde sine Discipler at/ oc
sagde: Huem sigе Folcket / at Menniskens
Søn er: De sagde/ Nogle sigе/ du est den Døbere Jo-
hannes. De andre/ du est Heliас. Nogle/ du est Jere-
mias/

S. Petri oc

mias / eller en aff Propheterne : Hand sagde til dem :
 Huem sige da i / at ieg er : Da suarede Simon Pe-
 trus / oc sagde : Du est Christus den leffuende Guds
 Søn. Da suarede Jesus / oc sagde til hammen : Salig
 est du Simon Jonas Søn / thi fiød oc blod obenbare
 de dig det icke / men min Fader i Himmelen / Oc ieg si-
 ger dig ocsaa / Du est Petrus / oc paa denne Klippe vil
 ieg bygge min Menighed / oc Hellsuedis porte skulle
 icke faa mact offuer hende. Oc ieg vil giffue dig Him-
 merijgis nøgle / Alt huad som du binder paa Jorden /
 det skal oc vere bundet i Himmelen / Oc alt huad som
 du løss paa Jorden / det skal oc vere løst i Himmelen.

Den Artis
 Fel om den
 Christelige
 Kircke.

Denne dagis Euangelio staar vor Christelige trois Artis
 Fel / der wi sige / Jeg tror en hellig Christelig Kircke. Thi
 det giffuis her til fiende / baade huem denne Kircke er / oc
 huad gaffuer oc gode ting / oc der til met ocsaa huad fiender oc fris-
 stelser hun haffuer.

Huad det
 ord Kircke
 kaldis.

Dette ord / Kircke / kaldis icke sten oc træ / som wi alminde-
 lige kalde saadane huss Kircker / Men det kaldis en forsamling / eller
 en hob Folck / som kommer til sammen paa en visse sted.

Der aff kaldis den Christelige Kircke saadan it Folck / eller
 saadan en forsamling / som fiender oc befiender Christum / lige
 som Petrus her / at hand er den leffuende Guds Søn / oc den rette
 Christ / som for vor skyld bleff Menigiste / oc fødte aff en Jomfru /
 for huis skyld Gud vil vere oss naadig / icke tilregne / men forlade
 oss vore synder / oc giffue oss den hellig Aand / oc giøre oss til euig tid
 salige / Thi Petrus begriber dette altsammen i det eniste ord / hand
 siger / Du est Christus / det er / Du est Quindenis Sæd / huileken
 Gud den Himmelske Fader haffuer loffuit oc tilsagd / at hand skal
 sende

sonderknuse Hugormens hofuit / oc hielpē Menniskē til Guds
naade oc salighed igen.

Deſſe naſſen haſſuer vor kiere H^EXre Chriſtus aleniſte i
den aandelige Kircke / hun priſer hannem / at hand er Chriſtus / oc
den leſſuende Guds Søn / Men huorledis de komme til ſaadan
vidſkab oc bekiendelſe / giſſuer Chriſtus til kiende / i det hand ſiger
til Peder / Salig eſt du Simon Jonas ſøn / kiød oc blod obenbares
de dig det icke / men min Fader i Himmelen. Thi det er viſt / kiød oc
oc blod / det er / fornuſte / viſſdom oc forſtand / kand aldri holde den
H^EXre Chriſtum / huilcken der er it Menniſke / lige ſom wi / for
Guds Søn oc vor Frelſere / Hand haſſuer icke den anſeelse / oc be-
ſynderlige ligge de ſtore gruſelig forargelſer paa hannem / at hand
døer ſaa forſinædelig en død paa Kaarſtit / Der tencker fornuſt /
lige ſom Jøderne ſagde / Skal hand hielpē andre / hui hielper hand
ſig icke ſelſt / Saadan forargelſe drager Jøder oc Jøderne der hen /
at de intet acte denne Chriſtum / Der ſaare ſøge de andre middel oc
vege til ſyndernis forladelſe oc ſalighed. De det gaar end met Papis Papifter.
ſterne paa det neſte lige ſaa / Met munden ſige de / at denne Jeſus er
Chriſtus / Men at de ſkulde tro aleniſte paa hannem / oc formedelſt
hang død oc forſienſte / haabe aleniſte at ſaa ſyndernis forladelſe / oc
det ewige liſſ / der ſkalt du icke kunde komme dem til. De haſſue i den
ſted deris Meſſeoſſuer / Aarden / Helligens forbedelſe / Faſte / ſpægel-
ſe / oc andet ſaadan / De tro / at de kunde icke aleniſte behielpē ſig met
den H^EXre Chriſto. Der ſaare bliſſuer den regel aldelis viſſer oc
ſand / at aleniſte den Chriſtelige Kircke tror ſaadan om Chriſto / oc
at denne tro optendis aleniſte formedelſt den hellig Aand / i de
Chriſtnis hierte / aff Euangelij Predicken.

Der følger de deſſe fremdelis / at / huor denne tro oc bekiend-
delſe gaar ret om Chriſto / at hand er Chriſtus oc den leſſuende
Guds Søn / det er / At Gud formedelſt hannem vil forlade ſynden /
oc giøre off ſalige / der er wden twil den hellige Chriſtelige Kircke / oc
den hellig Aand / Men huor ſom denne tro oc bekiendelſe huereken
er aldelis reen / eller oc aldelis intet / der ſkal ingen tencke / at hand

Aa iij

vil fins

S. Petri oc

vil finde den hellig Aand/eller den Christelige Kircke/det maa haffue en anseelse met saadan Kircke eller forsamling huorledis det vil. Thi disse thi stycke/som er/bekindelsen om Christo/oc den Christelige Kircke/kunde aldri skillis fra huer andre. Saa haffue wi tiens de myttelige puncte/huem den Christelige Kircke er/oc huorledis hun kommer til saadan forstand oc bekindelse om Christo.

Huor paa
mand skal
kiende
Kircken.

De lige som den Christelige Kircke haffuer sin besynderlige bekindelse oc tro/huileken mand finder ingen anden sted i den gantze Verden/ Som er/ at Gud for sin Söns skyld / vil vere naadig/ Saa haffuer hun oc sine vduortis Tegen/paa huileke mand kiender hende/ Først Euangelions Predicken / om huileken eders fierolighed hørde vdi den hellige Zacharie Loffsang / at det er salighedsens forstand/ formedelt huileket wi komme til syndernis forladelse. Der nest den hellige Daab/i huileken wi döbis i Christi död. De det tredie Herrens Naduere / i huileken Christi legeme oc blod vddelvis til de Christne i Dröb oc Kalcken. Huo som vil/maa sette her til nøglene (det er / den befalning / at mand skal forlade alle de synderne som tro paa Christum/ oc at mand skal beholde dem synnen/ som icke tro) end dog denne befalning er befattet i Euangelij Predicken. Disse ere de vduortis tegen / paa huileke mand kiender den hob / som kaldis den Christelige Kircke / De det er vift / at huor som disse stycke gaa rettelige/ der finder du rette Christne / de mue oc vere saa faa som de nogen tid kunde. Der imod/ huor disse stycke aldelis icke ere/ eller icke ere retsindelige / der finder mand ingen Christne.

Den Christelige
Kircke.

At den Christelige Kircke kaldis saa rettelige saadan en hob Folck eller forsamling/ der tro/ at denne Jesus fødte aff Jomfru Maria/er den leffuende Guds Sön/ oc høre Euangelion/ lade sig Döbe/ oc gaa til Sacramente/ oc søge der syndernis forladelse / som Christus befalede dem at søge der effter. At denne Christelige Kircke bestickis saa formedelt ordet aff den hellig Aand/ Thi fornuft fandt det icke fatte eller tro.

Denne hob eller forsamling er / som Christus her vidner/
salige

salige Jolck / fordi at de haffue syndernis forladelse / oc en naadig
 Gud / som Christus siger / Jeg vil giffue dig Himmelens nøgle /
 huad du løser eller binder paa Jorden / det skal oc vere bundet eller
 opløst i Himmelen. Thi mand finder saadan mact aleniste hos de
 Christne. Naar du fortryder dine synder / du vilde gerne haffue
 fred med Gud / oc vide om hand er din ven / oc naadige Fader / om
 hand vil forlade dig synden / oc giffue dig salig / Huort wilt du da
 hen / at du kan visselike faa det at vide? Ingen anden sted / end til
 den Christelige Kircke / der finder du altid Jolck i Kircke embedet /
 som haffue befaling aff Gud / at løse oc at binde synden. Bekiens
 der du dig hos dem / at du est en arm syndere / oc lader høre dig / at du
 angreer saadant / du vilde gerne haffue en naadig Gud / Daer strax
 den befaling der / at de skulle i Christi Jesu Naamn / oc formedelst
 hans død oc pine / tilfuge dig syndernis forladelse / Ja huer Christen
 haffuer saadan mact / at hand icke skal lade nogen samuittighed
 bliffue i angist oc fortuilelse / hand skal trøste / oc tilfuge dem synders
 nis forladelse oc det ewige lijff. At de Christne ere saa rigelige for
 uarede oc besørge med trøst / Mand døber dem icke aleniste i Chris
 sti død / at de skulle vere Guds Børn oc arffuinge / Mand bespiser
 dem icke aleniste med Christi legeme oc blod / at de skulle tro synders
 nis forladelse / Men formedelst ordet lader mand huer dag Hims
 melen op faar dem / oc siger dem visselike syndernis forladelse til / oc
 det ligger ek on der paa / at / naar som du hører saadant / da skal du
 ananime oc fatte det med herte oc en fast tro / oc icke tuile der mere
 paa / end Gud haffde selff aff Himmelen tilsagd dig det mun
 delige.

De denne er osaa aarsagen / at Dieffuelen saa hader de
 Christne / hand gynder dem icke dette ligende fæ / at de skulle haffue
 syndernis forladelse oc det ewige lijff / saa offte de det haffue behoff oc
 begære / Der faare setter hand sig imod dem med al sin mact / hand
 forfølger dem / oc arbejder i alle maade der paa / at hand kan spore
 dem i synd / i fortuilelse / i wlycke oc ælendigbed / De hand haffuer
 almindelige i nogen maade fremgong der med / Fordi de Christne
 Aa iij skulle

huor mād
 skal søge
 syndernis
 forladelse



XXXXX S. Petri oc

skulle io lide meget/paa legeme/ gods oc i deris samuittighed. Men her staar denne trost / at naar wi bliffue ved den bekiendelse om vor Herre Christo/da skal det ingen nød haaffue/ Thi denne bekiendelse er den stercke klippe/ der Dieffuelen oc Hellsuedis porte eller maect/ kunde intet imod. Huo som kiender oc bekiender Christum Jesum/ at hand er den leffuende Guds Søn/ oc kom der faare paa Jorden/ at hand met sin død vilde betale for vore synder/ oc skaffe oss fred met Gud sin Fader: Huo/ siger ieg/ som dette forstaar/ bekiender oc tror / hand er behulpen/ oc Dieffuelen skal icke kunde giøre hannem skade/ hand maa vere saa ond / mectig oc vred/ som hand vil. Men effterdi denne trost er saa veldig/ oc ordene saa offuermaade herlige / da ville wi tage dem faar oss / oc handle der noget ydermere om/ Desaa for denne aarsage skyld/ at sagen begyffuer sig nu i saa maade / at wi haaffue besynderlige vel denne trost behoff.

Den bekiendelse om Christo skal lide forfølgelse.

Først er det aff disse ord klart oc vist/ at den Christelige Kirke/ det er/ den forsamling eller hob / som bekiender / at Jesus er Guds Christ / oc eniste saliggjører / skal aldri haaffue rolighed i Verden / eller bliffue uden forfølgelse/ Men huor som denne bekiendelse gaar/der skal Sathan opuecke Verden/oc icke aleniste besyre det saa/ at denne bekiendelse skal imodsigis / oc denne lerdøm straffis for Ketteri / men oc saa arbejde paa at hand met maect oc velde kand pdeleggis oc oprykkis.

Der faare skal ingen Christen forarge sig der paa/ om det end paa denne dag gaar saa til/ Bekiendelsen føre wi / Gud vere loff / klar oc reen / Men huad huldskab mand beuiser oss der faare/ oc huor venlige Passuen/ Bisper/ oc store Herrer holde sig for den sag til oss/er obenbare nock. Der som de kunde i en time nedsla alle Predickestole / oc sencke alle Kirckecienere / da skulle de icke lenge tøffue.

Huor faare da? Vi giøre dem dog intet / Saa er det io icke deris embede/ at regere offuer Menneffens samuittighed / oc tvinge nogen til at tro/ huad som de ville. Oc wi paa vor side ere veluillige oc offuer

oc offuerbudne til at giøre alt det / som hører til Verdzlig oc vduors
 tis lydigbed / vilde de ekon lade oss beholde vor samuitighed met
 fred / oc icke tage ordet oc vor Gudstieniste fra oss. Men det er (som
 wi see faar øyen) wmuligt at bekomme hoss Verden / Der som de
 ellers kunde lide oc omndrage Ebrckere / Jpder / oc allehonde forars
 gelse / Billede icke lide oc tilstede vort Euangelion oc bekiendelse /
 Huor faare dog ? Gordi / at vor H Erre Christus siger her / Helt
 uedis porte skulle sette sig op imod denne bekiendelse / det er / Dieffues
 len kand det icke lide / det giør hans riige for megen spilde oc skade /
 Der faare sender hans sine Dienere ud / huor som hand kand icke
 selfv odrette sagen / hand kand icke bruge Duffer / Harrensk oc
 Spiud imod oss / der skulle store Ebrster oc Herrer tiene hannem
 til / vende deris mact imod Kircken / oc forsøge / om de kunde giøre
 ordet nogen skade.

Quad der
 giffuer aars
 sage til for
 folgelse.

Sathan
 stynder oc
 driffuer til
 forfolgelse.

Ellers der som Dieffuelens indskindelse oc tilskyndelse icke
 vaare / skulde io en Verdzlig Herre haffue disse tancker / Jeg tror
 huad mig lyfter / oc ieg vilde icke gerne lade tuinge mig til en anden
 tro / Huor faare skulde ieg da icke ocsaa tilstede en anden saadant ?
 Det er dog icke mit embede / at regere offuer noget Menneftis sams
 uittighed / Huer mand maa tro som hand acter at bliffue salig / der
 skal dog ingen fare for den anden op i Himmelen eller til Heltfues
 de / Jeg lader mig nyde der met / at ieg befinder en god vilie oc aluers
 lig lydigbed i det / som mig kommer til / oc er nytteligt til at holde
 Land oc Folck ved mact met / Huor faare skulle ieg da giøre mig
 selfv wrolighed / oc wuillighed hoss Folck / met det / som mig icke er
 befalet / oc icke hører til mit Regimente ? det hører til Guds Riige /
 om mand tror ret eller wret / icke.

Saa skulde en fornumftig Verdzlig Regentere sige / oc
 bliffue i sin freidz / hoss sit embede oc befalning / oc icke trine der
 wden faare / eller befatte sig met Guds embede. Men lige som sagd
 er / Dieffuelen driffuer oc tilskynder dem / Ja hand forblinder dem /
 at de icke tage vare paa deris embede oc befalning / oc met mact ars
 beyde paa / at deris Underdane skulle tro / høre Predicken / anamme

Na v

Sacras

S. Petri oc

Sacramte lige som de giøre/eller oc vente sig al wgunst. Det befaa
ler Dieffuelen dem oc ellers ingen anden. Thi her staar/Helffuedis
porte kunde icke lide denne bekiendelse / Mennefsken i sig selff skulde
end kunde lide det / effterdi de lide det som verre er. Thi som mand
seer/ Jøder oc Tørckere haffue rum oc leyde/oc huer mand veed dog/
at de tro wret / oc ere aldelis tuert imod vor tro / ia vnder tiden end
oc saa obenbare bespotte hende / Men Dieffuelen kand icke lide / at
mand fordrager de Christne / hand driffuer / oc tilskynder at
Mennefsken forglemme selff deris egen lycke / salighed oc velfart/
oc tencke aleniste der paa/at de kunde forhindre bekiendelsen / oc als
delis fordempe hende.

Den rene
lerdom er
Sathan
widelig.

Der faare skal du lære / at det saa skal oc vil gaa. Thi det er
Dieffuelen en widelig lerdøm / Hans rige kand icke der met bliffue
ved mact / at mand bekiender oc priser Christum for vor refferdiga
hed oc salighed / Der faare affuerier hand met hender oc føder. De
der imod / huor som mand lærer / at det er forfremmeligt til saliga
hed/at høre Messe/ giffue sig i Kloster/ Faste/ gaa Pilegrims reys
ser/paakalde oc ære de affdøde Helligen/ ic. der er hand offuermaa
de vel til freds met/ Mand maa lære der hof om Christo huad
mand vil / dog at hand er icke aleniste den / formedelst huilcken wi
skulle bliffue salige/ Saadant kand oc vil hand icke lide/ thi det dra
ger sielene fra hannem/ oc støder hannem ned i den euige Helffues
dis ild/ Saa er da dette det første stycke/ som her bliffuer til kiende
giffuit / at denne bekiendelse skal icke vere wden fristelse / oc at be
synderlige Helffuedis porte / det er/ Sathans Rige oc mact skulle
forsøge sig der imod.

Kirken
skal lide
forsølgelse.

Her nødis wi til at bekiende/oc wi befinde det oc saa/at det vil
icke aldelis saa ende wden blodstyrning oc allehonde besuarung/
huor som forsølgelse begyndis. Thi Dieffuelen tager icke ringe/ en
foldige Folek der til/ som skulle imod sige Euangelio oc forsølge
det / lige som alle Historier giffue til kiende / at det ere de ypperste oc
største Herrer i Berden/huilcke huer mand holder at vere noget be
synderlige / for deris embede oc befalning skyld. Er det fordi saa
at de

at de Christne icke besynderlige ere rustede til saadan forargelse/ at
de bliffue der fast ved/ at huor som denne bekiendelse lider forfølg
gelse/da forfølge Hellsuedis porte hende/oc Cathan selff. Da kunn^{Forfølgerne}
de der vel saadane tænkter falde ind/ at lerdømmen er vret / ellers stor frem^{ne haffue}
skulde saa ypperlige drabelige Følck icke sette sig der op imod / De^{gong.}
det er besynderlige møye/ naar som lycken staar met forfølgerne / oc
at tale Menniskelige der om/ at deris anslag kunde icke vel feyle
dem/ for den store mact de føre. Thi Kirckenis fiender skulde føre
det saa langt / at det skal haffue en anseelse / lige som det skulde alts
sammen bliffue til intet / Som vor HErre Christus giffuer her
smuct til kiende / i det hand siger / Hellsuedis porte skulde icke saa
mact offuer hende. Lige som hand vilde sige/ Det skal vere en suar
strid/ oc lade sig saa ansee / som mit ord skulde bliffue til intet / oc
Dieffuelen met sine tilhengere skulde beholde offuerhaand / Der
faare vil det vel giøris behoff / at i tage saadant til hierte/ oc icke lade
forarge eder / eller grue / naar det gaar saa til / at Dieffuelen oc de
store Herrer i Verden drage tilsammen / oc forfølge eder for mit
ord oc min bekiendelse skyld.

Saa giffuer vor HErre Christus den fare rettelige til De Christo
kiende / huilcken de Christne skulde giffue sig i / naar de ville bliffue^{ne skulle}
hoff ordet oc bekiendelsen / De det er icke en liden ringe fare/ Thi^{lide.}
Hellsuedis porte feyle icke/ Huor som de falde til met mact / der vil
det icke wden stor nød faa ende / Saa seil oc saa icke Verden met sin
mact/ grumme vrede/ oc bitter had / som wi see oc befinde / at de
Christne skulde vndgielde der faare / oc plagis iemmerlige / Dette
skal du lære/ Det er umuligt / at det kand anderleds gaa / Thi som
sag der/ Dieffuelen kand icke fordrage denne bekiendelse om Chris
to/ hun giør hannem offuermaade we/ oc falder for meget veldelige
ind i hans Rige / Der faare arbejder hand paa aff sin yderste for
mue at fordempe hende/ oc opuecker der imod alle dem som ere mee
tige oc ypperlige i verden/ kand hand icke fordempe hende met Tø
cken/da tager hand Passuen/ Visper oc Cardinaler der til/ Vil det
oc icke gaa frem met dem/da tager hand Keyseren/ Konger oc Præster/
In

S. Petri oc

In summa/ Hand biuder alleuegne vd/ huor som hand haffuer sine elskelige oc trofaste Vnderdane/at de skulde affstyre ordet/oc hielpe hannem at redde oc beskerme sit Rige/ mact oc velde. Der skal du frilige forlade dig til/ oc forarge dig intet der paa / lad der faare icke bekiendelsen falde/ Det skal oc vil saa gaa til.

Der imod skal du nu ogsaa lære/ huor met du skal troste dig i saadan fare oc nød: Huad Sathan haffuer i sinde/oc Verden met sin mact arbejder paa/haffuer du hørt/ Saa giffuer forfaring det/ at Kircken er tynd/ fattig oc ælendig/ oc huercken er sine Modstandere lig i Pendinge/ mact eller anseelse. Huo som nu vil følge fornufft/ oc dømme effter Menniskeligt forstand/ hand kand icke andet end holde met Verden/der som mact/pendinge/ oc alting er offerstødelige/ Men wi Christne skulde icke følge vor fornufft/ men Guds Ord/Huad siger det til denne handel?

**Trost imod
forfølgelse.**

Christus siger her først/ Paa denne Klippe vil ieg bygge min Kircke eller Menighed. Om huad Klippe taler hand? Om Petro/som Passuen vdeleger det? Dney/ da skulde hun staa saare løslige oc paa en løff grundual/ men denne Klippe er icke andet/ end Petri bekiendelse/ oc vor kiere Herre Christus selff/ paa huilcken denne bekiendelse stadfestis/ Paa denne grundual staa Kircken/paa denne grundual er hun bygd aff Christo selff/ denne er den ene trost/ gantiske drabelige stor/ der som wi ekon kunde forstaa oc fatte hende rettelige. Dette ord Klippe/kaldis en sterck/ fast/ woffueruingsdelig sted/ som kand bæren bygning/ der som ingen taar besørge/ at hun skal falde ned. Matth. vii. Nu er den Christelige Kircke/en

Klippe.

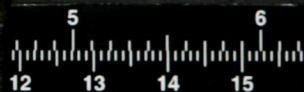
**Christus oc
den hellig
Aand ere
bygningens
mestere.**

bygning/ huilcken Christus Jesus Guds Søn bygger/ formdelst den hellig Aand/ oc Euangelion. Der skulde wi først/paa Bygges mesterens vegne tage hierte til oss/ oc haabe/ at det skal icke haffue nød/ Thi det er umuligt andet/ end hand vil beuare sin gerning/ oc icke lade Dieffuelen forstyre oc ødelegge hende/ lige som hand vil. Denne bygning kaaster vor kiere Herre Christum for meget/ hand voffuede der for meget paa/ som er/ hans legeme oc rosen blod/ Der faare alligeuel Dieffuelen icke end kand offuergiffue sin onde oc fortret

fortredelige villie/saa skal hand dog icke haffue sin fremgang/ Dygt
gemesteren vil staa hoss sin gerning/ oc gipre sit beste/ end der til met
at hand allerede haffuer taget den fordel ind/ oc icke sæt denne byg
ning paa en liff grund/ eller sandig baand/ men paa en klippe/
huilcken der er icke aleniste Verden / men ocsaa Dieffuelen selff for
høh oc sterck / Thi det kaldis / *Verbum Domini manet in eter
num* : Guds Ord bliffuer euindelige, Dieffuelen oc Verden bruo
ge sig der imod/ ville gipre spilde der paa/ fordemp oc gipre det til
intet/ Ja de skulde fuldende det/ naar som de haffue støt Gud ned aff
Himmelen/ oc sæt sig i hans sted/ Jordi at de haffue oc en offuers
maade god fordel der til/ Dieffuelen er bunden met mæckheds lens
cker i Hellsuede/ oc Verden skal behielpe sig paa Jorden/ Hun
haffuer icke vinge som en fæel / at hun kand suinge op / Men vor
Gud sidder i Himmelen/ oc haffuer sit Ord her nedre paa Jorden/
huilcket der er it euigt Ord/ en Guds krafft/ der Verden setter sig
op imod.

Saa er denne den første trøst. Kircken maa haffue huad
fiender hun kand haffue/ saa er hun dog Guds Søns/ oc den hellig
Aands bygning/ oc er bygd paa den klippe/ som kaldis / *Verbum
Domini manet in æternum*, Herrens Ord bliffuer euindelige/
Vilt du oc sørge for noget/ eller befrygte dig i saadan en befestning/
huilcken Gud bygde selff / oc sette hende paa en voffueruindelig
klippe? Thi som Christus siger/ Der skal sør Himmel oc Jord
forgaa/ end hans Ord forgaar. Der faare skal du holde denne
maect imod Verdens maect/ Huad gielder det / at du skal faa it ans
det sind/ oc vorde gladere/ oc icke saa mere sørge oc befrygte dig. Ja
der som det vaare om den Eoretiske Keyser at gipre/ eller om i Land
at vinde i Barbarien/ da kunde Passuen / Visper / Keyser / Kon
ger/ haabis til/ at de vilde vdrette noget met deris maect/ Men denne
Guds Søns bygning/ som staar paa det euige oc almæetige ordis
klippe/ skulle de lade staa/ oc ingen tacl haffue der til / oc io mere de
sette sig der imod / io verre skal det gaa dem / indtil de met legeme oc
fiel/

De Christo
nis trøst.



S. Petri oc

fiel/ met rijkdom oc mact/ fare ned til Dieffuelen i Hellsfuedis ild/ Jordi at de begynde det ale for høyt. Imod Mennifken kunde de vdrætte noget/ Men *contra Dominum non est consilium*, Al visdom skal bliffue til daarlighed/ al styrcke til skrøbelighed/ naar mand strider imod Gud oc hans Ord.

Quod Actis
den actis
faare i Ver-
den.

Saa skal du nu sitelige mercke dette ord/ Jeg vil bygge min Menighed paa denne Klippe: Verdzlige at tale/ da er den Christelige Kircke/ som haaffuer bekienbelsen om Christo reen oc klar/en tynd/ liden/ foractelig hob/ huilcken Verden tencker om/ at det er hende neppelige en mundfuld/ Der faare gaar hun frem i stor fordriftelse/ oc yncker sig icke lycke der til/ hun er visser paa saagen/ de arme stackarle skulle i secken/ der skal intet kunde hielpe dem. Men huad siger Gud? Huor faare holder Gud oc roser denne arme ælendige tynde hob? Det er (siger hand) en bygning/ huilcken min Søn/ der ieg fødte i euighed/ bygde paa en Klippe/ formedelsst den hellig Aand/ oc sit ord. Ja faar dette Slaat oc fæste/ skulde vel Keyser oc Konger/ oc den ganfke Verden/ om de vilde staarme der til/ bliffue nødde til at stige ned/ oc staa aff sadelen/ Thi Gud kand bygge bedre oc fastere bygning/ end wi Menniske/ Hand tager icke steen oc træ til sin bygning/ huilcket der/ lige som det byggis met Menniskens hender/ saa nedbrydis det ocsaa igen met Menniskens hender. Hand bygger met sit ord/ oc met sin hellig Aand/ der bliffuer saa fast mur aff som Demant/ Thi/ som før er sagt/ Herrens Ord bliffuer euindelige/ oc tradz icke aleniste Menniske/ men Dieffuelen selff ret ind i Hellsfuede/ at hand skal giøre det anderleds/ Det er euigt/ oc det skal bliffue euindelige. De der imod kaldis det/ Himmels oc Jord skulle forgaa/ De huad gielder det/ Dieffuelen oc Verden skulle ocsaa met?

Kircken
skal icke
fordemptis.

Efter denne trøst følger en anden/ hun er ocsaa offuermaad de dyrebar oc ædel/ ehuo hende ekon kunde rettelige tage til hierte. Hellsfuedis porte/ siger Christus/ skulle icke faa mact offuer hende. J sinde/ siger hand/ haaffue de det/ at de ville faa mact/ De det er icke

icke mindre/ de skøbelige Christne grue offte suarlige/ oc besørge at
de skulle offuerfaldis / Thi saadan staarm gaar icke aff wden blod/
der slar ned som torden slag/ Men holder eder til mit ord/ ieg siger
eder det til/ de skulle icke faa maect offuer Kircken.

Ah kiere Gud i Himmelen/ huor dyrebart oc ædelt it ord er
dette/ J E K E ? Der som det stode til at betale met Pendinge/ skulde
de wi giffue der faare alt det wi haffue/ Thi at her met er en euig
mur sørt omkring den Christelige Kircke / at wi kunde visselige vis
de/ huad ende det skal faa/ i saadan staarm. Verden skal haffue det
i sinde/ at ville binde hende. Men her staar / de skulle det icke giøre/
Huo siger det ? kand mand oc forlade sig der til / oc tro hannem ?
Ja frilige/ huem wilt du ellers tro oc forlade dig paa ? Thi hand er
Guds Søn / som selff begynde denne bygning / oc fuldkommede
hende formedelt sin hellig Aand/ hand siger/ de skulle icke faa maect
offuer min Kircke. Der faare skal du stille dit herte til frede/ mis
sier end den Døbere Johannes sit hoffuit/ Jacobus/ Petrus/ Paulus
oc andre Apostle bliffue aff liffuede/ det skal icke/ de skulle for
deris Persone/ bliffue effter denne pine rigelige oc til euig tid vers
quegede/ lige som Psalmen siger / at Helligens død er en herlig oc
dyrebar ting faar Gud : De der hoff / skal den Christelige Menigo
hed oc Kircke/ beholde ordet oc den rette bekiendelse / thi det kaldis/
Helsfuedis porte skulle icke faa maect offuer hende. See/ saa trøster
vor kiere Herre Christus sin Christelige Kircke / imod Satans
oc Verdens forfølgelse/ at Kircken skal endelige beholde seyer / oc
bliffue ved maect/ men hendis forfølgere skulle forderffuis oc bliffue
til intet. Der faare skulle wi holde oss til denne trøst / oc icke forfers
dis for verdens oc Dieffuelens onde vilie oc anslag/ Thi det kaldis/
Non praualebunt, De skulle icke faa maect.

Men hoff denne trøst/ som gaar imod den timelige forføls
gelse/ er end nu en høyre trøst / huilcken der icke er legemet / men siel
en anrørendis/ at alle synders forladelse/ skal vere oc gaa i denne
menighed/ Der om taledes wi noget i begyndelsen/ oc eders kierlige
hed

Marie

hed hører offte der om / det gancke aar igennem / Der faare ville wi
lade det bliffue der ved paa denne tid / oc bede Gud om sin naade / at
hand vil holde oss ved sit Ord / oc giøre oss salige / De affuerie sin
Kirckis fiender / oc føre al den vlycke / der de ville forderffue
Kircken met / offuer deris eget hoffuit /
A M E N.

En Bøn.

D Almechtigste ewige Gud / wi tacke dig / at du haffuer ladet
oss komme til din elskelige Søns bekiendelse / De wi bede
dig / effterdi Sathan dog paa alle sider strider imod oss / oc
begærer at trenge oss fra denne bekiendelse / at du wilt formedelst din
hellig Aand regære oc ledsage oss / at wi indtil enden kunde bliffue
faste i denne bekiendelse / oc vorde salige / formedelst Chris
tum Jesum din Søn / oc vor Hærrer /
A M E N.

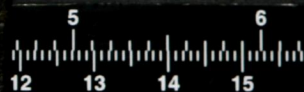
Paa Marie Hiemso gelsis dag / Euangelion Luce i det Første.

Maria stod op i dedage / oc gick hastelige paa
Biergene til Juda Stad / oc kom i Zacha
rias huss / oc helsede Elizabeth. De det begaff
sig / der Elizabeth hørde Marie helsen / rørde Barnet
sig i hendis liiff. De Elizabeth bleff opfyldt met den hel
lig Aand / oc robte høyt / oc sagde : Velsignet est du
iblant



iblant Quinderne/ oc velsignet er dit lijffs fruct. De
hueden kommer mig det/ at min HErris Moder kom-
mer til mig? See/ der ieg hørde din hilfens røst/ rørde
Barnet sig med glede i mit lijff. De D salig est du/ du
som trode/ Thi det skal fuldkomnis/ som dig er sagt
aff HErren.

De Maria sagde: Min siel ophøyer HErren.
De min Aand gleder sig i Gud min Frelser. Thi
hand haaffuer seet til sin Tienerindis fornedrelse/ See/
her effter skulle alle Børns børn prise mig salig. Thi
hand gjorde store ting imod mig/ som er mectig/ oc
hans



Marie

hans Naffu er helligt. De hans barmhiertighed varer
 iuden affladelse stedje oc altid/ Hoff dem som hannem
 fryete. Hand bruger mact met sin arm/ oc atspredde
 dem som ere hoffmodige/ i deris hiertis sind. Hand stød-
 der de mectige aff stolen/ oc ophøyer de fornede. De
 hungrige fulder hand met got/ oc lader de Rige tom-
 me. Hand tencker paa barmhiertighed/ oc hielper sin-
 tienerne Isracl op. Lige som hand taledde til vore Fedre/
 Abraham oc hans Sæd euindelige. De Maria bleff
 hoffhende/ ved tre Maanedes/ der effter foer hun til ba-
 ge hiem igen.

In di dette Euangelio er først en smuck Historie/ hvor vnder-
 lige det begaff sig/ at Marta kom til sin Fende Elizabeth.
 De der nest en deylig Predicken/ i huilken Jomfru Ma-
 ria lærer oss/ hvorledis vi skulle komme til Guds naade.

Der Maria gick offuer Biergene til Elizabeth/ viste ingen
 aff den store vnderlige gerning oc naade/ at hun formedels den hel-
 lig Aand/ gick fructsommelig met Guds Søn/ Ja icke end Joseph
 kelff/ Jomfruen vaar aleniste den/ som det viste oc trode/ Fordi at
 Engelen Gabriel haaffde kundgiort hende det.

*Howledis
 det bliffuer
 obenbare/
 at Maria
 er fructsom-
 melig met
 Guds Søn.*

Der hun kommer nu til Elizabeth/ da begyndis den oben-
 baring om vor Herre Christo paa Jorden/ Fordi at Johannes/
 som end nu vaar i sin Moders liiff/ befinder oc fornemmer vor
 Herres Christi tilkommelse/ formedels den hellig Aand/ oc hand
 begynder at røre sig aff gleder Elizabeths liiff/ fordi at hans oc alle
 Mennisks Frelseres som vaar nu vndfangen i Jomfru Marias
 liiff/ skulde snart lige fydis til Verden.

Disligest bliffuer Elizabeth oc saa opfyldt met den hellig
 Aand/ hand opleuffer hende saa/ at hun icke aleniste seer/ at Maria
 er singlig/ Men hun veed/ at hun er fructsommelig met en Søn/ De
 end

end det som mere er / hun neffner Barnet / oc siger at det er hendis
 Herre / det er / Guds Søn. Fordi at saa siger hun / Huden kom
 mer det mig / at min Herre Moder kommer til mig. Denne er
 nu den første Menniskelig tunge / som begynder at Predicke om
 vor Herre Christo / at hand er bleffuen Menniske.

De denne obenbaring bleff stedze der effter io lenger io stør
 re / oc kundgiordis videre blant Folck. Fordi at der Maria kom
 hjem igen / da bleff dette Joseph obenbaret formedelt Engelen / vdi
 en sønn : De der Christus bleff fødte / sagde Engelen det saar Hyr
 derne paa Marken / Simeon oc Anna komme i Tempel. Item
 de Vise aff Østreland til Jerusalem / huilcke der obenbare bekiende
 oc prise dette Barn Jesum / at vere Guds Søn / At denne obenbar
 ring er saa stedze kommen vd blant flere Folck / oc dette Barn Jes
 us / Guds Søn / oc den ganiske Verdens Frelser / io lenger io me
 re er bleffuen obenbare oc bekint. Denne bekiendelse begynntis først
 paa denne dag blant Folck i Jerusalem / formedelt den hellig
 Aand / huilcken der saa opliusde dette w fødte Barns øyen i Mo
 ders liiff / oc der nest hans Moders oc Elizabeths øyen / at de kiende
 Christum / som nylige vaar vndfangen i Moders liiff / oc bliffue
 glade der aff.

De lige som Johannes i Moders liiff oc Elizabeth lære at
 kiende Christum / saa skulle end nu alle Menniske komme der til /
 intet Menniske kand kiende Christum aff sig selff / oc aff sin egen
 krafft / Den hellig Aand (som eders kierlighed hørde Petri oc Pauli
 dag) skal obenbare oc giøre hannem bekint. De den hellig Aand
 bruger vor Herre Christi Ord til saadan obenbaring / lige som
 Christus siger / Hand skal tage det aff mit. Effterdi da al salighed
 ligger der paa / at wi rettelige kunde kiende Christum / Da skal først
 huer mand slitelige holde sig til Guds Ord / slitelige høre / oc vel
 mercke det / oc der nest bede Gud om sin hellig Aand / at hand vil
 optende oc giøre sit ord leffuende i oss / paa det wi rettelige kunde
 kiende Christum / oc formedelt hannem saa syndernis forladelse oc
 det euige liiff. Denne er den første part aff dette Euangelio.

W b ij
Den

Marie

Den anden / er en offuermaade nyttelig Predicken / i huils-
cken wi skulde først see til den hellige Jomfru Marie Exempel :
Elizabeth priser hende hertlige oc storlige / som det oc da er en off-
uermaade stor vsigelig ære / at Gud holder denne Jomfru saa
frem / oc vduæler hende der til / at hun skal vere hans Søns Moder /
Saadan ære fick aldri nogen Quinde / oc hun vederfars aldri her
effter nogen. Der faare skal oc Jomfru Maria tilbørlige pris
som en Krone oc blomster faar alle Quinder. De her seer du / at
hun aldelis intet hoffmoder sig der aff / men aleniste loffuer oc tak-
cker Gud der faare / Det skulde wi oc saa lære oc giøre. Men wi
vende det almindelige aldelis om / Naar som Gud giffuer oss no-
get / skulde wi loffue oc takke hannem der faare / saa gaa wi til / loffue
oss selff / bliffue hoffmodige oc staalte / lige som wi haffde det aff oss
selff / oc wi forglemme aldelis vor Gud oc HERR som haffuer
giffuit oss det / Det giør icke denne hellige Jomfru Maria / Gud
haffuer giort hende offuermaade stor ære offuer alle Quinder /
Men hun siger alligenel / Jeg hoffmoder mig icke der aff / ieg bliff-
uer icke staalte der aff / Men :

Min siel ophøyer HERren / oc min Aand
gleder sig i Gud min Frelser.

Saa skal mand bekiende Guds naade oc barmhiertighed /
oc formedelst en hiertelig taksigelse bæere hannem sine gaffuer hiem-
igen / oc icke vere hoffmodige eller staalte der aff / det behager Gud
vel / hand giffuer oc da sin naade der til / at wi rettelige kunde bruge
saadane gaffuer / oc at de forfremmis oc vore / Der som de ellers /
huor mand hoffmoder sig / formindstis oc bliffue ringere. Lige
som Exempel ere klarlige faar øyen / oc Maria giffuer offuerflødes
lige nock her effter til kiende. Thi Verden gleder sig icke i Gud /
som er naadig / oc giffuer oss alt det som wi haffue / hun fryder sig
aff sine Pendinge / gods / mact / verdighed oc andet saadant / som hun
haffde det aff sig selff / oc aff hendis egen sticketlighed. Saadan
viack

Hiemføgelsis dag. CXCIIII.

mecknelighed oc hoffmod kand Gud ickē lēge lide / end dog
hand vel til en tid seer til. Fordi at hand er saa naadig / oc giffuer saa
rigelige / det skeer ickē fordi at wi fortiene saadant / men aleniste der
faare / at hand er naadig / oc wi haffue saadan velsignelse behøff / som
Maria priser offuermaade deylige / oc siger.

Thi hand haffuer seet til sin Tienerindis
ælendighed / See / her effter skulle alle børns
børn prise mig salig.

Hand gjorde mig store ting / som er mectig /
oc hans Naffn er helligt.

Jeg / siger hun / er en fattig ælendig Pige / ieg formodede
mig aldri saadan en høy gaffue. Men Gud er naadig / ieg haffuer
det io ickē fortient / hans barmhiertige vilie vaar saa : Her bør mig
nu ickē at vere hoffmodig / Jeg skal rose oc prise hans naade / At
hand er mectig / Hand giør det huorledis hand vil / De hans Naffn
er helligt / huilket wi skulle ære / loffue oc prise i alle ting. Huad som
hand giør / det er altsammen vel giort / Der faare skal hans Naffn
prisis i alle ting. Mere kunde wi ickē giøre / wi som i oss selff ere
vanmechtige oc skøbelige / ia end oc saa der til met arme / ælendige
syndere.

See / saa priser Maria først den naadige Fader i Himmes
len / aff huis naade wi haffue alting. Aff oss selff / aff vor visdom /
fromhed / maet / haffue wi intet / oc fortiene aldelis intet. Dette skal
du først lære / at giøre det Jomfru Maria effter : Naar som Gud
giør dig en besynderlig naade / oc giffuer dig nogen gaffue / Da
skal du bekiende / at du haffuer det ickē fortient / bliff ickē hoffmo
dig / men tacke oc loffue Gud der faare / Denne lerdøm befatter hun
nu smuct / oc formaner huer mand / at wi det slitelige skulle mercke /
oc troelige bruge oss der vdi.

W b iij

Hans

Marie

Hans barmhiertighed varer stedse oc altid
hoff dem/som hannem frycte.

Quad det
er at frycte
Gud.

Det er en stor naade oc barmhiertighed / siger hun / at Gud
haffuer ført mig til saadan ære wden min fortieniste/at alle Vorne
børn / skulle rose oc prise mig/ som den der haffuer den største naade
blant alle Quinder/ De der faare skal du icke tencke/ at Gud vil
icke osaa vere andre Wdnniske naadig : Men du skal betencke oc
visselige vide/at Gud vil vere dem alle naadig/ som hannem frycte.
Der faare skal huer mand lære her / huorledis hand skal sticke sig
der til / naar som hand vilde gerne haffue en naadig barmhiertig
Gud. Det gihrs icke behoff / at du skal løbe i it Kloster/ bliffue en
Munck eller Nunne / Det er forgefuis at du wilt paafalde denne
eller den Helligen / plage dig met Faste oc anden strengheid/ Det er
altsammen wnytteligt oc forgefuis/ Gud vil icke vere dig naadig
for dine gerningers skyld. Men denne er den eniste wey/ at du skal
frycte Gud : Denne er icke saadan fryct/ som Eyffuen frycter Vds
delen oc Galien. Thi der kommer had oc affuind aff den fryct/
Eyffuen vilde helst at der vaare ingen Vdsle eller Galie til i Ver
den / Saa skal du icke frycte Gud / Men du skal frycte hannem
som it fromt lydigt Barn. Det samme/ effterdi det holder sin Fæ
der oc Moder for sine beste/ kjeriste venner/ det veed/ at der som Fæ
der oc Moder icke vaare / da haffde det ingen trost/ ingen hielp / ino
gen beskermsel/ vdi den ganiske Verden / Der faare frycter det
Fader oc Moder/ tager sig vare/ at det skal icke gihre noget imod des
ris vilie/ fortørne oc vere dem fortedelige/ Men det seer met al stid
til deris vilie oc befalning / der stikker det sig effter / De der som det
haffuer forsmmet sig/ oc giort noget imod Foreldrenis vilie / da
siger det icke ney/ det løber icke bort/ det beftender oc fortryder sin
misgerning/ oc beder om naade. Lige saa lærer Maria at wi skulle
osaa sticke oss imod Gud. Wi skulle kiende hannem som vor Fæ
der/ der alene kand redde oss fra døden oc al wlycke/ wi skulle stites
lige sticke oss effter hans vilie/ mercke hans Ord / oc følge dem / saa
skal

skal off intet skade / Gud vil stedse oc altid vere barmhiertig / hielp /
redde / beskerme / benaade oc begaffue off met legemlig oc euig vels
signelse. De huo som icke saa vil frygte Gud / hand skal icke formode
sig andet end al vgunst aff hannem / ehvor forstandig / veldig oc ri
ger hand nogen tid kand vere / som hun lærer fremdelis.

Hand bruger mact met sin arm / oc atspreder
dem / som ere hoffmodige / i deris hiertis sind.

Hand støder de mechtige aff stolen / oc ophøyer de
øelendige.

De hungrige opfylder hand met got / oc lader de
Rige tomme.

Det er en herlig deylig gaffue / huor som Gud giffuer te
Menniske got forstand / oc it fornumstigt sind: Saa er det oc saa en
Guds gaffue / huor som mand kommer til stor ære / oc besynderlig
mact oc velde / Pendinge oc gods / At du haffuer din gode næring / er
oc saa Guds gaffue oc velsignelse. Huad skulle nu de giøre som
haffue saadane gaffuer? De skulle frygte Gud / siger Jomfru Ma
ria / det er / de skulle icke vere hoffmodige / eller følge deris egen vilie
oc lyst / De skulle see til Guds vilie / oc effter den samme bruge saas
dan naade oc velsignelse / oc tacke Gud der faare / saa gaar det rettes
lige til / at Gud vil vere barmhiertig / oc giffue dag fra dag mere
velsignelse / oc beuare dem der ved.

Men huad vanare findis der hoff Mennisken? Jo mer Verden
re de haffue / io veldigere oc mechtigere / io visere de ere / io mindre frycter icke
tencke de paa Gud / io staaltiere / io hoffmodigere ere de / io mindre
acte de Guds Ord. Thi wi kunde bemercke / at ret lige disse / bes
spotte oc forfølge mest Guds Ord / som faar Verden ere de vis
siste / oc i Verden ere de mechtigste oc rigiste. Vdi Jerusalem hoff
Jøderne giorde de ypperste Presten Annas / Caiphas / Kong
Herodes / Landherren Pilatus det / huilcke der vaare alle ypperlige

B b iij

Mend /

Marie

Wend/ oc vdi besynderlige anseelse oc verdighed. Lige saa paa dens
ne dag er det Passuen/ Cardinaler/ Bisper/ Konger/ oc andre store
Herrer/ De høye Scholer/ Doctores/ Domherrer/ Muncke/ de ere
Euangelij største siender/ De huo som vil deme effter Menniskelig
fornufft/ hand maa besørge/ at den arme lille hob/ som holder sig til
Guds Ord/ skal aldelis bliffue ødelagd/ fordi at Sienderne haffue
meget større mact/ rijkdom oc viffdom.

Soft de
første
gaffue et
mindst lycke/
for hoff/
mod. styld.

Men her imod trøfter Jomfru Maria oss/ oc truer vore
Siender: Der skal ingen mact/ ingen viffdom/ ingen rijkdom/ vere
saa stor/ at det skal io forsuinde oc forgaa/ strax mand hoffmoder
sig der aff/ oc icke vil frycte Gud/ som Exempel ere til syne. En vis
ser Mand (siger mand) gior icke liden daarlighed/ Huor faare? De
hoffmode sig aff deris viffdom/ oc komme der faare i fald/ Gud vil
huercken giffue lycke eller velsignelse til hoffmod. Saa ere de største
Kongerijge oc Stæder bleffne til intet/ der de vaare paa det aller
veldigste oc rigeste/ Huor faare? De fryctede Gud icke/ oc vaare
hoffmodige. Saa bemercke vi daglige huorledis riige Folk for-
derffuis/ oc komme i armod/ Altsammen der faare at de icke ville
følge Jomfru Maria/ de bruge hoffmod/ der som de skulde vere yd-
myge/ oc tacke Gud/ det spører dem i forderffuelse.

Dette skal du lære/ oc holt dig der faare i Guds fryct/ oc lad
det icke hindre dig/ om du est icke end saa visser/ mectig oc riget som
andre ere/ Der som du frycter Gud/ oc ydmyger dig/ da est du visere
end al Verden/ oc Gud vil ophøye dig/ oc giffue dig nock/ oc der
skal end da følge en anden oc høre gaffue/ der Maria lærer frem-
delis om/ oc siger:

Hand tenefer paa sin barmhiertighed/ oc
hielper sin Tienere Israel op.

Lige som hand taledet til vore Fædre/ Abra-
ham oc hans Sæd euindelige.

Denne

Denne er nu en anden barmhiertighed / huilken der alene
 kaldis Guds barmhiertighed / oc bleff tillsagd Abraham oc hans
 effterkommere / som er / at Gud vil lade dem vederfaris denne
 barmhiertighed / som hannem frycte / haffue hans ord faar byen / oc
 leffue der effter / som fromme Dørn / at deris synder skulle formes
 deſt Chriſtum vere dem forladne / oc de skulle vere Guds Dørn / oc
 arffuinge til det ewige liiff. At Guds fryet skal ſaa erffue timelig
 oc ewig velsignelse / Der ſom de andre der imod / ſom icke frycte
 Gud / oc foracte hans ord / skulle her haffue timelig wlycke oc hiſſie
 ewig pine. Denne er den lerdøm / der Jomfru Maria giſſuer off /
 at wi effter hendis Exempel / skulle vere ydmyge / oc leffue i Guds
 fryet / ſaa vil Gud vere off naadig oc barmhiertig / Der hører
 nu til / at du aff hietet ſkal kalde paa Gud / oc ſige.

En Bøn.

GODE Gud Himmelske Fader / wi taekke dig for alle
 dine velgerninger / legemlige oc aandelige / huilcke du bes
 uſede off ſaa rigelige / De wi bede dig / at du wilt benare off
 fra hoffmod oc tryghed / at wi icke skulle ſalde i wtacknemelighed oc
 ſynd / oc miſte dit yndest / ſom den hellige Jomfru Maria truer / at
 huercken wiſſdom / mact eller rigdom ſkal hielpe dem / ſom icke frycte
 dig / De giſſ off ſaadant it hietet / ſom kand ſtedge oc altid bliſſue i
 din fryet / oc holde ſig til dit Ord / paa det din velsignelse kand
 bliſſue hoff off / oc wi formedelſt din naade kun
 de bliſſue til ewig tid ſalige /

A M E N.

Paa S. Jacobi dag /

Euangelion Marci 10.

Mb v

Jacob



Jacobus oc Johannes / Zebedei Sønner / ginge til vor H^errer Jesum / oc sagde: Mestere / wi ville at du skalt giøre oss / det som wi bede dig om. Han sagde til dem: Huad ville i / at ieg skal giøre eder: De sagde til hannem: Giff oss / at wi mue sige / den ene hof din høyre side / oc den anden hof din venstre side / i din herlighed. Da sagde Jesus til dem: I vide icke huad i bede om / kunde i dricke den Kalck / som ieg dricke / oc lade døbe eder med den daab / der ieg bliffuer døbt med: De sagde til hannem: Ja / det kunde wi vel. Da sagde Jesus til dem: I skulle io dricke den

den Kalck / der ieg dricker / oc døbis met den daab / som ieg bliffuer døbt met / Men at side hof min høyre / oc hof min venstre side / staar mig icke til at giffue eder / men huilcke som det er beridt aff min Fader.

De der de Thi hørde det / toge de det til mistyncke met Jacob oc Hans. Men Jesus kallede dem / oc sagde til dem : I vide / at Verdzlige Førfster regere / oc de mees tige iblant dem haffue mact / Men det skal icke vere saa iblant eder / Men huilcken der vil vere stor iblant eder / hand skal vere eders Tienere. De huilcken som vil vere den ypperste iblant eder / hand skal vere allis Tienere. Thi at Menniskens Søn er oc icke kommen / at lade tiene sig / men at hand skulde tiene / oc giffue sit lijff til betaling for mange.

Historien aff denne dagis Euangelio er offuermaade trøste / lig oc nyttelig. Fordi at wi see først / huorledis de tuende Disciple / Jacobus oc Johannes / bære en offuermaade wffisckelig Bøn frem / oc met wthffuiste ord : Mestere / sig de / wi ville / at du skal giøre oss huad som wi bede dig om. Saa skal icke en Discipel tale met sin Mestere / eller en suend met sin HErre / De Mattheus siger / at Moderen waar der oc saa hof / hengde ved met Sønne / oc bad for dem / at den ene skulde side hof den høyre / oc den anden hof den venstre side. At mand sinuct seer / huorledis baade Moderen oc Sønne vaare i en stor fristelse / oc (som hof ferdige hierter giøre) trengde sig ind / at de skulde vere noget besyn derlige i affhold / oc de neste effter Christo. Fordi at de viste icke andet / end hand skulde worde en Verdzlig Herre / oc side som andre Konger oc Førfster / i besynderlig høy mact oc ære / De da vilde de vere de neste hof hannem / oc de Pffuerste offuer alle andre.

Denne

Jacobi oc
Johannis
syndelige
begæring.



S. Jacobi

**Hoffmo-
dighed en
gruselig
synd.**

Denne er den synd / der Dieffuelen syndede met i Himmelen / saa at hand til euig tid skal vere nedre i Hellsfuede / Thi hand vilde oc vere noget besynderligt faar andre : Adam oc Eva komme oc saa vdi begyndelse i fald met denne synd / Thi at der Sathan i Paradis sagde formedelst Hugormen / Naar som i æde aff dette træ / skulle i vere lige som Guder / da vaar Eva strax fangen / saa at hun tog aff det forbudne træ / Thi hun tenkte / at hun vilde komme høyre op / oc vere Gud liig Denne synd sider stedze oc altid / som en dødelig forgiffelse / i alle Menniskis hierte / at de tencke offuer sig / oc ville lenger / end Gud besticker oc befaler dem.

**Hoffmo-
dighed paa
der farligste
i Kircken.**

De denne synd er da paa det farligste / om de falde der i / som ere i Predike embedet / oc skulle tiene Kircken. Thi Kircke embedet skal slet intet andet vere end aleniste en tieniste / oc aldelis intet Herredømme. Men huosom vil bruge det til Herredømme / hand forglemmer tienisten / oc bliffuer en wtro Dienere / som søger sin egen nytte /

**Paffuens
hoffmodig-
hed.**

Som mand seer paa Paffuen / Det vaare hans embede / at hand skulde tiene Kircken / rettelige vnderuise den arme samuittighed met Guds Ord / raade oc hielpe imod synden oc Dieffuelen formedelst Guds Ord. Men hand lader saadan tieniste bliffue til bage / oc begrunder / huorledis hand kand bliffue en Hære offuer alle Hærrer. Hand vil paa sit embedis vegne / huilcket hand tager dog aldelis intet vare paa / vere firet / høylige æret / rigelige opholden / At den skændige hoffmodighed er saa baade en aarsage / som støder Dieffuelen ned aff Himmelen / oc Paffuen aff Kircken.

I denne synd ere oc saa her Jacobus oc Johannes / som skulde vere Apostle oc Kircketienere / Fordi de tencke ick at tiene / de ville vere Herrer / oc haffue lige mæct met Christo / at huer mand skal neise oc bukke sig faar dem / Her skal du nu betencke / huad vil dog Christus giøre met saadane grossue Disciple ? Huorledis vil hand sticke sig met dem ? De skulde holde sig fra al Verdzlig bram oc mæct / oc aleniste tiene Mennissen formedelst ordet / oc vente al wlycke der faare igen / Saa ville de vere Herrer / ick aleniste offuer andre Folk / men oc saa offuer alle de andre Apostle / Det kand io ick

icke vere en ringe synd/wi kunde icke andet sige/end de ere straff ver-
de/ oc at mand skal icke giffue dem it got ord/de groffue/wlerde/
hoffmodige Disciple.

Men der skal du først lære at kiende vor H^Errer Christum/ ^{Christus er}
hand huereken kand eller vil giffue dem noget ont ord/ ^{medlidig}
siger hand/ huor om i bede/ Dette er det gantiske Capitel / der lader ^{met syns}
hand det bliffue ved/ oc giffuer dem dog en drabelig smuck vnder-
uisning/ som stedze oc altid skal vere bekynnt hos de Christne / oc ides-
lige brugis. Denne er nu den første lerdom / huilcken der maler off
vor H^Errer Christum saa faare/ at hand vil vere alle dem naadig
oc barmhiertig / som synde aff vanuittighed oc icke fortredelige/
Efterdi der er da ingen/ at hand kand io daglige falde i saadane
synder/saa skulle wi venne vore herte der til/ at de oc skulle formode
sig lige saadan medlidighed aff vor H^Errer Christo/ oc forsee sig alt
got til hannem. Thi hand vil vere syndere naadig / lære oc vnder-
uise dem/som icke synde fortredelige/ oc aff rei foract/ men falde aff
skæbelighed/oc gipre wrete / Som det Exempel met Jacobo oc Jo-
hanne giffuer her nock til kiende.

Den anden lerdom er/ at efter vor H^Errer Christus haaffde Lerdom
giffuit baade Disciple deris vildfarelse til kiende/ da lærer hand ^{om Christi}
dem oc saa om sit Rige/ at de skulle lære at skicke sig anderleds der ^{Rige.}
vdi. Thi hand beslutter saa/ at huo som vil vere i hans Rige/ hand
skal dricke den Kalk / som hand drier / oc lade sig dæbe met den
daab/der hand bliffuer døbt met. Det er saa meget sagt/ Huo som
vil vere en Christen/oc bliffue i Christi Rige/ hand skal vere vnder
Kaarssit oc genuordighed/ som wi oc saa sige paa vort maal / Du ^{De Christi}
skal dricke mere end du haaffde vel behoff / oc bide paa it sure ble/ ^{ne skulle}
lige saa siger Paulus til Timotheum/ Alle de som ville leffue Gu- ^{vere vnder}
delige i Christo/ skulle lide forfølgelse. Det til de Romere i det viis. ^{Kaarssit.}
Huilcke Gud haaffuer forset / dem haaffuer hand oc besticket / at de
skulle vere hans Søns billede lige. Det er / de skulle lide / lige som
hand leed/ oc haabe saa herlighed efter pine/ Saadant skal du off-
uermaade vel merke: Vilt du vere en Christen / da skal du dricke
en sur

S. Jacobi

en sur drick / aff huilcken dine øyen skulle løbe offuer / oc du skal
skelffue oc beffue oc grue der faare / Thi kyd oc blod kand det icke la-
de / det flyr fra pine / oc gruer der faare / oc vilde gerne vere quit der
fra / Skal det oc der til / da græder mand oc klager der offuer.

Alle Christ-
ne haffue
verit vnder
Kaarsit.

Men Christne skulle giffue sig frimodelige der til / oc vide /
at det er icke dette Xis art anderleds / end der skal vere pine oc mod-
gang. Thi Kongen selff i dette Xige motte formedelst megen pine
oc bedrøffnelse indgaa i sin herlighed. Saa vaar der aldri nogen
Helligen som icke motte lide oc drage megen oc stor wlycke igno-
nem / Huad wilt da du beklage dig / du som vel haffuer Kaarsit bes-
hoff / oc ellers skulde falde i mangfoldige synder / der som Kaarsit
icke tvingede den gamle Adam / oc spægede hannem? Lad der faare
aff at beklage dig / haffuer du denne wlycke / en anden haffuer en an-
den. Paulus er Christi trofaste oc elskelige Zienere / men huad kals
dis hans rim / i. Corinth. xv. Hoff vor roff / som ieg haffuer i Chris-
to Jesu vor Hære / Jeg døer daglige. Item / wi staa huer stund i
faare / De i den xliii. Psalme / For din skyld bliffue wi ihelslagne
den gantse dag / De wi ere actede lige som slacte Gaar.

Paulus.

Zimotheus den fromme / trofaste Discop / haffuer en skrøbe-
lig mage / oc er offte siug / Hand maa oc tencke / Hui forfincker Gud
mig? Jeg kunde vere Menneffen mere nyttelig om ieg vaar hel-
brede / end nu ieg er saa siug oc skrøbelig. Men her staa det / hand
skal oc nødis til at oesaa haffue sin Kalc / oc dricke hannem vd / hand
skal oc saa lade sig døbe. Der faare / vaare det icke dette Kaarsit / da
bleffue det / ia det skulde vere it andet. Denne haffuer modgang met
sin Hustru oc børn / en anden met gods oc biering / In summa / Tag
alle Christne faar dig / see stitelige til dem / da skalt du befinde / at huer
haffuer sin Kalc i haanden / huilcken hand gruer faare / det vil icke
ind / hans øyen løbe offuer der faare / hand vilde gerne miste saadan
drick. Men det kaldis / som Christus her siger / I skulle io dricke den
Kalc / ver ieg skal dricke / oc lade eder døbe met den daab / der ieg bliff-
uer døbt met. Der faare skalt du sticke dig ret i sagen / oc lyck dine
øyen til / det er en drick som er dig maalt til / smager hand dig end
sur /

De Christ-
ne skulle li-
de i denne
Verden.

sure / oe er better / saa skal det dog lade dricke sig / oc du haffuer des haab / at saadant skal faa ende / oc bliffue betalet met ewig herlighed. Dette haab skal vere dit sucker / der du skal gipre den besse drick sld met.

Der som du ick vaare en Christen / saa kunde du ick end da vere fri fra al wlycke. Thi det kaldis Psalm. lxxv. Der er en Kalck i HErrens haand / oc er skenckte suld aff sterck Vijn / oc hand giffu ner at dricke der aff / Men alle de wgudelige i Landet skulle sue oc dricke Ver men / Denne er en suar sterck drick / som aldri skal faa ende / Der faare skal du om du wilt vere en Christen / end taecte Gud der faare / at hand skencker saa naadig en drick i faar dig / paa huilcken du kant fiende / at du ocsaa est en Christen / oc sorer de Christis rette controsyeller vaaben / huilcke Christus affmaler her aldelis saa / at de haffue en Kalck i haanden / oc dricke / Item / at de side i ie bad / der som de bliffue vel vaade oc igennem bløte / oc beholde ick en tgr traad paa deris legeme.

Huor faare dog? Fortiene de det oc? Suar / Det skeer ick i wden sag / Synden beholder sin art / ocsaa i de trosaste oc hellige Kennisse / som sidde oc altid til / ynder oc driffuer dem / Men huor skrbelige wi ere / oc huor snart wi lade opuecke oss til at falde / befinde der huer hof sig self / Der er det nyuelige / at Gud formedelst Kaarsit skal spæge oss / lige som mand spæger en balfyrig wtemder heft / met en suar byrde / oc fordriuffue vor lyst oc kæde.

Men der hof / er det mest der paa at gipre / at Sathan er vor Sathan en HErris Christi oc hans ordis Fiende. Item hand kand ick aleniste ick lide troen oc bekiendelsen / men hand forsøger / huorledis hand aldelis kand til intet gipre oc fordempe dem. Der faare giffu ner vor fiere HErr Christus her saadan pine dette naffn / oc kaldet hende sin Kalck / der hand dricker / oc sin daab der hand bliffuer dæbe met. Som hand vilde sig / Der som i vaare for eder self / da skalde Dieffuelen lade eder vere i fred / oc ick aleniste ick straffe eder for eders synder skyld / men vel haffue lyst oc glede der aff / oc hielpe eder frilige der til. Men effterdi i haffue mit ord / I tro paa mig / oc bekien

S. Jacobi

bekende mit Raffen/ saadan er Sachan wldeligt/ i skulle der faare plagis aff hannem / oc dricke min Kalck.

- I. Men huad nytte Kaarssit oc saadan plage besfaffer/ hörer
- II. eders kiertighed anden tid. Vort kiød spægis der met/ at det bliffuer
- III. icke genstridigt. Wi driffuis der met til ordet oc til at bede/ oc
- IIII. til Penitense. Wi kiende der paa vor skøbelighed oc for mæ. Wi
- V. lære at kiende der aff Guds naade oc almæctighed / effterdi hand
- VI. bøn hörer oss/ oc hjælper da besynderlige/ naar som wi vide oss aldelis
- VII. ingen hjælp. Hand bespøtter oc tradzer Dieffuelen oc Verden der
- met/ Thi strax de tencke at de ville giøre det effter deris vilie/ da staar
- Guds hjælp der/ oc Dieffuelen oc Verden met deris opset bliffue
- til spot oc skændzel. Der bliffue oc andre trøstede met/ at wi bliffue
- stadelige hoss ordet / oc icke lade trænge oss fra bekændelsen. De wi
- vorde selff der met giørde fulduisse der paa / som met it sant tegen/
- at wi ere Guds Børn/ oc haffue ordet oc bekændelsen rene oc klare/
- som der staar vdi Obenbarelsen i det iij. Huilcke ieg elsker/ dem
- straffer oc tucter ieg. De til de Hebreer i det xij. Naar i ere wden
- tuctelse oc Kaarssit / huilcket alle Helligen ere bleffne delactige vdi/
- da ere i vanecte oc icke Børn. Huilcken HErren elsker/ den tucter
- hand. Huer Søn som hand anammer/ den straffer hand. Denne
- eniste aarsage skulde mest trøste oss / oc giøre Kaarssit læt oc behager
- ligt. Det er almindeligt/ naar oss kommer en wlycke paa / at wi
- græde oc klage der offuer / Men vilde wi rettelige besinde oss / da
- skulde wi græde oc hyle / naar wi haffde aldelis intet Kaarss / oc als
- ting ginge effter vor vilie. Thi det er visselike sant / effterdi alle
- Guds Helligen haffde deris Kalck / oc nøddis til at dricke en drick/
- At de/ som ere aldelis wden Kaarss oc pine/ oc alting gaar effter der
- is vilie / icke ere ecte Børn / men trecte oc Horebørn / Som vor
- HErre Christus oc saa siger/ Johan. xv. Der som i vaare aff Ver
- den/ da skulde Verden elske eder.

- VIII. De vaare det end saa / at der komme aldelis ingen nytte aff
- Kaarssit/ huilcket (som her til er giffuit til kiende) der er wmuligt/
- saa skulde wi dog vere veluillige der til/ effterdi vor kiere HErre
- Christus

Christus gaar self faare i denne dank/ oc dricker Kalcken for vor
skyld/ oc lader sig døbte/ det er/ Hand tider for oss/ Lige som hand sæt-
ter her ic herligt deyligt Sprock/ oc viser oss til sit eget Exempel/ oc
siger/ Menniskens Søn er icke kommen/ at hand vil lade tiene sig/
men at hand skulde tiene/ oc giffue sit lijff til en forløsning for
mange. Her hører du/ at hand giffuer sit lijff/ dette er det høyeste oc
største Kaarss/ Det legger hand paa sig self/ at wi der met skulde
frelsis oc forlōsis. Effterdi da nu at Guds Søn lidde døden for
vor skyld/ da vaare det den høyeste wiactnemelighed/ oc største synd/
om wi vaare saa kielne/ oc icke vilde ocsaa lide noget for hans skyld.

Men ossuer al den anden fruct/ som ieg haaffuer nu opreg-
net/ er end ocsaa denne der hōst/ der Paulus taler saa offte om/ vdi
det andet til de Corinthher i det første Capitel/ der som hand siger/
Lige som wi haaffue meget aff Christi pine/ saa skulde wi oc bliffue
trōstede formedelst Christum: Item lige som i ere delactige i pinen/
saa skulde i oc vere delactige i trōsten/ Item i det siende/ wi bære altid/
vor HCRis Jesu dōd omkring/ i vore legeme/ Paa det at vor
HCRis Jesu lijff/ skal obenbaris i vore legeme. Item vor bes-
drøffuelle som er timelig oc læde/ giør oss en euig/ oc ossuer al maas-
de stor herlighed/ wi som icke see til det synlige/ men til det wysynlige/
Saa er det besluttet/ at lide wi/ da skulde wi ocsaa vere met i herlig-
hed. Der faare lader oss icke aleniste see til pinen/ lader oss betencke
den nytte/ som der skal komme aff/ at Gud forhindrer synden der
met/ holder oss i Penitence/ giffuer oss vor strōbelighed til kiende/
lader see sin mact/ spotter Dieffuelen/ oc giør oss lige ved sin Søn/
paa det wi skulde oc vere hannem lige i herlighed/ vdi icke andet oc bes-
dre leffnet/ Dette skal følge effter vor HCRis Christi Katek/ oc
hans Daab/ oc end vil hand der til met saa temperere dricken/ at wi
skulde vel kunde den dricke/ oc hand vil skaffe oss trōst oc hielp i vor
pine/ som baade Exempel oc foriettelser nock giffue til kiende. Om
den trette som begyndis iblant de thi/ oc den lerdøm som vor HCRi-
re Christus giffuer der paa/ saa wi en anden tid at høre. Der faare
ville wi nu paakalde Gud oc bede hannem om sin naade/ at hand

Cc

vil

IX.



S. Bartholomei

vil beuare oss fra hoffmodighed oc giffue oss taalmodighed / oc
trøste oss vnder Kaarssit / indiil wi komme aff dette arme ælen-
dige leffnet til det euige liiff / Det forlene oss
alle vor fiere H Erre Christus/
A M E N.

En Bøn.

H E R R E Gud Himmelske Fader / Kaarssit giør oss off-
uermaade we / oc wi vilde gerne vere fri der fra. Men du
sparede først icke din enbaarne Søn / hand skulde formes
delst Kaarssit oc pine komme til herlighed / oc du vilt / at wi Christo-
ne alle skulle gaa effter denne Første / oc vorde hannem lige / Der-
saare bede wi din grundløse barmhertighed / at du vilt giffue oss
formedelst din hellig Aand / at wi icke skulle bliffue mistrøstige
eller wtaalmodige vnder Kaarssit / men formedelst det haab
til den tilkommende herlighed / offueruinde
al wlycke med en stadig tro/
A M E N.

Vaa S. Bartholo- mei dag / Euangelion Luce xxij.

D Er begyntis en trette iblant Disciplene /
huilcken iblant dem der skulde holdis for den
største. Oc Jesus sagde til dem : De Verd-
lige Konger regære / oc de veldige kalder mand naadige
Herrer /



Herrer / Dog skulle i icke saa / men den største iblant
 eder skal vere / som den yngste / oc den ypperste lige som
 en Dienere. Thi huilcken er den største / den som sider
 til bordz / eller den som tien? Er det icke saa / at den
 som sider til bordz? De ieg er iblant eder lige som en
 Dienere / De i ere de / som ere bleffne bestandige hof
 mig / i mine fristelser. De ieg vil besticke eder Rijget /
 lige som min Fader bestickede mig det / at i skulle æde
 oc dricke offuer mit bord / i mit Rige / oc side paa stole /
 oc dømme de tolff Israels stecte.

Se ij

Denne

S. Bartholomei

En Pres
diken for
Kircketie
nere.

Denne dagis Euangelion/holder off en lerdøm faare/ som
hører besynderlige til de Personer/ der skulle brugis til
Predicke embedet/ at de skulle vocte sig fra hofferdighed/ oc
icke bruge dette embede der til / at de kunde bliffue store Herrer oc
rige der aff/ De skulle tiene/ oc vente/ at mand skal besale dem met al
volcke. Thi den rette fortiente løn skal icke giffuis her paa Jorden/
men i it andet oc bedre leffnet.

Denne Historie / huorledis Disciplene trette met huer an
dre/ oc huer vil gerne vere den ypperste/ skede ret lige paa den tid/ der
vor H^Err Christus haffde ødet Paaſke lammet/ oc indſæt sit Tes
tamente/ oc det synis/ at denne trette kom der aff/ at hand tode deris
føder / Thi Johannes bruger paa det neste lige ſaadane ord om ſøn
dernis toelſe / ſom Lucas her. De vor H^Err Christus haffuer
wden tuil ſcet til vor ſiſte tid met denne troſaſte formaning / Thi
Paſſuen. Paſſuen/ Biſper/ Cardinaler/ oc den ſamme ganſke hob/ ville paa
deris tieniſtis eller embedis vegne/ ſom de haffue i Kircken/ vere ſtore
Herrer / De effterdi de haffue veret ſaa offuermaade vindſtibelige
om herlighed/ om Pendinge oc gods/ da er lerdømmen aldelis for
ſalden/ oc ſom det ſkeer/ den rette Gudſtieniſte bleff borte met lero
dommen / oc allehonde Affguderu oc miſloffue / ſom vaar nyttelig
til riigdom oc kunde bæere Pendinge hiem / kom i ſteden / De det er
icke muligt / at det kunde gaa anderleds til / huor ſom mand icke vil
tiene i Kircken/ men haffue Herredømme/ oc vere herlig.

Der faare giffuer vor H^Err Christus ſine Diſciple
atuarſel/ paa det aller troligſte / Verdzlige Konger/ ſiger hand/ re
gære / oc de veldige kalder mand naadige Herrer / Dog i icke ſaa/
men huor ſom er den ſtørſte iblant eder/ hand ſkal vere den minſte/ oc
den ypperſte ſom en tiener. Som hand vilde ſige / Huor ſom ſtuns
der effter herlighed oc ſtor riigdom/ hand ſkal intet beſatte ſig met
Kircke embedet / hand ſkal ſøge effter ſaadant i det Verdzlige Regio
mente / der ſkal hand finde det / Men her i Kircken kaldis det tiene/
oc lide modgang/ lige ſom hand oc vidner met ſit eget Exempel/
Jeg / ſiger hand / er eders H^Err oc Meſtere / Men ieg tien edet
allige

alligeuel/ Saa haaffue i verit haff mig i mine fristelser/ oc seet/ huor
ledis verden haaffuer betalet mig for min predicken. In summa/ ieg
tiene/ oc skal end lide der til mee/ oc lade mig plage. Saa skulle i oc
tencke til/ at det vil gaa met eder/ der som i ellers ville vere trofaste tie
nere: I skulle tiene Mennisten/ oc alligeuel icke nyde saadan tieniste
got at faar verden / men i skulle lade pine oc plage eder der offuer.

Huad er da saadan tieniste? Intet andet end formedelt ^{Skilsmisse}
Euangelion først vnderuise Folck / oc der nest giffue dem Sacra ^{mellem det}
mente/ det er døbe/ løse aff synd/ oc bespise met Christi legeme oc blod. ^{Verdilige}
Denne er en anden tieniste/ end Verdzig Pffrigghed haaffuer/ de tie ^{Regimente}
ne oc saa / men deris tieniste recker ekon til det timelige / at du oc de ^{oc Kircke}
som dig høre til/ kunde sive i fred oc rolighed/ oc du kant søge din næs
ring oc bierge dig vel. Der faare er mand plictig at giffue verdzig
Pffrigghed skat oc andet / at de skulle vel kunde tage vare paa deris
tieniste/ oc beskerme oc holde dig oc dit gods ved mact oc i fred. Men ^{Zuor til}
met dette Verdilige haaffuer en Kircketienere aldels intet at giøre. ^{Kircketie}
Al hans tieniste gaar vd paa det euige/ at mand formedelt Euange ^{nisten en}
lion kand lære at kiende Gud/ oc formedelt de hellige Sacramente/ ^{skicket.}
saa syndernis forladelse. Thi at mand døber dig/ det skcer icke der
faare at mand vil giøre dig til en Burgere eller Bonde/ til en Jør
ste eller Keyser/ men til en Christen / at du skal bliffue it Guds
Barn/ at du skal haaffue syndernis forladelse oc det euige lijff/ naar
som du est døbt/ oc tror paa Christum. Lige er det oc saa met H. Er
rens Naduere / du gaar til Sacramentet / icke for Pendinge ellers
gods skyld / men at du vile anamme Christi legeme oc hans blod/
oc der met stadfeste din tro/ at hans legeme er giffuit for dig/ oc hans
blod vdgydet til dine synders forladelse. Met det hellige Euangelio
gaar det oc lige saa/ Mand lærer dig icke aff Predicke stolen/ huor
ledis du skal pløye eller saa / skicke dig i din handel / oc søge din næs
ring. Ney/ for denne sag skyld er Predicke stolen icke bygd oc skicket/
du skal lære saadant paa en anden sted / Men her lærer mand dig/
huorledis Gud er naadig oc barmhiertig / oc vil icke fordømme off
arme Mennysse for vor synd skyld / men hielp oss formedelt sin
Ec iij Söns

S. Bartholomei

Søns skyld. Thi hand lader hannem dø paa Kaarssit for vor skyld /
oc forliger oss saa met sig / oc bliffuer oss naadig. Formedest denne
Predicken anamme vore hierre den hellig Aand / at de elste Gud /
oc sette alt deris haab til hans naade oc barmhertighed.

Saa seer du / huad Kircke embedet er for en tieniste / Com
er / at dig skeer tieniste der met / saa at du bliffuer fri fra synden / oc
til enig tid salig / du anammer den hellig Aand / som dig styrer oc
regierer effter Guds Ord oc vilie / at du staar synden oc Dieffuelen
imod / eller om du end oc falder aff skøbelighed / saa staar du dog
strax op igen / du beder om naade / oc seer dig diff stieligere faare en
anden gang.

Kircketie-
nistis betal-
ning paa
Jorden oc
Kaarssit.

Huad haffue da Predickere aff saadant embede eller tieniste
Huercken herlighed eller gods / som Verdzlig Øffrighed / der ekon
'tiene til det timelige / Thi Kircketienisten er for høy oc ypperlig /
Verden kand icke løne eller betale hende / hun er for fattig der til /
Det legemelige gods er for lidet oc ringe der til. Der faare gaar det
trofaste Kircketienere saa / at de ekon nyde deris tieniste ont at i
Verden / Verden forfølger dem / kalder dem Kettere / oc fører dem
al wlycke paa / som mand seer / Der skulle de icke bekumre eller gremo
me sig faare / Christus siger her / at det gick hannem oc lige saa / I
siger hand / vaare hof mig i mine fristelser / det er / Jeg nytte det icke
mere got at hof Verden / end mangfoldig pine oc plage indtil ieg
skal aldelis paa Kaarssit dø der faare. Lige saa skal det gaa alle from
me / trofaste Kircketienere / Naar som de haffue det best paa Jorden /
skulle de haffue fleder oc spde der aff / De Verden skal alligenel icke
end gynde dem saadant it ringe *Gratias*, men gihe dem det vel surt /
oc haffue en ond vilie der hof / som / diff ver / huer mand seer.

Verden
siger pres-
dicke embede
der.

Ja / siger du / da maa en anden vere Predickere / skal mand
icke vente sig andet end al wlycke der faare. De det er vist / at Ver-
den vil der icke til for denne sag skyld / I Passuedomet / vaare der
icke aleniste arme ringe Personer / som lode bruge sig til Kircketie-
niste / Adel / Riddere / Gressuer / Førster gaffue sig oc saa der til / oc
haffde

haffde behagelighed til det leffnet / Thi der vaare herlige gode Pres-
bender / de haffde lyst til Pendinge / maect oc ære / at en ringe fribaas-
ren Mand kunde formedelst saadane middel vorde en Første oc
Kørsørste. Men nu mand skal Predicke / oc formedelst Predicken /
giøre sig Verden oc Dieffuelen til wuennet / oc haffue dem til siens-
der / oc der faare sette osaa noget til / lide oc voffue der offuer / da vil
der ingen mere til / icke heller de ringe oc fattige / huer mand frycter
for sin hud / oc vil icke haffue møye oc wimage for gessuis.

Men vor kiere H Erre Christus vil alligeuel icke forlade ^{huor mek}
sine Dienere wden al trost / end dog de ere elendige oc arme / oc skulle ^{Predikere}
lide offuermaade meget. Thi saa siger hand fremdelis / De ieg vil ^{skulle troste}
best icke eder Rijget / lige som min Fader bestickede mig det / at i skul-
le æde oc dricke offuer mit bord / oc side paa stole / oc døme de toltff
Israels flecte. Nu vel / dette land vere en trost / huilcken wi skulde
acte høre / end als det andet / som Verden haffuer oc formaa.

I Verden holder huer mand Førsters oc Kenserens stat / for ^{Det er en}
den hørste oc beste stat / oc io nermere noaen kommer der til / io bedre ^{ælendig}
lader hand sig tycke / at hand haffuer best affet sin gaffn / Der faare ^{ting met}
er det alle Menniskis største sorge / betenckelse oc begrundelse / huor
ledis de kunde komme høyt op / hielpe sig frem / oc stige op offuer
andre / Men ret lige met saadant opsæt giøre de sig selff deris leff-
net surt oc wroligt / Der som de ellers / om de vilde lade sig nøye met
det Gud giffuer / motte haffue fred oc rolighed / tuinge oc plage de
sig selff / oc giøre sig al wrolighed. Fordi at de acte allerede det in-
tet som de haffue / oc det som de icke end nu haffue / der legge de sig
effter / oc kunde icke vere til freds / før de offuerkomme det / Saa er
der da huerecken huile eller rolighed. Men naar saadant gaar nu
effter it Menniskis vilie / oc sticker sig effter hans sind / huor lunge
land hand da nyde oc bruge det ? Tyue / tredine Aar / huod det rettes
lige vil betencke / er en stæket tid / Der effter kaldis det / Op / oc der
fra / oc lad det alsammen bliffue til bage / som dig er lunge bleffuit
surt / oc du haffuer forhuersuit met stor møye oc wimage / Saa
gaar det til i det Verdzlige Rijge / der som off tyckis / at sagen
Ec iiij staar



S. Bartholomei

staar bedre/ end vdi vor HErris Christi Rige/ der som forfølgelse/ fristelser oc allehonde farlighed er.

Christi
Rige er
euigt.

Men Christus trøster sine Christne/ oc siger/ Skulle i end slide tiden saa hen i det Verdzlige Rige/ oc kunde huercken vente herlighed eller stor rijkdom/ i min tjenste/ der ligger icke maect paa/ Thi det kand dog eken vare en liden tid/ at mand kand nyde oc bruge det/ Oc det steer offte/ at Mennefsken sette deris siel oc det euige liiff i fare/ for det timelige skyld. Men ieg haffuer it Rige/ der er icke aff denne Verden/ eller timeligt/ det er it euigt Rige/ det Rige vil ieg besticke eder/ der som i tiene mig flitelige/ Lader det vere eder kierere end alt guld oc sølff. Thi huad vilde i vel giøre/ der som i end haffde alle Jhrfters ligende fæ? Til en tid/ kunde i haffue bedre dage oc see eder selff til gode met mad/ kleder/ bygning/ oc andet saadant/ Men det varer en stacket tid/ saa skulle i lade det altsammen bliffue her effter eder. Saadant timeligt/ bedregeligt ligende fæ/ vil ieg icke giffue eder for eders møye oc arbejde/ Men it euigt ligende fæ. Der skulle i trøste oc glede eder i/ Haffue i end her modgang/ da verer til freds det kand dog icke vare euindelige/ det skal io en gong saa ende/ Men den løn som ieg giffuer/ er en euig løn/ huilcken i skulle nyde oc bruge til euig tid. Thi ieg besticker eder mit Rige/ at i det skulle erffue/ oc bliffue der vdi euindelige.

Denne er den trøst oc det herlige ligende fæ/ huilcket alle Christne/ oc besynderlige de/ som ere i Predicke embedet/ skulle vente/ at Christus haffuer besticket oc til myndet dem sit Rige. Dette er icke tusinde gyldene/ it Slaat/ Stad eller Land/ huilcket der altsammen eken bliffuer til en tid/ Det kaldis det euige liiff/ oc den herlighed som Christus forhuersfuede met sin død/ oc gjorde sig til sin egen formedelst sin fortieniste/ der faare kand hand oc/ som en Herre/ besticke eller forskaffe oc offuergiffue huem hand vil samme herlighed. Wi skulle oc ick her forglemme dette ord/ huilcket hand met besynderlig flid setter her til/ oc siger/ Jeg besticker eder mit Rige/ som min Fader bestickede mig det. Huad monne hand mene der met?

Inet

Intet andet / end som der staar Luce i det fiste / Skulde icke
 Christus lide saadant / oc indgaa i sin herlighed. Det er saa besluts
 tet / At skulle wi end lide pine oc forfølgelse for Guds ord / saa skal
 dog enden paa saadan pine vere / det ewige lijff / Der skulle wi berede
 oss til oc formedelst dette haab offueruinde den timelige wlycke / els
 ler oc formilde / oc giøre hende lidelig. Der nest siger vor H^{Erre}
 Christus / I skulle oc æde oc dricke offuer mit bord / oc side paa stole /
 oc dømme de tolff Israels slecte. Dette vðlegger Chrysostomus smuct /
 oc siger at vor H^{Erre} Christus tager denne lignelse aff Verdzlige
 Regentere / De haffue deris neste oc elskelige Raadgiffuere stedze
 hoss dem / offuer borde oc anden sted. Lige saa skulle Apostlene haffue
 en besynderlig naadig H^{Erre} i vor H^{Erre} Christo / effterdi hand
 bruger dem til det høyste embede / at de skulle dømme de tolff Israels
 slecte / det er / Hedninge oc Jøder formedelst ordet / oc føre dem til det
 ewige lijff. Fordi at de thi Israels slecte vaare lenger i Landet / men
 iblant Hedninge / Men der Gud kallede dem til Euangelium oc
 sit Riige / da komme oc saa Hedninge der til met / oc der bleffue saa
 en Hærde oc Saare sti / Dette herlige embede / siger Christus / skulle i
 haffue i Verden / at i skulle føre mit ord / oc dømme al Verden der
 met / oc plante mig mit Riige / oc hielpe at bygge det / Der skal da oc
 saa følge en riiger betaling / Dog icke her / thi her skal vere forfølg
 gelse oc modgong / men vdi it andet oc bedre lijff / Der skulle alle
 fromme Kircketienerere sette det hen / oc tiene trolige / Bliuffue de her
 icke betalede / som Passuen betaler sine messe Priester / som giøre in
 tet / oc haffue offuerflødelige nock / der ligger icke maect paa / du skal
 bliuffue betalet paa en bedre sted / met saadan en løn / der skal vare
 euindelige / See ek on til / at du tien trolige / Lad icke gerighed oc hof
 ferdighed føre dig der hen / at du skulde tiene dig self / Fordi at
 mand kand icke baade haffue Herredømme oc tiene / Du skal
 her vere en tienerere / oc spare dit Herredømme til at
 andet lijff / Det giffue oss Christus
 alle / A M E N.

æde offuer
 vor H^{Erre}
 ris Christi
 bord.

Dømme de
 tolff Slecte.

Ec v

En

S. Matthei

En Bøn.

HERRE Gud Himmelske Fader / du haffuer besæt din Kircke met tro Tienere / at de skulle føre dit Ord / oc formes delst deris tieniste hielpe huer mand der til / at de kunde kien de dig / vandre i din fryet / oc formedelst Christum bliffue salige / Vi bede dig / at du met din hellig Aand wilt regere alle saadane Kircketienere / at de kunde trolige tage vare paa deris tieniste / De icke bliffue forførde aff Sathan formedelst gerighed / hofferdighed oc andet saadant / eller lade oc forshømmelige i deris tieniste / paa det at dit Rige kand formeris / oc Sathans Rige forstyris / Amen.

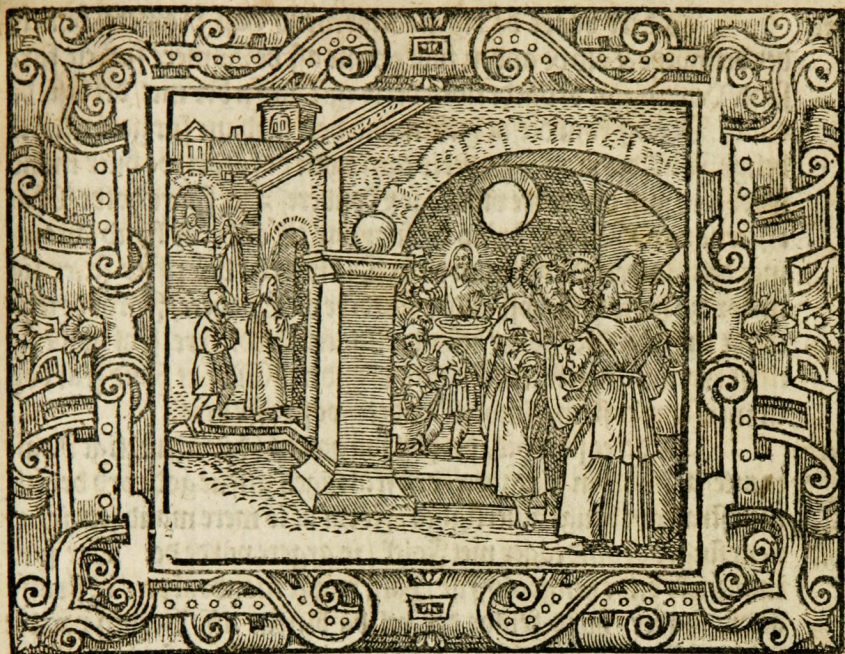
✱

Paa S. Matthei dag /

Euangelion Matthei

i det 9.

DR HERRE Jesus saa it Nemiske side hof Folden / hand hed Mattheus / oc sagde : Følg mig. De hand stod op / oc fødte hannem. De det begaff sig / der hand sad til bordz i Husit / See / da komme mange Foldere oc Syndere / oc sade til bordz met Jesu oc hans Disciple : Der Phariseerne saae det / sagde de til hans Disciple / Hvor saare ader eders Mestere met Foldere oc Syndere : Der Jesus det hørde / sagde hand til dem / De karske haffue Lagen icke



icke behoff/ men de siuge. Gaar da bort/ oc lærer huad
det er (Jeg haaffuer behagelighed til barmhiertighed/
oc icke til Dffer) Jeg er kommen at kalde Syndere til
bedring/ oc icke de Fromme.

Denne dagis Euangelion lærer / huorledis den hellige
Apostel oc Euangelist Mattheus vaar en Soldere / oc
bleff kaldet aff vor H Erre Christo til Apostel embede.
De denne Historie tien besynderlige der til / at wi først skulle lære
Christi Rijgis art/ at det er ii Rijge for arme Syndere/ de finde
naade oc syndernis forladelse der vdi/ Der nest/ huorledis wi skulle
skicke oss der til / at wi ogsaa kunde komme i dette Rijge.

Soldere



S. Matthei

Toldere.

Toldere vaare de rigeste Kipbmend hoff Komere/ huilcke der betingede Told oc anden indkomme aff de Komere for en foro
sagd Vending/ oc brugede siden deris eget gaffn der met/ det beste de
kunde. Der aff kom det/ at huer mand holt saadane for gerige/ wres
delige Jolek/ der ekon sogte deris egen nytte oc fordel/ oc huer mand
skyde dem som obenbare viderlige Syndere/ Der saare holde Phas
riseerne vor H Erre Christo det suarlige til onde/ at hand anamo
mer den Toldere Mattheum til en Discipel/ oc der effter setter sig
til bordz i hans huss/ hoff andre Toldere oc Syndere/ Jordi de ten
cke/ at en from Mand/ oc besynderlige en Predickere/ skal holde sig
til de fromme/ oc ick til obenbare Syndere/ Eller at hand skal dog
til minste/ vere streng imod Syndere/ oc straffe dem.

**I det verds
lige Regis
mente skal
mand straf
se synden.**

De det er sandhed/ det skal saa gaa til i det Verdzlige Regis
mente/ at huo som giør wret/ den skal ingen giffue gode ord der til/
men straffe oc bruge aluerlighed/ Jordi at io mere mand seer igen
nem fingre oc omdrager met Jolek/ io argere vorde de. Der som
mand ick vilde henge Tyffue/ halss hugge mandrabere/ oc straffe
andre synder/ huad skulde der vel da bliffue aff Verden paa det
siste? Effterdi det er til syne/ at mange ick end acte saadan aluers
lig straff. Disligest naar Hofbonde oc Hustru i husse/ ick vilde
bruge aluerlighed imod wtro Piger/ eller lade/ fortredelige/ vanars
tige suenne/ men end giffue gode ord til met/ oc brede herderne vno
der deris foder/ huad skulde der bliffue for en skickelig husshold
ning aff? De der som Fader oc Moder ick vilde fode deris Børn
met flid tuctelige op/ men tie stille til al fortredelighed/ oc lade dem
raade selff/ huad monne de vel da skulle see saadane Børn offuer
gaa? Der saare kaldis det saa/ Est du en Regentere i husse/ eller vdi
en Stad/ da see alleuegne flitelige til/ oc huor du befinder/ mand
giør wret/ der skal du straffe oc sla/ oc vocte dig som for den største
synd/ der du kant giøre i die kald/ at du est ick meelidig eller barm
hiertig/ Thi Gud giffuer der saare Offrigbed suerdet i haanden/
Fader oc Moder giffuer hand riss oc knippel i haanden/ at de skulle
bruge det/ oc sla omkring sig/ oc affuerie for argelse. Lige saa skal det
gaa

gaa til i det Verdzlige Regimente/ at ingen/ som haffuer befals
ning/ skal tie stille til synden/ eller giffue Solck gode ord/ men straffe
synden strengelige.

Men i vor kiære HERRIS Christi Rikke / huilcket der er it ³ Rimmers
euigt Rikke / skal det gaa anderleds til/ Fordi at vilde Gud straffe ^{riige skal}
synden/ som mand pleyer i det Verdzlige Regimente/ oc ick forlas ^{mand for}
de / da skulde hand ingen Kircke kunde haffue. Fordi at wi ere alle ^{lade syn}
Syndere / oc det er offwmuligt / at wi kunde selff omskiffte vore
hierte / Er det der faare saa at Gud vil haffue en Kircke oc it Rikke/
det er / saadant Solck / som hannem skal kiende/ oc hand vil vere des
ris Gud/ da skal hand lycke sine øyen til / forlade synden / oc giffue
den hellig And/ oc giøre off hellige/ ellers kand hand ick beholde sit
Rikke hof off.

Dette see de blinde Pharisæer ick / der faare ville de at Chri ³ det verdz
stus skal giøre / som mand pleyer i det Verdzlige Regimente / oc ^{lige Regi}
straffe synden/ Der faare skal du her lære dette forskel/ Verdzlig ^{mente skal}
Pffrigghed / Fader oc Moder i husit / kunde ick see eller døme yder ^{mand strafs}
mere/ end aff den vduortis gerning / De effterdi Menniffen (i det
mand kand giøre oc lade vduortis) kunde i nogen maade regære
sig selff/ oc ville det dog ick giøre aff fortredelighed/ da skal Verdz
lig Pffrigghed straffe dem der faare. Ingen tvinger en Tyff til at
stiele / wden hans egen fortredelighed / De alligeuel Sathan end
driffuer oc tilfeynder/ saa haffuer hand dog ick aldelis mact offuer
it Menniffe/ besynderlige om it Menniffe holder sig til Guds ord/
oc formedelst en aluerlig Bøn / søger hielp imod sine fristelser / De
effterdi Tyffuen følger veluillige/ da bær hand tilbørlige sin straff
der faare/ oc det vaare wræt at mand skulde spare hannem. Lige saa
skulle Foreldre affuerie oc straffe/ naar som it Barn i husit vil bans
de oc suerie / Thi det kand lige saa snart sige / Gud beuare dig / som
det siger/ Dieffuelen føre dig bort / Det dig denne oc den plage bes
staa / Saa kand mand met straff venne oc holde dem til/ at de giøre
det som ret er/ oc forlade det som wræt er / De for denne sag skyld skal
ingen lade straffen blijsue til bage / men aluerlige affuerie/ oc tui
ge Solck

S. Matthei

ge Folck til/ at de skulle vere vduortis fromme / oc ickc leffue i for-
argelse.

Men Gud seer lenger/hand dømer hietet/oc ickc aleniste de
vduortis gerninger/ Effterdi da at alle Mennistis hietere syndes
fulde/ kand hand ickc straffe synden / wden hand vil fordøme alle
Menniste/saa beholder hand da ingen Kircke eller Rige paa Jor-
den / Der faare er hans Regimente anderleds end det Verdzlige
Regimente. Verden straffer synd/at folck skulle vere fromme i det

*Enne faare
der skal ver-
te syndet
nis forlas-
delsat Him-
merige.*

vduortis leffnet/oc fly det onde. Det vil Gud saa haffue / oc det er
en gruselig suar synd / om nogen vilde her vere barnhiertig. Men
paa det Gud kand haffue en Kircke paa Jorden / oc giøre Mennis-
sten ret fromme aff hietet / da straffer hand ickc synden/ thi hand
skulde da fordøme dem/men hand forlader synden/formedelt troen
til Christum/oc giffuer der nest sin hellig Aand i vore hietere / der
blijfue wi da aldelis fromme/Thi synden / som wi haffue paa oss/
forladis først formedelt troen / oc den hellig Aand driffuer oss saa
til den rette lydhighed / at wi staa synden imod / oc følge hende ickc/
men arbeyde stitelige paa det/som Gud elsker oc kreffuer aff oss for-
medelt sit ord.

Saa er Guds Rige/aldelis it andet Rige/end Verdens/J
Verdens Rige skal mand straffe synden/oc intet giffue til/J Guds
Rige skulle alle synder forladis / oc ingen straffis / Men huad det
skal vere for Folck/oc huorledis de skulle sticke sig der til / naar sem
de ville ind i dette Rige / Det giffuis offuermaade smuct til kiende
met den hellige Mattheo.

Mattheus er en Synderer/oc haffuer her til veret i en syndelig
stat/der som hand ekon haffuer seet til sin egen nytte/ oc aldelis intet
til sin neste/Huorledis skal nu Christus begynde met hannem / om
hand vil haffue hannem i sit Rige? Skal hand giøre som mand
pleyer i Verden/da er det wde met hannem / thi den euige død hører
til synden. Men det vil ickc vere eller sticke sig i Himmerige / Der
faare giør hand/sige som hand saae ickc synden / oc siger Følge mig
effter. Der staa huad som der hører til / naar wi ville i Christi

Rige/

Riige/ der som alle synders forladelse er vdi/ Gud vil gerne forlade synderne for sin Sønns Christi Jesu skyld/ oc ydermere aldri tencke der paa/saa fremt som wi ekon ville følge hannem/naar hand siger til oss/ som til Mattheo/ oc giøre huad hand befaler.

Mattheus haffde her til verit i it forðmeliget / syndeligt leffnet. Der vor H Erre Christus nu kommer/oc siger/ Følge mig effter/ det er/ lad alting ligge oc staa/oc giør det som ieg befaler dig/ da staaar hand op/ oc tager vare paa det / der vor H Erre Christus vil befale hannem/ Giør du lige saa/ da skal det ingen nød haffue paa dine synders vegne / Gud vil icke regne dig dem til / for sin Sønns Christi Jesu skyld.

Men huad det er retteltige at efftersølge vor H Erre Christo / det lærer vor H Erre Christus sist her vdi/ der som hand siger : Jeg er icke kommen for de frommis skyld / men at ieg vil kalde Syndere til Penitente. Huad kaldis Penitente? Intet andet end penitente. bekiende synden/ lade aff at synde/ oc bedre sig/ oc der nest formedelst Christum tro syndernis forladelse. Som Mattheus giør her/ strax hand hører dette Christi Ord / følge mig effter/ da giør hand det/ hand lader sin handel som hand haffde taget sig faare / fare sin vey/ effterdi det vaar en syndelig handel/ oc tager vare paa huad Christus vil befale hannem.

Lige saa skal oc du giøre / Christus er icke mere paa Jor^{huorledis} den/hand vil oc icke kalde dig legemlige som Mattheum/ Men her^{wi skulle} ere hans Predickere / naar sem du hører at de straffe aager / gerig^{efftersølge} hed/wkyskhed/ Guds bespottelse/ hofferdighed/ oc andre synder/ da lad det gaa dig til hierte/ lige som du hørde det aff Christo selff/ off^{Christum.} uergiff saadane synder/ giør det aldri mere/ oc haabe dine synders forladelse formedelst Christum Jesum / saa est du allerede en lem i dette Riige/ i huilcket der er naade oc syndernis forladelse.

Men her see wi/huorledis saadant vil aldelis intet gaa Men^{nissen} nissen til hierte. De haffue behagelighed til synden/ Mand straf^{fer} fer gerighed/aager/wkyskhed oc anden forargelse/ huorledis mand vil / saa bliffue de der dog stedze ved / Saadant er it tegen til / at de huereken

S. Matthei

huerecken ere i Christi Riige/ eller høre der til. Der aff følger det oc fremdelis / at deris synder ere dem icke forladne / oc der som de icke end nu begynde met Mattheo / oc effterfølge Christum / da bliffue de for deris synders skyld til euig tid fordømde / Der skalt du lære at voete dig faare / Lad Christum icke robe forgeffuis at dig / Lad din handel oc væsen icke vere dig for meget kier / følge Christum strax oc hastelige effter / naar som hand kalder at dig / oc kommer det dig en tuert paa oc er suart / saa voete dig dog / oc ver icke wlydig.

Mattheus
forlader for
vor H^{er}
ris Christi
skyld.

Det haffuer oc saa wden tuil hildet hart met Mattheo / om hand skulde gaa fra sin handel / oc icke bedre betencke Hustru oc Børn / Thi hand viste vel / huad hand forlod / men huad hand skulde saa igen / viste hand icke / De alligeuel altsammen wanseendis / strax hand hører aff Christo / huorledis hand er i it syndeligt væsen / i huilcket hand kand icke bliffue salig / De at der som hand vil effterfølge hannem / skal hand saa syndernis forladelse oc det euige liiff / Da elster hand icke mere sin handel oc næring / hand lader det staa altsammen / oc følger Christum / i den mening / at det er bedre at lide rimelig nød / end vere fordømt euindelige. Saadant skal oc saa du betencke / oc lad icke gerighed / aager / wlyskhed / fraadzeri oc andet saadant vere dig kierere / end Guds naade / huilcken der tilbindis dem alle / som giøre Penitente / det er / som hade oc offuer giffue synden / oc formedelst Christum formode sig al naade aff Gud.

Saadant vilde vor H^{er}e Christus vrette met den hellige Mattheo / der faare beklagis hand oc wredelige aff Phariseerne / Thi det vaar hannem icke paa den mad oc dricke at giøre / Saa haffde hand icke heller lyst til at see eller høre skatthed / Det vaar hans embede / som hand her siger / at hand vilde som en Læge / hielpe imod sielens singdom / det er / imod synden / oc føre Mattheum oc andre Syndere til Penitente / oc hielpe dem saa fra den euige død til det euige liiff. Denne er den høyeste kierligheds gerning. Thi huad er det at du hielper en stackarl met Pendinge eller gods / imod dette / at du hielper hannem fra Synden / fra Dieffuelens mact oc Tiranni / fra den euige død / oc fra Guds wgunst oc vrede ? Der
faare

faare taler vor H^Errer Christus it harte ord / Gaar bort (siger
 hand til Phariſeerne) oc lærer huad det er / Jeg haſſuer behage
 lighed til barmhertighed / oc icke til Offer. Offer vaar en vduor
 tis Gudstieniste / huilken Gud haſſde ſelſt ſtietet oc befalet / til
 troens tacknemelighed oc bekiendelse / oc til Kircketiens vnder
 holdning. Men ſaadant wanſeendis / siger Gud / at hand haſſuer
 mere lyſt til barmhertighed end til Offer / oc om det komme ſig
 ſaa / at it aff dem ſkulde fattis / da ſkulde Offer bliſſue til bage / oc
 barmhertighed gaa frem. Thi at neſt den høſte oc induortis
 Gudstieniste / ſom kaldis at frygte Gud / elſke Gud / paakalde Gud
 anamme hans Ord / oc trøſte ſig i hans naade / Da er denne den
 ſtørſte / at elſke ſin Neſte / bruge barmhertighed / oc hielpe den nød
 tprſtige / Som vor H^Errer Christus siger en anden ſted / Det an
 det er lige ſom det ſtørſte / Du ſkalt elſke din Neſte / lige ſom dig ſelſt.
 De Matth. v. vil hand icke at mand ſkal Offre / før mand haſſuer
 forligt ſig med ſin Neſte / Saadant siger vor H^Errer Christus her /
 vide i øyenſkalcke icke / Der faare lærer det i Guds Naſſn / ſaa ſkulle
 i icke ſtraffe mig der faare / at ieg er hoſt Syndere. Jeg er en Læge /
 der til vdsent aff Gud / at ieg ſkal hielpe Syndere ſom formedelſt
 ſynden ere forderffuede baade paa ſiel oc legeme. Huor ville i nu
 at Lægen ſkal bliſſue oc bruge ſin kaanſt? Hoſt de karſke er hand
 icke nyttelig / hand ſkal vere hoſt de ſinge / Men det ville i ørens
 ſkalcke icke lide / oc fordømme mig der faare / ic. Saa giſte i io wret /
 oc ere ret ſielemordere / Effterdi i lade den ſinge ſamuitighed lide
 nød / oc ville icke hielpe hende.

Denne lerdøm oc trøſt ſkulde wi mercke / oc offue off der i / Thi
 der er ingen aff off / ſom icke haſſuer offte grufelige ſyndet / ſaa er det
 viſt / at vor ſamuitighed vil icke vere til enig tid borte / hun vil ſaa
 flemme oc plage off / at wi icke ſkulle vide huort wi ville hen. Da er
 det tid oc nytteligt / at wi vide denne dagis Euangelion om Mat
 theo / trøſte oc opholde off der med / Thi dette Exempel ſaar her
 forſt / at Mattheus haſſde her til leſſuit i en forargelig ſtat oc ſyn
 deligt væſen. Men vor H^Errer Christus forſtiuder hannem dog

Dd

icke

Det Sprock
Osee 6.Offer i det
gamle Tes
tamente.Huad den
rette Guds
tieniste er.

S. Matthei dag.

icke / hand vil icke lade hannem bliffue forderffult i synden / hand
kalder hannem fra det syndelige væsen / oc giør hannem til en
Apostel. Der nest staar det drabelige skizne Sprock her / at Chris-
tus siger selff : De karste haffue icke Lægen behoff / men de siuge /
Jeg er kommen / at kalde Syndere til Penitente / oc icke de from-
me. Est du nu formedelst synden bekrencket paa din siel / oc est død-
siug / huort skalt eller wilt du da hen ? Wilt du fortuile oc falde i
mishaab ? Giør icke det / Thi her hører du / at det er Guds skick / at de
siuge oc Lægen skulle vere tilsammen. Der faare skalt du kiende
vor H. Erre Christum / for den eniste synde Læge / oc effterdi du est
dødsiug / da holt dig til hannem / som Maria Magdalena giordes
eller kalde hannem til dig formedelst en aluertig bøn / De tuil inter /
thi det staar her / at det er hans embede / at hand skal oc vil vere hof-
de siuge. Jeg / siger hand / er icke kommen for de Frommis skyld /
ieg vil vere hof Syndere / oc haffue min omgengelse met dem /
Huor faare ? At ieg vil / som deris Læge / hielpe dem aff deris siuge-
dom. I huad maade ? At ieg vil kalde dem til Penitente.

Der faare skalt du lære / Er det saa at du bekiender dig for
en fattig Syndere / Da skalt du vide / at du est faar Gud / som it
dødsiugt Menniske / Men den naadige Fader vil icke lade dig for-
derffuis / hand haffuer besørget dig met en Læge / hand er vissert paa
sin kaanst / hun kand icke seyle hannem / oc hand bruger aleniste
denne kaanst / at hand Predicker Penitente / det er / Hand binder / at
du skalt bekiende dine synder / oc angre den synd som du haffuer
giort her til / oc lade der met aff / icke synde fremdelis / oc tro saa dine
synders forladelse / formedelst Guds E. om / som betalede for alle
Verdens synder paa Kaarffit / Der som du nu met en ret tro aname
mer denne foriettelse / oc trøster dig i denne betatning som skede for
dig paa Kaarffit / da est du karst oc helbrede : Dine synder ere dig
forladne formedelst denne tro / oc Christus vil oc saa giffue dig den
hellig Aand / som skal hielpe dig at stride imod synden / oc ledsage
oc regere dig effter Guds vilie / at du skalt vere hannem lydige / inde
til du bliffuer endelige aldelis salig.

Dette

Dette skalt du mercke/ oc holt dig der effter / gack icke frem
i synden / lad dig sige / oc lad aff i tide / saa skalt du finde naade
som Mattheus / Hand loed icke lunge kalde at sig / hand effters
fælde vor **H E N N E** Christum sitelige / oc gjorde det som
hand befalede hannem / saa giør oc du / da skalt du formedelst denne
synde Løge Christum / bliffue quit oc fri fra alle dine synder / Det
forlene oss alle vor Fader i Himmelen / formedelst sin
hellig Aand / for Christi Jesu sin Søn
skyld / **A M E N.**

En Bøn.

G E N N E Gud Himmelske Fader / du haffuer formedelst
dit hellige Ord / kaldet oss til dit Rige / i huilket der er syns
dennis forladelse / al naade oc barmhertighed / Jeg beder
dig / at du wilt formedelst din hellig Aand / opuecke oc oplusse vore
hierte / at wi / kunde ville lade oss kalde / som den Eoldere Mattheus /
offuergiffue synden / oc bedre oss / oc forsee oss al naade til
dig / formedelst din Søn Christum Jesum / oc
bliffue saa euindelige salige /
A M E N.

Paa S. Michaelis dag
om Englene / Texten aff det Epistel
til de Hebreer i det Første Capitel.

Englene ere allesammen tienstactige Aander /
vdsende til tieniste / for deris skyld / som skulle
erffue salighed.

Dd ij

Sancte

S. Michaelis

Zuor til
den lerdom
om Engle
er nyttelig.

S Antte Michaels høytid er der saare sticket / at der skal vere en besynderlig dag om aaret / paa huilcken mand kand pres dicke om de hellige Engle. Thi denne er en besynderlig lerdom / der fornuffe veed aldelis intet aff / Aleniste de Christne / som haffue oc vide Guds ord / de kunde tale om denne skabning eller Creature / huad de ere / oc huor til de ere skabte. Nu haffuer Gud der saare obenbaret saadant i sit ord / at wi skulle først lære Guds naade oc barmhiertighed der aff / i det / at hand skabte saadant it edel Creature til vort beste. Det andet / at wi vdi allehonde nød oc wlycke / skulle holde off til denne tröst / oc bede om saadan hielp oc beskermsse. Det tredie / at wi skulle tage Exempel aff disse Creaturs re / oc holde off oc saa i ret lydighe / effter Guds ord oc vilie / som wi see / at de hellige Engle gipre / paa det de skulle gerne ville vere hoff oc omkring off / oc at wi kunde formedelt dem bliffue beskermede i allehonde fare.

Naar Englene bleffue skabte.

Naar som de hellige Engle ere skabte formelder Scrifften icke / Dog er det vist / at de bleffue skabte før Menniskken bleff skabt / oc en stor hob fulde formedelt synden i Guds vrede / oc bleffue stæte ned aff Himmelen. De der er dog nogen formodelse / at de bleffue icke skabte lenge saar Menniskken / oc at strax de bleffue skabte / fulde / lige som Menniskken oc saa gjorde / Jordi at lige som Moses giffuer til kiende / at Menniskken bleff paa den tid skabt / der hans boligi Jorden / vaar aldelis beridt / oc prydet paa det smuecke ste met allehonde Creature: Saa maa mand oc tencke / at de hellige Engle bleffue oc saa paa den tid skabte / der Himmelen vaar skabt oc prydet.

Zuorledis
Englene
bleffue
skabte.

Dog vaar denne skabning anderleds / end Menniskkens / Thi Gud skabte det Menniske Adam aff en Jordklimp / oc bygde hannem en Quinde aff it reben som hand tog aff hans legme / oc Verden bleff saa fremdelis formeret aff Mandens oc Quindens beblendelse. Men Gud skabte Englene allesammen paa en gong / icke aff noget Jordeligt / som Menniskken / men formedelt sit ord / aff intet / at de vaare wtallige mange / oc wden tuil flere end wi kunde tencke / Thi saa siger Christus / Matth. xxvj. At gulde det

det paa strid / da skulde hans Fader sende hannem mere end tolf
 skock Engle. De Matthei xij. siger hand om Sathan / at hand
 haffuer it Riige / Der hører (som mand seer) en stor hob til. De
 hand siger om de gode Engle / Matth. xvij. at de ere bestickede bes
 synderlige til de smaa Børn / det er oc it tegen til / at de ere offuer
 maade mange.

Huo som nu vil vide / huad Englene ere for Creature / hand
 skal icke tencke paa noget legemligt / der mand kand see / føle paa / el
 ler begribe med andre sind / Thi det ere Aander / det er / it leffuende
 oc forstandigt Creature / dog wden legeme / Der saare lige som
 mand icke kand see eller føle paa værit / saa kand mand oc icke paa
 dem / oc de giøre alligeuel legemlige gerninger / Fordi / som Scriff
 ten giffuer til kiende / de kunde lade see sig / naar som de ville / i legeme
 lig skickelse / De kunde tale lige som wi / De kunde bære de føre / lige
 som værit førde Eliam / 28. De lige som deris nature er meget
 mere ædel / subtilig oc fuldkommelig end vor er / wi som formedelst
 synden haffue it suart / seenferdigt / skøbelige legeme / oc it groffe
 forstand / Saa er Englenis nature oc gerning / meget mere ferdig
 oc krafftig : De besynderlige er deris styrcke oc forstand wbegriber
 gribelige høre oc skarpere. Scriften siger / at HErrrens Engel
 (det er en god Engel) ihjelslo alle Hørstfødde i en nat / igennem
 ganiske Egypten. De saar Jerusalem i Hiskie tid / bleffue der
 ihjelslagne aff en Engel hundrede tusinde / oc fem oc fire hundstiue
 tusinde duelige Stridsmænd / oc de offuerbleffue bleffue slagne paa
 fluet. Aff denne oc andre saadane Historier kand mand mercke /
 huor stor drabelig styrcke de haffue.

Men huad aarsage der vaar til / at der fulde saa stor en
 hoob Engle / oc bleffue stotte aff Himmelen / det er oc icke klarlige
 giffuit til kiende i Scriften. Christus siger Johan. viij. At Sa
 than bleff icke bestandig i sandhed / Disse ord giffue til kiende / at
 hand bleff vel skabt reen oc hellig / lige som de andre fromme En
 gle / men fald ned formedelst sin fortredelighed / Dette bliffuer als
 mindelige vdlagd om hofferdighed / at Sathan haffde store herlige
 Dd iij gaffuer /

S. Michaelis

Englenis
fald.

gaffuer/ oc ophøide sig der aff / oc gjorde sig mange tilhengere / oc
foractede Guds Søn / for sin store ydmyghed skyld / som hand also
tid beuiste sin Fader. Denne menninger er ganske trolig / Jorden at
lige som intet fordommer Mennisken wden vantro / at hand enten
foracter Guds Søn / eller trøster sig icke i hannem: Saa er Engles
nis fald der faare saa gruseligt / at de foractede Guds Søn / oc opo
høide sig aff deris gaffuer. Blant off Menniske er den ene deyli
gere / sterckere / fornumstigere / skickeligere i sin tale / end den anden /
lige saa ere oc iblant Englene affskillige gaffuer. De wden turs den
Sathan / som kom dette fald aff sted / hand haffde mange herlige
skijne gaffuer offuer alle de andre. Men der hand ophøide sig
der aff / oc foractede Guds Søn / da motte hand ned aff Himmelen
i Helffuedis affgrund / oc vdi den ewige Lue.

Men der Gud vilde oprette formedelst Mennisken dette
fald / oc hand skabte Adam oc Eua / da gyndede den onde Engel
Dieffuelen / Mennisken icke saadan naade oc herlighed / hand friso
stede hannem / oc opuacte hannem til wlydighed / at hand foractede
Gud oc hans bud / oc fald i døden. Men den barmhertige Gud
vilde icke lade Mennisken bliffue i saadan iemmer / der hand icke
vaar falden vdi aff sin egen fortredelighed / som Sathan / men aff
Sathans tilskyndelse / indskyndelse oc besuigelse / Der faare tilsagde
hand strax / at hand vilde lade en Quindis sæd / vor H. Erre Chris
stum sin Søn komme / hand skulde sønderknuse Sathans den
gamle Hugorms hoffuit / Denne foriettelse / at Mennisken skulde
komme til naade igen / opuacte Dieffuelen saa met had oc affuind
til Mennisken / at hand er hans dødsfiende / oc tracter stedze oc altid
paa / huorledis hand fand giøre hannem skade til lijff oc siel.

Saad wly
cke Dieffuelen
kommer
aff sted.

Det staar i Hiobs bog klarlige / huorledis den onde Fiende
opuecker gruseligt skadeligt vær / der Menniske / sæ oc fruct paa
Jorden forderffuis aff. Item huorledis hand lader ild falde
aff Himmelen / det er / hand lader liunild sla ned / sette ild paa oc
brende op / Hand giøre Menniskens hierte wrolige / at de bliffue
wfredsommelige met huer andre / begynde strid oc mord / Paa det
siste

fiste plager hand den arme Hiob paa sit legeme / med gruselig suar
fugdom.

De der er aldelis intet euil paa / at lige som Dieffuelen paa Legemlig
den tid forspogge Hiob med allehonde fare oc nød / Saa gikr hand ^{skade aff}
end nu paa denne dag / besynderlige med de Christne / huor som det ^{Sathan.}
tilstedis hannem / som Exempel ere daglige til syne at hastig sings
dom / fald / dræbelse / oc andet saadant / kommer paa / At meettige
Førster sette sig imod huer andre / forderffue Land oc Folk / &c. Alle
saadant er idel Dieffuelens gerninger / der hand kommer aff sted /
at hand kand gipre Menniskken deris leffnet surt / oc begynde wo
lycke.

Men dette altsammen er intet / imod det som hand begyn / ^{Siemens}
der i sielen oc hietet / at hand skynder huer dag oc time til synd / ^{skade som}
beuebler off nu med vantro / nu med tryghed / at hietene bliffue en / ^{Dieffuelen}
ten aldelis dristige til at synde imod Gud / eller oc frycte sig faar ^{kommer}
hannem / oc kunde ingen naade formode sig aff hannem. Hand
skiuder forderffuelige tancker ind i Menniskkens hietet / at de kom
me i vildfarelse / at de sla Guds ord aff deris øyen / eller vdlægge oc
bruge det wrettelige / Der kommer da katteri oc tuedract / wenighed
oc al wlycke aff. De dette er saadant snarer / at huo som besuærier sig
en gong der vdi / hand kand suarlige komme der aff igen / For Ver
den synis det at vere gruseligere / naar strid / mord / brand / fugdom
oc andet saadant kommer paa / Men det er meget farligere oc ska
deligere / naar som hand kaster off i synd / oc frister off med vildfa
relse oc wrene tancker / Thi saadant kand opuecke it euigt iemmer /
der som Gud icke med besynderlig naade redder oc hielper / De wi
forneemme dog / at saadant skeer daglige / oc at den onde Siende / som
Petrus siger / wden affladelse sledzker effter off som en grum Leue /
oc arbejder paa at hand kand faa maect offuer off.

Der som wi nu ville regne off oc vor formue imod denne
Siende / da gaar hand off meget offuer. Fordi at som wi hørde / vort
liiff oc siel / gods ot blod / staar hannem altsammen aabet faare.
Hand kand gipre skade / naar som Gud tilsteder hannem / for wi
Dd iij bliffue

S. Michaelis

bliffue hannem vare. De der imod see wi hannem ickē / wi kunde ickē beuare off fra hannem / alligeuel at wi haffue buffer / si erd oc spiud / saa kunde wi dog ickē giøre hannem skade. Der faare sagde ieg i begyndelsen / at wi der paa skulle mercke oc kiende vor Him- melste Faders naade oc barmhertighed / effierdi wi haffue saa suar / mechtig / veldig oc listig en Ziende / at hand skaffede off raad der imod / oc bestickede off sine hellige Engle besynderlige til tieniste / at de skulle beskerme oc redde off imod saadane wsynlige Ziender.

Engle bes-
kerme off
imod Sa-
than.

Det er it almindeligt ordsprock / naar en ting skicker sig vel oc haffuer god fremgong / at mand siger / at der vaar en god Engel hosi / Fordi at wi bemercke daglige huad farlighed oc forderffuelse den onde Ziende vilde føre off vdi / oc hans opsæt bliffuer dog for hindret / wden al vor betractelse oc methielp. Der faare lige som den onde Nands anslag lader sig huer dag veldelige til syne / saa lader oc de hellige Englis beskermsel see sig i daglig forføgelse / Der faare skulle wi oc tacke Gud / oc der som wi komme i nød eller wlycke / hold de off til denne trøst / oc bede om saadan beskermsel.

Englis
beskermsel
se.

Der Sodom skulde senckis ned met ild aff Himmelen / da vaare de hellige Engle der / oc fødte den fromme Loth der fra. Der Daniel bleff fast ind iblant Leuer / da komme de hellige Engle oc befride hannem / Leuerne kunde ickē forderffue hannem. Lige saa staar der rei. Psalme / At naar den onde Ziende vdsender forgiff- tig luct eller Pestilens iblant Folck / da haffue de hellige Engle besynderlig befalning / at voete oc beuare de Gudfryctige fromme Menniske / oc beskerme deris liiff oc leffnet fra Dieffuelens for- giffelse. Lige saa der den Prophete Euseus vaar mit iblant Ziens- derne / skulde de hellige Engle voete oc beuare hannem.

De besynderlige giffuer Scrifften til kiende / at de gerne las- de bruge sig der til / at Menniskens hierte kunde lære at kiende Gud / oc trøste sig i hans naade. Thi da see wi / at de ere de første sene- dinge bud / som giffne til kiende / at Christus er fødte / opstanden fra de døde / opfaren til Himmels. At den hellige Scrifft bemal off saa i alle maade de hellige Engle faare / som de der ere alle Christis trofastel-

trofaste/flitige/ veluillige voctere/ som skulde vocte oc beskerme dem/
fra Bliffuen/ den skendige Dieffuel.

For saadan naadig beskermmelse / skulde først alle fromme
Christne tacke Gud aff hietet / oc kiende hans naade oc Faderlige
villie der paa/ oc der nest vere i allehonde nød oc fristelse diff mere trø-
stig. Det tredie/ da skulde de lære paa de hellige Englis Exempel/ at ^{vi skulde}
de oc saa skulde vere flitige oc vindsribelige i deris kald/ Thi vor Her ^{effterfolge}
re Christus selff/ holder oss i saa maade Englenis Exempel faare/ ^{Englenis}
der som hand befaler oss at bede om/ at hans villie kand ske paa Jor-
den aff oss/ som i Himmelen/ aff de hellige Engle: De ere veluillige/
lydige oc redebon til alt det / der Gud befaler dem/ De hoffmode sig
icke aff deris høye store gaffuer/ der de haffue/ Saa foracte de oc icke
oss for vor stor iemmer oc ælendinghed skyld / at wi ere arme Syn-
dere/ Naar som wi ekon ville leffue i Guds fryet / da ere de veluillis-
ge til/ at vaage hoff oc omkring oss/ oc at befri oss fra Sathan.

Dette Exempel skalt oc du lære at følge / at du flitelige vds-
retter / huad din Gud befaler dig i sit ord / da skalt du icke aleniste
nyde denne lydighed got at i det andet lijff / men oc saa her paa Jor-
den / at de hellige Engle skulde stedze vere hoff dig / vocte oc beuare
dig. Thi saa siger den hellige Dauid i den xxxiiij. Psalm. Her
rens Engel leyret sig trint omkring dem / som hannem fryete / oc
hielper dem vd. Her fatter hand baade stycke / først at Sathan er
de Gudfryetige fromme Menniskis fiende/ oc sledzker effter dem/
om hand kand giøre dem skade. Som mand oc daglige fornem-
mer / huad fromme Menniske skulde lide i Verden paa deris lege-
me / gods oc alt det de haffue. Men det skal icke lyckis Dieffuelen/
hand skal alligeuel lade mere bliffue til bage/ end hand tager bort/
Jordi / at de hellige Engle haffue befaling at see til de Gudfryetis-
ge / oc hielp dem vd / huor som de lide nød / Som Psalmen her
siger.

Der faare skal huer mand lære aff denne naadige veldige
beskermmelse/ at kiende Guds naade oc barmhiertighed/ oc tacke hans
nem der faare. Der nest skalt du trøste dig der med / Der som du
D d v kommer

S. Michaelis

Kommer i nød oc fare/ da forferdis icke/ lad dit hierte icke falde ned/
 Tenck icke at du est aldelis forladen/ Thi du hører at de hellige En-
 gle vaage offuer oss/ oc skulle beuare oss. Det tredie/ saa see io flite-
 lige til/ at du icke formedelst synd oc it vsticketigt leffnet/ driffuer
 denne de hellige Englis beskermelse fortredelige fra dig/ Thi du
 hører at de skulle tage vare paa dem/ som frycte HERN. Der
 faare huo som icke frycter Gud/ leffuer i synd/ oc vil forarge andre/
 hand fordriffuer de hellige Engle fra sig. Som wi oc see/ at for-
 tredelige/ trygge/ wgudfryctige Menniske komme snart i vlycke/
 mangel bliffuer ihjelsstungen/ skuden/ falder oc slar sig ihjel/ for
 hand veed selff aff/ Fordi at de fordriffue de hellige Engle met ic
 wgudeligt leffnet/ saa haaffuer da Dieffuelen sin fremgong/ oc kand
 vdrette huad som hand haaffuer i sinde.

Der faare lær at frycte Gud/ vocte dig fra synd/ fra forar-
 gelig snaek oc gerninger/ Betenck (som det oc er i sandhed) Min
 hellige Engel er alleuegne omkring mig/ thi hand er beskicket mig
 til aff min naadige Gud oc Fader. Der som ieg giør nu enten ic
 eller andet/ som icke er ret/ oc imod Gud/ da seer min Engel det/ oc
 flyr bort fra mig/ oc lader mig bliffue alene/ Fordi at hand haaffuer
 ekon befalning at see til dem/ som frycte Gud/ Der faare vil ieg
 holde mig i Guds fryet/ oc flitelige vocte mig fra synd.

Man hører offte hoss gamle Folck/ at naar de vnge tale
 forargelig slem snaek offuer borde/ da straffe de dem der faare/ oc
 sige/ Mand skal lade den hellige Engel bliffue hoss border/ oc icke
 driffue hannem bort met saadane slemme ord. Dette er ret smuct
 sagt/ Thi at lige som Psalmen siger/ HERNS Engel leyrer sig
 omkring dem/ som hannem frycte/ Saa kunde huercken eller ville
 de hellige Engle/ ia de skulle oc icke bliffue hoss dem/ der icke frycte
 Gud/ oc fortørne hannem met ord eller gerninger. Der faare holt
 dig i Guds fryet/ vocte dig fra synd/ saa maat du visselige

haabe/ at denne beskermelse skal icke seyle dig. Det

forlene oss alle vor naadige Gud oc

Fader i Himmelen/ Amen.

En

HERRE Gud Himmelske Fader / wi tacke dig for din
Faderlige barmhiertighed / at du haffuer besticket dine hellis
ge Engle der til / at de skulle haffue tilsyn til oss / oc beskerme
oss imod den skendige Sathans opsæt / Oc wi bede dig / at du wilt saa
styrre oc regere vore hierte oc sind / formedelst din hellig Aand / at
wi kunde holde oss i din fryet / oc icke giøre imod din vilie / oc beholde
saa den tillid oc fortrøstning i allehonde paafallende nød / at dine
hellige Engle / skulle giøre en sterck fast muer omkring oss oc alt det
wi haffue / at huercken Sathan eller den arge Verden / skal kunde
bryde ind paa oss / oc giøre oss skade / paa det at vort legeme / lijff oc
alt det wi haffue / kand saa formedelst dine hellige Englis besker
melse / beuaris oc holdis i fred / lige som vore synder ere oss for
ladne / oc det euige lijff er oss tilsagd / formedelst din
elskelige Søn Christum Jesum / Amen.

Paa Simonis oc Jude dag / Euangelion Johan. 15.

DEt biuder ieg eder / at i skulle elske huer an
dre. Der som Verden hader eder / da skulle i
vide / at hun hadede mig før end eder. Vaare
i aff Verden / da elste Verden det hende tilhørde. Oc
effterdi i ere icke aff Verden / men ieg vdualde eder aff
Verden / Der saare hader Verden eder. Tænk paa
mit ord / som ieg sagde eder : En Euend er icke større
end hans Herre / Forsølg de mig / de skulle oc forsølg
eder.



eder. Hulde de mit ord/da skulle de oc holde eders. Men
alt det skulle de giøre eder før mit Naffn skuld/Gordi at
de kiende icke den/som mig vdsende. Der som ieg vaare
icke kommen oc haffde sagd dem det/da haffde de ingen
synd/Men nu kunde de intet bære frem/at aarsage de-
ris synd met. Huo som mig hader/hand hader oc min
Fader. Haffde ieg icke giort de gerninger iblant dem/
der ingen anden haffuer giort/da haffde de ingen synd.
Men nu haffue de det seet/oc hade dog baade mig/oc
min Fader. Dog at det Sprock skal fuldkommis/som
er sereffuit i deris Lou/De hade mig tvden aarsage.

Denne

Denne dagis Euangelion stier sig offuermaade vel paa en Apostels høytid / effterdi det vpperste som hører en Apostel til / er at Predicke Euangelion / oc der effter vente allehonde wyske / for den bekiendelse oc Predicken skyld / Thi Christus holder her først sine Christne denne befalning faare / at de skulle elske huer andre. De der nest varer hand dem at / huorledis Verden skal forfølge dem / De hand trøstet dog der til met / at de skulle icke forferdis / Thi det gick vor kiere Herre Christo oc selff lige saa / Verden kand icke andet / effterdi hun icke kiender Den / som vdsende Christum.

Huo som her vil følge sit fornuft / ock icke tro ordet / hand Lerdom oc skal icke andet kunde sige / end at denne befalning er forgefuis / oc trost aff gibrs icke behoff / oc at trøsten er falsk oc wtrolig / Thi der faare hold ^{dette Euan} gelio. de wi det almindelige alle / at Verden haaffuer vel saadan formaning til kierlighed / behoff / Thi mand finder der allehonde wtross aff oc findst aff i huer mands leffnet. Men de Christne / tencke wi / haaffue io den hellig Aand / De kiende oc holde sig blant huer andre for Brødre / som haaffue en Gud / en Ero / en Daab / it Sacramente / oc in summa / en arffue / som Christus forhuerffuede dem / det euige lijff / Der faare (tencke wi) haaffue de icke saadan befalning behoff / at de skulle elske huer andre / de gibre det vel wbedne : Lige er det ocsaa met trøsten / Thi at vor Herre Christus trøstet oss der met / at Euangelij forfølgere icke kiende Gud / oc vide intet aff hannem / det er aldelis wtroligt / Thi der taler ingen mere om Gud oc roser sig mere aff hannem end de / Ingen ville vcre bedre oc hellisgere Christne / end ret lige de samme / som forfølge andre for troens skyld. Saa kand fornuft icke sticke sig rettelige i it aff disse thustne / huercken i denne befalning om kierlighed / eller i den trøst som Christus her giffuer.

Saa meget nu som den befalning om kierlighed er anrørendis / da er det vel sant / at de Christne haaffue den hellig Aand i dem som fører dem til kierlighed / oc viser dem fra alt det som er kierlighed imod / Men der er alligenel icke kiød oc blod aldelis det /
Der

Simonis oc

Kierlig-
heds for-
hindrelse
oc saa hoff-
de Christi-
ne.

Der vdi leffuer oc vörer synden sig wden aff ladelse / ond lyst oc begæring / der opuecke off imod kierlighed / som besynderlige disse ere. Først vrede oc wtaalmodighed / der nest had oc affuind. Det tredie gerighed oc egen nytte. De det fierde den forderffuelige hofferdighed / at huer vil gaa effter sit eget hoffuit oc sind / ingen vige / men alene vere den klaageste. Denne oc anden ond begæring sider i alle Menniskis hierte / oc det feil icke / at Sathan skynder io oc til met / Naar som nu it aff disse kommer rettelige ind i hiertet oc beholder offuerhaand / der maa kierlighed vige / oc det seer da saa / at der bliffue aff Christne wehrstine / som aldelis forglemme denne befaling / oc henge ved syndelig lyst oc begæring.

Vrede for-
hindrer
kierlighed.

Der faare naar Christus siger / Det biuder ieg eder / elsker huer andre / da er det lige saa meget sagt / som / Kiere Vörn / i haffue en ond galde oc en forgifftig roed i eder / vreden / den holder io til bage / oc lader hende icke saa fremgong / lade i hende oc raade selff / da er det allerede wde / kierlighed kand icke lenger haffue stid oc rum / Oc det skal følge / at i skulle icke mere kaldis mine Disciple / men Dieffuelens / Thi ieg raader eder til kierlighed / Saa følge i Dieffuelen oc synden / som driffue eder fra kierlighed til heffn / oc findo skab / Eige saa skulle i oc voete eder fra had oc affuind / fra gerighed oc surfittighed / oc besynderlige fra hofferdighed / Fordi at huor som it aff disse kommer ind i eders hierte / da maa kierlighed strax gaa vd oc vige.

Theodosius
synder
met.

Saadant seer mand smuct i Exempel. Theodosius vvar en offuermaade smuct gudelig Regentere / huius lige wi haffue icke mange iblant alle Christelige Keyser oc Førster / Nu begaff det sig / at der i Theffalonica vdi it Dpløb omkom en aff hans Hoffuismend / huilcken hand haffde kier / oc hannem laa stor mact paa / Dette gjorde den fromme Keyser tilbørlige ont / Men hand loed vreden for meget saa mact met sig / oc sticte sin Hær vd imod Borgerne / som paa den tid wden al befryetelse / vaare forsamlade aff Keyserens befaling / at der bleffue sin tusinde ihelslagne aff dem / Huor bleff da kierlighed ? Ja huor bleff fornufft / at hand skulde

skulde dog sparre de uskyldige / oc straffet de Oprøriske / oc dem som begynte saadant opløb: Saa giør vrede heffnsome / hadske / haarde / grumme hierte / Der faare skulle besynderlige Regentere voete sig / oc icke lade denne forgifftige orm haffue sin egen vilie.

Saadan en farlig forderffuelig last er det ocsaa met had affuind
eller affuind / det kant du see paa Kong Saul / Der Quinderne ^{forhinder}
siunge / Saul haffuer slaget tusinde / men Dauid thi tusinde / da ^{fierlighed.}
gremde hand sig / oc vilde icke gynde Dauid den ære / oc optendis i
saadan had oc affuind / at hand icke aleniste stod Dauid effter sit
lijff / men hand haffde ocsaa paa det neste omkommet sin egen Søn
Jonathan / som vaar paa Dauids side. Saadan iemmerlig for-
derffuelse haffuer sin begyndelse aff had oc affuind.

Om egen nytte oc gerighed giørs det icke behoff at giffue ^{Gerighed}
Exempel / Thi det er til syne / huo drabelig en forhindrelse ^{forhinder}
hed haffuer aff gerighed / naar mand seer aleniste sin egen nytte / oc ^{fierlighed.}
icke til sin nestis velfart / Der faare er det it sant ord / der Suiseren
siger / Haffde affuind oc gerighed icke fremfart / Da bleffue Eua-
gelion ingen for suart / Fordi at huo mange smucke Chrisne vilde
vi vel haffue / der som de lode icke gerighed faa maect offuer sig:
Saa staar alle gerigis Fader Judas / til it euigt Exempel der / hand
er en Apostel / vdi it stort herligt embede / hand giør iertegen oc vns-
derlige gerninger / lige som de andre / oc Predicker om Guds Riige /
Men strax hand giffuer sig til gerighed / da bliffuer hand vor Hæ-
ris Christi forrædere / for en ringe Pending skyld.

Saa seer du / huorledis de Chrisne offuermaade vel haffue
denne befalning behoff / at de skulle elcke huer andre / effterdi at den
forgifftige roed sider i alle Menniskis hierte / Naar som hun voxer
frem / da er det vde met fierlighed. Der faare giørs det storlige bes-
hoff / at huer mand seer sig vel faare / oc strider imod denne onde bes-
gøring / at hun skal icke faa offuerhaand / oc giøre wehrisne aff
off.

Quad

Simonis oc

**Hofferdig-
hed forhin-
der Kier-
lighed.**

Huad nu hofferdigthed er for en skadelig oc gruselig ting/
det er/ diff ver/ for meget obenbare/ Thi denne er den kilde/aff huil-
cken der vdsloß stedze oc altid wenighed oc Ketteri. Fordi at strax
det kommer der hen met en Kireketienere/ at hand vil vide oc vere
noget besynderligt / da falder kierlighed strax aldelis hen. Hand
vil icke lade vnderuise sig / Der hielper ingen formanig eller lers-
dom/ Hand haffuer i sinde at ville bliffue der ved / alligenel det end
er saa vsckeligt oc grofft som det nogen tid kand. Saadan hofs-
ferdigthed dress Arrium imod Christum / Macedonium imod den
hellig Aand/oc Rom en gruselig tuedract aff sted i Kircken. Oc end
paa denne dag see wi / at den Zuingelske hob / mere aff hoffmodig
tradz/ end aff scriftens viffe grund/ staa der paa / at der er efon brød
oc Bijn i Nadueren/ Fordi at Christi Ord lyde io klarlige imod
dem.

**Formas-
ning til
Kierlighed.**

Befinde dig nu her rettelige/ om dette er icke en ossuermaa-
de nyttelig befalning oc bud / at de Christne skulle elste huer andre/
oc vocte sig fra vrede/ affuind/ gerighed / hofferdigthed / oc huad els-
lers mere der er imod kierlighed? Thi at effterdi saadan ond begæ-
ring er aff naturen i oss alle/ da ligger der io stor maect paa / at huer
mand vocter sig der fra/ Thi kisp oc blod er icke stille / saa skyder
Dieffuelen oc stedze til met/ Effterdi hand veed/ at saadan begæring
i oss/er optent som en gloende brand/ da blæss hand at/ paa det hand
kand komme ilden til at brende / oc fordriffue kierlighed aff hies-
tet. Der faare skulle de Christne altid haffue denne befalning saar
deris øyen / oc skicke deris leffnet der effter / saa fremt som de ville
vere vor Herre Christi Disciple / Thi huad Sathan er for en
Mestere / oc huor til hand lærer sine Disciple op / det er nock til
fiende giffuit.

Denne er nu Christi lerdøm / eller befalning / huilcken wi
haffue saa meget diff bedre behoff/ oc skulle diff heller mercke/ effters-
di det er vift/ at Verden skal hade oss / som vor Herre Christus oc
stiller sin atuarsel der ind paa / oc siger / Der som Verden hader
eder/ da skulle i vide/ at hun hadede mig før end eder/ som hand vilde
sige/

fige / Det vil icke feyle / Verden vil beholde sin art / Lige som hun
 hadede mig / oc kunde icke før bliffue met aff denne had / end ieg er
 kommen paa Kaarffit / saa skal hun oc skicke sig met eder / Holder
 fordi tilsammen / beuifer huer andre al kierlighed oc vensteb / der
 skulle end da findis alt for mange / som eder skulle hade / oc føre eder
 al vlycke paa / Huor faare ville da i selff kiffuis indbyrdis oc plage
 huer andre ?

Nu ville wi effter denne befalning om kierlighed / oesaa see Om atuar
 denne atuarsel / oc besynderlige den trøst / huilcken vor kiere H^{er}re sel oc trøst.
 Christus her giffuer sine Disciple / at de skulle icke lade sig forferde
 for pine oc Kaarffit. Det er besluttet oc vist / at huosom vil bekiende
 oc føre Guds ord i Verden / hand fortørner Verden oc skal haffue
 hende til fiende / Thi Dieffuelen hendis Første oc Herre / som hende Verden
 regerer / oc den hun tien / kand iniet mindre fordrage end Euanges
 lion / effterdi det er / som Paulus kalder det / en Guds krasst / formes
 delst huilcket de bliffue alle salige som der tro paa / Der faare der
 som Verden ellers tier stille / oc wden gensigelse omdrager alle hons
 de forargelse oc vildfarelse / mand Predicker saa wfsickeligt løff
 actige ting som mand nogen tid vil / som wi det haffue forsøgt i
 Passuedomet / Mere / strax mand lader høre sig lidet met Guds ord
 da er hun / i harrenst / huereken kand eller vil lide det / end dog det er
 en rolig / fredssommelig / salig / oc ingen mand skadelig lerdome / Thi Zuad
 hand staar gantske oc aldelis paa disse thu stycke / at wi formedelst
 Christum Guds Søn skulle haabe syndernis forladelse oc det euige
 liiff / oc elcke vor Nefte / lige som oss selff. Men som sagde er / det er
 wmuligt / at Verden kand siede stille / oc fordrage saadan lerdome /
 Sathan hendis Første kand det icke lide / Menniskens siele ryckis
 der met fra hannem / oc hans Riige liden skade / Der faare opuecker
 hand Verden / oc alt huad som er mechtig i Verden / at hand kand
 fordempe denne lerdome.

Paa saadan fare skulle alle Christne vere fortenecke / de skul
 le icke haffue en eller tho / denne eller den til fiende / for bekiendelsen
 oc ordens skypd / men den gantske Verden / det er / de skulle ingen sted
 vere

Simonis oc

vere trygge/oc finde modstand alleuigne/ huor som de ere / oc skulde
det end vere falske Brødre/som haffue det naffn oc skil/ lige som de
vaare oc saa Christne / ia de beste Christne/ Som wi see besynderlig
ge smuct/ paa den hellige Paulo / hand klager suarlige oc mere offu
uer de falske Brødre/end offuer Euangelij obenbare fiender.

I.
Trøst i for
følgelse
Christi
Exempel.

Huor skulle wi da hen? Huor til skulle wi holde off? Først/
siger vor HERR Christus der til / Verden hadede mig før end
eder/ Saa betencker nu/ at tieneren er icke større end hans HERR/
haffue de forfølget mig / da skulle de oc saa forfølge eder / haffue de
huldet mit ord/ da skulle de oc saa holde eders. Denne synis at vere
en ringe oc liden trøst/ der vor HERR Christus her giffuer. Fordi
at saa tencke wi / Huad er en Tuff der met behulpen / en hand end
oc saa seer sin staalbroder henge met i gallen? Vore hierte ere saa
heffnsomme oc wharmhiertige/at den ene gleder sig off den andens
wlycke/oc lider diff heller sin egen ngd/effterdi at det gaar oc saa ans
dre ilde/Som hine skalctactige bønder sagde/her skader intet / Pres
stæs huss brender oc saa. Lige saa kunde wi tencke/at huor som heffns
omme hierte ere/de kunde glæde sig i denne trøst / at Christus sig
ger/ Jeg motte dog oc saa der til. Men det haffuer icke den menning
hoff de Christne. Fordi at de see icke aleniste til det tilfald / huorles
dis det giet met Christo/men de see oc saa til hans persone/ huo hand
er/oc huad endelige det siet/effter Faderens vilie i Himmelen. Thi
at effterdi Gud icke sparede sin enbaarne Søn / hand skulle formes
delst drøffuelse oc pine komme til sin herlighed / da trøstede de
Christne sig oc saa der met / oc kunde icke acte det for vrede eller nos
get ont tegen/om de end oc saa skulle lide/ oc bære paa Kaarssit/ For
di (sige de) Min HERR Christus bar det oc saa/ Faderen lagde det
oc saa paa hannem / Hui skulde da ieg lade opuecke mig til wtaal
modighed? Jeg er suenden / Min HERR selff haffde det verre end
ieg/ Der faare ekon frilige til/ wsel motte ieg vere / der som ieg vilde
lade holde mig yppermere/ end min Fader i Himmelen haffuer
huldet sin enbaarne Søn. Det skal mere vere mig en glede end
forge/

forge/ at ieg skal lide met min H^Errer Christo/ oc vere hannem saa
lijs. Thi dette haab er da der / at tige som Christi pine ligger paa
mig/ saa skal oc Christi herlighed vederfari mig. See/ saadan en
frimodighed vil vor H^Errer Christus giøre off alle / der met/ ac
hand holder off sit eget Exempel faare / Fordi at hand er io H^Errer
ren/ oc wi ere Suenden/ Nu er det naturligt/ at H^Errer skal haffo
ueen fordel faar Suenden / Men her lider Herren / ia hand lider
mere end hans Suend / Der faare kunde Suennene trøste sig i
denne pine/ saa at de kunde vere diff taalmodigere i det / som de
skulle lide.

Nu følger her oc aff denne en anden trøst/ huilken Chris
tus oc saa viser off til/ oc siger/ Vaare i aff Verden/ da elste Vero
den det hende tilhørde/ De effterdi i ere icke aff Verden/ men ieg
vdualde eder aff Verden/ da hader Verden eder. For Guds skyld
da lader off vel lade þern oc herte op/ oc høre disse ord stitelige/ oc
mercke dem vel. Offtyctis alle/ naar Kaarffit ligger paa off/ at wi
ere besynderlige wlycksalige Mennecke / ellers skulde det icke gaa off
saa aidelis ilde / Der som Gud tenkte paa off/ eller haffde kiertlighed
oc behagelighed til off / da skulde hand vel sør redde oc hielpe/ oc icke
lade off komme saa dybt i nød/ Men tag du saadane tancker/ oc
holt dem hid/ oc see om de skicke sig met vor H^Erris Christi Ord/
da skal du finde det meget anderleds. Thi her staar aarsagen/
huor faare at Dieffuelen oc Verden forfølge dig / oc legge dig
allehonde wlycke paa. Det skeer icke fordi at Gud er dig vred/ lige
som hand haffde forglemte dig / oc vilde icke hielpe dig for dine syn
ders skyld. Der faare skeer det / siger Christus / at du est icke aff
Verden / men ieg haffuer vdualt dig aff Verden : Thi det er vift/
du mot vere saa arm en skrøbelig / oelendig Syndere som du kane/
vaare det saa at du vaare aff Verden/ da skulde Verden eiste/ det
som hende hørde til/ Hun skulde bære dig paa hender / oc icke en
gong ynke dig noget ont. Men nu du icke est aff Verden/
Jeg haffuer draget dig vd / mig selff til it besynderligt Klenodie/
oc beuaret dig til mig selff / Saadant fortryder Dieffuelen oc
Verden/

E e ij

Verden/

II.
Trøst/
Kaarffit er
it tegen at
wi ere
Christne.

5 6
12 13 14 15 16

Simonis oc

Verden/ der faare kunde de icke vere til frede met dig. Fordi at lige som Gud oc Dieffuelen icke kunde forligis met huerandre/ Saa kunde oc Verden oc de Christne icke vere endrectige/ der er it euigt findskab/ lige som mellem Bliffuen oc Faar/ oc dette findskab kommer aldri til ende wden skade oc fare.

**Huad tegen
Kaarsit er.**

Huad vil da følge fremdelis aff denne trøst? Intet andet/ end du skal anamme Kaarsit oc modgang/ oc ansee det/ som it vist vidnisbyrd/ at du est it Guds Barn/ at Gud haffuer affskilt dig fra Verden/ oc at du haffuer andet at haabis til end den ganefke Verden haffuer/ som er/ at Gud vil vere dig naadig/ oc Verden wgunstig/ at hand vil giøre dig salig/ oc fordømme Verden for hendis vantro skyld. Thi huad kand det ellers andet vere/ at vor HErre Christus her siger/ Jeg vdualde eder fra Verden? Det kaldis io/ at Verden skal slet vd igennem vere affskilt fra de Christne faar Gud. Saa naadig er vel Gud/ at hand lader Predike sit Ord faar Verden/ oc lader tilbiude sin naade oc salighed formedelsi Christum. Men hun vil icke/ oc bruger der til met al forredelighed imod Christum/ hans ord/ oc hans Kircke. Der vil io følge en streng dom oc euig straff effter. Der faare siger vor HErre Christus/ vere i til frids/ oc lader forfølgelse vere eder it vist vidnisbyrd oc tegen/ der i kiende paa/ at i ere icke aff Verden/ men mine Børn/ Der faare bære i oc min farffue/ oc skulle ocsaa gaa met mig vnder Kaarsit.

**III.
Trøst/ Huo
Euangelij
forfølgere
ere.**

Saa trøfter vor HErre Christus sine Christne/ at de skulle icke forferdis for Kaarsit/ men vere trøstige/ see til hans eget Exempel/ oc trøste oc fryde sig i den tilkommende herlighed. De hand setter end en trøst der til/ at wi skulle lære/ huodisse dog rettelige ere/ som forfølge de Christne. Fordi at vaare icke vor HErris Christi vnderuisning/ da kunde wi lettelige fare vild her vdi/ saa at Kaarsit skulde bliffue oss aldelis wldeligt. Saadant (siger Christus) skulle de giøre eder for mit Naffn skyld/ Fordi at de kiende icke den/ som mig vdsende. Dette ord skal du vel mercke/ thi det er/ som ieg sagde i begyndelsen/ aldelis it wtroligt ord. Fordi at see dig vel om/

kringl

fring/ huilcke de ere/ som paa denne dag forfølge Euangelion?
 Ere det icke Passuen/ Cardinaler/ Biscoper/ Keyser/ Konger/ Fyr-
 ster/ oc andre saadane herlige Mend? Men huo vil sige om disse
 samme at de kiende icke Gud/ effterdi at de aleniste for denne sag
 skyld sette sig op imod vor herdom/ oc kalde den Ketteri/ at de ville
 vere bedre Christne end wi? Som de rose aff oc sige/ at de ville
 bliffue hof den gamle skick oc deris forfædri tro/ Skulde disse
 Jolck intet vide aff Gud/ oc icke kiende Gud?

Ja frilige vide de intet aff Gud/ oc kiende hannem icke. Thi ^{Quod dec}
 det kaldis at kiende Gud/ at du visselige vedst/ at Gud er naadig/ oc ^{faldis at}
 vil aleniste for sin Sønns Christi Jesu skyld/ givre oss alle salige. ^{fierde}
 Der see dog om Passuen oc alle hans tilhengere icke forskiude den- ^{Gud.}
 ne Gud/ oc givre dem en anden/ som skal lade stille sig til frids for-
 medelst vore egne gerninger/ som er/ met Faste/ met Messe at sige/
 met Almisse at giffue oc andet saadant? Men Gud er icke saadan
 en Gud/ oc effterdi Papister icke vide aff nogen anden/ da følger
 det/ at de vide aldelis intet aff den rette Gud/ oc bliffue der faare i
 deris synd/ oc skulle miste den euige salighed.

Denne er nu den trost/ der wi haffue/ som skulle lide forføl-
 gelse for ordens skyld/ at wi vide/ at wi haffue oc kiende den rette
 Gud/ som for sin Sønns skyld vil anamme oss til naade/ oc giffue
 oss det euige liiff. Om denne Gud vide vore modstandere intet/
 Der faare skulle wi mere haffue medlidelse oc metynck offuer dem/
 end vere vrede paa dem. Lad dem ekon rase saa hen oc forfølge de
 Christne/ de kunde icke forderffue oss vor sag/ wi haffue formedelst
 Christum en naadig Gud/ saa kunde de oc icke givre deris sag god/
 effterdi de vide intet aff Gud/ oc fordi forfølge Euangelion.

Gud affuerie oc forhindre dem/ oc beuare naadelige
 oc beferme sin arne Christendom bes
 synderlige i denne tid/

Amen.

Ec iij

En

S. Andree
En Bøn.

HERRE Gud Himmelske Fader / du som obenbarede dig
formedelst din Søn Christum Jesum / wi bede dig / giff din
hellig Aand i vore hjerter / at hand kand optende den rette
Christelige kjerlighed i oss / oc voete oc benare oss fra alt det / som er
kjerlighed imod / De der til met oc saa troste oc styrcke oss i al gens
uordighed / som vederfarris oss for dit Ord skyld / at wi kunde
holde oss fast til din naade oc dit Ord / oc foracne
Verdens oc Dieffuelens vrede /
A M E N.

Vaa S. Andree dag /
Euangelion Johannis
i det Første.

DEn anden dag stod atter Johannes / oc tho
aff hans Disciple / De som hand saa Jesum
vandre / sagde hand : See / det er Guds Lam.
De tho aff hans Disciple hørde hannem tale / oc søl
gede Jesu effter. Da vende Jesus sig om / oc hand saa
dem følge effter / oc sagde til dem : Hvad søge i effter ?
Da sagde de til hannem : Rabi (det er vdlagd / Mes
siere) Huor est du til herbere ? Hand sagde til dem :
Kommer oc seer det. De komme oc saae det / oc bleffue
den samme dag hos hannem. De det vaar ved den
tiende time. En aff de tho / som hørde aff Johanne / oc
følgede



følgede Jesu efter / vaar Andreas Simonis Petri
 Broder / den samme finder først sin Broder Simon /
 oc siger til hannem : Vi haaffue fundet Messias / hvil-
 et der er vdlagd / den Saluede / oc hand førde hannem
 til Jesu. Der Jesus saa hannem / sagde hand : Du
 est Simon Jonas Søn / du skalt kaldis Kephas / det
 bliffuer vdlagd en Klippe.

Denne Text tage vi fordi faar off paa denne dag / at her
 giffuis smuct grundelige til kiende / huo Andreas vaar /
 oc ved huad middel hand kom til vor HErre Christum /
 oc førde sin broder Petrum oc saa til hannem / Thi der ligger besyn-
 derlige

Et iiij

S Andree

*Suo An-
dreas vaar.*

*Suorledis
Andreas
Eom til
Christi vrd,
skab.*

derlige maect paa saadant / Der faare haffuer oc Euangelisten Jos-
hannes handlet der noget stitelige om. De andre Euangelister sige
aleniste / at Andreas oc Petrus vaare Ziskere / Men Johannis for-
melder om Andrea / at hand vaar S. Johannis Døberens Disci-
pel / huileken hand haffde draget effter aff Galilea indtil Jordan /
hørt hans Predicken / oc wden tuil ladet sig oc saa Døbe paa Chris-
stum / huileken Johannes Predicked om / at hand skulde snart traas
de frem / At dette er saa det første. Paa sit embedis vegne vaar An-
dreas en Ziskere / men en offuermaade from Ziskere / som stitelige
hørde Guds Ord aff Johanne / oc trode dem met aluerlighed.

Det nyder hand oc got at / at hand saa formedelst Johannis
Predicken kommer der hen / at hand lærer at kiende Christum /
Jordi at som Johannes den Døbere staar en dag / oc Andreas oc
enden anden aff hans Disciple er hof hannem / da seer hand vor
H Erre Jesum gaa frem omkring sig / oc hand løffter strax sin
haand op / viser paa hannem met fingeren / oc siger / See det er
Guds Lam / Der Andreas oc hans staalbroder høre det / da forlade
de strax Johannem / oc gaa effter vor H Erre Christum. Christus
bliffuer dem var / hand vender sig til dem / oc spør huad de ville / De
sige / Mestere / huor est du til herbere ? De fromme mend vaare icke
saa dristige / at de sagde / som deris hierte dog vaar / at de vilde gerne
vere hof hannem / oc anamme hannem for deris Mestere / De spø-
rie aleniste huor hand er til herbere / at de kunde vide huor de skulde
finde hannem / om de haffde hannem behoff. Da befaler hand
dem at gaa met sig / De de bliffue den dag hof hannem / oc høre saa
meget aff vor H Erre Christo / at Andreas giør sig strax anden dag
gen rede / søger sin Broder Petrum / oc fører hannem it gledeligt
budskaff / At hand haffuer fundet Christum den rette Messiam /
oc fører saa Petrum oc saa til Christum / oc vor H Erre Christus
tager hannem til sig / De strax der effter kalder hand hannem til
en Apostel / oc siger / at hand skal fremdelis fange Menniske / som
Lucas ydermere fører denne Historie i det femte Capitel. Saa ere
Andreas oc Petrus bleffne vor H Erre Christi Disciple.

Denne

Denne er Historien som skal besynderlige Predickis paa denne dag/ oc her ere besynderlige try stycke at mercke / Det først / at saadan stor offueruettis handel gaar saa offuermaade ringe oc enso foldelige til. Det andet/ om Johannis Predicken. Det tredie / om fruct oc nytte aff saadan Predicken.

Om det første mue wi bekiende/ at det vaar en herlig ypperlig ting/ at Guds Søn loed see sig iblant off Menniske / i en saar arm oc øelendig sticketse / at ingen gaff act paa hannem / Alleniste den hellige Johannes / som hannem døbte / oc haffde lært at kiende hannem hosi Daaben / hand tager vare paa hannem / oc giffuer hannem formedelst sin Predicken obenbare vidnisbyrd / at hand er Guds Lam/ Men hand haffuer der icke mere en tho Disciple Andreas oc en anden/ som høre dette vidnisbyrd/ anamue det/ oc sølge vor Hære Christo effter der paa/ huilcke hand anammer til Disciple oc Apostle: En offuermaade herlig oc ypperlig ting / siger ieg/ bliffuer her handlet / men aldelis wden al pral Fordi at skal saadan en drabelig Predickere / icke haffue mere end tho Disciple/ hosi saadant ic herligt vidnisbyrd om Guds Søn? oc skal vor Hære Christus icke haffue mere pral met dem / der hand anammer dem til Apostel oc Disciple? Naar en amettige Munc oc en lusig Nunde komme i Kloster/ da skal huer mand holde helligedage oc haffue en besynderlig høytid met dem / Huor herligt ic væsen oc Ceremonier haffuer mand chur som Bisper oc on vie Prestier / oc naar de siunge deris første Messe? Huor faare giør icke oc Christus her lige saa? Hand siger ret slet hen / kommer beser mit herbeare/ Til Philippo/ siger hand/ Sølge mig effter/ Til Petro / nu her effter skal du fange Menniske / Dette ere de Ceremonier oc al den pral / der hand icke giør dem til ringe Predickere met / men til Apostle/ Hand rager dem icke som Passuen/ hand saluer dem icke som Moses/ hand giør dem icke ny kleder/ In summa/ det gaar alto sammen ret oc slet til/ Huor faare dog?

Fordi/ At hans Rijge er icke aff denne Verden/ Saa er oc icke dette embede en herlighed / men aleniste en tieniste / oc de som
E e v skulle

Store sa-
ger haffue
en ringe be-
grudelse.



S. Andree

Huor faare
Christus
bruger icke
pral met sin
ne prester.

skulle brugis der til / skulle icke vere Herrer / men Euenne / ia vel oec
saa Verdens skofrug / Denne menning haffuer icke Passuen oc
ingen aff hans Prester / De tencke at de ville saa bruge dette embede
de / at de ville vere Herrer der aff / oc aldelis intet tiene / Der faare
kunde de icke begynde denne stat saa enfaaldelige oc daarlige som
Christus / men met bram / oc giøre dem en anseelse der met / at en
Prest / en Muncck / en Runde / skulde fra taap oc til taa haffue en
skilffnisse fra alle andre Menniske / ellers tencke de / holder ingen aff
oss / De foracte ocsaa offuermaade storlige vore Kircketienerer / fordi
at de ere icke viede / icke ragde / icke smurde / end dog de vel ere / som
Paulus aleniste kreffuer / duelige til at lære / rene i deris lerdøm /
wstraffelige i deris leffnet / oc giffue huer mand gode Exempel til
forbedring. Men her som Christus giør Apostle seer du intet
saadant / de ere fromme enfoldige Mend / fordi at de andre / som
vaare i høij stat oc verdighed / vilde icke kiende hannem god der faas
re / at de skulde anamme hannem for en Mestere oc Herre / Hand
vaar selff enfoldig oc vanuittig / Saa skulde dette embede icke vere
en herlighed / men aleniste en tieniste / Der faare skickter hand sig paa
det enfoldigste der met / dem til et Exempel / at de skulde fly / barm /
hofferdigbed / oc ypperligt væsen / oc tage aleniste vaare paa den
tienist / som dem vaar befalet / Dette er det første.

Om Joh
hannis
Predicken.

Det andet er om Johannis den Døberis Predicken / at
hand met sin finger peger paa Christum / oc siger / See det er Guds
Lam: Kand hand da intet andet naffn giffue vor HErre Christo
Huor faare siger hand icke / See / det er Messias / See / det er Guds
Søn / icke.

Den hellige Johannes kand baade Predicke herlige oc en
foldelige om vor HErre Christo / effter som hand haffuer Disci
ple faar sig / Huor herligt et vidnisbyrd er det / at hand siger / Wi
haffue alle taget aff hans offuerflødighed / Naade for naade / det er /
Der som Christus vaare icke / da skulde wi alle dø i Guds vrede / oc
forderffuis. Item / den enbarne Søn / som er i Faderens skid / for
kyndede oss det / De til Jøderne siger hand / Jeg er icke verdig til /
at ieg

at ieg skal opløse hans sketuenge. Dette ere herlige vidnisbyrde/
met huilcke Johannes ophæyer vor H E X X E Christum offuer
alle ting.

Men her / der hand hæffuer Andream faar sig / siger hand ^{Zuor faare} ^{Christus} ^{Kaldis it}
ekon / Det er Guds Lam / Saadant synis vel at vere ringe oc enfol
deligt / Men det er dog høyt nock / oc vel aldelis for høyt priset / naar ^{Lam.}
som wi ville rettelige tencke der paa / De det hæffde besynderligt it
smuct forstand haff Jøderne. I Mosi Lou brugede mand Lam til ^{Offer}
at slacte oc offer / Alligeuel nu at de samme Offer hæffde det naffn / ^{Louen.}
oc kaldedis Synoffer / oc forligelse Offer / saa førde de dog ick syn
dernis forladelse met sig / Men de vaare en vduortis beuifning / met
huilcke Jøderne bekiende sig / at de hæffde giort wret / oc de kiøbte sig
der met løff faar menigheden / at mand for saadan synd skyld ick
skalde wdelycke dem fra menigheden / Lige saa siger dei Epistel til
de Hebreer : Dye blod oc Duelle blod helliger de wrene til legemlig
renlighed / det er / sielen eller hietet rensis ick der met / mand fick
ick syndernis forladelse der met / Men det vaar en Figure til it
andet oc bedre Offer / formedelst huilcket syndernis forladelse skulde
de komme offuer den gantse Verden.

For denne sag skyld kalder Johannes Christum it Lam / ^{Christus}
at hand skal offris / oc met sit Blod bekomme syndernis forladelse. ^{Guds}
Hand siger oc ick blot / at hand er it Lam / men Guds Lam / det er / ^{Lam.}
saadant it Offer / huilcket Gud hæffuer beskicket for Verdens syns
der / at de skulle met hans Blod kiøbis løff / oc betalis. Denne er nu
den rette troff / huilcken en arm samuittighed søger effter / oc der hun
frimodelige oc wden twilffmaal kand forlade sig paa / Thi det kunn
de vel strax huer mand betencke haff sig selff / at der som hand end
slactede tusinde Oxen / saa vilde Gud dog ick forlade synderne for
saadant blod skyld / Thi huad veed en Dye eller Dueg aff dine syns
der ? De hui skalde Gud acte blod aff Dueg saa høyt / at hand der
faare skalde forlade synderne ? Kunde mand saa komme til syns
dernis forladelse / da hæffde de store HErrer det got / oc de
fattige

S. Andree

fattige skulde lide nød for Pendinge oc armød skuld. Der faare/
alligeuel de fromme Jøder end skulde fuldkomme saadan vduoro
tis Gudstieniste/ effterdi Gud haaffde selff befalet oc skicket hende/
saa kunde dog hietet icke vere til frids der met i fristelse / der kunde
icke trøste sig imod synden met Dxe blod / Ko blod oc Lamme
blod.

Men her findis det rette blod/ oc det rette trøstelige Offer/
naar som mand hører om dette Lam/ at Gud haaffuer besicket sin
enbaarne Søn der til/ at hand skal betale for vore synder/ oc met sie
blod forlige Gud sin Fader met oss. Her see wi baade/ først huor
gruselig en suar byrde synden er / effterdi at intet blod kunde betale
der faare/ eller stille Guds vrede/ wden hans enbaarne Sønns blod.
Der faare skal huer mand met høyste slid vocte sig fra synden / oc
icke legge saa suar en byrde paa sig. Der nest see wi oc saa Guds
naade/ effterdi hand giffuer sin enbaarne Søn hen i døden for oss/
oc wi kunde visselike trøste oss der met / at wi vide / at Gud er
forligt met oss formedelst dette Offer / huilcket hand selff aff Gaa
derlig naade oc godhed besickete oss. Dette oc andet saadant me
re taledede oc forklarede / wden tuil / den Døbere Johannes met fle
re ord.

Andree
tro.

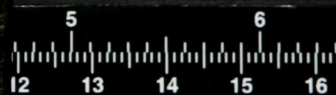
Der faare strax Andreas oc hans staalbroder høre det / da
huercken ville de eller kunde vere langt fra dette Offer/ oc det som er
it gantske vnderligt / det forarger dem aldelis intet / at vor HErre
Christus gaar enfoldig oc simpel hen / haaffuer ingen besynderlig
anseelse eller tilløb/ De tro deris Mestere oc Predicere Johanni/ oc
holde denne simpel ælendige Menniske for Guds Lam / som skal
met sit blod giffe dem / oc alle Menniske fri fra synden oc døden.

Aff saadan en tro følger fremdelis denne fruct / at de icke
kunde holde det ligende fæ himmelige/ der de haaffue fundet/ de gibe
re hannem obenbare / oc ville at andre Menniske skulle oc saa vide
saadan trøst. Andreas gaar strax bort/ siger sin Broder Petro der
aff/ lige som Philippus her effter siger Nathanael aff hannem/ li
ge saa skal det end nu gaa stedje oc altid. Predicte embedet/ der
Johane

Johannes haffde / gaar end nu i Verden / Formedelt det samme
viffs Christus off / oc betees / lige som met en finger / at hand er en
meglere mellem Gud oc Menniften / oc at wi formedelt hans blod
ere forligte met Gud / oc fighete løff fra synden. Der som wi nu (som
Andreas her) tro denne Predickten / da anamme wi icke alenifte
vor H. Erre Christum for vor egen persone / men wi føre ocfaa
andre til hannem formedelt vor bekiendelse / at de ocfaa lige som
wi lære at kiende hannem / oc bliffue formedelt hannem salige.

Det er den hellige Andrea (som wi see oc høre paa hannem) Andreas
det hysste oc ypperste ligende fæ / at hand haffuer fundet Messiam / betencker
fordi at huo vilde icke glede sig hiertelige der aff / at hand haffuer sin Broder
en fast tryghed imod den euige død / syuden oc Guds vrede ? Men Petrum.
hand lader sig icke nøye der met / at hand haffuer saadan it ligende
fæ / Hand vil at andre skulle ocfaa komme der til / oc besynderlige
haffuer hand sin kiere Broder Peder i sinde / som ocfaa vaar en
Sifere / Men hand viste end nu intet aff saadan salig naade / Fordi
at alligeuel en Christen skal betencke alle Mennifte til det beste / oc
ville dem got / saa er det dog baade Guds oc naturlig stæck / at flect oc
byrd skal først betenckis / Fordi at som Paulus siger / Huo som icke
skaar sit eget huff rettelige faare / huorledis skal hand staa andre
rettelige faare ? Lige saa / huo som icke acter sin flect oc byrd / huor
ledis kand den rettelige elste oc haffue god vilie til andre / som høre
hannem icke til ?

I Verden finder mand vel offuermaade mange Exempel /
huor som findst ab er imellem de neste Slectinge / oc at mand beuis
ser der imod fremmede al vefuillighed oc kierlighed. Du finder oc
vel ecte Mend / som star oc drager deris ege Hustru / oc er lystig met
andre / oc giffuer icke it ont ord fra sig. Men der tale du om / om det
flect oc wden synd ? De om den flemme Sathan icke giffuer aars
sage der til ? Thi der skal io vere en naturlig bebindelse imellem
syster oc Broder / Faderen oc barnet / Hustru oc Hofbonde. Der
som du fonder slider dette naturlige baand / formedelt vrede eller
heffn / huad skal mand da tro dig til at gifre imod fremmede ? Der
som



S. Andree

som du icke vilte omdrage med din Fader / din Broder / din eete Huo
stru / din Faders eller Moders Broder / oc holde dem noget til gode /
Huorledis er det muligt / at du skulde giøre det imod en anden ?
Dieffuelen kand vel giøre det saa / at dig tyckis / du kand bedre lide
huer mand / end din Nefte sleet oc byrd / Men ieg sagde tilforn / see
du dig om / om det er oc ret / oc du kant giøre det wden synd ? Dette
regenskab er oc vist hoff Menniksen / der Paulus giør / Huo som
icke skaar sit huss ret faare / huorledis kand den staa Kircken faare ?
Lige kaldis det oesaa / Den som icke kand haffue enighed med sin
egen sleet / huorledis skal den forligis med fremmede ? Saa seer du
huad sind Andreas haffde / Der komme wden tuil mange baade
kyndinge oc wbesynde i ferde med hannem / Men hand haffuer en
hiertelig begæring der til / at hand vil føre sin Broder der hen / at
hand kand fiende Christum / oc bliffue oesaa salig.

Huorledis
Foreldre
skulle bes
tencke deris
Børn.

Saadant skulde wi oesaa lære oc giøre / oc besynderlige haffue
ne Foreldre denne formaning vel behoff / Gordi at er det icke en
foruent ælendig handel ? Fader oc Moder tencke efon der paa / at de
kunde arbejde meget op / skraffue til sammen / oc lade her effter sig
til deris Børn / Det er den høyeste oc største forge / Men huorledis de
skulle kunde komme til Guds oc Christi kundskab / oc de kunde
bliffue salige / der finder du icke en Fader iblant tusinde / som tager
sig det hiertelige til. Der som min Søn eller Dotter kunde haffue
saa mange hundrede eller tusinde gyldene at begynde med / tencke de /
da stode de vel / Men at de kunde bliffue til euig tid salige / oc icke
vorde forðmd / der tencke de icke hundrede parten saa meget paa /
oc fordi ere de saa forschymmelige med straff / med vnderuisning / med
deris eget Exempel / oc i andre maade / vdi deris husholdning / Der
effter gaar det lige som mand haffuer dressuit til / Mand haffuer
ladet sine Børn Pendinge her effter sig / oc icke tuet eller Guds
fryctighed. Pendinge forføre oc besuige unge Folt / oc der kom
mer intet andet aff end lijfs oc siels forderffuelse / Det haffuer du
lessnet dine Børn effter dig paa dit yderste / oc giort dig dit lessnet
surt der med. Der faare da lad den hellige Andree Exempel / vere
dig

dig i saa maade en huff spegel/at du lærer aff hans Exempel/haoro
ledis du skalt holde dig imod din flect oc byrd/ effterdi hand kand
icke haffue rolighebd/ før end hand ocsaa fører sin Broder til Chris
stum.

At vor H Erre Christus neffner Peder strax ved sit naffn/
oc siger huo hans Fader er / det er it tegen til hans Guddommelige
Maieftat / faar huileken der er intet skult / men alting er obenbare
oc vitterligt/ Der faare opueckis Petrus strax der aff/at hand kuns
de icke lenger holde vor H Erre Christum for it blot Menniske.
Men huor faare hand foruender hans Naffn/ oc kalder hannem
icke mere Simon/men Cephas/det er/ en klippe/ Til det naffn fins
der du aarsagen paa Petri oc Pauli høytid/ Som er/at dette naffn
gaar icke paa hans Persone / men paa Petri tro oc bekiendelse/
Saadant er den rette klippe / imod huileken Dieffuelen/ Verden/
oc alle Kirckenis fiender intet formue.

Saa haffue eders kjerlighed denne Historie/huorledis An
dreas oc Petrus ere komne til vor H Erre Christum / først formes
deltst Johannis Predicken / huileken der giffuer vor H Erre Chris
sto dette Naffn/ oc kalder hannem Guds Lam/ fordi at hand aff
Guds befalning oc naadige vilie / tog vore synder fra oss / oc lagde
dem paa sin ryg/ oc betalede der faare paa Kaarstut / Fader oss ocsaa
anamine dette vidnisbyrd om Christo met en fast tro/ oc aldelis
intet tuile der paa / da bliffue wi ocsaa salige. Det
forlene oss alle vor kiere H Erre
Christus / Amen.

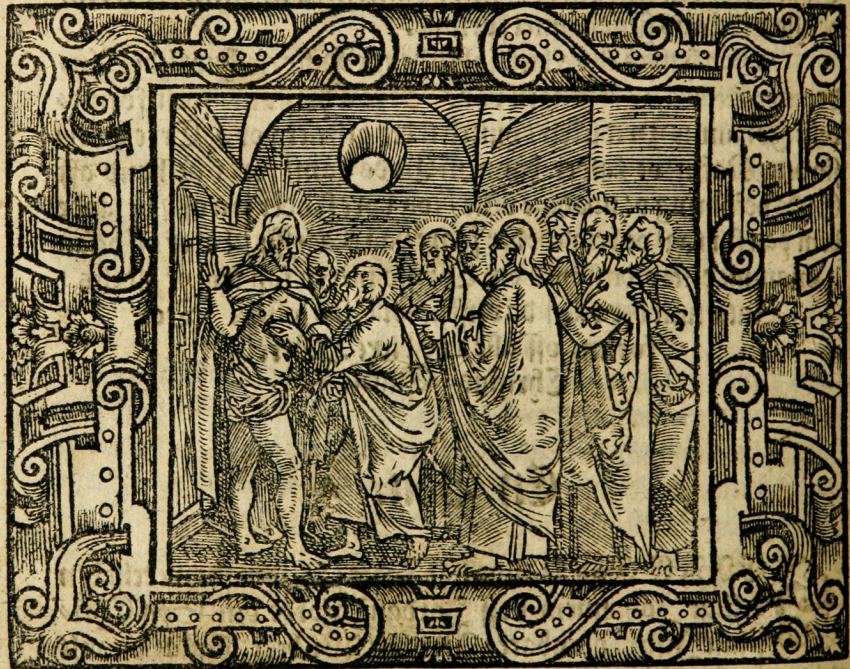
En Bøn.

G O D Himmelske Fader / du som formedelt den
hellige Johannem haff Jordan / gjorde din Søn Chris
tum Jesum obenbare i Verden/ Vi bede dig / at du wilt
ocsaa røre vore herte/formedelt din hellig Aand/ at wi kunde mee
den

S. Thome

den hellige Andrea / Hiertelige anamme denne Predicken om din
Søn / kiende hannem for vor Saliggjörere / oc efftersölge han-
nem / oc io icke lade nogen forfölgelse tvinge oss fra hannem /
för wi formedelst hannem bliffue aldelis
salige / A M E N.

Paa S. Thome dag /
Euangelion Johannis
i det xx.



Thomas

Thomas en aff de tolff/ som kaldis Tuilling/
 vaar ick hof de andre Disciple / der vor
 Herre Jesus kom til dem. Da sagde de an-
 dre Disciple til hannem: Wi haffue seet Herren. Da
 sagde hand til dem: Vden saa er / at ieg seer naffles
 gaffuene i hans hender / oc stinger min finger i naffles
 gaffuene / oc stinger mine hender i hans side / da vil ieg
 det ick tro. Oc otte dage der effter vaare atter hans
 Disciple der inde / oc Thomas met dem. Jesus kom
 mer / der dørrene vaare tillucte / oc staar mit iblant
 dem / oc siger: Fred vere met eder. Der effter siger
 hand til Thoma: Reck din finger hid / oc see mine hen-
 der / Oc reck din haand hid / oc stick hende i min side / oc
 ver ick vantro / men tro. Thomas suarede / oc sagde
 til hannem: Min Herre oc min Gud. Jesus siger
 til hannem: Effterdi du haffuer seet mig Thoma / da
 tror du / Salige ere de som ick see / oc dog tro. Jesus
 gjorde oc mange andre tegen saar sine Disciple / som
 ick ere screffne i denne Bog / Men disse ere screffne / at
 i skulle tro / Jesus er Christus Guds Søn / oc at i for-
 medelst troen skulle haffue lifuit / i hans Naffn.

Denne dagis Euangelio er it trösteligt oc smuct Exempel
 for alle mistrøstige forferdede herte / som fiende deris synd:
 Oc besynderlige / nær de ere saa skrøbelige i troen / oc ere for-
 di bekumrede oc trangstedde / oc frygte for Guds vrede oc strenge
 dom. Thi Thomas staar her i en offuermaade stor oc dyb vantro / Thomas er
 i en offuer-
 maade
 Quinderne sagde at Christus vaar Opstanden / de haffde seet han-
 nem / De tho Discipler aff Emahus sagde lige saa / paa det siste de wantro.

Sf

thi

S. Thome

thi Apostle met alle de / som paa den tid haffde veret i husse haff
dem / gaffue oc saa vidnisbyrd / at Christus vaar opstanden / haffde
veret haff dem / oc talet met dem / Men det halp altsammen intet / de
skulde alle vere Thome loegnere : Jeg / siger hand / vil icke tro / at det
er sant / wden ieg seer naafflegaffuene i hans hender / oc stinger mine
fingre der ind / oc stinger mine hender i hans side.

Nu er det icke en ringe ting / at hand vil icke tro om Christo /
at hand er Opstanden. Thi hand giffuer der met sit hierte klarlige
til kiende / at hand holder icke mere aff Christo / end aff it andet
Menniske / Lige som hand er vant til met andre / naar de dø / at der
kommer ingen igen / Saa tencker oc tror hand oc saa om vor H. Ero
re Christo / at hand er it Menniske lige som andre Menniske /
Hand skal intet besynderligt kunde giøre / effterdi hand er en gong
død / da bliffuer hand vel saa. Saadant kaldis io dog icke alenise
at haffue en skøbelig tro / men at tro aldelis intet. Der som den
arme Menniske haffde besindet sig / saa haffde hand dog fortuilet /
Fordi at huor met kand eller vil hand troste sig imod synden / døden
oc helffuede / effterdi hand haffuer ingen Christum / der er en H. Ero
re offuer døden / men holder Christum for it blodt Menniske :

Denne vantro er oc der faare diff større i Thoma / at hand
plat haffuer forglemte alle vor H. Erre Christii herlige Predicke
ner / oc alle store vnderlige gerninger / Lige som det haffde veret idel
spøgelse handel oc Fabels tale / fordi at ellers haffde hand io taget
troning der paa / oc besluttet der aff / At vor H. E. R. N. E. Christus
vaar mere end it Menniske / oc besynderlige effterdi saa mange vid
nisbyrd komme til sammen her effter / om hans Opstandelse / da
skulde hand ladet det gaa sig til hierte oc taget troning der paa.
Men det er borte met hannem altsamen / hand ligger i vantro off
uer herne / at hand kand intet finde eller optencke / som kand giøre
hannem denne handel ekon lidet oc i nogen maade troligt / Alle
de som sige hannem der aff / skulle haffue loen met at faare / hand
vil alene haffue sandhed / Alle skulle de vere daarer / hand vil alene
vere klaag oc forstandig.

Saa

Saa staar nu den vantro Thomesis Exemel her/ at huert Christus
 Menniske skulde met rette grue der faare/ Huad giør nu Christus omgaaff
 der til/huileken sagen er aleniste anrørendis? Jordi at saa meget venlige met
 som Thomam staar til/da forneder hand Christum oc tager hans
 ære fra hannem/oc giør it purt blot Menniske aff hannem/ huile
 ken døden haffuer tuingd oc er for sterck. Huorledis sticker nu
 Christus sig met hannem? Bliffuer hand oc vred paa hannem?
 Vdsliuder hand hannem der faare aff Apostel embede? Jordriffs
 uer oc fordømmer hand hannem der faare? Bruger hand oc saadan
 strengthed oc vrede imod hannem/ som wi pleue/ naar mand ekon
 lidet/ia met it blot ord haffuer talet paa vor ære? Ney/ aldelis intet/
 Men effterdi Thomas selff setter det middel/at hād vil da tro/naar
 hand seer hans naafflegaff i henderne / oc det saar i hans side/ oc spø
 ler der paa met sine fingre/ da lader vor kiere HErre Christus deta
 te middel vere sig behageligt/ hand vil icke lade Thomam bliffue i
 den vantro/hand lader hannem see oc føle paa sig/at Thomas kand
 ekon komme aff den vantro/oc vorde trofast/som hand siger/ Tho
 ma reet din finger hid/ oc sec mine hender/ Neck din haand hid/ oc
 sting hende i min side/oc vere icke vantro/men tro.

Kiere Menniske/huorledis kunde dog Christus handle vens
 ligere/oc vere mere metlidig oc mistundelig imod it saa vantro oc
 haarnacket Menniske? Du hører icke it ont ord/ oc seer end der til
 met den veluillighed/at hand gerne giør alt det/ som der kand tiene
 til/at Thomas kand komme til troen.

Dette Exempel skalt du vel mercke/ oc betencke/ at huad vor
 kiere HErre Christus giør met Thoma/det vil hand giøre met dig
 oc mig/oc off alle/som osaa ere arme skrøbelige syndere. Thi hand
 kom icke aleniste for Thome skyld/ Hand leed icke aleniste pine for
 hans skyld/ Hand opstod icke aleniste hannem til trøst/ Men/ som
 mand siunger paa Jule høytid i Kircken/ aff den Prophete Esaia/
 Dette barn er off fødte/oc Sønnen er off giffuen/wi skulle alle glade
 vere/ Thi hand vil vor trøst vere/ icke. Der faare om du est en arm
 Syndere/ oc haffuer fortørnet Guds baade i en maade oc anden/

S. Thome

Trost for
Syndere.

Du befinder dig at vere saar strøbelig i troen / vantro vil stedze for
derffue dig. Forferdis der faare ickē / tenck ickē / Gud er min fiende /
Christus haffuer offuer giffuit mig / hand acter mig iniet / Thi her
seer du / at hand anammer de vantro / Hand gaar effter Thoma /
der det vel haffde burt sig / at Thomas skulde gaa hannem effter /
Hand taler det vantro Menniske paa det venligste til / oc formaner
hannem : Der som hand nu vilde for vore synder oc vantro skyld /
forstinde oc forkaste oss / da haffde hand i sandhed ickē i saa maade
sticket sig met Thoma. Saa staar nu dette Exempel her / oc er be-
screffuit aff Johanne / ickē for Thome / men for vor skyld / at wi det
skulle lære / oc bliffue frimodige der aff / at wi haffue saa naadig en
venlig HErre / i vor HErre Christo / som gaar effter det vildfarende
de Saar / søger det / oc bær det paa sin æyel til Saare stien igen / der
som det skal haffue vareteet / foder / tryghed / oc alt andet som det
haffuer behoff.

Wi skulle
tro met
Thoma.

Dette skalt du lære oc trøste dig der met / oc du skalt oc saa der
til met i denne maade følge Thome Exempel / at du skalt ickē bliffue
vantro / men tro / Du finder Guds Ord oc besalning haff alle
Christne / oc besynderlige haff de rette Kirckenienere / at de skulle i Jesu
Naffn tilsige dig alle dine synders forladelse. I vor HErre
Christi Naduere / giffuis dig met Brød oc Vijn / Christi legeme
oc Blod at æde oc dricke / paa det / at lige som ordene lyde / du skalt
ickē tuile / at hans legeme er giffuit for dig / oc hans Blod vdgdyet
til dine synders forladelse. Dette Predicker mand obenbaare faar
dig i Kircken. Der see til / at du est ickē mere vantro / Anamme den
ne trøst hiertelige gerne / oc forlad dig der paa : Fornemmer du / at
det vil ickē gerne ind i dit hierte / da bed Gud om naade / oc om sin
hellig Aand / lad andre oc saa bede met dig / oc for dig / Huad gielder
det / at sagen skal forbedre sig / oc du skalt aff en vantro Thoma
bliffue tro / oc met Thoma kiende oc bekiende vor HErre Chris-
tum for din Gud oc HErre : Thi det skal ickē fattis paa vor HEr-
re Christo / det er hans hierte / lige som hand siger / Jeg er kommen
at søge det fortabte i Jsrael. Der som dig fattis paa troen / paa ret-
ferdigs

ferdig hed/paa Aanden/da vil hand hielp dig / gihre dig biftand/
oc holde dig ved maect/ Hand vil icke (som hand figer Raethei i det
niende) vere hof de refferdige oc fromme/de haffue hannem icke bes
hoff/de acte hannem oc intet/Hand vil vere hof Syndere/ oc kalde
dem til Penitenge/ at de fculle kiende deris synder / oc giffue fig ind
til Chriftum/ oc haabe oc vente formedelt hannem hielp.

Saadant fcale du lere vel / Du fcale vere faare dybt i vana
tro/om du fcale gihre det verre end Thomas. At vor HErre Chri
ftus nu hielper hannem faa naadelige aff vantro / fkeer icke fordi/
at hand haffde det fortient : Ah HErre Gud / Huad fortient
fand vere eller roffis hof faadan vantro ? Hand haffde fortient
Helffuedis ild/ oc intet andet. Men vor HErre Chriftus fand icke
andet / end vere arme Synder naadig / gunftig oc god / Dette hier
te drieffuer hannem til Thomas / her fcale du tro / at hand haffuer
end nu faadant it herte / oc vil faa beuife det imod dig. Fordi at
betenck dog felff/huor aff fculde detellers komme / at hand loed dig
komme til den falige Daab : at hand lader Predicke fit Ord faar
dig / oc giffue dig fit legeme oc Blod / oc end nu haffuer befalet at
forkynde dig daglige dine synders forladelfe? Haffde hand ene i
finde met dig / oc icke vilde haffue dig falig / da haffde hand taget
faadane middel fra dig/Men effterdi hand (faa at fige) legger dem
faar din dør / oc tilbiuder dig dem huer dag / fante du oc da andet
tencke/end hand er dig naadig / oc vil haffue dig falige?

Saa lere nu dette Exempel vel / Mael Thomas faar dig/
lige fom hand er i fig felff/da fcale du fee it faare grufeligt forferdes
ligt billede paa en stor syndere / der du aff hietet fculde forfrectis
oc rædis faare / at denne Apoftel er falden faa fvarlige oc dybt.
Naar fom du nu haffuer vel feet paa dette billede / oc befeet dig imod
hannem/saa tage oc der effter vor HErre Chriftum faar dig / fku
oc giff act paa / huorledis hand holt fig imod denne groffue Syn
dere/oc fatte det haab / at hand vil ocsaa handle naadelige met dig/
fom met en arm Syndere/oc icke heller lade dig bliffue i vildfarels
fe/som it vildfarende/ia aldelis fortabt faar. Holt dig alenifte/som

ff iij

fpr

S. Thome

før er sagt/ til hans Død/ lad hannem icke raabe forgeffuis at dig/
Bruge den hellige trofædige Nadnere / Søg nøglene/ huilcke hand
betrodde oc gaff alle Kircketienerere oc Christne i ordet/ saa bliffuer du
i den tuil behulpen/ besynderlige om du villt ocsaa bliffue varafftig
i din Bøn.

Troen til
Christum
gør alene
salig/ oc
icke seelse.

Thi høer huad vor H Erre Christus selff siger/ Effterdi du
haffuer seet mig Thoma / da tror du / Salige ere de som icke see/ oc
tro dig. Vor H E R R E Christus seer vore tancker offuermaade
smuct / Fordi wi lade oss altid tycke / at de haffde en stor fordel saar
oss / som haffue met deris øyen seet Christum / oc hørde hannem
daglige / Men huad haffuer saadant hulpet Pharisæer oc Escripto
floger? In summa / Det er elon aleniste troen/ formedest huilcken
wi bliffue salige/ De effterdi vor kiere H Erre Christus loed sit ord
bliffue effter sig paa Jorden / oc befalede at Predicke Penitente oc
syndernis forladelse/ i sit Naffn/ Da er det alt ens/ oc gielder lige
meget / huad heller du hører Christum selff / eller hans Apostle oc
Tienere/ Thi det er alt it ord/ lige som hand siger/ Huo eder hører/
hand hører mig. Der som du nu tror dette ord / der din Sielssbro
gere eller en Christen ehuo hand er / siger dig faare/ om Penitente
oc syndernis forladelse i Christi Naffn/ da est du salig/ siger Chris
tus/ alligeuel at du icke seer eller hører mig legemlige/ Thi der haff
uer ingen hulpet at see oc høre / som wi sie paa de vantro Jøder/
Men troen haffuer hulpet/ oc hielper end nu.

De det som end mere er / disse samme som haffue seet oc hørt
Christum selff/ de haffde icke behøff at tro/ at Christus vaar Men
niste/ fordi at de haffue seet saadant met deris øyen : Men det skulde
de tro/ der de icke kunde see/ oc hørde det aleniste aff hannem i ordet/
Som er / at hand vaar Guds Søn / oc bar Verdens synder / oc at
Gud for hans skyld vil vere oss naadig. Der bliffuer det end vord
paa denne dag/ oc det er vist/ som Christus her siger / Salige ere de
som icke see/ oc tro dog.

Huor ere nu de forblindede Papister / huilcke der icke sette
salighed blot paa troen til Christum / men ocsaa paa gerninger/
Christus

Christus siger io dog icke / at disse ere salige / som faste / bede / icke gode gerninger
 ihiesla / icke stiele / icke bedriffue hoer / Dette ere vel gode gerninger ^{ninger gior}
 i dem self / men dog siger Christus icke / at wi formedelst dem kunde ^{re off icke}
 worde salige: Salighed staar blot oc aleniste paa troen / at du holder
 det Menniske Christum Jesum for Guds euige Søn / som betales
 de for off paa Kaarffit / oc formedelst sin Opstandelse / oplod off
 veyen til liiffuit / at wi ocsaa formedelst hannem skulle vere det euige
 liiffs Børn / Eror du det da est du salig. Lige som Christus her sig
 ger / oc Johannes strax her effter setter it drabelig Sprøck. Disse
 underlige gerninger / siger hand / ere screffne / at i skulle tro at Je-
 sus er Christus / Guds Søn / oc at i formedelst troen skulle haaffne
 liiffuit i hans Naaffn. Du hører huad mand skal tro / Som er / at ^{huad mād}
 det Menniske Jesus fødte aff Jomfru Maria i Bethlehem / er den ^{skal tro.}
 Christus / det er / den foriette Sæd oc Guds Søn / som skal sønder
 knuse Hugormens hoffuit / Huad denne tro vdretter fremdelis / oc
 fører met sig / hører du ocsaa. Som er det euige liiff / Der skal io
 ocsaa syndernis forladelse vere hoff / effterdi det er vift / at huor syn-
 den er / der er ocsaa døden. Nu fører troen off det euige liiff / icke ^{huad fruct}
 som en gerning / men fordi / at hun fatter Christum oc hans Ord / ^{troen fører}
 Thi Johannes setter der til / At i skulle haaffue liiffuit formedelst ^{met sig.}
 troen i hans Naaffn / det er / Gud giffuer off det euige liiff for Chris-
 sti skøld / at wi skulle sette vort herte oc tillid til hannem.

Ja / siger en Papist / skal mand dog io ocsaa giøre gode ger- ^{mand skal}
 ninger ? Frilige skal mand giøre dem / giør mand dem icke / oc vil ^{giøre gode}
 leffue i synd / da maa mand forlade sig der til at det vil straffis met ^{gerninger.}
 den euige død / Men der aff følger det icke / effterdi mand skal giøre
 gode gerninger / at gode gerninger giøre off salige / men lige som det
 er wmuligt / at gode gerninger ere der som troen icke er / fordi at de
 følge først aff troen / som sagt er i det Euangelio paa den siuende
 Søndag om Magdalena / Saa er det wmuligt / at wi kunde haas
 bis til det euige liiff formedelst noget andet / end ved Guds Søn / oc
 hans død. Huor met wilt du da fatte oc anamme saadant ? Chris-
 stus / som wi haaffue hørt / lagde det i sit Ord / oc befalede / at Predicke

S. Thome dag.

Penitente oc syndernis forladelse i hans Naad / Men til en fatter
oc anammer aleniste ordet / Oc der faare følger det wden al gensia
gelse / at wi aleniste formedelst troen til Christum bliffue salige.
Saa haaffue eders kierlighed en visser trost aff den hellige Thoma /
at Gud vil haaffue taalmodighed met dem som ere skæbelige i
troen / vere Syndere naadig / oc saa fremt de tro hans Ord /
giøre dem til euig tid salige / det forlene oss vor
kære Fader i Himmelen / Amen.

En Bøn.

GUD Guds Himmelske Fader / du som formedelst din
Søn / vilde skaffe oss arme Syndere raad oc hielp / Ver mig
naadig / oc hielp mig / at ieg kand staa imod vantro / oc met
al tillid oc fortrøstning giffue mig indtil dit ord oc forietelse / Oc
O du Guds Søn / som icke vilde lade den vantro Thomas bliffue
i saadan synd / men haaffuer hølpet hannem naadelige / Giff oc saa
din hellig Aand i mit herte / at ieg aldri skal kunde mistroste
eller tuile paa din naade / oc formedelst en fast tro til
din barmhertighed / bliffue til euig
tid salig / Amen.



Gud Fader / Gud Søn / Gud hellig Aand / den
eniste / euige / almættige Gud / vere loff oc
ære til euig tid / For denne lerdøm /
oc alle andre velgerninger /
A M E N.

En als

En almindelig Form

oc maade / huorledis Folcket
skal formamis til at bede effter
Predicken.

Wne elskelige venner / Effterdi wi vdi vor kiere
Herris Jesu Christi Naffn ere her nu for-
samlede / oc hassue Guds befallning oc Bud /
at wi skulle bede / oc der til met foriettelssen / at vor
naadige Fader i Himmelen / vil gerne giffue oss / huad
som wi bede om i Jesu Christi Naffn.

Saa lader oss nu først betencke den gantske Chris-
tendoms nød / oc bede / at Gud vil beuare oss sit Ord
rent oc klart / fra alle Secter oc Ketteri / oc naadelige
beskerme sin arme Christendom / imod alle Dieffues
lens oc Tiranners anslag.

Der næst lader oss ocsaa bede for dette timelige
liiff / at Gud vil naadelige giffue oss fred oc timelig
verlig / oc beuare oss fra Krig / dyr tid oc Pestilente / oc
besynderlige affstyre Tørcken / oc alle Ordens oc Kir-
ckenis fiender / for sit hellige Naffn skyld.

Beder ocsaa for al den gantske Christendoms
Offrighed / at Gud vil opliuffe deris herte / formedelst
sin Aand oc Ord / at Guds Ord oc are kand formes
delst dem forfremmis / oc icke forhindris / oc wi kunde
hassue diss mere fred vnder deris Regimente.

De bes

De beder besynderlige / for vor naadige Herre oc
Kong. N. vnder huis beskyttelse oc beskermelse Gud
haffuer sat off / at Gud vil vere hoff hans Regimente /
oc giffue lycke oc salighed der til / Paa det at Guds ord
oc ære / al dydelighed oc fromhed kand forfremmis / oc
al forargelse (som er end nu megen) kand nedleggis / oc
alting regæris vel oc fredsommelige til den menige
Mands nytte oc gaffn.

Der nest beder oc saa for Rijgens Raad / for
Borgemestere oc Raad / for Borgere oc Bynder / oc
for alle andre ehvad Stat de ere vdi / som her til haffue
kent oc bekient Guds Ord / at Gud vil naadelige beua-
re dem i denne bekiendelse vden al forargelse / oc føre
andre flere der til met. De der imod / at Gud vil imod-
staa alle dem som forfølge hans Ord fortredelige / oc
affstyre deris anslag / oc naadelige beskerme sin Kircke
fra dem.

De besynderlige / effterdi mange fattige Christ-
ne forfølgis / fordriffuis / holdis i fengzel / pinis yncke-
lige oc affliffuis / baade en sted oc anden i alle Land / for
ordens skyld / da ere wi plichtige til at bede Gud for
dem / at hand formedest sin hellig Aand vil trøste oc
styrcke deris hierte / beuare dem fast i den rette lerdoms
oc troens bekiendelse / oc hielpe dem til en salig ende
baade til lijff oc siel.

Der nest beder oc saa for vore arme Brødre oc
Søstere / her oc i den gantste Verden / som enten ere i
suar siigdom eller store fristelser / at Gud vil naadelig
ge hielpe dem der aff.

Besyns

Beskynderlige begæris en almindelig Bøn aff
eder for N.

Paa det siste da beder for de arme Menniske/
som end nu ligge vnder Passuedomet i vildfarelse oc
en ond samuittighed oc icke hassue eller forstaa Guds
salige Ord/som wi/ At Gud vil oc saa føre dem til sin
naadis liuss/ oc formedelst den rette tro til Christum/
giøre dem salige met oss til euig tid.

At wi kunde bliffue bønhrde i alt dette/da beder
inderlige en Fader vor.

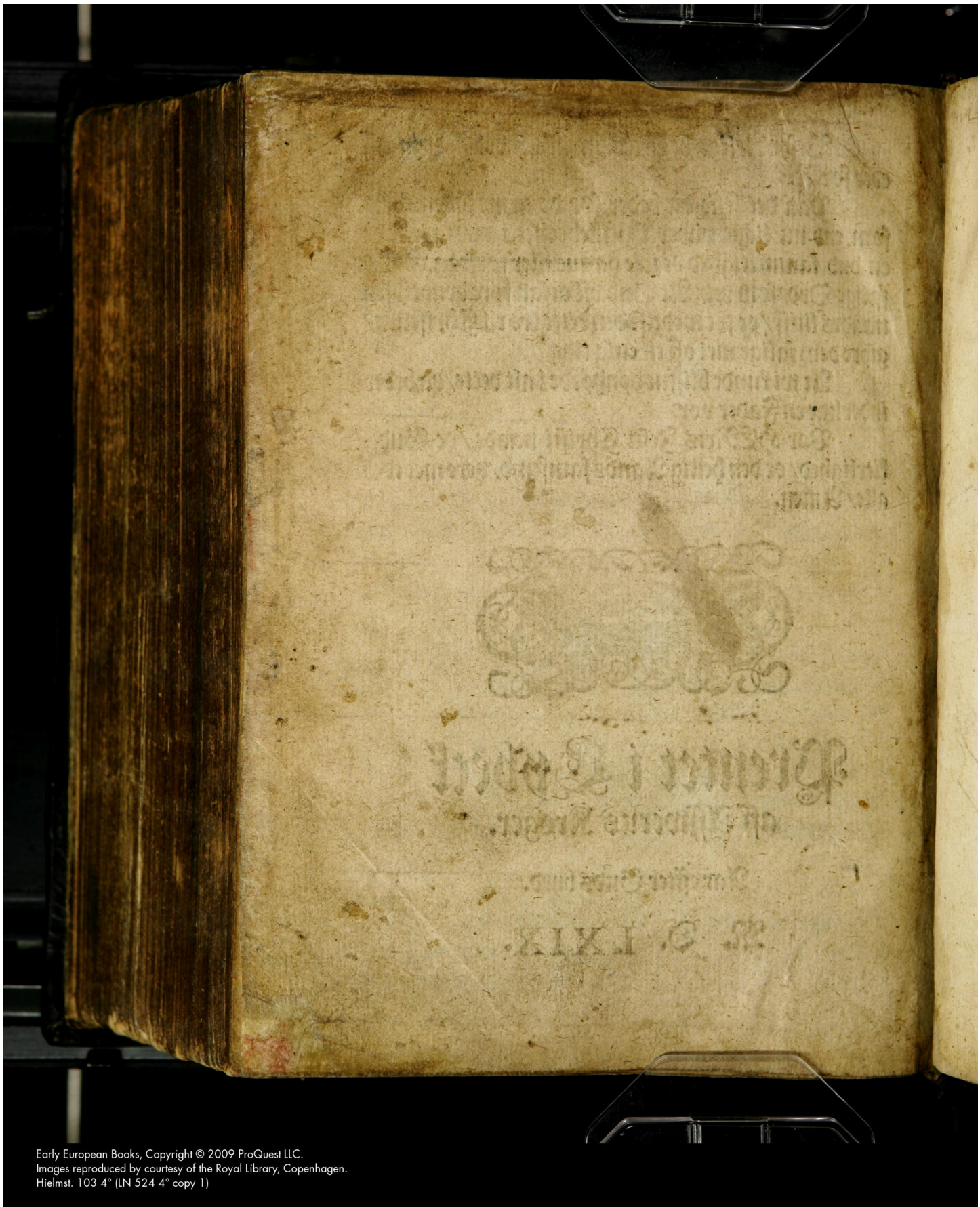
Vor H^EKris Jesu Christi naade/ oc Gud
kierlighed/ oc den hellig Aands samfund/ vere met ede
alle/ Amen.



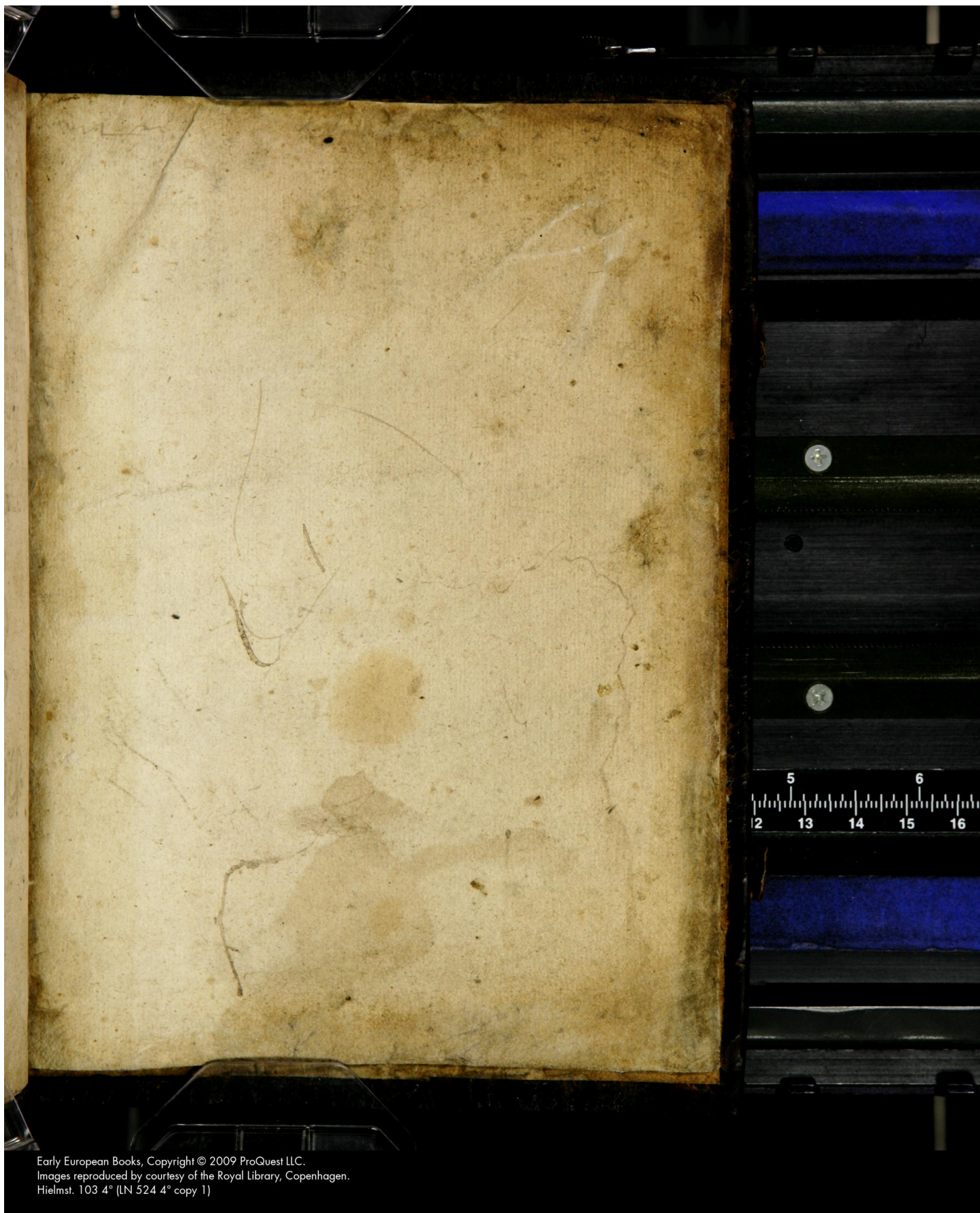
Prentet i Lybeck
aff Alssverus Krøger.

Nar effter Guds byrd.

M. D. LXIX.



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 103 4° (LN 524 4° copy 1)



Johan pape de Rome

Land

